

Loewe multi.room amp



DE Umfassendes Benutzerhandbuch
EN Comprehensive user guide
NL Uitgebreide gebruikershandleiding
FR Guide de l'utilisateur complet
IT Guida utente completa
ES Guía completa del usuario
PT Guia exaustivo do utilizador
PL Kompleksowa instrukcja obsługi
CS Kompletní uživatelská příručka
SK Komplexná používateľská príručka

LV Visaptveroša lietotāja rokasgrāmata
LT Bendrasis naudojimo vadovas
ET Üldine kasutusjuhend
DA Omfattende brugervejledning
SV Omfattande användarhandbok
FI Kattava käyttöopas
NO Detaljert bruksanvisning
HR Sažeti vodič za korisnike
SL Popoln uporabniški priročnik
RO Ghid de utilizare detaliat

EL Συνοπτικός οδηγός χρήσης
RU Общее руководство пользователя
UK Докладний посібник користувача
AR دليل الاستخدام الشامل
TR Kapsamlı kullanım kılavuzu
BG Подробно ръководство на потребителя
HU Átfogó felhasználói útmutató
SR Kompletan korisnički vodič
BS Detaljni korisnički priručnik (vodič)
KK Толук пайдаланушы нұсқаулығы

LOEWE.

Dankeschön

dass Sie sich für ein Loewe Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Sie als Kunden zu haben. Bei Loewe verbinden wir höchste Ansprüche an Technik, Design und Benutzerfreundlichkeit. Das gilt für TV, Audio und Zubehör gleichermaßen. Weder Technik noch Design erfüllen einen Selbstzweck, sondern sollen gemeinsam das höchstmögliche Audio- und Seherlebnis für unsere Kunden ermöglichen.

Unser Design richtet sich nicht nach flüchtigen, modischen Trends. Schließlich haben Sie in ein hochwertiges Gerät investiert, an dem Sie nicht nur heute, sondern auch morgen und übermorgen noch viel Freude haben werden.

Inhalt

Umfang der Lieferung	2
Position des Typenschildes	2
1 Wichtige Sicherheitshinweise.....	3
2 Komponenten der Haupteinheit..	5
3 Fernsteuerung	7
4 Wandmontage des Verstärkers ...	8
5 Anschließen der Lautsprecher	8
6 Anschluss an die Stromversorgung	9
7 Betriebsarten.....	9
8 Multiroom-Modus.....	9
9 Mehrkanal-Modus	10
10 TV-Modus.....	11
11 Grundlegende Bedienung	11
12 Bluetooth-Betrieb.....	12
13 USB-Betrieb.....	13
14 Ausgangsleistungsbegrenzer	13
15 Spotify	13
16 Software-Aktualisierung	13
17 Apps	14
Fehlersuche.....	15
Technische Daten	16
Entsorgung.....	17

Umfang der Lieferung

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile vorhanden sind:

- Loewe multi.room amp
- Netzkabel (2,5m)
- HDMI-Kabel (1,5m)
- Fernbedienung (inkl. 2 x CR2032 Batterien)
- Schnellstart-Anleitung
- Sicherheitshinweise
- Technisches Datenblatt

Position des Typenschildes

Das Etikett mit der Modellnummer und der Betriebsspannung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

1 Wichtige Sicherheits- hinweise

Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, damit ein sicherer Betrieb des Geräts gewährleistet werden kann.

Halten Sie sich bei der Verwendung dieses Produkts an alle Sicherheits- und Bedienungshinweise.

Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen aufbewahren, um bei Bedarf nachschlagen zu können.

Sie sollten sich genauestens an alle Warnhinweise halten, die auf dem Produkt angebracht und in der Bedienungsanleitung aufgelistet sind.

Erklärung der Symbole



Schutzisolierte Geräte (Klasse II). Dieses Elektrogerät wurde so konzipiert, dass keine Sicherheitsverbindung zu einem natürlichen Erder (Boden) erforderlich ist.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die durch hohe Spannungen verursacht werden.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf andere, besondere Risiken hin.

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die durch Brandentwicklung entstehen.

1.1 Aufstellung

1.1.1 Platzierung

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.

Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern auf.

1.1.2 Kabel

Verlegen Sie die Stromkabel so, dass sie nicht beschädigt werden können. Das Netzkabel darf nicht geknickt und über keine scharfen Kanten verlegt werden, niemand darf darauf treten und es darf keinen Chemikalien ausgesetzt werden. Letzteres gilt auch für das System als Ganzes. Ein Stromkabel mit schadhafter Isolierung kann elektrische Schläge verursachen und birgt ein Brandrisiko. Daher muss es ausgetauscht werden, ehe Sie das Gerät erneut verwenden.

1.1.3 Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser



Das Gerät sollte niemals mit Wassertropfen oder Wasserspritzern in Berührung kommen – benutzen Sie es beispielsweise nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in einem Schwimmbad. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße wie etwa Blumenvasen auf das Gerät.

1.1.4 Belüftung



Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Gerätes, gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb und schützen es vor Überhitzung. Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Herstelleranweisungen. Stellen Sie das Gerät niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder ähnliche weiche Oberflächen, weil dies die Lüftungsöffnungen blockiert. Dieses Gerät sollte in keinem Bücherregal oder Einbauschränk installiert werden, solange keine ausreichende Belüftung garantiert ist.

1.1.5 Hitze



Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen. Dazu zählen Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder andere Geräte (einschließlich Verstärker), die heiß werden können. Stellen Sie keinesfalls Gegenstände mit einer offenen Flamme auf oder in die Nähe des Geräts – wie etwa Kerzen oder Laternen. Die installierten Batterien sollten keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden – wie etwa direktem Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem.

1.1.6 Zubehör

Benutzen Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehör.

1.1.7 Netzwerkverbindung

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Firewall-Funktion an Ihrem Netzwerkzugriffspunkt (Router) aktiviert ist. Lesen Sie das entsprechende Kapitel in der Bedienungsanleitung Ihres Routers.

1.2 Verwendung

1.2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für den Empfang und die Wiedergabe von Tonsignalen geeignet.

1.2.2 Fernbedienung

Wenn Sie den Sensor der Fernbedienung direktem Sonnenlicht oder hochfrequentem Fluoreszenzlicht aussetzen, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In solchen Fällen stellen Sie das System an einen anderen Ort, um solche Fehlfunktionen zu vermeiden.

Die mitgelieferten Batterien dienen der Funktionsprüfung und haben möglicherweise eine begrenzte Lebensdauer. Sollte sich die Reichweite der Fernbedienung verringern, ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.

1.2.3 Überlastung

Überlasten Sie keinesfalls die Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, da ansonsten Brandgefahr oder die Gefahr eines Stromschlags besteht.

1.2.4 Gewittersturm



Während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung sollten Sie das Gerät vom Netz trennen.

1.2.5 Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit



Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsöffnungen in das Gerät gelangen. Es besteht sonst die Gefahr, dass sie mit Hochspannungsbau-teilen in Berührung kommen oder einen elektrischen Kurzschluss verursachen, und dies könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen. Vergießen Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf dieses Gerät.

1.2.6 Risiken bei hoher Lautstärke



Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, dass Sie mit Kopfhörern hören. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie über keinen längeren Zeitraum Musik oder andere Audio-signal-Quellen bei hoher Lautstärke hören.

1.2.7 Trennen von der Spannungsversorgung

Der Ein-/Ausschalter unterbricht die Spannungsversorgung in keiner Position vollständig. Wenn Sie das Gerät vollständig vom Netz trennen wollen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Der Netzstecker muss jederzeit problemlos zugänglich sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können.

1.3 Wartung

1.3.1 Gerätewartung

Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu warten. Durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen können unter Spannung stehende Teile freigelegt werden, die bei Kontakt gefährlich sein können. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.

1.3.2 Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch!

Bevor Sie dieses Produkt reinigen, sollten Sie den Netzadapter des Geräts aus der Steckdose ziehen. Benutzen Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie zur Reinigung lediglich ein feuchtes Tuch.

1.4 Batterien



Vorsicht! Verschlucken Sie die Batterie nicht!

In der Fernbedienung, die mit diesem Produkt geliefert wird, befindet sich eine Knopfzellenbatterie. Wenn diese Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen, die bis zum Tod führen können.

Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sollte sich das Batteriefach nicht sicher schließen lassen, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie glauben, dass jemand Batterien verschluckt oder sich in ein Körperteil gesteckt haben könnte, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.



Vorsicht!

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch den falschen Typ ersetzt werden.

Sie dürfen die Batterien nicht erhitzen oder zerlegen. Werfen Sie Batterien nie ins Feuer oder Wasser.

Batterien dürfen nicht zusammen mit anderen metallischen Gegenständen transportiert oder gelagert werden. Die Batterien könnten einen Kurzschluss verursachen, auslaufen oder explodieren.

Laden Sie eine Batterie niemals auf, außer es handelt sich nachweislich um einen wiederaufladbaren Typ.

Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (mehr als einen Monat) nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, damit sie nicht auslaufen kann.

Sollten die Batterien auslaufen, wischen Sie das ausgelaufene Material im Batteriefach weg und ersetzen Sie die Batterien durch neue.

Verwenden Sie immer nur die angegebenen Batterien.

1.5 Reparatur

1.5.1 Schäden, die einer Reparatur bedürfen

Die Wartung sowie Reparaturarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Kundenservice durchgeführt werden. Es ist eine Wartung/Reparatur erforderlich, wenn das Gerät eine Beschädigung aufweist (z. B. das Netzteil), wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Niederschlag oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist.

1.5.2 Zur Minimierung des Risikos von Stromschlag, Feuer usw.

Entfernen Sie keine Schrauben, Abdeckungen oder Gehäuseteile.

1.6 Automatische Energiesparfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Energiesparfunktion. Diese Energiesparfunktion versetzt das Gerät innerhalb von 15 Minuten in den Stand-by-Modus, wenn eine sehr geringe Lautstärke eingestellt oder

wenn das Gerät stummgeschaltet ist. Beachten Sie bitte: Diese Einstellung kann nicht geändert werden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Loewe Technology GmbH, dass die Funkeinrichtung Typ Loewe multi.room amp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.loewe.tv/int/support>

Dieses Produkt kann in allen EU-Mitgliedsstaaten verwendet werden.

Wegen des 5-GHz-Frequenzbereichs des eingebauten WLAN-Moduls ist die Verwendung in folgenden Ländern nur in Gebäuden erlaubt:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

2 Komponenten der Haupteinheit

2.1 Vorderseite

- 1 LED-Streifen – ändert seine Farbe je nach Status oder Quelle.

Farbinformationen der LED-Anzeige

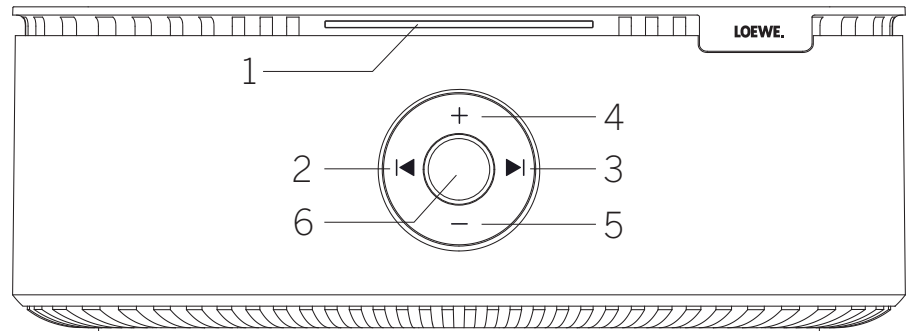
LED-Farbe	Status oder Modus
Weiβ	Standby (durchgehend weiβ) Booten (Atmen)
Grün	HDMI ARC-Quelle oder Aktivierung des Eco-Standby-Modus
Eisblau	LINE IN Quelle
Blau	Bluetooth-Modus
Türkis	Mehrkanal-Modus
Orange	Play-Fi / Multiroom-Modus
Gelb	USB-Modus / MP3-Wiedergabe
Rot	Aktivierung des Multiroom-Schlafmodus, Aktualisierungsvorgang, Notfallmodus, Werksreset, nicht unterstütztes ARC-Audioformat

- 2 ◀ Zum vorherigen Titel/Radiosender springen. Langes Drücken: Springen zur vorherigen Eingangsquelle.
- 3 ▶ Zum nächsten Titel/Radiosender springen. Langes Drücken: Sprung zur nächsten Eingangsquelle.
- 4 + Erhöhen Sie die Lautstärke.
- 5 — Verringern Sie den Lautstärkepegel.
- 6 Play/Pause-Funktionalität:
Im Bluetooth-, USB- oder Multiroom-Modus: Abspielen oder Anhalten des aktuellen Titels.
Im AUX-Modus: Umschalten zwischen Stummschaltung und Aufhebung der Stummschaltung.

Energieverwaltung:

Im Standby-Modus: Durch kurzes Drücken wird der Verstärker aktiviert.

Wenn der Verstärker aktiv ist:
Drücken und halten Sie die Taste, um ihn auszuschalten.

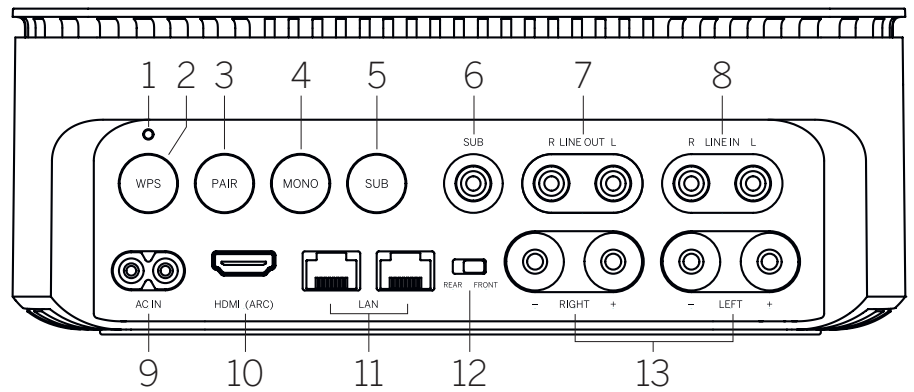


2.2 Hintere Seite

- 1 **Wi-Fi-Anzeige** – Die LED-Leuchte zeigt den Status der Wi-Fi-Verbindung an.

Zustand der LED-Anzeige	Wi-Fi-Status
LED blinkt schnell	Gerät wird gebootet
Langsam pulsierende LED	Wi-Fi Access Point (AP) Modus
LED blinkt zweimal	Wi-Fi Protected Setup (WPS) Modus
LED leuchtet	Verbunden / Pairing erfolgreich

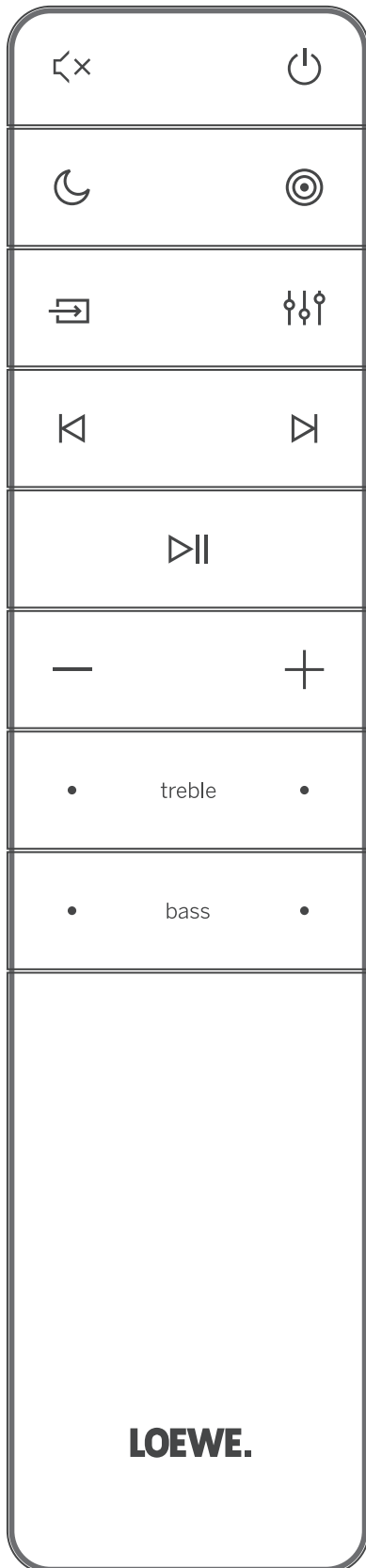
- 2 **WPS-Taste (Wi-Fi Protected Setup)** – Löst die Wi-Fi-Einrichtung für den Play-Fi/Multiroom-Modus aus. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED zweimal blinkt, um den WPS-Modus zu aktivieren. Außerdem ist diese Taste für die Einrichtung von AirPlay/Google Home erforderlich. Detaillierte Anweisungen finden Sie im Kapitel "Verbindung mit Wi-Fi".
- 3 **PAIR-Taste** – Verwenden Sie diese Taste, um ein drahtloses Pairing mit einer Loewe Soundbar durchzuführen.
- 4 **MONO-Schalter** – Dieser Schalter mit zwei Stellungen bestimmt, ob der Verstärker ein Stereosignal an die angeschlossenen Lautsprecher ausgibt oder ob er beide Kanäle zu einem Monosignal heruntermischt. Äußere Position: Stereo-Modus aktiv. Innere Position: Mono-Modus aktiv.
- 5 **SUB-Schalter** – Dieser zweistufige Schalter steuert die Ausgabe für den linken und rechten Lautsprecher. Äußere Position: Linke und rechte Lautsprecher erhalten ein ungefiltertes Signal. Innere Position: Die linken und rechten Lautsprecher empfangen nur Signale mit Frequenzen, die höher sind als die gewählte Trennfrequenz. Aktivieren Sie diese Einstellung nur, wenn Sie tiefe Frequenzen aus den Lautsprecherausgängen entfernen möchten, z. B. wenn Sie einen Subwoofer angeschlossen haben.
- 6 **SUB-Ausgang** – Verwenden Sie diesen RCA-Ausgang zum Anschluss eines aktiven Subwoofers. Dieser Ausgang liefert ein Signal mit Frequenzen unterhalb der gewählten Trennfrequenz.
- 7 **LINE OUT** – Verwenden Sie diese Anschlüsse, um Aktivlautsprecher anzuschließen. Wenn Sie das Gerät als Vorverstärker verwenden möchten, schließen Sie es über diese Cinch-Ausgänge an einen Verstärker an.



- 8 **LINE IN** – Dieser Eingang wird für den Anschluss einer externen Audioquelle wie z. B. eines Plattenspielers, CD-Players, MP3-Players oder Vorverstärkers verwendet. Verwenden Sie RCA-Kabel für den Anschluss. Diese Eingänge verfügen über eine Signalerkennungsfunktion, die den Verstärker automatisch aufweckt, wenn ein Tonsignal erkannt wird.
- 9 **AC IN** – Anschluss an das Stromnetz.
- 10 **HDMI (ARC)-Eingang** – Anschluss an die HDMI ARC/eARC-Buchse eines Fernsehers. Dies ermöglicht Ihnen die Wiedergabe von TV-Audio über externe passive Lautsprecher, die an den Verstärker angeschlossen sind. Bitte beachten Sie, dass nur PCM unterstützt wird.
- 11 **LAN-Anschlüsse** – Verwenden Sie einen Anschluss, um diesen Verstärker an ein kabelgebundenes Netzwerk anzuschließen. Der andere Anschluss kann verwendet werden, um eine Netzwerkverbindung zu einem anderen Gerät oder Verstärker herzustellen (Daisy Chain).
- 12 **Mehrkanaalschalter** – Die Position dieses Schalters bestimmt die Kanäle, die über die Lautsprecher des Verstärkers wiedergegeben werden, wenn dieser im drahtlosen Mehrkanalmodus verwendet wird. Rechte Position: Vorderer linker/rechter Kanal. Linke Position: Surround-Kanal links/rechts.
- 13 **RECHTS/LINKS-Lautsprecherklemmen** – Verwenden Sie diese Klemmen für den Anschluss Ihrer passiven Lautsprecher. Sie sind so konzipiert, dass sie zur leichteren Kabelbefestigung abnehmbar sind.

3 Fernsteuerung

Die Fernbedienung ist eine IR-Fernbedienung und erfordert zum Betrieb Sichtkontakt mit dem Verstärker.

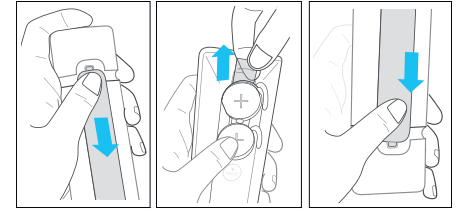


	Ton stummschalten / aufheben.
	Schaltet den Verstärker ein oder schaltet in den Standby-Modus.
	Kurz drücken: Einstellung der LED-Helligkeit.
	Lang drücken: Einstellung für Ausgangsleistungsbegrenzer.
	Lang drücken: Öffnet das Setup für den Mehrkanal-Lautstärkeausgleich.
	Kurz drücken: Wechselt die Eingangsquelle.
	Lang drücken: Aktiviert die Subwoofer-Übernahmefrequenz und die Subwoofer-Lautstärkeeinstellung.
	Lang drücken: Aktiviert die Einstellung der Lautsprecherbalance.
	Springt zum vorherigen Audiotitel im USB-/Bluetooth-/Multiroom-Modus.
	Springt im USB-/Bluetooth-/Multiroom-Modus zum nächsten Audiotitel.
	Kurz drücken: Wiedergabe/Pause des Audiotracks im USB-/Bluetooth-/Multiroom-Modus.
	Langes Drücken: Aktiviert die Bluetooth-Kopplung.
	Verringert den Lautstärkepegel.
	Erhöht den Lautstärkepegel.
treble	Zum Einstellen des Basspegels.
bass	Zum Einstellen des Höhenpegels.

LOEWE.

Erstmaliger Gebrauch

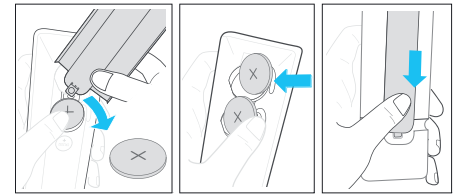
Bei diesem Gerät sind zwei Lithium-Batterien des Typs CR2032 eingelegt. Entfernen Sie das Schutzband, um die Batterie der Fernbedienung zu aktivieren.



1. Drücken Sie auf die hintere Abdeckung und schieben Sie sie auf, um das Batteriefach der Fernbedienung zu öffnen.
2. Entfernen Sie das Schutzband.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück an die richtige Position.

Ersetzen der Batterien der Fernbedienung

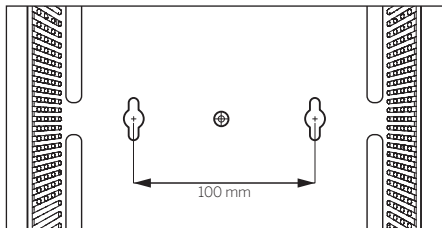
Die Fernbedienung benötigt 2 Lithium-Batterien des Typs CR2032, 3 V. Drücken Sie auf die hintere Abdeckung und schieben Sie sie auf, um das Batteriefach der Fernbedienung zu öffnen.



1. Benutzen Sie ein Werkzeug (wie beispielsweise die Abdeckung des Batteriefachs), um in die Rille zwischen den beiden Batterien zu gelangen, um die alten Batterien zu entfernen.
2. Legen Sie die neuen Batterien von der Seite aus ein und drücken Sie die Batterien fest in die Position der Originalbatterien. Vergewissern Sie sich, dass die Seite (+) der Batterie nach oben zeigt.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück an die richtige Position.

4 Wandmontage des Verstärkers

Neben der traditionellen Aufstellung in Regalen oder Schränken haben Sie die Möglichkeit, Ihren Verstärker über die beiden Löcher an der Unterseite an der Wand zu montieren.



Anmerkung

- Die Montage darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Montage kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, zu überprüfen, ob die Wand die Gesamtlast des Geräts und der Wandhalterungen sicher tragen kann.
- Beim Bohren von Löchern in Wänden ist es wichtig, den Kontakt mit elektrischen Kabeln und Wasser- oder Gasleitungen zu vermeiden. Es wird dringend empfohlen, einen hochwertigen Detektor für stromführende Leitungen und ein Ortungsgerät für versteckte Objekte zu verwenden. Bohren Sie nur dann in Bauwerke, wenn Sie sicher sind, dass dies gefahrlos möglich ist.
- Für die Installation sind zusätzliche Werkzeuge und Beschläge (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

Schritte zur Wandmontage des Verstärkers:

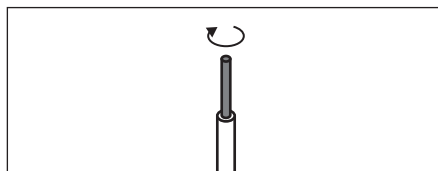
- Wählen Sie eine geeignete Stelle an der Wand, an der Sie den Verstärker montieren möchten.
- Messen und markieren Sie zwei Punkte an der Wand in einem Abstand von 10 cm horizontal. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass die Markierungen perfekt horizontal ausgerichtet sind.
- Schrauben Sie die Schrauben (nicht mitgeliefert) an den markierten Stellen direkt in die Wand, bis sie etwa 4 mm herausragen. Wenn Ihre Wand aus Trockenbau oder Putz besteht, kann es notwendig sein, Maueranker oder Dübel zu verwenden, um zusätzlichen Halt zu bieten.
- Heben Sie den Verstärker vorsichtig an und haken Sie die Löcher an der Unterseite des Verstärkers an den hervorstehenden Schrauben ein. Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker sicher und waagrecht an der Wand befestigt ist. Nehmen Sie gegebenenfalls Anpassungen am Anzug der Schrauben vor, um dies zu erreichen.

5 Anschließen der Lautsprecher

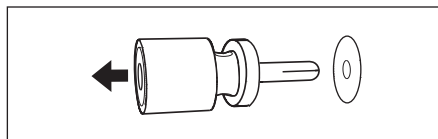
Sie haben die Möglichkeit, entweder passive oder aktive Lautsprecher an diesen Verstärker anzuschließen. Zusätzlich können Sie auch einen aktiven Subwoofer anschließen, falls gewünscht. Bevor Sie mit den Anschlüssen fortfahren, vergewissern Sie sich bitte, dass alle Geräte aus Sicherheitsgründen von der Steckdose getrennt sind.

5.1 Anschließen von Passivlautsprechern

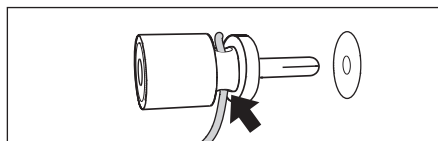
- Ziehen Sie etwa 10 mm der Ummantlung von der Spitze des Lautsprecherkabels ab (nicht mitgeliefert). Verdrillen Sie anschließend den Kerndraht fest.



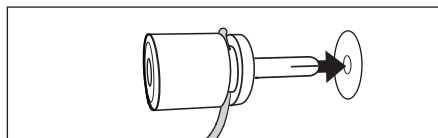
- Ziehen Sie die abnehmbaren Lautsprecherklemmenstecker vom Verstärker ab.



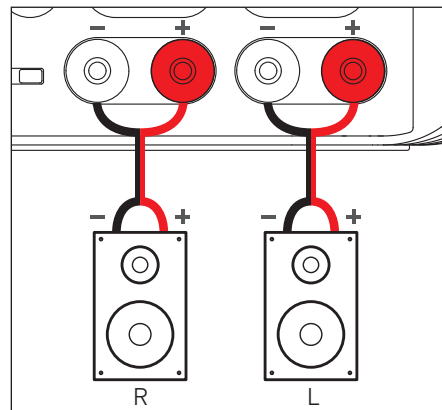
- Führen Sie den Kerndraht des Lautsprecherkabels in die Lautsprecheranschlussöffnung ein und sichern Sie ihn durch Festziehen der schwarzen Kappe. Achten Sie darauf, dass die Kunststoffisolierung nicht versehentlich durch den Anschlussstecker eingeklemmt wird.



- Sobald der Kerndraht eingeführt ist, stecken Sie den Lautsprecheranschluss wieder in den entsprechenden Steckplatz am Verstärker.



- Achten Sie auf die richtige Verlegung der linken und rechten Lautsprecherkabel. Schließen Sie den linken Lautsprecher an die mit "LEFT" gekennzeichneten Klemmen und den rechten Lautsprecher an die mit "RIGHT" gekennzeichneten Klemmen an. Es ist wichtig, dass die Polarität (+/-) der Lautsprecher mit den entsprechenden Markierungen am Verstärker übereinstimmt, um eine ordnungsgemäße Audioausgabe zu gewährleisten.



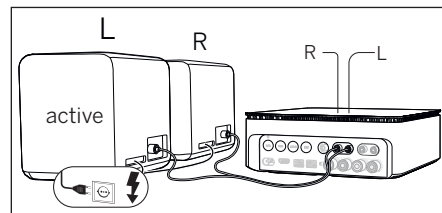
Anmerkung

- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 - 16 Ω /Ohm. Schließen Sie keine Lautsprecher mit einer Impedanz von weniger als 4 Ω /Ohm an!
- Vergewissern Sie sich, dass die Kerndrähte sicher in der Klemme befestigt sind und dass keine Drähte herausragen.

5.2 Anschließen von Aktivlautsprechern

Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um den linken und rechten Aktivlautsprecher mit dem Verstärker zu verbinden.

- Schließen Sie den linken Lautsprecher an den Anschluss **LINE OUT L** an.
- Schließen Sie den rechten Lautsprecher an den Anschluss **LINE OUT R** an.
- Wenn alle Anschlüsse hergestellt sind, schließen Sie die Aktivlautsprecher an eine Steckdose an.



5.3 Anschließen eines aktiven Subwoofers


Wenn Sie einen Subwoofer anschließen möchten, müssen Sie ein RCA-Kabel verwenden. Bitte beachten Sie, dass der Subwoofer

nur tieffrequente Signale unterhalb der gewählten Trennfrequenz (standardmäßig 100 Hz) wiedergibt, die von den linken und rechten Kanälen extrahiert wurden. Da dieser Verstärker mit einer 2.0-Kanal-Konfiguration arbeitet, gibt es keinen separaten Kanal, der ausschließlich für den Subwoofer bestimmt ist.

1. Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um einen aktiven Subwoofer an den **SUB**-Anschluss des Verstärkers anzuschließen.
2. Optional können Sie den **SUB**-Schalter auf der Rückseite des Verstärkers betätigen. Wenn der Schalter gedrückt wird, spielen der linke und der rechte Lautsprecher ein gefiltertes Signal mit Frequenzen oberhalb der gewählten Trennfrequenz (Standard 100 Hz). Wenn Sie den **SUB**-Schalter nicht betätigen, geben die linken und rechten Lautsprecher den gesamten Frequenzbereich wieder.

5.3.1 Einstellen des Subwoofer-Ausgangspegels

Sie können den Ausgangspegel des Subwoofers über die Fernbedienung einstellen. Die Standardausgangsverstärkung beträgt 0 dB, und Sie können sie in einem Bereich von +/- 6 dB ändern. Die Lautstärke des Subwoofers wird immer zusammen mit der Systemlautstärke geändert.

1. Drücken und halten Sie die Taste  (Quelle) auf der Fernbedienung.
2. Die LED-Leiste am Verstärker zeigt die aktuelle Lautstärke des Subwoofers an. Die LED-Segmente stellen den Lautstärkebereich dar, wobei die niedrigste Lautstärke (-6 dB) angezeigt wird, wenn alle Segmente auf der linken Seite des Streifens leuchten, und die maximale Lautstärke (+6 dB) angezeigt wird, wenn alle Segmente auf der rechten Seite leuchten. Wenn nur das mittlere Segment leuchtet, beträgt die aktuelle Lautstärkeverstärkung 0 dB.
3. Drücken Sie die Tasten **+/-**, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen. Jeder Tastendruck ändert die Lautstärkeverstärkung um 1 dB.




5.3.2 Einstellen der Subwoofer-Übernahmefrequenz

Sie können die Übergangsfrequenz des Subwoofers mit der Fernbedienung einstellen. Die Trennfrequenz beeinflusst zwei Dinge:

1. Die Frequenz des Subwoofer-Ausgangs. Nur Signale mit einer Frequenz unterhalb der gewählten Trennfrequenz sind am SUB-Anschluss verfügbar.

2. Wenn der **SUB**-Schalter gedrückt wird, geben die an den Verstärker angeschlossenen Lautsprecher nur Frequenzen oberhalb der gewählten Trennfrequenz wieder.

Zum Einstellen der Übergangsfrequenz:

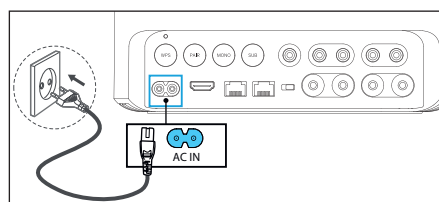
1. Drücken und halten Sie die Taste  (Quelle) auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die Taste  / , um die Frequenz in Schritten von 20 Hz einzustellen.
3. Die LED-Leiste am Verstärker zeigt die aktuelle Trennfrequenz an. Je nachdem, welches LED-Segment leuchtet, wird eine andere Trennfrequenz gewählt. Bitte beachten Sie, dass nur jedes zweite Segment leuchten kann. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle:

Beleuchtete LED-Position (von der linken Seite)	LED-Übergangsfrequenz
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (Standard)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Anschluss an die Stromversorgung

Anmerkung

- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle anderen Verbindungen hergestellt haben, bevor Sie das Netzkabel anschließen.
- Gefahr von Produktschäden! Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf der Unterseite des Geräts aufgedruckten Spannung übereinstimmt.



1. Schließen Sie das Netzkabel an die AC IN-Buchse des Verstärkers und dann an eine Netzsteckdose an.

7 Betriebsarten

Dieser Verstärker bietet vielseitige Anschlussmöglichkeiten für unterschiedliche Nutzungsszenarien. Sie können den Verstärker auf die folgenden Arten nutzen:

- **Multiroom-Modus** - Genießen Sie die Audiowiedergabe über Lautsprecher, die über Spotify Connect, Chromecast, AirPlay oder die DTS Play-Fi-App an den Verstärker angeschlossen sind. Mit diesem Modus können Sie Audio in mehrere Räume übertragen und so ein einheitliches und synchronisiertes Hörerlebnis in Ihrem gesamten Zuhause schaffen.
- **Mehrkanalmodus** - Erweitern Sie die Audiofunktionen einer kompatiblen Soundbar, indem Sie sie kabellos an den Verstärker anschließen. Bei dieser Konfiguration können Sie Ihre passiven oder aktiven Lautsprecher verwenden, um in Verbindung mit der Soundbar ein beeindruckendes Mehrkanal-Klangerlebnis zu schaffen.
- **TV-Modus** - Schließen Sie den Verstärker über HDMI ARC direkt an das Fernsehgerät an. Auf diese Weise können Sie den Ton von Ihrem Fernseher zum Verstärker leiten und eine hervorragende Klangqualität über externe Lautsprecher genießen.
- **Standalone-Modus** - Sie können den Verstärker als Standalone-Gerät ohne spezielle Hardwareanforderungen verwenden. Dieser vielseitige Modus ermöglicht es Ihnen, Audio auf größeren Lautsprechern über verschiedene Wege zu genießen: über eine Bluetooth-Verbindung von Ihrem mobilen Gerät, von einem tragbaren USB-Gerät, das an den USB-Anschluss des Verstärkers angeschlossen ist, oder durch die Nutzung der analogen LINE IN-Anschlüsse, um externe Audiogeräte wie Plattenspieler, CD-Player oder MP3-Player anzuschließen.

8 Multiroom-Modus

Dieser Verstärker kann als Teil eines Multiroom-Lautsprechersystems verwendet werden. Das bedeutet, dass dieselbe Musik von Ihrem Verstärker und anderen kompatiblen Geräten gleichzeitig in Ihrem ganzen Haus abgespielt werden kann.

Um diese Funktion zu nutzen, stellen Sie sicher, dass sich der Verstärker und Ihr Smartphone/Tablet im selben Netzwerk befinden. Sie können Spotify Connect, Chromecast, AirPlay oder die DTS Play-Fi-App verwenden, um kompatible Multiroom-Lautsprecher zu steuern. Sie können dann die Musik auf mehreren Lautsprechern gleichzeitig abspielen, die Lautsprecher verschiedenen Gruppen zuweisen, die Lautstärke individuell regeln oder die Master-Lautstärke verwenden, um die Lautstärke auf allen Lautsprechern gleichzeitig zu ändern.

8.1 Verbinden mit Wi-Fi

Wi-Fi-Einrichtung über WPS

Wenn Ihr Router über Wi-Fi Protected Setup (WPS) verfügt, können Sie die Verbindung ohne Eingabe eines Passworts herstellen.

1. Drücken und halten Sie die **WPS**-Taste am Verstärker, bis Sie einen Ton hören und die Wi-Fi-Anzeige zweimal kontinuierlich blinkt.
2. Drücken Sie die WPS-Taste am Router. Die Taste ist normalerweise mit dem WPS-Logo gekennzeichnet.
3. Wenn die Einrichtung erfolgreich war, leuchtet die Wi-Fi-Anzeige am Verstärker konstant.

Anmerkung

- WPS ist nicht bei allen Routern eine Standardfunktion. Wenn Ihr Router nicht über WPS verfügt, folgen Sie der AirPlay- oder Google Home-Einrichtung.
- Drücken Sie die WPS-Taste einmal, wenn Sie den WPS-Modus beenden möchten, oder er wird nach 2 Minuten automatisch beendet.

AirPlay-Einrichtung

Verwenden Sie AirPlay, um die Wi-Fi-Verbindung zwischen dem iOS-Gerät (iOS7 oder höher) und dem Verstärker einzurichten.

1. Halten Sie die **WPS**-Taste auf der Rückseite des Verstärkers 8 Sekunden lang gedrückt, um die Wi-Fi-Verbindung herzustellen. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie einen zweiten Ton aus dem Lautsprecher hören.
2. Warten Sie, bis die Wi-Fi-Leuchtanzeige von einem schnellen Blinken in ein langsames Pulsieren übergeht. Ein langsames Pulsieren zeigt an, dass der Lautsprecher den AirPlay-Einrichtungsmodus aufruft.
3. Gehen Sie auf Ihrem iOS-Gerät zu **Einstellungen > Wi-Fi > Neuen AirPlay-Lautsprecher einrichten [Play-Fi-Gerät (xxxxxx)]**.
4. Der Verstärker wird automatisch als AirPlay-Gerät erkannt. Tippen Sie auf **[Neuen AirPlay-Lautsprecher einrichten]**.
5. Tippen Sie auf **[Andere Netzwerke anzeigen...]** und wählen Sie Ihr Heimnetzwerk aus, mit dem sich der Verstärker verbinden soll.
6. Geben Sie dem Verstärker einen eigenen Namen. Drücken Sie "Weiter", um den multiroom.amp mit dem ausgewählten Netzwerk zu verbinden.
7. Wenn die Einrichtung erfolgreich war, leuchtet die Wi-Fi-Anzeige am Verstärker konstant.

Google Home-Einrichtung

1. Laden Sie die Google Home-App auf Ihr Mobilgerät herunter.
2. nur iPhone/iPad: Schalten Sie das Bluetooth Ihres Mobilgeräts ein.

3. Halten Sie die WPS-Taste auf der Rückseite des Verstärkers 8 Sekunden lang gedrückt, um die Wi-Fi-Verbindung auszulösen, bis der Lautsprecher einen zweiten Ton abgibt, und lassen Sie die Taste dann los.
4. Warten Sie, bis die Wi-Fi-Leuchtanzeige von einem schnellen Blinken in ein langsames Pulsieren übergeht. Ein langsames Pulsieren zeigt an, dass der Lautsprecher in den Wi-Fi-Setup-Modus wechselt.

5. Öffnen Sie die Google Home-App.
6. Folgen Sie den Schritten zum Einrichten Ihres Geräts. Wenn Sie die Schritte zum Einrichten Ihres Verstärkers nicht finden können:

- Tippen Sie oben links auf dem Startbildschirm der Google Home-App auf **Hinzufügen + > Gerät einrichten > Neues Gerät**.
- Befolgen Sie die Einrichtungsschritte.

8.2 Verbinden mit LAN

Gehen Sie wie folgt vor, um den Verstärker über ein LAN-Kabel mit Ihrem lokalen Netzwerk zu verbinden:

1. Verwenden Sie ein LAN-Kabel (nicht mitgeliefert), um den Router mit einem der LAN-Anschlüsse des Verstärkers zu verbinden.
2. Wenn DHCP in Ihrem Router aktiviert ist, verbindet sich der Verstärker automatisch mit Ihrem Netzwerk.
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit demselben Netzwerk verbunden ist. Sie können dann AirPlay, Google Home oder die DTS Play-Fi-App verwenden, um den Verstärker auf Ihrem Mobilgerät zu suchen und einzurichten.

Anmerkung

- Wenn Sie einen weiteren multi.room-Verstärker haben, können Sie ihn an einen freien LAN-Anschluss dieses Verstärkers anschließen. Die Netzwerkverbindung wird durch diese Daisy-Chain-Konfiguration auf den zusätzlichen Verstärker erweitert.
- Außerdem können Sie einen ungenutzten LAN-Anschluss nutzen, um andere Geräte, wie z. B. ein Fernsehgerät, mit Ihrem Netzwerk zu verbinden.

8.3 Modus-Umschaltung

Bei der ersten Verbindung mit Wi-Fi oder LAN aktiviert der Verstärker automatisch den "Multiroom-Schlafmodus". Wenn dieser Modus aktiv ist und der Verstärker ausgeschaltet wird, geht er in einen netzwerkverbundenen Schlafmodus über. So können Sie den Verstärker bequem über ein mobiles Gerät aufwecken. Bitte beachten Sie jedoch, dass der "Multiroom-Schlafmodus" im Vergleich zum "Eco-Standby-Modus" mehr Strom verbraucht.

Der Eco-Standby-Modus wurde entwickelt, um den Stromverbrauch zu minimieren. In diesem Modus ist der Verstärker vom lokalen Netzwerk getrennt, und es ist nicht möglich, ihn über ein mobiles Gerät aufzuwecken.

Um zwischen dem "Multiroom-Schlafmodus" und dem "Eco-Standby-Modus" zu wechseln, drücken Sie ☾ -> Ⓞ -> ☽ auf der Fernbedienung. Bitte beachten Sie, dass der Verstärker ausgeschaltet sein muss und nicht mit einem drahtlosen digitalen Audiolink-Gerät von Loewe gekoppelt sein sollte, um diese Änderung vorzunehmen.

Wenn Sie erfolgreich in den "Eco-Standby-Modus" geschaltet haben, blinkt die LED-Anzeige an der Vorderseite des Verstärkers fünfmal grün.

Ebenso blinkt die LED-Anzeige an der Vorderseite des Verstärkers fünfmal rot, wenn Sie in den "Multiroom-Schlafmodus" wechseln.

9 Mehrkanal-Modus

Sie haben die Möglichkeit, diesen Verstärker drahtlos an eine kompatible Loewe Soundbar anzuschließen, die Loewe Wireless Digital Audiolink unterstützt. Dadurch kann die Soundbar Audio von den an den Verstärker angeschlossenen Lautsprechern wiedergeben. Die Lautsprecher des Verstärkers können entweder als vordere linke/rechte oder hintere linke/rechte Lautsprecher konfiguriert werden.

Liste der kompatiblen Loewe Soundbars:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr


9.1 Koppeln des Verstärkers mit einer Soundbar

Um den Verstärker und die Soundbar über Loewe wireless digital audiolink zu verbinden, folgen Sie bitte diesen Schritten:

1. Stellen Sie auf der Rückseite des Verstärkers den Schalter **REAR | FRONT** auf die gewünschte Position.
FRONT - Wenn Sie die an diesen Verstärker angeschlossenen Lautsprecher als vorderes Lautsprecherpaar verwenden möchten.
REAR - Wenn Sie die an diesen Verstärker angeschlossenen Lautsprecher als hinteres Lautsprecherpaar verwenden möchten.
2. Entfernen Sie die hintere Klappe an der Soundbar, um auf die Schalter für die externen Lautsprecher zuzugreifen.
3. Stellen Sie an der Soundbar den Schalter mit der gleichen Bezeichnung, die Sie am Verstärker gewählt haben (FRONT oder REAR), auf die Position **"LARGE"**.


4. Drücken und halten Sie die **PAIRING**-Taste am Verstärker 3 Sekunden lang. Die LED auf der Vorderseite des Verstärkers beginnt türkis zu pulsieren und zeigt damit an, dass sich der Verstärker im Mehrkanal-Pairing-Modus befindet.
5. Drücken und halten Sie die **PAIRING**-Taste an der Soundbar.
6. Nach erfolgreichem Pairing erscheint "P-OK" auf dem Display der Soundbar. Außerdem hört die LED am Verstärker auf zu pulsieren und leuchtet dauerhaft türkisfarben.

Sobald die Kopplung abgeschlossen ist, geben die an den Verstärker angeschlossenen Lautsprecher den Ton der Soundbar wieder. Bitte beachten Sie, dass die Lautstärkeregelung ausschließlich von der Soundbar übernommen wird.

 Wenn Sie den Verstärker nach einem Werksreset mit einer Loewe Wireless Digital Audiolink Quelle koppeln, wird die Multiroom-Funktionalität ausgeschaltet, um Energie zu sparen, da der Verstärker seine Inhalte über die Soundbar erhält. Wenn Sie den Verstärker mit einem Multiroom-Protokoll, wie z. B. AirPlay, verwenden möchten, koppeln Sie bitte zuerst Wi-Fi und danach Loewe wireless digital audiolink.

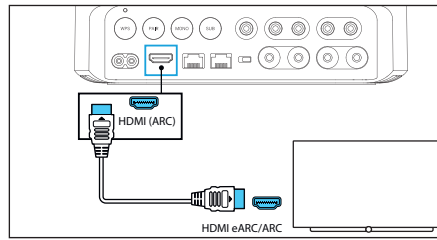
9.2 Volumen-Offset

Wenn Sie Lautstärkeunterschiede zwischen den an den Verstärker angeschlossenen Lautsprechern und der Soundbar feststellen, können Sie den Lautstärkeausgleich für die Verstärkerlautsprecher anpassen, um eine ausgewogene Tonausgabe zu erreichen. Gehen Sie wie folgt vor, um den Lautstärkeausgleich einzustellen:

1. Drücken und halten Sie die Taste  (Surround) auf der Fernbedienung.
2. Die LED-Leiste am Verstärker zeigt die aktuelle Lautstärkeabweichung an. Die LED-Segmente stellen den Lautstärkebereich dar, wobei der niedrigste Offset (-12 dB) durch das Aufleuchten eines einzelnen Segments und der maximale Offset (+12 dB) durch das Aufleuchten aller Segmente angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Tasten **+/-**, um den Lautstärke-Offset einzustellen.

10 TV-Modus

Wenn Sie zwei externe Lautsprecher an Ihr Fernsehgerät anschließen möchten, können Sie dies problemlos mit dem Verstärker tun. Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Anschlüssen, dass alle Geräte von der Steckdose getrennt sind.



Gehen Sie wie folgt vor, um den TV-Modus einzurichten:

1. Schalten Sie an Ihrem Fernsehgerät den HDMI-CEC-Betrieb ein.
2. Verbinden Sie den HDMI ARC-Anschluss Ihres Verstärkers mit einem HDMI-Kabel (im Lieferumfang enthalten) mit dem HDMI ARC- oder eARC-Anschluss des Fernsehers.
3. Wenn Sie den Fernseher einschalten, wacht der multi.room amp automatisch auf und schaltet auf die HDMI-Quelle um. An der Vorderseite des Verstärkers leuchtet eine grüne LED auf, die anzeigt, dass er das HDMI-Signal empfängt.

Wenn die HDMI ARC-Verbindung richtig eingerichtet ist, können Sie diese Funktionen nutzen:

- Der Verstärker schaltet sich automatisch ein, wenn Sie das Fernsehgerät einschalten.
- Der Verstärker schaltet sich automatisch aus, wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten.
- Mit der Fernbedienung des Fernsehers können Sie die Stummschaltung aufheben oder die Lautstärke des Verstärkers einstellen.


Hinweis


- Ihr Fernsehgerät muss die Funktionen HDMI-CEC und ARC unterstützen. HDMI-CEC und ARC müssen auf Ein eingestellt sein.
- Die Einstellmethode für HDMI-CEC und ARC kann je nach Fernsehgerät unterschiedlich sein. Einzelheiten zur ARC-Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.
- Wenn Sie alle Geräte korrekt angeschlossen und HDMI-CEC und HDMI ARC aktiviert haben, aber immer noch keinen Ton empfangen, müssen Sie möglicherweise die Einstellungen für den digitalen Ausgang in Ihrem Fernsehmenü auf PCM ändern. Wenn versehentlich ein anderes Tonformat wie Dolby oder DTS an den Verstärker gesendet wird, blinkt dieser rot, um anzuzeigen, dass das Audioformat nicht unterstützt wird.

11 Grundlegende Bedienung




11.1 Ein- und Ausschalten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an die Netzsteckdose anschließen, befindet es sich im Standby-Modus.

Um den Verstärker einzuschalten, drücken Sie einfach die mittlere Taste am Verstärker oder die Taste  (Standby) auf der Fernbedienung.



Um den Verstärker auszuschalten, halten Sie die mittlere Taste am Verstärker oder die Taste  (Standby) auf der Fernbedienung gedrückt.

11.2 Auswahl der Quelle


Drücken Sie die Taste  (Quelle) auf der Fernbedienung, um durch die Eingänge zu blättern. Alternativ können Sie die Tasten  oder  am Verstärker gedrückt halten, um die verfügbaren Quellen zu durchlaufen.

11.3 Lautstärkereglung



Um die Lautstärke einzustellen, verwenden Sie die Tasten **+/-** (Lautstärke) entweder am Verstärker oder auf der Fernbedienung. Drücken Sie die **+**-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, und die **-**-Taste, um sie zu verringern. Während Sie die Lautstärke einstellen, wird der Lautstärkepegel durch die Anzahl der leuchtenden LEDs auf der LED-Leiste des Verstärkers angezeigt.

Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie die Taste  (Stummschaltung) auf der Fernbedienung. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste  (Stummschaltung) erneut oder drücken Sie **+** (Lautstärke).

11.4 Wiedergabe/Pause

Um zwischen Wiedergabe und Pause des Titels umzuschalten, drücken Sie die mittlere Taste am Verstärker. Bitte beachten Sie jedoch, dass, wenn die aktuelle Quelle die Wiedergabe/Pause-Funktion nicht unterstützt, die Tontaste am Verstärker stattdessen den Ton stummschaltet oder aufhebt. Alternativ können Sie auch die Taste  (Wiedergabe/Pause) auf der Fernbedienung verwenden, um die Wiedergabe zu steuern.

11.5 Steuerung der Wiedergabe

Um zum vorherigen oder nächsten Titel oder Radiosender zu springen, können Sie die Tasten  oder  entweder am Verstärker oder auf der Fernbedienung verwenden. Bitte beachten Sie: Wenn diese Tasten am Verstärker nicht leuchten, bedeutet dies, dass die aktuelle Quelle das Springen zum nächsten oder vorherigen Titel nicht unterstützt.

11.6 Equalizer (Bässe/Höhen)


Drücken Sie die Tasten **bass +/-** auf der Fernbedienung, um den Basspegel einzustellen (-6 dB ~ +6 dB).

Drücken Sie die Tasten **treble +/-** auf der Fernbedienung, um den Höhenpegel einzustellen (-6 dB ~ +6 dB).

Während Sie die Bässe und Höhen einstellen, können Sie die Verstärkungsanzeige auf der Vorderseite des Verstärkers sehen. Die LED-Leiste auf dem Verstärker zeigt den Verstärkungspegel an. Wenn eine einzelne LED in der Mitte leuchtet, entspricht dies einer Verstärkung von 0 dB. Wenn der Bass- oder Höhenpegel über 0 dB erhöht wird, leuchten mehr LEDs auf der rechten Seite der LED-Leiste auf. Umgekehrt leuchten bei einer Verringerung der Verstärkung unter 0 dB zusätzliche LEDs auf der linken Seite der LED-Leiste auf.

11.7 Bilanz

Wenn die an den Verstärker angeschlossenen Lautsprecher ungleichmäßig aufgestellt sind, können Sie die Balance anpassen, um ein optimales Hörerlebnis zu gewährleisten. Durch das Ausbalancieren der Lautsprecher können Sie die Lautstärke des Lautsprechers, der sich näher an der Hörposition befindet, verringern und die Lautstärke des Lautsprechers, der weiter entfernt ist, erhöhen. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Balance-Einstellungen anzupassen:

1. Halten Sie die Taste  auf der Fernbedienung gedrückt, um die Balance-Einstellungen aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten **+/-**, um die Balance zwischen den Lautsprechern einzustellen.

Die LED-Leiste am Verstärker zeigt die aktuelle Balance an. Wenn eine einzelne LED in der Mitte leuchtet, ist die Balance zwischen den Lautsprechern ausgeglichen. Je weiter die LED nach rechts wandert, desto geringer wird die Lautstärke des linken Lautsprechers. Ebenso nimmt die Lautstärke des rechten Lautsprechers ab, wenn die LED nach links wandert. Je weiter die LED wandert, desto größer wird der Unterschied in der Lautstärke zwischen den Lautsprechern.

11.8 Dual-Mono-Schalter

Mit dem Schalter Dual Mono können Sie den multi.room amp so konfigurieren, dass er entweder als Stereogerät (mit getrennten linken und rechten Kanälen) oder als Dual-Mono-Gerät (mit demselben Monosignal, das über beide angeschlossenen Lautsprecher wiedergegeben wird) funktioniert.


Der Schalter befindet sich auf der Rückseite des Verstärkers und ist mit "MONO" beschriftet. Wenn der Schalter gedrückt ist (in der inneren Position), ist die Dual-Mono-Funktion aktiv, und beide Lautsprecher geben das

gleiche Monosignal wieder. Diese Option ist besonders nützlich für Umgebungen wie Restaurants oder Hotellobbys. Wenn der Schalter hingegen nicht gedrückt wird (in der äußeren Position), empfangen die Lautsprecher ein Stereosignal.

11.9 "Schalter" SUB

Mit dem SUB-Schalter können Sie den Multi.room-Verstärker so konfigurieren, dass er die über die linken und rechten Lautsprecher wiedergegebenen Frequenzen filtert. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite des Verstärkers und ist mit "SUB" beschriftet. Wenn der Schalter gedrückt ist (in der inneren Position), wird über die linken und rechten Lautsprecher ein gefiltertes Signal mit Frequenzen oberhalb der gewählten Trennfrequenz wiedergegeben. Wenn der Schalter hingegen nicht gedrückt ist (in der äußeren Position), geben die linken und rechten Lautsprecher das volle Frequenzspektrum wieder. Unabhängig von der Schalterstellung gibt der Sub-Kanal-Ausgang immer alles wieder, was unterhalb der gewählten Trennfrequenz liegt, und gewährleistet so eine gleichbleibende Tieftonleistung.

11.10 Einstellen der Helligkeit der LED-Anzeige


Um die Helligkeit der LED-Anzeige zu ändern, drücken Sie die Taste . Mit jedem Druck wird die Helligkeit in verschiedenen Stufen verändert: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+Ausschalten]. Wenn Sie die letzte Option wählen und 3 Sekunden lang keine Interaktion mit der Taste erfolgt, schaltet sich die LED vollständig aus. Erfolgt während dieses 3-Sekunden-Intervalls eine Interaktion, leuchtet das Licht für weitere 3 Sekunden und ermöglicht so weitere Einstellungen.

11.11 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen wird das Gerät auf seine Standardeinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen dies tun, bevor Sie das Gerät entsorgen, verschenken oder verkaufen, um sicherzustellen, dass Ihre persönlichen Daten und Einstellungen entfernt werden.

Um das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zu starten, halten Sie die Tasten WPS und PAIRING gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät beginnt mit dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Während des Zurücksetzens auf die Werkseinstellungen leuchtet die LED rot und ein Ton ertönt über die Lautsprecher. Nach Abschluss des Zurücksetzens wird das Gerät automatisch neu gestartet.

11.12 Überprüfen der Softwareversion

1. Versetzen Sie das Gerät in den Standby-Modus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **bass+ ->  -> treble+**.
3. Die mittlere LED des LED-Streifens beginnt in verschiedenen Farben zu leuchten, um die verschiedenen Softwaretypen anzuzeigen:
 - Ein türkisfarbenes Licht zeigt die MCU-Softwareversion an.
 - Ein gelbes Licht zeigt die Version der Tonsoftware an.
 - Ein blaues Licht zeigt die Bluetooth-Softwareversion an.
 - Ein rotes Licht bedeutet, dass die Softwareversion des Drahtlosnetzwerks nicht stimmt.
4. Die LEDs links und rechts von der mittleren LED zeigen die Versionsnummer der Software an.
 - Die LED links von der mittleren LED zeigt den ganzzahligen Teil der Softwareversion an.
 - Die LED rechts neben der mittleren LED zeigt die Nachkommastelle der Softwareversion an.
5. Die Versionsnummer wird dadurch angezeigt, wie oft diese LEDs blinken.

Zum Beispiel:

Wenn die mittlere LED türkisfarben leuchtet und dann die linke LED 8 Mal blinkt, gefolgt von der rechten LED, die 6 Mal blinkt, bedeutet dies:

- Die Farbe Cyan steht für die MCU-Version.
- Die linke LED blinkt 8 Mal und stellt die ganze Zahl 8 dar.
- Die rechte LED blinkt 6-mal und steht für die Dezimalstelle, also 0.6.

Dies zeigt an, dass die MCU-Softwareversion 8.6 ist.

Nachdem alle Softwareversionen angezeigt wurden, kehrt das Gerät automatisch in den Standby-Modus zurück.

12 Bluetooth-Betrieb

Verbinden Sie den Verstärker über Bluetooth mit einem Bluetooth-Gerät (z. B. einem iPad, iPhone, iPod touch, Android-Telefon oder Laptop), und schon können Sie auf dem Gerät gespeicherte Audiodateien über die angeschlossenen Lautsprecher anhören.




1. Drücken Sie wiederholt die Taste  (Quelle) auf der Fernbedienung, bis der Bluetooth-Modus ausgewählt ist. Die LED an der Vorderseite des Verstärkers leuchtet blau, um den Bluetooth-Modus anzuzeigen.
2. Wenn derzeit keine Bluetooth-Geräte mit dem Verstärker gekoppelt sind, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
3. Wenn Sie ein weiteres Bluetooth-Gerät koppeln möchten, halten Sie die Taste  gedrückt.
4. Der Bluetooth-Kopplungsmodus wird durch eine blinkende blaue LED an der Vorderseite des Verstärkers angezeigt.
5. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone, suchen Sie nach "multi.room amp", und wählen Sie es aus, um eine Bluetooth-Verbindung herzustellen. Anweisungen zur Aktivierung von Bluetooth finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Bluetooth-Geräts.
6. Sobald die Verbindung hergestellt ist, geben Sie Audiodateien oder Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät wieder. Verwenden Sie die Tasten  /  auf der Fernbedienung, um Titel zu überspringen, und drücken Sie , um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
7. Um Bluetooth zu beenden, wählen Sie eine andere Quelle.
Wenn Sie wieder in den Bluetooth-Modus wechseln, verbindet sich der Verstärker automatisch wieder mit allen zuvor gekoppelten Geräten in Reichweite.


Hinweis

- Der Verstärker speichert alle gepaarten Geräte. Um gepaarte Geräte zu löschen, führen Sie einen Werksreset durch.
- Die maximale Reichweite zwischen dem Verstärker und einem Bluetooth-Gerät beträgt etwa 10 Meter, kann jedoch je nach Telefonmodell und Umgebungsbedingungen variieren.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten wird nicht garantiert.

13 USB-Betrieb

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Audiodateien von einem USB-Laufwerk abzuspielen:

1. Stecken Sie das USB-Laufwerk in den USB-Anschluss an der Seite des Verstärkers.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste  (Quelle) auf der Fernbedienung, bis der USB-Modus ausgewählt ist. Die LED an der Vorderseite des Verstärkers leuchtet gelb, um den USB-Modus anzuzeigen.
3. Verwenden Sie die Wiedergabetasten , um zum vorherigen Titel zu springen, und , um zum nächsten Titel zu springen.

4. Drücken Sie die mittlere Taste am Verstärker oder die Taste  auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe des aktuellen Titels zu starten oder anzuhalten.


Hinweis

- Dieses Produkt ist möglicherweise nicht mit bestimmten Arten von USB-Speichergeräten kompatibel.
- Wenn Sie ein USB-Verlängerungskabel, einen USB-Hub oder einen USB-Multifunktionskartenleser verwenden, wird das USB-Speichergerät möglicherweise nicht erkannt.
- Entfernen Sie das USB-Speichergerät nicht, während die Dateien gelesen werden.
- Dieses Gerät kann nur MP3-Audiodateien wiedergeben.

14 Ausgangsleistungsbegrenzer

Um einen sicheren Betrieb von kleinen passiven Lautsprechern entsprechend ihrer Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, ist es ratsam, die Ausgangsleistung an den Lautsprecheranschlüssen zu begrenzen. Dies kann mit Hilfe der Leistungsbegrenzerfunktion des Verstärkers erfolgen.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Leistungsbegrenzung einzurichten:

1. Halten Sie die Taste  (Nachtmodus) auf der Fernbedienung gedrückt, um die Einstellung der Leistungsbegrenzung aufzurufen.
2. Die LED-Leiste auf dem Verstärker zeigt die aktuelle Leistungsgrenze an. Jedes LED-Segment steht für eine Stufe im Leistungsbereich, wobei der niedrigste Grenzwert durch ein einzelnes leuchtendes Segment und der maximale Grenzwert durch das Aufleuchten aller Segmente angezeigt wird. Der Standardwert ist 300 W für 4Ω-Lautsprecher und 150 W für 8Ω-Lautsprecher.
- Wenn keine LED leuchtet, ist die Stromversorgung für die Ausgänge für passive Lautsprecher ausgeschaltet. Diese Einstellung wird empfohlen, wenn Sie nur aktive Lautsprecher über den LINE OUT-Ausgang anschließen, da sie den Stromverbrauch des Verstärkers verringert.

3. Verwenden Sie die Tasten , um die Leistungsgrenze einzustellen.

Erläuterung zur Leistungsbegrenzung in Abhängigkeit von der Anzahl der leuchtenden LEDs

Anzahl der leuchtenden LEDs	Maximale Ausgangsleistung @ 4Ω	Maximale Ausgangsleistung @ 8Ω
0	aus	aus
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Verwenden Sie Ihr Telefon, Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify. Besuchen Sie spotify.com/connect, um zu erfahren, wie.

Die Spotify-Software unterliegt den Lizenzen Dritter, die Sie hier finden:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Software-Aktualisierung

So aktualisieren Sie die Verstärker-Firmware:

1. Laden Sie die neueste Software von der Website www.loewe.de herunter.
2. Extrahieren Sie die Datei in den USB-Stammordner. Stellen Sie sicher, dass das USB-Laufwerk mit dem FAT32-Dateisystem formatiert ist.
3. Schließen Sie das USB-Laufwerk an den Verstärker an, während dieser eingeschaltet ist.
4. Schalten Sie am Verstärker auf die USB-Quelle um.
5. Der Installationsvorgang wird automatisch gestartet, was durch das Blinken der LEDs in verschiedenen Farben angezeigt wird.
6. Sobald die Installation abgeschlossen ist, schaltet der Verstärker automatisch in den Standby-Modus.

Um die Multiroom-Funktion Ihres Verstärkers zu erweitern:

1. Laden Sie die DTS Play-Fi-App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.
2. Verbinden Sie den Verstärker und Ihr Mobilgerät mit demselben Netzwerk.
3. Wenn neue Play-Fi-Software verfügbar ist, benachrichtigt Sie die Anwendung.
4. Folgen Sie den Anweisungen in der Anwendung, um das Update für die Multiroom-Funktion auszuführen.

Achtung! Es kann ein paar Minuten dauern, bis die Software aktualisiert ist. Trennen Sie Ihren Verstärker während der Aktualisierung nicht vom Stromnetz, schalten Sie das Gerät nicht aus und trennen Sie nicht den USB-Stick oder das Netzwerk. Diese Aktionen können Ihren Verstärker möglicherweise zerstören. Vermeiden Sie außerdem, die App auf Ihrem Telefon auszuschalten, und lassen Sie den Play-Fi-Fortschrittsbildschirm geduldig geöffnet, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

17 Apps

Scannen Sie den unten stehenden QR-Code mit Ihrem Telefon und laden Sie die empfohlene App herunter.



Die App "my Loewe" ist der Einstieg in die Loewe Welt und ermöglicht Ihnen den Zugriff auf alle Bedienungsanleitungen Ihrer Loewe Produkte.

Fehlersuche

Bei einem Geräteausfall empfehlen wir Ihnen, die folgende Liste zu prüfen, ehe Sie bei der Helpline anrufen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe/Hinweise
Das System reagiert nicht auf einen Tastendruck.	Möglicherweise hat ein Softwarefehler dazu geführt, dass das Gerät keine Befehle mehr von den Tasten empfängt, und das Gerät muss durch Abziehen des Steckers neu gestartet werden.	Trennen Sie das Gerät für einige Minuten vom Stromnetz und schließen Sie es dann wieder an.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> a. Ton ist stummgeschaltet b. Die Lautstärke wird auf ein Minimum reduziert. c. Es wurde die falsche Quelle gewählt. d. Die Quelle ist angehalten. e. Bluetooth ist nicht gekoppelt 	<ul style="list-style-type: none"> a. Drücken Sie die Stummschalttaste auf der Fernbedienung. b. Stellen Sie die Lautstärke auf den richtigen Pegel ein. c. Vergewissern Sie sich, dass die gewünschte Quelle ausgewählt ist. d. Drücken Sie die Wiedergabetaste auf der Fernbedienung. e. Koppeln Sie das Gerät vor dem Hören mit dem Verstärker.
Der Verstärker ist während der Bluetooth-Kopplung nicht sichtbar.	Der Verstärker befindet sich nicht im Bluetooth-Kopplungsmodus.	Wechseln Sie die Quelle des Verstärkers in den Bluetooth-Modus und führen Sie die Kopplung durch, indem Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt halten. Warten Sie ein paar Sekunden, bis der Verstärker auf Ihrem Telefon angezeigt wird.
Die Qualität der Audio-wiedergabe des verbundenen Bluetooth-Geräts ist schlecht.	Der Bluetooth-Empfang ist schlecht.	Stellen Sie das Gerät näher an den Verstärker oder entfernen Sie Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Verstärker.
Die Wi-Fi-Verbindung kann nicht etabliert.	<ul style="list-style-type: none"> a. Das Wi-Fi-Netzwerk ist möglicherweise nicht verfügbar. b. Das Wi-Fi-Signal ist sehr schwach. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Überprüfen Sie die Verfügbarkeit des WLAN-Netzwerks auf dem Router. b. Stellen Sie den Wi-Fi-Router näher an das Gerät oder verwenden Sie ein Ethernet-Kabel.
Der Verstärker kann nicht über die App gefunden werden.	<ul style="list-style-type: none"> a. Der Verstärker befindet sich möglicherweise nicht im Multiroom-Modus. b. Das Gerät ist möglicherweise nicht mit dem Wi-Fi verbunden. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Aktivieren Sie den Multiroom-Modus des Verstärkers, indem Sie ihn an ein Netzwerk anschließen. b. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem Wi-Fi verbunden ist.
Kein Ton vom Fernsehgerät.	Der Verstärker empfängt kodierte Audiosignale vom Fernsehgerät, z. B. Dolby Digital oder DTS.	Schalten Sie den digitalen Audioausgang des Fernsehers auf das Tonformat "PCM" um.
Die Verstärkeranzeige blinkt rot.	<ul style="list-style-type: none"> a. Der Verstärker empfängt das falsche Audioformat über HDMI. b. Der Verstärker ist überhitzt und hat sich zum Schutz ausgeschaltet. c. Die Lautsprecherklemmen waren kurzgeschlossen, wodurch der Verstärker ausgeschaltet wurde. d. Die Impedanz der angeschlossenen Lautsprecher ist zu niedrig. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Schalten Sie den digitalen Audioausgang des Fernsehers auf das Tonformat "PCM" um. b. Lassen Sie den Verstärker eine Zeit lang abkühlen und starten Sie ihn dann neu. c. Überprüfen Sie die Verkabelung, beseitigen Sie eventuelle Kurzschlüsse und starten Sie den Verstärker neu. d. Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von > 4 Ohm an und starten Sie den Verstärker neu.
Die Lautstärke des Verstärkers nimmt mit der Zeit ab.	Der Verstärker schützt sich selbst vor möglichen Schäden, die durch übermäßigen Stromverbrauch verursacht werden.	Stellen Sie den Verstärker in einer kühleren Umgebung auf und reduzieren Sie die Lautstärke auf einen niedrigeren Pegel.

Technische Daten

Loewe klang

multi.room amp

Audio (akustisch)

Kanalkonfiguration (Lautsprecheranordnung)	2.0 (stereo)
2-Kanal-Weiche	● (var. Pegel, var. Frequenz)

Audio (elektrisch)

Frequenzbereich (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Klasse-D-Verstärker	● (min. Lautsprecherimpedanz 4Ω) ¹
Leistung (Watt Sinus / Musik)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Harmonische Gesamtverzerrung @ 1 Watt / 10 Watt	< 0,05 / < 0,05
Dynamischer Bereich	24 bit
Signal-Rausch-Verhältnis (dB)	> 100
Dämpfungsfaktor der Endstufe (dB)	> 50
Skalierbare Ausgangsleistung / Limiter / individuelle Abstimmung	● / ● / ●
Bass- und Höhenregler / Lautstärke	● (Fernbedienung) / —
Balance / Verstärkungseinstellung (dB)	● / ● (subwoofer)
Mono-Mix-Funktion	●
Schutzschaltung: Wärme / Strom / Spannung / Kurzschluss	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Lautstärke / Atmos / Atmos Musik	über klang bar mr
DTS HD / DTS:X	über klang bar mr

Operation

Display-Technologie	Weißer LED + Farb-LED (dimmbar)
Bildschirmauflösung (Pixel)	LED-Linie
Bildschirmdiagonale (cm / Zoll)	6,5 / 2,5
Intelligente Apps (alle: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Sprachsteuerung durch Alexa-Fähigkeiten	●
Software-Aktualisierung (über USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)

Medien und Empfang

USB-Musikspieler	●
Bluetooth-Musikspieler	●
Internet-Radio	● (über DTS Play-Fi App)
DTS Play-Fi/Hi-Res-Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Unterstützung für Multiroom-Audio	●
Unterstützung für Mehrkanal-Heimkino	● (Front-/Heck-Surround)

Konnektivität und Schnittstellen

HDMI	● (nur PCM-Audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (nur MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integriert	●
LAN-Netzwerkverbindung	2 x RJ45 (daisy chain)
Drahtloses digitales Audiolink (zweite Generation)	●
AV-Receiver analoger Vorverstärker Cinch-Ausgang 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (gold plated)
Analoger Audio-Cinch-Ausgang (Stereo)	● / ● (vergoldet)
Lautsprecheranschlüsse / Bananenstecker (Stereo)	● / ● (vergoldet)
Wandhalterung	● (integriert)

Netz und Formate

WLAN (Wi-Fi) Standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) Leistung (max. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) Frequenzbereich	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) Verschlüsselung	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi)-Verschlüsselung WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth-Standard	5.0
Bluetooth-Leistung (max. mW)	<10
Bluetooth-Frequenzbereich	2,4 GHz
Bluetooth-Protokolle	A2DP, SNK, AVRCP
Unterstützte Audioformate	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Energie und Umwelt

Netzspannungen AC	220-240V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme Eco-Standby-Modus (Watt)	0,5
Leistungsaufnahme Multiroom-Schlafmodus (Watt)	5
Umgebungstemperatur während des Betriebs	5-40° C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	20-90%

Abmessungen

Gewicht (ca. kg) exkl. / inkl. Standard-Setup-Lösung	2,2
B* x H x T (ca. cm) ohne Aufstelllösung (* inkl. Signaturfahne)	21,7 x 7,9 x 21,7

Umfang der Lieferung

Fernbedienung (inkl. Batterien)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Handbuch / Netzkabel	● / ●
Andere	HDMI-Kabel, Schnellstartanleitung

Optionales Zubehör

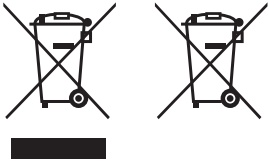
Auswahl der empfohlenen Setup-Lösungen und Audiosysteme	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1
---	---

● = verfügbar — = nicht verfügbar

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten können ohne Vorankündigung vorgenommen werden. Das Produktportfolio kann je nach Land unterschiedlich sein und variieren. Serviceangelegenheiten werden individuell behandelt.

¹ Stellen Sie sicher, dass die Impedanz des Lautsprechers in keinem Frequenzbereich unter 2 Ohm fällt. Dies gilt auch für Frequenzen außerhalb des Hörbereichs (< 100kHz).

Entsorgung



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten und Batterien.

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss stattdessen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden. Durch Ihren Beitrag zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Eine unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährdet die Umwelt und die Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem kommunalen Entsorgungsunternehmen. Achtung: Das „Pb“-Zeichen unter dem Batteriesymbol bedeutet, dass in dieser Batterie Blei enthalten ist.



Thank you

for choosing a Loewe product. We are happy to have you as a customer. At Loewe, we combine the highest standards of technology, design and user friendliness. This applies equally for TV, audio and accessories. Neither technology nor design accomplishes an end in itself, but together should facilitate the highest possible audio and visual experience for our customer.

Our design is not dictated by fleeting, fashionable trends. After all, you've invested in a high-quality piece of equipment, meant to be enjoyed not only today, but also tomorrow and for many days to come.

Content

Scope of delivery	18
Position of the rating label.....	18
1 Important safety instructions.....	19
2 Main unit components	21
3 Remote control	23
4 Wall-mounting the amplifier	24
5 Connecting the speakers	24
6 Connecting the power	25
7 Operation modes.....	25
8 Multiroom mode.....	25
9 Multichannel mode.....	26
10 TV mode.....	26
11 Basic Operation	27
12 Bluetooth Operation.....	28
13 USB Operation.....	28
14 Output power limiter	28
15 Spotify	28
16 Software update	28
17 Apps	29
Troubleshooting	30
Technical data	31
Disposal	32

Scope of delivery

Carefully unpack the device and make sure all accessories are present:

- Loewe multi.room amp
- Power cable (2,5m)
- HDMI cable (1,5m)
- Remote control (incl. 2 x CR2032 batteries)
- Quick start guide
- Safety instructions
- Technical data sheet

Position of the rating label

Label with model number and operating voltage can be found on the bottom of the product.

1 Important safety instructions

Attention: Read this page carefully to ensure safe operation of the device.

Follow all safety and operating instructions when using this product.

You should keep the safety and operating instructions for future reference.

You should strictly follow all warnings provided on the product and listed in the operating instructions.

Explanation of symbols



Double Insulated (Class II) Equipment. This electrical appliance has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground).



This symbol indicates risks caused by high voltages.



This symbol is to alert the user to other, more specific risks.



This symbol indicates dangers caused by the development of fire.

1.1 Installation

1.1.1 Placement

Place the unit on a stable, even surface.

Do not place this unit close to strong magnetic fields.

1.1.2 Cables

Lay the power cables so that they cannot be damaged. The power cable may not be kinked or laid over sharp edges, stood on or exposed to chemicals; the latter also applies to the system as a whole. A power cable with damaged insulation can cause electric shocks and poses a fire risk. As such, it must be changed before the unit is used again.

1.1.3 Do not use this device near water



The device should never be exposed to water droplets or water splashes, such as those found near a bathtub, wash basin, kitchen sink, washing machine, wet basement or swimming pool. Never place containers filled with liquids, such as e.g. flower vases, on the device.

1.1.4 Ventilation



Slots and openings in the housing are used to ventilate the device to ensure reliable operation of the device and to protect the device from overheating. Do not block the ventilation holes. Install the device according to the manufacturer's instructions. Never block the ventilation holes by placing the device on a bed, sofa, rug, or similar soft surfaces. This device should not be installed in a bookshelf or built-in wardrobe unless adequate ventilation is ensured.

1.1.5 Heat



Do not install the device near hot surfaces, such as radiators, fan heaters, stoves or other devices (including amplifiers) that can be hot. Never place objects with open flame, such as candles or lanterns, on or near the device. The installed batteries should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

1.1.6 Accessories

Use only the accessories specified by the manufacturer.

1.1.7 Network connection

Please make sure that the firewall function is activated at your network access point (router). Consult your router's instruction manual.

1.2 Usage

1.2.1 Intended use

This device is intended exclusively for the reception and playback of sound signals.

1.2.2 Remote control

Exposing the remote control sensor to direct sunlight or high-frequency fluorescent light may cause malfunction. In such cases, you should move the system to a different location to avoid such malfunction.

The supplied batteries are intended for functional testing and may have a limited lifetime. If the range of the remote control decreases, replace the old batteries with new ones.

1.2.3 Overload



Never overload mains sockets, extension cords or multiple sockets, otherwise there is a risk of fire or electric shock.

1.2.4 Thunderstorm



The device should be disconnected from the mains during thunderstorms and if it is not used for a long time.

1.2.5 Penetration of foreign material and liquid



Be careful not to allow foreign material or liquid to enter this device through ventilation holes, otherwise it may come into contact with high voltage components or short circuit resulting in a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on this device.

1.2.6 Risks associated with high volume



The device is not designed for listening with headphones. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume for long periods.

1.2.7 Disconnection from power supply

The power button does not completely disconnect the power supply in any position. To completely disconnect the device from the mains, unplug the mains cable from the socket.

The mains plug must be easily accessible so that the unit can be disconnected from the mains at any time.

1.3 Maintenance

1.3.1 Device maintenance

Never attempt to carry out the maintenance of this device yourself, because live parts can be exposed through the openings or by removing covers, contacting which can be hazardous. Leave all maintenance to qualified service personnel.

1.3.2 Clean only with a dry cloth!

Unplug the mains adapter of this device from the mains socket before cleaning this product. Never use liquid cleaning detergents or cleaning sprays. Use only a damp cloth for cleaning.

1.4 Batteries



Caution! Do not ingest battery!

The remote control supplied with this product contains a coin cell battery. If the coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Caution!

Risk of explosion if the batteries are replaced with the wrong type.

Do not heat or disassemble batteries. Never throw batteries into fire or water.

Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.

Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.

If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.

Do not use any batteries other than those specified.

1.5 Repair

1.5.1 Damages requiring repair

Maintenance and repair work should only be carried out by a qualified customer service. Maintenance/repair is required if the device has been damaged (e.g. the mains adapter) if liquid has entered the device, if objects have entered the device, if the device has been exposed to rain or moisture, when it stops working properly or has fallen down.

1.5.2 To minimize the risk of electric shock, fire, etc.

Do not remove screws, covers or body parts.

1.6 Automatic energy saving function

The device is equipped with an automatic energy saving function. This switches the device to standby mode within 15 minutes if it is played at a very low volume or if the device is muted. Please note that the setting can't be changed.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Loewe Technology GmbH declares that the radio equipment type Loewe multi.room amp complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.loewe.tv/int/support>

This product can be used across all EU member states.

Due to the 5 GHz frequency range of the built-in WLAN module, use in the following countries is only permitted inside buildings:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

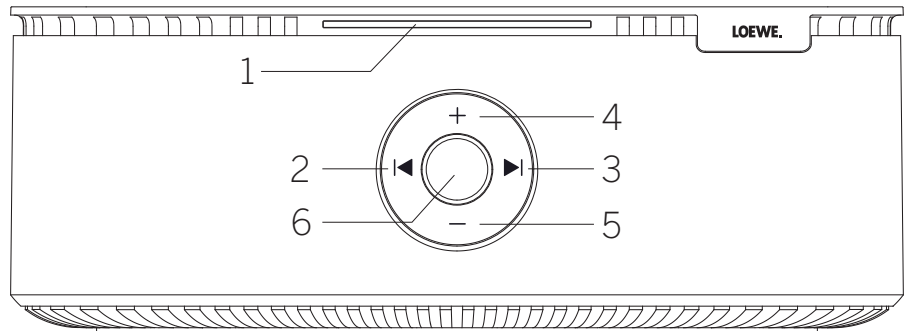
2 Main unit components

2.1 Front side

- 1 LED strip – changes colour depending on status or source.

LED indicator colour information

LED colour	Status or mode
White	Standby (solid white) Booting (breathing)
Green	HDMI ARC source or activation of eco standby mode
Ice blue	LINE IN source
Blue	Bluetooth mode
Turquoise	Multichannel mode
Orange	Play-Fi / Multiroom mode
Yellow	USB mode / MP3 playback
Red	Activation of multiroom sleep mode, update pro- cess, emergency mode, factory reset, unsupport- ed ARC audio format



- 2 ◀ Skip to previous track/radio station.
Long press: skip to previous input source.

- 3 ▶ Skip to next track/radio station. Long
press: skip to next input source.

- 4 + Increase the volume level.

- 5 - Decrease the volume level.

- 6 Play/Pause Functionality:
During Bluetooth, USB, or multiroom
mode: Play or pause the current track.
In AUX mode: Toggle between
mute and unmute.

Power Management:

While in Standby mode: A brief press will
activate the amplifier.

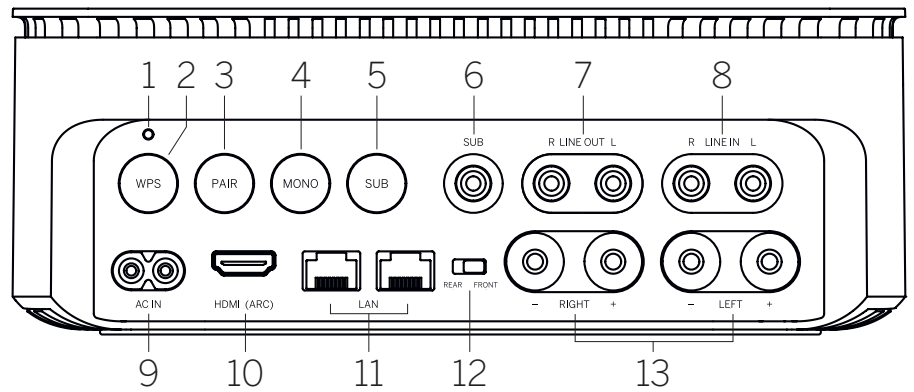
If the amplifier is active: Press
and hold to shut it down.

2.2 Back side

- Wi-Fi indicator** – The LED light displays the status of the Wi-Fi connection.

LED indicator state	Wi-Fi status
LED flashes quickly	Device is booting
LED slowly pulsing	Wi-Fi Access Point (AP) mode
LED flashes twice	Wi-Fi Protected Setup (WPS) mode
LED is on	Connected / Pairing successful

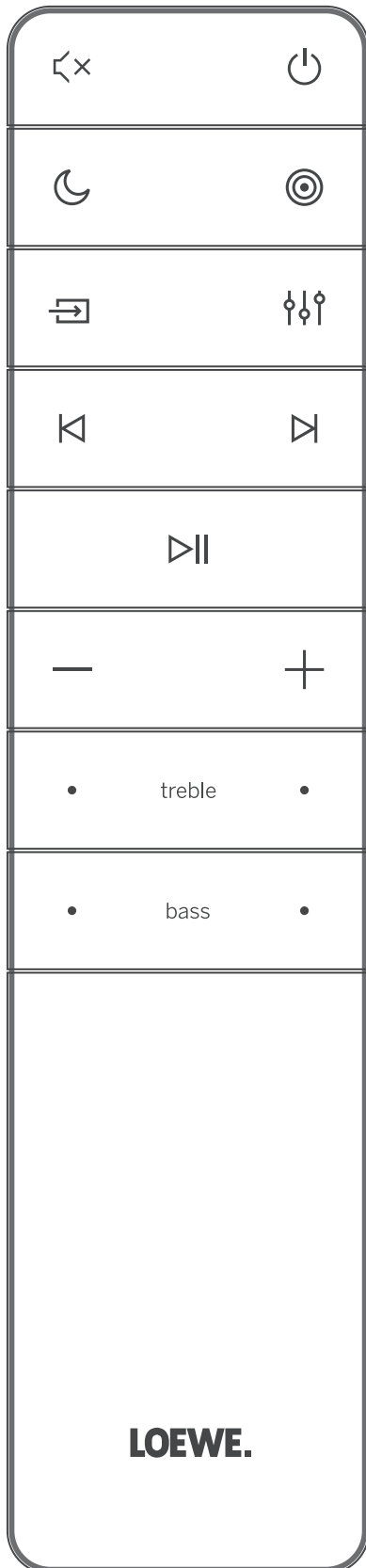
- WPS (Wi-Fi Protected Setup) button** – Triggers Wi-Fi setup for Play-Fi/multiroom mode. Press and hold the button for 3 seconds until the LED flashes twice to activate the WPS mode. Furthermore, this button is required for AirPlay/Google Home setup. Refer to the "Connecting to Wi-Fi" chapter for detailed instructions.
- PAIR button** – Use this button to wirelessly pair with a Loewe soundbar.
- MONO switch** – This two-position switch determines whether the amplifier is outputting a stereo signal to the connected speakers or whether it downmixes both channels to a mono signal.
Outer position: Stereo mode active.
Inner position: Mono mode active.
- SUB switch** – This two-position switch controls the output for the left and right speakers.
Outer position: Left and right speakers receive an unfiltered signal.
Inner position: Left and right speakers receive only signal with frequencies higher than the selected crossover frequency. Activate this only if you want to remove low frequencies from the speaker outputs, for example if you have connected a subwoofer.
- SUB output** – Use this RCA output to connect an active subwoofer. This output provides a signal with frequencies below the selected crossover frequency.
- LINE OUT** – Use these connectors to connect active speakers. If you intend to use this device as a preamplifier, connect it to an amplifier using these RCA outputs.
- LINE IN** – This input is used for connecting an external audio source such as a turntable, CD player, MP3 player, or preamplifier. Use RCA cables for the connection. These inputs feature a signal detection functionality that automatically wakes up the amplifier when a sound signal is detected.
- AC IN** – Connect to the mains.



- HDMI (ARC) input** – Connect to the HDMI ARC/eARC jack on a TV. This enables you to play TV audio through external passive speakers connected to the amplifier. Please note that only PCM is supported.
- LAN terminals** – Utilize one terminal to connect this amplifier to a wired network. The other terminal can be used to provide a network connection to another device or amplifier (daisy chain).
- Multichannel switch** – The position of this switch determines the channels that will be reproduced via the amplifier speakers when used in wireless multichannel mode.
FRONT: Front left/right channel.
REAR: Surround left/right channel.
- RIGHT/LEFT speaker terminals** – Use these terminal plugs to connect your passive speakers. They are designed to be removable for easier cable fixation.

3 Remote control

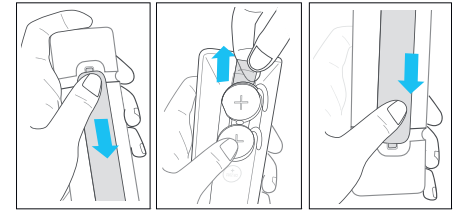
The remote control is an IR remote control and requires visual contact with the amplifier to operate.



	Sound Mute / Unmute.
	Switches the amplifier on or switches to standby mode.
	Short press: Setup of the LED brightness.
	Long press: Setup for output power limiter.
	Long press: Enters setup for multichannel volume offset.
	Short press: Changes the input source.
	Long press: Activates the subwoofer crossover frequency and subwoofer volume setup.
	Long press: Activates speaker balance setting.
	Skip to the previous audio track in USB / Bluetooth / Multiroom mode.
	Skip to the next audio track in USB / Bluetooth / Multiroom mode.
	Short press: Play/pause audio track in USB / Bluetooth / Multiroom mode.
	Long press: Activates Bluetooth pairing.
	Reduces the volume level.
	Increases the volume level.
treble	Adjusts the bass level.
bass	Adjusts the treble level.

First time use

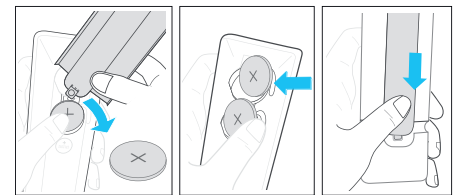
The unit has a pre-installed lithium 2 x CR2032 battery. Remove the protective tape to activate the remote control battery.



1. Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
2. Remove the protective tape.
3. Push the battery cover back into place.

Replacing the remote control batteries

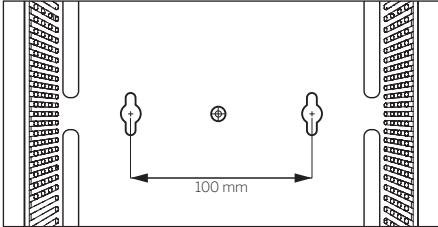
The remote control requires 2 pcs of CR2032, 3V Lithium batteries. Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.



1. Use a tool (such as the battery compartment cover) to pry up the groove between the two batteries to remove the old batteries.
2. Insert the new batteries from the side and push them firmly into the original battery position. Make sure the (+) side of the battery is facing up.
3. Push the battery cover back into place.

4 Wall-mounting the amplifier

Aside from traditional placement on shelves or cabinets, you have the option to wall-mount your amplifier using the two holes located on the bottom.



Note

- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage. It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- When drilling holes in walls it is essential to avoid contact with electrical cables and water or gas pipes contained within. It is highly recommended to use a good-quality live wire detector and a hidden object locator. Only proceed with drilling into structures when you are certain it is safe to do so.
- Additional tools and hardware (not included) are required for the installation.

Steps to wall-mount the amplifier:

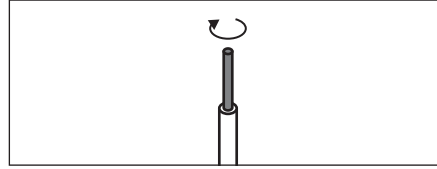
1. Choose a suitable location on the wall where you want to mount your amplifier.
2. Measure and mark two points on the wall horizontally, with a distance of 10 cm between them. Use a level to make sure the marks are perfectly aligned horizontally.
3. Screw the screws (not provided) directly into the wall at the marked points until they protrude by about 4 mm. If your wall is made of drywall or plaster, it may be necessary to use wall anchors or dowels to provide additional support.
4. Carefully lift the amplifier and hook the holes on the bottom of the amplifier onto the protruding screws. Ensure that the amplifier is securely attached to the wall and level. Make any necessary adjustments to the screws' tightness to achieve this.

5 Connecting the speakers

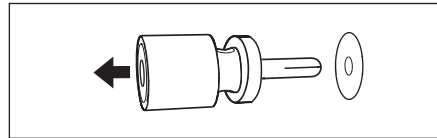
You have the option to connect either passive speakers or active speakers to this amplifier. Additionally, you can also connect an active subwoofer if desired. Before proceeding with any connections, please ensure that all devices are disconnected from the power outlet for safety.

5.1 Connecting passive speakers

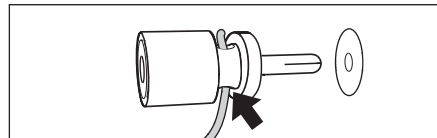
1. Peel off about 10 mm of sheathing from the tip of the speaker cable (not provided). Afterward, twist the core wire tightly.



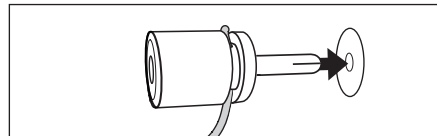
2. Pull out removable speaker terminal plugs from the amplifier.



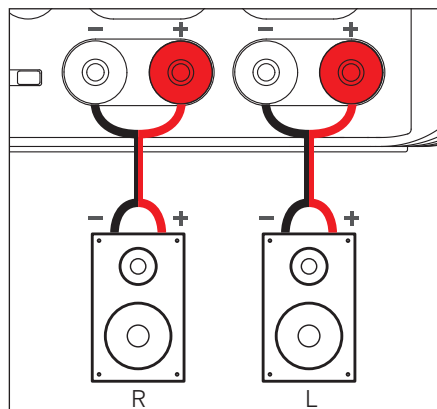
3. Insert the core wire of the speaker cable into the speaker terminal hole and secure it by tightening the black cap. Be cautious to avoid any plastic insulation being inadvertently clamped by the terminal plug.



4. Once the core wire is inserted, plug the speaker terminal back into the appropriate slot on the amplifier.



5. Pay attention to the correct placement of the left and right speaker cables. Connect the left speaker to the terminals marked as "LEFT" and the right speaker to the terminals marked as "RIGHT." It is essential to match the polarity (+/-) of the speakers with the corresponding markings on the amplifier to ensure proper audio output.



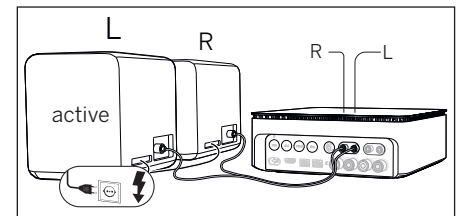
Note

- Use speakers with an impedance of 4 – 16 Ω/ohms. Do not connect speakers with impedance lower than 4Ω/ohms!
- Make sure the core wires are securely fastened within the terminal and that no exposed wires are protruding.

5.2 Connecting active speakers

Use an RCA cable to connect the left and right active speakers to the amplifier.

1. Connect left speaker to the **LINE OUT L** terminal.
2. Connect right speaker to the **LINE OUT R** terminal.
3. Once all the connections are made, connect the active speakers to a power outlet.




5.3 Connecting an active subwoofer

If you wish to connect a subwoofer, you will need to use an RCA cable. Please note that subwoofer will only play low-frequency signals below the selected crossover frequency (default 100 Hz) that have been extracted from the left and right channels. Since this amplifier operates with a 2.0 channel configuration, there is no separate channel dedicated solely to the subwoofer.

1. Use an RCA cable to connect an active subwoofer to the **SUB** terminal on the amplifier.
2. Optionally, you can press the **SUB** switch located on the back of the amplifier. When the switch is pressed, the left and right speakers will play a filtered signal with frequencies above the selected crossover frequency (default 100 Hz). If you choose not to press the **SUB** switch, the left and right speakers will play the whole frequency range.

5.3.1 Adjustment of subwoofer output level

You can adjust the output level of the subwoofer using the remote control. The default output level is 0 dB in relation to the system volume, and you can change it within a range of +/- 6 dB. The subwoofer volume will always be changed together with the system volume.




1. Press and hold the  (Source) button on the remote control.
2. The LED strip on the amplifier indicates the current volume offset of the subwoofer. The LED segments represent the volume range, with the lowest volume (-6 dB) indicated when all segments on the left side of the strip are lit and the maximum volume (+6 dB) indicated when all segments on the right side are lit. If only the middle segment is lit, the current volume offset is 0 dB.
3. Press the **+/-** buttons to adjust the subwoofer volume. Each press of the button changes volume offset by 1 dB.

5.3.2 Adjustment of subwoofer crossover frequency

You can adjust the crossover frequency of the subwoofer by using the remote control. The crossover frequency affects two things:

1. The frequency of subwoofer output. Only signals with a frequency below the selected crossover frequency will be available on the SUB terminal.
2. In the case of the **SUB** switch being pressed, speakers (passive or active) connected to the amplifier will play only frequencies above the selected crossover frequency.

To adjust the crossover frequency:

1. Press and hold the  (Source) button on the remote control.
2. Press the  /  button to adjust the frequency with a step of 20 Hz.
3. The LED strip on the amplifier will indicate the current crossover frequency. Depending on which LED segment is lit, a different crossover frequency is selected. Please note that only every second segment can be lit. Refer to the table below for details:

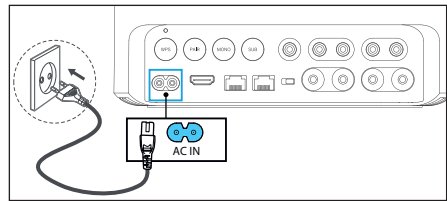
Illuminated LED position (from the left side)	Crossover frequency
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (default)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Connecting the power

Note

- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

- Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the underside of the unit.



1. Connect the mains cable to the AC IN socket of the amplifier and then into a mains socket.

7 Operation modes

This amplifier offers versatile connectivity options to suit different usage scenarios. You can utilize the amplifier in the following ways:

- **Multiroom mode** – Enjoy audio playback through speakers connected to the amplifier using Spotify Connect, Chromecast, AirPlay or DTS Play-Fi app. With this mode, you can broadcast audio to multiple rooms, creating a unified and synchronized listening experience throughout your entire home.
- **Multichannel mode** – Expand the audio capabilities of a compatible soundbar by connecting it to the amplifier wirelessly. This setup allows you to utilize your passive or active speakers to create an immersive multichannel audio experience in conjunction with the soundbar.
- **TV mode** – Connect the amplifier to the TV directly via HDMI ARC. This enables you to route the audio from your TV to the amplifier and enjoy superior sound quality through external speakers.
- **Standalone mode** – You can use the amplifier as a standalone device without any specific hardware requirements. This versatile mode enables you to enjoy audio on larger speakers through various means: via Bluetooth connection from your mobile device, from a USB portable device connected to the amplifier's USB port, or by utilizing the analogue LINE IN connectors to connect external audio devices such as turntables, CD players, or MP3 players.

8 Multiroom mode

This amplifier can be used as part of multiroom speaker setup. This means that the same music can be played from your amplifier and other compatible devices simultaneously throughout your home.

To use this feature, make sure the amplifier and your smartphone / tablet are on the same network. You can use Spotify Connect, Chromecast, AirPlay or DTS Play-Fi app to control compatible multiroom speakers. You

can then play the music on multiple speakers at the same time, assign speakers to different groups, control the volume individually, or use master volume to change the volume on all speakers at the same time.

8.1 Connecting to Wi-Fi

Wi-Fi setup via WPS

If your router has Wi-Fi Protected Setup (WPS), you can set up the connection without entering a password.

1. Press and hold the **WPS** button until you hear a tone and the Wi-Fi indicator will flash twice continuously.
2. Press the WPS button on the router. The button is usually marked with the WPS logo.
3. If the setup is successful, the Wi-Fi indicator on the amplifier will change to a constant light.

Note

- WPS is not a standard feature of all routers. If your router does not have WPS, follow AirPlay or Google Home setup.
- Press the WPS button once if you want to exit the WPS mode or it will automatically exit after 2 minutes.

AirPlay setup

Use AirPlay to set up the Wi-Fi connection of iOS device (iOS7 or later) and amplifier.

1. Press and hold the **WPS** button located at the rear side of the amplifier for 8 seconds to trigger the Wi-Fi connection. Release the button when you hear a second tone from the speaker.
2. Wait until the Wi-Fi light indicator turns from a fast blink to a slow pulse. A slow pulse indicates that the speaker is entering the AirPlay setup mode.
3. On your iOS device go to **Settings > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker [Play-Fi device (xxxxxx)]**
4. The amplifier will be automatically recognized as AirPlay device. Tap on **[Set up new AirPlay speaker]**.
5. Tap on **[Show Other Networks...]** and select your home network to which you want the amplifier to connect.
6. Give amplifier a proper name. Press "next" to connect multiroom.amp with the selected network.
7. If the setup is successful, the Wi-Fi indicator on the amplifier will change to a constant light.

Google Home setup

1. Download the Google Home app on your mobile device.

2. iPhone/iPad only: Turn on your mobile device's Bluetooth.
3. Press and hold the WPS button located at the rear side of the amplifier for 8 seconds to trigger the Wi-Fi connection until the speaker makes a second tone, and then release the button.
4. Wait until the Wi-Fi light indicator turns from a fast blink to a slow pulse. A slow pulse indicates that the speaker is entering the Wi-Fi setup mode.
5. Open the Google Home app.
6. Follow the steps to set up your device. If you can't find the steps to set up your amplifier:
 - At the top left of the Google Home app home screen, tap **Add + > Set up device > New device.**
 - Follow the setup steps.

8.2 Connecting to LAN

To connect the amplifier to your local network with a LAN cable, follow these steps:

1. Use a LAN cable (not provided) to connect the router to one of the LAN terminals on the amplifier.
2. If DHCP is enabled on your router, the amplifier will automatically connect to your network.
3. Ensure that your mobile device is connected to the same network. You can then use AirPlay, Google Home, or the DTS Play-Fi app to search for and set up the amplifier on your mobile device.




Note

- If you have another multi.room amp, you can connect it to an unused LAN terminal on this amplifier. The network connection will be extended to the additional amplifier through this daisy-chain configuration.
- Furthermore, you can utilize an unused LAN terminal to connect other devices, such as a TV, to your network.

8.3 Mode switching

Upon initial connection to Wi-Fi or LAN, the amplifier automatically enables the "multiroom sleep mode." When this mode is active and the amplifier is turned off, it enters a state of network-connected sleep mode. This allows you to conveniently awaken the amplifier using a mobile device. However, please be aware that the "multiroom sleep mode" consumes more power compared to the "eco standby mode."

Eco standby mode is designed to minimize power consumption. In this mode, the amplifier is disconnected from the local network, and it is not possible to wake it up using a mobile device.

To swap between "multiroom sleep mode" and "eco standby mode", press  ->  ->  on the remote control. Please note that the amplifier must be turned off and should not be paired with a Loewe wireless digital audiolink device in order to make this change.

When you successfully switch to "eco standby mode", the LED indicator on the front of the amplifier will blink green five times.

Likewise, when you switch to "multiroom sleep mode", the LED indicator on the front of the amplifier will blink red five times.

9 Multichannel mode

You have the option to wirelessly connect this amplifier to a compatible Loewe soundbar supporting Loewe wireless digital audiolink. This enables the soundbar to play audio from the speakers connected to the amplifier. The amplifier speakers can be configured as either the front left/right or rear left/right speakers.

List of compatible Loewe soundbars:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Pairing the amplifier with a soundbar

To connect the amplifier and soundbar via Loewe wireless digital audiolink, please follow these steps:

1. On the rear of the amplifier, set the **REAR | FRONT** switch to the desired position.
FRONT – If you intend to use the speakers connected to this amplifier as the front pair of speakers.
REAR – If you intend to use the speakers connected to this amplifier as the rear pair of speakers.
2. Remove the rear flap on the soundbar to access the external speaker switches.
3. On the soundbar, set the switch with the same name you selected on the amplifier (FRONT or REAR) to the "**LARGE**" position.
4. Press and hold the **PAIRING** button on the amplifier for 3 seconds. The LED on the front of the amplifier will start pulsing in turquoise colour, indicating that the amplifier is in multichannel pairing mode.
5. Press and hold the **PAIRING** button on the soundbar.
6. After successful pairing, "P-OK" will appear on the display of the soundbar. Additionally, the LED on the amplifier will stop pulsing and remain solid in a turquoise colour.

Once the pairing is complete, the speakers connected to the amplifier will play the sound from the soundbar. Please note that the vol-


ume control will be handled exclusively by the soundbar.



If you pair the amplifier to a Loewe wireless digital audiolink source after a factory reset, the multiroom functionality is switched off to save energy since the amplifier receives its content through the soundbar. If you want to use the amplifier with any multiroom protocol, such as AirPlay, please pair Wi-Fi first and Loewe wireless digital audiolink afterwards.

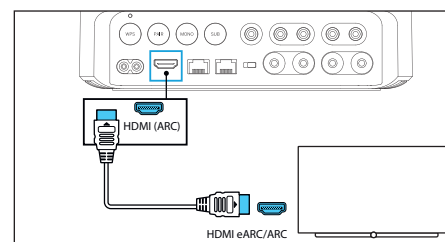
9.2 Volume offset

If you encounter volume level discrepancies between the speakers connected to the amplifier and the soundbar, you can adjust the volume offset for the amplifier speakers to achieve a balanced sound output. Follow these steps to adjust the volume offset:

1. Press and hold the  (Surround) button on the remote control.
2. The LED strip on the amplifier indicates the current volume offset. The LED segments represent the volume range, with the lowest offset (-12dB) indicated by a single segment being lit and the maximum offset (+12dB) indicated by all segments being lit.
3. Press the **+/-** buttons to adjust the volume offset.

10 TV mode

If you wish to connect two external speakers to your TV, you can easily do so with the amplifier. Before you make or change any connections, make sure that all devices are disconnected from the power outlet.



Follow these steps to set up the TV mode:

1. On your TV, turn on HDMI-CEC operations.
2. Using an HDMI cable (included), connect the HDMI ARC connector on your amplifier to the HDMI ARC or eARC connector on the TV.
3. When you power on the TV, the multi.room amp will automatically wake up and switch to the HDMI source. You will see a green LED light on the front of the amplifier indicating that it is receiving the HDMI signal.

When HDMI ARC connection is properly set up, you can enjoy these features:

- The amplifier turns on automatically when you turn on the TV.
- The amplifier turns off automatically when you turn off the TV.
- You can mute/unmute or adjust the volume of the amplifier using the TV remote control.


Note


- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV operating instructions.
- If you have correctly connected all the devices, enabled HDMI-CEC and HDMI ARC, but you are still not receiving sound, you may need to change the Digital Output settings in your TV menu to PCM. If a different sound format like Dolby or DTS is accidentally sent to the amp, it will flash in red to indicate that the audio format is not supported.

11 Basic Operation




11.1 Turn ON and OFF

When you initially connect the unit to the mains socket, it will be in standby mode.

To power on the amplifier, simply press the middle button on the amplifier or the  (Standby) button on the remote control.



To power off the amplifier, press and hold the middle button on the amplifier or the  (Standby) button on the remote control.

11.2 Source selection

Press the  (Source) button on the remote to cycle through the inputs. Alternatively, you can press and hold the  or  on the amplifier to cycle through the available sources.


11.3 Volume control

To adjust the volume level, use the **+/-** (Volume) buttons on either the amplifier or the remote control. Press the **+** button to increase the volume and the **-** button to decrease it. As you adjust the volume, the volume level will be indicated by the number of illuminated LEDs on the LED strip of the amplifier.



To mute the sound, press the  (Mute) on the remote control. To restore the sound, press the  (Mute) again or press **+** (Volume).

11.4 Play/Pause

To toggle between play and pause of the track, press the middle button on the ampli-

fier. However, please note that if the current source does not support play/pause functionality, the sound button on the amplifier will instead mute or unmute the sound. Alternatively, you can use the  (play/pause) button on the remote control to control playback.

11.5 Playback control

To skip to the previous or next track or radio station, you can use the  or  buttons on either the amplifier or the remote control. Please keep in mind that if these buttons are not illuminated on the amplifier, it indicates that the current source does not support skipping to the next or previous title.

11.6 Equalizer (bass/treble)


Press the **bass +/-** buttons on the remote control to adjust bass level (-6 dB ~ +6 dB).

Press the **treble +/-** buttons on the remote control to adjust treble level (-6 dB ~ +6 dB).

As you make adjustments to the bass and treble, you can see the indication of gain on the front side of the amplifier. The LED strip on the amplifier will show the gain level. When a single LED in the middle is illuminated, it corresponds to 0 dB gain. Increasing the bass or treble level above 0 dB will illuminate more LEDs on the right side of the LED strip. Conversely, decreasing the gain below 0 dB will illuminate additional LEDs on the left side of the LED strip.

11.7 Balance

If the speakers connected to the amplifier are positioned unevenly, you can adjust the balance to ensure an optimal listening experience. Balancing the speakers allows you to decrease the volume of the speaker that is closer to the listening position and increase the volume of the speaker that is further away. To adjust the balance settings, follow these steps:

1. Press and hold the  button on the remote control to access the balance settings.
2. Press the **+/-** buttons to adjust the balance between the speakers.

The LED strip on the amplifier indicates the current balance. When a single LED in the middle is illuminated, it corresponds to an even balance between the speakers. As the LED travels to the right, the volume of the left speaker decreases. Similarly, as the LED travels to the left, the volume of the right speaker decreases. The further the LED travels, the greater the difference in volume between the speakers.

11.8 Dual mono switch

The Dual Mono switch allows you to configure multi.room amp to function either as a


stereo device (with separate left and right channels) or as a dual mono device (with the same mono signal played on both connected speakers).

The switch is located on the back of the amplifier and is labelled "MONO". When the switch is pressed (in the inner position), the dual mono feature is active, and both speakers will play the same mono signal. This option is particularly useful for settings like restaurants or hotel lobbies. On the other hand, when the button is not pressed (in the outer position), the speakers will receive a stereo signal.

11.9 "SUB" switch

The SUB switch allows you to configure the multi.room amp to filter the frequencies played through the left and right speakers. The switch is located on the back of the amplifier and is labelled "SUB". When the switch is pressed (in the inner position), the left and right speakers will play a filtered signal with frequencies above the selected crossover frequency. On the other hand, when the button is not pressed (in the outer position), the left and right speakers will play the full frequency spectrum. Regardless of the switch position, the sub channel output will always play everything below the selected crossover frequency, ensuring consistent low-frequency performance.

11.10 Adjusting the LED indicator brightness

To change the brightness of the LED indicator, press the  button. Each press will cycle the brightness through different levels: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+switch off]. When you choose the last option, if there's no interaction with the button for 3 seconds, the LED will turn off completely. If any interaction occurs during this 3-second interval, the light will stay on for an additional 3 seconds, allowing for further adjustments.

11.11 Factory Reset

Performing a factory reset will restore the device to its default settings. It is necessary to do this before disposing of, gifting, or selling the device to ensure that your personal information and settings are removed.

To initiate the factory reset, press and hold the WPS and PAIRING buttons simultaneously for 3 seconds. The device will begin the factory reset process. During a factory reset, the LED will pulse red and a tone will play from the speakers. After the reset is complete, the device will automatically reboot.

11.12 Checking the Software Version

1. Put the device into standby mode.

- Press **bass+** -> **⏮** -> **treble+** on the remote control.
- The centre LED of the LED strip will begin displaying different colours to indicate various software types:
 - A turquoise light signifies the MCU software version.
 - A yellow light signifies the sound software version.
 - A blue light signifies the Bluetooth software version.
 - A red light signifies the wireless software version.
- The LEDs to the left and right of the centre LED will indicate the version number of the software.
 - The LED on the left of the centre LED represents the whole number part of the software version.
 - The LED on the right of the centre LED represents the decimal place of the software version.
- The version number is indicated by how many times these LEDs flash.

For Example:

If the centre LED displays turquoise colour, and then the left LED flashes 8 times, followed by the right LED flashing 6 times, it signifies:

- Cyan colour represents the MCU version.
- Left LED flashing 8 times represents the whole number, which is 8.
- Right LED flashing 6 times represents the decimal place, which is 6.

This indicates that the MCU software version is 8.6.

After displaying all the software versions, the device will automatically return to standby mode.

12 Bluetooth Operation

Connect the amplifier to a Bluetooth device (such as an iPad, iPhone, iPod touch, Android phone, or laptop) via Bluetooth, and then you can listen to audio files stored on the device through the connected speakers.

- Press the **☰** (Source) button on the remote repeatedly until Bluetooth mode is selected. The front LED of the amplifier will turn blue to indicate Bluetooth mode.
- If no Bluetooth devices are currently paired with the amplifier, it will automatically enter Bluetooth pairing mode.
- If you want to pair an additional Bluetooth device, press and hold the **▶||** button.
- Bluetooth pairing mode is indicated by a flashing blue LED on the front of the amplifier.

- Enable Bluetooth on your smartphone, search for "multi.room amp," and select it to establish a Bluetooth connection. Refer to the user guide of your Bluetooth device for instructions on enabling Bluetooth.
- Once connected, play audio files or music on your Bluetooth device. Use the **⏮** / **▶||** buttons on the remote control to skip tracks, and press **▶||** to pause or resume playback.
- To exit Bluetooth, select another source. When you switch back to Bluetooth mode, the amplifier will automatically reconnect to any previously paired devices within range.

Note

- The amplifier remembers all paired devices. To delete paired devices, perform a factory reset.
- The maximum operating range between the amplifier and a Bluetooth device is approximately 10 meters, but this may vary depending on the phone model and environmental circumstances.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.

13 USB Operation

To play audio files from a USB drive, follow these steps:

- Insert the USB drive into the USB port located on the side of the amplifier.
- Press the **☰** (Source) button on the remote repeatedly until USB mode is selected. The front LED of the amplifier will turn yellow to indicate USB mode.
- Use the playback buttons **⏮** to skip to the previous track and **▶||** to skip to the next track.
- Press the middle button on the amplifier or **▶||** button on the remote to start or pause playback of the current track.

Note

- This product may not be compatible with certain types of USB storage devices.
- If you use a USB extension cable, USB hub or USB multifunctional card reader, the USB storage device may not be recognized.
- Do not remove the USB storage device while files are being read.
- This unit can only play MP3 audio files.

14 Output power limiter

To ensure safe operation of small passive speakers according to their power capabilities, it is advisable to limit the output power on the speaker terminals. This can be done using the power limiter feature provided by

the amplifier.

To set up the power limit, follow these steps:

- Press and hold the **☾** (night mode) button on the remote control to enter power limiter setup.
- The LED strip on the amplifier indicates the current power limit. Each LED segment represents a step in the power limit range, with the lowest limit indicated by a single segment being lit and the maximum limit indicated by all segments being lit. Default value is 300W for 4Ω speakers and 150W for 8Ω speakers.
 - When no LED is lit, power is turned off for the outputs for passive speakers. This is recommended to set when you connect only active speakers via the LINE OUT output, as it decreases the power consumption of the amplifier.
- Use the **+/-** buttons to adjust the power limit.

Explanation for power limit based on the number of illuminated LEDs:

Number of illuminated LEDs	Maximum output power @ 4Ω	Maximum output power @ 8Ω
0	off	off
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/ connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Software update

To upgrade amplifier firmware:

- Download the latest software from the website www.loewe.de.

2. Extract the file to the USB root folder. Ensure that the USB drive is formatted using the FAT32 file system.
3. Connect the USB drive to the amplifier while it is powered on.
4. On the amplifier, switch to the USB source.
5. The installation process will start automatically, which will be indicated by LEDs flashing in different colours.
6. Once the installation is finished, the amplifier will automatically switch to standby.

To upgrade the multiroom function of your amplifier:

1. Download and install the DTS Play-Fi app on your mobile device.
2. Connect the amplifier and your mobile device to the same network.
3. If new Play-Fi software is available, the application notifies you.
4. Follow the instructions in the application to run the multi-room feature update.

Warning: It may take a few minutes for the software to update. Do not unplug your amplifier, turn off the device, or disconnect the USB stick or network during the update. These actions can potentially destroy your amplifier. Additionally, avoid switching off the app on your phone and patiently keep the Play-Fi progress screen open until the update is finished.

17 Apps

Scan the QR code below with your phone and download the recommended app.



The "my Loewe" app is an entry point to the Loewe world and gives you access to all user manuals for your Loewe products.

Troubleshooting

In the event of a device failure, we recommend that you check the list below before calling the helpline.

Problem	Possible cause	Remedy/notes
The system does not respond to any button press.	A software error may have caused the device to stop receiving commands from the buttons, and the device must be restarted by unplugging it.	Unplug the unit from the power supply for a few minutes, then plug it in again.
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> a. Sound is muted b. Volume is decreased to minimum. c. Wrong source is selected. d. Source is paused. e. Bluetooth is not paired 	<ul style="list-style-type: none"> a. Press the mute button on the remote. b. Adjust the volume to the correct level. c. Make sure the desired source is selected. d. Press the play button on the remote. e. Pair the device with the amplifier before listening.
Amplifier is not visible during Bluetooth pairing.	Amplifier is not in Bluetooth pairing mode.	Change the amplifier source to Bluetooth mode and enter pairing by pressing and holding play/pause button. Wait a few seconds for the amplifier to appear on your phone.
The audio playback quality of the connected Bluetooth device is poor.	Bluetooth reception is poor.	Move the device closer to the amplifier or remove obstacles between the device and the amplifier.
Wi-Fi connection cannot be established.	<ul style="list-style-type: none"> a. Wi-Fi network may be unavailable. b. Wi-Fi signal is very weak. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Check the availability of WLAN network on the router. b. Place the Wi-Fi router closer to the unit or use an Ethernet cable.
Cannot discover the amplifier from the app.	<ul style="list-style-type: none"> a. The amplifier may not be in multiroom mode. b. Device may be disconnected from Wi-Fi. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Enable Multiroom Mode of the amplifier by connecting it to a network. b. Make sure the device is connected to the Wi-Fi.
No sound from the TV.	The amplifier is receiving encoded audio from the TV, such as Dolby Digital or DTS.	Switch the TV's Digital Audio Output to the "PCM" sound format.
The amplifier indicator is blinking red.	<ul style="list-style-type: none"> a. The amplifier is receiving the wrong audio format via HDMI. b. The amplifier is overheating and has switched off for protection. c. The speaker terminals were shorted, causing the amp to switch off. d. The impedance of the connected speakers is too low. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Switch the TV's Digital Audio Output to the "PCM" sound format. b. Allow the amplifier to cool down for a period and then restart it. c. Check the cabling and eliminate any short circuits and restart the amplifier. d. Connect speakers with an impedance of > 4 ohms and restart the amplifier.
The amplifier's volume is gradually decreasing over time.	The amplifier is protecting itself from potential damage caused by excessive power usage.	Place the amplifier in a cooler environment and reduce the volume to a lower level.

Technical data

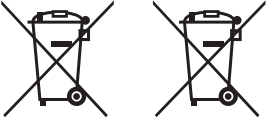
Loewe klang	multi.room amp
Audio (acoustic)	
Channel configuration (speaker layout)	2.0 (stereo)
2-channel crossover	● (var. level, var. frequency)
Audio (electric)	
Frequency range (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Class-D amp	● (min. speaker impedance 4Ω) ¹⁾
Power (watts sine / music)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Total harmonic distortion @ 1 watt / 10 watts	< 0,05 / < 0,05
Dynamic range	24 bit
Signal to noise ratio (dB)	> 100
Damping factor of power stage (dB)	> 50
Scalable output power / limiter / custom tuning	● / ● / ●
Bass and treble control / loudness	● (remote) / —
Balance / gain adjustment (dB)	● / ● (subwoofer)
Mono mix function	●
Protection circuit: heat / current / voltage / short cut	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Operation	
Display technology	White LED + Color LED (dimnable)
Screen resolution (pixels)	LED line
Screen diagonal (cm / inch)	6,5 / 2,5
Smart apps (all: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Voice control by Alexa skills	●
Software update (via USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Media and reception	
USB music player	●
Bluetooth music player	●
Internet radio	● (via DTS Play-Fi app)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Multiroom audio support	●
Multichannel home cinema support	● (front / rear surround)
Connectivity and Interfaces	
HDMI	● (PCM audio only)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (MP3 only)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrated	●
LAN network connection	2 x RJ45 (daisy chain)
Wireless Digital Audiolink (second generation)	●
AV receiver analog pre-amp cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (gold plated)
Analogue audio cinch out (stereo)	● / ● (gold plated)
Speaker terminals / banana plugs (stereo)	● / ● (gold plated)
Wall mount	● (integrated)
Network and formats	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) power (max. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frequency range	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) encryption	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) encryption WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth standard	5.0
Bluetooth power (max. mW)	<10
Bluetooth frequency range	2,4 GHz
Bluetooth protocols	A2DP, SNK, AVRCP
Supported audio formats	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energy and environment	
Mains voltages AC	220-240V, 50/60 Hz
Power consumption eco standby mode (watts)	0,5
Power consumption multiroom sleep mode (watts)	5
Ambient temperature while in operation	5-40° C
Relative humidity (non-condensing)	20-90%
Dimensions	
Weight (approx. kg) excl. / incl. standard setup solution	2,2
W* x H x D (approx. cm) without setup solution (* incl. signature flag)	21,7 x 7,9 x 21,7
Scope of Delivery	
Remote control (incl. batteries)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manual / power cord	● / ●
Others	HDMI cable, quick start guide
Optional accessories	
Selection of recommended setup solutions and audio systems	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = available — = not available

Technical changes and delivery options are subject to change without notice. The product portfolio may be different and might vary depending on the country. Service matters are all handled individually.

¹⁾ Make sure, that impedance of the speaker never drops below 2 Ohms in any frequency range. This also applies to frequencies outside the listening range (< 100kHz).

Disposal



Disposal of used electrical and electronic equipment and batteries.

The crossed-out wheeled bin symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as normal household waste, but must be returned to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment and batteries. By helping to properly dispose of this product, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings. Improper or incorrect disposal endangers the environment and health. For more information about the recycling of this product, please contact your local authority or your municipal waste disposal service. Attention: The "Pb" sign under the battery symbol indicates that this battery contains lead.



Hartelijk dank

voor het kiezen van een Loewe-product. Wij zijn blij u als klant te hebben. Bij Loewe combineren we de hoogste standaarden op het gebied van technologie, design en gebruiksvriendelijkheid. Dat geldt zowel voor TV, audio als accessoires. Techniek noch design bereiken een doel op zich, maar moeten samen de hoogst mogelijke audio- en kijkbelevens voor onze klanten mogelijk maken.

Ons ontwerp wordt niet gedictieerd door vluchtige, modieuze trends. Je hebt per slot van rekening geïnvesteerd in een hoogwaardig apparaat, bedoeld om niet alleen vandaag van te genieten, maar ook morgen en nog vele andere dagen.

Inhoudsopgave

Omvang van de levering	33
Positie van het classificatielabel	33
1 Belangrijke veiligheidsinstructies	34
2 Onderdelen van de hoofdeenheid	36
3 Afstandsbediening	38
4 De versterker aan de muur bevestigen	39
5 De luidsprekers aansluiten	39
6 De voeding aansluiten	40
7 Bedrijfsmodi	40
8 Meerkamerfunctie	40
9 Meerkanaals modus	41
10 TV-modus	42
11 Basisbediening	42
12 Bluetooth-bediening	43
13 USB-bediening	43
14 Begrenzer uitgangsvermogen	44
15 Spotify	44
16 Software-update	44
17 Apps	44
Problemen oplossen	45
Technische gegevens	46
Verwijdering	47

Omvang van de levering

Pak het apparaat voorzichtig uit en controleer of alle accessoires aanwezig zijn:

- Loewe multi.room amp
- Stroomkabel (2,5m)
- HDMI-kabel (1,5m)
- Afstandsbediening (incl. 2 x CR2032-batterijen)
- Snelstartgids
- Veiligheidsinstructies
- Technische gegevens

Positie van het classificatielabel

Het label met modelnummer en bedrijfsspanning bevindt zich aan de onderkant van het product.

1 Belangrijke veiligheidsinstructies

Let op: Lees deze pagina zorgvuldig door om een veilige werking van het toestel te garanderen.

Volg alle veiligheids- en bedieningsinstructies op bij het gebruik van dit product.

U dient de veiligheids- en gebruikershandleiding te bewaren voor toekomstig gebruik.

Volg alle waarschuwingen die op het product staan en die in de gebruikershandleiding worden vermeld strikt op.

Uitleg van de symbolen



Dubbel geïsoleerde (Klasse II) apparatuur. Dit elektrische apparaat is zodanig ontworpen dat er geen veilige aansluiting met elektrische aarding (aarde) nodig is.



Dit symbool duidt op risico's veroorzaakt door hoge spanningen.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor andere, specifiekere risico's.



Dit symbool geeft de gevaren aan die het ontstaan van brand veroorzaakt.

1.1 Installatie

1.1.1 Plaatsing

Plaats het toestel op een stabiele, vlakke ondergrond.

Plaats dit apparaat niet in de buurt van sterke magnetische velden.

1.1.2 Kabels

Plaats de kabels zodanig dat deze niet beschadigd kunnen worden. De netkabel mag niet geknikt worden of over scherpe randen worden gelegd. Niemand mag op de kabel gaan staan en deze mag niet aan chemicaliën blootgesteld worden. Dit laatste geldt ook voor het systeem als geheel. Een netkabel met beschadigde isolatie kan elektrische schokken veroorzaken en vormt een brandrisico. Daarom moet deze vervangen worden alvorens u het apparaat weer gebruikt.

1.1.3 Gebruik dit toestel niet in de buurt van water



Het apparaat mag nooit blootgesteld worden aan waterdruppels of waterspetters, zoals die voor kunnen komen in de buurt van een badkuip, wastafel, aanrecht, wasmachine, nat-

te kelder of zwembad. Plaats nooit met vloeistoffen gevulde houders, zoals bloemenvazen, op het toestel.

1.1.4 Ventilatie



Gleuven en openingen in de behuizing zijn bedoeld om het apparaat te ventileren om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en om het apparaat te beschermen tegen oververhitting. Blokkeer deze ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen door het apparaat op een bed, bank, vloerkleed of soortgelijke zachte ondergrond te plaatsen. Installeer dit toestel niet in een boekenkast of inbouwkast, tenzij er voldoende ventilatie is.

1.1.5 Warmte



Installeer het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken, zoals radiatoren, ventilatorkachels, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warm kunnen worden. Plaats nooit voorwerpen met open vuur, zoals kaarsen of lantaarns, op of in de buurt van het apparaat. De geïnstalleerde batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

1.1.6 Accessoires

Gebruik uitsluitend de door de fabrikant gespecificeerde accessoires.

1.1.7 Netwerkverbinding

Zorg ervoor dat de firewall-functie is geactiveerd op uw netwerktoegangspunt (router). Raadpleeg de handleiding van uw router.

1.2 Gebruik

1.2.1 Beoogd gebruik

Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor de ontvangst en weergave van geluidssignalen.

1.2.2 Afstandsbediening

Als u de afstandsbedieningssensor aan direct zonlicht of hoogfrequent fluorescerend licht blootstelt, dan kan dat een storing veroorzaken. In dergelijke gevallen moet u het systeem naar een andere locatie verplaatsen om dergelijke storingen te voorkomen.

De meegeleverde batterijen zijn be-

doeld om de werking te testen en kunnen een beperkte levensduur hebben. Als het bereik van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de oude batterijen door nieuwe.

1.2.3 Overbelasting

Overbelast nooit stopcontacten, verlengsnoeren of stekkerdozen, anders bestaat er gevaar voor brand of een elektrische schok.

1.2.4 Onweer



Koppel het apparaat los van het stroomnet tijdens onweersbuien en als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

1.2.5 Binnendringen van vreemde stoffen en vloeistoffen



Zorg ervoor dat er via de ventilatieopeningen geen vreemde stoffen of vloeistof in dit apparaat terechtkomen. Deze vreemde stoffen of vloeistoffen kunnen in contact komen met hoogspanningscomponenten of kortsluiting veroorzaken. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok. Mors nooit vloeistoffen van welke aard dan ook op dit apparaat.

1.2.6 Risico's in verband met hoog volume



Het apparaat is niet ontworpen voor het luisteren met een koptelefoon. Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, moet u niet te lang naar muziek of andere audio op hoog volume luisteren.

1.2.7 Loskoppeling van de stroomvoorziening

Met de aan/uit-knop schakelt u de stroomtoevoer in geen enkele positie volledig uit. Om het toestel los te koppelen van het stroomnet, haalt u de stekker uit het stopcontact.

Deze netstekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat u het toestel te allen tijde van het stroomnet kunt loskoppelen.

1.3 Onderhoud

1.3.1 Onderhoud van het toestel

Probeer nooit zelf onderhoud aan dit toestel uit te voeren. Door het openen van het toestel of door het verwijderen van afdekkingen kunnen spanningvoerende onderdelen bloot ko-

men te liggen. Dit kan gevaarlijk zijn. Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1.3.2 Maak het toestel alleen schoon met een droge doek!

Trek de stekker van dit toestel uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt. Gebruik nooit vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingssprays. Gebruik voor de reiniging uitsluitend een vochtige doek.

1.4 Batterijen



Voorzichtig! Slik de batterij niet in!

De bij dit product geleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, dan kan deze binnen slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, staak dan onmiddellijk het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.



Voorzichtig!

Explosiegevaar als u de batterijen vervangt door batterijen van het verkeerde type.

Verhit of demonteer de batterijen niet. Gooi batterijen nooit in vuur of water.

Draag batterijen niet bij u en bewaar deze niet samen met andere metalen voorwerpen. De batterijen kunnen kortsluiting veroorzaken, gaan lekken of exploderen.

Laad nooit een batterij op, tenzij bevestigd is dat dit een oplaadbare batterij is.

Als u de afstandsbediening voor langere tijd (meer dan een maand) niet gebruikt, verwijder dan de batterij uit de afstandsbediening om te voorkomen dat deze gaat lekken.

Als de batterijen lekken, veeg dan de gelekte vloeistof in het batterijcompartiment weg en vervang de batterijen door nieuwe.

Gebruik geen andere batterijen dan batterijen van het gespecificeerde type.

1.5 Reparatie

1.5.1 Schade die een reparatie vereist

Uitsluitend een gekwalificeerde klantenservice mag de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren. Onderhoud/reparatie is noodzakelijk als het apparaat is beschadigd (bijv. de netadapter), als er vloeistof in het apparaat is gekomen, als er voorwerpen in het apparaat zijn gekomen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet meer goed werkt of als het is gevallen.

1.5.2 Het risico op elektrische schokken, brand, enz. minimaliseren.

Verwijder geen schroeven, afdekkingen of onderdelen van de behuizing.

1.6 Automatische energiebesparingsfunctie

Het toestel beschikt over een automatische energiebesparingsfunctie. Hierdoor schakelt het apparaat binnen 15 minuten over naar de stand-bymodus als er muziek op een zeer laag volume wordt afgespeeld of als het apparaat is gedempt. Let op: u kunt deze instelling niet wijzigen.

EU-verklaring van overeenstemming

Loewe Technology GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type Loewe multi.room amp voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.loewe.tv/int/support>

Dit product kan in alle EU-lidstaten gebruikt worden.

Vanwege het frequentiebereik van 5 GHz van de ingebouwde WLAN-module is het gebruik in de volgende landen alleen toegestaan in gebouwen:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

2 Onderdelen van de hoofdeenheid

2.1 Voorkant

- 1 LED-strip - verandert van kleur afhankelijk van de status of bron.

LED-indicator kleurinformatie

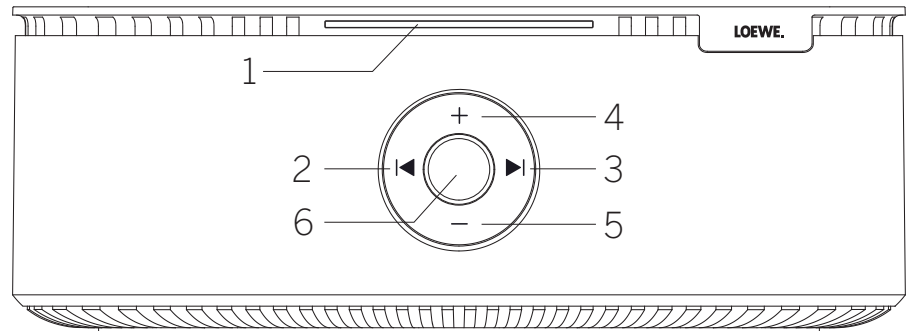
LED-kleur	Status of modus
Wit	Stand-by (continu wit) Opstarten (ademhaling)
Groen	HDMI ARC bron of activering van eco stand-by modus
Ijsblauw	LINE IN-bron
Blauw	Bluetooth-modus
Turkoois	Meerkanaals modus
Oranje	Play-Fi / multiroom-modus
Geel	USB-modus / MP3 afspelen
Rood	Activering van slaap-modus voor meerdere kamers, updateproces, noodmodus, fabrieks-reset, niet-ondersteund ARC-audioformaat

- 2 ◀ Naar vorige track/radiozender gaan. Lang indrukken: naar de vorige ingangsbron gaan.
- 3 ▶ Naar volgende nummer/radiozender gaan. Lang indrukken: naar de volgende ingangsbron gaan.
- 4 + Verhoog het volumeniveau.
- 5 - Verlaag het volumeniveau.
- 6 Afspelen/pauzeren:
In de Bluetooth-, USB- of multiroom-modus: Het huidige nummer afspelen of pauzeren.
In AUX-modus: Schakelen tussen dempen en ontdempen.

Energiebeheer:

In stand-bymodus: Kort indrukken activeert de versterker.

Als de versterker actief is: Houd ingedrukt om hem uit te schakelen.



2.2 Achterkant

- 1 **Wi-Fi indicator** – Het LED-lampje geeft de status van de Wi-Fi-verbinding weer.

LED-indicatorstatus	Wi-Fi-status
LED knippert snel	Apparaat start op
LED pulseert langzaam	Wi-Fi-modus Toegangspunt (AP)
LED knippert twee keer	Wi-Fi Protected Setup (WPS)-modus
LED brandt	Verbonden / Koppelen gelukt

- 2 **WPS-knop (Wi-Fi Protected Setup)** – Start de Wi-Fi-installatie voor Play-Fi/multikamer-modus. Houd de knop 3 seconden ingedrukt tot de LED twee keer knippert om de WPS-modus te activeren. Bovendien is deze knop nodig voor het instellen van AirPlay/Google Home. Raadpleeg het hoofdstuk "Verbinding maken met Wi-Fi" voor gedetailleerde instructies.

- 3 **PAIR knop** – Gebruik deze knop om draadloos te koppelen met een Loewe soundbar.

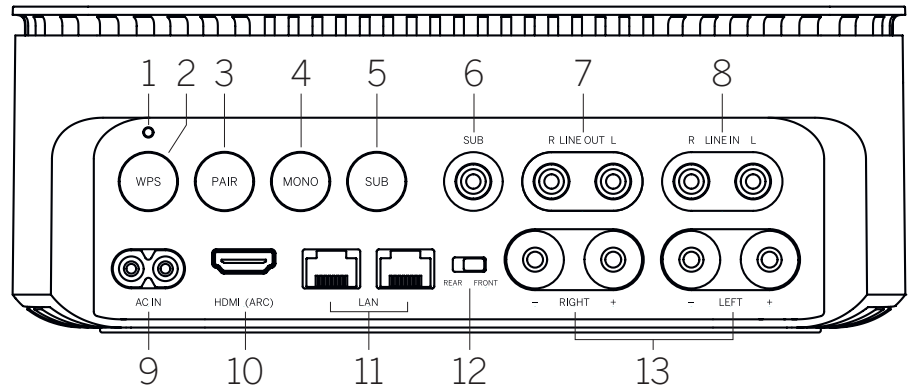
- 4 **MONO schakelaar** – Deze schakelaar met twee standen bepaalt of de versterker een stereosignaal naar de aangesloten luidsprekers stuurt of beide kanalen downmixt naar een monosignaal.
Buitenste positie: Stereomodus actief.
Binnenste positie: Monomodus actief.

- 5 **SUB schakelaar** – Deze schakelaar met twee standen regelt de uitvoer voor de linker- en rechterluidsprekers.
Buitenste positie: De linker- en rechterluidsprekers ontvangen een ongefilterd signaal.
Binnenste positie: De linker- en rechterluidsprekers ontvangen enkel signaal met frequenties hoger dan de geselecteerde crossover-frequentie. Activeer dit alleen als u lage frequenties uit de luidspreker-uitgangen wilt verwijderen, bijvoorbeeld als u een subwoofer hebt aangesloten.

- 6 **SUB uitgang** – Gebruik deze RCA-uitgang om een actieve subwoofer aan te sluiten. Deze uitgang levert een signaal met frequenties onder de geselecteerde crossover-frequentie.

- 7 **LINE OUT** – Gebruik deze connectors om actieve luidsprekers aan te sluiten. Als u dit apparaat als voorversterker wilt gebruiken, sluit het dan met deze RCA-uitgangen aan op een versterker.

- 8 **LINE IN** – Deze ingang wordt gebruikt voor het aansluiten van een externe audiobron zoals een draaitafel, CD-speler, MP3-speler of voorversterker. Gebruik RCA-kabels voor de aansluiting. Deze ingangen zijn voorzien van een signaaldetectiefunctie die de versterker automatisch wekt als er een geluidssignaal wordt gedetecteerd.



- 9 **AC IN** – Aansluiten op het lichtnet.

- 10 **HDMI (ARC) ingang** – Sluit aan op de HDMI ARC/eARC aansluiting op een TV. Hiermee kun je TV-audio afspelen via externe passieve luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker. Let op: alleen PCM wordt ondersteund.

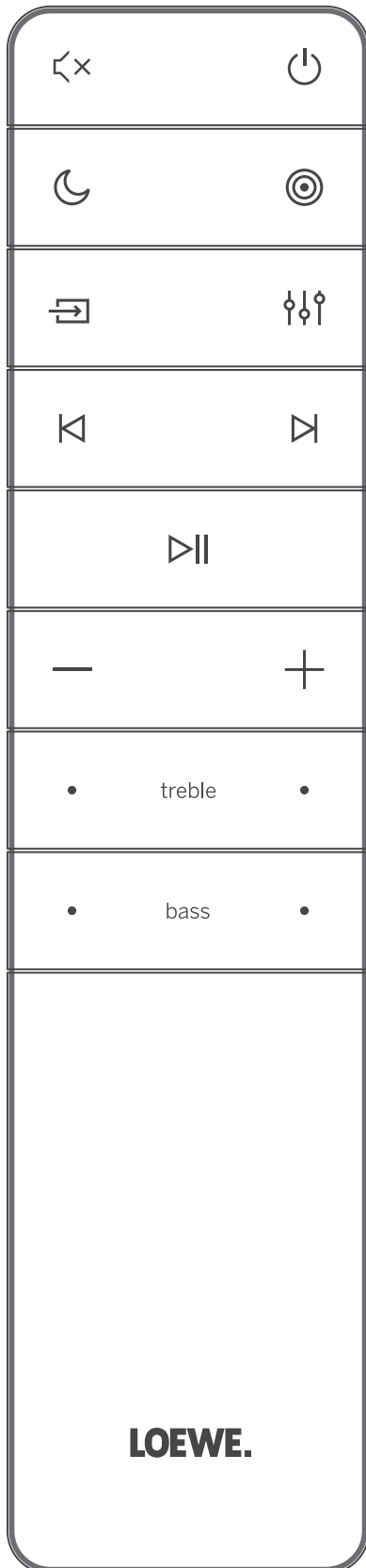
- 11 **LAN-aansluitingen** – Gebruik één aansluiting om deze versterker aan te sluiten op een bekabeld netwerk. De andere aansluiting kan worden gebruikt voor een netwerkverbinding met een ander apparaat of versterker (daisy chain).

- 12 **Meerkanaalsschakelaar** – De positie van deze schakelaar bepaalt welke kanalen worden weergegeven via de versterkerluidsprekers bij gebruik in draadloze meerkanaalsmodus.
Rechter positie: Linker/rechterkanaal voor.
Linker positie: Surround links/rechts kanaal.

- 13 **RECHTS/LINKS luidsprekeraansluitingen** – Gebruik deze aansluitpluggen om je passieve luidsprekers aan te sluiten. Ze zijn zo ontworpen dat je ze kunt verwijderen om de kabel gemakkelijker te kunnen bevestigen.

3 Afstandsbediening

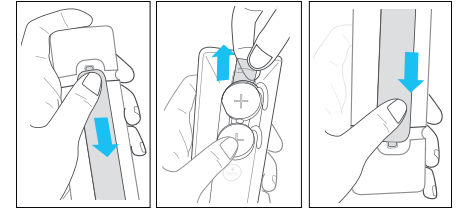
De afstandsbediening is een IR-afstandsbediening en vereist visueel contact met de versterker om te kunnen werken.



	Geluid dempen/onderdrukken.
	Schakelt de versterker in of schakelt over naar de stand-bymodus.
	Kort indrukken: Instellen van de LED-helderheid.
	Lang indrukken: Instelling voor uitgangsvermogensbegrenzer.
	Lang indrukken: Hiermee opent u de setup voor meerkanaals volumecompensatie.
	Kort indrukken: Verandert de invoerbron.
	Lang indrukken: Activeert de crossoverfrequentie van de subwoofer en de instelling van het subwoofervolume.
	Lang indrukken: Activeert de instelling voor de luidsprekerbalans.
	Naar het vorige audionummer gaan in USB / Bluetooth / Multiroom-modus.
	Naar de volgende audiotrack gaan in USB / Bluetooth / Multiroom-modus.
	Kort indrukken: Afspelen/pauzeren audiotrack in USB / Bluetooth / multiroom-modus.
	Lang indrukken: Activeert Bluetooth-koppeling.
	Verlaagt het volumeniveau.
	Verhoogt het volumeniveau.
treble	Regelt het niveau van de lage tonen.
bass	Past het niveau van de hoge tonen aan.

Eerste gebruik

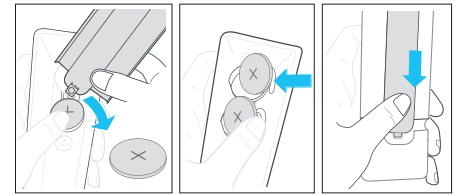
In het apparaat zijn 2 CR2032-lithiumbatterijen voorgeïnstalleerd. Verwijder de beschermingstape om de batterij van de afstandsbediening te activeren.



1. Druk op het klepje aan de achterkant en schuif het open om het batterijcompartiment van de afstandsbediening te openen.
2. Verwijder de beschermingstape.
3. Duw het deksel van het batterijcompartiment terug op zijn plaats.

De batterijen van de afstandsbediening vervangen

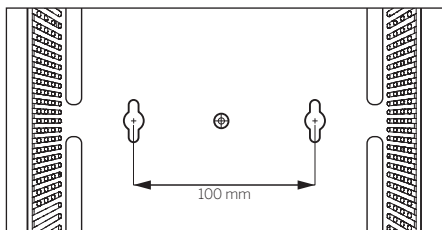
De afstandsbediening werkt op 2 CR2032-lithiumbatterijen van 3 V. Druk op het klepje aan de achterkant en schuif het open om het batterijcompartiment van de afstandsbediening te openen.



1. Gebruik een hulpmiddel (bijvoorbeeld het deksel van het batterijcompartiment) om de groef tussen de twee batterijen omhoog te wrikken en de oude batterijen te verwijderen.
2. Plaats de nieuwe batterijen vanaf de zijkant en druk deze stevig in de oorspronkelijke batterijpositie. Zorg ervoor dat de (+)-kant van de batterij naar boven is gericht.
3. Duw het deksel van het batterijcompartiment terug op zijn plaats.

4 De versterker aan de muur bevestigen

Naast de traditionele plaatsing op planken of kasten, heb je de optie om je versterker aan de muur te bevestigen met behulp van de twee gaten aan de onderkant.



Opmerking

- De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Onjuiste montage kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan eigendommen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te controleren of de muur de totale belasting van het toestel en de muurbeugels veilig kan dragen.
- Bij het boren van gaten in muren is het essentieel om contact met elektriciteitskabels en water- of gasleidingen te vermijden. Het is sterk aanbevolen om een detector voor stroomdraden van goede kwaliteit en een zoekstelsel voor verborgen voorwerpen te gebruiken. Ga pas verder met boren in constructies als je zeker weet dat het veilig is om dit te doen.
- Extra gereedschap en hardware (niet meegeleverd) zijn nodig voor de installatie.

Stappen om de versterker aan de muur te bevestigen:

1. Kies een geschikte plaats op de muur waar je de versterker wilt monteren.
2. Meet en markeer twee punten horizontaal op de muur, met een afstand van 10 cm ertussen. Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de markeringen horizontaal perfect uitgelijnd zijn.
3. Schroef de schroeven (niet meegeleverd) rechtstreeks in de muur op de gemarkeerde punten tot ze ongeveer 4 mm uitsteken. Als je muur gemaakt is van gipsplaat of pleisterwerk, kan het nodig zijn om muurankers of pluggen te gebruiken om extra ondersteuning te bieden.
4. Til de versterker voorzichtig op en haak de gaten aan de onderkant van de versterker vast aan de uitstekende schroeven. Zorg ervoor dat de versterker stevig aan de muur is bevestigd en waterpas staat. Pas de schroeven zo nodig aan om dit te bereiken.

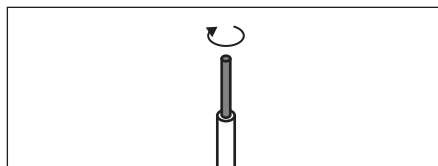
5 Deluidsprekersaansluiten

Je hebt de optie om passieve luidsprekers of actieve luidsprekers aan te sluiten op deze

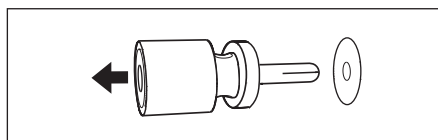
versterker. Indien gewenst kun je ook een actieve subwoofer aansluiten. Voordat je verder gaat met aansluiten, moet je ervoor zorgen dat alle apparaten zijn losgekoppeld van het stopcontact.

5.1 Passieve luidsprekers aansluiten

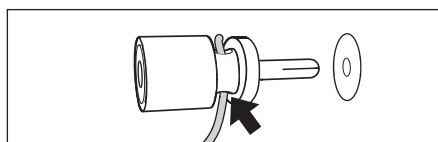
1. Verwijder ongeveer 10 mm mantel van het uiteinde van de luidsprekerkabel (niet meegeleverd). Draai daarna de kerndraad strak.



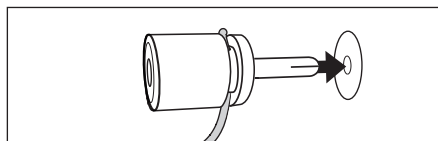
2. Trek de verwijderbare pluggen van de luidsprekeraansluitingen uit de versterker.



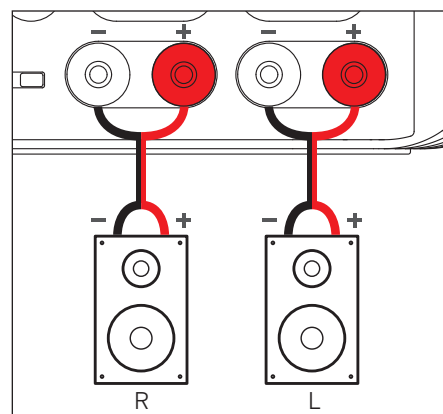
3. Steek de kerndraad van de luidsprekerkabel in het aansluitingsgat van de luidspreker en zet hem vast door het zwarte kapje vast te draaien. Wees voorzichtig om te voorkomen dat de plastic isolatie per ongeluk wordt vastgeklemd door de aansluitplug.



4. Zodra de kerndraad is geplaatst, sluit u de luidsprekeraansluiting weer aan op de juiste sleuf op de versterker.



5. Let op de juiste plaatsing van de kabels van de linker- en rechterluidspreker. Sluit de linker luidspreker aan op de aansluitingen gemarkeerd als "LEFT" (links) en de rechter luidspreker op de aansluitingen gemarkeerd als "RIGHT" (rechts). Het is essentieel dat de polariteit (+/-) van de luidsprekers overeenkomt met de corresponderende markeringen op de versterker om een goede geluidsweggeve te garanderen.



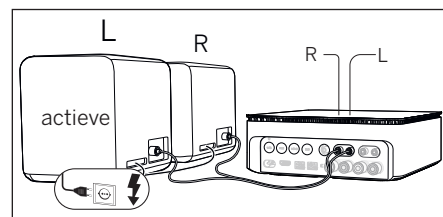
Opmerking

- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 4 - 16 Ω /ohm. Sluit geen luidsprekers aan met een impedantie lager dan 4 Ω /ohm!
- Zorg ervoor dat de kerndraden goed vastzitten in de terminal en dat er geen blootliggende draden uitsteken.

5.2 Actieve luidsprekers aansluiten

Gebruik een RCA-kabel om de linker en rechter actieve luidsprekers aan te sluiten op de versterker.

1. Sluit de linker luidspreker aan op de **LINE OUT L** aansluiting.
2. Sluit de rechterluidspreker aan op de **LINE OUT R** aansluiting.
3. Zodra alle aansluitingen gemaakt zijn, sluit u de actieve luidsprekers aan op een stopcontact.



5.3 Een actieve subwoofer aansluiten

Als je een subwoofer wilt aansluiten, moet je een RCA-kabel gebruiken. Houd er rekening mee dat de subwoofer alleen laagfrequente signalen onder de geselecteerde crossover-frequentie (standaard 100 Hz) afspeelt die zijn onttrokken aan de linker- en rechterkanalen. Aangezien deze versterker werkt met een 2.0 kanaalsconfiguratie, is er geen apart kanaal speciaal voor de subwoofer.

1. Gebruik een RCA-kabel om een actieve subwoofer aan te sluiten op de **SUB**-aansluiting van de versterker.

2. Optioneel kun je de schakelaar **SUB** op de achterkant van de versterker indrukken. Als de schakelaar wordt ingedrukt, spelen de linker- en rechterluidsprekers een gefilterd signaal met frequenties boven de geselecteerde crossoverfrequentie (standaard 100 Hz). Als u ervoor kiest de schakelaar **SUB** niet in te drukken, spelen de linker- en rechterluidsprekers het volledige frequentiebereik.

5.3.1 Instellen van het uitgangsniveau van de subwoofer

U kunt het uitgangsniveau van de subwoofer aanpassen met de afstandsbediening. De standaard uitgangsversterking is 0 dB en u kunt deze wijzigen binnen een bereik van +/- 6 dB.

1. Houd de toets (Source) op de afstandsbediening ingedrukt.
2. De LED-strip op de versterker geeft het huidige volume van de subwoofer aan. De LED-segmenten geven het volumebereik aan, waarbij het laagste volume (-6 dB) wordt aangegeven als alle segmenten aan de linkerkant van de strip branden en het maximale volume (+6 dB) als alle segmenten aan de rechterkant branden. Als alleen het middelste segment brandt, is de huidige volumeversterking 0 dB.
3. Druk op de +/--knoppen om het subwoofer-volume aan te passen. Elke druk op de knop verandert de volumeversterking met 1 dB.

5.3.2 Aanpassen van de crossoverfrequentie van de subwoofer

U kunt de crossover-frequentie van de subwoofer aanpassen met de afstandsbediening. De crossover-frequentie beïnvloedt twee dingen:

1. De frequentie van de subwooferuitgang. Enkel signalen met een frequentie onder de geselecteerde crossover-frequentie zullen beschikbaar zijn op de SUB-aansluiting.
2. Als de schakelaar **SUB** wordt ingedrukt, zullen de luidsprekers die op de versterker zijn aangesloten alleen frequenties afspelen boven de geselecteerde crossover-frequentie.

De crossover-frequentie aanpassen:

1. Houd de toets (Source) op de afstandsbediening ingedrukt.
2. Druk op de toets om de frequentie aan te passen met een stap van 20 Hz.

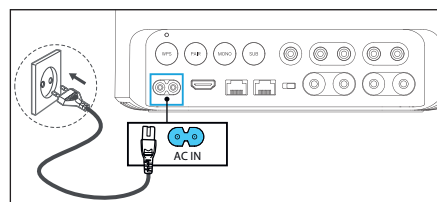
3. De LED-strip op de versterker geeft de huidige crossoverfrequentie aan. Afhankelijk van welk LED-segment brandt, wordt een andere crossoverfrequentie geselecteerd. Houd er rekening mee dat alleen elk tweede segment kan branden. Raadpleeg de onderstaande tabel voor meer informatie:

Verlichte LED-positie (vanaf de linkerkant)	Crossover-frequentie
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (standaard)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 De voeding aansluiten

Opmerking

- Voordat je het netsnoer aansluit, moet je ervoor zorgen dat alle andere aansluitingen klaar zijn.
- Risico op beschadiging van het product! Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op de onderkant van het apparaat staat afgedrukt.



1. Sluit het netsnoer aan op de AC IN aansluiting van de versterker en vervolgens op een stopcontact.

7 Bedrijfsmodi

Deze versterker biedt veelzijdige aansluitmogelijkheden voor verschillende gebruiksscenario's. Je kunt de versterker op de volgende manieren gebruiken:

- Meerkamermodus - Geniet van audiowerkgave via luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker met Spotify Connect, Chromecast, AirPlay of de DTS Play-Fi-app. Met deze modus kun je audio uitzenden naar meerdere kamers en zo een uniforme en gesynchroniseerde luisterervaring creëren in je hele huis.

- Meerkanaals modus - Breid de audiomogelijkheden van een compatibele soundbar uit door deze draadloos aan te sluiten op de versterker. Met deze opstelling kun je je passieve of actieve luidsprekers gebruiken om een meeslepende meerkanaals audio-ervaring te creëren in combinatie met de soundbar.
- TV-modus - Sluit de versterker rechtstreeks aan op de TV via HDMI ARC. Zo kun je het geluid van je tv naar de versterker leiden en genieten van een superieure geluidskwaliteit via externe luidsprekers.
- Standalone modus - Je kunt de versterker gebruiken als een standalone apparaat zonder specifieke hardwarevereisten. Met deze veelzijdige modus kun je op verschillende manieren genieten van audio op grotere luidsprekers: via Bluetooth-verbinding vanaf je mobiele apparaat, vanaf een draagbaar USB-apparaat dat is aangesloten op de USB-poort van de versterker, of door gebruik te maken van de analoge LINE IN-aansluitingen om externe audioapparaten aan te sluiten, zoals draaitafels, CD-spelers of MP3-spelers.

8 Meerkamerfunctie

Deze versterker kan worden gebruikt als onderdeel van een multiroom-speakeropstelling. Dit betekent dat dezelfde muziek door je hele huis tegelijkertijd kan worden afgespeeld vanaf je versterker en andere compatibele apparaten.

Om deze functie te gebruiken, moet je ervoor zorgen dat de versterker en je smartphone/tablet zich op hetzelfde netwerk bevinden. Je kunt Spotify Connect, Chromecast, AirPlay of de DTS Play-Fi app gebruiken om compatibele multiroom speakers te bedienen. Je kunt dan de muziek op meerdere speakers tegelijk afspelen, speakers aan verschillende groepen toewijzen, het volume individueel regelen of het mastervolume gebruiken om het volume op alle speakers tegelijk te wijzigen.

8.1 Verbinding maken met Wi-Fi

Wi-Fi instellen via WPS

Als je router Wi-Fi Protected Setup (WPS) heeft, kun je de verbinding instellen zonder een wachtwoord in te voeren.

1. Houd de **WPS**-knop op de versterker ingedrukt totdat u een toon hoort en het Wi-Fi-lampje twee keer continu knippert.
2. Druk op de WPS-knop op de router. De knop is meestal gemarkeerd met het WPS-logo.
3. Als de installatie geslaagd is, zal de Wi-Fi-indicator op de versterker veranderen in een constant licht.

Opmerking

- WPS is niet standaard aanwezig op alle routers. Als je router geen WPS heeft, volg dan de installatie van AirPlay of Google Home.
- Druk eenmaal op de WPS-knop als u de WPS-modus wilt afsluiten, anders wordt deze na 2 minuten automatisch afgesloten.

AirPlay instellen

Gebruik AirPlay om de Wi-Fi-verbinding tussen het iOS-apparaat (iOS7 of hoger) en de versterker tot stand te brengen.

1. Houd de **WPS**-knop aan de achterkant van de versterker 8 seconden ingedrukt om de Wi-Fi-verbinding tot stand te brengen. Laat de knop los wanneer u een tweede toon uit de luidspreker hoort.
2. Wacht tot het Wi-Fi-lampje verandert van snel knipperen in een langzame puls. Een langzame puls geeft aan dat de luidspreker naar de AirPlay-instelmodus gaat.
3. Ga op je iOS-apparaat naar **Instellingen > Wi-Fi > Nieuwe AirPlay-luidspreker instellen [Play-Fi-apparaat (xxxxxx)]**.
4. De versterker wordt automatisch herkend als AirPlay-apparaat. Tik op **[Nieuwe AirPlay-luidspreker instellen]**.
5. Raak **[Show Other Networks...]** aan en selecteer je thuisnetwerk waarmee je de versterker wilt verbinden.
6. Geef de versterker een eigen naam. Druk op "volgende" om de multiroom.amp te verbinden met het geselecteerde netwerk.
7. Als de installatie geslaagd is, zal de Wi-Fi-indicator op de versterker veranderen in een constant licht.

Google Home instellen

1. Download de Google Home-app op je mobiele apparaat.
2. Alleen iPhone/iPad: Zet de Bluetooth van je mobiele apparaat aan.
3. Houd de WPS-knop aan de achterkant van de versterker 8 seconden ingedrukt om de Wi-Fi-verbinding tot stand te brengen totdat de luidspreker een tweede toon laat horen en laat de knop dan los.
4. Wacht tot het Wi-Fi-lampje verandert van snel knipperen in een langzame puls. Een langzame puls geeft aan dat de luidspreker naar de Wi-Fi-instelmodus gaat.
5. Open de Google Home-app.
6. Volg de stappen om je apparaat in te stellen. Als u de stappen voor het instellen van uw versterker niet kunt vinden:
 - Tik linksboven in het startscherm van de Google Home-app op **Toevoegen + > Apparaat instellen > Nieuw apparaat**.
 - Volg de installatiestappen.

8.2 Verbinden met LAN

Volg deze stappen om de versterker met een LAN-kabel aan te sluiten op je lokale netwerk:

1. Gebruik een LAN-kabel (niet meegeleverd) om de router aan te sluiten op een van de LAN-aansluitingen op de versterker.
2. Als DHCP is ingeschakeld op je router, zal de versterker automatisch verbinding maken met je netwerk.
3. Zorg ervoor dat je mobiele apparaat verbonden is met hetzelfde netwerk. Vervolgens kun je AirPlay, Google Home of de DTS Play-Fi app gebruiken om de versterker te zoeken en in te stellen op je mobiele apparaat.



Opmerking

- Als je een andere multi.room-versterker hebt, kun je die aansluiten op een ongebruikte LAN-aansluiting op deze versterker. De netwerkverbinding wordt via deze serieschakeling uitgebreid naar de extra versterker.
- Bovendien kun je een ongebruikte LAN-aansluiting gebruiken om andere apparaten, zoals een tv, aan te sluiten op je netwerk.

8.3 Modus schakelen

Bij de eerste verbinding met Wi-Fi of LAN schakelt de versterker automatisch de "multiroom slaapstand" in. Als deze modus actief is en de versterker wordt uitgeschakeld, schakelt hij over naar de slaapstand met netwerkverbinding. Hierdoor kun je de versterker gemakkelijk wakker met een mobiel apparaat. Houd er wel rekening mee dat de "multiroom slaapstand" meer stroom verbruikt dan de "eco standby stand".

De Eco stand-by modus is ontworpen om het stroomverbruik te minimaliseren. In deze modus is de versterker losgekoppeld van het lokale netwerk en is het niet mogelijk om de versterker te wakker met een mobiel apparaat.

Om te wisselen tussen "multiroom sleep mode" en "eco standby mode", druk op  ->  op de afstandsbediening. Houd er rekening mee dat de versterker moet zijn uitgeschakeld en niet mag zijn gekoppeld met een Loewe draadloos digitaal audiolink-apparaat om deze wijziging door te voeren.

Wanneer u met succes overschakelt naar de "eco-stand-by modus", knippert de LED-indicator op de voorkant van de versterker vijf keer groen.

Op dezelfde manier zal de LED-indicator aan de voorkant van de versterker vijf keer rood knipperen wanneer je overschakelt naar de "multiroom slaapmodus".

9 Meerkanaals modus

Je hebt de mogelijkheid om deze versterker draadloos aan te sluiten op een compatibele Loewe soundbar die Loewe wireless digital audiolink ondersteunt. Hierdoor kan de soundbar audio afspelen van de luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker. De luidsprekers van de versterker kunnen worden geconfigureerd als luidsprekers links/rechts voor of links/rechts achter.

Lijst met compatibele Loewe-geluidsboxen:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 De versterker koppelen met een soundbar

Volg deze stappen om de versterker en soundbar te verbinden via Loewe wireless digital audiolink:

1. Zet de **REAR | FRONT** schakelaar op de achterkant van de versterker in de gewenste stand.
FRONT - Als u de luidsprekers die op deze versterker zijn aangesloten wilt gebruiken als het voorste paar luidsprekers.
REAR - Als u de luidsprekers die op deze versterker zijn aangesloten wilt gebruiken als het achterste luidsprekerpaar.
2. Verwijder de achterklep van de soundbar om bij de externe luidsprekerschakelaars te komen.
3. Zet op de soundbar de schakelaar met dezelfde naam die u op de versterker hebt geselecteerd (FRONT of REAR) in de stand "**LARGE**".
4. Houd de knop **PAIRING** op de versterker 3 seconden ingedrukt. De LED op de voorkant van de versterker begint te pulseren in een turquoise kleur om aan te geven dat de versterker in de meerkanaals koppelmodus staat.
5. Houd de knop **PAIRING** op de soundbar ingedrukt.
6. Na een succesvolle koppeling verschijnt "P-OK" op het display van de soundbar. Bovendien stopt de LED op de versterker met pulseren en blijft hij turquoise branden.

Zodra het koppelen is voltooid, zullen de luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker het geluid van de soundbar afspelen. Houd er rekening mee dat de volumeregeling uitsluitend door de soundbar wordt geregeld.




Als je de versterker na een fabrieks-reset koppelt aan een Loewe wireless digital audiolink-bron, wordt de multiroom-functionaliteit uitgeschakeld om energie te besparen, omdat de versterker zijn content ontvangt via de soundbar. Als je de versterker wilt

gebruiken met een multiroom-protocol, zoals AirPlay, koppel dan eerst Wi-Fi en daarna Loewe wireless digital audiolink.

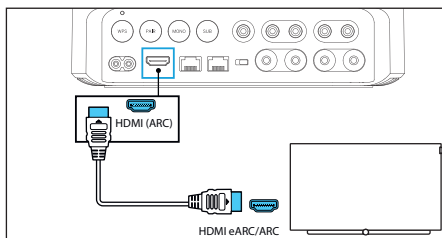
9.2 Volume offset

Als er volumeverschillen zijn tussen de luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker en de soundbar, kun je de volumeverstelling voor de luidsprekers van de versterker aanpassen voor een gebalanceerde geluidswaardering. Volg deze stappen om de volumeverstelling aan te passen:

1. Houd de toets  (Surround) op de afstandsbediening ingedrukt.
2. De LED-strip op de versterker geeft de huidige volumeverstelling aan. De LED-segmenten geven het volumebereik aan, waarbij de laagste offset (-12dB) wordt aangegeven door een enkel segment dat oplicht en de maximale offset (+12dB) door alle segmenten die oplichten.
3. Druk op de +/- knoppen om de volume-offset aan te passen.

10 TV-modus

Als je twee externe luidsprekers op je tv wilt aansluiten, kun je dat eenvoudig doen met de versterker. Zorg ervoor dat alle apparaten zijn losgekoppeld van het stopcontact voordat u aansluitingen maakt of wijzigt.



Volg deze stappen om de TV-modus in te stellen:

1. Schakel HDMI-CEC-bewerkingen in op uw tv.
2. Gebruik een HDMI-kabel (meegeleverd) om de HDMI ARC-connector op je versterker aan te sluiten op de HDMI ARC- of eARC-connector op de tv.
3. Wanneer je de TV aanzet, zal de multi.room versterker automatisch wakker worden en overschakelen naar de HDMI bron. U ziet een groen LED-lampje aan de voorkant van de versterker dat aangeeft dat het HDMI-signaal wordt ontvangen.

Als de HDMI ARC-verbinding goed is ingesteld, kun je genieten van deze functies:

- De versterker wordt automatisch ingeschakeld wanneer je de TV aanzet.

- De versterker wordt automatisch uitgeschakeld als je de TV uitzet.
- U kunt het geluid dempen/uitzetten of het volume van de versterker aanpassen met de afstandsbediening van de tv.

Opmerking


- Uw tv moet HDMI-CEC en ARC ondersteunen. HDMI-CEC en ARC moeten zijn ingesteld op Aan.
- De instellingsmethode van HDMI-CEC en ARC kan verschillen afhankelijk van de TV. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw tv voor meer informatie over de ARC-functie.
- Als je alle apparaten correct hebt aangesloten, HDMI-CEC en HDMI ARC hebt ingeschakeld, maar nog steeds geen geluid ontvangt, moet je misschien de instellingen voor digitale uitvoer in het menu van je TV wijzigen naar PCM. Als er per ongeluk een ander geluidsformaat zoals Dolby of DTS naar de versterker wordt gestuurd, knippert deze rood om aan te geven dat het audioformaat niet wordt ondersteund.

11 Basisbediening




11.1 Aan- en uitzetten

Wanneer u het apparaat voor het eerst aansluit op het stopcontact, staat het in stand-by.

Druk op de middelste knop op de versterker of op de knop  (Stand-by) op de afstandsbediening om de versterker in te schakelen.




Houd de middelste knop op de versterker of de knop  (Stand-by) op de afstandsbediening ingedrukt om de versterker uit te schakelen.

11.2 Bron selectie


Druk op de knop  (Source) op de afstandsbediening om door de ingangen te bladeren. U kunt ook  of  op de versterker ingedrukt houden om door de beschikbare bronnen te bladeren.

11.3 Volumeregelaar



Gebruik de knoppen +/- (Volume) op de versterker of de afstandsbediening om het volumeniveau aan te passen. Druk op de knop "+" om het volume te verhogen en op de knop "-" om het volume te verlagen. Terwijl je het volume aanpast, wordt het volumeniveau aangegeven door het aantal oplichtende LED's op de LED-strip van de versterker.

Om het geluid te dempen, drukt u op  (Dempen) op de afstandsbediening. Om het geluid weer te herstellen, drukt u nogmaals op  (Dempen) of op  (Volume).

11.4 Afspelen/Pauze

Druk op de middelste knop op de versterker om te schakelen tussen afspelen en pauzeren van het nummer. Houd er echter rekening mee dat als de huidige bron de functie afspelen/pauzeren niet ondersteunt, de geluidsknop op de versterker in plaats daarvan het geluid zal dempen of verwijderen. U kunt ook de knop  (afspelen/pauzeren) op de afstandsbediening gebruiken om het afspelen te regelen.

11.5 Afspeelbesturing

Om naar het vorige of volgende nummer of radiostation te gaan, kunt u de knoppen  of  op de versterker of de afstandsbediening gebruiken. Als deze knoppen niet oplichten op de versterker, betekent dit dat de huidige bron het overspringen naar de volgende of vorige titel niet ondersteunt.

11.6 Equalizer (lage tonen/treble)


Druk op de knoppen **bass +/-** op de afstandsbediening om het niveau van de lage tonen aan te passen (-6 dB ~ +6 dB).

Druk op de knoppen **treble +/-** van de afstandsbediening om het niveau van de hoge tonen aan te passen (-6 dB ~ +6 dB).

Als je de lage en hoge tonen aanpast, kun je de versterking aan de voorkant van de versterker zien. De LED-strip op de versterker geeft het versterkingsniveau aan. Als een enkele LED in het midden brandt, komt dit overeen met 0 dB versterking. Als het niveau van de lage of hoge tonen wordt verhoogd tot boven 0 dB, gaan er meer LED's branden aan de rechterkant van de LED-strip. Omgekeerd zal het verlagen van de gain tot onder 0 dB extra LED's aan de linkerkant van de LED-strip doen oplichten.

11.7 Saldo

Als de luidsprekers die op de versterker zijn aangesloten ongelijk zijn geplaatst, kunt u de balans aanpassen voor een optimale luisterervaring. Door de luidsprekers te balanceren, kunt u het volume verlagen van de luidspreker die het dichtst bij de luisterpositie staat en het volume verhogen van de luidspreker die verder weg staat. Volg deze stappen om de balansinstellingen aan te passen:

1. Houd de toets  op de afstandsbediening ingedrukt om de balansinstellingen te openen.
2. Druk op de knoppen +/- om de balans tussen de luidsprekers aan te passen.

De LED-strip op de versterker geeft de huidige balans aan. Als een enkele LED in het midden oplicht, komt dit overeen met een gelijkmatige balans tussen de luidsprekers. Als de LED

naar rechts gaat, neemt het volume van de linker luidspreker af. Op dezelfde manier geldt dat als de LED naar links gaat, het volume van de linker luidspreker afneemt. Op dezelfde manier neemt het volume van de rechterluidspreker af als de LED naar links beweegt. Hoe verder de LED gaat, hoe groter het verschil in volume tussen de luidsprekers.

11.8 Dubbele monoschakelaar


Met de Dual Mono schakelaar kun je de multi.room versterker configureren om te functioneren als een stereo-apparaat (met aparte linker- en rechterkanalen) of als een dubbel mono-apparaat (met hetzelfde monosignaal dat wordt afgespeeld op beide aangesloten luidsprekers).

De schakelaar bevindt zich aan de achterkant van de versterker en is voorzien van het opschrift "MONO". Als de schakelaar wordt ingedrukt (in de binnenste stand), is de dubbele monofunctie actief en spelen beide luidsprekers hetzelfde monosignaal. Deze optie is vooral handig voor instellingen zoals restaurants of hotellobby's. Als de knop daarentegen niet wordt ingedrukt (in de buitenste stand), ontvangen de luidsprekers een stereosignaal.

11.9 "SUB"-schakelaar

Met de SUB-schakelaar kun je de multi.room versterker instellen om de frequenties te filteren die via de linker- en rechterluidsprekers worden afgespeeld. De schakelaar bevindt zich op de achterkant van de versterker en is voorzien van het opschrift "SUB". Als de schakelaar wordt ingedrukt (in de binnenste stand), zullen de linker- en rechterluidsprekers een gefilterd signaal afspelen met frequenties boven de geselecteerde crossover-frequentie. Als de knop daarentegen niet wordt ingedrukt (in de buitenste stand), zullen de linker- en rechterluidsprekers het volledige frequentiespectrum afspelen. Ongeacht de stand van de schakelaar, zal de subkanaal-uitgang altijd alles afspelen onder de geselecteerde crossover-frequentie, waardoor een consistente prestatie van de lage frequenties wordt verzekerd.

11.10 De helderheid van de LED-indicator aanpassen


Druk op de knop  om de helderheid van de LED-indicator te wijzigen. Bij elke druk op de knop wordt de helderheid op verschillende niveaus ingesteld: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+uitschakelen]. Als je de laatste optie kiest en er gedurende 3 seconden geen interactie is met de knop, gaat de LED helemaal uit. Als er tijdens deze 3 seconden interactie plaatsvindt, blijft het lampje nog 3 seconden branden, zodat je het verder kunt aanpassen.

11.11 Fabrieksreset

Door een fabrieksreset uit te voeren, worden de standaardinstellingen van het apparaat hersteld. Het is noodzakelijk om dit te doen voordat je het apparaat weggooit, schenkt of verkoopt om ervoor te zorgen dat je persoonlijke gegevens en instellingen worden verwijderd.

Om de fabrieksreset te starten, houdt u de knoppen WPS en PAIRING tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt. Het apparaat begint met de fabrieksreset. Tijdens een fabrieksreset pulseert de LED rood en klinkt er een toon uit de luidsprekers. Nadat de reset is voltooid, start het apparaat automatisch opnieuw op.

11.12 De softwareversie controleren

1. Zet het apparaat in stand-bymodus.
2. Druk op **bass+** ->  -> **treble+** op de afstandsbediening.
3. De middelste LED van de LED-strip begint verschillende kleuren weer te geven om de verschillende softwaretypes aan te geven:
 - Een turquoise lampje geeft de softwareversie van de MCU aan.
 - Een geel lampje geeft de versie van de geluidssoftware aan.
 - Een blauw lampje geeft de Bluetooth softwareversie aan.
 - Een rood lampje geeft de versie van de draadloze software aan.
4. De LED's links en rechts van de middelste LED geven het versienummer van de software aan.
 - De LED links van de middelste LED geeft het gehele getal van de softwareversie weer.
 - De LED rechts van de middelste LED geeft de decimaal van de softwareversie aan.
5. Het versienummer wordt aangegeven door hoe vaak deze LED's knipperen.

Bijvoorbeeld:

Als de middelste LED een turquoise kleur weergeeft en vervolgens de linker LED 8 keer knippert, gevolgd door de rechter LED die 6 keer knippert, betekent dit:


- De cyan kleur staat voor de MCU-versie.
- De linker LED die 8 keer knippert staat voor het hele getal, namelijk 8.
- De rechter LED die 6 keer knippert staat voor het decimaalteken, dat 6 is.

Dit geeft aan dat de softwareversie van de MCU 8.6 is.

Nadat alle softwareversies zijn weergegeven, keert het apparaat automatisch terug naar de stand-bymodus.

12 Bluetooth-bediening

Sluit de versterker via Bluetooth aan op een Bluetooth-apparaat (zoals een iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefoon of laptop) en vervolgens kun je via de aangesloten luidsprekers luisteren naar audiobestanden die op het apparaat zijn opgeslagen.

1. Druk herhaaldelijk op de knop  (Source) op de afstandsbediening tot de Bluetooth-modus is geselecteerd. De LED op de voorkant van de versterker wordt blauw om de Bluetooth-modus aan te geven.
2. Als er momenteel geen Bluetooth-apparaten gekoppeld zijn met de versterker, gaat deze automatisch over op de Bluetooth-koppelmodus.
3. Als u een extra Bluetooth-apparaat wilt koppelen, houdt u de knop  ingedrukt.
4. De Bluetooth koppelmodus wordt aangegeven door een knipperende blauwe LED op de voorkant van de versterker.
5. Schakel Bluetooth in op je smartphone, zoek naar "multi.room amp" en selecteer het om een Bluetooth-verbinding tot stand te brengen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van je Bluetooth-apparaat voor instructies over het inschakelen van Bluetooth.
6. Speel audiobestanden of muziek af op je Bluetooth-apparaat zodra je verbonden bent. Gebruik de knoppen  /  op de afstandsbediening om nummers over te slaan en druk op  om het afspelen te pauzeren of te hervatten.
7. Selecteer een andere bron om Bluetooth af te sluiten.
Wanneer je terugschakelt naar de Bluetooth-modus, zal de versterker automatisch opnieuw verbinding maken met eerder gekoppelde apparaten binnen bereik.





Opmerking

- De versterker onthoudt alle gekoppelde apparaten. Voer een fabrieksreset uit om gekoppelde apparaten te verwijderen.
- Het maximale bereik tussen de versterker en een Bluetooth-apparaat is ongeveer 10 meter, maar dit kan variëren afhankelijk van het telefoonmodel en de omgevingsomstandigheden.
- Compatibiliteit met alle Bluetooth-apparaten is niet gegarandeerd.

13 USB-bediening

Volg deze stappen om audiobestanden van een USB-stick af te spelen:

1. Steek het USB-station in de USB-poort aan de zijkant van de versterker.

2. Druk herhaaldelijk op de knop  (Source) op de afstandsbediening totdat de USB-modus is geselecteerd. De LED op de voorkant van de versterker wordt geel om de USB-modus aan te geven.
3. Gebruik de afspreeknoppen  om naar het vorige nummer te gaan en  om naar het volgende nummer te gaan.
4. Druk op de middelste knop op de versterker of de knop  op de afstandsbediening om het afspelen van het huidige nummer te starten of te pauzeren.

Opmerking

- Dit product is mogelijk niet compatibel met bepaalde typen USB-opslagapparaten.
- Als u een USB-verlengkabel, USB-hub of multifunctionele USB-kaartlezer gebruikt, wordt het USB-opslagapparaat mogelijk niet herkend.
- Verwijder het USB-opslagapparaat niet terwijl bestanden worden gelezen.
- Dit toestel kan alleen MP3-audiobestanden afspelen.

14 Begrenzer uitgangsvermogen

Om een veilige werking van kleine passieve luidsprekers te garanderen in overeenstemming met hun vermogen, is het aan te raden om het uitgangsvermogen op de luidsprekeraansluitingen te beperken. Dit kan worden gedaan met behulp van de vermogensbegrenzer die door de versterker wordt geleverd.

Volg deze stappen om de vermogenslimiet in te stellen:

1. Houd de knop  (nachtmodus) op de afstandsbediening ingedrukt om de stroombegrenzer in te stellen.
 2. De LED-strip op de versterker geeft de huidige vermogenslimiet aan. Elk LED segment vertegenwoordigt een stap in het vermogenslimietbereik, waarbij de laagste limiet wordt aangegeven door een enkel segment dat brandt en de maximale limiet door alle segmenten die branden. De standaardwaarde is 300W voor 4Ω luidsprekers en 150W voor 8Ω luidsprekers.
- Als er geen LED brandt, is de stroom uitgeschakeld voor de uitgangen voor passieve luidsprekers. Dit wordt aanbevolen om in te stellen wanneer u enkel actieve luidsprekers aansluit via de LINE OUT uitgang, aangezien dit het stroomverbruik van de versterker vermindert.

3. Gebruik de knoppen  om de vermogenslimiet aan te passen.

Uitleg voor vermogenslimiet op basis van het aantal brandende leds

Aantal verlichte LED's	Maximaal uitgangsvermogen @ 4Ω	Maximaal uitgangsvermogen @ 8Ω
0	uit	uit
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Gebruik je telefoon, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify. Ga naar spotify.com/connect om te leren hoe.

Op de Spotify Software zijn licenties van derden van toepassing, die je hier aantreft:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Software-update

De firmware van de versterker upgraden:

1. Download de nieuwste software van de website www.loewe.de.
2. Pak het bestand uit in de hoofdmap van de USB-stick. Zorg ervoor dat het USB-station is geformatteerd met het FAT32-bestandstelsel.
3. Sluit het USB-station aan op de versterker terwijl deze is ingeschakeld.
4. Schakel op de versterker over naar de USB-bron.
5. Het installatieproces start automatisch, wat wordt aangegeven door LED's die in verschillende kleuren knipperen.
6. Zodra de installatie voltooid is, schakelt de versterker automatisch over naar stand-by.

De multiroom-functie van je versterker upgraden:

1. Download en installeer de DTS Play-Fi app op je mobiele apparaat.
2. Verbind de versterker en je mobiele apparaat met hetzelfde netwerk.

3. Als er nieuwe Play-Fi software beschikbaar is, laat de applicatie dat weten.

4. Volg de instructies in de applicatie om de update van de meerkamerfunctie uit te voeren.

Waarschuwing: Het kan enkele minuten duren voordat de software is bijgewerkt. Haal de stekker van je versterker niet uit het stopcontact, zet het apparaat niet uit en koppel de USB-stick of het netwerk niet los tijdens de update. Deze acties kunnen je versterker vernielen. Schakel bovendien de app op je telefoon niet uit en houd het Play-Fi voortgangsscherm geduldig open tot de update is voltooid.

17 Apps

Scan de QR-code hieronder met je telefoon en download de aanbevolen app.



De "my Loewe" app is een toegangspoort tot de wereld van Loewe en geeft je toegang tot alle gebruikershandleidingen van je Loewe producten.

Problemen oplossen

In geval van een storing van het apparaat raden wij u aan de onderstaande lijst te raadplegen alvorens u de hulplijn belt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie/opmerkingen
Het systeem reageert op geen enkele druk op een knop.	Door een softwarefout ontvangt het apparaat mogelijk geen opdrachten meer van de knoppen en moet het opnieuw worden opgestart door de stekker uit het stopcontact te halen.	Haal het apparaat een paar minuten uit het stopcontact en sluit het vervolgens weer aan.
Geen geluid.	<ol style="list-style-type: none">Geluid is gedemptHet volume is verlaagd tot het minimum.Verkeerde bron geselecteerd.De bron is gepauzeerd.Bluetooth is niet gekoppeld	<ol style="list-style-type: none">Druk op de knop Geluid uit op de afstandsbediening.Stel het volume in op het juiste niveau.Controleer of de gewenste bron is geselecteerd.Druk op de afspeelknop op de afstandsbediening.Koppel het apparaat met de versterker voordat u gaat luisteren.
Versterker is niet zichtbaar tijdens Bluetooth-koppeling.	Versterker staat niet in Bluetooth-koppelmodus.	Zet de bron van de versterker in Bluetooth-modus en ga over op pairing door de afspeel/pauzeknop ingedrukt te houden. Wacht enkele seconden tot de versterker op je telefoon verschijnt.
De audioweergavekwaliteit van het aangesloten Bluetooth-apparaat is slecht.	Bluetooth-ontvangst is slecht.	Plaats het apparaat dichterbij de versterker of verwijder obstakels tussen het apparaat en de versterker.
Wi-Fi-verbinding kan niet worden vastgesteld.	<ol style="list-style-type: none">Het Wi-Fi-netwerk is mogelijk niet beschikbaar.Het Wi-Fi-signaal is erg zwak.	<ol style="list-style-type: none">Controleer de beschikbaarheid van het WLAN-netwerk op de router.Plaats de Wi-Fi-router dichterbij het apparaat of gebruik een Ethernet-kabel.
Kan de versterker niet ontdekken vanuit de app.	<ol style="list-style-type: none">De versterker staat mogelijk niet in de multiroom-modus.Apparaat is mogelijk losgekoppeld van Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Schakel de Multiroom Mode van de versterker in door hem aan te sluiten op een netwerk.Zorg ervoor dat het apparaat is verbonden met Wi-Fi.
Geen geluid van de tv.	De versterker ontvangt gecodeerde audio van de TV, zoals Dolby Digital of DTS.	Schakel de digitale audio-uitgang van de tv over naar het "PCM"-geluidsformaat.
De indicator van de versterker knippert rood.	<ol style="list-style-type: none">De versterker ontvangt het verkeerde audioformaat via HDMI.De versterker raakt oververhit en is ter bescherming uitgeschakeld.De luidsprekeraansluitingen waren kortgesloten, waardoor de versterker uitschakelde.De impedantie van de aangesloten luidsprekers is te laag.	<ol style="list-style-type: none">Schakel de digitale audio-uitgang van de tv over naar het "PCM"-geluidsformaat.Laat de versterker een tijdje afkoelen en start hem dan opnieuw op.Controleer de bekabeling en verhelp eventuele kortsluiting en start de versterker opnieuw op.Sluit luidsprekers aan met een impedantie > 4 ohm en start de versterker opnieuw.
Het volume van de versterker neemt na verloop van tijd geleidelijk af.	De versterker beschermt zichzelf tegen mogelijke schade door overmatig stroomverbruik.	Plaats de versterker in een koelere omgeving en zet het volume lager.

- Loewe multi.room amp
- Technische gegevens

Technische gegevens

Loewe klang

multi.room amp

Audio (akoestisch)

Kanaalconfiguratie (luidsprekerindeling)	2.0 (stereo)
2-kanaals crossover	● (var. niveau, var. frequentie)

Audio (elektrisch)

Frequentiebereik (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Klasse-D versterker	● (min. luidsprekerimpedantie 4Ω) ¹⁾
Vermogen (watt sinus/muziek)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Totale harmonische vervorming @ 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Dynamisch bereik	24 bit
Signaal/ruisverhouding (dB)	> 100
Dempingsfactor van eindtrap (dB)	> 50
Schaalbaar uitgangsvermogen / begrenzer / aangepaste afstemming	●/●/●
Regeling lage en hoge tonen / luidheid	● (afstandsbediening) / —
Balans/versterkingsaanpassing (dB)	●/● (subwoofer)
Mono mix-functie	●
Beveiligingscircuit: warmte / stroom / spanning / kortsluiting	●/●/●/●
Dolby Audio / Digitaal / Digitaal Plus / Volume / Atmos / Atmos Muziek	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr

Operatie

Beeldschermtechnologie	Witte LED + Kleuren-LED (dimbaar)
Schermeresolutie (pixels)	LED-lijn
Beeldscherm diagonaal (cm / inch)	6,5 / 2,5
Slimme apps (alle: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Spraakbesturing door Alexa-vaardigheden	●
Software-update (via USB / internet)	●/● (DTS Play-Fi)

Media en ontvangst

USB-muziekspeler	●
Bluetooth-muziekspeler	●
Internetradio	● (via DTS Play-Fi app)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Ondersteuning voor meerkameraudio	●
Ondersteuning voor meerkanaals home cinema	● (voor / achter surround)

Connectiviteit en interfaces

HDMI	● (alleen PCM audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (alleen MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) geïntegreerd	●
LAN-netwerkverbinding	2 x RJ45 (serieschakeling)
Draadloze digitale Audiolink (tweede generatie)	●
AV-receiver analoge pre-amp cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (gold plated)
Analoge audio cinch out (stereo)	●/● (verguld)
Luidsprekeransluitingen / bananastekkers (stereo)	●/● (verguld)
Wandmontage	● (geïntegreerd)

Netwerk en formaten

WLAN (Wi-Fi) standaard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) vermogen (max. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frequentiebereik	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) encryptie	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) codering WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth-standaard	5.0
Bluetooth-vermogen (max. mW)	<10
Bluetooth-frequentiebereik	2,4 GHz
Bluetooth-protocollen	A2DP, SNK, AVRCP
Ondersteunde audio-indelingen	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Energie en milieu

Netspanningen AC	220-240V, 50/60 Hz
Stroomverbruik eco stand-by (watt)	0,5
Stroomverbruik slaapstand voor meerdere kamers (watt)	5
Omgevingstemperatuur tijdens bedrijf	5-40° C
Relatieve vochtigheid (niet condenserend)	20-90%

Afmetingen

Gewicht (ca. kg) excl. / incl. standaard insteloplossing	2,2
B* x H x D (ca. cm) zonder installatieoplossing (* incl. handtekeningvlag)	21,7 x 7,9 x 21,7

Omvang van de levering

Afstandsbediening (incl. batterijen)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Handleiding / netsnoer	●/●
Anderen	HDMI-kabel, snelstartgids

Optionele accessoires

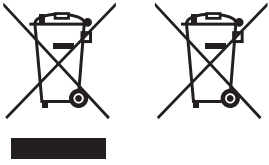
Selectie van aanbevolen opstellingsoplossingen en audiosystemen	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1
---	---

- = beschikbaar — = niet beschikbaar

Technische wijzigingen en leveringsopties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Het productaanbod kan verschillen en kan per land verschillen. Servicezaken worden individueel afgehandeld.

¹⁾ Zorg ervoor dat de impedantie van de luidspreker in geen enkel frequentiebereik onder 2 Ohm komt. Dit geldt ook voor frequenties buiten het luisterbereik (< 100kHz).

Verwijdering



Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar dat het ingeleverd moet worden bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen. Door dit product op de juiste manier af te voeren, beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Ondeugdelijke of onjuiste verwijdering brengt het milieu en de gezondheid in gevaar. Voor meer informatie over de recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente of uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst. Let op: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.



Merci

d'avoir choisi un produit Loewe. Nous sommes heureux de vous avoir comme client. Chez Loewe, nous combinons les normes les plus élevées de technologie, de conception et de convivialité. Cela vaut également pour nos télévisions, nos appareils audio et nos accessoires. Ni la technologie ni la conception n'accomplissent une fin en elles-mêmes, mais ensemble elles peuvent faciliter la meilleure expérience audio et visuelle pour nos clients.

Notre conception n'est pas dictée par les tendances éphémères. Après tout, vous avez investi dans un équipement de grande qualité, destiné à être apprécié non seulement aujourd'hui, mais aussi demain et pendant de nombreuses années.

Contenu

Contenu de la livraison	48
Position de l'étiquette signalétique ..	48
1 Instructions de sécurité importantes.....	49
2 Composants de l'unité principale	51
3 Télécommande	53
4 Montage mural de l'amplificateur	54
5 Connexion des haut-parleurs	54
6 Connexion de l'alimentation	55
7 Modes de fonctionnement.....	55
8 Mode multisalle	55
9 Mode multicanal.....	56
10 Mode TV	57
11 Fonctionnement de base	57
12 Fonction Bluetooth.....	58
13 Fonctions USB	59
14 Limiteur de puissance de sortie ..	59
15 Spotify	59
16 Mise à jour logicielle	59
17 Applications	59
Dépannage	60
Données techniques.....	61
Mise au rebut	62

Contenu de la livraison

Déballez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires sont présents :

- Loewe multi.room amp
- Câble d'alimentation (2,5 m)
- Câble HDMI (1,5 m)
- Télécommande (avec 2 piles CR2032)
- Guide de démarrage rapide
- Consignes de sécurité
- Fiche technique

Position de l'étiquette signalétique

Une étiquette avec le numéro de modèle et la tension de fonctionnement se trouve sur le bas du produit.

1 Instructions de sécurité importantes

Attention : Lisez attentivement cette page pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil.

Suivez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement lors de l'utilisation de ce produit.

Gardez le mode d'emploi et les instructions de sécurité pour référence future.

Suivez strictement tous les avertissements fournis sur le produit et figurant dans le mode d'emploi.

Signification des symboles



Équipement à double isolation (classe II). Cet appareil électrique a été conçu de manière à ne pas nécessiter de liaison à la terre.



Ce symbole indique les risques causés par des tensions élevées.



Ce symbole alerte l'utilisateur d'autres risques plus spécifiques.



Ce symbole indique les dangers causés par la propagation du feu.

1.1 Installation

1.1.1 Positionnement

Placez l'unité sur une surface plane et stable

Ne placez pas cette unité près de champs magnétiques forts.

1.1.2 Câbles

Posez les câbles secteur de manière à ce qu'ils ne puissent pas être endommagés. Le câble d'alimentation ne doit pas être tordu ou posé sur des bords tranchants, soutenir d'autres objets ou être exposé à des produits chimiques ; cela s'applique également à l'ensemble du système. Un câble d'alimentation avec une isolation endommagée peut causer des électrocutions et représente un risque d'incendie. Si cela devait se produire, changez de câble avant d'utiliser l'unité à nouveau.

1.1.3 N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau



L'appareil ne doit jamais être exposé à des gouttes d'eau ou à des projections d'eau, comme à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un lave-linge, d'une cave humide ou d'une piscine. Ne placez jamais des récipients remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

1.1.4 Ventilation



Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont utilisées pour aérer l'appareil pour assurer son fonctionnement et le protéger contre la surchauffe. N'obstruez pas les trous d'aération. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou des surfaces molles similaires. Cet appareil ne doit pas être installé dans une bibliothèque ou un placard intégré à moins qu'une ventilation suffisante soit assurée.

1.1.5 Chaleur



N'installez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes, comme des radiateurs, ventilateurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui peuvent être chauds. Ne placez jamais des objets avec une flamme nue, comme des bougies ou des lanternes, sur ou à proximité du dispositif. Les piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme celle de la lumière du soleil, d'un feu ou d'une source similaire.

1.1.6 Accessoires

Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.

1.1.7 Connexion réseau

Assurez-vous que la fonction de pare-feu est activée sur votre point d'accès réseau (routeur). Consultez le manuel d'instructions de votre routeur.

1.2 Utilisation

1.2.1 Utilisation prévue

Cet appareil est conçu exclusivement pour la réception et la lecture de signaux sonores.

1.2.2 Télécommande

L'exposition du capteur de télécommande à une lumière fluorescente à haute fréquence ou à la lumière directe du soleil peut provoquer un dysfonctionnement. Dans de tels cas, vous devez déplacer le système vers un autre emplacement pour éviter ces dysfonctionnements.

Les piles fournies sont destinées aux tests fonctionnels et peuvent avoir une durée de vie limitée. Si la plage de la télécommande diminue, rem-

placez-les par des piles neuves.

1.2.3 Surcharge



Ne surchargez pas les prises de courant, rallonges ou multiprises, car cela créerait un risque d'incendie ou d'électrocution.

1.2.4 Orages



L'appareil doit être débranché du réseau électrique pendant les orages et si vous ne prévoyez pas de l'utiliser avant longtemps.

1.2.5 Pénétration de corps étrangers et de liquides



Veillez à ne pas laisser des corps étrangers ou liquides entrer dans ce dispositif à travers les trous de ventilation, sinon il existe un risque de contact avec des composants à haute tension ou de court-circuit pouvant entraîner un incendie ou d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur cet appareil.

1.2.6 Risques associés à un volume sonore élevé



L'appareil n'est pas conçu pour une écoute avec un casque. Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas à un volume sonore élevé pendant de longues périodes.

1.2.7 Déconnexion de l'alimentation

Le bouton d'alimentation ne coupe pas complètement l'alimentation, peu importe sa position. Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise.

La prise d'alimentation doit être facilement accessible de sorte que l'unité peut être déconnectée du réseau électrique à tout moment.

1.3 Maintenance

1.3.1 Entretien de l'appareil

Ne tentez jamais d'effectuer l'entretien de cet appareil vous-même, car les parties sous tension peuvent être exposées par les ouvertures ou le retrait des couvercles, et ce contact peut être dangereux. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

1.3.2 Nettoyez uniquement avec un chiffon sec !

Débranchez l'adaptateur d'alimentation de cet appareil de la prise de courant secteur avant de nettoyer ce produit. N'utilisez jamais de détergents liquides ou de produits nettoyants sous forme de vaporisateur. Utilisez uniquement un chiffon humide pour le nettoyage.

1.4 Piles



Attention ! N'avez pas les piles !

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si cette pile bouton est ingérée, elle peut causer de graves brûlures internes en moins de 2 heures, voire même la mort.

Gardez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et mettez hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que la pile a peut-être été avalée ou qu'elle peut avoir pénétré une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.



Attention !

Risque d'explosion si les piles sont remplacées par le mauvais type.

Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas. Ne jetez jamais les piles dans un feu ou de l'eau.

Ne transportez et ne stockez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Les piles peuvent provoquer un court-circuit, fuir ou exploser.

Ne rechargez jamais une pile à moins qu'elle soit explicitement de type rechargeable.

Lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une longue période (plus d'un mois), retirez les piles de la télécommande pour éviter les fuites.

Si les piles fuient, essuyez la fuite à l'intérieur du compartiment des piles et remplacez par des piles neuves.

N'utilisez pas de piles autres que celles spécifiées.

1.5 Réparation

1.5.1 Dommages nécessitant des réparations

Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. L'entretien/la réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé (par exemple son adaptateur secteur), si du liquide a pénétré dans l'appareil, si des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand il cesse de fonctionner correctement ou après une chute.

1.5.2 Pour minimiser le risque d'électrocution, d'incendie, etc.

Ne retirez pas les vis, couvercles ou pièces du boîtier.

1.6 Fonction d'économie d'énergie automatique

L'appareil est équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. Elle met l'appareil en mode veille après 15 minutes de lecture à un volume très faible ou si l'appareil est coupé. Veuillez noter que ce réglage ne peut pas être modifié.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Loewe Technology GmbH déclare que l'équipement radio Loewe multi.room amp est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur l'adresse Internet suivante : <https://www.loewe.tv/int/support>

Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

En raison de la plage de fréquences 5 GHz du module intégré WLAN, l'utilisation dans les pays suivants n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments :

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

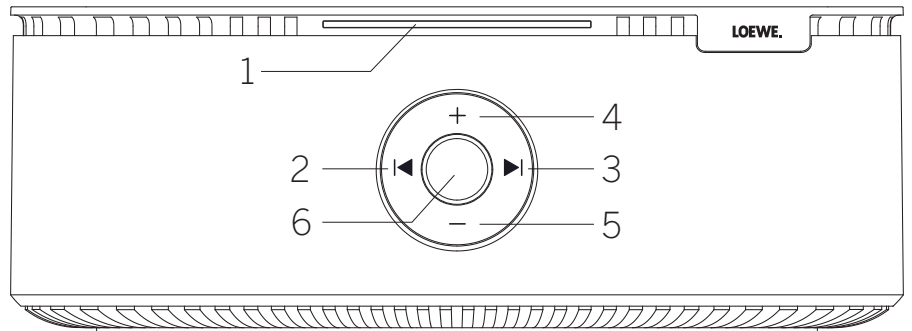
2 Composants de l'unité principale

2.1 Face avant

- 1 Bande de DEL - change de couleur en fonction de l'état ou de la source.

Informations des couleurs de DEL

Couleur de la DEL	État ou mode
Blanc	Veille (blanc fixe) Démarrage (variable)
Vert	Source HDMI ARC ou activation du mode veille éco
Bleu glacier	Source LINE IN
Bleu	Mode Bluetooth
Turquoise	Mode multicanal
Orange	Mode Play-Fi/ Multisalle
Jaune	Lecture en mode USB/MP3
Rouge	Activation du mode veille multisalle, processus de mise à jour, mode d'urgence, réinitialisation d'usine, format audio ARC non pris en charge



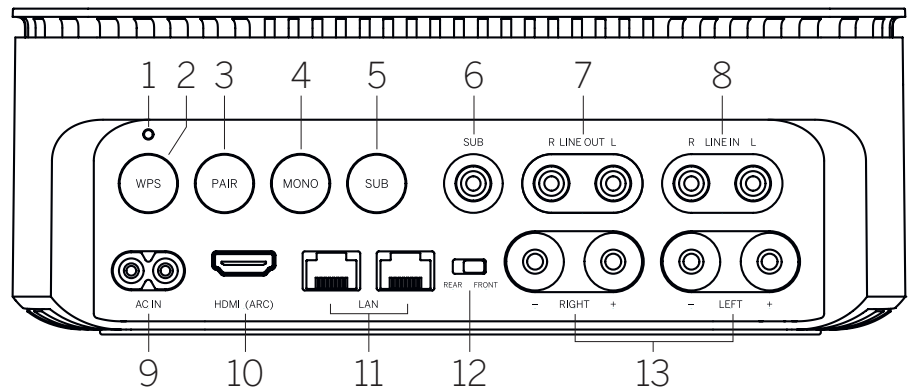
- 2 ◀ Passer à la piste/station de radio précédente. Pression longue : passage à la source d'entrée précédente.
- 3 ▶ Passer à la piste/station de radio suivante. Pression longue : passage à la source d'entrée suivante.
- 4 + Augmente le niveau de volume.
- 5 - Réduit le niveau de volume.
- 6 Fonction Lecture/Pause :
En mode Bluetooth, USB ou multisalle :
Lecture ou mise en pause de la piste en cours.
En mode AUX : Permet d'alterner entre le mode muet et le rétablissement du son.
- Gestion de l'alimentation :
En mode veille : Une brève pression activera l'amplificateur.
Si l'amplificateur est actif : Appuyez et maintenez enfoncé pour l'éteindre.

2.2 Côté arrière

- 1 **Voyant Wi-Fi** - Le voyant DEL affiche l'état de la connexion Wi-Fi.

État du voyant DEL	État Wi-Fi
Clignotement rapide de la DEL	L'appareil démarre
LED clignotant lentement	Mode point d'accès (PA) Wi-Fi
La DEL clignote deux fois	Mode configuration Wi-Fi protégée (WPS)
DEL allumée	Connecté / Appariement réussi

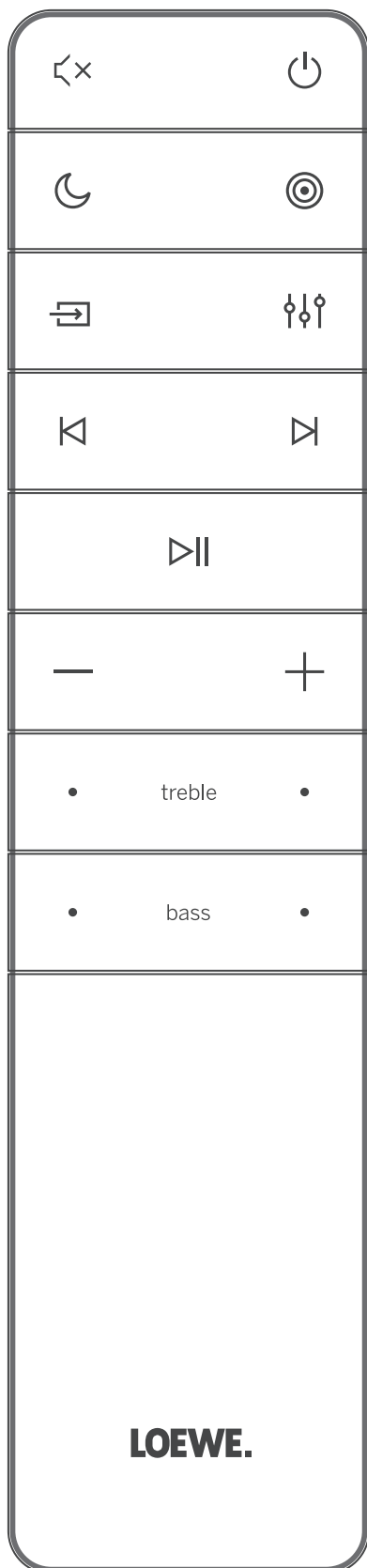
- 2 **Bouton WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – Déclenche la configuration Wi-Fi pour le mode Play-Fi/multisalle. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois pour activer le mode WPS. En outre, ce bouton est nécessaire pour la configuration d'AirPlay/Google Home. Reportez-vous au chapitre « Connexion au Wi-Fi » pour des instructions détaillées.
- 3 **Bouton PAIR** - Utilisez ce bouton pour effectuer un appariement sans fil avec une barre de son Loewe.
- 4 **Commutateur MONO** - Ce commutateur à deux positions détermine si l'amplificateur émet un signal stéréo vers les haut-parleurs connectés ou s'il associe les deux canaux en un signal mono.
Position extérieure : Mode stéréo actif.
Position intérieure : Mode mono actif.
- 5 **Interrupteur SUB** - Cet interrupteur à deux positions contrôle la sortie pour les haut-parleurs gauche et droit.
Position extérieure : Les haut-parleurs gauche et droit reçoivent un signal non filtré.
Position intérieure : Les haut-parleurs gauche et droit ne reçoivent que les signaux dont les fréquences sont supérieures à la fréquence de coupure sélectionnée. Activez cette option uniquement si vous souhaitez supprimer les basses fréquences des sorties des haut-parleurs, par exemple si vous avez connecté un caisson de basse.
- 6 **Sortie SUB** - Utilisez cette sortie RCA pour connecter un caisson de basse actif. Cette sortie fournit un signal dont les fréquences sont inférieures à la fréquence de coupure sélectionnée.
- 7 **LINE OUT** - Utilisez ces connecteurs pour connecter des haut-parleurs actifs. Si vous avez l'intention d'utiliser cet appareil comme préamplificateur, connectez-le à un amplificateur à l'aide de ces sorties RCA.



- 8 **LINE IN** - Cette entrée est utilisée pour connecter une source audio externe, comme une platine, un lecteur CD, un lecteur MP3 ou un préamplificateur. Utilisez des câbles RCA pour la connexion. Ces entrées sont dotées d'une fonction de détection de signal qui réveille automatiquement l'amplificateur lorsqu'un signal sonore est détecté.
- 9 **AC IN** - Branchez sur le secteur.
- 10 **Entrée HDMI (ARC)** - Connectez à la prise HDMI ARC/eARC d'un téléviseur. Cela vous permet de lire le son de la télévision sur des haut-parleurs passifs externes connectés à l'amplificateur. Veuillez noter que seul PCM est pris en charge.
- 11 **Bornes LAN** - Utilisez une borne pour connecter cet amplificateur à un réseau câblé. L'autre borne peut être utilisée pour fournir une connexion réseau à un autre appareil ou amplificateur (chaînage).
- 12 **Commutateur multicanal** - La position de ce commutateur détermine les canaux qui seront reproduits via les haut-parleurs de l'amplificateur lorsqu'il est utilisé en mode multicanal sans fil.
AVANT : Canal avant gauche/droite.
ARRIÈRE : Canal surround gauche/droite.
- 13 **Bornes des haut-parleurs DROITE/GAUCHE** - Utilisez ces bornes pour connecter vos haut-parleurs passifs. Ils sont conçus pour être amovibles afin de faciliter la fixation du câble.

3 Télécommande

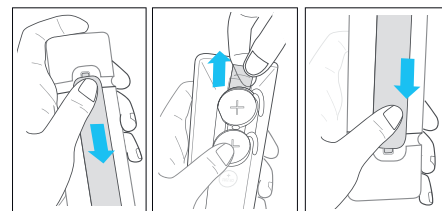
La télécommande est une télécommande IR et nécessite un contact visuel avec l'amplificateur pour fonctionner.



	Coupez/réactivez le son.
	Allume l'amplificateur ou passe en mode veille.
	Pression courte : Réglage de la luminosité des DEL. Longue pression Réglage du limiteur de puissance de sortie.
	Longue pression Pour accéder à la configuration du décalage du volume multicanal.
	Pression courte : Change la source d'entrée. Longue pression Active la fréquence de coupure du caisson de basse et la configuration du volume du caisson de basse.
	Longue pression Active le réglage de la balance des haut-parleurs.
	Passez à la piste audio précédente en mode USB/Bluetooth/Multisalle.
	Passez à la piste audio suivante en mode USB/Bluetooth/Multisalle.
	Pression courte : Lisez/Mettez en pause la piste audio en mode USB/Bluetooth/Multisalle. Longue pression Active l'appariement Bluetooth.
	Réduit le niveau de volume.
	Augmente le niveau de volume.
	Ajuste le niveau des graves.
	Ajuste le niveau des aigus.

Première utilisation

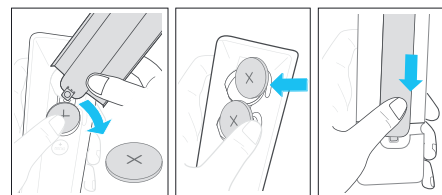
L'appareil dispose de 2 piles lithium CR2032 préinstallées. Retirez la bande de protection pour activer les piles de la télécommande.



1. Appuyez et faites glisser le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment à piles de la télécommande.
2. Retirez la bande de protection.
3. Poussez le couvercle des piles en place.

Remplacement des piles de la télécommande

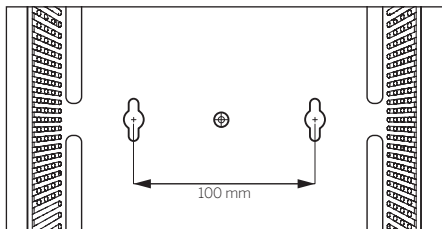
La télécommande nécessite 2 piles CR2032 3 V au lithium. Appuyez et faites glisser le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment à piles de la télécommande.



1. Utilisez un outil (comme le couvercle du compartiment des piles) que vous glisserez entre les deux anciennes piles pour les retirer.
2. Insérez les nouvelles piles par le côté et poussez-les fermement dans la position d'origine des piles. Veillez à ce que la polarité (+) de la pile soit orientée vers le haut.
3. Poussez le couvercle des piles en place.

4 Montage mural de l'amplificateur

Outre le placement traditionnel sur des étagères ou des armoires, vous avez la possibilité de fixer votre amplificateur à un mur en utilisant les deux trous situés sur la partie inférieure.



Remarque

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement. Un montage incorrect peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Il incombe à l'installateur de vérifier que le mur peut supporter en toute sécurité la charge totale de l'appareil et des supports muraux.
- Lorsque vous percez des trous dans les murs, il est essentiel d'éviter tout contact avec les câbles électriques et les conduites d'eau ou de gaz qu'ils contiennent. Il est fortement recommandé d'utiliser un détecteur de fil sous tension de bonne qualité et un localisateur d'objets cachés. Ne percez les structures que lorsque vous avez la garantie de pouvoir le faire en toute sécurité.
- Des outils et du matériel supplémentaires (non inclus) sont nécessaires pour l'installation.

Étapes pour la fixation murale de l'amplificateur :

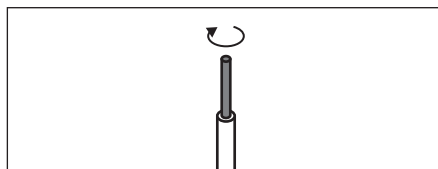
- Choisissez un emplacement approprié sur le mur où vous souhaitez monter votre amplificateur.
- Mesurez et marquez horizontalement deux points sur le mur, à une distance de 10 cm. Utilisez un niveau pour vous assurer que les marques sont parfaitement alignées horizontalement.
- Vissez les vis (non fournies) directement sur le mur aux points marqués jusqu'à ce qu'elles dépassent d'environ 4 mm. Si votre mur est en placoplâtre ou en plâtre, il peut être nécessaire d'utiliser des ancrages muraux ou des chevilles pour fournir un support supplémentaire.
- Soulevez l'amplificateur avec précaution et accrochez les trous situés sous l'amplificateur aux vis qui dépassent. Assurez-vous que l'amplificateur est solidement fixé au mur et qu'il est de niveau. Pour ce faire, ajoutez éventuellement le serrage des vis.

5 Connexion des haut-parleurs

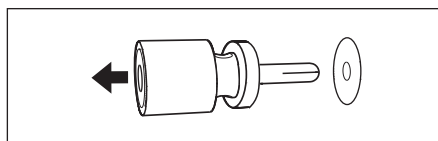
Vous avez la possibilité de connecter des haut-parleurs passifs ou actifs à cet amplificateur. En outre, vous pouvez connecter un caisson de basse actif si vous le souhaitez. Avant de procéder à toute connexion, veuillez vous assurer que tous les appareils sont déconnectés de la prise de courant pour des raisons de sécurité.

5.1 Connexion de haut-parleurs passifs

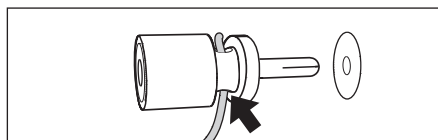
- Retirez environ 10 mm de gaine de l'extrémité du câble du haut-parleur (non fourni). Ensuite, tordez fermement le fil central.



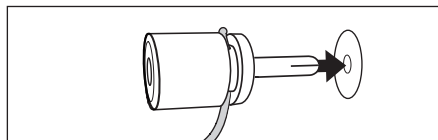
- Retirez les fiches amovibles des bornes de haut-parleur de l'amplificateur.



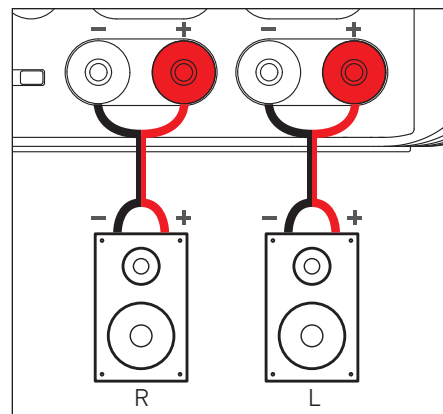
- Insérez le fil central du câble de haut-parleur dans le trou de la borne de haut-parleur et fixez-le en serrant le capuchon noir. Veillez à ce qu'aucun isolant plastique ne soit coincé par inadvertance par la fiche du terminal.



- Une fois le fil central inséré, rebranchez la borne du haut-parleur dans la fente appropriée de l'amplificateur.



- Veillez à placer correctement les câbles des haut-parleurs gauche et droit. Connectez le haut-parleur gauche aux bornes marquées « LEFT » et le haut-parleur droit aux bornes marquées « RIGHT ». Il est essentiel de faire correspondre la polarité (+/-) des haut-parleurs avec les marques correspondantes sur l'amplificateur pour assurer une sortie audio correcte.



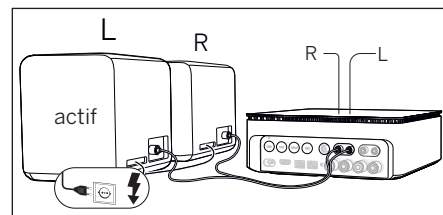
Remarque

- Utilisez des haut-parleurs d'une impédance de 4 à 16 Ω/ohms. Ne connectez pas de haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à 4 Ω/ohms !
- Assurez-vous que les fils sont bien fixés à l'intérieur de la borne et qu'aucun fil exposé ne dépasse.

5.2 Connexion de haut-parleurs actifs

Utilisez un câble RCA pour connecter les haut-parleurs actifs gauche et droit à l'amplificateur.

- Connectez le haut-parleur gauche à la borne **LINE OUT L**.
- Connectez le haut-parleur droit à la borne **LINE OUT R**.
- Une fois toutes les connexions effectuées, branchez les haut-parleurs actifs sur une prise de courant.




5.3 Connexion d'un caisson de basse actif

Si vous souhaitez connecter un caisson de basse, vous devez utiliser un câble RCA. Veuillez noter que le caisson de basse ne reproduit que les signaux basse fréquence inférieurs à la fréquence de coupure sélectionnée (100 Hz par défaut) qui ont été extraits des canaux gauche et droit. Comme cet amplificateur fonctionne avec une configuration à 2 canaux, il n'y a pas de canal séparé dédié uniquement au caisson de basse.

1. Utilisez un câble RCA pour connecter un caisson de basse actif à la borne **SUB** de l'amplificateur.
2. Si vous le souhaitez, vous pouvez appuyer sur le commutateur **SUB** situé à l'arrière de l'amplificateur. Lorsque vous appuyez sur ce commutateur, les haut-parleurs gauche et droit émettent un signal filtré dont les fréquences sont supérieures à la fréquence de coupure sélectionnée (100 Hz par défaut). Si vous choisissez de ne pas appuyer sur le commutateur **SUB**, les haut-parleurs gauche et droit liront toute la gamme de fréquences.

5.3.1 Réglage du niveau de sortie du caisson de basse

Vous pouvez régler le niveau de sortie du caisson de basse à l'aide de la télécommande. Le niveau de sortie par défaut est de 0 dB par rapport au volume du système, et vous pouvez le modifier dans une plage de +/- 6 dB. Le volume du caisson de basse sera toujours modifié en même temps que le volume du système.



1. Appuyez sur la touche  (Source) de la télécommande et maintenez-la enfoncée.
2. La bande de DEL de l'amplificateur indique le décalage de volume actuel du caisson de basse. Les segments DEL représentent la plage de volume, le volume le plus bas (-6 dB) étant indiqué lorsque tous les segments du côté gauche de la bande sont allumés, et le volume maximum (+6 dB) lorsque tous les segments du côté droit le sont. Si seul le segment central est allumé, le décalage de volume actuel est de 0 dB.
3. Appuyez sur les touches +/- pour régler le volume du caisson de basse. Chaque pression sur les touches modifie le décalage du volume de 1 dB.

5.3.2 Réglage de la fréquence de coupure du caisson de basse

Vous pouvez régler la fréquence de coupure du caisson de basse à l'aide de la télécommande. La fréquence de coupure affecte deux choses :

1. La fréquence de sortie du caisson de basse. Seuls les signaux dont la fréquence est inférieure à la fréquence de coupure sélectionnée seront disponibles sur la borne SUB.
2. Si le commutateur **SUB** est enfoncé, les haut-parleurs (passifs ou actifs) connectés à l'amplificateur ne reproduiront que les fréquences supérieures à la fréquence de coupure sélectionnée.

Pour régler la fréquence du filtre :

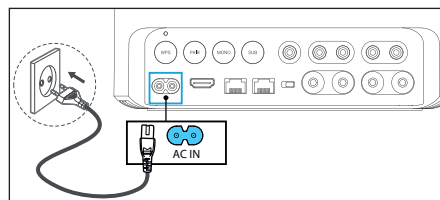
1. Appuyez sur la touche  (Source) de la télécommande et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur la touche  pour régler la fréquence avec un pas de 20 Hz.
3. La bande de DEL de l'amplificateur indique la fréquence de coupure actuelle. Selon le segment de DEL qui est allumé, une fréquence de coupure différente est sélectionnée. Veuillez noter que seul un segment sur deux peut être allumé. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour plus de détails :

Position de DEL éclairée (du côté gauche)	Fréquence de coupure
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (par défaut)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Connexion de l'alimentation

Remarque

- Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, assurez-vous d'avoir établi toutes les autres connexions.
- Risque de dommages au produit ! Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée sur le dessous de l'appareil.



1. Branchez le câble d'alimentation sur la prise AC IN de l'amplificateur et sur une prise de courant.

7 Modes de fonctionnement

Cet amplificateur offre des options de connectivité polyvalentes pour répondre à différents scénarios d'utilisation. Vous pouvez utiliser l'amplificateur des manières suivantes :

- Mode multisalle - Profitez de la lecture audio sur des haut-parleurs connectés à l'amplificateur à l'aide de Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ou de l'application DTS Play-Fi. Avec ce mode, vous pouvez diffuser le son dans plusieurs pièces, créant ainsi une expérience d'écoute unifiée et synchronisée dans toute la maison.
- Mode multicanal - Étendez les capacités audio d'une barre de son compatible en la connectant à l'amplificateur sans fil. Cette configuration vous permet d'utiliser vos haut-parleurs passifs ou actifs pour créer une expérience audio multicanal immersive avec la barre de son.
- Mode TV - Connectez l'amplificateur au téléviseur directement via HDMI ARC. Cela vous permet d'acheminer le son de votre téléviseur vers l'amplificateur et de profiter d'une qualité sonore supérieure grâce à des haut-parleurs externes.
- Mode autonome - Vous pouvez utiliser l'amplificateur en tant qu'appareil autonome sans avoir besoin de matériel spécifique. Ce mode polyvalent vous permet de profiter du son sur des haut-parleurs plus grands par différents moyens : via une connexion Bluetooth à partir de votre appareil mobile, à partir d'un appareil portable USB connecté au port USB de l'amplificateur, ou en utilisant les connecteurs analogiques LINE IN pour connecter des appareils audio externes, comme des platines, des lecteurs de CD ou des lecteurs MP3.

8 Mode multisalle

Cet amplificateur peut être utilisé dans le cadre d'une installation multisalle. Cela signifie que la même musique peut être lue à partir de votre amplificateur et d'autres haut-parleurs compatibles simultanément dans toute votre maison.

Pour utiliser cette fonctionnalité, assurez-vous que l'amplificateur et votre smartphone/tablette sont sur le même réseau. Vous pouvez utiliser Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ou DTS Play-Fi pour contrôler les haut-parleurs multisalle compatibles. Vous pouvez ensuite lire la musique sur plusieurs haut-parleurs en même temps, affecter des haut-parleurs à différents groupes, contrôler le volume individuellement ou utiliser le volume principal pour modifier le volume sur tous les haut-parleurs en même temps.

8.1 Connexion au Wi-Fi

Configuration Wi-Fi via WPS

Si votre routeur propose la configuration Wi-Fi protégée (WPS), vous pouvez configurer la connexion sans entrer de mot de passe.

1. Appuyez sur le bouton **WPS** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un son et que le voyant Wi-Fi clignote deux fois en continu.
2. Appuyez sur le bouton WPS sur le routeur. Ce bouton est généralement indiqué par le logo WPS.
3. Si la configuration est réussie, l'indicateur Wi-Fi de l'amplificateur passe à une lumière fixe.

Remarque

- WPS n'est pas une fonctionnalité standard de tous les routeurs. Si votre routeur n'a pas WPS, suivez la configuration standard AirPlay ou Google Home.
- Appuyez une fois sur le bouton WPS si vous souhaitez quitter le mode WPS, ou le mode se fermera automatiquement après 2 minutes.

Configuration d'AirPlay

Utilisez AirPlay pour configurer la connexion Wi-Fi entre l'appareil iOS (iOS7 ou version ultérieure) et l'amplificateur.

1. Appuyez sur le bouton **WPS** situé à l'arrière de l'amplificateur et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes pour déclencher la connexion Wi-Fi. Relâchez le bouton lorsque vous entendez une deuxième tonalité provenant du haut-parleur.
2. Attendez que le voyant Wi-Fi passe d'un clignotement rapide à des impulsions plus lentes. Un clignotement lent indique que le haut-parleur entre en mode de configuration AirPlay.
3. Sur votre appareil iOS, accédez à **Paramètres > Wi-Fi > Configurer un nouveau haut-parleur AirPlay [Appareil Play-Fi (xxxxxx)]**
4. L'amplificateur sera automatiquement reconnu comme appareil AirPlay. Appuyez sur **[Configurer un nouveau haut-parleur AirPlay]**.
5. Appuyez sur **[Afficher d'autres réseaux...]** et sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez connecter l'amplificateur.
6. Donnez un nom adapté à l'amplificateur. Appuyez sur « Suivant » pour connecter le multi.room amp au réseau sélectionné.
7. Si la configuration est réussie, l'indicateur Wi-Fi de l'amplificateur passe à une lumière fixe.

Configuration de Google Home

1. Téléchargez l'application Google Home sur votre appareil mobile.
2. iPhone/iPad uniquement : Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.

3. Appuyez sur le bouton WPS situé à l'arrière de l'amplificateur pendant 8 secondes pour déclencher la connexion Wi-Fi, jusqu'à ce que le haut-parleur émette une deuxième tonalité, puis relâchez le bouton.
4. Attendez que le voyant Wi-Fi passe d'un clignotement rapide à des impulsions plus lentes. Un clignotement lent indique que le haut-parleur entre en mode de configuration Wi-Fi.
5. Ouvrez l'application Google Home.
6. Suivez les étapes pour configurer votre appareil. Si vous ne trouvez pas les étapes pour configurer votre amplificateur :
 - En haut à gauche de l'écran d'accueil de l'application Google Home, appuyez sur **Ajouter + > Configurer un appareil > Nouvel appareil**.
 - Suivez les étapes de configuration.

8.2 Connexion au réseau local

Pour connecter l'amplificateur à votre réseau local à l'aide d'un câble LAN, procédez comme suit :

1. Utilisez un câble LAN (non fourni) pour connecter le routeur à l'une des bornes LAN de l'amplificateur.
2. Si le protocole DHCP est activé sur votre routeur, l'amplificateur se connectera automatiquement à votre réseau.
3. Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté au même réseau. Vous pouvez ensuite utiliser AirPlay, Google Home ou l'application DTS Play-Fi pour rechercher et configurer l'amplificateur sur votre appareil mobile.

Remarque

- Si vous disposez d'un autre amplificateur multisalle, vous pouvez le connecter à une borne LAN non utilisée de cet amplificateur. La connexion réseau sera étendue à l'amplificateur supplémentaire par le biais de cette configuration en chaîne.
- En outre, vous pouvez utiliser une borne LAN inutilisée pour connecter d'autres appareils, comme un téléviseur, à votre réseau.

8.3 Changement de mode

Lors de la connexion initiale au Wi-Fi ou au réseau local, l'amplificateur active automatiquement le « mode veille multisalle ». Lorsque ce mode est actif et que l'amplificateur est éteint, il entre dans un état de veille avec connexion au réseau. Vous pouvez ainsi réveiller l'amplificateur en toute commodité à l'aide d'un appareil mobile. Cependant, sachez que le mode « veille multisalle » consomme plus d'énergie que le mode « veille éco ».

Le mode veille éco est conçu pour minimiser

la consommation d'énergie. Dans ce mode, l'amplificateur est déconnecté du réseau local et il n'est pas possible de le réveiller à l'aide d'un appareil mobile.

Pour basculer entre le « mode veille multisalle » et le « mode veille éco », appuyez sur ☾ -> ☉ -> ☽ sur la télécommande. Veuillez noter que l'amplificateur doit être éteint et ne doit pas être associé à un appareil Loewe Wireless Digital Audiolink (WDAL) pour effectuer cette modification.

Lorsque vous passez avec succès en « mode veille éco », le voyant DEL situé à l'avant de l'amplificateur clignote cinq fois en vert.

De même, lorsque vous passez en « mode veille multisalle », le voyant DEL situé à l'avant de l'amplificateur clignote cinq fois en rouge.

9 Mode multicanal

Vous avez la possibilité de raccorder sans fil cet amplificateur à une barre de son Loewe compatible avec Loewe Wireless Digital Audiolink (WDAL). Cela permet à la barre de son de lire le son des haut-parleurs connectés à l'amplificateur. Les haut-parleurs de l'amplificateur peuvent être configurés comme haut-parleurs avant gauche/droite ou arrière gauche/droite.

Liste des barres de son Loewe compatibles :

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Appairier l'amplificateur à une barre de son

Pour connecter l'amplificateur et la barre de son via Loewe Wireless Digital Audiolink (WDAL), veuillez suivre les étapes suivantes :

1. À l'arrière de l'amplificateur, placez le commutateur **REAR | FRONT** sur la position souhaitée.
FRONT - Si vous avez l'intention d'utiliser les haut-parleurs connectés à cet amplificateur comme paire de haut-parleurs avant.
REAR - Si vous avez l'intention d'utiliser les haut-parleurs connectés à cet amplificateur comme paire de haut-parleurs arrière.
2. Retirez le volet arrière de la barre de son pour accéder aux commutateurs des haut-parleurs externes.
3. Sur la barre de son, placez le commutateur portant le même nom que celui que vous avez sélectionné sur l'amplificateur (FRONT ou REAR) sur la position « **LARGE** ».

- Appuyez sur le bouton **PAIRING** de l'amplificateur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La DEL située à l'avant de l'amplificateur commence à clignoter en couleur turquoise, indiquant que l'amplificateur est en mode d'appariement multicanal.
- Appuyez sur le bouton **PAIRING** de la barre de son et maintenez-le enfoncé.
- Une fois l'appariement réussi, « P-OK » s'affiche sur l'écran de la barre de son. En outre, la DEL de l'amplificateur cesse de clignoter et reste fixe, de couleur turquoise.

Une fois l'appariement terminé, les haut-parleurs connectés à l'amplificateur diffusent le son de la barre de son. Veuillez noter que le contrôle du volume est exclusivement géré par la barre de son.



Si vous associez l'amplificateur à une source Loewe Wireless Digital Audio-link (WDAL) après une réinitialisation d'usine, la fonctionnalité multisalle est désactivée pour économiser de l'énergie, car l'amplificateur reçoit son contenu par le biais de la barre de son. Si vous souhaitez utiliser l'amplificateur avec un protocole multisalle, comme AirPlay, veuillez d'abord appairer le Wi-Fi, puis Loewe Wireless Digital Audiolink (WDAL).

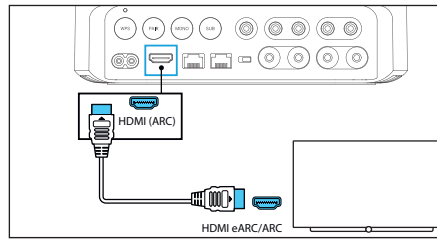
9.2 Compensation du volume

Si vous constatez des différences de volume entre les haut-parleurs connectés à l'amplificateur et la barre de son, vous pouvez régler le décalage du volume pour les haut-parleurs de l'amplificateur afin d'obtenir une sortie sonore équilibrée. Procédez comme suit pour régler le décalage du volume :

- Appuyez sur le bouton **⊙** (Surround) de la télécommande et maintenez-le enfoncé.
- La bande de DEL de l'amplificateur indique le décalage actuel du volume. Les segments DEL représentent la plage de volume, le décalage le plus faible (-12 dB) étant indiqué par l'allumage d'un seul segment et le décalage maximal (+12 dB) par l'allumage de tous les segments.
- Appuyez sur les touches **+/-** pour régler le décalage du volume.

10 Mode TV

Si vous souhaitez connecter deux haut-parleurs externes à votre téléviseur, vous pouvez facilement le faire avec l'amplificateur. Avant d'établir ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise de courant.



Procédez comme suit pour configurer le mode TV :

- Sur votre TV, activez les opérations HDMI-CEC.
- Avec un câble HDMI (inclus), reliez le connecteur HDMI ARC sur votre amplificateur au connecteur HDMI ARC ou eARC de la TV.
- Lorsque vous allumez le téléviseur, le multi.room amp se réveille automatiquement et passe à la source HDMI. Vous verrez un voyant vert à l'avant de l'amplificateur indiquant qu'il reçoit le signal HDMI.

Lorsque la connexion HDMI ARC est correctement configurée, vous pouvez profiter des fonctionnalités suivantes :

- L'amplificateur s'allume automatiquement lorsque vous allumez la TV.
- L'amplificateur s'éteint automatiquement lorsque vous éteignez la TV.
- Vous pouvez couper / réactiver ou ajuster le volume de l'amplificateur avec la télécommande de la TV.

Remarque

- Votre TV doit prendre en charge les fonctions HDMI-CEC et ARC. HDMI-CEC et ARC doivent être activés.
- La méthode de configuration de HDMI-CEC et ARC peut varier selon la TV. Pour plus de détails sur la fonction ARC, consultez les instructions d'utilisation de votre TV.
- Si vous avez correctement connecté tous les appareils, activé HDMI-CEC et HDMI ARC, mais que vous ne recevez toujours pas de son, il se peut que vous deviez modifier les paramètres de sortie numérique dans le menu de votre téléviseur sur PCM. Si un format sonore différent, comme Dolby ou DTS, est accidentellement envoyé à l'amplificateur, il clignote en rouge pour indiquer que le format audio n'est pas pris en charge.

11 Fonctionnement de base

11.1 Allumer et éteindre

Lorsque vous connectez l'appareil pour la première fois à la prise secteur, il sera en mode veille.

Pour mettre l'amplificateur sous tension, il

suffit d'appuyer sur le bouton central de l'amplificateur ou sur la touche **⏻** (Veille) de la télécommande.

Pour éteindre l'amplificateur, appuyez et maintenez enfoncé le bouton central de l'amplificateur ou la touche **⏻** (Veille) de la télécommande.

11.2 Sélection de la source

Appuyez sur la touche **↵** (Source) de la télécommande pour faire défiler les entrées. Vous pouvez également appuyer sur les touches **⏪** ou **⏩** de l'amplificateur et les maintenir enfoncées pour faire défiler les sources disponibles.

11.3 Contrôle du volume

Pour régler le niveau du volume, utilisez les touches **+/-** (Volume) de l'amplificateur ou de la télécommande. Appuyez sur la touche **+** pour augmenter le volume ou sur **-** pour le réduire. Lorsque vous réglez le volume, le niveau de volume est indiqué par le nombre de DEL allumées sur la bande de DEL de l'amplificateur.

Pour couper le son, appuyez sur **⏻** (Muet) sur la télécommande. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **⏻** (Muet) ou sur **+** (Volume).

11.4 Play/Pause

Pour basculer entre la lecture et la mise en pause de la piste, appuyez sur le bouton central de l'amplificateur. Toutefois, veuillez noter que si la source actuelle ne prend pas en charge la fonction lecture/pause, le bouton de son de l'amplificateur servira à couper ou activer le son à la place. Vous pouvez également utiliser la touche **▶||** (Lecture/Pause) de la télécommande pour contrôler la lecture.

11.5 Contrôle de la lecture

Pour passer à la piste ou à la station de radio précédente ou suivante, vous pouvez utiliser les touches **⏪** ou **⏩** de l'amplificateur ou de la télécommande. N'oubliez pas que si ces touches ne sont pas allumées sur l'amplificateur, cela signifie que la source actuelle ne permet pas de passer au titre suivant ou précédent.

11.6 Égaliseur (graves/aigus)

Appuyez sur les boutons des **graves +/-** sur la télécommande pour ajuster le niveau des graves (-6 dB ~ +6 dB).


Appuyez sur les boutons des **aigus +/-** sur la télécommande pour ajuster le niveau des aigus (-6 dB ~ +6 dB).

Lorsque vous réglez les graves et les aigus, vous pouvez voir l'indication de gain sur la

face avant de l'amplificateur. La bande de DEL de l'amplificateur indique le niveau de gain. Lorsqu'une seule DEL au milieu est allumée, cela correspond à un gain de 0 dB. Si vous augmentez le niveau des graves ou des aigus au-delà de 0 dB, davantage de DEL s'allumeront sur le côté droit de la bande de DEL. Inversement, si vous diminuez le gain en dessous de 0 dB, des DEL supplémentaires s'allumeront sur le côté gauche de la bande de DEL.

11.7 Solde

Si les haut-parleurs connectés à l'amplificateur sont positionnés de manière inégale, vous pouvez ajuster la balance pour garantir une expérience d'écoute optimale. L'équilibrage des haut-parleurs vous permet de diminuer le volume du haut-parleur le plus proche de la position d'écoute et d'augmenter celui du haut-parleur le plus éloigné. Pour ajuster les paramètres de la balance, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande et maintenez-la enfoncée pour accéder aux réglages de la balance.
2. Appuyez sur les touches **+/-** pour régler la balance entre les haut-parleurs.

La bande de DEL sur l'amplificateur indique la balance actuelle. Lorsqu'une seule DEL au milieu est allumée, cela correspond à une balance équilibrée entre les haut-parleurs. Lorsque la DEL se déplace vers la droite, le volume du haut-parleur gauche diminue. De même, lorsque la DEL se déplace vers la gauche, le volume du haut-parleur droit diminue. Plus la DEL se déplace, plus la différence de volume entre les haut-parleurs est importante.

11.8 Commutateur mono double

Le commutateur mono double vous permet de configurer le multi.room amp pour qu'il fonctionne soit comme un appareil stéréo (avec des canaux gauche et droit séparés), soit comme un appareil mono double (avec le même signal mono lu sur les deux haut-parleurs connectés).


Le commutateur est situé à l'arrière de l'amplificateur et est étiqueté « MONO ». Lorsque le commutateur est enfoncé (en position intérieure), la fonction mono double est active et les deux haut-parleurs diffusent le même signal mono. Cette option est particulièrement utile dans les restaurants ou les halls d'hôtel. En revanche, lorsque le bouton n'est pas enfoncé (en position extérieure), les haut-parleurs reçoivent un signal stéréo.

11.9 Commutateur SUB

Le commutateur SUB vous permet de configurer le multi.room amp pour filtrer les

fréquences lues par les haut-parleurs gauche et droit. Le commutateur est situé à l'arrière de l'amplificateur et est étiqueté « SUB ». Lorsque le commutateur est enfoncé (en position intérieure), les haut-parleurs gauche et droit émettent un signal filtré avec des fréquences supérieures à la fréquence de coupure sélectionnée. En revanche, lorsque le bouton n'est pas enfoncé (en position extérieure), les haut-parleurs gauche et droit diffusent l'intégralité du spectre de fréquences. Quelle que soit la position du commutateur, la sortie du canal secondaire lira toujours tout ce qui se trouve en dessous de la fréquence de coupure sélectionnée, garantissant ainsi une performance constante dans les basses fréquences.

11.10 Réglage de la luminosité de l'indicateur DEL


Pour modifier la luminosité de l'indicateur DEL, appuyez sur la touche . Chaque pression fait passer la luminosité par différents niveaux : [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 %+désactivation]. Lorsque vous choisissez la dernière option, si vous n'interagissez pas avec la touche pendant 3 secondes, la DEL s'éteint complètement. Si une interaction se produit pendant cet intervalle de 3 secondes, le voyant reste allumé pendant 3 secondes supplémentaires, ce qui permet de procéder à d'autres ajustements.

11.11 Réinitialisation des paramètres d'usine

La réinitialisation d'usine rétablit les paramètres par défaut de l'appareil. Il est nécessaire de le faire avant de mettre l'appareil au rebut, de le donner ou de le vendre afin de s'assurer que vos informations personnelles et vos paramètres sont supprimés.

Pour lancer la réinitialisation d'usine, appuyez simultanément sur les boutons WPS et PAIRING et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. L'appareil commence le processus de réinitialisation d'usine. Lors d'une réinitialisation d'usine, la DEL clignote en rouge et une tonalité est émise par les haut-parleurs. Une fois la réinitialisation terminée, l'appareil redémarre automatiquement.

11.12 Vérification de la version du logiciel

1. Mettez l'appareil en mode veille.
2. Appuyez sur **bass+** ->  -> **treble+** sur la télécommande.
3. La DEL centrale de la bande de DEL commence à afficher différentes couleurs pour indiquer les différents types de logiciels :

- Une lumière turquoise indique la version du logiciel MCU.

- Une lumière jaune indique la version du logiciel de son.
 - Une lumière bleue indique la version du logiciel Bluetooth.
 - Une lumière rouge indique la version du logiciel sans fil.
4. Les DEL situées à gauche et à droite de la DEL centrale indiquent le numéro de version du logiciel.
 - La DEL à gauche de la DEL centrale représente la partie entière du numéro de la version du logiciel.
 - La DEL à droite de la DEL centrale représente la décimale de la version du logiciel.
5. Le numéro de version est indiqué par le nombre de clignotements de ces DEL.

Par exemple :

Si le voyant central affiche une couleur turquoise et que le voyant gauche clignote 8 fois, suivi du voyant droit qui clignote 6 fois :



- La couleur cyan représente la version du MCU.
- La DEL de gauche qui clignote 8 fois représente le nombre entier, c'est-à-dire 8.
- La DEL de droite qui clignote 6 fois représente la partie décimale, soit 6.

Cela indique que la version du logiciel MCU est 8.6.

Après avoir affiché toutes les versions des logiciels, l'appareil revient automatiquement en mode veille.

12 Fonction Bluetooth

Connectez l'amplificateur à un appareil Bluetooth (comme un iPad, iPhone, iPod touch, téléphone Android ou ordinateur portable) via Bluetooth, puis vous pouvez écouter les fichiers audio stockés sur l'appareil via les haut-parleurs connectés.

1. Appuyez sur la touche  (Source) de la télécommande à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné. La DEL avant de l'amplificateur devient bleue pour indiquer le mode Bluetooth.
2. Si aucun appareil Bluetooth n'est actuellement apparié à l'amplificateur, celui-ci passe automatiquement en mode d'appariement Bluetooth.
3. Si vous souhaitez appairer un autre appareil Bluetooth, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
4. Le mode d'appariement Bluetooth est indiqué par un voyant bleu clignotant à l'avant de l'amplificateur.

- Une lumière turquoise indique la version du logiciel MCU.

- Activez le Bluetooth sur votre smartphone, recherchez « multi.room amp » et sélectionnez-le pour établir une connexion Bluetooth. Reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre appareil Bluetooth pour savoir comment activer le Bluetooth.
- Après connexion, lisez des fichiers audio ou de la musique via votre appareil Bluetooth. Utilisez les touches **⏮** de la télécommande pour sauter les pistes, et **⏸** pour interrompre ou reprendre la lecture.
- Pour quitter le Bluetooth, sélectionnez une autre source.
Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, l'amplificateur se reconnecte automatiquement à tous les appareils précédemment appariés qui se trouvent à portée.

Remarque

- L'amplificateur se souvient de tous les appareils appariés. Pour supprimer les appareils appariés, effectuez une réinitialisation d'usine.
- La portée maximale entre l'amplificateur et un appareil Bluetooth est d'environ 10 mètres, mais elle peut varier en fonction du modèle de téléphone et des conditions environnementales.
- La compatibilité avec tous les appareils Bluetooth n'est pas garantie.

13 Fonctions USB

Pour lire des fichiers audio à partir d'une clé USB, procédez comme suit :

- Insérez la clé USB dans le port USB situé sur le côté de l'amplificateur.
- Appuyez sur la touche **☐** (Source) de la télécommande à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode USB soit sélectionné. La DEL avant de l'amplificateur devient jaune pour indiquer le mode USB.
- Utilisez les touches de lecture **⏮** pour passer à la piste précédente et **⏭** pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton central de l'amplificateur ou sur la touche **⏸** de la télécommande pour démarrer ou mettre en pause la lecture de la piste en cours.

Remarque

- Ce produit peut ne pas être compatible avec certains types d'appareils de stockage USB.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur de cartes USB multifonction, l'appareil de stockage USB peut ne pas être reconnu.
- Ne retirez pas l'appareil USB lors de la lecture de fichiers.
- Cet appareil ne peut lire que des fichiers audio MP3.

14 Limiteur de puissance de sortie

Pour garantir un fonctionnement sûr des petits haut-parleurs passifs en fonction de leur puissance, il est conseillé de limiter la puissance de sortie sur les bornes du haut-parleur. Vous pouvez le faire en utilisant le limiteur de puissance fourni par l'amplificateur.

Pour définir la limite de puissance, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **☾** (Mode nuit) de la télécommande et maintenez-la enfoncée pour accéder à la configuration du limiteur de puissance.
- La bande de DEL sur l'amplificateur indique la limite de puissance actuelle. Chaque segment de DEL représente une étape dans la plage de limites de puissance, la limite la plus basse étant indiquée par l'allumage d'un seul segment et la limite maximale par l'allumage de tous les segments. La valeur par défaut est de 300 W pour des haut-parleurs de 4 Ω et de 150 W pour des haut-parleurs de 8 Ω.
- Lorsqu'aucune DEL n'est allumée, l'alimentation est coupée pour les sorties destinées aux haut-parleurs passifs. Il est recommandé de régler ce paramètre lorsque vous ne connectez que des haut-parleurs actifs via la sortie LINE OUT, car cela réduit la consommation d'énergie de l'amplificateur.
- Utilisez les touches **+/-** pour régler la limite de puissance.

Explication de la limite de puissance en fonction du nombre de DEL allumées :

Nombre de DEL allumées	Puissance maximale en entrée @ 4 Ω	Puissance maximale en entrée @ 8 Ω
0	inactif	inactif
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Utilisez votre téléphone, tablette ou ordinateur comme télécommande pour Spotify. Consultez spotify.com/connect pour découvrir comment.

Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces que vous pouvez trouver ici :

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Mise à jour logicielle

Pour mettre à niveau le micrologiciel de l'amplificateur :

- Téléchargez la dernière version du logiciel sur le site Web www.loewe.de.
- Extrayez le fichier dans le dossier racine de la clé USB. Assurez-vous que la clé USB est formatée avec le système de fichiers FAT32.
- Connectez la clé USB à l'amplificateur lorsque ce dernier est sous tension.
- Sur l'amplificateur, passez à la source USB.
- Le processus d'installation démarre automatiquement, ce qui est indiqué par le clignotement de DEL de différentes couleurs.
- Une fois l'installation terminée, l'amplificateur se met automatiquement en veille.

Pour mettre à niveau la fonction multisalle de votre amplificateur :

- Téléchargez et installez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile.
- Connectez l'amplificateur et votre appareil mobile au même réseau.
- Si un nouveau logiciel Play-Fi est disponible, l'application vous en informe.
- Suivez les instructions de l'application pour exécuter la mise à jour de la fonction multisalle.

Avertissement : La mise à jour du logiciel peut prendre quelques minutes. Évitez de débrancher votre amplificateur, d'éteindre l'appareil ou de déconnecter la clé USB ou le réseau pendant la mise à jour. Ces actions peuvent potentiellement nuire à votre amplificateur. En outre, évitez d'éteindre l'application sur votre téléphone et gardez patiemment l'écran de progression Play-Fi ouvert jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.

17 Applications

Scannez le code QR ci-dessous avec votre téléphone et téléchargez l'application recommandée.



L'application « my Loewe » est votre point d'entrée dans le monde Loewe et vous donne accès à tous les manuels d'utilisation de vos produits Loewe.

Dépannage

En cas de panne d'appareil, nous vous recommandons de consulter la liste ci-dessous avant d'appeler la ligne d'assistance téléphonique.

Problème	Cause possible	Résolution/remarques
Le système ne répond pas quand vous appuyez sur les boutons.	Une erreur logicielle majeure peut empêcher l'appareil de recevoir les commandes des boutons, et l'appareil doit être redémarré en le débranchant.	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> a. Le son est coupé b. Le volume est réduit au minimum. c. La mauvaise source est sélectionnée. d. La source est en pause. e. Le Bluetooth n'est pas apparié 	<ul style="list-style-type: none"> a. Appuyez sur la touche Muet de la télécommande. b. Réglez le volume au niveau correct. c. Assurez-vous que la source désirée est bien sélectionnée. d. Appuyez sur la touche Lecture de la télécommande. e. Appariez l'appareil avec l'amplificateur avant d'écouter.
L'amplificateur n'est pas visible pendant l'appariement Bluetooth	L'amplificateur n'est pas en mode d'appariement Bluetooth.	Passez la source de l'amplificateur en mode Bluetooth et entrez dans l'appariement en appuyant sur la touche Lecture/Pause et en la maintenant enfoncée. Attendez quelques secondes pour que l'amplificateur apparaisse sur votre téléphone.
La qualité de lecture audio de l'appareil Bluetooth connecté est mauvaise.	La réception Bluetooth est mauvaise.	Rapprochez l'appareil de l'amplificateur ou retirez les obstacles entre l'appareil et l'amplificateur.
Impossible d'établir une connexion Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> a. Le réseau Wi-Fi peut être indisponible. b. Le signal Wi-Fi est très faible. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vérifiez la disponibilité du réseau WLAN sur le routeur. b. Rapprochez le routeur Wi-Fi de l'appareil ou utilisez un câble Ethernet.
Impossible de découvrir l'amplificateur à partir de l'application.	<ul style="list-style-type: none"> a. L'amplificateur n'est peut-être pas en mode multi-salle. b. L'appareil peut être déconnecté du Wi-Fi. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Activez le mode multisalle de l'amplificateur en le connectant à un réseau Wi-Fi. b. Vérifiez que l'appareil est connecté au Wi-Fi.
Aucun son émis par l'amplificateur.	L'amplificateur reçoit du son codé du téléviseur, par exemple Dolby Digital ou DTS.	Réglez la sortie audio numérique du téléviseur sur le format sonore « PCM ».
L'indicateur de l'amplificateur clignote en rouge.	<ul style="list-style-type: none"> a. L'amplificateur reçoit le mauvais format audio via HDMI. b. L'amplificateur surchauffe et s'est éteint pour se protéger. c. Les bornes du haut-parleur ont été court-circuitées, ce qui a provoqué l'arrêt de l'amplificateur. d. L'impédance des haut-parleurs connectés est trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Réglez la sortie audio numérique du téléviseur sur le format sonore « PCM ». b. Laissez l'amplificateur refroidir pendant un certain temps, puis redémarrez-le. c. Vérifiez le câblage et éliminez les éventuels courts-circuits, puis redémarrez l'amplificateur. d. Branchez des haut-parleurs d'une impédance > 4 ohms et redémarrez l'amplificateur.
Le volume de l'amplificateur diminue progressivement avec le temps.	L'amplificateur se protège des dommages potentiels causés par une utilisation excessive de la puissance.	Placez l'amplificateur dans un environnement plus frais et réduisez le volume.

Données techniques

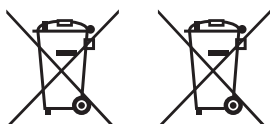
Loewe klang	multi.room amp
Audio (acoustique)	
Configuration des canaux (disposition des haut-parleurs)	2.0 (stéréo)
Croisé 2 canaux	● (niveau var., fréquence var.)
Audio (électrique)	
Gamme de fréquences (Hz) @ ±1 dB	20-20,000
Ampli de classe D	● (impédance min. du haut-parleur 4 Ω) ¹
Puissance (sinusoïdale/musique en Watts)	300/600 @ 8 Ω, 600/1200 @ 4 Ω
Distorsion harmonique totale @ 1 watt/10 watts	< 0,05/< 0,05
Plage dynamique	24 bits
Rapport signal/bruit (dB)	> 100
Facteur d'amortissement de l'étage de puissance (dB)	> 50
Puissance de sortie modulable/limiteur/réglage personnalisé	●/●/●
Contrôle des graves et des aigus/Niveau de son	● (télécommande)/—
Réglage de la balance/du gain (dB)	●/● (caisson de basse)
Fonction de mixage mono	●
Circuit de protection : chaleur/courant/tension/court-circuit	●/●/●/●
Dolby Audio/Digital Plus/Volume/Atmos/Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD/DTS:X	via klang bar mr
Fonctionnement	
Technologie d'affichage :	DEL blanches + DEL de couleur (gradables)
Résolution d'écran (pixels)	Ligne de DEL
Diagonale de l'écran (cm/po)	6,5/2,5
Applications intelligentes (toutes : Android + iOS)	DTS Play-Fi, application my Loewe
Contrôle vocal par compétences Alexa	●
Mise à jour du logiciel (via USB/Internet)	●/● (DTS Play-Fi)
Médias et réception	
Lecteur de musique USB	●
Lecteur de musique Bluetooth	●
Radio Internet	● (via l'application DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi/Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect/Google Cast/Apple AirPlay	●/●/●
Prise en charge de l'audio multisalle	●
Prise en charge du home cinéma multicanal	● (avant/arrière)
Connectivité et interfaces	
HDMI	● (audio PCM uniquement)
HDCP 2.2/HDMI-CEC/ARC/eARC	—/●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (MP3 uniquement)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) intégré	●
Connexion par réseau local	2 x RJ45 (en chaîne)
Wireless Digital Audiolink (deuxième génération)	●
Sortie récepteur AV préampli analogique Cinch 5.1/3.1/2.1/2.0	—/—/●/● (plaqué or)
Sortie audio analogique (stéréo)	●/● (plaqué or)
Bornes de haut-parleurs/fiches bananes (stéréo)	●/● (plaqué or)
Support mural	● (intégré)
Réseau et formats	
Norme WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Puissance WLAN (Wi-Fi) (max. en mW)	<100
Gamme de fréquences WLAN (Wi-Fi)	2400/2483,5 / 5150/5725 MHz
Chiffrement WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 bits (ASCII, HEX)
Chiffrement WLAN (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Norme Bluetooth	5,0
Puissance Bluetooth (mW max ?)	<10
Plage de fréquences Bluetooth :	2,4 GHz
Protocoles Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Formats audio pris en charge	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Énergie et environnement	
Tensions secteur CA	220-240 V 50/60 Hz
Consommation électrique en mode veille éco (watts)	0,5
Consommation électrique en mode veille multisalle (watts)	5
Température ambiante en fonctionnement	5-40 °C
Humidité relative (sans condensation)	20-90 %
Dimensions	
Poids (approx. en kg) avec solution d'installation standard	2,2
L* x H x P (approx. en cm) sans solution d'installation (*avec drapeau de signature)	21,7 x 7,9 x 21,7
Contenu de la livraison	
Télécommande (piles incluses)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manuel/cordon d'alimentation	●/●
Autres	Câble HDMI, guide de démarrage rapide
Accessoires optionnels	
Sélection des solutions d'installation et des systèmes audio recommandés	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = disponible — = non disponible

Les détails techniques et les options de livraison peuvent être modifiés sans préavis. Le portefeuille de produits peut être différent et varier selon les pays. Les questions de service sont traitées individuellement.

¹ Veillez à ce que l'impédance du haut-parleur ne descende jamais en dessous de 2 Ohms, quelle que soit la gamme de fréquences. Ceci s'applique également aux fréquences en dehors de la plage d'écoute (< 100kHz).

Mise au rebut



Mise au rebut des équipements électriques et électroniques et piles usagés.

Le symbole de poubelle sur roues barrée sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité avec les ordures ménagères, mais être apporté à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques et des piles. En contribuant à rejeter correctement ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables. L'élimination inappropriée ou incorrecte met en danger l'environnement et la santé. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets ménagers. Attention : Le signe « Pb » sous le symbole de pile indique que cette pile contient du plomb.



Grazie

per aver scelto un prodotto Loewe. Siamo felici di avverti come cliente. In Loewe combiniamo gli standard più elevati di tecnologia, design e semplicità d'uso. Ciò vale allo stesso modo per TV, audio e accessori. Né la tecnologia né il design realizza uno scopo di per sé, ma insieme devono dare al nostro cliente la migliore esperienza audio e video possibile.

Il nostro design non è guidato da tendenze alla moda e fugaci. Dopo tutto, hai investito in un dispositivo di qualità elevata, concepito per essere goduto non solo oggi ma anche domani e per molti giorni a venire.

Contenuti

Contenuto della consegna	63
Posizione della targhetta con i dati nominali.....	63
1 Importanti istruzioni di sicurezza	64
2 Componenti dell'unità principale	66
3 Telecomando	68
4 Montaggio a parete dell'amplificatore.....	69
5 Collegamento degli altoparlanti ..	69
6 Collegamento dell'alimentazione	70
7 Modalità di funzionamento	70
8 Modalità multi-stanza	70
9 Modalità multi-canale	71
10 Modalità TV	72
11 Utilizzo di base.....	72
12 Funzionamento del Bluetooth	73
13 Funzionamento dell'USB	73
14 Limitatore della potenza in uscita.....	74
15 Spotify	74
16 Aggiornamento software	74
17 App	74
Risoluzione dei problemi.....	75
Dati tecnici.....	76
Smaltimento	77

Contenuto della consegna

Rimuovi con cura il dispositivo dalla confezione e assicurati che siano presenti tutti gli accessori:

- Loewe multi.room amp
- Cavo di alimentazione (2,5 m)
- Cavo HDMI (1,5m)
- Telecomando (incl. 2 batterie CR2032)
- Guida all'avvio rapido
- Istruzioni di sicurezza
- Dati tecnici

Posizione della targhetta con i dati nominali

Le etichette con il numero del modello e la tensione operativa possono essere trovate sul fondo del prodotto.

1 Importanti istruzioni di sicurezza

Attenzione: Leggi questa pagina con attenzione per accertarti di utilizzare il dispositivo in tutta sicurezza.

Segui tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo quando usi questo prodotto.

È necessario conservare queste istruzioni per consultazioni future.

Dovresti seguire attentamente tutti gli avvisi sul prodotto ed elencati nelle istruzioni all'uso.

Spiegazione dei simboli



Apparecchio con doppio isolamento (classe II). Questo apparecchio elettrico è stato progettato in modo da non richiedere una connessione di sicurezza alla messa a terra elettrica.



Questo simbolo indica rischi causati da alte tensioni.



Questo simbolo avverte l'utente di altri rischi più specifici.



Questo simbolo indica pericoli provocati dallo sviluppo di fiamme.

1.1 Installazione

1.1.1 Posizionamento

Posiziona l'unità su una superficie stabile e omogenea.

Non collocare questa unità vicino a forti campi magnetici.

1.1.2 Cavi

Posiziona i cavi di alimentazione in modo che non possano danneggiarsi. Il cavo di alimentazione non deve essere attorcigliato o appoggiato su spigoli affilati, schiacciato o esposto a composti chimici; ciò vale anche per l'intero sistema. Un cavo di alimentazione con un isolamento danneggiato può provocare scosse elettriche e incendi. Pertanto, deve essere sostituito prima di utilizzare nuovamente l'unità.

1.1.3 Non usare questo dispositivo in prossimità dell'acqua



Il dispositivo non deve mai essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua, ad esempio vicino a una vasca da bagno, una bacinella, un lavandino, una lavatrice, uno scantinato umido o una piscina. Non collocare contenitori pieni di liquido, ad esempio vasi per fiori, sul dispositivo.

1.1.4 Ventilazione



Fessure e aperture nell'alloggiamento esterno sono usate per ventilare il dispositivo in modo da assicurare un utilizzo affidabile e proteggerlo dal surriscaldamento. Non ostruire i fori di ventilazione. Installa il dispositivo seguendo le istruzioni del fabbricante. Non ostruire i fori di ventilazione collocando il dispositivo su un letto, un divano, un tappeto o su simili superfici morbide. Questo dispositivo non deve essere installato in una libreria o incassato in un armadio a meno che non sia assicurata una ventilazione adeguata.

1.1.5 Calore



Non installare il dispositivo vicino a superfici calde, come termosifoni, riscaldatori a ventola, stufe o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che potrebbero essere caldi. Non collocare oggetti con fiamme esposte, come candele o lanterne, sopra o vicino al dispositivo. Le batterie installate non dovrebbero essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco e simili.

1.1.6 Accessori

Usa soltanto accessori specificati dal produttore.

1.1.7 Connessione di rete

Assicurati che la funzione firewall sia attivata sul tuo punto di accesso di rete (router). Consulta il manuale di istruzioni del tuo router.

1.2 Utilizzo

1.2.1 Uso previsto

Questo dispositivo è inteso esclusivamente per la ricezione e la riproduzione di segnali audio.

1.2.2 Telecomando

Esporre il sensore del telecomando a luce solare diretta o luce fluorescente ad alte frequenze può provocare malfunzionamenti. In tali casi, dovresti spostare il sistema in una posizione diversa per evitare tali malfunzionamenti.

Le batterie incluse sono intese per test funzionali e potrebbero avere una durata limitata. Se la portata del telecomando diminuisce, sostituisci le batterie vecchie con batterie nuove.

1.2.3 Sovraccarico



Non sovraccaricare mai le prese della corrente, le prolunghie o le prese multiple, altrimenti c'è il rischio di incendio o scosse elettriche.

1.2.4 Temporale



Il dispositivo dovrebbe essere disconnesso dalla presa durante i temporali e se non viene utilizzato per molto tempo.

1.2.5 Penetrazione di liquido e materiale estraneo



Fai attenzione a impedire che liquido o materiale estraneo entrino nel dispositivo tramite i fori di ventilazione, altrimenti potrebbero entrare in contatto con componenti ad alto voltaggio o provocare un cortocircuito che potrebbe sfociare in incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo su questo dispositivo.

1.2.6 Rischi associati a un volume alto



Il dispositivo non è concepito per l'ascolto con cuffie. Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per molto tempo.

1.2.7 Scollegamento dall'alimentazione

Il pulsante di alimentazione non disconnette completamente l'alimentazione di corrente in nessuna posizione. Per disconnettere completamente il dispositivo dalla corrente, stacca il cavo di alimentazione dalla presa.

La spina deve essere facilmente accessibile in modo tale che l'unità possa essere disconnessa in qualsiasi momento.

1.3 Manutenzione

1.3.1 Manutenzione del dispositivo

Non tentare mai di effettuare la manutenzione del dispositivo per conto tuo, poiché le parti attive possono essere esposte tramite aperture o rimuovendo coperture e il contatto con esse può essere pericoloso. Lascia che sia un personale qualificato a occuparsi della manutenzione.

1.3.2 Pulisci solo con un panno asciutto!

Stacca l'adattatore di corrente del dispositivo dalla presa prima di pulire il prodotto. Non usare detergenti liquidi o spray. Usa solo un panno asciutto per la pulizia.

1.4 Batterie



Attenzione! Non ingerire la batteria!

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria a celle di litio. Se la batteria viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole 2 ore, con rischio di morte.

Tieni le batterie, nuove e usate, lontano dalla portata dei bambini.

Se lo scomparto della batteria non si chiude in maniera sicura, smetti di usare il prodotto e tienilo lontano dai bambini.

Se pensi che delle batterie siano state ingoiate o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, cerca immediatamente assistenza medica.



Attenzione!

C'è il rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con altre del tipo sbagliato.

Non riscaldare né aprire le batterie. Non buttare le batterie in acqua o nel fuoco.

Non portare né conservare le batterie insieme ad altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero provocare un corto circuito, perdere liquido o esplodere.

Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia confermato che si tratti di un tipo ricaricabile.

Quando il telecomando non è usato per un lungo periodo di tempo (più di un mese), rimuovi la batteria dal telecomando per prevenire perdite.

Se la batteria perde, ripulisci la perdita all'interno dello scomparto della batteria e sostituisci le batterie con delle nuove.

Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.

1.5 Riparazione

1.5.1 Danni che richiedono riparazione

La manutenzione e la riparazione devono essere effettuate soltanto da personale di assistenza qualificato. La manutenzione/riparazione è richiesta se il dispositivo è stato danneggiato (ad esempio, l'adattatore di corrente), se del liquido è penetrato nel dispositivo, se oggetti sono entrati nel dispositivo, se il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, se smette di funzionare correttamente oppure se è caduto.

1.5.2 Per ridurre al minimo il rischio di scossa elettrica, incendio ecc.

Non rimuovere viti, coperture o componenti.

1.6 Funzione automatica di risparmio energetico

Il dispositivo è dotato di una funzione automatica di risparmio energetico. Questa fa passare il dispositivo in modalità standby in 15 minuti se viene utilizzato a volume bassissimo o con l'audio disattivato. Tieni presente che questa impostazione non può essere modificata.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Loewe Technology GmbH dichiara che l'apparecchio radio di tipo Loewe multi.room amp è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.loewe.tv/int/support>

Questo prodotto può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

A causa della banda di frequenza a 5 GHz del modulo WLAN integrato, è permesso l'uso all'interno di edifici soltanto in questi Paesi:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

2 Componenti dell'unità principale

2.1 Lato anteriore

- 1 Striscia LED – cambia colore a seconda dello stato o della sorgente.

Informazioni sui colori dell'indicatore LED

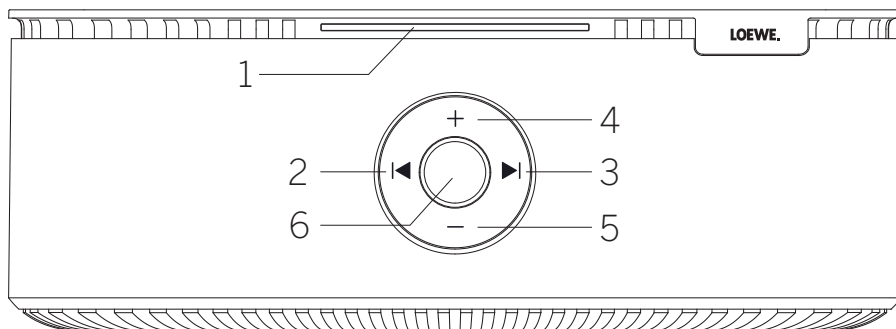
Colore LED	Stato o modalità
 Bianco	Standby (Bianco continuo) Avvio (Lampeggiante)
 Verde	Sorgente HDMI ARC o attivazione della modalità Eco Standby
 Blu ghiaccio	Sorgente INGRESSO LINEA
 Blu	Modalità Bluetooth
 Turchese	Modalità multi-canale
 Arancione	Play-Fi / Modalità multi-stanza
 Giallo	Modalità USB / riproduzione MP3
 Rosso	Attivazione della modalità sleep multi-stanza, processo di aggiornamento, modalità emergenza, ripristino delle impostazioni di fabbrica, formato audio ARC non supportato

- 2 ◀ Passa alla traccia/stazione radio precedente. Pressione lunga: passar alla sorgente di ingresso precedente.
- 3 ▶ Passa alla traccia/stazione radio successiva. Pressione lunga: Passa alla sorgente di ingresso successiva.
- 4 + Aumento del livello del volume.
- 5 - Diminuzione del livello del volume.
- 6 Funzione Riproduci/Pausa.
In modalità Bluetooth, USB o multi-stanza: Riproduci o metti in pausa la traccia corrente.
In modalità AUX: Attiva e disattiva l'audio.

Gestione alimentazione:

In modalità Standby: Una pressione breve attiva l'amplificatore.

Se l'amplificatore è attivo: Tieni premuto per spegnerlo.

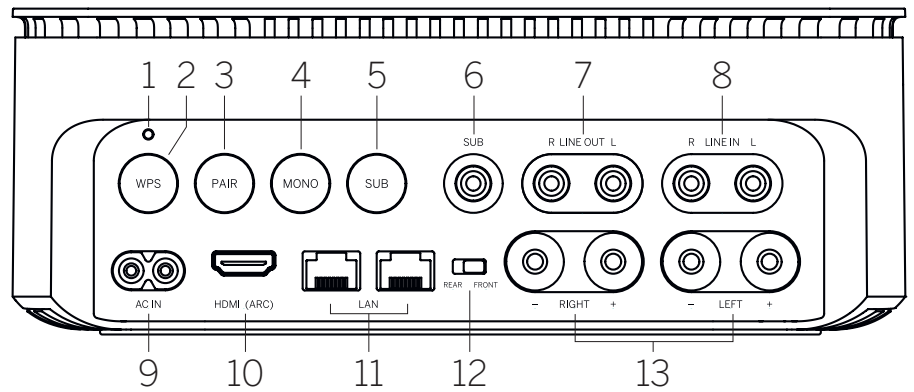


2.2 Lato posteriore

- 1 **Indicatore Wi-Fi** – La spia LED mostra lo stato del collegamento Wi-Fi.

Stato LED	indicatore	Stato Wi-Fi
Il LED lampeggia velocemente		Il dispositivo si sta riavviando
LED lampeggia lentamente		Modalità Wi-Fi Punto d'accesso (AP)
Il LED lampeggia due volte		Modalità Wi-Fi Configurazione protetta (WPS)
LED acceso		Connesso / accoppiamento riuscito

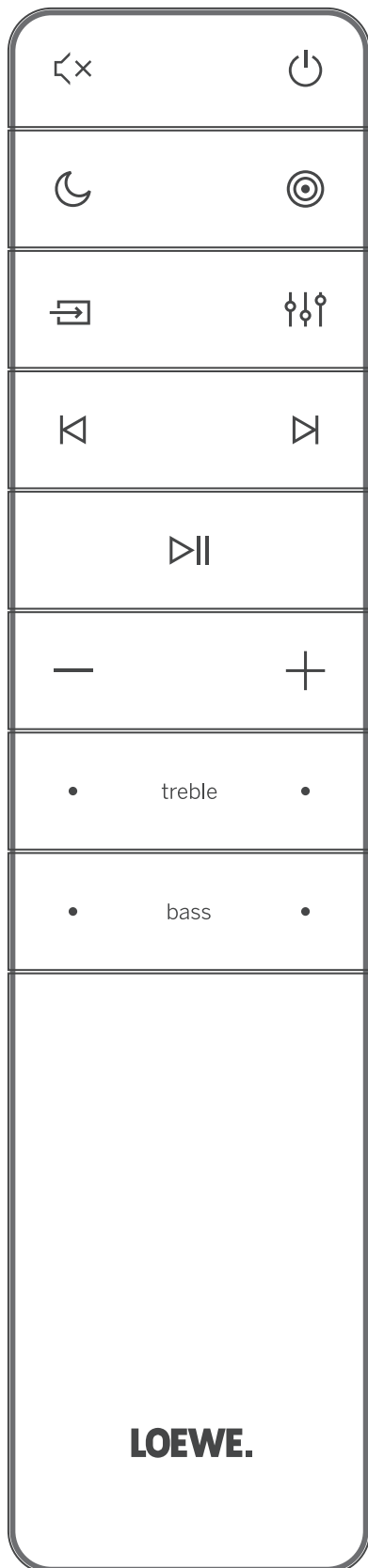
- 2 **Pulsante WPS (Wi-Fi configurazione protetta)** – Aziona la configurazione del Wi-Fi per la modalità Play-Fi/multi-stanza. Tieni premuto il pulsante per 3 secondi finché il LED lampeggia due volte per attivare la modalità WPS. Inoltre, questo pulsante è necessario per la configurazione AirPlay/Google Home. Vedi il capitolo "Connessione al Wi-Fi" per istruzioni dettagliate.
- 3 **Pulsante ACCOPPIA** – Usa questo pulsante per accoppiare in modo wireless con una soundbar Loewe.
- 4 **Interruttore MONO** – Questo interruttore a due posizioni determina se un amplificatore emette un segnale stereo agli altoparlanti collegati o se riduce entrambi i canali a un segnale mono.
Posizione esterna: Modalità Stereo attiva.
Posizione interna: Modalità Mono attiva.
- 5 **Interruttore SUB** – Questo interruttore a due posizioni controlla l'uscita degli altoparlanti di sinistra e destra.
Posizione esterna: Gli altoparlanti di sinistra e destra ricevono un segnale non filtrato.
Posizione interna: Gli altoparlanti di sinistra e destra ricevono solo un segnale con frequenze superiori rispetto alla frequenza crossover selezionata.
Attiva questa funzione solo se vuoi rimuovere le basse frequenze dalle uscite degli altoparlanti, ad esempio se è stato collegato un subwoofer.
- 6 **Uscita SUB** – Usa questa uscita RCA per collegare un subwoofer attivo. Questa uscita assicura un segnale con frequenze inferiori alla frequenza crossover selezionata.
- 7 **USCITA LINEA** – Usa questi connettori per collegare gli altoparlanti attivi. Se intendi usare questo dispositivo come preamplificatore, collegalo a un amplificatore usando queste uscite RCA.



- 8 **INGRESSO LINEA** – Questo ingresso è usato per collegare una sorgente audio esterna come giradischi, lettore CD, lettore MP3 o preamplificatore. Usa i cavi RCA per il collegamento. Questi ingressi sono dotati di una funzione di rilevamento del segnale che attiva automaticamente l'amplificatore quando un segnale audio viene rilevato.
- 9 **INGRESSO CA** – Esegue il collegamento alla rete.
- 10 **Ingresso HDMI (ARC)** – Si collega alla presa HDMI ARC/eARC di una TV. Questo ti consente di riprodurre l'audio della TV attraverso gli altoparlanti passivi esterni collegati all'amplificatore. Nota che è supportato solo PCM.
- 11 **Terminali LAN** – Utilizza un terminale per collegare questo amplificatore a una rete cablata. L'altro terminale può essere usato per fornire una connessione di rete a un altro dispositivo o amplificatore ("daisy chain").
- 12 **Interruttore multi-canale** – La posizione di questo interruttore determina i canali che saranno riprodotti mediante gli altoparlanti dell'amplificatore se usati in modalità multi-canale wireless.
PARTE ANTERIORE: Canale sinistro/destro anteriore.
PARTE POSTERIORE: Canale sinistro/destro surround.
- 13 **Terminali altoparlanti DESTRA/SINISTRA** – Usa questi terminali per collegare gli altoparlanti passivi. Sono concepiti per essere rimossi in modo da avere un fissaggio dei cavi più facile.

3 Telecomando

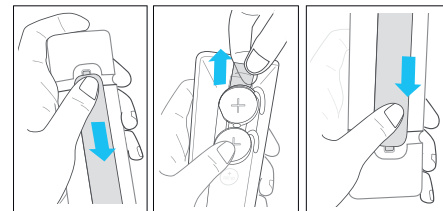
Il telecomando è un telecomando IR e richiede il contatto visivo con l'amplificatore per funzionare.



	Azzera / riattiva audio.
	Accende l'amplificatore o passa in modalità Standby.
	Pressione breve: Configurazione della luminosità LED. Pressione lunga: Configurazione del limite della potenza in uscita.
	Pressione lunga: Entra nella configurazione dell'offset del volume multi-canale.
	Pressione breve: Cambia la sorgente di ingresso. Pressione lunga: Attiva la frequenza crossover del subwoofer e la configurazione del volume del subwoofer.
	Pressione lunga: Attiva l'impostazione di bilanciamento dell'altoparlante.
	Passa alla traccia audio precedente in modalità USB / Bluetooth / multi-stanza.
	Passa alla traccia audio successiva in modalità USB / Bluetooth / multi-stanza.
	Pressione breve: Riproduci/metti in pausa la traccia audio in modalità USB / Bluetooth / multi-stanza. Pressione lunga: Attiva l'accoppiamento Bluetooth.
	Riduci il livello del volume.
	Aumenti il livello del volume.
treble	Regola il livello dei bassi.
bass	Regola il livello degli alti.

Primo utilizzo

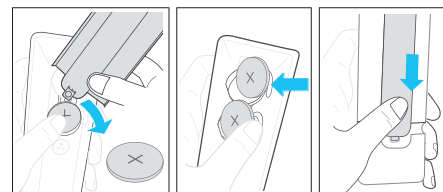
L'unità ha preinstallate 2 batterie al litio CR2032. Rimuovi l'etichetta protettiva per attivare le batterie del telecomando.



1. Premi e fai scorrere all'indietro il coperchio per aprire lo scomparto delle batterie del telecomando.
2. Rimuovi l'etichetta protettiva.
3. Spingi il coperchio delle batterie al suo posto.

Sostituire le batterie del telecomando

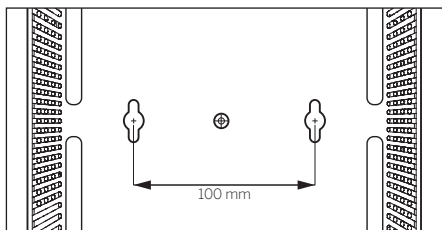
Il telecomando richiede 2 batterie al litio da 3V CR2032. Premi e fai scorrere all'indietro il coperchio per aprire lo scomparto delle batterie del telecomando.



1. Usa un attrezzo (come ad esempio il coperchio dello scomparto delle batterie) per fare leva tra le due batterie e rimuoverle.
2. Inserisci le nuove batterie lateralmente e spingile in maniera che siano salde nella posizione originale. Assicurati che il lato (+) delle batterie sia rivolto verso l'alto.
3. Spingi il coperchio delle batterie al suo posto.

4 Montaggio a parete dell'amplificatore

Oltre al tradizionale posizionamento su scaffali o in alloggiamenti, hai l'opzione di montare a parete l'amplificatore usando i due fori che si trovano sul fondo.



Nota

- L'installazione deve essere effettuata solo da personale qualificato. Un montaggio non corretto può portare a gravi lesioni personali e danni alle proprietà. È responsabilità dell'installatore verificare che la parete sia in grado di sostenere il carico totale dell'unità e dei supporti a parete.
- Quando si praticano fori alle pareti è essenziale evitare il contatto con eventuali cavi elettrici o tubi dell'acqua o del gas presenti all'interno. Si raccomanda vivamente di usare un rilevatore di cavi attivi di buona qualità e un dispositivo di localizzazione di oggetti nascosti. Procedi praticando i fori nelle strutture solo se sai che è sicuro farlo.
- Per l'installazione sono necessari ulteriori attrezzi e minuteria (non inclusi).

Fasi per il montaggio a parete dell'amplificatore:

1. Scegli una posizione idonea sulla parete su cui desideri montare l'amplificatore.
2. Prendi le misure e marca due punti sulla parete in orizzontale, con una distanza tra loro di 10 cm. Usa una bolla per assicurare che i due punti siano perfettamente allineati in orizzontale.
3. Avvita le viti (non in dotazione) direttamente sulla parete dove hai contrassegnato i punti finché non fuoriescono di circa 4 mm. Se la parete è fatta di cartongesso o malta, potrebbe essere necessario usare degli ancoraggi a parete o perni per garantire un supporto aggiuntivo.
4. Solleva con attenzione l'amplificatore e aggancia i fori sul fondo dell'amplificatore sulle viti che fuoriescono. Assicurati di montare in sicurezza e a livello l'amplificatore alla parete. Fai le necessarie regolazioni alla tenuta delle viti per farlo.

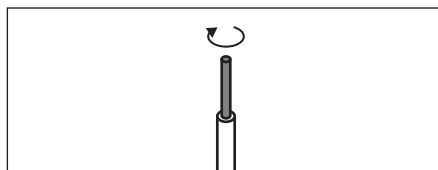
5 Collegamento degli altoparlanti

Hai l'opzione di collegare sia altoparlanti passivi che attivi a questo amplificatore. Inoltre

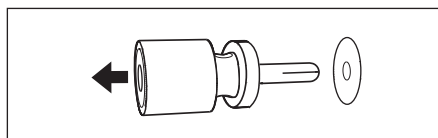
puoi anche collegare un subwoofer attivo se lo desideri. Prima di continuare con eventuali altre connessioni, assicurati che tutti i dispositivi siano scollegati dalla rete elettrica per motivi di sicurezza.

5.1 Collegamento degli altoparlanti passivi

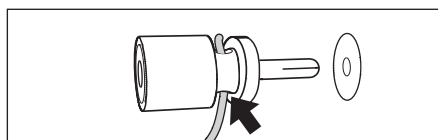
1. Togli circa 10 mm di guaina dal rivestimento del cavo dell'altoparlante (non in dotazione). Dopo torci in modo stretto i fili del nucleo.



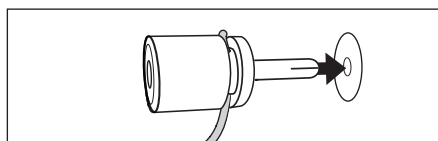
2. Tira le spine rimovibili del terminale dell'altoparlante dall'amplificatore.



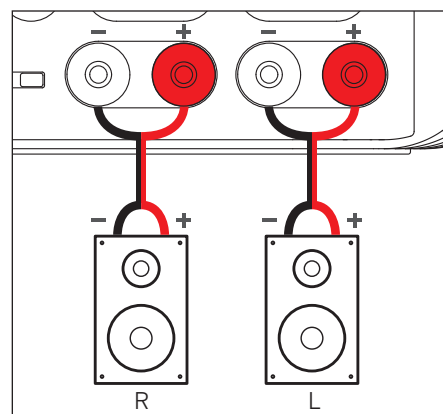
3. Inserisci i fili del nucleo del cavo dell'altoparlante nel foro del terminale dell'altoparlante e fissali stringendo la copertura nera. Fai attenzione a evitare eventuale isolamento di plastica che venga schiacciato dalla spina del terminale.



4. Quando i fili del nucleo sono inseriti, collega di nuovo il terminale dell'altoparlante nell'apertura appropriata dell'amplificatore.



5. Presta attenzione al posizionamento corretto dei cavi dell'altoparlante di sinistra e di destra. Collega l'altoparlante sinistro ai terminali contrassegnati come "SINISTRA" e l'altoparlante destro ai terminali contrassegnati come "DESTRA". È essenziale far corrispondere la polarità (+/-) degli altoparlanti con i marchi corrispondenti dell'amplificatore per assicurare l'uscita audio corretta.



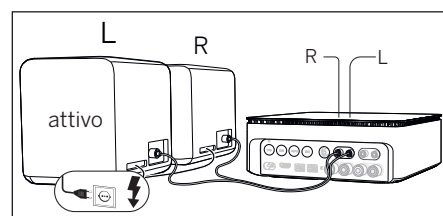
Nota

- Usa gli altoparlanti con un'impedenza di 4–16 Ω/ohm. Non collegare gli altoparlanti con un'impedenza inferiore a 4Ω/ohm!
- Assicurati che i fili del nucleo siano fissati in modo sicuro nel terminale e che non fuoriescano cavi esposti.

5.2 Collegamento degli altoparlanti attivi

Usa un cavo RCA per collegare gli altoparlanti attivi di sinistra e di destra all'amplificatore.

1. Collega l'altoparlante sinistro al terminale **USCITA LINEA L**.
2. Collega l'altoparlante destro al terminale **USCITA LINEA R**.
3. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, collega gli altoparlanti attivi a una presa elettrica.



5.3 Collegamento di un subwoofer attivo


Se desideri collegare un subwoofer, è necessario usare un cavo RCA. Nota che il subwoofer riproduce solo segnali di bassa frequenza al di sotto della frequenza crossover selezionata (valore predefinito 100 Hz) che vengono estratti dai canali di sinistra e di destra. Poiché questo amplificatore funziona con una configurazione a 2.0 canali, non c'è un canale separato dedicato esclusivamente al subwoofer.

1. Usa un cavo RCA per collegare un subwoofer attivo al terminale **SUB** dell'amplificatore.

2. Come opzione, puoi premere l'interruttore **SUB** che si trova sul retro dell'amplificatore. Quando l'interruttore è premuto, gli altoparlanti di sinistra e di destra riproducono un segnale filtrato con frequenze superiori alla frequenza crossover selezionata (valore predefinito 100 Hz). Se scegli di non premere l'interruttore **SUB**, gli altoparlanti di sinistra e di destra riproducono l'intera gamma di frequenza.

5.3.1 Regolazione del livello di uscita del subwoofer

Puoi regolare il livello di uscita del subwoofer usando il telecomando. Il livello di uscita predefinito è 0 dB in relazione al volume del sistema e puoi modificarlo entro un intervallo di +/- 6 dB. Il volume del subwoofer cambia sempre assieme al volume del sistema.




1. Tieni premuto il pulsante  (Sorgente) sul telecomando.
2. La striscia LED dell'amplificatore indica l'offset del volume corrente del subwoofer. I segmenti LED rappresentano l'intervallo di volume, con il volume minimo (-6 dB) indicato quando tutti i segmenti del lato sinistro della striscia sono illuminati e il volume massimo (+6 dB) indicato quando tutti i segmenti del lato destro sono illuminati. Se è illuminato solo il segmento centrale, l'offset del volume corrente è 0 dB.
3. Premi i pulsanti +/- per regolare il volume del subwoofer. Ogni pressione del pulsante cambia l'offset del volume di 1 dB.

5.3.2 Regolazione della frequenza crossover del subwoofer

Puoi regolare la frequenza crossover del subwoofer usando il telecomando. La frequenza crossover influenza due cose:

1. La frequenza di uscita del subwoofer. Solo i segnali con una frequenza inferiore alla frequenza crossover selezionata saranno disponibili sul terminale SUB.
2. Nel caso di pressione dell'interruttore **SUB**, gli altoparlanti (passivi o attivi) collegati all'amplificatore riproducono solo frequenze superiori alla frequenza crossover selezionata.

Per regolare la frequenza crossover:

1. Tieni premuto il pulsante  (Sorgente) sul telecomando.
2. Premi il pulsante  /  per regolare la frequenza con uno scatto di 20 Hz.

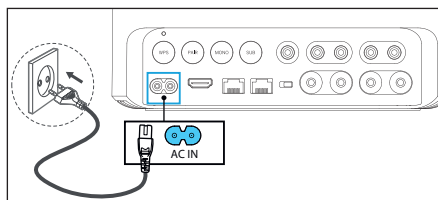
3. La striscia LED dell'amplificatore indica la frequenza crossover corrente. A seconda del segmento LED illuminato, è selezionata una diversa frequenza crossover. Nota che solo ogni secondo segmento può essere illuminato. Fai riferimento alla tabella sotto per dettagli:

Posizione del LED illuminato (da sinistra)	Frequenza crossover
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (predefinito)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Collegamento dell'alimentazione

Nota

- Prima di connettere il cavo di alimentazione, assicurati di aver completato tutte le altre connessioni.
- Attenzione: c'è il rischio di danneggiare il prodotto. Assicurati che il voltaggio della presa di corrente corrisponda al voltaggio stampato sul lato inferiore dell'unità.



1. Connetti il cavo di rete alla presa INGRESSO CA dell'amplificatore e poi alla presa della corrente.

7 Modalità di funzionamento

Questo amplificatore offre opzioni versatili di connettività per adattarsi a diversi scenari d'uso. Puoi utilizzare l'amplificatore nei modi che seguono:

- Modalità multi-stanza – Godi la riproduzione audio attraverso gli altoparlanti collegati all'amplificatore usando le app Spotify Connect, Chromecast, AirPlay o DTS Play-Fi. Con questa modalità puoi trasmettere l'audio a diverse stanze, creando una esperienza di ascolto unica e sincronizzata in tutta la casa.

- Modalità multi-canale - Espandi le capacità audio di una soundbar compatibile collegandola in modo wireless all'amplificatore. Questa configurazione consente di utilizzare gli altoparlanti passivi o attivi per creare un'esperienza audio multi-canale immersiva assieme alla soundbar.
- Modalità TV – Collega l'amplificatore alla TV direttamente mediante HDMI ARC. Questo consente di instradare l'audio dalla TV all'amplificatore e di godere di una qualità audio superiore attraverso gli altoparlanti esterni.
- Modalità Standalone – Puoi usare l'amplificatore come dispositivo indipendente senza requisiti specifici di hardware. Questa modalità versatile consente di godere dell'audio su altoparlanti più grandi attraverso vari mezzi: mediante collegamento Bluetooth dal dispositivo mobile, da un dispositivo portatile USB collegato alla porta USB dell'amplificatore o utilizzando i connettori di INGRESSO LINEA analogica per collegare dispositivi audio esterni come giradischi, lettori CD o lettori MP3.

8 Modalità multi-stanza

Questo amplificatore può essere usato come parte della configurazione dell'altoparlante multi-stanza. Questo significa che la stessa musica può essere riprodotta dall'amplificatore e altri dispositivi compatibili simultaneamente in tutta la tua casa.

Per usare questa funzionalità, accertati che l'amplificatore e smartphone / tablet siano sulla stessa rete. Puoi usare l'app Spotify Connect, Chromecast, AirPlay o DTS Play-Fi per controllare altoparlanti multi-stanza compatibili. Puoi poi riprodurre la musica su altoparlanti multipli contemporaneamente, assegnare altoparlanti a gruppi diversi, controllare il volume individualmente o usare il volume principale per modificare il volume su tutti gli altoparlanti contemporaneamente.

8.1 Connessione al Wi-Fi

Configurazione Wi-Fi attraverso WPS

Se il tuo router è dotato di una configurazione WPS (Wi-Fi Configurazione protetta), puoi configurare la connessione senza digitare una password.

1. Tieni premuto il pulsante **WPS** fino a sentire un suono e l'indicatore Wi-Fi lampeggia due volte in modo continuo.
2. Premi il pulsante WPS sul router. Il pulsante solitamente è contrassegnato con il logo WPS.
3. Se la configurazione ha successo, l'indicatore Wi-Fi dell'amplificatore passa a una luce fissa.

Nota

- WPS non è una funzione standard su tutti i router. Se il tuo router non è dotato di WPS, segui la configurazione AirPlay o Google Home.
- Premi il pulsante WPS una volta se vuoi uscire dalla modalità WPS oppure uscirà automaticamente dopo 2 minuti.

Configurazione AirPlay

Usa AirPlay per configurare la connessione Wi-Fi del dispositivo iOS (iOS7 o successivo) e l'amplificatore.

1. Tieni premuto il pulsante **WPS** che si trova sul retro dell'amplificatore per 8 secondi per attivare la connessione Wi-Fi. Rilascia il pulsante quando senti un secondo suono dall'altoparlante.
2. Attendi finché l'indicatore del Wi-Fi non passa da un lampeggiare veloce agli impulsi lenti. Una serie di impulsi lenti indica che l'altoparlante sta passando in modalità di configurazione AirPlay.
3. Sul dispositivo iOS vai a **Impostazioni > Wi-Fi > Configura il nuovo altoparlante AirPlay [dispositivo Play-Fi (xxxxxx)]**
4. L'amplificatore sarà automaticamente riconosciuto come dispositivo AirPlay. Tocca **[Configura il nuovo altoparlante AirPlay]**.
5. Tocca **[Mostra altre reti...]** e seleziona la tua rete domestica a cui desideri connettere l'amplificatore.
6. Dai un nome all'amplificatore. Premi "avanti" per collegare multiroom.amp con la rete selezionata.
7. Se la configurazione ha successo, l'indicatore Wi-Fi dell'amplificatore passa a una luce fissa.

Configurazione Google Home

1. Scarica l'app Google Home sul tuo dispositivo mobile.
2. Solo iPhone/iPad: Accendi il Bluetooth del dispositivo mobile.
3. Tieni premuto il pulsante WPS che si trova sul retro dell'amplificatore per 8 secondi per attivare la connessione Wi-Fi finché l'altoparlante emette un secondo suono e poi rilascia il pulsante.
4. Attendi finché l'indicatore del Wi-Fi non passa da un lampeggiare veloce agli impulsi lenti. Gli impulsi lenti indicano che l'altoparlante sta passando in modalità di configurazione del Wi-Fi.
5. Apri l'app Google Home.
6. Segui le istruzioni di configurazione del dispositivo. Se non riesci a trovare i passaggi per configurare l'amplificatore:

- In alto a sinistra della schermata home dell'app Google Home, tocca **Aggiungi + > Configura dispositivo > Nuovo dispositivo**.
- Segui le istruzioni di installazione.

8.2 Collegamento LAN

Per collegare l'amplificatore alla rete locale con un cavo LAN, fai quanto segue:

1. Usa un cavo LAN (non in dotazione) per collegare il router a uno dei terminali LAN dell'amplificatore.
2. Se DHCP è attivato sul router, l'amplificatore si collega automaticamente alla rete.
3. Assicurati di collegare il dispositivo mobile alla stessa rete. Puoi quindi usare le app AirPlay, Google Home o DTS Play-Fi per cercare e configurare l'amplificatore sul dispositivo mobile.




Nota

- Se hai un altro multi.room amp, puoi collegarlo a un terminale LAN non utilizzato su questo amplificatore. Il collegamento di rete sarà esteso all'amplificatore aggiuntivo attraverso la configurazione "daisy-chain".
- Inoltre puoi usare un terminale LAN non utilizzato per collegare altri dispositivi, come una TV, alla rete.

8.3 Commutazione della modalità

Alli collegamento iniziale di Wi-Fi o LAN, l'amplificatore abilita automaticamente la "modalità sleep multi-stanza." Quando questa modalità è attiva e l'amplificatore è spento, esso entra in uno stato di modalità sleep collegato alla rete. Questo ti consente di riattivare comodamente l'amplificatore usando un dispositivo mobile. Tuttavia ricorda che la "modalità sleep multi-stanza" consuma più energia rispetto alla "modalità eco standby".

La modalità eco standby è concepita per ridurre al minimo il consumo energetico. In questa modalità l'amplificatore è scollegato dalla rete locale e non è possibile attivarlo usando un dispositivo mobile.

Per passare tra "modalità sleep multi-stanza" e "modalità eco standby", premi  ->  ->  sul telecomando. Nota che l'amplificatore deve essere spento e non deve essere accoppiato con un dispositivo audiolink digitale wireless Loewe per effettuare questo cambiamento.

Quando passi con successo alla "modalità eco standby", l'indicatore LED della parte anteriore dell'amplificatore lampeggia in verde cinque volte.

Allo stesso modo, quando passi alla "modalità sleep multi-stanza", l'indicatore LED della parte anteriore dell'amplificatore lampeggia

in rosso cinque volte.

9 Modalità multi-canale

Esiste l'opzione di collegare in modo wireless questo amplificatore a una soundbar Loewe compatibile che supporti l'audiolink digitale wireless Loewe. Questo consente alla soundbar di riprodurre l'audio dagli altoparlanti collegati all'amplificatore. Gli altoparlanti dell'amplificatore possono essere configurati come altoparlanti anteriori sinistra/destra o posteriori sinistra/destra.

Elenco di soundbar Loewe compatibili:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Accoppiamento dell'amplificatore con una soundbar

Per collegare amplificatore e soundbar mediante audiolink digitale wireless Loewe, fai quanto segue:

1. Sul retro dell'amplificatore, imposta l'interruttore **POSTERIORE | ANTERIORE** sulla posizione desiderata.
ANTERIORE – Se intendi usare gli altoparlanti collegati a questo amplificatore come coppia anteriore di altoparlanti.
POSTERIORE – Se intendi usare gli altoparlanti collegati a questo amplificatore come coppia posteriore di altoparlanti.
2. Togli l'aletta posteriore dalla soundbar per accedere agli interruttori esterni dell'altoparlante.
3. Sulla soundbar, imposta l'interruttore con lo stesso nome selezionato sull'amplificatore (ANTERIORE o POSTERIORE) sulla posizione **"LARGE"**.
4. Tieni premuto il pulsante **ACCOPPIAMENTO** sull'amplificatore per 3 secondi. Il LED sulla parte anteriore dell'amplificatore inizia a lampeggiare in colore turchese, indicando che l'amplificatore è in modalità di accoppiamento multi-canale.
5. Tieni premuto il pulsante **ACCOPPIAMENTO** sulla soundbar.
6. Dopo l'accoppiamento riuscito "P-OK" compare sul display della soundbar. Inoltre, il LED dell'amplificatore smette di lampeggiare e resta fisso in turchese.

Quando l'accoppiamento è completo, gli altoparlanti collegati all'amplificatore riproducono il suono dalla soundbar. Nota che il controllo del volume sarà gestito esclusivamente dalla soundbar.




Se accoppi l'amplificatore a una sorgente audiolink digitale wireless

Loewe dopo una reimpostazione ai valori di fabbrica, la funzionalità multi-stanza è disattivata per risparmiare energia poiché l'amplificatore riceve il contenuto attraverso la soundbar. Se vuoi usare l'amplificatore con un protocollo multi-stanza, come AirPlay, accoppia prima il Wi-Fi e poi l'audio-link digitale wireless Loewe.

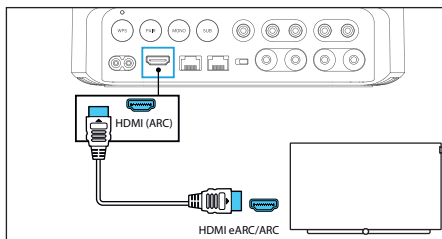
9.2 Offset del volume

In caso di differenze di livello di volume tra gli altoparlanti collegati all'amplificatore e alla soundbar, puoi regolare l'offset del volume in modo che gli altoparlanti dell'amplificatore raggiungano un'uscita audio bilanciata. Segui questi passaggi per regolare l'offset del volume:

1. Tieni premuto il pulsante  (Surround) sul telecomando.
2. La striscia LED dell'amplificatore indica l'offset del volume corrente. I segmenti LED rappresentano l'intervallo di volume, con l'offset minimo (-12dB) indicato da un segmento minimo illuminato e l'offset massimo (+12dB) indicato da tutti i segmenti illuminati.
3. Premi i pulsanti **+/-** per regolare l'offset del volume.

10 Modalità TV

Se desideri collegare due altoparlanti esterni alla TV, puoi farlo facilmente con l'amplificatore. Prima di effettuare o modificare qualsiasi connessione, assicurati che tutti i dispositivi siano disconnessi dalla presa della corrente.



Per configurare la modalità TV, fai quanto segue:

1. Sulla tua TV attiva il funzionamento di HDMI-CEC.
2. Utilizzando un cavo HDMI (incluso), collega il connettore HDMI ARC sull'amplificatore all'HDMI ARC i connettore eARC della TV.
3. Quando accendi la TV, il dispositivo multi-room amp si attiva automaticamente e passa alla sorgente HDMI. Vedrai una luce LED verde sulla parte anteriore dell'amplificatore che indica che sta ricevendo il segnale HDMI.

Quando la connessione ARC HDMI è configurata correttamente, puoi usufruire di queste

funzionalità:

- L'amplificatore si accende automaticamente quando accendi la TV.
- L'amplificatore si spegne automaticamente quando spegni la TV.
- Puoi azzerare o riattivare l'audio o regolare il volume dell'amplificatore usando il telecomando della TV.


Nota


- La tua TV deve supportare la funzione HDMI-CEC e ARC. HDMI-CEC e ARC devono essere attivati.
- Il metodo di impostazione di HDMI-CEC e ARC potrebbe variare a seconda del televisore. Per i dettagli sulla funzione ARC, consulta le istruzioni del tuo televisore.
- Se hai collegato correttamente tutti i dispositivi, abilitato HDMI-CEC e HDMI ARC, ma ancora non ricevi l'audio, può dover essere necessario cambiare le impostazioni di uscita digitale della TV su PCM. Se un formato audio diverso come Dolby o DTS viene inviato per errore all'amp, lampeggia rosso per indicare che il formato audio non è supportato.

11 Utilizzo di base




11.1 Accensione e spegnimento

Quando connessi per la prima volta l'unità alla presa della corrente, sarà in modalità standby.

Per accendere l'amplificatore, premi il pulsante centrale dell'amplificatore o il pulsante  (Standby) del telecomando.



Per spegnere l'amplificatore, tieni premuto il pulsante centrale dell'amplificatore o il pulsante  (Standby) del telecomando.

11.2 Selezione della sorgente


Premi il pulsante  (Sorgente) del telecomando per passare dagli ingressi. In alternativa puoi tenere premuto  o  sull'amplificatore per passare tra le sorgenti disponibili.

11.3 Controllo del volume



Per regolare il livello del volume, usa i pulsanti **+/-** (Volume) sull'amplificatore o sul telecomando. Premi il pulsante **+** per aumentare il volume e il pulsante **-** per diminuirlo. Mentre regoli il volume, il livello di volume sarà indicato dal numero dei LED illuminati sulla striscia LED dell'amplificatore.

Per azzerare il suono, premi  (Muto) sul telecomando. Per ripristinare il suono, premi nuovamente  (Muto) o premi **+** (Volume).

11.4 Riproduci / Pausa

Per passare tra riproduzione e pausa della traccia, premi il pulsante centrale dell'amplificatore. Tuttavia nota che se la sorgente corrente non supporta la funzione Riproduci/Pausa, il pulsante audio dell'amplificatore azzererà o ripristinerà il suono. In alternativa puoi usare il pulsante  (Riproduci/Pausa) del telecomando per controllare la riproduzione.

11.5 Controllo della riproduzione

Per passare alla traccia o stazione radio precedente o successiva, puoi usare i pulsanti  o  dell'amplificatore o il telecomando. Ricorda che se questi pulsanti non sono illuminati sull'amplificatore, ciò indica che la sorgente corrente non supporta il passaggio al titolo successivo o precedente.

11.6 Equalizzatore (bassi/alti)


Premi i pulsanti **bassi +/-** del telecomando per regolare il livello dei bassi (-6 dB ~ +6 dB).

Premi i pulsanti **alti +/-** del telecomando per regolare il livello degli alti (-6 dB ~ +6 dB).

Mentre effettui regolazioni ai bassi e agli alti, puoi vedere l'indicazione del guadagno sul lato anteriore dell'amplificatore. La striscia LED dell'amplificatore mostra il livello di guadagno. Quando un singolo LED al centro è illuminato, corrisponde a un guadagno di 0 dB. Aumentare il livello di bassi o alti al di sopra di 0 dB fa illuminare più LED sul lato destro della striscia LED. Allo stesso modo, diminuire il guadagno al di sotto 0 dB fa illuminare altri LED sul lato sinistro della striscia LED.

11.7 Bilanciamento

Se gli altoparlanti collegati all'amplificatore sono posizionati in modo non uniforme, puoi regolare il bilanciamento per assicurare un'esperienza di ascolto ottimale. Il bilanciamento degli altoparlanti consente di diminuire il volume dell'altoparlante che è più vicino alla posizione di ascolto e aumentare il volume dell'altoparlante che è più lontano. Per regolare le impostazioni del bilanciamento, fai quanto segue:

1. Tieni premuto il pulsante  sul telecomando per accedere alle impostazioni del bilanciamento.
2. Premi i pulsanti **+/-** per regolare il bilanciamento tra gli altoparlanti.

La striscia LED dell'amplificatore indica il bilanciamento corrente. Quando un singolo LED al centro è illuminato, corrisponde a un bilanciamento uniforme tra gli altoparlanti. Mentre il LED viaggia verso destra, il volume dell'altoparlante sinistro diminuisce. Similmente, mentre il LED viaggia verso sinistra, il volume dell'altoparlante destro diminuisce.

Più si sposta il LED, maggiore sarà la differenza di volume tra gli altoparlanti.

11.8 Interruttore Dual Mono


L'interruttore Dual Mono consente di configurare il multi.room amp perché funzioni sia come dispositivo stereo (con canali separati di sinistra e destra) sia come dispositivo Dual Mono (con lo stesso segnale mono riprodotto su entrambi gli altoparlanti collegati).

L'interruttore si trova sul retro dell'amplificatore ed è etichettato come "MONO". Quando l'interruttore è premuto (nella posizione interna), la funzione Dual Mono è attiva ed entrambi gli altoparlanti riproducono lo stesso segnale Mono. Questa opzione è particolarmente utile per le impostazioni di ristoranti e hall di alberghi. D'altra parte, quando il pulsante non è premuto (nella posizione esterna), gli altoparlanti ricevono un segnale stereo.

11.9 Interruttore "SUB"

L'interruttore SUB consente di configurare il multi.room amp per filtrare le frequenze riprodotte attraverso gli altoparlanti di sinistra e di destra. L'interruttore si trova sul retro dell'amplificatore ed è etichettato come "SUB". Quando l'interruttore è premuto (nella posizione interna), gli altoparlanti di sinistra e di destra riproducono un segnale filtrato con frequenze superiori alla frequenza crossover selezionata. D'altra parte, quando il pulsante non è premuto (nella posizione esterna), gli altoparlanti di sinistra e destra riproducono l'intero spettro di frequenza. A prescindere dalla posizione dell'interruttore, l'uscita del canale sub riproduce sempre tutto al di sotto della frequenza crossover selezionata, assicurando prestazioni continue a bassa frequenza.

11.10 Regolazione della luminosità dell'indicatore LED

Per cambiare la luminosità dell'indicatore LED, premi il pulsante . A ogni pressione la luminosità passa tra i diversi livelli: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+off]. Scegliendo l'ultima opzione, se non c'è interazione con il pulsante per 3 secondi, il LED si spegne completamente. Se si verifica un'interazione durante questo intervallo di 3 secondi, la luce resta accesa per altri 3 secondi, consentendo ulteriori regolazioni.


11.11 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Eeguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica riporta il dispositivo alle impostazioni predefinite. È necessario farlo prima di smaltire, donare o vendere il dispositivo per assicurare la rimozione di informazioni e im-

postazioni personali.

Per avviare il ripristino delle impostazioni di fabbrica, tieni premuto i pulsanti WPS e ACCOPPIAMENTO contemporaneamente per 3 secondi. Il dispositivo avvia il processo di ripristino delle impostazioni di fabbrica. Durante il ripristino delle impostazioni di fabbrica, il LED lampeggia e si sente un suono dagli altoparlanti. Quando il ripristino è completo, il dispositivo si riavvia automaticamente.

11.12 Controllo della versione software

1. Metti il dispositivo in modalità Standby.
2. Premi **bassi+** ->  -> **alti+** sul telecomando.
3. Il LED centrale della striscia LED inizia a visualizzare colori diversi per indicare i vari tipi di software:
 - Una luce turchese indica la versione software MCU.
 - Una luce gialla indica la versione software dell'audio.
 - Una luce blu indica la versione software Bluetooth.
 - Una luce rossa indica la versione software wireless.
4. I LED a sinistra e a destra del LED centrale indicano il numero della versione software.
 - Il LED a sinistra del LED centrale rappresenta il numero intero della versione software.
 - Il LED a destra del LED centrale rappresenta la posizione decimale della versione software.
5. Il numero della versione è indicato da quante volte lampeggia il LED.

Ad esempio:

Se il LED centrale visualizza il colore turchese e poi il LED sinistro lampeggia 8 volte, seguito dal LED destro che lampeggia 6 volte, ciò significa:

- Il colore ciano rappresenta la versione MCU.
- Il LED sinistro che lampeggia 8 volte rappresenta il numero intero che è 8.
- Il LED destro che lampeggia 6 volte rappresenta la posizione decimale, che è 6.

Questo indica che la versione software MCU è 8.6.

Dopo aver visualizzato tutte le versioni software, il dispositivo torna automaticamente alla modalità Standby.

12 Funzionamento del Bluetooth

Connetti l'amplificatore a un dispositivo Bluetooth (come un iPad, iPhone, iPod touch, telefono Android o laptop) tramite Bluetooth, così potrai ascoltare i file audio memorizzati sul dispositivo tramite gli altoparlanti collegati.

1. Premi il pulsante  (Sorgente) sul telecomando ripetutamente fino a selezionare la modalità Bluetooth. Il LED anteriore dell'amplificatore diventa blu ad indicare la modalità Bluetooth.
2. Se al momento non ci sono dispositivi Bluetooth accoppiati all'amplificatore, entra automaticamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth.
3. Se desideri accoppiare un altro dispositivo Bluetooth, tieni premuto il pulsante .
4. La modalità di accoppiamento Bluetooth è indicata da un LED blu lampeggiante sulla parte anteriore dell'amplificatore.
5. Abilita il Bluetooth sullo smartphone, cerca "multi.room amp" e selezionalo per stabilire un collegamento Bluetooth. Fai riferimento alla guida utente del dispositivo Bluetooth per le istruzioni sull'abilitazione del Bluetooth.
6. Dopo il collegamento, riproduci file audio o musica sul dispositivo Bluetooth. Usa i pulsanti  /  del telecomando per saltare le tracce e premi  per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
7. Per uscire dal Bluetooth, seleziona un'altra sorgente.
Quanto torni alla modalità Bluetooth, l'amplificatore si ricollega automaticamente a tutti i dispositivi accoppiati in precedenza entro la sua portata.





Nota

- L'amplificatore ricorda tutti i dispositivi accoppiati. Per cancellare i dispositivi accoppiati, esegui un ripristino delle impostazioni di fabbrica.
- La portata massima di funzionamento tra l'amplificatore e un dispositivo Bluetooth è circa 10 metri, ma questo potrebbe variare a seconda del modello del telefono e delle circostanze ambientali.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth.

13 Funzionamento dell'USB

Per riprodurre file audio da un dispositivo USB, fai quanto segue:

1. Inserisci il dispositivo USB nella porta USB che si trova sul lato dell'amplificatore.

2. Premi il pulsante  (Sorgente) del telecomando ripetutamente fino a selezionare la modalità USB. Il LED anteriore dell'amplificatore diventa giallo a indicare la modalità USB.
3. Usa i pulsanti di riproduzione  per passare alla traccia precedente e  per passare alla traccia successiva.
4. Premi il pulsante centrale dell'amplificatore o il pulsante  del telecomando per avviare o mettere in pausa la traccia corrente.


Nota


- Questo dispositivo potrebbe non essere compatibile con certi tipi di dispositivi di memorizzazione USB.
- Se usi un cavo di prolunga USB, un hub USB o un lettore di schede multifunzionale USB, il dispositivo di memorizzazione USB potrebbe non essere riconosciuto.
- Non rimuovere il dispositivo di memorizzazione USB durante la lettura dei file.
- Questa unità può riprodurre solo file audio MP3.

14 Limitatore della potenza in uscita

Per garantire il funzionamento sicuro dei piccoli altoparlanti passivi secondo le loro capacità di potenza, è consigliabile limitare la potenza in uscita dei terminali dell'altoparlante. Ciò può essere fatto usando la funzione di limitazione di potenza presente per l'amplificatore.

Per configurare il limite di potenza, fai quanto segue:

1. Tieni premuto il pulsante  (modalità notte) del telecomando per entrare nella configurazione di limitazione della potenza.
2. La striscia LED dell'amplificatore indica il limite di potenza corrente. Ogni segmento LED rappresenta uno scatto nell'intervallo di limitazione di potenza, con il limite minimo indicato da un singolo segmento illuminato e il limite massimo indicato da tutti i segmenti illuminati. Il valore predefinito è 300W per gli altoparlanti 4Ω e 150W per gli altoparlanti 8Ω.
- Quando nessun LED è acceso, l'alimentazione è disattivata per le uscite degli altoparlanti passivi. Questa impostazione è raccomandata quando colleghi solo gli altoparlanti attivi mediante USCITA LINEA, perché fa diminuire il consumo energetico dell'amplificatore.

3. Usa i pulsanti  per regolare il limite di potenza.

Spiegazione del limite di potenza sulla base del numero dei LED illuminati:

Numero di LED illuminati	Potenza massima in uscita @ 4Ω	Potenza massima in uscita @ 8Ω
0	off	off
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Usa il tuo telefono, tablet o computer come telecomando per Spotify. Vai al sito spotify.com/connect per scoprire come fare.

Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti disponibili qui:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Aggiornamento software

Per aggiornare il firmware dell'amplificatore:

1. Scarica l'ultimo software dal sito web www.loewe.de.
2. Estrai il file nella cartella originale USB. Assicurati che il disco USB sia formattato usando il file di sistema FAT32.
3. Collega il supporto USB all'amplificatore mentre è acceso.
4. Sull'amplificatore passa alla sorgente USB.
5. Il processo di installazione si avvia automaticamente, e questo viene indicato dai LED che lampeggiano in colori diversi.
6. Alla fine dell'installazione l'amplificatore passa automaticamente in standby.

Per aggiornare la funzione multi-stanza dell'amplificatore:

1. Scarica e installa l'app DTS Play-Fi sul tuo dispositivo mobile.
2. Collega l'amplificatore e il dispositivo mobile alla stessa rete.

3. Se il nuovo software Play-Fi è disponibile, l'applicazione invia una notifica.
4. Segui le istruzioni nell'applicazione per eseguire l'aggiornamento della funzionalità multi-stanza.

Avvertenza: L'aggiornamento del software potrebbe richiedere alcuni minuti. Non staccare la spina dell'amplificatore, non spegnere il dispositivo e non disconnettere il dispositivo USB o la rete durante l'aggiornamento. Queste azioni possono potenzialmente distruggere l'amplificatore. Inoltre, evita lo spegnimento dell'app del telefono e attendi con pazienza l'apertura della schermata di avanzamento Play-Fi fino alla fine dell'aggiornamento.

17 App

Scansiona il codice QR di seguito con il telefono e scarica l'app consigliata.



L'app "my Loewe" è il portale di ingresso al mondo Loewe e ti dà accesso a tutti i manuali utente per i tuoi prodotti Loewe.

Risoluzione dei problemi

In caso di un malfunzionamento del dispositivo, consigliamo di controllare l'elenco di seguito prima di chiamare il servizio di assistenza.

Problema	Causa possibile	Soluzione/note
Il sistema non risponde alla pressione dei pulsanti.	Un errore del software potrebbe aver fatto sì che il dispositivo smettesse di ricevere comandi dai pulsanti e il dispositivo deve essere riavviato disconnettendolo.	Disconnetti l'unità dall'alimentazione per alcuni minuti, poi riconnetti la spina.
Non c'è suono.	<ul style="list-style-type: none"> a. L'audio è disattivato b. Il volume è abbassato al minimo. c. È stata selezionata la sorgente sbagliata. d. La sorgente è messa in pausa. e. Il Bluetooth non è accoppiato. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Premi il pulsante Muto sul telecomando. b. Regola il volume al livello corretto. c. Assicurati che la sorgente desiderata sia selezionata. d. Premi il pulsante Riproduci sul telecomando. e. Accoppia il dispositivo con l'amplificatore prima dell'ascolto.
L'amplificatore non è visibile durante l'accoppiamento Bluetooth.	L'amplificatore non è in modalità di accoppiamento Bluetooth.	Modifica la sorgente dell'amplificatore in modalità Bluetooth ed entra nell'accoppiamento tenendo premuto il pulsante Riproduci/Pausa. Attendi qualche secondo perché l'amplificatore compaia sul telefono.
La qualità della riproduzione audio del dispositivo Bluetooth connesso è bassa.	La ricezione del Bluetooth è scadente.	Avvicina il dispositivo all'amplificatore o rimuovi gli ostacoli tra il dispositivo e l'amplificatore.
Non riesco a stabilire una connessione Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> a. La rete Wi-Fi potrebbe non essere disponibile. b. Il segnale Wi-Fi è molto debole. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Controlla la disponibilità della rete WLAN sul router. b. Posiziona il router Wi-Fi più vicino all'unità o usa un cavo Ethernet.
Impossibile rilevare l'amplificatore dall'app.	<ul style="list-style-type: none"> a. L'amplificatore potrebbe non essere in modalità multi-stanza. b. Il dispositivo potrebbe essere disconnesso dal Wi-Fi. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Abilita la modalità multi-stanza dell'amplificatore collegandolo a una rete. b. Assicurati che il dispositivo sia connesso al Wi-Fi.
Non c'è suono dalla TV.	L'amplificatore riceve audio codificato dalla TV, come Dolby Digital o DTS.	Passa all'uscita audio digitale della TV al formato audio "PCM".
L'indicatore dell'amplificatore lampeggia rosso.	<ul style="list-style-type: none"> a. L'amplificatore riceve il formato audio errato mediante HDMI. b. L'amplificatore si è surriscaldato e si è spento come protezione. c. Cortocircuito dei terminali dell'altoparlante, per cui l'amp si è spento. d. L'impedenza degli altoparlanti collegati è troppo bassa. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Passa all'uscita audio digitale della TV al formato audio "PCM". b. Lascia raffreddare l'amplificatore per un po' e poi riavvia. c. Controlla il cablaggio ed elimina eventuali cortocircuiti e riavvia l'amplificatore. d. Collega gli altoparlanti con un'impedenza di > 4 ohm e riavvia l'amplificatore.
Il volume dell'amplificatore diminuisce gradualmente nel tempo.	L'amplificatore protegge se stesso da danni potenziali provocati da un uso eccessivo di energia.	Metti l'amplificatore in un ambiente più fresco e riduci il volume a un livello inferiore.

Dati tecnici

Loewe klang

multi.room amp

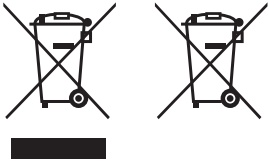
Audio (acustico)	
Configurazione canale (layout altoparlante)	2.0 (stereo)
Crossover 2 canali	● (livello var., frequenza var.)
Audio (elettrico)	
Gamma di frequenza (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Amp Classe-D	● (Impedenza min. altoparlante 4Ω) ¹⁾
Potenza (watt sine / musica)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Distorsione armonica totale @ 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Gamma dinamica	24 bit
Segnale a rapporto di rumore (dB)	> 100
Fattore di smorzamento della fase di potenza (dB)	> 50
Potenza in uscita scalabile / limitatore / sintonizzazione personalizzata	● / ● / ●
Controlli bassi e alti / Intensità volume	● (remoto) / —
Bilanciamento / regolazione guadagno (dB)	● / ● (subwoofer)
Funzione Mono mix	●
Circuito di protezione: calore / corrente / tensione / cortocircuito	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Funzionamento	
Tecnologia display	LED bianco + LED colorato (con dimming)
Risoluzione schermo (pixel)	Linea LED
Diagonale schermo (cm/pollici)	6,5 / 2,5
Smart app (tutte: Android + iOS)	App DTS Play-Fi, my Loewe
Controllo vocale mediante funzionalità Alexa	●
Aggiornamento software (via USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Media e ricezione	
Letto musicale USB	●
Riproduttore musicale Bluetooth	●
Radio Internet	● (via app DTS Play-Fi)
Audio DTS Play-Fi / Hi-Res	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Supporto audio multi-stanza	●
Supporto home cinema multi-canale	● (surround anteriore / posteriore)
Connettività e interfacce	
HDMI	● (solo audio PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (solo MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrato	●
Connessione i rete LAN	2 x RJ45 (daisy chain)
Audiolink digitale wireless (seconda generazione)	●
Uscita Cinch pre-amp analogica ricevitore AV 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (placcatura in oro)
Uscita Cinch audio analogica (stereo)	● / ● (placcatura in oro)
Terminali altoparlanti / banana plug (stereo)	● / ● (placcatura in oro)
Montaggio su parete	● (integrato)
Rete e formati	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n
Potenza WLAN (Wi-Fi) (mW max.)	<100
Intervallo frequenze WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) codifica	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) codifica WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Standard Bluetooth	5,0
Potenza Bluetooth (mW max.)	<10
Intervallo frequenza Bluetooth:	2,4 GHz
Protocolli Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Formati audio supportati	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energia e ambiente	
Tensione di rete CA	220-240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico in modalità eco standby (watt)	0,5
Consumo energetico in modalità sleep multi-stanza (watt)	5
Temperatura ambientale durante il funzionamento	5-40° C
Umidità relativa (senza condensa)	20 – 90%
Dimensioni	
Peso (approssimativo kg)/incl. soluzione configurazione standard	2,2
L* x A x P (approssimativi in cm) senza soluzione configurazione (* incl. bandiera firma)	21,7 x 7,9 x 21,7
Contenuto della consegna	
Batteria del telecomando (batterie incluse)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manuale / cavo di alimentazione	● / ●
Altri	Cavo HDMI, Guida all'avvio rapido
Accessori opzionali	
Selezione delle soluzioni raccomandate di configurazione e dei sistemi audio	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = disponibile — = non disponibile

Le modifiche tecniche e le opzioni di consegna sono soggette a modifica senza preavviso. Il portfolio di prodotti potrebbe essere diverso e potrebbe variare in base al Paese. Le problematiche relative all'assistenza sono tutte gestite singolarmente.

¹⁾ Assicurarsi che l'impedenza del diffusore non scenda mai sotto i 2 Ohm in nessuna gamma di frequenza. Questo vale anche per le frequenze al di fuori dell'intervallo di ascolto (< 100kHz).

Smaltimento



Smaltimento dell'apparecchio elettrico ed elettronico e delle batterie.

Il simbolo del bidone con una croce sopra, sul prodotto o sulla sua confezione, indica che questo prodotto non deve essere trattato come un regolare rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici e di batterie. Partecipando al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute degli altri esseri umani. Uno smaltimento improprio o scorretto mette in pericolo l'ambiente e la salute. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contatta la tua autorità locale o il servizio di smaltimento rifiuti della tua municipalità. Attenzione: La scritta "Pb" sotto il simbolo della batteria indica che questa batteria contiene piombo.



Gracias

por elegir un producto de Loewe. Nos alegra tenerle como cliente. En Loewe combinamos los estándares más altos de tecnología, diseño y sencillez de uso. Estas características se aplican por igual a los televisores, los aparatos de audio y los accesorios. Ni la tecnología ni el diseño son un fin en sí mismo, pero juntos facilitan la experiencia visual y sonora más alta posible para nuestros clientes.

Nuestro diseño no se basa en tendencias de moda a corto plazo. Después de todo, ha invertido en un equipo de alta calidad del que espera disfrutar hoy y muchos días en el futuro.

Índice

Paquete de entrega.....	78
Ubicación de la etiqueta de características	78
1 Instrucciones de seguridad importantes.....	79
2 Componentes de la unidad principal.....	81
3 Mando a distancia	83
4 Montaje en pared del amplificador	84
5 Conexión de los altavoces.....	84
6 Conexión a la corriente	85
7 Modos operativos.....	85
8 Modo multisala	85
9 Modo multicanal.....	86
10 Modo TV	87
11 Funcionamiento básico.....	87
12 Funcionamiento a través del modo Bluetooth.....	88
13 Funcionamiento a través del modo USB.....	89
14 Limitador de potencia de salida ..	89
15 Spotify	89
16 Actualizar software.....	89
17 Aplicaciones.....	89
Resolución de problemas.....	90
Datos técnicos	91
Eliminación.....	92

Paquete de entrega

Desembale con cuidado el aparato y asegúrese de que se incluyen todos los accesorios:

- Loewe multi.room amp
- Cable de alimentación (2,5 m)
- Cable HDMI (1,5 m)
- Mando a distancia (incluidas 2 pilas CR2032)
- Guía de inicio rápido
- Instrucciones de seguridad
- Datos técnicos

Ubicación de la etiqueta de características

En la parte inferior del producto encontrará la etiqueta con el número del modelo y la tensión de funcionamiento.

1 Instrucciones de seguridad importantes

Atención: Lea esta página atentamente para asegurarse de utilizar de forma segura el aparato.

Siga todas las instrucciones de seguridad y de uso cuando utilice este producto.

Conserve las instrucciones de uso para consultas futuras.

Debe seguir estrictamente todos los avisos proporcionados en el producto y enumerados en las instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos



Equipo de doble aislamiento (clase II) El diseño de este aparato no requiere una conexión de seguridad eléctrica a tierra.



Este símbolo indica los riesgos causados por tensiones altas.



Este símbolo alerta al usuario de otros riesgos más específicos.



Este símbolo indica peligros asociados a incendios.

1.1 Instalación

1.1.1 Colocación

Coloque la unidad sobre una superficie estable y nivelada.

No sitúe esta unidad cerca de campos magnéticos.

1.1.2 Cables

Disponga los cables de alimentación de forma que no puedan dañarse. El cable no debe retorcerse ni tenderse sobre superficies con bordes afilados, y no debe pisarse ni exponerse a sustancias químicas. El sistema en su conjunto tampoco debe pisarse ni exponerse a sustancias químicas. Si el aislamiento del cable de alimentación se daña, pueden producirse descargas eléctricas y existe riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe cambiar antes de volver a utilizar la unidad.

1.1.3 No utilice este aparato cerca del agua



Este aparato no debe exponerse nunca a gotas o salpicaduras de agua, como las que pueden producirse cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero, un lavavajillas, un sótano húmedo o una piscina. No coloque contenedores con líquidos, como floreros, sobre el aparato.

1.1.4 Ventilación



Las ranuras y aberturas de la carcasa se utilizan para ventilar el aparato a fin de garantizar un funcionamiento fiable y protegerlo de sobrecalentamientos. No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. No bloquee nunca los orificios de ventilación colocando el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficies blandas similares. Este aparato no debe instalarse en una estantería o en un armario empotrado a menos que cuente con la ventilación adecuada.

1.1.5 Calor



No instale este aparato cerca de superficies calientes, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que puedan estar calientes. No coloque nunca objetos con una llama abierta, como velas o linternas, sobre o cerca del aparato. Las pilas instaladas no deben exponerse a un calor excesivo como a la luz directa del sol, fuego y otras fuentes de calor intensas.

1.1.6 Accesorios

Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

1.1.7 Conexión de red

Asegúrese de que la función de red está activada en su punto de acceso de red (enrutador). Consulte el manual de instrucciones del enrutador.

1.2 Uso

1.2.1 Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la recepción y reproducción de señales acústicas.

1.2.2 Mando a distancia

Exponer el sensor del mando a distancia a la luz directa del sol o a una luz fluorescente de alta frecuencia puede causar un mal funcionamiento. En estos casos debe mover el sistema a una ubicación diferente para evitar el mal funcionamiento.

Las pilas suministradas se han previsto para fines de prueba del aparato y pueden tener una duración limitada. Si se reduce el rango de alcance del mando a distancia, sustituya las pilas antiguas por unas nuevas.

1.2.3 Sobrecarga



No sobrecargue las tomas de electricidad, los alargadores ni los ladrones para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica.

1.2.4 Tormentas eléctricas



El aparato debe desconectarse de la corriente durante las tormentas eléctricas y si no se va a utilizar durante mucho tiempo.

1.2.5 Penetración de materias extrañas y líquidos



Evite que se introduzcan materias extrañas o líquidos en el aparato a través de los orificios de ventilación, ya que podrían entrar en contacto con componentes de alta tensión o generar un cortocircuito y provocar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquidos de ningún tipo sobre este aparato.

1.2.6 Riesgos asociados al alto volumen



Este aparato no se ha diseñado para escuchar con auriculares. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen alto durante largos periodos de tiempo.

1.2.7 Desconexión de la fuente de alimentación

El botón de encendido/apagado no desconecta completamente la fuente de alimentación en ninguna posición. Para desconectar completamente el aparato de la corriente, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

El enchufe de alimentación debe de ser de fácil acceso, de forma que la unidad pueda desconectarse de la corriente en cualquier momento.

1.3 Mantenimiento

1.3.1 Mantenimiento del aparato

No intente realizar tareas de mantenimiento en este aparato por sí mismo debido a que puede resultar peligroso por el riesgo de exposición y contacto con partes móviles a través de aberturas o al retirar cubiertas. Dele las operaciones de mantenimiento en personal técnico.

1.3.2 Limpie solo con un trapo seco.

Desenchufe el adaptador de alimentación del aparato de la toma de corriente antes de limpiar el producto. No utilice detergentes líquidos ni aerosoles de limpieza. Utilice solo un paño húmedo para limpiarlo.

1.4 Pilas



¡Precaución! ¡No ingiera las pilas!

El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de botón. La ingestión de la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y producir la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas pueden haberse tragado o haber entrado en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.



¡Precaución!

Riesgo de explosión si las pilas son sustituidas por un tipo incorrecto.

No caliente ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego ni al agua.

No lleve ni guarde las pilas con otros objetos metálicos. Las pilas pueden provocar cortocircuitos, presentar fugas o explotar.

No recargue una pila sin confirmar que se puede recargar.

Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo (más de un mes), retire la pila para evitar fugas.

Si las pilas presentan fugas, limpie la parte interior del compartimento y sustitúyalas por pilas nuevas.

No utilice pilas diferentes a las especificadas.

1.5 Reparar

1.5.1 Daños que requieren reparación

Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden llevarse a cabo en un servicio técnico autorizado. Se requieren trabajos de mantenimiento o reparación si el aparato se ha dañado (p. ej., el adaptador de corriente),

si ha entrado líquido en el aparato, si han entrado objetos en el aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o a humedad, si el aparato deja de funcionar correctamente o cuando se ha caído.

1.5.2 Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, incendios, etc.

No retire los tornillos, cubiertas ni piezas de interiores.

1.6 Función automática de ahorro de energía

El dispositivo incorpora una función automática de ahorro de energía. Esta función pone el dispositivo en modo en espera tras 15 minutos si se utiliza a muy bajo volumen o si el dispositivo se ha silenciado. Tenga en cuenta que el ajuste no se puede cambiar.

Declaración de conformidad EU

Por la presente, Loewe Technology GmbH declara que el equipo de radio de tipo Loewe multi.room amp cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.loewe.tv/int/support>

Este producto se puede utilizar en todos los estados miembros de la UE.

Debido a la frecuencia de rango 5 GHz del módulo WLAN integrado, el uso dentro de edificios solo se permite en los siguientes países:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

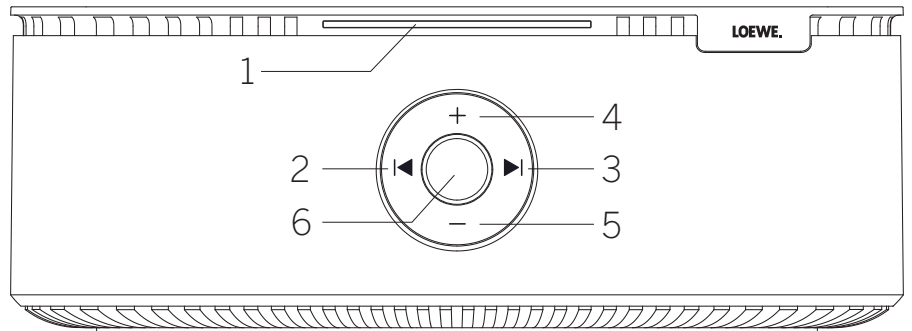
2 Componentes de la unidad principal

2.1 Parte delantera

- 1 Tira LED: cambia el color en función del estado o la fuente.

Información a color de indicador LED

Color del LED	Estado o modo
Blanco	En espera (blanco permanente) Arranque (parpadeante)
Verde	Fuente HDMI ARC o activación del modo en espera económico
Azul hielo	Fuente LINE IN
Azul	Modo Bluetooth
Turquesa	Modo multicanal
Naranja	Modo Play-Fi /multisala
Amarillo	Modo USB/ reproduciendo MP3
Rojo	Activación del modo suspensión multisala, proceso de actualización, modo de emergencia, restablecimiento a los valores de fábrica, formato de audio ARC no compatible



- 2 ◀ Saltar a la emisora o pista de audio previa. Mantener pulsado: saltar a la señal de entrada previa.
- 3 ▶ Saltar a la emisora o pista de audio siguiente. Mantener pulsado: saltar a la señal de entrada siguiente.
- 4 + Permite aumentar el volumen.
- 5 - Permite reducir el volumen.
- 6 Funcionalidad de reproducir/poner en pausa.
Durante el modo Bluetooth, USB o multisala: permite reproducir o poner en pausa la canción actual.
En modo AUX: permite alternar entre el modo normal o en silencio.

Gestión de la alimentación:

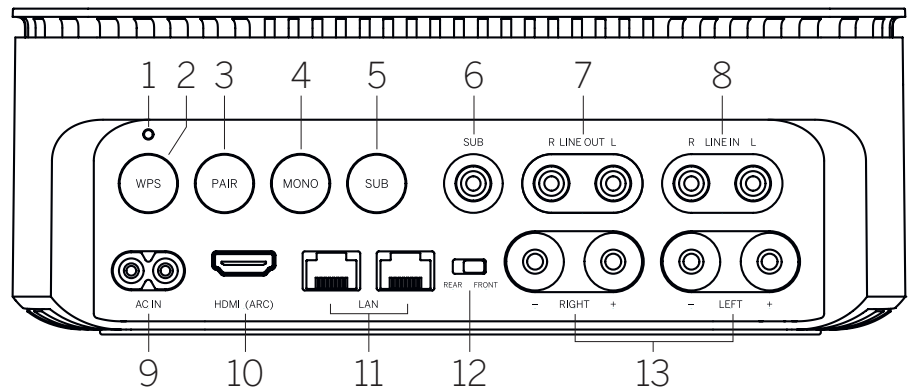
En el modo en espera: una breve pulsación activará el amplificador.
Si el amplificador está activo: mantenga pulsado para apagar.

2.2 Parte posterior

- 1 **Indicador Wi-Fi:** la luz LED muestra el estado de la conexión Wi-Fi.

Estados del indicador LED	Estado de la Wi-Fi
El LED parpadea rápidamente	El dispositivo se está reiniciando
El LED parpadea lentamente	Modo de punto de acceso Wi-Fi
El LED parpadea dos veces	Modo de configuración protegida Wi-Fi (WPS)
El LED está encendido	Conexión o emparejamiento correcto

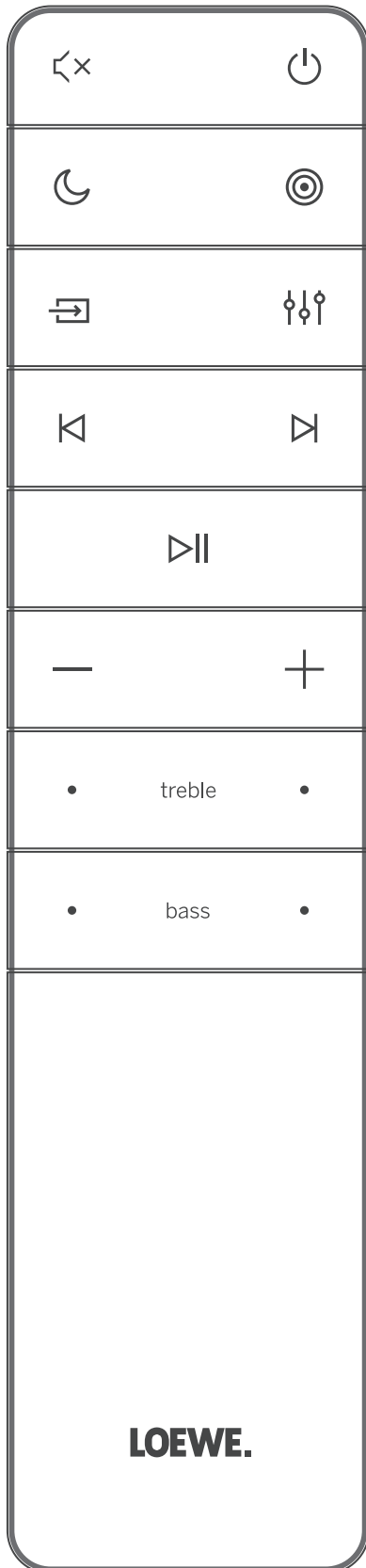
- 2 **Botón WPS (configuración protegida Wi-Fi):** activa la configuración Wi-Fi para el modo Play-Fi/multisala. Mantenga pulsado el botón durante tres segundos hasta que el LED parpadee dos veces para activar el modo WPS. Además, este botón es necesario para configurar AirPlay/Google Home. Consulte el capítulo "Conexión a una red Wi-Fi" para acceder a instrucciones detalladas.
- 3 **Botón PAIR:** utilice este botón para emparejar de manera inalámbrica con un amplificador Loewe.
- 4 **Conmutador MONO:** este conmutador de dos posiciones determina si el amplificador trasfiere una señal en estéreo a los altavoces conectados o si combina los dos canales en una señal mono.
Posición exterior: modo estéreo activo.
Posición interior: modo mono activo.
- 5 **Conmutador SUB:** este conmutador de dos posiciones controla la salida para los altavoces izquierdo y derecho.
Posición exterior: los altavoces izquierdo y derecho reciben una señal sin filtrar.
Posición interior: los altavoces izquierdo y derecho reciben solo la señal con frecuencias más altas que la frecuencia cruzada seleccionada. Active esta función solo si desea eliminar las frecuencias bajas de las salidas de los altavoces, por ejemplo, en caso de que se haya conectado un altavoz de bajos.
- 6 **Salida SUB:** utilice esta salida RCA para conectar un altavoz de graves agudo. Esta salida proporciona una señal con frecuencias por debajo de la frecuencia cruzada seleccionada.
- 7 **LINE OUT:** utilice estos conectores para conectar altavoces activos. Si desea utilizar este dispositivo como preamplificador, conéctelo a un amplificador mediante estas salidas RCA.



- 8 **LINE IN:** esta entrada se utiliza para conectar una fuente de audio externa como un tocadiscos, un reproductor de CD, un reproductor MP3 o un preamplificador. Utilice cables RCA para la conexión. Estas entradas incluyen una función de detección de señales que se activa automáticamente cuando se detecta una señal sonora.
- 9 **AC IN:** conexión para la alimentación.
- 10 **Entrada HDMI (ARC):** permite la conexión a la toma HDMI ARC/eARC de un televisor. Esta toma permite reproducir audio de televisión a través de altavoces pasivos externos conectados al amplificador. Tenga en cuenta que solo se admite PCM.
- 11 **Terminales LAN:** utilice un terminal para conectar este amplificador a una red de cable. El otro terminal puede utilizarse para proporcionar una conexión a otro dispositivo o amplificador (conexión en cadena).
- 12 **Conmutador multicanal:** la posición de este conmutador determina los canales que se reproducirá a través de los altavoces del amplificador cuando se usa en modo multicanal inalámbrico.
FRONTAL: canal frontal izquierdo o derecho.
POSTERIOR: canal izquierdo o derecho envolvente.
- 13 **Terminales de altavoces RIGHT/LEFT:** utilice estas tomas para conectar altavoces pasivos. Se han diseñado para retirarse de forma que resulte fácil disponer los cables.

3 Mando a distancia

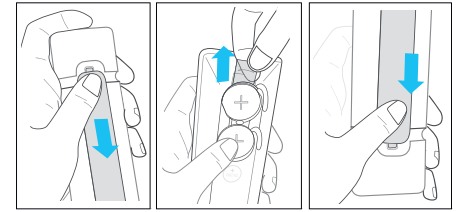
El mando a distancia es una mando que funciona por infrarrojos y que requiere un contacto visual con el amplificador para poder utilizarse.



	Silenciar/anular silenciamiento.
	Enciende el amplificador o activa el modo en espera.
	Pulsar: permite configurar el brillo LED. Mantener pulsado: permite configurar el limitador de potencia de salida.
	Mantener pulsado: permite introducir la configuración de la compensación de volumen multicanal.
	Pulsar: permite cambiar la fuente de entrada. Mantener pulsado: permite activar la frecuencia de cruce del altavoz de graves y configurar el volumen del altavoz de graves.
	Mantener pulsado: permite activar el ajuste de volumen del altavoz.
	Permite saltar a la pista de audio anterior en modo USB/Bluetooth/multisala.
	Permite saltar a la pista de audio siguiente en modo USB/Bluetooth/multisala.
	Pulsar: Permite reproducir o poner en pausa la pista de audio en modo USB/Bluetooth/multisala. Mantener pulsado: permite activar el modo Bluetooth.
	Permite reducir el volumen.
	Permite aumentar el volumen.
treble	Permite ajustar el nivel de graves.
bass	Permite ajustar el nivel de agudos.

Primer uso

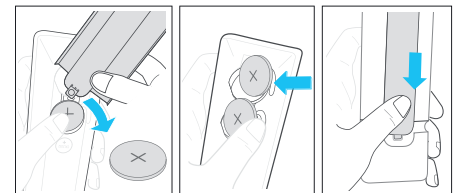
La unidad lleva preinstaladas dos pilas de litio CR2032. Retire la tira de protección para activar la pila del mando a distancia.



1. Pulse y deslice la tapa posterior para abrir el compartimento de las pilas del mando a distancia.
2. Retire la tira de protección.
3. Deslice la tapa de las pilas en su lugar.

Sustitución de las pilas del mando a distancia

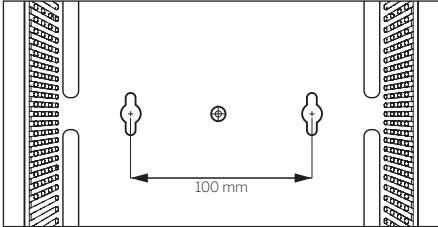
El mando a distancia requiere dos pilas de litio CR2032 de 3 V. Pulse y deslice la tapa posterior para abrir el compartimento de las pilas del mando a distancia.



1. Utilice una herramienta (como la tapa del compartimento de las pilas) para hacer palanca sobre la ranura situada entre las dos pilas antiguas y extraerlas.
2. Inserte las nuevas pilas desde el lateral y empújelas firmemente en la posición de las pilas originales. Asegúrese de que el lado (+) mira hacia arriba.
3. Deslice la tapa de las pilas en su lugar.

4 Montaje en pared del amplificador

Además de la ubicación tradicional en estanterías o armarios, dispone de la opción de montar el amplificador en pared con los agujeros ubicados en la parte inferior.



Nota

- La instalación debe llevarla a cabo personal cualificado. El montaje incorrecto puede dar lugar a lesiones graves y a daños en la propiedad. Es responsabilidad del instalador verificar que la pared es capaz de aguantar la carga total de la unidad y los soportes de pared.
- Al realizar agujeros en la pared, es fundamental evitar el contacto con cables eléctricos o con tuberías de agua y gas que puedan situarse detrás. Se recomienda utilizar un detector inalámbrico de buena calidad y un localizador de objetos oculto. Realice taladros solos en estructuras en las que esté seguro que se pueden hacer.
- Se necesitan herramientas y tornillería adicionales (no incluidas) para la instalación.

Pasos para montar el amplificador en pared:

1. Seleccione una ubicación adecuada en la pared donde desea montar el amplificador.
2. Mida y marque dos puntos en la pared horizontalmente, con una distancia de 10 cm entre ellos. Utilice un nivel para asegurarse de que las marcas están alineadas horizontalmente.
3. Apriete los tornillos (no suministrados) directamente en la pared en los puntos marcados hasta que sobresalgan unos 4 mm. Si la pared es de placas de yeso o escayola, asegúrese de utilizar anclajes de pared o pasadores para proporcionar soporte adicional.
4. Levante con cuidado el amplificador e introduzca los tornillos que sobresalen en los orificios de la parte inferior del amplificador. Asegúrese de que el amplificador está sujeto de forma segura a la pared y nivele. Asegúrese de sujetar bien el amplificador apretando los tornillos como corresponda.

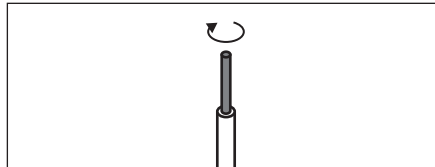
5 Conexión de los altavoces

Puede conectar altavoces pasivos a activos a este amplificador. También puede conectar

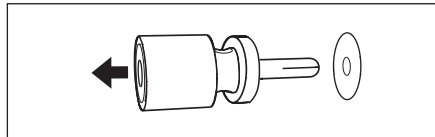
un altavoz de graves si lo desea. Antes de realizar cualquier conexión, asegúrese de que todos los dispositivos están desconectados de la alimentación por motivos de seguridad.

5.1 Conexión de altavoces pasivos

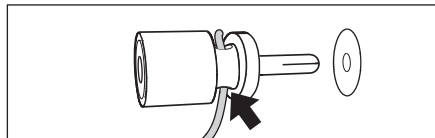
1. Pele unos 10 mm de la funda de la punta del cable del altavoz (no proporcionado). Tras ello, retuerza firmemente el núcleo del cable.



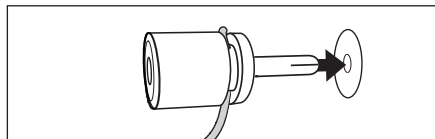
2. Tire de los conectores extraíbles de los terminales de altavoz del amplificador.



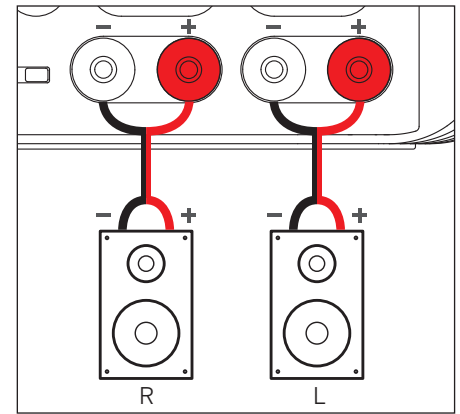
3. Inserte el núcleo del cable del altavoz en el orificio del terminal del altavoz y fíjelo apretando la tapa de color negro. Evite que cualquier aislante de plástico se quede enganchado en el conector del terminal.



4. Una vez insertado el núcleo de cable, conecte el terminal del altavoz de nuevo en la ranura adecuada del amplificador.



5. Preste atención para colocar correctamente los cables del altavoz izquierdo y derecho. Conecte el altavoz izquierdo a los terminales marcados como "LEFT" y el altavoz derecho a los terminales marcados como "RIGHT." Es esencial hacer corresponder la polaridad (+/-) de los altavoces con las marcas correspondientes en el amplificador para garantizar la salida correcta de audio.



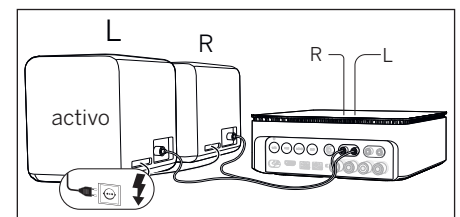
Nota

- Utilice los altavoces con una impedancia de 4 a 16 Ω/ohmios. ¡No conecte los altavoces con una impedancia inferior a 4 Ω/ohmios!
- Asegúrese el núcleo del cable está correctamente fijado en el terminal y que no sobresale ningún cable.

5.2 Conexión de altavoces activos

Utilice un cable RCA para conectar los altavoces activos izquierdo y derecho al amplificador.

1. Conecte el altavoz izquierdo al terminal **LINE OUT L**.
2. Conecte el altavoz derecho al terminal **LINE OUT R**.
3. Una vez realizadas las conexiones, conecte los altavoces activos a una toma de corriente.



5.3 Conexión de un altavoz de graves activo


Si desea conectar un altavoz de graves, necesitará utilizar un cable RCA. Tenga en cuenta que el altavoz de graves solo reproducirá señales de baja frecuencia por debajo de la frecuencia de cruce seleccionada (100 Hz de forma predeterminada) que se ha extraído de los canales izquierdo y derecho. Como el amplificador opera con una configuración de canales 2.0, no existe ningún canal separado dedicado únicamente al altavoz de graves.

1. Utilice un cable RCA para conectar un altavoz de graves activo al terminal **SUB** del amplificador.

2. También puede pulsar el conmutador **SUB** ubicado en la parte posterior del amplificador. Al pulsar el conmutador, los altavoces izquierdo y derecho reproducirán una señal filtrada con frecuencias por encima de la frecuencia de cruce seleccionada (100 Hz de manera predeterminada). Si opta por no pulsar el conmutador **SUB**, los altavoces izquierdo y derecho reproducirán todo el rango de frecuencias.

5.3.1 Ajuste del nivel de salida de altavoz de graves

Puede ajustar el nivel de salida del altavoz de graves mediante el mando a distancia. El nivel predeterminado es 0 dB en relación con el volumen del sistema y puede cambiarlo en un rango de +/- 6 dB. El volumen del altavoz de graves variará siempre junto con el volumen del sistema.



1. Mantenga pulsado el botón  (Fuente) en mando a distancia.
2. La tira LED del amplificador indica la compensación de volumen actual del altavoz de graves. Los segmentos LED representan el rango de volumen, con el nivel más bajo (-6 dB) indicado cuando todos los segmentos del lado izquierdo de la tira estén iluminados y el volumen máximo (+6 dB) indicado cuando todos los segmentos del lado derecho estén iluminados. Si solo se ilumina el segmento intermedio, la compensación de volumen actual es 0 dB.
3. Pulse los botones +/- para ajustar el volumen de altavoz de graves. Cada pulsación del botón cambia la compensación de volumen 1 dB.

5.3.2 Ajuste de la frecuencia de cruce del altavoz de graves

Puede ajustar la frecuencia de cruce del altavoz de graves con ayuda del mando a distancia. La frecuencia de cruce afecta a dos cosas:

1. La frecuencia de la salida del altavoz de graves. Solo las señales con una frecuencia inferior a la frecuencia de cruce seleccionada estarán disponibles en el terminal SUB.
2. Si se pulsa el conmutador **SUB**, los altavoces (pasivos o activos) conectados al amplificador reproducirán únicamente frecuencias por encima de la frecuencia de cruce seleccionada.

Para ajustar la frecuencia de cruce:

1. Mantenga pulsado el botón  (Fuente) en mando a distancia.
2. Pulse el botón  para ajustar la frecuencia con un paso de 20 Hz.

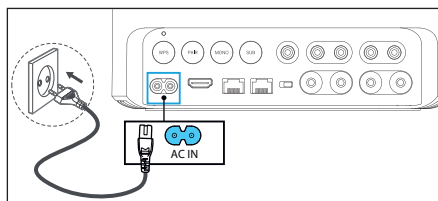
3. La banda LED del amplificador indicará la frecuencia de cruce actual. La frecuencia de cruce seleccionada dependerá del segmento LED que esté encendido. Tenga en cuenta que solo se puede encender uno de cada dos segmentos. Consulte la tabla siguiente para obtener los detalles:

Posición LED iluminada (desde el lado izquierdo)	Frecuencia de cruce
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (valor predeterminado)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Conexión a la corriente

Nota

- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de completar el resto de conexiones.
- Riesgo de daños en el producto. Asegúrese de que la tensión de alimentación se corresponde con la tensión indicada en la parte inferior de la unidad.



1. Conecte el cable principal a la toma AC IN del amplificador y, a continuación, a una toma de corriente.

7 Modos operativos

Este amplificador ofrece opciones de conectividad versátiles para adaptarse a los diferentes escenarios de uso. Puede utilizar el amplificador de las siguientes formas:

- Modo multisala: disfrute de reproducción de audio a través de altavoces conectados al amplificador utilizando las aplicaciones Spotify Connect, Chromecast, AirPlay o DTS Play-Fi/DTS Play-F. Este modo le permite emitir audio en varias salas para crear una experiencia de escucha unificada y sincronizada a través de toda la casa.

- Modo multicanal: amplíe las capacidades de audio de una barra de sonido compatible mediante la conexión al amplificador de manera inalámbrica. Esta configuración le permite utilizar sus altavoces pasivos o activos para crear una experiencia de audio multicanal en combinación con la barra de sonido.
- Modo de televisión: conecte el amplificador a la televisión directamente a través de HDMI ARC. Este modo le permite dirigir el audio desde su televisión hasta el amplificador y disfrutar de una calidad de sonido superior a través de altavoces externos.
- Modo autónomo: puede utilizar el amplificador como un dispositivo independiente sin ningún requisito específico de hardware. Este versátil modo le permite disfrutar del audio en altavoces más grandes de diferentes formas: mediante conexión Bluetooth desde su dispositivo móvil, desde un dispositivo portátil USB conectado al puerto USB del amplificador o utilizando los conectores analógicos LINE IN para conectar dispositivos de audio externos como tocadiscos, reproductores de CD o reproductores de MP3.

8 Modo multisala

Este amplificador se puede utilizar como parte de una instalación de altavoces multisala. Esta función permite reproducir la misma música desde el amplificador y otros dispositivos compatibles simultáneamente a través de la casa.

Para usar esta función, asegúrese de que el amplificador y su smartphone o tablet se encuentran en la misma red. Puede usar las aplicaciones Spotify Connect, Chromecast, AirPlay o DTS Play-Fi para controlar los altavoces multisala compatibles. A continuación, puede reproducir música en varios altavoces a la vez, asignar altavoces a diferentes grupos, controlar el volumen individualmente o utilizar el volumen general para cambiar el volumen de todos los altavoces a la vez.

8.1 Conexión a una red Wi-Fi

Configuración Wi-Fi por WPS

Si su enrutador incorpora la función WPS (configuración protegida Wi-Fi), puede configurar la conexión sin necesidad de introducir una contraseña.

1. Mantenga pulsado el botón **WPS** hasta que oiga un tono y el indicador Wi-Fi parpadee dos veces de manera continua.
2. Pulse el botón WPS en el enrutador. El botón suele venir indicado con el logotipo WPS.
3. Si la configuración se realiza correctamente, el indicador Wi-Fi del amplificador cambiará a una luz constante.

Nota

- WPS no es una función estándar incluida en todos los enrutadores. Si su enrutador no incorpora la función WPS, siga la configuración de AirPlay o Google Home.
- Pulse una vez el botón WPS si desea salir del modo WPS o se cancelará automáticamente transcurridos dos minutos.

Configuración de AirPlay

Utilice AirPlay para configurar la conexión Wi-Fi del dispositivo iOS (iOS7 o posterior) y el amplificador.

1. Mantenga pulsado el botón **WPS** situado en la parte trasera del amplificador durante ocho segundos para activar la conexión Wi-Fi. Suelte el botón cuando oiga un segundo tono por el altavoz.
2. Espere a que el indicador luminoso Wi-Fi deje de parpadear rápidamente a hacerlo de forma lenta. Un parpadeo lento indica que el altavoz ha entrado en modo de configuración AirPlay.
3. En su dispositivo iOS, vaya a **Ajustes > Configurar nuevo altavoz AirPlay [Dispositivo Play-Fi (xxxxxx)]**
4. El amplificador se reconocerá automáticamente como un dispositivo AirPlay. Toque **[Configurar nuevo altavoz AirPlay]**.
5. Toque **[Mostrar otras redes...]** y seleccione la red doméstica a la que desea conectar el amplificador.
6. Asigne un nombre adecuado al amplificador. Pulse "Siguiente" para conectar su multiroom.amp a la red seleccionada.
7. Si la configuración se realiza correctamente, el indicador Wi-Fi del amplificador cambiará a una luz constante.

Configuración de Google Home

1. Descargue la aplicación Google Home en un dispositivo móvil.
2. iPhone/iPad solo: Active la función Bluetooth de su dispositivo móvil.
3. Mantenga pulsado el botón WPS situado en la parte posterior del amplificador durante ocho segundos para activar la conexión Wi-Fi hasta que el altavoz emita un segundo tono y, a continuación, deje de pulsar el botón.
4. Espere a que el indicador luminoso Wi-Fi deje de parpadear rápidamente a hacerlo de forma lenta. Un parpadeo lento indica que el altavoz ha entrado en el modo de configuración Wi-Fi.
5. Abra la aplicación Google Home.
6. Siga los pasos para configurar el dispositivo. Si no puede encontrar los pasos para instalar su amplificador:

- En la parte superior izquierda de la pantalla de inicio de la aplicación Google Home, toque **Añadir + > Configurar dispositivo > Nuevo dispositivo**.
- Siga los pasos de configuración.

8.2 Conexión a la LAN

Para conectar el amplificador a su red local con un cable LAN, siga estos pasos:

1. Utilice un cable LAN (no suministrado) para conectar el enrutador a uno de los terminales LAN del amplificador.
2. Si la función DHCP está activada en su enrutador, el amplificador se conectará automáticamente a tu red.
3. Asegúrese de que su dispositivo móvil está conectado a la misma red. Puede utilizar las aplicaciones AirPlay, Google Home o DTS Play-Fi para buscar y configurar el amplificador en su dispositivo móvil.

Nota

- Si tiene otro amplificador multisala, puede conectarlo a un terminal LAN no utilizado de este amplificador. La conexión de red se extenderá al amplificador adicional mediante esta configuración en cadena.
- Además, puede utilizar un terminal LAN no usado para conectar otros dispositivos, como un televisor, a tu red.

8.3 Conmutación de modos

Tras la conexión inicial a una red Wi-Fi o LAN, el amplificador activa automáticamente el "modo de suspensión multisala". Cuando este modo está activo y el amplificador se apaga, entra en un estado de suspensión con conexión a la red. Este modo le permite activar cómodamente el amplificador utilizando un dispositivo móvil. Sin embargo, tenga en cuenta que el "modo de espera multisala" consume más energía que el "modo de espera eco".

El modo en espera eco se ha diseñado para minimizar el consumo de energía. En este modo, el amplificador está desconectado de la red local y no es posible activarlo mediante un dispositivo móvil.

Para alternar entre el "modo de espera multisala" y el "modo de espera eco", pulse  ->  en el mando a distancia. Tenga en cuenta que el amplificador debe estar apagado y no debe estar emparejado con un dispositivo con Wireless Digital Audiolink de Loewe para poder realizar este cambio.

Cuando cambie correctamente al "modo de espera eco", el indicador LED de la parte frontal del amplificador parpadeará cinco veces en verde.

De la misma forma, al pasar al "modo de suspensión multisala", el indicador LED de la par-

te frontal del amplificador parpadeará en rojo cinco veces.

9 Modo multicanal

Tiene la opción de conectar de forma inalámbrica este amplificador a una barra de sonido Loewe compatible que admita Wireless Digital Audiolink de Loewe. Esto permite a la barra de sonido reproducir audio de los altavoces conectados al amplificador. Los altavoces del amplificador pueden configurarse como altavoces delanteros izquierdo/derecho o traseros izquierdo/derecho.

Lista de barras de sonido Loewe compatibles:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Emparejamiento del amplificador con una barra de sonido

Para conectar el amplificador y la barra de sonido mediante Wireless Digital Audiolink de Loewe, siga estos pasos:

1. En la parte posterior del amplificador, ajuste el conmutador **REAR | FRONT** a la posición deseada.
FRONT: si desea utilizar los altavoces conectados a este amplificador como altavoces delanteros.
REAR: si desea utilizar los altavoces conectados a este amplificador como altavoces traseros.
2. Retire la tapa trasera de la barra de sonido para acceder a los conmutadores de los altavoces externos.
3. En la barra de sonido, coloque el interruptor con el mismo nombre que seleccionó en el amplificador (FRONT o REAR) en la posición **"LARGE"**.
4. Mantenga pulsado el botón **PAIRING** del altavoz durante tres segundos. El LED de la parte delantera del amplificador empezará a parpadear en color turquesa, para indicar que el amplificador está en modo de emparejamiento multicanal.
5. Mantenga pulsado el botón **PAIRING** de la barra de sonido.
6. Tras completarse correctamente el emparejamiento, se mostrará "P-OK" en la barra de sonido. Además, el LED del amplificador dejará de parpadear y permanecerá fijo en color turquesa.

Una vez completado el emparejamiento, los altavoces conectados al amplificador reproducirán el sonido de la barra de sonido. Ten en cuenta que el control de volumen lo manejará exclusivamente la barra de sonido.




Si empareja el amplificador a una fuente Wireless Digital Audiolink de

Loewe después de un restablecimiento de fábrica, la funcionalidad multisala se desactivará para ahorrar energía, ya que el amplificador recibe su contenido a través de la barra de sonido. Si desea utilizar el amplificador con cualquier protocolo multisala, como AirPlay, empareje primero la Wi-Fi y después con Wireless Digital Audiolink de Loewe.

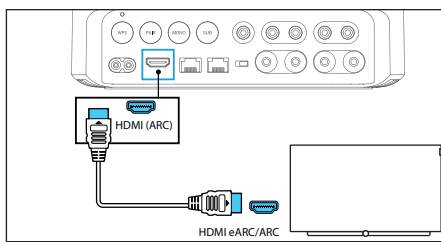
9.2 Compensación de volumen

Si observa discrepancias en el nivel de volumen entre los altavoces conectados al amplificador y la barra de sonido, puede ajustar la compensación de volumen de los altavoces del amplificador para conseguir una salida de sonido equilibrada. Siga estos pasos para ajustar la compensación de volumen:

1. Mantenga pulsado el botón  (Sonido envolvente) del mando a distancia.
2. La tira de LED del amplificador indica la compensación actual del volumen. Los segmentos LED representan el rango de volumen, con la compensación más baja (-12 dB) indicada por un solo segmento encendido y el compensación máxima (+12 dB) indicada por todos los segmentos encendidos.
3. Pulse los botones +/- para ajustar la compensación de volumen.

10 Modo TV

Si desea conectar dos altavoces externos al televisor, puede hacerlo fácilmente con el amplificador. Antes de realizar o cambiar las conexiones, asegúrese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de corriente.



Siga estos pasos para configurar el modo del televisor:

1. En su televisor, active las operaciones HDMI-CEC.
2. Con ayuda de un cable HDMI (incluido), conecte el conector HDMI ARC del amplificador al conector HDMI ARC o eARC del televisor.

3. Cuando encienda el televisor, el dispositivo multi.room amp se activará automáticamente y cambiará a la fuente HDMI. Verá una luz LED verde en la parte frontal del amplificador que indica que está recibiendo la señal HDMI.

Si la conexión HDMI ARC está correctamente establecida, podrá disfrutar de estas funciones:

- El amplificador se encenderá automáticamente cuando encienda el televisor.
- El amplificador se apagará automáticamente cuando apague el televisor.
- Puede silenciar o cancelar la función de silenciamiento y ajustar el volumen del amplificador con ayuda del mando a distancia del televisor.


Nota


- El televisor debe admitir las funciones HDMI-CEC y ARC. Las funciones HDMI-CEC y ARC deben establecerse en activas.
- El método de ajuste de las funciones HDMI-CEC y ARC puede diferir en función del televisor. Para obtener detalles sobre la función ARC, consulte el manual de su televisor.
- Si ha conectado correctamente todos los dispositivos, y ha activado HDMI-CEC y HDMI ARC pero sigue sin recibir sonido, es posible que tenga que cambiar la configuración de la salida digital en el menú del televisor a PCM. Si accidentalmente se envía al amplificador un formato de sonido diferente, como Dolby o DTS, parpadeará en rojo para indicar que el formato de audio no es compatible.

11 Funcionamiento básico




11.1 Apagar y encender

La unidad se encenderá en modo en espera cuando se conecta por primera vez a una toma de corriente,

Para encender el amplificador, pulse simplemente el botón intermedio de la unidad o el botón  (En espera) del mando a distancia.



Para apagar el amplificador, mantenga simplemente pulsado el botón intermedio de la unidad o el botón  (En espera) del mando a distancia.

11.2 Selección de fuente


Pulse el botón  (Fuente) del mando a distancia para recorrer las señales. También puede mantener pulsado los botones  o  del amplificador para recorrer las señales disponibles.

11.3 Control de volumen



Para ajustar el nivel de volumen, utilice los botones +/- (Volumen) del amplificador o del mando a distancia. Pulse el botón "+" para aumentar el volumen y el botón "-" para reducirlo. A media que ajusta el volumen, el nivel se indicará mediante el número de LED iluminados en la tira LED del amplificador.

Para silenciar el sonido, pulse el botón  (Silencio) del mando a distancia. Para restaurar el sonido, vuelva a pulsar el botón  (Silencio) o pulse el botón + (Volumen).

11.4 Reproducir/poner en pausa

Para alternar entre reproducir y poner en pausa una pista de audio, pulse el botón central del amplificador. Sin embargo, tenga en cuenta que si la fuente actual no admite la función de reproducir/poner en pausa, el botón de sonido del amplificador silenciará el sonido o cancelará la función de silencio. Alternativamente, puede utilizar el botón  (reproducir/poner en pausa) del mando a distancia para controlar la reproducción.

11.5 Control de reproducción

Para saltar a la pista de audio o emisora de radio anterior o siguiente, puede utilizar los botones  o  del amplificador o del mando a distancia. Tenga en cuenta que si estos botones no se iluminan en el amplificador, eso significará que la fuente actual no permite saltar al título siguiente o anterior.

11.6 Ecualizador (graves/agudos)

Pulse los botones de **graves +/-** del mando a distancia para ajustar el nivel de graves (-6 dB ~ +6 dB).


Pulse los botones de **agudos +/-** del mando a distancia para ajustar el nivel de agudos (-6 dB ~ +6 dB).

A medida que realice ajustes en los graves y agudos, podrá ver la indicación de ganancia en la parte frontal del amplificador. La tira de LED del amplificador mostrará el nivel de ganancia. Cuando se ilumina un solo LED en el centro, se corresponde a una ganancia de 0 dB. Si se aumenta el nivel de graves o agudos por encima de 0 dB, se iluminarán más LED en el lado derecho de la tira de LED. Por el contrario, si se reduce la ganancia por debajo de 0 dB, se iluminarán más LED en el lado izquierdo de la tira de LED.

11.7 Balance

Si los altavoces conectados al amplificador están colocados de forma desigual, puede ajustar el balance para garantizar una expe-

riencia auditiva óptima. Balancear los altavoces permite bajar el volumen del altavoz que está más cerca de la posición de escucha y subir el volumen del altavoz que está más lejos. Para ajustar la configuración de balance, siga estos pasos:

1. Mantenga pulsado el botón  del mando a distancia para acceder a los ajustes de balance.
2. Pulse los botones **+/-** para ajustar el balance entre los altavoces.

La tira de LED del amplificador indica el balance actual. Cuando se ilumina un solo LED en el centro, se corresponde a un balance uniforme entre los altavoces. A medida que el LED se desplaza hacia la derecha, el volumen del altavoz izquierdo se reduce. De manera similar, a medida que el LED se desplaza hacia la derecha, el volumen del altavoz derecho se reduce. Cuanto más lejos se desplace el LED, mayor será la diferencia de volumen entre los altavoces.

11.8 Conmutador Dual Mono


El conmutador Dual Mono permite configurar el dispositivo multi.room amp para que funcione como un dispositivo estéreo (con canales izquierdo y derecho separados) o como un dispositivo mono dual (con la misma señal mono reproducida en los dos altavoces conectados).

El conmutador se encuentra en la parte posterior del amplificador y está etiquetado como "MONO". Cuando se pulsa el conmutador (en la posición interior), se activa la función mono dual y ambos altavoces reproducen la misma señal mono. Esta opción es especialmente útil para entornos como restaurantes o vestíbulos de hoteles. En cambio, cuando el botón no está pulsado (en la posición exterior), los altavoces recibirán una señal estéreo.

11.9 Conmutador "SUB"

El conmutador SUB permite configurar el dispositivo multi.room amp para filtrar las frecuencias reproducidas a través de los altavoces izquierdo y derecho. El conmutador se encuentra en la parte posterior del amplificador y está etiquetado como "SUB". Cuando se pulsa el conmutador (en la posición interior), los altavoces izquierdo y derecho reproducirán una señal filtrada con frecuencias por encima de la frecuencia de cruce seleccionada. En cambio, cuando el botón no está pulsado (en la posición exterior), los altavoces izquierdo y derecho reproducirán todo el espectro de frecuencias. Independientemente de la posición del conmutador, la salida del canal secundario siempre reproducirá todo lo que esté por debajo de la frecuencia de cruce seleccionada, lo que garantiza un rendimiento constante en las bajas frecuencias.

11.10 Ajuste del brillo del indicador LED


Para cambiar el brillo del indicador LED, pulse el botón . Cada pulsación hará que el brillo pase por diferentes niveles: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 %+apagar]. Cuando elija la última opción, el LED se apagará por completo si no hay interacción con el botón durante tres segundos. Si se produce alguna interacción durante este intervalo, la luz permanecerá encendida durante otros tres segundos, lo que permitirá realizar más ajustes.

11.11 Restablecimiento de los valores de fábrica

Realizar un restablecimiento de fábrica restaurará el dispositivo a su configuración predeterminada. Es necesario hacerlo antes de deshacerse del dispositivo, regalarlo o venderlo para asegurarse de que se eliminan su información personal y sus ajustes.

Para iniciar el restablecimiento de fábrica, mantenga pulsados los botones WPS y PAIRING simultáneamente durante tres segundos. El dispositivo comenzará el proceso de restablecimiento de fábrica. Durante un restablecimiento de fábrica, el LED parpadeará en color rojo y se escuchará un tono por los altavoces. Una vez completado el restablecimiento, el dispositivo se reiniciará automáticamente.

11.12 Comprobación de la versión del software

1. Ponga el aparato en modo de espera.
2. Pulse **bass+**  **treble+** en el mando a distancia.
3. El LED central de la tira de LED empezará a mostrar diferentes colores para indicar varios tipos de software:
 - Una luz turquesa indica la versión de software de la MCU.
 - Una luz amarilla indica la versión del software de sonido.
 - Una luz azul indica la versión del software Bluetooth.
 - Una luz roja indica la versión del software inalámbrico.
4. Los LED situados a izquierda y derecha del LED central indicarán el número de versión del software.
 - El LED situado a la izquierda del LED central representa la parte numérica entera de la versión del software.
 - El LED situado a la derecha del LED central representa el decimal de la versión del software.
5. El número de versión se indica por el número de parpadeos de estos LED.

Por ejemplo:

Si el LED central muestra el color turquesa y, a continuación, el LED izquierdo parpadea ocho veces, seguido por el LED derecho que parpadea seis veces, tiene los siguientes significados:



- El color cian representa la versión MCU.
- El LED izquierdo que parpadea ocho veces representa el número entero, que es ocho.
- El LED derecho que parpadea seis veces representa el decimal, que es seis.

Esto indica que la versión de software de la MCU es 8.6.

Después de mostrar todas las versiones de software, el dispositivo volverá automáticamente al modo de espera.

12 Funcionamiento a través del modo Bluetooth

Si conecta el amplificador a un dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) a través de Bluetooth, podrá escuchar archivos de audio almacenados en el dispositivo a través del altavoz.





1. Pulse repetidamente el botón  (Fuente) del mando a distancia hasta seleccionar el modo Bluetooth. El LED frontal del amplificador se iluminará en azul para indicar el modo Bluetooth.
2. Si actualmente no hay ningún dispositivo Bluetooth emparejado con el amplificador, este entrará automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth.
3. Si quiere emparejar otro dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado el botón .
4. El modo de emparejamiento Bluetooth se indica mediante un LED azul parpadeante en la parte frontal del amplificador.
5. Active Bluetooth en su smartphone, busque "multi.room amp" y selecciónelo para establecer una conexión Bluetooth. Consulte la guía del usuario de su dispositivo Bluetooth para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth.
6. Una vez conectado, reproduce archivos de audio o música en tu dispositivo Bluetooth. Utilice los botones   del mando a distancia para saltar pistas de audio y pulse  para poner en pausa o reanudar la reproducción.
7. Para salir de Bluetooth, seleccione otra fuente.
Cuando vuelva al modo Bluetooth, el amplificador se volverá a conectar automáticamente a cualquier dispositivo emparejado previamente que esté dentro del alcance.

Nota

- El amplificador recuerda todos los dispositivos emparejados. Para eliminar los dispositivos emparejados, realice un restablecimiento de fábrica.
- La distancia máxima de funcionamiento entre el amplificador y un dispositivo Bluetooth es de aproximadamente 10 metros, pero puede variar según el modelo de teléfono y las circunstancias ambientales.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.

13 Funcionamiento a través del modo USB

Para reproducir archivos de audio desde una unidad USB, sigue estos pasos:

1. Inserte la unidad USB en el puerto USB situado en el lateral del amplificador.
2. Pulse repetidamente el botón  (Fuente) del mando a distancia hasta seleccionar el modo USB. El LED frontal del amplificador se iluminará en amarillo para indicar el modo USB.
3. Utiliza los botones de reproducción  para saltar a la pista anterior y  para saltar a la pista siguiente.
4. Pulse el botón central del amplificador o el botón  del mando a distancia para iniciar o pausar la reproducción de la pista actual.


Nota


- Este producto puede no ser compatible con determinados dispositivos de almacenamiento USB.
- Si usa un cable alargador USB, un concentrador USB o un lector de tarjeta multifuncional USB, puede que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento USB.
- No retire el dispositivo de almacenamiento USB mientras se leen archivos.
- Esta unidad solo puede reproducir archivos de audio MP3.

14 Limitador de potencia de salida

Para garantizar un funcionamiento seguro de los altavoces pasivos pequeños de acuerdo con sus capacidades de potencia, es aconsejable limitar la potencia de salida en los terminales del altavoz. Esto puede hacerse utilizando la función de limitador de potencia que ofrece el amplificador.

Para configurar el límite de potencia, sigue estos pasos:

1. Mantenga pulsado el botón  del mando a distancia para acceder a los ajustes del limitador de potencia.
2. La tira de LED del amplificador indica el límite de potencia actual. Cada segmento LED representa un paso en el rango del límite de potencia, con el límite más bajo indicado por un solo segmento encendido y el límite máximo indicado por todos los segmentos encendidos. El valor predeterminado es 300 W para altavoces de 4 Ω y 150 W para altavoces de 8 Ω.
- Cuando no se enciende ningún LED, la alimentación de las salidas para altavoces pasivos está desconectada. Se recomienda ajustar esta opción cuando solo se conectan altavoces activos a través de la salida LINE OUT, ya que disminuye el consumo de energía del amplificador.

3. Utilice los botones  para ajustar la límite de potencia.

Explicación del límite de potencia en función del número de LED iluminados:

Número de LED iluminados	Potencia de salida máxima a 4 Ω	Potencia de salida máxima a 8 Ω
0	desactivado:	desactivado:
1	<12,5 W	<6,25 W
2	<25 W	<12,5 W
3	<50 W	<25 W
4	<75 W	<38 W
5	<100 W	<50 W
6	<125 W	<63 W
7	<150 W	<75 W
8	<175 W	<86 W
9	<200 W	<100 W
10	<225 W	<112 W
11	<250 W	<125 W
12	<275 W	<138 W
13	<300 W	<150 W

15 Spotify

Utilice su teléfono, tablet u ordenador como mando a distancia para escuchar Spotify. Vaya a spotify.com/connect para descubrir cómo.

El software Spotify está sujeto a las licencias de terceros que pueden encontrarse aquí:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Actualizar software

Para actualizar el firmware del amplificador:

1. Descargue el software a la última versión de su sitio web www.loewe.de.

2. Extraiga el archivo en la carpeta de la raíz USB. Asegúrese de que la unidad USB está formateada con el sistema de archivos FAT32.
3. Conecte la unidad USB al amplificador mientras está encendido.
4. En el amplificador, cambie a la fuente USB.
5. El proceso de instalación se iniciará automáticamente, lo que se indicará mediante el parpadeo de los LED en distintos colores.
6. Una vez finalizada la instalación, el amplificador pasará automáticamente al modo de espera.

Para actualizar la función multisala del amplificador:

1. Descargue e instale la aplicación DTS Play-Fi en su dispositivo móvil.
2. Conecte el amplificador y su dispositivo móvil a la misma red.
3. Si dispone del nuevo software Play-Fi, la aplicación se lo indicará.
4. Siga las instrucciones de la aplicación para ejecutar la actualización de la función multisala.

Advertencia: El software puede tardar varios minutos en actualizarse. No desenchufe el amplificador, y no apague el dispositivo ni desconecte la memoria USB ni la red durante la actualización. Estas acciones pueden dañar su amplificador. Además, evite apagar la aplicación en su teléfono y mantenga pacientemente abierta la pantalla de progreso de Play-Fi hasta que finalice la actualización.

17 Aplicaciones

Escanee el código QR situado debajo con su teléfono y descargue la aplicación recomendada.



La aplicación "my Loewe" es un punto de entrada al mundo de Loewe y le ofrece acceso a todos los manuales de usuario para sus productos de Loewe.

Resolución de problemas

Si el dispositivo falla, le recomendamos que compruebe la lista siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia.

Problema	Posible causa	Corrección/observaciones
El sistema no responde a la presión de ningún botón.	Un error de software pueden haber provocado que el dispositivo deje de recibir comandos de los botones, y el dispositivo debe reiniciarse mediante su desconexión.	Desconecte la unidad de la fuente de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarla.
No se oye nada.	<ul style="list-style-type: none"> a. El sonido está en silencio. b. El volumen está al mínimo. c. Se seleccionó una fuente errónea. d. Fuente en pausa. e. El Bluetooth no está emparejado 	<ul style="list-style-type: none"> a. Pulse el botón de silencio del mando a distancia. b. Ajuste el volumen al nivel correcto. c. Asegúrese de seleccionar la fuente deseada. d. Pulse el botón de reproducción del enrutador. e. Empareje el dispositivo con el amplificador antes de escuchar.
El amplificador no está visible durante el emparejamiento Bluetooth.	El amplificador no se encuentra en modo de emparejamiento Bluetooth.	Cambie la fuente del amplificador al modo Bluetooth y acceda al emparejamiento manteniendo pulsado el botón de reproducción/pausa. Espere unos segundos a que el amplificador aparezca en su teléfono.
La calidad de la reproducción de audio del dispositivos Bluetooth es deficiente.	La recepción Bluetooth es deficiente.	Acerque el dispositivo al amplificador o elimine los obstáculos entre el dispositivo y la amplificador.
No establece una conexión Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> a. La red Wi-Fi puede no estar disponible. b. La señal Wi-Fi es muy débil. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Compruebe la disponibilidad de la red WLAN en el enrutador. b. Coloque el router Wi-Fi más cerca de la unidad o utiliza un cable Ethernet.
No se detecta la amplificador desde la aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> a. El amplificador puede no estar en modo multisala. b. El dispositivo puede estar no conectado a la Wi-Fi. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Active el modo multisala del amplificador conectándolo a una red. b. Asegúrese de que el dispositivo está conectado a la Wi-Fi.
El amplificador no reproduce ningún sonido.	El amplificador recibe audio codificado del televisor, como Dolby Digital o DTS.	Cambie la salida de audio digital del televisor al formato de sonido "PCM".
El indicador del amplificador parpadea en color rojo.	<ul style="list-style-type: none"> a. El amplificador recibe un formato de audio incorrecto a través de HDMI. b. El amplificador se está sobrecalentando y se ha apagado por protección. c. Los terminales de los altavoces estaban en cortocircuito, lo que provocaba la desconexión del amplificador. d. La impedancia de los altavoces conectados es demasiado baja. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Cambie la salida de audio digital del televisor al formato de sonido "PCM". b. Deje que el amplificador se enfríe durante un tiempo y vuelva a ponerlo en marcha. c. Compruebe el cableado, elimine cualquier cortocircuito y reinicie el amplificador. d. Conecte altavoces con una impedancia > 4 ohmios y reinicie el amplificador.
El volumen del amplificador disminuye gradualmente con el tiempo.	El amplificador se protege de posibles daños causados por un uso excesivo de energía.	Coloque el amplificador en un entorno más fresco y reduzca el volumen a un nivel más bajo.

Datos técnicos

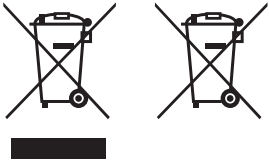
Loewe klang	multi.room amp
Audio (acústica)	
Configuración de los canales (disposición del altavoz)	2.0 (estéreo)
Dos canales cruzados	● (var. nivel, var. frecuencia)
Audio (eléctrico)	
Rango de frecuencias (Hz) a ±1dB	20/20 000
Amplificador de clase D	● (impedancia mínima del altavoz de 4 Ω) ¹
Potencia (sinusoidal/música)	300/600 a 8 Ω, 600/1200 a 4 Ω
Distorsión armónica total a 1 vatio/10 vatios	< 0,05 / < 0,05
Rango dinámico	24 bits
Señal a relación de ruido (dB)	> 100
Factor de amortiguación de la fase de potencia (dB)	> 50
Potencia de salida escalable/limitador/ajuste personalizado	● / ● / ●
Control de graves y agudos/Intensidad	● (mando a distancia) / —
Ajuste de balance/ganancia (dB)	● / ● (altavoz de graves)
Función de mezcla de mono	●
Circuito de protección: calor/corriente/tensión/cortocircuito	● / ● / ● / ●
Dolby Audio/Digital/Digital Plus/Volumen/Atmos/Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD/DTS:X	via klang bar mr
Funcionamiento	
Tecnología de pantalla	LED blanco + LED de color (atenuable)
Resolución de la pantalla (píxeles)	Cable LED
Diagonal de la pantalla (cm/pulg.)	6,5/2,5
Aplicaciones inteligentes (todos: Android + iOS)	Aplicación DTS Play-Fi, my Loewe
Control de voz con funciones de Alexa	●
Actualizar software (a través de USB/Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Medios y recepción	
Reproductor de música USB	●
Reproductor de música Bluetooth	●
Radio por Internet	● (a través de la aplicación DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi/Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect/Google Cast/Apple AirPlay	● / ● / ●
Compatibilidad de audio multisala	●
Compatibilidad para cine en casa multicanal	● (envolvente frontal/posterior)
Conectividad e interfaces	
HDMI	● (Solo audio PCM)
HDCP 2.2/HDMI-CEC/ARC/eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (solo MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrada	●
Conexión de cable LAN	2 x RJ45 (conexión en cadena)
Wireless Digital Audiolink (segunda generación)	●
Salida cinch de preamplificador analógico del receptor AV 5.1/3.1/2.1/2.0	— / — / ● / ● (dorado)
Salida cinch de audio analógico (estéreo)	● / ● (dorado)
Terminales de altavoz/conectores de tipo banana (estéreo)	● / ● (dorado)
Montaje en pared	● (integrado)
Red y formatos	
WLAN (Wi-Fi) - Estándar	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
(Wi-Fi) - Potencia WLAN (máxima en mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) - Rango de frecuencias	2400-2483,5/5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) - Cifrado	WEP 64, 128 bits (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) - Cifrado WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth estándar	5,0
Bluetooth - Potencia (mW máximo)	<10
Bluetooth - Rango de frecuencias	2,4 GHz
Protocolos Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Formatos de audio admitidos	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energía y entorno	
Tensiones de corriente de CA	220-240 V, 50/60 Hz
Consumo en modo en espera ecológico (vatios)	0,5
Consumo en modo en sus pensión multisala (vatios)	5
Temperatura ambiente durante el uso	De 5 a 40 °C
Humedad relativa (sin condensación)	Del 20 al 90 %
Dimensiones	
Peso (aprox. en kg) excluida/incluida la solución de instalación	2,2
An* x Al x Pr (aprox. en cm) sin solución de instalación (*incluido el distintivo de la empresa)	21,7 x 7,9 x 21,7
Paquete de entrega	
Mando a distancia (incluida las pilas)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manual/cable de corriente	● / ●
Otros	Cable HDMI, guía de inicio rápido
Accesorios opcionales	
Selección de soluciones de configuración recomendadas y sistemas de audio	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = disponible — = no disponible

Los cambios técnicos y las opciones de entrega están sujetas a cambios sin previo aviso. La cartera de productos puede ser diferente y podría variar en función del país. Los problemas de servicio se gestionan individualmente.

¹ Asegúrese de que la impedancia del altavoz nunca sea inferior a 2 ohmios en ningún rango de frecuencia. Esto también se aplica a las frecuencias fuera del rango de escucha (< 100kHz).

Eliminación



Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos, y pilas.

El símbolo de cubo de basura tachado en el producto o en su envoltorio indica que no se puede tratar como basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recolección para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos, y pilas. Si ayuda a eliminar correctamente este producto, contribuirá a la protección del medio ambiente y a la salud de otros seres humanos. La eliminación incorrecta o inadecuada pone en peligro el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o el servicio municipal de eliminación de residuos. Atención: El signo "Pb" debajo del símbolo de la pila indica que la pila contiene plomo.



Obrigado

por ter escolhido um produto da Loewe. Alegramo-nos por tê-lo como cliente. Na Loewe aliamos os mais elevados padrões tecnológicos, o design e a simplicidade. Isto aplica-se do mesmo modo a televisores, áudio e acessórios. Nem a tecnologia, nem o design são um fim em si, mas juntos devem facilitar a maior experiência possível de som e imagem para os nossos clientes.

O nosso design não é conduzido por tendências de moda fugazes. Afinal de contas, investiu num equipamento de alta qualidade, cuja finalidade é ser desfrutado não apenas hoje mas, também, amanhã e nos muitos dias futuros.

Conteúdo

Conteúdo da encomenda.....	93
Posição da placa de classificação	93
1 Instruções de segurança importantes.....	94
2 Principais componentes da unidade.....	96
3 Telecomando	98
4 Instalação do amplificador na parede	99
5 Ligação dos altifalantes	99
6 Ligar à corrente.....	100
7 Modos de funcionamento.....	100
8 Modo multidivisão	100
9 Modo multicanal.....	101
10 Modo TV	102
11 Funcionamento básico.....	102
12 Função de Bluetooth	103
13 Função USB	103
14 Limitador da potência de saída ...	104
15 Spotify	104
16 Atualização do software.....	104
17 Aplicações.....	104
Resolução de problemas.....	105
Dados técnicos	106
Eliminação.....	107

Conteúdo da encomenda

Desembale o dispositivo com cuidado e certifique-se de que todos os acessórios estão presentes:

- Loewe multi.room amp
- Cabo de alimentação (2,5 m)
- Cabo HDMI (1,5 m)
- Telecomando (incl. 2 x pilhas CR2032)
- Guia de início rápido
- Instruções de segurança
- Dados técnicos

Posição da placa de classificação

A etiqueta com o número do modelo e a tensão de funcionamento encontra-se na base do produto.

1 Instruções de segurança importantes

Atenção: Leia com atenção esta página para garantir o funcionamento seguro do dispositivo.

Ao usar o produto, siga todas as instruções de segurança e funcionamento.

Deve manter as instruções de segurança e funcionamento para referência futura.

Deve seguir rigorosamente todos os avisos fornecidos no produto e listados nas instruções de funcionamento.

Explicação dos símbolos



Equipamento com isolamento duplo (Classe II). Este eletrodoméstico foi projetado de modo a não exigir uma ligação à terra de segurança.



Este símbolo indica os riscos provocados por alta voltagem.



Este símbolo serve para alertar o utilizador para outros riscos mais específicos.



Este símbolo indica perigos provocados pelo aparecimento de fogo.

1.1 Instalação

1.1.1 Colocação

Coloque a unidade numa superfície plana estável.

Não coloque a unidade perto de campos magnéticos fortes.

1.1.2 Cabos

Coloque os cabos de alimentação de modo a não serem danificados. O cabo de alimentação não pode ser dobrado ou pousado sobre pontas afiadas, colocado em ou exposto a químicos; isto também se aplica ao sistema como um todo. Um cabo de alimentação com isolamento danificado pode provocar choque elétrico e consiste num risco de incêndio. Assim, deve ser mudado antes da unidade voltar a ser usada.

1.1.3 Não use este dispositivo perto de água



O dispositivo não deve nunca ficar exposto a gotas de água ou salpicos como os que ocorrem perto de uma banheira, bacia hidrográfica, lava-loiças, máquina de lavar loiça, cave molhada ou piscina. Nunca coloque recipientes com líquidos, como vasos de flores, sobre o dispositivo.

1.1.4 Ventilação



As ranhuras e aberturas na estrutura servem para ventilar o dispositivo, para garantir um funcionamento fiável deste e para protegê-lo contra sobreaquecimento. Não bloqueie os orifícios de ventilação. Instale o dispositivo segundo as instruções do produtor. Nunca bloqueie os furos de ventilação colocando o dispositivo numa cama, sofá, tapete ou superfícies macias semelhantes. Este dispositivo não deve ser instalado numa prateleira ou num roupeiro embutido, a menos que se garanta uma ventilação adequada.

1.1.5 Calor



Não instale o dispositivo perto de superfícies quentes, como aquecedores, ventiladores, fornos ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam estar quentes. Nunca coloque objetos com fogo aberto, como velas ou lâmpões, perto do dispositivo. As pilhas instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

1.1.6 Acessórios

Use apenas os acessórios especificados pelo produtor

1.1.7 Ligação à rede

Certifique-se de que a função de firewall está ativada no seu ponto de acesso à rede (router). Consulte o manual de instruções do router.

1.2 Utilização

1.2.1 Uso previsto

Este dispositivo destina-se exclusivamente à receção e reprodução de sinais de áudio.

1.2.2 Telecomando

A exposição do sensor do telecomando a luz solar direta ou a luz fluorescente de alta frequência pode provocar anomalias. Nesses casos, deve mudar o sistema para um sítio diferente, para evitar essa anomalia.

As pilhas fornecidas servem para um teste funcional e podem ter uma vida útil limitada. Caso o alcance do telecomando diminua, substitua as pilhas velhas por novas.

1.2.3 Sobrecarga



Nunca sobrecarregue a tomada elétrica, o cabo de alimentação ou tomadas múltiplas. Caso contrário, pode ocorrer o risco de incêndio ou choque elétrico.

1.2.4 Trovoada



Durante trovoadas e se não for usado durante muito tempo, o dispositivo deve ser desligado da tomada.

1.2.5 Penetração de material estranho e líquido



Tenha cuidado para não deixar entrar material estranho ou líquido neste dispositivo através dos furos de ventilação. Caso contrário, estes podem entrar em contacto com peças de alta voltagem ou provocar um curto circuito, provocando um incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos de nenhuma espécie neste dispositivo.

1.2.6 Riscos associados ao volume elevado



Este dispositivo não foi projetado para se ouvir com auscultadores. Para evitar eventuais danos auditivos, não oiça com volume elevado durante períodos prolongados.

1.2.7 Desligar da corrente

O botão de desligar não desliga totalmente a fonte de alimentação em qualquer posição. Para desligar totalmente o dispositivo da corrente, retire o cabo de alimentação da tomada.

A tomada deve estar facilmente acessível para que a unidade possa ser desligada da corrente em qualquer momento.

1.3 Manutenção

1.3.1 Manutenção do dispositivo

Nunca tente fazer a manutenção deste dispositivo sozinho, pois as peças sob tensão podem ficar expostas através das aberturas ou removendo as coberturas, entrando em contacto, o que pode ser perigoso. Deixe todo o tipo de manutenção para pessoal técnico qualificado.

1.3.2 Limpar apenas com um pano seco!

Desligue a ficha de alimentação deste dispositivo da tomada antes de o limpar. Nunca use detergentes líquidos ou sprays de limpeza. Use apenas um pano húmido para limpar.

1.4 Pilhas



Atenção! Não ingira as pilhas!

O telecomando fornecido com este produto contém uma pilha em forma de moeda. Se a pilha em forma de moeda for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas longe de crianças.

Se o compartimento das pilhas não se fechar com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe de crianças.

Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.



Atenção!

Risco de explosão caso as pilhas sejam substituídas pelo tipo errado.

Não aqueça ou desmonte as pilhas. Nunca deite as pilhas para o fogo ou água.

Não transporte ou guarde pilhas com outros objetos metálicos. As pilhas podem começar a entrar em curto-circuito, vazar ou explodir.

Nunca recarregue uma pilha, a menos que se confirme que se trata de uma recarregável.

Quando o telecomando não for usado durante um tempo prolongado (mais de um mês), retire a pilha do telecomando para evitar que vaze.

Se as pilhas vazarem, limpe o vazamento dentro do compartimento da pilha e substitua-as por outras novas.

Não use pilhas diferentes das especificadas.

1.5 Reparação

1.5.1 Danos que exigem reparação

Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser realizados apenas por um técnico qualificado. Será necessário fazer manutenção/repairar o dispositivo caso este tenha sido danificado (por ex., a ficha de alimen-

tação), tenham entrado objetos dentro do dispositivo, tenha sido exposto a chuva ou humidade, quando deixe de funcionar devidamente ou tenha caído.

1.5.2 Para minimizar o risco de choque elétrico, incêndio, etc.

Não retire os parafusos, as coberturas ou peças da estrutura.

1.6 Função de poupança de energia automática

O dispositivo vem equipado com uma função de poupança de energia automática. Isto muda o dispositivo para o modo de espera no espaço de 15 minutos, caso esteja a tocar com um volume muito baixo ou o dispositivo esteja silenciado. Tenha em conta que as definições não podem ser alteradas.

Declaração de Conformidade UE

A Loewe Technology GmbH declara por este meio que o equipamento de rádio de tipo Loewe multi.room amp encontra-se em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.loewe.tv/int/support>

Este produto pode ser usado em todos os estados membro da UE.

Devido ao alcance de frequência de 5 GHz do módulo de WLAN incorporado, só é permitida a utilização dentro de edifícios nos seguintes países:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR





2 Principais componentes da unidade

2.1 Parte frontal

- 1 Faixa LED – muda de cor conforme o estado da fonte.

Informação da cor do indicador LED

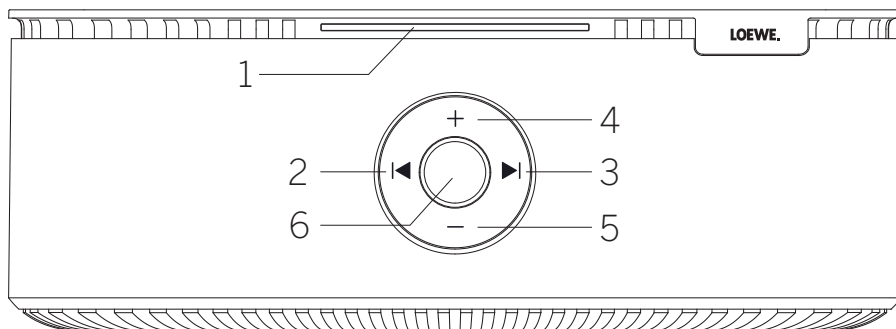
Cor do LED	Estado ou modo
 Branco	Espera (branco fixo) A carregar (pulsante)
 Verde	Fonte ARC HDMI ou ativação do modo de espera eco
 Azul gelo	Modo LINE IN
 Azul	Modo Bluetooth
 Turquesa	Modo multicanal
 Laranja	Play-Fi / Modo multidivisão
 Amarelo	Modo USB / Reprodução de MP3
 Vermelho	Ativação do modo de in- ativação de multidivisão, processo de atualização, modo de emergência, reposição de fábrica, formato de áudio ARC não suportado

- 2  Saltar para faixa/estação de rádio anterior. Pressão longa: saltar para fonte de entrada anterior.
- 3  Saltar para faixa/estação de rádio seguinte. Pressão longa: saltar para fonte de entrada seguinte.
- 4  Aumentar o nível do volume.
- 5  Diminuir o nível do volume.
- 6 Função de reproduzir/pausa.
No modo Bluetooth, USB ou multidivisão:
Reproduzir ou pausa da faixa atual.
No modo AUX: Comutar entre
silenciar e cancelar silêncio.

Gestão da alimentação:

No modo de espera: Premir brevemente irá ligar o amplificador.

Se o amplificador estiver ligado: Prima e mantenha premido para desligar.

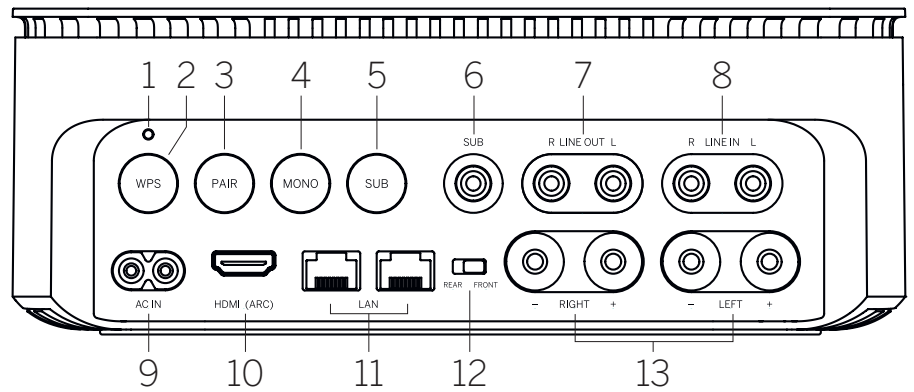


2.2 Parte traseira

- 1 **Indicador de Wi-Fi** – A luz LED mostra o estado da ligação Wi-Fi.

Estado do indicador LED	Estado de Wi-Fi
A luz LED a piscar rapidamente	O equipamento está a carregar
Luz LED a piscar lentamente.	Modo do ponto de acesso Wi-Fi (PA)
A luz LED pisca duas vezes	Modo de definição protegida do Wi-Fi (WPS)
A luz LED está ligada	Ligado / emparelha-do com sucesso

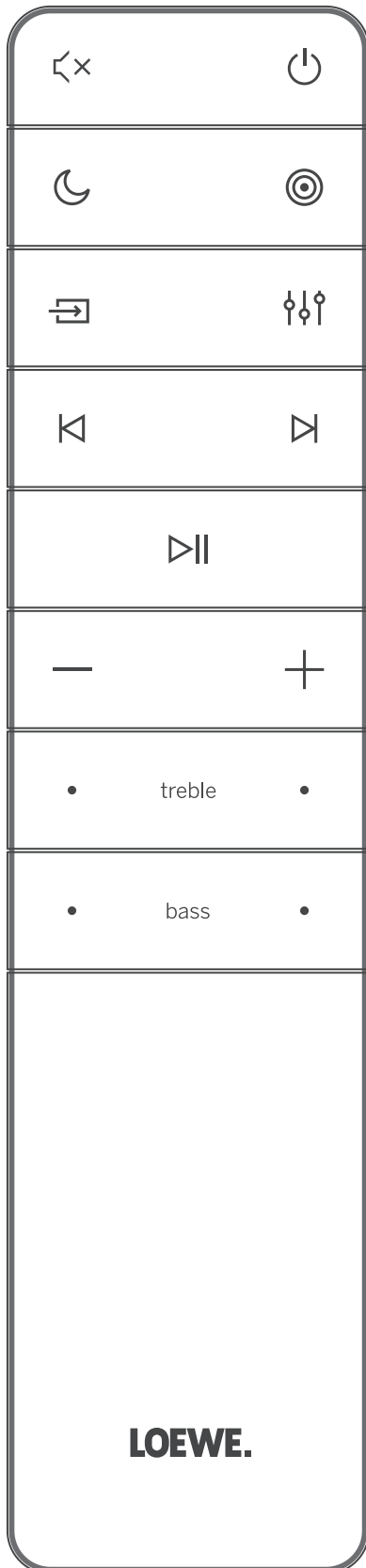
- 2 **Botão WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – Ativa a configuração de Wi-Fi para o modo Play-Fi/multidivisão. Carregue e mantenha o botão durante 3 segundos até o LED piscar duas vezes para ativar o modo WPS. Para além disto, este botão é necessário para a configuração AirPlay/Google Home. Consulte o capítulo "Ligação ao Wi-Fi" para obter instruções detalhadas.
- 3 **Botão EMPARELHAR** – Use este botão para emparelhar sem fios a barra de som da Loewe.
- 4 **Interruptor MONO** – Este interruptor de duas posições determina se o amplificador está a emitir um sinal estéreo aos altifalantes ligados ou se combina ambos os canais para um sinal mono. Posição mais fora: Modo estéreo ativado. Posição mais dentro: Modo mono ativado.
- 5 **Interruptor SUB** – Este interruptor de duas posições comanda a saída para os altifalantes esquerdo e direito. Posição mais fora: Os altifalantes esquerdo e direito recebem um sinal não filtrado. Posição mais dentro: Os altifalantes esquerdo e direito recebem apenas um sinal com as frequências mais altas do que a frequência de transição selecionada. Ative esta opção apenas se pretender remover as baixas frequências das saídas dos altifalantes, por exemplo, se tiver um subwoofer ligado.
- 6 **Saída SUB** – Use esta saída RCA para ligar um subwoofer ativado. Esta saída fornece um sinal com as frequências abaixo da frequência de transição selecionada.
- 7 **LINE OUT** – Use estes conectores para ligar altifalantes ativados. Se pretender utilizar este equipamento como um pré-amplificador, ligue-o a um amplificador através destas saídas RCA.



- 8 **LINE IN** – Esta entrada é utilizada para ligar uma fonte de áudio externa, como um gira-discos, leitor de CD, leitor MP3 ou pré-amplificador. Utilize cabos RCA para fazer a ligação. Estas entradas incorporam uma funcionalidade de deteção de sinal que desperta automaticamente o amplificador quando é detetado um sinal de áudio.
- 9 **AC IN** – Ligar à tomada de alimentação elétrica.
- 10 **Entrada HDMI (ARC)** – Ligar à ficha HDMI ARC/eARC num televisor. Permite a reprodução de áudio do televisor através dos altifalantes externos passivos ligados ao amplificador. De notar que só é suportada PCM.
- 11 **Terminais LAN** – Utilize um terminal para ligar este amplificador a uma rede por fios. O outro terminal pode ser utilizado para estabelecer uma ligação de rede a outro equipamento ou amplificador (ligação em série).
- 12 **Interruptor multicanal** – A posição deste interruptor determina os canais que serão reproduzidos através dos altifalantes do amplificador quando utilizado no modo multicanal. FRONTAL: Canal frontal esquerdo/direito. TRASEIRO: Canal envolvente esquerdo/direito.
- 13 **Terminais de altifalantes RIGHT/LEFT (direito/esquerdo)** – Use estes terminais para ligar altifalantes passivos. Foram concebidos para serem amovíveis para maior facilidade na fixação dos cabos.

3 Telecomando

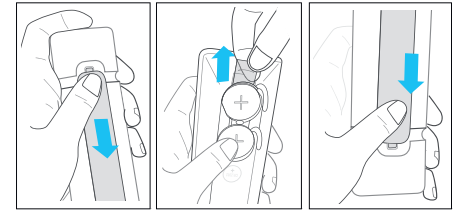
O telecomando funciona por infravermelhos e precisa de contacto em linha de vista com o amplificador para funcionar.



	Som silenciado / desativar silenciado
	Liga o amplificador ou comuta para o modo de espera.
	Pressão breve: Configuração do brilho LED.
	Pressão longa: Configuração do limitador da potência de saída.
	Pressão longa: Permite aceder à configuração do desfasamento de volume multicanal.
	Pressão breve: Muda a fonte de entrada.
	Pressão longa: Ativa a frequência de transição do subwoofer e a configuração de volume do subwoofer.
	Pressão longa: Ativa a definição de balanço dos altifalantes.
	Saltar para a faixa de áudio anterior no modo USB / Bluetooth / Multidivisão.
	Saltar para a faixa de áudio seguinte no modo USB / Bluetooth / Multidivisão.
	Pressão breve: Parar/reproduzir a faixa de áudio no modo USB / Bluetooth / Multidivisão. Pressão longa: Ativa o emparelhamento do Bluetooth.
	Reduz o nível do volume.
	Aumenta o nível do volume.
treble	Ajusta o nível de graves.
bass	Ajusta o nível de agudos.

Primeira utilização

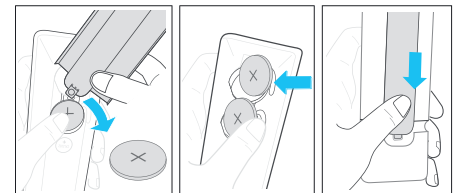
A unidade tem duas pilhas CR2032 de lítio pré-instaladas. Remova a fita de proteção para ativar as pilhas do telecomando.



1. Carregue e deslize a cobertura de trás para abrir o compartimento das pilhas do telecomando.
2. Remova a fita de proteção.
3. Volte a colocar a cobertura das pilhas no lugar.

Substituir as pilhas do telecomando

O telecomando exige 2 unidades de pilhas de lítio CR2032, 3V. Carregue e deslize a cobertura de trás para abrir o compartimento das pilhas do telecomando.

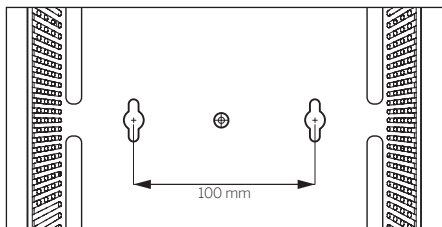


1. Use uma ferramenta (como a cobertura do compartimento das pilhas) para enfiar no espaço entre as duas pilhas e remover as pilhas velhas.
2. Insira as pilhas novas de lado e empurre-as firmemente para a posição original das pilhas. Certifique-se de que o lado (+) da pilha está virado para cima.
3. Volte a colocar a cobertura das pilhas no lugar.

LOEWE.

4 Instalação do amplificador na parede

Para além da instalação convencional em prateleiras ou armários, poderá optar por instalar o seu amplificador numa parede, utilizando para tal os dois orifícios na parte inferior.



Nota

- A instalação tem de ser efetuada apenas por pessoal qualificado. A montagem incorreta pode provocar lesões pessoais graves e danos na propriedade. É da responsabilidade do instalador verificar se a parede irá suportar com segurança o peso da unidade e do suporte de parede.
- Quando fizer furos em paredes é essencial evitar o contacto com cabos elétricos e canos de água ou gás no interior destas. Recomendamos vivamente a utilização de um detetor de cabos em carga e de um detetor de objetos ocultos. Perfure apenas estruturas quando tiver a certeza de que é seguro fazê-lo.
- É necessária a utilização de ferramentas e equipamentos adicionais (não incluídos) para a instalação.

Passos para a instalação do amplificador na parede:

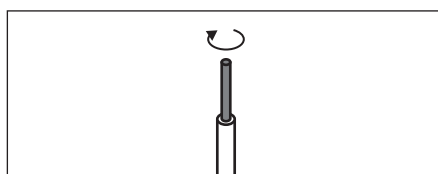
- Escolha um local adequado na parede para a instalação do seu amplificador.
- Meça e marque dois pontos na parede afastados 10 cm entre eles na horizontal. Utilize um nível para garantir que as marcas estão perfeitamente na horizontal.
- Enrosque os parafusos (não fornecidos) diretamente nos pontos marcados na parede, deixando-os salientes aprox. 4 mm. No caso de paredes em gesso cartonado ou estuque, pode ser necessário usar buchas de parede para oferecer maior resistência.
- Levante cuidadosamente o amplificador e engate os orifícios da parte inferior do amplificador nos parafusos salientes. Assegure-se de que o amplificador está bem seguro à parede e nivelado. Proceda ao aperto dos parafusos se necessário para atingir este fim.

5 Ligação dos altifalantes

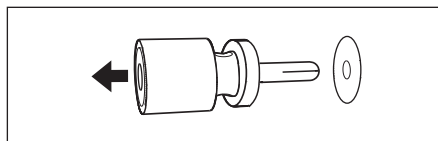
Poderá optar por ligar altifalantes passivos ou ativos neste amplificador. Para além destes, pode ainda ligar um subwoofer ativo. Antes de efetuar qualquer ligação e para garantir a sua segurança, assegure-se de que todos os equipamentos foram desligados da tomada elétrica.

5.1 Ligação de altifalantes passivos

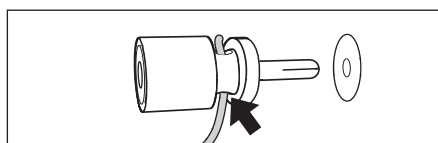
- Descarne cerca de 10 mm de revestimento da ponta do cabo do altifalante (não fornecido). Depois, torça o fio central firmemente.



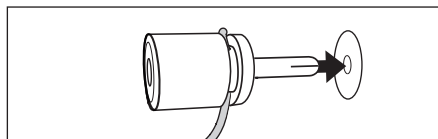
- Retire as fichas de terminal dos altifalantes amovíveis do amplificador.



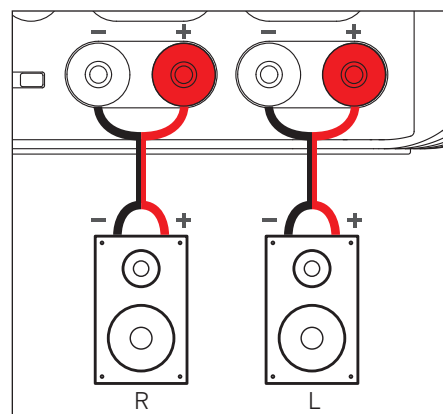
- Insira o fio central do cabo de altifalante no orifício do terminal de altifalante e fixe-o apertando a tampa preta. Tenha cuidado para evitar que parte do isolamento possa ficar inadvertidamente apertado na ficha de terminal.



- Após o fio central estar inserido, ligue o terminal de altifalante novamente na ranhura apropriada no amplificador.



- Tome atenção para garantir a instalação correta dos cabos de altifalante esquerdo e direito. Ligue o altifalante esquerdo nos terminais com a inscrição "LEFT" e o altifalante direito aos terminais com a inscrição "RIGHT." É fundamental fazer corresponder a polaridade (+/-) dos altifalantes com as respetivas inscrições no altifalante para assegurar uma saída de som adequada.



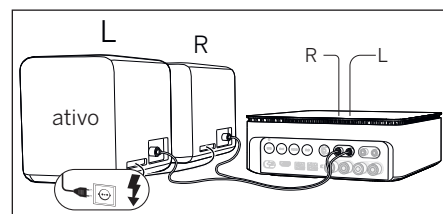
Nota

- Utilize altifalantes com uma impedância de 4 – 16 Ω/ohms. Não ligue altifalantes com uma impedância inferior a 4Ω/ohms!
- Assegure-se de que os fio central está firmemente fixado no terminal e que não há fios expostos salientes.

5.2 Ligação de altifalantes ativos

Utilize um cabo RCA para ligar os altifalantes esquerdo e direito ao amplificador.

- Ligue o altifalante esquerdo ao terminal **LINE OUT L**.
- Ligue o altifalante direito ao terminal **LINE OUT R**.
- Após as ligações estarem feitas, ligue os altifalantes ativos a uma tomada elétrica.



5.3 Ligação a um subwoofer ativo


Se pretender ligar a um subwoofer, terá que utilizar um cabo RCA. De notar que o subwoofer só irá reproduzir sinais de baixa frequência abaixo da frequência de transição selecionada (predefinição 100 Hz) e que tenham sido extraídos dos canais esquerdo e direito. Uma vez que o amplificador funciona com uma configuração de canais 2.0, não existe um canal separado dedicado exclusivamente ao subwoofer.

- Utilize um cabo RCA para ligar a um subwoofer ativo através do terminal **SUB** no amplificador.

2. Opcionalmente, pode premir o interruptor **SUB** localizado na traseira do amplificador. Quando o interruptor está premido, os altifalantes esquerdo e direito irão reproduzir um sinal filtrado com as frequências acima da frequência de transição selecionada (predefinição 100 Hz). Se optar por premir o interruptor **SUB**, os altifalantes esquerdo e direito irão reproduzir toda a gama de frequência.

5.3.1 Ajuste do nível de saída do subwoofer

Pode ajustar o nível de saída do subwoofer através do telecomando. O nível de saída predefinido é 0 dB em relação ao volume do sistema e pode escolher um valor dentro do intervalo de +/- 6 dB. O volume do subwoofer será sempre alterado em conjunto com o volume do sistema.




1. Prima e mantenha premido o botão  (Fonte) no telecomando.
2. A faixa LED no amplificador indica o desfasamento atual do volume do subwoofer. Os segmentos LED representam o intervalo de volume, sendo o menor volume (-6 dB) indicado com todos os segmentos ligados no lado esquerdo da faixa e o volume máximo (+6 dB) indicado quando todos os segmentos no lado direito estão ligados. Se apenas estiver ligado o segmento central, o desfasamento atual do volume é de 0 dB.
3. Prima os botões +/- para ajustar o volume do subwoofer. Cada pressão do botão altera o desfasamento do volume em 1 dB.

5.3.2 Ajuste da frequência de transição do subwoofer

Pode ajustar a frequência de transição do subwoofer através do telecomando. A frequência de transição afeta dois fatores:

1. A frequência de saída do subwoofer. Só estarão disponíveis no terminal SUB os sinais com uma frequência abaixo da frequência de transição selecionada.
2. Se o interruptor **SUB** estiver pressionado, os altifalantes (passivos ou ativos) ligados ao amplificador irão reproduzir apenas as frequências acima da frequência de transição selecionada

Para ajustar a frequência de transição:

1. Prima e mantenha premido o botão  (Fonte) no telecomando.
2. Prima o botão  /  para ajustar a frequência em intervalos de 20 Hz.

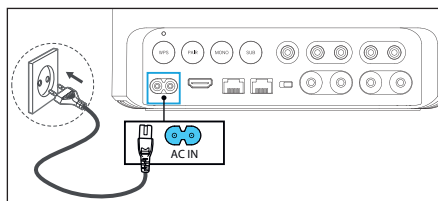
3. A faixa LED no amplificador irá indicar a frequência de transição atual. Dependendo de que segmento LED está ligado, está selecionada uma frequência de transição diferente. De notar que apenas os segundos segmentos se acendem. Consulte a tabela abaixo para informação detalhada:

Posição do LED ligado (da esquerda para a direita)	Frequência de transição
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (predefinição)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Ligar à corrente

Nota

- Antes de ligar o cabo de alimentação elétrica, certifique-se de que efetuou todas as outras ligações.
- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão impressa na parte de baixo da unidade.



1. Ligue o cabo de alimentação à tomada AC IN no amplificador e à tomada elétrica.

7 Modos de funcionamento

Este amplificador oferece diversas opções de conectividade para diferentes contextos de utilização. Pode utilizar o amplificador da seguinte forma:

- Modo multidivisão – Desfrute da reprodução de som dos altifalantes ligados ao amplificador através das aplicações Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ou DTS Play-Fi. Com este modo, pode transmitir áudio em várias divisões, criando uma experiência de audição uniforme e sincronizada por toda a casa.

- Modo multicanal – Expanda as capacidades de áudio de uma barra de som compatível ligando-a ao amplificador sem fios. Esta configuração permite-lhe utilizar os seus altifalantes passivos ou ativos para criar uma experiência de áudio multicanal envolvente em conjunto com a barra de som
- Modo TV – Ligue o amplificador à TV diretamente por HDMI ARC. Isto permite-lhe conduzir o áudio do seu televisor para o amplificador e desfrutar de uma qualidade de som superior por altifalantes externos.
- Modo autónomo – Pode utilizar o amplificador como um equipamento autónomo sem quaisquer outros requisitos de equipamento. Este modo versátil permite-lhe desfrutar de áudio em altifalantes de maior porte através de vários meios: ligação por Bluetooth a partir do seu telemóvel, a partir de um dispositivo portátil USB ligado à porta USB do amplificador ou, ainda, utilizando os conectores analógicos LINE IN para ligar equipamentos de áudio externos como giradiscos, leitores de CD ou leitores MP3.

8 Modo multidivisão

Este amplificador pode ser usado como parte de uma configuração de altifalantes multidivisão. Isto significa que a mesma música pode ser reproduzida a partir do amplificador e de outros equipamentos compatíveis em simultâneo por toda a sua casa.

Para usar esta opção, certifique-se de que o amplificador e o seu smartphone / tablet estão na mesma rede. Pode usar as aplicações Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ou DTS Play-Fi para controlar os altifalantes multidivisão compatíveis. Depois pode reproduzir a música em diversos altifalantes em simultâneo, atribuir altifalantes a diferentes grupos, controlar o volume individualmente ou usar o volume principal para alterar o volume em todos os altifalantes ao mesmo tempo.

8.1 Ligar ao Wi-Fi

Definir o Wi-Fi através de WPS

Se o router tiver configuração protegida de Wi-Fi (WPS), pode configurar a definição sem introduzir uma palavra-passe.

1. Carregue e mantenha o botão **WPS** até ouvir um tom e o indicador de Wi-Fi irá piscar duas vezes continuamente.
2. Carregue no botão WPS do router. Normalmente, o botão está marcado com o logo WPS.
3. Se a configuração tiver êxito, o indicador de Wi-Fi no amplificador irá apresentar uma luz fixa.

Nota

- O WPS não é uma característica padrão de todos os routers. Se o seu router não tiver WPS, siga a configuração padrão de AirPlay ou Google Home.
- Carregue uma vez no botão WPS, se quiser sair do modo WPS ou este encerrar-se-á automaticamente ao fim de 2 minutos.

Definir o AirPlay

Use o AirPlay para configurar a ligação Wi-Fi de um dispositivo iOS (iOS7 ou posterior) com o amplificador.

1. Prima e mantenha premido o botão **WPS** localizado na parte traseira do amplificador durante 8 segundos para ativar a ligação Wi-Fi. Liberte o botão quando ouvir um segundo tom proveniente do altifalante.
2. Espere até a luz indicadora de Wi-Fi mudar de um piscar rápido para um piscar lento. Um piscar lento indica que o altifalante está a entrar no modo de definição de AirPlay.
3. No seu dispositivo iOS entre em **Definições > Wi-Fi > Definir novo altifalante AirPlay [dispositivo Play-Fi (xxxxxx)]**
4. O amplificador será automaticamente reconhecido como um dispositivo Airplay. Toque em **[Definir novo altifalante Air-Play]**.
5. Toque em **[Apresentar outras redes...]** e selecione a sua rede doméstica à qual deseja ligar o amplificador.
6. Atribua um nome ao amplificador. Carregue em "seguinte" para ligar o multiroom.amp à rede selecionada.
7. Se a configuração tiver êxito, o indicador de Wi-Fi no amplificador irá apresentar uma luz fixa.

Definir o Google Home

1. Faça download da aplicação Google Home no seu dispositivo móvel.
2. Apenas iPhone/iPad: Ligue o Bluetooth do seu dispositivo móvel.
3. Carregue e mantenha o botão WPS situado na parte traseira do amplificador durante 8 segundos, para ativar a ligação Wi-Fi, até o altifalante emitir um segundo toque e, depois, liberte o botão.
4. Espere até a luz indicadora de Wi-Fi mudar de um piscar rápido para um piscar lento. Um piscar lento indica que o altifalante está a entrar no modo de definição de Wi-Fi.
5. Abra a aplicação Google Home.
6. Siga os passos para configurar o seu dispositivo. Se não encontrar os passos para configurar o amplificador:
 - No canto superior esquerdo da página inicial da aplicação Google Home toque em **Adicionar + > Configurar dispositivo > Novo dispositivo.**

- Siga os passos da definição.

8.2 Ligação por LAN

Para ligar o amplificador à sua rede local por cabo LAN, siga estes passos:

1. Utilize um cabo LAN (não fornecido) para ligar o router a um dos terminais LAN no amplificador.
2. Se o protocolo DHCP estiver ativado no seu router, o amplificador irá ligar-se automaticamente à sua rede.
3. Assegure-se de que o seu dispositivo móvel está ligado à mesma rede. Desta forma, pode utilizar as aplicações AirPlay, Google Home ou DTS Play-Fi para pesquisar e configurar o amplificador através do seu dispositivo móvel.




Nota

- Se possuir outro amplificador multi.room, pode ligá-lo a um terminal LAN livre neste amplificador. A ligação de rede será alargada a este amplificador adicional por esta ligação em série.
- Para além disso, pode utilizar um terminal LAN livre para ligar outros equipamentos, como um televisor, à sua rede.

8.3 Comutação do modo

Após a ligação inicial à rede Wi-Fi ou LAN, o amplificador ativa automaticamente o "modo de inatividade multidivisão." Quando este modo está ativado e o amplificador desligado, fica num modo de inatividade ligado à rede. Isto permite que possa convenientemente ativar o amplificador com um dispositivo móvel. No entanto, é de referir que o "modo de inatividade multidivisão" consome mais energia do que o "modo de espera eco."

O modo de espera eco foi concebido para reduzir o consumo de energia. Neste modo, o amplificador fica desligado da rede local e não é possível ativá-lo a partir de um dispositivo móvel.

Para mudar entre o "modo de inatividade multidivisão" e o "modo de espera eco", prima  ->  ->  no telecomando. De notar que o amplificador deve estar desligado e não deve estar emparelhado com um dispositivo de ligação de áudio digital sem fios Loewe para ser possível fazer esta alteração.

Após mudar com êxito para o "modo de espera eco", o indicador LED na parte frontal do amplificador irá piscar verde cinco vezes.

Da mesma forma, quando mudar para o "modo de inatividade multidivisão", o indicador LED na parte frontal do amplificador irá piscar vermelho cinco vezes.

9 Modo multicanal

Tem a opção de ligar sem fios este amplificador a uma barra de som Loewe compatível que suporte a ligação de áudio digital sem fios Loewe. Esta configuração permite que a barra de som reproduza áudio nos altifalantes ligados ao amplificador. Os altifalantes do amplificador podem ser configurados como altifalantes frontais esquerdo/direita ou altifalantes traseiros esquerda/direita.

Lista de barras de som Loewe compatíveis:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Emparelhar o amplificador com uma barra de som

Para ligar o amplificador e a barra de som através da ligação de áudio digital sem fios Loewe, siga estes passos:

1. Na traseira do amplificador, coloque o interruptor **REAR | FRONT** na posição desejada.
FRONT – Se pretender utilizar os altifalantes ligados a este amplificador como o par frontal de altifalantes.
REAR – Se pretender utilizar os altifalantes ligados a este amplificador como o par traseiro de altifalantes.
2. Remova a aba traseira na barra de som para aceder aos interruptores de altifalantes externos.
3. Na barra de som, coloque o interruptor com o mesmo termo que selecionou no amplificador (FRONT ou REAR) na posição **"LARGE"**.
4. Carregue e mantenha o botão de **EM-PARELHAR** no amplificador durante 3 segundos. O LED na parte frontal do amplificador irá começar a piscar com a cor turquesa, indicando que o amplificador está no modo de emparelhamento multicanal.
5. Carregue e mantenha o botão de **EM-PARELHAR** na barra de som.
6. Depois de emparelhar com sucesso, a indicação "P-OK" aparecerá no mostrador da barra de som. Para além disto, o LED no amplificador irá parar de piscar e permanecerá fixo com a cor turquesa

Após o emparelhamento estar concluído, os altifalantes ligados no amplificador irão reproduzir o som proveniente da barra de som. De notar que o volume será comandado exclusivamente pela barra de som.




Se pretender emparelhar o amplificador a uma fonte de ligação áudio digital sem fios Loewe após uma reposição de fábrica, a funcionalidade multidivisão é desligada para poupar energia uma vez que o amplificador recebe os conteúdos através da barra

de som. Se pretender utilizar o amplificador com qualquer protocolo multimedial, como o AirPlay, emparelhe primeiro o Wi-Fi e depois a ligação áudio digital sem fios Loewe.

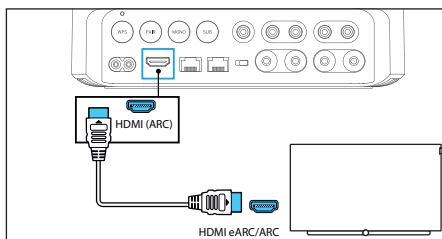
9.2 Desfasamento do volume

Se detetar discrepâncias do nível de volume entre os altifalantes ligados ao amplificador e a barra de som, pode ajustar o desfasamento do volume para os altifalantes do amplificador para obter uma saída de som equilibrada. Siga estes passos para ajustar o desfasamento do volume:

1. Prima e mantenha premido o botão  (Surround) no telecomando.
2. A faixa LED no amplificador indica o desfasamento atual do volume. Os segmentos LED representam o intervalo de volume, sendo o desfasamento menor (-12dB) indicado por um único segmento ligado e o desfasamento máximo (+12dB) indicado por todos os segmentos ligados.
3. Prima os botões **+/-** para ajustar o desfasamento do volume.

10 Modo TV

Se pretender ligar dois altifalantes externos ao seu televisor, pode fazê-lo facilmente com o amplificador. Antes de efetuar ou alterar algumas ligações, certifique-se de que todos os dispositivos estão desligados da corrente.



Siga estes passos para configurar o modo TV:

1. No televisor ative as funções HDMI-CEC.
2. Com um cabo HDMI (incluído), ligue o conector HDMI ARC do amplificador ao conector HDMI ARC ou eARC do televisor.
3. Quando ligar o seu televisor, o amplificador multi.room irá ativar-se automaticamente e comutar para a fonte HDMI. Irá ver uma luz LED verde na parte frontal do amplificador, indicando que está a receber o sinal HDMI.

Quando a ligação HDMI ARC estiver devidamente definida, pode desfrutar destas características:

- O amplificador liga-se automaticamente quando o televisor for ligado.
- O amplificador desliga-se automaticamente quando o televisor for desligado.

- Pode silenciar/ligar o som ou ajustar o volume do amplificador com o telecomando do televisor.


Nota


- O seu televisor tem de suportar a função HDMI-CEC e ARC. O HDMI-CEC e ARC têm de estar ligados.
- O método de definição do HDMI-CEC e ARC pode ser diferente, em função do televisor. Para mais detalhes sobre a função ARC, veja as instruções de funcionamento do televisor.
- Se tiver ligado corretamente todos os equipamentos, ativado HDMI-CEC e HDMI ARC, mas continua sem receber som, poderá ter que alterar as definições de saída digital no menu do seu televisor para PCM. Se for enviado acidentalmente um formato de som diferente para o amplificador, como Dolby ou DTS, irá piscar a vermelho, indicando que o formato de áudio não é suportado.

11 Funcionamento básico




11.1 Ligar e desligar

Quando ligar a unidade à tomada elétrica pela primeira vez, esta entrará em modo de espera.

Para ligar o amplificador, basta premir no botão central do amplificador ou no botão  (espera) no telecomando.



Para desligar o amplificador, basta premir no botão central do amplificador ou no botão  (espera) no telecomando.

11.2 Seleção da fonte

Prima o botão  (Fonte) no telecomando para mudar as entradas. Em alternativa, pode premir e manter premido  ou  no amplificador para mudar as entradas disponíveis.


11.3 Controlo do volume

Para ajustar o nível de volume, utilize os botões **+/-** (Volume) no amplificador ou no telecomando. Prima o botão "+" para aumentar o volume e no botão "-" para diminuí-lo. Conforme ajusta o volume, o nível de volume será indicado pelo número de lâmpadas ligadas na faixa LED do amplificador.



Para silenciar o som, prima o botão  (Mute) no telecomando. Para retomar o som, carregue novamente em  (Mute) ou carregue em **+** (Volume).

11.4 Reproduzir/Pausa

Para comutar entre reproduzir ou pausa, prima o botão central no amplificador. No entanto, atenção pois se a fonte atual não suportar a funcionalidade reproduzir/pausa, o botão

de som no amplificador irá funcionar antes para silenciar ou ativar o som. Em alternativa, pode utilizar o botão  (reproduzir/pausa) no telecomando para controlar a reprodução.

11.5 Controlo da reprodução

Para saltar para a faixa anterior ou seguinte ou estação de rádio, pode utilizar os botões  ou  no amplificador ou no telecomando. De referir que se estes botões não estiverem iluminados no amplificador, tal indica que a fonte atual não suporta a função de saltar para o título anterior ou seguinte.

11.6 Equalizador (graves/agudos)


Prima os botões **bass +/-** no telecomando para ajustar o nível de graves (-6 dB ~ +6 dB).

Prima os botões **treble +/-** no telecomando para ajustar o nível agudos (-6 dB ~ +6 dB).

Os ajustes do nível de graves e agudos são acompanhados pelo indicador de ganho na parte frontal do amplificador. A faixa LED no amplificador irá mostrar o nível de ganho. Um único LED ligado no centro, corresponde a um ganho de 0 dB. Aumentar o nível de graves ou agudos acima de 0 dB faz iluminar mais luzes LED no lado direito da faixa LED. Inversamente, diminuir o nível de graves ou agudos abaixo de 0 dB faz iluminar mais luzes LED no lado esquerdo da faixa LED.

11.7 Balanço

Se a posição dos altifalantes ligados ao amplificador não for uniforme, pode ajustar o balanço para assegurar a melhor experiência de audição. Balancear os altifalantes permite-lhe diminuir o volume do altifalante que está mais perto da posição do ouvinte e aumentar o volume do altifalante que está mais afastado. Para ajustar o balanço, siga estes passos:

1. Prima e mantenha premido o botão  no telecomando para aceder às definições de balanço.
2. Prima os botões **+/-** para ajustar o balanço entre os altifalantes.

A faixa LED no amplificador indica o balanço atual. Um único LED ligado no centro, corresponde a um balanço equitativo entre os altifalantes. Conforme o LED se desloca para a direita, o volume do altifalante esquerdo diminui. Da mesma forma, conforme o LED se desloca para a esquerda, o volume do altifalante direito diminui. Quanto mais o LED se desloca, maior será a diferença de volume entre os altifalantes.

11.8 Interruptor mono duplo

O interruptor mono duplo permite-lhe configurar o amplificador multi-room para funcion-

ar como um equipamento estéreo (com canais esquerdo e direito separados) ou como um equipamento mono duplo (com o mesmo sinal mono reproduzido em ambos os altifalantes ligados).

O interruptor está localizado na parte traseira do amplificador e rotulado como "MONO". Quando o interruptor está premido (na posição mais dentro), a função mono duplo está ativa e ambos os altifalantes reproduzem o mesmo sinal mono. Esta opção é particularmente útil para ambientes como restaurantes ou átrios de hotéis. Inversamente, quando o botão não está premido (na posição mais fora), os altifalantes irão receber um sinal estéreo.

11.9 Interruptor "SUB"

O interruptor SUB permite-lhe configurar o amplificador multi.room para filtrar as frequências reproduzidas pelos altifalantes esquerdo e direito. O interruptor está localizado na parte traseira do amplificador e rotulado como "SUB". Quando o interruptor está premido (na posição mais dentro), os altifalantes esquerdo e direito irão reproduzir um sinal filtrado com as frequências acima da frequência de transição selecionada. Inversamente, quando o botão não está premido (na posição mais fora), os altifalantes esquerdo e direito irão reproduzir toda a gama de frequência. Independentemente da posição do interruptor, a saída do canal SUB irá reproduzir sempre tudo abaixo da frequência de transição selecionada, assegurando um desempenho consistente de baixas frequências.

11.10 Ajustar o brilho do indicador LED

Para alterar o brilho do indicador LED, prima o botão . Cada pressão irá alterar o brilho pelos diferentes níveis: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+desligar]. Quando escolhe a última opção, se não houver interação de botões por 3 segundos, o LED irá desligar-se. Quando há uma interação de botões durante este intervalo de 3 segundos, a luz irá continuar ligada por mais 3 segundos, permitindo ajustes adicionais.

11.11 Reposição de fábrica

Realizar uma reposição de fábrica irá restaurar as predefinições do equipamento. Este procedimento é recomendado antes de eliminar, oferecer ou vender o equipamento para garantir que as suas informações pessoais e definições são eliminadas.

Para iniciar a reposição de fábrica, prima e mantenha premido os botões WPS e EMPARELHAR simultaneamente durante 3 segundos. O equipamento irá iniciar o processo de reposição de fábrica. Durante a reposição de fábrica, o LED irá pulsar vermelho e será reproduzido um tom pelos altifalantes. Após a

reposição estar concluída, o equipamento irá reiniciar-se automaticamente.

11.12 Verificar a versão do software

1. Coloque o equipamento no modo de espera.
2. Prima **bass+** -> -> **treble+** no telecomando.
3. O LED central na faixa LED irá começar a mudar de cor indicando os vários tipos de software.
 - Uma luz turquesa indica a versão de software da MCU.
 - Uma luz amarela indica a versão de software de som.
 - Uma luz azul indica a versão de software de Bluetooth.
 - A luz vermelha indica a versão de software do sistema sem fios.
4. As luzes LED à esquerda e à direita do LED central irão indicar o número da versão do software.
 - O LED à esquerda do LED central representa o número inteiro da versão do software.
 - O LED à direita do LED central representa o valor decimal da versão do software.
5. O número da versão é indicado pelo número de vezes que estes LED ficam intermitentes.

Por exemplo:

Se o LED central apresentar cor turquesa, e o LED esquerdo piscar 8 vezes, seguido pelo LED direito intermitente 6 vezes, isto representa:

- A cor ciano representa a versão da MCU.
- O LED esquerdo intermitente 8 vezes indica o número inteiro, neste caso 8.
- O LED direito intermitente 6 vezes indica o valor decimal, neste caso 6.

Assim, a versão do software da MCU é a 8.6.

Após apresentar todas as versões do software, o equipamento irá voltar automaticamente para o modo de espera.

12 Função de Bluetooth

Ligue o amplificador a um dispositivo com Bluetooth (como um iPad, iPhone, iPod touch, telefone Android ou computador) através do Bluetooth e depois poderá ouvir ficheiros de áudio armazenados no dispositivo através dos altifalantes ligados.

1. Prima repetidamente o botão (Fonte) no telecomando até selecionar o modo Bluetooth. O LED frontal no amplificador irá ficar azul, indicando o modo Bluetooth.

2. Se não estiverem emparelhados dispositivos Bluetooth com o amplificador, este irá entrar automaticamente no modo de emparelhamento de Bluetooth.
3. Se pretender adicionar um dispositivo Bluetooth adicional, prima e mantenha premido o botão .
4. O modo de emparelhamento de Bluetooth é indicado pelo LED intermitente a azul na parte frontal do amplificador.
5. Ative o Bluetooth no seu telemóvel, pesquise "multi.room amp" e selecione-o para estabelecer a ligação por Bluetooth. Consulte o manual do utilizador do seu dispositivo Bluetooth para obter instruções sobre como ativar o Bluetooth.
6. Após estabelecer a ligação, reproduza ficheiros de áudio ou de música no seu dispositivo por Bluetooth. Utilize os botões / no telecomando para saltar entre faixas e prima para reproduzir ou pausa.
7. Para sair do Bluetooth, selecione outra fonte.
Quando voltar ao modo Bluetooth, o amplificador irá ligar-se automaticamente a quaisquer dispositivos emparelhados dentro do alcance.

Nota

- Este amplificador grava todos os dispositivos emparelhados. Para eliminar dispositivos emparelhados, realize uma reposição de fábrica.
- O alcance operacional máximo entre o amplificador e um dispositivo Bluetooth é sensivelmente de 10 metros, mas este pode variar conforme o modelo do telemóvel e as condições do ambiente.
- A compatibilidade com todos os dispositivos com Bluetooth não é garantida.

13 Função USB

Para reproduzir ficheiros de áudio a partir de uma unidade USB, siga estes passos:

1. Insira a unidade USB na porta USB localizada na parte lateral do amplificador.
2. Prima repetidamente o botão (Fonte) no telecomando até selecionar o modo USB. O LED frontal no amplificador irá ficar amarelo, indicando o modo USB.
3. Utilize os botões de reprodução para saltar para a faixa anterior e para saltar para a faixa seguinte.
4. Prima o botão central no amplificador ou o botão no telecomando para reproduzir ou pausa da faixa atual.

Nota

- Este produto pode não ser compatível com certos tipos de dispositivos de armazenamento USB.

- Se usar um cabo de extensão USB, um terminal USB ou um leitor de cartões multifuncional USB, o dispositivo de armazenamento USB pode não ser reconhecido.
- Não retire o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver a ler ficheiros.
- Esta unidade apenas pode reproduzir ficheiros de áudio MP3.

14 Limitador da potência de saída

Para assegurar um funcionamento seguro dos altifalantes passivos de acordo com a sua capacidade de potência, é aconselhável limitar a potência de saída nos terminais dos altifalantes. Tal pode ser concretizado através da função de limitador de potência oferecida pelo amplificador.

Para definir o limite de potência, siga estes passos:

1. Prima e mantenha premido o botão ☾ (modo noturno) no telecomando para aceder à configuração do limitador de potência.
2. A faixa LED no amplificador indica o limite de potência atual. Cada segmento LED representa um incremento no intervalo do limite de potência, sendo o limite mais baixo indicado por um único segmento ligado e o limitado máximo indicado por todos os segmentos ligados. O valor predefinido é de 300 W para altifalantes de 4 Ω e 150 W para altifalantes de 8 Ω.
- Quando não está aceso nenhum LED, a potência está desligada para todos os altifalantes passivos. Esta configuração é recomendada quando ligar apenas altifalantes ativos através da saída LINE OUT, pois reduz o consumo de potência do amplificador.

3. Utilize os botões +/- para ajustar o limite de potência.

Descrição do limite de potência em relação ao número de luzes LED ligadas:

Número de luzes LED ligadas	Potência de saída máxima a 4 Ω	Potência de saída máxima a 8 Ω
0	desligado	desligado
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Use o seu telefone, tablet ou computador como telecomando do Spotify. Entre em spotify.com/connect para saber como.

O software Spotify está sujeito a licenças de terceiros que se encontram aqui:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

16 Atualização do software

Para atualizar o firmware do amplificador:

1. Transfira o software mais recente da página Web www.loewe.de.
2. Extraia o ficheiro para a pasta de raiz do dispositivo USB. Assegure-se de que a unidade USB está formatada com o sistema de ficheiros FAT32.
3. Ligue a unidade USB ao amplificador com este ligado.
4. No amplificador, mude para a fonte USB.
5. O processo de instalação será executado automaticamente, sendo este indicado pelos LED intermitentes com várias cores.
6. Após a instalação estar concluída, o amplificador irá mudar automaticamente para o modo de espera.

Para atualizar a função multidivisão do seu amplificador:

1. Transfira e instale a aplicação DTS Play-Fi para o seu dispositivo móvel.

2. Ligue o amplificador e o seu dispositivo móvel na mesma rede.
3. Se houver software Play-Fi novo disponível, a aplicação notificará-lo.
4. Siga as instruções na aplicação para abrir a função de atualização da característica multidivisão.

Atenção: O software pode demorar alguns minutos até ser atualizado. Durante a atualização não desligue o amplificador da tomada, não desligue o dispositivo nem desligue a memória USB ou a rede. Estas ações podem eventualmente destruir o seu amplificador. Para além disso, evite desligar a app no seu telemóvel e aguarde mantendo o ecrã de progresso do Play-Fi aberto até a finalização da atualização.

17 Aplicações

Digitalize o código QR em baixo com o telefone e transfira a aplicação recomendada.



A aplicação "my Loewe" é um ponto de entrada no mundo da Loewe e dá-lhe acesso a todos os manuais do utilizador dos seus produtos Loewe.

Resolução de problemas

No caso de haver uma avaria do dispositivo, recomendamos que verifique a lista em baixo antes de contactar o apoio ao cliente.

Problema	Possível causa	Resolução/notas
O sistema não reage ao toque nos botões.	Um erro no software pode ter feito o dispositivo deixar de receber ordens dos botões. Este deve ser reiniciado desligando-o da corrente.	Desligue a unidade da corrente durante uns minutos e volte a ligar.
Sem som.	<ul style="list-style-type: none">a. O som foi silenciado.b. O volume está no mínimo.c. Está selecionada a fonte errada.d. A fonte está em pausa.e. O Bluetooth não está emparelhado.	<ul style="list-style-type: none">a. Carregue no botão silenciar no telecomando.b. Ajuste o volume para o nível correto.c. Certifique-se de que está selecionada a fonte desejada.d. Carregue no botão reproduzir no telecomando.e. Emparelhe o dispositivo com o amplificador antes de tentar emitir.
O amplificador não está visível durante o emparelhamento de Bluetooth.	O amplificador não está no modo de emparelhamento de Bluetooth.	Mude a fonte do amplificador para o modo Bluetooth e inicie o emparelhamento premindo e mantendo premido o botão reproduzir/pausa. Aguarde alguns segundos até o amplificador aparecer no seu telefone.
A qualidade da reprodução de áudio do dispositivo com Bluetooth ligado é fraca.	A receção de Bluetooth é fraca.	Mova o dispositivo para mais perto do amplificador ou então remova eventuais obstáculos entre o dispositivo e o amplificador.
Não se consegue estabelecer uma ligação Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. A rede Wi-Fi pode estar indisponível.b. O sinal de Wi-Fi é muito fraco.	<ul style="list-style-type: none">a. Verifique a disponibilidade da rede WLAN no router.b. Coloque o router Wi-Fi mais perto da unidade ou utilize um cabo de rede.
Impossível detetar o amplificador na aplicação.	<ul style="list-style-type: none">a. O amplificador pode não estar no modo multidivisão.b. O dispositivo pode estar desligado do Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Ative o modo multidivisão do amplificador ligando-o a uma rede.b. Certifique-se de que o dispositivo está ligado ao Wi-Fi.
Sem som do televisor.	O amplificador está a receber áudio codificado do televisor, como Dolby Digital ou DTS.	Mude a saída de áudio digital do televisor para o formato de som "PCM".
O indicador do amplificador está intermitente a vermelho.	<ul style="list-style-type: none">a. O amplificador está a receber o formato de áudio incorreto por HDMI.b. O amplificador está a sobreaquecer e desligou-se por proteção.c. Os terminais dos altifalantes estão em curto-circuito, levando o amplificador a desligar-se.d. A impedância dos altifalantes ligados é demasiado baixa.	<ul style="list-style-type: none">a. Mude a saída de áudio digital do televisor para o formato de som "PCM".b. Deixe o amplificador arrefecer durante alguns momentos e tente reiniciá-lo.c. Verifique a cablagem, elimine quaisquer curto-circuitos e reinicie o amplificador.d. Ligue altifalantes com uma impedância superior a 4 ohms e reinicie o amplificador.
O volume do amplificador diminui gradualmente ao longo do tempo.	O amplificador está a proteger-se contra eventuais danos provocados por um consumo de potência excessivo.	Coloque o amplificador num ambiente mais fresco e reduza o volume para um nível inferior.

Dados técnicos

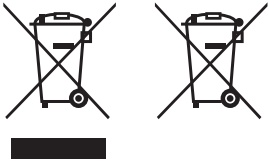
Loewe klang	multi.room amp
Áudio (acústico)	
Configuração do canal (distribuição dos altifalantes)	2.0 (estéreo)
Transição de 2 canais	● (nível variável, frequência variável)
Áudio (elétrico)	
Gama de frequência (Hz) a ±1 dB	20-20.000
Amperes classe D	● (impedância mín. dos altifalantes 4 Ω) ¹
Potência (watts seno / música)	300 / 600 a 8 Ω, 600 / 1200 a 4 Ω
Distorção harmónica total a 1 watt/10 watts	< 0,05 / < 0,05
Intervalo dinâmico	24 bit
Relação sinal para ruído (dB)	> 100
Fator de atenuação na etapa de potência (dB)	> 50
Potência de saída graduável / limitador / afinação personalizável	● / ● / ●
Controlo de graves e agudos / intensidade sonora	● (telecomando) / —
Balanco / ajuste de ganho (dB)	● / ● (subwoofer)
Função Mono mix	●
Proteção de circuito: térmico / corrente / tensão / curto-circuito	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Funcionamento	
Tecnologia do mostrador	LED branco + LED a cores (obscurecível)
Resolução do ecrã (pixels)	Linha LED
Diagonal do ecrã (cm/polegadas)	6,5 / 2,5
Smart apps (todas: Android + iOS)	App DTS Play-Fi, my Loewe
Comando por voz por Alexa	●
Atualização de software (via USB/Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Média e receção	
Leitor de música USB	●
Leitor de música Bluetooth	●
Rádio da Internet	● (via app DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Compatibilidade de áudio multividivisão	●
Compatibilidade de home cinema multicanal	● (surround frontal/traseiro)
Conetividade e interfaces	
HDMI	● (apenas áudio PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (apenas MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrada	●
Ligação de rede LAN	2 x RJ45 (ligação em série)
Ligação de áudio digital sem fios (Wireless Digital Audiolink) (segunda geração)	●
Saída RCA pré-amplificada analógica de recetor AV 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (banhado a ouro)
Saída RCA de áudio analógica (estéreo)	● / ● (banhado a ouro)
Terminais de altifalantes / fichas banana (estéreo)	● / ● (banhado a ouro)
Instalação de parede	● (integrado)
Redes e formatos	
WLAN (Wi-Fi) padrão	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Potência da WLAN (Wi-Fi) (máx. em mW)	100
Gama de frequência da WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Encriptação WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
Encriptação WPA WLAN (Wi-Fi)	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Norma Bluetooth	5.0
Potência de Bluetooth (máx. mW)	10
Gama de frequência Bluetooth	2,4 GHz
Protocolos de Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Formatos de áudio suportados	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Alimentação e ambiente	
Alimentação tomada elétrica AC	220-240 V, 50/60 Hz
Consumo de potência no modo de espera eco (watts)	0,5
Consumo de potência no modo de inatividade multividivisão (watts)	5
Temperatura ambiente durante o funcionamento	5-40° C
Humidade relativa (não condensante)	20-90%
Dimensões	
Peso (aprox. em kg) excl. / incl. solução de instalação convencional	2,2
L* x A x P (aprox. em cm) sem solução de instalação (* incl. insígnia da marca)	21,7 x 7,9 x 21,7 mm
Conteúdo fornecido na embalagem	
Telecomando (incl. pilhas)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Cabo de alimentação / manual	● / ●
Outros	Cabo HDMI, guia de início rápido
Acessórios opcionais	
Escolha de soluções de instalação e sistemas de áudio recomendados	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = disponível — = indisponível

As opções de fornecimento e técnicas estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A gama de produtos pode variar dependendo do país. As questões de assistência são solucionadas individualmente.

¹ Certifique-se de que a impedância do altifalante nunca desce abaixo de 2 Ohms em qualquer gama de frequências. Isto também se aplica a frequências fora da gama de audição (< 100kHz).

Eliminação



Eliminação de equipamento elétrico e eletrónico e pilhas usados.

O símbolo do contentor de lixo riscado no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico e baterias. Ao ajudar a eliminar corretamente este produto está a proteger o meio ambiente e a saúde de outras pessoas. A eliminação imprópria ou incorreta põe em perigo o meio ambiente e a saúde. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais ou os serviços de gestão de resíduos municipais. Atenção: O sinal "Pb" por baixo do símbolo da bateria indica que esta contém chumbo.



Dziękujemy

za wybranie produktu Loewe. Cieszymy się, że jesteś naszym klientem. W Loewe łączymy najwyższe standardy technologii, wzornictwa i łatwości obsługi. Dotyczy to zarówno telewizorów, sprzętu audio, jak i akcesoriów. Ani technologia, ani wzornictwo nie są celem samym w sobie, ale razem powinny zapewniać naszym klientom jak najlepsze wrażenia dźwiękowe i wizualne.

Nasz design nie jest podyktowany ulotnymi, modnymi trendami. W końcu zainwestowałeś w wysokiej jakości sprzęt, który ma cieszyć nie tylko dziś, ale także jutro i przez wiele kolejnych dni.

Spis treści

Zakres dostawy	108
Położenie etykiety znamionowej.....	108
1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa	109
2 Główne komponenty urządzenia.....	111
3 Pilot zdalnego sterowania	113
4 Montaż wzmacniacza na ścianie.....	114
5 Podłączanie głośników	114
6 Podłączanie zasilania	115
7 Tryby działania.....	115
8 Tryb multiroom	115
9 Tryb wielokanałowy	116
10 Tryb TV	117
11 Podstawowe działania.....	117
12 Działanie Bluetooth	118
13 Działanie USB	118
14 Ogranicznik mocy wyjściowej.....	119
15 Spotify	119
16 Aktualizacja oprogramowania	119
17 Aplikacje.....	119
Rozwiązywanie problemów.....	120
Dane techniczne	121
Utylizacja	122

Zakres dostawy

Ostrożnie rozpakuj urządzenie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie akcesoria:

- Wzmacniacz Loewe multi.room amp
- Kabel zasilający (2,5 m)
- Kabel HDMI (1,5 m)
- Pilot zdalnego sterowania (w tym 2 baterie CR2032)
- Skrócona instrukcja obsługi
- Instrukcje bezpieczeństwa
- Arkusz danych technicznych

Położenie etykiety znamionowej

Etykieta z numerem modelu i napięciem roboczym znajduje się na spodzie produktu.

1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga: Aby zagwarantować bezpieczne działanie urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą stronę.

Używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa na przyszłość.

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami umieszczonymi na produkcie i w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli



Urządzenie podwójnie izolowane (II klasa izolacji). To urządzenie elektryczne zostało zaprojektowane w taki sposób, aby nie wymagało podłączenia do uziemienia.



Ten symbol wskazuje na ryzyko związane z użyciem wysokiego napięcia.



Ten symbol sygnalizuje użytkownikowi istnienie innych, określonych zagrożeń.



Ten symbol ostrzega przed niebezpiecznymi związanymi z ogniem.

1.1 Instalacja

1.1.1 Wybór miejsca

Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni.

Nie umieszczaj opisywanego urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.

1.1.2 Przewody

Należy ułożyć przewód zasilający w ten sposób, aby nie został uszkodzony. Przewód zasilający nie może być zgięty, ułożony nad ostrymi krawędziami, nie można na nim stać, nie może być wystawiony na działanie środków chemicznych; to ostatnie dotyczy również całego systemu. Przewód zasilający o uszkodzonej izolacji grozi porażeniem prądem i pożarem. W związku z tym przed kolejnym użyciem systemu należy go wymienić.

1.1.3 Nie używaj opisywanego urządzenia w pobliżu wody



Urządzenie nie może być wystawione na działanie wody – kropel czy rozbryzgów, np. powstających w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy czy na basenie. Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu

pojemników z płynami (np. wazonów z kwiatami).

1.1.4 Wentylacja



Szczeliny i otwory w obudowie służą do wentylacji urządzenia w celu zapewnienia niezawodnego działania i ochrony przed przegrzaniem. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcją producenta. Nie doprowadzaj do zakrycia otworów wentylacyjnych umieszczając urządzenie na łóżku, sofie, kocu, ani innych miękkich powierzchniach. Urządzenie nie należy instalować na regale/półce ani we wbudowanej szafie, chyba że zapewniona jest odpowiednia wentylacja.

1.1.5 Ciepło



Nie instaluj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, jak grzejniki, termowentylatory, kuchenki lub inne urządzenia (np. wzmacniacze), które mogą się rozgrzewać. Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu/w jego pobliżu przedmiotów z otwartym ogniem, np. świeczek czy lampionów. Zainstalowane baterie nie mogą być wystawiane na nadmierne działanie ciepła, np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia itp.

1.1.6 Akcesoria

Używaj tylko akcesoriów wskazanych przez producenta.

1.1.7 Połączenie sieciowe

Upewnij się, że na Twoim punkcie dostępu do sieci (routerze) włączona jest funkcja zapory ogniowej (firewall). Zapoznaj się z instrukcją obsługi routera.

1.2 Użytkowanie

1.2.1 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania sygnałów dźwiękowych.

1.2.2 Pilot zdalnego sterowania

Wystawienie czujnika sygnału pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub światła fluorescencyjnego (jarzeniowego) o wysokiej częstotliwości może doprowadzić do jego uszkodzenia. W celu uniknięcia awarii należy przenieść system w inne miejsce.

Dostarczone baterie służą do testów

działania urządzenia, okres ich użytkowania może być ograniczony. Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, wymień baterie na nowe.

1.2.3 Przeciążenie



Nigdy nie doprowadzaj do przeciążenia gniazdek elektrycznych, przedłużaczy ani rozgałęziaczy – stwarza to ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

1.2.4 Burze



Urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas burzy oraz jeśli pozostaje nieużywane przez dłuższy czas.

1.2.5 Wniknięcie ciała obcego lub cieczy



Uważaj, aby do wnętrza urządzenia przez jego otwory wentylacyjne nie dostało się ciało obce lub ciecz – może dojść do kontaktu z elementami będącymi pod wysokim napięciem lub do zwarcia, co może skutkować pożarem lub porażeniem prądem. Nigdy nie dopuszczaj do rozlania cieczy na urządzenie.

1.2.6 Ryzyko związane z wysokim poziomem głośności



Urządzenie nie jest przystosowane do słuchania przez słuchawki. Aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.

1.2.7 Odłączenie urządzenia od zasilania

Przycisk zasilania nie odłącza całkowicie zasilania, niezależnie od pozycji, w jakiej się znajduje. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.

Wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, aby odłączenie urządzenia od zasilania było możliwe w każdej chwili.

1.3 Konserwacja

1.3.1 Konserwacja urządzenia

Nigdy nie podejmuj prób konserwacji na własną rękę, ponieważ wewnątrz urządzenia znajdują się elementy pod napięciem, których dotknięcie może być niebezpieczne. Pozostaw konserwację wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

1.3.2 Czyścić tylko przy użyciu suchej ściereczki!

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia nigdy nie używaj detergentów w płynie ani środków czyszczących w sprayu. Użyj wilgotnej ściereczki.

1.4 Baterie



Uwaga! Nie połykać baterii!

W pilocie zdalnego sterowania dostarczonym z urządzeniem znajduje się bateria. Połknięcie baterii grozi poważnymi porażeniami wewnętrznymi (występującymi w ciągu dwóch godzin od połknięcia) i może prowadzić do śmierci.

Nowe i zużyte baterie przechowuj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Jeśli komora baterii nie domyka się, zaprzestań używania produktu i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli podejrzewasz, że mogło dojść do połknięcia baterii lub wnikięcia ich w część ciała, niezwłocznie zgłoś się do lekarza.



Uwaga!

Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu grozi wybuchem.

Nie podgrzewaj ani nie rozmontowuj baterii. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani wody.

Nie przenoś/nie przechowuj baterii z innymi przedmiotami metalicznymi. Może dojść do zwarcia, wycieku lub wybuchu baterii.

Nigdy nie doładuj baterii, o ile nie jest akumulatorem.

Jeśli nie zamierzasz używać pilota zdalnego sterowania przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij baterię, aby zapobiec wyciekowi.

Jeśli doszło do wycieku z baterii, wytrzyj kołmo baterii i wymień baterie na nowe.

Nie używaj baterii innych niż wskazane.

1.5 Naprawy

1.5.1 Uszkodzenia wymagające naprawy

Konserwacja oraz naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel serwisu. Konserwacja/naprawa jest konieczna, jeśli: doszło do uszkodzenia urządzenia (np. zasilacza), do urządzenia dostała się ciecz lub inne ciała obce, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie przestaje działać prawidłowo lub spadło z wysokości.

1.5.2 Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, pożaru itd.

Nie usuwaj śrub, nie zdejmuj pokryw ani części obudowy.

1.6 Funkcja automatycznego oszczędzania energii

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego oszczędzania energii. Funkcja przetacza urządzenie do trybu czuwania po 15 minutach działania na niskim poziomie głośności lub z wyłączonym dźwiękiem. Nie ma możliwości zmiany tego ustawienia.

Deklaracja zgodności UE

Loewe Technology GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe Loewe multi.room amp jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ten produkt może być używany we wszystkich krajach UE.

Ponieważ wbudowany moduł WLAN korzysta z zakresu częstotliwości 5 GHz, w poniższych krajach urządzenie można używać wyłącznie wewnątrz budynków:








AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

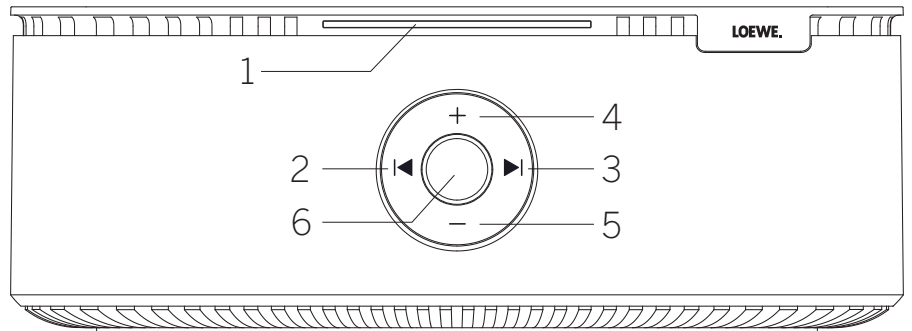
2 Główne komponenty urządzenia





2.1 Przód

- 1 Pasek LED - zmienia kolor w zależności od stanu lub źródła.

Informacje o kolorze wskaźnika LED

Kolor LED	Status lub tryb
 Biały	Tryb gotowości (biały ciągły) Uruchamianie (oddychanie)
 Zielony	Źródło HDMI ARC lub aktywacja ekologicznego trybu gotowości
 Łodowy błękit	Źródło LINE IN
 Niebieski	Tryb Bluetooth
 Turkus	Tryb wielokanałowy
 Pomarańczowy	Tryb Play-Fi / Multiroom
 Żółty	Tryb USB / odtwarzanie plików MP3
 Czerwony	Aktywacja trybu uśpienia multiroom, proces aktualizacji, tryb awaryjny, przywracanie ustawień fabrycznych, nieobstugiwany format audio ARC



- 2  Przejście do poprzedniego utworu/stacji radiowej. Długie naciśnięcie: przejście do poprzedniego źródła sygnału.
- 3  Przejście do następnego utworu/stacji radiowej. Długie naciśnięcie: przejście do następnego źródła sygnału.
- 4  Zwiększ poziom głośności.
- 5  Zmniejsz poziom głośności.
- 6 Funkcja odtwarzania/wstrzymywania:
W trybie Bluetooth, USB lub multiroom: Odtwarzanie lub wstrzymywanie bieżącego utworu.
W trybie AUX: Przetaczanie między wyciszeniem i wyłączeniem wyciszenia.

Zarządzanie energią:

W trybie gotowości: Krótkie naciśnięcie aktywuje wzmacniacz.

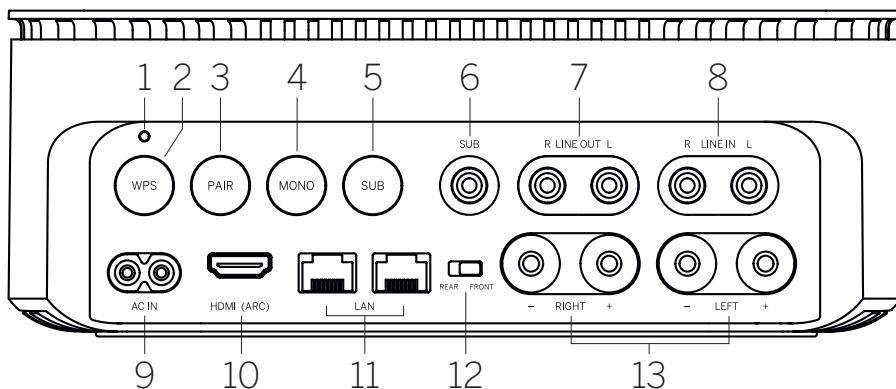
Jeśli wzmacniacz jest aktywny: Naciśnij i przytrzymaj, aby go wyłączyć.

2.2 Tylna strona

- 1 **Wskaźnik Wi-Fi** – dioda LED wyświetla stan połączenia Wi-Fi.

Stan wskaźnika LED	Status Wi-Fi
Dioda LED miga szybko	Urządzenie uruchamia się
Dioda LED powoli pulsuje	Tryb punktu dostępowego Wi-Fi (AP)
Dioda LED mignie dwukrotnie	Tryb Wi-Fi Protected Setup (WPS)
Dioda LED jest włączona	Połączono / parowanie powiodło się

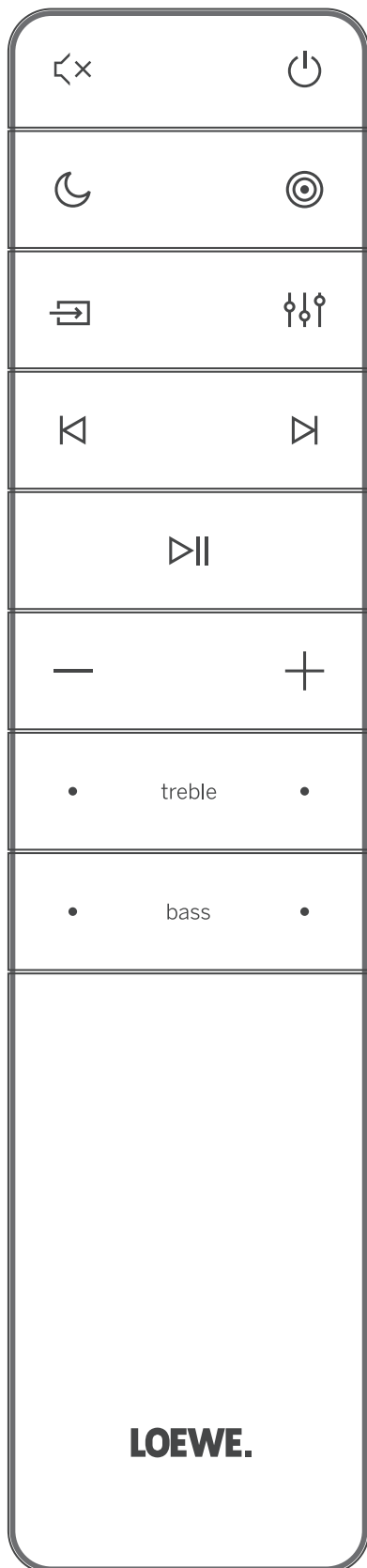
- 2 **Przycisk WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – uruchamia konfigurację Wi-Fi dla trybu Play-Fi/multiroom. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aż dioda LED mignie dwukrotnie, aby aktywować tryb WPS. Ponadto przycisk ten jest wymagany do konfiguracji AirPlay/Google Home. Szczegółowe instrukcje znajdują się w rozdziale "Łączenie z Wi-Fi".
- 3 **Przycisk PAIR** – służy do bezprzewodowego parowania z soundbarem Loewe.
- 4 **Przełącznik MONO** – ten dwupozycyjny przełącznik określa, czy wzmacniacz wysyła sygnał stereo do podłączonych głośników, czy też miksuje oba kanały do sygnału mono.
Pozycja zewnętrzna: Aktywny tryb stereo.
Pozycja wewnętrzna: Aktywny tryb mono.
- 5 **Przełącznik SUB** – ten dwupozycyjny przełącznik steruje wyjściem dla lewego i prawego głośnika.
Pozycja zewnętrzna: Lewy i prawy głośnik odbierają niefiltrowany sygnał.
Pozycja wewnętrzna: Głośniki lewy i prawy odbierają tylko sygnał o częstotliwościach wyższych niż wybrana częstotliwość zwrotnicy. Aktywuj tę funkcję tylko wtedy, gdy chcesz usunąć niskie częstotliwości z wyjść głośnikowych, na przykład po podłączeniu subwoofera.
- 6 **Wyjście SUB** – to wyjście RCA służy do podłączania aktywnego subwoofera. Wyjście to dostarcza sygnał o częstotliwościach poniżej wybranej częstotliwości zwrotnicy.
- 7 **LINE OUT** – Użyj tych złączy do podłączenia aktywnych głośników. Jeśli zamierzasz używać tego urządzenia jako przedwzmacniacza, podłącz je do wzmacniacza za pomocą tych wyjść RCA.
- 8 **LINE IN** – To wejście służy do podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku, takiego jak gramofon, odtwarzacz CD, odtwarzacz MP3 lub przedwzmacniacz. Do połączenia należy użyć przewodów RCA. Wejścia te są wyposażone w funkcję wykrywania sygnału, która automatycznie wybudza wzmacniacz po wykryciu sygnału dźwiękowego.
- 9 **AC IN** – Podłącz do sieci elektrycznej.



- 10 **Wejście HDMI (ARC)** – Podłącz do gniazda HDMI ARC/eARC w telewizorze. Umożliwia to odtwarzanie dźwięku z telewizora przez zewnętrzne głośniki pasywne podłączone do wzmacniacza. Należy pamiętać, że obsługiwany jest tylko format PCM.
- 11 **Złącza LAN** – Użyj jednego złączy, aby podłączyć wzmacniacz do sieci przewodowej. Drugi terminal może być użyty do zapewnienia połączenia sieciowego z innym urządzeniem lub wzmacniaczem (daisy chain).
- 12 **Przełącznik wielokanałowy** – Pozycja tego przełącznika określa kanały, które będą odtwarzane przez głośniki wzmacniacza, gdy jest on używany w bezprzewodowym trybie wielokanałowym.
Pozycja prawa: Przedni lewy/prawy kanał.
Lewa pozycja: Surround lewy/prawy kanał.
- 13 **Zaciski głośnikowe PRAWY/LEWY** – Użyj tych wtyków do podłączenia głośników pasywnych. Zostały one zaprojektowane tak, aby można je było zdjąć w celu łatwiejszego zamocowania kabla.

3 Pilot zdalnego sterowania

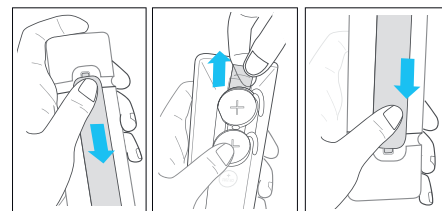
Pilot zdalnego sterowania jest pilotem na podczerwień i do działania wymaga kontaktu wzrokowego ze wzmacniaczem.



	Wyciszenie / wyłączenie dźwięku.
	Włącza wzmacniacz lub przełącza go w tryb czuwania.
	Krótkie naciśnięcie: Ustawienie jasności diody LED.
	Długie naciśnięcie: Konfiguracja ogranicznika mocy wyjściowej.
	Długie naciśnięcie: Wprowadza ustawienia wielokanałowego przesunięcia głośności.
	Krótkie naciśnięcie: Zmienia źródło sygnału wejściowego.
	Długie naciśnięcie: Aktywuje częstotliwość zwrotnicy subwoofera i ustawienia głośności subwoofera.
	Długie naciśnięcie: Aktywuje ustawienie balansu głośników.
	Przejdzie do poprzedniej ścieżki audio w trybie USB / Bluetooth / Multiroom.
	Przejdzie do następnej ścieżki audio w trybie USB / Bluetooth / Multiroom.
	Krótkie naciśnięcie: Odtwarzanie/pauza ścieżki audio w trybie USB / Bluetooth / Multiroom.
	Długie naciśnięcie: Aktywuje parowanie Bluetooth.
	Zmniejsza poziom głośności.
	Zwiększa poziom głośności.
treble	Reguluje poziom basów.
bass	Reguluje poziom wysokich tonów.

Pierwsze użycie urządzenia

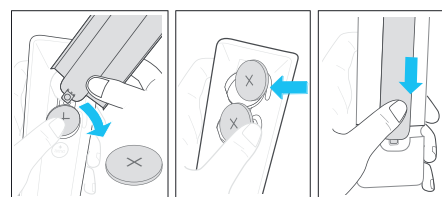
urządzenie posiada fabrycznie zainstalowane baterie litowe (2 x CR2032). Usuń taśmę ochronną, aby aktywować baterię pilota.



1. Naciśnij i przesuń osłonę tylną, aby otworzyć pojemnik na baterie w pilocie.
2. Usuń taśmę ochronną.
3. Wsuń osłonę baterii z powrotem na miejsce.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

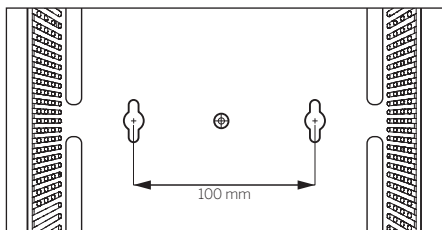
Pilot wymaga dwóch sztuk baterii litowych CR2032, 3 V. Naciśnij i przesuń osłonę tylną, aby otworzyć pojemnik na baterie w pilocie.



1. Użyj narzędzia (np. osłony pojemnika na baterie) do podważenia rowka między dwiema bateriami, aby wyjąć zużyte baterie.
2. Włóż nowe baterie z boku i starannie dociśnij je do pierwotnego położenia. Upewnij się, że strona baterii oznaczona symbolem (+) znajduje się u góry.
3. Wsuń osłonę baterii z powrotem na miejsce.

4 Montaż wzmacniacza na ścianie

Aside from traditional placement on shelves or cabinets, you have the option to wall-mount your amplifier using the two holes located on the bottom.



Uwaga

- Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowy montaż może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia. Obowiązkiem instalatora jest sprawdzenie, czy ściana bezpiecznie utrzyma całkowite obciążenie urządzenia i wsporników ściennych.
- Podczas wierzenia otworów w ścianach należy unikać kontaktu z przewodami elektrycznymi oraz znajdującymi się w nich rurami wodnymi lub gazowymi. Zaleca się korzystanie z dobrej jakości wykrywacza przewodów pod napięciem i lokalizatora ukrytych obiektów. Wierzenie otworów w konstrukcjach należy wykonywać tylko wtedy, gdy ma się pewność, że jest to bezpieczne.
- Do instalacji wymagane są dodatkowe narzędzia i sprzęt (brak w zestawie).

Kroki montażu wzmacniacza na ścianie:

1. Wybierz odpowiednie miejsce na ścianie, w którym chcesz zamontować wzmacniacz.
2. Odmierz i zaznacz dwa punkty na ścianie w poziomie, zachowując odległość 10 cm między nimi. Użyj poziomicy, aby upewnić się, że znaczniki są idealnie wyrównane w poziomie.
3. Wkręć śruby (brak w zestawie) bezpośrednio w ścianę w oznaczonych punktach, aż będą wystawać na około 4 mm. Jeśli ściana jest wykonana z płyty gipsowo-kartonowej lub gipsu, może być konieczne użycie kotew ściennych lub kołków w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia.
4. Ostrożnie podnieś wzmacniacz i zaczerpnij otwory na spodzie wzmacniacza o wystające śruby. Upewnij się, że wzmacniacz jest bezpiecznie przymocowany do ściany i wy poziomowany. W tym celu należy dokonać niezbędnych regulacji dokręcenia śrub.

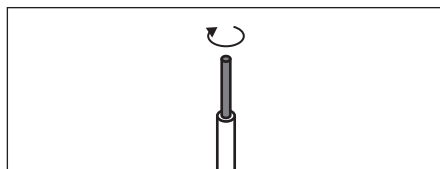
5 Podłączenie głośników

Do wzmacniacza można podłączyć głośniki pasywne lub aktywne. W razie potrzeby moż-

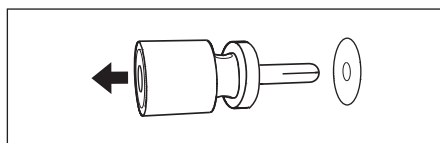
na również podłączyć aktywny subwoofer. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.

5.1 Podłączenie głośników pasywnych

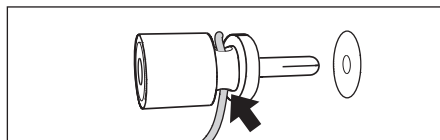
1. Zdejmij około 10 mm osłony z końcówki kabla głośnikowego (brak w zestawie). Następnie mocno skręć rdzeń przewodu.



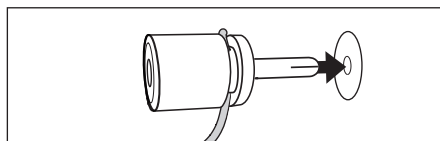
2. Wyciągnij odłączane wtyczki zacisków głośnikowych ze wzmacniacza.



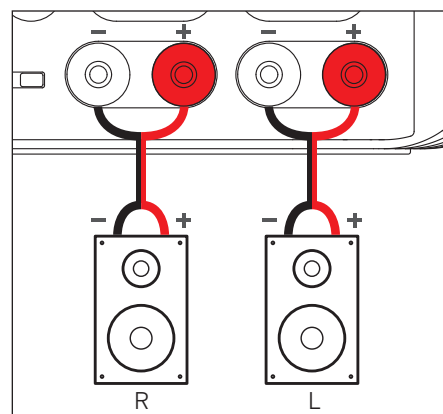
3. Włóż żyłę kabla głośnikowego do otworu terminala głośnikowego i zabezpiecz ją, dokręcając czarną zaślepkę. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć przypadkowego zaciśnięcia plastikowej izolacji przez wtyczkę zacisku.



4. Po włożeniu przewodu rdzeniowego podłącz zacisk głośnikowy z powrotem do odpowiedniego gniazda we wzmacniaczu.



5. Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie lewego i prawego kabla głośnikowego. Podłącz lewy głośnik do zacisków oznaczonych jako "LEFT", a prawy głośnik do zacisków oznaczonych jako "RIGHT". Ważne jest, aby dopasować polaryzację (+/-) głośników do odpowiednich oznaczeń na wzmacniaczu, aby zapewnić prawidłowe wyjście audio.



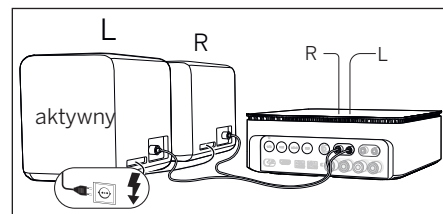
Uwaga

- Należy używać głośników o impedancji 4-16 Ω /ohm. Nie podłączaj głośników o impedancji niższej niż 4 Ω /ohm!
- Upewnij się, że przewody rdzenia są dobrze zamocowane w zacisku i że nie wystają żadne odsłonięte przewody.

5.2 Podłączenie aktywnych głośników

Użyj kabla RCA, aby podłączyć lewy i prawy aktywny głośnik do wzmacniacza.

1. Podłącz lewy głośnik do złącza **LINE OUT L**.
2. Podłącz prawy głośnik do złącza **LINE OUT R**.
3. Po wykonaniu wszystkich połączeń podłącz aktywne głośniki do gniazda zasilania.



5.3 Podłączenie aktywnego subwoofera


Jeśli chcesz podłączyć subwoofer, musisz użyć kabla RCA. Należy pamiętać, że subwoofer będzie odtwarzał tylko sygnały o niskiej częstotliwości poniżej wybranej częstotliwości zwrotnicy (domyślnie 100 Hz), które zostały wyodrębnione z lewego i prawego kanału. Ponieważ wzmacniacz działa w konfiguracji 2.0-kanałowej, nie ma oddzielnego kanału przeznaczonego wyłącznie dla subwoofera.

1. Użyj kabla RCA, aby podłączyć aktywny subwoofer do gniazda **SUB** wzmacniacza.

2. Opcjonalnie można nacisnąć przełącznik **SUB** znajdujący się z tyłu wzmacniacza. Po naciśnięciu przełącznika lewy i prawy głośnik będą odtwarzać filtrowany sygnał o częstotliwościach powyżej wybranej częstotliwości zwrotnicy (domyślnie 100 Hz). Jeśli przełącznik **SUB** nie zostanie naciśnięty, lewy i prawy głośnik będą odtwarzać cały zakres częstotliwości.

5.3.1 Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera

Poziom wyjściowy subwoofera można regulować za pomocą pilota zdalnego sterowania. Domyślne wzmocnienie wyjściowe wynosi 0 dB i można je zmienić w zakresie +/- 6 dB. Głośność subwoofera będzie zawsze zmieniana wraz z głośnością systemu.



1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Źródło) na pilocie zdalnego sterowania.
2. Pasek LED na wzmacniaczu wskazuje aktualną głośność wyjściową subwoofera. Segmenty LED reprezentują zakres głośności, przy czym najniższa głośność (-6 dB) jest wskazywana, gdy świecą się wszystkie segmenty po lewej stronie paska, a maksymalna głośność (+6 dB) jest wskazywana, gdy świecą się wszystkie segmenty po prawej stronie. Jeśli świeci się tylko środkowy segment, bieżące wzmocnienie głośności wynosi 0 dB.
3. Naciśnij przyciski **+/-**, aby wyregulować głośność subwoofera. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wzmocnienia głośności o 1 dB.

5.3.2 Regulacja częstotliwości zwrotnicy subwoofera

Częstotliwość zwrotnicy subwoofera można regulować za pomocą pilota zdalnego sterowania. Częstotliwość zwrotnicy ma wpływ na dwie rzeczy:

1. Częstotliwość wyjścia subwoofera. Tylko sygnały o częstotliwości poniżej wybranej częstotliwości zwrotnicy będą dostępne na złączu SUB.
2. W przypadku naciśnięcia przełącznika **SUB** głośniki podłączone do wzmacniacza będą odtwarzać tylko częstotliwości powyżej wybranej częstotliwości zwrotnicy.

Aby wyregulować częstotliwość zwrotnicy:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Źródło) na pilocie zdalnego sterowania.
2. Naciśnij przycisk , aby dostosować częstotliwość z krokiem 20 Hz.

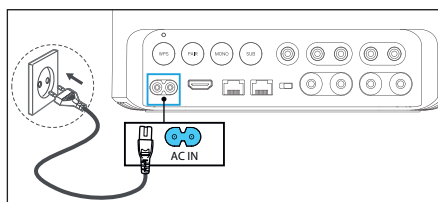
3. Pasek LED na wzmacniaczu wskaże aktualną częstotliwość zwrotnicy. W zależności od tego, który segment diody LED się świeci, wybierana jest inna częstotliwość zwrotnicy. Należy pamiętać, że może świecić się tylko co drugi segment. Szczegółowe informacje zawiera poniższa tabela:

Podświetlana pozycja LED (z lewej strony)	Częstotliwość zwrotnicy
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (domyślnie)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Podłączanie zasilania

Uwaga

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że wszystkie pozostałe połączenia zostały wykonane.
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Należy upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na spodzie urządzenia.



1. Podłącz kabel sieciowy do gniazda AC IN wzmacniacza, a następnie do gniazda sieciowego.

7 Tryby działania

Wzmacniacz ten oferuje wszechstronne opcje łączności dostosowane do różnych scenariuszy użytkownika. Wzmacniacz można wykorzystać na następujące sposoby:

- Tryb Multiroom - Ciesz się odtwarzaniem dźwięku przez głośniki podłączone do wzmacniacza za pomocą Spotify Connect, Chromecast, AirPlay lub aplikacji DTS Play-Fi. W tym trybie można przesyłać dźwięk do wielu pomieszczeń, tworząc jednolite i zsynchronizowane wrażenia słuchowe w całym domu.
- Tryb wielokanałowy - Rozszerz możliwości audio kompatybilnego soundbara, podłączając go bezprzewodowo do wzmacniacza. Taka konfiguracja pozwala na wykorzystanie pasywnych lub aktywnych głośników do stworzenia wciągającego, wielokanałowego dźwięku w połączeniu z soundbarem.

- Tryb TV - Podłącz wzmacniacz do telewizora bezpośrednio przez HDMI ARC. Umożliwia to przekierowanie dźwięku z telewizora do wzmacniacza i cieszenie się doskonałą jakością dźwięku przez zewnętrzne głośniki.
- Tryb samodzielny - Wzmacniacza można używać jako samodzielnego urządzenia bez żadnych szczególnych wymagań sprzętowych. Ten wszechstronny tryb pozwala cieszyć się dźwiękiem na większych głośnikach na różne sposoby: poprzez połączenie Bluetooth z urządzenia mobilnego, z przenośnego urządzenia USB podłączonego do portu USB wzmacniacza lub poprzez wykorzystanie analogowych złączy LINE IN do podłączenia zewnętrznych urządzeń audio, takich jak gramofony, odtwarzacze CD lub odtwarzacze MP3.

8 Tryb multiroom

Wzmacniacz ten może być używany jako część konfiguracji głośników multiroom. Oznacza to, że ta sama muzyka może być odtwarzana ze wzmacniacza i innych kompatybilnych urządzeń jednocześnie w całym domu.

Aby korzystać z tej funkcji, upewnij się, że wzmacniacz i smartfon / tablet znajdują się w tej samej sieci. Do sterowania kompatybilnymi głośnikami multiroom można użyć aplikacji Spotify Connect, Chromecast, AirPlay lub DTS Play-Fi. Następnie można odtwarzać muzykę na wielu głośnikach w tym samym czasie, przypisywać głośniki do różnych grup, kontrolować głośność indywidualnie lub użyć głośności głównej, aby zmienić głośność na wszystkich głośnikach w tym samym czasie.

8.1 Łączenie z Wi-Fi

Konfiguracja Wi-Fi przez WPS

Jeśli router jest wyposażony w funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), połączenie można skonfigurować bez podawania hasła.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WPS** na wzmacniaczu, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a wskaźnik Wi-Fi zacznie migać dwa razy w sposób ciągły.
2. Naciśnij przycisk WPS na routerze. Przycisk jest zwykle oznaczony logo WPS.
3. Jeśli konfiguracja przebiegnie pomyślnie, wskaźnik Wi-Fi na wzmacniaczu zmieni się na świecący światłem ciągłym.

Uwaga

- WPS nie jest standardową funkcją wszystkich routerów. Jeśli router nie ma funkcji WPS, postępuj zgodnie z konfiguracją AirPlay lub Google Home.
- Jeśli chcesz wyjść z trybu WPS, naciśnij przycisk WPS jeden raz lub nastąpi to automatycznie po 2 minutach.

Konfiguracja AirPlay

Użyj AirPlay, aby skonfigurować połączenie Wi-Fi urządzenia iOS (iOS7 lub nowszy) i wzmacniacza.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WPS** znajdujący się z tyłu wzmacniacza przez 8 sekund, aby uruchomić połączenie Wi-Fi. Zwolnij przycisk, gdy usłyszysz drugi dźwięk z głośnika.
2. Poczekaj, aż wskaźnik świetlny Wi-Fi zmieni się z szybkiego migania w powolne pulsowanie. Powolne pulsowanie oznacza, że głośnik wchodzi w tryb konfiguracji AirPlay.
3. Na urządzeniu z systemem iOS przejdź do **Ustawienia > Wi-Fi > Skonfiguruj nowy głośnik AirPlay [Urządzenie Play-Fi (xxxxxx)]**.
4. Wzmacniacz zostanie automatycznie rozpoznany jako urządzenie AirPlay. Stuknij w **[Skonfiguruj nowy głośnik AirPlay]**.
5. Stuknij w **[Pokaż inne sieci...]** i wybierz sieć domową, z którą ma się łączyć wzmacniacz.
6. Nadaj wzmacniaczowi odpowiednią nazwę. Naciśnij "next", aby połączyć multiroom. amp z wybraną siecią.
7. Jeśli konfiguracja przebiegnie pomyślnie, wskaźnik Wi-Fi na wzmacniaczu zmieni się na świecący światłem ciągłym.

Konfiguracja Google Home

1. Pobierz aplikację Google Home na swoje urządzenie mobilne.
2. Tylko iPhone/iPad: Włącz Bluetooth urządzenia mobilnego.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk WPS znajdujący się z tyłu wzmacniacza przez 8 sekund, aby uruchomić połączenie Wi-Fi, aż głośnik wyda drugi dźwięk, a następnie zwolnij przycisk.
4. Poczekaj, aż wskaźnik świetlny Wi-Fi zmieni się z szybkiego migania w powolne pulsowanie. Powolne pulsowanie oznacza, że głośnik wchodzi w tryb konfiguracji Wi-Fi.
5. Otwórz aplikację Google Home.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami konfiguracji urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć kroków konfiguracji wzmacniacza:
 - W lewym górnym rogu ekranu głównego aplikacji Google Home stuknij **Dodaj + > Skonfiguruj urządzenie > Nowe urządzenie**.
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami konfiguracji.

8.2 Podłączanie do sieci LAN

Aby podłączyć wzmacniacz do sieci lokalnej za pomocą kabla LAN, wykonaj następujące kroki:

1. Użyj kabla LAN (brak w zestawie), aby podłączyć router do jednego z gniazd LAN wzmacniacza.
2. Jeśli protokół DHCP jest włączony w routerze, wzmacniacz automatycznie połączy się z siecią.
3. Upewnij się, że urządzenie mobilne jest podłączone do tej samej sieci. Następnie możesz użyć AirPlay, Google Home lub aplikacji DTS Play-Fi, aby wyszukać i skonfigurować wzmacniacz na urządzeniu mobilnym.

Uwaga

- Jeśli posiadasz inny wzmacniacz multi.room, możesz podłączyć go do nieużywanego złącza LAN w tym wzmacniaczu. Połączenie sieciowe zostanie rozszerzone na dodatkowy wzmacniacz w konfiguracji tańcuchowej.
- Ponadto można wykorzystać nieużywany terminal LAN do podłączenia do sieci innych urządzeń, takich jak telewizor.

8.3 Przetącanie trybów

Po pierwszym podłączeniu do sieci Wi-Fi lub LAN wzmacniacz automatycznie włącza "tryb uśpienia multiroom". Gdy tryb ten jest aktywny, a wzmacniacz jest wyłączony, przechodzi on w stan uśpienia połączony z siecią. Pozwala to na wygodne wybudzenie wzmacniacza za pomocą urządzenia mobilnego. Należy jednak pamiętać, że "tryb uśpienia multiroom" zużywa więcej energii niż "tryb czuwania eco".

Tryb czuwania Eco został zaprojektowany w celu zminimalizowania zużycia energii. W tym trybie wzmacniacz jest odłączony od sieci lokalnej i nie ma możliwości wybudzenia go za pomocą urządzenia mobilnego.

Aby przetączyć między "trybem uśpienia multiroom" a "trybem czuwania eco", naciśnij ☾ -> ☉ -> ☽ na pilocie zdalnego sterowania. Należy pamiętać, że wzmacniacz musi być wyłączony i nie powinien być sparowany z bezprzewodowym cyfrowym urządzeniem Loewe audiolink w celu dokonania tej zmiany.

Po pomyślnym przetączeniu w tryb "eco standby" wskaźnik LED z przodu wzmacniacza mignie pięć razy na zielono.

Podobnie, po przetączeniu w "tryb uśpienia multiroom", wskaźnik LED z przodu wzmacniacza zamiga pięć razy na czerwono.

9 Tryb wielokanałowy

Istnieje możliwość bezprzewodowego podłączenia tego wzmacniacza do kompatybilnego soundbara Loewe obsługującego bezprzewodowy cyfrowy system audiolink Loewe. Umożliwia to soundbarowi odtwarzanie dźwięku z głośników podłączonych do wzmacniacza. Głośniki wzmacniacza można skonfigurować jako przednie lewe/prawe lub tylne lewe/prawe.

Lista kompatybilnych soundbarów Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Parowanie wzmacniacza z soundbarem

Aby podłączyć wzmacniacz i soundbar za pośrednictwem bezprzewodowego cyfrowego systemu audiolink Loewe, wykonaj następujące czynności:

1. Z tyłu wzmacniacza ustaw przełącznik **REAR | FRONT** w żądanej pozycji.
FRONT - Jeśli zamierzasz używać głośników podłączonych do tego wzmacniacza jako przedniej pary głośników.
REAR - Jeśli głośniki podłączone do wzmacniacza mają być używane jako tylna para głośników.
2. Zdejmij tylną klapykę soundbara, aby uzyskać dostęp do przełączników głośników zewnętrznych.
3. Na soundbarze ustaw przełącznik o tej samej nazwie, którą wybrałeś na wzmacniaczu (FRONT lub REAR) w pozycji **"LARGE"**.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIRING** na wzmacniaczu przez 3 sekundy. Dioda LED z przodu wzmacniacza zacznie pulsować w kolorze turkusowym, wskazując, że wzmacniacz jest w trybie parowania wielokanałowego.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIRING** na soundbarze.
6. Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu soundbara pojawi się komunikat "P-OK". Dodatkowo dioda LED na wzmacniaczu przestanie pulsować i pozostanie świecąca w kolorze turkusowym.

Po zakończeniu parowania głośniki podłączone do wzmacniacza będą odtwarzać dźwięk z soundbara. Należy pamiętać, że regulacja głośności będzie obsługiwana wyłącznie przez soundbar.




Jeśli po przywróceniu ustawień fabrycznych wzmacniacz zostanie sparowany ze źródłem Loewe wireless digital audiolink, funkcja multiroom zostanie wyłączona w celu oszczędzania energii, ponieważ wzmacniacz odbiera zawartość za pośrednictwem soundbara. Jeśli chcesz używać wzmacniacza z dowolnym protokołem multiroom, takim jak AirPlay, najpierw sparuj Wi-Fi, a następnie Loewe wireless digital audiolink.

9.2 Przesunięcie głośności

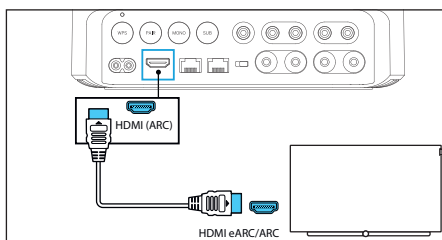
Jeśli wystąpią rozbieżności w poziomie głośności między głośnikami podłączonymi do wzmacniacza i soundbara, można wyregu-

lować przesunięcie głośności dla głośników wzmacniacza, aby uzyskać zrównoważony dźwięk. Wykonaj poniższe czynności, aby wyregulować przesunięcie głośności:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Surround) na pilocie zdalnego sterowania.
2. Pasek LED na wzmacniaczu wskazuje bieżące przesunięcie głośności. Segmenty LED reprezentują zakres głośności, przy czym najniższe przesunięcie (-12 dB) jest wskazywane przez świecenie pojedynczego segmentu, a maksymalne przesunięcie (+12 dB) jest wskazywane przez świecenie wszystkich segmentów.
3. Naciśnij przyciski **+/-**, aby wyregulować przesunięcie głośności.

10 Tryb TV

Jeśli chcesz podłączyć dwa zewnętrzne głośniki do telewizora, możesz to łatwo zrobić za pomocą wzmacniacza. Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazda zasilania.



Wykonaj poniższe czynności, aby skonfigurować tryb TV:

1. W telewizorze włącz operacje HDMI-CEC.
2. Za pomocą kabla HDMI (w zestawie) podłącz złącze HDMI ARC we wzmacniaczu do złącza HDMI ARC lub eARC w telewizorze.
3. Po włączeniu telewizora wzmacniacz multi.room automatycznie wybudzi się i przełączy na źródło HDMI. Z przodu wzmacniacza zaświeci się zielona dioda LED wskazująca, że wzmacniacz odbiera sygnał HDMI.

Po prawidłowym skonfigurowaniu połączenia HDMI ARC można korzystać z tych funkcji:

- Wzmacniacz włącza się automatycznie po włączeniu telewizora.
- Wzmacniacz wyłącza się automatycznie po wyłączeniu telewizora.
- Za pomocą pilota do telewizora można wyciszyć/wyłączyć wyciszenie lub wyregulować głośność wzmacniacza.

Uwaga


- Telewizor musi obsługiwać funkcje HDMI-CEC i ARC. HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.


- Metoda ustawiania HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje na temat funkcji ARC można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Jeśli wszystkie urządzenia zostały prawidłowo podłączone, włączono HDMI-CEC i HDMI ARC, ale dźwięk nadal nie jest odbierany, może być konieczna zmiana ustawień wyjścia cyfrowego w menu telewizora na PCM. Jeśli inny format dźwięku, taki jak Dolby lub DTS, zostanie przypadkowo wysłany do wzmacniacza, będzie on migał na czerwono, wskazując, że format dźwięku nie jest obsługiwany.

11 Podstawowe działanie




11.1 Włączanie i wyłączenie

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do gniazda sieciowego będzie ono w trybie gotowości.

Aby włączyć wzmacniacz, wystarczy naciśnąć środkowy przycisk na wzmacniaczu lub przycisk  (Standby) na pilocie zdalnego sterowania.



Aby wyłączyć wzmacniacz, naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk na wzmacniaczu lub przycisk  (Standby) na pilocie zdalnego sterowania.

11.2 Wybór źródła

Naciśnij przycisk  (Źródło) na pilocie, aby przełączać się między wejściami. Alternatywnie można nacisnąć i przytrzymać przycisk  lub  na wzmacniaczu, aby przełączać się między dostępnymi źródłami.


11.3 Regulacja głośności

Aby wyregulować poziom głośności, użyj przycisków **+/-** (Głośność) na wzmacniaczu lub pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk **+**, aby zwiększyć głośność, a przycisk **-**, aby ją zmniejszyć. Podczas regulacji głośności poziom głośności będzie wskazywany przez liczbę podświetlonych diod LED na pasku LED wzmacniacza.



Aby wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk  (Wyciszenie) na pilocie zdalnego sterowania. Aby przywrócić dźwięk, naciśnij ponownie  (Wycisz) lub naciśnij **+** (Głośność).

11.4 Odtwarzanie/Pauza

Aby przełączać między odtwarzaniem i wstrzymywaniem utworu, należy nacisnąć środkowy przycisk na wzmacniaczu. Należy jednak pamiętać, że jeśli bieżące źródło nie obsługuje funkcji odtwarzania/pauzy, przycisk dźwięku na wzmacniaczu spowoduje wyciszenie lub wyłączenie dźwięku. Alternatyw-

nie, do sterowania odtwarzaniem można użyć przycisku  (odtwarzanie/pauza) na pilocie zdalnego sterowania.

11.5 Sterowanie odtwarzaniem

Aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu lub stacji radiowej, można użyć przycisków  lub  na wzmacniaczu lub pilocie zdalnego sterowania. Należy pamiętać, że jeśli przyciski te nie są podświetlone na wzmacniaczu, oznacza to, że bieżące źródło nie obsługuje przeskakiwania do następnego lub poprzedniego tytułu.

11.6 Korektor (basy/treble)


Naciśnij przyciski **bass +/-** na pilocie zdalnego sterowania, aby dostosować poziom basów (-6 dB ~ +6 dB).

Naciśnij przyciski **treble +/-** na pilocie zdalnego sterowania, aby dostosować poziom wysokich tonów (-6 dB ~ +6 dB).

Podczas regulacji tonów niskich i wysokich można zobaczyć wskazanie wzmocnienia z przodu wzmacniacza. Pasek LED na wzmacniaczu pokaże poziom wzmocnienia. Gdy świeci się pojedyncza dioda LED pośrodku, odpowiada to wzmocnieniu 0 dB. Zwiększenie poziomu tonów niskich lub wysokich powyżej 0 dB spowoduje podświetlenie większej liczby diod LED po prawej stronie paska LED. I odwrotnie, zmniejszenie wzmocnienia poniżej 0 dB spowoduje podświetlenie dodatkowych diod LED po lewej stronie paska LED.

11.7 Balans dźwięku

Jeśli głośniki podłączone do wzmacniacza są ustawione nierównomiernie, można wyregulować balans, aby zapewnić optymalne wrażenia słuchowe. Balansowanie głośników umożliwia zmniejszenie głośności głośnika znajdującego się bliżej miejsca odsłuchu i zwiększenie głośności głośnika znajdującego się dalej. Aby dostosować ustawienia balansu, wykonaj następujące kroki:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby uzyskać dostęp do ustawień balansu.
2. Naciśnij przyciski **+/-**, aby wyregulować balans między głośnikami.

Pasek LED na wzmacniaczu wskazuje aktualny balans. Gdy świeci się pojedyncza dioda LED pośrodku, oznacza to równomierny balans między głośnikami. Gdy dioda LED przesuwają się w prawo, głośność lewego głośnika zmniejsza się. Analogicznie, gdy dioda LED przesuwają się w lewo, głośność prawego głośnika zmniejsza się. Im dalej przesuwają się dioda LED, tym większa jest różnica w głośności między głośnikami.

11.8 Przetącnik Mono


Przetącnik Dual Mono umożliwia skonfigurowanie wzmacniacza multi.room tak, aby działał jako urządzenie stereo (z oddzielnymi kanałami lewym i prawym) lub jako urządzenie dual mono (z tym samym sygnałem mono odtwarzanym na obu podłączonych głośnikach).

Przetącnik znajduje się z tyłu wzmacniacza i jest oznaczony jako "MONO". Gdy przetącnik jest wciśnięty (w pozycji wewnętrznej), funkcja dual mono jest aktywna, a oba głośniki będą odtwarzać ten sam sygnał mono. Opcja ta jest szczególnie przydatna w takich miejscach jak restauracje lub lobby hotelowe. Z drugiej strony, gdy przycisk nie jest wciśnięty (w pozycji zewnętrznej), głośniki będą odbierać sygnał stereo.

11.9 Przetącnik "SUB"

Przetącnik SUB umożliwia skonfigurowanie wzmacniacza multi.room do filtrowania częstotliwości odtwarzanych przez lewy i prawy głośnik. Przetącnik znajduje się z tyłu wzmacniacza i jest oznaczony jako "SUB". Gdy przetącnik jest wciśnięty (w pozycji wewnętrznej), lewy i prawy głośnik będą odtwarzać filtrowany sygnał o częstotliwościach powyżej wybranej częstotliwości zwrotnicy. Z drugiej strony, gdy przycisk nie jest wciśnięty (w pozycji zewnętrznej), lewy i prawy głośnik będą odtwarzać pełne spektrum częstotliwości. Niezależnie od pozycji przetącnika, wyjście kanału podrzędnego zawsze będzie odtwarzać wszystko poniżej wybranej częstotliwości zwrotnicy, zapewniając spójną wydajność niskich częstotliwości.

11.10 Regulacja jasności wskaźnika LED

Aby zmienić jasność wskaźnika LED, naciśnij przycisk . Każde naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę jasności na różnych poziomach: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+wyłącz]. Po wybraniu ostatniej opcji, jeśli przez 3 sekundy nie nastąpi żadna interakcja z przyciskiem, dioda LED wyłączy się całkowicie. Jeśli podczas tego 3-sekundowego interwału wystąpi jakakolwiek interakcja, światło pozostanie włączone przez dodatkowo 3 sekundy, umożliwiając dalsze regulacje.


11.11 Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje przywrócenie domyślnych ustawień urządzenia. Należy to zrobić przed pozbyciem się, podarowaniem lub sprzedażą urządzenia, aby upewnić się, że dane osobowe i ustawienia zostały usunięte.

Aby zainicjować przywracanie ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie

przyciski WPS i PAIRING przez 3 sekundy. Urządzenie rozpocznie proces przywracania ustawień fabrycznych. Podczas przywracania ustawień fabrycznych dioda LED będzie pulsować na czerwono, a z głośników zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy. Po zakończeniu przywracania ustawień fabrycznych urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie.

11.12 Sprawdzanie wersji oprogramowania

1. Przetącnik urządzenia w tryb czuwania.
2. Naciśnij **bass+** ->  -> **treble+** na pilocie zdalnego sterowania.
3. Środkowa dioda LED paska LED zacznie wyświetlać różne kolory, wskazując różne typy oprogramowania:
 - Turkusowe światło oznacza wersję oprogramowania MCU.
 - Żółte światło oznacza wersję oprogramowania dźwiękowego.
 - Niebieskie światło oznacza wersję oprogramowania Bluetooth.
 - Czerwone światło oznacza wersję oprogramowania bezprzewodowego.
4. Diody LED po lewej i prawej stronie środkowej diody LED będą wskazywać numer wersji oprogramowania.
 - Dioda LED po lewej stronie środkowej diody LED reprezentuje część numeryczną wersji oprogramowania.
 - Dioda LED po prawej stronie środkowej diody LED reprezentuje dziesiątne miejsce wersji oprogramowania.
5. Numer wersji jest wskazywany przez liczbę mignięć tych diod LED.

Na przykład:

Jeśli środkowa dioda LED wyświetla kolor turkusowy, a następnie lewa dioda LED miga 8 razy, po czym prawa dioda LED miga 6 razy, oznacza to:

- Kolor cyjanowy reprezentuje wersję MCU.
- Lewa dioda LED migająca 8 razy reprezentuje liczbę całkowitą, czyli 8.
- Prawa dioda LED migająca 6 razy reprezentuje miejsce dziesiątne, które wynosi 6.






Oznacza to, że wersja oprogramowania MCU to 8.6.

Po wyświetleniu wszystkich wersji oprogramowania urządzenie automatycznie powróci do trybu gotowości.

12 Działanie Bluetooth

Podłącz wzmacniacz do urządzenia Bluetooth (takiego jak iPad, iPhone, iPod touch, te-

lefon z systemem Android lub laptop) przez Bluetooth, a następnie słuchaj plików audio zapisanych na urządzeniu przez podłączone głośniki.


1. Naciśnij przycisk  (Źródło) na pilocie zdalnego sterowania tyle razy, aż wybrany zostanie tryb Bluetooth. Przednia dioda LED wzmacniacza zaświeci się na niebiesko, wskazując tryb Bluetooth.
2. Jeśli żadne urządzenie Bluetooth nie jest aktualnie sparowane ze wzmacniaczem, automatycznie przejdzie on w tryb parowania Bluetooth.
3. Jeśli chcesz sparować dodatkowe urządzenie Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk .
4. Tryb parowania Bluetooth jest sygnalizowany migającą niebieską diodą LED z przodu wzmacniacza.
5. Włącz Bluetooth w smartfonie, wyszukaj "multi.room amp" i wybierz go, aby nawiązać połączenie Bluetooth. Instrukcje dotyczące włączania funkcji Bluetooth można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.
6. Po podłączeniu odtwarzaj pliki audio lub muzykę na urządzeniu Bluetooth. Użyj przycisków  /  na pilocie zdalnego sterowania, aby pomijać utwory, i naciśnij , aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
7. Aby wyjść z funkcji Bluetooth, wybierz inne źródło.
Po ponownym przetącnieniu w tryb Bluetooth, wzmacniacz automatycznie połączy się z wcześniej sparowanymi urządzeniami znajdującymi się w jego zasięgu.




Uwaga

- Wzmacniacz zapamiętuje wszystkie sparowane urządzenia. Aby usunąć sparowane urządzenia, należy przywrócić ustawienia fabryczne.
- Maksymalny zasięg działania między wzmacniaczem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów, ale może się różnić w zależności od modelu telefonu i warunków otoczenia.
- Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth nie jest gwarantowana.

13 Działanie USB

Aby odtwarzać pliki audio z dysku USB, wykonaj następujące czynności:

1. Włóż dysk USB do portu USB znajdującego się z boku wzmacniacza.
2. Naciśnij przycisk  (Źródło) na pilocie zdalnego sterowania tyle razy, aż wybrany zostanie tryb USB. Przednia dioda LED wzmacniacza zaświeci się na żółto, wskazując tryb USB.

- Użyj przycisków odtwarzania , aby przejść do poprzedniej ścieżki i , aby przejść do następnej ścieżki.
- Naciśnij środkowy przycisk na wzmacniaczu lub przycisk  na pilocie, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie bieżącej ścieżki.


Uwaga



- Ten produkt może nie być kompatybilny z niektórymi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- W przypadku korzystania z przedłużacza USB, koncentratora USB lub wielofunkcyjnego czytnika kart USB urządzenie pamięci masowej USB może nie zostać rozpoznane.
- Nie należy odtaczać urządzenia pamięci masowej USB podczas odczytu plików.
- Urządzenie może odtwarzać tylko pliki audio MP3.

14 Ogranicznik mocy wyjściowej

Aby zapewnić bezpieczne działanie małych głośników pasywnych zgodnie z ich możliwościami mocy, zaleca się ograniczenie mocy wyjściowej na zaciskach głośnikowych. Można to zrobić za pomocą funkcji ogranicznika mocy dostępnej we wzmacniaczu.

Aby skonfigurować limit mocy, wykonaj następujące kroki:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (tryb nocny) na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do konfiguracji ogranicznika mocy.
- Pasek LED na wzmacniaczu wskazuje aktualny limit mocy. Każdy segment diody LED reprezentuje krok w zakresie limitu mocy, przy czym najniższy limit jest wskazywany przez świecenie pojedynczego segmentu, a maksymalny limit jest wskazywany przez świecenie wszystkich segmentów. Domyślna wartość to 300W dla głośników 4Ω i 150W dla głośników 8Ω.
- Gdy żadna dioda LED nie świeci, zasilanie jest wyłączone dla wyjść głośników pasywnych. Zaleca się ustawienie tej opcji w przypadku podłączania tylko aktywnych głośników przez wyjście LINE OUT, ponieważ zmniejsza ona zużycie energii przez wzmacniacz.

- Użyj przycisków / , aby dostosować limit mocy.

Wyjaśnienie limitu mocy opartego na liczbie świecących diod LED

Liczba podświetlanych diod LED	Maksymalna moc wyjściowa przy 4Ω	Maksymalna moc wyjściowa przy 8Ω
0	wyłączony	wyłączony
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Użyj swojego telefonu, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify. Przejdź do spotify.com/connect, aby dowiedzieć się, jak to zrobić.

Oprogramowanie Spotify podlega licencjom osób trzecich, które można znaleźć tutaj:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Aktualizacja oprogramowania

Aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe wzmacniacza:

- Pobierz najnowsze oprogramowanie ze strony internetowej www.loewe.de.
- Wyodrębnij plik do folderu głównego USB. Upewnij się, że dysk USB jest sformatowany przy użyciu systemu plików FAT32.
- Podłącz dysk USB do wzmacniacza, gdy jest on włączony.
- Przełącz wzmacniacz na źródło USB.
- Proces instalacji rozpocznie się automatycznie, co zostanie zasygnalizowane miganiami diod LED w różnych kolorach.
- Po zakończeniu instalacji wzmacniacz automatycznie przełączy się w tryb gotowości.

Aby ulepszyć funkcję multiroom wzmacniacza:

- Pobierz i zainstaluj aplikację DTS Play-Fi na swoim urządzeniu mobilnym.

- Podłącz wzmacniacz i urządzenie mobilne do tej samej sieci.

- Jeśli dostępne jest nowe oprogramowanie Play-Fi, aplikacja powiadomi o tym użytkownika.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby uruchomić aktualizację funkcji multi-room.

Ostrzeżenie: Aktualizacja oprogramowania może potrwać kilka minut. Nie odtaczaj wzmacniacza, nie wyłączaj urządzenia ani nie odtaczaj pamięci USB lub sieci podczas aktualizacji. Działania te mogą potencjalnie zniszczyć wzmacniacz. Ponadto unikaj wyłączenia aplikacji na telefonie i cierpliwie trzymaj otwarty ekran postępu Play-Fi do momentu zakończenia aktualizacji.

17 Aplikacje

Zeskanuj poniższy kod QR za pomocą telefonu i pobierz zalecaną aplikację.



Aplikacja "my Loewe" jest punktem wejścia do świata Loewe i zapewnia dostęp do wszystkich instrukcji obsługi produktów Loewe.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku usterki urządzenia zalecamy zapoznanie się z poniższą listą przed skontaktowaniem się z infolinią.

Problem	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze/uwagi
System nie reaguje na naciśnięcie żadnego przycisku.	Błąd oprogramowania mógł spowodować, że urządzenie przestało odbierać polecenia z przycisków i należy je ponownie uruchomić, odłączając je od zasilania.	Odłącz urządzenie od zasilania na kilka minut, a następnie podłącz je ponownie.
Brak dźwięku.	<ol style="list-style-type: none">Dźwięk jest wyciszonyObjętość jest zmniejszana do minimum.Wrong source is selected.Wybrano niewłaściwe źródło.Źródło jest wstrzymane.Bluetooth nie jest sparowany	<ol style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk wyciszenia na pilocie.Ustaw głośność na odpowiednim poziomie.Upewnij się, że wybrano żądane źródło.Naciśnij przycisk odtwarzania na pilocie.Przed rozpoczęciem słuchania należy sparować urządzenie ze wzmacniaczem.
Wzmacniacz nie jest widoczny podczas parowania Bluetooth.	Wzmacniacz nie jest w trybie parowania Bluetooth.	Zmień źródło wzmacniacza na tryb Bluetooth i wejdź w parowanie, naciskając i przytrzymując przycisk odtwarzania/pauzy. Poczekaj kilka sekund, aż wzmacniacz pojawi się w telefonie.
Jakość odtwarzania dźwięku z podłączonego urządzenia Bluetooth jest niska.	Odbiór Bluetooth jest słaby.	Przesuń urządzenie bliżej wzmacniacza lub usuń przeszkody między urządzeniem a wzmacniaczem.
Połączenie Wi-Fi nie może być ustalone.	<ol style="list-style-type: none">Sieć Wi-Fi może być niedostępna.Sygnal Wi-Fi jest bardzo słaby.	<ol style="list-style-type: none">Sprawdź dostępność sieci WLAN na routerze.Umieść router Wi-Fi bliżej urządzenia lub użyj kabla Ethernet.
Nie można wykryć wzmacniacza z poziomu aplikacji.	<ol style="list-style-type: none">Wzmacniacz może nie być w trybie multiroom.Urządzenie może być odłączone od sieci Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Włącz tryb Multiroom wzmacniacza, podłączając go do sieci.Upewnij się, że urządzenie jest połączone z siecią Wi-Fi.
Brak dźwięku z telewizora.	Wzmacniacz odbiera zakodowany dźwięk z telewizora, taki jak Dolby Digital lub DTS.	Przełącz cyfrowe wyjście audio telewizora na format dźwięku "PCM".
Wskaźnik wzmacniacza miga na czerwono.	<ol style="list-style-type: none">Wzmacniacz odbiera niewłaściwy format audio przez HDMI.Wzmacniacz przegrzewa się i wyłączył się w celu ochrony.Zaciski głośnikowe były zwarte, co spowodowało wyłączenie wzmacniacza.Impedancja podłączonych głośników jest zbyt niska.	<ol style="list-style-type: none">Przełącz cyfrowe wyjście audio telewizora na format dźwięku "PCM".Poczekaj, aż wzmacniacz ostygnie, a następnie uruchom go ponownie.Sprawdź okablowanie i usuń wszelkie zwarcia, a następnie uruchom ponownie wzmacniacz.Podłącz głośniki o impedancji > 4 omów i uruchom ponownie wzmacniacz.
Głośność wzmacniacza stopniowo zmniejsza się wraz z upływem czasu.	Wzmacniacz chroni się przed potencjalnymi uszkodzeniami spowodowanymi nadmiernym zużyciem energii.	Umieść wzmacniacz w chłodniejszym miejscu i zmniejsz głośność do niższego poziomu.

Dane techniczne

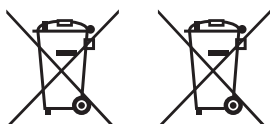
Loewe klang	multi.room amp
Dźwięk (akustyczny)	
Konfiguracja kanałów (układ głośników)	2.0 (stereo)
2-kanałowa zwrotnica	● (zmienny poziom, zmienna częstotliwość)
Audio (elektryczne)	
Zakres częstotliwości (Hz) przy ±1dB	20-20.000
Wzmacniacz klasy D	● (min. impedancja głośnika 4Ω) ¹⁾
Moc (waty sinus / muzyka)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Całkowite zniekształcenia harmoniczne przy 1 W / 10 W	< 0,05 / < 0,05
Zakres dynamiczny	24 bit
Stosunek sygnału do szumu (dB)	> 100
Współczynnik tłumienia stopnia mocy (dB)	> 50
Skalowalna moc wyjściowa / ogranicznik / niestandardowe strojenie	● / ● / ●
Kontrola tonów niskich i wysokich / głośność	● (pilot) / —
Regulacja balansu/wzmocnienia (dB)	● / ● (subwoofer)
Funkcja miksowania mono	●
Obwód zabezpieczający: ciepło / prąd / napięcie / zwarcie	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	przez klang bar mr
DTS HD / DTS:X	przez klang bar mr
Działanie	
Technologia wyświetlania	Biała dioda LED + kolorowa dioda LED (z możliwością ściemniania)
Rozdzielczość ekranu (piksele)	Linia LED
Przekątna ekranu (cm / cal)	6,5 / 2,5
Inteligentne aplikacje (wszystkie: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Sterowanie głosowe za pomocą umiejętności Alexa	●
Aktualizacja oprogramowania (przez USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Nośniki i odbiór	
Odtwarzacz muzyczny USB	●
Odtwarzacz muzyczny Bluetooth	●
Radio internetowe	● (przez aplikację DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Obsługa dźwięku multiroom	●
Obsługa wielokanałowego kina domowego	● (przedni / tylny surround)
Łączność i interfejsy	
HDMI	● (tylko dźwięk PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (tylko MP3)
Bluetooth	●
Zintegrowana sieć WLAN (Wi-Fi)	●
Połączenie sieciowe LAN	2 x RJ45 (połączenie tańcuchowe)
Bezprzewodowy cyfrowy Audiolink (druga generacja)	●
Amplifier AV analogowy przedwzmacniacz cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (gold plated)
Analogowe wyjście audio (stereo)	● / ● (pozlacany)
Zaciski głośnikowe / wtyki bananowe (stereo)	● / ● (pozlacany)
Uchwyt ścienny	● (zintegrowany)
Sieć i formaty	
Standard WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Moc WLAN (Wi-Fi) (maks. mW)	<100
Zakres częstotliwości WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Szyfrowanie WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
Szyfrowanie WLAN (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Standard Bluetooth	5.0
Moc Bluetooth (maks. mW)	<10
Zakres częstotliwości Bluetooth	2,4 GHz
Protokoły Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Obsługiwane formaty audio	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energia i środowisko	
Napięcie sieciowe AC	220-240V, 50/60 Hz
Pobór mocy w trybie gotowości eco (waty)	0,5
Pobór mocy w trybie uśpienia multiroom (waty)	5
Temperatura otoczenia podczas pracy	5-40° C
Wilgotność względna (bez kondensacji)	20-90%
Wymiary	
Waga (ok. kg) bez / ze standardowym rozwiązaniem konfiguracyjnym	2,2
W* x H x D (ok. cm) bez rozwiązania konfiguracyjnego (* w tym flaga z podpisem)	21,7 x 7,9 x 21,7
Zakres dostawy	
Pilot zdalnego sterowania (z bateriami)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Instrukcja obsługi / przewód zasilający	● / ●
Inne	Kabel HDMI, skrócona instrukcja obsługi
Akcesoria opcjonalne	
Wybór zalecanych rozwiązań konfiguracyjnych i systemów audio	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = dostępne — = niedostępne

Zmiany techniczne i opcje dostawy mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Oferta produktów może się różnić w zależności od kraju. Kwestie serwisowe są rozpatrywane indywidualnie.

¹⁾ Upewnić się, że impedancja głośnika nigdy nie spada poniżej 2 omów w żadnym zakresie częstotliwości. Dotyczy to również częstotliwości poza zakresem odsłuchu (< 100 kHz).

Utylizacja



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego/
elektronicznego i baterii.

Przekreślony symbol kosza na śmieci na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jak zwykłe odpady, musi zostać przekazany do punktu utylizacji odpadów elektrycznych/elektronicznych i baterii. Utylizując produkt we właściwy sposób chronisz środowisko i zdrowie ludzi. Niewłaściwa utylizacja stwarza zagrożenie dla środowiska i ludzi. Więcej informacji o utylizacji tego produktu znajdziesz w lokalnym urzędzie lub w miejscowym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów komunalnych. Uwaga: Symbol „Pb” umieszczony pod symbolem baterii oznacza, że bateria zawiera ołów.



Děkujeme,

že jste si vybrali produkt Loewe. Těší nás, že jste se stali našimi zákazníky. Značka Loewe představuje kombinaci těch nejvyšších standardů technologie, designu a uživatelské přívětivosti. To platí pro televize, audio spotřebiče i pro příslušenství. Ani technologie ani design samy o sobě pro nás, nepředstavují konečný cíl. Pouze jejich spojením můžeme dosáhnout toho, že si naši zákazníci užijí ten nejspíchkovější audiovizuální zážitek.

Náš design se nediktují prchavé módní trendy. Investovali jste do kvalitního zařízení navrženého tak, abyste si ho mohli užívat nejen dnes ale i dlouho do budoucna.

Obsah

Obsah balení	123
Umístění výkonového štítku.....	123
1 Důležité bezpečnostní pokyny.....	124
2 Hlavní součásti jednotky	126
3 Dálkový ovladač	128
4 Montáž zesilovače na stěnu.....	129
5 Připojení reproduktorů.....	129
6 Připojení ke zdroji napájení.....	130
7 Provozní režimy	130
8 Režim více místností	130
9 Vícekanálový režim.....	131
10 TV režim	132
11 Základní provoz.....	132
12 Používání Bluetooth	133
13 Provoz USB	133
14 Regulátor výkonu.....	133
15 Spotify	134
16 Aktualizace softwaru.....	134
17 Aplikace.....	134
Řešení obtíží.....	135
Technické údaje	136
Likvidace.....	137

Obsah balení

Spotřebič opatrně rozbalte a přesvědčte se, že obsahuje všechno příslušenství:

- Zesilovač Loewe multi.room amp
- Napájecí kabel (2,5m)
- HDMI kabel (1,5 m)
- Dálkový ovladač (vč. 2 ks baterií CR2032)
- Průvodce rychlým spuštěním
- Bezpečnostní pokyny
- Technické údaje

Umístění výkonového štítku

Štítek s číslem modelu a provozním napětím naleznete na spodní straně produktu.

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Pozor: Přečtete si pečlivě tuto stránku poskytující informace o bezpečném provozování zařízení.

Při používání tohoto produktu se řiďte všemi bezpečnostními a provozními pokyny.

Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uschovejte pro případ budoucí potřeby.

Striktně se řiďte všemi varováními uvedenými na produktu a v provozních pokynech.

Vysvětlení symbolů



Zařízení s dvojitou izolací (třída II). Toto elektrické zařízení bylo navrženo tak, aby nevyžadovalo napojení na elektrické uzemnění (zemnění).



Tento symbol indikuje riziko způsobené vysokým napětím.



Tento symbol upozorňuje uživatele na další konkrétnější rizika.



Tento symbol indikuje nebezpečí způsobené vznikem požáru.

1.1 Instalace

1.1.1 Umístění

Umístěte jednotku na stabilní rovný povrch.

Neumísťujte jednotku do blízkosti silného magnetického pole.

1.1.2 Kabely

Napájecí kabely položte tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození. Napájecí kabel nesmí být omotaný nebo položený přes ostré hrany, postavený na chemikáliích nebo vystavený chemikáliím, což platí i pro celý systém. Napájecí kabel s poškozenou izolací může způsobit zásah elektrickým proudem a představuje riziko vzniku požáru. Z tohoto důvodu musí být před dalším použitím vyměněn.

1.1.3 Nepoužívejte zařízení poblíž vody



Zařízení nesmí být nikdy vystaveno kapkám nebo cákancům vody, jako jsou například kapky a cákance poblíž vany, umyvadla, kuchyňského dřezu, pračky, ve vlhkém sklepe nebo u bazénu. Na zařízení nikdy nestavějte nádoby naplněné tekutinami, jako jsou třeba vázy s květinami.

1.1.4 Ventilace



Zdířky a otvory v plášti slouží k ventilaci zařízení, které zajišťuje jeho spolehlivý provoz a chrání ho před přehřátím. Ventilací otvory nijak neblokujte. Zařízení instalujte dle pokynů výrobce. Nikdy neblokujte ventilací otvory tak, že ho umístíte na postel, pohovku, koberec nebo podobné měkké povrchy. Toto zařízení se nesmí umísťovat na police nebo do vestavěné skříně, pokud na nich není zajištěna adekvátní ventilace.

1.1.5 Horko



Neumísťujte zařízení poblíž horkých povrchů, jako jsou radiátory, ventilační topení, sporáky nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které mohou být horké. Nikdy neumísťujte na zařízení ani poblíž něj předměty s otevřeným ohněm, jako jsou svíčky nebo lampičky. Baterie v zařízení se nesmí vystavovat nadměrnému horku, jako je přímé slunce, oheň a podobně.

1.1.6 Příslušenství

Používejte pouze příslušenství stanovené výrobcem.

1.1.7 Připojení k síti

Ubezpečte se, že v přístupovém bodě vaší sítě (routeru) je aktivovaná funkce firewall. Vyhledejte si pokyny v manuálu vašeho routeru.

1.2 Použití

1.2.1 Účel použití

Toto zařízení je určeno výhradně k příjmu a přehrávání zvukových signálů

1.2.2 Dálkový ovladač

Pokud senzor dálkového ovladače vystavíte přímému slunečnímu světlu nebo vysokofrekvenčnímu fluorescenčnímu světlu, může dojít k poruše. V takových případech přemístěte systém na jiné místo, abyste takové poruše předešli.

Dodané baterie jsou určeny ke koušce funkčnosti a mohou mít omezenou životnost. Pokud se dosah dálkového ovladače sníží, vyměňte staré baterie za nové.

1.2.3 Přetížení



Nikdy nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací šňůry nebo šňůru s více zásuvkami, protože by mohlo dojít k požáru nebo zásahu elektřinou.

1.2.4 Bouřka



Zařízení odpojte od zdroje během bouřky nebo pokud ho delší dobu nepoužíváte.

1.2.5 Proniknutí cizího materiálu a tekutin



Dejte pozor, aby do zařízení nepronikly skrze ventilační otvory cizí materiály nebo tekutiny. Mohly by přijít do kontaktu se součástkami s vysokým napětím nebo s pojistkou a způsobit požár nebo zasažení elektrickým proudem. Nikdy na toto zařízení nelijte žádnou tekutinu.

1.2.6 Rizika související s hlasitým zvukem



Zařízení není určeno k poslechu se sluchátky. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte zařízení delší dobu příliš hlasitě.

1.2.7 Odpojení od zdroje napájení

Spínací tlačítko v žádné pozici neodpojí spotřebič úplně od zdroje napájení. Abyste ho zcela odpojili z elektriny, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Zástrčka musí být snadno přístupná, aby bylo možné spotřebič kdykoli odpojit od zdroje.

1.3 Údržba

1.3.1 Údržba zařízení

Nikdy se sami nepokoušejte o údržbu zařízení, protože skrze otvory nebo při odstranění krytů mohou být přístupné živé části a kontakt s nimi je nebezpečný. Veškerou údržbu přenechte kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi.

1.3.2 Čistěte pouze suchým hadrem!

Před čištěním produktu odpojte napájecí adaptér zařízení ze zásuvky. Nikdy nepoužívejte tekuté čisticí prostředky nebo čisticí spreje. Na očištění použijte pouze vlhký hadr.

1.4 Baterie



Upozornění! Nesmí dojít k požití baterií!

Dálkový ovladač dodaný společně s tímto produktem obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to už za 2 hodiny způsobit vnitřní popáleniny a smrt.

Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.

Pokud prostor pro baterie nejde bezpečně uzavřít, přestaňte produkt používat a uložte ho mimo dosah dětí.

Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií nebo že se dostaly do některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.



Upozornění!

Pokud baterie vyměníte za nesprávný typ, hrozí výbuch.

Baterie nezahřívejte a nerozebírejte. Nikdy baterie nevhazujte do ohně ani do vody.

Baterie nepřenášejte ani neskladujte s dalšími kovovými předměty. Baterie by mohly zkratovat, vytéct nebo explodovat.

Nikdy baterie nenabíjejte, pokud nejsou označené jako dobíjecí.

Pokud nebudete dálkový ovladač používat delší dobu (více než měsíc), vyjměte z dálkového ovladače baterie, aby nevytekly.

Pokud baterie vytečou, vytřete vnitřní část prostoru pro baterie a staré baterie vyměňte za nové.

Nepoužívejte jiné baterie, než jaké jsou specifikovány.

1.5 Opravy

1.5.1 Poškození vyžadující opravu

Údržbářské a opravářské práce smí provádět pouze kvalifikovaný zákaznický servis. Údržba/oprava jsou nezbytné, pokud došlo k poškození zařízení (např. adaptéru), pokud do zařízení vnikla tekutina nebo cizí předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, pokud přestalo správně fungovat nebo pokud upadlo.

1.5.2 Abyste minimalizovali riziko zasažení elektrickým proudem, riziko požáru atd.

Neodstraňujte šroubky, kryty nebo části těla.

1.6 Automatická funkce úspory energie

Zařízení je vybaveno automatickou funkcí úspory energie. Ta zařízení přepne do pohotovostního režimu po 15 minutách tehdy, když hraje při velmi nízké hlasitosti nebo pokud zcela ztlumíte zvuk. Upozorňujeme, že toto nastavení nelze změnit.

EU prohlášení o shodě

Společnost Loewe Technology GmbH prohlašuje, že rádiové zařízení typu Loewe multi.room amp splňuje ustanovení směrnice 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: <https://www.loewe.tv/int/support>

Tento produkt lze používat ve všech členských státech EU.

Vzhledem k frekvenčnímu rozsahu 5 GHz vestavěného modulu WLAN se v následujících zemích smí zařízení používat pouze uvnitř budov:









AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

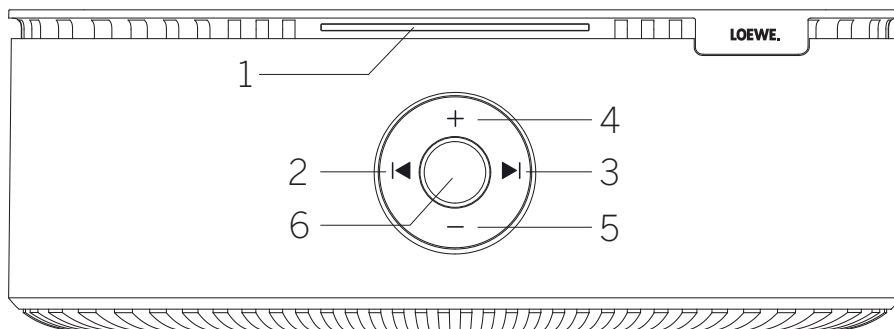
2 Hlavní součásti jednotky





2.1 Přední strana

- 1 LED proužek – mění barvy v závislosti na statusu nebo zdroji.

Informace o barvě LED kontrolkek

Barva LED	Status nebo režim
 Bílá	Pohotovostní režim (bílá) Bootování („nadechování“)
 Zelená	Zdroj HDMI ARC nebo aktivace hospodárného pohotovostního režimu
 Ledově modrá	Zdroj KABELOVÝ VSTUP
 Modrá	Režim Bluetooth
 Tyrkysová	Vícekanálový režim
 Oranžová	Play-Fi / režim více místností
 Žlutá	USB režim / přehrávání MP3
 Červená	Aktivace režimu spánku pro více místností, proces aktualizace, urgentní režim, obnovení továrního nastavení, nepodporovaný ARC audio formát



- 2  Návrat na předchozí stopu / rádiovou stanici. Dlouhé stisknutí: návrat na předchozí vstupní zdroj.
- 3  Posunutí na následující stopu / rádiovou stanici. Dlouhé stisknutí: posunutí na následující vstupní zdroj.
- 4  Zvýšení hlasitosti.
- 5  Snížení hlasitosti.
- 6 Funkce přehrávání/pauza:
Při režimu Bluetooth, USB nebo režimu více místností: Přehrávání nebo pozastavení aktuální stopy.
V režimu AUX: Přepínání mezi úplným ztlumením zvuku a jeho opětovným zapnutím.

Řízení spotřeby

V pohotovostním režimu: Krátké stisknutí aktivuje zesilovač.

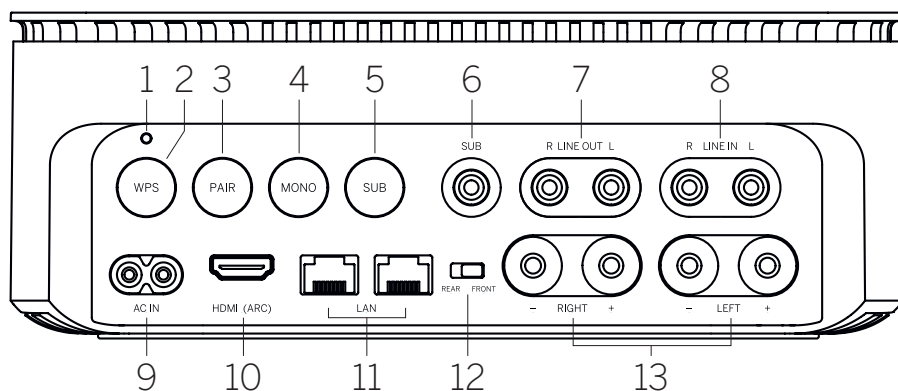
Pokud je zesilovač aktivní: Stisknutím a podržením ho vypnete.

2.2 Zadní strana

- 1 **Kontrolka Wi-Fi** – LED kontrolka zobrazuje status připojení na Wi-Fi.

Stavy LED kontrolky	Status Wi-Fi
LED rychle bliká	Zařezení bootuje
LED pomalu pulsuje	Režim přístupového bodu Wi-Fi
LED blikne dvakrát	Režim nastavení s chráněnou Wi-Fi (WPS)
LED svítí	Úspěšné připojení/ spárování

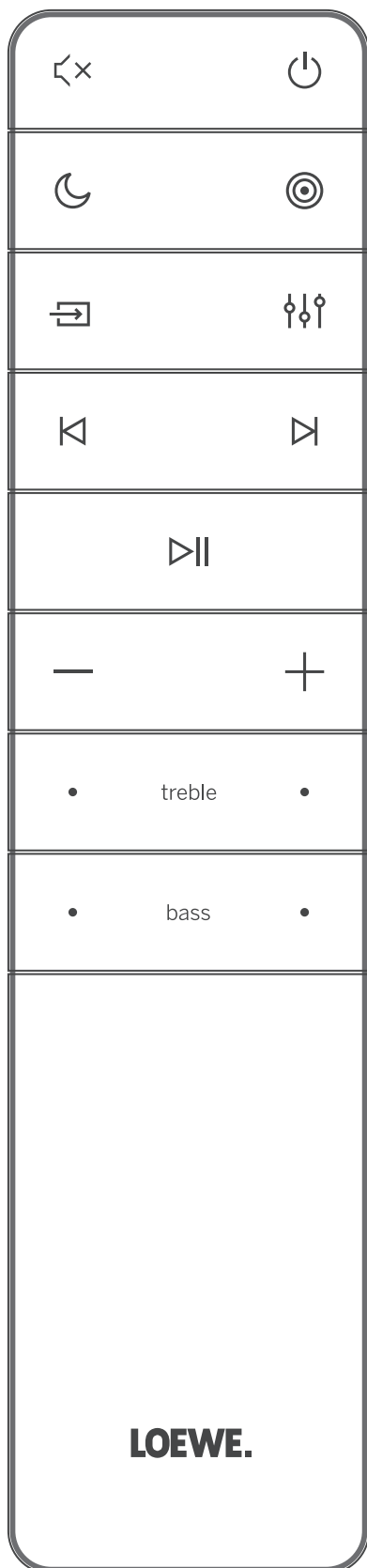
- 2 **Tlačítko pro WPS (nastavení s chráněnou Wi-Fi)** – spustí nastavení Wi-Fi pro režim Play-Fi / režim více místností. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund (až LED dvakrát blikne) aktivujete režim WPS. Kromě toho se toto tlačítko používá pro nastavení AirPlay / Google Home. Podrobné instrukce najdete v kapitole „Napojení na Wi-Fi“.
- 3 **Tlačítko PÁROVÁNÍ** – použijte toto tlačítko pro bezdrátové spárování s reprosoustavou Loewe.
- 4 **Spínač MONO** – tento spínač se dvěma pozicemi umožňuje nastavit, zda bude výstupní signál ze zesilovače do napojených reproduktorů stereo nebo zda budou oba kanály smíchané do mono signálu.
Vnější pozice: Je aktivní režim stereo.
Vnitřní pozice: Je aktivní režim mono.
- 5 **Spínač SUB** – tento spínač se dvěma pozicemi ovládá výstup pro levý a pravý reproduktor.
Vnější pozice: Levý i pravý reproduktor přijímají nefiltrovaný signál.
Vnitřní pozice: Levý a pravý reproduktor přijímají pouze signál s frekvencemi vyššími, než je zvolená přechodová frekvence. Aktivujte tuto funkci pouze pokud chcete ze vstupu do reproduktorů odstranit nízké frekvence, např. pokud jste napojení na basový reproduktor.
- 6 **SUB výstup** – použijte tento RCA výstup k napojení aktivního basového reproduktoru. Tento výstup poskytuje signál s frekvencemi nižšími, než je zvolená přechodová frekvence.
- 7 **VÝSTUP** – použijte tyto konektory pro napojení aktivních reproduktorů. Pokud chcete toto zařízení použít jako předzesilovač, napojte ho na zesilovač pomocí těchto RCA výstupů.
- 8 **VSTUP** – tento vstup se používá pro napojení externího audio zdroje, jako je například gramofon, CD přehrávač, MP3 přehrávač nebo předzesilovač. K propojení použijte RCA kabely. Součástí těchto vstupů je i funkce detekce signálu, díky které se zesilovač automaticky probudí, pokud zaznamená zvukový signál.
- 9 **AC VSTUP** – připojení ke zdroji napájení.




- 10 **HDMI vstup (ARC)** – napojení na HDMI ARC/eARC jack na televizoru. Toto připojení umožňuje přehrávat audio z televizoru prostřednictvím externích pasivních reproduktorů napojených na zesilovač. Upozorňujeme, že je podporováno pouze PCM.
- 11 **Koncovky LAN** – použijte jednu koncovku k napojení tohoto zesilovače na drátovou síť. Druhou koncovku můžete použít k vytvoření síťového spojení s dalším zařízením nebo zesilovačem (uzavřený cyklus).
- 12 **Přepínač pro vícekanálový režim** – pozice tohoto přepínače určuje kanály, které budou přehrávány přes reproduktory zesilovače, pokud ho používáte v bezdrátovém vícekanálovém režimu.
PŘEDNÍ: Přední levý/pravý kanál.
ZADNÍ: Levý/pravý kanál surround.
- 13 **PRAVÁ/LEVÁ koncovka reproduktorů** – použijte tyto koncovkové zástrčky k zapojení pasivních reproduktorů. Jsou navrženy jako vyndávací, aby bylo možné kabel snadněji upevnit.


3 Dálkový ovladač


Tento dálkový ovladač je infračervený dálkový ovladač, a proto vyžaduje vizuální kontakt s reproduktorem, jinak nebude fungovat.





 Ztlumení / opětovné zapnutí zvuku


 Zapnutí zesilovače nebo přepnutí do pohotovostního režimu.


 Krátké stisknutí: Nastavení jasu LED.


 Dlouhé stisknutí: Nastavení pro regulátor výkonu.


 Dlouhé stisknutí: Vstup do nastavení vyvážení zvuku pro více kanálů.


 Krátké stisknutí: Změna vstupního zdroje.


 Dlouhé stisknutí: Aktivuje přechodovou frekvenci basového reproduktoru a nastavení hlasitosti basového reproduktoru.

 Dlouhé stisknutí: Aktivuje nastavení rovnováhy reproduktorů.

 Stisknutím v režimu USB / Bluetooth / více místností přeskočíte na předchozí zvukovou stopu.

 Stisknutím v režimu USB / Bluetooth / více místností přeskočíte na následující zvukovou stopu.

 Krátké stisknutí: Stisknutím v režimu USB / Bluetooth / více místností spustíte/pozastavíte zvukovou stopu.

 Dlouhé stisknutí: Aktivace párování Bluetooth.

 Snížení hlasitosti.

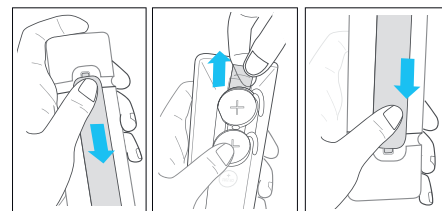
 Zvýšení hlasitosti.

treble Nastavení úrovně basů.

bass Nastavení úrovně výšek.

První použití

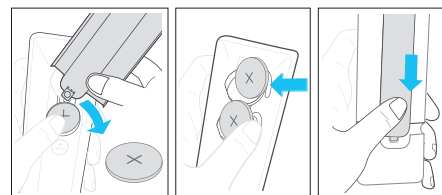
Jednotka má továrně nainstalované 2 lithiové baterie CR2032. Odstraněním ochranné pásky aktivujte baterie v dálkovém ovladači.



1. Stisknutím a posunutím zadního krytu dálkového ovladače otevřete prostor pro baterie.
2. Odstraňte ochrannou pásku.
3. Zasuňte kryt prostoru pro baterie zpět.

Výměna baterií v dálkovém ovladači

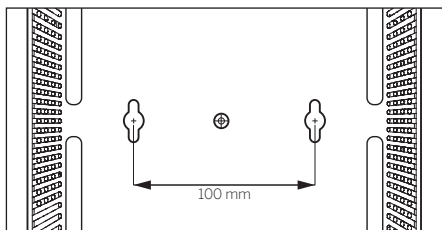
Dálkový ovladač vyžaduje 2 ks lithiové 3V baterie CR2032. Stisknutím a posunutím zadního krytu dálkového ovladače otevřete prostor pro baterie.



1. Použijte vhodný nástroj (například kryt prostoru pro baterie), zasuňte ho mezi baterie a vyndejte je.
2. Vložte ze strany nové baterie a zastrčte je pevně do správné pozice. Přesvědčte se, že strana baterie se symbolem (+) směřuje nahoru.
3. Zasuňte kryt prostoru pro baterie zpět.

4 Montáž zesilovače na stěnu

Kromě tradičního umístění na polici nebo do skříňky můžete tento zesilovač namontovat na stěnu pomocí dvou otvorů umístěných na spodní straně.



Poznámka

- Instalaci musí provést pouze kvalifikovaný pracovník. Nesprávně provedená montáž může mít za následek závažné zranění a poškození majetku. Osoba provádějící montáž je zodpovědná za prověření skutečnosti, že stěna bezpečně unese celkovou zátěž jednotky a nástěnných konzolí.
- Při vrtání otvorů do zdi je nutné vyhnout se kontaktu s elektrickými kabely a vodovodním nebo plynovým potrubím, které stěnou vedou. Doporučujeme použít kvalitní jednopólovou zkoušečku napětí. Do stavebních prvků vrtejte pouze tehdy, pokud jste si jisti, že je to bezpečné.
- K provedení montáže jsou potřeba nástroje a náčiní (nejsou součástí balení).

Kroky při montáži zesilovače na stěnu:

1. Na stěně, na kterou chcete zesilovač namontovat, zvolte vhodné místo.
2. Na stěně si zaměřte a označte dva body v horizontální rovině. Mezi body musí být vzdálenost 10 cm. Použijte vodováhu, abyste se přesvědčili, že jste body vyznačili správně v horizontální rovině.
3. Našroubujte šroubky (nejsou součástí balení s produktem) přímo do stěny v bodech, které jste si vyznačili. Zašroubujte je do hloubky asi 4 mm. Pokud je stěna ze sádkartonové desky nebo sádrové omítky, bude třeba použít upevňovací kotvu nebo hmoždinku poskytující dodatečnou podporu.
4. Opatrně zdvihněte zesilovač a zahákněte otvory na spodní straně zesilovače za vystupující šroubky. Zkontrolujte, že je zesilovač bezpečně upevněný ke stěně a visí rovně. Pokud tomu tak není, utáhněte šroubky tak, abyste dosáhli správného upevnění.

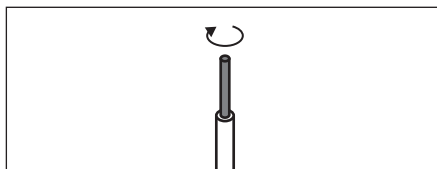
5 Připojení reproduktorů

K tomuto zesilovači můžete připojit buď pasivní, nebo aktivní reproduktory. Kromě toho k němu můžete připojit také aktivní basový reproduktor. Než přistoupíte k připojování těchto zařízení, z bezpečnostních důvodů se

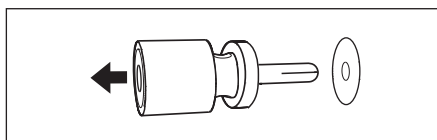
přesvědčte, že jsou odpojeny od zdroje napájení.

5.1 Připojení pasivních reproduktorů

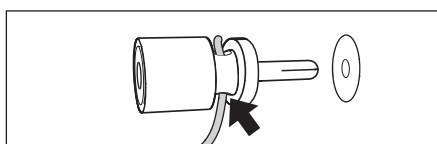
1. Odlopněte z konce kabelu reproduktoru (není součástí balení s produktem) asi 10 mm opláštění. Poté jádro drátu pevně zakrutte.



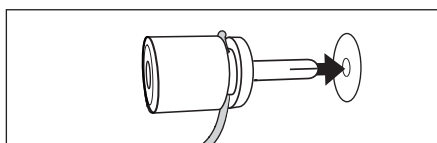
2. Vytáhněte ze zesilovače koncovkovou zástrčku pro reproduktor.



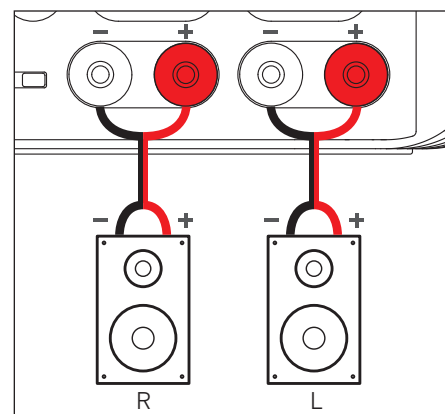
3. Zasuňte jádro kabelu reproduktoru do otvoru koncovky pro reproduktor a upevněte ji utažením černé čepičky. Dejte pozor, aby se do koncovkové zástrčky nechtěně neuplnula i plastová izolace.



4. Až bude jádro drátu upevněné, zastrčte koncovku reproduktoru zpět do správné zdířky na zesilovači.



5. Dbejte, abyste správně umístili kabel pro levý a pravý reproduktor. Zapijte levý reproduktor do koncovek s označením „LEFT“ a pravý reproduktor do koncovek s označením „RIGHT“. Aby byl zajištěn správný audio výstup, je velmi důležité, aby polarita (+/-) reproduktorů odpovídala označení na zesilovači.



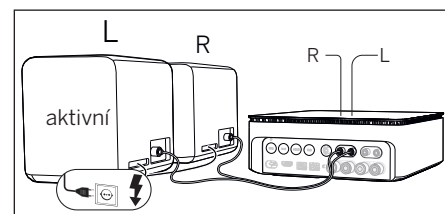
Poznámka

- Použijte reproduktory s impedancí 4–16 Ω/ohmů. Nezapojte reproduktory s impedancí nižší než 4 Ω/ohmy.
- Přesvědčte se, že jsou jádra drátů bezpečně upevněná v koncovce a nevyčnívají žádné odhalené dráty.

5.2 Připojení aktivních reproduktorů

Pro připojení levého a pravého aktivního reproduktoru použijte RCA kabel.

1. Zapijte levý reproduktor do koncovky **LINE OUT L**.
2. Zapijte pravý reproduktor do koncovky **LINE OUT R**.
3. Až dokončíte zapojování, zapijte aktivní reproduktory do zdroje napájení.



5.3 Připojení aktivního basového reproduktoru


Pokud chcete připojit basový reproduktor, budete potřebovat RCA kabel. Upozorňujeme, že basový reproduktor bude přehrávat pouze nízkofrekvenční signály pod zvolenou přechodovou frekvencí (standardně 100 Hz), které budou vycházet z levého a pravého kanálu. Protože zesilovač využívá 2kanálovou konfiguraci, nemá samostatný kanál určený výhradně pro basový reproduktor.

1. Použijte RCA kabel a zapijte aktivní basový reproduktor do koncovky **SUB** na zesilovači.

2. Druhou možností zapojení je stisknutí spínače **SUB** na zadní straně reproduktoru. Když je spínač stisknutý, levý a pravý reproduktor budou přehrávat filtrovaný signál s frekvencemi nad zvolenou přechodovou frekvencí (standardně 100 Hz). Pokud spínač **SUB** nestisknete, levý a pravý reproduktor budou přehrávat celý frekvenční rozsah.

5.3.1 Nastavení stupně výstupu basového reproduktoru

Stupeň výstupu basového reproduktoru můžete nastavit pomocí dálkového ovladače. Standardní stupeň výstupu je 0 dB vůči hlasitosti systému a můžete ho změnit v rozsahu +/- 6 dB. Hlasitost basového reproduktoru se změní vždy společně se změnou hlasitosti systému.




1. Stiskněte a podržte tlačítko  (Zdroj) na dálkovém ovladači.
2. LED proužek na zesilovači ukazuje aktuální vyvážení zvuku basového reproduktoru. Segment s LED představuje rozsah hlasitosti, kdy všechny segmenty rozsvícené na levé straně proužku indikují nejnižší hlasitost (-6 dB) a všechny proužky rozsvícené na pravé straně indikují nejvyšší hlasitost (+6 dB). Pokud je rozsvícený pouze středový segment, je aktuální vyvážení zvuku 0 dB.
3. Mačkáním tlačítek +/- nastavte hlasitost basového reproduktoru. Každé stisknutí tlačítka změní vyvážení zvuku o 1 dB.

5.3.2 Nastavení přechodové frekvence basového reproduktoru

Přechodovou frekvenci basového reproduktoru můžete nastavit pomocí dálkového ovladače. Přechodová frekvence ovlivňuje dvě věci:

1. Frekvenci výstupu basového reproduktoru. Na koncovce SUB budou dostupné pouze signály s frekvencí nižší, než je zvolená přechodová frekvence.
2. Pokud je spínač **SUB** stisknutý, reproduktory (pasivní nebo aktivní) napojené na zesilovač budou přehrávat pouze frekvence nad zvolenou přechodovou frekvencí.

Jak nastavit přechodovou frekvenci:

1. Stiskněte a podržte tlačítko  (Zdroj) na dálkovém ovladači.
2. Mačkáním tlačítek  /  upravujte frekvenci v krocích po 20 Hz.

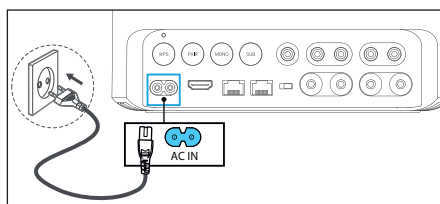
3. LED proužek na zesilovači bude ukazovat aktuální přechodovou frekvenci. Podle toho, jaký segment LED je rozsvícený, poznáte zvolenou přechodovou frekvenci. Upozorňujeme, že rozsvítit se může pouze každý druhý segment. Podrobnosti najdete v tabulce níže:

Pozice LED (z levé strany)	rozsvícené	Přechodová frekvence
1		60 Hz
3		80 Hz
5		100 Hz (standardní)
7		120 Hz
9		140 Hz
11		160 Hz
13		180 Hz

6 Připojení ke zdroji napájení

Poznámka

- Než zapojíte napájecí kabel AC, přesvědčte se, že jste provedli všechna ostatní napojení.
- Jinak riskujete poškození produktu! Přesvědčte se, že napětí zdroje napájení odpovídá napětí vytištěnému na spodní straně jednotky.



1. Zapojte napájecí kabel do zdířky AC IN na zesilovači a pak do zásuvky zdroje napájení.

7 Provozní režimy

Tento zesilovač nabízí všestranné možnosti připojení pro různé způsoby využití. Zesilovač můžete využít následujícími způsoby:

- Režim více místností – vychutnejte si přehrávání audio zdrojů přes reproduktory napojené na zesilovač. Můžete při tom použít aplikace Spotify Connect, Chromecast, AirPlay nebo DTS Play-Fi. S tímto režimem můžete vysílat audio signál do více místností a dosáhnout tak jednotného a synchronizovaného zážitku z poslechu v celé vaší domácnosti.
- Vícekanálový režim – připojte kompatibilní reprosoustavu bezdrátově k zesilovači a rozšiřte tak její audio možnosti. Toto nastavení umožňuje použití pasivních nebo aktivních reproduktorů k vytvoření hlubokého zážitku z poslechu z více kanálů za pomoci reprosoustavy.

- Režim TV – propojte zesilovač s televizí přímo pomocí HDMI ARC. Přesměrujete tak audio z televizoru do zesilovače a budete si moci vychutnat výjimečnou kvalitu zvuku přes externí reproduktory.
- Samostatný režim – zesilovač můžete použít jako samostatné zařízení bez jakýchkoli konkrétních požadavků na hardware. Tento všestranný režim vám umožňuje vychutnat si audio na velkých reproduktorech různými způsoby: přes Bluetooth spojení s vaším mobilním zařízením, z přenosného zařízení USB zapojeného do USB portu zesilovače nebo za využití analogových konektorů přes vstupy LINE IN, přes které lze zapojit externí audio zařízení, jako je gramofon, CD přehrávač nebo MP3 přehrávač.

8 Režim více místností

Tento zesilovač můžete použít jako součást sestavy pro více místnosti. Znamená to, že ze zesilovače a dalších kompatibilních zařízení můžete hrát hudbu simultánně v celém domě.

Abyste mohli tuto funkci použít, přesvědčte se, že váš zesilovač a chytrý telefon nebo tablet jsou na stejné síti. Pro ovládání kompatibilních reproduktorů pro více místností můžete použít aplikace Spotify Connect, Chromecast, AirPlay nebo DTS Play-Fi. Pak budete moci přehrávat hudbu na více reproduktorech zároveň přiřazovat reproduktory do různých skupin, individuálně ovládat hlasitost nebo používat hlavní hlasitost pro změnu hlasitosti na všech reproduktorech zároveň.

8.1 Napojení na Wi-Fi

Nastavení Wi-Fi prostřednictvím WPS

Pokud má váš router nastavení s chráněnou Wi-Fi (WPS), můžete provést připojení bez zadání hesla.

1. Stiskněte tlačítko **WPS** a uvolněte ho, až uslyšíte tón a indikátor Wi-Fi dvakrát zabliká.
2. Stiskněte tlačítko WPS na routeru. Tlačítko je obvykle označeno logem WPS.
3. Pokud nastavení proběhlo úspěšně, kontrolka Wi-Fi na zesilovači bude svítit bez přerušení.

Poznámka

- WPS není standardní vlastností všech routerů. Pokud váš router nemá WPS, řiďte se nastavením pro AirPlay nebo Google Home.
- Pokud budete chtít odejít s režimu WPS, stiskněte jednou tlačítko WPS. Jinak dojde k automatickému odchodu po 2 minutách.

Nastavení AirPlay

Pomocí AirPlay provedte Wi-Fi propojení svého zařízení iOS (iOS7 nebo pozdější) a zesilovače.

1. Abyste spustili připojování k Wi-Fi, stiskněte tlačítko **WPS** umístěné na zadní straně zesilovače a podržte ho po dobu 8 sekund. Až uslyšíte z reproduktoru druhý tón, pusťte tlačítko.
2. Počkejte, dokud se rychlé blikání kontrolky Wi-Fi nezmění na pomalé blikání. Pomalé blikání značí, že se reproduktor přepíná do režimu nastavení AirPlay.
3. Na svém iOS zařízení jděte do **Nastavení > Wi-Fi > Nastavení nového reproduktoru AirPlay [Play-Fi zařízení (xxxxxx)]**
4. Zesilovač bude automaticky rozpoznán jako zařízení AirPlay. Klepněte na **[Nastavit nový reproduktor AirPlay]**.
5. Klepněte na **[Zobrazit další sítě...]** a vyberte svou domácí síť, ke které se má zesilovač připojit.
6. Přidělte zesilovači jméno. Stisknutím „Další“ připojte zesilovač multiroom.amp ke zvolené síti.
7. Pokud nastavení proběhlo úspěšně, kontrolka Wi-Fi na zesilovači bude svítit bez přerušení.

Nastavení Google Home

1. Stáhněte si do svého mobilního zařízení aplikaci Google Home.
2. Pouze iPhone/iPad: Zapněte Bluetooth na svém mobilním zařízení.
3. Stiskněte a na 8 vteřin podržte tlačítko WPS, které se nachází na zadní straně zesilovače. Spustíte tím připojování k Wi-Fi. Držte tlačítko, dokud se z reproduktoru neozve druhý zvuk, a pak tlačítko pusťte.
4. Počkejte, dokud se rychlé blikání kontrolky Wi-Fi nezmění na pomalé blikání. Pomalé blikání značí, že se reproduktor přepíná do režimu nastavení Wi-Fi.
5. Otevřete aplikaci Google Home.
6. Proveďte potřebné kroky a nastavte své zařízení. Pokud nemůžete najít kroky k nastavení zesilovače:
 - V levé horní části domácí obrazovky aplikace Google Home klepněte na **Přidat + > Nastavit zařízení > Nové zařízení**.
 - Proveďte kroky pro nastavení.

8.2 Připojení k LAN

Při připojování zesilovače k místní síti pomocí LAN kabelu proveďte tyto kroky:

1. K propojení routeru s koncovkami LAN na zesilovači použijte LAN kabel (není součástí balení s produktem).
2. Pokud je na vašem routeru povolen protokol DHCP, zesilovač se automaticky připojí k vaší síti.

3. Přesvědčte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno ke stejné síti. Pro vyhledání a nastavení zesilovače na svém mobilním zařízení můžete použít aplikace AirPlay, Google Home nebo DTS Play-Fi.

Poznámka

- Pokud máte další zesilovač multi.room, můžete ho napojit na nepoužívanou LAN koncovku tohoto zesilovače. Síťové připojení se rozšíří na další zesilovač prostřednictvím konfigurace uzavřeného cyklu.
- Kromě toho můžete využít nepoužívanou LAN koncovku k tomu, abyste na svou síť napojili další zařízení, jako je třeba televize.

8.3 Přepínání režimů

Po úvodním připojení k Wi-Fi nebo LAN zesilovač automaticky povolí „režim spánku pro více místností“. Když je tento režim aktivní a vy zesilovač vypnete, přepne se do spánkového režimu s připojením k síti. Díky tomu můžete zesilovač pohodlně probudit pomocí mobilního zařízení. Mějte ovšem na paměti, že režim spánku pro více místností spotřebovává v porovnání s „hospodárným pohotovostním režimem“ více energie.

Hospodární pohotovostní režim je navržen tak, aby minimalizoval spotřebu energie. V tomto režimu je zesilovač odpojený od místní sítě a není možné ho probudit pomocí mobilního zařízení.

Pokud budete chtít přepnout mezi „režimem spánku pro více místností“ a „hospodárným pohotovostním režimem“, stiskněte na dálkovém ovladači ☾ -> ☉ -> ☽. Mějte na paměti, že abyste mohli tuto změnu provést, zesilovač musí být vypnutý a neměl by být spárován s digitálním bezdrátovým zařízením Loewe s audiolinkou.

Když spotřebič úspěšně přepnete do „hospodárného pohotovostního režimu“, LED kontrolka na přední straně zesilovače pětkrát blikne zeleně.

LED kontrolka na přední straně zesilovače blikne pětkrát červeně v případě, že zesilovač přepnete do „režimu spánku pro více místností“.

9 Vícekanálový režim

Pokud chcete, můžete napojit tento zesilovač bezdrátově na kompatibilní reprosoustavu Loewe, která podporuje bezdrátovou digitální audiolinku Loewe. Díky tomu budete moci přes reprosoustavu přehrávat audio z reproduktorů napojených na zesilovač. Reproduktoři zesilovače lze nakonfigurovat buď jako přední levý/pravý nebo zadní levý/pravý.

Seznam kompatibilních reprosoustav Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Spárování zesilovače s reprosoustavou

Abyste mohli propojit zesilovač a reprosoustavu pomocí bezdrátové digitální audiolinky Loewe, postupujte následovně:

1. Na zadní straně zesilovače nastavte spínač **ZADNÍ | PŘEDNÍ** do požadované pozice. **PŘEDNÍ** – pokud chcete reproduktory napojené na tento zesilovač použít jako přední pár reproduktorů. **ZADNÍ** – pokud chcete reproduktory napojené na tento zesilovač použít jako zadní pár reproduktorů.
2. Abyste se dostali ke spínačům pro externí reproduktory, odstraňte zadní výklopný panel na reprosoustavě.
3. Na reprosoustavě nastavte přepínač se stejným názvem, jaký jste zvolili na zesilovači (**PŘEDNÍ** nebo **ZADNÍ**) do pozice **VELKÝ**.
4. Stiskněte na zesilovači **PÁROVACÍ** tlačítko a podržte ho 3 sekundy. LED kontrolka na přední straně zesilovače začne pulsovat tyrkysovou barvou, což značí, že je zesilovač v režimu párování více kanálů.
5. Stiskněte a podržte **PÁROVACÍ** tlačítko na reprosoustavě.
6. Po úspěšném spárování se na displeji reprosoustavy objeví „P-OK“. Kromě toho přetane LED kontrolka na zesilovači pulsovat a zůstane svítit nepřerušovanou tyrkysovou barvou.

Až proběhne spárování, reproduktory napojené na zesilovač budou přehrávat zvuk z reprosoustavy. Mějte na paměti, že úroveň hlasitosti bude možné ovládat výhradně přes reprosoustavu.



Pokud zesilovač spárujete s bezdrátovým digitálním zdrojem s audiolinkou po obnovení továrního nastavení, bude funkce přehrávání ve více místnostech vypnutá, aby se šetřila spotřeba energie, protože zesilovač přijímá spojení prostřednictvím reprosoustavy. Pokud chcete zesilovač používat s některým protokolem pro více místností, jako je AirPlay, proveďte nejprve spárování s Wi-Fi a teprve poté s bezdrátovou digitální audiolinkou Loewe.

9.2 Vyvážení zvuku

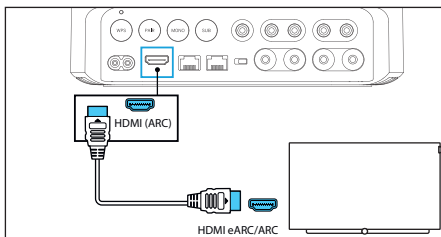
Pokud narazíte na nesoulad hlasitosti mezi reproduktory napojenými na zesilovač a reprosoustavu, můžete nastavit vyvážení zvuku pro reproduktory zesilovače, abyste dosáhli vyváženého zvukového výstupu. Při nastavování vyvážení zvuku postupujte následovně:

1. Stiskněte a podržte na dálkovém ovladači tlačítko ☉ (Surround).

- LED proužek na zesilovači ukazuje aktuální vyvážení zvuku. LED segmenty indikují rozsah hlasitosti, přičemž nejnižší vyvážení (-12 dB) indikuje jediný rozsvícený segment a maximální vyvážení (+12 dB) indikují všechny rozsvícené segmenty.
- Mačkním tlačítek **+/-** nastavte vyvážení zvuku.

10 TV režim

Pokud chcete napojit dva externí reproduktory na televizi, můžete to jednoduše udělat pomocí tohoto zesilovače. Než provedete nebo změníte napojení, přesvědčte se, že jsou všechna zařízení odpojena od zdroje napájení.



Při nastavování režimu TV postupujte následovně:

- Na svém televizoru zapněte HDMI-CEC.
- Pomocí HDMI kabelu (je součástí balení) propojte konektor HDMI ARC konektor na zesilovači s HDMI ARC nebo eARC konektorem na televizoru.
- Když zapnete televizi, zesilovač multi.room se automaticky probudí a přepne se na HDMI zdroj. Na přední straně zesilovače uvidíte zelenou LED kontrolku, která indikuje příjem HDMI signálu.

Když je správně napojeno HDMI ARC, můžete využívat tyto funkce:

- Zesilovač se automaticky zapne, když zapnete televizor.
- Zesilovač se automaticky vypne, když vypnete televizor.
- Zvuk ze zesilovače budete moci zcela ztišit/zapnout nebo nastavit pomocí ovladače k televizoru.

Poznámka


- Vaše televize musí podporovat funkce HDMI-CEC a ARC. HDMI-CEC a ARC musí být zapnuté.
- Způsoby nastavení HDMI-CEC a ARC se mohou lišit v závislosti na modelu televizoru. Podrobnosti o funkci ARC naleznete v provozních pokynech k vašemu televizoru.


- Pokud jste správně připojili všechna zařízení, povolili HDMI-CEC a HDMI ARC, ale stále nepřijímáte žádný zvuk, budete nejspíš muset změnit nastavení digitálního výstupu v nabídce vašeho televizoru na PCM. Pokud je do zesilovače nechtěně vyslán jiný zvukový formát, jako je Dolby nebo DTS, bude zesilovač blikat červeně, což indikuje, že daný audio formát není podporován.

11 Základní provoz




11.1 VYPNUTÍ a ZAPNUTÍ

Když jednotku poprvé zapojíte do zásuvky zdroje napětí, bude jednotka v pohotovostním režimu.

Zesilovač zapněte jednoduše stisknutím prostředního tlačítka na zesilovači nebo tlačítkem  (pohotovostní režim) na dálkovém ovladači.



Zesilovač vypněte jednoduše stisknutím a podržením prostředního tlačítka na zesilovači nebo tlačítkem  (pohotovostní režim) na dálkovém ovladači.

11.2 Výběr zdroje


Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko  (Zdroj), abyste mohli procházet jednotlivé vstupy. Alternativním způsobem, jak procházet dostupné vstupy, je stisknutí a podržení tlačítka  nebo  na zesilovači.

11.3 Ovládání hlasitosti



Pokud chcete nastavit hlasitost, použijte tlačítka **+/-** (hlasitost) buď na zesilovači, nebo na dálkovém ovladači. Stisknutím tlačítka „+“ zvýšíte stupeň hlasitosti a stisknutím tlačítka „-“ ho snížíte. Při nastavování hlasitosti bude stupeň hlasitosti indikován počtem rozsvícených LED kontrolky na LED proužku zesilovače.

Pokud chcete zvuk zcela ztišit, stiskněte tlačítko  (Úplné ztišení) na dálkovém ovladači. Pokud budete chtít zvuk opět zapnout, stiskněte znovu  (Úplné ztišení) nebo **+/-** (Hlasitost).

11.4 Přehrát/Pauza

Pokud chcete přehrávanou stopu pozastavit nebo ji opět začít přehrávat, stiskněte prostřední tlačítko na zesilovači. Mějte ale na paměti, že pokud aktuální zdroj nepodporuje funkci přehrávání/pauzy, zvukové tlačítko na zesilovači zvuk namísto toho zcela ztiší nebo znovu zapne. K ovládní přehrávání můžete použít také tlačítko  (přehrát/pauza) na dálkovém ovladači.

11.5 Ovládání přehrávání

Pokud chcete přeskočit na následující stopu nebo rádiovou stanicí, můžete použít tlačítka  nebo  buď na zesilovači nebo na dálkovém ovladači. Mějte na paměti, že pokud tato tlačítka nejsou na zesilovači rozsvícená, značí to, že aktuální zdroj nepodporuje přeskočení na následující nebo předchozí titul.

11.6 Ekvalizér (basy/výšky)


Stisknutím tlačítek **basy +/-** na dálkovém ovladači nastavte úroveň basů (BAS -6 ~ BAS +6).

Pomocí tlačítek **výšky +/-** na dálkovém ovladači nastavte úroveň výšek (-6 dB ~ +6 dB).

Při nastavování basů a výšek uvidíte na přední straně zesilovače indikátor navýšení. LED proužek na zesilovači bude ukazovat dosaženou úroveň. Když je rozsvícená jedna LED kontrolka uprostřed, jedná se o 0 dB. Po zvýšení úrovně basů nebo výšek nad 0 dB se rozsvítí více LED na pravé straně LED proužku. Naopak při snížení pod 0 dB se rozsvítí další LED na levé straně proužku LED.

11.7 Rovnováha

Pokud jsou reproduktory napojené na zesilovač rozmístěné nerovnoměrně, můžete nastavit rovnováhu tak, abyste zajistili optimální poslech. Rovnováha reproduktorů vám umožní snížit hlasitost na reproduktoru, který je blíže pozici posluchače a snížit hlasitost na reproduktoru, který je vzdálenější. Při nastavování rovnováhy postupujte následovně:

- Stiskněte a podržte tlačítko  na dálkovém ovladači, abyste vstoupili do nastavení rovnováhy.
- Mačkním tlačítek **+/-** nastavte rovnováhu mezi reproduktory.

LED proužek na zesilovači ukazuje aktuální rovnováhu. Když je rozsvícená jedna LED kontrolka uprostřed, jedná se o rovnováhu mezi reproduktory. Když se LED přesouvá doprava, snižuje se hlasitost levého reproduktoru. Když se LED naopak přesouvá doleva, snižuje se hlasitost pravého reproduktoru. Čím dále se LED přesune, tím větší je rozdíl v hlasitosti mezi reproduktory.

11.8 Duální mono spínač

Duální mono spínač umožňuje nakonfigurovat zesilovač multi.room tak, aby fungoval buď jako stereo zařízení (se samostatným levým a pravým kanálem) nebo jako duální mono zařízení (se stejným mono signálem přehrávaným na obou napojených reproduktorech).


Spínač se nachází na zadní straně reproduktoru a je označený „MONO“. Když je spínač stisknutý (vnitřní pozice), je aktivní funkce duální mono a oba reproduktory přehrávají

stejný mono signál. Tato možnost je obzvláště užitečná pro místa, jako jsou restaurace nebo hotelové vstupní haly. Když tlačítko není stisknuté (vnější pozice), bude do reproduktorů vyslán stereo signál.

11.9 Spínač „SUB“

Spínač SUB umožňuje nakonfigurovat zesilovač multi.room tak, aby filtroval frekvence přehrávané levým a pravým reproduktorem. Spínač se nachází na zadní straně reproduktoru a je označený „SUB“. Když je spínač stisknutý (vnitřní pozice), levý a pravý reproduktor budou přehrávat filtrovaný signál s frekvencemi nad zvolenou přechodovou frekvencí. Pokud spínač naopak není stisknutý (vnější pozice), bude levý a pravý reproduktor přehrávat plné frekvenční spektrum. Bez ohledu na pozici spínače bude výstup kanálu „sub“ vždy přehrávat vše pod zvolenou přechodovou frekvencí, aby byl zajištěn konzistentní nízkofrekvenční výkon.

11.10 Nastavení jasu LED kontrolky

Pokud chcete změnit jas LED kontrolky, stiskněte tlačítko . Každý stisknutím se posunete na další úroveň jasu: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 % + vypnuto]. Když zvolíte poslední možnost a po dobu 3 sekund nedojde k žádné interakci, LED kontrolka zcela zhasne. Pokud v tomto 3sekundovém intervalu dojde k nějaké interakci, kontrolka zůstane rozsvícená ještě 3 sekundy, aby bylo možné provést další nastavení.

11.11 Obnovení továrního nastavení

Pokud provedete obnovu továrního nastavení, obnoví se u zařízení původní standardní nastavení. Tovární nastavení je třeba obnovit, pokud se zařízení zbavujete, někomu ho předáváte nebo prodáváte. Zajistíte tak, že z přístroje budou odstraněny všechny osobní informace a nastavení.

Obnovení továrního nastavení zahajete současným stisknutím tlačítek WPS a PÁROVÁNÍ. Podržte tlačítka stisknutá 3 sekundy. Zařízení spustí proces obnovování továrního nastavení. Během obnovování továrního nastavení bude LED pulsovat červeně a z reproduktorů se ozve tón. Po dokončení obnovování nastavení se automaticky spustí opětovné bootování zařízení.

11.12 Kontrola verze softwaru

1. Přepněte zařízení do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte na dálkovém ovladači **bass+** -> **treble+**.

3. Středová LED na LED pásku začne zobrazovat různé barvy indikující různé typy softwaru:

- Tyrkysově světlo značí verzi softwaru MCU.
 - Žluté světlo značí zvukovou verzi softwaru.
 - Modré světlo značí Bluetooth verzi softwaru.
 - Červeně světlo značí bezdrátovou verzi softwaru.
4. LED světla nalevo a napravo od středu LED značí číslo verze softwaru.
 - LED nalevo od centra LED značí celé číslo v označení verze softwaru.
 - LED napravo od centra LED značí desetinné číslo v označení verze softwaru.
 5. Číslo verze poznáte podle toho, kolikrát LED zabliká.

Například:

Pokud má středová LED tyrkysovou barvu a pak levá LED zabliká 8krát a následně pravá LED zabliká 6krát, značí to:



- Modrozelená barva značí verzi MCU.
- Levá LED blikla 8krát, což označuje celé číslo, tedy 8.
- Pravá LED blikla 6krát, což označuje desetinné číslo, tedy 6.




Verze softwaru je tedy MCU 8.6.

Po zobrazení všech verzí softwaru se zařízení automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

12 Používání Bluetooth

Připojte zesilovač k zařízení Bluetooth (např. iPad, iPhone, iPod touch, telefonu Android nebo laptopu) prostřednictvím Bluetooth a poslouchajte přes reproduktor audio soubory uložené na zařízení.

1. Mačkejte na dálkovém ovladači opakovaně tlačítko  (Zdroj), dokud nevyberete režim Bluetooth. Přední LED na zesilovači bude svítit modře, což značí režim Bluetooth.
2. Pokud nejsou se zesilovačem aktuálně spárována žádná zařízení, vstoupí automaticky do režimu párování s Bluetooth.
3. Pokud chcete spárovat další zařízení s Bluetooth, stiskněte a podržte tlačítko .
4. Režim párování s Bluetooth indikuje blikající modrá LED na přední straně zesilovače.
5. Povolte Bluetooth na svém chytrém telefonu, vyhledejte „multi.room amp“ a jeho výběrem proveďte spojení přes Bluetooth. Návod jak na vašem zařízení povolit Bluetooth najdete v uživatelské příručce k tomuto zařízení.

6. Po připojení přehrávejte audio soubory nebo hudbu na svém zařízení s Bluetooth. Pomocí tlačítek  /  na dálkovém ovladači můžete přeskokovat stopy a pomocí tlačítka  můžete přehrávání pozastavit a zase spustit.

7. Pokud budete chtít vystoupit z Bluetooth, zvolte jiný zdroj.





Když přepnete zpět do režimu Bluetooth, zesilovač se automaticky znovu připojí ke kterémukoli zařízení, se kterým byl dříve spárován a které je momentálně v dosahu.

Poznámka

- Zesilovač si pamatuje všechna spárovaná zařízení. Pokud chcete vymazat spárovaná zařízení, proveďte obnovení továrního nastavení.
- Maximální operativní dosah mezi zesilovačem a zařízením s Bluetooth je přibližně 10 metrů, ale může se lišit v závislosti na modelu telefonu a podmínkách okolního prostředí.
- Kompatibilita se všemi Bluetooth zařízeními není zaručena.

13 Provoz USB

Pokud chcete přehrávat soubory z USB jednotky, postupujte následovně:

1. Zasuňte USB jednotku do USB portu, který se nachází na boční straně zesilovače.
2. Mačkejte na dálkovém ovladači opakovaně tlačítko  (Zdroj), dokud nevyberete režim USB. Přední LED na zesilovači bude svítit žlutě, což značí režim USB.
3. Pomocí tlačítka  můžete přejít na předchozí stopu a pomocí tlačítka  na následující stopu.
4. Stisknutím prostředního tlačítka na zesilovači nebo tlačítka  na dálkovém ovladači můžete spustit nebo pozastavit přehrávání aktuální stopy.

Poznámka

- Tento produkt nemusí být kompatibilní s některými typy USB paměťových zařízení.
- Pokud použijete prodlužovací kabel USB, USB centrum nebo USB multifunkční čtečku karet, nemusí dojít k rozpoznání USB paměťového zařízení.
- Nevytahujte USB paměťové zařízení během čtení souborů.
- Tato jednotka umí přehrávat pouze audio soubory MP3.

14 Regulátor výkonu

Aby byl zajištěn bezpečný provoz malých pasivních reproduktorů podle kapacity jejich výkonu, doporučujeme regulovat výkon na

koncovkách reproduktoru. Můžete to udělat tak, že použijete funkci regulátoru napětí, kterou zesilovač má.

Při nastavování regulace napětí postupujte následovně:

1. Stiskněte a podržte tlačítko ☾ (noční režim) na dálkovém ovladači, abyste vstoupili do nastavení regulace napětí.
2. LED proužek na zesilovači ukazuje aktuální regulaci napětí. Každý LED segment představuje jeden krok v rozsahu limitu napětí, přičemž nejnižší limit indikuje jeden rozsvícený segment a maximální limit indikují všechny rozsvícené segmenty. Standardně nastavená hodnota je 300 W pro 4Ω reproduktory a 150 W pro 8Ω reproduktory.
- Když není rozsvícená žádná LED kontrolka, je napájení výstupů pro pasivní reproduktory vypnuté. Toto nastavení doporučujeme v případě, když chcete připojit pouze aktivní reproduktory přes výstup LINE OUT. Snížíte tím spotřebu energie zesilovače.
3. Pomocí tlačítek +/- nastavte omezení napětí.

Vysvětlení omezení napětí podle počtu rozsvícených LED:

Počet rozsvícených LED	Maximální výkon při 4 Ω	Maximální výkon při 8 Ω
0	vypnuto	vypnuto
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Jako dálkový ovladač pro Spotify použijte svůj telefon, tablet nebo počítač. Jak to udělat zjistíte na spotify.com/connect.

Software Spotify podléhá licencím třetí strany, které naleznete zde:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Aktualizace softwaru

Jak aktualizovat software zesilovače:

1. Stáhněte si nejnovější software z webových stránek www.loewe.de.
2. Extrahujte soubor do kořenové složky USB. Přesvědčte se, že je USB jednotka naformátovaná pomocí souborového systému FAT32.
3. Zapojte USB jednotku do zesilovače, když je zapnutý.
4. Na zesilovači přepněte na zdroj USB.
5. Proces instalace se spustí automaticky a s jeho spuštěním začnou LED blikat různými barvami.
6. Po dokončení instalace se zesilovač automaticky přepne do pohotovostního režimu.

Jak na zesilovači aktualizovat funkci více místností:

1. Stáhněte a nainstalujte si na své zařízení aplikaci DTS Play-Fi.
2. Napojte zesilovač a své mobilní zařízení na stejnou síť.
3. Když bude k dispozici nový software Play-Fi, aplikace vás na to upozorní.
4. Při aktualizaci funkce pro více místností postupujte podle pokynů v aplikaci.

Varování: Aktualizace softwaru může trvat několik minut. Během aktualizace zesilovač nevpínejte, neodpojujte USB paměťové zařízení ani ho neodpojujte od sítě. Mohlo by to zesilovač poškodit. Vyvarujte se také vypnutí aplikace na svém telefonu a trpělivě nechejte otevřenou obrazovku s Play-Fi s postupem aktualizace, dokud nebude dokončena.

17 Aplikace

Naskenujte telefonem níže uvedený QR kód a stáhněte si doporučenou aplikaci.



Aplikace „my Loewe“ je vstupní bod do světa Loewe a poskytuje vám přístup ke všem uživatelským manuálům pro vaše produkty Loewe.

Řešení obtíží

V případě poruchy zařízení doporučujeme zkontrolovat nejprve níže uvedený seznam, a pak teprve volat na asistenční linku.

Problém	Možná příčina	Řešení/poznámky
Systém nereaguje na mačkání žádného z tlačítek	V důsledku softwarové chyby mohlo dojít k tomu, že zařízení přestalo přijímat příkazy z tlačítek. Zařízení je nutné restartovat vypnutím ze zásuvky.	Odpojte jednotku na několik minut od zdroje napětí, a poté ji znovu zapojte.
Nefunguje zvuk.	<ul style="list-style-type: none">a. Zvuk je ztlumenb. Stupeň hlasitosti je snížený na minimum.c. Je zvolen špatný zdroj.d. Zdroj je pozastaven.e. Bluetooth není spárováno	<ul style="list-style-type: none">a. Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko pro úplné ztišení zvuku.b. Nastavte stupeň hlasitosti dle potřeby.c. Přesvědčte se, že jste zvolili požadovaný zdroj.d. Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko pro přehrávání.e. Před poslechem spárujte zařízení se zesilovačem.
Zesilovač není během párování Bluetooth viditelný	Zesilovač není v režimu párování Bluetooth.	Změňte zdroj na režim Bluetooth a spusťte párování stisknutím a podržením tlačítka Přehrát/Pauza. Počkejte několik sekund, než se v telefonu zobrazí zesilovač.
Kvalita přehrávaného audia napojeného Bluetooth zařízení je slabá.	Je slabý příjem Bluetooth.	Umístěte zařízení blíže k zesilovači nebo odstraňte překážky mezi zařízením a zesilovačem.
Nelze provést připojení k Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Wi-Fi síť je nedostupná.b. Wi-Fi signál je velmi slabý.	<ul style="list-style-type: none">a. Zkontrolujte dostupnost WLAN sítě na routeru.b. Umístěte Wi-Fi router blíže k jednotce nebo použijte ethernetový kabel.
V aplikaci nelze vyhledat zesilovač.	<ul style="list-style-type: none">a. Zesilovač nejspíš není v režimu více místností.b. Zařízení je odpojeno od Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Povolte na zesilovači režim více místností tak, že se připojíte k síti.b. Přesvědčte se, že je zařízení připojeno k Wi-Fi.
Z televize nevychází zvuk.	Zesilovač přijímá zakódované audio z televize, např. Dolby Digital nebo DTS.	Přepněte digitální audio výstup televize na zvukový formát „PCM“.
Kontrolka zesilovače bliká červeně.	<ul style="list-style-type: none">a. Zesilovač přijímá špatný audio signál přes HDMI.b. Zesilovač se přehřívá a v rámci ochrany se vypnul.c. V reproduktorech došlo ke zkratu, což způsobilo vypnutí zesilovače.d. Impedance připojených reproduktorů je příliš nízká.	<ul style="list-style-type: none">a. Přepněte digitální audio výstup televize na zvukový formát „PCM“.b. Nechejte zesilovač nějakou dobu vychladnout a pak ho restartujte.c. Zkontrolujte kabeláž, odstraňte zdroje zkratů a poté zesilovač restartujte.d. Zapojte reproduktory s impedancí > 4 ohmy a restartujte zesilovač.
Hlasitost zesilovače se časem postupně snižuje.	Zesilovač se chrání před potenciálním poškozením způsobeným nadměrnou spotřebou energie.	Umístěte zesilovač do chladnějšího prostředí a snižte úroveň hlasitosti.

Technické údaje

Loewe klang

Zesilovač multi.room

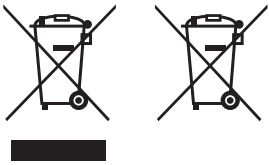
Audio (akustický)	
Konfigurace kanálů (rozložení reproduktorů)	2.0 (stereo)
2-kanálový crossover	● (různý stupeň, různá frekvence)
Audio (elektrický)	
Frekvenční rozsah (Hz) při ±1dB	20-20.000
Zesilovač třídy D	● (min. impedance reproduktoru 4 Ω) ¹
Výkon (watty sinus / hudba)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Celkové harmonické zkreslení při 1 W / 10 W	< 0,05 / < 0,05
Dynamický rozsah	24 bit
Poměr signálu ku hluku (dB)	> 100
Činitel tlumení ve fázi výkonu (dB)	> 50
Skálovatelný výkon / regulátor / individuální ladění	● / ● / ●
Ovládání basů a výšek / hlasitost	● (dálkový ovladač) / —
Rovnováha / zesílení zisku (dB)	● / ● (basový reproduktor)
Funkce mono mix	●
Ochranný okruh: teplo / proud / napětí / zkrat	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digitální / Digitální Plus / Hlasitost / Atmos / Atmos Music	přes klang bar mr
DTS HD / DTS:X	přes klang bar mr
Provoz	
Technologie displeje:	Bílá LED + barevná LED (stmívatelný)
Rozlišení obrazovky (v pixelech)	Linka LED
Úhlopříčka obrazovky (cm/palců)	6,5 / 2,5
Chytré aplikace (všechny: Android + iOS)	DTS Play-Fi, aplikace my Loewe
Hlasové ovládání pomocí Alexa	●
Aktualizace softwaru (přes USB/internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Média a příjem	
Hudební přehrávač USB	●
Hudební přehrávač Bluetooth	●
Internetové rádio	● (přes aplikaci DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Podpora audia pro více místností	●
Podpora vícekanálového domácího kina	● (přední / zadní surround)
Konektivita a rozhraní	
HDMI	● (pouze PCM audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (pouze MP3)
Bluetooth	●
Integrovaná WLAN (Wi-Fi)	●
Připojení k síti pomocí LAN	2 x CR2032 (uzavřený cyklus)
Bezdrátová digitální audiolinka (druhá generace)	●
Výstup cinch analogového předzesilovače AV přijímače 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (pozlacený)
Analogový audio výstup cinch (stereo)	● / ● (pozlacený)
Koncovky reproduktoru / banánkové zástrčky (stereo)	● / ● (pozlacený)
Montáž na stěnu	● (integrovaný)
Sítě a formáty	
Standardní WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Výkon WLAN (Wi-Fi) (max. mW)	<100
Frekvenční rozsah WLAN (Wi-Fi)	2400–2483,5 / 5150–5725 MHz
Šifrování WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
Šifrování WLAN (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Standardní Bluetooth	5,0
Výkon Bluetooth (max. mW)	<10
Bluetooth frekvenční rozsah	2,4 GHz
Protokoly Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Podporované audio formáty	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energie a prostředí	
Síťová napětí AC	220-240 V, 50/60 Hz
Spotřeba energie v hospodárném pohotovostním režimu (W)	0,5
Spotřeba energie v pohotovostním režimu pro více místností (W)	5
Okolní teplota za provozu	5-40° C
Relativní vlhkost (nekondenzující)	20–90 %
Rozměry	
Hmotnost (cca kg) bez / včetně standardního řešení nastavení	2,2
S* x V x H (cca cm) bez instalačního řešení (* včetně podpisového praporku)	27,1 x 7,9 x 27,1 mm
Rozsah dodávky	
Dálkový ovladač (vč. baterií)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manuál / napájecí kabel	● / ●
Ostatní	HDMI kabel, průvodce rychlým spuštěním
Doplňkové příslušenství	
Výběr doporučených řešení nastavení a audio systémů	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = je k dispozici — = není k dispozici

Technické změny a možnosti dodání se mohou změnit bez předchozího upozornění. Portfolio produktů se může lišit a může se lišit v závislosti na zemi. Všechny servisní záležitosti jsou řešeny individuálně.

¹ Ujistěte se, že impedance reproduktoru nikdy neklesne pod 2 Ohmy v žádném frekvenčním rozsahu. To platí i pro frekvence mimo poslechový rozsah (< 100 kHz).

Likvidace



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení a baterií.

Symbol přeškrtnuté popelnice na produktu nebo jeho obale stanovuje, že s tímto produktem se nesmí zacházet jako s běžným domácím odpadem, ale musí být odložen do sběrného místa k recyklaci elektrických a elektronických zařízení a baterií. Pokud pomůžete tento produkt správně zlikvidovat, chráníte tím životní prostředí a zdraví ostatních lidí. Nevhodná nebo nesprávná likvidace ohrožuje životní prostředí a zdraví. Více informací o recyklaci tohoto produktu vám sdělí vaše místní úřady nebo obecní sběrná služba. Pozor: Značka „Pb“ pod symbolem baterie značí, že baterie obsahuje olovo.



Ďakujeme,

že ste si vybrali produkt Loewe. Sme radi, že sta naším zákazníkom. V spoločnosti Loewe kombinujeme najvyššie štandardy technológie, dizajnu a používateľskej jednoduchosti. To platí rovnako pre televízory, audio a príslušenstvo. Ani technológia, ani dizajn nedosahujú cieľ sami o sebe, ale spoločne by mali našim zákazníkom uľahčiť čo najkvalitnejší zvukový a vizuálny zážitok.

Náš dizajn sa neriadi pominuteľnými módnymi trendmi. Nakoniec ste predsa investovali do vysokokvalitného zariadenia, ktoré si môžete užívať nielen dnes, ale aj zajtra a počas mnohých ďalších dní.

Obsah

Rozsah dodávky	138
Umiestnenie výkonového štítka.....	138
1 Dôležité bezpečnostné pokyny ...	139
2 Súčasti hlavnej jednotky	141
3 Diaľkový ovládač.....	143
4 Montáž zosilňovača na stenu	144
5 Pripojenie reproduktorov	144
6 Pripojenie napájania	145
7 Prevádzkové režimy.....	145
8 Režim viacerých miestností.....	145
9 Viackanálový režim.....	146
10 Režim TV	147
11 Základná obsluha	147
12 Obsluha Bluetooth	148
13 Obsluha USB.....	148
14 Obmedzovač výstupného výkonu	149
15 Spotify	149
16 Aktualizácia softvéru.....	149
17 Aplikácie.....	149
Riešenie problémov	150
Technické údaje	151
Likvidácia.....	152

Rozsah dodávky

Opatrne vybalte zariadenie a uistite sa, že je prítomné všetko príslušenstvo:

- Zosilňovač Loewe multi.room amp
- Napájací kábel (2,5 m)
- Kábel HDMI (1,5 m)
- Diaľkové ovládanie (vrátane 2 x batérie CR2032)
- Stručná úvodná príručka
- Bezpečnostné pokyny
- Technické údaje

Umiestnenie výkonového štítka

Štítok s číslom modelu a prevádzkovým napätím sa nachádza na spodnej strane produktu.

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Upozornenie: Pozorne si prečítajte túto stranu, aby ste zaistili bezpečnú prevádzku zariadenia.

Pri používaní tohto produktu dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by ste mali uchovávať pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať.

Prísne dodržiavajte všetky upozornenia uvedené na výrobku a uvedené v návode na obsluhu.

Vysvetlenie symbolov



Zariadenie s dvojitou izoláciou (trieda II). Toto elektrické zariadenie bolo navrhnuté tak, aby nevyžadovalo bezpečnostné pripojenie k elektrickému uzemneniu (zemi).



Tento symbol označuje nebezpečenstvo spôsobené vysokým napätím.



Tento symbol upozorňuje používateľa na iné, špecifickejšie nebezpečenstvá.



Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá spôsobené vznikom požiaru.

1.1 Inštalácia

1.1.1 Umiestnenie

Jednotku umiestnite na stabilný a rovný povrch.

Túto jednotku neumiestňujte do blízkosti silných magnetických póľ.

1.1.2 Káble

Napájacie káble položte tak, aby sa nepoškodili. Napájací kábel nesmie byť zauzlený ani položený cez ostré hrany, nesmie byť položený na chemikáliách ani byť vystavený chemikáliám; druhý bod sa týka aj systému ako celku. Napájací kábel s poškodenou izoláciou môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom a predstavovať nebezpečenstvo požiaru. Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí sa pred ďalším použitím jednotky vymeniť.

1.1.3 Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody



Zariadenie nesmie byť nikdy vystavené vode, napríklad pri vani, umývadle, kuchynskom umývadle, práčke, vlhkom suteréne ani bazéne. Na zariadenie nikdy neumiestňujte nádoby naplnené tekutinami, ako napr. kvetinové vázy.

1.1.4 Vetranie



Štrbiny a otvory v kryte sa používajú na vetranie zariadenia, aby sa zabezpečila spoľahlivá prevádzka zariadenia a aby sa zariadenie ochránilo pred prehriatím. Neblokujte vetracie otvory. Zariadenie nainštalujte podľa pokynov výrobcu. Vetracie otvory nikdy neblokujte umiestnením zariadenia na posteľ, pohovku, koberec alebo podobné mäkké povrchy. Toto zariadenie sa nesmie nainštalovať v poličke ani vstavanej skrini, pokiaľ nie je zabezpečené dostatočné vetranie.

1.1.5 Teplo



Zariadenie neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré môžu byť horúce. Na zariadenie ani v jeho blízkosti nikdy neumiestňujte predmety s otvoreným plameňom, ako sú sviečky alebo svietidlá. Nainštalované batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je priame slnečné svetlo, oheň a pod.

1.1.6 Príslušenstvo

Používajte len príslušenstvo špecifikované výrobcom.

1.1.7 Sieťové pripojenie

Skontrolujte, či je na mieste sieťového prístupového bodu (smerovači) aktivovaná funkcia brány firewall. Pozrite si návod na používanie smerovača.

1.2 Použitie

1.2.1 Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je určené výlučne na príjem a prehrávanie zvukových signálov.

1.2.2 Diaľkový ovládač

Vystavenie snímača diaľkového ovládača priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokofrekvenčnému fluorescenčnému svetlu môže spôsobiť poruchu. V takýchto prípadoch by ste mali presunúť systém na iné miesto, aby ste predišli prípadnej poruche.

Dodané batérie sú určené na testovanie funkcií a môžu mať obmedzenú životnosť. Ak sa rozsah diaľkového ovládača zníži, vymeňte staré batérie za nové.

1.2.3 Preťaženie



Nikdy nepreťažujte sieťové zásuvky, predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky, inak hrozí riziko požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

1.2.4 Búrka s bleskami



Počas búrky s bleskami a ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, musí byť odpojené od elektrickej siete.

1.2.5 Prienik cudzieho materiálu a kvapaliny



Dávajte pozor, aby do tohto zariadenia cez ventilačné otvory nevnikli cudzie predmety alebo kvapaliny, v opačnom prípade môže dôjsť ku kontaktu s vysokonapäťovými komponentmi alebo skratu, čo môže mať za následok požiar alebo zásah elektrickým prúdom. Na toto zariadenie nikdy nevyliavajte žiadne tekutiny.

1.2.6 Nebezpečenstvá spojené s vysokou hlasitosťou



Zariadenie nie je určené na počúvanie pomocou slúchadiel. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho zvuk s vysokou hlasitosťou.

1.2.7 Odpojenie od zdroja napájania

Tlačidlo napájania v žiadnej polohe úplne neodpojí napájací zdroj. Ak chcete zariadenie úplne odpojiť od elektrickej siete, odpojte sieťový kábel zo zásuvky.

Sieťová zástrčka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné jednotku kedykoľvek odpojiť od elektrickej siete.

1.3 Údržba

1.3.1 Údržba zariadenia

Nikdy sa nepokúšajte vykonávať údržbu tohto zariadenia sami, pretože živé časti môžu byť cez otvory alebo po odstránení krytov odkryté, čo môže byť nebezpečné. Všetku údržbu prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.

1.3.2 Čistite len suchou handričkou!

Pred čistením tohto produktu odpojte napájací adaptér tohto zariadenia zo sieťovej zásuvky. Nikdy nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky ani čistiace spreje. Na čistenie používajte len navlhčenú handričku.

1.4 Batérie



Upozornenie! Batériu neprehĺtajte!

Diaľkový ovládač dodaný s týmto produktom obsahuje gombíkovú batériu. Pri prehĺtnutí gombíkovej batérie môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak sa priečinok na batérie nezatvára bezpečne, prestaňte produkt používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehĺtnutiu batérií alebo ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Upozornenie!

Pri výmene batérií za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Batérie nezohrievajte ani nerozoberajte. Batérie nikdy neodhadzujte do ohňa ani do vody.

Batérie neprenášajte ani neskladujte s inými kovovými predmetmi. Batérie by mohli skratovať, mohla by z nich uniknúť kvapalina alebo by mohli explodovať.

Batériu nikdy nenabíjajte, ak sa nepotvrdí, že je nabíjateľná.

Ak diaľkový ovládač nebudete používať dlhšiu dobu (viac ako mesiac), vyberte batériu z diaľkového ovládača, aby ste zabránili úniku kvapaliny z batérie.

Ak z batérií uniká kvapalina, odstráňte unikajúcu kvapalinu z priečinka na batérie a vymeňte batérie za nové.

Nepoužívajte iné batérie ako tie, ktoré sú uvedené v tejto časti.

1.5 Oprava

1.5.1 Poškodenia, ktoré si vyžadujú opravu

Údržbu a opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný zákaznícky servis. Údržba/oprava je potrebná, ak bolo zariadenie poškodené (napr. sieťový adaptér), ak do zariadenia prenikla kvapalina, ak do zariadenia prenikli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, keď prestane správne fungovať alebo ak spadlo.

1.5.2 Minimalizácia nebezpečenstva zásahu elektrickým prúdom, požiaru a podobne

Neodstraňujte skrutky, kryty ani súčasti zariadenia.

1.6 Funkcia automatickej úspory energie

Zariadenie je vybavené funkciou automatickej úspory energie. Ak sa prehráva pri veľmi nízkej hlasitosti alebo ak je zariadenie stlmené, zariadenie sa do 15 minút prepne do pohotovostného režimu. Upozorňujeme, že toto nastavenie sa nedá zmeniť.

Vyhlasenie o zhode EÚ

Spoločnosť Loewe Technology GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Loewe multi.room amp je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.loewe.tv/int/support>

Tento produkt sa môže používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Vzhľadom na frekvenčný rozsah 5 GHz vstavaného modulu WLAN je používanie v nasledujúcich krajinách povolené len vo vnútri budov:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR





2 Súčasťi hlavnej jednotky

2.1 Predná strana

- 1 LED pásik – mení farbu v závislosti od stavu alebo zdroja.

Informácie o farbe indikátora LED

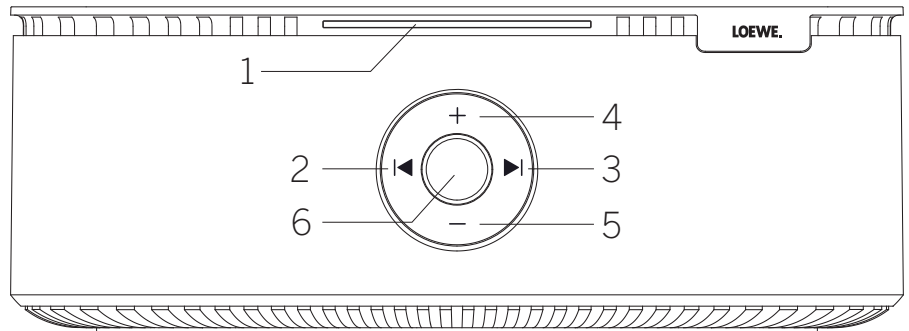
Farba LED	Stav alebo režim
 Biela	Pohotovostný režim (stála biela) Zavádzanie systému (pomaly bliká)
 Zelená	Zdroj HDMI ARC alebo aktivácia ekologického pohotovostného režimu
 Ľadovo modrá	Zdroj LINE IN (LINKOVÝ VSTUP)
 Modrá	Režim Bluetooth
 Tyrkysová	Viackanálový režim
 Oranžová	Režim Play-Fi / viacerých miestností
 Žltá	Režim USB / prehrávanie MP3
 Červená	Aktivácia režimu spánku vo viacerých miestnostiach, proces aktualizácie, núdzový režim, obnovenie výrobných nastavení, nepodporovaný formát zvuku ARC

- 2  Preskočenie na predchádzajúcu skladbu/rozhlasovú stanicu. Dlhé stlačenie: preskočenie na predchádzajúci vstupný zdroj.
- 3  Preskočenie na ďalšiu skladbu/rozhlasovú stanicu. Dlhé stlačenie: preskočenie na ďalší vstupný zdroj.
- 4  Zvýšenie úrovne hlasitosti.
- 5  Zníženie úrovne hlasitosti.
- 6 Funkcia prehrávania/pozastavenia:
Počas režimu Bluetooth, USB alebo režimu viacerých miestností: Prehrávanie alebo pozastavenie aktuálnej skladby.
V režime AUX: Prepínanie medzi stlmením zvuku a zrušením stlmenia zvuku.

Správa napájania:

V pohotovostnom režime: Krátkym stlačením aktivujete zosilňovač.

Ak je zosilňovač aktívny: Stlačením a podržaním ho vypnete.

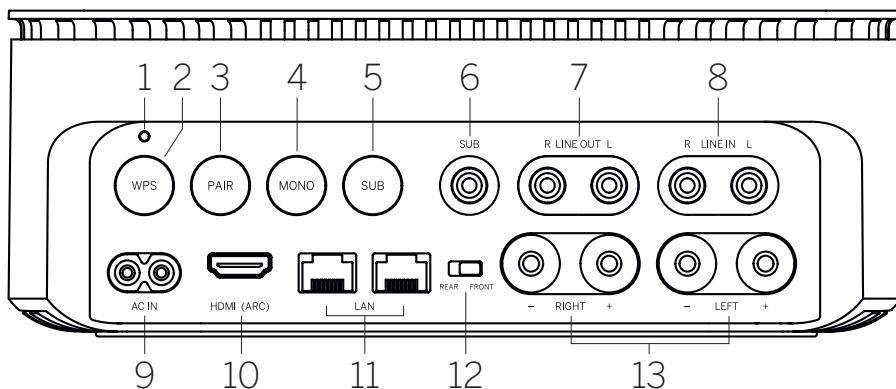


2.2 Zadná strana

- 1 **Indikátor Wi-Fi** – kontrolka LED zobrazuje stav pripojenia k sieti Wi-Fi.

Stav indikátora LED	Stav siete Wi-Fi
Indikátor LED rýchlo bliká	Zariadenie sa spúšťa
LED pomaly pulzuje	Režim prístupového bodu Wi-Fi (AP)
Indikátor LED dvakrát zabliká	Režim chráneného nastavenia Wi-Fi (WPS)
Indikátor LED svieti	Pripojenie/párovanie bolo úspešné

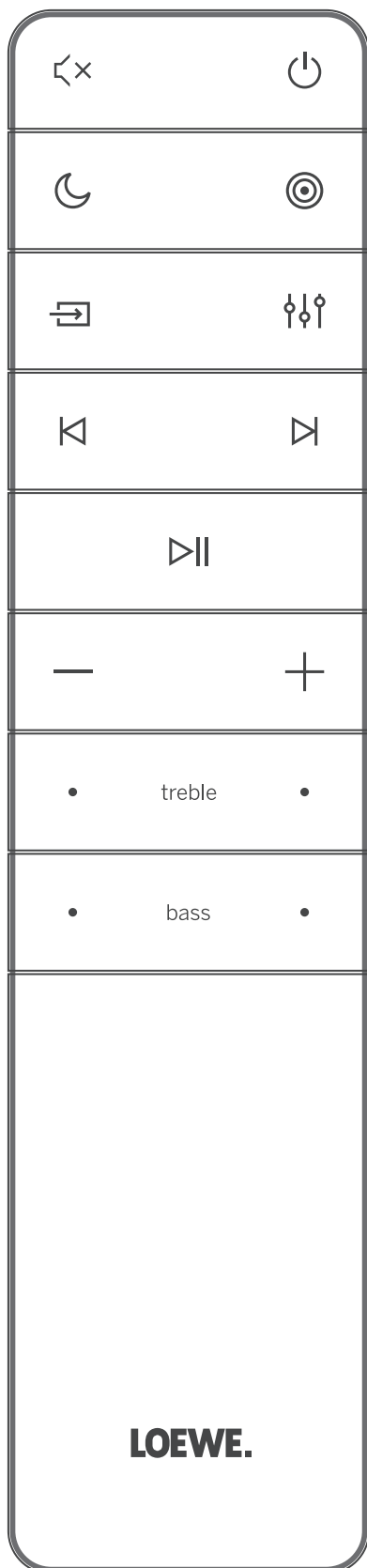
- 2 **Tlačidlo WPS (chránené nastavenie Wi-Fi)** – spúšťa nastavenie Wi-Fi pre režim Play-Fi/viaceroch miestností. Stlačením a podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd, kým kontrolka LED dvakrát zabliká, aktivujete režim WPS. Okrem toho je toto tlačidlo potrebné na nastavenie technológie AirPlay/Google Home. Podrobné pokyny nájdete v kapitole „Pripojenie k sieti Wi-Fi“.
- 3 **Tlačidlo PAIR (PÁROVAŤ)** – toto tlačidlo použite na bezdrôtové spárovanie so zvukovým panelom Loewe.
- 4 **Prepínač MONO** – tento dvojpohový prepínač určuje, či zosilňovač vysiela do pripojených reproduktorov stereofónny signál, alebo či oba kanály zmení na monofónny signál.
Vonkajšia poloha: Stereofónny režim je aktívny.
Vnútoraná poloha: Monofónny režim je aktívny.
- 5 **Prepínač SUB (SUBWOOFER)** – tento dvojpohový prepínač ovláda výstup pre ľavý a pravý reproduktor.
Vonkajšia poloha: Ľavý a pravý reproduktor prijímajú nefiltrovaný signál.
Vnútoraná poloha: Ľavý a pravý reproduktor prijímajú len signál s frekvenciami vyššími, ako je zvolená hraničná frekvencia. Túto funkciu aktivujete len vtedy, ak chcete z výstupov reproduktorov odstrániť nízke frekvencie, napríklad ak ste pripojili subwoofer.
- 6 **Výstup SUB (SUBWOOFER)** – tento výstup RCA použite na pripojenie aktívneho subwoofera. Tento výstup poskytuje signál s frekvenciami pod zvolenou hraničnou frekvenciou.
- 7 **LINE OUT (LINKOVÝ VÝSTUP)** – tieto konektory použite na pripojenie aktívnych reproduktorov. Ak chcete toto zariadenie používať ako predzosilňovač, pripojte ho k zosilňovaču pomocou týchto výstupov RCA.



- 8 **LINE IN (LINKOVÝ VSTUP)** – tento vstup sa používa na pripojenie externého zdroja zvuku, ako je gramofón, prehrávač CD, prehrávač MP3 alebo predzosilňovač. Na pripojenie použite káble RCA. Tieto vstupy sú vybavené funkciou detekcie signálu, ktorá automaticky prebudí zosilňovač pri detekcii zvukového signálu.
- 9 **AC IN (VSTUP STRIEDAVÉHO PRÚDU)** – pripojenie k elektrickej sieti.
- 10 **Vstup HDMI (ARC)** – pripojenie ku konektoru HDMI ARC/eARC na televízore. To umožňuje prehrávať zvuk televízora cez externé pasívne reproduktory pripojené k zosilňovaču. Upozorňujeme, že je podporovaný len formát PCM.
- 11 **Konektory LAN** – na pripojenie tohto zosilňovača ku káblovej sieti použite jeden konektor. Druhý terminál možno použiť na zabezpečenie sieťového pripojenia k inému zariadeniu alebo zosilňovaču (režazové pripojenie).
- 12 **Viackanálový prepínač** – poloha tohto prepínača určuje kanály, ktoré sa budú reprodukovat prostredníctvom reproduktorov zosilňovača pri použití v bezdrôtovom viackanálovom režime.
FRONT (VPREDU): Ľavý/pravý predný kanál.
REAR (VZADU): Ľavý/pravý priestorový kanál.
- 13 **Konektory reproduktorov RIGHT/LEFT (PRAVÝ/ĽAVÝ)** – tieto svorky použite na pripojenie pasívnych reproduktorov. Sú navrhnuté tak, aby sa dali vybrať na jednoduchšie upevnenie kábla.

3 Dialkový ovládač

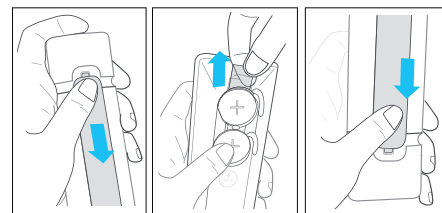
Dialkový ovládač je infračervený dialkový ovládač a na jeho prevádzku je potrebný vizuálny kontakt so zosilňovačom.



	Stlmenie zvuku/zapnutie zvuku.
	Zapne zosilňovač alebo prepne do pohotovostného režimu.
	Krátke stlačenie: Nastavenie jas LED.
	Dlhé stlačenie: Nastavenie obmedzovača výstupného výkonu.
	Dlhé stlačenie: Prechod do nastavenia pre viacnásobný posun hlasitosti.
	Krátke stlačenie: Zmena vstupného zdroja.
	Dlhé stlačenie: Aktivácia hraničnej frekvencie subwoofera a nastavenie hlasitosti subwoofera.
	Dlhé stlačenie: Aktivácia nastavenia vyváženia reproduktora.
	Preskočenie na predchádzajúcu zvukovú stopu v režime USB/Bluetooth/viacerých miestností.
	Preskočenie na ďalšiu zvukovú stopu v režime USB/Bluetooth/viacerých miestností.
	Krátke stlačenie: Prehrávanie/pozastavenie zvukovej stopy v režime USB/Bluetooth/viacerých miestností. Dlhé stlačenie: Aktivácia párovania cez Bluetooth.
	Zníženie úrovne hlasitosti.
	Zvýšenie úrovne hlasitosti.
treble	Úprava úrovne basov.
bass	Úprava úrovne výšok.

Prvé použitie

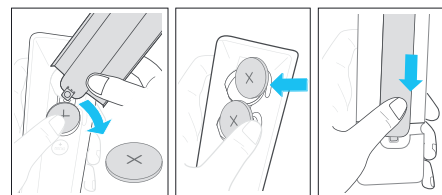
Jednotka má predinštalované 2 lítiové batérie CR2032. Ak chcete aktivovať batériu dialkového ovládača, odstráňte ochrannú pásku.



1. Stlačením a posunutím zadného krytu otvorte priečinok na batérie dialkového ovládača.
2. Odstráňte ochrannú pásku.
3. Kryt batérie zatlačte späť na miesto.

Výmena batérií dialkového ovládača

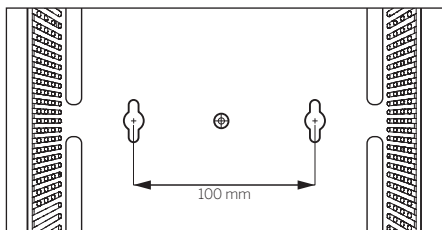
Do dialkového ovládača musíte dať 2 ks lítiových batérií CR2032 s napätím 3 V. Stlačením a posunutím zadného krytu otvorte priečinok na batérie dialkového ovládača.



1. Pomocou nástroja (napríklad krytu priestoru pre batériu) vypáčte drážku medzi dvoma batériami, aby ste vybrali staré batérie.
2. Vložte nové batérie z boku a pevne ich zatlačte do pôvodnej polohy batérií. Uistite sa, že strana (+) batérie smeruje nahor.
3. Kryt batérie zatlačte späť na miesto.

4 Montáž zosilňovača na stenu

Okrem tradičného umiestnenia na police alebo skrinky máte možnosť namontovať zosilňovač na stenu pomocou dvoch otvorov umiestnených na spodnej strane.



Poznámka

- Inštaláciu smie vykonávať len kvalifikovaný personál. Nesprávna montáž môže mať za následok vážne zranenia osôb a škodu na majetku. Inštalatér je povinný overiť, či stena bezpečne unesie celkové zaťaženie jednotky a nástenných držiakov.
- Pri vŕtaní otvorov do stien je nevyhnutné zabrániť kontaktu s elektrickými káblami a vodovodným alebo plynovým potrubím, ktoré sa v nich nachádzajú. Dôrazne odporúčame používať kvalitný detektor káblov pod napätím a vyhľadávač skrytých objektov. Do konštrukcií vŕtajte len vtedy, keď máte istotu, že je to bezpečné.
- Na inštaláciu sú potrebné ďalšie nástroje a hardvér (nie sú súčasťou dodávky).

Kroky na montáž zosilňovača na stenu:

1. Vyberte si vhodné miesto na stene, kam chcete namontovať zosilňovač.
2. Na stene vodorovne odmerajte a vyznačte dva body, medzi ktorými je vzdialenosť 10 cm. Pomocou vodováhy skontrolujte, či sú značky dokonale vodorovne zarovnané.
3. Skrutky (nie sú súčasťou dodávky) zaskrutkujte priamo do steny na vyznačených miestach, kým nevyčnievajú približne 4 mm. Ak je vaša stena vyrobená zo sadrokartónu alebo omietky, môže byť potrebné použiť nástenné kotvičky na zabezpečenie dodatočnej podpory.
4. Opatrne zdvihnite zosilňovač a otvory na spodnej strane zosilňovača zaháknite na vyčnievajúce skrutky. Uistite sa, že je zosilňovač bezpečne pripevnený k stene a že je vodorovne. Na dosiahnutie tohto cieľa vykonajte všetky potrebné úpravy utiahnutia skrutiek.

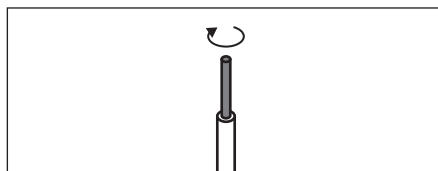
5 Pripojenie reproduktorov

K tomuto zosilňovaču môžete pripojiť pasívne alebo aktívne reproduktory. Okrem toho môžete v prípade potreby pripojiť aj aktívny subwoofer. Pred akýmkoľvek pripojením sa

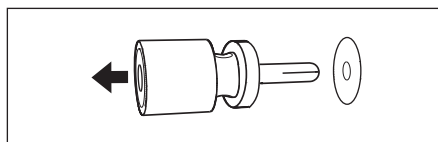
uistite, že sú všetky zariadenia z bezpečnostných dôvodov odpojené od elektrickej zásuvky.

5.1 Pripojenie pasívnych reproduktorov

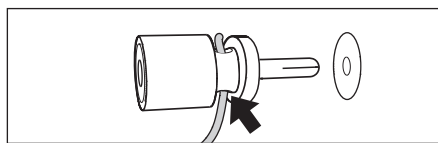
1. Odstráňte asi 10 mm plášťa z koncovky kábla reproduktora (nie je súčasťou dodávky). Potom pevne stočte drôt s jadrom.



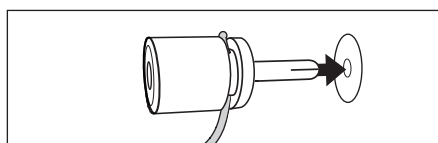
2. Vytiahnite odnímateľné svorky reproduktorov zo zosilňovača.



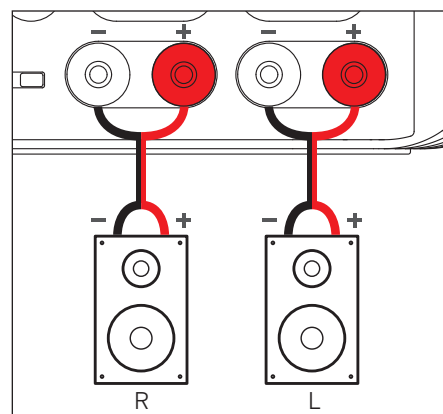
3. Vložte drôt s jadrom kábla reproduktora do otvoru svorky reproduktora a zaistite ho utiahnutím čiernej krytky. Dávajte pozor, aby ste sa vyhli neúmyselnému zovretiu plastovej izolácie svorkou.



4. Po vložení drôtu s jadrom zasuňte svorku reproduktora späť do príslušného otvoru na zosilňovači.



5. Dávajte pozor na správne umiestnenie káblov ľavého a pravého reproduktora. Pripojte ľavý reproduktor k svorkám označeným ako „LEFT“ (ĽAVÝ) a pravý reproduktor k svorkám označeným ako „RIGHT“ (PRAVÝ). Na zabezpečenie správneho zvukového výstupu je nevyhnutné zosúladiť polaritu (+/-) reproduktorov s príslušnými značkami na zosilňovači.



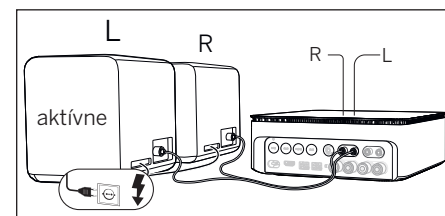
Poznámka

- Používajte reproduktory s impedanciou 4 – 16 Ω/ohmov. Nepripájajte reproduktory s impedanciou nižšou ako 4 Ω/ohmy!
- Uistite sa, že sú drôty s jadrom bezpečne upevnené vo svorkke a že z nej nevyčnievajú žiadne odkryté vodiče.

5.2 Pripojenie aktívnych reproduktorov

Na pripojenie ľavého a pravého aktívneho reproduktora k zosilňovaču použite kábel RCA.

1. Pripojte ľavý reproduktor do svorky **LINE OUT L** (LINKOVÝ VÝSTUP, ĽAVÝ).
2. Pripojte pravý reproduktor do svorky **LINE OUT R** (LINKOVÝ VÝSTUP, PRAVÝ).
3. Po dokončení všetkých pripojení pripojte aktívne reproduktory do elektrickej zásuvky.



5.3 Pripojenie aktívneho subwoofera


Ak chcete pripojiť subwoofer, musíte použiť kábel RCA. Upozorňujeme, že subwoofer bude prehrávať iba nízkofrekvenčné signály pod zvolenou hraničnou frekvenciou (predvolene 100 Hz), ktoré boli extrahované z ľavého a pravého kanála. Keďže tento zosilňovač pracuje s konfiguráciou 2.0 kanálov, nie je k dispozícii samostatný kanál určený výhradne pre subwoofer.

1. Na pripojenie aktívneho subwoofera k svorkke **SUB** (SUBWOOFER) na zosilňovači použite kábel RCA.

- Voliteľne môžete stlačiť prepínač **SUB** (SUBWOOFER), ktorý sa nachádza na zadnej strane zosilňovača. Po stlačení prepínača budú ľavý a pravý reproduktor prehrávať filtrovaný signál s frekvenciami nad zvolenou hraničnou frekvenciou (predvolene 100 Hz). Ak nestlačíte prepínač **SUB** (SUBWOOFER), ľavý a pravý reproduktor budú prehrávať celý frekvenčný rozsah.

5.3.1 Nastavenie výstupnej úrovne subwoofera

Výstupnú úroveň subwoofera môžete nastaviť pomocou diaľkového ovládača. Predvolená výstupná úroveň je 0 dB vo vzťahu k hlasitosti systému a môžete ju zmeniť v rozsahu +/- 6 dB. Hlasitosť subwoofera sa vždy mení spolu s hlasitosťou systému.



- Stlačte a podržte tlačidlo  (Zdroj) na diaľkovom ovládači.
- LED pásik na zosilňovači indikuje aktuálny posun hlasitosti subwoofera. Segmenty LED predstavujú rozsah hlasitosti, pričom najnižšia hlasitosť (-6 dB) je indikovaná, keď svietia všetky segmenty na ľavej strane pásu, a maximálna hlasitosť (+6 dB) je indikovaná, keď svietia všetky segmenty na pravej strane pásu. Ak svieti len stredný segment, aktuálny posun hlasitosti je 0 dB.
- Stláčaním tlačidiel +/- nastavte hlasitosť subwoofera. Každým stláčením tlačidla sa zmení posun hlasitosti o 1 dB.

5.3.2 Nastavenie hraničnej frekvencie subwoofera

Pomocou diaľkového ovládača môžete nastaviť hraničnú frekvenciu subwoofera. Hraničná frekvencia ovplyvňuje dve veci:

- Frekvenciu výstupu subwoofera. Na svorko SUB budú k dispozícii len signály s frekvenciou nižšou ako zvolená hraničná frekvencia.
- V prípade stlačenia prepínača **SUB** (SUBWOOFER) budú reproduktory (pasívne alebo aktívne) pripojené k zosilňovaču prehrávať iba frekvencie nad zvolenou hraničnou frekvenciou.

Nastavenie hraničnej frekvencie:

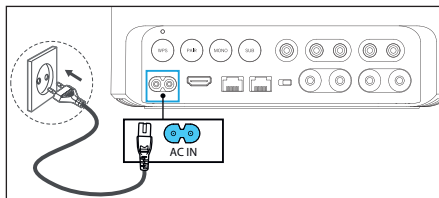
- Stlačte a podržte tlačidlo  (Zdroj) na diaľkovom ovládači.
- Stláčením tlačidla  nastavte frekvenciu s krokom 20 Hz.
- LED pásik na zosilňovači zobrazuje aktuálnu hraničnú frekvenciu. V závislosti od toho, ktorý segment LED svieti, je zvolená iná hraničná frekvencia. Upozorňujeme, že svietiť môže len každý druhý segment. Podrobnosti nájdete v tabuľke nižšie:

Osvetlená poloha LED (z ľavej strany)	Hraničná frekvencia
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (predvolená)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Pripojenie napájania

Poznámka

- Pred pripojením sieťového napájacieho kábla sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.
- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na spodnej strane jednotky.



- Zapojte sieťový kábel do zásuvky vstupu AC IN (VSTUP STRIEDAVÉHO PRÚDU) na zosilňovači a potom do elektrickej zásuvky.

7 Prevádzkové režimy

Tento zosilňovač ponúka všestranné možnosti pripojenia, ktoré vyhovujú rôznym scenárom použitia. Zosilňovač môžete využiť nasledujúcimi spôsobmi:

- Režim viacerých miestností – vychutnajte si prehrávanie zvuku cez reproduktory pripojené k zosilňovaču pomocou Spotify Connect, Chromecast, AirPlay alebo aplikácie DTS Play-Fi. V tomto režime môžete vysielat zvuk do viacerých miestností a vytvoriť tak jednotný a synchronizovaný zážitok z počúvania v celej domácnosti.
- Viackanálový režim – rozšírite zvukové možnosti kompatibilného zvukového panela jeho bezdrôtovým pripojením k zosilňovaču. Toto nastavenie vám umožní využiť pasívne alebo aktívne reproduktory na vytvorenie pohlcujúceho viackanálového zvuku v spojení so zvukovým panelom.
- Režim TV – pripojte zosilňovač k televízoru priamo cez HDMI ARC. Vďaka tomu môžete smerovať zvuk z televízora do zosilňovača a vychutnať si vynikajúcu kvalitu zvuku prostredníctvom externých reproduktorov.

- Samostatný režim – zosilňovač môžete používať ako samostatné zariadenie bez akýchkoľvek špecifických hardvérových požiadaviek. Tento všestranný režim umožňuje vychutnať si zvuk na väčších reproduktoroch rôznymi spôsobmi: prostredníctvom pripojenia Bluetooth z mobilného zariadenia, z prenosného zariadenia USB pripojeného ku konektoru USB zosilňovača alebo pomocou analógových konektorov LINE IN (LINKOVÝ VSTUP) na pripojenie externých zvukových zariadení, ako sú gramofóny, prehrávače CD alebo MP3.

8 Režim viacerých miestností

Tento zosilňovač môžete používať ako súčasť zostavy reproduktorov vo viacerých miestnostiach. To znamená, že rovnakú hudbu môžete súčasne prehrávať zo zosilňovača a ďalších kompatibilných zariadení v celom dome.

Ak chcete používať túto funkciu, uistite sa, že zosilňovač a váš smartfón/tablet sú v rovnakej sieti. Na ovládanie kompatibilných reproduktorov vo viacerých miestnostiach môžete použiť Spotify Connect, Chromecast, AirPlay alebo aplikáciu DTS Play-Fi. Hudbu potom môžete prehrávať na viacerých reproduktoroch súčasne, priradiť reproduktory k rôznym skupinám, ovládať hlasitosť jednotlivo alebo pomocou hlavnej hlasitosti meniť hlasitosť na všetkých reproduktoroch súčasne.

8.1 Pripojenie k sieti Wi-Fi

Nastavenie Wi-Fi prostredníctvom WPS

Ak má váš smerovač chránené nastavenie Wi-Fi (WPS), môžete nastaviť pripojenie bez zadania hesla.

- Stlačte a podržte tlačidlo **WPS**, kým nebudete počuť tón a indikátor Wi-Fi dvakrát nepretržite zabliká.
- Stlačte tlačidlo WPS na smerovači. Tlačidlo je zvyčajne označené logom WPS.
- Ak je nastavenie úspešné, indikátor Wi-Fi na zosilňovači bude trvalo svietiť.

Poznámka

- WPS nie je na všetkých smerovačoch štandardnou funkciou. Ak váš smerovač nemá funkciu WPS, postupujte podľa nastavenia AirPlay alebo Google Home.
- Ak chcete ukončiť režim WPS, stlačte raz tlačidlo WPS alebo počkajte 2 minúty, kým sa automaticky ukončí.

Nastavenie technológie AirPlay

Pomocou technológie AirPlay nastavte pripojenie k sieti Wi-Fi zariadenia so systémom iOS (iOS7 alebo novším) a zosilňovača.

1. Stlačením a podržaním tlačidla **WPS** umiestneného na zadnej strane zosilňovača na 8 sekúnd spustíte pripojenie Wi-Fi. Keď z reproduktora zaznie druhý tón, uvoľnite tlačidlo.
2. Počkajte, kým indikátor Wi-Fi neprestane rýchlo blikať a začne pomaly pulzovať. Pomalé pulzovanie signalizuje, že reproduktor vstupuje do režimu nastavenia AirPlay.
3. V zariadení iOS prejdite do ponuky **Nastavenia > Wi-Fi > Nastavenie nového reproduktora AirPlay [Zariadenie Play-Fi (xxxxxx)]**
4. Zosilňovač sa automaticky rozpozná ako zariadenie AirPlay. Ťuknite na položku **[Nastaviť nový reproduktor AirPlay]**.
5. Ťuknite na položku **[Zobraziť ostatné siete...]** a vyberte domácu sieť, ku ktorej sa má zosilňovač pripojiť.
6. Dajte zosilňovaču správny názov. Stlačením tlačidla „ďalej“ pripojte zosilňovač multi-room.amp k vybranej sieti.
7. Ak je nastavenie úspešné, indikátor Wi-Fi na zosilňovači bude trvalo svietiť.

Nastavenie pomocou Google Home

1. Stiahnite si do svojho mobilného zariadenia aplikáciu Google Home.
2. Iba zariadenie iPhone/iPad: Zapnite v mobilnom zariadení funkciu Bluetooth.
3. Stlačte a 8 sekúnd podržte tlačidlo WPS umiestnené na zadnej strane zosilňovača na spustenie pripojenia Wi-Fi, kým z reproduktora nezaznie druhý tón. Potom tlačidlo uvoľnite.
4. Počkajte, kým indikátor Wi-Fi neprestane rýchlo blikať a začne pomaly pulzovať. Pomalé pulzovanie signalizuje, že reproduktor vstupuje do režimu nastavenia Wi-Fi.
5. Otvorte aplikáciu Google Home.
6. Podľa príslušných krokov nastavte svoje zariadenie. Ak nemôžete nájsť kroky na nastavenie zosilňovača:
 - V ľavom hornom rohu domovskej obrazovky aplikácie Google Home klepnite na položku **Pridať + > Nastaviť zariadenie > Nové zariadenie**.
 - Postupujte podľa pokynov na nastavenie.

8.2 Pripojenie k sieti LAN

Ak chcete pripojiť zosilňovač k miestnej sieti pomocou kábla LAN, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Pomocou kábla LAN (nie je súčasťou dodávky) pripojte smerovač k jednému z konektorov LAN na zosilňovači.
2. Ak je na vašom smerovači povolená funkcia DHCP, zosilňovač sa automaticky pripojí k sieti.

3. Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k rovnakej sieti. Potom môžete pomocou AirPlay, Google Home alebo aplikácie DTS Play-Fi v mobilnom zariadení vyhľadať a nastaviť zosilňovač.

Poznámka

- Ak máte iný zosilňovač multi.room amp, môžete ho pripojiť k nepoužívanému konektoru LAN na tomto zosilňovači. Sieťové pripojenie sa rozšíri na ďalší zosilňovač prostredníctvom tejto reťazovej konfigurácie.
- Okrem toho môžete nepoužívaný konektor LAN využiť na pripojenie ďalších zariadení, napríklad televízora, k sieti.

8.3 Prepínanie režimov

Po prvom pripojení k sieti Wi-Fi alebo LAN zosilňovač automaticky zapne „režim spánku vo viacerých miestnostiach“. Keď je tento režim aktívny a zosilňovač je vypnutý, prejde do režimu spánku s pripojením k sieti. Vďaka tomu môžete zosilňovač pohodlne prebudíť pomocou mobilného zariadenia. Upozorňujeme však, že „režim spánku vo viacerých miestnostiach“ spotrebúva viac energie v porovnaní s „pohotovostným režimom eko“.

Pohotovostný režim Eko je navrhnutý tak, aby minimalizoval spotrebu energie. V tomto režime je zosilňovač odpojený od miestnej siete a nie je možné ho prebudíť pomocou mobilného zariadenia.

Ak chcete prepínať medzi „režimom spánku vo viacerých miestnostiach“ a „pohotovostným režimom eko“, stlačte na diaľkovom ovládači ☾ -> ☉ -> ☽. Upozorňujeme, že na vykonanie tejto zmeny musí byť zosilňovač vypnutý a nemal by byť spárovaný so zariadením Loewe wireless digital audiolink.

Po úspešnom prepnutí do „pohotovostného režimu eko“ indikátor LED na prednej strane zosilňovača päťkrát zabliká na zeleno.

Podobne, keď prepnete do „režimu spánku vo viacerých miestnostiach“, indikátor LED na prednej strane zosilňovača päťkrát zabliká na červeno.

9 Viackanálový režim

Tento zosilňovač môžete bezdrôtovo pripojiť ku kompatibilnému zvukovému panelu Loewe podporujúcemu technológiu Loewe wireless digital audiolink. Zvukový panel tak môže prehrávať zvuk z reproduktorov pripojených k zosilňovaču. Reprodukory zosilňovača môžete nakonfigurovať ako predné ľavé/pravé alebo zadné ľavé/pravé reproduktory.

Zoznam kompatibilných zvukových panelov Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Spárovanie zosilňovača so zvukovým panelom

Ak chcete pripojiť zosilňovač a zvukový panel prostredníctvom technológie Loewe wireless digital audiolink, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Na zadnej strane zosilňovača nastavte prepínač **REAR | FRONT** (PREDNÝ/ZADNÝ) do požadovanej polohy. FRONT (PREDNÝ) – ak máte v úmysle používať reproduktory pripojené k tomuto zosilňovaču ako predný pár reproduktorov. REAR (ZADNÝ) – ak máte v úmysle používať reproduktory pripojené k tomuto zosilňovaču ako zadný pár reproduktorov.
2. Odstráňte zadný kryt zvukového panela, aby ste získali prístup k prepínačom externých reproduktorov.
3. Na zvukovom paneli nastavte prepínač s rovnakým názvom, aký ste vybrali na zosilňovači (FRONT (PREDNÝ) alebo REAR (ZADNÝ)) do polohy „**LARGE**“ (VEĽKÝ).
4. Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo **PAIRING** (PÁROVANIE) na zosilňovači. LED dióda na prednej strane zosilňovača začne pulzovať tyrkysovou farbou, čo znamená, že zosilňovač je v režime viackanálového párovania.
5. Stlačte a podržte tlačidlo **PAIRING** (PÁROVANIE) na zvukovom paneli.
6. Po úspešnom spárovaní sa na displeji zvukového panela zobrazí „P-OK“. Okrem toho LED dióda na zosilňovači prestane pulzovať a zostane svietiť tyrkysovou farbou.


Po dokončení párovania budú reproduktory pripojené k zosilňovaču prehrávať zvuk zo zvukového panela. Upozorňujeme, že o ovládanie hlasitosti sa stará výlučne zvukový panel.



Ak po obnovení výrobných nastavení spárujete zosilňovač so zdrojom Loewe wireless digital audiolink, funkcia viacerých miestností sa vypne, aby sa šetrila energia, pretože zosilňovač prijíma obsah prostredníctvom zvukového panela. Ak chcete zosilňovač používať s akýmkoľvek protokolom viacerých miestností, napríklad AirPlay, najprv spárujte Wi-Fi a až potom zariadenie s technológiou Loewe wireless digital audiolink.

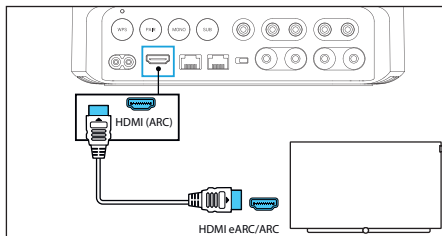
9.2 Posunutie hlasitosti

Ak sa vyskytnú rozdiely v úrovni hlasitosti medzi reproduktormi pripojenými k zosilňovaču a zvukovému panelu, môžete upraviť posunutie hlasitosti reproduktorov zosilňovača, aby ste dosiahli vyvážený zvukový výstup. Pri nastavovaní posunu hlasitosti postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Stlačte a podržte tlačidlo  (Priestorový) na diaľkovom ovládači.
2. LED pásik na zosilňovači indikuje aktuálny posun hlasitosti. Segmenty LED predstavujú rozsah hlasitosti, pričom najnižší posun (-12 dB) je indikovaný rozsvietením jedného segmentu a maximálny posun (+12 dB) je indikovaný rozsvietením všetkých segmentov.
3. Stláčaním tlačidiel **+/-** nastavíte posun hlasitosti.

10 Režim TV

Ak chcete k televízoru pripojiť dva externé reproduktory, môžete to jednoducho urobiť pomocou zosilňovača. Pred pripojením alebo výmenou pripojení sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.



Pri nastavovaní režimu TV postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Na televízore zapnite operácie HDMI-CEC.
2. Pomocou kábla HDMI (je súčasťou balenia) pripojte konektor HDMI ARC na zosilňovači ku konektoru HDMI ARC alebo eARC na televízore.
3. Po zapnutí televízora sa zosilňovač multi.room amp automaticky prebudí a prepne na zdroj HDMI. Na prednej strane zosilňovača sa rozsvieti zelená kontrolka LED, ktorá signalizuje, že prijíma signál HDMI.

Keď je pripojenie HDMI ARC správne nastavené, môžete si vychutnať tieto funkcie:

- Keď zapnete televízor, zosilňovač sa automaticky zapne.
- Keď vypnete televízor, zosilňovač sa automaticky vypne.
- Pomocou diaľkového ovládača televízora môžete stíšiť/obnoviť zvuk alebo upraviť hlasitosť zosilňovača.

Poznámka


- Televízor musí podporovať funkcie HDMI-CEC a ARC. HDMI-CEC a ARC musia byť zapnuté.
- Spôsob nastavenia HDMI-CEC a ARC sa môže v závislosti od televízora líšiť. Podrobné informácie o funkcii ARC nájdete v návode na obsluhu televízora.


- Ak ste správne pripojili všetky zariadenia, povolili HDMI-CEC a HDMI ARC, ale stále neprijímate zvuk, možno budete musieť zmeniť nastavenia digitálneho výstupu v ponuke televízora na PCM. Ak sa do zosilňovača náhodou odošle iný zvukový formát, napríklad Dolby alebo DTS, bude blikať červenou farbou, čo znamená, že zvukový formát nie je podporovaný.

11 Základná obsluha




11.1 Zapnutie a vypnutie

Keď jednotku prvýkrát pripojíte do elektrickej zásuvky, bude v pohotovostnom režime.

Ak chcete zapnúť zosilňovač, jednoducho stlačte stredné tlačidlo na zosilňovači alebo tlačidlo  (Pohotovostný režim) na diaľkovom ovládači.



Ak chcete vypnúť zosilňovač, stlačte a podržte stredné tlačidlo na zosilňovači alebo tlačidlo  (Pohotovostný režim) na diaľkovom ovládači.

11.2 Výber zdroja


Stlačením tlačidla  (Zdroj) na diaľkovom ovládači prechádzajte medzi vstupmi. Prípadne môžete stlačiť a podržať tlačidlo  alebo  na zosilňovači, aby ste cyklicky prechádzali dostupné zdroje.

11.3 Ovládanie hlasitosti

Na nastavenie úrovne hlasitosti použite tlačidlá **+/-** (Hlasitosť) na zosilňovači alebo na diaľkovom ovládači. Stlačením tlačidla „+“ zvýšite hlasitosť a stlačením tlačidla „-“ ju znížite. Pri nastavovaní hlasitosti bude úroveň hlasitosti indikovaná počtom rozsvietených LED diód na LED páse zosilňovača.



Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo  (Stlmenie zvuku) na diaľkovom ovládači. Ak chcete obnoviť zvuk, znova stlačte tlačidlo  (Stlmenie zvuku) alebo stlačte **+** (Hlasitosť).

11.4 Prehrávanie/pozastavenie

Ak chcete prepínať medzi prehrávaním a pozastavením skladby, stlačte na zosilňovači stredné tlačidlo. Upozorňujeme však, že ak aktuálny zdroj nepodporuje funkciu prehrávania/pozastavenia, tlačidlo zvuku na zosilňovači namiesto toho stlmí alebo zruší stlmenie zvuku. Alternatívne môžete na ovládanie prehrávania použiť tlačidlo  (prehrávanie/pozastavenie) na diaľkovom ovládači.

11.5 Ovládanie prehrávania

Ak chcete preskočiť na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu alebo rozhlasovú

stanicu, môžete použiť tlačidlá  alebo  na zosilňovači alebo na diaľkovom ovládači. Majte na pamäti, že ak tieto tlačidlá na zosilňovači nesvietia, znamená to, že aktuálny zdroj nepodporuje preskočenie na ďalší alebo predchádzajúci titul.

11.6 Ekvalizér (basy/výšky)


Stlačením tlačidiel **basov +/-** na diaľkovom ovládači nastavíte úroveň basov (-6 dB až +6 dB).

Stlačením tlačidiel **výšok +/-** na diaľkovom ovládači nastavíte úroveň výšok (-6 dB až +6 dB).

Pri nastavovaní basov a výšok môžete na prednej strane zosilňovača vidieť indikáciu zosilnenia. LED pásik na zosilňovači zobrazuje úroveň zosilnenia. Keď svieti jedna LED dióda uprostred, zodpovedá to zosilneniu 0 dB. Zvýšením úrovne basov alebo výšok nad 0 dB sa rozsvieti viac LED diód na pravej strane LED pásika. Naopak, znížením zosilnenia pod 0 dB sa rozsvetia ďalšie LED diódy na ľavej strane LED pásika.

11.7 Vyváženie

Ak sú reproduktory pripojené k zosilňovaču umiestnené nerovnomerne, môžete upraviť vyváženie, aby ste zabezpečili optimálny zážitok z počúvania. Vyváženie reproduktorov umožňuje znížiť hlasitosť reproduktora, ktorý je bližšie k miestu počúvania, a zvýšiť hlasitosť reproduktora, ktorý je ďalej. Ak chcete upraviť nastavenia vyváženia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Stlačením a podržaním tlačidla  na diaľkovom ovládači získate prístup k nastaveniam vyváženia.
2. Stláčaním tlačidiel **+/-** upravte vyváženie medzi reproduktormi.

LED pásik na zosilňovači indikuje aktuálne vyváženie. Keď svieti jedna LED dióda uprostred, zodpovedá to rovnomernému vyváženiu medzi reproduktormi. Keď sa LED dióda posunie doprava, hlasitosť ľavého reproduktora sa zníži. Podobne platí, že keď sa LED dióda posunie doľava, hlasitosť pravého reproduktora sa zníži. Čím ďalej sa LED dióda posunie, tým väčší je rozdiel v hlasitosti medzi reproduktormi.

11.8 Prepínač duálneho monofónneho zvuku


Prepínač duálneho monofónneho zvuku umožňuje nakonfigurovať zosilňovač multi.room amp tak, aby fungoval buď ako stereofónne zariadenie (so samostatným ľavým a pravým kanálom), alebo ako duálne monofónne zariadenie (s rovnakým monofónnym signálom prehrávaným v oboch pripojených reproduktorch).

Prepínač sa nachádza na zadnej strane zosilňovača a je označený ako „MONO“. Keď je prepínač stlačený (vo vnútornej polohe), funkcia duálneho monofónneho zvuku je aktívna a oba reproduktory budú prehrávať rovnaký monofónny signál. Táto možnosť je užitočná najmä v prostredí, ako sú reštaurácie alebo hotelové haly. Na druhej strane, keď tlačidlo nie je stlačené (vo vonkajšej polohe), reproduktory budú prijímať stereofónny signál.

11.9 Prepínač „SUB“ (SUBWOOFER)

Prepínač SUB (SUBWOOFER) umožňuje nakonfigurovať zosilňovač multi.room amp tak, aby filtroval frekvencie prehrávané cez ľavý a pravý reproduktor. Prepínač sa nachádza na zadnej strane zosilňovača a je označený ako „SUB“. Po stlačení prepínača (vnútorná poloha) budú ľavý a pravý reproduktor prehrávať filtrovaný signál s frekvenciami nad zvolenou hraničnou frekvenciou. Na druhej strane, keď tlačidlo nie je stlačené (vo vonkajšej polohe), ľavý a pravý reproduktor budú prehrávať celé frekvenčné spektrum. Zvuk ohľadu na polohu prepínača bude výstup kanála subwoofera vždy prehrávať všetko pod zvolenou hraničnou frekvenciou, čím sa zabezpečí konzistentný nízkofrekvenčný výkon.

11.10 Nastavenie jasú indikátora LED


Ak chcete zmeniť jas indikátora LED, stlačte tlačidlo . Každé stlačenie spôsobí cyklické prepínanie medzi rôznymi úrovňami jasú: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 % + vypnutie]. Keď vyberiete poslednú možnosť, ak počas 3 sekúnd nedôjde k žiadnej interakcii s tlačidlom, LED dióda sa úplne vypne. Ak počas tohto 3-sekundového intervalu dôjde k akejkoľvek interakcii, kontrolka zostane svietiť ďalšie 3 sekundy, čo umožní ďalšie nastavenia.

11.11 Obnovenie výrobných nastavení

Vykonaním obnovenia výrobných nastavení obnovíte predvolené nastavenia zariadenia. Je to potrebné urobiť pred likvidáciou, darovaním alebo predajom zariadenia, aby sa zabezpečilo odstránenie vašich osobných údajov a nastavení.

Ak chcete spustiť obnovenie výrobných nastavení, stlačte a na 3 sekundy podržte súčasne tlačidlá WPS a PAIRING (PÁROVANIE). Zariadenie začne proces obnovenia výrobných nastavení. Počas obnovenia výrobných nastavení bude LED dióda pulzovať na červeno a z reproduktorov sa bude ozývať tón. Po dokončení resetovania sa zariadenie automaticky reštartuje.

11.12 Kontrola verzie softvéru

1. Prepnete zariadenie do pohotovostného režimu.
2. Na diaľkovom ovládači stlačte **bass+** (basy+) ->  -> **treble+** (výšky +).
3. Stredná LED dióda LED pásika začne zobrazovať rôzne farby, ktoré označujú rôzne typy softvéru:
 - Tyrkysová kontrolka označuje verziu softvéru MCU.
 - Žltá kontrolka označuje verziu zvukového softvéru.
 - Modrá kontrolka označuje verziu softvéru Bluetooth.
 - Červená kontrolka označuje verziu softvéru bezdrôtovej siete.
4. LED diódy vľavo a vpravo od stredovej LED diódy zobrazujú číslo verzie softvéru.
 - LED dióda naľavo od stredovej LED diódy predstavuje celočíselnú časť verzie softvéru.
 - LED dióda napravo od stredovej LED diódy predstavuje desatinné miesto verzie softvéru.
5. Číslo verzie je indikované tým, koľkokrát tieto LED diódy bliknú.

Napríklad:

Ak sa na stredovej LED dióde zobrazí tyrkysová farba a potom ľavá LED dióda blikne 8-krát, po čom pravá LED dióda blikne 6-krát, znamená to, že:


- Azúrová farba predstavuje verziu MCU.
- Ľavá LED dióda blikne 8-krát a predstavuje celé číslo, ktoré je 8.
- Pravá LED dióda blikne 6-krát a predstavuje desatinné miesto, ktoré je 6.





To znamená, že verzia softvéru MCU je 8.6.

Po zobrazení všetkých verzií softvéru sa zariadenie automaticky vráti do pohotovostného režimu.

12 Obsluha Bluetooth

Pripojte zosilňovač k zariadeniu Bluetooth (napríklad zariadenie iPad, telefón iPhone, zariadenie iPod touch, telefón so systémom Android alebo prenosný počítač) cez rozhranie Bluetooth a potom môžete cez pripojené reproduktory počúvať zvukové súbory uložené v zariadení.

1. Na diaľkovom ovládači opakovane stlačte tlačidlo  (Zdroj), kým sa nezvolí režim Bluetooth. Predná LED dióda zosilňovača sa zmení na modrú, čím signalizuje režim Bluetooth.





2. Ak so zosilňovačom nie je aktuálne spárované žiadne zariadenie Bluetooth, automaticky prejde do režimu párovania cez Bluetooth.
3. Ak chcete spárovať ďalšie zariadenie Bluetooth, stlačte a podržte tlačidlo .
4. Režim párovania cez Bluetooth je indikovaný blikajúcou modrou LED diódou na prednej strane zosilňovača.
5. V smartfóne zapnite funkciu Bluetooth, vyhľadajte položku „multi.room amp“ a vyberte ju, aby ste vytvorili pripojenie cez rozhranie Bluetooth. Pokyny na zapnutie funkcie Bluetooth nájdete v používateľskej príručke zariadenia Bluetooth.
6. V zariadení Bluetooth po pripojení prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu. Pomocou tlačidiel  /  na diaľkovom ovládači preskakujte skladby a stlačením  pozastavte alebo obnovte prehrávanie.
7. Ak chcete ukončiť pripojenie Bluetooth, vyberte iný zdroj.
Po prepnutí späť do režimu Bluetooth sa zosilňovač automaticky znovu pripojí ku všetkým predtým spárovaným zariadeniam v dosahu.

Poznámka

- Zosilňovač si pamätá všetky spárované zariadenia. Ak chcete odstrániť spárované zariadenia, vykonajte obnovenie výrobných nastavení.
- Maximálny prevádzkový dosah medzi zosilňovačom a zariadením Bluetooth je približne 10 metrov, ale môže sa líšiť v závislosti od modelu telefónu a podmienok prostredia.
- Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami Bluetooth.

13 Obsluha USB

Ak chcete prehrávať zvukové súbory z jednotky USB, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vložte jednotku USB do konektora USB umiestneného na boku zosilňovača.
2. Na diaľkovom ovládači opakovane stlačte tlačidlo  (Zdroj), kým sa nezvolí režim USB. Predná LED dióda zosilňovača sa zmení na žltú, čím signalizuje režim USB.
3. Pomocou tlačidla prehrávania  môžete preskočiť na predchádzajúcu skladbu a pomocou tlačidla  môžete preskočiť na nasledujúcu skladbu.
4. Stlačením stredného tlačidla na zosilňovači alebo tlačidla  na diaľkovom ovládači spustíte alebo pozastavíte prehrávanie aktuálnej skladby.


Poznámka

- Tento produkt nemusí byť kompatibilný s určitými typmi pamäťových zariadení USB.
- Ak používate predlžovací kábel USB, rozbočovač USB alebo multifunkčnú čítačku kariet USB, úložné zariadenie USB sa nemusí rozpoznať.
- Počas čítania súborov neodpájajte úložné zariadenie USB.
- Táto jednotka dokáže prehrávať iba zvukové súbory MP3.

14 Obmedzovač výstupného výkonu

Na zabezpečenie bezpečnej prevádzky malých pasívnych reproduktorov podľa ich výkonových možností sa odporúča obmedziť výstupný výkon na svorkách reproduktora. To môžete vykonať pomocou funkcie obmedzovača výkonu, ktorú poskytuje zosilňovač.

Ak chcete nastaviť limit výkonu, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Stlačením a podržaním tlačidla  (nočný režim) na diaľkovom ovládači prejdete na nastavenia obmedzovača výkonu.
2. LED pásik na zosilňovači indikuje aktuálne obmedzenie výkonu. Každý segment LED diód predstavuje krok v rozsahu obmedzenia výkonu, pričom najnižší limit je indikovaný rozsvietením jedného segmentu a maximálny limit je indikovaný rozsvietením všetkých segmentov. Predvolená hodnota je 300 W pre reproduktory s impedanciou 4 Ω a 150 W pre reproduktory s impedanciou 8 Ω.
- Ak nesvieti žiadna LED dióda, napájanie výstupov pre pasívne reproduktory je vypnuté. Túto hodnotu sa odporúča nastaviť, ak cez výstup LINE OUT (LINKOVÝ VÝSTUP) pripájate iba aktívne reproduktory, pretože znižuje spotrebu energie zosilňovača.

3. Pomocou tlačidiel **+/-** nastavíte obmedzenie výkonu.

Vysvetlenie obmedzenia výkonu na základe počtu rozsvietených LED diód:

Počet rozsvietených LED diód	Maximálny výstupný výkon pri 4 Ω	Maximálny výstupný výkon pri 8 Ω
0	vypnuté	vypnuté
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Pomocou mobilu, tabletu alebo počítača ako diaľkového ovládača ovládajte službu Spotify. Prejdite na lokalitu spotify.com/connect, aby ste zistili, ako na to.

Softvér Spotify podlieha licenciám tretích strán, ktoré nájdete tu:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Aktualizácia softvéru

Aktualizácia firmvéru zosilňovača:

1. Stiahnite si z webovej stránky www.loewe.de najnovší softvér.
2. Rozbaľte súbor do koreňového priečinka USB. Skontrolujte, či je jednotka USB naformátovaná pomocou súborového systému FAT32.
3. Pripojte jednotku USB k zosilňovaču, keď je zapnutý.
4. Na zosilňovači prepnite zdroj na USB.
5. Proces inštalácie sa spustí automaticky, čo bude signalizované blikaním LED diód v rôznych farbách.
6. Po dokončení inštalácie sa zosilňovač automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Inovácia funkcie prehrávania vo viacerých miestnostiach vášho zosilňovača:

1. Prevezmite a nainštalujte si aplikáciu DTS Play-Fi do svojho mobilného zariadenia.
2. Pripojte zosilňovač a mobilné zariadenie k rovnakej sieti.

3. Ak je k dispozícii nový softvér Play-Fi, aplikácia vás na to upozorní.

4. Podľa pokynov v aplikácii spustíte aktualizáciu funkcie prehrávania vo viacerých miestnostiach.

Výstraha: Aktualizácia softvéru môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie neodpájajte zosilňovač, nevypínajte zariadenie, neodpájajte pamäťové zariadenie USB ani neodpájajte sieť. Tieto akcie môžu potenciálne zničiť váš zosilňovač. Okrem toho nevypínajte aplikáciu v telefóne a trpezlivo nechajte otvorenú obrazovku priebehu aktualizácie služby Play-Fi, kým sa aktualizácia neukončí.

17 Aplikácie

Naskenujte pomocou telefónu nižšie uvedený kód QR a stiahnite si odporúčanú aplikáciu.



Aplikácia „moje Loewe“ je vstupným bodom do sveta Loewe a poskytuje vám prístup k všetkým návodom na používanie pre vaše výrobky Loewe.

Riešenie problémov

V prípade zlyhania zariadenia odporúčame, aby ste si pred zavolaním na linku pomoci skontrolovali zoznam uvedený nižšie.

Problém	Možná príčina	Náprava/poznámky
Systém nereaguje na stlačenie ľubovoľného tlačidla.	Chyba softvéru mohla spôsobiť, že zariadenie prestane prijímať príkazy z tlačidiel, a zariadenie sa musí reštartovať jeho odpojením.	Odpojte jednotku na niekoľko minút z napájacieho zdroja a potom ju znova zapojte.
Žiadny zvuk.	<ol style="list-style-type: none">Zvuk je stlmenýHlasitosť sa znížila na minimum.Je vybraný nesprávny zdroj.Zdroj je pozastavený.Zariadenie Bluetooth nie je spárované	<ol style="list-style-type: none">Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo stlmenia zvuku.Nastavte hlasitosť na správnu úroveň.Skontrolujte, či je vybraný požadovaný zdroj.Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo prehrávania.Pred počúvaním spárujte zariadenie so zosilňovačom.
Zosilňovač nie je počas párovania Bluetooth viditeľný.	Zosilňovač nie je v režime párovania Bluetooth.	Zmeňte zdroj zosilňovača na režim Bluetooth a stlačením a podržaním tlačidla prehrávania/pozastavenia vstúpte do režimu párovania. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa v telefóne zobrazí zosilňovač.
Kvalita prehrávania zvuku pripojeného zariadenia Bluetooth je nízka.	Príjem signálu Bluetooth je slabý.	Presuňte zariadenie bližšie k zosilňovaču alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a zosilňovačom.
Nie je možné vytvoriť pripojenie k sieti Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Sieť Wi-Fi nemusí byť dostupná.Signál Wi-Fi je veľmi slabý.	<ol style="list-style-type: none">Skontrolujte dostupnosť siete WLAN v smerovači.Smerovač Wi-Fi umiestnite bližšie k jednotke alebo použite kábel siete Ethernet.
Z aplikácie nie je možné objaviť zosilňovač.	<ol style="list-style-type: none">Zosilňovač nemusí byť v režime prehrávania vo viacerých miestnostiach.Zariadenie môže byť odpojené od siete Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Pripojením zosilňovača k sieti aktivujte režim prehrávania vo viacerých miestnostiach.Uistite sa, že zariadenie je pripojené k sieti Wi-Fi.
Z televízora nepočuť žiadny zvuk.	Zosilňovač prijíma z televízora kódovaný zvuk, napríklad Dolby Digital alebo DTS.	Prepnite digitálny zvukový výstup televízora na zvukový formát „PCM“.
Indikátor zosilňovača bliká na červeno.	<ol style="list-style-type: none">Zosilňovač prijíma cez HDMI nesprávny formát zvuku.Zosilňovač sa prehrieva a z dôvodu ochrany sa vypol.Svorky reproduktora sa skratovali, čo spôsobilo vypnutie zosilňovača.Impedancia pripojených reproduktorov je príliš nízka.	<ol style="list-style-type: none">Prepnite digitálny zvukový výstup televízora na zvukový formát „PCM“.Nechajte zosilňovač chvíľu vychladnúť a potom ho znova spustite.Skontrolujte kabeláž, odstráňte prípadné skraty a reštartujte zosilňovač.Pripojte reproduktory s impedanciou > 4 ohmy a reštartujte zosilňovač.
Hlasitosť zosilňovača sa časom postupne znižuje.	Zosilňovač sa chráni pred možným poškodením spôsobeným nadmerným používaním energie.	Umiestnite zosilňovač do chladnejšieho prostredia a znížte hlasitosť na nižšiu úroveň.

Technické údaje

Loewe klang

Zosilňovač multi.room amp

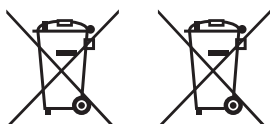
Zvuk (akustický)	
Konfigurácia kanálov (rozloženie reproduktorov)	2.0 (stereo)
2-kanálový krížový kanál	● (var. úroveň, var. frekvencia)
Zvuk (elektrický)	
Frekvenčný rozsah (Hz) pri ±1 dB	20 – 20 000
Zosilňovač triedy D	● (minimálna impedancia reproduktora 4 Ω) ¹
Výkon (sínusový vo wattoch / hudba)	300 / 600 pri 8 Ω, 600 / 1 200 pri 4 Ω
Celkové harmonické skreslenie pri 1 W /10 W	< 0,05 / < 0,05
Dynamický rozsah	24 bitov
Pomer signálu k šumu (dB)	> 100
Činiteľ tlmenia výkonového stupňa (dB)	> 50
Skálovateľný výstupný výkon / obmedzovač / vlastné ladenie	● / ● / ●
Ovládanie basov a výšok / hlasitosti	● (diaľkový ovládač) / —
Nastavenie vyváženia / zosilnenia (dB)	● / ● (subwoofer)
Funkcia monofónneho mixovania	●
Ochranný obvod: proti nadmernému teplu / prúdu / napätiu / skratu	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / hlasitosť / Atmos / Atmos Music	cez klang bar mr
DTS HD / DTS:X	cez klang bar mr
Obsluha	
Technológia displeja	Biela LED + farebná LED (stmievateľné)
Rozlíšenie obrazovky (v pixeloch)	Riadok s LED diódami
Uhlopriečka obrazovky (cm/palec)	6,5 / 2,5
Inteligentné aplikácie (všetky: Android + iOS)	DTS Play-Fi, aplikácia moje Loewe
Hlasové ovládanie pomocou asistenta Alexa	●
Aktualizácia softvéru (cez USB/internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Médiá a príjem	
Hudobný prehrávač s rozhraním USB	●
Hudobný prehrávač s rozhraním Bluetooth	●
Internetové rádio	● (cez aplikáciu DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / zvuk s vysokým rozlíšením	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Podpora zvuku vo viacerých miestnostiach	●
Podpora viackanálového domáceho kina	● (predný / zadný priestorový zvuk)
Konektivita a rozhrania	
HDMI	● (iba zvuk formátu PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (iba MP3)
Bluetooth	●
Integrácia WLAN (Wi-Fi)	●
Sieťové pripojenie LAN	2 x RJ45 (refazové pripojenie)
Technológia Wireless Digital Audiolink (druhá generácia)	●
Analogový predzosilňovač AV prijímača s výstupom cinch 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (pozlátené)
Analogový zvukový výstup cinch (stereo)	● / ● (pozlátené)
Reproduktorové svorky / banánové konektory (stereo)	● / ● (pozlátené)
Montáž na stenu	● (integrované)
Sieť a formáty	
Štandard WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Výkon WLAN (Wi-Fi) (max. v mW)	<100
Frekvenčný rozsah WLAN (Wi-Fi)	2400 – 2483,5 / 5150 – 5725 MHz
Šifrovanie WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 bitov (ASCII, HEX)
Šifrovanie WLAN (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Štandard Bluetooth	5.0
Max. výkon Bluetooth (v mW)	<10
Frekvenčný rozsah Bluetooth	2,4 GHz
Protokoly Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Podporované formáty zvuku	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energia a životné prostredie	
Sieťové napätie striedavého prúdu	220 – 240 V, 50/60 Hz
Spotreba energie v pohotovostnom režime eko (vo wattoch)	0,5
Spotreba energie v režime spánku vo viacerých miestnostiach (vo wattoch)	5
Teplota okolia počas prevádzky	5 – 40 °C
Relatívna vlhkosť (bez kondenzácie)	20 – 90 %
Rozmery	
Hmotnosť (približne) v kg okrem/vrátane štandardného nastavovacieho riešenia	2,2
S* x V x H (približne) v cm bez nastavovacieho riešenia (* vrátane označenia značiky)	21,7 x 7,9 x 21,7
Rozsah dodávky	
Diaľkový ovládač (vrátane batérií)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Návod na použitie / napájací kábel	● / ●
Iné	Kábel HDMI, stručná úvodná príručka
Voľiteľné príslušenstvo	
Výber odporúčaných riešení nastavenia a zvukových systémov	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = dostupné — = nedostupné

Technické zmeny a možnosti dodania sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Portfólio produktov sa môže v závislosti od krajiny líšiť. Všetky servisné záležitosti sa riešia individuálne.

¹ Uistite sa, že impedancia reproduktora nikdy neklesne pod 2 Ohmy v žiadnom frekvenčnom rozsahu. To platí aj pre frekvencie mimo rozsahu počúvania (< 100 kHz).

Likvidácia



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení a batérií.

Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach na produkte alebo jeho obale znamená, že tento výrobok sa nesmie považovať za bežný odpad z domácností, ale musí sa vrátiť na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a batérií. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie a zdravie ľudí. Nedostatočná alebo nesprávna likvidácia ohrozuje životné prostredie a zdravie. Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu vám poskytne miestny úrad alebo úrad pre likvidáciu komunálneho odpadu. Upozornenie: Značka „Pb“ pod symbolom batérie znamená, že táto batéria obsahuje olovo.



Paldies,

ka izvēlējāties Loewe izstrādājumu. Mēs priecājamies, ka esat mūsu klients. Uzņēmumā Loewe mēs apvienojam augstākos tehnoloģiju, dizaina un klientu draudzīguma standartus. Tas vienlīdz attiecas uz televizoriem, audio un piederumiem. Ne tehnoloģija, nedz dizains paši par sevi nav pilnvērtīgi, bet kopā tiem vajadzētu mūsu klientam piedāvāt pēc iespējas augstāku audio un vizuālo pieredzi.

Mūsu dizains nav veidots atbilstoši īstermiņa, modernām tendencēm. Tādēļ esat investējis augstas kvalitātes aprīkojumā, kas nozīme, ka varēsiet to baudīt ne tikai šodien, bet arī rīt un daudzas nākamās dienas.

Satura rādītājs

Piegādes komplekts	153
Ierīces datu plāksnītes novietojums.	153
1 Svarīgi drošības norādījumi	154
2 Galvenās ierīces komponenti	156
3 Tālvadības pults	158
4 Pastiprinātāja uzstādīšana piestiprināšana pie sienas	159
5 Skaļruņu pievienošana	159
6 Strāvas padeves pievienošana	160
7 Darbības režīmi	160
8 Režīms Multiroom (Vairākas telpas)	160
9 Daudzkanālu režīms	161
10 Režīms TV	162
11 Pamata darbības	162
12 Bluetooth darbība	163
13 USB darbība	163
14 Izvades jaudas ierobežotājs	163
15 Spotify	164
16 Programmatūras atjauninājums .	164
17 Lietotnes	164
Problēmu novēršana	165
Tehniskie dati	166
Likvidēšana	167

Piegādes komplekts

Uzmanīgi izpakojiet ierīci un pārļiecinieties, vai ir ietverti visi piederumi.

- Loewe multi.room amp
- Strāvas kabelis (2,5 m)
- HDMI kabelis (1,5 m)
- Tālvadības pults (ietverot 2 CR2032 baterijas)
- Īsā pamācība
- Drošības norādījumi
- Tehnisko datu lapa

Ierīces datu plāksnītes novietojums

Uzlīmes ar modeļa numuru un darba spriegumu atrodas izstrādājuma apakšdaļā.

1 Svarīgi drošības norādījumi

Uzmanību! Rūpīgi izlasiet šo lapu, lai garantētu, ka ierīce tiek lietota droši.

Kad izmantojat šo izstrādājumu, ievērojiet visus drošības un lietošanas norādījumus.

Drošības un lietošanas norādījumi ir jāuzglabā turpmākai atsaucei.

Strikti jāievēro visi uz izstrādājuma norādītie un lietotāja rokasgrāmatā sniegtie drošības brīdinājumi.

Simbolu skaidrojums



Aprīkojums ar dubultu izolāciju (II klase). Šī elektroierīce ir konstruēta tādā veidā, ka tai nav nepieciešams drošības savienojums ar elektrisko zemējumu.



Šis simbols norāda augstsprieguma radītos riskus.



Šis simbols brīdina lietotāju par citiem specifiskākiem riskiem.



Šis simbols norāda aizdegšanās briesmas.

1.1 Uzstādīšana

1.1.1 Novietojums

Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.

Nenovietojiet šo ierīci spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.

1.1.2 Kabeļi

Novietojiet strāvas kabeļus tādā veidā, ka tos nevar sabojāt. Strāvas vadu nedrīkst saspīest un novietot virs asām malām, novietot uz ķīmikālijām un pakļaut ķīmisko vielu iedarbībai; tas attiecas arī uz sistēmu kopumā. Strāvas vads ar bojātu izolāciju var radīt elektrošoka triecienu un radīt aizdegšanās risku. Šāds vads ir jānomaina pirms ierīces lietošanas.

1.1.3 Nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā



Nekad nepakļaujiet ierīci ūdens lāšu un šļakstu iedarbībai, piemēram, nelietojiet to blakus vannai, virtuves izlietnei, veļas mazgājamai mašīnai, uz slapjas grīdas un pie baseina. Nekad nenovietojiet uz ierīces traukus ar ūdeni, piemēram, puķu vāzes.

1.1.4 Ventilācija



Rievas un atveres korpusā tiek izmantotas ierīces ventilācijai, lai nodrošinātu uzticamu ierīces darbību un lai aizsargātu ierīci no pārkaršanas. Neaizsedziet ventilācijas atveres. Uzstādiet ierīci atbilstoši ražotāja norādījumiem. Nekad neaizsedziet ventilācijas atveres, novietojot ierīci uz gultas, dīvāna, paklāja vai līdzīgas mīksts virsmas. Šo ierīci nedrīkst uzstādīt grāmatplauktā un iebūvētā gērbtuvē, ja netiek nodrošināta pienācīga ventilācija.

1.1.5 Karstums



Neuzstādiet ierīci blakus karstām virsmām, piemēram, radiatoriem, sildītājiem ar ventilatoru, cepeškrāsnīm un citām ierīcēm (ietverot pastiprinātājus), kuras var uzkarst. Nekad nenovietojiet uz ierīces izstrādājumus ar atklātu liesmu, piemēram, sveces un lukstus. Ievietotās baterijas nedrīkst pakļaut pārlietu lielam karstumam, piemēram, tiešiem saules stariem, liesmām utt.

1.1.6 Piederumi

Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus.

1.1.7 Tīkla pievienošana

Pārliecinieties, ka tīkla piekļuves vieta (maršrutētājā) ir aktivizēta ugunsmūra funkcija. Skatiet sava maršrutētāja lietotāja rokasgrāmatu.

1.2 Lietojums

1.2.1 Paredzētais lietojums

Šī ierīce ir paredzēta īpaši skaņas signālu uztveršanai un atskaņošanai.

1.2.2 Tālvadības pults

Tālvadības pults sensora pakļaušana tiešiem saules stariem vai augstfrekvences dienasgaismas lampai var radīt kļūmi. Šādos gadījumos sistēma ir jāpārvieta uz citu atrašanās vietu, lai izvairītos no šādām kļūmēm.

Komplektā ietvertās baterijas ir paredzētas darbības pārbaudei, un to kalpošanas laiks var būt ierobežots. Ja tālvadības pults darbības diapazons samazinās, aizstājiet vecās baterijas ar jaunām.

1.2.3 Pārslodze



Nekad nepārslogojiet kontaktligzdas, pagarinātājus, pretējā gadījumā pastāv aizdegšanās un elektrošoka risks.

1.2.4 Pērkona negaiss



Ierīce pērkona negaisa laikā un gadījumā, ja ilgāku laiku periodu netiek izmantota, ir jāatvieno no strāvas padeves avota.

1.2.5 Svešķermeņu un šķidruma iekļūšana



Rīkojieties uzmanīgi, lai neļautu svešķermeņiem un šķidrumam iekļūt ierīcē pa ventilācijas atverēm, pretējā gadījumā tas var nonākt saskarē ar augstsprieguma komponentiem vai radīt īssavienojumu, kā rezultātā var rasties aizdegšanās vai elektrošoks. Nekad neļaujiet uz ierīces nekāda veida šķidrums.

1.2.6 Ar lielu skaļumu saistītie riski



Ierīces saturu nav paredzēts klausīties austiņās. Lai novērstu potenciālus dzirdes traucējumus, neklausieties ilgu laiku lielā skaļumā.

1.2.7 Atvienojiet no strāvas padeves avota

Barošanas poga nekādā pozīcijā pilnībā neatslēdz strāvas padevi. Lai pilnībā atvienotu ierīci no strāvas padeves avota, atvienojiet strāvas padeves vadu no kontaktligzdas.

Kontaktdakšai jābūt viegli pieejamai, lai jebkurā laikā ierīci varētu atvienot no strāvas padeves avota.

1.3 Apkope

1.3.1 Ierīces apkope

Nekad nemēģiniet veikt šīs ierīces apkopi paša spēkiem, jo pa atverēm un noņemtiem pārsegumiem iespējams piekļūt detaļām, pieskaršanās tām var būt bīstama. Visa veida apkopi uzticiet kvalificētam apkalpes personālam.

1.3.2 Tīriet tikai ar mitru drānu!

Pirms izstrādājuma tīrīšanas atvienojiet ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nekad nelietojiet šķidrums tīrīšanas līdzekļus un tīrīšanas aerosolus. Tīrīšanai lietojiet tikai mitru drānu.

1.4 Akumulatori



Uzmanību! Nenorijiet bateriju!

Šī izstrādājumā komplektā ietvertajai tālvadības pultij ir monētas tipa baterijas. Ja monētas tipa baterija tiek norīta, tas 2 stundu laikā var radīt nopietnus iekšējos apdegumus un nāvi.

Glabājiet jaunās un lietotās baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Ja bateriju nodalījums nav droši aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.

Ja domājat, ka baterijas var būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.



Uzmanību!

Eksplozijas risks, ja tiek ievietotas nepareiza veida baterijas.

Nekarsējiet un neizjauciet baterijas. Nekad nemetiet baterijas ugunī un ūdenī.

Neņemiet baterijas ar citiem metāla objektiem un neuzglabājiet tās kopā ar tiem. Baterijas var radīt īssavienojumu, noplūdi un eksploziju.

Nekad nelādējiet bateriju, ja vien nav apstiprināts, ka tā ir lādējamā baterija.

Kad tālvadības pults ilgāku laika periodu netiek lietota (ilgāk par mēnesi), izņemiet bateriju no tālvadības pults, lai novērstu to noplūdi.

Ja rodas bateriju noplūde, saslaukiet izplūdušo vielu bateriju nodalījumā un aizstājiet baterijas ar jaunām.

Lietojiet tikai norādītā veida baterijas.

1.5 Remonts

1.5.1 Bojājumi, kuru novēršanai nepieciešams remonts

Apkopes darbus un remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes dienesta darbinieks. Apkope/remonts ir nepieciešams, ja ierīce ir bojāta (piemēram, strāvas adapteris), ierīcē iekļūst šķidrums, ierīcē iekļūvuši svešķermeņi, ierīce ir pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, kad tā nedarbojas pareizi vai ir nokritis.

1.5.2 Elektrošoka, aizdegšanās un citu risku mazināšana

Neizņemiet skrūves, pārsegi un korpusa detaļas.

1.6 Automātiska enerģijas taupīšanas funkcija

Ierīce ir aprīkota ar automātisko enerģijas taupīšanas funkciju. Tādējādi ierīce pēc 15 minūtēm tiek pārslēgta gaidstāves režīmā, ja mūzika tiek atskaņota ļoti klusu vai skaņa ir izslēgta. Ņemiet vērā, ka šo iestatījumu nevar mainīt.

ES atbilstības deklarācija

Līdz ar šo Loewe Technology GmbH paziņo, ka Loewe multi.room amp atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams interneta adresē: <https://www.loewe.tv/int/support>

Šo izstrādājumu drīkst izmantot visās ES dalībvalstīs.

Iebūvētā WLAN 5 GHz frekvences diapazona dēļ tālāk norādītajās valstīs izmantošana atļauta tikai telpās.

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR


2 Galvenās ierīces komponenti


2.1 Priekšpuse


1 LED lēta — maina krāsu atkarībā no statusa vai avota.


Gaismas diodes indikatora krāsu informācija

Gaismas diodes krāsa	Statuss vai režīms
Balta	Gaidstāve (deg baltā krāsā) Notiek sāknēšana (mirgo)
Zaļa	HDMI ARC avots vai ekoloģiskā gaidstāves režīma aktivizēšana
Leduszila	LINE IN avots
Zila	Bluetooth režīms
Tirkīzzilas krāsas	Daudzkanālu režīms
Oranža	Režīms Play-Fi / Multiroom (Vairākas telpas)
Dzeltena	Režīms USB/MP3 atskaņošana
Sarkana	Daudztelpu miega režīma aktivizēšana, atjaunināšanas process, ārkārtas režīms, atiestatīšana uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem, neatbalstīts ARC audio formāts

2  Pāriet uz iepriekšējo ierakstu/radio staciju. Turot nospiestu: pāriet uz iepriekšējo ievades avotu.

3  Pāriet uz nākamo ierakstu/radio staciju. Turot nospiestu: pāriet uz nākamo ievades avotu.

4  Palielina skaļuma līmeni.

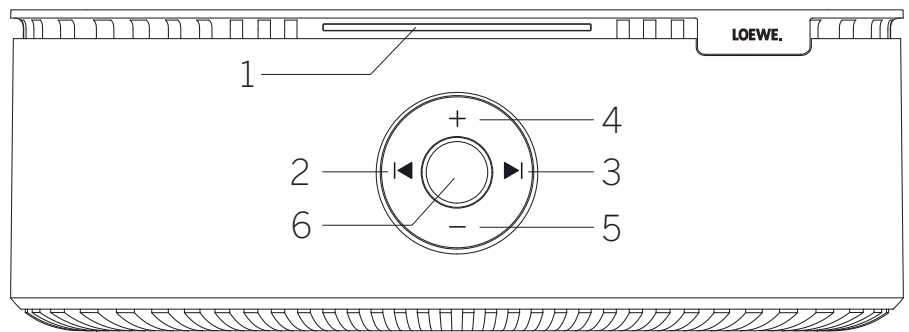
5  Samazina skaļuma līmeni.

6 Atskaņošanas/pauzēšanas funkcija. Bluetooth, USB režīmā vai režīmā Multiroom (Vairākas telpas): atskaņo vai pauzē pašreizējo ierakstu. AUX režīmā: izslēdz un ieslēdz skaņu.

Barošanas pārvaldība

Gaidstāves režīmā: uz brīdi nospiežot aktivizē pastiprinātāju.

Ja pastiprināts ir aktivizēts: nospiedi-
et un turiet nospiestu, lai izslēgtu.

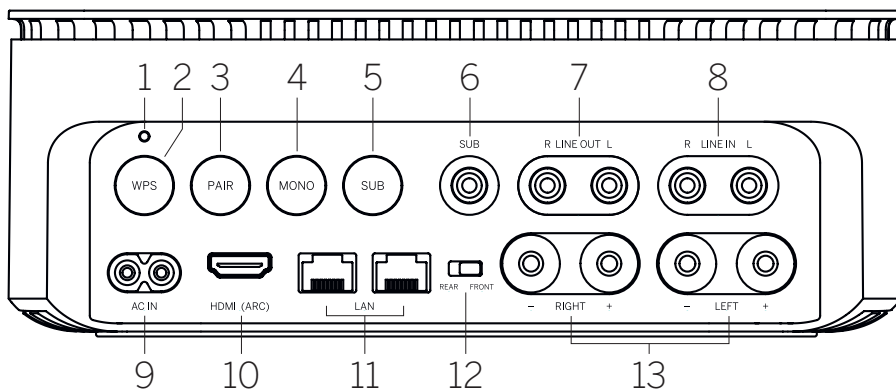


2.2 Aizmugure

- 1 **Wi-Fi indikators** — LED indikatorlampiņa norāda Wi-Fi savienojuma statusu.

Gaismas diodes indikatora stāvoklis	Wi-Fi statuss
Gaismas diode ātri mirgo	Notiek ierīces sāknēšana
Gaismas diode lēni mirgo	Wi-Fi piekļuves punkta (AP) režīms
Gaismas diode divreiz nomirgo	Wi-Fi aizsargātās iestatīšanas (WPS) režīms
Gaismas diode deg	Sekmīgi savienots/savienots pārī

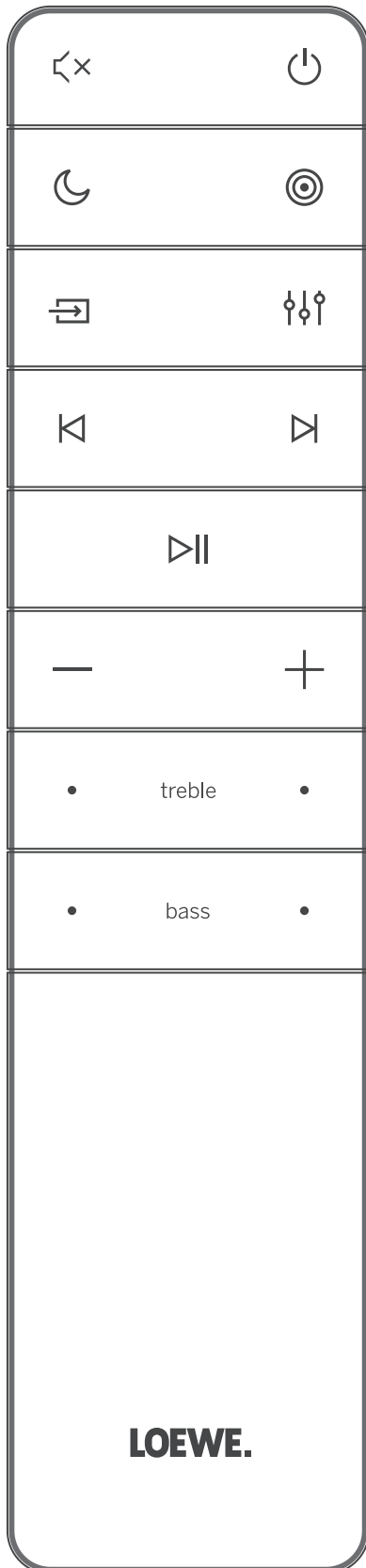
- 2 **WPS poga** (Wi-Fi aizsargātā iestatīšana) — pārslēdz Wi-Fi iestatījumu uz Play-Fi/režīmu Multiroom (Vairākas telpas) Nospiediet un turiet nospiestu 3 sekundes, līdz divreiz mirgo LED, lai aktivizētu režīmu WPS. Turklāt šī poga ir nepieciešama, lai veiktu pakalpojuma AirPlay/Google Home iestatīšanu. Detalizētas norādes skatiet sadaļā "Savienojuma izveide ar Wi-Fi tīklu".
- 3 **Poga PAIR** (Savienot pārī) — izmantojiet šo pogu, lai attālināti savienotu pārī ar Loewe skaņas sistēmu.
- 4 **Slēdzis MONO** — Šis divpozīciju slēdzis nosaka, vai pastiprinātājs uz pievienotajiem skaļruņiem izvada stereo signālu, vai arī tas sajauc abus kanālus līdz mono signālam. Ārējā pozīcija: aktivizēts stereo režīms. Iekšējā pozīcija: aktivizēts mono režīms.
- 5 **Slēdzis SUB** (Zemo frekvenču skaļrunis) — šis divpozīciju slēdzis kontrolē kreisās puses un labās puses skaļruņa izvadi. Ārējā pozīcija: kreisās puses un labās puses skaļrunis saņem nefiltrētu signālu. Iekšējā pozīcija: kreisās un labās puses skaļrunis saņem tikai signālu ar frekvencēm, kas augstākas par atlasīto pārejas frekvenci. Aktivizē šo tikai tad, ja vēlaties skaļruņa izvadei noņemt zemās frekvences, piemēram, ja ir pievienots zemo frekvenču skaļrunis.
- 6 **SUB izvade** (Zemo frekvenču skaļruņa izvade) — izmantojiet šo RCA izvadi, lai pievienotu aktīvo zemo frekvenču skaļruni. Šī izvade nodrošina signālu, kuru frekvence ir zem atlasītās pārejas frekvences.
- 7 **LINE OUT** (Izvade) — izmanto šos savienotājus, lai pievienotu aktīvos skaļruņus. Ja vēlaties šo ierīci izmantot kā priekšpastiprinātāju, savienojiet to ar pastiprinātāju, izmantojot RCA izvades.



- 8 **LINE IN** (Līnijas ievade) — šo ievadi izmanto, lai izveidotu savienojumu ar ārējo audio avotu, piemēram, atskaņotāju, CD atskaņotāju, MP3 atskaņotāju vai priekšpastiprinātāju. Savienojuma izveidei izmantojiet RCA kabelus. Šīs ievades īpašība ir signāla noteikšanas funkcija, kas automātiski aktivizē pastiprinātāju, kad tiek noteikts skaņas signāls.
- 9 **AC IN** () — izveido savienojumu ar strāvas vadu.
- 10 **HDMI (ARC) ievade** — savienojiet ar televizora HDMI ARC/eARC izvadi. Varat atskaņot TV audio, izmantojot ārējo pasīvo skaļruni, kas pievienots pie pastiprinātāja. Ņemiet vērā, ka tiek atbalstīts tikai PCM.
- 11 **LAN spaiļes** — vienu spaili izmanto šī pastiprinātāja savienošanai ar vadu tīklu. Otru spaili var izmantot, lai nodrošinātu tīkla savienojumu ar citu ierīci vai pastiprinātāju (ķēdes slēgums).
- 12 **Vairāku kanālu slēdzis** — šī slēdža pozīcija nosaka kanālus, kurus var pārraidīt pastiprinātāja skaļruņos, izmantojot bezvadu vairāku kanālu režīmu. PRIEKŠPUSE Priekšējais kreisais/labais kanāls. AIZMUGURE Telpiskās skaņas kreisais/labais kanāls.
- 13 **RIGHT/LEFT skaļruņu spaiļes** — izmantojiet šīs spaiļes, lai pievienotu pasīvos skaļruņus. Tās paredzētas noņemamas vieglākai kabeļa fiksācijai.

3 Tālvadības pults

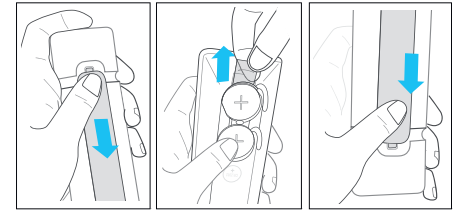
Tālvadības pults ir infrasarkano staru tālvadības pults un, lai tā darbotos, nepieciešams vizuāls kontakts ar pastiprinātāju.



	Skaņas izslēgšana/ieslēgšana.
	Ieslēdz skaņas sistēmu vai pārslēdz gaidstāves režīmā.
	Īsa nospiešana: LED spilgtuma iestatījums.
	Nospiešana un turēšana: izvades jaudas ierobežotāja iestatījums.
	Nospiešana un turēšana: atver vairāku kanālu skaļum nobīdes iestatījumu.
	Īsa nospiešana: maina ievades avotu.
	Nospiešana un turēšana: aktivizē zemo frekvenču skaļruņa pārejas frekvenci un zemo frekvenču skaļruņa iestatījumu.
	Nospiešana un turēšana: aktivizē skaļruņa balansa iestatījumu.
	USB/Bluetooth/režīmā Multiroom (Vairākas telpas) pāriet uz iepriekšējo audio ierakstu.
	USB/Bluetooth/režīmā Multiroom (Vairākas telpas) pāriet uz nākamo audio ierakstu.
	Īsa nospiešana: USB/Bluetooth/režīmā Multiroom (Vairākas telpas) atskaņo/pauzē audio ierakstu.
	Nospiešana un turēšana: aktivizē Bluetooth savienojumu pārī.
	Samazina skaļuma līmeni.
	Palielina skaļuma līmeni.
treble	Pielāgo zemo frekvenču skaņas līmeni.
bass	Pielāgo augsto skaņas frekvenču līmeni.

Izmantošana pirmo reizi

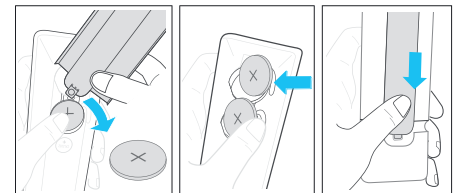
Ierīcē ir iepriekš ievietotas 2 CR2032 litija baterijas. Izņemiet aizsarglenti, lai aktivizētu tālvadības pults bateriju.



1. Nospiediet vāciņu un stumiet to uz aizmuguri, lai atvērtu tālvadības pults bateriju nodalījumu.
2. Noņemiet aizsarglenti.
3. Spiediet bateriju nodalījuma pārsegu atpakaļ vietā.

Tālvadības pults bateriju nomaiņa

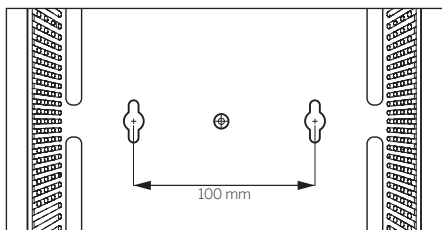
Tālvadības pultij nepieciešamas 2 CR2032, 3 V litija baterijas. Nospiediet vāciņu un stumiet to uz aizmuguri, lai atvērtu tālvadības pults bateriju nodalījumu.



1. Izmantojiet rīku (piemēram, bateriju nodalījuma vāciņu), lai paceltu rievu starp abām baterijām un izņemtu tās.
2. Ievietojiet jaunās baterijas no sāniem un spiediet tās stingri oriģinālajā bateriju pozīcijā. Nodrošiniet, ka baterijas (+) puse ir vērsta uz augšu.
3. Spiediet bateriju nodalījuma pārsegu atpakaļ vietā.

4 Pastiprinātāja uzstādīšana piestiprināšana pie sienas

Papildus tradicionālajam novietojumam uz plaukta vai skapī, ir iespēja pastiprinātāju piestiprināt pie sienas, izmantojot divas atveres aizmugurē.



Piezīme

- Uzstādīšana ir jāveic kvalificētai personai. Nepareiza salikšana var radīt nopietnas traumas un īpašuma bojājumus. Uzstādītāja pienākums ir pārbaudīt, vai sienas droši atbalsta ierīces un kāds ir sienas kronšteinu kopējais svars.
- Urbjot atveres sienā, svarīgi izvairīties no saskares ar sienā ievietotajiem strāvas kabeļiem un ievietotajām ūdens vai gāzes caurulēm. Ļoti ieteicams izmantot labas kvalitātes vadu un slēpto objektu detektoru. Urbšanu veiciet tikai tad, kad esat pilnībā pārliecināti, ka tas ir droši.
- Uzstādīšanai nepieciešami papildu rīki un aparātūra (nav ietverti).

Darbības pastiprinātāja piestiprināšanai pie sienas

- Izvēlieties atbilstošu atrašanās vietu, kur vēlaties uzstādīt pastiprinātāju.
- Horizontāli nomēriet un atzīmējiet divus punktus uz sienas horizontāli 10 cm attālumā vienu no otra. Izmantojiet līmeņrādi, lai nodrošinātu, ka atzīmes ir horizontāli vienā līmenī.
- Ieskrūvējiet skrūves (nav ietvertas) tieši sienā atzīmētajās vietās līdz tas ir izvirzītas aptuveni 4 mm. Ja siena ir izgatavota no rīģipša vai ģipškartona, var būt nepieciešams izmantot ģipškartona enkurus vai dībeļus, lai nodrošinātu papildu atbalstu.
- Uzmanīgi paceliet pastiprinātāju un uzāķējiet atveres pastiprinātāja aizmugurē uz izvirzītajām skrūvēm. Pārļiecinieties, vai pastiprinātājs ir droši nostiprināts pie sienas un ir līmenī. Ja nepieciešams, piergulējiet skrūves, lai nodrošinātu atbilstošu stingrību.

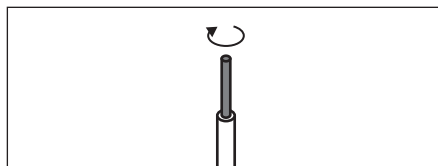
5 Skārņu pievienošana

Ir iespēja izveidot šī pastiprinātāja savienojumu ar pasīvo skaļruni vai aktīvo skaļruni. Turklāt, ja nepieciešams, varat arī izveidot

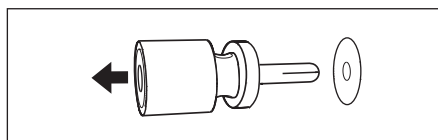
dot savienojumu ar aktīvo zemo frekvenču skaļruni. Pirms turpināt ar savienojumu izveidi, drošības nolūkos pārļiecinieties, vai visas ierīces ir atvienotas no strāvas kontaktrozetes.

5.1 Pasīvo skaļņu pievienošana

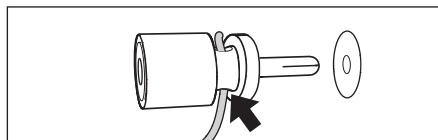
- Noņemiet aptuveni 10 mm izolācijas no skaļņu kabeļa gala (nav ietverts). Pēc tam stingri satiniet vada dzīslas.



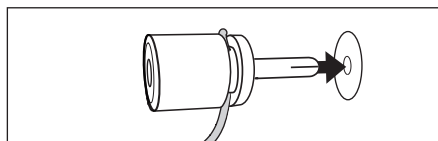
- No pastiprinātāja noņemamo skaļņu spaiļes aizbāzni.



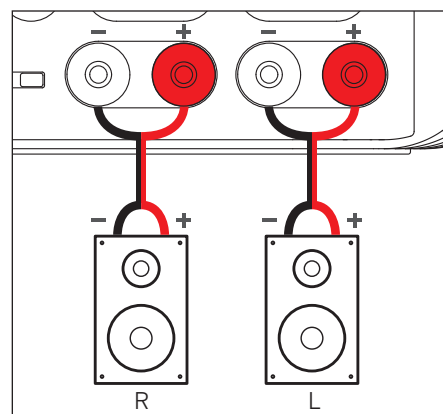
- Ievietojiet skaļņu kabeļa vada dzīslas skaļņu spaiļes atverē un nostipriniet tās, pievelkot melno uzgali. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no plastmasas izolācijas iespīšanas spaiļes spraudnī.



- Tiklīdz vada dzīslas ir ievietotas, ievietojiet skaļņu spaiļi attiecīgajā pastiprinātāja pieslēgvietā.



- Pievērsiet uzmanību kreisās un labās puses skaļņu kabeļu pareizam novietojumam. Pievienojiet kreisās puses skaļruni spaiļei, kas atzīmēta ar "LEFT" un labās puses skaļruni spaiļei, kas atzīmēta ar "RIGHT". Lai nodrošinātu pareizu audio izvadi, svarīgi atbilst skaļņu polaritātei (+/-), kas atbilst atzīmēm uz pastiprinātāja.



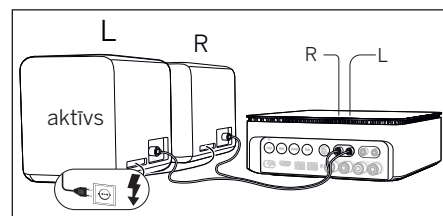
Piezīme

- Izmantojiet skaļrunus, kuru pretestība ir 4–16 Ω/omi. Nepievienojiet skaļrunus, kuru pretestība ir mazāka par 4 Ω/omiem!
- Pārļiecinieties, vai vada dzīslas ir stingri pievilktas spaiļē un, vai nav palikušas izvirzītas vaļējas dzīslas.

5.2 Aktīvo skaļņu pievienošana

Lai pievienotu kreisās puses un labās puses aktīvo skaļruni pie pastiprinātāja, izmantojiet RCA kabeļi.

- Pievienojiet skaļruni pie spaiļes **LINE OUT L**.
- Pievienojiet skaļruni pie spaiļes **LINE OUT R**.
- Tiklīdz ir veikti visi savienojumi, pievienojiet aktīvo skaļruni pie strāvas padeves.



5.3 Aktīvā zemo frekvenču skaļņu pievienošana

Ja vēlaties pievienot zemo frekvenču skaļruni, nepieciešams izmantot RCA kabeļi. Ņemiet vērā, ka zemo frekvenču skaļrunis atskaņos tikai zemo frekvenču signālus, kas zemāki par atlasīto pārejas frekvenci (noklusējuma vērtība ir 100 Hz), tiek izvadīta pa kreisās puses un labās puses kanālu. Tā kā šis pastiprinātājs darbojas ar 2.0 kanālu konfigurāciju, nav atsevišķs kanāls tikai zemo frekvenču skaļrunim.

- Izmantojiet RCA kabeļi, lai pievienotu aktīvo zemo frekvenču skaļruni pie pastiprinātāja spaiļes **SUB**.

2. Pēc izvēles varat nospiegt slēdzi **SUB** (Zemo frekvenču skaļrunis) pastiprinātāja aizmugurē. Kad slēdzis ir nospiests, kreisās puses un labās puses skaļrunis atskaņo filtrētu signālu ar frekvencēm, kas ir virs atlasītās pārejas frekvences (noklusējuma vērtība ir 100 Hz). Ja nospiežat slēdzi **SUB** (Zemo frekvenču skaļrunis), kreisās puses un labās puses skaļrunis atskaņos visu frekvenču diapazonu.

5.3.1 Zemo frekvenču skaļruņa izvades līmeņa pielāgošana

Izmantojot tālvadības pulti, varat pielāgot zemo frekvenču skaļruņa izvades līmeni. Noklusējuma izvades līmenis ir 0 dB salīdzinājumā ar sistēmas skaļumu un varat to mainīt +/- 6 dB diapazonā. Zemo frekvenču skaļruņa skaļums vienmēr tiek mainīts kopā ar sistēmas skaļumu.

1. Nospiediet un turiet nospiestu tālvadības pults pogu (Avots).
2. Pastiprinātāja LED lēta norāda zemo frekvenču skaļruņa pašreizējo skaļuma nobīdi. LED segmenti norāda skaļuma diapazonu. Zemākais skaļums (-6 dB) norādīts, kad deg visi kreisās puses segmenti un maksimālais skaļums (+6 dB) norādīts, kad deg visi labās puses segmenti. Ja deg tikai vidējais segments, pašreizējā skaļuma nobīde ir 0 dB.
3. Lai pielāgotu zemo frekvenču skaļruņa skaļumu, spiediet pogu +/- . Ar katru pogas spiedienu skaļum nobīde izmainās par 1 dB.

5.3.2 Zemo frekvenču skaļruņa pārejas frekvences pielāgošana

Zemo frekvenču skaļruņa pārejas frekvenci varat pielāgot, izmantojot tālvadības pulti. Pārejas frekvence ietekmē divas lietas.

1. Zemo frekvenču skaļruņa izvades frekvenci. SUB spaiļi būs pieejami tikai signāli, kuru frekvence ir zemāka par atlasīto pārejas frekvenci.
2. Ja ir nospiests slēdzis **SUB**, pie pastiprinātāja pievienotie skaļruņi (pasīvie vai aktīvie) atskaņos frekvences, kas augstākas par atlasīto pārejas frekvenci.

Pārejas frekvences pielāgošana

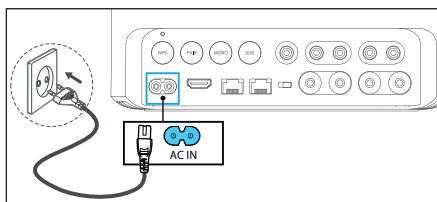
1. Nospiediet un turiet nospiestu tālvadības pults pogu (Avots).
2. Spiediet pogu , lai pielāgotu frekvenci ar 20 Hz iedaļu.
3. Pastiprinātāja LED lēta norāda pašreizējo pārejas frekvenci. Atkarībā no tā, kurš LED segments deg, ir atlasīta atšķirīga pārejas frekvence. Ņemiet vērā, ka segments deg tikai ik pēc sekundes. Papildinformāciju skatiet tabulā tālāk.

Izgaismotā LED pozīcija (no kreisās puses)	Pārejas frekvence
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (noklusējuma)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Strāvas padeves pievienošana

Piezīme

- Pirms maiņstrāvas vada pievienošanas pārļiecinieties, vai ir izveidoti visi citi savienojumi.
- Izstrādājuma bojājumu risks! Pārļiecinieties, vai strāvas padeves spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts ierīces apakšā.



1. Pievienojiet strāvas kabeli skaņas sistēmas AC IN ligzdai un pēc tam kontaktligzdai.

7 Darbības režīmi

Šis pastiprinātājs nodrošina daudzpusīgas savienojamības opcijas, kas atbilst dažādiem lietojuma scenārijiem. Pastiprinātāju var izmantot tālāk norādītajos veidos.

- Vairāku telpu režīms — baudiet audio pastiprinātājam pievienotajos skaļruņos, izmantojot pakalpojumu Spotify Connect, Chromecast, AirPlay vai lietotni DTS Play-Fi. Šajā režīmā varat pārraidīt audio uz vairākām telpām, visā mājā izveidojot vienotu un sinhronizētu klausīšanos pieredzi.
- Vairāku kanālu režīms — paplašina saderīgas skaņas sistēmas audio spējas, pievienojot to bezvadu režīmā pie pastiprinātāja. Ar šo iestatījumu varat izmantot savu pasīvo vai aktīvo skaļruni, lai izveidotu ieskaujošu vairāku kanālu audio pieredzi apvienojumā ar skaņas sistēmu.
- TV režīms — pievienojiet pastiprinātāju tieši pie TV, izmantojot HDMI ARC savienojumu. Tādējādi varat pārsūtīt audio no TV uz pastiprinātāju un baudīt augstāko skaņas kvalitāti, izmantojot ārējos skaļruņus.

- Savrupais režīms — varat izmantot pastiprinātāju kā savrupu ierīci bez jebkādas aparatūras nepieciešamības. Šajā daudzpusīgajā režīmā varat baudīt audio lielākos skaļruņos, izmantojot vairākus avotus: Bluetooth savienojumu ar mobilo ierīci, no USB atmiņas ierīces, kas pievienota pie pastiprinātāja USB pieslēgvietas vai, izmantojot analogo LINE IN savainotāju, lai pievienotu ārējo audio ierīci, piemēram, CD atskaņotāju vai MP3 atskaņotāju.

8 Režīms Multiroom (Vairākas telpas)

Šo pastiprinātāju var izmantot kā daļu no vairāku telpu skaļruņu sistēmas. Tas nozīmē, ka vienu un to pašu mūziku vienlaikus var atskaņot pastiprinātājā un citās saderīgās ierīcēs pa visu māju.

Lai izmantotu šo funkciju, nodrošiniet, ka pastiprinātājs un viedtālrunis/planšetdators ir savienots ar vienu un to pašu tīklu. Lai kontrolētu saderīgus vairāku telpu skaļruņus, varat izmantot lietotni Spotify Connect, Chromecast, AirPlay vai DTS Play-Fi. Pēc tam varat atskaņot mūziku vairākos skaļruņos vienlaikus, piešķirt skaļruņus dažādām grupām, atsevišķi vadīt skaļumu vai izmantot galveno skaļumu, lai vienlaikus mainītu visu skaļruņu skaļumu.

8.1 savienojuma izveide ar Wi-Fi tīklu

Wi-Fi iestatīšana, izmantojot WPS

Ja maršrutētājam ir Wi-Fi Protected Setup (WPS), varat iestatīt savienojumu, neievadot paroli.

1. Nospiediet un turiet nospiestu pogu **WPS**, līdz dzirdat skaņu signālu un divreiz nomirgo Wi-Fi indikatoru.
2. Nospiediet maršrutētāja pogu WPS. Poga parasti ir marķēta ar WPS logotipu.
3. Ja iestatījums ir sekmīgs, pastiprinātāja Wi-Fi indikators nepārtraukti deg.

Piezīme

- WPS nav visu maršrutētāju standarta funkcija. Ja maršrutētājam nav funkcijas WPS, izpildiet standarta AirPlay vai Google Home iestatīšanas darbības.
- Vienreiz nospiediet pogu WPS, ja vēlaties aizvērt režīmu WPS, vai tas automātiski tiek aizvērts pēc 2 minūtēm.

AirPlay iestatīšana

Izmantojiet AirPlay, lai iestatītu iOS ierīces (iOS7 vai jaunāka) un skaļruņa Wi-Fi savienojumu.

1. Nospiediet un 8 sekundes turiet nospiektu pogu **WPS** pastiprinātāja aizmugurē, lai pārslēgtu Wi-Fi savienojumu. Atlaidiet pogu, kad skaļrunī uz brīdi dzirdat skaņas signālu.
2. Uzgaidiet, līdz Wi-Fi indikators pārslēdzas no ātras mirgošanas uz lēnu pulsēšanu. Lēna pulsēšana norāda, ka skaļrunī ir ieslēgts AirPlay iestatīšanas režīms.
3. iOS ierīcē atveriet **Settings > Wi-Fi > Set up new AirPlay speaker [Play-Fi device (xxxxxx)]** (Iestatījumi > Wi-Fi > Iestatīt jaunu AirPlay skaļruni [Play-Fi ierīce (xxxxxx)])
4. Skaņas sistēma automātiski atpazīst AirPlay ierīci. Pieskarieties **[Set up new AirPlay speaker]** [Iestatīt jaunu AirPlay skaļruni].
5. Pieskarieties **[Show Other Networks...]** [Rādīt citus tīklus...] un atlasiet mājas tīklu, ar kuru vēlaties izveidot pastiprinātāja savienojumu.
6. Piešķiriet pastiprinātājam atbilstošu nosaukumu. Nospiediet "nākamais", lai izveidotu ierīces multiroom.amp savienojumu ar izvēlēto tīklu.
7. Ja iestatījums ir sekmīgs, pastiprinātāja Wi-Fi indikators nepārtraukti deg.

Google Home iestatīšana

1. Mobilajā ierīcē lejupielādējiet lietotni Google Home.
2. Tikai iPhone/iPad: ieslēdziet mobilās ierīces Bluetooth.
3. Nospiediet un 8 sekundes turiet nospiektu pogu WPS pastiprinātāja aizmugurē, lai ieslēgtu Wi-Fi savienojumu, līdz skaļrunī atskan otrs signāls, un pēc tam atlaidiet pogu.
4. Uzgaidiet, līdz Wi-Fi indikators pārslēdzas no ātras mirgošanas uz lēnu pulsēšanu. Lēna pulsēšana norāda, ka skaļrunī ir ieslēgts Wi-Fi iestatīšanas režīms.
5. Atveriet lietotni Google Home.
6. Izpildiet darbības, lai iestatītu savu ierīci. Ja nevarat atrast pastiprinātāja iestatīšanas darbības, rīkojieties, kā norādīts tālāk.
 - Lietotnes Google Home sākumekrānā pieskarieties **Pievienot + > Iestatīt ierīci > Jauna ierīce.**
 - Izpildiet iestatīšanas darbības.

8.2 Savienojuma izveide ar LAN

Lai izveidotu pastiprinātāja savienojumu ar lokālo tīklu, izmantojot LAN kabeli, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Izmantojiet LAN kabeli (nav ietverts), lai savienotu maršrutētāju ar vienu no pastiprinātāja LAN pieslēgvietām.

2. Ja maršrutētājā ir iespējota funkcija DHCP, pastiprinātājs automātiski izveido savienojumu ar tīklu.
3. Pārliecinieties, vai mobilā ierīce ir savienota ar to pašu tīklu. Pēc tam varat izmantot pakalpojumu AirPlay, Google Home lietotni DTS Play-Fi, lai mobilajā ierīcē meklētu un iestatītu pastiprinātāju.

Piezīme.

- Ja pieejams cita ierīce multi.room amp, varat to pievienot pie pastiprinātāja neizmantotās LAN pieslēgvietas. Tīkla savienojums tiks paplašināts uz papildu pastiprinātāju, izmantojot šo ķēdes slēguma konfigurāciju.
- Turklāt neizmantoto LAN pieslēgvietu varat izmantot, lai pievienotu citas ierīces tīklam, piemēram, TV.

8.3 Režīmu pārslēgšana

Sākotnēji izveidojot savienojumu ar Wi-Fi vai LAN, pastiprinātājs automātiski iespējo "vairāku istabu miega režīmu". Kad šis režīms ir aktīvs un pastiprinātājs ir izslēgts, tas tiek pārslēgts ar tīklu savienotā miega režīmā. Tādējādi varat ērti aktivizēt pastiprinātāju, izmantojot mobilo ierīci. Tomēr ņemiet vērā, ka "vairāku telpu miega režīms" patērē vairāk enerģijas salīdzinājumā ar "eko miega režīmu".

Eko miega režīms ir paredzēts, lai līdz minimumam samazinātu enerģijas patēriņu. Šajā režīmā pastiprinātājs ir atvienots no lokālā tīkla un nav iespējams to aktivizēt, izmantojot mobilo ierīci.

Lai pārslēgtu no "vairāku telpu miega režīma" un "eko miega režīms", nospiediet tālvadības pults pogu ☾ -> Ⓞ -> ☽. Ņemiet vērā, lai veiktu šīs izmaiņas, pastiprinātājs ir jāizslēdz un jāsavieno pārī ar Loewe bezvadu digitālo audio saites ierīci.

Kad sekmīgi pārslēdzat uz "eko miega režīms", LED indikators pastiprinātāja priekšpusē piecas reizes mirgo zaļā krāsā.

Tāpat, pārslēdzoties uz "vairāku telpu miega režīmu", LED indikators pastiprinātāja priekšpusē piecas reizes mirgos sarkanā krāsā.

9 Daudzkanālu režīms

Ir iespēja bezvadu režīmā savienot pastiprinātāju ar saderīgu Loewe skaņas sistēmu, kas atbalsta Loewe bezvadu digitālo audio saiti. Tādējādi skaņas sistēmā var atskaņot audio no skaļruņiem, kas pievienoti pie pastiprinātāja. Pastiprinātāja skaļruņus var konfigurēt kā priekšējo kreisās puses/labās puses skaļruni vai aizmugurējo kreisās puses/labās puses skaļruni.

Saderīgo Loewe skaņas sistēmu saraksts.

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Pastiprinātāja savienojums pārī ar skaņas sistēmu

Lai izveidotu pastiprinātāja un skaņas sistēmas savienojumu, izmantojot Loewe bezvadu digitālo audio saiti, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Pastiprinātāja aizmugurē slēdzi **REAR | FRONT** pārslēdziet vēlamajā pozīcijā. **FRONT** (Priekšējais) — ja vēlaties pastiprinātājam pievienotos skaļruņus izmantot, kā priekšējo skaļruņu pāri. **REAR** (Aizmugure) — ja vēlaties pastiprinātājam pievienotos skaļruņus izmantot, kā aizmugurējo skaļruņu pāri.
2. Skaņas sistēmai noņemiet aizmugurējo atloku, lai piekļūtu ārējā skaļruņa slēdzīem.
3. Uz skaņas sistēmas iestatiet slēdzi ar tādu pašu nosaukumu, kā pastiprinātājam (**FRONT** (Priekšējais) vai **REAR** (Aizmugurējais)) pozīcijā "**LARGE**" (Liels).
4. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiektu pastiprinātāja pogu **PAIRING**. LED pastiprinātāja priekšpusē sāk pulsēt tirkīzzilā krāsā, norādot, ka pastiprinātājs darbojas vairāku kanālu savienojuma pārī režīmā.
5. Nospiediet un turiet nospiektu Soundbar pogu **PAIRING**.
6. Pēc sekmīga savienojuma pārī skaņu sistēmas displejā redzams "P-OK". Turklāt pastiprinātāja LED parstāj pulsēt un turpina degt tirkīzzilā krāsā.

Tiklīdz savienojums pārī ir izveidots, pie pastiprinātāja pievienotajos skaļruņos tiek atskaņota skaņu sistēmas skaņa. Ņemiet vērā, ka skaļuma vadību var veikt tikai skaņu sistēmā.



Ja pastiprinātāju pēc atiestatīšanas uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem savienojat pārī ar Loewe bezvadu digitālās audio saites avotu, vairāku telpu darbība ir izslēgta, lai taupītu enerģiju, jo pastiprinātājs saņem saturu caur skaņu sistēmu. Ja vēlaties pastiprinātāju izmantot ar jebkuru vairāku telpu protokolu, piemēram, AirPlay, vispirms savienojiet pārī Wi-Fi un Loewe bezvadu digitālo audio saiti pēc tam.

9.2 Skaļuma nobīde

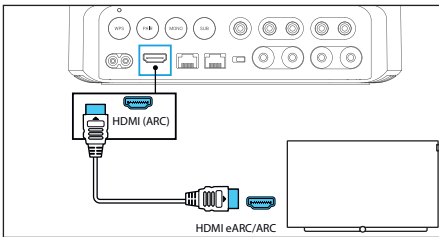
Ja rodas skaļuma līmeņa atšķirība starp pie pastiprinātāju pievienotajiem skaļruņiem un skaņas sistēmu, varat pielāgot pastiprinātāja skaļruņu skaļuma nobīdi, lai iegūtu sabalansētu skaņas izvadi. Izpildiet šīs darbības, lai pielāgotu skaļuma nobīdi.

1. Nospiediet un turiet nospiektu tālvadības pults pogu Ⓞ (leskaijošā skaņa).

2. Pastiprinātāja LED lēta norāda pašreizējo skaļuma nobīdi. LED segmenti norāda skaļuma diapazonu, kur zemākā nobīde (-12 dB) ir norādīta ar vienu degošu segmentu un maksimālā nobīde (+12 dB) ir norādīta ar visiem degošiem segmentiem.
3. Spiediet pogu **+/-**, lai pielāgotu skaļuma nobīdi.

10 Režīms TV

Ja vēlaties ar TV savienot divus ārējos skaļruņus, varat to paveikt, izmantojot pastiprinātāju. Pirms veicat kādas izmaiņas vai savienojumus, pārlicinieties vai visas ierīces ir atvienotas no strāvas padeves avota.



Lai iestatītu televizora režīmu, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Televizorā ieslēdziet HDMI-CEC darbību.
2. Izmantojot HDMI kabeli (ietverts), pievienojiet pastiprinātāja HDMI ARC vai eARC savienotāju pie televizora HDMI ARC savienotāja.
3. Kad ieslēdzat TV, ierīce multi.room amp automātiski tiek aktivizēta un pārslēgta uz HDMI avotu. Pastiprinātāja priekšpusē varat redzēt LED indikatorlampiņu, kas norāda, ka tiek saņemts HDMI signāls.

Kad HDMI ARC savienojums ir pareizi iestatīts, varat baudīt tālāk norādītās funkcijas.

- Pastiprinātājs automātiski ieslēdzas, kad ieslēdzat televizoru.
- Pastiprinātājs automātiski izslēdzas, kad izslēdzat televizoru.
- Varat izslēgt skaņu / ieslēgt skaņu vai pielāgot pastiprinātāju, izmantojot televizora tālvadības pulti.

Piezīme.

- Televizoram ir jāatbalsta funkcija HDMI-CEC un ARC. Funkcijai HDMI-CEC un ARC ir jābūt ieslēgtai.
- Funkcijas HDMI-CEC un ARC var atšķirties atkarībā no televizora. Informāciju par funkciju ARC skatiet televizora lietošanas rokasgrāmatā.

- Ja ir pareizi pievienotas visas ierīces, iespējots HDMI-CEC un HDMI ARC, bet joprojām nesaņemam skaņu, iespējams ir jāmaina televizora izvēlnē ir jāmaina digitālās izvades iestatījumi uz PCM. Ja uz pastiprinātāju nejausi tiek nosūtīts atšķirīgs skaņas formāts, piemēram, Dolby vai DTS, tā mirgo sarkanā krāsā, norādot, ka formāts netiek atbalstīts.

11 Pamata darbības

11.1 Ieslēgšana un izslēgšana

Kad pirmo reizi ierīci pievienojat pie strāvas padeves avota, ierīce tiek ieslēgta gaidstāves režīmā.

Lai ieslēgtu pastiprinātāju, vienkārši nospiediet pastiprinātāja vidējo pogu vai tālvadības pults pogu **⏻** (Gaidstāve).

Lai izslēgtu pastiprinātāju, nospiediet un turiet nospiestu pastiprinātāja vidējo pogu vai tālvadības pults pogu **⏻** (Gaidstāve).

11.2 Avota atlase

Spiediet tālvadības pults pogu **⏻** (Avots), lai pārslēgtu ievades. Varat arī nospiegt un turēt nospiestu pastiprinātāja pogu **⏪** vai **⏩**, lai pārslēgtu pieejamos avotus.

11.3 Skaļuma vadība

Lai pielāgotu skaļuma līmeni, izmantojiet pastiprinātāja vai tālvadības pults pogu **+/-** (Skaļums). Spiediet pogu **+**, lai palielinātu skaļumu un pogu **-**, lai samazinātu to. Kad pielāgojat skaļumu, skaļuma līmenis tiek norādīts ar pastiprinātāja LED lentā degošo LED skaitu.

Lai izslēgtu skaņu, nospiediet tālvadības pults pogu **⏻** (Izslēgt skaņu). Lai ieslēgtu skaņu, vēlreiz nospiediet pogu **⏻** (Izslēgt skaņu) vai pogu **+** (Skaļums).

11.4 Atskaņot/apturēt

Lai pārslēgtu ieraksta atskaņošanu un pauzēšanu, nospiediet pastiprinātāja vidējo pogu. Tomēr ņemiet vērā, ka tad, ja pašreizējais avots neatbalsta atskaņošanu/pauzēšanu, ar pastiprinātāja skaņas pogu tā vietā izslēdz skaņu vai to ieslēdz. Varat arī izmantot tālvadības pults pogu **⏪** (atskaņot/pauzēt).

11.5 Atskaņošanas vadība

Lai pārietu uz iepriekšējo vai nākamo radio staciju, varat izmantot pastiprinātāja vai tālvadības pults pogu **⏪** vai **⏩**. Ņemiet vērā, ka tad, ja pastiprinātāja pogas netiek izgaismotas, tas norāda, ka pašreizējais avots neatbalsta pāreju uz nākamo vai iepriekšējo nosaukumu.

11.6 Ekvalizers (zemās frekvences/augstās frekvences)

Spiediet tālvadības pults pogu **bass +/-**, lai pielāgotu zemo frekvenču līmeni (-6 dB ~ +6 dB).

Spiediet tālvadības pults pogu **treble +/-**, lai pielāgotu augsto frekvenču līmeni (-6 dB ~ +6 dB).

Veicot zemo frekvenču un augsto frekvenču pielāgošanu, izmaiņas varat redzēt pastiprinātāja priekšpusē. Pastiprinātāja LED lēta norāda izmaiņu līmeni. Kad deg vien vidējā LED, tas atbilst 0 dB ieguvumam. Palielinot zemo frekvenču vai augsto frekvenču līmeni virs 0 dB, iedegas papildu LED labajā pusē. Attiecīgi, samazinot ieguvumu zem 0 dB, iedegas papildu LED lentas kreisajā pusē.

11.7 Balanss

Ja pastiprinātājam pievienotie skaļruņi ir novietoti nevienādi, varat pielāgot balansu, lai nodrošinātu optimālu klausīšanās pieredzi. Skaļruņu balansēšana nodrošina iespēju samazināt klausītāja pozīcijai tuvāk esošā skaļruņa skaļumu un palielināt tālāk esošā skaļruņa skaļumu. Lai pielāgotu balansa iestatījumus, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Nospiediet un turiet nospiestu tālvadības pults pogu **⏪**, lai piekļūtu balansa iestatījumiem.
2. Spiediet pogu **+/-**, lai pielāgotu skaļruņu balansu.

Pastiprinātāja LED lēta norāda pašreizējo balansu. Kad deg viena vidējā LED, tas atbilst vienādam balansam starp skaļruņiem. Kad LED pārvietojas pa labi, samazinās kreisās puses skaļruņa skaļums. Attiecīgi, kad LED pārvietojas pa kreisi, samazinās labās puses skaļruņa skaļums. Jo tālāk LED pārvietojas, jo lielāka ir skaļuma atšķirība starp skaļruņiem.

11.8 Dubultais mono slēdzis

Ar slēdzi Dual Mono var konfigurēt ierīces multi.room amp funkciju, kā stereo ierīci (ar atsevišķus kreisās puses un labās kanālus) vai, kā dubultai mono ierīcei (ar vienādu mono signālu atskaņotu abos pievienotajos skaļruņos).

Slēdzis atrodas pastiprinātāja aizmugurē un apzīmēts ar "MONO". Kad slēdzis ir nospiests (iekšējā pozīcijā), dubultā mono funkcija ir aktīva un abi skaļruņi darbojas ar vienādu mono signālu. Šie iestatījumi it īpaši noderīgi tādās vietās, kā restorāni vai viesnīcu uzgaidāmās telpas. No otras puses, kad poga nav nospiesta (ārējā pozīcijā), skaļruņi uztver stereo signālu.

11.9 Slēdzis "SUB" (Zemo frekvenču skaļrunis)

Ar slēdzi SUB (Zemo frekvenču skaļrunis) varat konfigurēt ierīci multi.room amp filtrēt kreisās puses un labās puses skaļrunī atskaņotās frekvences. Slēdzis atrodas pastiprinātāja aizmugurē un apzīmēts ar "SUB". Kad slēdzis ir nospiests (iekšējā pozīcijā), kreisās puses un labās puses skaļrunī atskaņo filtrētu signālu ar frekvencēm, kas ir zemākas par atlasīto pārejas frekvenci. No otras puses, kad poga nav nospiesta (ārējā pozīcijā), kreisās puses un labās puses skaļruņos atskaņo pilnu frekvenču spektru. Neatkarīgi no slēdža pozīcijas, zemo frekvenču kanāla izvade vienmēr atskaņo visu, kas ir zem atlasītās pārejas frekvences, nodrošinot salāgotu zemo frekvenču veiktspēju.

11.10 LED indikatorlampiņas spilgtuma pielāgošana

Lai mainītu LED indikatorlampiņas spilgtumu, spiediet pogu . Katru reizi nospiežot pogu, spilgtuma līmenis mainās dažādos līmeņos: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+izslēgts]. Kad izvēlaties pēdējo opciju, ja 3 sekundes netiek aktivizēta neviena poga, LED pilnībā izslēdzas. Ja jebkāda darbība tiek veikta 3 sekunžu laikā, gaisma turpina degt vēl 3 sekundes, nodrošinot iespējas veikt turpmākās pielāgošanas.

11.11 Atiestatīšana uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem

Veicot atiestatīšanu uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem, ierīcē tiek atiestatīti noklusējuma iestatījumi. To nepieciešams veikt pirms ierīces likvidēšanas, dāvināšanas vai pārdošanas, lai nodrošinātu, ka ņemta personīgā informācija un iestatījumi.

Lai inicializētu atiestatīšana uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem, vienlaicīgi nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu WPS un PAIRING. Ierīcē tiek uzsākta atiestatīšana uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem. Kamēr notiek atiestatīšana uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem, LED mirgo sarkanā krāsā un skaļruņos atskan skaņas signāls. Kad atiestatīšana ir pabeigta, ierīce automātiski tiek restartēta.

11.12 Programmatūras versijas pārbaude

1. Pārslēdziet ierīci gaidstāves režīmā.
2. Nospiediet tālvadības pults pogu **bass+** -> -> **treble+**.
3. LED lentas centrālā LED var degt dažādās krāsās, norādot dažādus programmatūras veidus.

- Tirkīzila krāsa norāda MCU programmatūras versiju.
 - Dzeltena krāsa norāda skaņas programmatūras versiju.
 - Zila gaisma norāda Bluetooth programmatūras versiju.
 - Sarkana krāsa norāda bezvadu programmatūras versiju.
4. LED pa kreisi un pa labi no centrālās LED norāda programmatūras versijas numuru.
 - LED pa kreisi no centrālās LED atbilst programmatūras versijas veselajam ciparam.
 - LED pa labi no centrālās LED atbilst programmatūras versijas decimāldaļas ciparam.
5. Versijas numuru norāda tas, cik reizes šīs LED mirgo.

Piemēram.

Ja centrālā LED deg tirkīzīlā krāsā, pēc tam kreisās puses LED mirgo 8 reizes un labās puses LED mirgo 6 reizes, tas norāda:

- tirkīzīlā krāsa atbilst MCU versijai.
- 8 reizes mirgojošs LED atbilst veselam ciparam 8.
- 6 reizes mirgojošs LED atbilst decimāldaļai, kas ir 6.

Tas norāda, ka MCU programmatūras versija ir 8.6.

Pēc tam, kad parādītas visu programmatūru versijas, ierīce automātiski tiek pārslēgta gaidstāves režīmā.

12 Bluetooth darbība

Savienojiet pastiprinātāju ar Bluetooth ierīci (piemēram, iPad, iPhone, iPod Touch, Android tālruni vai piezīmjdatoru), izmantojot Bluetooth, un pēc tam pievienotajos skaļruņos varat klausīties ierīcē saglabātos audio failus.

1. Atkārtoti spiediet tālvadības pults pogu (Avots) līdz tiek atlasīts Bluetooth režīms. Pastiprinātāja priekšējā LED deg zilā krāsā, norādot Bluetooth režīmu.
2. Ja šobrīd izveidots Bluetooth ierīces savienojums pārī ar pastiprinātāju, tā automātiski tiek pārslēgta Bluetooth savienojuma pārī režīmā.
3. Ja vēlaties izveidot savienojumu pārī ar papildu Bluetooth ierīci, nospiediet un turiet nospiestu pogu .
4. Bluetooth savienojuma pārī režīms ir norādīts ar mirgojošu zilu LED pastiprinātāja priekšpusē.
5. Viedtālrunī iespējot Bluetooth, meklējiet "multi.room amp" un atlasiet to, lai izveidotu Bluetooth savienojumu. Norādījumus par to, kā iespējot Bluetooth, skatiet Bluetooth ierīces lietotāja rokasgrāmatā.

6. Tiklīdz savienojums ir izveidots, atskaņojiet audio failus vai mūziku savā Bluetooth ierīcē. Izmantojiet tālvadības pults pogu / lai izlaistu ierakstu un nospiediet pogu lai pauzētu vai atsāktu atskaņošanu.
7. Lai aizvērtu Bluetooth, atlasiet citu avotu. Kad pārslēdzat atpakaļ uz Bluetooth režīmu, pastiprinātājā automātiski izveido savienojumu ar jebkuru uztveršanas diapazonā esošo iepriekš pārī savienoto ierīci.

Piezīme

- Pastiprinātājs atceras visas pārī savienotās ierīces. Lai dzēstu pārī savienotās ierīces, veiciet atiestatīšanu uz rūpnīcas sākotnējiem iestatījumiem.
- Maksimālais attālums starp pastiprinātāju un Bluetooth ierīci ir aptuveni 10 metri, bet tas var atšķirties atkarībā no tālruna modeļa un vides apstākļiem.
- Nav garantēta saderība ar visām Bluetooth ierīcēm.

13 USB darbība

Lai atskaņotu USB atmiņas ierīces audio failus, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Pievienojiet USB atmiņas ierīci pie USB pieslēgvietas, kas atrodas pastiprinātāja sānos.
2. Atkārtoti spiediet tālvadības pults pogu (Avots), līdz tiek atlasīts USB režīms. Pastiprinātāja priekšējā LED deg dzeltenā krāsā, norādot uz USB režīmu.
3. Izmantojiet atskaņošanas pogu lai pārietu uz iepriekšējo ierakstu un pogu lai pārietu uz nākamo ierakstu.
4. Nospiediet pastiprinātāja vidējo pogu vai tālvadības pults lai sāktu pašreizējā ieraksta atskaņošanu.



Piezīme

- Šis izstrādājums var nebūt saderīgs ar noteikta veida USB atmiņas ierīcēm.
- Ja izmantojat USB kabeli, USB centrmezglu vai USB daudzfunkcionālo karšu lasītāju, USB atmiņas ierīce var netikt atpazīta.
- Neatvienojiet USB atmiņas ierīci, kamēr notiek failu lasīšana.
- Šajā ierīcē var atskaņot tikai MP3 formāta failus.

14 Izvades jaudas ierobežotājs

Lai nodrošinātu mazo pasīvo skaļruņu drošu darbību atbilstoši to jaudas iespējām, ieteicams ierobežot izvades jaudu skaļruņa pieslēgvietām. To var paveikt, izmantojot pastiprinātāja nodrošināto jaudas ierobežotāja funkciju.

Lai iestatītu jaudas ierobežotāju, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Nospiediet un turiet nospiestu tālvadības pults pogu  (Nakts režīms), lai atvērtu jaudas ierobežotāja iestatījumu.
2. Pastiprinātāja LED lēta norāda pašreizējo jaudas ierobežojumu. Katrs LED segments apzīmē pakāpi jaudas ierobežojuma diapazonā, un zemāko robežu norāda degošs viens segments, un maksimālo robežu norāda degoši visi segmenti. Noklusējuma vērtība ir 300 W 4 Ω skaļruņiem un 150 W 8 Ω skaļruņiem.
- Kad nedeg neviena LED, pasīvo skaļruņu izvades jauda ir izslēgta. To ieteicams iestatīt, kad izvadei LINE OUT pievienojat tikai aktīvo skaļruņi un tas samazina pastiprinātāja enerģijas patēriņu.
3. Izmantojiet pogu , lai pielāgotu jaudas ierobežotāju.

Jaudas ierobežojuma skaidrojums balstoties uz degošo LED skaitu.

Degošo LED skaits	Maksimālā izvades jauda @ 4 Ω	Maksimālā izvades jauda @ 8 Ω
0	Izslēgta	Izslēgta
1	<12,5 W	<6,25 W
2	<25 W	<12,5 W
3	<50 W	<25 W
4	<75 W	<38 W
5	<100 W	<50 W
6	<125 W	<63 W
7	<150 W	<75 W
8	<175 W	<86 W
9	<200 W	<100 W
10	<225 W	<112 W
11	<250 W	<125 W
12	<275 W	<138 W
13	<300 W	<150 W

15 Spotify

Izmantojiet tālruni, planšetdatoru vai datoru kā Spotify tālvadības pulti. Lai uzzinātu vairāk, atveriet spotify.com/connect.

Uz Spotify programmatūru attiecas trešo pušu licence, kas pieejama šeit:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Programmatūras atjauninājums

Lai jauninātu pastiprinātāja aparatprogrammatūru, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Vietnē www.loewe.de lejupielādējiet jaunāko programmatūru.

2. Izvelciet failu USB atmiņas ierīces saknes mapē. Nodrošiniet, ka USB atmiņas ierīce ir formatēta, izmantojot FAT32 failu sistēmu.
3. Pievienojiet USB atmiņas ierīci pie pastiprinātāja, kamēr tas ir ieslēgts.
4. Pastiprinātājā pārslēdziet uz avotu USB.
5. Uzstādīšanas process tiek uzsākts automātiski, ko norāda dažādās krāsās mirgojoši LED.
6. Tiklīdz uzstādīšana ir pabeigta, pastiprinātājs automātiski tiek pārslēgts gaidstāves režīmā.

Lai jauninātu pastiprinātāja vairāku telpu funkciju, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Mobilajā ierīcē lejupielādējiet un instalējiet lietotni DTS Play-Fi.
2. Izveidojiet pastiprinātāja un mobilās ierīces savienojumu ar vienu un to pašu tīklu.
3. Ja ir pieejama Play-Fi programmatūra, lietotne par to informē.
4. Izpildiet lietotnes norādījumus, lai palaistu vairāku telpu funkcijas atjauninājumu.

Bridinājums. Tas var aizņemt dažas minūtes, līdz tiek pabeigts programmatūras atjauninājums. Atjaunināšanas laikā neatvienojiet pastiprinātāju, neizslēdziet ierīci un neatvienojiet USB atmiņas ierīci vai tīklu. Šīs darbības potenciāli var sabojāt pastiprinātāju. Turklāt izvairieties no tālruņa lietotnes izslēgšanas un atstājiet atvērtu Play-Fi norises ekrānu līdz atjaunināšana ir pabeigta.

17 Lietotnes

Ar tālruni skenējiet tālāk redzamo QR kodu un lejupielādējiet ieteikto lietotni.



Lietotne "my Loewe" ir ieejas punkts Loewe pasaulē un sniedz jums iespēju piekļūt visām Loewe produktu lietotāja rokasgrāmatām.

Problēmu novēršana

Ierīces kļūdas gadījumā iesakām pārbaudīt tālāk norādīto sarakstu, pirms zvanīt uz palīdzības dienestu.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums/piezīmes
Sistēma nereaģē uz jebkuru pogas nospiešanu.	Programmatūras kļūdas dēļ ierīce, iespējams, pārtrauca saņemt komandas no pogām, un ierīce ir jārestartē, atvienojot to no tīkla.	Dažas minūtes atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pēc tam atkal pievienojiet.
Nav skaņas.	<ul style="list-style-type: none"> a. Izslēgta skaņa b. Skaļums ir samazināts līdz minimālajam līmenim. c. Atlasīts nepareizs avots. d. Avots ir pauzēts. e. Bluetooth nav savienots pāri. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Nospiediet tālvadības pults skaņas izslēgšanas pogu. b. Pielāgojiet skaļumu atbilstoši nepieciešamajam līmenim. c. Pārlicinieties, vai ir atlasīts vēlamais avots. d. Nospiediet tālvadības pults atskaņošanas pogu. e. Pirms klausīšanas savienojiet ierīci pāri ar pastiprinātāju.
Pastiprinātājs nav redzams Bluetooth savienojuma pārī izveides laikā.	Pastiprinātājā nav ieslēgts Bluetooth savienojuma pārī režīms.	mainiet pastiprinātāja avotu uz Bluetooth režīmu un atveriet savienojumu pārī, nospiežot un turot nospieztu atskaņošanas/pauzēšanas pogu. Uzgaidiet dažas sekundes, līdz pastiprinātājs redzams tālrunī.
Pievienotās Bluetooth ierīces audio atskaņošanas kvalitāte ir slikta.	Bluetooth uztveršana ir slikta.	Pārvietojiet ierīci tuvāk pastiprinātājam vai noņemiet šķēršļus starp ierīci un pastiprinātāju.
Nevar izveidot savienojumu ar Wi-Fi tīklu.	<ul style="list-style-type: none"> a. Iespējams, nav pieejams Wi-Fi tīkls. b. Ļoti vājš Wi-Fi signāls. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Maršrutētājā pārbaudiet WLAN tīkla pieejamību. b. Novietojiet Wi-Fi maršrutētāju tuvāk ierīcei vai izmantojiet Ethernet kabeli.
Lietotnē nav redzams pastiprinātājs.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pastiprinātājs iespējams nav ieslēgts režīms Multiroom (Vairākas telpas). b. Ierīce, iespējams, ir atvienota no Wi-Fi tīkla. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Pastiprinātājā iespējot režīmu Multiroom (Vairākas telpas), izveidojot tās savienojumu ar tīklu. b. Pārlicinieties, vai ierīce ir savienota ar Wi-Fi.
Neskan skaņa no televizora.	Pastiprinātājā tiek saņemts audio no televizora, piemēram, Dolby Digital vai DTS.	Televizora digitālā audio izvadi pārslēdziet uz "PCM" skaņas formātu.
Pastiprinātāja indikatorlampiņa mirgo sarkanā krāsā.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pastiprinātājā, izmantojot HDMI, tiek saņemts nepareizs audio formāts. b. Pastiprinātājs ir pārkarsis un aizsardzības nolūkos tiek izslēgts. c. Radies skaļruņu pieslēgvietu īssavienojums, izraisot pastiprinātāja izslēgšanos. d. Pārāk zema pievienoto skaļruņu pretestība. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Televizora digitālā audio izvadi pārslēdziet uz "PCM" skaņas formātu. b. Kādu laiku ļaujiet pastiprinātājam atdzist un pēc tam restartējiet to. c. Pārbaudiet saderību un novērsiet īssavienojumu, un restartējiet pastiprinātāju. d. Pievienojiet skaļruņus, kuru pretestība ir mazāka par > 4 omiem un restartējiet pastiprinātāju.
Pastiprinātāja skaļums laika gaitā pakāpeniski samazinās.	Pastiprinātājs pats sevi aizsargā pret potenciāliem bojājumiem, ko rada pārlietu lielas jaudas lietošana.	Novietojiet pastiprinātāju vēsākā vietā un samaziniet skaļumu līdz zemākajam līmenim.

Tehniskie dati

Loewe klang

multi.room amp

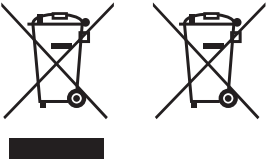
Audio (akustisks)	
Kanāla konfigurēšana (skaļruņa izkārtojums)	2.0 (stereo)
2 kanālu krustošanās	● (mainīgs līmenis, mainīga frekvence)
Audio (elektrisks)	
Frekvenču diapazons (Hz) @ ±1 dB	20–20,000
D klases pastiprinātājs	● (min. skaļruņa pretestība 4 Ω) ¹
Jauda (vati sinuss/mūzika)	300 / 600 @ 8 Ω, 600 / 1,200 @ 4 Ω
Kopējais harmoniskais kropojums @ 1 vats /10 vati	< 0,05 / < 0,05
Dinamiskais diapazons	24 biti
Signāla/trokšņa attiecība (dB)	> 100
Jaudas daļas slāpēšanas koeficients (dB)	> 50
Maināma izvades jauda / ierobežotājs / pielāgota regulēšana	● / ● / ●
Zemo frekvenču un augsto frekvenču vadība/skaļums	● (tālvadības pults) / —
Balansa / ieguvuma pielāgošana (dB)	● / ● (zemo frekvenču skaļrunis)
Mono jaukšanas funkcija	●
Aizsardzības shēma: karstums / strāva / spriegums / īssavienojums	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / skaļums / Atmos / Atmos Music	izmantojot klang bar mr
DTS HD / DTS:X	izmantojot klang bar mr
Darbība	
Displeja tehnoloģija	Balta LED + krāsu LED (aptumšojamas)
Ekrāna izšķirtspēja (pikseli)	LED lenta
Ekrāna diagonāle (cm/collas)	6,5 / 2,5
Lietotnes (viss: Android + iOS)	Lietotne DTS Play-Fi, my Loewe
Balss vadība, izmantojot pakalpojumu Alexa	●
Programmatūras atjauninājums (izmantojot USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Multivide un uztveršana	
USB mūzikas atskaņotājs	●
Bluetooth mūzikas atskaņotājs	●
Interneta radio	● (izmantojot lietotni DTS Play-Fi).
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Vairāku telpu audio atbalsts	●
Vairāku kanālu mājas kinozāles atbalsts	● (priekšējā/aizmugurējā ieskaujošā)
Savienojamība un interfeisi	
HDMI	● (tikai PCM audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (tikai MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrētai	●
LAN tīkla savienojums	2 x RJ45 (ķēdes slēgums)
Bezvadu digitālā audio saite (otrais izlaidums)	●
AV uztvērēja analogā priekšpastiprinātāja Cinch izvade 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (apzeltīts)
Analogā audio Cinch izvade (stereo)	● / ● (apzeltīts)
Skaļruņa spailes / banāna tipa spraudņi (stereo)	● / ● (apzeltīts)
Stiprinājums pie sienas	● (integrēts)
Tīkls un formāts	
WLAN (Wi-Fi) standarts	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) jauda (maksimālā mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvenču diapazons	2400–2483,5 / 5150–5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) šifrēšana	WEP 64, 128 biti (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) šifrēšana WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth standarts	5,0
Bluetooth maksimālā jauda (maks. mW)	<10
Bluetooth frekvenču diapazons	2,4 GHz
Bluetooth protokoli	A2DP, SNK, AVRCP
Atbalstītie audio formāti	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energija un vide	
Mainstrāvas spriegums	220 - 240 V, 50/60 Hz
Strāvas patēriņš gaidstāves režīmā (vati)	0,5
Strāvas patēriņš vairāku telpu miega režīmā (vati)	5
Apkārtējās vides temperatūra lietošanas laikā	5–40 °C
Relatīvais mitrums (bez kondensāta)	20–90%
Izmēri	
Svars (aptuveni kg) bez uzstādīšanas risinājuma / ar uzstādīšanas risinājumu	2,2
Pl* x A x G (aptuveni cm) bez uzstādīšanas risinājuma (* ietverot parakstu)	27,1 x 7,9 x 27,1
Piegādes komplekts	
Tālvadības pults (ietvertas baterijas)	Loewe remote mr (2 x CR2032)
Rokasgrāmata / strāvas vads	● / ●
Citi	HDMI kabelis, isā rokasgrāmata
Izvēles piederumi	
Vairāki ieteicamo iestatījuma risinājumi un audio sistēmas	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = pieejams — = nav pieejams

Tehniskās izmaiņas un piegādes komplekts var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Izstrādājuma piegādes komplekts var atšķirties atkarībā no valsts. Pakalpojuma jautājumi tiek risināti individuāli.

¹ Pārlicinieties, ka skaļruņa pretestība nevienā frekvenču diapazonā nekad nav mazāka par 2 Ω. Tas attiecas arī uz frekvencēm ārpus klausīšanās diapazona (< 100 kHz).

Likvidēšana



Nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu un akumulatoru likvidēšana.

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest māj-saimniecības atkritumos, bet tas ir jānogādā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu un akumulatoru pārstrādei. Palīdzot pareizi likvidēt šo izstrādājumu, jūs aizsargā-jat apkārtējo vidi un līdzcilvēku veselību. Nepareiza likvidēšana rada kaitējumu ap-kārtējai videi un veselībai. Lai saņemtu papild-informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, saz-inieties ar vietējo varas iestādi vai pašvaldības atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzē-ju. Uzmanību! Zīme "Pb" zem baterijas simbo-la norāda, ka baterija satur svinu.



Ačiū,

kad pasirinkote „Loewe“ gaminį. Džiaugiamės, kad esate mūsų klientas. Mes, „Loewe“ kompanija, deriname aukščiausius technologijų, dizaino ir paprasto naudojimo standartus. Šį šūkį taikome savo TV, garso įrenginiams ir priedams. Jokia technologija ar dizainas nebūna užbaigti atskirai, tačiau kartu suteikia patį puikiausią koks tik įmanoma garso ir vaizdo patyrimą naudotojui.

Mūsų dizaino nesąlygojo trumpalaikės, madingos tendencijos. Juk jūs investavote į aukštos kokybės įrangą, kuri turi džiuginti ne tik šiandien ar rytoj, bet dar daug metų.

Turinys

Rinkinio dalys	168
Vardinės lentelės vieta.....	168
1 Svarbūs saugos nurodymai	169
2 Pagrindinio įrenginio komponentai.....	171
3 Nuotolinio valdymo pultas	173
4 Stiprintuvo tvirtinimas prie sienos	174
5 Garsiakalbių jungimas.....	174
6 Jungimas į maitinimo tinklą.....	175
7 Darbo režimai	175
8 Naudojimo keliuose kambariuose režimas	175
9 Daugiakanalis režimas	176
10 TV režimas	177
11 Pagrindinės funkcijos	177
12 „Bluetooth“ naudojimas	178
13 USB naudojimas	178
14 Išvesties galios ribojimas	179
15 Spotify	179
16 Programinės įrangos naujinimas.....	179
17 Programėlės.....	179
Trikčių nustatymas ir šalinimas	180
Techniniai duomenys.....	181
Utilizavimas.....	182

Rinkinio dalys

Atsargiai išpakuokite prietaisą ir įsitikinkite, kad dėžėje yra visi priedai:

- Loewe multi.room amp
- Maitinimo laidas (2,5 m ilgio)
- HDMI laidas (1,5 m ilgio)
- Nuotolinis valdymo pultas (su CR2032 maitinimo elementais, 2 vnt.)
- Glaustas naudojimo vadovas
- Saugumo nurodymai
- Techninių duomenų lapas

Vardinės lentelės vieta

Žymekliai su modelio numeriu ir srovės įtampa yra ant gaminio dugno.

1 Svarbūs saugos nurodymai

Dėmesio: atidžiai perskaitykite šį puslapį, kad užtikrintumėte saugų prietaiso naudojimą.

Naudodami šį gaminį, vadovaukitės saugos ir naudojimo nurodymais.

Neišmeskite saugos ir naudotojo vadovo, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Griežtai privaloma atkreipti dėmesį į visus ant gaminio ir naudojimo vadove pateikiamus įspėjimus.

Simbolių paaiškinimas



Įranga su dviguba izoliacija (II klasės). Šis elektrinis prietaisas suprojektuotas taip, kad jam nereikalingas apsauginis įžeminimo jungimas.



Šis simbolis įspėja apie su aukšta įtampa susijusią riziką.



Šis simbolis atkreipia naudotojo dėmesį į kitas specifines rizikas.



Šis simbolis įspėja apie su ugnimi susijamus pavojus.

1.1 Paruošimas naudoti

1.1.1 Pastatymas

Pastatykite prietaisą ant stabilaus, lygaus paviršiaus.

Nestatykite šio prietaiso šalia stiprių magnetinių laukų.

1.1.2 Laidai

Maitinimo laidus ištieskite taip, kad būtų apsaugoti nuo pažeidimų. Maitinimo laidas negali būti susisukęs ar tiesiamas prie aštrių kampų, būti veikiamas cheminių medžiagų, ant jo negalima lipti; tas pats galioja visai sistemai. Maitinimo laido izoliacijos pažeidimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisro riziką. Todėl, prieš vėl naudojant prietaisą, jį būtina pakeisti.

1.1.3 Nenaudokite prietaiso šalia vandens



Ant šio prietaiso jokių būdu negali lašėti ar taškytis vanduo, pavyzdžiui, šalia vonios, praustuvo, kriauklės, skalbimo mašinos, drėgname rūsyje ar prie baseino. Jokių būdu ant prietaiso nedėkite indų su skysčiais, pavyzdžiui, gėlių vazų.

1.1.4 Ventilacija



Prietaiso korpuse esančios skylės ir angos yra reikalingos prietaiso ventilacijai, užtikrinant patikimą eksploataciją ir prietaiso apsaugą nuo perkaitimo. Neuždenkite ventilacijos angų. Prietaisą montuokite pagal gamintojo nurodymus. Negalima uždengti ventilacijos angų, padedant prietaisą ant lovos, sofos, kilimo ar panašių paviršių. Šio prietaiso negalima statyti ant knygų lentynos ar įmontuotos spintos, jeigu nėra užtikrinama pakankama ventilacija.

1.1.5 Šildymas



Nedėkite prietaiso šalia įkaitusių paviršių, pavyzdžiui, radiatorių, ventiliatorių šildytuvų, viryklių ar kitokių prietaisų (tarp jų ir stiprintuvų), kurie gali įkaisti. Ant prietaiso ar šalia jo jokių būdu nedėkite atviros liepsnos šaltinių, tokių kaip žvakės ar žibintai. Maitinimo elementai negali būti laikomi karštoje vietoje, pavyzdžiui, prieš saulę, arti ugnies ir pan.

1.1.6 Priedai

Naudokite tik gamintojo aprobuotus priedus.

1.1.7 Jungimas į tinklą

Įsitikinkite, kad jūsų tinklo prieigos taškas (maršrutizatorius) turėtų veikiančią užkardą (firewall). Žr. savo maršrutizatoriaus naudotojo vadovą.

1.2 Naudojimas

1.2.1 Numatytoji paskirtis

Šis prietaisas yra skirtas tiktai garso signalų priėmimui ir atkūrimui.

1.2.2 Nuotolinio valdymo pultas

Tiesioginiai saulės spinduliai arba aukšto dažnio dienos šviesos lempos šviesa gali trikdyti nuotolinio valdymo pulto jutiklio veikimą. Tokiu atveju reikia perstatyti sistemą į kitą vietą, kad nebūtų tokių trikdymų.

Rinkinyje esantys maitinimo elementai yra skirti sistemos veikimo išbandymui ir gali trumpai veikti. Jei mažėja nuotolinio valdymo pulto veikimo atstumas, pakeiskite maitinimo elementus naujais.

1.2.3 Per didelė apkrova



Jokių būdu per daug neapkraukite elektros įvado lizdų, ilgiklių ar šakotuvų, kadangi kyla gaisro arba elektros smūgio rizika.

1.2.4 Perkūnija



Esant perkūnijai ir prietaiso nenau- dojant ilgesnį laiką jį būtina išjungti iš maitinimo tinklo.

1.2.5 Šalutinių medžiagų ir skysčių patekimas



Saugokite, kad į šį prietaisą per ventilacijos angas nepatektų šalutinių medžiagų ar skysčių, kadangi dėl kontakto su aukšta įtampa arba trumpojo jungimo gali kilti gaisras arba elektros smūgis. Jokiais atvejais nepilkite jokių skysčių ant šio prietaiso.

1.2.6 Su dideliu garsumu sietinos rizikos



Šis prietaisas nėra skirtas klausymuisi su ausinėmis. Kad išvengtumėte galimo pakenkimo klausai, ilgai nesiklausykite dideliu garsumu.

1.2.7 Išjunkite iš maitinimo tinklo.

Vien įjungimo mygtuku neįmanoma visiškai išjungti srovės tiekimo. Norėdami išjungti prietaisą iš maitinimo tinklo, ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo lizdo.

Maitinimo kištukas turi būti lengvai prieinamas, kad galėtumėte bet kada išjungti prietaisą iš maitinimo tinklo.

1.3 Techninė priežiūra

1.3.1 Įrenginio techninė priežiūra

Jokiu būdu nebandykite atlikti šio prietaiso techninės priežiūros darbų patys, kadangi kontaktas su dalimis, kuriomis teka srovė, prieinamomis per angas ar nuėmus dangtelius gali būti pavojingas. Visus techninės priežiūros darbus palikite kvalifikuotam techniniam personalui.

1.3.2 Valykite tik su sausa šluoste!

Prieš valydami šį gaminį, išjunkite maitinimo adapterį iš maitinimo lizdo. Nenaudokite skystų valiklių ar purškalo. Valymui naudokite tiktai drėgną šluostę.

1.4 Maitinimo elementai



Įspėjimas! Neprarykite maitinimo elemento!

Šio gaminio rinkinyje esančiame nuotolinio valdymo pulte naudojamas apskritas maitinimo elementas. Prarijus apskritą maitinimo elementą, jis gali sukelti rimtus vidaus organų nudegimus vos per 2 valandas, nuo kurių galima mirti.

Naujus ir panaudotus maitinimo elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei maitinimo elementų skyrelis tvirtai neužsidaro, nebenaudokite gaminio ir padėkite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei įtariate, kad kažkas prarijo ar įsikišo į kurią nors kūno vietą maitinimo elementus, nedelsdami kreipkitės į medikus.



Įspėjimas!

Jei įdedamas netinkamo tipo maitinimo elementas, kyla sprogo rizika.

Nekaitinkite ir neardykite maitinimo elementų. Jokiu būdu nemeskite maitinimo elementų į ugnį ar vandenį.

Nedėkite ir nelaikykite maitinimo elementų su kitais metaliniais daiktais. Maitinimo elementuose gali įvykti trumpasis jungimas, nuotėkis arba sprogo rizika.

Nebandykite įkrauti maitinimo elemento, jeigu nėra nurodyta, kad jis įkraunamas.

Numatydami, kad ilgai nenaudosite nuotolinio valdymo pulto (ilgiau nei mėnesį), išimkite iš jo maitinimo elementus, kad jie neprakiurtų.

Jei maitinimo elementai prakiūra, išvalykite maitinimo elementų skyrelį ir pakeiskite elementus naujais.

Nenaudokite kitokių maitinimo elementų, negu nurodyta.

1.5.2 Siekiant sumažinti elektros smūgio, gaisro ir kitokią riziką.

Neardykite varžtų, dangtelių ar korpuso dalių.

1.6 Automatinė energijos taupymo funkcija

Šiame prietaise naudojama automatinė energijos taupymo funkcija. Jei prietaisas 15 minučių veikia labai mažu garsumu arba buvo užtildytas, ši funkcija įjungia parengties režimą. Atkreipkite dėmesį, kad šio nustatymo negalima pakeisti.

ES atitikties deklaracija

„Loewe Technology GmbH“ pareiškia, kad radijo įrenginys „Loewe multi.room amp“ atitinka 2014/53/ES direktyvą. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas per šią nuorodą: <https://www.loewe.tv/int/support>

Šį gaminį galima naudoti visose ES šalyse narėse.

Dėl integruoto WLAN modulio su 5 GHz dažniu nurodytose šalyse jį naudoti galima tik pastatuose:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NE
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

1.5 Remontas

1.5.1 Remonto reikalaujantys pažeidimai

Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti klientų aptarnavimo darbuotojai. Techninės priežiūros (remonto) darbai reikalingi tada, kai prietaisas pažeidžiamas (pvz. maitinimo adapteris), jei į prietaisą patenka skysčių, jei į prietaisą patenka kitų daiktų, jei prietaisas aplijo ar sudrėko, kai prietaisas tinkamai neveikia arba nukrenta.

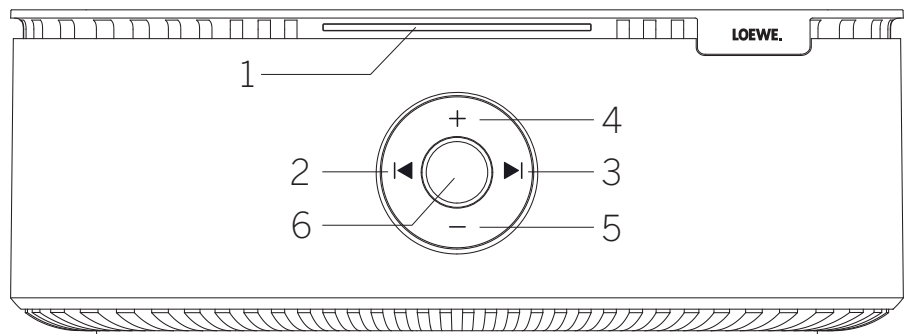
2 Pagrindinio įrenginio komponentai





2.1 Priekinė pusė

1 LED juostelė – keičia spalvą priklausomai nuo būsenos ar šaltinio.

Informacija apie LED indikatorius spalvas

LED spalva	Būsena arba režimas
 Balta	Parengties režimas (šviečia baltai) Įkėlimas (pulsuoja)
 Žalia	Aktyvus HDMI ARC šaltinis arba ekonominis parengties režimas
 Šviesiai mėlyna	LINE IN (laidinės garso įvesties) šaltinis
 Mėlyna	„Bluetooth“ režimas
 Turčio	Daugiakanalis režimas
 Oranžinė	„Play-Fi“ / naudojimo keliuose kambariuose režimas
 Geltona	USB režimas / MP3 perklausa
 Raudona	Aktyvus miego režimas naudojant keliuose kambariuose, atnaujinimo procesas, kritiškos padėties režimas, gamyklinių parametrų atstatymas, nepalaikomas ARC garso įrašo formatas



- 2  Pereiti prie ankstesnio įrašo / radijo stoties. Ilgas paspaudimas: pereiti prie ankstesnio įvesties šaltinio.
- 3  Pereiti prie kito įrašo / radijo stoties. Ilgas paspaudimas: pereiti prie kito įvesties šaltinio.
- 4  Didinti garsumą.
- 5  Mažinti garsumą.
- 6 Paleidimo / pristabdymo funkcija:
Naudojant „Bluetooth“, USB ar naudojimo keliuose kambariuose režimais: paleisti arba pristabdyti esamą įrašą.
Naudojant AUX režimu: įjungti ir išjungti garso užtildymą.

Įjungimas:

Parengties režimu: trumpu paspaudimu stiprintuvas suaktyvinamas.

Kai stiprintuvas suaktyvintas: paspauskite ir palaikykite, kad išjungtumėte.

2.2 Galinė pusė

- 1 **„Wi-Fi“ indikatorius:** LED lemputė rodo „Wi-Fi“ ryšio būseną.

LED indikatoriaus būsena	„Wi-Fi“ būsena
LED greitai mirkčioja	Prietaisas paleidžiamas
LED indikatorius lėtai pulsuoja	„Wi-Fi“ prieigos taško (AP) režimas
LED sumirkčioja du kartus	„Wi-Fi“ apsaugotos sąrankos (WPS) režimas
LED šviečia	Prijungta / susiejimas sėkmingas

- 2 **WPS („Wi-Fi“ apsaugotoji sąranka) mygtukas:** suaktyvina „Wi-Fi“ nustatymus „Play-Fi“ / naudojimo keliuose kambariuose režimui. Norėdami suaktyvinti WPS režimą, palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol sumirkščios LED lemputė. Šis mygtukas taip pat reikalingas „AirPlay“ / „Google Home“ nustatymams atlikti. Išsamesni nurodymai pateikiami skyriuje „Jungimas į Wi-Fi tinklą“.

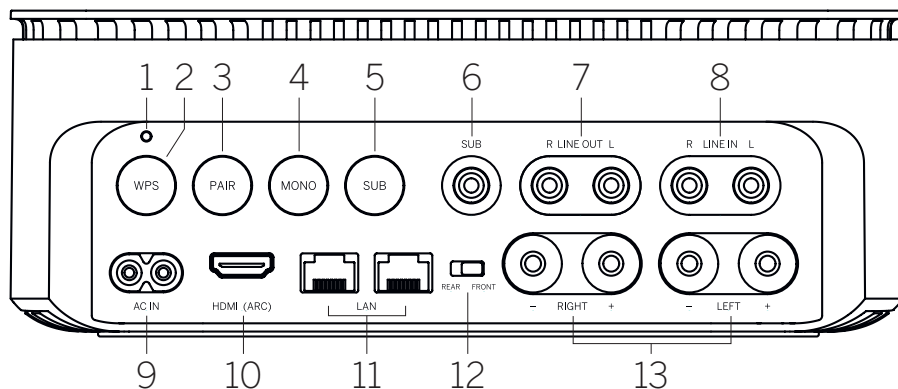
- 3 **PAIR (susiejimo) mygtukas:** šį mygtuką naudokite norėdami įrenginį susieti belaidžiu ryšiu su „Loewe“ garsiakalbių sistema.

- 4 **MONO jungiklis:** šis dviejų padėčių jungiklis nustato, ar stiprintuvą išveda stereofoninį signalą į prijungtus garsiakalbius, ar sumaišo abu kanalus į monofoninį signalą. Jungiklis neįspaustas: naudojamas stereofoninis režimas.
Jungiklis įspaustas: naudojamas monofoninis režimas.

- 5 **SUB (žemų dažnių) jungiklis:** šis dviejų padėčių jungiklis valdo garso išvestį į kairįjį ir dešinįjį garsiakalbius.
Jungiklis neįspaustas: kairysis ir dešinysis garsiakalbiai gauna nefiltruotą signalą.
Jungiklis įspaustas: kairysis ir dešinysis garsiakalbiai gauna tik aukštesnių dažnių signalą nuo nustatytos ribos. Naudokite tik tada, kai norite pašalinti žemo dažnio garso iš garsiakalbių, pavyzdžiui, jeigu esate prijungę žemų dažnių garsiakalbį.

- 6 **SUB (žemų dažnių) išvestis:** RCA išvestimi prijunkite aktyvų žemų dažnių garsiakalbį. Ši išvestis transliuoja tokio dažnio signalą, kuris yra žemesnis už nustatytą ribą.

- 7 **LINE OUT (laidinė garso išvestis):** į šiuos lizdus junkite aktyvius garsiakalbius. Jei norite šį įrenginį naudoti kaip pirminį stiprintuvą, prijunkite jį prie stiprintuvo su RCA išvestimis.



- 8 **LINE IN (laidinė garso įvestis):** ši įvestis skirta jungti išorinius garso šaltinius, tokius kaip patefonas, kompaktinių diskų grotuvas, MP3 grotuvas ar pirminis stiprintuvas. Jungimui naudokite RCA laidus. Šios įvestys turi signalo aptikimo funkciją, kuri, aptikus signalą, automatiškai suaktyvina stiprintuvą.

- 9 **AC IN (maitinimo įvadas):** jungimas į maitinimo tinklą.

- 10 **HDMI (ARC) įvestis:** junkite į HDMI ARC/eARC jungtį televizoriuje. Galite leisti televizoriaus garso per išorinius pasyvius garsiakalbius, kurie prijungti prie šio stiprintuvo. Atkreipkite dėmesį, kad palaikomas tik PCM signalas.

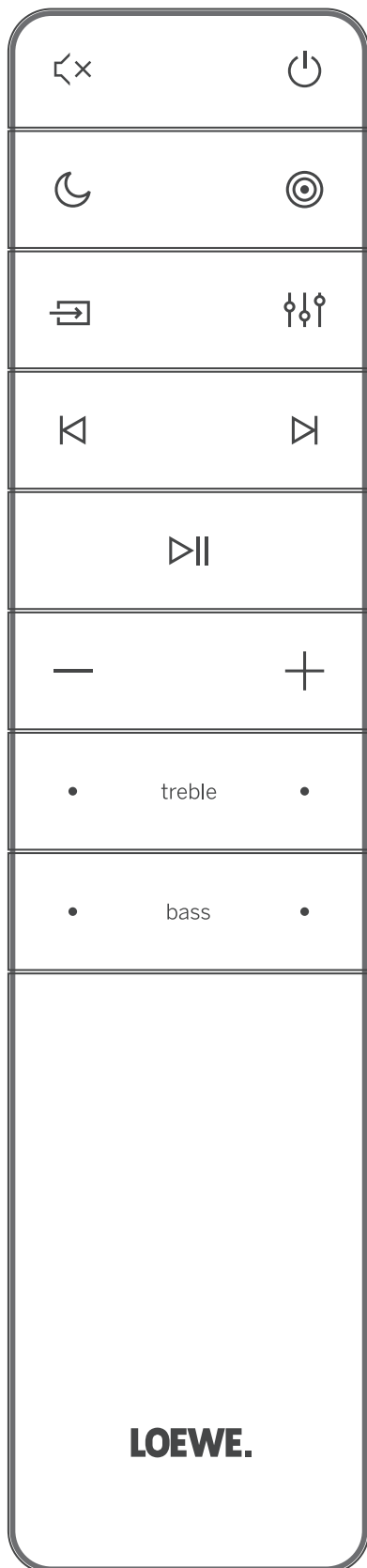
- 11 **LAN terminalai:** vieną terminalą panaudokite jungti šį stiprintuvą į laidinį tinklą. Kitą terminalą galima naudoti tiekti tinklo ryšį į kitą įrenginį ar stiprintuvą (nuoseklią grandinę).

- 12 **Daugiakanalis jungiklis:** šio jungiklio padėtis nustato kanalus, kurie atkuriami per stiprintuvo garsiakalbius, naudojant belaidžiu daugiakanaliu režimu.
FRONT (priekinis): priekinis kairysis / dešinysis kanalas.
REAR (galinis): erdvinis kairysis / dešinysis kanalas.

- 13 **RIGHT/LEFT (kairiojo / dešiniojo) garsiakalbių gnybtai:** šiuos gnybtų lizdus naudokite pasyviems garsiakalbiams jungti. Jie yra išimami, kad būtų lengviau tvirtinti laidus.

3 Nuotolinio valdymo pultas

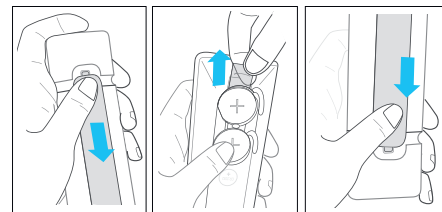
Nuotolinio valdymo pultas veikia su infraraudonaisiais spinduliais. Kad veiktų, jam būtinas neužstojamas kontaktas su stiprintuvu.



	Garso užtildymas / įjungimas.
	Įjungia stiprintuvą arba perjungia į parengties režimą.
	Trumpas paspaudimas: LED apšvietimo ryškumo nustatymai. Ilgas paspaudimas: išvesties gali-os ribojimo nustatymai.
	Ilgas paspaudimas: atidaromi daugiakanalio garsumo kompensavimo nustatymai.
	Trumpas paspaudimas: pakeičia įvesties šaltinį. Ilgas paspaudimas: atidaro žemų dažnių garsiakalbio dažnio ribos ir garsumo nustatymus.
	Ilgas paspaudimas: atidaro garsiakalbių balanso nustatymus.
	Atsukti ankstesnį įrašą, naudo-jant USB / „Bluetooth“ / naudo-jimo keliuose kambariuose reži-mais.
	Perjungti į kitą įrašą, naudojant USB / „Bluetooth“ / naudojimo keliuose kambariuose režimais.
	Trumpas paspaudimas: Paleisti / pristabdyti įrašą, naudojant USB / „Bluetooth“ / naudojimo keliu-ose kambariuose režimais. Ilgas paspaudimas: įjungiamo „Bluetooth“ susiejimo funkcija.
	Mažinti garsumą.
	Didinti garsumą.
treble	Reguluoti žemų dažnių lygį.
bass	Reguluoti aukštų dažnių lygį.

Naudojant pirmą kartą

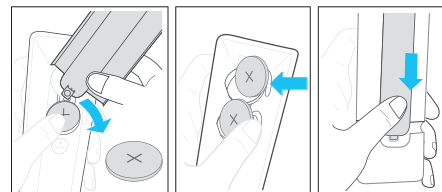
Prietaise naudojami gamykloje įstatyti 2 x CR2025 ličio maitinimo elementai. Nuimkite apsauginę juostelę, kad veiktų nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementas.



1. Norėdami atidaryti nuotolinio valdymo pul-to maitinimo elementų skyrelį, paspauskite ir paslinkite galinį dangtelį.
2. Nuimkite apsauginę juostelę.
3. Uždarykite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.

Nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementų keiti-mas

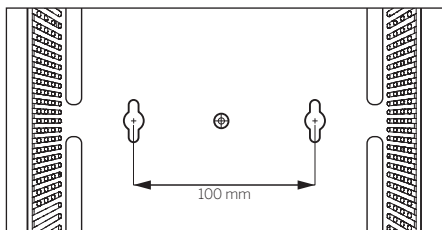
Nuotoliniame valdymo pulte naudojami du CR2032, 3 V ličio maitinimo elementai. Norėdami atidaryti nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementų skyrelį, paspauskite ir paslinkite galinį dangtelį.



1. Senus maitinimo elementus galite išimti panaudodami svertą (pavyzdžiui, maitini-mo elementų skyrelio dangtelį).
2. Per šoną įstatykite naujus maitinimo ele-mentus ir tvirtai įstumkite į reikiamą padėtį. Įsitinkinkite, kad (+) pusė būtų atsukta į viršų.
3. Uždarykite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.

4 Stiprintuvo tvirtinimas prie sienos

Nors savo stiprintuvą galite, kaip įprasta, pastatyti ant lentynų ar spintelių, taip pat yra galimybė jį tvirtinti prie sienos. Tam skirtos dvi skylės ant apatinės dalies.



Pastaba

- Atlikti montavimo darbus turi tik kvalifikuotas specialistas. Netinkamas surinkimas gali baigtis rimtais sužalojimais ar turtine žala. Montuotojas privalo patikrinti, ar siena saugiai atlaikys bendrą įrenginio ir sieninių laikiklių apkrovą.
- Gręžiant skylės sienose, būtina neužkliudyti elektros laidų ir viduje esančių vandens ar dujų vamzdžių. Labai rekomenduojama naudoti kokybišką elektros laidų iešiklį ir paslėptų objektų iešiklį. Gręžti konstrukcijas galite pradėti tik būdami tikri, kad tą daryti saugu.
- Montavimo darbams atlikti reikalingi papildomi įrankiai ir techninė įranga (nepriedama).

Stiprintuvo tvirtinimo prie sienos žingsniai:

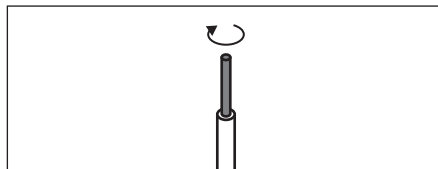
- Pasirinkite tinkamą vietą sienoje, kur norite montuoti stiprintuvą.
- Pamatuokite ir ant sienos pažymėkite du taškus 10 cm atstumu horizontalioje ašyje. Gulsčiuoku patikrinkite, kad pažymėti taškai tikrai būtų idealiai horizontalioje ašyje.
- Varžtus (rinkinyje nėra) įsukite tiesiai į sieną pažymėtose vietose, kol liks išsikišę apie 4 mm. Gipso kartono sienoje gali prireikti naudoti sieninius inkarus arba kaiščius, kad būtų tvirčiau.
- Atsargiai pakelkite stiprintuvą ir ant apatinės dalies esančias skylės užmaukite ant išsikišusių varžtų. Įsitinkite, kad stiprintuvas tvirtai laikosi ir yra pakabintas lygiai. Tam gali reikėti pareguliuoti varžtų tamprumą.

5 Garsiakalbių jungimas

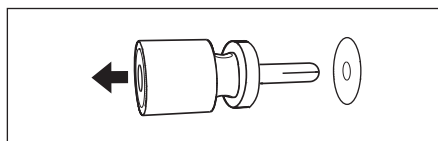
Prie šio stiprintuvo galima jungti aktyvius arba pasyvius garsiakalbius. Taip pat, jei reikia, galima prijungti aktyvų žemų dažnių garsiakalbį. Prieš pradėdami ką nors jungti, saugumo sumetimais, įsitinkite, kad visi įrenginiai yra išjungti iš elektros tinklo.

5.1 Pasyvių garsiakalbių jungimas

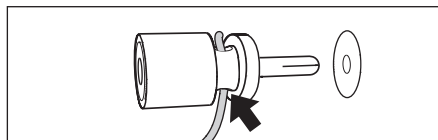
- Nuskuskite apie 10 mm izoliacinio sluoksnio nuo garsiakalbio laido (rinkinyje nėra) galo. Tada tampriai susukite laido šerdį.



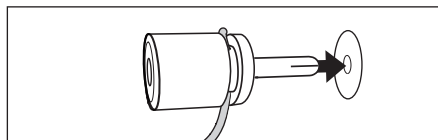
- Ištraukite garsiakalbių gnybtų kištukus iš stiprintuvo.



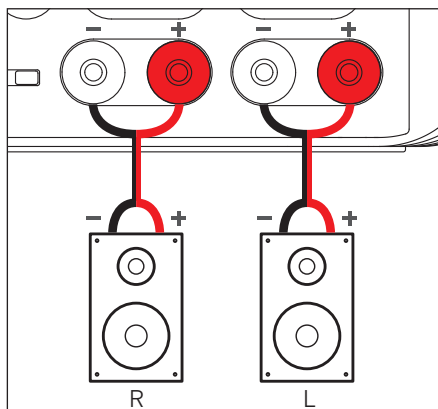
- Įstatykite garsiakalbio laido šerdį į garsiakalbio gnybto skylę ir užfiksuokite, priverždami juodą dangtelį. Kruopščiai patikrinkite, kad terminalo gnybtu nebūtų prispaudžiama laido izoliacinė dalis.



- Įstatę laido šerdį, įkiškite garsiakalbio gnybtą atgal į atitinkamą lizdą stiprintuve.



- Atkreipkite dėmesį, kad kairiojo ir dešiniojo garsiakalbių laidus įkištumėte į tinkamus lizdus. Kairijį garsiakalbįjunkite į gnybtus, kurie pažymėti „LEFT“ (kairysis), o dešinijį garsiakalbį į gnybtus, kurie pažymėti „RIGHT“ (dešinysis). Labai svarbu teisingai atitaikyti garsiakalbių polius (+ / -) su atitinkamais žymenimis ant stiprintuvo, kad užtikrintumėte tinkamą garso atkūrimą.



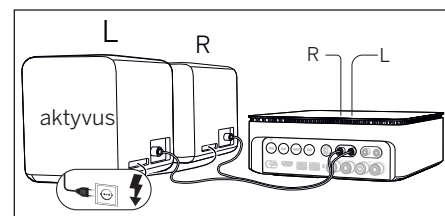
Pastaba

- Naudokite nuo 4 iki 16 omų (Ω) varžos garsiakalbius. Nejunkite garsiakalbių, kurių varža mažesnė nei 4 omai (Ω)!
- Įsitinkite, kad laidų šerdys būtų tvirtai pritvirtintos prie gnybtų ir kad nėra išsikišusių atvirų laidų.

5.2 Aktyvių garsiakalbių jungimas

Kairijį ir dešinijį aktyvius garsiakalbius prie stiprintuvo junkite RCA laidu.

- Kairijį garsiakalbįjunkite į **LINE OUT L** (laidinė garso išvestis – kairysis) lizdą.
- Dešinijį garsiakalbįjunkite į **LINE OUT R** (laidinė garso išvestis – dešinysis) lizdą.
- Sujungę reikiamus laidus, įjunkite aktyvius garsiakalbius į maitinimo tinklą.



5.3 Aktyvaus žemų dažnių garsiakalbio jungimas

Norint prijungti žemų dažnių garsiakalbį, reikalingas RCA laidas. Atkreipkite dėmesį, kad žemų dažnių garsiakalbis leis tik tuos žemo dažnio signalus, kurie yra žemesni už nustatytą ribą (numatytoji – 100 Hz) iš kairiojo ir dešiniojo kanalų. Kadangi šis stiprintuvas veikia su 2.0 kanalų konfigūracija, nėra atskiro tik žemų dažnių garsiakalbiui skirto kanalo.

- Aktyvų žemų dažnių garsiakalbį prie stiprintuvo junkite RCA laidu į **SUB** terminalą.
- Kitu atveju galite paspausti galinėje stiprintuvo pusėje esantį jungiklį **SUB**. Paspaudus jungiklį, kairysis ir dešinysis garsiakalbiai leis atfiltruotą signalą – tik tų dažnių, kurie yra aukštesni, negu nustatyta riba (numatytoji – 100 Hz). Jei nenorite paspausti jungiklio **SUB**, kairysis ir dešinysis garsiakalbiai leis viso dažnių spektro signalą.

5.3.1 Žemų dažnių garsiakalbio galios reguliavimas

Nuotolinio valdymo pultu galima reguliuoti žemų dažnių garsiakalbio galią. Numatytasis galios lygis yra 0 dB santykiyje su sistemos garsumu. Jį galite keisti + / - 6 dB ribose. Žemų dažnių garsiakalbio garsumas visada keičiasi kartu su sistemos garsumu.

- Paspauskite ir palaikykite mygtuką (šaltinis) nuotolinio valdymo pulte.




- Ant stiprintuvo esanti LED juostelė rodo tuo metu naudojamą žemų dažnių garsiakalbio garsumo kompensavimą. LED segmentai atitinka garsumo lygį, kai žemiausias garsumas (-6 dB) žymimas visais šviečiančiais segmentais kairėje juostelės pusėje, o didžiausias garsumas (+6 dB) žymimas visais šviečiančiais segmentais dešinėje pusėje. Jei apšviestas tik vidurinis segmentas, tai reiškia, kad tuo metu naudojamas 0 dB garsumo kompensavimas.
- Norėdami reguliuoti žemų dažnių garsiakalbio garsumą, spauskite mygtukus + / -. Kiekvienu paspaudimu garsumo kompensavimas pakeičiamas 1 dB.

5.3.2 Žemų dažnių garsiakalbio dažnio ribos reguliavimas

Nuotolinio valdymo pultu galima reguliuoti žemų dažnių garsiakalbio dažnio ribą. Nustatyta dažnio riba veikia du dalykus:

- Žemų dažnių garsiakalbio leidžiamo garso dažnis. SUB terminale veiks tik žemesnio dažnio signalas už nustatytą dažnio ribą.
- Kai būna paspaustas jungiklis **SUB**, prie stiprintuvo prijungti garsiakalbiai (pasyvūs ir aktyvūs) leis tik aukštesnio dažnio signalą, negu nustatyta dažnio riba.

Norėdami reguliuoti dažnio ribą:

- Paspauskite ir palaikykite mygtuką  (šaltinis) nuotolinio valdymo pulte.
- Spauskite  /  mygtuką keisti dažnį 20 Hz intervalais.
- Stiprintuvo LED juostelėje bus atvaizduojamas tuo metu nustatyta dažnio riba. Pagal pasirinktą skirtingą dažnio ribą atitinkamai užsidega LED segmentas. Atkreipkite dėmesį, kad šiuo atveju užsidega tik kas antras segmentas. Žr. lentelę toliau su išsamesne informacija:

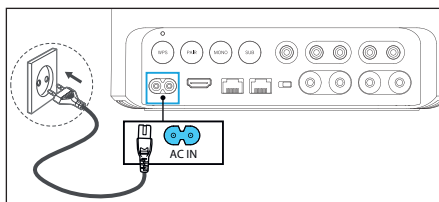
Užsidegusi LED juostelės padėtis (iš kairės į dešinę)	Nustatyta dažnio riba
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (numatytoji)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Jungimas į maitinimo tinklą

Pastaba

- Prieš jungdami kintamosios srovės maitinimo laidą, įsitikinkite, kad visos kitos jungtys tvarkingos.

- Gaminio pažeidimo rizika! Įsitikinkite, kad maitinimo tinklo įtampa atitiktų ant etiketės prietaiso apatinėje dalyje nurodytą įtampą.



- Junkite maitinimo laidą į AC IN (kintamosios srovės įvado) lizdą stiprintuve, o tada į maitinimo tinklo lizdą.

7 Darbo režimai

Šis stiprintuvas veikia su įvairiomis jungtimis įvairiems naudojimo scenarijams. Stiprintuvą galite naudoti tokiais būdais:

- Naudojimas keliuose kambariuose: mėgaukitės garsu iš garsiakalbių, kurie prie stiprintuvo prijungti per „Spotify Connect“, „Chromecast“, „AirPlay“ arba „DTS Play-Fi“ programėles. Su šiuo režimu garsą transliuosite keliuose kambariuose, taip kurdami vieningą ir sinchronizuotą garsinę atmosferą visuose namuose.
- Daugiakanalis režimas: išplėskite suderinamos garsiakalbių sistemos garso atkūrimo galimybes prijungdami ją prie stiprintuvo be jokių laidų. Tokia sąranka suteikia galimybę derinti pasyvius ir aktyvius garsiakalbius su garsiakalbių sistema (angl. soundbar) taip, kad panirtumėte į daugiakanalį garsą.
- TV režimas: junkite stiprintuvą su televizoriumi tiesiai per HDMI ARC. Šitaip galima nukreipti garsą iš televizoriaus į stiprintuvą ir mėgautis aukštesnio lygio garso kokybe per išorinius garsiakalbius.
- Savarankiškas režimas: šį stiprintuvą galite naudoti kaip savarankišką įrenginį be ypatingų techninės įrangos reikalavimų. Šis universalus režimas suteikia galimybę klausytis įrašų per didesnius garsiakalbius iš įvairių priemonių: „Bluetooth“ ryšiu iš mobiliojo įrenginio, iš nešiojamo įrenginio per USB sąsają arba per analogines laidines garso įvestis, prijungiant išorinius garso atkūrimo įrenginius, tokius kaip patefonas, kompaktinių diskų grotuvas ar MP3 grotuvas.

8 Naudojimo keliuose kambariuose režimas

Šį stiprintuvą galima naudoti kaip kelių kambarių sistemos dalį. Tai reiškia, kad per jūsų stiprintuvą ir kitus suderintus įrenginius namuose galima leisti tą pačią muziką.

Kad galėtumėte naudoti šią funkciją pasirinkite, kad stiprintuvas ir išmanusis telefonas / planšetinis kompiuteris veiktų tame pačiame tinkle. Valdyti suderinamus garsi-

akalbius keliuose kambariuose galite naudoti „Spotify Connect“, „Chromecast“, „Airplay“ ar „DTS Play-Fi“ programėles. Tada galite leisti muziką per kelis garsiakalbius vienu metu, priskirti garsiakalbius skirtingoms grupėms, valdyti kiekvieno garsiakalbio garsumą arba naudoti valdyti visų garsiakalbių garsumą vienu valdikliu.

8.1 Jungiamas į „Wi-Fi“ tinklą

„Wi-Fi“ nustatymai per WPS

Jei jūsų maršrutizatoriuje veikia „Wi-Fi“ apsaugota sąranka (WPS), galite jungti prietaisą į tinklą be slaptažodžio.

- Paspauskite ir palaikykite **WPS** mygtuką, kol išgirsite garsinį signalą, o „Wi-Fi“ indikatorius sumirkščios du kartus.
- Paspauskite maršrutizatoriaus WPS mygtuką. Paprastai mygtukas būna pažymėtas WPS logotipu.
- Jei nustatymus atlikti pavyksta, „Wi-Fi“ indikatorius stiprintuve pradės šviesti nepertraukiamai.

Pastaba

- Ne visi maršrutizatoriai turi WPS kaip standartinę funkciją. Jei jūsų maršrutizatoriuje nėra WPS, atlikite „AirPlay“ ar „Google Home“ nustatymus.
- Norėdami uždaryti WPS nustatymų režimą, vieną kartą paspauskite WPS mygtuką arba prietaisas automatiškai jį išjungs po 2 minučių.

„AirPlay“ nustatymai

Naudokite „AirPlay“ nustatyti „Wi-Fi“ ryšį „iOS“ įrenginyje (su „iOS7“ ar naujesne versija) ir stiprintuve.

- Paspauskite ir 8 sekundes palaikykite mygtuką **WPS**, esantį galinėje stiprintuvo pusėje, kad suaktyvintumėte „Wi-Fi“ ryšio nustatymą. Antrą kartą išgirdę garsinį signalą iš garsiakalbio, mygtuką atleiskite.
- Palaukite, kol „Wi-Fi“ indikatorius pradės nebe greitai mirkčioti, o lėtai pulsuoti. Lėtas pulsavimas rodo, kad garsiakalbis jungiasi į „AirPlay“ nustatymų režimą.
- Savo įrenginyje su „iOS“ operacine sistema atverkite **Settings (nustatymai) > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker (nustatyti naują „AirPlay“ garsiakalbį) [Play-Fi device (xxxxxx)] („Play-Fi“ įrenginį)**
- Stiprintuvas automatiškai bus atpažintas kaip „AirPlay“ įrenginys. Paspauskite **[Setup new AirPlay speaker]** (atlikti naujo „AirPlay“ garsiakalbio nustatymus).
- Paspauskite **[Show Other Networks...]** (rodyti kitus tinklus) ir pasirinkite savo namų tinklą, prie kurio norite, kad stiprintuvas jungtųsi.

- Priskirkite stiprintuvui pavadinimą. Spauskite „next“ (toliau) prijungti „multiroom.amp“ stiprintuvą prie pasirinkto tinklo.
- Jei nustatymus atlikti pavyksta, „Wi-Fi“ indikatorius stiprintuve pradės šviesti nepertraukiamai.

„Google Home“ nustatymai

- Atsisiųskite „Google Home“ programėlę į savo mobilųjį įrenginį.
- Taikytina tik „iPhone“ ar „iPad“: įjunkite „Bluetooth“ ryšį savo mobiliajame įrenginyje.
- Paspauskite galinėje stiprintuvo pusėje esantį WPS mygtuką ir palaikykite 8 sekundes, kad įjungtumėte „Wi-Fi“ ryšį, kol iš garsiakalbio pasigirs antras garsinis signalas ir atleiskite mygtuką.
- Palaukite, kol „Wi-Fi“ indikatorius pradės nebe greitai mirkčioti, o lėtai pulsuoti. Lėtas pulsavimas rodo, kad garsiakalbis jungiasi į „Wi-Fi“ nustatymų režimą.
- Įsijunkite „Google Home“ programėlę.
- Atlikite nurodomus veiksmus nustatyti prietaisą. Jei nepavyksta rasti, kaip atlikti stiprintuvo nustatymus:
 - Kairiajame viršutiniame „Google Home“ programėlės lange paspauskite **Add + (įtraukti) > Set up device (nustatyti įrenginį) > New device (naujas įrenginys)**.
 - Atlikite šiuos veiksmus.

8.2 Jungimas prie LAN tinklo

Norėdami jungti stiprintuvą prie vietinio tinklo LAN laidu, atlikite šiuos žingsnius:

- Vieną LAN laidą (rinkinyje nėra) galąjunkite į maršrutizatorių, o kitą – į vieną iš LAN terminalų stiprintuve.
- Jei maršrutizatoriuje aktyvus DHCP protokolas, stiprintuvas automatiškai prisijungs prie tinklo.
- Įsitinkinkite, kad mobilusis įrenginys yra prijungtas prie to paties tinklo. Surasti ir sukonfigūruoti stiprintuvą savo mobiliajame įrenginyje galima per „AirPlay“, „Google Home“ ar „DTS Play-Fi“ programėles.

Pastaba

- Jei turite dar vieną „multi.room.amp“ stiprintuvą, jį galite jungti į nenaudojamą LAN terminalą šiame stiprintuve. Taip nuosekliu jungimu tinklas bus išplėstas į dar vieną stiprintuvą.
- Be to, per nenaudojamą LAN terminalą į tinklą galima jungti ir kitus prietaisus, pavyzdžiui, televizorių.

8.3 Režimo perjungimas

Prisijungęs prie tinklo „Wi-Fi“ ar LAN ryšiu stiprintuvas automatiškai įsijungia miego režimu naudojant keliuose kambariuose. Šiam režimui esant aktyviam kai stiprintuvas išjungtas, jis veikia miego režimu tinklo. Tada galima patogiai suaktyvinti stiprintuvą mobiliuoju įrenginiu. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad miego režimu naudojant keliuose kambariuose suvartojama daugiau energijos, negu ekonominiu parengties režimu.

Ekonominis parengties režimas yra skirtas kuo labiau sumažinti energijos sąnaudas. Šiuo režimu stiprintuvas yra atjungtas nuo vietinio tinklo ir jo neįmanoma suaktyvinti mobiliuoju įrenginiu.

Norėdami perjungti iš vieno režimo į kitą tarp miego režimo naudojant keliuose kambariuose ir ekonominio parengties režimo, spauskite ☾ -> Ⓞ -> ☽ nuotolinio valdymo pulte. Atkreipkite dėmesį, kad, norint atlikti minėtą pakeitimą, stiprintuvas turi būti išjungtas ir neturi būti susietas su „Loewe“ įrenginiu be laide skaitmenine jungtimi.

Sėkmingai įjungus ekonominį parengties režimą LED indikatorius stiprintuvo priekinėje pusėje penkis kartus sumirkčioja žaliai.

Lygiai taip pat, įjungus miego režimą naudojant keliuose kambariuose, LED indikatorius stiprintuvo priekinėje pusėje penkis kartus sumirkčioja raudonai.

9 Daugiakanalis režimas

Šį stiprintuvą be laidžių ryšiu galima jungti su suderinama „Loewe“ garsiakalbių sistema, kuri palaiko „Loewe“ be laidę skaitmeninę jungtį. Šitaip garsą iš garsiakalbių sistemos (angl. soundbar) galima leisti per prie stiprintuvo prijungtus garsiakalbius. Stiprintuvo garsiakalbius galima nustatyti arba kaip priekinius kairįjį / dešinįjį, arba kaip galinius kairįjį / dešinįjį garsiakalbius.

Suderinamų „Loewe“ garsiakalbių sistemų sąrašas:

- „klang bar3 mr“
- „klang bar5 mr“

9.1 Stiprintuvo susiejimas su garsiakalbių sistema

Norėdami sujungti stiprintuvą su garsiakalbių sistema per „Loewe“ be laidę skaitmeninę jungtį, atlikite šiuos žingsnius:

- Nustatykite galinėje stiprintuvo pusėje esantį jungiklį **REAR | FRONT** (galiniai | priekiniai) į norimą padėtį. FRONT (priekiniai) – jei žadate prie šio stiprintuvo prijungtus garsiakalbius naudoti kaip priekinių garsiakalbių porą. REAR (galiniai) – jei žadate prie šio stiprintuvo prijungtus garsiakalbius naudoti kaip galinių garsiakalbių porą.
- Kad prietumėte išorinių garsiakalbių jungiklius, nuimkite galinį garsiakalbių sistemos dangtelį.
- Garsiakalbių sistemos skydelyje nustatykite jungiklį su tuo pačiu pavadinimu, kurį pasirinkote stiprintuve (FRONT arba REAR) (priekiniai arba galiniai), į padėtį **LARGE** (didelis).
- Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite **PAIRING** (susiejimo) mygtuką stiprintuve. LED indikatorius priekinėje stiprintuvo pusėje pradės pulsuoti turkio spalva. Tai rodo, kad stiprintuvas įsijungė daugiakanalio susiejimo režimu.
- Paspauskite ir palaikykite **PAIRING** (susiejimo) mygtuką garsiakalbių sistemoje.
- Sėkmingai susiejus, garsiakalbių sistemos ekrane rodoma „P-OK“. Taip pat stiprintuvo LED indikatorius nustos pulsuoti ir pradės šviesti nepertraukiamai turkio spalva.

Atlikus susiejimą, iš prie stiprintuvo prijungtų garsiakalbių pradės groti tai, kas transliuojama iš garsiakalbių sistemos. Atkreipkite dėmesį, kad garsumas bus valdomas tik per garsiakalbių sistemą.



Stiprintuvą susiejus su kitu šaltiniu per „Loewe“ be laidę skaitmeninę jungtį, jeigu atstatysite gamyklinius parametrus, naudojimo keliuose kambariuose funkcija išjungiama siekiant taupyti energiją, nes stiprintuvas gausna turinį iš garsiakalbių sistemos. Jei norite stiprintuvą naudoti su bet kuriuo naudojimo keliuose kambariuose protokolu, pavyzdžiui, „AirPlay“, pirmiau susiekite su „Wi-Fi“ ryšiu, o tik po to su „Loewe“ be laide skaitmenine jungtimi.

9.2 Garsumo kompensavimas

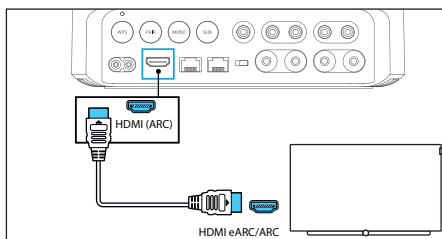
Jei pastebite garsumo skirtumą tarp prie stiprintuvo prijungtų garsiakalbių ir garsiakalbių sistemos, galite reguliuoti stiprintuvo garsiakalbių garsumo kompensavimą, kad leidžiamas garsas būtų subalansuotas. Norėdami reguliuoti garsumo kompensavimą, atlikite šiuos žingsnius:

- Paspauskite ir palaikykite mygtuką Ⓞ (erdvinis) nuotolinio valdymo pulte.

2. Ant stiprintuvo esanti LED juostelė rodo tuo metu naudojamą garsumo kompensavimą. LED segmentai rodo garsumo diapazoną, kai mažiausią kompensavimą (-12 dB) žymi vienas apšviestas segmentas, o didžiausią kompensavimą (+12 dB) – visi apšviesti segmentai.
3. Norėdami reguliuoti garsumo kompensavimą spauskite mygtukus **+/-**.

10 TV režimas

Jei prie televizoriaus norite prijungti du išorinius garsiakalbius, tą galite lengvai padaryti naudodami stiprintuvą. Prieš jungdami ar keisdami jungtis, įsitinkinkite, kad visi įrenginiai yra išjungti iš maitinimo tinklo.



Norėdami nustatyti TV režimą, atlikite šiuos žingsnius:

1. Savo televizoriuje įjunkite HDMI-CEC.
2. HDMI laidą (yra rinkinyje) junkite į HDMI ARC lizdą savo stiprintuve ir į HDMI ARC arba eARC lizdą televizoriuje.
3. Įjungus televizorių, „multi.room amp“ stiprintuvas bus automatiškai suaktyvinamas ir naudos HDMI šaltinį. Stiprintuvo priekyje esantis žalias LED indikatorius rodydys, kad jis priima HDMI signalą.

Tinkamai naudodami HDMI ARC jungtį, galite išnaudoti tokias funkcijas:

- Stiprintuvas įsijungia automatiškai, įjungus televizorių.
- Stiprintuvas išsijungia automatiškai, išjungus televizorių.
- Galite užtildyti / įjungti stiprintuvo garsą arba reguliuoti garsumą televizoriaus nuotolinio valdymo pultu.

Pastaba

- Jūsų televizorius turi palaikyti HDMI-CEC ir ARC funkciją. HDMI-CEC ir ARC funkcijos turi būti įjungtos.
- HDMI-CEC ir ARC nustatymo metodai gali skirtis, priklausomai nuo televizoriaus. Išsamesnės informacijos apie ARC funkciją rasite savo televizoriaus naudotojo vadove.

- Jei tinkamai prijungėte visus įrenginius, įjungėte HDMI-CEC ir HDMI ARC, bet garsas vis tiek neveikia, televizoriaus meniu gali reikėti pakeisti skaitmeninės išvesties nustatymus į PCM. Jei netyčia į stiprintuvą siunčiamas kitas garso formatas, pvz., „Dolby“ ar DTS, jo indikatorius mirkčios raudonai, nurododamas, kad garso formatas nepalaikomas.

11 Pagrindinės funkcijos

11.1 Įjungimas ir išjungimas

Pirmą kartą įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis veiks parengties režimu.

Norėdami įjungti stiprintuvą, tiesiog paspauskite ant jo esantį vidurinį mygtuką arba mygtuką **⏻** (parengtis) nuotolinio valdymo pultu.

Norėdami išjungti stiprintuvą, paspauskite ant jo esantį vidurinį mygtuką arba mygtuką **⏻** (parengtis) nuotolinio valdymo pultu.

11.2 Šaltinio pasirinkimas

Mygtuko **↔** (šaltinis) paspaudimu iš eilės keičiamas šaltinis. Taip pat perjungti šaltinį galima paspaudžiant ir palaikant **⏪** arba **⏩** ant stiprintuvo.

11.3 Garsumo reguliavimas

Norėdami reguliuoti garsumo lygį naudokite **+/-** (garsumas) mygtukus ant stiprintuvo arba nuotolinio valdymo pultu. Mygtuku **+** garsumas didinamas, o mygtuku **-** – mažinamas. Reguluojant garsumą, jo lygį rodo tai, kiek šviesos diodų būna apšviestų stiprintuvo LED juostoje.

Norėdami užtildyti garsą paspauskite mygtuką **⏻** (užtildyti) nuotolinio valdymo pultu. Norėdami grąžinti garsą, vėl paspauskite mygtuką **⏻** (užtildyti) arba paspauskite **+** (garsumas).

11.4 Paleidimas / pristabdymas

Norėdami paleisti ar pristabdyti įrašo perklausą spauskite vidurinį stiprintuvo mygtuką. Tačiau, jeigu naudojamas šaltinis nepalaiko paleidimo / pristabdymo funkcijos, tada šiuo mygtuku bus užtildomas arba vėl įjungiamas garsas. Tuo pačiu tikslu galima naudoti mygtuką **⏩** (paleisti / pristabdyti) nuotolinio valdymo pultu ir valdyti perklausą.

11.5 Perklausos valdymas

Mygtukais **⏪** arba **⏩** ant stiprintuvo arba nuotolinio valdymo pultu galima perjungti ankstesnį ar tolesnį įrašą arba radijo stotį. Prisiminkite, kad, jeigu šie mygtukai stiprintuve nebūna apšviesti, tai reiškia, kad naudojamas

šaltinis nepalaiko funkcijos perjungti ankstesnį ar tolesnį įrašą.

11.6 Vienodintuvas (žemi / aukšti dažniai)

Norėdami reguliuoti žemų dažnių garsumo lygį (-6 dB ~ +6 dB), spauskite žemų dažnių **bass + / -** mygtukus nuotolinio valdymo pultu.

Norėdami reguliuoti aukštų dažnių garsumo lygį (-6 dB ~ +6 dB), spauskite aukštų dažnių **treble + / -** mygtukus nuotolinio valdymo pultu.

Reguliuojant žemų ir aukštų dažnių lygį, priekinėje stiprintuvo pusėje bus rodomi pakeitimai. Stiprintuvo LED juostelėje bus atvaizduojamas nustatytas lygis. Jeigu LED juostoje apšviestas tik vienas šviesos diodas viduryje, tai reiškia 0 dB pakeitimą. Didinant žemų ar aukštų dažnių lygį virš 0 dB, užsidega daugiau šviesos diodų dešinėje LED juostelės pusėje. Atitinkamai, mažinant žemų ar aukštų dažnių lygį žemiau 0 dB, užsidega daugiau šviesos diodų kairėje LED juostelės pusėje.

11.7 Balansas

Jeigu prie stiprintuvo prijungti garsiakalbiai yra netolygiai išdėstyti, galima reguliuoti balansą, siekiant optimalaus garso sklidimo. Garsiakalbių balansavimas padeda sumažinti arčiau nuo klausančiojo esančio garsiakalbio garsumą ir padidinti to, kuris pastatytas toliau. Norėdami pakeisti balanso nustatymus, atlikite šiuos žingsnius:

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **⏩⏩** nuotolinio valdymo pultu atverti balanso nustatymus.
2. Norėdami reguliuoti garsiakalbių balansą spauskite mygtukus **+/-**.

Ant stiprintuvo esanti LED juostelė rodo tuo metu nustatytą balansą. Jeigu LED juostoje apšviestas tik vienas šviesos diodas viduryje, tai reiškia, kad garsiakalbiai nustatyti vienodu garsumu. Kuo daugiau šviesos diodų apšviečiami į dešinę LED juostelės pusę, tuo labiau mažinamas kairiojo garsiakalbio garsumas. Atitinkamai, kuo daugiau šviesos diodų apšviečiami į kairę LED juostelės pusę, tuo labiau mažinamas dešiniojo garsiakalbio garsumas. Kuo toliau nuo vidurio apšviečiama LED juostelė, tuo didesnis garsumo skirtumas tarp garsiakalbių.

11.8 Dvigubo monofoninio signalo jungiklis

Dvigubo monofoninio signalo jungiklis suteikia galimybę nustatyti, kad „multi.room amp“ stiprintuvas veiktų arba kaip stereofoninio signalo įrenginys (su atskirais kairiuoju ir dešiniu kanalais), arba kaip dvigubo monofoninio signalo įrenginys (kai tas pats monofoninis signalas grojamas per abu gar-


siakalbius).

Jungiklis yra galinėje stiprintuvo pusėje, pažymėtas „MONO“. Kai jungiklis yra įspaus-tas, veikia dvigubo monofoninio signalo funk-cija – abu garsiakalbiai leidžia vienodą mon-ofoninį signalą. Šis variantas ypač tinkamas tokiose vietose kaip restoranai ar viešbučių fojė. Kai jungiklis nėra įspaustas, į garsiakalbi-us siunčiamas stereofoninis signalas.

11.9 Jungiklis SUB

Su jungikliu SUB galima nustatyti, kad „multi.room amp“ stiprintuvas filtruotų per kairįjį ir dešinįjį garsiakalbius leidžiamus dažnius. Jun-giklis yra galinėje stiprintuvo pusėje, pažymė-tas „SUB“. Įspaudus jungiklį, kairysis ir dešin-ysis garsiakalbiai leis atfiltruotą signalą – tik tų dažnių, kurie yra aukštesni, negu nustaty-ta riba. Kai jungiklis nėra įspaustas, į kairįjį ir dešinįjį garsiakalbius siunčiamas viso dažnių spektro signalas. Nepriklausomai nuo jun-giklio padėties per žemų dažnių kanalą visada leidžiamas žemesnio dažnio, negu nustatyta dažnio riba, signalas, taip užtikrinant tolygų žemų dažnių atkūrimą.

11.10 LED indikatorių ryškumo reguliavimas

Norėdami pakeisti LED indikatorių ryš-kumą, spauskite mygtuką . Su kiekvienu paspaudimu ryškumo lygis keičiamas toki-ais intervalais: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 % + išjungta]. Pasirinkus pasku-tinę parinktį, jei su mygtuku nieko nedaroma 3 sekundes, šviesos diodas visiškai išsijungs. Jei per tas 3 sekundes kas nors daroma, lem-putė švies dar 3 sekundes, kad būtų galima toliau reguliuoti.

11.11 Gamyklinių parametrų atstatymas

Atstačius gamyklinius parametrus, atkuriami numatytieji įrenginio nustatymai. Tą būtina padaryti prieš išmetant, dovanojant ar par-duodant įrenginį, kad būtų pašalinta jūsų as-meninė informacija ir nustatymai.

Norėdami pradėti gamyklinių parametrų atstatymą, vienu metu paspauskite ir 3 se-kundes palaikykite mygtukus WPS ir PAIR-ING. Įrenginys pradės gamyklinių parametrų atstatymo procesą. Atkuriant gamyklinius nustatymus šviesos diodas pulsuoja raudonai ir per garsiakalbius leidžiamas garsinis signalas. Užbaigus procesą, įrenginys automatiškai pasileis iš naujo.

11.12 Programinės įrangos versijos tikrinimas

1. Įjunkite įrenginį parengties režimu.

2. Nuotolinio valdymo pulte paspauskite **bass+** ->  -> **treble+**.

3. Vidurinis šviesos diodas LED juostelėje skirtingomis spalvomis parodys skirtingas programinės įrangos versijas:

- Turko spalva rodo MCU programinės įran-gos versiją.
- Geltona spalva rodo garso programinės įrangos versiją.

- Mėlyna spalva rodo „Bluetooth“ programi-nės įrangos versiją.

- Raudona spalva rodo belaidžio ryšio progra-minės įrangos versiją.

4. Šviesos diodų skaičius kairėje ir dešinė-je pusėje nuo vidurinio diodo rodo pro-graminės įrangos versijos numerį.

- Šviesos diodų skaičius kairėje pusėje nuo vidurinio diodo rodo programinės įrangos versijos numerio sveikąjį skaičių.

- Šviesos diodų skaičius dešinėje pusėje nuo vidurinio diodo rodo programinės įrangos versijos numerio dešimtainę dalį.

5. Versijos numerį rodo tai, kiek kartų tie šviesos diodai sumirkčioja.

Pavyzdžiai:

Jei vidurinis šviesos diodas šviečia turko spalva ir diodas kairėje pusėje sumirkčioja 8 kartus, o po to dešinėje pusėje diodas sum-irkčioja 6 kartus, tai reiškia:


- Žalsvai mėlyna spalva rodo MCU versiją.
- 8 kartus sumirkčiojantis šviesos diodas kai-rėje pusėje rodo sveikąjį skaičių, kuris šiuo atveju yra 8.
- 6 kartus sumirkčiojantis šviesos diodas dešinėje pusėje rodo dešimtainę dalį, kuri šiuo atveju yra 6.

Tai rodo, kad MCU programinės įrangos versi-ja yra 8.6.


Parodęs programinės įrangos versiją įrengi-nys automatiškai grįžta į parengties režimą.

12 „Bluetooth“ naudojimas

Prijunkite stiprintuvą prie „Bluetooth“ ryšiu transliuojančio įrenginio (tokio kaip „iPad“, „iPhone“, „iPod touch“, „Android“ telefonas ar nešiojamas kompiuteris) „Bluetooth“ ryšiu. Tada galėsite per prijungtus garsiakalbius klausytis garso įrašų, esančių tame įrenginyje.




1. Spauskite mygtuką  (šaltinis) nuotolinio valdymo pulte tiek kartų, kol bus pasirinktas „Bluetooth“ režimas. Stiprintuvo priekinėje dalyje esantis LED indikatorius pradės šviesti mėlynai, parodydamas, kad įjungtas „Bluetooth“ režimas.

2. Jei stiprintuvas nėra susietas su jokiais „Bluetooth“ įrenginiais, jis automatiškai įs-ijungs „Bluetooth“ susiejimo režimu.

3. Jei norite susieti papildomą „Bluetooth“ įrenginį, paspauskite ir palaikykite mygtuką .

4. „Bluetooth“ susiejimo režimą parodo mirkčiojantis LED indikatorius stiprintuvo priekinėje dalyje.

5. Įjunkite „Bluetooth“ ryšį savo išmaniajame telefone, susiraskite „multi.room amp“ ir jį pasirinkite, kad įrenginiai būtų susiejami „Bluetooth“ ryšiu. Informacijos apie tai, kaip įjungti „Bluetooth“ ryšį savo naudojamame įrenginyje ieškokite to įrenginio naudojimo vadove.

6. Susieję įrenginius leiskite garso įrašus ar muziką savo „Bluetooth“ įrenginyje. Mygtukais /  nuotolinio valdymo pulte perjunkite įrašus, o mygtuku  galima pristabdyti ir vėl paleisti perklausą.

7. Norėdami išjungti „Bluetooth“ režimą, pa-sirinkite kitą šaltinį.

Vėl įsijungus „Bluetooth“ režimą, stiprintu-vas automatiškai prisijungs prie anksčiau susietų ir pasiekiamu atstumu esančių įrenginių.


Pastaba



- Stiprintuvas įsimeina visus susietus įren-ginius. Norėdami pašalinti susietus įren-ginius, atstatykite gamyklinius parametrus.
- Didžiausias atstumas, kuriuo gali veikti sti-printuvas su „Bluetooth“ įrenginiu, yra apie 10 metrų, tačiau jis gali skirtis priklausomai nuo telefono modelio ir aplinkos sąlygų.
- Mes negalime garantuoti suderinamumo su visais „Bluetooth“ įrenginiais.


13 USB naudojimas

Norėdami leisti failus iš USB laikmenos, atlik-ite šiuos žingsnius:

1. Įstatykite USB laikmeną į USB lizdą šoninėje stiprintuvo pusėje.

2. Spauskite mygtuką  (šaltinis) nuotolinio valdymo pulte tiek kartų, kol bus pasirinktas USB režimas. Stiprintuvo priekinėje dalyje esantis LED indikatorius pradės šviesti geltonai, parodydamas, kad įjungtas USB režimas.

3. Mygtuku  galima perjungti įrašą į ank-stesnį, o mygtuku  – į tolesnį eilėje.

4. Norėdami paleisti ar pristabdyti perklausą, spauskite vidurinį mygtuką ant stiprintuvo arba mygtuką  nuotolinio valdymo pulte.

Pastaba


- Šis produktas gali būti nesuderinamas su kai kurių tipų USB duomenų kaupikliais.

- Naudojant USB laidą, USB šakotuvą ar daugiafunkčią USB kortelių skaitytuvą, USB duomenų kaupiklis gali likti neatpažintas.
- Kol vyksta failų nuskaitymas, neišjunkite USB duomenų kaupiklio.
- Šis įrenginys gali leisti tik MP3 failus.

14 Išvesties galios ribojimas

Siekiant užtikrinti saugų mažų pasyvių garsiakalbių naudojimą pagal jų turimą galią, rekomenduojama apriboti garsiakalbių išvadų galią. Tą galima padaryti su galios ribojimo funkcija stiprintuve.

Norėdami nustatyti galios ribojimą, atlikite šiuos žingsnius:

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką  (nakties režimas) nuotolinio valdymo pulte atverti galios ribojimo nustatymus.
2. Ant stiprintuvo esanti LED juostelė rodo tuo metu naudojamą galios ribojimą. Kiekvienas LED segmentas rodo pakopą galios ribojimo diapazone, kai mažiausią ribojimą žymi vienas apšviestas segmentas, o didžiausią galios ribojimą – visi apšviesti segmentai. Numatytoji reikšmė yra 300 W, naudojant 4 Ω garsiakalbius ir 150 W naudojant 8 Ω garsiakalbius.
- Jei nešviečia nė vienas LED segmentas, tai reiškia, kad galios ribojimas pasyviems garsiakalbiams yra išjungtas. Rekomenduojama atlikti šiuos nustatymus, kai jungiate tik aktyvius garsiakalbius per LINE OUT (laidinę garso) išvestį, nes tai sumažina stiprintuvo energijos sąnaudas.
3. Norėdami reguliuoti galios ribojimą, spauskite mygtukus **+/-**.

Paaiškinimas, ką reiškia šviesos diodų apšvietimas, susijęs su galios ribojimu:

Apšviestų šviesos diodų skaičius	Didžiausia išvesties galia naudojant su 4 Ω garsiakalbiais	Didžiausia išvesties galia naudojant su 8 Ω garsiakalbiais
0	išjungta	išjungta
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Kaip nuotolinį „Spotify“ valdymo pultą galite naudoti savo telefoną, planšetinį ar įprastą kompiuterį. Norėdami sužinoti, kaip tą daryti, apsilankykite adresu spotify.com/connect

„Spotify“ programinei įrangai galioja trečiosios šalies licencija, kurią galima rasti čia:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Programinės įrangos naujinimas

Programinės-aparatinės įrangos naujinimas:

1. Atsisiųskite naujausią programinės įrangos versiją iš svetainės www.loewe.de.
2. Išsarchyvuokite failą pagrindiniame USB laikmenos aplanke. Įsitikinkite, kad USB laikmena suformatuota naudojant FAT32 failų sistemą.
3. Prijunkite USB laikmeną prie stiprintuvo jam esant įjungtam.
4. Stiprintuve įjunkite USB šaltinį.
5. Diegimo procesas prasidės automatiškai. Apie jį praneš skirtingomis spalvomis mirkčiojantys šviesos diodai.
6. Pasibaigus diegimui, stiprintuvas automatiškai vėl įsijungs parengties režimu.

Naudojimo keliuose kambariuose funkcijos stiprintuve naujinimas:

1. Atsisiųskite ir įsidiekite „DTS Play-Fi“ programėlę į savo mobilųjį įrenginį.
2. Stiprintuvą ir mobilųjį įrenginįjunkite prie to paties tinklo.
3. Programėlėje matysite pranešimą, jeigu yra nauja „Play-Fi“ programinės įrangos versija.
4. Norėdami atnaujinti naudojimo keliuose kambariuose funkciją vadovaukitės nurodymais programėlėje.

Įspėjimas: programinei įrangai atsinaujinti gali prireikti kelių minučių. Kol vyksta atnaujinimas, neišjunkite stiprintuvo iš maitinimo tinklo, neišjunkite prietaiso ir neištraukite USB laikmenos arba tinklo. Atlikdami tokius veiksmus rizikuojate sugadinti savo stiprintuvą. Taip pat neišjunkite programėlės telefono ir kantriai laikykite atidarytą „Play-Fi“ eigos ekraną, kol atnaujinimas bus baigtas.

17 Programėlės

Telefonu nuskenaukite toliau esantį QR kodą ir atsisiųskite rekomenduojamą programėlę.



„my Loewe“ yra vartai į „Loewe“ pasaulį, pro kuriuos jėgę turėsite prieigą prie visų savo naudojamų „Loewe“ produktų naudotojo vadovų.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Pasitaikius nesklandumų, prieš skambinant pagalbos linija, rekomenduojame peržiūrėti šį sąrašą.

Problema	Galima priežastis	Šalinimo būdas / pastabos
Sistema nereaguoja į bet kurio mygtuko paspaudimą.	Dėl programinės įrangos klaidos prietaisas gali nebereaguoti į mygtukų komandas. Prietaisą būtina paleisti iš naujo, išjungiant iš maitinimo tinklo.	Išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo kelioms minutėms ir vėl įjunkite.
Nėra garso.	<ol style="list-style-type: none">Garsas užtildytasGarsumas sumažintas iki paties mažiausio.Pasirinktas neteisingas šaltinis.Perklausa pristabdyta signalo šaltinyje.„Bluetooth“ įrenginys nesusietas	<ol style="list-style-type: none">Paspauskite garso užtildymo mygtuką nuotolinio valdymo pulte.Pareguliuokite garsumą iki tinkamo lygio.Įsitikinkite, ar pasirinktas teisingas šaltinis.Paspauskite paleidimo mygtuką nuotolinio valdymo pulte.Prieš klausydamiesi, susiekite įrenginį su stiprintuvu.
Susiejimo „Bluetooth“ ryšiu metu stiprintuvus nematomas.	Stiprintuvus neįjungtas „Bluetooth“ susiejimo režimu.	Pakeiskite stiprintuvo šaltinį į „Bluetooth“ režimą ir įjunkite susiejimą, paspausdami ir palaikydami paleidimo / pristabdymo mygtuką. Palaukite kelias sekundes, kol stiprintuvus bus rodomas jūsų telefone.
Garso kokybė iš „Bluetooth“ ryšiu transliuojančio įrenginio yra prasta.	Prastas „Bluetooth“ ryšys.	Priekite įrenginį arčiau stiprintuvo arba pašalinkite tarp įrenginio ir stiprintuvo esančias kliūtis.
Neišeina įjungti „Wi-Fi“ ryšio.	<ol style="list-style-type: none">„Wi-Fi“ ryšys gali būti nepasiekiamas.„Wi-Fi“ signalas labai silpnas.	<ol style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar maršrutizatoriuje veikia WLAN tinklas.Pastatykite „Wi-Fi“ maršrutizatorių arčiau įrenginio arba naudokite eternetu laidą.
Programėlėje nepavyksta rasti šio stiprintuvo.	<ol style="list-style-type: none">Gali būti, kad stiprintuvus nėra nustatytas naudojimo keliuose kambariuose režimu.Prietaisas gali būti atsijungęs nuo „Wi-Fi“.	<ol style="list-style-type: none">Įjunkite naudojimo keliuose kambariuose režimą stiprintuve prijungdami jį prie tinklo.Įsitikinkite, kad prietaisas yra prijungtas prie „Wi-Fi“.
Nėra garso iš televizoriaus.	Stiprintuvus iš televizoriaus gauna užkoduotą garso signalą, pavyzdžiui, „Dolby Digital“ ar DTS.	Perjunkite skaitmeninę garso išvestį televizoriuje į PCM garso formatą.
Stiprintuvo indikatorius mirkčioja raudonai.	<ol style="list-style-type: none">Stiprintuvus gauna netinkamą garso signalą per HDMI jungtį.Stiprintuvus per daug įkaito ir išsijungė kad apsaugotų.Trumpasis garsiakalbio gnybtų jungimasis, dėl ko išsijungė stiprintuvus.Per maža prijungtų garsiakalbių varža.	<ol style="list-style-type: none">Perjunkite skaitmeninę garso išvestį televizoriuje į PCM garso formatą.Leiskite stiprintuvui kurį laiką atvėsti ir junkite iš naujo.Patikrinkite laidus, pašalinkite trumpojo jungimosi sąlygas ir įjunkite stiprintuvą iš naujo.Naudokite garsiakalbius su didesne nei 4 omų varža ir įjunkite stiprintuvą iš naujo.
Laikui bėgant, stiprintuvo garsumas po truputį mažėja.	Stiprintuvus saugosi nuo galimų gedimų, kuriuos gali sukelti didelis energijos vartojimas.	Pastatykite stiprintuvą vėsesnėje aplinkoje ir sumažinkite garsumo lygį.

- Loewe multi.room amp
- Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

Loewe klang

multi.room amp

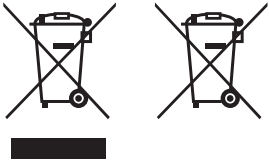
Garso (akustiniai)	
Kanalų konfigūracija (garsiaikalbių išdėstymas)	2.0 (stereofoninis)
2 kanalų dažnio riba	● (nustatomas lygis, nustatomas dažnis)
Garso (elektriniai)	
Dažnių diapazonas (Hz) @ ±1dB	20–20000
D klasės stiprintuvas	● (mažiausia garsiaikalbio varža 4 Ω) ¹⁾
Galia (vatai, sinusoidinė / muzika)	300 / 600 @ 8 Ω, 600 / 1200 @ 4 Ω
Bendras harmoninis iškraipymas @ 1 vatas /10 vatų	< 0,05 / < 0,05
Dinaminis diapazonas	24 bit
Signalų ir foninio triukšmo santykis (dB)	> 100
Slopinimo faktorius stiprintuvo etape (dB)	> 50
Didinama išvesties galia / ribojimas / nustatymas rankiniu būdu	● / ● / ●
Žemų dažnių ir aukštų dažnių reguliavimas / garsumas	● (nuotolinio valdymo pultu) / —
Balansas / pakeitimai (dB)	● / ● (žemų dažnių garsiaikalbis)
Suliejimo į monofoninį signalą funkcija	●
Apsauginė grandinė: šilumos / srovės / įtampos / trumpojo jungimo	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	per „klang bar mr“
DTS HD / DTS:X	per „klang bar mr“
Naudojimas	
Ekrano technologija	Baltas LED + spalvotas LED (pritemdomas)
Ekrano raiška (pikseliais)	LED juostelė
Ekrano įstrižainės ilgis (cm/in)	6,5 / 2,5
Išmaniosios programėlės (visiems: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Valdymas balsu su „Alexa Skills“	●
Programinės įrangos naujinimas (iš USB laikmenos / internetu)	● / ● (DTS Play-Fi)
Medijos ir signalų priėmimas	
Muzikos leistuvai iš USB laikmenos	●
„Bluetooth“ muzikos leistuvai	●
Internetinis radijas	● (per „DTS Play-Fi“ programėlę)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Naudojimo keliuose kambariuose palaikymas	●
Daugiakanalės namų kino sistemos palaikymas	● (erdvinis priekyje / gale)
Ryšys ir sąsajos	
HDMI	● (tik PCM garso signalas)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (tik MP3)
„Bluetooth“	●
WLAN („Wi-Fi“) integruotas	●
LAN tinklo jungtis	2 x RJ45 (nuoseklusis jungimas)
Belaidė skaitmeninė jungtis (antros kartos)	●
AV imtuvo analoginis išvadas be sustiprinimo 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (padengta auksu)
Analoginis garso išvadas (stereofoninio signalo)	● / ● (padengta auksu)
Garsiaikalbio terminalai / „Banana“ tipo kištukai (stereofoninio signalo)	● / ● (padengta auksu)
Sieninis laikiklis	● (integruota)
Tinklas ir formatai	
WLAN (Wi-Fi) standartinis	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) didžiausia galia, mW	<100
WLAN (Wi-Fi) dažnio diapazonas	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) kodavimas	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) kodavimas WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
„Bluetooth“ standartas	5.0
„Bluetooth“ didžiausia galia, mW	<10
„Bluetooth“ dažnio diapazonas	2,4 GHz
„Bluetooth“ protokolai	A2DP, SNK, AVRCP
Palaikomi garso įrašų formatai	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energijos naudojimas ir aplinkosauga	
Kintamosios srovės tinklo įtampa	220–240 V, 50/60 Hz
Energijos sąnaudos ekonominiu parengties režimu (vatai)	0,5
Energijos sąnaudos miego režimu naudojant keliuose kambariuose (vatai)	5
Aplinkos temperatūra naudojimo metu	5–40° C
Santykinė drėgmė (kondensacija nevyksta)	20–90 %
Matmenys	
Svoris (apytiksliai, kilogramais) / įskaitant paruošimo sprendimą	2,2
Plotis* x aukštis x gylis (apyt., cm) be paruošimo sprendimo (* įsk. vardinę vėliavėlę)	21,7 x 7,9 x 21,7
Rinkinio dalys	
Nuotolinio valdymo pultas (su maitinimo elementais)	Loewe remote mr (CR2032, 2 vnt.)
Naudojimo vadovas / maitinimo laidas	● / ●
Kita	HDMI laidas, glaustas naudojimo vadovas
Pasirenkami priedai	
Rekomenduojami sąrankų sprendimai ir garso sistemos	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = yra — = nėra

Techniniai pakeitimai ir pristatymo variantai gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Gaminių asortimentas gali skirtis ir turėti skirtumų priklausomai nuo šalies. Visi aptarnavimo klausimai sprendžiami individualiai.

¹⁾Įsitikinkite, kad garsiaikalbio varža bet kuriame dažnių diapazone niekada nesumažėja žemiau 2 omų. Tai taikoma ir dažniams už klausymosi diapazono ribų (< 100 kHz).

Utilizavimas



Elektrinės ir elektroninės įrangos bei akumuliatorių utilizavimas.

Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis su perbrauktu šiukšlių konteineriu rodo, kad šio gaminio negalima laikyti buitine atlieka, o jį būtina nugabenti į elektrinės ir elektroninės įrangos bei akumuliatorių surinkimo vietą. Padėdami tinkamai utilizuoti šį gaminį, jūs saugojate aplinką ir kitų žmonių sveikatą. Netinkamas ar neteisingas utilizavimas kelia pavojų aplinkai ir sveikatai. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą kreipkitės į vietos instituciją arba savivaldybės atliekų utilizavimo tarnybą. Dėmesio: „Pb“ žyma po maitinimo elemento simboliu nurodo, kad maitinimo elemente yra švino.



Suur tänu

Loewe toote valimise eest Meil on hea meel, et olete meie klient. Loewe ühendab endas tehnoloogia, disaini ja kasutajasõbralikkuse kõrgeimad standardid. See puudutab võrdväärset nii telereid, heliseadmeid kui ka tarvikuid. Tehnoloogia ega disain eraldivõetuna pole võimelised lõppeesmärki saavutama; ainult üheskoos suudavad nad meie kliendile pakkuda kõrgeimat heli- ja visuaalelamust.

Meie disain ei juhindu põgusatest moesuundadest. Lõppude lõpuks olete te investeringu kõrgekvaliteedilisse seadmesse, mis ei ole mõeldud nautimiseks vaid täna, vaid ka homme ja veel paljudel teistel tulevastel päevadel.

Sisukord

Komplekti sisu.....	183
Nimisildi asukoht	183
1 Olulised ettevaatusabinõud.....	184
2 Põhiseadme komponendid	186
3 Kaugjuhtimispuult	188
4 Võimendi seinale kinnitamine.....	189
5 Kõlarite ühendamine.....	189
6 Vooluvõrku ühendamine	190
7 Töörežiimid.....	190
8 Mitme ruumi režiim	190
9 Mitmekanaliline režiim	191
10 TV-režiim	192
11 Põhitoimingud.....	192
12 Bluetoothi kasutamine.....	193
13 USB kasutamine	193
14 Väljundvõimsuse piiraja	193
15 Spotify	194
16 Tarkvara värskendamine.....	194
17 Rakendused	194
Tõrkeotsing.....	195
Tehnilised andmed.....	196
Utiliseerimine	197

Komplekti sisu

Pakkige seade ettevaatlikult lahti ja veenduge, et kõik tarvikud oleksid olemas:

- Loewe multi.room amp
- Toitekaabel (2,5 m)
- HDMI-kaabel (1,5 m)
- Kaugjuhtimispuult (sh. 2 x CR2032 patarei)
- Kiirjuhend
- Ohutusjuhised
- Tehniliste andmete leht

Nimisildi asukoht

Mudeli numbri ja tööpingega silt asub seadme põhjal.

1 Olulised ettevaatusabinõud

Tähelapanu! Seadme turvalise töötamise tagamiseks lugege käesolev lehekülg hoolikalt läbi.

Järgige antud toodet kasutades kõiki ohutus- ja kasutamishübeid.

Hoidke ohutus- ja kasutusjuhised võimalikuks uuesti läbivaatamiseks alles.

Järgige rangelt kõiki tootel ja kasutusjuhendis toodud hoiatusi.

Sümbolite selgitus



Kahekordse isolatsiooniga (klass II) seade. See elektriseade on loodud sellisena, et turvaline elektrilise maandusega ühendamine pole vajalik.



See sümbol tähistab kõrge pinge põhjustatud ohte.



See sümbol hoiatab kasutajat teiste, konkreetsemate ohtude eest.



See sümbol tähistab süttimisest põhjustatud ohte.

1.1 Paigaldamine

1.1.1 Asukoht

Asetage seade kindlale ja tasasele pinnale.

Ärge paigutage seadet tugevate magnetväljade lähedale.

1.1.2 Kaablid

Paigutage toitekaablid nii, et neid poleks võimalik kahjustada. Toitekaablit ei tohi voltida ega seada üle teravate servade, toitekaablit ei tohi seista ja seda tuleb kaitsta kemikaalidega kokkupuutumise eest; viimane kehtib ka süsteemile tervikuna. Kahjustatud isolatsiooniga toitekaabel võib põhjustada elektrilööke ja kujutada endast süttisohtu. Vigastatud toitejuhe tuleb enne seadme uuesti kasutamist välja vahetada.

1.1.3 Ärge kasutage antud seadet vee lähedal



Seade ei tohi mitte mingil juhul puududa kokku veepiiskade või -pritsmetega, nagu neid võib esineda vannide, valamute, pesumasina, niiske keldri või basseini lähedal. Ärge asetage seadme peale vedelikega täidetud nõusid, näiteks lillevaase.

1.1.4 Ventilatsioon



Korpuses asuvaid pilusid ja avasid kasutatakse seadme ventileerimiseks, et tagada seadme usaldusväärne töötamine ja kaitsta seadet ülekuumenemise eest. Ärge katke ventilatsiooniavasid kinni. Paigaldage seade vastavalt tootja juhistele. Ärge katke seadet voodile, diivanile, vaibale vms pehmele pinnale asetades kinni seadme ventilatsiooniavasid. Seadet ei tohi paigaldada raamaturiulisse ega sisseehitatud kappi v.a juhul, kui on tagatud piisav ventilatsioon.

1.1.5 Kuumus



Ärge paigaldage seadet kuumade pindade, näiteks radiaatorite, sojapuhurite, ahjude ja teiste seadmete, mis võivad kuumad olla (näiteks võimendid), lähedusse. Mitte mingil juhul ärge asetage seadmele ega seadme lähedale lahtise leegiga esemeid, näiteks küünlaid või laternaide. Paigaldatud patareisid ei tohi jätta ülemäärase kuumuse kätte, nagu otsene päikesevalgus, lahtine leek vms.

1.1.6 Tarvikud

Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud tarvikuid.

1.1.7 Võrguühendus

Veenduge, et teie võrgu pääsupunktis (ruute) on aktiveeritud tulemüüri funktsioon. Tutvuge oma ruuteri kasutusjuhendiga.

1.2 Kasutamine

1.2.1 Kasutuseesmärk

Seade on ettenähtud ainult helisignaali vastuvõtmiseks ja taasesitamiseks.

1.2.2 Kaugjuhtimispuult

Kaugjuhtimissensori jätmise otse päikesevalguse või kõrgsagedusliku päevavalguslambi valguse kätte võib põhjustada rikkeid. Sellistel juhtudel tuleks süsteem tõrgete vältimiseks mõnda erinevasse kohta paigutada.

Komplekti kuuluvad patareisid on ettenähtud toimimise testimiseks ja võivad olla piiratud kasutuseaga. Kui kaugjuhtimispuuldi tööolatus muutub väiksemaks, vahetage vanad patareisid uute vastu.

1.2.3 Ülekoormus



Ärge koormake toitepesasid, pikendusjuhtmeid ega mitmikpesasid üle. Vastasel juhul eksisteerib süttimise või elektrilöögi oht.

1.2.4 Äike



Äikesetormide ajal, ja ka siis kui seadet pikemat aega ei kasutata, tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

1.2.5 Kõrvaliste esemete ja vedeliku sissetungimine



Jälgige, et seadmesse ei satuks läbi ventilatsiooniavade kõrvalisi esemeid või vedelikku, kuna need võivad puutuda vastu kõrge pingega komponente ja põhjustada lühiseid, mis omakorda võib tuua kaasa süttimise või elektrilöögi. Ärge valage seadmesse mitte mingit vedelikku.

1.2.6 Tugeva heliga seotud ohud



Seade pole ettenähtud kõrvaklappidega kuulamiseks. Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pika aja vältel kõrge helitugevuse juures.

1.2.7 Vooluvõrgust lahutamine

Toitenupp ei lahuta seadet täielikult vooluvõrgust. Seadme täielikult vooluvõrgust lahutamiseks tuleb toitepistik pistikupesast välja tõmmata.

Toitepistik peab olema lihtsalt juurdepääsetav, et seadet oleks võimalik igal ajal vooluvõrgust lahutada.

1.3 Hooldamine

1.3.1 Seadme hooldamine

Ärge üritage seadet iseseisvalt hooldada, kuna avade kaudu või katete eemaldamise tulemusel võivad paljastada pingestatud osad, mille puudutamine võib olla ohtlik. Laske kõik hooldustööd teostada kvalifitseeritud hooldustehnikutel.

1.3.2 Puhastage ainult kuiva lapiga!

Lahutage seadme toiteadapter enne puhastamist vooluvõrgu pistikupesast. Ärge kasutage vedelaid puhastusvahendeid ega puhastuspihusteid. Kasutage puhastamiseks ainult niisket lappi.

1.4 Patareid ja akud



Ettevaatust! Ärge patareid alla neelake!

Tootega kaasas olevas kaugjuhtimispuldil asub nõõppatarei. Nõõppatarei allaneelamisel võib see põhjustada kõigest 2 tunni jooksu raskeid sisemisi põletusi ja tuua kaasa surma.

Hoidke uued ja vanad patareid lastele kättesaamatus kohas.

Kui patareisektsioon ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke lastest eemal.

Kui kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või pandud mõne kehaosa sisse, pöörduge abi saamiseks kohe arsti poole.



Ettevaatust!

Plahvatusoht vale tüüpi patareide kasutamisel.

Ärge kuumutage ega demonteerige patareid. Ärge visake patareid tulle ega vette.

Ärge kandke ega hoiustage patareid koos teiste metallist esemetega. Patareid võivad lühistuda, lekkima hakata või plahvatada.

Ärge laadige patareid; laadida on võimalik vaid akusid.

Kui kaugjuhtimispulti ei kasutata pikka aega (kauem kui kuu), võtke patarei lekkimise vältimiseks kaugjuhtimispuldist välja.

Patareide lekkimise korral pühkige leke patareisektsiooni seest ära ja vahetage patareid uute vastu.

Kasutage ainult ettenähtud patareid.

1.5 Remont

1.5.1 Remontimist vajavad kahjustused

Hooldada ja remontida võivad ainult kvalifitseeritud tehnikud. Seade vajab hooldust/remonti, kui seade (näiteks toiteadapter) on saanud kahjustada, kui seadmesse on sattunud vedelik, kui seadmesse on sattunud kõrvalised esemed, kui seade on puutunud kokku vihma või niiskusega, kui seade ei tööta korralikult või kui seade on kukkunud.

1.5.2 Elektrilöögiohu, süttimise jms minimeerimine

Ärge eemaldage kruvisid, katteid ega korpuse osi.

1.6 Automaatne energia säästmise funktsioon

Seadmel on automaatne energia säästmise funktsioon. See lülitab seadme 15 minuti möödumisel ooterežiimi, kui seade on töötanud väga nõrga helitugevusega või seade on olnud vaigistatud. Pange tähele, et antud seadistust pole võimalik muuta.

EL-i vastavusdeklaratsioon

Loewe Technology GmbH deklareerib käesolevaga, et raadioseade, tüüp Loewe multi.room amp, vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmiselt veebiaadressilt: <https://www.loewe.tv/int/support>

Seda toodet võib kasutada kõigis EL-i liikmesriikides.

Seoses integreeritud WLAN-mooduli sagedusvahemikuga 5 GHz on järgmistes riikides lubatud kasutamine vaid hoonete sees:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR





2 Põhiseadme komponendid

2.1 Esikülg

- 1 LED-riba – muudab värvi vastavalt olekule või allikale.

LED-näidiku värviteave

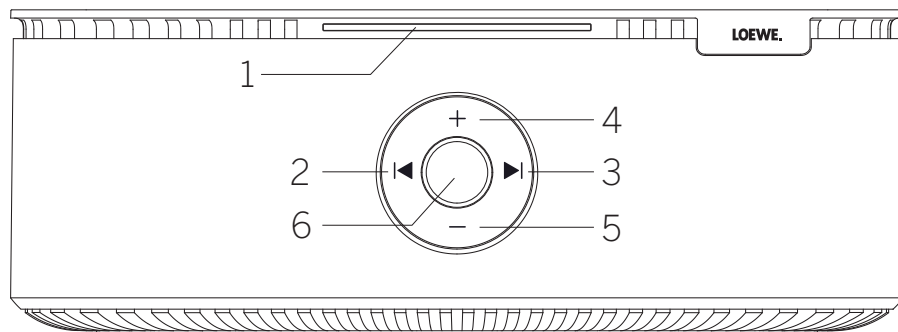
LEDi värv	Olek või režiim
Valge	Ootel (valge ühtlane) Alglaadimine (hingamine)
Roheline	HDMI ARC-allikas või säästu-ooterežiimi aktiveerimine
Jääsinine	LINE IN-allikas
Sinine	Bluetooth-režiim
Türkiis	Mitmekanaliline režiim
Oranž	Play-Fi / mitme ruumi režiim
Kollane	USB-režiim / MP3-e taasesitamine
Punane	Mitme ruumi unerežiimi, värskendusprotsessi, avariirežiimi, tehase tehaseadete taastamise, toetuseta ARC-helivormingu aktiveerimine

- 2  Eelmisele palale/raadiojaamale liikumine. Pikk vajutus: eelmisele sisendallikale liikumine.
- 3  Järgmisele palale/raadiojaamale liikumine. Pikk vajutus: järgmisele sisendallikale liikumine.
- 4  Helitugevuse suurendamine.
- 5  Helitugevuse vähendamine.
- 6 Esitamis-/pausifunktsioon:
Bluetooth-, USB- või mitme ruumi režiimi ajal: olemasoleva pala esitamine või esituse peatamine.
AUX-režiimis: vaigistamise ja vaigistamise tühistamise vahel lülitumine.

Toite juhtimine:

Ooterežiimis: lühike vajutus aktiveerib võimendaja.

Kui võimendaja on aktiivne: väljalülitamiseks vajutage pikalt.

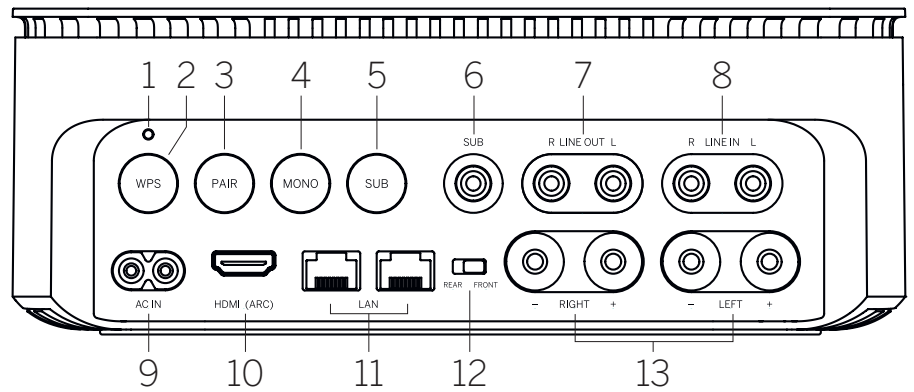


2.2 Tagakülg

- 1 **Wi-Fi-näidik** – LED-tuli näitab Wi-Fi-ühenduse olekut.

LED-näidiku olek	Wi-Fi olek
LED vilgub kiiresti	Seade teostab alglaadimist
LED vilgub aeglaselt	Režiim Wi-Fi Access Point (AP) (Wi-Fi pääsupunkt)
LED vilgub kaks korda	Režiim Wi-Fi Protected Setup (WPS)
LED põleb	Ühendatud / sidumine õnnestus

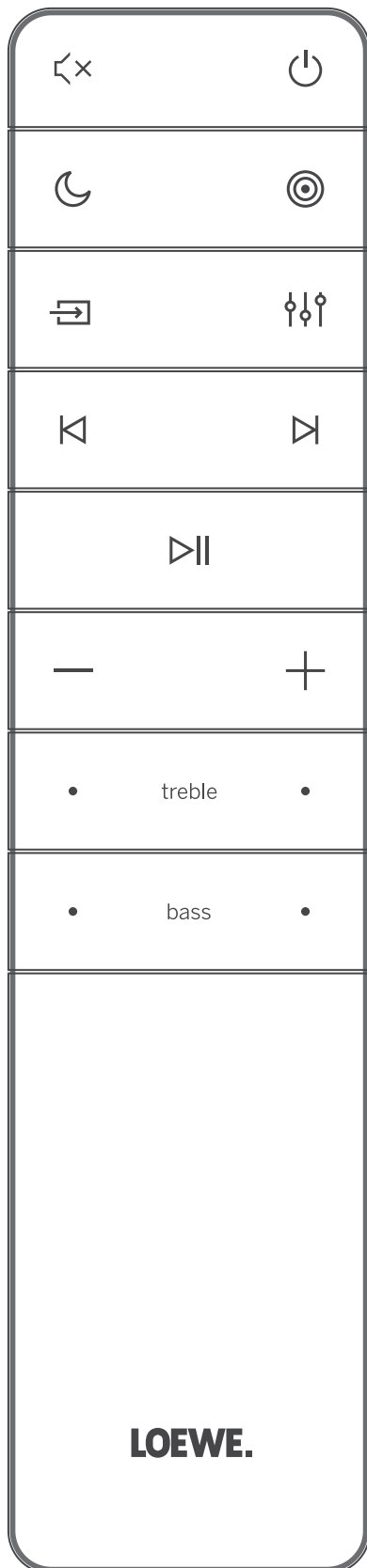
- 2 **WPS (Wi-Fi Protected Setup) nupp** – käivitab Play-Fi / mitme ruumi režiimi jaoks Wi-Fi seadistamise. WPS-režiimi aktiveerimiseks vajutage nuppu 3 sekundit, kuni LED vilgub kaks korda. Lisaks on see nupp vajalik AirPlay/Google Home'i seadistamiseks. Täpsemad juhised leiate jaotisest „Wi-Fi-ga ühendamine“.
- 3 **Nupp PAIR** – kasutage seda nuppu Loewe heliprojektoriga juhtmeta sidumiseks.
- 4 **Lüliti MONO** – see kaheasendiline lüliti määrab ära, kas võimendist tuleb ühendatud kõlaritesse stereosignaali või on mõlemad kanalid segatud kokku madalamaks monosignaaliks.
Väline asend: aktiivne on stereorežiim
Sisemine asend: aktiivne on monorežiim
- 5 **Lüliti SUB** – see kaheasendiline lüliti kontrollib vasaku ja parema kõlari väljundit.
Väline asend: vasak- ja parempoolsed kõlarid saavad filtreerimata signaali.
Sisemine asend: vasak- ja parempoolsed kõlarid saavad vaid valitud lõikesagedusest kõrgema sagedusega signaali. Aktiveerige see vaid siis, kui tahate kõlarite väljundist eemaldada madalaid sagedusi. Näiteks juhul, kui olete ühendanud bassikõlari.
- 6 **Väljund SUB** – kasutage seda RCA-väljundit aktiivse bassikõlari ühendamiseks. See väljund annab signaali, mille sagedus on valitud lõikesagedusest madalam.
- 7 **LINE OUT** – kasutage neid pistmikke aktiivkõlarite ühendamiseks. Kui olete plaaninud kasutada seda seadet eelvõimendina, ühendage see võimendiga, kasutades just neid RCA-väljundeid.
- 8 **LINE IN** – seda sisendit kasutatakse välise heliallika, nagu plaadimängija, Cd-mängija, Mp3-mängija või eelvõimendi ühendamiseks. Kasutage ühendamiseks RCA-juhtmeid. Neil sisenditel on signaalituvastusvõimekus, mis äratav helisignaali tuvastamisel automaatselt võimendi.
- 9 **AC IN** – vooluvõrguga ühendamiseks.



- 10 **Sisend HDMI (ARC)** – ühendage teleri pesasse HDMI ARC/eARC. See võimaldab esitada teleri heli läbi võimendiga ühendatud väliste passiivkõlarite. Pange tähele, et toetatakse ainult PCM-i.
- 11 **LAN-klemmid** – kasutage ühte klemmidest, et ühendada võimendi traadiga kohtvõrku. Teist klemmi saab kasutada võrguühenduse pakkumiseks mõnele teisele seadmele või võimendile (pärgühendus).
- 12 **Mitme kanali lüliti** – selle lüliti asend määrab ära kanalid, mida juhtmeta mitmekanalilise režiimi kasutamisel võimendi kõlarite kaudu taasesitatakse.
FRONT: eesmine vasak-/parempoolne kanal.
REAR: ringheli vasak-/parempoolne kanal.
- 13 **RIGHT/LEFT kõlariklemmid** – kasutage neid klemme oma passiivkõlarite ühendamiseks. Need on loodud eemaldatavana, et kaableid oleks lihtsam kinnitada.

3 Kaugjuhtimispult

Kaugjuhtimispult töötab inforapunakiirgusel ja töötamiseks ei tohi puldi ja võimendi vahel olla takistus.



Heli vaigistamine / vaigistuse tühistamine.

Lülitab võimendi sisse või ooterežiimi.

Lühike vajutus: LED-heleduse seadistamine.

Pikk vajutus: väljundvõimsuse piiraja seadistamine.

Pikkvajutus: avab mitmekanalilise helitugevuse nihke seadistamise.

Lühike vajutus: vahetab sisend-allikat.

Pikk vajutus: aktiveerib bassikõlari löikesageduse ja bassikõlari helitugevuse seadistamise.

Pikk vajutus: aktiveerib kõlari balansi seadistamise.

USB- / Bluetooth- / mitme ruumi režiimis eelmisele palale liikumine.

USB- / Bluetooth- / mitme ruumi režiimis järgmisele palale liikumine.

Lühike vajutus: USB- / Bluetooth- / mitme ruumi režiimis pala esitamine/peatamine.

Pikk vajutus: aktiveerib Bluetooth-sidumise.

Vähendab helitugevust.

Suurendab helitugevust.

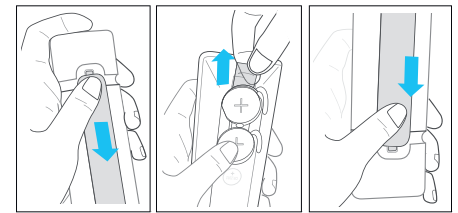
treble Reguleerib bassihelide taset.

bass Reguleerib kõrgete helide taset.

LOEWE.

Esmakordne kasutamine

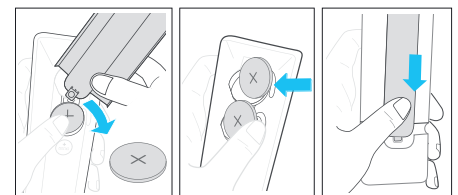
Seadmesse on tehases paigaldatud 2 x CR2032 liitumpatareid. Kaugjuhtimispuldi aktiveerimiseks eemaldage kaitseteip.



1. Kaugjuhtimispuldi patareisektsiooni avamiseks vajutage ja libistage tagakatet.
2. Eemaldage kaitseteip.
3. Vajutage patareisektsiooni kate tagasi oma kohale.

Kaugjuhtimispuldi patareide vahetamine

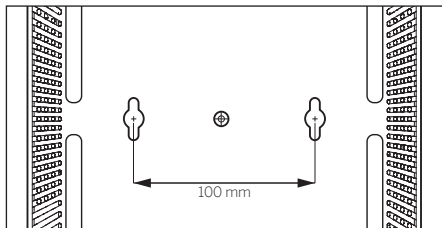
Kaugjuhtimispuldi jaoks on vaja 2 CR2032, 3 V liitumpatareid. Kaugjuhtimispuldi patareisektsiooni avamiseks vajutage ja libistage tagakatet.



1. Vanade patareide eemaldamiseks kangu- tate kahe patarei vaheline soon käepärase vahendiga (näiteks patareisektsiooni kattega) üles.
2. Sisestage küljelt uued patareid ja suruge need kindlalt patareide algseesse asukohta. Veenduge, et patarei (+) külg on suunatud üles.
3. Vajutage patareisektsiooni kate tagasi oma kohale.

4 Võimendi seinale kinnitamine

Lisaks traditsioonilisele riulile või kappi paigaldamisele on teil võimalik võimendit seadme tagaküljel asuva kahe ava abil ka seinal kinnitada.



Märkus

- Paigaldustöid võivad teostada vai kvalifitseeritud tehnikud. Vale paigaldamine võib tuua kaasa kehavigastuse või varalise kahju. Paigaldaja ülesandeks on veenduda, et sein suudab turvaliselt vastu pidada seadme ja seinaklambrite kaalule.
- Seina sisse auke puurides tuleb vältida seina sees asuvate elektrijuhtmete, gaasi- ja veetorude vigastamist. Tungivalt soovitatav on kasutada hea kvaliteediga pingestatud juhtme detektorit ja varjatud objekti leidjat. Asuge seina sisse auku puurima vaid juhul, kui olete veendunud selle ohutuses.
- Paigaldamise jaoks on vajalikud täiendavad tööriistad ja vahendid (ei kuulu komplekti).

Tegevused võimendi seinal kinnitamiseks:

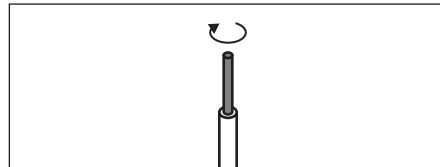
1. Valige seinal sobiv koht, kuhu soovite võimendit kinnitada.
2. Mõõtke välja ja märgistada seinal horisontaalselt kaks punkti, mille vaheline kaugus on 10 cm. Kontrollige loodi kasutades, et märgistatud kohad on täielikult horisontaalselt.
3. Kruvige kruvid (ei kuulu komplekti) märgistatud kohtades otse seina sisse, kuni need on veel kuskil 4 mm väljas. Kipsseina vms puhul on vaja kasutada täiendava toestamise tagamiseks tüübleid või ankruid.
4. Tõstke võimendi ettevaatlikult üles ja haakige võimendi põhjas asuvad avad väljaulatuvatele kruvidele. Veenduge, et võimendi oleks kindlalt seina külge kinnitatud ja oleks loodis. Vajaduse korral reguleerige selle saavutamiseks kruvisid.

5 Kõlarite ühendamine

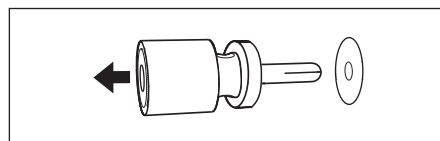
Võimendiga on võimalik ühendada kas passiiv- või aktiivkõlareid. Soovi korral võite täiendavalt ühendada ka aktiivse bassikõlari. Enne mistahes ühenduste tegemist veenduge, et kõik seadmed on ohutuse huvides vooluvõrgust lahti ühendatud.

5.1 Passiivkõlarite ühendamine

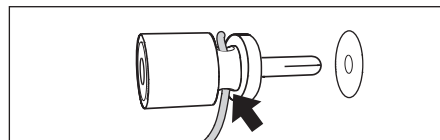
1. Eemaldage kõlarijuhtmelt (ei kuulu komplekti) umbes 10 mm ulatuses isolatsioon. Seejärel keerutage südamikjuhet tihedalt.



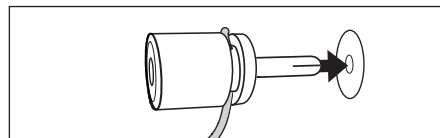
2. Tõmmake võimendist välja eemaldatavad kõlari klemmikorgid.



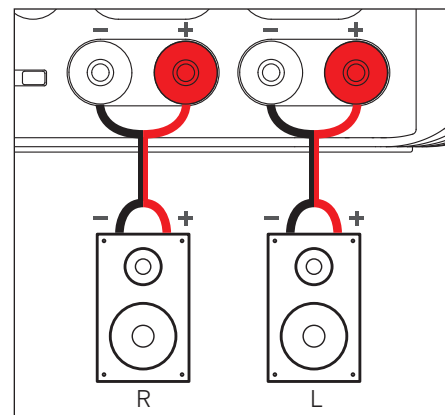
3. Sisestage kõlarijuhtme südamikjuhe kõlari klemmiavasse ja kinnitage, pingutades musta katet. Olge ettevaatlik, et te kogemata plastisolatsiooni klemmikorgiga ei kinnitaks.



4. Kui juhtme südamik on sisestatud, ühendage kõlari klemm tagasi võimendi vastavasse pesasse.



5. Jälgige, et vasak- ja parempoolne kõlarijuhe oleks ühendatud õigesse kohta. Vasakpoolne kõlar tuleb ühendada klemmidega, millel on märgistus „LEFT“ ja parempoolne kõlar klemmidega, millel on märgistus „RIGHT“, Heli korralikult väljutamise tagamiseks on vaja jälgida, et kõlarite poolused (+/-) oleksid kohakuti võimendi vastava märgistusega.



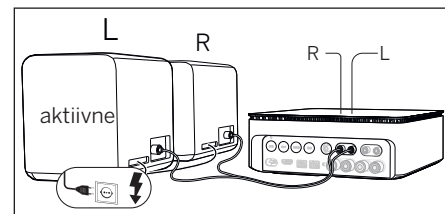
Märkus

- Kasutage 4–16 Ω/oomi takistusega kõlareid. Ärge ühendage kõlareid, mille takistus on väiksem kui 4Ω/oomi!
- Veenduge, et südamikjuhtmed on korralikult klemmi külge kinnitatud ja et mingeid juhtmeid ei tuuritaks välja.

5.2 Aktiivkõlarite ühendamine

Kasutage vasak- ja parempoolse aktiivkõlari võimendiga ühendamist RCA-kaablit.

1. Ühendage vasak kõlar klemmiga **LINE OUT L**.
2. Ühendage parem kõlar klemmiga **LINE OUT R**.
3. Pärast kõigi ühenduste tegemist ühendage aktiivkõlarid vooluvõrku.



5.3 Aktiivbassikõlari ühendamine

Kui soovite ühendada bassikõlarit, tuleb teil kasutada selleks RCA-kaablit. Pange tähele, et bassikõlar esitab ainult valitud löikesagedusest (vaikimisi 100 Hz) madalama sagedusega, paremast ja vasakust kanalist eraldatud helisid. Kuna antud võimendi töötab 2.0-kanalilise konfiguratsiooniga, puudub ainult bassikõlarile ettenähtud eraldi kanal.

1. Kasutage aktiivbassikõlari võimendi **SUB**-klemmiga ühendamiseks RCA-kaablit.

- Teise võimalusena võite vajutada võimendi taga asuvat lüliti **SUB**. Lüliti vajutamisel hakkavad parem- ja vasakkõlar esitama valitud löikesagedusest (vaikimisi 100 Hz) kõrgema sagedusega filtreeritud signaali. Kui te aga lüliti **SUB** ei vajuta, esitavad vasak- ja paremkõlar kogu sagedusvahemikku.

5.3.1 Bassikõlari väljundtaseme reguleerimine

Kaugjuhtimispuldiga on võimalik reguleerida bassikõlari väljundtaseme. Vaikimisi väljundtaseme on 0 dB süsteemi helitugevuse suhtes ja seda on võimalik reguleerida vahemikus +/- 6 dB. Bassikõlari helitugevust muudetakse alati koos süsteemi helitugevusega.

- Vajutage puldil pikalt nuppu (Allikas).
- Võimendi LED-riba näitab bassikõlari olemasolevat helitugevust. LED-segmen did väljendavad helitugevusvahemikku, kus madalaimat helitugevust (-6 dB) tähistavad kõik riba vasakul küljel põlevad segmendid ja maksimaalset helitugevust (+6 dB) riba paremal küljel põlevad segmendid. Kui põleb ainult keskmine segment, on helitugevuse nihkeks valitud 0 dB.
- Bassikõlari helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppe +/- . Iga nupuvajutus muudab helitugevuse nihet 1 dB võrra.

5.3.2 Bassikõlari löikesageduse muutmise

Kaugjuhtimispuldiga on võimalik reguleerida bassikõlari löikesagedust. Löikesagedust mõjutab kahte asja:

- bassikõlari väljundheli sagedust. SUB-klemmil on saadaval vaid valitud löikesagedusest madalama sagedusega signaalid.
- SUB**-lülitit vajutamisel hakkavad võimendiga ühendatud kõlarid (passiivsed või aktiivsed) esitama ainult valitud löikesagedusest kõrgemaid sagedusi.

Löikesageduse reguleerimine:

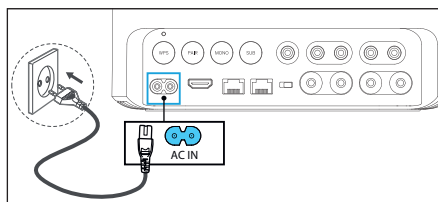
- Vajutage puldil pikalt nuppu (Allikas).
- Vajutage nuppu et reguleerida sagedust 20 Hz sammudega.
- Võimendi LED-riba näitab olemasolevat löikesagedust. Olenevalt, milline LED-segment põleb, on valitud erinev löikesagedus. Pange tähele, et põleda saab vaid iga teine segment. Täpsema kirjelduse leiate järgmisest tabelist.

Valgustatud LED-positsioon (vasakult poolt)	Löikesagedus
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (vaikeseadistus)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Vooluvõrku ühendamine

Märkus

- Veenduge enne vooluvõrgu toitejuhtme ühendamist, et kõik teised ühendused on tehtud.
- Toote kahjustumise oht! Veenduge, et vooluvõrgu toitepinge vastab seadme põhja alla printitud pingeväärtusele.



- Ühendage toitekaabel võimendi AC IN-pesaga ja seejärel vooluvõrgu pistikupesaga.

7 Töörežiimid

Antud võimendi pakub erinevate kasutamissenaariumide jaoks erinevaid ühendusvõimalusi. Võite kasutada võimendit järgmistel viisidel:

- Mitme ruumi režiim – nautige heli taasesitamist läbi võimendiga ühendatud kõlarite, kasutades rakendusi Spotify Connect, Chromecast, AirPlay või DTS Play-Fi. Selle režiimiga saate edastada heli mitmesse ruumi, luues ühelaadse ja sünkroonitud kuulamiselamuse läbi kogu teie kodu.
- Mitme kanali režiim – laiendage sobiva heliprojektori helivõimalusi, ühendades selle juhtmeta ühenduse teel võimendiga. Selline lahendus võimaldab teil kasutada kaasahaarava mitmekanalilise helielamuse jaoks passiivseid või aktiivseid kõlareid ning heliprojektorit.
- Telerirežiim – ühendage võimendi HDMI ARC-i kaudu otse teleriga. See võimaldab teil suunata heli telerist võimendisse ja nautida läbi välise kõlarite suurepärase kvaliteediga heli.

- Eraldiseisev režiim – võimendit on võimalik kasutada eraldi seadmena ilma mingi täiendava vajaliku riistvarata. See universaalne režiim võimaldab teil nautida heli suurematest kõlaritest läbi erinevate ühendusviiside: läbi Bluetooth-ühenduse teie mobiilseadmest, võimendi USB-porti ühendatud portatiivsest USB-seadmest või kasutades analoog LINE IN ühendusi välise heliseadme, nagu plaadimängijate, CD-mängijate või MP3-mängijate ühendamiseks.

8 Mitme ruumi režiim

Seda võimendit saab kasutada mitme ruumi kõlarite seadistamiseks. See tähendab, et muusikat on võimalik esitada samaaegselt läbi võimendi ja teiste teie kodus asuvate sobivate seadmete.

Selle võimaluse kasutamiseks veenduge, et võimendi ja nutitelefon/tahvelseade asuvad samas võrgus. Sobivate mitme ruumi kõlarite juhtimiseks saate kasutada rakendusi Spotify Connect, Chromecast, AirPlay või DTS Play-Fi. Seejärel on teil võimalik esitada muusikat üheaegselt mitmest kõlarist, määrata kõlareid erinevatesse rühmadesse, juhtida iga seadme helitugevust või kasutada peahelitugevust ja muuta kõlarite helitugevust korraka.

8.1 Wi-Fi-ga ühendamine

Wi-Fi seadistamine üle WPS-i

Kui teie marsruuteril on Wi-Fi Protected Setup (WPS), saate luua ühenduse ilma parooli sisestamata.

- Vajutage pikalt **WPS**-nuppu, kuni kuulete piiksu ja Wi-Fi-näidik vilgub järjest kaks korda.
- Vajutage marsruuteril WPS-nuppu. Nupp on tavaliselt märgistatud WPS-logoga.
- Pärast edukat seadistamist jääb võimendi Wi-Fi-näidik ühtlaselt põlema.

Märkus

- WPS-i pole kõigil marsruuteritel. Kui teie marsruuteril puudub WPS, järgige AirPlay või Google Home'i seadistustoiminguid.
- Kui soovite WPS-režiimist väljuda, vajutage WPS-nuppu üks kord või seade väljub 2 minuti pärast automaatselt ise.

AirPlay seadistamine

Kasutage iOS-seadme (iOS7 või uuem) ja võimendi Wi-Fi-ühenduse seadistamiseks AirPlayd.

- Wi-Fi-ühenduse käivitamiseks vajutage 8 sekundit võimendi tagaküljel asuvat **WPS**-nuppu. Vabastage nupp, kui kuulete kõlarist teist korda helisignaali.

- Oodake, kuni Wi-Fi-valgusnäidik hakkab kiirelt vilkumise asemel aeglaselt vilkuma. Aeglane vilkumine annab märku, et kõlar on lülitumas AirPlay seadistamisrežiimi.
- Avage oma iOS-seadmes **Settings (Seaded) > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker [Play-Fi device (xxxxxx)] (Uue AirPlay kõlari seadistamine [Play-Fi seade (xxxxxx)])**
- Võimendi tuvastatakse automaatselt AirPlay seadmena. Puudutage välja **[Set up new AirPlay speaker]** (Uue AirPlay kõlari seadistamine).
- Puudutage valikul **[Show Other Networks...]** (Näita teisi võrke...) ja valige oma koduvõrk, kuhu soovite võimendi ühendada.
- Andke võimendile sobiv nimi. Vajutage „next“ (edasi), et ühendada multiruumi amp valitud võrguga.
- Pärast edukat seadistamist jääb võimendi Wi-Fi-näidik ühtlaselt põlema.

Google Home'i seadistamine

- Laadige oma mobiilseadmesse rakendus Google Home.
- Ainult iPhone/iPad: Lülitage sisse mobiilseadme Bluetooth.
- Vajutage Wi-Fi-ühenduse käivitamiseks 8 sekundit võimendi tagaküljel asuvat WPS-nuppu, kuni kostub helisignaali ja vastastage seejärel nupp.
- Oodake, kuni Wi-Fi-valgusnäidik hakkab kiirelt vilkumise asemel aeglaselt vilkuma. Aeglane vilkumine annab märku, et kõlar on lülitumas Wi-Fi seadistamisrežiimi.
- Avage rakendus Google Home.
- Järgige juhiseid seadme seadistamiseks. Kui teil ei õnnestu leida oma võimendi seadistustegevusi:
 - Rakenduse Google Home avakuva üleval vasakul nurgas puudutage **Add + (Lisa +) > Set up device (Seadme seadistamine) > New device (Uus seade)**.
 - Järgige seadistustegevusi.

8.2 Kohtvõrguga ühendamine

Võimendi LAN-kaabli abil kohalikku võrku ühendamiseks tegutsege järgmiselt:

- Ühendage marsruute LAN-kaabli abil (ei kuulu komplekti) võimendi ühte LAN-pesadest.
- Kui marsruuteril on aktiveeritud DHCP, ühendub võimendi teie võrguga automaatselt.

- Veenduge, et teie mobiilseade on ühendatud sama võrguga. Seejärel saate kasutada rakendusi AirPlay, Google Home, või DTS Play-Fi, et otsida ja seadistada võimendi oma mobiilseadmes.

Märkus

- Kui teil on veel üks multi.room amp, saate ühendada selle võimendi kasutamata LAN-pessa. Võrguühendust pikendatakse selle pärgühenduskonfiguratsiooni kaudu täiendava võimendini.
- Lisaks saate kasutamata LAN-pesa kasutada teiste seadmete, näiteks teleri ühendamiseks oma võrku.

8.3 Režiimi vahetamine

Wi-Fi või kohtvõrguga esmakordsel ühendamisel aktiveerib võimendi automaatselt „mitme ruumi unerežiimi“. Kui see režiim on aktiivne ja võimendi on välja lülitatud, lülitub seade võrku ühendatud unerežiimi olekusse. See võimaldab teil mobiilseadmega mugavalt võimendit äratada. Teadke aga, et „mitme ruumi unerežiim“ tarbib „säästu-ooterežiimi“ võrreldes rohkem voolu.

Säästu-ooterežiim on mõeldud voolutarbimise minimeerimiseks. Selles režiimis ühendatakse võimendi kohalikust võrgust lahti ja mobiilseadmega pole seda enam võimalik äratada.

„Mitme ruumi unerežiimist“ „säästu-ooterežiimi“ lülitamiseks vajutage puldil ☾ -> Ⓞ -> ☽. Selle vahetuse tegemiseks peab võimendi olema välja lülitatud ja võimendi ei tohi olla seotud Loewe Wireless Digital Audiolinki seadmega.

Kui olete lülitunud „säästu-ooterežiimile“, vilgub võimendi esiküljel olev LED-näidik viis korda.

Kui te aga lülitute „mitme ruumi unerežiimile“, vilgub võimendi esiküljel olev LED-näidik viis korda punaselt.

9 Mitmekanaliline režiim

Teil on võimalus ühendada antud võimendit juhtmevaba ühenduse abil Loewe Wireless Digital Audiolinki toetava sobiva Loewe heliprojektoriga. See võimaldab heliprojektoril esitada heli võimendiga ühendatud kõlaritest. Võimendi kõlareid võib configureerida kas eesmiseks vasakuks/paremaks või tagamiseks vasakuks/paremaks kõlariks.

Sobivate Loewe heliprojektorite nimekiri:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Võimendi sidumine heliprojektoriga

Võimendi ühendamiseks heliprojektoriga läbi Loewe Wireless Digital Audiolinki tegutsege järgmiselt:

- Seadke võimendi tagaküljel asuv lüliti **REAR | FRONT** soovitud asendisse. FRONT – kui soovite kasutada võimendiga ühendatud kõlareid eesmise kõlaripaarina. REAR – kui soovite kasutada võimendiga ühendatud kõlareid tagumise kõlaripaarina.
- Välise kõlarite lülitite juurdepääsemiseks eemaldage heliprojektori tagakate.
- Seadke heliprojektori sama nimetusega lüliti, nagu valisite võimendil (FRONT või REAR) asendisse „**LARGE**“.
- Vajutage võimendil 3 sekundit nuppu **PAIR-ING**. Võimendi esiosas asuv LED hakkab vilkuma türkiissiniselt, andes märku, et võimendi on mitmekanalilises sidumisrežiimis.
- Vajutage heliprojektoril pikalt nuppu **PAIR-ING**.
- Eduka sidumise korral kuvatakse heliprojektori displeile kirje „P-OK“. Võimendil asuv LED lõpetab vilkumise ja jääb püsivalt türkiissiniselt põlema.

Pärast sidumise lõppu esitavad võimendiga ühendatud kõlarid heliprojektorist tulevat heli. Pange tähele, et helitugevuse juhtimine toimub ainult heliprojektorist.



Kui seote võimendi Loewe Wireless Digital Audiolinki allikaga pärast tehaseseadete taastamist, lülitub mitme ruumi funktsioon voolu säästmiseks välja, kuna võimendi saab esitatava sisu läbi heliprojektori. Kui soovite kasutada võimendit mõne mitme ruumi protokolliga, nagu AirPlayga, siduge esmalt Wi-Fi ja alles seejärel Loewe Wireless Digital Audiolink.

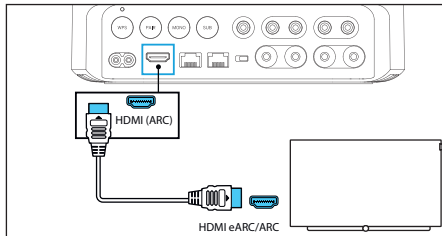
9.2 Heli nihe

Kui tajute võimendiga ühendatud kõlarite ja heliprojektori helitugevuste vahel erinevust, saate tasakaalustatud helitugevuse saavutamiseks reguleerida võimendi kõlarite helitugevusnihet. Helitugevusnihet reguleerimiseks tegutsege järgmiselt.

- Vajutage puldil pikalt nuppu Ⓞ (Ringheli).
- Võimendi LED-riba näitab olemasolevat helitugevusnihet. LED-segmendid tähistavad helitugevusvahemikku, kus väikseimat nihet (-12 dB) tähistab üksik põlev segment ja suurimat nihet (+12 dB) kõik põlevad segmendid.
- Helitugevusnihet reguleerimiseks vajutage nuppe **+/-**.

10 TV-režiim

Kui soovite ühendada kaks välist kõlarit oma telerile, saate seda hõlpsalt teha võimendi abil. Enne mis tahes ühenduste tegemist või nende muutmist veenduge, et ükski seade ei oleks vooluvõrku ühendatud.



Tv-režiimi seadistamiseks tegutsege järgmiselt.

1. Lülitage oma teleril sisse HDMI-CEC toimingud.
2. Ühendage seadme komplekti kuuluva HDMI-kaabliga heliprojektori HDMI ARC-pesa teleri HDMI ARC- või eARC-pesaga.
3. Teleri sisselülitamisel ärkab multi.room amp automaatselt ja lülitub HDMI-allikale. Võimendi esiosas süttib roheline LED, mis annab märku HDMI-signaali vastuvõtmisest.

Kui HDMI ARC-ühendus on korralikult seadistatud, on teil võimalik nautida järgmist.

- Võimendi lülitub teleri sisselülitamisel samuti automaatselt sisse.
- Võimendi lülitub teleri väljalülitamisel samuti automaatselt välja.
- Võimendi helitugevust on võimalik teleri kaugjuhtimispuldiga vaigistada / vaigistust tühistada ja reguleerida.

Märkus

- Teler peab toetama HDMI-CEC- ja ARC-funktsioone. HDMI-CEC ja ARC peavad olema sisse lülitatud.
- Telerist olenevalt võib HDMI-CEC ja ARC seadistamine toimuda erinevalt. ARC-funktsiooni kohta lisateabe saamiseks tutvuge oma teleri kasutusjuhendiga.
- Kui olete kõik seadmed korrektselt ühendanud, aktiveerinud HDMI-CEC-i ja HDMI ARC-i, kuid heli ikkagi ei tule, proovige valida teleri menüüs digitaalse väljundi (i.k. Digital output) seadeks PCM. Kui võimendisse saadetakse kogemata mõni erinev helivorming, näiteks Dolby või DTS, hakkab see punaselt vilkuma, näidates, et tegemist on helivorminguga, mida ei toetata.

11 Põhitoimingud

11.1 Sisse ja välja lülitamine

Seadme alguses vooluvõrgu pistikupesasse ühendamisel on seade ooterežiimis.

Võimendi sisselülitamiseks vajutage lihtsalt võimendi keskmist nuppu või kaugjuhtimispuldil nuppu (Ootel).

Võimendi väljalülitamiseks vajutage pikalt võimendi keskmist nuppu või kaugjuhtimispuldil nuppu (Ootel).

11.2 Allika valimine

Erinevate allikate sirvimiseks vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu (Allikas). Teise võimalusena võite olemasolevate allikate sirvimiseks vajutada võimendil pikalt nuppu või .

11.3 Helitugevuse reguleerimine

Helitugevustaseme muutmiseks kasutada võimendil või kaugjuhtimispuldil nuppe **+/-** (Helitugevus). Helitugevuse suurendamiseks vajutage nuppu „+“ ja vähendamiseks nuppu „-“. Helitugevuse muutmisel annab helitugevusest märku võimendi LED-ribal põlevate LEDide arv.

Heli vaigistamiseks vajutage puldil nuppu (Vaigista). Heli taastamiseks vajutage uuesti nuppu (Vaigista) või vajutage nuppu **+/-** (Helitugevus).

11.4 Esitamine/paus

Pala esitamise ja peatamise vahel lülitumiseks vajutage võimendil keskmist nuppu. Pange aga samas tähele, et juhul kui olemasolev allikas esitamist/pausi ei toeta, siis võimendi helitugevuse nupp hoopis vaigistab heli / tühistab heli vaigistamise. Teise võimalusena võite kasutada esitamise juhtimiseks kaugjuhtimispuldil olevat nuppu (esitamine/paus).

11.5 Taasesitamise juhtimine

Eelmise või järgmise pala või raadiojaama valimiseks võite kasutada kas võimendil või kaugjuhtimispuldil olevaid nuppe või . Pange tähele, et kui need nupud pole võimendil valgustatud, ei toeta olemasolev allikas eelmisele või järgmisele nimetusele liikumist.

11.6 Ekvalaiser (bassihelid / kõrged helid)

Bassitaseme (-6 dB ~ +6 dB) kohandamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **bassihelide** nuppu **+/-**.

Kõrgete helide taseme (-6 dB ~ +6 dB) kohandamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **kõrgete helide** nuppu **+/-**.

Kõrgeid ja madalaid helisid reguleerides võite näha võimendi esiküljel reguleerimise tulemust. Võimendi LED-riba näitab muutmise ulatust. Kui keskel põleb vaid üksik LED, näitab see muutmist 0 dB. Bassi või kõrgete helide taseme suurendamine üle 0 dB paneb LED-riba paremal pool suurema arvu LEDe põlema. Sama moodi paneb vähendamine alla 0 dB LED-riba vasakul pool täiendava arvu LEDe põlema.

11.7 Balanss

Kui võimendiga ühendatud kõlarid ei asetse võrdset kaugusel, saate reguleerida balanssi ja luua seeläbi optimaalse kuulamisela-muse. Kõlarite balanssi seadistamine ehk tasakaalustamine võimaldab teil vähendada kuulamiskohale lähemal asuva kõlari helitugevust ja suurendada kaugemal asuva kõlari helitugevust. Balansiseadistuse muutmiseks tegutsege järgmisel.

1. Balansiseadistuste avamiseks vajutage puldil pikalt nuppu .
2. Kõlaritevahelise balanssi reguleerimiseks vajutage nuppu **+/-**.

Võimendi LED-riba näitab olemasolevat balanssi. Kui keskel põleb vaid üksik LED, näitab see kõlaritevahelist võrdset balanssi. Kui LED liigub paremale, muutub vasaku kõlari heli vaiksemaks. Sarnaselt muutub LEDi vasakule liikumisel parempoolse kõlari helitugevus vaiksemaks. Mida kaugemale LED liigub, seda suurem on kõlarite vahelise helitugevuse erinevus.

11.8 Kahekordse mono lüliti

Kahekordse mono lüliti võimaldab teil konfigurereida multi.room amp, et see toimiks kas stereoseadmena (eraldi vasaku ja parema kanaliga) või kahekordse monoseadmena (mõlemast ühendatud seadmest esitatakse sama monosignaali).

Lüliti asub võimendi tagaküljel ja kannab kirjet „MONO“. Lüliti sisse vajutamisel käivitub kahekordne mono ja mõlemad kõlarid esitavad sama monofoonilist signaali. Selline võimalus on eriti kasulik restoranide, hotelli vestibüülide jms kasutusala puhul. Kui nupule pole aga vajutatud (nupp on väljas-asendis), saavad kõlarid võimendist stereosignaali.

11.9 Lüliti „SUB“

SUB-lüliti võimaldab teil konfigurereida võimendit multi.room amp filtreerima vasaku ja parema kõlari kaudu esitatavaid sagedusi. Lüliti asub võimendi tagaküljel ja kannab kirjet „SUB“. Lüliti vajutamisel hakkavad parema ja vasakkõlar esitama valitud lõikesagedusest kõrgema sagedusega filtreeritud signaali.

Kui nupule pole aga vajutatud (nupp on väljas-asendis), esitavad parem ja vasak kõlar täielikku sagedusvahemikku. Lüliti asendist sõltumata väljutab sub-kanal alati valitud lõikesagedusest madalamat heli, tagades seliselt järjekindla madala sageduse esitamise.

11.10 LED-näidiku heleduse kohandamine

LED-näidiku heleduse muutmiseks vajutage nuppu . Iga vajutus muudab heledust tsükliliselt läbi järgmiste tasemetega: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+väljalülitamine]. Kui valite viimase võimaluse ja 3 sekundi jooksul nupule ei vajutata, lülitub LED täielikult välja. Kui 3-sekundilise perioodi jooksul aga vajutatakse nupule, jääb tuli veel 3 sekundiks põlema, et saaksite veel täiendavalt seadistada.

11.11 Tehaseseadete taastamine

Tehaseseadete taastamine lähtestab seadme selle algseadetele. Tehaseseaded tuleb lähtestada enne seadme äraviskamist, ärakinkimist või müümist, et tagada teie isikliku teabe ja seadistuste täielik eemaldamine.

Tehaseseadete taastamiseks vajutage pikalt korraga nuppe WPS ja PAIRING. Seade alustab tehaseseadete taastamist. Tehaseseadete taastamise ajal vilgub LED punaselt ja kõlaritest kostub helisignaali. Pärast lähtestamist teeb seade automaatselt algkäivitamise.

11.12 Tarkvaraversiooni kontrollimine

1. Seadke seade ooterežiimi.
2. Vajutage puldil **bass+** -> -> **treble+**.
3. LED-riba keskmine LED hakkab põlema erinevates värvides, näidates sellega erinevaid tarkvaratüüpe:
 - Türkiissinine tuli tähistab MCU tarkvara versiooni.
 - Kollane tuli tähistab heli tarkvara versiooni.
 - Sinine tuli tähistab Bluetoothi tarkvara versiooni.
 - Punane tuli tähistab juhtmeta side tarkvara versiooni..
4. Keskmisest LEDist vasakul ja paremal asuvad LEDid tähistavad tarkvara versiooni- numbrit.
 - Keskmisest LEDist vasakul asuv LED tähistab tarkvaraversiooni täisarvulist osa.
 - Keskmisest LEDist paremal asuv LED tähistab tarkvaraversiooni kümnendosa.
5. Versiooninumbrit tähistab nende LEDide vilkumiskordade arv.

Näide

Kui keskmine LED on türkiissinine ja vasak LED vilgub seejärel 8 korda, millele järgneb punase LEDi vilkumine 6 korda, näitab see:

- Tsüaanvärv tähistab MCU versiooni..
- 8 korda vilkuv vasak LED tähistab täisarvu, mis antud juhul on 8.
- 6 korda vilkuv parem LED tähistab kümnendarvu, mis antud juhul on 6.

See näitab, et MCU tarkvara versiooni on 8.6.

Pärast kõigi tarkvaraversioonide näitamist naaseb seade automaatselt ooterežiimi.

12 Bluetoothi kasutamine

Ühendage võimendi Bluetoothi abil Bluetooth-seadmega (näiteks iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefon või sülearvuti) ja seejärel on teil võimalik kuulata ühendatud kõlarite kaudu seadmesse salvestatud helifaile.

1. Vajutage puldil mitu korda nuppu (Allikas), kuni on valitud Bluetooth-režiim. Võimendi esiosas asuv LED muutub siniseks, tähistades sellega Bluetooth-režiimi.
2. Kui võimendiga pole parajasti ühtegi Bluetooth-seadet ühendatud, lülitub seade automaatselt Bluetoothi sidumisrežiimi.
3. Kui soovite siduda täiendavat Bluetooth-seadet, vajutage pikalt nuppu .
4. Bluetoothi sidumisrežiimist annab märku võimendi esiosas vilkuv sinine LED.
5. Aktiveerige oma nutitelefonis Bluetooth, otsige „multi.room amp“ ja valige see Bluetooth-ühenduse loomiseks. Bluetoothi sisselülitamise kohta lugege lähemalt oma Bluetooth-seadme kasutusjuhendist.
6. Pärast ühendamist saate esitada oma Bluetooth-seadmel helifaile või muusikat. Kasutage palade kaupa liikumiseks puldi nuppe / ja vajutage esitamise peatamiseks või jätkamiseks .
7. Bluetoothist väljumiseks valige mõni erinev allikas.
Tagasi Bluetooth-režiimi lülitudes ühendub võimendi automaatselt eelnevalt seotud ja leviulatuses olevate seadmetega.

Märkus

- Võimendi peab meeles kõik seotud seadmed. Seotud seadmete kustutamiseks teostage tehaseseadete taastamine.
- Võimendi ja Bluetooth-seadme ligikaudne suurim tööulatus on 10 meetrit, kuid see oleneb lisaks veel konkreetsest telefonist ja keskkonnast.
- Ühilduvust kõigi Bluetooth-seadmetega ei garanteerita.

13 USB kasutamine

USB-mäluseadmetelt helifaile esitamiseks tegutsege järgmiselt:

1. Sisestage USB-mäluseade võimendi küljel asuvasse USB-porti.
2. Vajutage puldil mitu korda nuppu (Allikas), kuni on valitud USB-režiim. Võimendi eesmine LED muutub USB-režiimi tähistamiseks kollaseks.
3. Kasutage esitusnuppu , et valida eelmine pala, ja , et valida järgmine pala.
4. Olemasoleva pala esitamise peatamiseks vajutage võimendi keskmist nuppu või puldi nuppu .

Märkus

- Antud toode ei pruugi teatud tüüpi USB-salvestusseadmetega sobida.
- USB-pikendusjuhet, USB-jaoturit või USB-mitmefunktsioonilist kaardilugejat kasutades ei pruugita USB-seadet ära tunda.
- Ärge eemaldage USB-mäluseadet failide lugemise ajal.
- Antud seade suudab mängida vaid MP3-helifaile.

14 Väljundvõimsuse piiraja

Väikeste passiivkõlarite nende võimsuspiiris turvalise kasutamise tagamiseks on soovitatav piirata kõlari klemmide väljundvõimsust. Seda saab teha võimendis leiduva võimsuspiirajaga.

Võimsuspiiri valimiseks tegutsege järgmiselt:

1. Võimsuspiiraja seadistamiseks vajutage puldil pikalt nuppu (õõrežiim).
2. Võimendi LED-riba näitab olemasolevat võimsuspiiri. Iga LED-segment tähistab sammu võimsuspiiri vahemikus, kus väikseimat piiri tähistab üksik põlev segment ja suurimat piiri kõik põlevad segmentid. Vaikeväärtus on 4Ω kõlarite puhul 300 W ja 4Ω kõlarite puhul 150 W.
 - Kui ükski LED ei põle, on võimsus passiivkõlarite väljundite jaoks välja lülitatud. Seda on soovitatav valida siis, kui ühendate LINE OUT-väljundi kaudu vaid aktiivkõlari, kuna see vähendab võimendi võimsustarvet.

3. Kasutage võimsuspiiri kohandamiseks nuppe +/-.

Võimsuspiiri selgitamine põlevate LEDide arvu alusel:

Põlevate LEDide arv	Suurim väljundvõimsus @ 4 Ω	Suurim väljundvõimsus @ 8 Ω
0	väljas	väljas
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

3. Kui saadavale ilmub uus Play-Fi tarkvara, annab rakendus sellest teada.

4. Mitme ruumi funktsiooni värskendamiseks järgige rakenduses antavaid juhiseid.

Hoiatus! Tarkvara värskendamine võib kesta mitu minutit. Värskendamise ajal ei tohi võimendit vooluvõrgust eraldada, seadet välja lülitada, USB-mälupulka eemaldada ega võrku lahti ühendada. Sellised tegevused võivad võimendi pöördumatult töökorras viia. Lisaks vältige telefonil rakenduse väljalülitamist ja hoidke Play-Fi edenemiskuva kuni värskendamise lõpuni rahulikult avatuna.

17 Rakendused

Skannige telefoniga järgnevat QR-koodi ja laadige alla soovitatav rakendus.



„my Loewe“ on lähtepunkt Loewe maailma ja annab teile juurdepääsu kõigi teie Loewe toodete kasutusjuhenditele.

15 Spotify

Kasutage oma telefoni, tahvelseadet või arvutit Spotify kaugjuhtimispuldina. Täpsemaid juhiseid lugege aadressilt spotify.com/connect.

Spotify tarkvarale kohalduvad kolmandate poolte litsentsid, millega võib tutvuda siin:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Tarkvara värskendamine

Võimendi püsivara täiendamine

1. Laadige veebisaidilt www.loewe.de alla uusim tarkvara.
2. Teisaldage fail USB juurkataloogi. Veenduge, et USB-mäluseade on vormindatud failisüsteemi FAT32 järgi.
3. Ühendage USB-mäluseade sisse lülitatud võimendiga.
4. Valige võimendil USB-allikas.
5. Installiprotsess algab automaatselt, millest annavad märku erinevates värvides vilkuvad LEDid.
6. Pärast installimist lülitub võimendi automaatselt ooteseisundisse.

Võimendi mitme ruumi funktsiooni täiendamine:

1. Laadige oma mobiiliseadmesse alla ja installige rakendus DTS Play-Fi.
2. Ühendage võimendi ja mobiilseade samasse võrku.

Tõrkeotsing

Seadme rikke korral soovitame teil enne klienditoele helistamist vaadata läbi järgnev loend.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus/märkused
Süsteem ei reageeri ühelegi nupuvajutusele.	Tarkvaratõrge võib olla põhjustanud seadme poolt nupudelt tulevate käskluste vastuvõtmise ja seadmele tuleb nüüd vooluvõrgust lahutamise teel taaskäivitust teha.	Lahutage seade mõneks minutiks vooluvõrgust ja ühendage toitepistik seejärel tagasi pistikupesasse.
Heli puudub.	<ul style="list-style-type: none"> a. Heli on vaigistatud b. Helitugevus on vähendatud miinimumini. c. Valitud on vale allikas. d. Allikas on pausil. e. Bluetooth pole seotud 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vajutage puldil vaigistamisnuppu. b. Reguleerige helitugevus õigele tasemele. c. Veenduge, et valitud on soovitud allikas. d. Vajutage puldil esitamisenuppu. e. Siduge seade enne kuulamist võimendiga.
Võimendi ei ole Bluetooth-sidumise käigus nähtav.	Võimendi ei ole Bluetoothi sidumisrežiimis.	Valige võimendi allikaks Bluetooth-režiim ja avage esitamine/paus-nuppu vajutades sidumine. Oodake mõni sekund, kuni võimendi telefonile ilmub.
Ühendatud Bluetooth-seadme heli taasesitamise kvaliteet on kehv.	Bluetoothi vastuvõtt on kehv.	Viige seade võimendile lähemale või eemaldage seadme ja võimendi vahel asuvad takistused.
Wi-Fi-ühendust ei õnnestu luua	<ul style="list-style-type: none"> a. Wi-Fi-võrk pole saadaval. b. Wi-Fi-signaal on väga nõrk. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Kontrollige marsruuteril WLAN-võrgu olemasolu. b. Asetage Wi-Fi-marsruuter seadmele lähemale või kasutage Ethernetikaablit.
Rakenduses ei ole võimalik avastada võimendit.	<ul style="list-style-type: none"> a. Võimendi ei pruugi olla mitme toa režiimis. b. Seade võib olla Wi-Fi-st lahutatud. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Lubage võimendi mitme ruumi režiim, ühendades selle võrguga. b. Veenduge, et seade on ühendatud Wi-Figa.
Telerist ei tule heli.	Võimendi saab telerist kodeeritud heli, näiteks Dolby Digitali või DTSi.	Valige teleri digitaalse heli väljundiks helivorming „PCM“.
Võimendi näidik vilgub punaselt.	<ul style="list-style-type: none"> a. Võimendi saab HDMI kaudu vale helivormingu. b. Võimendi on ülekuumenenud ja on enese kaitsmiseks välja lülitunud. c. Kõlari klemmid on olnud lühises, mis on põhjustanud võimendi väljalülitumise. d. Ühendatud kõlarite takistus on liiga madal. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Valige teleri digitaalse heli väljundiks helivorming „PCM“. b. Laske võimendil mõnda aega maha jahtuda ja käivitage võimendi seejärel uuesti. c. Kontrollige juhtmeid, kõrvaldage võimalikud lühiühendused ja käivitage võimendi uuesti. d. Ühendage kõlarid, mille takistus on > 4 oomi ja käivitage võimendi uuesti.
Võimendi helitugevus väheneb aja jooksul.	Võimendi kaitseb end ülemäärase võimsustarbe eest.	Pange võimendi jahedamasse keskkonda ja valige väiksem helitugevus.

- Loewe multi.room amp
- Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

Loewe klang

multi.room amp

Audio (akustiline)

Kanali konfigureerimine (kõlari paigutus)	2,0 (stereo)
2-kanaliline lõikesagedus	● (erinev tase, erinev sagedus)

Audio (elektriline)

Sagedusvahemik (Hz) @ ±1 dB	20–20 000
D-klassi võimendi	● (kõlari min. takistus 4 Ω) ¹
Võimsus (W siinus / muusika)	300 / 600 @ 8 Ω, 600 / 1200 @ 4 Ω
Koguharmonoonutus @ 1 W / 10 W	< 0,05 / < 0,05
Dünaamiline vahemik	24 bit
Signaali ja müra suhe (dB)	> 100
Võimsusetapi summutustegur (dB)	> 50
Skaleeritav väljundvõimsus / piiraja / kohaldatud häälestus	● / ● / ●
Bassi- ja kõrgete helide juhtimine / valjus	● (kaugjuhtimispuult) / —
Balanss / võimenduse kohandamine (dB)	● / ● (bassikõlar)
Mono miksimise funktsioon	●
Kaitseahel: soojus / vool / ping / lühis	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	läbi klang bar mr
DTS HD / DTS:X	läbi klang bar mr

Kasutamine

Kuvatehnoloogia	Valge LED + värviine LED (hämardatav)
Displei lahutusvõime (pikselid)	LED-riba
Ekraani diagonaal (cm/toll)	6,5 / 2,5
Nutirakendused (kõik: Android + iOS)	Rakendus DTS Play-Fi, my Loewe
Alexa häälujuhtimise oskused	●
Tarkvara värskendamine (USB / Interneti kaudu)	● / ● (DTS Play-Fi)

Meedium ja vastuvõtt

USB-muusikamängija	●
Bluetooth-muusikamängija	●
Veebiraadio	● (rakenduse DTS Play-Fi kaudu)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Mitme ruumi heli tugi	●
Mitmekanalilise kodukino tugi	● (ees / taga ringheli)

Ühenduvus ja liidesed

HDMI	● (ainult PCM-audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (ainult MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integreeritud	●
LAN-võrgu ühendus	2 x RJ45 (pärgühendus)
Wireless Digital Audiolink (teine põlvkond)	●
AV-ressiiver analoog eelvõimendi väljund 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (kullatud)
Analoog audioväljund (stereo)	● / ● (kullatud)
Kõlariklemmid / banaapistikud (stereo)	● / ● (kullatud)
Seinakinnitus	● (integreeritud)

Võrk ja vormingud

WLAN-i (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) võimsus (max mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) sagedusvahemik	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN-i (Wi-Fi) krüpteerimine	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) WPA krüpteerimine	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetoothi standard	5,0
Bluetoothi võimsus (max. mW)	<10
Bluetoothi sagedusvahemik:	2,4 GHz
Bluetoothi protokollid	A2DP, SNK, AVRCP
Toetatavad helivormingud	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Energia ja keskkond

Toitepinged AC	220–240 V, 50/60 Hz
Voolutarbimus säästu-ooterežiimis (W)	0,5
Võimsustarve mitme ruumi unerežiimis (W)	5
Ümbritsev temperatuur töötamise ajal	5–40 °C
Suhteline õhuniiskus (mitte kondenseeruv)	20–90%

Mõõdud

Kaal (ligik. kg) koos standardse paigalduslahendusega	2,2
L* x K x S (ligik. cm) ilma paigalduslahendusest (*sh signatuurlipp)	21,7 x 7,9 x 21,7

Komplekti sisu

Kaugjuhtimispuult (sh patareid)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Juhend / toitejuhe	● / ●
Muud	HDMI-kaabel, kiirjuhend

Lisatarvikud

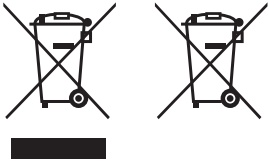
Soovitavad seadistuslahenduste ja helisüsteemi valik	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1
--	---

- = saadaval — = pole saadaval

Tehnilisi andmeid ja tarnevalikuid võidakse muuta ilma sellest ette teatamata. Tooteportfell võib olla erinev ja sõltuda konkreetsest riigist. Kõiki teenindusküsimusi käsitletakse juhtumipõhiselt.

¹ Veenduge, et kõlari impedants ei langeks kunagi alla 2 Ohmi üheski sagedusvahemikus. See kehtib ka sageduste kohta väljaspool kuulamispiirkonda (< 100kHz).

Utiliseerimine



Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide utiliseerimine.

Ratastega prügikonteiner, millele on rist peale tõmmatud, näitab, et seda toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina, vaid tuleb toimetada kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide taaskäitlemiseks kogumispunkti. Toodet korralikult utiliseerida aidates kaitsete keskkonda ja kaasinimeste tervist. Vale või ebasobiv utiliseerimine seab keskkonna ja tervise ohtu. Tootte taaskäitlemise kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või jäätmekäitlusettevõttega. Tähelepanu! Patareisümboli all asuv märk „Pb“ näitab, et patarei sisaldab pliid.



Tak skal du have

for at vælge et Loewe-produkt. Vi er glade for at have dig som kunde. Hos Loewe kombinerer vi de højeste standarder for teknologi, design og brugervenlighed. Det gælder både for tv, lyd og tilbehør. Hverken teknologi eller design er et mål i sig selv, men skal tilsammen give vores kunder den bedst mulige lyd- og billedoplevelse.

Vores design er ikke dikteret af flygtige, modertigtige trends. Når alt kommer til alt, har du investeret i et stykke udstyr af høj kvalitet, der ikke kun skal nydes i dag, men også i morgen og mange dage fremover.

Indhold

Leveringsomfang	198
Placering af klassificeringsmærkat ..	198
1 Vigtige sikkerhedsanvisninger	199
2 Hovedenhedens komponenter	201
3 Fjernbetjening	203
4 Wall-mounting the amplifier	204
5 Tilslutning af højttalere	204
6 Tilslutning af strøm	205
7 Driftstilstande	205
8 Multirum-tilstand	205
9 Multikanal-tilstand	206
10 TV-tilstand	206
11 Grundlæggende betjening	207
12 Bluetooth-betjening	208
13 USB-drift	208
14 Begrænser af udgangseffekt	208
15 Spotify	209
16 Opdatering af software	209
17 Apps	209
Fejlfinding	210
Tekniske data	211
Bortskaffelse	212

Leveringsomfang

Pak forsigtigt enheden ud, og sørg for, at alt tilbehør er til stede:

- Loewe multi.room amp
- Strømkabel (2,5 m)
- HDMI-kabel (1,5 m)
- Fjernbetjening (inkl. 2 x CR2032-batterier)
- Hurtig startvejledning
- Sikkerhedsinstruktioner
- Teknisk datablad

Placering af klassificeringsmærkat

Mærkat med modelnummer og driftsspænding findes på undersiden af produktet.

1 Vigtige sikkerhedsanvisninger

Bemærk: Læs denne side omhyggeligt for derved at sørge for en sikker betjening af enheden.

Følg alle sikkerheds- og betjeningsanvisninger, når du bruger dette produkt.

Du bør opbevare disse sikkerheds- og betjeningsanvisninger til fremtidig reference.

Du skal nøje følge alle advarsler på produktet og angivet i betjeningsvejledningen.

Forklaring på symboler



Dobbeltisoleret (klasse II) udstyr. Dette elektriske apparat er designet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til elektrisk jord (jordforbindelse).



Dette symbol angiver risici, der er forårsaget af høj spænding.



Dette symbol skal advare brugeren om andre, mere specifikke risici.



Dette symbol angiver farer, der er forårsaget af udvikling af brand.

1.1 Installation

1.1.1 Placering

Placer enheden på en stabil, jævn overflade.

Anbring ikke enheden tæt på stærke magnetfelter.

1.1.2 Kabler

Placer netledninger, således at de ikke kan beskadiges. Strømkablet må ikke være bøjet eller lagt hen over skarpe kanter, stå på eller være udsat for kemikalier. Sidstnævnte gælder også for systemet som helhed. Et strømkabel med beskadiget isolering kan forårsage elektriske stød og udgøre en brandrisiko. Det skal derfor udskiftes, før enheden bruges igen.

1.1.3 Brug ikke enheden i nærheden af vand



Enheden må aldrig udsættes for vanddråber eller vandstænk, som f.eks. vandsprøjt fra badekar, håndvask, køkkenvask, vaskemaskine, våd kælder eller swimmingpool. Anbring aldrig beholdere fyldt med væsker, f.eks. blomstervaser, på enheden.

1.1.4 Ventilation



Åbninger i kabinettet anvendes til at ventilere enheden for at sikre en pålidelig drift af enheden og for at beskytte den mod overophedning. Ventilationshullerne må ikke blokeres. Installer enheden i overensstemmelse med producentens anvisninger. Bloker aldrig ventilationshullerne ved at placere enheden på en seng, sofa, et tæppe eller lignende bløde overflader. Denne enhed bør ikke installeres i en bogreol eller i en indbygget garderobe, medmindre der er tilstrækkelig ventilation.



1.1.5 Varme



Installer ikke enheden i nærheden af varme overflader, f.eks. radiatorer, varmeblæsere, ovne eller andre enheder (herunder forstærkere), der kan være varme. Anbring aldrig genstande med åben ild, f.eks. stearinlys eller lanterner, på eller i nærheden af enheden. De installerede batterier må ikke udsættes for overdreven varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

1.1.6 Tilbehør

Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.

1.1.7 Netværksforbindelse

Sørg for, at firewallfunktionen er aktiveret på dit netværksadgangspunkt (router). Se routerens brugervejledning.

1.2 Brug

1.2.1 Tilsigtet brug

Denne enhed er udelukkende beregnet til modtagelse og afspilning af lydsignaler.

1.2.2 Fjernbetjening

Hvis fjernbetjeningssensoren udsættes for direkte sollys eller højfrekvent fluorescerende lys, kan det medføre funktionsfejl. I sådanne tilfælde skal du flytte systemet til et andet sted for at undgå en sådan fejl.

De medfølgende batterier er kun beregnet til funktionstest og kan have en begrænset levetid. Hvis fjernbetjeningens rækkevidde mindskes, skal du udskifte de gamle batterier med nye.

1.2.3 Overbelastning



Overbelast aldrig stikkontakter, forlængerledninger eller flere stikkontakter, da der ellers er risiko for brand eller elektrisk stød.

1.2.4 Tordenevej

Enheden bør udtages af stikkontakten under tordenevej, og hvis den ikke bruges i længere tid.

1.2.5 Indtrængen af fremmedlegemer og væske



Pas på ikke at lade fremmedlegemer eller væske trænge ind i enheden gennem ventilationshullerne, da det ellers kan komme i kontakt med højspændingskomponenter eller føre til kortslutning, hvilket kan medføre brand eller elektrisk stød. Spild aldrig væsker af nogen art på denne enhed.

1.2.6 Risici forbundet med et højt lydniveau



Enheden er ikke designet til aflytning med hovedtelefoner. For at undgå høreskader må du ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

1.2.7 Frakobling fra strømforsyningen

Tænd/sluk-knappen afbryder ikke strømforsyningen helt i nogen position. Hvis du vil afbryde enheden helt fra strømforsyningen, skal du tage strømkablet ud af stikkontakten.

Netstikket skal være let tilgængeligt, så enheden til enhver tid kan tages ud af stikkontakten.

1.3 Vedligeholdelse

1.3.1 Vedligeholdelse af enheden

Forsøg aldrig selv at udføre vedligeholdelse på denne enhed, da strømførende dele kan blive udsat gennem åbningerne eller ved at fjerne dæksler, som kan være farlige at komme i kontakt med. Overlad al vedligeholdelse til kvalificeret servicepersonale.

1.3.2 Rengør kun med en tør klud.

Tag stikket til denne enhed ud af stikkontakten, før du rengør produktet. Brug aldrig flydende rengøringsmidler eller rengøringspray. Brug kun en fugtig klud til rengøring.

1.4 Batterier



Forsigtig! Batteriet må ikke sluges.

Fjernbetjeningen, der leveres sammen med dette produkt, indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige interne forbrændinger på kun 2 timer og kan medføre dødsfald.

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis batterirummet ikke er ordentligt lukket, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Hvis du mener, at batterier kan være blevet slugt eller anbragt i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.



Forsigtig!

Risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med en forkert type.

Batterierne må ikke opvarmes eller skilles ad. Smid aldrig batterier væk i ild eller vand.

Undlad at opbevare batterier sammen med andre metalgenstande. Batterierne kan kortslutte, lække eller eksplodere.

Genoplad aldrig et batteri, medmindre det er bekræftet, at det er en genopladelig type.

Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid (mere end en måned), skal du fjerne batteriet fra fjernbetjeningen for at undgå, at det lækker.

Hvis batterierne lækker, skal du aftøre lækagen inde i batterirummet og udskifte batterierne med nye.

Brug ikke andre batterier end de angivne.

1.5.2 Således minimeres risikoen for elektrisk stød, brand osv.

Fjern ikke skruer, dæksler eller dele af kabinettet.

1.6 Den automatiske energisparefunktion

Enheden er udstyret med en automatisk energisparefunktion. Denne sætter enheden i standbytilstand inden for 15 minutter, hvis der afspilles ved en meget lav lydstyrke, eller hvis lyden er slået fra. Bemærk, at indstillingen ikke kan ændres.

EU-overensstemmelseserklæring

Loewe Technology GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen Loewe multi.room amp er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <https://www.loewe.tv/int/support>

Dette produkt kan bruges i alle EU-lande.

På grund af 5 GHz-frekvensområdet for det indbyggede WLAN-modul er brug i følgende lande kun tilladt i bygninger:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

1.5 Reparation

1.5.1 Skader, der kræver reparation









Vedligeholdelses- og reparationsarbejde bør kun udføres af en kvalificeret kundeserviceperson. Vedligeholdelse/reparation er påkrævet, hvis enheden er blevet beskadiget (f.eks. netadapteren), hvis der er kommet væske ind i enheden, hvis der er kommet genstande ind i enheden, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, hvis den holder op med at fungere korrekt eller er faldet ned.





2 Hovedenhedens komponenter

2.1 Forsiden

- 1 LED-strip – skifter farve afhængigt af status eller kilde.

Oplysninger om LED-indikatorens farve

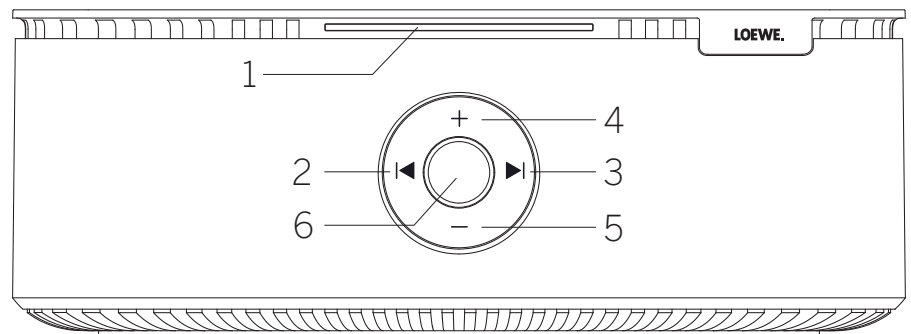
LED-farve	Status eller tilstand
 Hvid	Standby (fast hvid) Opstart (vejrtrækning)
 Grøn	HDMI ARC-kilde eller aktivering af øko-stand- bytilstand
 Isblå	LINE IN-kilde
 Blå	Bluetooth-tilstand
 Turkis	Multikanal-tilstand
 Orange	Play-Fi / Multiroom-tilstand
 Gul	USB-tilstand / MP3-afspilning
 Rød	Aktivering af multi- room-dvalefunktion, opdateringsproces, nødtilstand, fabriksnul- stilling, ikke-understøttet ARC-lydformat

- 2  Spring til forrige spor/radiostation. Langt tryk: spring til forrige inputkilde.
- 3  Spring til næste spor/radiostation. Langt tryk: spring til næste inputkilde.
- 4  Øg lydstyrkeniveauet.
- 5  Sænk lydstyrkeniveauet.
- 6 Play/Pause-funktionalitet:
I Bluetooth-, USB- eller multirumstilstand:
Afspil eller sæt det aktuelle spor på pause.
I AUX-tilstand: Skift mellem
mute og unmute.

Strømstyring:

I standbytilstand: Et kort tryk vil aktivere forstærkeren.

Hvis forstærkeren er aktiv: Tryk og hold nede for at slukke den.

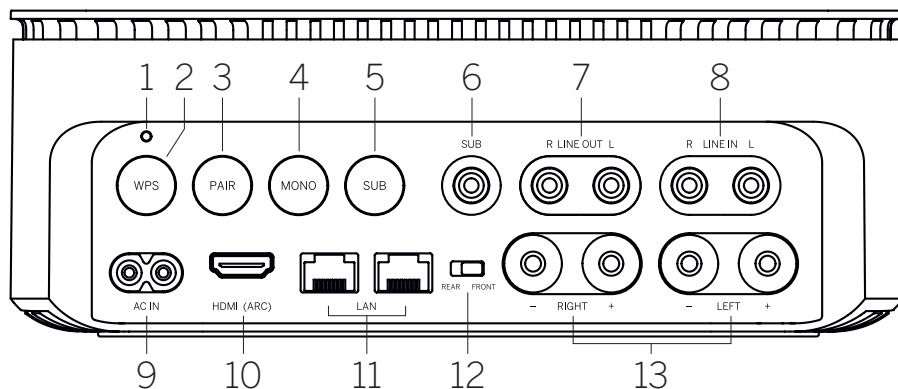


2.2 Bagside

- 1 **Wi-Fi-indikator** – LED-lyset viser status for Wi-Fi-forbindelsen.

LED-indikatorens tilstand	Wi-Fi-status
LED'en blinker hurtigt	Enheden starter op
LED pulserer langsomt	Wi-Fi Access Point (AP)-tilstand
LED'en blinker to gange	WPS-tilstand (Wi-Fi Protected Setup)
LED er tændt	Forbundet / Parring vellykket

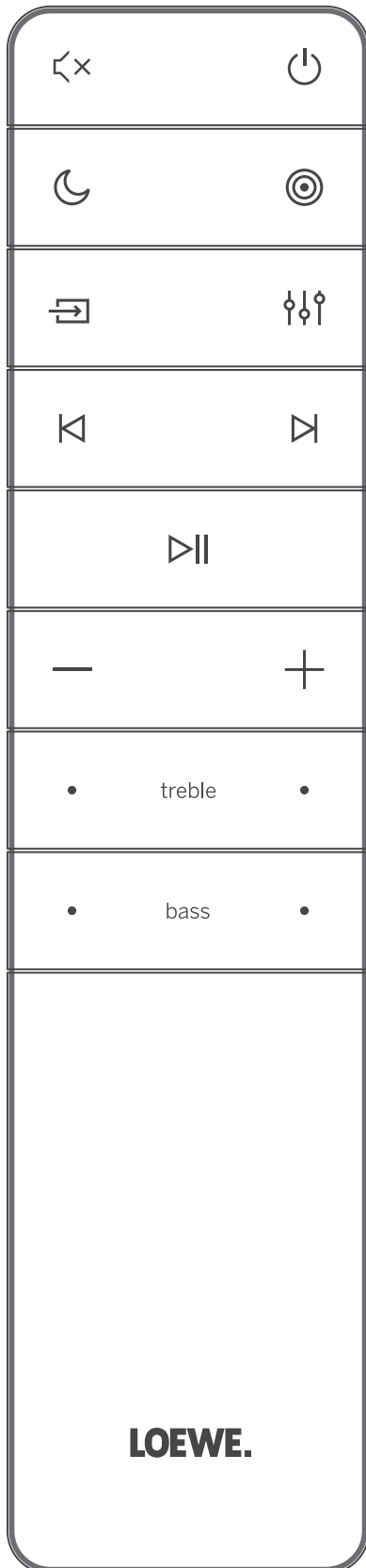
- 2 **WPS-knap (Wi-Fi Protected Setup)** – Udløser Wi-Fi-opsætning til Play-Fi/multiroom-tilstand. Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder, indtil LED'en blinker to gange for at aktivere WPS-tilstand. Desuden er denne knap påkrævet til AirPlay/Google Home-opsætning. Se kapitlet "Tilslutning til Wi-Fi" for detaljerede instruktioner.
- 3 **PAIR knap** – Brug denne knap til at parre trådløst med en Loewe-soundbar.
- 4 **MONO-kontakt** – Denne kontakt med to positioner bestemmer, om forstærkeren udsender et stereosignal til de tilsluttede højttalere, eller om den downmixer begge kanaler til et monosignal.
Yderste position: Stereotilstand aktiv.
Indre position: Monotilstand aktiv.
- 5 **SUB kontakt** – Denne kontakt med to positioner styrer output til venstre og højre højttaler.
Yderste position: Venstre og højre højttaler modtager et ufiltreret signal.
Indre position: Venstre og højre højttaler modtager kun signal med frekvenser, der er højere end den valgte crossover-frekvens. Aktivér kun dette, hvis du vil fjerne lave frekvenser fra højttalerudgangene, f.eks. hvis du har tilsluttet en subwoofer.
- 6 **SUB-udgang** – Brug denne RCA-udgang til at tilslutte en aktiv subwoofer. Denne udgang giver et signal med frekvenser under den valgte crossover-frekvens.
- 7 **LINE OUT** – Brug disse stik til at tilslutte aktive højttalere. Hvis du vil bruge denne enhed som forforstærker, skal du tilslutte den til en forstærker ved hjælp af disse RCA-udgange.
- 8 **LINE IN** – Denne indgang bruges til at tilslutte en ekstern lydkilde som f.eks. en pladespiller, cd-afspiller, MP3-afspiller eller forforstærker. Brug RCA-kabler til tilslutningen. Disse indgange har en signalregistreringsfunktion, der automatisk vækker forstærkeren, når der registreres et lydsignal.
- 9 **AC IN** – Tilslut til lysnettet.



- 10 **HDMI (ARC) indgang** – Tilslut til HDMI ARC/eARC-stikket på et tv. Dette giver dig mulighed for at afspille tv-lyd via eksterne passive højttalere, der er tilsluttet forstærkeren. Bemærk venligst, at kun PCM understøttes.
- 11 **LAN-terminaler** – Brug den ene terminal til at forbinde forstærkeren til et kablet netværk. Den anden terminal kan bruges til at give en netværksforbindelse til en anden enhed eller forstærker (daisy chain).
- 12 **Multikanalskontakt** – Positionen på denne kontakt bestemmer de kanaler, der gengives via forstærkerens højttalere, når de bruges i trådløs multikanaltilstand.
Højre position: Forreste venstre/højre kanal.
Venstre position: Surround venstre/højre kanal.
- 13 **HØJRE/VENSTRE højttalerterminaler** – Brug disse terminalstik til at tilslutte dine passive højttalere. De er designet til at kunne tages af, så det er nemmere at fastgøre kablet.

3 Fjernbetjening

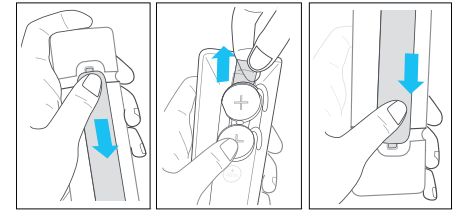
Fjernbetjeningen er en IR-fjernbetjening og kræver visuel kontakt med forstærkeren for at fungere.



	Lyd fra/til.
	Tænder forstærkeren eller skifter til standbytilstand.
	Kort tryk: Indstilling af LED'ens lysstyrke. Langt tryk: Opsætning af udgangseffektbegrænsere.
	Langt tryk: Går ind i opsætningen for volumenforskydning i flere kanaler.
	Kort tryk: Skifter inputkilde. Langt tryk: Aktiverer subwoofers crossover-frekvens og subwoofers lydstyrkeopsætning.
	Langt tryk: Aktiverer indstilling af højttalerbalance.
	Spring til forrige lydspor i USB / Bluetooth / Multiroom-tilstand.
	Spring til næste lydspor i USB / Bluetooth / Multiroom-tilstand.
	Kort tryk: Afspil/pause lydspor i USB / Bluetooth / Multiroom-tilstand. Langt tryk: Aktiverer Bluetooth-parring.
	Reducerer lydstyrkeniveauet.
	Øger lydstyrkeniveauet.
treble	Justerer basniveauet.
bass	Justerer diskantniveauet.

Første brug

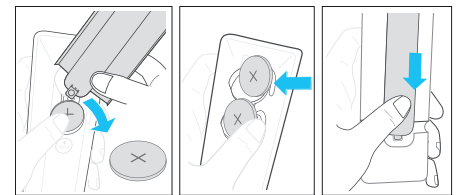
Enheden har et forudinstalleret litium 2 x CR2032-batteri. Fjern beskyttelsestappen for at aktivere fjernbetjeningens batteri.



1. Tryk på, og skub bagdækslet for at åbne batterirummet på fjernbetjeningen.
2. Fjern beskyttelsestappen.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads.

Udskiftning af fjernbetjeningens batterier

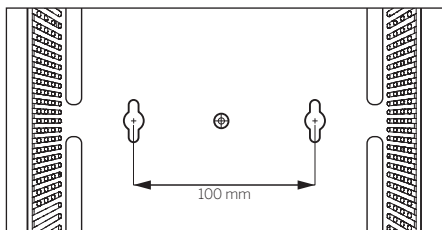
Fjernbetjeningen kræver 2 stk. CR2032, 3 V litiumbatterier. Tryk på, og skub bagdækslet for at åbne batterirummet på fjernbetjeningen.



1. Brug et værktøj (som f.eks. dækslet til batterirummet) til at lirke rillen mellem de to batterier op for at fjerne de gamle batterier.
2. Isæt de nye batterier fra siden, og skub dem fast i den oprindelige batteriposition. Sørg for, at (+) siden af batteriet vender opad.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads

4 Wall-mounting the amplifier

Ud over den traditionelle placering på hylder eller i skabe, har du mulighed for at vægmontere din forstærker ved hjælp af de to huller i bunden.



Bemærk

- Installationen må kun udføres af kvalificeret personale. Forkert montering kan resultere i alvorlig personskade og materiel skade. Det er installatørens ansvar at kontrollere, at væggen sikkert kan bære den samlede belastning af enheden og vægbeslagene.
- Når man borer huller i væggen, er det vigtigt at undgå kontakt med elektriske kabler og vand- eller gasrør. Det anbefales på det kraftigste at bruge en detektor til strømførende ledninger af god kvalitet og en lokalisator til skjulte genstande. Fortsæt kun med at bore i strukturer, når du er sikker på, at det er sikkert at gøre det.
- Yderligere værktøj og hardware (medfølger ikke) er påkrævet til installationen.

Fremgangsmåde til vægmontering af forstærkeren:

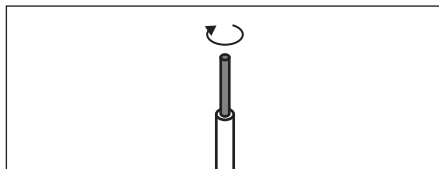
1. Vælg et passende sted på væggen, hvor du vil montere forstærkeren.
2. Mål og afmærk to punkter på væggen vandret med en afstand på 10 cm mellem dem. Brug et vaterpas til at sikre, at mærkerne er helt på linje vandret.
3. Skru skrueerne (medfølger ikke) direkte ind i væggen på de markerede steder, indtil de stikker ca. 4 mm ud. Hvis din væg er lavet af gipsvæg eller gips, kan det være nødvendigt at bruge vægankre eller dyvler for at give ekstra støtte.
4. Løft forsigtigt forstærkeren, og hægt hullerne i bunden af forstærkeren på de frempringende skrueer. Sørg for, at forstærkeren er sikkert fastgjort til væggen og i vater. Foretag de nødvendige justeringer af skrueernes stramning for at opnå dette.

5 Tilslutning af højttalere

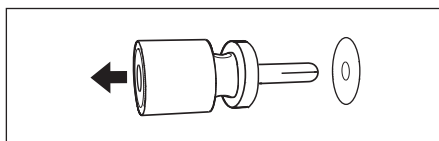
Du har mulighed for at tilslutte enten passive eller aktive højttalere til denne forstærker. Derudover kan du også tilslutte en aktiv subwoofer, hvis du ønsker det. Før du fortsætter med tilslutningerne, skal du sikre dig, at alle enheder er koblet fra stikkontakten af sikkerhedshensyn.

5.1 Tilslutning af passive højttalere

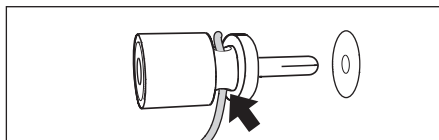
1. Træk ca. 10 mm af kappen af spidsen af højttalerkablet (medfølger ikke). Sno derefter kernetråden stramt.



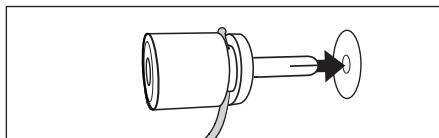
2. Træk de aftagelige højttalerterminalstik ud af forstærkeren.



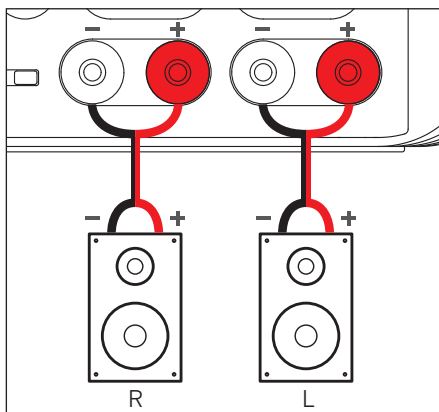
3. Indsæt højttalerkablets kernetråd i højttalerterminalens hul, og fastgør den ved at stramme den sorte hætte. Vær forsigtig med at undgå, at plastikisoleringen utilsigtet kommer i klemme i terminalstikket.



4. Når kernetråden er sat i, skal du sætte højttalerterminalen tilbage i den relevante åbning på forstærkeren.



5. Vær opmærksom på den korrekte placering af kablerne til venstre og højre højttaler. Tilslut den venstre højttaler til terminalerne markeret med "LEFT" og den højre højttaler til terminalerne markeret med "RIGHT". Det er vigtigt at matche højttalernes polaritet (+/-) med de tilsvarende markeringer på forstærkeren for at sikre korrekt lydudgang.



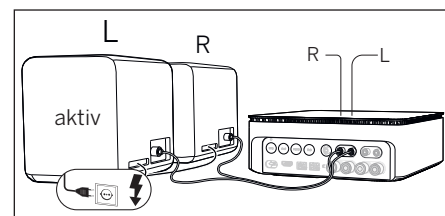
Bemærk

- Brug højttalere med en impedans på 4 - 16 Ω/ohm. Tilslut ikke højttalere med lavere impedans end 4Ω/ohm!
- Sørg for, at kernetrådene er forsvarligt fastgjort i terminalen, og at ingen synlige tråde stikker ud.

5.2 Tilslutning af aktive højttalere

Brug et RCA-kabel til at forbinde de venstre og højre aktive højttalere til forstærkeren.

1. Tilslut venstre højttaler til **LINE OUT L**-terminalen.
2. Tilslut højre højttaler til **LINE OUT R**-terminalen.
3. Når alle tilslutninger er foretaget, skal du slutte de aktive højttalere til en stikkontakt





5.3 Tilslutning af en aktiv subwoofer

Hvis du ønsker at tilslutte en subwoofer, skal du bruge et RCA-kabel. Bemærk, at subwooferen kun vil afspille lavfrekvente signaler under den valgte delefrekvens (standard 100 Hz), som er blevet ekstraheret fra venstre og højre kanal. Da denne forstærker arbejder med en 2.0-kanalkonfiguration, er der ingen separat kanal, der udelukkende er dedikeret til subwooferen.

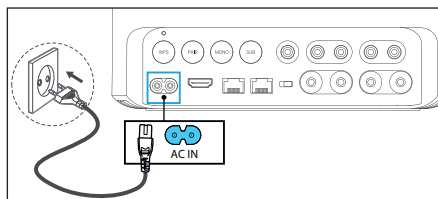
1. Brug et RCA-kabel til at tilslutte en aktiv subwoofer til **SUB**-terminalen på forstærkeren.
2. Du kan også trykke på **SUB**-kontakten på bagsiden af forstærkeren. Når du trykker på kontakten, vil venstre og højre højttaler afspille et filtreret signal med frekvenser over den valgte delefrekvens (standard 100 Hz). Hvis du vælger ikke at trykke på **SUB**-kontakten, vil venstre og højre højttaler afspille hele frekvensområdet.

5.3.1 Justering af subwooferens udgangsniveau

Du kan justere subwooferens udgangsniveau med fjernbetjeningen. Standardoutputforstærkningen er 0 dB, og du kan ændre den inden for et område på +/- 6 dB. Subwooferens lydstyrke vil altid blive ændret sammen med systemets lydstyrke.

1. Press and hold the  Tryk på knappen  (Kilde) på fjernbetjeningen, og hold den nede.
2. LED-strimlen på forstærkeren angiver subwooperens aktuelle lydstyrke. LED-segmen-terne repræsenterer lydstyrkeområdet, hvor den laveste lydstyrke (-6 dB) vises, når alle segmenter i venstre side af strimlen er tændt, og den maksimale lydstyrke (+6 dB) vises, når alle segmenter i højre side er tændt. Hvis kun det midterste segment er tændt, er den aktuelle lydstyrkeforstærkning 0 dB.
3. Tryk på knapperne +/- for at justere subwooperens lydstyrke. Hvert tryk på knappen ændrer volumenforstærkningen med 1 dB.

- Risiko for beskadigelse af produktet! Sørg for, at strømforsyningsspændingen svarer til den spænding, der er angivet på under-siden af enheden.



1. Tilslut netkablet til AC IN-stikket på forstærkeren og derefter til en stikkontakt.

7 Driftstilstande

Denne forstærker tilbyder alsidige tilslutningsmuligheder, der passer til forskellige brugsscenarier. Du kan bruge forstærkeren på følgende måder:

- **Multirum-tilstand** - Nyd lydafspilning gennem højttalere, der er tilsluttet forstærkeren ved hjælp af Spotify Connect, Chromecast, AirPlay eller DTS Play-Fi-appen. Med denne tilstand kan du sende lyd til flere rum og skabe en samlet og synkroniseret lytteoplevelse i hele dit hjem.
- **Flerkanalstilstand** - Udvid lydfunktionerne i en kompatibel soundbar ved at tilslutte den trådløst til forstærkeren. Denne opsætning giver dig mulighed for at bruge dine passive eller aktive højttalere til at skabe en fordybende multikanals lydoplevelse sammen med soundbaren.
- **TV-tilstand** - Tilslut forstærkeren direkte til tv'et via HDMI ARC. På den måde kan du dirigere lyden fra dit tv til forstærkeren og nyde den overlegne lyd kvalitet gennem eksterne højttalere.
- **Standalone-tilstand** - Du kan bruge forstærkeren som en standalone-enhed uden nogen specifikke hardwarekrav. Denne alsidige tilstand giver dig mulighed for at nyde lyd på større højttalere på forskellige måder: via Bluetooth-forbindelse fra din mobile enhed, fra en bærbar USB-enhed, der er tilsluttet forstærkerens USB-port, eller ved at bruge de analoge LINE IN-stik til at tilslutte eksterne lydenheder som pladespillere, CD-afspillere eller MP3-afspillere.

8 Multirum-tilstand

Denne forstærker kan bruges som en del af en multirum-højttaleropsætning. Det betyder, at den samme musik kan afspilles fra din forstærker og andre compatible enheder samtidigt i hele dit hjem.

For at bruge denne funktion skal du sørge for, at forstærkeren og din smartphone/tablet er på det samme netværk. Du kan bruge Spotify Connect, Chromecast, AirPlay eller DTS Play-Fi-appen til at styre compatible

multirum-højttalere. Du kan derefter afspille musikken på flere højttalere på samme tid, tildele højttalere til forskellige grupper, styre lydstyrken individuelt eller bruge master volume til at ændre lydstyrken på alle højttalere på samme tid.

8.1 Tilslutning til Wi-Fi

Wi-Fi-opsætning via WPS

Hvis din router har Wi-Fi Protected Setup (WPS), kan du oprette forbindelsen uden at indtaste en adgangskode.

1. Tryk på **WPS**-knappen på forstærkeren, og hold den nede, indtil du hører en tone, og Wi-Fi-indikatoren blinker to gange i træk.
2. Tryk på WPS-knappen på routeren. Knappen er normalt markeret med WPS-logoet.
3. Hvis opsætningen er vellykket, vil Wi-Fi-indikatoren på forstærkeren skifte til et konstant lys.

Bemærk

- WPS er ikke en standardfunktion på alle routere. Hvis din router ikke har WPS, skal du følge opsætningen af AirPlay eller Google Home.
- Tryk på WPS-knappen én gang, hvis du vil afslutte WPS-tilstanden, ellers afsluttes den automatisk efter 2 minutter.

AirPlay-opsætning

Brug AirPlay til at oprette Wi-Fi-forbindelsen mellem iOS-enheden (iOS7 eller nyere) og forstærkeren.




1. Tryk på **WPS**-knappen på bagsiden af forstærkeren og hold den nede i 8 sekunder for at starte Wi-Fi-forbindelsen. Slip knappen, når du hører en anden tone fra højttaleren.
2. Vent, indtil Wi-Fi-lysendikatoren skifter fra et hurtigt blink til en langsom puls. En langsom puls indikerer, at højttaleren er ved at gå i AirPlay-opsætningstilstand.
3. På din iOS-enhed skal du gå til **Indstillinger > Wi-Fi > Opsæt ny AirPlay-højttaler [Play-Fi-enhed (xxxxxx)]**.
4. Forstærkeren bliver automatisk genkendt som AirPlay-enhed. Tryk på **[Opsæt ny AirPlay-højttaler]**.
5. Tryk på **[Vis andre netværk...]**, og vælg dit hjemmenetværk, som forstærkeren skal oprette forbindelse til.
6. Giv forstærkeren et passende navn. Tryk på "next" for at forbinde multirum.amp med det valgte netværk.
7. Hvis opsætningen er vellykket, vil Wi-Fi-indikatoren på forstærkeren skifte til et konstant lys.

5.3.2 Justering af subwooperens crossover-frekvens

Du kan justere subwooperens delefrekvens ved hjælp af fjernbetjeningen. Delefrekvensen påvirker to ting:

1. Frekvensen for subwooperens udgang. Kun signaler med en frekvens under den valgte crossover-frekvens vil være tilgængelige på SUB-terminalen.
2. Hvis der trykkes på **SUB**-knappen, vil højttalere, der er tilsluttet forstærkeren, kun afspille frekvenser over den valgte delefrekvens.

For at justere crossover-frekvensen:

1. Tryk på knappen  (Kilde) på fjernbetjeningen, og hold den nede.
2. Tryk på knappen  /  for at justere frekvensen med et trin på 20 Hz.
3. LED-strimlen på forstærkeren viser den aktuelle delefrekvens. Afhængigt af hvilket LED-segment, der er tændt, vælges en anden delefrekvens. Bemærk, at kun hvert andet segment kan være tændt. Se tabellen nedenfor for detaljer:

Belyst LED-position (fra venstre side)	Crossover-frekvens
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (standard)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Tilslutning af strøm

Bemærk

- Før du tilslutter netledningen, skal du sikre dig, at du har afsluttet alle andre tilslutninger.

Opsætning af Google Home

1. Download Google Home-appen på din mobile enhed.
2. Kun iPhone/iPad: Tænd for Bluetooth på din mobile enhed.
3. Tryk på WPS-knappen på bagsiden af forstærkeren og hold den nede i 8 sekunder for at udløse Wi-Fi-forbindelsen, indtil højttaleren afgiver en anden tone, og slip derefter knappen.
4. Vent, indtil Wi-Fi-lysdikatoren skifter fra et hurtigt blink til en langsom puls. En langsom puls indikerer, at højttaleren er ved at gå ind i Wi-Fi-opsætningstilstand.
5. Åbn Google Home-appen.
6. Følg trinene til opsætning af din enhed. Hvis du ikke kan finde trinene til opsætning af din forstærker:
 - Øverst til venstre på startskærmen i Google Home-appen skal du trykke på **Tilføj + > Konfigurer enhed > Ny enhed**.
 - Følg opsætningstrinene.

8.2 Tilslutning til LAN

Følg disse trin for at tilslutte forstærkeren til dit lokale netværk med et LAN-kabel:

1. Brug et LAN-kabel (medfølger ikke) til at forbinde routeren til en af LAN-terminalerne på forstærkeren.
2. Hvis DHCP er aktiveret på din router, opretter forstærkeren automatisk forbindelse til dit netværk.
3. Sørg for, at din mobile enhed er forbundet til det samme netværk. Du kan derefter bruge AirPlay, Google Home eller DTS Play-Fi-appen til at søge efter og konfigurere forstærkeren på din mobile enhed.



Bemærk

- Hvis du har en anden multi.room-forstærker, kan du tilslutte den til en ubrugt LAN-terminal på denne forstærker. Netværksforbindelsen vil blive udvidet til den ekstra forstærker gennem denne daisy-chain-konfiguration.
- Desuden kan du bruge en ubrugt LAN-terminal til at tilslutte andre enheder, f.eks. et tv, til dit netværk.

8.3 Skift af tilstand

Ved første tilslutning til Wi-Fi eller LAN aktiverer forstærkeren automatisk "multiroom sleep mode". Når denne tilstand er aktiv, og forstærkeren er slukket, går den i en netværksforbundet dvaletilstand. Dette giver dig mulighed for nemt at vække forstærkeren ved hjælp af en mobil enhed. Vær dog opmærksom på, at "multiroom sleep mode" bruger mere strøm end "eco standby mode".

Eco-standbytilstand er designet til at minimere strømforbruget. I denne tilstand er forstærkeren afbrudt fra det lokale netværk, og det er ikke muligt at vække den ved hjælp af en mobil enhed.

For at skifte mellem "multiroom sleep mode" og "eco standby mode" skal du trykke på  ->  på fjernbetjeningen. Bemærk, at forstærkeren skal være slukket og ikke bør være parret med en Loewe trådløs digital audiolink-enhed for at kunne foretage denne ændring.

Når du har skiftet til "eco standby mode", blinker LED-indikatoren på forsiden af forstærkeren grønt fem gange.

Når du skifter til "multiroom sleep mode", blinker LED-indikatoren på forsiden af forstærkeren ligeledes rødt fem gange.

9 Multikanal-tilstand

Du har mulighed for at tilslutte denne forstærker trådløst til en kompatibel Loewe soundbar, der understøtter Loewe wireless digital audiolink. Dette gør det muligt for soundbaren at afspille lyd fra de højttalere, der er tilsluttet forstærkeren. Forstærkerens højttalere kan konfigureres som enten venstre/højre fronthøjttalere eller venstre/højre baghøjttalere.

Liste over kompatible Loewe-soundbars:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Parring af forstærkeren med en soundbar

Følg disse trin for at forbinde forstærkeren og soundbaren via Loewe wireless digital audiolink:

1. På bagsiden af forstærkeren indstilles **REAR | FRONT**-kontakten til den ønskede position.

FRONT - Hvis du har tænkt dig at bruge de højttalere, der er tilsluttet denne forstærker, som det forreste par højttalere.

REAR - Hvis du vil bruge de højttalere, der er tilsluttet denne forstærker, som det bageste par højttalere.

2. Fjern bagklappen på soundbaren for at få adgang til de eksterne højttalerkontakter.
3. På soundbaren skal du indstille kontakten med det samme navn, som du valgte på forstærkeren (FRONT eller REAR), til positionen **"LARGE"**.
4. Tryk og hold **PAIRING**-knappen på forstærkeren nede i 3 sekunder. LED'en på forsiden af forstærkeren begynder at pulsere i turkis farve, hvilket indikerer, at forstærkeren er i multikanal-parringstilstand.

5. Tryk på **PAIRING**-knappen på soundbaren, og hold den nede.

6. Når parringen er lykkedes, vises "P-OK" på soundbarens display. Derudover vil LED'en på forstærkeren holde op med at pulsere og forblive fast i en turkis farve.


Når parringen er fuldført, vil de højttalere, der er tilsluttet forstærkeren, afspille lyden fra soundbaren. Bemærk, at volumenkontrollen udelukkende håndteres af soundbaren.



Hvis du parrer forstærkeren med en Loewe trådløs digital audiolink-kilde efter en fabriksnulstilling, slukkes multirumsfunktionen for at spare energi, da forstærkeren modtager sit indhold via soundbaren. Hvis du vil bruge forstærkeren med en multirumsprotokol, såsom AirPlay, skal du parre Wi-Fi først og Loewe wireless digital audiolink bagefter.

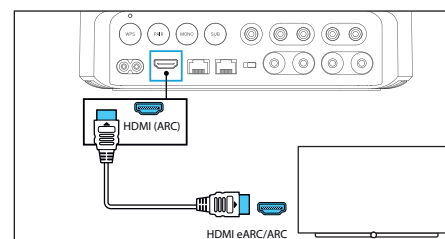
9.2 Volumenforskydning

Hvis du oplever uoverensstemmelser i lydstyrken mellem de højttalere, der er tilsluttet forstærkeren og soundbaren, kan du justere lydstyrkeforskydningen for forstærkerens højttalere for at opnå et afbalanceret lydoutput. Følg disse trin for at justere volumenforskydningen:

1. Tryk på knappen  (Surround) på fjernbetjeningen, og hold den nede.
2. LED-strimlen på forstærkeren angiver den aktuelle lydstyrkeforskydning. LED-segmenterne repræsenterer lydstyrkeområdet, hvor den laveste forskydning (-12 dB) angives ved, at et enkelt segment lyser, og den maksimale forskydning (+12 dB) angives ved, at alle segmenter lyser.
3. Tryk på knapperne **+/-** for at justere lydstyrkeforskydningen.

10 TV-tilstand

Hvis du ønsker at tilslutte to eksterne højttalere til dit tv, kan du nemt gøre det med forstærkeren. Før du foretager eller ændrer nogen tilslutninger, skal du sørge for, at alle enheder er afbrudt fra stikkontakten.



Følg disse trin for at indstille TV-tilstanden:

1. Slå HDMI-CEC-funktioner til på dit tv.

2. Brug et HDMI-kabel (medfølger) til at forbinde HDMI ARC-stikket på forstærkeren med HDMI ARC- eller eARC-stikket på tv'et.
3. Når du tænder for tv'et, vil multi.room-forstærkeren automatisk vågne op og skifte til HDMI-kilden. Du vil se et grønt LED-lys på forsiden af forstærkeren, som indikerer, at den modtager HDMI-signalet.

Når HDMI ARC-forbindelsen er sat korrekt op, kan du nyde disse funktioner:

- Forstærkeren tændes automatisk, når du tænder for tv'et.
- Forstærkeren slukkes automatisk, når du slukker for tv'et.
- Du kan slå lyden fra/til eller justere forstærkerens lydstyrke med tv'ets fjernbetjening.


Bemærk


- Dit tv skal understøtte HDMI-CEC- og ARC-funktionen. HDMI-CEC og ARC skal være indstillet til On.
- Indstillingsmetoden for HDMI-CEC og ARC kan variere afhængigt af tv'et. For detaljer om ARC-funktionen henvises til betjeningsvejledningen til dit tv.
- Hvis du har tilsluttet alle enheder korrekt, aktiveret HDMI-CEC og HDMI ARC, men stadig ikke modtager lyd, skal du muligvis ændre indstillingerne for Digital Output i dit tv's menu til PCM. Hvis et andet lydformat som Dolby eller DTS ved et uheld sendes til forstærkeren, vil den blinke rødt for at indikere, at lydformatet ikke understøttes.

11 Grundlæggende betjening




11.1 Tænd og sluk

Når du tilslutter enheden til stikkontakten første gang, er den i standbytilstand.

For at tænde for forstærkeren skal du blot trykke på den midterste knap på forstærkeren eller på  (Standby)-knappen på fjernbetjeningen.



For at slukke for forstærkeren skal du trykke og holde den midterste knap på forstærkeren eller  (Standby)-knappen på fjernbetjeningen nede.

11.2 Valg af kilde


Tryk på knappen  (Kilde) på fjernbetjeningen for at bladre gennem indgangene. Alternativt kan du trykke på og holde  eller  nede på forstærkeren for at bladre gennem de tilgængelige kilder.

11.3 Volumenkontrol



For at justere lydstyrken skal du bruge knapperne **+/-** (lydstyrke) på enten forstærkeren eller fjernbetjeningen. Tryk på knappen **+** for at øge lydstyrken og på knappen **-** for at sænke den. Når du justerer lydstyrken, vil lydstyrkeniveauet blive indikeret af antallet af lysende LED'er på forstærkerens LED-strip.

For at slå lyden fra skal du trykke på  (Mute) på fjernbetjeningen. For at gendanne lyden skal du trykke på  (Mute) igen eller trykke på **+** (Volume).

11.4 Afspil/pause

Tryk på den midterste knap på forstærkeren for at skifte mellem afspilning og pause af sporet. Bemærk dog, at hvis den aktuelle kilde ikke understøtter play/pause-funktionalitet, vil lydknappen på forstærkeren i stedet mute eller unmute lyden. Alternativt kan du bruge  (play/pause) på fjernbetjeningen til at styre afspilningen.

11.5 Kontrol af afspilning

For at springe til det forrige eller næste spor eller radiostation kan du bruge knapperne  eller  på enten forstærkeren eller fjernbetjeningen. Husk, at hvis disse knapper ikke lyser på forstærkeren, indikerer det, at den aktuelle kilde ikke understøtter spring til næste eller forrige titel.

11.6 Equalizer (bas/diskant)


Tryk på **bass +/-** knapperne på fjernbetjeningen for at justere basniveauet (-6 dB ~ +6 dB).

Tryk på **treble +/-** knapperne på fjernbetjeningen for at justere diskantniveauet (-6 dB ~ +6 dB).

Når du justerer bassen og diskanten, kan du se indikationen af forstærkning på forsiden af forstærkeren. LED-strimlen på forstærkeren viser forstærkningsniveauet. Når en enkelt LED i midten er tændt, svarer det til 0 dB forstærkning. Hvis du øger bas- eller diskantniveauet over 0 dB, lyser flere lysdioder i højre side af LED-strimlen. Omvendt vil en sænkning af forstærkningen til under 0 dB få flere lysdioder til at lyse i venstre side af LED-strimlen.

11.7 Balance

Hvis de højttalere, der er tilsluttet forstærkeren, er placeret ujævnt, kan du justere balancen for at sikre en optimal lytteoplevelse. Ved at balancere højttalerne kan du sænke lydstyrken på den højttaler, der er tættest på lyttepositionen, og øge lydstyrken på den højttaler, der er længst væk. Følg disse trin for at justere balanceindstillingerne:

1. Tryk på -knappen på fjernbetjeningen, og hold den nede for at få adgang til balanceindstillingerne.

2. Tryk på knapperne **+/-** for at justere balancen mellem højttalerne.

LED-strimlen på forstærkeren angiver den aktuelle balance. Når en enkelt lysdiode i midten lyser, svarer det til en jævn balance mellem højttalerne. Når lysdioden bevæger sig mod højre, mindskes lydstyrken i venstre højttaler. På samme måde mindskes lydstyrken på højre højttaler, når lysdioden bevæger sig mod venstre. Jo længere lysdioden bevæger sig, jo større bliver forskellen i lydstyrke mellem højttalerne.

11.8 Dobbelt monokontakt


Med Dual Mono-kontakten kan du konfigurere multi.room amp til at fungere enten som en stereoenhed (med separate venstre og højre kanaler) eller som en dobbeltmonoenhed (med det samme monosignal afspillet på begge tilsluttede højttalere).

Kontakten er placeret på bagsiden af forstærkeren og er mærket "MONO". Når kontakten er trykket ned (i den inderste position), er den dobbelte monofunktion aktiv, og begge højttalere afspiller det samme monosignal. Denne mulighed er især nyttig i restauranter eller hotellobbyer. På den anden side, når der ikke trykkes på knappen (i yderpositionen), modtager højttalerne et stereosignal.

11.9 "SUB"-kontakt

SUB-kontakten giver dig mulighed for at konfigurere multi.room-forstærkeren til at filtrere de frekvenser, der afspilles gennem venstre og højre højttaler. Kontakten er placeret på bagsiden af forstærkeren og er mærket "SUB". Når kontakten er trykket ind (i den inderste position), vil venstre og højre højttaler afspille et filteret signal med frekvenser over den valgte delefrekvens. Når der derimod ikke trykkes på knappen (i yderpositionen), spiller venstre og højre højttaler det fulde frekvensspektrum. Uanset kontaktens position vil subkanaludgangen altid afspille alt under den valgte delefrekvens, hvilket sikrer en ensartet lavfrekvent ydeevne.

11.10 Justering af LED-indikatorens lysstyrke

Tryk på -knappen for at ændre lysstyrken på LED-indikatoren. Hvert tryk vil skifte lysstyrken gennem forskellige niveauer: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+switch off]. Når du vælger den sidste mulighed, vil LED'en slukke helt, hvis der ikke er nogen interaktion med knappen i 3 sekunder. Hvis der sker noget i løbet af dette 3-sekunders interval, vil lyset forblive tændt i yderligere 3 sekunder, hvilket giver mulighed for yderligere justeringer.

11.11 Nulstilling til fabrikken

En fabriksnulstilling vil gendanne enheden til standardindstillingerne. Det er nødvendigt at gøre dette, før du bortskaffer, forærer eller sælger enheden for at sikre, at dine personlige oplysninger og indstillinger fjernes.

For at starte fabriksnulstillingen skal du trykke på og holde WPS- og PAIRING-knapperne nede samtidigt i 3 sekunder. Enheden vil begynde fabriksnulstillingsprocessen. Under en fabriksnulstilling pulserer LED'en rødt, og der afspilles en tone fra højttalerne. Når nulstillingen er færdig, genstarter enheden automatisk.

11.12 Kontrol af softwareversionen

1. Sæt enheden i standbytilstand.
2. Tryk på **bass+** -> **✖** -> **treble+** på fjernbetjeningen.
3. Den midterste LED på LED-strimlen vil begynde at vise forskellige farver for at indikere forskellige softwaretyper:
 - En turkis lampe viser MCU-softwareversionen.
 - En gul lampe angiver lydsoftwareversionen.
 - Et blåt lys angiver Bluetooth-softwareversionen.
 - Et rødt lys angiver den trådløse softwareversion.
4. LED'erne til venstre og højre for den midterste LED viser softwarens versionsnummer.
 - Lysdioden til venstre for den midterste lysdiode repræsenterer den hele taldel af softwareversionen.
 - Lysdioden til højre for den midterste lysdiode viser decimalerne for softwareversionen.
5. Versionsnummeret angives ved, hvor mange gange disse lysdioder blinker.

For eksempel:

Hvis den midterste LED viser turkis farve, og den venstre LED derefter blinker 8 gange, efterfulgt af den højre LED, der blinker 6 gange, betyder det:

- Cyan farve repræsenterer MCU-versionen.
- Venstre LED, der blinker 8 gange, repræsenterer det hele tal, som er 8.
- Højre LED, der blinker 6 gange, repræsenterer decimalpladsen, som er 6.

Dette indikerer, at MCU-softwareversionen er 8.6.

Når alle softwareversioner er vist, vender enheden automatisk tilbage til standbytilstand.

12 Bluetooth-betjening

Forbind forstærkeren til en Bluetooth-enhed (f.eks. en iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefon eller bærbar computer) via Bluetooth, og så kan du lytte til lydfile, der er gemt på enheden, via de tilsluttede højttalere.

1. Tryk på knappen **☰** (Kilde) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil Bluetooth-tilstand er valgt. LED'en på forstærkerens forside bliver blå for at indikere Bluetooth-tilstand.
2. Hvis ingen Bluetooth-enheder i øjeblikket er parret med forstærkeren, går den automatisk i Bluetooth-parringstilstand.
3. Hvis du vil parre en ekstra Bluetooth-enhed, skal du trykke på **▶▶**-knappen og holde den nede.
4. Bluetooth-parringstilstand indikeres af en blinkende blå LED på forsiden af forstærkeren.
5. Aktivér Bluetooth på din smartphone, søg efter "multi.room amp", og vælg den for at oprette en Bluetooth-forbindelse. Se brugervejledningen til din Bluetooth-enhed for at få instruktioner om, hvordan du aktiverer Bluetooth.
6. Når den er tilsluttet, kan du afspille lydfile eller musik på din Bluetooth-enhed. Brug knapperne **◀**/**▶** på fjernbetjeningen til at springe spor over, og tryk på **▶▶** for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.
7. Vælg en anden kilde for at afslutte Bluetooth.
Når du skifter tilbage til Bluetooth-tilstand, opretter forstærkeren automatisk forbindelse igen til alle tidligere parrede enheder inden for rækkevidde.

Bemærk

- Forstærkeren husker alle parrede enheder. For at slette parrede enheder skal du udføre en fabriksnulstilling.
- Den maksimale rækkevidde mellem forstærkeren og en Bluetooth-enhed er ca. 10 meter, men det kan variere afhængigt af telefonmodellen og omgivelserne.
- Kompatibilitet med alle Bluetooth-enheder er ikke garanteret.

13 USB-drift

Følg disse trin for at afspille lydfile fra et USB-drev:

1. Indsæt USB-drevet i USB-porten på siden af forstærkeren.
2. Tryk på knappen **☰** (Kilde) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil USB-tilstand er valgt. Forstærkerens forreste LED lyser gult for at indikere USB-tilstand.

3. Brug afspilningsknapperne **◀** for at springe til det forrige spor og **▶** for at springe til det næste spor.
4. Tryk på den midterste knap på forstærkeren eller **▶▶**-knappen på fjernbetjeningen for at starte eller pause afspilningen af det aktuelle spor.

Bemærk

- Dette produkt er muligvis ikke kompatibelt med visse typer USB-lagerenheder.
- Hvis du bruger et USB-forlænger-kabel, en USB-hub eller en multifunktionel USB-kortlæser, kan USB-lagerenheden muligvis ikke genkendes.
- Fjern ikke USB-lagerenheden, mens filerne læses.
- Denne enhed kan kun afspille MP3-lydfile.

14 Begrænser af udgangseffekt

For at sikre sikker drift af små passive højttalere i henhold til deres effektkapacitet, anbefales det at begrænse udgangseffekten på højttalerterminalerne. Dette kan gøres ved hjælp af forstærkerens effektbegrænserfunktion.

Følg disse trin for at indstille effektgrænsen:

1. Tryk og hold knappen **☾** (nattilstand) nede på fjernbetjeningen for at åbne opsætningen af strømbegrænseren.
2. LED-strimlen på forstærkeren angiver den aktuelle effektgrænse. Hvert LED-segment repræsenterer et trin i effektgrænseområdet, hvor den laveste grænse angives ved, at et enkelt segment er tændt, og den maksimale grænse angives ved, at alle segmenter er tændt. Standardværdien er 300W for 4Ω-højttalere og 150W for 8Ω-højttalere.
- Når ingen LED lyser, er strømmen slukket for udgangene til passive højttalere. Det anbefales at indstille dette, når du kun tilslutter aktive højttalere via LINE OUT-udgangen, da det reducerer forstærkerens strømforbrug.

3. Brug knapperne +/- til at justere effektgrænsen.

Forklaring på effektgrænse baseret på antallet af tændte LED'er

Antal tændte LED'er	ly- gangseffekt ved 4Ω	Maksimal udgangseffekt ved 8Ω
0	af	af
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Brug din telefon, tablet eller computer som fjernbetjening til Spotify. Gå til spotify.com/connect for at lære hvordan.

Spotify-softwaren er underlagt tredjepartslicenser, der findes her:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Opdatering af software

Sådan opgraderer du forstærkerens firmware:

1. Download den nyeste software fra hjemmesiden www.loewe.de.
2. Udpak filen til USB's rodmappe. Sørg for, at USB-drevet er formateret med filesystemet FAT32.
3. Tilslut USB-drevet til forstærkeren, mens den er tændt.
4. Skift til USB-kilden på forstærkeren.
5. Installationsprocessen starter automatisk, hvilket indikeres af lysdioder, der blinker i forskellige farver.
6. Når installationen er færdig, skifter forstærkeren automatisk til standby.

Sådan opgraderer du din forstærkers multirumsfunktion:

1. Download og installer DTS Play-Fi-appen på din mobile enhed.
2. Forbind forstærkeren og din mobile enhed til det samme netværk.

3. Hvis ny Play-Fi-software er tilgængelig, giver programmet dig besked.

4. Følg instruktionerne i programmet for at køre opdateringen af multirumsfunktionen.

Advarsel: Det kan tage et par minutter for softwaren at opdatere. Træk ikke stikket ud af forstærkeren, sluk ikke for enheden, og afbryd ikke USB-stikket eller netværket under opdateringen. Disse handlinger kan potentielt ødelægge din forstærker. Undgå desuden at slukke for appen på din telefon, og hold tålmodigt Play-Fi-fremdriftsskærmen åben, indtil opdateringen er færdig.

17 Apps

Scan QR-koden nedenfor med din telefon, og download den anbefalede app.



Appen "my Loewe" er en indgang til Loewe-verdenen og giver dig adgang til alle brugervejledninger til dine Loewe-produkter.

Fejlfinding

I tilfælde af en fejl på enheden anbefaler vi, at du går igennem nedenstående liste, før du ringer til telefonlinjen.

Problem	Mulig årsag	Løsning/noter
Systemet reagerer ikke på et tryk på en knap.	En softwarefejl kan have fået enheden til at holde op med at modtage kommandoer fra knapperne, og enheden skal genstartes ved at tage stikket ud.	Tag stikket ud af stikkontakten i et par minutter, og sæt det i igen.
Ingen lyd.	<ol style="list-style-type: none">Lyden er slået fraVolumen reduceres til minimum.Forkert kilde er valgt.Kilden er sat på pause.Bluetooth er ikke parret	<ol style="list-style-type: none">Tryk på mute-knappen på fjernbetjeningen.Juster lydstyrken til det korrekte niveau.Sørg for, at den ønskede kilde er valgt.Tryk på afspilningsknappen på fjernbetjeningen.Par enheden med forstærkeren, før du lytter.
Forstærkeren er ikke synlig under Bluetooth-parring.	Forstærkeren er ikke i Bluetooth-parringstilstand.	Skift forstærkerens kilde til Bluetooth-tilstand, og gå ind i parring ved at trykke på og holde play/pause-knappen nede. Vent et par sekunder, før forstærkeren vises på din telefon.
Lydafspilningskvaliteten på den tilsluttede Bluetooth-enhed er dårlig.	Bluetooth-modtagelsen er dårlig.	Flyt enheden tættere på forstærkeren, eller fjern forhindringer mellem enheden og forstærkeren.
Wi-Fi-forbindelse kan ikke være etableret.	<ol style="list-style-type: none">Wi-Fi-netværket er muligvis ikke tilgængeligt.Wi-Fi-signalet er meget svagt.	<ol style="list-style-type: none">Tjek, om der er et WLAN-netværk på routeren.Placer Wi-Fi-routeren tættere på enheden, eller brug et Ethernet-kabel.
Kan ikke finde forstærkeren fra appen.	<ol style="list-style-type: none">Forstærkeren er muligvis ikke i multirumstilstand.Enheden kan være afbrudt fra Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Aktivér forstærkerens Multiroom Mode ved at tilslutte den til et netværk.Sørg for, at enheden er forbundet til Wi-Fi.
Ingen lyd fra tv'et.	Forstærkeren modtager kodet lyd fra tv'et, f.eks. Dolby Digital eller DTS.	Skift TV'ets digitale lydudgang til lydformatet "PCM".
Forstærkerens indikator blinker rødt.	<ol style="list-style-type: none">Forstærkeren modtager det forkerte lydformat via HDMI.Forstærkeren er overophedet og har slukket for at beskytte den.Højttalerterminalerne blev kortsluttet, hvilket fik forstærkeren til at slukke.Impedansen på de tilsluttede højttalere er for lav.	<ol style="list-style-type: none">Skift TV'ets digitale lydudgang til lydformatet "PCM".Lad forstærkeren køle af i et stykke tid, og genstart den derefter.Kontrollér kablerne, fjern eventuelle kortslutninger, og genstart forstærkeren.Tilslut højttalere med en impedans på > 4 ohm, og genstart forstærkeren.
Forstærkerens lydstyrke aftager gradvist over tid.	Forstærkeren beskytter sig selv mod potentiel skade forårsaget af overdrevent strømforbrug.	Placer forstærkeren i et køligere miljø, og skru ned for lyden.

Tekniske data

Loewe klang

multi.room amp

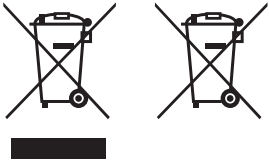
Audio (akustisk)	
Kanalkonfiguration (højtalerlayout)	2.0 (stereo)
2-kanals delefilter	● (varierende niveau, varierende frekvens)
Audio (elektrisk)	
Frekvensområde (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Klasse-D-forstærker	● (min. højtalerimpedans 4Ω) ¹
Effekt (watt sinus/musik)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Total harmonisk forvrængning ved 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Dynamisk rækkevidde	24 bit
Signal/støj-forhold (dB)	> 100
Dæmpningsfaktor for effekttrin (dB)	> 50
Skalerbar udgangseffekt / begrænser / brugerdefineret tuning	● / ● / ●
Kontrol af bas og diskant / lydstyrke	● (fjernbetjening) / —
Justering af balance/forstærkning (dB)	● / ● (subwoofer)
Mono-mix-funktion	●
Beskyttelses kredsløb: varme / strøm / spænding / kortslutning	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Betjening	
Skærmt teknologi	Hvid LED + farve-LED (dæmpbar)
Skærmopløsning (pixels)	LED-linje
Skærmdiagonal (cm / tommer)	6,5 / 2,5
Smarte apps (alle: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Stemmestyling med Alexa-færdigheder	●
Softwareopdatering (via USB/internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Medier og modtagelse	
USB-musikafspiller	●
Bluetooth-musikafspiller	●
Internetradio	● (via DTS Play-Fi-app)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Understøttelse af lyd i flere rum	●
Understøttelse af hjemmebiograf med flere kanaler	● (surround foran/bagved)
Tilslutningsmuligheder og grænseflader	
HDMI	● (kun PCM-lyd)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (kun MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integreret	●
LAN-netværksforbindelse	2 x RJ45 (daisy chain)
Trådløs digital Audiolink (anden generation)	●
AV-receiver analog pre-amp cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (gold plated)
Analog audio-cinch-udgang (stereo)	● / ● (guldbelagt)
Højtalerterminaler / bananstik (stereo)	● / ● (guldbelagt)
Vægmontering	● (integreret)
Netværk og formater	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) effekt (maks. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvensområde	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN-kryptering (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN-kryptering (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth-standard	5.0
Bluetooth-effekt (maks. mW)	<10
Bluetooth-frekvensområde	2,4 GHz
Bluetooth-protokoller	A2DP, SNK, AVRCP
Understøttede lydformater	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energi og miljø	
Netspænding AC	220-240V, 50/60 Hz
Strømforbrug øko-standbytilstand (watt)	0,5
Strømforbrug i dvaletilstand for flere rum (watt)	5
Omgivelsestemperatur under drift	5-40° C
Relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)	20-90%
Dimensioner	
Vægt (ca. kg) ekskl. / inkl. standard opsætningsløsning	2,2
B* x H x D (ca. cm) uden opstillingsløsning (* inkl. signaturflag)	21,7 x 7,9 x 21,7
Leveringsomfang	
Fjernbetjening (inkl. batterier)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manual/strømledning	● / ●
Andre	HDMI-kabel, hurtig startvejledning
Valgfrit tilbehør	
Valg af anbefalede opsætningsløsninger og lydsystemer	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = tilgængelig — = not tilgængelig

Tekniske ændringer og leveringsmuligheder kan ændres uden varsel. Produktporteføljen kan være anderledes og kan variere afhængigt af landet. Alle serviceanliggender håndteres individuelt.

¹ Sørg for, at højtalerens impedans aldrig falder til under 2 ohm i noget frekvensområde. Dette gælder også for frekvenser uden for lytteområdet (< 100 kHz).

Bortskaffelse



Bortskaffelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier.

Symbolet med en overkrydset affaldsspand på hjul på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal returneres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr og batterier. Ved at hjælpe med korrekt bortskaffelse af dette produkt beskytter du miljøet og dine medmenneskers helbred. Upassende eller forkert bortskaffelse udgør en fare for miljøet og sundheden. For at få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt bedes du kontakte din lokale myndighed eller din kommunale renovationservice. Bemærk: Tegnet "Pb" under batterisymbolet angiver, at batteriet indeholder bly.



Tack

för att du valt en produkt från Loewe. Vi är glada att ha dig som kund. På Loewe kombinerar vi de högsta normerna för teknik, design och användarvänlighet. Detta gäller lika för TV, ljud och tillbehör. Varken teknik eller design uppnår ett mål i sig, men tillsammans ska det underlätta högsta möjliga ljud- och visuella upplevelse för vår kund.

Vår design dikteras inte av flyktiga, fashionabla trender. När allt kommer omkring har du investerat i en högkvalitativ utrustning, avsedd att avnjutas inte bara idag utan också imorgon och under många dagar framöver.

Innehåll

Leveransens omfattning.....	213
Placering av märkningsetiketten.....	213
1 Viktiga säkerhetsanvisningar.....	214
2 Huvudenhetens komponenter	216
3 Fjärrkontroll	218
4 Vägghäring av förstärkaren...219	
5 Anslutning av högtalarna.....	219
6 Anslutning av strömförsörjning...220	
7 Driftslägen.....	220
8 Flerrums-läge	220
9 Flerkanalsläge.....	221
10 TV-läge	222
11 Grundläggande användning	222
12 Bluetooth-funktion	223
13 USB-funktion	223
14 Begränsare för uteffekt.....	223
15 Spotify	224
16 Programvaruuppdatering	224
17 Appar.....	224
Felsökning	225
Tekniska data	226
Kassering.....	227

Leveransens omfattning

Packa försiktigt upp enheten och kontrollera att alla tillbehör finns:

- Loewe multi.room amp
- Strömkabel (2,5 m)
- HDMI-kabel (1,5 m)
- Fjärrkontroll (inkl. 2 x CR2032 batterier)
- Snabbstartsguide
- Säkerhetsanvisningar
- Tekniskt datablad

Placering av märkningsetiketten

Etikett med modellnummer och driftspänning kan hittas på botten av produkten.

1 Viktiga säkerhetsanvisningar

Obs: Läs denna sida noggrant för att säkerställa säker användning av enheten.

Följ alla säkerhets- och bruksanvisningar när du använder denna produkt.

Du bör spara säkerhets- och bruksanvisningarna för framtida referens.

Du bör följa alla varningar som ges på produkten och listade i bruksanvisningen.

Förklaring av symboler



Dubbelisolerad (klass II) utrustning. Den här elektriska apparaten har utformats så att den inte kräver någon säkerhetsanslutning till elektrisk jord (jord).



Denna symbol indikerar risker som orsakas av höga spänningar.



Denna symbol är för att varna användaren om andra, mer specifika risker.



Denna symbol indikerar faror orsakade av brandutveckling.

1.1 Installation

1.1.1 Placering

Placera enheten på en stabil, jämn yta.

Placera inte enheten nära starka magnetfält.

1.1.2 Kablar

Lägg nätkablarna så att de inte kan skadas. Strömkabeln får inte vara knäckt eller läggas över skarpa kanter, stås på eller utsättas för kemikalier; det senare gäller även systemet som helhet. En strömkabel med skadad isolering kan orsaka elektriska stötar och utgör en brandrisk. Som sådan måste den bytas ut innan enheten används igen.

1.1.3 Använd inte denna enhet i närheten av vatten



Enheten får aldrig utsättas för vattendroppar eller vattenstänk, som de som finns i närheten av badkar, tvättställ, diskbänk, tvättmaskin, våtkällare eller pool. Placera aldrig behållare fyllda med vätskor, som t.ex. blomvaser, på enheten.

1.1.4 Ventilation



Spår och öppningar i höljet används för att ventilera enheten för att säkerställa tillförlitlig drift av enheten och för att skydda enheten från överhettning. Blockera inte ventilationshålen. Installera enheten enligt tillverkarens instruktioner. Blockera aldrig ventilationshålen genom att placera enheten på en säng, soffa, matta eller liknande mjuka ytor. Enheten ska inte installeras i en bokhylla eller inbyggd garderob om inte tillräcklig ventilation säkerställs.

1.1.5 Värme



Installera inte enheten nära heta ytor, såsom element, värmefläktar, spisar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som kan vara varma. Placera aldrig föremål med öppen låga, till exempel ljus eller lyktor, på eller i närheten av enheten. De installerade batterierna får inte utsättas för hög värme som direkt solljus, eld eller liknande.

1.1.6 Tillbehör

Använd endast de tillbehör som anges av tillverkaren.

1.1.7 Nätverksanslutning

Se till att brandväggen är aktiverad på nätverkets åtkomstpunkt (router). Se routerns instruktionsbok.

1.2 Användning

1.2.1 Avsedd användning

Enheten är endast avsedd för mottagning och uppspelning av ljudsignaler.

1.2.2 Fjärrkontroll

Att utsätta fjärrkontrollsensorn för direkt solljus eller högfrekvent lysrör kan orsaka funktionsfel. I sådana fall bör du flytta systemet till en annan plats för att undvika sådana fel.

De medföljande batterierna är ämnade för funktionstestning och kan ha en begränsad livslängd. Om fjärrkontrollens räckvidd minskar, byt ut de gamla batterierna mot nya.

1.2.3 Överbelastning



Överbelasta aldrig eluttag, förlängningssladdar eller grenuttag, annars finns det risk för brand eller elektriska stötar.

1.2.4 Åskväder



Enheten ska kopplas bort från elnätet vid åskväder och om den inte används under en längre tid.

1.2.5 Genomträngning av främmande material och vätska



Vara noga med att inte låta främmande material eller vätska komma in i denna enhet genom ventilationshål, annars kan de komma i kontakt med högspänningskomponenter eller orsaka kortslutning som resulterar i brand eller elektriska stötar. Spill aldrig vätska av något slag på den här enheten.

1.2.6 Risker med hög volym



Enheten är inte konstruerad för lyssnande med hörlurar. För att förhindra eventuell hörselskada, lyssna inte på hög volym under långa perioder.

1.2.7 Frånkoppling från strömförsörjningen

Strömbrytaren kopplar inte bort strömförsörjningen helt i något läge. För att helt koppla bort enheten från elnätet, dra ut nätkabeln från uttaget.

Stickkontakten måste vara lätt åtkomlig så att enheten när som helst kan kopplas bort från elnätet.

1.3 Underhåll

1.3.1 Underhåll av enheten

Försök aldrig att utföra underhållet av denna enhet själv, eftersom spänningsförändringar kan exponeras genom öppningarna eller genom att ta bort skydd, kontakt kan vara farligt. Lämna allt underhåll till kvalificerad servicepersonal.

1.3.2 Rengör endast med en torr trasa!

Koppla bort enhetens nätadapter från eluttaget innan du rengör produkten. Använd aldrig flytande rengöringsmedel eller rengöringsspray. Använd endast en fuktig trasa för rengöring.

1.4 Batterier



Varning! Svälj inte batterier!

Fjärrkontrollen som medföljer den här produkten innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet

sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och kan leda till döden.

Förvara nya och använda batterier på avstånd från barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.

Om du tror att batterier kan ha svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.



Varning!

Risk för explosion om batterier byts ut mot en felaktig typ.

Värm inte eller ta isär batterier. Släng aldrig batterier i eld eller vatten.

Bär inte eller förvara batterier med andra metallföremål. Batterierna kan kortsluta, läcka eller explodera.

Ladda aldrig ett batteri om det inte är bekräftat att det är en uppladdningsbar typ.

Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid (mer än en månad), ta bort batteriet från fjärrkontrollen för att förhindra att det läcker.

Om batterierna läcker, torka bort läckaget inuti batterifacket och byt ut batterierna mot nya.

Använd inga andra batterier än de som specificerats.

i mute-läge. Observera att inställningen inte kan ändras.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Loewe Technology GmbH att radioutrustningstypen Loewe multi.room amp överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://www.loewe.tv/int/support>

Denna produkt kan användas i alla EU-länder.

På grund av 5 GHz-frekvensområdet för den inbyggda WLAN-modulen är användning i följande länder endast tillåten i byggnader:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	SE	HR

1.5 Reparera

1.5.1 Skador som kräver reparation

Underhåll och reparationsarbete ska endast utföras av kvalificerad kundservice. Underhåll/reparation krävs om enheten har skadats (t.ex. nätadaptern) om vätska har trängt in i enheten, om föremål har kommit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, när den slutar fungera ordentligt eller har fallit ner.

1.5.2 För att minimera risken för elektriska stötar, brand, etc.

Ta inte bort skruvar, skydd eller delar av höljet.

1.6 Automatisk energibesparingsfunktion

Enheten är utrustad med en automatisk energibesparingsfunktion. Detta växlar enheten till standby-läge inom 15 minuter om den spelas med mycket låg volym eller om enheten är

2 Huvudenhetens komponenter

2.1 Framsida

- 1 LED-remsa – ändrar färg beroende på status eller källa.

LED-indikatorns färginformation

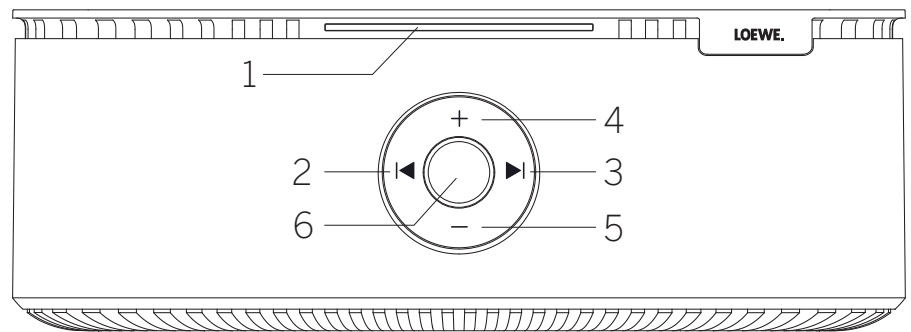
LED-färg	Status eller läge
Vit	Standby (fast vitt) Startar (andas)
Grön	HDMI ARC-källa eller aktivering av eko-stand- byläge
Isblå	LINE IN-källa
Blå	Bluetooth-läge
Turkos	Flerkanalsläge
Orange	Play-Fi / Flerrumsläge
Gul	USB-läge / MP3-uppspelning
Röd	Aktivering av viloläge för flera rum, uppdater- ingsprocess, nödläge, fabriksåterställning, ARC-ljudformat som inte stöds

- 2 ◀ Hoppa till föregående spår/radiostation.
Långt tryck: hoppa till föregående ingångskälla.
- 3 ▶ Hoppa till nästa spår/radiostation. Långt tryck: hoppa till nästa ingångskälla.
- 4 + Öka volymnivån.
- 5 — Minska volymnivån.
- 6 Spela upp/Pausa funktion:
Under Bluetooth-, USB- eller flerrumsläge: Spela upp eller pausa det aktuella spåret.
I AUX-läge: Växla mellan tyst och slå på ljud.

Energihantering:

I standbyläge: Ett kort tryck aktiverar förstärkaren.

Om förstärkaren är aktiv: Tryck och håll för att stänga av den.

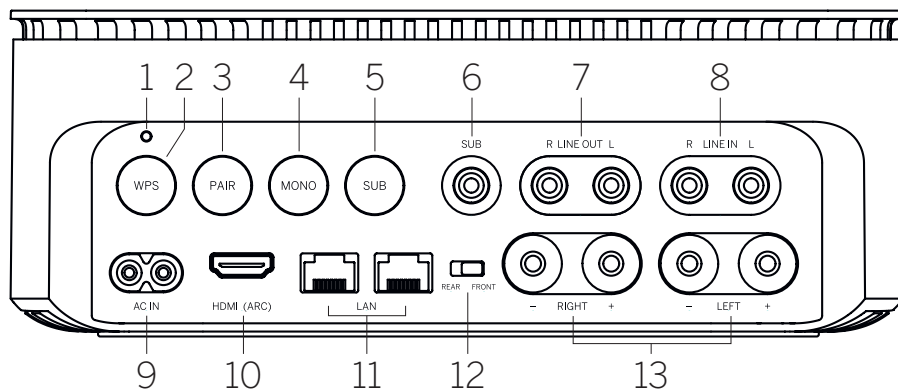


2.2 Baksida

- 1 **Wi-Fi-indikator** – LED-lampan visar status för Wi-Fi-anslutningen.

LED-indikatorstillstånd	Wi-Fi-status
LED blinkar snabbt	Enheten startar
LED långsamt pulserande	Wi-Fi-åtkomstpunkt (AP) läge
LED blinkar två gånger	Wi-Fi skyddat inställningsläge (WPS)
LED är tänd	Ansluten / parkoppling lyckades

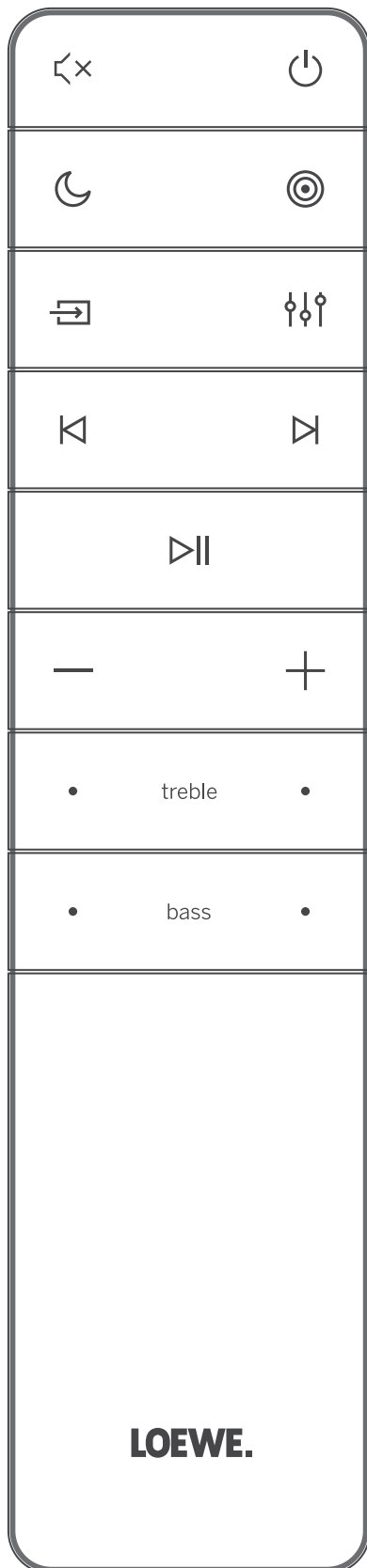
- 2 **WPS (Wi-Fi Protected Setup)-knapp** – Utlöser Wi-Fi-inställningar för Play-Fi/flerrumsläge. Håll knappen intryckt i 3 sekunder tills lysdioden blinkar två gånger för att aktivera WPS-läget. Dessutom krävs denna knapp för AirPlay/Google Home-inställning. Se kapitlet "Ansluta till Wi-Fi" för detaljerade instruktioner.
- 3 **Parkopplingsknapp** – Använd den här knappen för att trådlöst parkoppla med en Loewe-soundbar.
- 4 **MONO-omkopplare** – Denna tvålägesomkopplare avgör om förstärkaren sänder ut en stereosignal till de anslutna högtalarna eller om den nedmixar båda kanalerna till en monosignal.
Yttre läge: Stereoläge aktivt.
Inre läge: Monoläge aktivt.
- 5 **SUB-omkopplare** – Denna tvålägesomkopplare styr utsignalen för vänster och höger högtalare.
Yttre läge: Vänster och höger högtalare får en ofiltrerad signal.
Inre läge: Vänster och höger högtalare får endast signal med frekvenser som är högre än den valda delningsfrekvensen. Aktivera detta endast om du vill ta bort låga frekvenser från högtalarutgångarna, till exempel om du har anslutit en subwoofer.
- 6 **SUB-utgång** – Använd denna RCA-utgång för att ansluta en aktiv subwoofer. Denna utgång ger en signal med frekvenser under den valda delningsfrekvensen.
- 7 **LINE UT** – Använd dessa kontakter för att ansluta aktiva högtalare. Om du tänker använda denna enhet som en förförstärkare, anslut den till en förstärkare med hjälp av dessa RCA-utgångar.
- 8 **LINE IN** – Denna ingång används för att ansluta en extern ljudkälla såsom en skivspelare, CD-spelare, MP3-spelare eller förförstärkare. Använd RCA-kablar för anslutningen. Dessa ingångar har en signaldetekteringsfunktion som automatiskt väcker förstärkaren när en ljudsignal detekteras.
- 9 **AC IN** – Ansluter till strömförsörjningen.



- 10 **HDMI (ARC) ingång** – Anslut till HDMI ARC/eARC-uttaget på en TV. Detta gör att du kan spela upp TV-ljud via externa passiva högtalare som är anslutna till förstärkaren. Observera att endast PCM stöds.
- 11 **LAN-terminaler** – Använd en terminal för att ansluta denna förstärkare till ett trådbundet nätverk. Den andra terminalen kan användas för att tillhandahålla en nätverksanslutning till en annan enhet eller förstärkare (daisy chain).
- 12 **Flerkanalsomkopplare** – Läget för denna omkopplare bestämmer de kanaler som kommer att reproduceras via förstärkarhögtalarna när de används i trådlöst flerkanalsläge.
FRONT: Främre vänster/höger kanal.
BAK: Surround vänster/höger kanal.
- 13 **HÖGER/VÄNSTER högtalarterminaler** – Använd dessa kontakter för att ansluta dina passiva högtalare. De är utformade för att vara avtagbara för enklare kabelfäste.

3 Fjärrkontroll

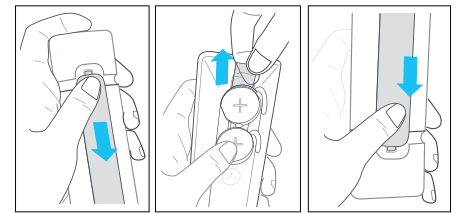
Fjärrkontrollen är en IR-fjärrkontroll och kräver visuell kontakt med förstärkaren för att fungera.



	Ljud av / Ljud på
	Slår på din förstärkare eller växlar till standby-läge:
	Kort tryckning: Inställning av LED-ljusstyrkan. Lång tryckning: Inställning för utgångseffektbegränsare.
	Lång tryckning: Anger inställning för flerkanalig volymförskjutning.
	Kort tryckning: Ändrar ingångskällan. Lång tryckning: Aktiverar subwoofers delningsfrekvens och subwoofers volyminställning.
	Lång tryckning: Aktiverar högtalarens balansinställning.
	Hoppa till föregående ljudspår i USB / Bluetooth / Fler-rums-läge.
	Hoppa till nästa ljudspår i USB / Bluetooth / Fler-rums-läge.
	Kort tryckning: Spela upp/pausa ljudspår i USB / Bluetooth / Fler-rums-läge. Lång tryckning: Aktiverar Bluetooth-parning.
	Sänker volymnivån.
	Ökar volymnivån.
treble	Justerar basnivån.
bass	Justerar diskantnivån.

Första användning

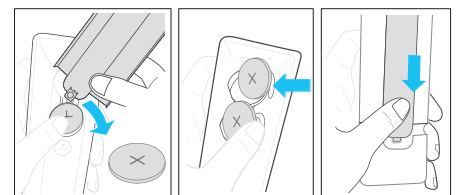
Enheten har förinstallerat litium 2 x CR2032 batteri. Ta bort skyddstejpen för att aktivera batteriet till fjärrkontrollen.



1. Tryck på och skjut bakluckan för att öppna fjärrkontrollens batterifack.
2. Ta bort skyddstejpen.
3. Skjut tillbaka batteriluckan på plats.

Byta batterier i fjärrkontrollen

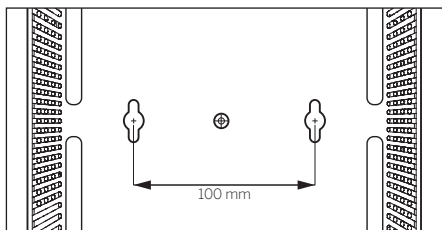
Fjärrkontrollen kräver 2 st CR2032, 3V litiumbatterier. Tryck på och skjut bakluckan för att öppna fjärrkontrollens batterifack.



1. Använd ett verktyg (t.ex. batteriluckan) för att bända upp spåret mellan de två batterierna för att ta bort de gamla batterierna.
2. Sätt i de nya batterierna från sidan och skjut dem ordentligt till det ursprungliga batteriläget. Se till att (+) sidan av batteriet är vänd uppåt.
3. Skjut tillbaka batteriluckan på plats.

4 Vägghermontering av förstärkaren

Bortsett från traditionell placering på hyllor eller skåp har du möjlighet att väggmontera din förstärkare med hjälp av de två hålen som finns på botten.



Obs

- Installationen får endast utföras av kvalificerad personal. Felaktig montering kan leda till allvarliga personskador och materiella skador. Det är installatörens ansvar att verifiera att väggen säkert kommer att stödja den totala belastningen från enheten och väggfästena.
- Vid borring av hål i väggar är det viktigt att undvika kontakt med elektriska kablar och vatten- eller gasrör som finns inuti. Det rekommenderas starkt att använda en levande tråddetektor av god kvalitet och en sökare för dolda föremål. Borra bara i strukturer när du är säker på att det är säkert att göra det.
- Ytterligare verktyg och hårdvara (ingår ej) krävs för installationen.

Steg för att väggmontera förstärkaren:

1. Välj en lämplig plats på väggen där du vill montera din förstärkare.
2. Mät och markera två punkter på väggen horisontellt, med ett avstånd på 10 cm mellan dem. Använd ett vattenpass för att se till att märkena är perfekt horisontellt inriktade.
3. Skruva skruvarna (medföljer ej) direkt i väggen vid de markerade punkterna tills de sticker ut med ca 4 mm. Om din vägg är gjord av gips kan det vara nödvändigt att använda väggankare eller pluggar för att ge ytterligare stöd.
4. Lyft försiktigt upp förstärkaren och haka fast hålen på botten av förstärkaren på de utskjutande skruvarna. Se till att förstärkaren är ordentligt fastsatt på väggen och i nivå. Gör nödvändiga justeringar av skruvarnas fasthet för att uppnå detta.

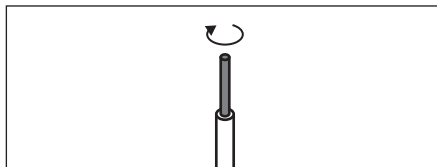
5 Anslutning av högtalarna.

Du har möjlighet att ansluta antingen passiva högtalare eller aktiva högtalare till denna förstärkare. Dessutom kan du också ansluta en aktiv subwoofer om så önskas. Innan du

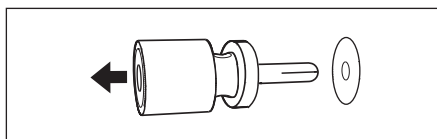
fortsätter med några anslutningar, se till att alla enheter är fränkopplade från eluttaget av säkerhetsskäl.

5.1 Anslutning av passiva högtalare

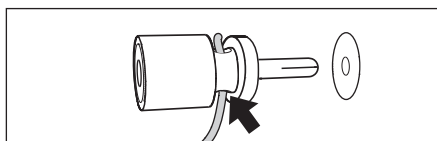
1. Skala av ca 10 mm hölje från spetsen på högtalarkabeln (medföljer ej). Efteråt, vrid kärntråden hårt.



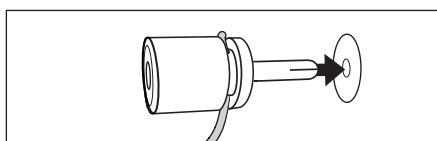
2. Dra ut de löstagbara högtalarkontakterna från förstärkaren.



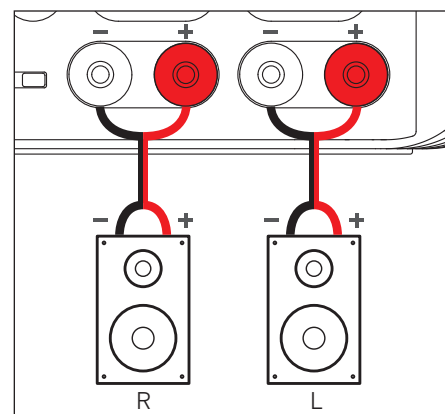
3. Sätt i högtalarkabelns kärntråd i högtalarens terminalhål och säkra den genom att dra åt det svarta locket. Var försiktig så att ingen plastisolering oavsiktligt kläms fast av kontakten.



4. När kärnkabeln har satts i, anslut högtalarterminalen tillbaka till lämplig plats på förstärkaren.



5. Var uppmärksam på korrekt placering av vänster och höger högtalarkabel. Anslut den vänstra högtalaren till terminalerna markerade som "VÄNSTER" och den högra högtalaren till terminalerna markerade som "HÖGER". Det är viktigt att matcha högtalarnas polaritet (+/-) med motsvarande markeringar på förstärkaren för att säkerställa korrekt ljudutgång.



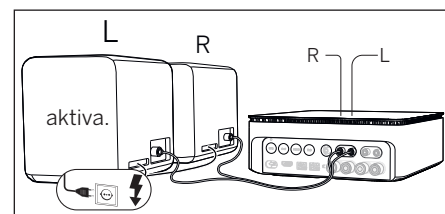
Obs

- Använd högtalare med en impedans på 4 – 16 Ω/ohm. Anslut inte högtalare med impedans lägre än 4Ω/ohm!
- Se till att kärnkablarna är ordentligt fastsatta i terminalen och att inga exponerade kablar sticker ut.

5.2 Anslutning av aktiva högtalare

Använd en RCA-kabel för att ansluta vänster och höger aktiva högtalare till förstärkaren.

1. Anslut vänster högtalare till **LINE OUT L** terminal.
2. Anslut höger högtalare till **LINE OUT R** terminal.
3. När alla anslutningar har gjorts ansluter du de aktiva högtalarna till ett eluttag.



5.3 Ansluta en aktiv subwoofer


Om du vill ansluta en subwoofer måste du använda en RCA-kabel. Observera att subwoofer endast spelar lågfrekventa signaler under den valda delningsfrekvensen (standard 100 Hz) som har extraherats från vänster och höger kanal. Eftersom denna förstärkare arbetar med en 2,0-kanalskonfiguration finns det ingen separat kanal som enbart är avsedd för subwoofern.

1. Använd en RCA-kabel för att ansluta en aktiv subwoofer till **SUB** terminalen på förstärkaren.

- Alternativt kan du trycka på **SUB**-omkopplaren som finns på baksidan av förstärkaren. När omkopplaren trycks in kommer vänster och höger högtalare att spela upp en filtrerad signal med frekvenser över den valda delningsfrekvensen (standard 100 Hz). Om du väljer att inte trycka på **SUB**-omkopplaren kommer vänster och höger högtalare att spela upp hela frekvensområdet.

5.3.1 Justering av subwoofers utgångsnivå

Du kan justera utgångsnivån för subwoofern med fjärrkontrollen. Standardutgångsnivån är 0 dB i förhållande till systemvolymen, och du kan ändra den inom ett intervall på +/- 6 dB. Subwoofervolymen kommer alltid att ändras tillsammans med systemvolymen.



- Tryck och håll inne knappen  (Källa) på fjärrkontrollen.
- LED-remsan på förstärkaren indikerar subwoofers aktuella volymförskjutning. LED-segmenten representerar volyområdet, med den lägsta volymen (-6 dB) som indikeras när alla segment på vänster sida av remsan är upplysta och den maximala volymen (+6 dB) som indikeras när alla segment på höger sida är upplysta. Om endast det mellersta segmentet lyser är den aktuella volymförskjutningen 0 dB.
- Tryck på knapparna +/- för att justera subwoofers volym. Varje knapptryckning ändrar volymförskjutningen med 1 dB.

5.3.2 Justering av subwoofers delningsfrekvens

Du kan justera delningsfrekvensen för subwoofern med hjälp av fjärrkontrollen. Delningsfrekvensen påverkar två saker:

- Frekvensen för subwoofers utgång. Endast signaler med en frekvens under den valda delningsfrekvensen kommer att vara tillgängliga på SUB-terminalen.
- Om omkopplaren **SUB** trycks in, kommer högtalare (passiva eller aktiva) som är anslutna till förstärkaren endast att spela upp frekvenser över den valda delningsfrekvensen.

För att justera delningsfrekvensen:

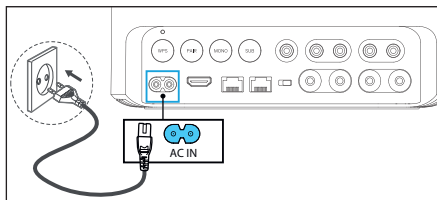
- Tryck och håll inne knappen  (Källa) på fjärrkontrollen.
- Tryck på -knappen för att justera frekvensen med ett steg på 20 Hz.
- LED-remsan på förstärkaren indikerar den aktuella delningsfrekvensen. Beroende på vilket LED-segment som lyser väljs en annan delningsfrekvens. Observera att endast varannat segment kan tändas. Se tabellen nedan för mer information:

Upplyst LED-läge (från vänster sida)	Delningsfrekvens
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (standard)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Anslutning av strömförsörjning

Obs

- Innan du ansluter nätkabeln, se till att du har gjort alla andra anslutningar.
- Risk för produktskada! Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som är tryckt på undersidan av enheten.



- Anslut nätkabeln till AC IN uttaget på din förstärkare och sedan till ett vägguttag.

7 Driftslägen

Denna förstärkare erbjuder mångsidiga anslutningsalternativ för att passa olika användningsscenarier. Du kan använda förstärkaren på följande sätt:

- Flerrumsläge – Njut av ljuduppspelning via högtalare som är anslutna till förstärkaren med Spotify Connect, Chromecast, AirPlay eller DTS Play-Fi-appen. Med det här läget kan du sända ljud till flera rum och skapa en enhetlig och synkroniserad lyssningsupplevelse i hela ditt hem.
- Flerkanalsläge – Utöka ljudfunktionerna i en kompatibel soundbar genom att ansluta den till förstärkaren trådlöst. Denna inställning låter dig använda dina passiva eller aktiva högtalare för att skapa en uppslukande flerkanalig ljudupplevelse tillsammans med soundbaren.
- TV-läge – Anslut förstärkaren till TV:n direkt via HDMI ARC. Detta gör att du kan dirigera ljudet från din TV till förstärkaren och njuta av överlägsen ljudkvalitet genom externa högtalare.

- Fristående läge – Du kan använda förstärkaren som en fristående enhet utan några specifika hårdvarukrav. Detta mångsidiga läge gör att du kan njuta av ljud på större högtalare på olika sätt: via Bluetooth-anslutning från din mobila enhet, från en bärbar USB-enhet ansluten till förstärkarens USB-port, eller genom att använda de analoga LINE IN-kontakterna för att ansluta externa ljudenheter som skivspelare, CD-spelare eller MP3-spelare.

8 Flerrums-läge

Denna förstärkare kan användas som en del av högtalarinställningen för flera rum. Detta innebär att samma musik kan spelas från din förstärkare och andra kompatibla enheter samtidigt i hela ditt hem.

För att använda den här funktionen, se till att din förstärkare och din smartphone / surfplatta finns i samma nätverk. Du kan använda Spotify Connect, Chromecast, AirPlay eller DTS Play-Fi-appen för att styra kompatibla högtalare i flera rum. Du kan sedan spela musiken på flera högtalare samtidigt, tilldela högtalare till olika grupper, styra volymen individuellt eller använda huvudvolymen för att ändra volymen på alla högtalare samtidigt.

8.1 Anslutning till Wi-Fi

Wi-Fi-inställning via appen

Om din router har Wi-Fi skyddad inställning (WPS) kan du ställa in anslutningen utan att ange ett lösenord.

- Tryck och håll ned **WPS**-knappen tills du hör en ton och Wi-Fi-indikatorn blinkar kontinuerligt två gånger.
- Tryck på WPS-knappen på routern. Knappen är vanligtvis märkt med WPS-logotypen.
- Om installationen lyckas ändras Wi-Fi-indikatorn på förstärkaren till ett konstant ljus.

Obs

- WPS är inte en standardfunktion i alla routrar. Om din router inte har WPS, följ standard AirPlay eller Google Home-inställningar.
- Tryck på WPS-knappen en gång om du vill lämna WPS-läget, annars går det ur automatiskt efter 2 minuter.

AirPlay inställning

Använd AirPlay för att ställa in Wi-Fi-anslutningen på iOS-enheten (iOS7 eller senare) och din förstärkare.

- Tryck och håll ner **WPS**-knappen placerad på baksidan av förstärkaren i 8 sekunder för att utlösa Wi-Fi-anslutningen. Släpp knappen när du hör en andra ton från högtalaren.

2. Vänta tills Wi-Fi-lampindikatorn ändras från en snabb blinkning till en långsam puls. En långsam puls indikerar att högtalaren är på väg in AirPlay-inställningsläge.
3. På din iOS-enhet gå till **Inställningar > Wi-Fi > Installera en ny AirPlay-högtalare [Play-Fi enhet (xxxxxx)]**
4. Din förstärkare känns igen automatiskt som AirPlay-enhet. Peka på **[Ställ in ny AirPlay-högtalare]**.
5. Peka på **[Visa andra nätverk...]** och välj ditt hemnätverk som du vill ansluta din förstärkare till.
6. Ge förstärkaren ett korrekt namn. Tryck på "nästa" för att ansluta flerrumsförstärkaren till det valda nätverket.
7. Om installationen lyckas ändras Wi-Fi-indikatorn på förstärkaren till ett konstant ljus.

Google Home-inställning

1. Ladda ner Google Home-appen på din mobila enhet.
2. iPhone/iPad endast: Slå på din mobila enhets Bluetooth.
3. Tryck och håll ner WPS-knappen på baksidan av din förstärkare i 8 sekunder för att utlösa Wi-Fi-anslutningen tills högtalaren avger en andra ton och släpp sedan knappen.
4. Vänta tills Wi-Fi-lampindikatorn ändras från en snabb blinkning till en långsam puls. En långsam puls indikerar att högtalaren är på väg in Wi-Fi-inställningsläge.
5. Öppna Google Home-appen.
6. Följ stegen för att ställa in din enhet. Om du inte kan hitta stegen för att ställa in din förstärkare:
 - Längst upp till vänster på Google Home-appens startskärm peka på **Lägg till + > Ställ in enhet > Ny enhet**.
 - Följ inställningsstegen.

8.2 Anslutning till LAN.

Så här ansluter du förstärkaren till ditt lokala nätverk med en LAN-kabel:

1. Använd en LAN-kabel (medföljer ej) för att ansluta routern till en av LAN-terminalerna på förstärkaren.
2. Om DHCP är aktiverat på din router kommer förstärkaren automatiskt att ansluta till ditt nätverk.
3. Se till att din mobila enhet är ansluten till samma nätverk. Du kan sedan använda AirPlay, Google Home eller DTS Play-Fi appen för att söka efter och ställa in förstärkaren på din mobila enhet.




Obs

- Om du har en annan förstärkare för flera rum kan du ansluta den till en oanvänd LAN-terminal på denna förstärkare. Nätverksanslutningen kommer att förlängas till den extra förstärkaren genom denna seriekopplade konfiguration.
- Dessutom kan du använda en oanvänd LAN-terminal för att ansluta andra enheter, till exempel en TV, till ditt nätverk.

8.3 Lägesomkoppling

Vid första anslutningen till Wi-Fi eller LAN aktiveras förstärkaren automatiskt "flerrumsviloläge". När detta läge är aktivt och förstärkaren är avstängd går den in i ett tillstånd av nätverksanslutet viloläge. Detta gör att du enkelt kan väcka förstärkaren med en mobil enhet. Var dock medveten om att "flerrumsviloläge" förbrukar mer ström jämfört med "eco standby-läget".

Eco standby-läge är utformat för att minimera strömförbrukningen. I detta läge kopplas förstärkaren från det lokala nätverket, och det är inte möjligt att väcka den med en mobil enhet.

För att växla mellan "flerrumsviloläge" och "eco standby-läge", tryck på   ->  på fjärrkontrollen. Observera att förstärkaren måste vara avstängd och inte bör paras ihop med en Loewe trådlös digital audiolänk-enhet för att göra denna ändring.

När du framgångsrikt växlar till "eco standby-läge" kommer LED-indikatorn på framsidan av förstärkaren att blinka grönt fem gånger.

På samma sätt, när du byter till "flerrumsviloläge" kommer LED-indikatorn på framsidan av förstärkaren att blinka rött fem gånger.

9 Flerkanalsläge

Du har möjlighet att trådlöst ansluta denna förstärkare till en kompatibel Loewe soundbar som stöder Loewe trådlös digital audiolänk. Detta gör det möjligt för soundbaren att spela upp ljud från högtalarna som är anslutna till förstärkaren. Förstärkarhögtalarna kan konfigureras som antingen främre vänster/höger eller bakre vänster/höger högtalare.

Lista över kompatibla Loewe-soundbars:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Para ihop förstärkaren med en soundbar

Följ dessa steg för att ansluta förstärkaren och soundbaren via Loewes trådlösa digitala audiolänk:

1. På baksidan av förstärkaren, ställ in den **BAKRE | FRONT** omkopplaren till önskat läge.
FRONT – Om du tänker använda högtalarna som är anslutna till denna förstärkare som det främre högtalarparet.
BAKRE – Om du tänker använda högtalarna som är anslutna till denna förstärkare som det bakre högtalarparet.
2. Ta bort den bakre fliken på soundbarhögtalaren för att komma åt de externa högtalarknapparna.
3. På soundbaren ställer du omkopplaren med samma namn som du valde på förstärkaren (FRONT eller BAKRE) till **"STORT"** läge.
4. Tryck och håll inne **PARNING**-knappen på förstärkaren i 3 sekunder. Lysdioden på förstärkarens framsida börjar pulsera i turkos färg, vilket indikerar att förstärkaren är i flerkanaligt parningsläge.
5. Tryck och håll inne **PARNING**-knappen på din soundbar.
6. Efter lyckad parkoppling visas "P-OK" på din soundbars display. Dessutom kommer lysdioden på förstärkaren att sluta pulsera och förbli fast i en turkos färg.


När parningen är klar kommer högtalarna som är anslutna till förstärkaren att spela upp ljudet från soundbarhögtalaren. Observera att volymkontrollen uteslutande hanteras av soundbaren.



Om du parar ihop förstärkaren med en Loewe trådlös digital audiolänk-källa efter en fabriksåterställning stängs flerrumsfunktionen av för att spara energi eftersom förstärkaren får sitt innehåll genom soundbaren. Om du vill använda förstärkaren med något flerrumsprotokoll, till exempel AirPlay, vänligen parkoppla Wi-Fi först och Loewe trådlös digital audiolänk efteråt.

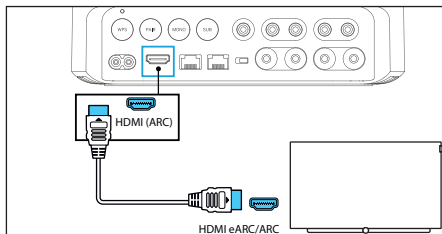
9.2 Volymförskjutning

Om du stöter på avvikelser i volymen mellan högtalarna som är anslutna till förstärkaren och soundbarhögtalaren kan du justera volymförskjutningen för förstärkarhögtalarna för att uppnå en balanserad ljudutgång. Följ dessa steg för att justera volymförskjutningen:

1. Tryck och håll inne knappen  (Surround) på fjärrkontrollen.
2. LED-remsan på förstärkaren indikerar den aktuella volymförskjutningen. LED-segmen-ten representerar volymområdet, med den lägsta förskjutningen (-12dB) som indikeras av ett enda segment som tänds och den maximala förskjutningen (+12dB) som indikeras av alla segment som tänds.
3. Tryck på knapparna **+/-** för att justera volymförskjutningen.

10 TV-läge

Om du vill ansluta två externa högtalare till din TV kan du enkelt göra det med förstärkaren. Innan du gör eller ändrar några anslutningar, se till att alla enheter är bortkopplade från eluttaget.



Följ dessa steg för att ställa in TV-läget:

1. Aktivera HDMI-CEC-funktioner på din TV.
2. Använd en HDMI-kabel (medföljer), anslut HDMI ARC-kontakten på din förstärkare till HDMI ARC- eller eARC-kontakten på TV:n.
3. När du slår på TV:n kommer flerrumsförstärkaren automatiskt att vakna och växla till HDMI-källan. Du kommer att se en grön LED-lampa på framsidan av förstärkaren som indikerar att den tar emot HDMI-signalen.

När HDMI ARC-anslutningen är rätt inställd, kan du njuta av dessa funktioner:

- Din förstärkare slås på automatiskt när du slår på TV:n.
- Din förstärkare stängs av automatiskt när du stänger av TV:n.
- Du kan stänga av/slå på ljudet eller justera din förstärkares volym med hjälp av TV:ns fjärrkontroll.


Obs


- Din TV måste stödja HDMI-CEC och ARC-funktionen. HDMI-CEC och ARC måste vara på.
- Inställningsmetoden för HDMI-CEC och ARC kan variera beroende på TV:n. För mer information om ARC-funktionen, se din TV:s bruksanvisning.
- Om du har anslutit alla enheter korrekt, aktiverat HDMI-CEC och HDMI ARC, men du fortfarande inte tar emot ljud, kan du behöva ändra inställningarna för digital utgång i din TV-meny till PCM. Om ett annat ljudformat som Dolby eller DTS av misstag skickas till förstärkaren blinkar det rött för att indikera att ljudformatet inte stöds.

11 Grundläggande användning




11.1 Slå På och stänga Av

När du först ansluter enheten till eluttaget kommer den att vara i standby-läge.

För att slå på förstärkaren, tryck helt enkelt på mittknappen på förstärkaren eller  (Standby) -knappen på fjärrkontrollen.



För att stänga av förstärkaren, tryck och håll ned mittknappen på förstärkaren eller  (Standby) -knappen på fjärrkontrollen.

11.2 Källval


Tryck på knappen  (Källa) på fjärrkontrollen för att bläddra genom ingångarna. Alternativt kan du trycka och hålla ned  eller  på förstärkaren för att bläddra igenom de tillgängliga källorna.

11.3 Volymkontroll



För att justera volymen använder du **+/-** (Volym) -knapparna på antingen förstärkaren eller fjärrkontrollen. Tryck på **+** -knappen för att öka volymen och **-** -knappen för att minska den. När du justerar volymen indikeras volymen av antalet upplysta lysdioder på förstärkarens LED-remsa.

Om du vill stänga av ljudet, tryck på  (Mute) på fjärrkontrollen. För att återställa ljudet, tryck på  (Mute) igen eller tryck på **+** (Volym).

11.4 Spela/pausa

För att växla mellan uppspelning och paus av spåret, tryck på mittknappen på förstärkaren. Observera dock att om den aktuella källan inte stöder uppspelnings-/pausfunktionalitet kommer ljudknappen på förstärkaren istället att stänga av eller slå på ljudet. Alternativt kan du använda  (spela/pausa) -knappen på fjärrkontrollen för att styra uppspelningen.

11.5 Uppspelningskontroll

För att hoppa till föregående eller nästa spår eller radiostation kan du använda  eller  -knapparna på antingen förstärkaren eller fjärrkontrollen. Tänk på att om dessa knappar inte är upplysta på förstärkaren indikerar det att den aktuella källan inte stöder hoppning till nästa eller föregående titel.

11.6 Equalizer (bas/diskant)

Tryck på knapparna **bas +/-** på fjärrkontrollen för att justera basnivån (-6 dB ~ +6 dB).


Tryck på knapparna **diskant +/-** på fjärrkontrollen för att justera diskantnivån (-6 dB ~ +6 dB).

När du justerar basen och diskanten kan du se indikationen på förstärkning på framsidan av förstärkaren. LED-remsan på förstärkaren visar förstärkningsnivån. När en enda lysdiod i mitten lyser motsvarar det 0 dB förstärkning. Att öka bas- eller diskantnivån över 0 dB kommer att lysa upp fler lysdioder på höger sida av LED-remsan. Omvänt kommer minskningen av förstärkningen under 0 dB att belysa

ytterligare lysdioder på vänster sida av LED-remsan.

11.7 Balans

Om högtalarna som är anslutna till förstärkaren är ojämnt placerade kan du justera balansen för att säkerställa en optimal lyssningsupplevelse. Genom att balansera högtalarna kan du minska volymen på högtalaren som är närmare lyssningspositionen och öka volymen på högtalaren som är längre bort. Följ dessa steg för att justera balansinställningarna:

1. Tryck och håll ned  -knappen på fjärrkontrollen för att komma åt balansinställningarna.
2. Tryck på knapparna **+/-** för att justera balansen mellan högtalarna.

LED-remsan på förstärkaren indikerar den aktuella balansen. När en enda lysdiod i mitten lyser motsvarar det en jämn balans mellan högtalarna. När lysdioden rör sig till höger minskar volymen på den vänstra högtalaren. På samma sätt, när lysdioden rör sig till vänster, minskar volymen på höger högtalare. Ju längre lysdioden rör sig, desto större är skillnaden i volym mellan högtalarna.

11.8 Dubbel mono-omkopplare

Dubbel mono-omkopplaren låter dig konfigurera flerrumsförstärkare för att fungera antingen som en stereoenhet (med separata vänster- och högerkanaler) eller som en dubbel monoenhet (med samma monosignal som spelas upp på båda anslutna högtalarna).


Strömbrytaren är placerad på baksidan av förstärkaren och är märkt "MONO". När strömbrytaren trycks in (i det inre läget) är den dubbla monofunktionen aktiv och båda högtalarna spelar upp samma monosignal. Detta alternativ är särskilt användbart för miljöer som restauranger eller hotellobbyer. Å andra sidan, när knappen inte trycks in (i det yttre läget), kommer högtalarna att få en stereosignal.

11.9 "SUB" -omkopplare

SUB-omkopplaren låter dig konfigurera flerrumsförstärkaren för att filtrera de frekvenser som spelas upp genom vänster och höger högtalare. Strömbrytaren är placerad på baksidan av förstärkaren och är märkt "SUB". När omkopplaren trycks in (i det inre läget) kommer vänster och höger högtalare att spela upp en filtrerad signal med frekvenser över den valda delningsfrekvensen. Å andra sidan, när knappen inte trycks in (i det yttre läget), kommer vänster och höger högtalare att spela hela frekvensspektrumet. Oavsett omkopplarens läge kommer subkanalutgången alltid att spela upp allt under den valda delningsfrekvensen, vilket säkerställer konsekvent

lågfrekvensprestanda.

11.10 Justering av LED-indikatorns ljusstyrka


För att ändra LED-indikatorns ljusstyrka, tryck på  knappen. Varje tryck växlar ljusstyrkan genom olika nivåer: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 %+avstängning]. När du väljer det sista alternativet, om det inte finns någon interaktion med knappen i 3 sekunder, kommer lysdioden att släckas helt. Om någon interaktion inträffar under detta 3-sekundersintervall kommer lampan att vara tänd i ytterligare 3 sekunder, vilket möjliggör ytterligare justeringar.

11.11 Fabriksåterställning

Om du utför en fabriksåterställning återställs enheten till standardinställningarna. Det är nödvändigt att göra detta innan du kasserar, ger bort eller säljer enheten för att säkerställa att din personliga information och dina inställningar tas bort.

För att initiera fabriksåterställningen, tryck och håll ned knapparna WPS- OCH PARKOPPLING samtidigt i 3 sekunder. Enheten startar fabriksåterställningsprocessen. Under en fabriksåterställning kommer lysdioden att lysa rött och en ton kommer att spelas upp från högtalarna. När återställningen är klar startas enheten automatiskt om.

11.12 Kontrollera programvaruversionen

1. Sätt enheten i standbyläge.
2. Tryck på **bas+** ->  -> **diskant+** på fjärrkontrollen.
3. LED-remsans mittlampa börjar visa olika färger för att indikera olika programvarutyper:
 - En turkos lampa betyder MCU-programvaruversionen.
 - En gul lampa anger ljudprogramvaruversionen.
 - En blå lampa anger Bluetooth-programvaruversionen.
 - En röd lampa anger den trådlösa programvaruversionen.
4. Lysdioderna till vänster och höger om den centrala lysdioden indikerar programvarans versionsnummer.
 - Lysdioden till vänster om den mittersta lysdioden representerar hela sifferdelen av programvaruversionen.
 - Lysdioden till höger om den mittersta lysdioden representerar decimalen för programvaruversionen.

5. Versionsnumret indikeras av hur många gånger dessa lysdioder blinkar.

Till exempel:

Om den mittersta lysdioden visar turkos färg och sedan den vänstra lysdioden blinkar 8 gånger, följt av den högra lysdioden som blinkar 6 gånger, betyder det:

- Cyan färg representerar MCU-versionen.
- Vänster lysdiod som blinkar 8 gånger representerar hela talet, vilket är 8.
- Höger lysdiod som blinkar 6 gånger representerar decimalen, vilken är 6.

Detta indikerar att MCU-programvaruversionen är 8.6.

Efter att ha visat alla programvaruversioner återgår enheten automatiskt till standbyläge.

12 Bluetooth-funktion

Anslut förstärkaren till en Bluetooth-enhet (som en iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefon eller bärbar dator) via Bluetooth, och sedan kan du lyssna på ljudfiler som är lagrade på enheten via de anslutna högtalarna.

1. Tryck upprepade gånger på  (Källa) -knappen på fjärrkontrollen tills Bluetooth-läge är valt. Förstärkarens främre lysdiod blir blå för att indikera Bluetooth-läge.
2. Om inga Bluetooth-enheter för närvarande är parkopplade med förstärkaren kommer den automatiskt att gå in i Bluetooth-parningsläge.
3. Om du vill parkoppla ytterligare en Bluetooth-enhet trycker du på och håller ned  -knappen.
4. Bluetooth-parningsläge indikeras av en blinkande blå lysdiod på förstärkarens framsida.
5. Aktivera Bluetooth på din smartphone, sök efter "multi.room amp" och välj den för att upprätta en Bluetooth-anslutning. Se bruksanvisningen för din Bluetooth-enhet för instruktioner om hur du aktiverar Bluetooth.
6. När du är ansluten spelar du upp ljudfiler eller musik på din Bluetooth-enhet. Använd  /  -knapparna på fjärrkontrollen för att hoppa över spår och tryck på  för att pausa eller återuppta uppspelningen.
7. För att avsluta Bluetooth, välj en annan källa. När du växlar tillbaka till Bluetooth-läge kommer förstärkaren automatiskt att återanslutas till alla tidigare parkopplade enheter inom räckhåll.





Obs

- Förstärkaren kommer ihåg alla parkopplade enheter. För att ta bort parkopplade enheter, utför en fabriksåterställning.

- Det maximala driftområdet mellan förstärkaren och en Bluetooth-enhet är cirka 10 meter, men detta kan variera beroende på telefonmodell och miljöförhållanden.
- Kompatibilitet med alla Bluetooth-enheter kan inte garanteras.

13 USB-funktion

Så här spelar du upp ljudfiler från en USB-enhet:

1. Sätt in USB-enheten i USB-porten på förstärkarens sida.
2. Tryck upprepade gånger på  (Källa) -knappen på fjärrkontrollen tills USB-läge är valt. Den främre lysdioden på förstärkaren blir gul för att indikera USB-läge.
3. Använd uppspelningsknapparna för  att hoppa till föregående spår och  för att hoppa till nästa spår.
4. Tryck på mittknappen på förstärkaren eller  -knappen på fjärrkontrollen för att starta eller pausa uppspelningen av det aktuella spåret.


Obs

- Den här produkten kanske inte är kompatibel med vissa typer av USB-lagringsenheter.
- Om du använder en USB-förlängningskabel, USB-hubb eller USB-multifunktionell kortläsare kanske USB-lagringsenheten inte känns igen.
- Ta inte bort USB-lagringsenheten vid inläsning av filer.
- Den här enheten kan bara spela MP3-ljudfiler.

14 Begränsare för uteffekt

För att säkerställa säker drift av små passiva högtalare i enlighet med deras strömkapacitet är det lämpligt att begränsa uteffekten på högtalarterminalerna. Detta kan göras med hjälp av effektbegränsningsfunktionen som tillhandahålls av förstärkaren.

Följ dessa steg för att ställa in effektgränsen:

1. Tryck och håll ned  (nattläge) -knappen på fjärrkontrollen för att gå in i effektbegränsarens inställning.
2. LED-remsan på förstärkaren indikerar den aktuella effektbegränsningen. Varje LED-segment representerar ett steg i effektgränsoområdet, där den lägsta gränsen indikeras av att ett enstaka segment är tänd och den maximala gränsen indikerad av att alla segment är tända. Standardvärdet är 300W för 4Ω-högtalare och 150W för 8Ω-högtalare.

- När ingen lysdiod lyser stängs strömmen av för utgångarna för passiva högtalare. Detta rekommenderas att ställa in när du endast ansluter aktiva högtalare via linjeutgången, eftersom det minskar förstärkarens strömförbrukning.
- Använd **+**/**-** knapparna för att justera effektgränsen.

Förklaring till effektgräns baserat på antalet upplysta lysdioder:

Antal upplysta lysdioder	Maximal uteffekt @ 4Ω	Maximal uteffekt @ 8Ω
0	av	av
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Använd din telefon, surfplatta eller dator som fjärrkontroll för Spotify. Gå till spotify.com/connect för att lära dig hur.

Spotify-programvaran omfattas av tredjepartslicenser som finns här:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Programvaruuppdatering

För att uppgradera din förstärkares firmware:

- Ladda ned den senaste programvaran från webbplatsen www.loewe.de.
- Packa upp filen till USB-rotkatalogen. Se till att USB-enheten är formaterad med filsystemet FAT32.
- Anslut USB-enheten till förstärkaren medan den är påslagen.
- Växla till USB-källan på förstärkaren.
- Installationsprocessen startar automatiskt, vilket indikeras av lysdioderna som blinkar i olika färger.
- När installationen är klar växlar förstärkaren automatiskt till standby.

För att uppgradera flerrumsfunktionen på din förstärkare:

- Ladda ner och installera DTS Play-Fi-appen på din mobila enhet.
- Anslut förstärkaren och din mobila enhet till samma nätverk.
- Om ny Play-Fi-programvara är tillgänglig, meddelar appen dig.
- Följ instruktionerna i applikationen för att köra uppdateringen av flerrumsfunktionen.

Varning: Det kan ta några minuter för programvaran att uppdatera. Koppla inte ur förstärkaren, stäng av enheten eller koppla bort USB-minnet eller nätverket under uppdateringen. Dessa åtgärder kan potentiellt förstöra din förstärkare. Undvik dessutom att stänga av appen på din telefon och håll tålmodigt Play-Fi-förloppsskärmen öppen tills uppdateringen är klar.

17 Appar

Skanna QR-koden nedan med din telefon och ladda ner den rekommenderade appen.



Appen "my Loewe" är en inkörsport till Loewe-världen och ger dig tillgång till alla användarmanualer för dina Loewe-produkter.

Felsökning

I händelse av ett enhetsfel rekommenderar vi att du kontrollerar listan nedan innan du ringer till hjälplinjen.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd/anmärkingar
Systemet svarar inte på någon knapptryckning.	Ett programvarufel kan ha orsakat att enheten slutat ta emot kommandon från knapparna, och enheten måste startas om genom att koppla bort den.	Koppla bort enheten från strömförsörjningen i några minuter och anslut den sedan igen.
Inget ljud.	<ol style="list-style-type: none">Ljudet är avstängtVolymen är sänkt till minimum.Fel källa har valts.Källan är pausad.Bluetooth är inte parkopplat	<ol style="list-style-type: none">Tryck på mute-knappen på fjärrkontrollen.Justera volymen till rätt nivå.Kontrollera att önskad källa är vald.Tryck på play-knappen på fjärrkontrollen.Para ihop enheten med förstärkaren innan du lyssnar.
Förstärkaren är inte synlig under Bluetooth-parning.	Förstärkaren är inte i Bluetooth-parningsläge	Ändra förstärkarkällan till Bluetooth-läge och gå in i parkoppling genom att trycka på och håll ned uppspelnings-/pausknappen. Vänta några sekunder tills förstärkaren visas på din telefon.
Ljuduppspelningskvaliteten på den anslutna Bluetooth-enheten är dålig.	Bluetooth-mottagningen är dålig.	Flytta enheten närmare din förstärkare eller ta bort hinder mellan enheten och din förstärkare.
Wi-Fi-anslutning kan inte upprättas.	<ol style="list-style-type: none">Wi-Fi-nätverket kan vara otillgängligt.Wi-Fi-signalen är mycket svag.	<ol style="list-style-type: none">Kontrollera tillgängligheten för WLAN-nätverket på routern.Placera Wi-Fi-routern närmare enheten eller använd en Ethernet-kabel.
Det går inte att hitta förstärkaren från appen.	<ol style="list-style-type: none">Förstärkaren kanske inte är i flerrumsläge.Enheten kan vara bortkopplad från Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Aktivera flerrumsläge på förstärkaren genom att ansluta den till ett nätverk.Se till att enheten är ansluten till Wi-Fi.
Inget ljud från TV:n.	Förstärkaren tar emot kodat ljud från TV:n, såsom Dolby Digital eller DTS.	Växla TV:ns digitala ljudutgång till ljudformatet "PCM".
Förstärkarindikatorn blinkar rött.	<ol style="list-style-type: none">Förstärkaren tar emot fel ljudformat via HDMI.Förstärkaren är överhettad och har stängts av för skydd.Högtalarterminalerna kortslöts, vilket gjorde att förstärkaren stängdes av.Impedansen för de anslutna högtalarna är för låg.	<ol style="list-style-type: none">Växla TV:ns digitala ljudutgång till ljudformatet "PCM".Låt förstärkaren svalna under en period och starta sedan om den.Kontrollera kablaget och eliminera eventuella kortslutningar och starta om förstärkaren.Anslut högtalare med en impedans på > 4 ohm och starta om förstärkaren.
Förstärkarens volym minskar gradvis med tiden.	Förstärkaren skyddar sig mot potentiella skador som orsakas av överdriven strömförbrukning.	Placera förstärkaren i en svalare miljö och minska volymen till en lägre nivå.

- Loewe multi.room amp
- Tekniska data

Tekniska data

Loewe klang

flerrumsförstärkare

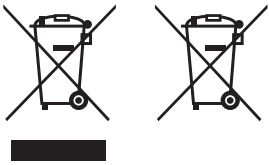
Ljud (akustiskt)	
Kanalkonfiguration (högtalarlayout)	2.0 (stereo)
2-kanals crossover	● (var. nivå, var. frekvens)
Ljud (elektriskt)	
Frekvensområde (Hz) @ ±1dB	20-20 000
Klass D-förstärkare	● (min. högtalarimpedans 4Ω) ¹⁾
Uteffekt (watt sinus / musik)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Total harmonisk distorsion vid 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Dynamiskt område	24 bit
Signal/brusförhållande (dB)	> 100
Dämpningsfaktor för effektsteg (dB)	> 50
Skalbar uteffekt / begränsare / anpassad inställning	● / ● / ●
Bas- och diskantkontroll / Loudness	● (fjärr) / —
Balans / förstärkningsjustering (dB)	● / ● (subwoofer)
Mono mix-funktion	●
Skyddskrets: värme / ström / spänning / kortslutning	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Användning	
Bildskärmsteknik:	Vit LED + färg-LED (dimbar)
Skärmlösning (pixlar)	LED-linje
Skärmdiagonal (cm/tum)	6,5 / 2,5
Smarta appar (alla: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Röststyrning med Alexa-färdigheter	●
Programvaruuppdatering (via USB / Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Media och mottagning	
USB-musikspelare	●
Bluetooth-musikspelare	●
Internradio	● (via DTS Play-Fi appen)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Flerrumsljudsstöd	●
Stöd för flerkanalig hemmabio	● (främre / bakre surround)
Anslutningar och gränssnitt	
HDMI	● (endast PCM-ljud)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (endast MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrerad	●
LAN-nätverksanslutning	2 x RJ45 (daisy chain)
Trådlös digital audiolänk (andra generationen)	●
AV-mottagare analog förstärkare ljudutgång 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (guldpläterad)
Analog ljudutgång (stereo)	● / ● (guldpläterad)
Högtalarterminaler / banankontakter (stereo)	● / ● (guldpläterad)
Väggmontering	● (integrerad)
Nätverk och format	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) effekt (max. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvensområde	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) kryptering	WEP 64, 128 bitar (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) kryptering WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth-standard	5,0
Bluetooth-effekt (max. mW)	<10
Bluetooth-frekvensområde	2,4 GHz
Bluetooth-protokoll	A2DP, SNK, AVRCP
Ljudformat som stöds	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energi och miljö	
Nätspänning AC	220-240 V, 50/60 Hz
Strömförbrukning eko standby-läge (watt)	0,5
Strömförbrukning flerrums viloläge (watt)	5
Omgivningstemperatur vid drift	5-40° C
Relativ fuktighet (ej kondenserande)	20-90 %
Mått	
Vikt (ca i kg) exkl. / inkl. standard installationslösning	2,2
B* x H x D (ca i cm) utan installationslösning (* inkl. signaturflagga)	21,7 x 7,9 x 21,7
Leveransens omfattning	
Fjärrkontroll (inkl. batterier)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Bruksanvisning / nätssladd	● / ●
Annat	HDMI-kabel, snabbstartsguide
Valfria tillbehör	
Urval av rekommenderade installationslösningar och ljudsystem	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = tillgänglig — = inte tillgänglig

Tekniska ändringar och leveransalternativ kan ändras utan föregående meddelande. Produktportföljen kan vara annorlunda och kan variera beroende på land. Serviceärenden hanteras individuellt.

¹⁾ Se till att högtalarens impedans aldrig understiger 2 ohm i något frekvensområde. Detta gäller även för frekvenser utanför lyssningsområdet (< 100 kHz).

Kassering



Kassering av använd elektrisk och elektronisk utrustning och batterier.

Den överkorsade soptunnan på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall, utan måste returneras till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning och batterier. Genom att hjälpa till att korrekt kassera denna produkt skyddar du miljön och hälsan hos dina medmänniskor. Felaktig eller inkorrekt kassering äventyrar miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta din lokala myndighet eller din kommunala avfallsanläggning. Obs: "Pb"-tecknet under batterisymbolen indikerar att det här batteriet innehåller bly.



Kiitos

että valitsit Loewe-tuotteen. Arvostamme asiakkuuttasi. Loewe tuo yhteen teknologian, suunnittelun ja käyttäjäystävällisyyden korkeimmat standardit. Tämä koskee sekä TV- ja audiolaitteita että lisävarusteita. Teknologia tai suunnittelu ei kumpikaan riitä yksin tyydyttävään lopputulokseen, mutta yhdessä ne luovat käyttäjillemme parhaimman mahdollisen ääni- ja kuvakokemuksen.

Suunnittelumme ei seuraile ohimeneviä muutovillityksiä. Olet sijoittanut laadukkaaseen laitteeseen, josta on tarkoitus nauttia paitsi tänään, myös huomenna ja vielä pitkälle eteenpäin.

Sisällys

Toimituksen sisältö	228
Luokittelukilven sijainti	228
1 Tärkeitä turvallisuusohjeita	229
2 Pääyksikön komponentit	231
3 Kauko-ohjaus	233
4 Vahvistimen seinäasennus	234
5 Kaiuttimien yhdistäminen	234
6 Virran kytkeminen	235
7 Käyttötilat	235
8 Monihuonetila	235
9 Monikanavatila	236
10 TV-tila	236
11 Peruskäyttö	237
12 Bluetoothin käyttö	238
13 USB:n käyttö	238
14 Lähtötehon rajoitin	238
15 Spotify	239
16 Ohjelmistopäivitys	239
17 Sovellukset	239
Vianmääritys	240
Tekniset tiedot	241
Hävittäminen	242

Toimituksen sisältö

Poista laite pakkauksesta varovaisesti ja tarkista, että sen lisävarusteet ovat mukana:

- Loewe multi.room amp
- Virtajohto (2,5 m)
- HDMI-kaapeli (1,5 m)
- Kaukosäädin (ml. 2 x CR2032-paristoa)
- Pika-aloitusopas
- Turvallisuusohjeet
- Tekniset tiedot

Luokittelukilven sijainti

Tuotteen pohjassa on tarra, jossa on mallinumero ja käyttöjännite.

1 Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomio: Lue tämä sivu huolellisesti varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

Noudata kaikkia turvallisuus- ja käyttöohjeita, kun käytät tätä tuotetta.

Säilytä turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

Noudata tarkasti kaikkia tuotteessa annettuja ja käyttöohjeissa lueteltuja varoituksia.

Merkkien selitykset



Kaksinkertaisesti eristetty (luokka II) laite. Tämä sähkölaite on suunniteltu siten, että se ei vaadi suojaeristystä maadoitukseen.



Tämä merkki osoittaa korkean jännitteen aiheuttamaa riskiä.



Tämä merkki ilmoittaa käyttäjälle muista, tarkemmin määritellyistä riskeistä.



Tämä merkki osoittaa tulen syttymisestä aiheutuvaa riskiä.

1.1 Asennus

1.1.1 Sijoittaminen

Aseta yksikkö vakaalle ja tasaiselle alustalle.

Älä aseta yksikköä vahvojen magneettikenttien läheisyyteen.

1.1.2 Johdot

Aseta ja virtajohdot niin, etteivät ne vahingoitu. Virtajohtoa ei saa jättää mutkalle tai terävien kulmien päälle, sen päällä ei saa seisoa eikä sitä saa altistaa kemikaaleille. Viimeisin koskee myös koko järjestelmää. Jos virtajohdon eristys on vahingoittunut, se voi antaa sähköiskun tai sytyttää tulipalon. Se on vaihdettava ennen kuin yksikköä voidaan käyttää.

1.1.3 Älä käytä laitetta veden läheisyydessä



Laitetta ei saa koskaan altistaa vesipisaralle tai roiskeille, kuten kylpyammeeseen, pesualtaan, tiskialtaan, pesukoneeseen, kostean kellarin tai uima-altaan läheisyydessä. Älä aseta vettä sisältäviä astioita, kuten kukkamaljakkoja, laitteen päälle.

1.1.4 Ilmanvaihto



Kotelon aukkoja ja reikiä käytetään laitteen tuulettamiseen, jotta laite toimii luotettavasti ja jottei se ylikuumene. Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti. Älä koskaan tuki tuuletusaukkoja asettamalla laitetta sängylle, sohvalle, matolle tai vastaavalle pehmeälle alustalle. Tätä laitetta ei pidä asentaa kirjahyllyyn tai sisäänrakennettuun vaatekaappiin, ellei riittävää tuuletusta varmisteta.

1.1.5 Lämpö



Älä asenna laitetta kuumien pintojen, kuten lämpöpatterien, kuumailmapuhaltimien, liedien tai vastaavien mahdollisesti kuumien laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) läheisyyteen. Älä koskaan aseta avotulta, kuten kynttilöitä tai lyhtyä, laitteen päälle tai sen lähelle. Asennettuja paristoja ei saa altistaa liian korkeille lämpötiloille, kuten suoralle auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.

1.1.6 Lisävarusteet

Käytä vain valmistajan sallimia lisävarusteita.

1.1.7 Verkkoysteys

Varmista, että verkkotukiasemas (reitittimesi) palomuuritoiminto on kytketty päälle. Katso reitittimesi käyttöohjeet.

1.2 Käyttö

1.2.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain äänialtojen vastaanottoon ja soittamiseen.

1.2.2 Kauko-ohjaus

Kauko-ohjaimen sensorin altistaminen suoralle auringonvalolle tai korkeataajuiselle loisteputkivalolle voi aiheuttaa häiriöitä. Siirrä laite tässä tapauksessa toiseen paikkaan, jotta häiriö ei toistuisi.

Mukana tulevat paristot on tarkoitettu toimivuuden testaamiseen ja niiden elinikä voi olla rajattu. Jos kauko-ohjaimen kantama kutistuu, vaihda vanhat paristot uusiin.

1.2.3 Ylikuormitus



Älä koskaan ylikuormita pääpistorasioita, jatkojohtoja tai useampia pistorasioita, sillä se lisää tulipalon tai sähköiskun vaaraa.

1.2.4 Ukkonen



Laite on irrotettava päävirrasta ukonilman aikana ja jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

1.2.5 Vieraiden aineiden ja nesteen tunkeutuminen



Varo, ettei laitteeseen pääse vieraita aineita tai nestettä sen tuuletusaukkojen kautta, sillä ne voivat joutua kosketuksiin korkeajännitteisten osien kanssa tai aiheuttaa oikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä koskaan kaada laitteen päälle mitään nesteitä.

1.2.6 Korkeaan äänenvoimakkuuteen liittyvät riskit



Laitetta ei ole suunniteltu korvakullokkeiden kanssa kuuntelemiseen. Ehkäise mahdolliset kuulovauriot rajoittamalla korkean äänenvoimakkuuden kuuntelemista pitkiä aikoja.

1.2.7 Virtalähteestä irrottaminen

Virtapainike ei täysin irrota virtalähdettä missään asennossa. Jos haluat irrottaa laitteen täysin päävirrasta, irrota virtajohto pistorasiasta.

Virtajohdon on oltava helposti tavoitettavissa, jotta yksikkö voidaan irrottaa päävirrasta milloin tahansa.

1.3 Ylläpito

1.3.1 Laitteen ylläpito

Älä yritä huoltaa laitetta itse, koska laitteen aukkojen kautta tai kannen poistamalla saatat paljastaa jännitteellisiä osia, joihin koskeminen voi olla vaarallista. Jätä kaikki huoltotoimet koulutetuille huoltajille.

1.3.2 Puhdistus vain kuivalla liinalla!

Irrota laitteen verkkolaite pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista. Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita tai -suihkeita. Puhdista pelkästään kostealla liinalla.

1.4 Paristot



Vaara! Älä nielaise paristoja!

Tuotteen kanssa toimitettavassa kaukosäätimessä on nappiparisto. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palohaavoja vain 2 tunnissa, mikä voi johtaa kuolemaan.

Säilytä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.

Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttäminen ja säilytä sitä lasten ulottumattomissa.

Jos uskot, että paristot on nieltä tai muuten tuotu kehon sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



Vaara!

Vääränlaiset paristot voivat aiheuttaa räjähdysvaaran.

Älä kuumenna tai pura paristoja. Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen.

Älä kuljeta tai säilytä paristoja muiden metalliesineiden kanssa. Paristot voivat joutua oikosulkuun, vuotaa tai räjähtää.

Älä koskaan lataa paristoa, ellei se ole varmasti ladattava.

Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan (yli kuukauteen), poista paristot kaukosäätimestä estääksesi niiden vuotamista.

Jos paristot vuotavat, pyyhi vuoto pois paristokotelosta ja vaihda paristot uusiin.

Älä käytä muita kuin ilmoitettuja paristoja.

1.6 Automaattinen energiansäästötoiminto

Laitteessa on automaattinen energiansäästötoiminto. Toiminto siirtää laitteen valmiustilaan 15 minuutin päästä, jos äänenvoimakkuus on hyvin hiljainen tai jos laite on mykistetty. Huomioithan, ettei asetusta voi muuttaa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Loewe Technology GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi Loewe multi.room amp on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta: <https://www.loewe.tv/int/support>

Tätä tuotetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Sisäänrakennetun WLAN-moduulin 5 GHz:n taajuusalueen vuoksi käyttö seuraavissa maissa on sallittua vain rakennusten sisällä:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

1.5 Korjaus

1.5.1 Korjaamista vaativat vauriot

Huolto- ja korjaustoimenpiteitä saavat suorittaa vain pätevät asiakaspalvelut. Huoltaminen tai korjaus on tarpeellista, jos laite on vahingoittunut (esim. virtajohto), jos laitteeseen on päässyt nestettä, jos laitteeseen on päässyt esineitä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, kun se lakkaa toimimasta tai jos se kaatuu.

1.5.2 Minimoi sähköisku-, palo- ja muut vaarat









Älä irrota ruuveja, koteloa tai rungon osia.


2 Pääyksikön komponentit


2.1 Etupuoli


1 LED-nauha – vaihtaa väriä tilan tai lähteen mukaan.

LED-merkkivalon väritiedot

LED-valon väri	Tila
 Valkoinen	Valmiustila (kiinteä valkoinen) Käynnistyy uudelleen
 Vihreä	HDMI ARC -lähde tai ekovalmiustilan käyttöönotto
 Jäänsininen	LINE IN -lähde
 Sininen	Bluetooth-tila
 Turkoosi	Monikanavatila
 Oranssi	Play-Fi / Monihuonetila
 Keltainen	USB-tila / MP3-toisto
 Punainen	Monihuone-lepotilan, päivitysprosessin, hätätilan, tehdasasetusten palauttamisen käyttöönotto, ARC-äänitiedosto jota ei tueta

2  Siirry edelliseen kappaleeseen/radioasemaan. Pitkä painallus: siirry edelliseen tulolähteeseen.

3  Siirry seuraavaan kappaleeseen/radioasemaan. Pitkä painallus: siirry seuraavaan tulolähteeseen.

4  Vahvista äänenvoimakkuutta.

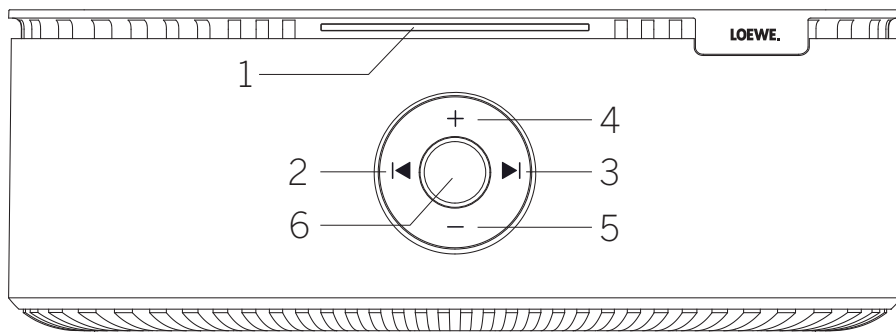
5  Pienennä äänenvoimakkuutta.

6 Soita/Tauko-toiminto.
BLUETOOTH-, USB- tai monihuonetilan aikana: Toista tai keskeytä nykyinen raita.
In AUX -tila: Vaihda mykistykseen ja mykistykseenpoiston välillä.

Virranhallinta:

Valmiustilassa: Lyhyt painallus aktivoi vahvistimen.

Jos vahvistin on aktiivinen: Pidä painettuna sammuttaaksesi sen.

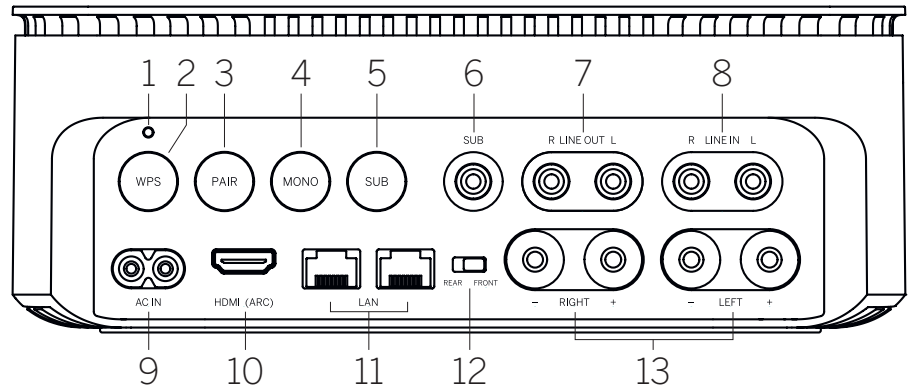


2.2 Takapuoli

- 1 **Wi-Fi-merkkivalo** – LED-valo osoittaa Wi-Fi-yhteyden tilan.

LED-merkkivalon tila	Wi-Fi-tila
LED vilkkuu nopeasti	Laite käynnistyy uudelleen
LED-valo vilkkuu hitaasti	Wi-Fi-tukiasema (AP) -tila
LED välähtää kahdesti	Wi-Fi-suojattu asennus (WPS) -tila
LED palaa	Yhdistetty / Pariliitettä onnistui

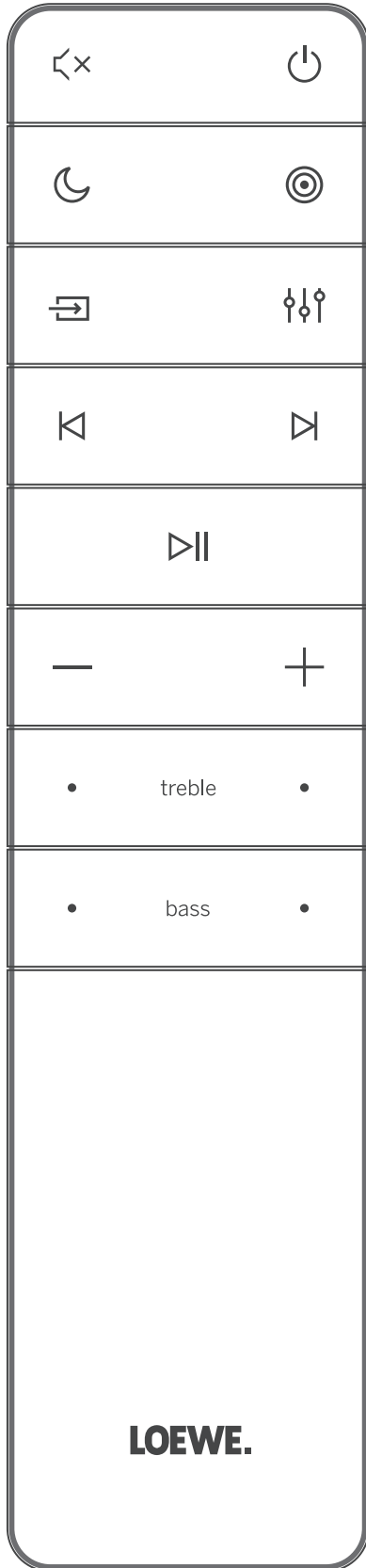
- 2 **WPS (Wi-Fi suojattu asennus) -painike** – Aktivoi Play-Fi-/monihuonetilan Wi-Fi-asennuksen. Paina ja pidä painiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes LED välähtää kahdesti aktivoitaksesi WPS-tilan. Lisäksi tätä painiketta tarvitaan AirPlay/Google Home-asennukseen. Katso tarkat ohjeet "Wi-Fiin yhdistäminen" -luvusta.
- 3 **PARILIITOS-painike** – Muodosta langaton pariliitos Loewe soundbariin tämän painikkeen avulla.
- 4 **MONO-kytkin** – Tämä kaksiasentoinen kytkin määrittää, antaako vahvistin stereosignaalin kytkettyihin kaiuttimiin vai sekoittaako se molemmat kanavat mono-signaaliksi.
Ulompi asento: Stereo-tila aktiivinen.
Sisempi asento: Mono-tila aktiivinen.
- 5 **SUB-kytkin** – Tämän kaksiasentoinen kytkin hallitsee vasemman ja oikean kaiuttimen lähtöjä.
Ulompi asento: Vasen ja oikea kaiutin saavat suodattamattoman signaalin.
Sisempi asento: Vasen ja oikea kaiutin vastaanottavat vain signaalin, jonka taajuudet ovat korkeammat kuin valittu jakotaajuus. Aktivoi tämä vain, jos haluat poistaa matalat taajuuudet kaiuttimen lähdeistä, esimerkiksi jos olet yhdistänyt subwooferin.
- 6 **SUB-lähtö** – Käytä tätä RCA-lähtöä yhdistääksesi aktiivisen subwooferin. Tämä lähtö tuottaa signaalin, jonka taajuudet ovat valitun jakotaajuuden alapuolella.
- 7 **LINE OUT** – Käytä näitä liittimiä aktiivikaiuttimien liittämiseen. Jos aiot käyttää tätä laitetta esivahvistimena, liitä se vahvistimeen näiden RCA-lähtöjen avulla.
- 8 **LINE IN** – Tätä tuloa käytetään yhdistämään ulkoinen äänilähde, kuten levysoitin, CD-soitin, MP3-soitin tai esivahvistin. Käytä liittämiseen RCA-kaapeleita. Näissä tuloissa on signaalintunnistustoiminto, joka herättää vahvistimen automaattisesti, kun äänisignaali havaitaan.
- 9 **AC IN** – yhdistä virtalähteeseen.



- 10 **HDMI (ARC) -tulo** – yhdistä HDMI ARC/eARC -johto televisioon. Näin voit toistaa TV-ääntä vahvistimeen liitettyjen ulkoisten passiivikaiuttimien kautta. Huomaa, että vain PCM:ää tuetaan.
- 11 **LAN-liitännät** – Käytä yhtä liitintä yhdistääksesi vahvistimen langalliseen verkkoon. Toista liitintä voidaan käyttää verkkoyhteyden muodostamiseksi toiseen laitteeseen tai vahvistimeen (daisy chain).
- 12 **Monikanavakytkin** – Tämän kytkimen asento määrittää kanavat, jotka toistetaan vahvistimen kaiuttimien kautta käytössä langatonta monikanavatilaa.
ETU: Etuvasen/-oikea kanava.
TAKA: Etuvasen/-oikea surround-kanava.
- 13 **OIKEA/VASEN-kaiutinliitännät** – Käytä näitä liitintäpistokkeita passiivikaiuttimien yhdistämiseen. Ne on tarkoitettu irrotettaviksi johdon kiinnittämisen helpottamiseksi.

3 Kauko-ohjaus

Kaukosäädin on IR-kaukosäädin ja vaatii toimiakseen näköyhteyden vahvistimeen.



Mykistä ääni / Poista mykistys.

Kytkee vahvistimen päälle tai vaihtaa valmiustilaan.

Lyhyt painallus: LEDin kirkkautensäätö.

Pitkä painallus: Lähtötehon rajoittimen asetukset.

Pitkä painallus: Siirtyy monikanavaisen äänenvoimakkuuden off-set-asetuksiin.

Lyhyt painallus: Vaihtaa tulolähteen.

Pitkä painallus: Aktivoi subwooferin jakotaajuuden ja subwooferin äänenvoimakkuuden asetukset.

Pitkä painallus: Aktivoi kaiutinten tasapainoasetuksen.

Hyppää edelliseen ääniraitaan USB-/Bluetooth-/Monihuone-tilassa.

Hyppää seuraavaan ääniraitaan USB-/Bluetooth-/Monihuone-tilassa.

Lyhyt painallus: Toista/pysäytä ääniraita USB-/Bluetooth-/Monihuone-tilassa.

Pitkä painallus: Aktivoi Bluetooth-pariliitoksen.

Hiljentää äänenvoimakkuutta.

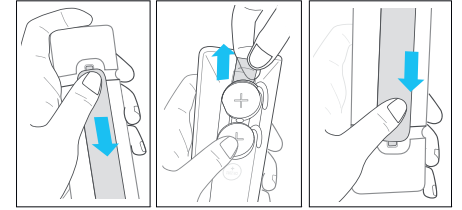
Vahvistaa äänenvoimakkuutta.

treble Säätää basson tasoa.

bass Säätää diskantin tasoa.

Ensimmäinen käyttökerta

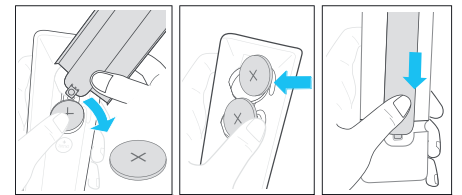
Yksikköön on esiasennettu kaksi 2 x CR2032 -litiumparistoa. Aktivoi kaukosäätimen paristo poistamalla suojalappu.



1. Avaa kaukosäätimen paristokotelo painamalla ja liu'uttamalla kaukosäätimen takakantta.
2. Poista suojalappu.
3. Paina paristokotelon kansi takaisin paikoilleen.

Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen.

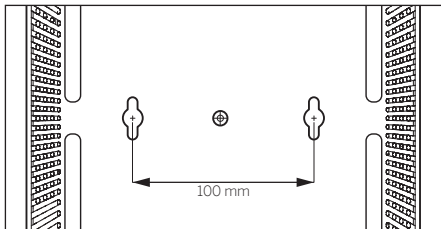
Kaukosäädin tarvitsee 2 kpl CR2032 3V -litiumparistoja. Avaa kaukosäätimen paristokotelo painamalla ja liu'uttamalla kaukosäätimen takakantta.



1. Poista vanhat paristot käyttämällä välinettä (kuten paristokotelon kantta) vääntämään paristot ulos.
2. Aseta uudet paristot sivulta ja työnnä ne tukevasti paikoilleen vanhojen tilalle. Tarkista, että pariston (+)-puoli osoittaa ylös.
3. Paina paristokotelon kansi takaisin paikoilleen.

4 Vahvistimen seinäasennus

Perinteisen hyllyille tai kaappeihin sijoittamisen lisäksi voit kiinnittää vahvistimen seinään kahden pohjassa sijaitsevan aukon avulla.



Huomio

- Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa asennuksen. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai omaisuusvahinkoja. Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinä kannattaa turvallisesti laitteen ja seinäkiinnikkeiden yhteispainon.
- Porattaessa reikiä seiniin on tärkeää välttää osumista sähköjohtoihin ja vesi- tai kaasuputkiin, joita seinien sisällä on. On erittäin suositeltavaa käyttää laadukasta jännitteisten johtojen etsintälaitetta ja piilossa olevien kohteiden paikannuslaitetta. Poraa rakenteita vain kun olet varma, että se on turvallista.
- Asentamiseen tarvitaan lisätyökaluja ja koneita (ei sisälly).

Vahvistimen seinäasennusvaiheet:

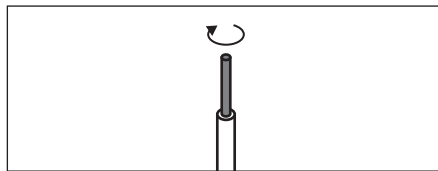
- Valitse seinältä sopiva paikka, johon haluat asentaa vahvistimen.
- Mittaa ja merkitse seinälle vaakasuoraan kaksi pistettä, joiden välinen etäisyys on 10 cm. Käytä vesivaakaa varmistaaksesi, että merkit ovat täydellisesti vaakasuorassa linjassa.
- Ruuvaa ruuvit (ei sisälly toimitukseen) suoraan seinään merkittyihin kohtiin, kunnes ne työntyvät noin 4 mm ulos. Jos seinä on kipsilevyä, voi olla tarpeen käyttää seinäankkureita tai tappeja lisätueksi.
- Nosta vahvistinta varovasti ja kiinnitä vahvistimen pohjassa sijaitsevat reiät ulkoneviin ruuveihin. Varmista, että vahvistin on tukevasti kiinnitetty seinään ja että se on vaakatasossa. Säädä ruuvien kireyttä tarvittaessa.

5 Kaiuttimien yhdistäminen

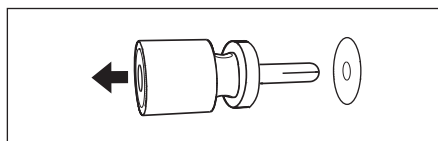
Voit kytkeä tähän vahvistimeen joko passiiviset tai aktiivikaiuttimet. Lisäksi voit halutessasi liittää aktiivisen subwooferin. Varmista ennen liittäntöjen tekemistä, että kaikki laitteet on irrotettu pistorasiasta turvallisuuden vuoksi.

5.1 Passiivikaiuttimien yhdistäminen

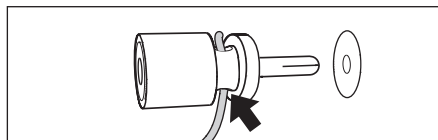
- Irrota noin 10 mm vaippaa kaiutinkaapelin (ei sisälly toimitukseen) kärjestä. Kierrä sen jälkeen sydänlanka tiukasti.



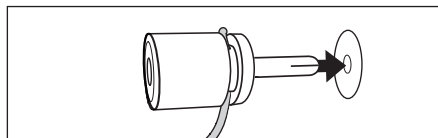
- Vedä irrotettavat kaiutinliitinpistokkeet luo vahvistimesta.



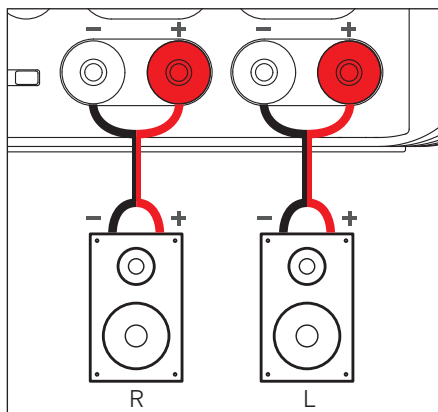
- Työnnä kaiutinkaapelin sydänlanka kaiutinliittimen reikään ja kiinnitä se kiristämällä musta korkki. Ole varovainen, jotta liittinpistoke ei vahingossa purista muovieristettä kiinni.



- Kun sydänlanka on työnnetty paikalleen, kytke kaiutinliitin takaisin vahvistimen vastaavaan aukkoon.



- Kiinnitä huomiota vasemman ja oikean kaiutinkaapelin oikeaan sijoittamiseen. Kytke vasen kaiutin liittimiin, joissa on merkintä "LEFT", ja oikea kaiutin liittimiin, joissa on merkintä "RIGHT". Kaiuttimien napaisuus (+/-) on ehdottomasti sovitettava yhteen vahvistimen vastaavien merkintöjen kanssa, jotta varmistetaan oikea äänilähtö.



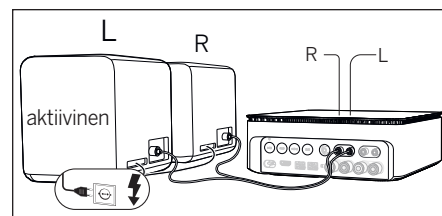
Huomio

- Käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on 4 - 16 Ω/ohmia. Älä kytke kaiuttimia, joiden impedanssi on pienempi kuin 4 Ω/ohmia!
- Varmista, että sydänlangat on kiinnitetty tukevasti liittimeen ja että paljaita johtoja ei ole näkyvissä.

5.2 Aktiivikaiuttimien yhdistäminen

Liitä vasen ja oikea aktiivikaiutin vahvistimeen RCA-kaapelilla.

- Liitä vasen kaiutin **LINE OUT L** -liitäntään.
- Liitä oikea kaiutin **LINE OUT R** -liitäntään.
- Kun kaikki liitännät on tehty, kytke aktiivikaiuttimet pistorasiaan.



5.3 Aktiivisen subwooferin liittäminen

Jos haluat liittää subwooferin, sinun on käytettävä RCA-kaapelia. Huomaa, että subwoofer toistaa vain vasemmasta ja oikeasta kanavasta poimittuja matalataajuussignaaleja ja valitun jakotaajuuden (oletusarvo 100 Hz) alapuolella. Koska tämä vahvistin toimii 2.0-kanavaisella kokoonpanolla, subwooferille ei ole varattu erillistä kanavaa.

- Käytä RCA-kaapelia aktiivisen subwooferin liittämiseen vahvistimen **SUB**-liitäntään.
- Voit vaihtoehtoisesti painaa vahvistimen takaosassa sijaitsevaa **SUB**-kytkintä. Kun kytkintä painetaan, vasen ja oikea kaiutin toistavat suodatettua signaalia, jonka taajuudet ovat valitun jakotaajuuden (oletusarvo 100 Hz) yläpuolella. Jos et paina **SUB**-kytkintä, vasen ja oikea kaiutin toistavat koko taajuusalueen.

5.3.1 Subwooferin ulostulon äänivoimakkuuden säätö

Voit säätää subwooferin lähtötasoa kaukosäätimellä. Oletuslähtötaso on 0 dB suhteessa järjestelmän äänivoimakkuuteen, ja voit muuttaa sitä +/- 6 dB. Subwooferin äänivoimakkuus muuttuu aina yhdessä järjestelmän äänivoimakkuuden kanssa.

- Paina pitkään kaukosäätimen (lähde) -painiketta.

2. Vahvistimen LED-nauha ilmaisee subwooferin nykyisen äänenvoimakkuuspoikkeaman. LED-segmentit kuvaavat äänenvoimakkuuden vaihteluväliä: pienin äänenvoimakkuus (-6 dB) ilmoitetaan, kun kaikki nauhan vasemmalla puolella sijaitsevat segmentit palavat, ja suurin äänenvoimakkuus (+6 dB) ilmoitetaan, kun kaikki oikealla puolella sijaitsevat segmentit palavat. Jos vain keskimäinen segmentti palaa, nykyinen äänenvoimakkuuden poikkeama on 0 dB.




3. Paina +/- -painikkeita säätääksesi subwooferin äänenvoimakkuutta. Jokainen painikkeen painallus muuttaa äänenvoimakkuuden poikkeamaa 1 dB.

5.3.2 Subwooferin jakotaajuus

Voit säätää subwooferin jakotaajuutta kaukosäätimellä. Jakotaajuus vaikuttaa kahteen asiaan:

1. Subwooferin ulostulotaajuus. SUB-päätteessä on saatavilla vain signaaleja, joiden taajuudet ovat valitun jakotaajuuden alapuolella.
2. Jos **SUB**-kytkintä painetaan, vahvistimeen yhdistetyt kaiuttimet (passiivi- tai aktiivi-) toistavat vain taajuuksia, jotka ovat valitun jakotaajuuden yläpuolella.

Jakotaajuuden säätäminen:

1. Paina pitkään kaukosäätimen  (lähde) -painiketta.
2. Paina  /  -painiketta säätääksesi taajuutta 20 Hz:n välein.
3. Vahvistimen LED-nauha ilmaisee nykyisen äänenvoimakkuuspoikkeaman. Riippuen siitä, minkä segmentin LED syttyy, valitaan toinen jakotaajuus. Huomaa, että vain joka toinen segmentti voidaan syyttää. Katso lisätiedot alla olevasta taulukosta.

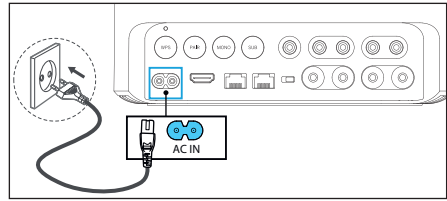
Palavan LEDin sijainti (vasemmalta oikealle)	
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (oletus)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Virran kytkeminen

Huomio

- Varmista, että olet tehnyt kaikki muut liitännät ennen AC-verkkokaapelin yhdistämistä.

- Tuotevaurion vaara! Varmista, että virtalähteen jännitä vastaa yksikön alaosaan merkittyä jännitettä.



1. Yhdistä virtajohto ensin vahvistimen AC IN-liitäntään ja sitten virtalähteeseen.

7 Käyttötilat

Tässä vahvistimessa on monipuoliset liitäntävaihtoehdot, jotka sopivat erilaisiin käyttötilanteisiin. Voit käyttää vahvistinta seuraavilla tavoilla:

- Monihuonetila – Nauti äänentoistosta vahvistimeen liitettyjen kaiutinten kautta Spotify Connectin, Chromecastin, AirPlayn tai DTS Play-Fi -sovelluksen kautta. Tässä tilassa voit lähettää ääntä useisiin huoneisiin luoden yhtenäisen ja synkronoidun kuuntelukokemuksen koko kotiin.
- Monikanavavaihto – Laajenna yhteensopivan soundbarin ääniominaisuuksia yhdistämällä sen langattomasti vahvistimeen. Näin voit käyttää passiivi- tai aktiivikaiuttimiasi luodaksesi mukaansatempaavan monikanavaisen äänikokemuksen yhdessä soundbarin kanssa.
- TV-tila – Yhdistä vahvistin suoraan televisioon HDMI ARC -liitäntän kautta. Näin voit reitittää äänen televisiosta vahvistimeen ja nauttia erinomaisesta äänenlaadusta ulkoisten kaiuttimien kautta.
- Standalone-tila - Voit käyttää vahvistinta itsenäisenä laitteena ilman erityisiä laitteistovaatimuksia. Tämän monipuolisen tilan avulla voit nauttia äänestä suuremmissa kaiuttimissa eri tavoin: Bluetooth-yhteyden kautta mobiililaitteesta, vahvistimen USB-porttiin liitetystä kannettavasta USB-laitteesta tai käyttämällä analogisia LINE IN -liitäntöjä ulkoisten äänilaitteiden, kuten levysoittimien, CD-soittimien tai MP3-soittimien, liittämiseen.

8 Monihuonetila

Tätä vahvistinta voidaan käyttää osana monihuoneäänikaiuttimien kokoonpanoa. Se tarkoittaa, että samaa musiikkia voidaan toistaa vahvistimesta ja muista yhteensopivista laitteista samaan aikaan kaikkialla kodissasi.

Käyttääksesi tätä toimintoa varmista, että vahvistin ja älypuhelin/tabletti ovat samassa verkossa. Voit käyttää Spotify Connectia, Chromecastia, Airplayta tai DTS Play-Fi -sovellusta hallitaksesi yhteensopivia monihuonekaiuttimia. Voit toistaa musiikkia useis-

sa kaiuttimissa samaan aikaan, määrittää kaiuttimia eri ryhmiin, säätää äänenvoimakkuutta yksilöllisesti tai käyttää master-äänenvoimakkuutta muuttaaksesi kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuutta samaan aikaan.

8.1 Wi-Fiin yhdistäminen

Wi-Fiin määrittäminen WPS:n kautta

Jos reitittimessäsi on Wi-Fi-suojattu asennus (WPS), voit muodostaa yhteyden syöttämättä salasanaa.

1. Paina ja pidä painettuna **WPS**-painiketta, kunnes kuulet äänen ja Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu kahdesti peräkkäin.
2. Paina sitten reitittimen WPS-painiketta. Painikkeessa on yleensä WPS-merkki.
3. Jos yhdistäminen onnistuu, vahvistimen Wi-Fi-merkkivalo muuttuu jatkuvasti palavaksi valoksi.

Huomio

- WPS ei ole reitittimien standardiominaisuus. Jos reitittimessäsi ei ole WPS:ää, noudata AirPlay- tai Google Home -asennusta.
- Paina WPS-painiketta kerran, jos haluat poistua WPS-tilasta. Tila päättyy myös automaattisesti 2 minuutin jälkeen.

AirPlay-asennus

Asenna iOS-laitteen (iOS7 tai uudempi) ja vahvistimen Wi-Fi-yhteys AirPlayn avulla.

1. Paina ja pidä painettuna vahvistimen takaoisan **WPS**-painiketta 8 sekuntia käynnistäaksesi Wi-Fi yhteyden. Vapauta painike, kun kuulet toisen äänen kaiuttimesta.
2. Odota, kunnes Wi-Fi-merkkivalo vaihtuu nopeasta vilkkumisesta hitaaksi sykkeeksi. Hidas syke merkitsee, että kaiutin siirtyy AirPlay-asennustilaan.
3. Siirry iOS-laitteellasi kohtaan **Asetukset > Wi-Fi > Asenna uusi AirPlay-kaiutin [Play-Fi-laite (xxxxxx)]**
4. Vahvistin tunnistetaan automaattisesti Airplay-laitteeksi. Napauta [**Asenna uusi AirPlay-kaiutin**].
5. Napauta [Näytä muut verkot...] ja valitse kotiverkkosi, johon haluat vahvistimen yhdistävän.
6. Anna vahvistimelle asianmukainen nimi. Paina "seuraava" yhdistääksesi multiroom-ampin valittuun verkkoon.
7. Jos yhdistäminen onnistuu, vahvistimen Wi-Fi-merkkivalo muuttuu jatkuvasti palavaksi valoksi.

Google Home -asennus

1. Lataa Google Home -sovellus mobiililaitteellasi.

2. Vain iPhone/iPad: Ota mobiililaitteesi Bluetooth-yhteys käyttöön
3. Painajapidäpainettunavahvistimentakaosan WPS-painiketta 8 sekuntia siihen asti, että kaiutin päästää uuden äänen käynnistääkseen Wi-Fi yhteyden ja vapautta sitten painikkeen.
4. Odota, kunnes Wi-Fi-merkkivalo vaihtuu nopeasta vilkkumisesta hitaaksi sykkeeksi. Hidas syke merkitsee, että kaiutin siirtyi Wi-Fi-asennustilaan.
5. Avaa Google Home -sovellus.
6. Noudata ohjeita asentaaksesi laitteesi. Jos et löydä vahvistimen asennusohjeita:
 - Napauta Google Home -sovelluksen näytön vasemmassa yläkulmassa kohtaa **Lisää + > Asenna laite > Uusi laite**.
 - Noudata asennusohjeita.

8.2 LAN-verkkoon yhdistäminen

Yhdistä vahvistin paikalliseen verkkosi LAN-kaapelilla noudattamalla näitä vaiheita:

1. Käytä LAN-kaapelia (ei toimiteta mukana) yhdistääksesi reitittimen johonkin vahvistimen LAN-liitännöistä.
2. Jos DHCP on käytössä reitittimessäsi, vahvistin yhdistää automaattisesti verkkoosi.
3. Varmista, että mobiililaitteesi on yhdistetty samaan verkkoon. Voit käyttää AirPlay -toimintoa, Google Home -sovellusta tai DTS Play-Fi -sovellusta etsiäksesi ja määrittääksesi vahvistimen mobiililaitteellasi.

Huomaa

- Jos sinulla on toinen multi.room amp, voit yhdistää sen tämän vahvistimen käyttämättömään LAN-liitännään. Verkkoyhteys laajennetaan lisävahvistimeen daisy-chain-kokoonpanon kautta.
- Lisäksi voit käyttää käyttämätöntä LAN-liitännää yhdistääksesi verkkoosi muita laitteita, kuten TV:n.

8.3 Tilanvaihto

Kun vahvistin kytketään ensimmäisen kerran Wi-Fi- tai LAN-yhteyteen, se ottaa automaattisesti käyttöön "monihuonelepotilan". Kun tämä tila on aktiivinen ja vahvistin on kytketty päälle, se siirtyy verkkoon liitettyyn valmiustilaan. Näin voit herättää vahvistimen kätevästi mobiililaitteella. Huomaa kuitenkin, että "monihuonelepotila" kuluttaa enemmän virtaa verrattuna "ekovalmiustilaan".

Ekovalmiustila on tarkoitettu virrankulutuksen minimointiin. Tässä tilassa vahvistin on irrotettu paikallisesta verkosta, eikä sitä voida herättää mobiililaitteella.

Vaihda "monihuonelepotilan" ja "ekovalmi-

ustilan" välillä painamalla kaukosäätimestä ☾ -> 🎯 -> ☽. Huomaa, että vahvistimen on oltava kytkettynä pois päältä eikä sitä saa yhdistää langattomaan digitaaliseen Loewe audiolink -laitteeseen, jotta tämä muutos voidaan tehdä.

Kun olet siirtynyt onnistuneesti "ekovalmiustilaan", vahvistimen etuosassa sijaitseva LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä viisi kertaa.

Samoin kun siirryt "monihuonelepotilaan", vahvistimen etuosassa sijaitseva LED-merkkivalo vilkkuu punaisena viisi kertaa.

9 Monikanavatila

Voit yhdistää tämän vahvistimen langattomasti yhteensopivaan Loewe-soundbariin, joka tukee digitaalista langatonta Loewe-audiolinkiä. Näin soundbar voi toistaa ääntä vahvistimeen liitettyjen kaiuttimien kautta. Vahvistimen kaiuttimet voidaan määrittää joko etuvasemmaksi/-oikeaksi tai takavasemmaksi/-oikeaksi kaiuttimeksi.

Luettelo yhteensopivista Loewe-soundbareista:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Vahvistimen ja soundbarin välisen pariliitoksen muodostaminen

Yhdistä vahvistin ja soundbar Loewen langattoman digitaalisen audiolinkin kautta noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Aseta vahvistimen takaa **REAR | FRONT** -kytkin haluamaasi asentoon. FRONT – Jos aiot käyttää vahvistimeen yhdistettyjä kaiuttimia etukaiuttimina. REAR – Jos aiot käyttää vahvistimeen yhdistettyjä kaiuttimia takakaiuttimina.
2. Poista soundbarin takaläppä päästäksesi käsiksi ulkoisen kaiuttimen kytkimiin.
3. Aseta soundbarissa samanniminen kytkin (FRONT tai REAR) "**LARGE**"-asentoon.
4. Paina ja pidä vahvistimen **PARILIITÄNTÄ**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Vahvistimen etuosassa sijaitseva LED alkaa sykkiä turkoosin värisenä, mikä osoittaa, että vahvistin on monikanavaisessa pariliitostilassa.
5. Paina ja pidä soundbarin **PARILIITÄNTÄ**-painiketta painettuna.
6. Onnistuneen pariliitoksen jälkeen soundbarin näytölle ilmestyy "P-OK". Lisäksi vahvistimen LED lakkaa sykkimästä ja jää palamaan turkoosina.

Kun pariliitos on suoritettu, vahvistimeen liitetyt kaiuttimet toistavat soundbarin ääntä. Huomaa, että äänenvoimakkuutta säädetään

vain soundbarista.



Jos muodostat pariliitoksen vahvistimen ja langattoman digitaalisen Loewe-audiolink-lähteen välille tehdasasetusten palautuksen jälkeen, monihuonetoiminnallisuus kytketään pois päältä energian säästämiseksi, koska vahvistin saa sisältönsä soundbarin kautta. Jos haluat käyttää vahvistinta minkä tahansa monihuoneprotokollan, kuten AirPlayn kanssa, muodosta ensin pariliitos Wi-Fiin ja sen jälkeen langattomaan digitaaliseen Loewe-audiolinkiin.

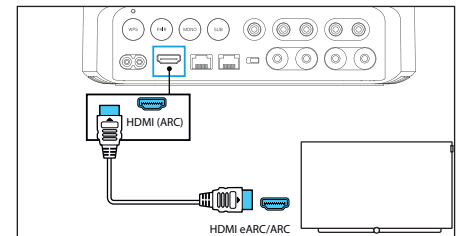
9.2 Äänenvoimakkuuden poikkeama

Jos vahvistimeen ja soundbariin liitettyjen kaiuttimien äänenvoimakkuus eroaa toisistaan, voit säätää vahvistimen kaiuttimien äänenvoimakkuuden poikkeamaa tasapainoisen äänilähdön aikaansaamiseksi. Noudata näitä vaiheita säätääksesi äänenvoimakkuuden poikkeamaa:

1. Paina pitkään kaukosäätimen 🎯 (Surround) -painiketta.
2. Vahvistimen LED-nauha ilmaisee nykyisen äänenvoimakkuuden poikkeaman. LED-segmentit kuvaavat äänenvoimakkuuden vaihteluväliä: pienin äänenvoimakkuus (-12 dB) ilmoitetaan, kun yksi segmentti palaa, ja suurin äänenvoimakkuus (+12 dB) ilmoitetaan, kun kaikki segmentit palavat.
3. Paina +/- -painikkeita säätääksesi äänenvoimakkuuden poikkeamaa.

10 TV-tila

Jos haluat yhdistää kaksi ulkoista kaiutinta televisioon, voit tehdä sen helposti vahvistimen kanssa. Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä, ennen kuin teet tai muutat mitään liitännöitä.



Noudata näitä vaiheita asettaaksesi TV-tilan:

1. Kytke TV:stäsi päälle HDMI-CEC-käyttö.
2. Liitä vahvistimen HDMI ARC -liitäntä HDMI-kaapelilla (sisältyy toimitukseen) television HDMI ARC- tai eARC-liitännään.

3. Kun kytket television päälle, multi-room-vahvistin herää automaattisesti ja vaihtaa HDMI-lähteeseen. Näet vahvistimen etupuolella vihreän LED-valon, mikä osoittaa, että se vastaanottaa HDMI-signaalia.

Voit nauttia seuraavista ominaisuuksista, kun HDMI ARC -yhteys on asetettu oikein:

- Vahvistin käynnistyy automaattisesti, kun käynnistät TV:n.
- Vahvistin sammuu automaattisesti, kun sammutat TV:n.
- Voit mykistää ja poistaa mykistykseen tai säätää vahvistimen äänenvoimakkuutta TV:n kaukosäätimellä.


Huomaa


- Televisiosi on tuettava HDMI-CEC ja ARC-toimintoja. HDMI-CEC ja ARC on kytkettävä päälle.
- HDMI-CEC:in ja ARC:in asetustapa voi vaihdella televisioiden välillä. Lue lisätietoja ARC-ominaisuudesta televisiosi käyttöohjeista.
- Jos olet kytkenyt kaikki laitteet oikein, ottanut HDMI-CEC:n ja HDMI ARC:n käyttöön, mutta et silti pysty vastaanottamaan ääntä, sinun on ehkä muutettava television valikon digitaalisen lähdon asetukset PCM:ksi. Jos vahvistimeen lähetetään vahingossa jokin muu ääniformaatti, kuten Dolby tai DTS, se vilkkuu punaisena osoituksena siitä, ettei ääniformaattia tueta.

11 Peruskäyttö




11.1 Sammuttaminen (ON) ja käynnistäminen (OFF)

Yksikkö on valmiustilassa, kun se yhdistetään virtälähteeseen ensimmäistä kertaa.

Kytke vahvistin päälle painamalla vahvistimen keskimmäistä painiketta tai kaukosäätimen  (valmiustila) -painiketta.

Kytke vahvistin pois päältä painamalla pitkään vahvistimen keskimmäistä painiketta tai kaukosäätimen  (valmiustila) -painiketta.




11.2 Lähteen valinta

Paina kaukosäätimen  (lähde) -painiketta siirtääksesi tulojen välillä. Vaihtoehtoisesti voit painaa pitkään vahvistimen  tai  siirtääksesi käytettävissä olevien lähteiden välillä.


11.3 Äänenvoimakkuuden hallinta

Säädä äänenvoimakkuutta +/- (äänenvoimakkuus) -painikkeilla joko vahvistimesta tai kaukosäätimestä. Paina "+"-painiketta



lisätäksesi äänenvoimakkuutta ja "-"-painiketta vähentääksesi sitä. Kun säädät äänenvoimakkuutta, äänenvoimakkuus ilmoitetaan vahvistimen LED-nauhan palavien LED-valojen lukumäärällä.

Mykistä ääni painamalla kaukosäätimen  (Mykistys) -painiketta. Palauta ääni painamalla  (Mykistys) -painiketta uudelleen tai painamalla  (Äänenvoimakkuus).

11.4 Toista/tauota

Voit vaihtaa raidan toiston ja tauon välillä painamalla vahvistimen keskimmäistä painiketta. Huomaa kuitenkin, että jos nykyinen lähde ei tue toista-/tauota-toimintoa, vahvistimen äänipainike mykistää tai poistaa mykistykseen sen sijaan. Vaihtoehtoisesti voit ohjata toistoa kaukosäätimen  (toista/tauota) -painikkeella.

11.5 Toiston hallinta

Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan tai radioasemaan  tai  -painikkeilla joko vahvistimesta tai kaukosäätimestä. Muista, että jos nämä painikkeet eivät pala vahvistimessa, se tarkoittaa, että nykyinen lähde ei tue siirtymistä seuraavaan tai edelliseen nimikkeeseen.

11.6 Taajuuskorjain (basso/diskantti)


Paina kaukosäätimen **bass +/-**-painikkeita säätääksesi basson tasoa (-6 dB ~ +6 dB).

Paina kaukosäätimen **treble +/-**-painikkeita säätääksesi diskantin tasoa (-6 dB ~ +6 dB).

Kun teet säätöjä bassoon ja diskanttiin, voit nähdä vahvistuksen merkinnän vahvistimen etupuolella. Vahvistimen LED-nauha ilmaisee vahvistusasteen. Kun yksi LED palaa keskellä, se vastaa 0 dB:n vahvistusta. Basso- tai diskanttitason nostaminen yli 0 dB:n valaisee enemmän LED-valoja LED-nauhan oikealla puolella. Basso- tai diskanttitason vähentäminen yli 0 dB:n valaisee lisää LED-valoja LED-nauhan vasemmalla puolella.

11.7 Tasapaino

Jos vahvistimeen liitetyt kaiuttimet on sijoitettu epätasaisesti, voit säätää tasapainoa optimaalisen kuuntelukokemuksen varmistamiseksi. Kaiuttimien tasapainottamisen avulla voit pienentää lähempänä kuuntelupaikkaa sijaitsevan kaiuttimen äänenvoimakkuutta ja suurentaa kauempana sijaitsevan kaiuttimen äänenvoimakkuutta. Noudata näitä vaiheita säätääksesi tasapainoasetuksia:

1. Paina pitkään kaukosäätimen  -painiketta päästäksesi käsiksi tasapainoasetuksiin.
2. Paina +/- -painikkeita säätääksesi kaiutinten välistä tasapainoa.

Vahvistimen LED-nauha ilmaisee nykyisen tasapainon. Kun yksi LED palaa keskellä, se vastaa kaiutinten välistä tasaista tasapainoa. Kun LED siirtyy oikealle, vasemman kaiuttimen äänenvoimakkuus pienenee. Vastaavasti, kun LED siirtyy vasemmalle, oikean kaiuttimen äänenvoimakkuus pienenee. Mitä pidemmälle LED siirtyy, sitä suurempi äänenvoimakkuusero kaiutinten välillä on.

11.8 Dual mono -kytkin


Dual Mono -kytkimen avulla voit määrittää multi.room-vahvistimen toimimaan joko stereolaitteena (erilliset vasen ja oikea kanava) tai dual mono -laitteena (sama monosignaali toistetaan molemmissa liitetyissä kaiuttimissa).

Kytkin sijaitsee vahvistimen takaosassa, ja siinä on merkintä "MONO". Kun kytkintä painetaan (sisäasentoon), dual mono -ominaisuus on aktiivinen ja molemmat kaiuttimet toistavat samaa monosignaalia. Tämä on erityisen käytännöllistä ravintoloiden ja hotellien aulojen kaltaisille tiloille. Toisaalta, kun painiketta ei paineta (ulompaan asentoon), kaiuttimet vastaanottavat stereosignaalin.

11.9 "SUB"-kytkin

SUB-kytkimen avulla voit määrittää monihuonevahvistimen suodattamaan vasemman ja oikean kaiuttimen kautta toistetut taajuudet. Kytkin sijaitsee vahvistimen takaosassa, ja siinä on merkintä "SUB". Kun kytkintä painetaan (sisäasentoon), vasen ja oikea kaiutin toistavat suodatettua signaalia, jonka taajuudet ovat valitun jakotaajuuden yläpuolella. Toisaalta, kun painiketta ei paineta (ulompaan asentoon), vasen ja oikea kaiutin toistavat koko taajuusspektrin. Kytkimen asennosta riippumatta sub-kanavan ulostulo toistaa aina kaiken valitun jakotaajuuden alapuolella, mikä takaa tasaisen matalien taajuuksien suorituskyvyn.

11.10 LED-merkkivalon kirkkautensäätö

Muuta LED-merkkivalon kirkkautta painamalla  -painiketta. Jokainen painallus käy läpi eri kirkkausasteet: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10%+sammutus]. Kun valitset viimeisen vaihtoehdon, painikkeessa ei tapahdu mitään 3 sekuntiin, ja LED sammuu kokonaan. Jos tämän 3 sekunnin jakson aikana tapahtuu jokin vuorovaikutus, valo palaa vielä 3 sekuntia, jolloin säätöjä voidaan jatkaa.

11.11 Tehdasasetusten palauttaminen

Tehdasasetusten palauttaminen palauttaa laitteen oletusasetuksiinsa. Tämä on tehtävä ennen laitteen hävittämistä, lahjoittamista tai myymistä, jotta varmistetaan, että henkilö-

kohtaiset tiedot ja asetukset poistetaan.

Aloita tehdasasetusten palautus painamalla pitkään WPS- ja PAIRING-painikkeita samaan aikaan 3 sekuntia. Laite aloittaa tehdasasetusten palautuksen. Tehdasasetusten palauttamisen aikana LED sykkii punaisena ja kaiuttimista kuuluu ääni. Tehdasasetusten palauttamisen jälkeen laite käynnistyy uudelleen automaattisesti.

11.12 Ohjelmistoversion tarkastaminen

1. Aseta laite valmiustilaan.
2. Paina **bass+** -> **↔** -> **treble+** kaukosäätimestä.
3. LED-nauhan keskimäinen LED alkaa näyttää eri värejä eri ohjelmistotyyppien merkiksi:
 - Turkoosi valo merkitsee MCU-ohjelmistoversiota.
 - Keltainen valo merkitsee ääniohjelmistoversiota.
 - Sininen valo merkitsee Bluetooth-ohjelmistoversiota.
 - Punainen valo merkitsee langattomuusohjelmistoversiota.
4. LED-nauhan keskimäisen LEDin oikealla ja vasemmalla puolella sijaitsevat LEDit osoittavat ohjelmistoversionumeron:
 - Keskimäisen LEDin vasemmalla puolella sijaitseva LED edustaa ohjelmistoversion kokonaislukuosaa.
 - Keskimäisen LEDin oikealla puolella sijaitseva LED edustaa ohjelmistoversion desimaaliosaa.
5. Versionumero osoitetaan LEDien vilkkumiskertojen lukumääränä.

Esimerkiksi:

Jos keskimäinen LED näyttää turkoosia väriä, vasen LED vilkkuu 8 kertaa ja sen jälkeen oikea LED vilkkuu 6 kertaa, se merkitsee:

- Syaani väri edustaa MCU-versiota.
- Vasen LED, joka vilkkuu 8 kertaa, edustaa kokonaislukua 8.
- Oikea LED, joka vilkkuu 6 kertaa, edustaa desimaaliosaa 6.

Tämä tarkoittaa, että MCU-ohjelmistoversio on 8.6.

Kaikkien ohjelmistoversioiden näyttämisen jälkeen laite palaa automaattisesti valmiustilaan.

12 Bluetoothin käyttö

Yhdistä vahvistin Bluetoothin avulla Bluetooth-laitteeseen (kuten iPadiin, iPhoneen,

iPod touchiin, Android-puhelimeen tai kannettavaan tietokoneeseen), jolloin voit kuunnella laitteeseen tallennettuja äänitiedostoja yhdistettyjen kaiuttimien kautta.

1. Paina kaukosäätimen **↔** (lähde) -painiketta toistuvasti, kunnes Bluetooth-tila valitaan. Vahvistimen etuosan LED muuttuu siniseksi osoittaakseen Bluetooth-tilan.
2. Jos Bluetooth-laitteiden ja vahvistimen välille ei ole muodostettu pariliitosta, se siirtyä automaattisesti pariliitostilaan.
3. Jos haluat muodostaa pariliitoksen toisen Bluetooth-laitteen kanssa, paina pitkään **▶▶** -painiketta.
4. Bluetooth-pariliitoksen merkiksi sininen LED vilkkuu vahvistimen etuosassa.
5. Ota käyttöön Bluetooth älypuhelimessasi, etsi "multi.room amp," ja valitse Bluetooth-yhteyden muodostaminen. Katso Bluetooth-laitteen käyttöoppaasta ohjeet Bluetoothin ottamisesta käyttöön.
6. Kun se on yhdistetty, soita äänitiedostoja tai musiikkia Bluetooth-laitteeltasi. Käytä kaukosäätimen **◀/▶** -painikkeita ohittaaksesi kappaleita, ja paina **▶▶** keskeyttääksesi tai jatkaaksesi toistoa.
7. Valitse toinen lähde poistuaksesi Bluetoothista.
Kun palaat takaisin Bluetooth-tilaan, vahvistin yhdistää automaattisesti mihin tahansa aiemmin pariliitettuihin laitteeseen, joka on kantaman sisällä.

Huomio

- Vahvistin muistaa kaikki pariliitetyt laitteet. Poista pariliitetyt laitteet palauttamalla tehdasasetukset.
- Vahvistimen ja Bluetooth-laitteen välinen suurin toimintasäde on noin 10 metriä, mutta se voi vaihdella puhelimen mallista ja ympäristöolosuhteista riippuen.
- Emme takaa yhteensopivuutta kaikkien Bluetooth-laitteiden kanssa.

13 USB:n käyttö

Toista äänitiedostoja USB-asemalta noudattamalla näitä vaiheita:

1. Aseta USB-asema USB-porttiin, joka sijaitsee vahvistimen sivulla.
2. Paina kaukosäätimen **↔** (lähde) -painiketta toistuvasti, kunnes USB-tila valitaan. Vahvistimen etuosan LED muuttuu keltaiseksi osoittaakseen USB-tilan.
3. Käytä toistopainikkeita **◀** siirtyäksesi edelliseen raitaan ja **▶** siirtyäksesi seuraavaan raitaan.
4. Paina vahvistimen keskimäistä painiketta tai kaukosäätimen **▶▶** -painiketta käynnistääksesi tai keskeyttääksesi nykyisen raidan toiston.

Huomio

- Tuote ei välttämättä ole yhteensopiva kaikkien USB-tallennuslaitteiden kanssa.
- USB-laitetta ei välttämättä tunnisteta, jos käytät USB-jatkojohtoa, USB-keskitintä tai USB-monitoimikortinlukijaa.
- Älä poista USB-tallennusvälinettä, kun tiedostoja luetaan.
- Yksikkö voi toistaa vain MP3-äänitiedostoja.

14 Lähtötehon rajoitin

Pienten passiivikaiuttimien turvallisen käytön varmistamiseksi niiden tehokyvyn mukaisesti on suositeltavaa rajoittaa kaiutinliitännöiden lähtötehoa. Tämä voidaan tehdä vahvistimen sisältämän lähtötehon rajoitinominaisuuden avulla.

Noudata näitä vaiheita asettaaksesi lähtötehon rajoittimen:

1. Paina pitkään **☾** (yötila) -painiketta siirtyäksesi lähtötehon rajoittimen asetamiseen.
2. Vahvistimen LED-nauha ilmaisee nykyisen tehonrajoituksen. Kukin LED-segmentti edustaa tehonrajoitusalueen vaihetta, ja alinta rajaa osoittaa yksittäisen segmentin syttyminen ja enimmäisrajaa kaikkien segmenttien syttyminen. Oletusarvo on 300 W 4Ω kaiuttimille ja 150 W 8Ω kaiuttimille.
- Jos mikään LED ei pala, passiivikaiuttimien lähtöjen virta on katkaistu. Tämä suositellaan asetettavaksi, kun kytket vain aktiivikaiuttimet LINE OUT -ulostulon kautta, koska se vähentää vahvistimen virrankulutusta.
3. Käytä **+/-** -painikkeita säätääksesi tehon rajoitusta.

Selitys palavien LEDien määrään perustuvalla tehon rajoitukselle:

Palavien LEDien määrä	Enimmäis-lähtöteho @ 4Ω	Enimmäis-lähtöteho @ 8Ω
0	pois	pois
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Käytä puhelintasi, tablettia tai tietokonetta Spotifyn kaukosäätimenä. Opi miten osoitteessa spotify.com/connect.

Spotify-ohjelmistoon sovelletaan kolmansien osapuolten lisenssejä, jotka löytyvät täältä:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Ohjelmistopäivitys

Vahvistimen laiteohjelmiston päivittäminen:

1. Lataa uusin ohjelmisto verkkosivustolta www.loewe.de.
2. Pura tiedosto USB-juurikansioon. Varmista, että USB-asema on alustettu käyttämällä FAT32-tiedostojärjestelmää.
3. Yhdistä USB-asema vahvistimeen, kun virta on päällä.
4. Vaihda vahvistimen lähteeksi USB.
5. Asennus alkaa automaattisesti, minkä merkinä LED vilkkuu eri väreissä.
6. Kun asennus on valmis, vahvistin siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

Vahvistimen monihuonetoiminnon päivittäminen:

1. Lataa ja asenna DTS Play-Fi -sovellus mobiililaitteeseesi.
2. Yhdistä vahvistin ja mobiililaitteesi samaan verkkoon.
3. Jos uusi Play-Fi-ohjelmisto on saatavilla, sovellus ilmoittaa siitä.
4. Noudata sovelluksen ohjeita suorittaaksesi monihuoneominaisuuden päivityksen.

Varoitus: Järjestelmäpäivityksessä voi kuluua muutama minuutti. Älä irrota vahvistintasi, sammuta laitetta, irrota USB-muistia tai katkaise yhteyttä verkkoon päivityksen aikana. Nämä teot saattavat tuhota vahvistimesi. Vältä lisäksi sammuttamasta sovellusta puhelimesi ja pidä Play-Fi-edistymisnäyttö auki, kunnes päivitys on päättynyt.

17 Sovellukset

Skannaa alla oleva QR-koodi puhelimesi ja lataa suositeltu sovellus.



"My Loewe" sovellus on sisäänkäynti Loewen maailmaan, ja siellä voit käyttää kaikkia Loewen tuotteidesi käyttöoppaita.

Vianmääritys

Laitevian sattuessa kehotamme tarkistamaan tämän listan ennen asiakaspalveluun soittamista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu/huomioita
Järjestelmä ei vastaa painikkeiden painami- seen.	Ohjelmistovika voi estää laitetta vastaanottamasta painikekäskyjä, joten laite on käynnistettävä uudelleen irrottamalla virtajohto.	Irrota yksikkö virtalähteestä muutamaksi minuutiksi ja liitä se uudelleen siihen.
Ei ääntä.	a. Ääni on mykistetty b. Äänenvoimakkuus on laskettu minimiin. c. Väärä äänilähde on valittuna. d. Lähteen toisto on keskeytetty. e. Bluetooth-pariliitosta ei ole muodostettu.	a. Paina kaukosäätimen mykistyspainiketta. b. Säädä äänenvoimakkuus oikealle tasolle. c. Varmista, että oikea äänilähde on valittu. d. Paina reitittimen toistopainiketta. e. Muodosta laitteen ja vahvistimen välille pariliitos ennen kuuntelua.
Vahvistin ei ole näkyvässä Bluetooth-pariliitoksen muodostamisen aikana	Vahvistin ei ole Bluetooth-pariliitoksen muodostustilassa.	Muuta vahvistimen lähteeksi Bluetooth-tila ja siirry pariliitoksen muodostukseen painamalla pitkään toisto-/keskeytyspainiketta. Odota muutama sekunti, että vahvistin näkyy puhelimessasi.
Yhdistetyn Bluetooth-laitteen äänentoiston laatu on huono.	Bluetoothin kuuluvuus on huono.	Siirrä laite lähemmäs vahvistinta tai poista esteitä laitteen ja vahvistimen välistä.
Wi-Fi-yhteyttä ei voida muodostaa.	a. Wi-Fi verkkoa ei ehkä ole käytettävissä. b. Wi-Fi-signaali on hyvin heikko.	a. Tarkista WLAN-verkon saatavuus reitittimestä. b. Aseta Wi-Fi-reititin lähemmäs yksikköä tai käytä Ethernet-kaapelia.
Sovellus ei tunnista vahvistinta.	a. Vahvistin ei ehkä ole monihuonetilassa. b. Laite ei ehkä ole yhteydessä Wi-Fi-verkkoon.	a. Ota vahvistimen monihuonetila käyttöön yhdistämällä se verkkoon. b. Varmista, että laite on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.
Ei ääntä televisiosta.	Vahvistin vastaanottaa koodattua ääntä televisiosta, kuten Dolby Digital tai DTS.	Vaihda television digitaalinen äänilähtö "PCM"-ääniformaattiin.
Vahvistimen merkkivalo vilkkuu punaisena.	a. Vahvistin vastaanottaa väärää äänimuotoa HDMI:n kautta. b. Vahvistin ylikuumenee ja on kytketty pois päältä suojauksen vuoksi. c. Kaiutinliittimet olivat oikosulussa, mikä aiheutti vahvistimen sammumisen. d. Liitettyjen kaiuttimien impedanssi on liian matala.	a. Vaihda television digitaalinen äänilähtö "PCM"-ääniformaattiin. b. Anna vahvistimen jäähtyä jonkin aikaa ja käynnistä se uudelleen. c. Tarkista johdotus ja poista mahdolliset oikosulut ja käynnistä vahvistin uudelleen. d. Kytke kaiuttimet, joiden impedanssi on > 4 ohmia, ja käynnistä vahvistin uudelleen.
Vahvistimen ääni pienenee vähitellen ajan myötä.	Vahvistin suojaa itseään liiallisen virrankäytön aiheuttamilta mahdollisilta vaurioilta.	Sijoita vahvistin viileämpään ympäristöön ja vähennä äänenvoimakkuutta pienemmälle tasolle.

- Loewe multi.room amp
- Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

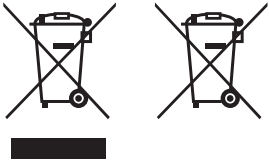
Loewe klang	multi.room amp
Ääni (akustinen)	
Kaiutinkokoonpano (kaiuttimien sijoittelu)	2.0 (stereo)
2-kanavainen taajuuskorjain	● (var. level, var. frequency)
Ääni (sähköinen)	
Taajuusalue (Hz)	20-20.000
D-luokan vahvistin	● (kaiuttimen vähimmäisimpedanssi 4Ω) ¹
Virta (wattia sini / musiikki)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1 200 @ 4Ω
Harmoninen kokonaissärö @ 1 watti /10 wattia	< 0,05 / < 0,05
Dynaaminen vaihtelu	24-bittinen
Signaali-kohinasuhde (dB)	> 100
Tehovaiheen vaimennuskerroin (dB)	> 50
Skaalautuva lähtöteho / rajoitin / mukautettu viritys	●/●/●
Basson ja diskantin säätö / äänenvoimakkuus	● (kaukosäädin) / —
Tasapaino / vahvistuksen säätö (dB)	●/● (subwoofer)
Mono mix -toiminto	●
Suojapiiri: lämpö/ virta / jännite / oikosulku	●/●/●/●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	klang bar mr:n kautta
DTS HD / DTS:X	klang bar mr:n kautta
Käyttö	
Näyttöteknologia	Valkoinen LED + värillinen LED (himmennettävä)
Näytön resoluutio (pikseleinä)	LED-rivi
Näytön läpimitta (cm/tuumaa)	6,5 / 2,5
Älysovellukset (kaikki: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Alexa skillsien äänihallinta	●
Järjestelmäpäivitys (USB:n/Internetin kautta)	●/● (DTS Play-Fi)
Media ja vastaanotto	
USB-musiikkisoitin	●
Bluetooth-musiikkisoitin	●
Internet-radio	● (DTS Play-Fi -sovelluksen kautta)
DTS Play-Fi / korkearesoluutioinen ääni	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Monihuoneäänen tuki	●
Monikanavainen kotielokuvatuki	● (etu-/taka-surround)
Liitettävyyden ja käyttöliittymät	
HDMI	● (PCM audio only)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (MP3 only)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integroitu	●
LAN-verkkoyhteys	2 x RJ45 (daisy chain)
Wireless Digital Audiolink (toinen sukupolvi)	●
AV-vastaanottimen analoginen cinch-uloslo 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (kullattu)
Analoginen ääni-cinch-uloslo (stereo)	●/● (kullattu)
Kaiutinjärjestelmät / banaani- ja DIN-tyyppiset (stereo)	●/● (kullattu)
Wall mount	● (integroitu)
Verkko ja ääniformaatit	
WLAN (Wi-Fi) -standardi	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) teho (maks. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) -taajuusalue	2 400-2 483,5 / 5 150-5 725 MHz
WLAN (Wi-Fi) -salaus	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) -salaus WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth-standardi	5.0
Bluetooth-teho (maks. mW)	<10
Bluetooth-taajuusalue	2,4 GHz
Bluetooth-protokollat	A2DP, SNK, AVRCP
Tuetut ääniformaatit	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, korkeares. ÄÄNI
Energia ja ympäristö	
Verkköjännite AC	220–240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus ekovalmiustilassa (wattia)	0,5
Virrankulutus monihuonelepotilassa (wattia)	5
Ympäristön lämpötila käytössä	5–40 °C
Suhteellinen kosteus (ei tiivistyvä)	20–90 %
Mitat	
Paino (noin), kg, pois lukien / mukaan lukien vakioasennusratkaisu	2,2
L* x K x S (noin), cm, ilman asennusratkaisua (*mukaan lukien merkkipilppu)	21,7 x 7,9 x 21,7
Toimituksen sisältö	
Kauko-ohjain (ml paristot)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Käyttöopas / virtajohto	●/●
Muut	HDMI-kaapeli, pika-aloitusopas
Valinnaiset lisävarusteet	
Suosittelujen asennusratkaisujen ja äänijärjestelmien valinta	loewe klang mr1, klang mr3, klang mr5

- = saatavilla — = ei saatavilla

Tekniset muutokset ja toimitusvaihtoehdot voivat muuttua ilman ennakoimista. Tuotevalikoima voi olla erilainen ja vaihdella maasta riippuen. Kaikki huoltoasiat käsitellään yksilöllisesti.

¹Varmista, että kaiuttimen impedanssi ei koskaan laske alle 2 ohmin miltään taajuusalueella. Tämä koskee myös taajuuksia kuuntelualueen ulkopuolella (< 100 kHz).

Hävittäminen



Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja paristojen hävittäminen.

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva ylivivattu pyörällisen roskakorin symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on palautettava keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja paristojen kierrätystä varten. Auttamalla tämän tuotteen asianmukaisessa hävittämisessä suojelet ympäristöäsi ja muiden ihmisten terveyttä. Väärä tai virheellinen hävittäminen vaarantaa ympäristön ja terveyden. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikalliselta viranomaiselta tai kuntajätepalvelusta. Huomio: "Pb"-merkki paristomerkin alla tarkoittaa, että paristo sisältää lyijyä.



Tusen takk

for at du valgte et Loewe-produkt. Det gleder oss å ha deg som kunde. Hos Loewe kombinerer vi de høyeste standardene innen teknologi, design og brukervennlighet. Det samme gjelder for TV, video, lyd og tilbehør. Hverken teknologi eller design oppnår målene sine alene – men sammen legger de til rette for den beste mulige visuelle og lydmessige opplevelsen for kundene våre.

Designet vårt har ikke latt seg diktere av midlertidige og moteriktige trender. Du har investert i et høykvalitetsutstyr som skal brukes i dag, i morgen og i lang tid fremover.

Innhold

Leveransens omfang	243
Plasseringen til vurderingsetiketten.	243
1 Viktige sikkerhetsinstruksjoner ...	244
2 Hovedenhetens komponenter	246
3 Fjernkontroll.....	248
4 Veggmontering av forsterker	249
5 Koble til høyttalerne	249
6 Koble til strømmen	250
7 Betjeningsmoduser	250
8 Multiroom-modus	250
9 Multikanalmodus.....	251
10 TV-modus.....	251
11 Grunnleggende kontroll	252
12 Bluetooth-kontroll	253
13 USB-kontroll	253
14 Strømbegrenser for utgang.....	253
15 Spotify	253
16 Programvareoppdatering	254
17 Apper.....	254
Feilsøking.....	255
Tekniske data	256
Avhending.....	257

Leveransens omfang

Pakk ut apparatet forsiktig og sørg for at alt tilbehøret er der:

- Loewe multi.room amp
- Strømledning (2,5 m)
- HDMI-kabel (1,5 m)
- Fjernkontroll (inkl. 2 x CR2032-batterier)
- Hurtigstartguide
- Sikkerhetsinstrukser
- Teknisk dataark

Plasseringen til vurderingsetiketten

Etikett med modellnummer og driftsspennning finner du på undersiden av produktet.

1 Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Obs! Les denne siden grundig for å sikre trygg bruk av enheten.

Følg alle sikkerhets- og driftsinstruksene når du bruker produktet.

Du bør beholde sikkerhets- og driftsinstruksjonene i tilfelle du trenger dem senere.

Du må følge alle advarslene som er gitt på produktet og oppført i bruk-sansvisningen.

Forklaring av symboler



Dobbeltisolert (klasse II) utstyr. Dette elektriske apparatet er designet på slik måte at det ikke trenger sikkerhetskontakt til elektrisk jord (jording).



Dette symbolet indikerer risiko forårsaket av høy spenning.



Dette symbolet skal varsle brukeren om andre, mer spesifikke risikoer.



Dette symbolet indikerer fare forårsaket av brannutvikling.

1.1 Installasjon

1.1.1 Plassering

Plasser enheten på en stabil, jevn overflate.

Ikke plasser enheten i nærheten av sterke magnetiske felt.

1.1.2 Kabler

Legg strømledningene slik at de unngår skade. Strømledningen må ikke vris eller legges over skarpe kanter, ligge på eller utsettes for kjemikalier. Det siste punktet gjelder for hele systemet. En strømledning med skadet isolasjon kan føre til elektrisk støt og være brannfarlig. Derfor må den byttes ut før du bruker enheten igjen.

1.1.3 Ikke bruk denne enheten i nærheten av vann



Denne enheten må aldri utsettes for vannråper eller vannsprut, som i nærheten av badekar, vaskefat, kjøkkenvasker, vaskemaskiner, våte kjellere eller badebasseng. Du må aldri sette beholdere fylt med vann, som blomstervaser, på enheten.

1.1.4 Ventilasjon



Spor og åpninger i hylsteret brukes til å ventilere enheten, sikre pålitelig drift og beskytte den fra å overopphetes. Ikke blokker ventilasjonshullene. Monter enheten i henhold til produsentens instruksjoner. Du må aldri blokkere ventilasjonshullene ved å sette enheten på en seng, sofa, et teppe eller lignende myke overflater. Denne enheten må ikke monteres på bokhyller eller innebygde klesskap med mindre du kan garantere tilstrekkelig ventilering.

1.1.5 Varme



Ikke monter enheten i nærheten av varme overflater, som radiatorer, vifteovner, komfyrer eller andre enheter (inkludert forsterkere) som kan bli varme. Du må aldri plassere objekter med en åpen flamme, som talglys eller lanterner, på eller i nærheten av enheten. Batteriene må ikke utsettes for overdreven varme, som fra direkte solskinn, brann og lignende.

1.1.6 Tilbehør

Bruk kun tilbehøret som er spesifisert av produsenten.

1.1.7 Nettverkstilkobling

Sørg for at brannmurfunksjonen er aktivert på tilgangspunktet til nettverket (ruterer). Se bruksansvisningen til ruterer.

1.2 Bruk

1.2.1 Tiltent bruk

Denne enheten er eksklusivt ment for å motta og spille av lydsignaler.

1.2.2 Fjernkontroll

Fjernkontrollsensorene kan bli skadede hvis de blir utsatt for direkte sollys eller fluorescerende lys. I slike tilfeller bør du flytte systemet til et annet sted for å unngå slike skader.

De tilhørende batteriene er ment for funksjonstesting og kan ha begrenset levetid. Hvis rekkevidden til fjernkontrollen reduseres, må du erstatte de gamle batteriene med nye.

1.2.3 Overbelastning



Du må aldri overbelaste strømmettet, skjøteledninger eller flere støpsler, dette kan føre til risiko for brann eller elektrisk sjokk.

1.2.4 Tordenvær



Enheden skal kobles fra strømmettet under lyn og torden og hvis den ikke skal brukes på en lang stund.

1.2.5 Inntrengning av ukjente materialer eller væske



Vær forsiktig så materialer eller væsker ikke trenger inn i enheten gjennom ventilasjonshullene, hvis ikke kan de komme i kontakt med høyspente komponenter eller føre til kortslutning som igjen kan føre til brann eller elektrisk sjokk. Du må aldri søle væsker av noe slag på denne enheten.

1.2.6 Risiko assosiert med høyt volum



Enheden er ikke designet for å lytte til musikk med hodetelefoner. For å unngå mulig hørselsskade, må du ikke lytte til musikk på høyt volum over lengre tid.

1.2.7 Koble fra strømforsyningen

Av/på-knappen kobler ikke enheten helt fra strømforsyningen i noen av stillingene. For å koble enheten fullstendig fra strømmettet, må du dra strømledningen ut av støpselet.

Stikkkontakten må være lett-tilgjengelig slik at du enkelt kan koble enheten fra strømmettet når som helst.

1.3 Vedlikehold

1.3.1 Enhetsvedlikehold

Du må aldri prøve å gjennomføre vedlikehold på enheten selv da du kan komme i kontakt med strømførende deler som gjøres tilgjengelige gjennom åpninger eller når du fjerner deksler, og slik kontakt kan være farlig. La kvalifisert personale gjennomføre alt vedlikehold.

1.3.2 Vask kun med en tørr klut!

Koble strømadapteren til enheten fra støpselet før du rengjør produktet. Du må aldri bruke flytende vaskemidler eller rengjørings-sprayer. Bruk kun fuktige kluter til å rengjøre.

1.4 Batterier



Obs! Ikke svelg batteriet!

Fjernkontrollen som kommer med produktet inneholder et knappcellebatteri. Hvis knappcellebatteriet svelges kan det føre til alvorlige innvendige brannskader på kun to timer eller i verste fall død.

Hold nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde.

Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det borte fra barn.

Hvis du mistenker at batteriene kan ha blitt svelget eller havnet på innsiden av en del av kroppen, må du søke umiddelbar legehjelp.



Obs!

Eksplosjonsrisiko hvis batteriene erstattes med feil type.

Ikke varm opp batteriene eller ta batteriene fra hverandre. Du må aldri kaste batterier i ild eller vann.

Ikke bær eller oppbevar batterier sammen med andre metallobjekter. Batteriene kan kortslutte, lekke eller eksplodere.

Du må aldri lade et batteri med mindre du er sikker på at det er oppladbart.

Når du ikke skal bruke fjernkontrollen på en stund (over en måned), bør du ta ut batteriet fra fjernkontrollen for å forhindre lekkasje.

Hvis batteriene lekker, må du tørke bort lekkasjen på innsiden av batterirommet og erstatte batteriene med nye batterier.

Ikke bruk andre batterier enn de som er spesifisert.

1.5 Reparasjon

1.5.1 Skader som krever reparasjon

Vedlikehold og reparasjonsarbeid skal bare utføres av kvalifisert kundestøtte. Vedlikehold/reparasjon kreves hvis enheten er skadet (f.eks. strømadapteren), hvis væsker har trengt seg inn i enheten, hvis objekter har trengt seg inn i enheten, hvis enheten har vært utsatt for regn eller fuktighet, når den slutter å fungere ordentlig eller hvis den har falt i bakken.

1.5.2 For å minimere risikoen for elektrisk sjokk, brann osv.

Må du ikke fjerne skruer, deksler eller deler av enheten.

1.6 Automatisk energisparingsfunksjon

Enheten er utstyrt med en automatisk energisparingsfunksjon. Denne setter enheten i standby-modus innen 15 minutter hvis den spiller av på lavt volum eller hvis lyden til enheten er dempet. Merk at du ikke kan endre denne innstillingen.

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Loewe Technology GmbH at radioutstyrstypen Loewe multi.room amp overholder direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen finner du på følgende Internettadresse: <https://www.loewe.tv/int/support>

Dette produktet kan brukes i alle EU-medlemsland.

På grunn av frekvensområdet til den innebygde WLAN-modulen på 5 GHz, er det kun tillatt å bruke apparatet inne i bygninger i de følgende landene:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

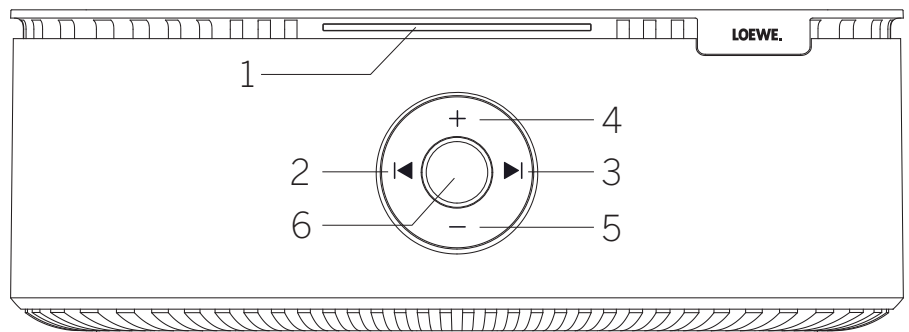
2 Hovedenhetens komponenter

2.1 Forside

- 1 LED-striper – endrer farge avhengig av status eller kilde.

Informasjon om fargen på LED-indikatoren

LED-farge	Status eller modus
Hvit	Standby (hvitt) Oppstart (pulserende)
Grønn	HDMI ARC-kilde eller aktivering av standby-sparemodus
Isblå	LINE IN-kilde
Blå	Bluetooth-modus
Turkis	Multikanalmodus
Oransje	Play-Fi- / multirommodus
Gul	USB-modus / MP3-avspilling
Rød	Aktivering av multirom-hvilemodus, oppdateringsprosess, nødmodus, gjenopprette fabrikkinnstillinger, ustøttet ARC-lydformat



- 2 ◀ Hopp til forrige spor/radiostasjon. Hold inne: hopp til forrige inngangskilde.
- 3 ▶ Hopp til neste spor/radiostasjon. Hold inne: hopp til neste inngangskilde.
- 4 + Øk volumnivå.
- 5 - Reduser volumnivået.
- 6 Play/pause-funksjon:
I Bluetooth-, USB- eller multirommodus:
Play eller pause gjeldende spor.
I AUX-modus: Veksle mellom demp og ikke demp lyd.

Strømhåndtering:

I standby-modus: Et kort trykk aktiverer forsterkeren.

Hvis forsterkeren er aktiv:

Hold inne for å slå den av.

2.2 Bakside

- 1 **Wi-Fi-indikator** – LED-lyset viser statusen på Wi-Fi-tilkoblingen.

LED-indikator-status	Wi-Fi-status
LED blinker raskt	Enheten starter opp
LED-blinker sakte	Wi-Fi-tilgangspunkt (AP)-modus
LED blinker to ganger	Wi-Fi-beskyttet innstilling (WPS)-modus
LED er på	Tilkoblet / tilkobling lyktes

- 2 **WPS-knapp (Wi-Fi-beskyttet innstilling)** – utløser Wi-Fi-innstilling for Play-Fi-/multitrommodus. Trykk og hold inne knappen i tre sekunder, til LED-lyset blinker to ganger, for å aktivere WPS-modus. Denne knappen kreves for AirPlay-/Google Home-innstillinger. Se kapittelet «Koble til Wi-Fi» for å få detaljerte instruksjoner.

- 3 **TILKOBLING-knapp** – Bruk denne knappen til å koble Loewe-lydplanken til trådløst.

- 4 **MONO-bryter** – Denne to-posisjonsbryteren fastslår om forsterkeren sender ut et stereosignal til tilkoblede høyttalere eller om den downmixer begge kanalene til et monosignal.
Ytre posisjon: Stereo-modus aktiv.
Indre posisjon: Mono-modus aktiv.

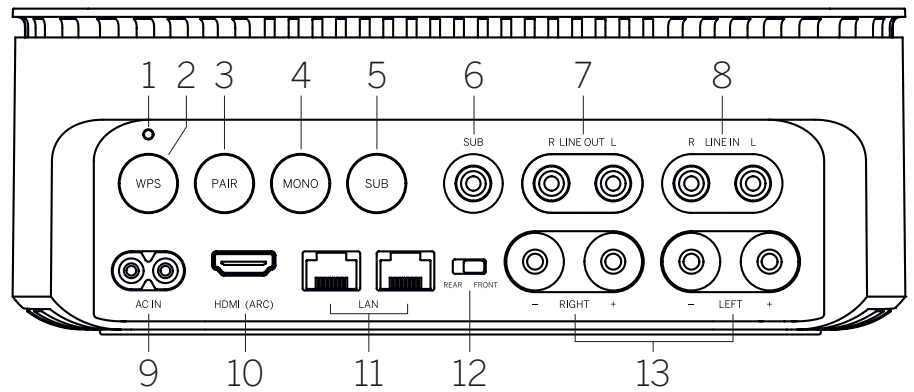
- 5 **SUB-bryter** – Denne to-posisjonsbryteren kontrollerer utgangen til venstre og høyre høyttalere.
Ytre posisjon: Venstre og høyre høyttalere mottar et ufiltrert signal.
Indre posisjon: Venstre og høyre høyttalere mottar kun frekvenser som er høyere enn valgt delefrekvens. Kun aktiver dette hvis du vil fjerne lave frekvenser fra høyttalerutgangene. Eksempelvis hvis du har koblet til en subwoofer.

- 6 **SUB-utgang** – Bruk denne RCA-utgangen til å koble til en aktiv subwoofer. Denne utgangen avgir et signal med frekvenser som er under valgt delefrekvens.

- 7 **LINE OUT** – Bruk disse utgangene for å koble til aktive høyttalere. Hvis du har tenkt å bruke denne enheten som en forsterker, kobler du den til en forsterker ved hjelp av disse RCA-utgangene.

- 8 **LINE IN** – Denne inngangen brukes til å koble til en ekstern lydkilde, som platespiller, CD-spiller, MP3-spiller eller forsterker. Bruk RCA-kabler til tilkoblingen. Disse inngangene har en signaloppfangingsfunksjon som automatisk aktiverer forsterkeren når en lyd fanges opp.

- 9 **AC IN** – koble til strømforsyningen.



- 10 **HDMI-inngang (ARC)** – koble HDMI ARC-/eARC-inngangen til en TV. Slik kan du spille av TV-lyd gjennom eksterne passive høyttalere som er koblet til forsterkeren. Merk at kun PCM støttes.

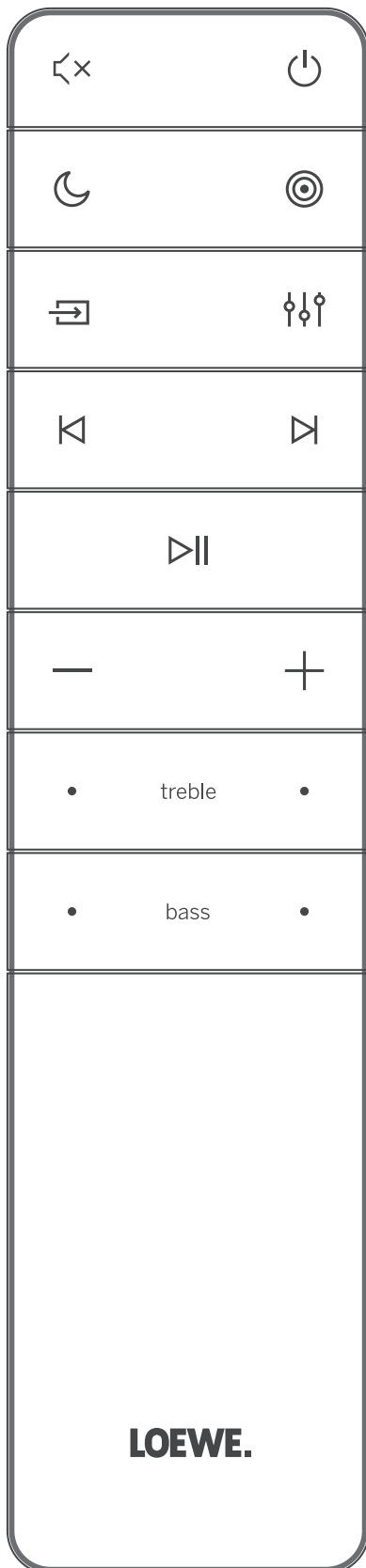
- 11 **LAN-terminaler** – bruk én terminal til å koble denne forsterkeren til et trådløst nettverk. Den andre terminalen kan brukes til å tilveiebringe en nettverkstilkobling til en annen enhet eller forsterker (kjedekobling).

- 12 **Multikanalbryter** – posisjonen til denne bryteren bestemmer hvilke kanaler som skal reproduseres via forsterkerens høyttalere når den brukes i trådløs multikanalmodus.
FORAN: Venstre/høyre kanal foran.
BAK: Venstre/høyre kanal til surround.

- 13 **HØYRE/VENSTRE høyttalerterminaler** – bruk disse terminalpluggene til å koble til de passive høyttalerne dine. De er utviklet for å kunne fjernes for enklere festing av kablene.

3 Fjernkontroll

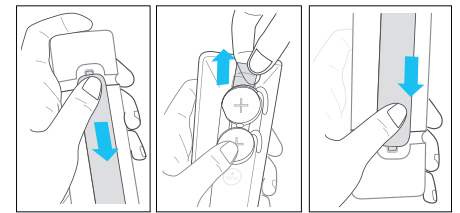
Fjernkontrollen er en IR-fjernkontroll og krever visuell kontakt med forsterkeren for å fungere.



	Demp / ikke demp lyd.
	Slår lydplanken på eller bytter til standby-modus.
	Kort: Innstilling av LED-lysstyrke.
	Lang: Innstilling av strømbe- grenser for utgang.
	Lang: Legger inn innstilling av volumnøytralisering for multikanaler.
	Kort: Bytter inngangskilden.
	Lang: Aktiverer subwoofers defrekvens og voluminnstilling.
	Lang: Aktiverer innstillingen for høyttalerbalanse.
	Hopp til forrige lydspor i USB-/ Bluetooth-/multirommodus.
	Hopp til neste lydspor i USB-/ Bluetooth-/multirommodus.
	Kort: Play/pause lydspor i USB-/ Bluetooth-/multirommodus.
	Lang: Aktiverer Bluetooth-tilko- bling.
	Reduserer volumnivået.
	Øker volumnivået.
treble	Justerer bassnivået.
bass	Justerer diskantnivået.

Første bruk

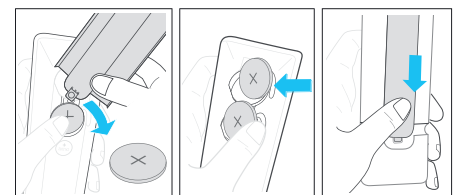
Enheten har to forhåndsmonterte litium CR2032-batterier. Fjern den beskyttende tap- en for å aktivere fjernkontrollbatteriet.



1. Trykk og dra bakdekselet for å åpne batteri- rommet til fjernkontrollen.
2. Fjern den beskyttende tapen.
3. Trykk batteridekselet på plass igjen.

Erstatte fjernkontrollbatte- riene

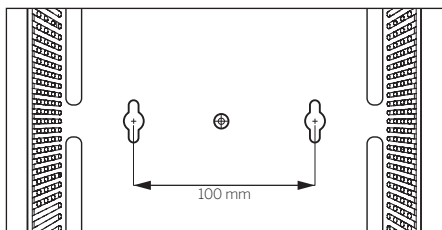
Fjernkontrollen krever to CR2032, 3 V-litium- batterier. Trykk og dra bakdekselet for å åpne batterirommet til fjernkontrollen.



1. Bruk et redskap (som dekselet til batteri- rommet) til å presse opp åpningen mellom de to batteriene for å fjerne de gamle bat- teriene.
2. Sett inn de nye batteriene fra siden og trykk dem fast inn i den opprinnelige batteripo- sisjonen. Sørg for at (+)-siden av batteriet er vendt opp.
3. Trykk batteridekselet på plass igjen.

4 Veggmontering av forsterker

Bortsett fra vanlig plassering på hyller eller i skap, kan du velge å montere forsterkeren på vegggen ved hjelp av de to hullene nederst.



Merk

- Installasjonen kan kun gjennomføres av kvalifisert personell. Feil oppbygging kan føre til alvorlig personskade og skade på eiendom. Det er installatørens ansvar å verifisere at vegggen trygt kan støtte totalvekten til enheten og veggbrakettene.
- Det er viktig å unngå kontakt med elektriske kabler, vann- eller gassrør innenfor når man driller hull i vegger. Vi anbefaler at du bruker en detektor som kan fange opp skjulte ledninger og objekter. Du bør kun drille i konstruksjoner når du er sikker på at det er trygt.
- Ekstra verktøy og maskinvare (følger ikke med) kreves for installasjonen.

Trinn til veggmontering av forsterker:

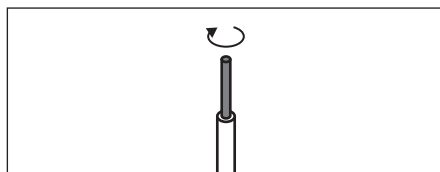
1. Velg et passende sted på vegggen der du vil montere forsterkeren.
2. Mål opp og marker to vannrette punkter på vegggen, med en avstand på 10 cm. Bruk et vater for å sjekke at merkene er på en vannrett linje.
3. Skru i skruene (medfølger ikke) rett i vegggen på oppmerkede punkter, til de er 4 mm gjennom. Dersom vegggen er laget av gipsplater eller gips, må du muligens bruke gipsskruer for å få best mulig støtte.
4. Løft forsterkeren forsiktig opp og fest hullene på bunnen av forsterkeren på skruene som stikker ut. Pass på at forsterkeren er ordentlig festet til vegggen og kontroller med vateret. Stram til skruene etter behov for å oppnå dette.

5 Koble til høyttalerne

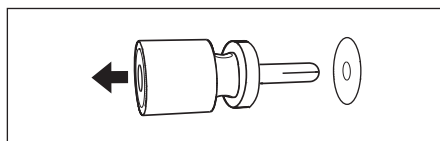
Du kan koble til enten passive eller aktive høyttalere til denne forsterkeren. Du kan også koble til en aktiv subwoofer hvis du vil det. Før du går videre med å koble ting til, må du av sikkerhetsårsaker passe på at alle enhetene er trukket ut fra strømuttaket.

5.1 Koble til passive høyttalere

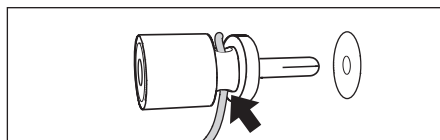
1. Ta bort rundt 10 mm med hylster på tuppen av høyttalerkabelen (medfølger ikke). Stram hovedkabelen godt til.



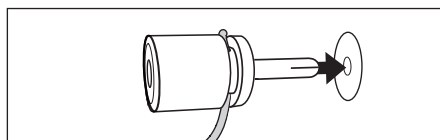
2. Trekk ut alle terminalplugg, som kan fjernes, fra forsterkeren.



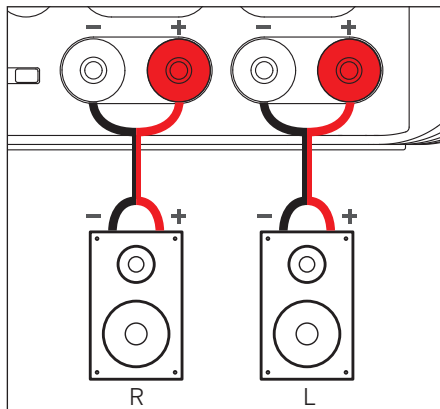
3. Sett inn høyttalerens hovedkabel i hullet til høyttalerterminalen og fest den ved å stramme den sorte hetten. Pass på at plastisolasjon ikke utilsiktet blir klemt av terminalpluggen.



4. Når hovedkabelen er satt i, setter du høyttalerterminalen tilbake i riktig hull på forsterkeren.



5. Pass på at plasseringen er riktig for venstre- og høyre høyttalerkabler. Koble til venstre høyttaler til terminalene som er merket med «VENSTRE» og høyre høyttaler til terminalene som er merket med «HØYRE». Det er viktig at vekslingen (+/-) samsvarer med høyttalernes tilsvarende merker på forsterkeren for å få riktig lyduttgang.



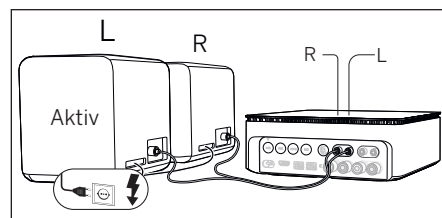
Merk

- Bruk høyttalere med en vekselstrømmotstand på 4–16 Ω/ohms. Ikke koble til høyttalere med lavere vekselstrømmotstand enn 4 Ω/ohms.
- Pass på at hovedkablene er godt festet til terminalen og at ingen synlige kabler stikker ut.

5.2 Koble til aktive høyttalere

Bruk en RCA-kabel til å koble til venstre og høyre aktive høyttaler til forsterkeren.

1. Koble venstre høyttaler til **LINE OUT L**-terminalen.
2. Koble høyre høyttaler til **LINE OUT R**-terminalen.
3. Når alle tilkoblingene er utført, kobler du de aktive høyttalerne til et strømuttak.




5.3 Koble til en aktiv subwoofer

Hvis du vil koble til en subwoofer, må du bruke en RCA-kabel. Merk at subwoofere kun spiller av lavfrekvenssignaler under valgt delefrekvens (standard 100 Hz) som hentes ut fra venstre og høyre kanaler. Siden forsterkeren bruker en 2.0-kanal konfigurasjon er det ingen separate kanaler som kun brukes av subwoofere.

1. Bruk en RCA-kabel til å koble en aktiv subwoofer til **SUB**-terminalen i forsterkeren.
2. Alternativt kan du trykke på **SUB**-bryteren på baksiden av forsterkeren. Når du har trykket på bryteren, spiller venstre og høyre høyttaler av et filtrert signal med frekvenser over valgt delefrekvens (standard 100 Hz). Hvis du velger å ikke trykke på **SUB**-bryteren, vil venstre og høyre høyttalere spille av hele frekvensområdet.

5.3.1 Justere subwoofereffektutgangsnivå

Du kan justere subwoofereffektutgangsnivå ved hjelp av fjernkontrollen. Standard utgangsnivå er 0 dB i forhold til systemvolum, og du kan endre det innenfor et område på +/- 6 dB. Subwoofereffektutgangsnivå endres alltid sammen med systemvolumet.

1. Trykk og hold inne -knappen (kilde) på fjernkontrollen.



- LED-stripen på forsterkeren viser subwooperens gjeldende volumnøytralisering. LED-segmentene representerer volumområdet med lavest volum (-6 dB) og viser når alle segmentene på venstre siden av stripen lyser, og maksimalt volum (+6 dB) viser når alle segmentene på høyre side lyser. Hvis kun segmentet i midten lyser, er gjeldende volumnøytralisering 0 dB.
- Trykk på +/--knappene for å justere subwooperens volum. Hver gang du trykker på knappen endres volumnøytraliseringen med 1 dB.

5.3.2 Justere subwooperens delefrekvens

Du kan justere subwooperens delefrekvens ved hjelp av fjernkontrollen. Delefrekvensen påvirker to ting:

- Frekvensen på subwooperens utgang. Kun signaler med en frekvens under valgt delefrekvens blir tilgjengelig i SUB-terminalen.
- I tilfelle **SUB**-bryteren blir trykket på, spiller høyttalerne (passive og aktive), som er koblet til forsterkeren, kun av frekvenser over valgt delefrekvens.

For å justere delefrekvensen:

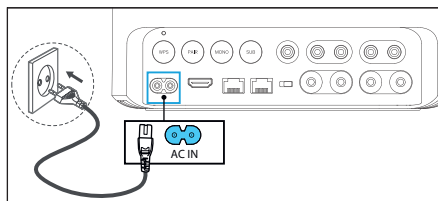
- Trykk og hold inne -knappen (kilde) på fjernkontrollen.
- Trykk på -knappen for å justere frekvensen med et trinn på 20 Hz.
- LED-stripen på forsterkeren viser gjeldende delefrekvens. Avhengig av hvilket LED-segment som lyser, velges en annen delefrekvens. Merk at kun annethvert segment kan lyse. Se tabellen under for å få mer informasjon:

Opplyst LED-posisjon (fra venstre side)	Delefrekvens
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (standard)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Koble til strømmen

Merk

- Før du kobler til strømledningen, må du sikre at du har fullført alle andre tilkoblinger.
- Risiko for produktskade! Sørg for at spenningen til strømforsyningen tilsvarer spenningen skrevet på undersiden av enheten.



- Koble strømledningen til AC IN-inngangen på forsterkeren og deretter til strømuttaket.

7 Betjeningsmoduser

Denne forsterkeren har allsidige tilkoblingssalternativer som kan brukes på flere måter. Du kan bruke forsterkeren på følgende måter:

- Multirommodus** – spill av lyd gjennom høyttalerne som er koblet til forsterkeren ved hjelp av Spotify Connect, Chromecast, AirPlay og DTS Play-Fi app. Med denne modusen kan du spille av lyd i flere rom og opprette en samlet og synkronisert lytteopplevelse i hele huset.
- Multikanalmodus** – utvid en kompatibel lydplankes funksjoner ved å trådløst koble den til en forsterker. Med denne innstillingen kan du bruke passive eller aktive høyttalere og skape en fullstendig lydopplevelse via multikanal sammen med lydplanken.
- TV-modus** – koble forsterkeren til TV-en direkte med HDMI ARC. Slik kan du rute lyden fra TV-en til forsterkeren og få bedre lyd kvalitet gjennom eksterne høyttalere.
- Standalone-modus** – du kan bruke forsterkeren som en standalone-enhet uten bestemte krav til fastvare. Med denne allsidige modusen får du lyd på større høyttalere på ulike måter: ved hjelp av Bluetooth-tilkoblingen på den mobile enheten, fra USB-portenheten som er koblet til forsterkerens USB-port eller ved å bruke den analoge LINE IN-inngangen for å koble til eksterne lydenheter som platespiller, CD-spiller eller MP3-spiller.

8 Multiroom-modus

Denne forsterkeren kan brukes som en del av innstillingen av multiromhøyttaler. Det betyr at du kan spille den samme musikken gjennom forsterkeren og andre compatible høyttalere samtidig i hele huset.

For å bruke denne funksjonen må du passe på at forsterkeren og smarttelefonen/nettbrettet er på samme nettverk. Du kan bruke Spotify Connect, Chromecast, Airplay eller DTS Play-Fi-appen for å styre compatible multiromhøyttalere. Du kan spille musikken på flere høyttalere samtidig, tildele høyttalere til ulike grupper, styre volumet individuelt eller bruke mastervolum til å endre volumet på alle høyttalerne samtidig.

8.1 Koble til Wi-Fi

Wi-Fi-innstilling via WPS

Hvis ruterens din har Wi-Fi-beskyttet innstilling (WPS), kan du stille inn tilkoblingen uten å oppgi passord.

- Trykk og hold inne **WPS**-knappen til du hører en lyd, da vil Wi-Fi-indikatoren lyse to ganger etter hverandre.
- Trykk på WPS-knappen på ruterens. Knappen er vanligvis markert med WPS-logoen.
- Hvis innstillingen lykkes, endres Wi-Fi-indikatoren på forsterkeren til et konstant lys.

Merk

- WPS er ikke en standardfunksjon for alle rutere. Hvis ruterens din ikke har WPS, må du følge AirPlay- eller Google Home-innstillingene.
- Trykk på WPS-knappen én gang hvis du vil gå ut av WPS-modus, ellers lukkes den automatisk etter to minutter.

AirPlay-innstillinger

Bruk AirPlay til å konfigurere Wi-Fi-tilkoblingen til iOS-enheter (iOS7 eller nyere) og forsterkeren.

- Trykk og hold inne **WPS**-knappen på baksiden av forsterkeren i åtte sekunder for å utløse Wi-Fi-tilkoblingen. Slipp knappen når du hører en lyd fra høyttaleren for andre gang.
- Vent til Wi-Fi-lysendikatoren går fra hurtig blinking til sakte pulsering. Sakte pulsering indikerer at høyttaleren går inn i modusen AirPlay-innstillingene.
- På iOS-enheten, gå til **Innstillinger > Wi-Fi > Innstilling av AirPlay-høyttaler [Play-Fi-enhet (xxxxxx)]**
- Forsterkeren blir automatisk gjenkjent som en AirPlay-enhet. Trykk på **[Innstilling av ny AirPlay-høyttaler]**.
- Trykk på **[Vis andre nettverk ...]** og velg hjemmenettverket du vil koble forsterkeren til.
- Gi forsterkeren et ordentlig navn. Trykk på «neste» for å koble multiromforsterker til valgt nettverk.
- Hvis innstillingen lykkes, endres Wi-Fi-indikatoren på forsterkeren til et konstant lys.

Google Home-innstillinger

- Last ned Google Home-appen på mobilenheten din.
- Bare iPhone/iPad: Slå på Bluetooth på mobilenheten.
- Trykk og hold inne WPS-knappen på baksiden av forsterkeren i åtte sekunder for å utløse Wi-Fi-tilkoblingen til høyttaleren lager lyd for andre gang, og slipp knappen.

- Vent til Wi-Fi-lysindikatoren går fra hurtig blinking til sakte pulsering. Sakte pulsering indikerer at høyttaleren går til modus for Wi-Fi-oppsett.
- Åpne Google Home-appen.
- Følg trinnene for å konfigurere enheten. Hvis du ikke finner trinnene for å stille inn forsterkeren:
 - Øverst til venstre på startsidene til Google Home-appen, trykk på **Legg til + > Stille inn enhet > Ny enhet**.
 - Følg oppsettstrinnene.

8.2 Koble til LAN

For å koble forsterkeren til det lokale nettverket med en LAN-kabel, følg disse trinnene:

- Bruk en LAN-kabel (følger ikke med) for å koble ruter til én av LAN-terminalene på forsterkeren.
- Hvis DHCP er aktivert i ruter, kobles forsterkeren automatisk til nettverket ditt.
- Pass på at den mobile enheten er koblet til det samme nettverket. Deretter kan du bruke AirPlay-, Google Home- eller DTS Play-Fi-app til å søke etter og stille inn forsterkeren på den mobile enheten din.




Merk

- Hvis du har en annen multiromforsterker, kan du koble den til en ubrukt LAN-terminal på denne forsterkeren. Nettverkstilkoblingen blir utvidet til den ekstra forsterkeren gjennom denne kjedekoblingskonfigurasjonen.
- Videre kan du bruke en ubrukt LAN-terminal til å koble til andre enheter, som en TV, til nettverket ditt.

8.3 Bytte av modus

Ved første tilkobling til Wi-Fi eller LAN aktiverer forsterkeren automatisk «multirom-hvilemodus.» Når denne modusen er aktiv og forsterkeren av slått av, går den inn i en nettverkstilkoblet hvilemodus. Slik kan du enkelt aktivere forsterkeren ved hjelp av en mobil enhet. Vær oppmerksom på at «multirom-hvilemodus» bruker mer strøm enn «standby-sparemodus.»

Standby-sparemodus er utviklet for å minimere strømforbruket. I denne modusen kobles forsterkeren fra det lokale nettverket og det er ikke mulig å aktivere den ved hjelp av en mobil enhet.

For å bytte mellom «multirom-hvilemodus» og «standby-sparemodus», trykk på  ->  ->  på fjernkontrollen. Merk at forsterkeren må være avslått og ikke må pares med en Loewe trådløs, digital lydlenke for å gjøre denne endringen.

Når du har byttet til «standby-sparemodus»,

bliker det grønne LED-lyset foran på forsterkeren fem ganger.

Når du bytter til «multirom-hvilemodus», bliker det røde LED-lyset foran på forsterkeren fem ganger.

9 Multikanalmodus

Du kan også koble denne forsterkeren trådløst til en kompatibel Loewe-lydplanke som støtter Loewes trådløse, digitale lydlenke. Slik kan lydplanken spille av lyd fra høyttalerne som er koblet til forsterkeren. Forsterkerens høyttalere kan konfigureres som enten venstre/høyre høyttaler foran eller bak.

Liste over kompatible Loewe-lydplanker:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Koble forsterkeren til en lydplanke

For å koble forsterkeren og lydplanken til via Loewes trådløse, digitale lydlenke, følg disse trinnene:

- Bak på forsterkeren, sett **BAK | FORAN**-bryteren i ønsket posisjon. FORAN – hvis du vil bruke høyttalerne som er koblet til denne forsterkeren som fremre høyttalere. BAK – hvis du vil bruke høyttalerne som er koblet til denne forsterkeren som bakre høyttalere.
- Fjern den bakre luken på lydplanken for å få tilgang til bryterne for eksterne høyttalere.
- På lydplanken, sett bryteren med det samme navnet som du valgte på forsterkeren (FORAN eller BAK) i «**STOR**»-posisjon.
- Trykk og hold inne **TILKOBLING**-knappen på forsterkeren i tre sekunder. LED-lyset foran på forsterkeren begynner å lyse i turkis farge. Det viser at forsterkeren er i multikanal-tilkoblingsmodus.
- Trykk og hold inne **TILKOBLING**-knappen på lydplanken.
- Etter tilkobling, vil «P-OK» vises på displayet på lydplanken. LED-lyset på forsterkeren slutter å blinke og lyser konstant turkis.

Når tilkoblingen er fullført, spiller høyttalerne som er koblet til forsterkeren av lyden fra lydplanken. Merk at volumkontroll kun kan betjenes på lydplanken.




Hvis du kobler lydplanken til en Loewe trådløs, digital lydlenke etter gjenoppretting av fabrikkinnstillinger, slås multiromfunksjonen av for å spare strøm – siden forsterkeren mottar innholdet via lydplanken. Hvis du vil bruke forsterkeren sammen med multiromprotokoller, som AirPlay, må du først koble til Wi-Fi og deretter en

Loewe trådløs, digital lydlenke.

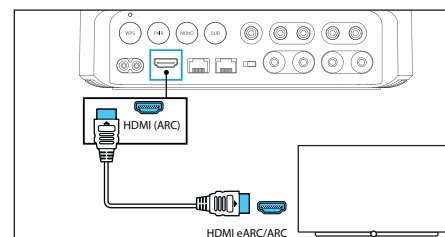
9.2 Volumnøytralisering

Hvis du opplever avvik i volum mellom høyttalerne som er koblet til forsterkeren og lydplanken, kan du justere volumnøytraliseringen til forsterkerens høyttalere for å få en mer balansert lyduttgang. Følg disse trinnene for å justere volumnøytraliseringen:

- Trykk og hold inne -knappen (surround) på fjernkontrollen.
- LED-stripen på forsterkeren viser gjeldende volumnøytralisering. LED-segmentene representerer volumområdet med lavest nøytralisering (-12 dB) som vises ved at et enkelt segment lyser, og maksimal nøytralisering (+12 dB) som vises ved at alle segmentene lyser.
- Trykk på **+/-**-knappene for å justere volumnøytraliseringen.

10 TV-modus

Hvis du vil koble to eksterne høyttalere til TV-en, kan du enkelt gjøre det med forsterkeren. Før du oppretter eller endrer tilkoblinger, må du sørge for at alle enhetene er koblet fra strømkilden.



Følg disse trinnene for å stille inn TV-modus:

- Slå på HDMI-CEC-operasjon på TV-en.
- Bruk en HDMI-kabel (inkludert) til å koble til HDMI ARC-inngangen på forsterkeren til HDMI ARC- eller eARC-inngangen på TV-en.
- Når du slår på TV-en, aktiveres automatisk multiromforsterkeren og bytter til HDMI-kilden. Du ser et grønt LED-lys foran på forsterkeren som viser at den mottar HDMI-signalet.

Når HDMI ARC-tilkoblingen er konfigurert, kan du nyte disse funksjonene:

- Forsterkeren slås på automatisk når du slår på TV-en.
- Forsterkeren slås av automatisk når du slår av TV-en.
- Du kan dempe / ikke dempe eller justere volumet til forsterkeren med fjernkontrollen til TV-en.


Merk


- TV-en må støtte HDMI-CEC- og -ARC-funksjonene. HDMI-CEC og -ARC må være på.
- Innstillingsmetoden for HDMI-CEC og -ARC kan variere fra TV til TV. Se bruksanvisningen til TV-en din for detaljer om ARC-funksjonen.
- Hvis du har koblet til alle enhetene riktig og aktivert HDMI-CEC og HDMI ARC, men det fremdeles ikke kommer noen lyd – må du kanskje endre innstillingene for Digital utgang i TV-menyen til PCM. Hvis et annet lydformat som Dolby eller DTS sendes til forsterkeren ved en feil, lyser den rødt for å vise at lydformatet ikke støttes.

11 Grunnleggende kontroll




11.1 Skru AV og PÅ

Første gang du kobler enheten til strømnettet, settes enheten i standby-modus.




For å slå på forsterkeren, trykk på knappen i midten på forsterkeren eller -knappen (standby) på fjernkontrollen.




For å slå av forsterkeren, trykk og hold inne knappen i midten på forsterkeren eller -knappen (standby) på fjernkontrollen.

11.2 Kildevalg


Trykk på -knappen (kilde) på fjernkontrollen for å gå gjennom inngangene. Alternativt kan du trykke på og holde inne  eller  på forsterkeren for å gå gjennom de tilgjengelige kildene.

11.3 Volumkontroll



For å justere volumnivået, bruk -knappene (volum) på forsterkeren eller fjernkontrollen. Trykk på -knappen for å øke volumet og -knappen for å redusere det. Når du justerer volumet, viser volumnivået antall lysende LED på LED-stripen på forsterkeren.

For å dempe lyden, trykk på  (demp) på fjernkontrollen. Trykk på  (demp) igjen eller trykk på  for å slå på lyden igjen.

11.4 Play/pause

For å veksle mellom play og pause av sporet, trykk på knappen i midten på forsterkeren. Merk at hvis gjeldende kilde ikke støtter play/pause-funksjonen, demper eller demper ikke lydknappen på forsterkeren lyden. Alternativt kan du bruke -knappen (play/pause) på fjernkontrollen for å styre avspillingen.

11.5 Styre avspilling

For å hoppe til neste spor eller radiostasjon, kan du bruke  eller -knappene på enten forsterkeren eller fjernkontrollen. Husk at hvis disse knappene ikke lyser på forsterkeren, viser det at gjeldende kilde støtter å hoppe til neste eller forrige tittel.

11.6 Equalizer (bass/diskant)



Trykk på **bass +/-**-knappene på fjernkontrollen for å justere bassnivået (-6 dB ~ +6 dB).

Trykk på **diskant +/-**-knappene på fjernkontrollen for å justere diskantnivået (-6 dB ~ +6 dB).

Når du justerer bass og diskant ser du økningen foran på forsterkeren. LED-stripen på forsterkeren viser økt nivå. Når et enkelt LED-lys i midten lyser, tilsvarer det en økning på 0 dB. Ved å øke bass- eller diskantnivået til mer enn 0 dB lyser flere LED på høyre side av LED-stripen. Ved å redusere økningen til under 0 dB lyser imidlertid flere LED på venstre side av LED-stripen.

11.7 Balanse

Hvis høyttalerne som er koblet til forsterkeren ikke er jevnt plassert, kan du justere balansen for å få en bedre lytteopplevelse. Ved å balansere høyttalerne kan du redusere volumet på høyttaleren som er nærmest lytteposisjonen og øke volumet på høyttaleren som er lengst unna. For å justere balanseinnstillingene, følg disse trinnene:

1. Trykk og hold inne -knappen på fjernkontrollen for å få tilgang til balanseinnstillingene.
2. Trykk på -knappene for å justere balansen mellom høyttalerne.

LED-stripen på forsterkeren viser gjeldende balanse. Når et enkelt LED i midten lyser, betyr det at balansen mellom høyttalerne er jevn. Når LED beveger seg mot høyre, reduseres volumet på den venstre høyttaleren. Når LED beveger seg mot venstre, reduseres volumet på den høyre høyttaleren. Jo lenger LED-lyset beveger seg, desto større volumforskjell på høyttalerne.

11.8 Dobbel mono-bryter

Med dobbel mono-bryter kan du konfigurere multiromforsterkeren til å fungere enten som en stereoenhet (med separate venstre og høyre kanaler) eller som en monoenhet (med samme monosignal som spilles av på begge de tilkoblede høyttalerne).


Du finner bryteren på baksiden av forsterkeren, og den er merket med «MONO». Når du trykker på bryteren (den indre posisjonen) aktiveres dobbel mono-funksjonen, og begge høyttalerne spiller av samme mono-signal. Dette alternativet er spesielt nyttig for inn-

stillinger som restauranter eller hotellobber. Derimot når knappen ikke trykkes på (i den ytre posisjonen) mottar høyttalerne et stereosignal.

11.9 «SUB»-bryter

Med SUB-bryteren kan du konfigurere multiromforsterkeren for å filtrere frekvensene som spilles gjennom venstre og høyre høyttalere. Du finner bryteren på baksiden av forsterkeren, og den er merket med «SUB». Når du har trykket på bryteren (i den indre posisjonen), spiller venstre og høyre høyttalere et filtrert signal med frekvenser over valgt delefrekvens. Derimot når du ikke har trykket på knappen (i den ytre posisjonen) spiller venstre og høyre høyttalere hele frekvensspektrumet. Uavhengig av bryterens posisjon, vil subkanalens utgang alltid spille alt over valgt delefrekvens og passe på konsekvent lavfrekvensytelse.

11.10 Justere LED-indikatorens lysstyrke


For å endre LED-indikatorens lysstyrke, trykk på -knappen. For hvert trykk går du gjennom nivåene for lysstyrke: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 % + slå av]. Når du velger det siste alternativet, og hvis det ikke er noe samhandling med knappen i tre sekunder, slås LED-lyset helt av. Hvis det foregår noe samhandling i dette intervallet på tre sekunder, står lyset på i tre sekunder til og du kan justere det videre.

11.11 Gjenoprette fabrikkinnstillinger

Ved å utføre gjenopprette fabrikkinnstillinger går enheten tilbake til standardinnstillingene. Dette må gjøres før avhending når enheten gis bort i gave eller selges for å sikre at personopplysningene og personlige innstillinger fjernes.

For å starte gjenoppretting av fabrikkinnstillinger, trykk på og hold inne WPS og TILKOBLING-knappene samtidig i tre sekunder. Enheten begynner prosessen med å gjenopprette fabrikkinnstillingene. Ved gjenoppretting av fabrikkinnstillinger, lyser LED-lyset rødt og høyttalerne spiller av en lyd. Når gjenopprettingen er fullført starter enheten automatisk på nytt.

11.12 Kontrollere programversjonen

1. Sett enheten i standby-modus
2. Trykk på **bass+ ->**  **-> diskant+** på fjernkontrollen.

- LED-lyset i midten på LED-stripen begynner å vise ulike farger for å vise til ulike programvaretyper:
 - Turkis lys betyr MCU-programvareversjon.
 - Gult lys betyr lydens programvareversjon.
 - Blått lys betyr Bluetooth-programvareversjon.
 - Rødt lys betyr trådløs programvareversjon.
- LED-lyset til venstre og høyre for LED-lyset i midten viser til programvarens versjonsnummer.
 - LED-lyset på venstre side av LED-lyset i midten representerer programvareversjonens komplette nummer.
 - LED-lyset til høyre for LED-lyset i midten representerer programvareversjonens desimaltall.
- Versjonsnummeret indikeres etter hvor mange ganger LED-lyset blinker.

Eksempel:

Hvis LED-lyset i midten lyser i turkis farge, og LED-lyset til venstre blinker åtte ganger, etterfulgt av at LED-lyset til høyre blinker seks ganger, betyr det:

- Blåfarge representerer MCU-versjonen.
- LED-lyset til venstre som blinker åtte ganger representerer hele tallet, som er åtte.
- LED-lyset til høyre som blinker seks ganger representerer desimaltallet, som er seks.

Dette betyr at MCU-programvareversjonen er 8.6.

Etter at den har vist alle programvareversjonene, går enheten automatisk tilbake til standby-modus.

12 Bluetooth-kontroll

Koble forsterkeren til en Bluetooth-enhet (som en iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefon eller bærbar PC) via Bluetooth, så kan du lytte til lydfiler lagret på enheten gjennom de tilkoblede høyttalerne.

- Trykk på -knappen (kilde) på fjernkontrollen helt til Bluetooth-modus velges. LED-lyset foran på forsterkeren blir blått for å vise Bluetooth-modus.
- Hvis ingen Bluetooth-enheter er koblet til forsterkeren for øyeblikket, går den automatisk i Bluetooth-tilkoblingsmodus.
- Hvis du vil koble til flere Bluetooth-enheter, trykk på og hold inne -knappen.
- Tilkoblingsmodus av Bluetooth vises med et blinkende blått LED-lys foran på forsterkeren.

- Aktiver Bluetooth på smarttelefonen, søk etter «multiromforsterker,» og velg den for å etablere en Bluetooth-tilkobling. Se brukerveiledningen for Bluetooth-enheten for å få instruksjoner om hvordan du aktiverer Bluetooth.
- Spill av lydfiler eller musikk på Bluetooth-enheten når den er tilkoblet. Bruk -knappene på fjernkontrollen for å hoppe over spor, og trykk på for å pause eller gjenoppta avspillingen.
- Velg en annen kilde for å avslutte Bluetooth. Når du bytter tilbake til Bluetooth-modus, kobler forsterkeren automatisk til alle tilgjengelige enheter som tidligere har blitt tilkoblet og er innen rekkevidde.

Merk

- Forsterkeren husker alle tilkoblede enheter. For å slette tilkoblede enheter, utfør gjenoppretting til fabrikkinnstillinger.
- Maksimalt betjeningsområde mellom forsterkeren og en Bluetooth-enhet er omtrent 10 meter, men det kan avhenge av telefonens modell og miljøet rundt.
- Vi kan ikke garantere kompatibilitet med alle Bluetooth-enheter.

13 USB-kontroll

For å spille av lydfiler fra en USB-enhet, følg disse trinnene:

- Sett inn USB-enheten i USB-porten på siden av forsterkeren.
- Trykk på -knappen (kilde) på fjernkontrollen til USB-modus er valgt. LED-lyset foran på forsterkeren blir gult for å indikere USB-modus.
- Bruke avspillingsknappene for å hoppe til forrige spor og for å hoppe til neste spor.
- Trykk på knappen i midten på forsterkeren eller -knappen på fjernkontrollen for å starte eller pause avspilling av gjeldende spor.

Merk

- Dette produktet er kanskje ikke kompatibelt med enkelte typer USB-minneenheter.
- Hvis du bruker en USB-skøyteledning, USB-hub eller multifunksjonell USB-kortleser, blir kanskje ikke USB-enheten gjenkjent.
- Ikke fjern USB-minneenheter mens filer ennå leses.
- Denne enheten kan kun spille av MP3-lyd-filer.

14 Strømbegrenser for utgang

For å sikre trygg betjening av små, passive høyttalere i henhold til strømegenskapene,

anbefaler vi at du begrenser utgangsstrømmen i høyttalerterminalene. Dette gjøres ved å bruke en strømbegrenserfunksjon som følger med forsterkeren.

For å stille inn strømbegrensning, følg disse trinnene:

- Trykk og hold inne -knappen (nattmodus) på fjernkontrollen for å angi innstillingen for strømbegrensning.
- LED-stripen på forsterkeren indikerer gjeldende strømgrense. Hvert LED-segment representerer et trinn i strømgrenseområdet med lavest grense, som vises ved at et enkelt segment lyser, og maksimal grense som vises ved at alle segmentene lyser. Standard verdi er 300 W for 4 Ω-høyttalere og 150 W for 8 Ω-høyttalere.
 - Når ingen LED-lyser, er strømmen slått av for utgangene for passive høyttalere. Vi anbefaler at du stiller inn dette kun når du kobler til aktive høyttalere via LINE OUT-utgangen, som reduserer strømforbruket til forsterkeren.
- Bruk -knappene til å justere strømgrensen.

Forklaring av strømgrense basert på antall lyssende LED-lys:

Antall lyssende LED-lys	Maksimal utgående strøm @ 4 Ω	Maksimal utgående strøm @ 8 Ω
0	av	av
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Bruk telefon, nettbrett eller datamaskin som fjernkontroll for Spotify. Gå til spotify.com/connect for å lese hvordan.

Spotify-programvaren er underlagt en tredjepartslisens som kan ses her:

www.spotify.com/connect/third-party-licences

16 Programvareoppdatering

Slik oppgraderer du forsterkerens fastvare:

1. Last ned den nyeste programvaren fra nettstedet www.loewe.de.
2. Pakk ut filen til USB-rotmappen. Pass på at USB-enheten er formatert ved hjelp av FAT32-filsystemet.
3. Koble USB-enheten til forsterkeren når den er påslått.
4. Bytt til USB-kilde på forsterkeren.
5. Installasjonen starter automatisk, som vises ved at LED-lysene blinker i ulike farger.
6. Når installasjonen er ferdig, bytter forsterkeren automatisk til standby.

Slik oppgraderer du multiromfunksjonen på forsterkeren:

1. Last ned og installer DTS Play-Fi-appen på telefonen eller den mobile enheten din.
2. Koble forsterkeren og den mobile enheten til samme nettverk.
3. Dersom Play-Fi-programvaren er tilgjengelig, varsler programmet deg om det.
4. Følg instruksjonene i programmet for å kjøre oppdateringen av multiroom-funksjonen.

Advarsel: Det kan ta noen minutter før programvaren oppdateres. Ikke koble forsterkeren fra strømmen, slå den av eller koble fra USB-pinnen eller nettverket under oppdateringen. Disse handlingene kan ødelegge forsterkeren. Unngå også å slå av appen på telefonen og hold Play-Fi-fremdriftsskjermen åpen til oppdateringen er ferdig.

17 Apper

Skann QR-koden nedenfor med telefonen og last ned den anbefalte appen.



«my Loewe»-appen er et inngangspunkt til Loewe-verdenen og gir deg tilgang til alle bruksanvisningene til Loewe-produktene dine.

Feilsøking

Hvis det oppstår en enhetsfeil, anbefaler vi at du sjekker listen under før du ringer hjelpelinjen.

Problem	Mulig årsak	Løsning/notat
Systemet svarer ikke når jeg trykker på noen av knappene.	En programvarefeil kan ha gjort at enheten sluttet å motta kommandoer fra knapper, og enheten må startes på nytt ved at du trekker ut kontakten.	Trekk ut strømledningen i noen minutter, og plugg den inn igjen.
Ingen lyd.	<ol style="list-style-type: none">Lyden er dempet.Volumet er redusert til minimum.Du har valgt feil lydkilde.Kilden er pauset.Bluetooth er ikke tilkoblet.	<ol style="list-style-type: none">Trykk på demp-knappen på fjernkontrollen.Juster volumet til riktig nivå.Pass på at du har valgt riktig kilde.Trykk på play-knappen på fjernkontrollen.Koble enheten til forsterkeren før du lytter.
Forsterkeren er ikke synlig under Bluetooth-tilkobling.	Forsterkeren er ikke i Bluetooth-tilkoblingsmodus.	Endre forsterkerkilden til Bluetooth-modus og koble til ved å trykke på og holde inne play/pause-knappen. Vent et par sekunder på at forsterkeren skal vises på telefonen.
Lydkvaliteten til den tilkoblede Bluetooth-enheten er dårlig.	Bluetooth-signalet er dårlig.	Flytt enheten nærmere forsterkeren eller fjern hindre mellom enheten og forsterkeren.
Kan ikke etablere Wi-Fi-tilkobling.	<ol style="list-style-type: none">Wi-Fi-nettverket er kanskje utilgjengelig.Wi-Fi-signalet er veldig svakt.	<ol style="list-style-type: none">Sjekk tilgjengeligheten av WLAN-nettverk på ruter-en.Plasser Wi-Fi-ruteren nærmere enheten eller bruk en Ethernet-kabel.
Finner ikke forsterkeren i appen.	<ol style="list-style-type: none">Forsterkeren er kanskje ikke i multirommodus.Enheten er kanskje ikke koblet til Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Aktiver forsterkerens multirommodus ved å koble den til et nettverk.Sørg for at enheten er tilkoblet Wi-Fi.
Ingen lyd fra TV-en.	Forsterkeren mottar kodet lyd fra TV-en, som Dolby Digital eller DTS.	Bytt TV-ens digitale utgangsl lyd til «PCM»-lydformat.
Forsterkerindikatoren blinker rødt.	<ol style="list-style-type: none">Forsterkeren mottar feil lydformat via HDMI.Forsterkeren er overopphetet og er slått av for å sikre den.Høytalerterminalene kortsluttet og forsterkeren ble slått av.De tilkoblede høyttalerne har for lav vekselstrømmotstand.	<ol style="list-style-type: none">Bytt TV-ens digitale utgangsl lyd til «PCM»-lydformat.La forsterkeren kjøle seg ned litt før du starter den på nytt.Kontroller kablene, fjern alle kortslutninger og start forsterkeren på nytt.Koble til høyttalerne med vekselstrømmotstand på > 4 ohms og start forsterkeren på nytt.
Forsterkerens volum reduseres gradvis over tid.	Forsterkeren beskytter seg selv mot mulige skader på grunn av overdreven strømbruk.	Plasser forsterkeren i kjøligere omgivelser og reduser volumet til et lavere nivå.

- Loewe multi.room amp
- Tekniske data

Tekniske data

Loewe klang

multiromforsterker

Lyd (akustikk)

Kanalkonfigurasjon (høytaleroppsett)
2-kanals delefilter

2.0 (stereo)
● (var.-nivå, var.-frekvens)

Lyd (elektrisk)

Frekvensområde (Hz) @ ±1 dB
Klasse-D-forsterker
Strøm (watt sinus/musikk)
Total harmonisk forvrengning @ 1 watt /10 watt
Dynamisk område
Signal til støyfrekvens (dB)
Strømnivåets dempefaktor (dB)
Skalerbar utgangsstrøm / begrenser / tilpasset innstilling
Bass- og diskantkontroll / lydstyrke
Balanse / økningsjustering (dB)
Mono mix-funksjon
Beskyttelseskrets: varme/strøm/spenning/kortslutning
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volum / Atmos / Atmos Music
DTS HD / DTS:X

20-20 000
● (min. høyttalers vekselstrømmotstand 4 Ω)¹
300/600 @ 8 Ω, 600/1200 @ 4 Ω
< 0,05 / < 0,05
24-biter
> 100
> 50
●/●/●
● (ekstern) / —
●/● (subwoofer)
●
●/●/●/●
via klang bar mr
via klang bar mr

Kontroll

Skjermteknologi
Skjermoppløsning (pixler)
Skjerm diagonal (cm/tomme)
Smart-apper (alle: Android + iOS)
Stemme kontroll med Alexa skills
Programvareoppdatering (via USB/internett)

Hvitt LED-lys + farget LED-lys (kan dimmes)
LED-linje
6,5 / 2,5
DTS Play-Fi, min Loewe app
●
●/● (DTS Play-Fi)

Media og mottaker

USB-musikkspiller
Bluetooth-musikkspiller
Internettradio
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay
Multirom-lydstøtte
Støtte til multikanal-hjemmekino

●
●
i (via DTS Play-Fi-appen)
●/●
●/●/●
●
● (lyd foran/bak)

Tilkobling og grensesnitt

HDMI
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC
USB
Bluetooth
WLAN-integrert (Wi-Fi)
LAN-nettverkstilkobling
Trådløs, digital lydenke (andre generasjon)
AV-mottaker analog pre-amp cinch out 5.1/3.1/2.1/2.0
Analog lyd cinch out (stereo)
Høyttalerterminaler/bananplugg (stereo)
Veggoppheng

● (kun PCM-lyd)
— / ●/●/—
1 x USB 2.0 (kun MP3)
●
●
2 x RJ45 (kjedekobling)
●
— / — / ●/● (gullbelagt)
●/● (gullbelagt)
●/● (gullbelagt)
● (integrert)

Nettverk og format

WLAN-standard (Wi-Fi)
Maks. mW WLAN-strøm (Wi-Fi)
Frekvensområde for WLAN (Wi-Fi)
WLAN-kryptering (Wi-Fi)
WPA-kryptering av WLAN (Wi-Fi)
Bluetooth-standard
Bluetooth-effekt (maks. mW)
Bluetooth-frekvensområde
Bluetooth-protokoller
Støttede lydformater

IEEE 802.11a/b/g/n/ac
<100
2400–2483,5 / 5150–5725 MHz
WEP 64, 128-biter (ASCII, HEX)
WPA PSK, WPA2 AES, WPS
5,0
<10
2,4 GHz
A2DP, SNK, AVRCP
PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Energi og omgivelser

Nettspenning AC
Strømforbruk i standby-sparemodus (watt)
Strømforbruk i multirom-hvilemodus (watt)
Omgivelsestemperatur i drift
Relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)

220-240V, 50/60 Hz
0,5
5
5–40 °C
20–90 %

Mål

Vekt (ca. i kg) i kg ekskl./inkl. standard konfigureringsløsning
B* x H x D (ca. i cm) uten konfigureringsløsning (* inkl. signaturflagg)

2,2
21,7 x 7,9 x 21,7

Leveransens omfang

Fjernkontroll (inkl. batterier)
Manuell/strømledning
Annet

Loewe remote mr (2x CR2032)
●/●
HDMI-kabel, hurtigstartguide

Valgfritt tilbehør

Utvalg av anbefalte innstillingsløsninger og lydsystemer

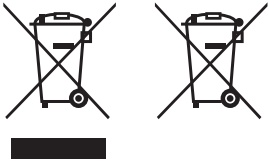
klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = tilgjengelig — = ikke tilgjengelig

Tekniske endringer og leveringsalternativer kan endres uten forvarsel. Produktporteføljen kan være forskjellig og kan variere ut i fra land. Servicesaker håndteres individuelt.

¹ Sørg for at høyttalerens impedans aldri synker under 2 ohm i noe frekvensområde. Dette gjelder også for frekvenser utenfor lytteområdet (< 100 kHz).

Avhending



Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr og batterier.

Symbolet med en søppelkasse som er kryssset over på emballasjen til produktet indikerer at produktet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall, og må returneres til et returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr og batterier. Når du hjelper til med å kaste dette produktet på riktig måte, beskytter du miljøet og helsen til menneskene og naturen rundt deg. Feil avhending er farlig for miljø og helse. Ta kontakt med lokale myndigheter eller kommunale avfallstjenester for mer informasjon om hvordan produktet skal resirkuleres. Obs! «Pb»-tegnet under batterisymbolet indikerer at batteriet inneholder bly.



Zahvaljujemo

na odabiru proizvoda tvrtke Loewe Drago nam je što ste postali naš kupac. Tvrtka Loewe sinonim je za najviše tehnološke standarde, dizajn i pristupačnost korisnicima. To se podjednako odnosi na TV, audio i ostalu opremu. Nijedna tehnologija ni dizajn ne postižu ciljeve sami po sebi, ali zajedno mogu pružiti najbolji audiovizualni doživljaj našim kupcima.

Našim dizajnom ne upravljaju prolazni modni trendovi. Naposljetku, uložili ste u visoko kvalitetnu opremu u kojoj namjeravate uživati u godinama koje slijede.

Sadržaj

Sadržaj paketa	258
Položaj nazivne oznake	258
1 Važne sigurnosne upute	259
2 Dijelovi glavnog uređaja	261
3 Daljinski upravljač.....	263
4 Postavljanje pojačala na zid	264
5 Povezivanje zvučnika.....	264
6 Priključivanje napajanja	265
7 Načini rada	265
8 Način rada u više prostorija	265
9 Višekanalni način rada	266
10 TV način.....	266
11 Osnovna upotreba	267
12 Upotreba Bluetootha.....	268
13 Upotreba USB-a	268
14 Graničnik izlazne snage	268
15 Spotify	268
16 Ažuriranje softvera	268
17 Aplikacije.....	269
Otklanjanje poteškoća.....	270
Tehnički podaci	271
Odlaganje.....	272

Sadržaj paketa

Pažljivo raspakirajte uređaj i provjerite je li oprema kompletna:

- Loewe multi.room amp
- Kabel napajanja (2,5 m)
- HDMI kabel (1,5 m)
- Daljinski upravljač (uklj. 2 baterije CR2032)
- Vodič za brzi početak upotrebe
- Sigurnosne upute
- Tehnički podaci

Položaj nazivne oznake

Oznaka s brojem modela i radnim naponom nalazi se s donje strane proizvoda.

1 Važne sigurnosne upute

Pažnja: Pažljivo pročitajte ovu stranicu za sigurnu upotrebu uređaja.

Prilikom upotrebe ovog proizvoda slijedite sve sigurnosne i ostale upute.

Sigurnosne upute i upute za upotrebu sačuvajte za slučaj potrebe.

Poštujte sva upozorenja navedena na proizvodu i u uputama za upotrebu.

Objašnjenje simbola



Dvostruko izolirani uređaj (klase II). Ovaj električni uređaj projektiran je tako da ne zahtijeva sigurnosni priključak uzemljenja.



Ovaj simbol naznačuje opasnost od visokog napona.



Ovaj simbol upozorava korisnika na druge, konkretne rizike.



Ovaj simbol naznačuje opasnost od požara.

1.1 Instalacija

1.1.1 Postavljanje

Uređaj postavite na ravnu i stabilnu površinu.

Uređaj ne postavljajte blizu jakih magnetskih polja.

1.1.2 Kabeli

Kabel napajanja postavite tako da se ne može oštetiti. Kabel napajanja ne smije se savijati ni prevlačiti preko oštarih rubova. Na njemu se ne smije stajati i ne smije se izlagati kemikalijama. To se odnosi i na cjelokupan sustav. Kabel napajanja čija je izolacija oštećena može uzrokovati strujni udar i predstavlja rizik od požara. Takve kabele potrebno je zamijeniti prije upotrebe uređaja.

1.1.3 Uređaj nemojte upotrebljavati blizu vode



Uređaj se ne smije izlagati vodi ni vlazi. Stoga ga nemojte držati blizu kade, umivaonika, sudopera, perilice, u mokrom podrumu ili pokraj bazena. Na uređaj nemojte stavljati posude napunjene tekućinama, kao što su vaze.

1.1.4 Ventilacija



Utori i otvori na kućištu služe za ventilaciju uređaja. Omogućuju pouzdan rad i sprječavaju pregrijavanje uređaja. Nemojte blokirati ventilacijske otvore. Uređaj instalirajte prema uputama proizvođača. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju postavljanjem uređaja na krevet, fotelju, tepih i slične meke površine. Ovaj uređaj ne smije se postavljati na police ili u ormariće, osim ako je osigurana odgovarajuća ventilacija.

1.1.5 Vrućina



Uređaj nemojte postavljati blizu vrućih površina kao što su radijatori, kaloriferi, štednjaci i drugi uređaji (uključujući pojačala) koji mogu biti vrući. Na uređaj ili blizu njega nemojte postavljati predmete s otvorenim plamenom, kao što su svijeće i sl. Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini, npr. izravnom sunčevom svjetlu, vatri i sl.

1.1.6 Oprema

Upotrebljavajte samo opremu koju propisuje proizvođač.

1.1.7 Mrežna veza

Provjerite je li funkcija vatrozida aktivirana na mrežnoj pristupnoj točki (usmjerivaču). Pregledajte priručnik usmjerivača.

1.2 Upotreba

1.2.1 Predviđena namjena

Ovaj uređaj predviđen je isključivo za prijem i reprodukciju zvučnog signala.

1.2.2 Daljinski upravljač

Izlaganje senzora daljinskog upravljača izravnom sunčevom svjetlu ili fluorescentnom svjetlu visoke frekvencije može uzrokovati kvar. U tim slučajevima premjestite sustav na drugu lokaciju kako biste izbjegli kvarove.

Isporučene baterije predviđene su za testiranje ispravnosti te mogu imati kraći vijek trajanja. Ako se domet daljinskog upravljača smanji, zamijenite baterije novima.

1.2.3 Preopterećenje



Nemojte preopterećivati utičnice napajanja, produžne kabele ili razvodne kabele jer može doći do požara ili strujnog udara.

1.2.4 Grmljavinska oluja



Uređaj treba iskopčati iz napajanja tijekom grmljavinske oluje ili ako ga ne namjeravate upotrebljavati dulje vrijeme.

1.2.5 Prodor vanjskih materijala i tekućina



Pazite da strani materijali ili tekućine ne prodru u uređaj kroz ventilacijske otvore jer mogu doći u kontakt s visokonaponskim dijelovima te uzrokovati kratki spoj, požar ili strujni udar. Po uređaju nemojte prolijevati tekućine bilo koje vrste.

1.2.6 Rizici povezani s visokom glasnoćom



Ovaj uređaj nije predviđen za slušanje putem slušalica. Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte dugo slušati uz visoku razinu glasnoće.

1.2.7 Isključivanje iz napajanja

Tipka napajanja ne isključuje napajanje u potpunosti ni u kojem položaju. Da biste uređaj potpuno isključili iz napajanja, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice.

Kabel napajanja mora biti lako dostupan kako bi se uređaj mogao isključiti iz napajanja u bilo kojem trenutku.

1.3 Održavanje

1.3.1 Održavanje uređaja

Uređaj ne pokušavajte održavati sami jer dijelovi pod naponom mogu biti dostupni kroz otvore ili nakon uklanjanja poklopaca, a kontakt s njima može biti opasan. Održavanje prepustite stručnim osobama.

1.3.2 Čistite samo suhom krpom!

Prije čišćenja uređaja iskopčajte njegov prilagodnik napajanja iz strujne utičnice. Nemojte upotrebljavati deterdžente, sprejeve za čišćenje i sl. Za čišćenje upotrebljavajte samo vlažnu krpnu.

1.4 Baterije



Oprez! Pazite da ne progutate bateriju!

Daljinski upravljač isporučen uz ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića. Ako progutate bateriju u obliku novčića, za samo 2 sata može doći do ozbiljnih unutarnjih opekлина te smrti.

Nove i rabljene baterije držite podalje od djece.

Ako se odjeljak baterije ne može dobro zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece.

U slučaju gutanja baterija ili ako baterije dospiju u tijelo na bilo koji način, odmah zatražite liječničku pomoć.



Oprez!

Postoji opasnost od eksplozije u slučaju upotrebe neodgovarajuće baterije.

Baterije nemojte zagrijavati ni rastavljati. Baterije nemojte bacati u vatru ili vodu.

Baterije nemojte prenositi ni pohranjivati s drugim metalnim predmetima. Može doći do kratkog spoja, curenja ili eksplozije.

Baterije nemojte puniti ako za to nisu predviđene.

Ako daljinski upravljač ne namjeravate upotrebljavati dulje vrijeme (više od mjesec dana), izvadite baterije kako ne bi došlo do kvara uslijed njihovog curenja.

Ako baterije procure, obrišite njihov sadržaj unutar odjeljka baterija i zamijenite baterije novima.

Upotrebljavajte samo propisane baterije.

1.5 Popravak

1.5.1 Oštećenja koja zahtijevaju popravak

Održavanje i popravke trebaju obavljati samo stručne osobe. Uređaj (npr., prilagodnik napajanja) potrebno je servisirati/popraviti ako se ošteti, tekućina ili strani predmeti prodru u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ne radi ispravno ili ako padne na pod.

1.5.2 Da biste smanjili rizik od strujnog udara, požara itd.

Nemojte uklanjati vijke, poklopce ili dijelove kućišta.

1.6 Automatska funkcija uštede energije

Uređaj je opremljen automatskom funkcijom uštede energije. Ova funkcija prebacuje uređaj u stanje pripravnosti nakon 15 minuta ako se upotrebljava pri vrlo niskoj glasnoći ili ako je uređaj prigušen. Ova postavka ne može se promijeniti.

EU izjava o sukladnosti

Ovim putem Loewe Technology GmbH izjavljuje da je radijska oprema tipa Loewe multi.room amp usklađena sa smjernicom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je putem internetske adrese: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ovaj proizvod može se upotrebljavati u svim državama članicama EU.

Zbog frekvencijskog raspona ugrađenog WLAN modula od 5 GHz, upotreba u sljedećim državama dozvoljena je samo u zatvorenom prostoru:





AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR





2 Dijelovi glavnog uređaja

2.1 Prednja strana

- 1 LED traka – mijenja boje ovisno o stanju ili izvoru.

Informacije o bojama indikatora

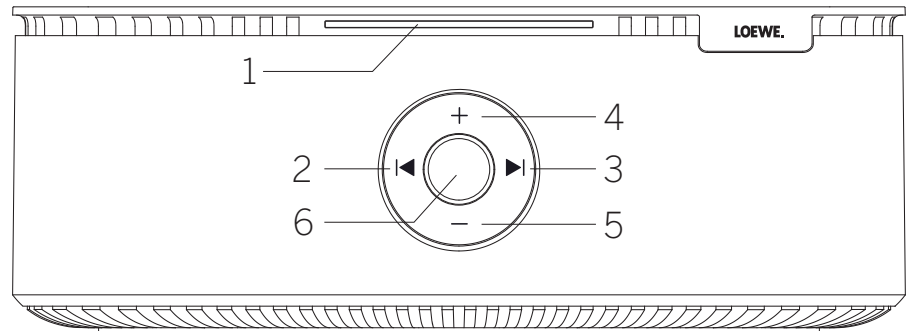
Boja lampice	Stanje ili način rada
 Bijela	Stanje pripravnosti (ravnomojerno bijela) Pokretanje (mijenja intenzitet)
 Zelena	HDMI ARC izvor ili aktivacija ekološkog stanja pripravnosti
 Ledeno plava	LINE IN izvor
 Plava	Bluetooth način
 Tirkizna	Višekanalni način rada
 Narančasto	Play-Fi / Multiroom način
 Žuta	USB način / MP3 reprodukcija
 Crvena	Aktivacija multiroom stanja mirovanja, postupak ažuriranja, način rada u hitnosti, vraćanje na tvorničke postavke, nepodržani ARC audio format

- 2  Povratak na prethodni zapis / radijsku postaju. Dugi pritisak: povratak na prethodni ulazni izvor.
- 3  Prelazak na sljedeći zapis / radijsku postaju. Dugi pritisak: prelazak na sljedeći ulazni izvor.
- 4  Povećavanje glasnoće.
- 5  Smanjivanje glasnoće.
- 6 Funkcija reprodukcije/pauze:
Tijekom upotrebe Bluetootha, USB-a ili multiroom načina: Reprodukcija ili pauza trenutnog zapisa.
U AUX načinu: Prigušivanje i uključivanje zvuka.

Upravljanje snagom:

U stanju pripravnosti: Kratak pritisak aktivira pojačalo.

Ako je pojačalo aktivno: Držite pritisnuto za isključivanje.

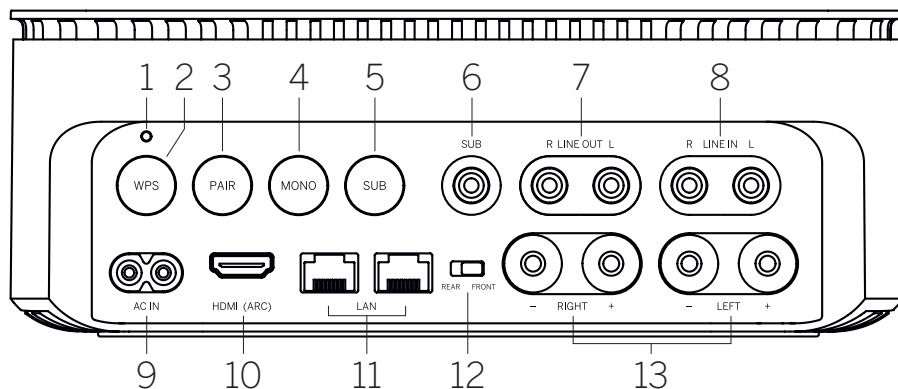


2.2 Stražnja strana

- 1 **Wi-Fi indikator** – LED lampica naznačuje stanje Wi-Fi veze.

Stanje LED indikatora	Stanje Wi-Fi veze
Lampica brzo treperi	Uređaj se pokreće
Lampica se polako pali i gasi	Način Wi-Fi pristupne točke (AP)
Lampica se dvaput pali i gasi	Način Wi-Fi Protected Setup (WPS)
Lampica je uključena	Uspješno povezivanje/uparivanje

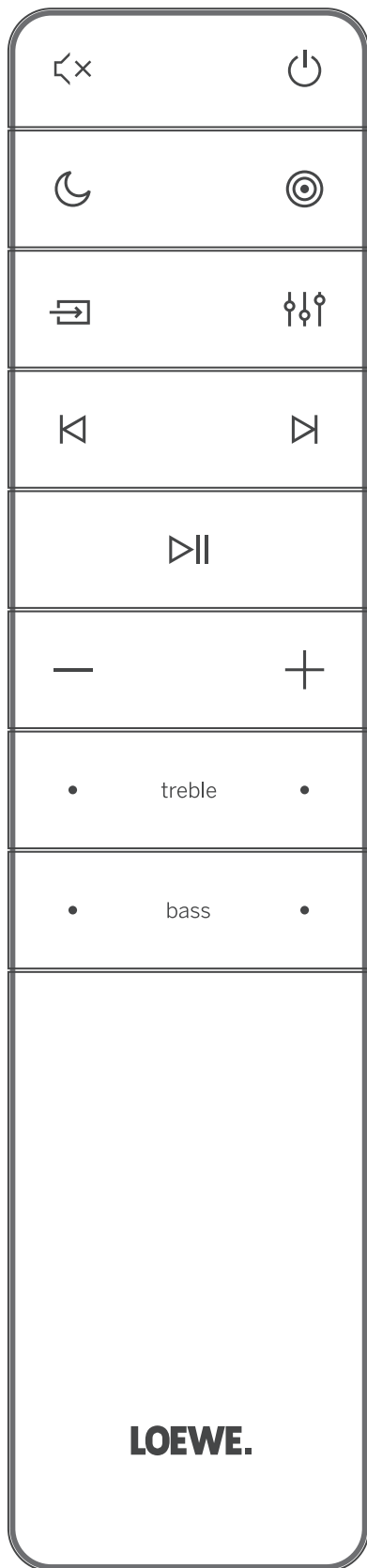
- 2 **Tipka WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – aktivira postavljanje Wi-Fi mreže za Play-Fi / multiroom način rada. Držite pritisnutu tipku 3 sekunde dok lampica dvaput ne zatreperi kako biste aktivirali WPS način. Također, ova je tipka potrebna za postavljanje značajki AirPlay/Google Home. Detaljne upute potražite u odjeljku „Connecting to Wi-Fi“.
- 3 **Tipka PAIR** – Upotrijebite za bežično uparivanje s Loewe soundbarom.
- 4 **Prekidač MONO** – Ovaj prekidač s dva položaja određuje šalje li pojačalo stereo signal na povezane zvučnike ili miješa oba kanala u mono signal.
Vanjski položaj: Aktivan je stereo način.
Unutarnji položaj: Aktivan je mono način.
- 5 **Prekidač SUB** – Ovaj prekidač s dva položaja upravlja izlazom na lijevi i desni zvučnik.
Vanjski položaj: Lijevi i desni zvučnik primaju nefiltrirani signal.
Unutarnji položaj: Lijevi i desni zvučnik primaju samo signal čija je frekvencija viša od odabrane crossover frekvencije. Aktivirajte samo ako želite ukloniti niske frekvencije iz izlaza zvučnika, na primjer ako je povezan subwoofer.
- 6 **Izlaz SUB** – Upotrijebite ovaj RCA izlaz za povezivanje aktivnog subwoofera. Ovaj izlaz pruža signal čija je frekvencija niža od odabrane crossover frekvencije.
- 7 **LINE OUT** – Upotrijebite ove priključke za povezivanje aktivnih zvučnika. Ako ovaj uređaj namjeravate upotrebljavati kao predpojačalo, povežite ga s pojačalom putem ovih RCA izlaza.
- 8 **LINE IN** – Ovaj ulaz upotrebljava se za povezivanje vanjskog audioizvora kao što je gramofon, CD i MP3 reproduktor ili predpojačalo. Za povezivanje upotrijebite RCA kabele. Ovi ulazi opremljeni su funkcijom detekcije signala koja automatski aktivira pojačalo prilikom detekcije zvučnog signala.
- 9 **AC IN** – Priključivanje na napajanje.



- 10 **HDMI (ARC) ulaz** – povezivanje na HDMI ARC/eARC utičnicu televizora. Omogućuje reprodukciju zvuka televizora putem vanjskih pasivnih zvučnika povezanih s pojačalom. Napominjemo da je podržan samo PCM.
- 11 **LAN priključci** – Upotrijebite jedan priključak za povezivanje ovog pojačala sa žičnom mrežom. Drugi priključak može se upotrijebiti za mrežno povezivanje s drugim uređajem ili pojačalom (ulančavanje).
- 12 **Višekanalni prekidač** – Položaj ovog prekidača određuje kanale koji će se reproducirati putem zvučnika pojačala prilikom upotrebe u bežičnom višekanalnom načinu.
SPRIJEDA: Prednji lijevi/desni kanal.
STRAGA: Surround lijevi/desni kanal.
- 13 **Priključci zvučnika RIGHT/LEFT (lijevi/desni)** – Upotrijebite ove priključke za povezivanje pasivnih zvučnika. Predviđeni su kao uklonjivi za jednostavnije učvršćivanje kabela.

3 Daljinski upravljač

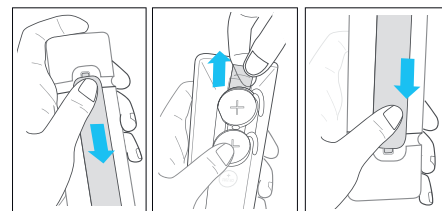
Infracrveni daljinski upravljač zahtijeva „vizualni“ kontakt s pojačalom kako bi radio.



	Prigušivanje/uključivanje zvuka.
	Uključuje pojačalo ili ga prebacuje u stanje pripravnosti.
	Kratak pritisak: Podešavanje svjetline lampica.
	Dug pritisak: Postavljanje graničnika izlazne snage.
	Dug pritisak: Aktivira podešavanje odstupanja glasnoće za višekanalni način rada.
	Kratak pritisak: Mijenja ulazni izvor.
	Dug pritisak: Aktivira crossover frekvenciju subwoofera i podešavanje njegove glasnoće.
	Dug pritisak: Aktivira podešavanje balansa zvučnika.
	Povratak na prethodni audiozapis u USB / Bluetooth / Multiroom načinu.
	Prebacivanje na sljedeći audiozapis u USB / Bluetooth / Multiroom načinu.
	Kratak pritisak: Reprodukcijska/pauza audiozapisa u USB / Bluetooth / Multiroom načinu. Dug pritisak: Aktivira Bluetooth uparivanje.
	Smanjivanje glasnoće.
	Povećavanje glasnoće.
treble	Podešavanje dubokih tonova (basa).
bass	Podešavanje visokih tonova.

Prva upotreba

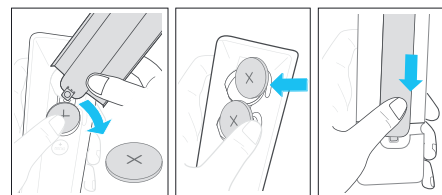
Uređaj je opremljen dvjema litijskim baterijama CR2032. Uklonite zaštitnu traku kako biste aktivirali bateriju daljinskog upravljača.



1. Pritisnite i pomaknite stražnji poklopac kako biste otvorili odjeljak baterija na daljinskom upravljaču.
2. Uklonite zaštitnu traku.
3. Ponovo postavite poklopac baterije.

Zamjena baterija daljinskog upravljača

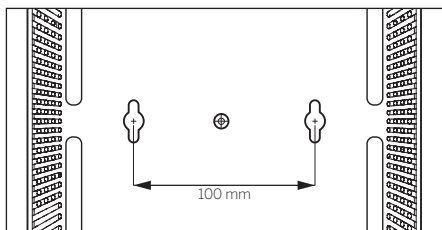
Za daljinski upravljač potrebne su 2 litijske baterije CR2032 od 3 V. Pritisnite i pomaknite stražnji poklopac kako biste otvorili odjeljak baterija na daljinskom upravljaču.



1. Gurnite alat (npr. poklopac odjeljka baterija) u žlijeb između dviju baterija kako biste ih izvadili.
2. Umetnite nove baterije s bočne strane i čvrsto ih pritisnite na mjesto starih baterija. Provjerite je li (+) strana baterije okrenuta prema gore.
3. Ponovo postavite poklopac baterije.

4 Postavljanje pojačala na zid

Osim uobičajenog postavljanja na police ili u ormariće, pojačalo možete postaviti i na zid pomoću dvaju otvora s donje strane.



Napomena

- Postavljanje prepustite samo stručnim osobama. Nepravilno sastavljanje može rezultirati ozljedama i materijalnom štetom. Instalater mora provjeriti može li zid držati težinu uređaja i zidnih nosača.
- Prilikom bušenja rupa u zidovima važno je izbjeći kontakt s električnim kabelima te vodovodnim i plinskim cijevima koji se u njima mogu nalaziti. Preporučujemo upotrebu kvalitetnog detektora žica pod naponom i skrivenih predmeta. Bušenje obavljajte samo ako ste sigurno da nema opasnosti.
- Za postavljanje su potrebni dodatni alati i oprema (nisu isporučeni).

Koraci postavljanja pojačala na zid:

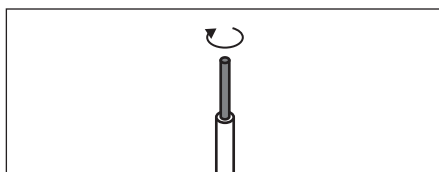
1. Odaberite odgovarajuće mjesto na zidu na koje želite postaviti pojačalo.
2. Izmjerite i označite dvije točke na zidu vodoravno na međusobnom razmaku od 10 cm. Pomoću libele provjerite jesu li oznake savršeno vodoravno poravnate.
3. Zavrnite vijke (nisu isporučeni) izravno u zid na označenim točkama tako da budu izbočeni oko 4 mm. Ako je zid izrađen od knaufa ili gipsa, možda ćete morati upotrijebiti tiple.
4. Pažljivo podignite pojačalo i zakačite otvore s donje strane pojačala na izbočene vijke. Provjerite je li pojačalo sigurno zakačeno za zid i poravnato. Podesite zategnutost vijaka kako biste to postigli.

5 Povezivanje zvučnika

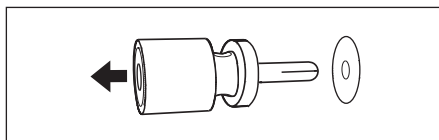
S ovim pojačalom možete povezati pasivne ili aktivne zvučnike. Također možete povezati aktivni subwoofer. Prije bilo kakvih povezivanja provjerite jesu li svi uređaji iskopčani iz strujne utičnice radi sigurnosti.

5.1 Povezivanje pasivnih zvučnika

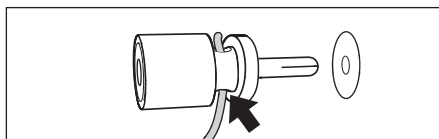
1. Uklonite oko 10 mm izolacije s vrha kabela zvučnika (nije isporučeno). Nakon toga čvrsto zavrnite ogoljenu žicu.



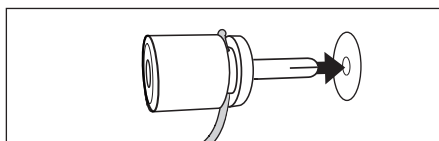
2. Izvucite uklonjive čepove priključaka iz pojačala.



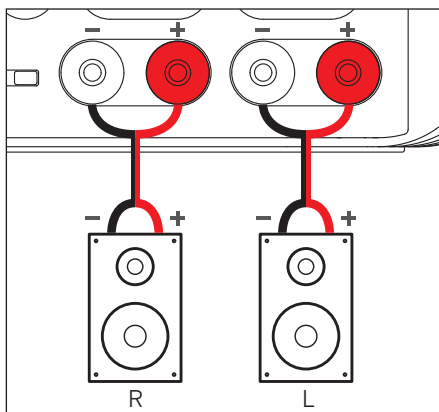
3. Umetnite ogoljenu žicu kabela zvučnika u priključni otvor na zvučniku i učvrstite je zavrtanjem crnog čepa. Budite oprezni kako čep priključka ne bi slučajno priklještio plastičnu izolaciju.



4. Nakon umetanja ogoljene žice, umetnite priključak zvučnika natrag u odgovarajući otvor na pojačalu.



5. Pazite na pravilno postavljanje kabela lijevog i desnog zvučnika. Povežite lijevi zvučnik s priključcima označenima kao „LEFT“, a desni zvučnik s priključcima označenima kao „RIGHT“. Polaritet (+/-) zvučnika mora odgovarati oznakama na pojačalu kako bi se zvuk mogao pravilno reproducirati.



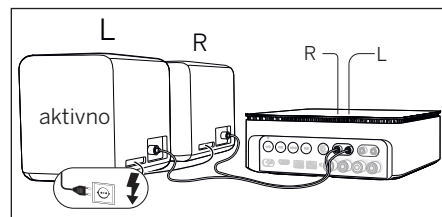
Napomena

- Upotrijebite zvučnike s impedancijom od 4 – 16 Ω/ohma. Nemojte priključivati zvučnike s impedancijom nižom od 4 Ω/ohma!
- Provjerite jesu li ogoljeni dijelovi žica dobro učvršćeni unutar priključka te da ne izviruju.

5.2 Povezivanje aktivnih zvučnika

Upotrijebite RCA kabel za povezivanje lijevog i desnog aktivnog zvučnika s pojačalom.

1. Povežite lijevi zvučnik s priključkom **LINE OUT L**.
2. Povežite desni zvučnik s priključkom **LINE OUT R**.
3. Nakon svih povezivanja priključite aktivne zvučnike u strujnu utičnicu.




5.3 Povezivanje aktivnog subwoofera

Ako želite povezati subwoofer, morate upotrijebiti RCA kabel. Napominjemo da subwoofer može reproducirati samo signale niske frekvencije ispod odabrane crossover frekvencije (zadano 100 Hz) ekstrahirane iz lijevog i desnog kanala. Budući da ovo pojačalo radi na konfiguraciji kanala 2.0, ne postoji zaseban kanal koji bi bio namijenjen isključivo za subwoofer.

1. Upotrijebite RCA kabel za povezivanje aktivnog subwoofera s priključkom **SUB** na pojačalu.
2. Također možete pritisnuti prekidač **SUB** sa stražnje strane pojačala. Kada se prekidač pritisne, lijevi i desni zvučnik reproduciraju filtrirani signal s frekvencijama iznad odabrane crossover frekvencije (zadano 100 Hz). Ako ne pritisnete prekidač **SUB**, lijevi i desni zvučnik reproducirat će cijeli frekvencijski raspon.

5.3.1 Podešavanje glasnoće subwoofera

Glasnoću subwoofera možete podesiti pomoću daljinskog upravljača. Zadana glasnoća je 0 dB u odnosu na glasnoću sustava. Možete je promijeniti u rasponu od +/- 6 dB. Glasnoća subwoofera uvijek se mijenja zajedno s glasnoćom sustava.

1. Držite pritisnutu tipku  (Izvor) na daljinskom upravljaču.




- LED traka na pojačalu naznačuje trenutno odstupanje glasnoće subwoofera. LED segmenti predstavljaju raspon glasnoće, pri čemu se najniža glasnoća (-6 dB) naznačuje kada su upaljeni svi segmenti s lijeve strane trake, a maksimalna glasnoća (+6 dB) naznačuje se kada su upaljeni svi segmenti s desne strane. Ako je upaljen samo srednji segment, trenutno odstupanje glasnoće je 0 dB.
- Tipkama +/- podesite glasnoću subwoofera. Svakim pritiskom tipke mijenja se odstupanje glasnoće za 1 dB.

5.3.2 Podešavanje crossover frekvencije subwoofera

Crossover frekvenciju subwoofera možete podesiti pomoću daljinskog upravljača. Crossover frekvencija utječe na dvije stavke:

- Frekvencija izlaza subwoofera. Na SUB priključku bit će dostupni samo signali čija je frekvencija niža od odabrane crossover frekvencije.
- Ako se pritisne prekidač **SUB**, zvučnici (pasivni ili aktivni) povezani s pojačalom reproducirat će samo frekvencije više od odabrane crossover frekvencije.

Podešavanje crossover frekvencije:

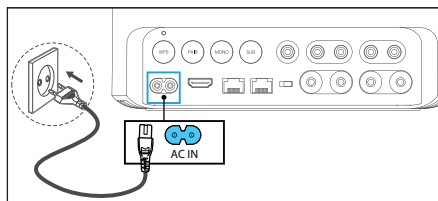
- Držite pritisnutu tipku  (Izvor) na daljinskom upravljaču.
- Pritisnite tipku  /  kako biste podesili frekvenciju u koracima po 20 Hz.
- LED traka na pojačalu naznačuje trenutnu crossover frekvenciju. Ovisno o tome koji je LED segment upaljen, bira se različita crossover frekvencija. Napominjemo da može biti upaljen samo svaki drugi segment. Pojedinih potražite u tablici u nastavku:

Osvjetljeni položaj (slijeva)	LED	Crossover frekvencija
1		60 Hz
3		80 Hz
5		100 Hz (zadano)
7		120 Hz
9		140 Hz
11		160 Hz
13		180 Hz

6 Prikliučivanje napajanja

Napomena

- Prije prikliučivanja AC kabela napajanja provjerite jeste li obavili sva ostala povezivanja.
- Rizik od oštećenja proizvoda! Provjerite odgovara li napon napajanja nazivnim vrijednostima otisnutima s donje strane uređaja.



- Prikliučite kabel napajanja na utičnicu AC IN na pojačalu, a zatim u strujnu utičnicu.

7 Načini rada

Pojačalo pruža različite mogućnosti povezivanja za različite scenarije upotrebe. Pojačalo možete upotrebljavati na sljedeće načine:

- Multiroom način – uživajte u reprodukciji zvuka putem zvučnika povezanih s pojačalom pomoću aplikacija Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ili DTS Play-Fi. U ovom načinu rada možete reproducirati zvuk u više prostorija za objedinjeni i sinkronizirani doživljaj zvuka u cijelom domu.
- Višekanalni način rada – proširite zvučne mogućnosti kompatibilnog soundbara tako da ga bežično povežete s pojačalom. Ova postavka omogućuje iskorištavanje pasivnih ili aktivnih zvučnika za stvaranje višekanalnog doživljaja zvuka, koji će vas uz soundbar potpuno obuzeti.
- TV način rada – Povežite pojačalo HDMI ARC. To omogućuje usmjeravanje zvuka s televizora na pojačalo i uživanje u vrhunskoj kvaliteti zvuka putem vanjskih zvučnika.
- Samostalni način rada – Pojačalo možete upotrijebiti kao samostalni uređaj bez određenih hardverskih zahtjeva. Ovaj praktični način rada omogućuje uživanje u zvuku putem većih zvučnika na različite načine: putem Bluetooth veze s mobilnim uređajem, s USB uređaja za pohranu priključenog na USB utor pojačala ili putem analognih LINE IN priključaka za povezivanje vanjskih audio uređaja kao što su gramofoni, CD ili MP3 reproduktori.

8 Način rada u više prostorija

Ovo pojačalo može se upotrijebiti u sklopu sustava zvučnika raspoređenih u više prostorija. To znači da istu glazbu možete reproducirati s pojačala i drugih kompatibilnih uređaja istovremeno u cijelom kućanstvu.

Za upotrebu ove značajke provjerite jesu li pojačalo i pametni telefon / tablet u istoj mreži. Da biste upravljali kompatibilnim zvučnicima u više prostorija, možete upotrijebiti aplikaciju Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ili DTS Play-Fi. Zatim možete reproducirati glazbu putem više zvučnika istovremeno, dodijeliti zvučnike različitim skupinama te podešavati glasnoću na svakom zvučniku pojedinačno ili

na svim zvučnicima istovremeno.

8.1 Povezivanje na Wi-Fi

Wi-Fi postavljanje putem WPS-a

Ako usmjerivač podržava Wi-Fi Protected Setup (WPS), možete postaviti vezu bez upisivanja lozinke.

- Držite pritisnutu tipku **WPS** dok ne začujete zvuk. Treperit će Wi-Fi indikator.
- Pritisnite tipku WPS na usmjerivaču. Tipka je obično označena WPS logotipom.
- Ako je postavljanje uspješno, Wi-Fi indikator pojačala mijenja se u konstantno svjetlo.

Napomena

- WPS nije standardna značajka na svim usmjerivačima. Ako vaš usmjerivač ne podržava WPS, primijenite AirPlay ili Google Home postavljanje.
- Jedanput pritisnite tipku WPS ako želite izaći iz WPS načina ili pričekajte 2 minute do automatskog izlaska.

AirPlay postavke

Upotrijebite AirPlay za postavljanje Wi-Fi veze iOS uređaja (iOS7 ili noviji) i pojačala.

- Držite pritisnutu tipku **WPS** sa stražnje strane pojačala 8 sekundi kako biste pokrenuli Wi-Fi vezu. Pustite tipku kad začujete drugi zvučni signal iz zvučnika.
- Pričekajte dok Wi-Fi lampica ne prestane brzo treperiti i ne počne polako pulsirati. Sporo pulsiranje znači da zvučnik ulazi u način za AirPlay postavljanje.
- Na svom iOS uređaju otvorite odjeljak **Postavke > Wi-Fi > Postavi novi AirPlay zvučnik [Play-Fi uređaj (xxxxxx)]**
- Pojačalo će biti automatski prepoznato kao Airplay uređaj. Dodirnite **[Postavi novi AirPlay zvučnik]**.
- Dodirnite **[Prikaži druge mreže...]** i odaberite kućnu mrežu s kojom želite povezati pojačalo.
- Dodijelite naziv za pojačalo. Pritisnite „Dalje“ kako biste povezali multiroom.amp s odabranom mrežom.
- Ako je postavljanje uspješno, Wi-Fi indikator pojačala mijenja se u konstantno svjetlo.

Postavljanje aplikacije Google Home

- Preuzmite aplikaciju Google Home na svoj mobilni uređaj.
- Samo iPhone/iPad: Uključite Bluetooth na mobilnom uređaju.
- Držite pritisnutu tipku WPS sa stražnje strane pojačala 8 sekundi kako biste aktivirali Wi-Fi vezu. Kada zvučnik emitira drugi zvučni signal, pustite tipku.

- Pričekajte dok Wi-Fi lampica ne prestane brzo treperiti i ne počne polako pulsirati. Sporo pulsiranje znači da zvučnik ulazi u način za Wi-Fi postavljanje.
- Pokrenite aplikaciju Google Home.
- Slijedite postupke podešavanja uređaja. Ako ne možete pronaći postupke podešavanja pojačala:
 - U gornjem lijevom dijelu početnog zaslona aplikacije Google Home dodirnite **Dodaj + > Postavi uređaj > Novi uređaj**.
 - Slijedite postupke podešavanja.

8.2 Povezivanje na LAN

Da biste povezali pojačalo s lokalnom mrežom pomoću LAN kabela, učinite sljedeće:

- Upotrijebite LAN kabel (nije isporučen) kako biste povezali usmjerivač s jednim od LAN priključaka na pojačalu.
- Ako je na pojačalu omogućen DHCP, pojačalo će se automatski povezati s mrežom.
- Provjerite je li mobilni uređaj povezan s istom mrežom. Za pretraživanje i postavljanje pojačala na mobilnom uređaju možete upotrijebiti aplikaciju AirPlay, Google Home ili DTS Play-Fi.




Napomena

- Ako imate drugo multi.room pojačalo, možete ga povezati s neiskorištenim LAN priključkom na ovom pojačalu. Mrežna veza bit će proširena dodatnim pojačalom putem ove ulančane konfiguracije.
- Neiskorišteni LAN priključak također možete upotrijebiti za povezivanje drugih uređaja poput televizora s mrežom.

8.3 Promjena načina rada

Nakon inicijalnog povezivanja s Wi-Fi ili LAN mrežom, pojačalo automatski omogućuje „multiroom stanje mirovanja“. Kada je ovaj način rada aktivan, a pojačalo je isključeno, uređaj prelazi u stanje mirovanja uz upotrebu mreže. To omogućuje praktičnu aktivaciju pojačala pomoću mobilnog uređaja. Međutim, uzmete u obzir da „multiroom stanje mirovanja“ troši više energije od „ekološkog stanja pripravnosti“.

Ekološko stanje pripravnosti predviđeno je za minimalnu potrošnju energije. U ovom načinu rada pojačalo nije povezano s lokalnom mrežom i nije ga moguće aktivirati putem mobilnog uređaja.

Za prebacivanje između „multiroom stanja mirovanja“ i „ekološkog stanja pripravnosti“ pritisnite  ->  ->  na daljinskom upravljaču. Napominjemo da pojačalo mora biti isključeno i ne smije biti upareno s Loewe uređajem za bežični digitalni audiolink kako bi se ovo moglo promijeniti.

Nakon uspješnog prebacivanja na „ekološko stanje pripravnosti“ pet puta će zatreperti lampica s prednje strane pojačala.

Također, kada prebacite na „multiroom stanje mirovanja“, pet puta će zatreperti lampica s prednje strane pojačala.

9 Višekanalni način rada

Ovo pojačalo možete bežično povezati s kompatibilnim Loewe soundbarom koji podržava Loewe bežični digitalni audiolink. To omogućuje soundbaru reprodukciju zvuka sa zvučnika povezanih s pojačalom. Zvučnici pojačala mogu se konfigurirati kao prednji lijevi/desni ili stražnji lijevi/desni zvučnici.

Popis kompatibilnih Loewe soundbara:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Uparivanje pojačala sa soundbarom

Da biste povezali pojačalo i soundbar putem Loewe bežičnog digitalnog audiolinka, učinite sljedeće:

- Sa stražnje strane pojačala postavite prekidač **REAR | FRONT** u odgovarajući položaj.
FRONT – Ako namjeravate upotrebljavati zvučnike povezane s ovim pojačalom kao prednji par zvučnika.
REAR – Ako namjeravate upotrebljavati zvučnike povezane s ovim pojačalom kao stražnji par zvučnika.
- Uklonite stražnju klapnu na soundbaru kako biste pristupili prekidačima vanjskih zvučnika.
- Na soundbaru postavite prekidač iste oznake koju ste odabrali na pojačalu (FRONT ili REAR) u položaj „**LARGE**“.
- Držite pritisnutu tipku **PAIRING** na pojačalu 3 sekunde. Lampica s prednje strane pojačala početi će pulsirati tirkiznom bojom, što znači da je pojačalo u načinu rada za multichannel uparivanje.
- Držite pritisnutu tipku **PAIRING** na soundbaru.
- Nakon uspješnog uparivanja, na zaslonu soundbara prikazat će se „P-OK“. Također, lampica na pojačalu prestat će pulsirati i ravnomjerno će svijetliti tirkiznom bojom.

Nakon uparivanja, zvučnici povezani s pojačalom reproducirat će zvuk sa soundbara. Imajte na umu da će se glasnoćom upravljati isključivo putem soundbara.




Ako uparite pojačalo s Loewe bežičnim digitalnim audiolink izvorom nakon vraćanja na tvorničke postavke, multiroom funkcija se isključuje radi uštede energije jer pojačalo prima

signal putem soundbara. Ako pojačalo želite upotrijebiti s bilo kojim multiroom protokolom, kao što je AirPlay, prvo obavite Wi-Fi uparivanje, a zatim Loewe bežični digitalni audiolink.

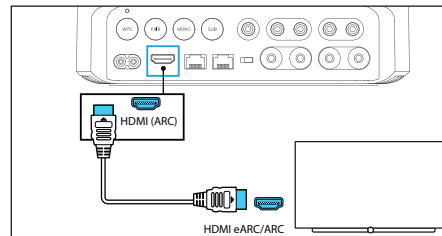
9.2 Odstupanje glasnoće

Ako primijetite neusklađenost glasnoće između zvučnika povezanih s pojačalom i soundbara, možete podesiti odstupanje glasnoće za zvučnike pojačala kako biste postigli usklađenu reprodukciju zvuka. Da biste podesili odstupanje glasnoće, napravite sljedeće:

- Držite pritisnutu tipku  (Surround) na daljinskom upravljaču.
- LED traka na pojačalu naznačuje trenutno odstupanje glasnoće. LED segmenti predstavljaju raspone glasnoće, uz najniže odstupanje (-12 dB) naznačeno jednim upaljenim segmentom, a najviše odstupanje (+12dB) naznačeno svim upaljenim segmentima.
- Tipkama **+/-** podesite odstupanje glasnoće.

10 TV način

Ako s televizorom želite povezati dva vanjska zvučnika, to možete jednostavno učiniti putem pojačala. Prije bilo kakvih povezivanja provjerite jesu li svi uređaji iskopčani iz strujnih utičnica.



Da biste postavili način rada televizora, učinite sljedeće:

- Na televizoru uključite HDMI-CEC mogućnosti.
- Pomoću (isporučenog) HDMI kabela povežite priključak HDMI ARC na pojačalu s priključkom HDMI ARC ili eARC na televizoru.
- Kada uključite televizor, multi.room pojačalo automatski će se aktivirati i prebaciti na HDMI izvor. Upaliti će se zelena lampica s prednje strane pojačala, što znači da uređaj prima HDMI signal.

Kada je HDMI ARC veza pravilno postavljena, možete uživati u sljedećim značajkama:

- Pojačalo se automatski uključuje kad uključite televizor.
- Pojačalo se automatski isključuje kad isključite televizor.

- Pomoću daljinskog upravljača televizora možete uključiti/isključiti zvuk pojačala ili podesiti njegovu glasnoću.


Napomena


- Televizor mora podržavati funkcije HDMI-CEC i ARC. HDMI-CEC i ARC moraju biti uključeni.
- Način postavljanja funkcija HDMI-CEC i ARC može se razlikovati ovisno o televizoru. Pojediniosti o funkciji ARC potražite u uputama za upotrebu televizora.
- Ako ste pravilno povezali sve uređaje te omogućili HDMI-CEC i HDMI ARC, ali i dalje ne primete zvuk, možda morate promijeniti postavke digitalnog izlaza u izborniku televizora u PCM. Ako se na pojačalo slučajno pošalje drugačiji format zvuka, kao što je Dolby ili DTS, treperi crveno svjetlo, što znači da format zvuka nije podržan.

11 Osnovna upotreba




11.1 Uključivanje i isključivanje

Nakon prvog priključivanja na napajanje uređaj je u stanju pripravnosti.

Da biste uključili pojačalo, jednostavno pritisnite srednju tipku na pojačalu ili tipku  (Stanje pripravnosti) na daljinskom upravljaču.



Da biste isključili pojačalo, držite pritisnutu srednju tipku na pojačalu ili tipku  (Stanje pripravnosti) na daljinskom upravljaču.

11.2 Odabir izvora


Pritišćite tipku  (Izvor) na daljinskom upravljaču za prebacivanje po izvorima. Ili držite pritisnutu tipku  ili  na pojačalu za prebacivanje po dostupnim izvorima.

11.3 Podešavanje glasnoće

Da biste podesili glasnoću, upotrijebite tipke **+/-** (Glasnoća) na pojačalu ili daljinskom upravljaču. Pritisnite tipku **+** za povećanje glasnoće ili tipku **-** za smanjenje. Tijekom podešavanja glasnoće, razina glasnoće naznačuje se brojem osvjetljenih lampica na LED traci pojačala.



Da biste prigušili zvuk, pritisnite  (Prigušivanje) na daljinskom upravljaču. Da biste uključili zvuk, ponovo pritisnite  (Prigušivanje) ili pritisnite **+** (Glasnoća).

11.4 Reprodukcijska/pauza

Za reprodukciju ili pauziranje zapisa pritisnite srednju tipku na pojačalu. Međutim, ako trenutni izvor ne podržava funkciju reprodukcije/pauze, tipka zvuka na pojačalu prigušit će zvuk ili ga ponovo uključiti. Za upravljanje reprodukcijom možete upotrijebiti i tipku 

(reprodukcija/pauza) na daljinskom upravljaču.

11.5 Upravljanje reprodukcijom

Za prebacivanje na sljedeći ili prethodni zapis ili radijsku postaju možete upotrijebiti tipku  ili  na pojačalu ili daljinskom upravljaču. Ako ove tipke na pojačalu ne svijetle, to znači da trenutni izvor ne podržava prebacivanje na sljedeći ili prethodni zapis.

11.6 Ekvilibrator (bas / visoki tonovi)


Pomoću tipki **bass +/-** na daljinskom upravljaču podesite duboke tonove (-6 dB ~ +6 dB).

Pomoću tipki **treble +/-** na daljinskom upravljaču podesite visoke tonove (-6 dB ~ +6 dB).

Tijekom podešavanja dubokih i visokih tonova prikazuje se indikacija pojačanja s prednje strane pojačala. LED traka na pojačalu naznačuje razinu pojačanja. Jedna upaljena lampica u sredini znači pojačanje od 0 dB. Povećavanjem razine dubokih ili visokih tonova iznad 0 dB pali se više lampica u desnom dijelu LED trake. Slično tome, smanjivanjem pojačanja ispod 0 dB pale se dodatne lampice u lijevom dijelu LED trake.

11.7 Balans

Ako su zvučnici povezani s pojačalom neravnomjerno postavljeni, možete podesiti balans za optimalan doživljaj zvuka. Balansiranje zvučnika omogućuje smanjivanje glasnoće zvučnika koji je bliži mjestu slušanja i povećanje glasnoće udaljenijeg zvučnika. Da biste podesili balans, učinite sljedeće:

1. Držite pritisnutu tipku  na daljinskom upravljaču kako biste pristupili postavkama balansa.
2. Tipkama **+/-** podesite balans između zvučnika.

LED traka na pojačalu naznačuje trenutni balans. Jedna upaljena lampica u sredini naznačuje ravnomjeren balans zvučnika. Udaljavanjem upaljene lampice udesno smanjuje se glasnoća lijevog zvučnika. Slično tome, udaljavanjem upaljene lampice ulijevo smanjuje se glasnoća desnog zvučnika. Što je upaljena lampica udaljenija, veća je razlika u glasnoći između zvučnika.

11.8 Dual mono prekidač

Dual Mono prekidač omogućuje konfiguriranje multi.room pojačala kao stereo uređaja (sa zasebnim lijevim i desnim kanalima) ili kao dvostrukog mono uređaja (pri čemu se isti mono signal reproducira na oba povezana zvučnika).


Prekidač se nalazi sa stražnje strane pojačala

i označen je kao „MONO“. Kada je prekidač pritisnut (u unutarnji položaj), značajka dual mono je aktivna i oba zvučnika reproduciraju isti mono signal. Ova opcija osobito je korisna za okruženja kao što su restorani ili hotelska predvorja. Kada prekidač nije pritisnut (u vanjskom je položaju), zvučnici primaju stereo signal.

11.9 Prekidač „SUB“

Prekidač SUB omogućuje konfiguriranje multi.room pojačala za filtriranje frekvencija reproduciranih putem lijevog i desnog zvučnika. Prekidač se nalazi sa stražnje strane pojačala i označen je kao „SUB“. Kada se prekidač pritisne (u unutarnji položaj), lijevi i desni zvučnik reproduciraju filtrirani signal s frekvencijama iznad odabrane crossover frekvencije. Kada prekidač nije pritisnut (u vanjskom je položaju), lijevi i desni zvučnik reproduciraju cijeli spektar frekvencija. Bez obzira na položaj prekidača, kanal subwoofera uvijek će reproducirati sve ispod odabrane crossover frekvencije za dosljednu reprodukciju niskih frekvencija.

11.10 Podešavanje svjetline LED indikatora


Da biste promijenili svjetlinu LED indikatora, pritisnite tipku . Svakim pritiskom mijenja se razina svjetline: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+isključeno]. Kad odaberete posljednju opciju, ako nema interakcije s tipkama 3 sekunde, LED svjetlo potpuno će se isključiti. Ako tijekom ovog intervala od 3 sekunde dođe do bilo kakve interakcije, svjetlo će ostati uključeno još 3 sekunde, što omogućuje dodatna podešavanja.

11.11 Vraćanje na tvorničke postavke

Tvorničkim resetiranjem uređaj se vraća na zadane postavke. To je potrebno učiniti prije odlaganja, poklanjanja ili prodaje uređaja kako bi se uklonili osobni podaci i postavke.

Da biste pokrenuli tvorničko resetiranje, držite pritisnute tipke WPS i PAIRING 3 sekunde. Uređaj će započeti postupak vraćanja na tvorničke postavke. Tijekom tvorničkog resetiranja pulsira crveno svjetlo i čuje se zvučni signal iz zvučnika. Po dovršetku resetiranja uređaj će se automatski ponovo pokrenuti.

11.12 Provjera verzije softvera

1. Postavite uređaj u stanje pripravnosti.
2. Pritisnite tipke **bass+ ->**  **-> treble+** na daljinskom upravljaču.
3. Središnja lampica na LED traci početak će prikazivati različite boje koje naznačuju različite vrste softvera:

- Tirkizno svjetlo naznačuje verziju MCU softvera.
 - Žuto svjetlo naznačuje verziju softvera za zvuk.
 - Plavo svjetlo naznačuje verziju Bluetooth softvera.
 - Crveno svjetlo naznačuje verziju softvera za bežičnu mrežu.
4. Lampice lijevo i desno od središnje lampice naznačuju broj verzije softvera.
 - Lampica lijevo od središnje lampice predstavlja cjelobrojni dio verzije softvera.
 - Lampica desno od središnje lampice predstavlja decimalni dio verzije softvera.
 5. Broj verzije naznačuje se brojem treperenja lampica.

Na primjer:

Ako središnja lampica svijetli tirkizno, a lijeva lampica zatreperi 8 puta, nakon čega desna lampica zatreperi 6 puta, to znači:



- Plavozelena boja predstavlja verziju MCU softvera.
- Lijeva lampica koja zatreperi 8 puta predstavlja cijeli broj, tj. 8.
- Desna lampica koja zatreperi 6 puta predstavlja decimalni broj, tj. 6.




To znači da je verzija MCU softvera 8.6.

Nakon prikazivanja svih verzija softvera uređaj se automatski vraća u stanje pripravnosti.

12 Upotreba Bluetootha

Povežite pojačalo s Bluetooth uređajem (kao što je iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon ili prijenosno računalo) putem Bluetootha. Nakon toga putem povezanih zvučnika možete slušati audiodatoteke pohranjene na uređaju.

1. Pritisćite tipku  (Izvor) na daljinskom upravljaču dok ne odaberete Bluetooth. Prednja lampica pojačala zasvijetlit će plavo, što naznačuje Bluetooth način rada.
2. Ako s pojačalom trenutno nije uparen nijedan Bluetooth uređaj, automatski će se aktivirati način rada za Bluetooth uparivanje.
3. Ako želite upariti dodati Bluetooth uređaj, držite pritisnutu tipku .
4. Način rada za Bluetooth uparivanje naznačuje se treperenjem plave lampice s prednje strane pojačala
5. Omogućite Bluetooth na pametnom telefonu, potražite „multi.room amp“ i odaberite kako biste uspostavili Bluetooth vezu. Upute o tome kako omogućiti Bluetooth pronaći ćete u uputama za svoj Bluetooth uređaj.

6. Nakon povezivanja reproducirajte audiodatoteke ili glazbu s Bluetooth uređaja. Tipkama  /  na daljinskom upravljaču možete preskakati zapise. Pritisnite  za pauziranje ili nastavak reprodukcije.
7. Za izlazak iz Bluetootha odaberite drugi izvor.





Kada se vratite u Bluetooth način, pojačalo će se automatski ponovo povezati s prethodno uparenim uređajima u dometu.

Napomena

- Pojačalo pamti sve uparene uređaje. Da biste izbrisali uparene uređaje, obavite vraćanje na tvorničke postavke.
- Maksimalni razmak između pojačala i Bluetooth uređaja je približno 10 metara, ali to može ovisiti o modelu telefona i okolnim uvjetima.
- Nije zajamčena kompatibilnost sa svim Bluetooth uređajima.

13 Upotreba USB-a

Da biste reproducirali datoteke s USB uređaja, učinite sljedeće:

1. Umetnite USB uređaj u USB utor s bočne strane pojačala.
2. Pritisćite tipku  (Izvor) na daljinskom upravljaču dok ne odaberete USB. Prednja lampica pojačala zasvijetlit će žuto, što naznačuje USB način rada.
3. Upotrijebite tipke za reprodukciju  za povratak na prethodni zapis i  za preskakanje na sljedeći zapis.
4. Pritisnite srednju tipku na pojačalu ili tipku  na daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli ili pauzirali reprodukciju trenutnog zapisa.

Napomena



- Uređaj možda neće biti kompatibilan s nekim vrstama USB uređaja za pohranu.
- Ako upotrebljavate USB produžni kabel, USB čvorište ili USB višefunkcijski čitač kartica, USB uređaj za pohranu možda neće biti prepoznat.
- Ne uklanjajte USB uređaj za pohranu tijekom čitanja datoteka.
- Ovaj uređaj može reproducirati samo MP3 datoteke.

14 Graničnik izlazne snage

Za siguran rad malih pasivnih zvučnika skladno njihovoj snazi preporučuje se ograničiti izlaznu snagu na priključcima zvučnika. To možete obaviti pomoću značajke graničnika snage koju podržava pojačalo.

Da biste postavili ograničenje snage, učinite

sljedeće:

1. Držite pritisnutu tipku  (noćni način rada) na daljinskom upravljaču kako biste aktivirali postavljanje graničnika snage.
2. LED traka na pojačalu naznačuje trenutno ograničenje snage. Svaki LED segment predstavlja korak u rasponu ograničenja snage, uz najniže ograničenje naznačeno jednim upaljenim segmentom, a najviše ograničenje naznačeno svim upaljenim segmentima. Zadana vrijednost je 300 W za zvučnike od 4 Ω i 150 W za zvučnike od 8 Ω.
 - Ako nijedna lampica nije upaljena, napajanje je isključeno za izlaze pasivnih zvučnika. Ovo se preporučuje kada povežete samo aktivne zvučnike putem izlaza LINE OUT jer se time smanjuje potrošnja energije pojačala.
3. Tipkama  podesite ograničenje snage.

Objašnjenje ograničenja snage temelji se na broju upaljenih lampica:

Broj upaljenih lampica	Maksimalna izlazna snaga pri 4 Ω	Maksimalna izlazna snaga pri 8 Ω
0	isključeno	isključeno
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Upotrijebite telefon, tablet ili računalo kao daljinski upravljač za Spotify. Za više informacija posjetite spotify.com/connect.

Spotify Software podliježe licencama trećih strana, koje se nalaze ovdje:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Ažuriranje softvera

Nadogradnja softvera pojačala:

1. Preuzmite najnoviji softver s web-mjesta www.loewe.de.
2. Raspakirajte datoteku u korijenski imenik USB uređaja. Provjerite je li USB uređaj formatiran u FAT32 formatu.

3. Priključite USB uređaj na pojačalo dok je uključeno.
4. Na pojačalu prebacite na USB izvor.
5. Postupak instalacije automatski će započeti, što će biti naznačeno treperenjem lampica u različitim bojama.
6. Po dovršetku instalacije pojačalo će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti.

Nadogradnja multiroom funkcije pojačala:

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju DTS Play-Fi na svoj mobilni uređaj.
2. Povežite pojačalo i mobilni uređaj u istu mrežu.
3. Ako je dostupan novi Play-Fi softver, aplikacija vas o tome obavještava.
4. Pratite upute u aplikaciji kako biste obavili ažuriranje funkcije upotrebe u više prostorija.

Upozorenje: Ažuriranje softvera može potrajati nekoliko minuta. Nemojte iskapčati pojačalo, isključivati uređaj ni odspajati USB uređaj ili mrežu tijekom ažuriranja. Tako biste mogli uništiti pojačalo. Također izbjegavajte isključivanje aplikacije na telefonu i zadržite otvoren Play-Fi zaslon do završetka ažuriranja.

17 Aplikacije

Telefonom skenirajte QR kôd u nastavku i preuzmite preporučenu aplikaciju.



Aplikacija „my Loewe“ je ulaz u Loewe svijet i omogućuje pristup svim korisničkim priručnicima za vaše proizvode tvrtke Loewe.

Otklanjanje poteškoća

U slučaju kvara uređaja preporučujemo da provjerite sljedeće prije nego što se obratite korisničkoj službi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje/napomene
Sustav ne reagira na pritiske tipki.	Uređaj zbog softverske pogreške može prestati primati naredbe s tipki. U tom slučaju potrebno ga je ponovo pokrenuti tako da ga iskopčate i ukopčate u napajanje.	Iskopčajte uređaj iz napajanja na nekoliko minuta, a zatim ga ponovo ukopčajte.
Nema zvuka.	<ul style="list-style-type: none">a. Zvuk je prigušenb. Glasnoća je potpuno stišana.c. Odabran je pogrešan izvor.d. Izvor je pauziran.e. Bluetooth nije uparen	<ul style="list-style-type: none">a. Pritisnite tipku za prigušivanje na daljinskom upravljaču.b. Pravilno podesite glasnoću.c. Provjerite je li odabran odgovarajući izvor.d. Pritisnite tipku za reprodukciju na daljinskom upravljaču.e. Uparite uređaj s pojačalom prije slušanja.
Pojačalo nije vidljivo tijekom Bluetooth uparivanja.	Pojačalo nije u načinu rada za Bluetooth uparivanje.	Promijenite izvor pojačala u Bluetooth način i pokrenite uparivanje držanjem tipke za reprodukciju/pauzu pritisnutom. Pričekajte nekoliko sekundi dok se pojačalo ne pojavi na telefonu.
Slaba je kvaliteta reprodukcije zvuka povezanog Bluetooth uređaja.	Loš Bluetooth prijem.	Približite uređaj pojačalu ili uklonite prepreke između uređaja i pojačala.
Wi-Fi veza ne može se uspostaviti	<ul style="list-style-type: none">a. Wi-Fi mreža možda je nedostupna.b. Wi-Fi signal vrlo je slab.	<ul style="list-style-type: none">a. Provjerite dostupnost WLAN mreže na usmjerivaču.b. Približite Wi-Fi usmjerivač uređaju ili upotrijebite Ethernet kabel.
Aplikacija ne uspijeva pronaći pojačalo.	<ul style="list-style-type: none">a. Pojačalo možda nije u načinu rada u više prostorija (multiroom).b. Uređaj možda nije spojen na Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Omogućite multiroom način rada pojačala tako da ga spojite na mrežu.b. Provjerite je li uređaj spojen na Wi-Fi.
Ne čuje se zvuk iz televizora.	Pojačalo prima šifrirani zvuk s televizora, kao što je Dolby Digital ili DTS.	Prebacite digitalni audioizlaz televizora u „PCM“ format zvuka.
Treperi crveni indikator pojačala.	<ul style="list-style-type: none">a. Pojačalo prima pogrešan format zvuka putem HDMI sučelja.b. Pojačalo se pregrijava te se isključilo radi zaštite.c. Došlo je do kratkog spoja na priključcima zvučnika, što je uzrokovalo isključivanje pojačala.d. Preniska je impedancija povezanih zvučnika.	<ul style="list-style-type: none">a. Prebacite digitalni audioizlaz televizora u „PCM“ format zvuka.b. Pričekajte neko vrijeme da se pojačalo ohladi, a zatim ga ponovo pokrenite.c. Provjerite kabele te otklonite uzrok kratkog spoja i ponovo pokrenite pojačalo.d. Povežite zvučnike čija je impedancija > 4 ohma i ponovo pokrenite pojačalo.
Glasnoća pojačala postupno se smanjuje.	Pojačalo se štiti od potencijalnog oštećenja uzrokovanih prekomjernom snagom.	Postavite pojačalo u hladnije okruženje te smanjite glasnoću.

Tehnički podaci

Loewe klang

multi.room pojačalo

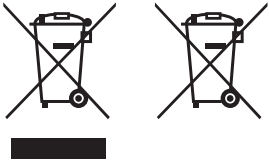
Zvuk (akustični)	
Konfiguracija kanala (raspored zvučnika)	2.0 (stereo)
2-kanalni crossover	● (varijabilna razina, varijabilna frekvencija)
Zvuk (električni)	
Frekvencijski raspon (Hz) pri ±1 dB	20-20.000
Pojačalo klase D	● (min. impedancija zvučnika 4 Ω) ¹
Snaga (vati / glazba)	300 / 600 @ 8 Ω, 600 / 1.200 @ 4 Ω
Ukupna harmonijska distorzija pri 1 W / 10 W	< 0,05 / < 0,05
Dinamički raspon	24 bita
Omjer signala i šuma (dB)	> 100
Faktor prigušivanja snage (dB)	> 50
Skalabilna izlazna snaga / graničnik / prilagođeno podešavanje	● / ● / ●
Kontrola basa i visokih tonova / glasnoća	● (daljinski upravljač) / —
Podešavanje balansa / pojačanja (dB)	● / ● (subwoofer)
Funkcija mono miješanja	●
Zaštitni krug: vrućina / struja / napon / kratki spoj	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Upotreba	
Tehnologija zaslona	Bijelo svjetlo + svjetlo u boji (zatamnljivo)
Razlučivost zaslona (pikseli)	LED linija
Dijagonala zaslona (cm / inči)	6,5 / 2,5
Pametne aplikacije (sve: Android + iOS)	DTS Play-Fi, aplikacija My Loewe
Glasovno upravljanje uz uslugu Alexa	●
Ažuriranje softvera (putem USB-a / interneta)	● / ● (DTS Play-Fi)
Multimedija i prijem	
USB glazbeni reproduktor	●
Bluetooth glazbeni reproduktor	●
Internetski radio	● (putem aplikacije DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Podrška za zvuk u više prostorija (multiroom)	●
Podrška za višekanalno kućno kino	● (prednji / stražnji surround)
Povezivanje i sučelja	
HDMI	● (samo PCM zvuk)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (samo MP3)
Bluetooth	●
Ugrađeni WLAN (Wi-Fi)	●
LAN mrežna veza	2 x RJ45 (ulančano)
Bežični digitalni audiolink (druga generacija)	●
Analogni činč izlaz predpojačala AV prijemnika 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (pozlaćeno)
Analogni činč audioizlaz (stereo)	● / ● (pozlaćeno)
Priključci zvučnika / banana utikači (stereo)	● / ● (pozlaćeno)
Zidni nosač	● (ugrađeno)
Mreža i formati	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) maks. snaga u mW	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvencijski raspon	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) šifriranje	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) šifriranje WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth standard	5,0
Snaga Bluetootha (maks. mW)	<10
frekvencijski raspon Bluetootha	2,4 GHz
Bluetooth protokoli	A2DP, SNK, AVRCP
Podržani audioformati	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energija i okoliš	
Naponi napajanja AC	220-240 V, 50/60 Hz
Potrošnja energije u ekološkom stanju pripravnosti (W)	0,5
Potrošnja energije u multiroom stanju mirovanja (W)	5
Okolna radna temperatura	5-40° C
Relativna vlažnost (bez kondenzacije)	20-90%
Dimenzije	
Približna masa u kg uključujući standardni pribor za postavljanje	2,2
Š* x V x D (približno u cm) bez pribora za postavljanje (* uklj. potpisnu oznaku)	21,7 x 7,9 x 21,7
Sadržaj paketa	
Daljinski upravljač (uklj. baterije)	Loewe remote mr (2x CR2032)
priručnik / kabel napajanja	● / ●
Ostalo	HDMI kabel, vodič za brzi početak upotrebe
Dodatna oprema	
Odabir preporučenih rješenja za postavljanje i audiosustava	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = dostupno — = nije dostupno

Promjene tehničkih karakteristika i opcija isporuke podložne su izmjenama bez prethodne najave. Proizvodni asortiman može se razlikovati ovisno o državi. Servisna pitanja rješavaju se individualno.

¹ Pazite da impedancija zvučnika nikada ne padne ispod 2 Ohma u bilo kojem frekvencijskom rasponu. Ovo se također odnosi na frekvencije izvan raspona slušanja (< 100 kHz).

Odlaganje



Odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme i baterija.

Simbol prekriženog koša za otpatke s kotačima na proizvodu ili njegovoj ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao običan kućanski otpad, nego ga je potrebno predati na mjestima za prikupljanje te recikliranje električne i elektroničke opreme te baterija. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štite okoliš i ljudsko zdravlje. Nepravilno odlaganje ugrožava okoliš i zdravlje. Za više informacija o odlaganju ovog proizvoda obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili službi za odlaganje komunalnog otpada. Pažnja: Oznaka „Pb“ ispod simbola baterije znači da baterija sadrži olovo.



Hvala,

da ste izbrali izdelek Loewe. Veseli nas, da ste naš kupec. Pri podjetju Loewe združujemo najvišje standarde v tehnologiji, zasnovi in prijaznosti uporabniku. To velja tako na področju televizorjev, zvoka in dodatne opreme. Tehnologija ali zasnova nista sama sebi namen, ampak sta ustvarjena, da skupaj omogočita najboljšo možno zvočno in vizualno izkušnjo za naše stranke.

Na našo zasnovano niso vplivali minljivi modni trendi. Konec koncev ste investirali v visokokakovostno opremo, v kateri boste uživali ne le danes, temveč tudi jutri in še mnogo prihodnjih dni.

Vsebina

Obseg dobave	273
Mesto nalepke s podatki	273
1 Pomembna varnostna navodila...	274
2 Komponente glavne enote.....	276
3 Daljinski upravljalnik.....	278
4 Stenska montaža ojačevalca	279
5 Povezovanje zvočnikov	279
6 Priključitev napajanja	280
7 Načini delovanja	280
8 Večprostorski način.....	280
9 Večkanalni način.....	281
10 Način TV	281
11 Osnovno delovanje	282
12 Delovanje Bluetooth	283
13 Delovanje USB	283
14 Omejevalnik izhodne moči.....	283
15 Spotify	283
16 Posodobitev programske opreme	284
17 Aplikacije	284
Odpravljanje težav	285
Tehnični podatki.....	286
Odlaganje.....	287

Obseg dobave

Pazljivo razpakirajte napravo in preglejte, da so vsi deli prisotni:

- Loewe multi.room amp
- Napajalni kabel (2,5 m)
- Kabel HDMI (1,5 m)
- Daljinski upravljalnik (vklj. 2 x bateriji CR2032)
- Hitri vodič
- Varnostni napotki
- Tehnični podatkovni list

Mesto nalepke s podatki

Nalepko s številko modela in delovno napetostjo lahko najdete na dnu izdelka.

1 Pomembna varnostna navodila

Pozor: Pozorno preberite to stran, da zagotovite varno delovanje naprave.

Pri uporabi tega izdelka sledite vsem varnostnim navodilom in navodilom za uporabo.

Varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za prihodnjo uporabo.

Dosledno morate upoštevati vsa opozorila na izdelku in v navodilih za uporabo.

Razlaga simbolov



Oprema z dvojno izolacijo (razred II). Ta elektronska naprava je bila zasnovana tako, da ne potrebuje varovalnega priključka za ozemljitev.



Ta simbol označuje nevarnosti zaradi visokih napetosti.



Ta simbol uporabnika opozarja na druge, bolj specifične nevarnosti.



Ta simbol označuje nevarnosti zaradi pojava ognja.

1.1 Namestitev

1.1.1 Postavitev

Napravo postavite na stabilno, ravno podlago.

Te naprave ne postavljajte v bližino močnih magnetnih polj.

1.1.2 Kabli

Napajalne kable postavite tako, da poškodbe niso mogoče. Napajalni kabel ne sme biti prepognjen ali položen preko ostrih robov, nanj ne smete stopati ali ga izpostavljati kemikalijam; slednje velja tudi za celoten sistem. Napajalni kabel s poškodovano izolacijo lahko povzroči električne udare in predstavlja nevarnost za požar. Zato ga je treba pred ponovno uporabo zamenjati.

1.1.3 Te naprave ne uporabljajte blizu vode



Naprave nikoli ne izpostavljajte vodnim kapljicam ali curkom, na primer blizu kadi, umivalnega ali kuhinjskega korita, pralnega stroja, v vlažni kleti ali ob bazenu. Na aparat ne postavljajte posod s tekočinami, kot so vaze ipd.

1.1.4 Prezračevanje



Reže in odprtine v ohišju so namenjene prezračevanju naprave in s tem njeno zanesljivo delovanje za zaščito pred pregrevanjem. Prezračevalnih odprtin ne zakrivajte. Napravo namestite v skladu z navodili proizvajalca. Prezračevalnih odprtin nikoli ne blokirajte, tako da napravo postavite na posteljo, kavč, preprogo ali podobne mehke površine. Te naprave nikoli ne nameščajte v knjižni polici ali vgradni omari, razen če je zagotovljeno ustrezno prezračevanje.

1.1.5 Vročina



Naprave ne nameščajte v bližini vročih površin, kot so radiatorji, ventilatorski grelci, pečice ali druge naprave (vključno z ojačevalci), ki lahko postanejo vroči. Naprave nikoli ne približujte predmetom z odprtim ognjem, kot so sveče ali svetilke. Nameščenih baterij ne smete izpostavljati prekomerni vročini, kot je neposredna izpostavljenost soncu, ognju in podobno.

1.1.6 Pripomočki

Uporabljajte samo pripomočke, ki jih navaja proizvajalec.

1.1.7 Omrežna povezava

Prepričajte se, da je funkcija požarnega zida aktivirana na vaši omrežni dostopni točki (usmerjevalnik). Poglejte v navodila za uporabo vašega usmerjevalnika.

1.2 Uporaba

1.2.1 Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno sprejemanju in predvajanju zvočnih signalov.

1.2.2 Daljinski upravljalnik

Če tipalo daljinskega upravljalnika izpostavite neposredni sončni svetlobi ali visokofrekvenčni fluorescentni svetlobi, lahko pride do okvare. V teh primerih premaknite sistem na drugo mesto, da se okvari izognete.

Priložene baterije so namenjene preverjanju delovanja in imajo lahko omejen čas trajanja. Če se razpon delovanja daljinskega upravljalnika zmanjša, zamenjajte stare baterije z novimi.

1.2.3 Preobremenitev



Nikoli ne preobremenite električnih vtičev, podaljševalnih kablov ali več vtičnic, sicer lahko obstaja nevarnost ognja ali električnega udara.

1.2.4 Nevihta



Napravo odklopite iz električnega napajanja med nevihtami in kadar je ne boste uporabljali daljše obdobje.

1.2.5 Vstop tujkov in tekočine



Pazite na to, da tujski ali tekočine ne vstopijo v napravo prek prezračevalnih odprtin, sicer lahko pridejo v stik z visokonapetostnimi komponentami ali vezjem, zato lahko pride do požara ali električnega udara. Nikoli ne smete razliti kakršnih koli tekočin na to napravo.

1.2.6 Nevarnosti, povezane z visoko glasnostjo



Ta naprava ni zasnovana za poslušanje s sluškami. Da preprečite možne okvare sluha, ne poslušajte zvoka pri visoki glasnosti dalj časa.

1.2.7 Odklop iz električnega napajanja

Gumb za vklop/izklop v nobenem položaju povsem ne izklopi električnega napajanja. Za popoln odklop naprave iz električnega napajanja odklopite električni kabel z vtičnice.

Električni vtič mora biti enostavno dostopen, da lahko napravo kadarkoli odklopite iz napajanja.

1.3 Vzdrževanje

1.3.1 Vzdrževanje naprave

Nikoli ne poskušajte opraviti vzdrževanja te naprave sami, saj ste lahko izpostavljeni delom pod napetostjo prek odprtih ali pri odstranjenih pokrovi. Vsa vzdrževalna dela prepustite usposobljenemu servisnemu osebju.

1.3.2 Čistite samo s suho krpo!

Pred čiščenjem odklopite napajalnik naprave iz električne vtičnice. Nikoli ne uporabljajte tekočih detergentov ali sprejev za čiščenje. Čistite samo z vlažno krpo.

1.4 Baterije



Pozor! Baterije ne pogoltnite!

Daljinski upravljalnik, priložen temu izdelku, vsebuje gumbno baterijo. Če celično baterijo pogoltnete, lahko povzroči resne notranje opekline, ki lahko v samo 2 urah povzročijo smrt.

Nove in rabljene baterije ne smejo priti v bližino otrok.

Če se predel za baterije ne zapre popolnoma, prenehajte uporabljati izdelek in ga ne približujte otrokom.

Če mislite, da so bile baterije pogoltnjene ali so v kateremkoli delu telesa, takoj poiščite zdravnika.



Pozor!

Če baterijo nadomestite z napačno, obstaja nevarnost eksplozije.

Ne segregajte ali demontirajte baterij. Nikoli ne mečite baterij v ogenj ali vode.

Ne nosite ali shranjujte baterij z drugimi kovinskimi predmeti. Baterija lahko povzroči kratek stik, puščanje ali eksplozija.

Nikoli ne polnite baterije ponovno, razen če ste prepričani, da je te vrste za ponovno polnjenje.

Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne boste uporabljali (več kot mesec dni), odstranite baterije, da preprečite puščanje.

Če baterije začnejo puščati, obrišite razlivanje v predelu za baterije in zamenjajte baterije z novimi.

Uporabljajte samo navedene baterije.

1.5 Popravilo

1.5.1 Poškodbe, ki potrebujejo popravilo

Vzdrževalna dela in popravila lahko opravlja samo usposobljeno servisno osebje. Vzdrževanje/popravilo je potrebno, če je naprava poškodovana (npr. napajalnik), če je v napravo vstopila tekočina, če so vanjo prišli predmeti, če je bila izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje več pravilno ali je padla na tla.

1.5.2 Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara, požara ipd.

Ne odstranjujte vijakov, pokrovov ali delov ohišja.

1.6 Funkcija samodejnega varčevanja z energijo

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega varčevanja z energijo. Ta napravo preklopi v način pripravljenosti v 15 minutah predvajanja pri zelo nizki glasnosti, ali če je zvok naprave izključen. Pomnite, da te nastavitve ni mogoče spremeniti.

EU izjava o skladnosti:

Družba Loewe Technology GmbH izjavlja, da je radijska oprema vrste Loewe multi.room amp skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na povezavi: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ta izdelek se lahko uporablja v vseh državah članicah EU.

Zaradi 5 GHz frekvenčnega razpona vgrajenega modula WLAN je uporaba v naslednjih državah dovoljena samo znotraj stavb:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NE
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

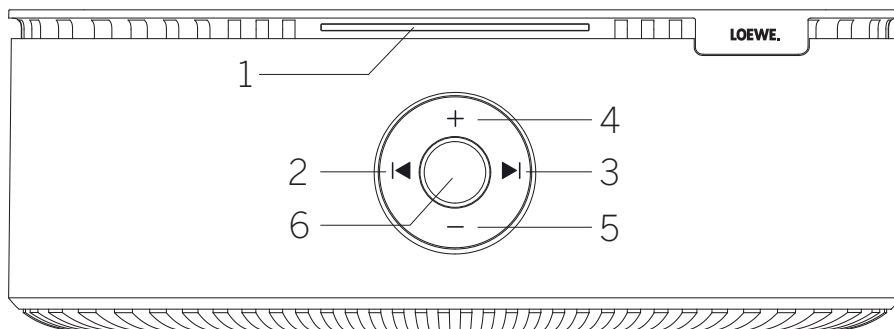
2 Komponente glavne enote





2.1 Sprednja stran

- 1 LED-trak – spreminja barve glede na stanje ali vir.

Informacije o barvi indikatorja LED

Barva LED	Stanje ali način
 Bela	Stanje pripravljenosti (sveti belo) Zagon (dihanje)
 Zelena	Vir HDMI ARC ali aktiviranje eko načina pripravljenosti
 Ledeno modra	Vir LINE IN
 Modra	Način Bluetooth
 Turkizno modra	Večkanalni način
 Oranžna	Play-Fi/ večprostorski način
 Rumena	Način USB/ predvajanje MP3
 Rdeča	Vključitev načina spanja za več prostorov, postopek posodabljanja, način v sili, tovarniška ponastavitev, nepodprt zvočni format ARC



- 2  Preskoči na prejšnjo skladbo/radijsko postajo. Dolg pritisk: preskoči na prejšnji vhodni vir.
- 3  Preskoči na naslednjo skladbo/radijsko postajo. Dolg pritisk: preskoči na naslednji vhodni vir.
- 4  Povečajte raven glasnosti.
- 5  Zmanjšajte raven glasnosti.
- 6 Predvajanje/premor:
Med načinom Bluetooth, USB ali večprostorskim načinom: Predvajaj ali prekini trenutno skladbo.
V načinu AUX: Preklopi med izklopom in vklopom zvoka.

Upravljanje z energijo:

V stanju pripravljenosti: S kratkim pritiskom aktivirate ojačevalec.

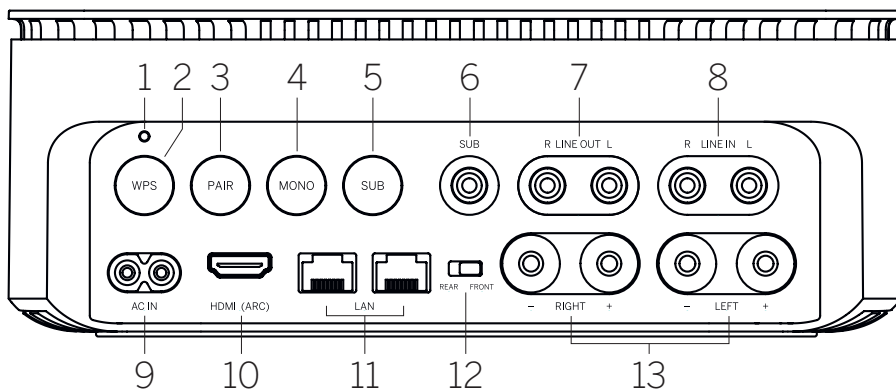
Če je ojačevalec aktiven: Pritisnite in zadržite za izklop.

2.2 Zadnja stran

- 1 **Indikator Wi-Fi** – lučka LED prikazuje stanje povezave Wi-Fi.

Stanje LED-indikatorja	Stanje Wi-Fi
LED hitro utripa	Naprava se zaganja
LED počasi utripa	Način dostopne točke Wi-Fi (AP)
LED dvakrat utripne	Način za nastavev zaščitenega Wi-Fi (WPS)
LED sveti	Povezano/seznanjanje uspešno

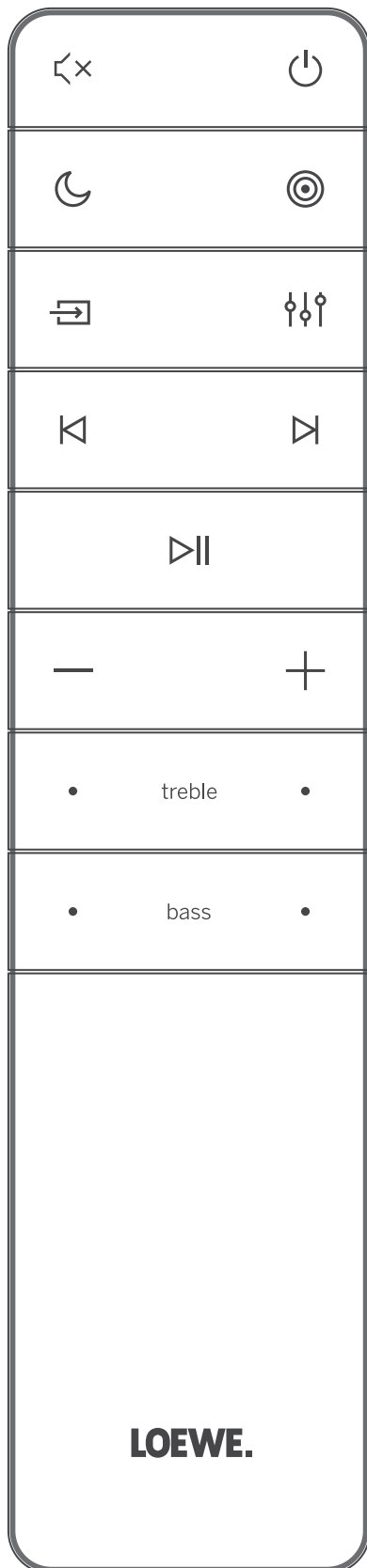
- 2 **Gumb/indikator WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – zažene nastavev Wi-Fi za Play-Fi/večprostorski način. Pritisnite in zadržite gumb za 3 sekunde, da indikator LED dvakrat utripne in aktivirate način WPS. Poleg tega je ta gumb potreben za nastavev AirPlay/Google Home. Glejte poglavje »Povezovanje z omrežjem Wi-Fi« za podrobnejša navodila.
- 3 **Gumb PAIR (SEZNANJANJE)** – Ta gumb uporabite za brezžično seznanjanje z zvočno palico Loewe.
- 4 **Stikalo MONO** – To dvodelno stikalo določa, ali bo ojačevalec v povezane zvočnike oddajal stereo signal ali pa bo oba kanala pretvoril v mono signal.
Zunanji položaj: Stereo način aktiven.
Notranji položaj: Mono način aktiven.
- 5 **Stikalo SUB** – To dvodelno stikalo upravlja izhod za levi in desni zvočnik.
Zunanji položaj: Levi in desni zvočnik prejemata nefiltriran signal.
Notranji položaj: Levi in desni zvočnik prejemata le signal s frekvencami, ki so višje od izbrane lomne frekvence (crossover). To možnost aktivirajte le, če želite iz izhodov zvočnikov odstraniti nizke frekvence, na primer če ste priključili nizkotonec.
- 6 **Izhod SUB** – S tem izhodom RCA povežite aktivni nizkotonec. Ta izhod zagotavlja signal s frekvencami pod izbrano lomno frekvenco (crossover).
- 7 **LINE OUT** – Te priključke uporabite za priključitev aktivnih zvočnikov. Če nameravate to napravo uporabljati kot predojačevalec, jo povežite z ojačevalcem prek teh izhodov RCA.
- 8 **LINE IN** – Ta vhod se uporablja za priključitev zunanega vira zvoka, kot so gramofon, predvajalnik CD, predvajalnik MP3 ali predojačevalec. Za priklop uporabite kable RCA. Ti vhodi imajo funkcijo zaznavanja signala, ki samodejno prebudi ojačevalec, ko zazna zvočni signal.
- 9 **AC IN** – Za povezavo z napajalnikom.



- 10 **Vhod HDMI (ARC)** – povezava z vtičem HDMI ARC/eARC na televizorju. Omogoča predvajanje televizijskega zvoka prek zunanjih pasivnih zvočnikov, priključenih na ojačevalec. Podprt je samo format PCM.
- 11 **Priključki LAN** – Za povezavo tega ojačevalca z žičnim omrežjem uporabite en priključek. Drugi priključek lahko uporabite za omrežno povezavo z drugo napravo ali ojačevalcem (verižna povezava).
- 12 **Večkanalno stikalo** – Položaj tega stikala določa kanale, ki se bodo predvajali prek zvočnikov ojačevalca pri uporabi brezžičnega večkanalnega načina.
SPREDAJ: Sprednji levi/desni kanal.
ZADAJ: Prostorski zvok za levi/desni kanal.
- 13 **DESNI/LEVI priključek zvočnika** – Te priključke uporabite za priključitev pasivnih zvočnikov. Zasnovani so tako, da jih je mogoče odstraniti za lažjo pritrditev kablo.

3 Daljinski upravljalnik

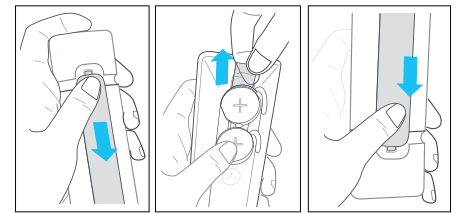
Daljinski upravljalnik je infrardeči daljinski upravljalnik in za delovanje potrebuje vizualni stik z ojačevalcem.



	Izklop/vklop zvoka.
	Vklopi ojačevalac ali preklopi v način pripravljenosti.
	Kratek pritisk: Nastavitev svetlosti LED. Dolg pritisk: Nastavitev za omejevalnik izhodne moči.
	Dolg pritisk: Vstopi v nastavitev za večkanalni zamik glasnosti.
	Kratek pritisk: Spremeni vhodni vir. Dolg pritisk: Vključi lomno frekvenco nizkotonca in nastavitev glasnosti nizkotonca.
	Dolg pritisk: Vključi nastavitev ravnovesja zvočnikov.
	Preskoči na prejšnji zvočni posnetek v načinu USB/Bluetooth/večprostorskem načinu.
	Preskoči na naslednji zvočni posnetek v načinu USB/Bluetooth/večprostorskem načinu.
	Kratek pritisk: Predvaja/prekine predvajanje zvočnega posnetka v načinu USB/Bluetooth/večprostorskem načinu. Dolg pritisk: Aktivira seznanjanje Bluetooth.
	Zmanjša raven glasnosti.
	Poveča raven glasnosti.
treble	Prilagodi raven nizkih tonov.
bass	Prilagodi raven visokih tonov.

Prva uporaba

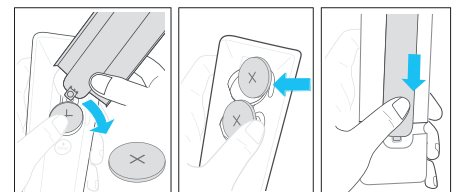
Enota ima prednameščeni 2 litijevi bateriji CR2032. Odstranite zaščitni trak, da aktivirate baterijo daljinskega upravljalnika.



1. Pritisnite in potisnite zadnji pokrov, da odprete predel za baterijo daljinskega upravljalnika.
2. Odstranite zaščitni trak.
3. Potisnite zaščitni jeziček nazaj na svoje mesto.

Zamenjava baterij daljinskega upravljalnika

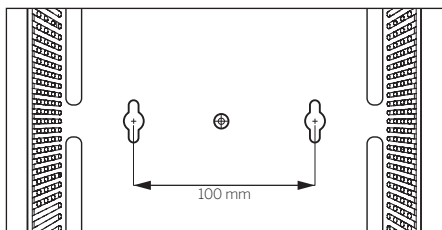
Daljinski upravljalnik uporablja 2 3V litijevi bateriji CR2032. Pritisnite in potisnite zadnji pokrov, da odprete predel za baterijo daljinskega upravljalnika.



1. S primernim orodjem (npr. s pokrovom) odprite vdolbino med obema baterijama, da odstranite stari.
2. Vstavite novi bateriji s strani in ju trdno potisnite na mesti originalnih baterij. Prepričajte se, da je stran (+) baterije obrnjena navzgor.
3. Potisnite zaščitni jeziček nazaj na svoje mesto.

4 Stenska montaža ojačevalca

Poleg običajne namestitve na police ali omare lahko ojačevalec namestite na steno z dvema luknjama na spodnjem delu.



Opomba

- Namestitev lahko opravi samo usposobljeno osebje. Nepravilna montaža lahko povzroči hude telesne poškodbe in materialno škodo. Monter mora preveriti, ali bo stena varno prenesla celotno obremenitev naprave in stenskih nosilcev.
- Pri vrtanju lukenj v steno se je nujno treba izogniti stiku z električnimi kablji in vodovodnimi ali plinskimi cevmi, ki so v njih. Priporočamo uporabo kakovostnega detektorja žic pod napetostjo in iskalnika skritih predmetov. Vrtanje v konstrukcije začnite šele, ko ste prepričani, da je to varno.
- Za namestitev so potrebna dodatna orodja (niso priložena).

Koraki za stensko montažo ojačevalca:

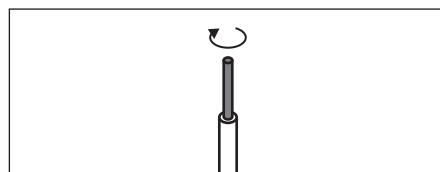
1. Izberite primerno mesto na steni, kamor želite namestiti ojačevalec.
2. Na steni vodoravno izmerite in označite dve točki, med katerima je razdalja 10 cm. Z ravnilom se prepričajte, da so oznake popolnoma vodoravno poravnane.
3. Vijake (niso priloženi) privijte neposredno v steno na označenih mestih, dokler ne štrlijo za približno 4 mm. Če je stena iz mavčne plošče ali ometa, bo morda treba za dodatno podporo uporabiti stenska sidra ali mozničke.
4. Previdno dvignite ojačevalec in nataknite luknjici na dnu ojačevalca na štrleče vijake. Prepričajte se, da je ojačevalec trdno pritrjen na steno in poravnane. Po potrebi prilagodite zategnjenost vijakov.

5 Povezovanje zvočnikov

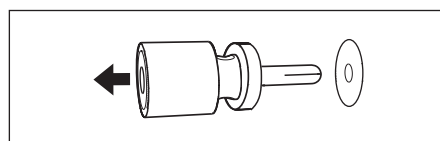
Na ta ojačevalec lahko priključite pasivne ali aktivne zvočnike. Poleg tega lahko po želji priključite tudi aktivni nizkotonec. Pred kakršnim koli povezovanjem se prepričajte, da so vse naprave zaradi varnosti izključene iz električne vtičnice.

5.1 Povezava pasivnih zvočnikov

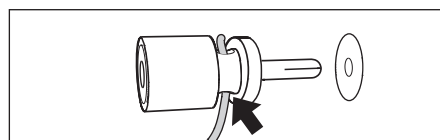
1. S konice zvočniškega kabla (ni priložen) olupite približno 10 mm ovoja. Nato žico z jedrom tesno zasukajte.



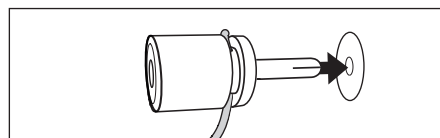
2. Iz ojačevalca izvalcite odstranljive priključne vtiče za zvočnike.



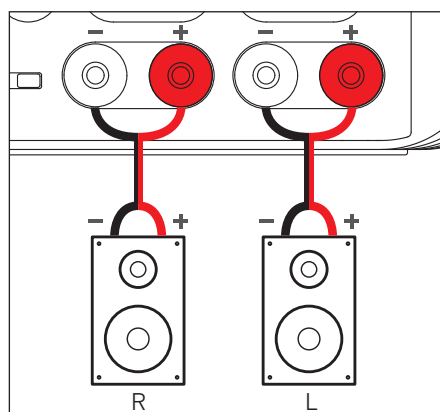
3. Žico kabla zvočnika vstavite v luknjo za priključek zvočnika in jo pritrdite z zategovanjem črnega pokrovčka. Bodite previdni, da se plastična izolacija ne bi nenamerno zataknila za priključni vtič.



4. Ko je žica z jedrom vstavljena, priključite priključek zvočnika nazaj v ustrezno režo na ojačevalcu.



5. Bodite pozorni na pravilno namestitev kablov levega in desnega zvočnika. Levi zvočnik priključite na priključke, označene kot »LEVO«, desni zvočnik pa na priključke, označene kot »DESNO«. Da zagotovite pravilno predvajanje zvoka, je treba polarnost (+/-) zvočnikov uskladiti z ustreznimi oznakami na ojačevalcu.



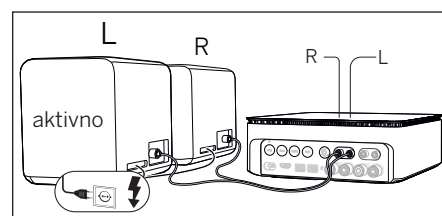
Opomba

- Uporabite zvočnike z upornostjo 4–16 Ω/ohmov. Ne priključite zvočnikov z upornostjo, nižjo od 4Ω/ohmov!
- Prepričajte se, da so žice z jedrom dobro pritrjene v priključku in da ni štrlečih izpostavljenih žic.

5.2 Povezava aktivnih zvočnikov

Levi in desni aktivni zvočnik z ojačevalcem povežite s kablom RCA.

1. Levi zvočnik priključite v priključek **LINE OUT L**.
2. Desni zvočnik priključite v priključek **LINE OUT R**.
3. Ko so vse povezave opravljene, aktivne zvočnike priključite v električno vtičnico.



5.3 Povezava aktivnega nizkotonca

Če želite priključiti nizkotonec, morate uporabiti kabel RCA. Upoštevajte, da bo nizkotonec predvajal le nizkofrekvenčne signale pod izbrano lomno frekvenco (privzeto 100 Hz) iz levega in desnega kanala. Ker ta ojačevalec deluje v konfiguraciji kanalov 2.0, ni ločenega kanala, namenjenega samo nizkotoncu.

1. Za povezavo aktivnega nizkotonca uporabite kabel RCA, ki ga priključite v priključek **SUB** na ojačevalcu.
2. Dodatno lahko tudi pritisnete stikalo **SUB** na zadnjem delu ojačevalca. Ko pritisnete stikalo, bosta levi in desni zvočnik predvajala filtriran signal s frekvencami nad izbrano lomno frekvenco (privzeto 100 Hz). Če stikala **SUB** ne pritisnete, bosta levi in desni zvočnik predvajala celotno frekvenčno območje.

5.3.1 Prilagoditev izhoda za nizkotonec

Z daljinskim upravljalnikom lahko nastavite izhodno raven nizkotonca. Privzeta izhodna raven je 0 dB glede na glasnost sistema, spreminjate pa jo lahko v razponu +/- 6 dB. Glasnost nizkotonca se vedno spreminja skupaj s sistemsko glasnostjo.

1. Pritisnite in zadržite gumb (vir) na daljinskem upravljalniku.



- LED-trak na ojačevalcu prikazuje trenutni zamik glasnosti nizkotonca. Segmenti LED predstavljajo območje glasnosti, pri čemer je najnižja glasnost (-6 dB) označena, ko svetijo vsi segmenti na levi strani traku, najvišja glasnost (+6 dB) pa, ko svetijo vsi segmenti na desni strani. Če je osvetljen samo srednji del, je trenutni zamik glasnosti 0 dB.
- Pritisnite gumba +/-, da prilagodite glasnost nizkotonca. Z vsakim pritiskom na gumb se glasnost spremeni za 1 dB.

5.3.2 Prilagoditev lomne frekvence nizkotonca

Z daljinskim upravljalnikom lahko nastavite lomno frekvenco nizkotonca. Na lomno frekvenco vplivata dva dejavnika:

- Frekvenca izhoda nizkotonca. Na priključku SUB bodo na voljo samo signali s frekvenco pod izbrano frekvenco lomno frekvenco.
- Če pritisnete stikalo **SUB**, bodo zvočniki (pasivni ali aktivni), priključeni v ojačevalca, predvajali le frekvence nad izbrano lomno frekvenco.

Prilagoditev lomne frekvence:

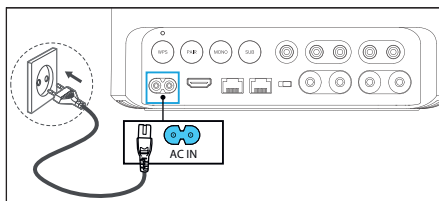
- Pritisnite in zadržite gumb  (vir) na daljinskem upravljalniku.
- Pritisnite gumb  in prilagodite frekvenco po korakih 20 Hz.
- LED-trak na ojačevalcu prikazuje trenutno lomno frekvenco. Glede na to, kateri del LED sveti, je izbrana drugačna lomna frekvenca. Upoštevajte, da je lahko osvetljen le vsak drugi del. Podrobnosti so na voljo v spodnji preglednici:

Osvetljeni položaj LED (z leve strani)	Lomna frekvenca
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (privzeto)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Priključitev napajanja

Opomba

- Pred povezavo napajalnega kabla zagotovite, da ste opravili vse druge prikllope.
- Nevarnost poškodbe izdelka! Zagotovite, da napetost napajalnika ustreza napetosti, natisnjeni na spodnji strani enote.



- Priključite napajalni kabel v vtičnico AC IN ojačevalca in nato v električno vtičnico.

7 Načini delovanja

Ta ojačevalca ponuja vsestranske možnosti povegljivosti, ki ustrezajo različnim načinom uporabe. Ojačevalca lahko uporabljate na naslednje načine:

- Večprostorski način** – Uživate v predvajanju zvoka prek zvočnikov, priključenih na ojačevalca, z uporabo Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ali aplikacije DTS Play-Fi. V tem načinu lahko predvajate zvok v več prostorov in tako ustvarite edinstveno in sinhronizirano izkušnjo poslušanja v celotnem domu.
- Večkanalni način** – Razširite zvočne zmogljivosti združljive zvočne palice tako, da jo brezžično povežete z ojačevalcem. Ta način nastavitve omogoča uporabo pasivnih ali aktivnih zvočnikov, da skupaj z zvočno palico ustvarite poglobljeno večkanalno zvočno izkušnjo.
- TV-način** – Povežite ojačevalca s televizorjem neposredno prek HDMI ARC. Tako lahko zvok iz televizorja usmerite v ojačevalca in uživate v vrhunski kakovosti zvoka prek zunanjih zvočnikov.
- Samostojni način** – Ojačevalca lahko uporabljate kot samostojno napravo brez posebnih strojnih zahtev. Ta vsestranski način omogoča uživanje v zvoku na večjih zvočnikih na različne načine: prek povezave Bluetooth z mobilne naprave, prenosne naprave USB, priključene v vrata USB ojačevalca, ali z uporabo analognih priključkov LINE IN za priključitev zunanjih zvočnih naprav, kot so gramofoni, predvajalniki CD ali MP3.

8 Večprostorski način

Ta ojačevalca lahko uporabljate kot del kompleta za večprostorski zvok. To pomeni, da lahko iz ojačevalca in drugih združljivih naprav po vsem domu hkrati predvajate isto glasbo.

Če želite uporabljati to funkcijo, mora biti vaša ojačevalca in pametni telefon/tablični računalnik v istem omrežju. Za upravljanje združljivih večprostorskih zvočnikov lahko uporabite Spotify Connect, Chromecast, Airplay ali aplikacijo DTS Play-Fi. Glasbo lahko nato predvajate v več zvočnikih hkrati, dodelite zvočnike različnim skupinam, posamično upravljate glasnost ali pa z glavno glasnostjo spreminjate glasnost v vseh zvočnikih hkrati.

8.1 Povezovanje z omrežjem Wi-Fi

Nastavitev Wi-Fi prek WPS

Če ima vaš usmerjevalnik zaščiten nastavitve Wi-Fi (WPS), lahko povezavo nastavite brez vnosa gesla.

- Pritisnite in zadržite gumb **WPS**, da zaslišite ton, nato bo indikator Wi-Fi dvakrat utripnil.
- Pritisnite gumb WPS na usmerjevalniku. Gumb je običajno označen z logotipom WPS.
- Če je nastavitve uspešna, se indikator Wi-Fi na ojačevalcu spremeni v neprekinjeno luč.

Opomba

- WPS ni standardna funkcija pri vseh usmerjevalnikih. Če vaš usmerjevalnik nima funkcije WPS, opravite nastavitve AirPlay ali Google Home.
- Pritisnite gumb WPS enkrat, če želite izhod iz načina WPS, sicer se to zgodi samodejno po 2 minutah.

Nastavitev AirPlay

Z AirPlay lahko nastavite povezavo Wi-Fi naprav iOS (iOS7 ali novejši) in ojačevalca.

- Pritisnite in zadržite gumb **WPS** na zadnji strani ojačevalca za 8 sekund, da aktivirate povezavo Wi-Fi. Ko iz zvočnika zaslišite drug ton, sprostite gumb.
- Počakajte, da indikatorska lučka Wi-Fi utripa počasi in ne hitro. Počasno utripanje označuje, da zvočnik vstopa v način nastavitve AirPlay.
- V vaši napravi iOS odprite **Nastavitve > Wi-Fi > Nastavitev novega zvočnika AirPlay [naprava Play-Fi (xxxxxx)]**
- Ojačevalca bo samodejno prepoznana kot naprava Airplay. Tapnite **[Nastavitev novega zvočnika AirPlay]**.
- Tapnite **[Prikaži druga omrežja...]** in izberite domače omrežje, s katerim želite povezati ojačevalca.
- Poimenujte ojačevalca. Pritisnite »naprej« za povezavo ojačevalca multiroom.amp z izbranim omrežjem.
- Če je nastavitve uspešna, se indikator Wi-Fi na ojačevalcu spremeni v neprekinjeno luč.

Nastavitev Google Home

- V mobilno napravo prenesite aplikacijo Google Home.
- Samo iPhone/iPad: V mobilni napravi vklopite Bluetooth.
- Pritisnite in zadržite gumb WPS na zadnji strani ojačevalca za 8 sekund, da sprožite povezavo Wi-Fi, dokler se zvočnik ne oglasi drugič, nato pa spustite gumb.

- Počakajte, da indikatorska lučka Wi-Fi utripa počasi in ne hitro. Počasno utripanje označuje, da zvočnik vstopa v način nastavitve Wi-Fi.
- Odprite aplikacijo Google Home.
- Sledite korakom za nastavitev naprave. Če ne najdete korakov za nastavitev vašega ojačevalca:
 - V zgornjem levem kotu domačega zaslona aplikacije Google Home tapnite **Dodaj + > Nastavitev naprave > Nova naprava.**
 - Sledite korakom za nastavitev:

8.2 Povezovanje z LAN

Če želite ojačevalce povezati z lokalnim omrežjem s kablom LAN, sledite naslednjim korakom:

- S kablom LAN (ni priložen) povežite usmerjevalnik z enim od priključkov LAN na ojačevalcu.
- Če je na usmerjevalniku omogočen DHCP, se bo ojačevalce samodejno povezal z omrežjem.
- Prepričajte se, da je vaša mobilna naprava povezana z istim omrežjem. Nato lahko z AirPlay, Google Home ali aplikacijo DTS Play-Fi poiščete in nastavite ojačevalce v mobilni napravi.




Opomba

- Če imate drug ojačevalce multi.room amp, ga lahko priključite na neuporabljen priključek LAN na tem ojačevalcu. Omrežna povezava se prek te verižne konfiguracije razširi na dodatni ojačevalce.
- Poleg tega lahko neuporabljen priključek LAN uporabite za priključitev drugih naprav, kot je televizor, v omrežje.

8.3 Preklop načina

Ob prvi povezavi z omrežjem Wi-Fi ali LAN ojačevalce samodejno vklopi »večprostorski način spanja«. Ko je ta način aktiven in je ojačevalce izklopljen, preide v stanje spanja, povezan z omrežjem. Tako lahko ojačevalce udobno prebudite z mobilno napravo. Vendar ne pozabite, da »večprostorski način spanja« porabi več energije v primerjavi z »eko načinom pripravljenosti«.

Eko način pripravljenosti je zasnovan tako, da zmanjša porabo energije. V tem načinu je ojačevalce izključen iz lokalnega omrežja in ga ni mogoče prebuditi z mobilno napravo.

Za preklop med »večprostorskim načinom spanja« in »eko načinom pripravljenosti« pritisnite  ->  ->  na daljinskem upravljalniku. Upoštevajte, da mora biti za to spremembo ojačevalce izklopljen in ne sme biti seznanjen z brezžično digitalno napravo Loewe Audiolink.

Po uspešnem preklopu v »eko način pripravljenosti« bo LED-indikator na srednjem delu ojačevalca petkrat utripnil zeleno.

Po uspešnem preklopu v »večprostorski način spanja« pa bo LED-indikator na srednjem delu ojačevalca petkrat utripnil rdeče.

9 Večkanalni način

Ojačevalce lahko brezžično povežete z združljivim zvočno palico Loewe, ki podpira brezžično digitalno povezavo Loewe Audiolink. Tako lahko z zvočno palico predvajate zvok iz zvočnikov, povezanih z ojačevalcem. Zvočnike ojačevalca lahko nastavite kot sprednje leve/desne ali zadnje leve/desne zvočnike.

Seznam združljivih zvočnih palic Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Seznanjanje ojačevalca z zvočno palico

Če želite ojačevalce in zvočno palico povezati prek brezžičnega digitalnega vmesnika Loewe Audiolink, sledite naslednjim korakom:

- Na zadnjem delu ojačevalca nastavite stikalo **REAR | FRONT** v zeleni položaj. FRONT – Če nameravate zvočnike, priključene na ta ojačevalce, uporabljati kot sprednji par zvočnikov. REAR – Če nameravate zvočnike, priključene na ta ojačevalce, uporabljati kot zadnji par zvočnikov.
- Za dostop do stikal zunanjih zvočnikov odstranite zadnji pokrov zvočne palice.
- Na zvočni palici nastavite stikalo z enakim imenom, kot ste ga izbrali na ojačevalcu (FRONT ali REAR) v položaj »**LARGE**«.
- Pritisnite in zadržite gumb za **SEZNANJANJE** na ojačevalcu za 3 sekunde. Indikator LED na sprednji strani ojačevalca bo začel utripati v turkizni barvi, kar pomeni, da je ojačevalce v načinu večkanalnega seznanjanja.
- Pritisnite in zadržite gumb za **SEZNANJANJE** na zvočni palici.
- Po uspešnem seznanjanju se na zaslonu zvočne palice prikaže »P-OK«. Poleg tega LED indikator na ojačevalcu preneha utripati in sveti v turkizni barvi.

Ko je seznanjanje končano, bodo zvočniki, priključeni na ojačevalce, predvajali zvok iz zvočne palice. Upoštevajte, da bo za uravnavanje glasnosti skrbela izključno zvočna palica.




Če ojačevalce po tovarniški ponastavitvi povežete z brezžičnim digitalnim virom Loewe Audiolink, je večprostorska funkcija izklopljena zaradi

varčevanja z energijo, saj ojačevalce prejema vsebino prek zvočne palice. Če želite ojačevalce uporabljati s katerim koli večprostorskim protokolom, kot je AirPlay, najprej povežite Wi-Fi in šele nato brezžični digitalni vir Loewe Audiolink.

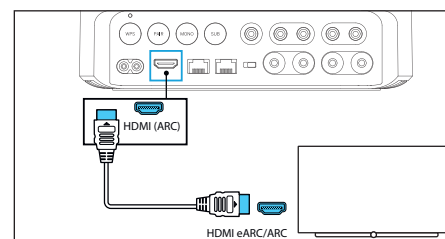
9.2 Zamik glasnosti

Če med zvočniki, priključenimi na ojačevalce in zvočno palico, prihaja do razlik v ravni glasnosti, lahko prilagodite zamik glasnosti za zvočnike ojačevalca, da dosežete uravnotežen izhodni zvok. Če želite prilagoditi zamik glasnosti, sledite naslednjim korakom:

- Pritisnite in zadržite gumb  (prostorski zvok) na daljinskem upravljalniku.
- LED-trak na ojačevalcu prikazuje trenutni zamik glasnosti. LED segmenti predstavljajo razpon glasnosti, pri čemer najmanjši zamik (-12 dB) označuje en osvetljen segment, največji zamik (+12 dB) pa vsi segmenti.
- Pritisnite gumba **+/-** da prilagodite zamik glasnosti.

10 Način TV

Če želite v televizor priključiti dva zunanja zvočnika, lahko to preprosto storite z ojačevalcem. Pred povezovanjem ali spreminjanjem povezav se prepričajte, da so vse naprave odklopljene iz električne vtičnice.



Za nastavitev TV-načina sledite naslednjim korakom:

- Na televizorju vklopite delovanje HDMI-CEC.
- S kablom HDMI (priložen) povežite priključek HDMI ARC na ojačevalcu s priključkom HDMI ARC ali eARC na televizorju.
- Ko vklopite televizor, se ojačevalce multi.room samodejno prebudi in preklopi na vir HDMI. Na sprednji strani ojačevalca se prižge zelena lučka LED, ki označuje, da sprejema signal HDMI.

Ko je povezava HDMI ARC pravilno nastavljena, lahko uživate v naslednjih funkcijah:

- Ojačevalce se vklopi samodejno, ko vklopite televizor.
- Ojačevalce se izklopi samodejno, ko izklopite televizor.

- Z daljinskim upravljalnikom televizorja lahko izklopite/vklopite ali nastavite glasnost ojačevalca.


Opomba


- Vaš televizor mora podpirati funkciji HDMI-CEC in ARC. HDMI-CEC in ARC morata biti vključena.
- Nastavitvena metoda za HDMI-CEC in ARC se lahko razlikuje glede na televizor. Več podrobnosti o funkciji ARC najdete v navodilih za uporabo vašega televizorja.
- Če ste pravilno priključili vse naprave, omogočili HDMI-CEC in HDMI ARC, vendar še vedno ne prejimate zvoka, boste morda morali spremeniti nastavitve digitalnega izhoda v meniju televizorja na PCM. Če je v ojačevalec pomotoma poslan drug zvočni format, kot sta Dolby ali DTS, bo utripala rdeča luč, kar pomeni, da zvočni format ni podprt.

11 Osnovno delovanje




11.1 VKLOP in IZKLOP

Ko prvič priključite napravo v glavno vtičnico, bo ta v načinu pripravljenosti.





Če želite vklopiti ojačevalec, preprosto pritisnete srednji gumb na ojačevalcu ali gumb  (stanje pripravljenosti) na daljinskem upravljalniku.




Če želite izklopiti ojačevalec, pritisnite in zadržite srednji gumb na ojačevalcu ali gumb  (stanje pripravljenosti) na daljinskem upravljalniku.

11.2 Izbira vira

Pritisnite gumb  (vir) na daljinskem upravljalniku za prehajanje med vhodi. Lahko pa pritisnete in pridržite  ali  na ojačevalcu za pregledovanje razpoložljivih virov.


11.3 Nadzor glasnosti

Za prilagoditev glasnosti uporabite gumba  /  (glasnost) na ojačevalcu ali daljinskem upravljalniku. Pritisnite gumb  »+« za povečanje glasnosti in  »-« za zmanjšanje. Ko prilagajate glasnost, se stopnja glasnosti prikaže s številom svetlečih indikatorjev LED na LED-traku ojačevalca.



Za izklop zvoka pritisnite gumb  (izklop zvoka) na daljinskem upravljalniku. Za ponoven vklop zvoka znova pritisnite  (izklop zvoka) ali pritisnite  (glasnost).

11.4 Predvajanje/prekinitve

Če želite preklopiti med predvajanjem in prekinitvijo skladbe, pritisnite srednji gumb na ojačevalcu. Vendar upoštevajte, da če trenutni vir ne podpira funkcije predvajanja in

prekinitve, bo gumb za zvok na ojačevalcu namesto tega izklopil ali vklopil zvok. Za upravljanje predvajanja lahko uporabite tudi gumba  (predvajanje/prekinitve) na daljinskem upravljalniku.

11.5 Upravljanje predvajanja

Če želite preskočiti na prejšnjo ali naslednjo skladbo ali radijsko postajo, lahko uporabite gumba  ali  na ojačevalcu ali daljinskem upravljalniku. Če ta gumba na ojačevalcu ni sta osvetljena, to pomeni, da trenutni vir ne podpira preskakovanja na naslednji ali prejšnji naslov.

11.6 Izenačevalnik (nizki/visoki toni)




Pritisnite gumb za **nizke tone +/-** na daljinskem upravljalniku za prilagoditev ravni nizkih tonov (-6 dB ~ +6 dB).

Pritisnite gumb za **visoke tone +/-** na daljinskem upravljalniku za prilagoditev ravni visokih tonov (-6 dB ~ +6 dB)..

Pri prilagajanju nizkih in visokih tonov lahko na srednji strani ojačevalca vidite prikaz ojačitve. LED-trak na ojačevalcu prikazuje raven ojačitve. Ko sveti en indikator LED na sredini, to pomeni, da je ojačitev 0 dB. Če raven nizkih ali visokih tonov povečate nad 0 dB, se na desni strani LED-traku prižge več indikatorjev LED. Če pa zmanjšate ojačitev pod 0 dB, se na levi strani traku LED prižgejo dodatni indikatorji LED.

11.7 Ravnotežje

Če sta zvočnika, priključena na ojačevalec, nameščena neenakomerno, lahko prilagodite ravnotežje, da zagotovite optimalno izkušnjo poslušanja. Z uravnoteženjem zvočnikov lahko zmanjšate glasnost zvočnika, ki je bližje mestu poslušanja, in povečate glasnost zvočnika, ki je bolj oddaljen. Če želite prilagoditi nastavitve ravnotežja, sledite naslednjim korakom:

1. Pritisnite in zadržite gumb  na daljinskem upravljalniku in odprite nastavitve ravnotežja.
2. Pritisnite gumba  /  za prilagoditev ravnotežja med zvočnikoma.

LED-trak na ojačevalcu prikazuje trenutno ravnotežje. Ko sveti en indikator LED na sredini, to pomeni enakomerno ravnotežje med zvočnikoma. Ko se indikator LED pomakne v desno, se glasnost levega zvočnika zmanjša. Ko se indikator LED pomakne v levo, se glasnost desnega zvočnika zmanjša. Čim dlje potuje indikator LED, tem večja je razlika v glasnosti med zvočnikoma.

11.8 Stikalo za dvojni mono


S stikalom za dvojni mono lahko multi.room amp nastavite, da deluje kot stereo naprava (z ločenim desnim in levim kanalom) ali kot dvojni mono naprava (z enakim mono signalom na obeh priključenih zvočnikih).

Stikalo je na zadnji strani ojačevalca in ima oznako »MONO«. Ko je stikalo pritisnjeno (v notranjem položaju), je funkcija dvojnega mona aktivna in oba zvočnika predvajata enak mono signal. Ta možnost je še posebej uporabna v restavracijah ali hotelskih vežah. Če gumb ni pritisnjen (v zunanjem položaju), bodo zvočniki sprejemali stereo signal.

11.9 Stikalo »SUB«

S stikalom SUB lahko multi.room amp nastavite tako, da filtrira frekvence, ki se predvajajo prek levega in desnega zvočnika. Stikalo je na zadnji strani ojačevalca in ima oznako »SUB«. Ko pritisnete stikalo (v notranjem položaju), bosta levi in desni zvočnik predvajala filtriran signal s frekvencami nad izbrano lomno frekvenco. Če gumb ni pritisnjen (v zunanjem položaju), bosta levi in desni zvočnik predvajala poln frekvenčni spekter. Ne glede na položaj stikala bo izhod podkana la vedno predvajal vse, kar je pod izbranim lomno frekvenco, kar zagotavlja enakomerno delovanje nizkih frekvenc.

11.10 Prilagoditev svetlosti LED-indikatorjev

Za spremembo svetlosti LED-indikatorjev pritisnite gumb . Z vsakim pritiskom se svetlost spreminja med različnimi stopnjami: [100 %], [50 %], [30 %], [10 %], [10 % +izkl. stikalo]. Če izberete zadnjo možnost in 3 sekunde ne pritisnete na gumb, se bo indikator LED popolnoma ugasnil. Če v tem 3-sekundnem intervalu pride do kakršne koli interakcije, bo lučka svetila še dodatne 3 sekunde, kar bo omogočilo nadaljnje nastavitve.

11.11 Tovarniška ponastavitve:

S tovarniško ponastavitvijo boste ponastavili napravo na privzeto nastavitve. To morate storiti, preden napravo zavržete, podarite ali prodate, da zagotovite, da bodo vaši osebni podatki in nastavitve odstranjeni.

Če želite sprožiti tovarniško ponastavitve, hkrati pritisnite in za 3 sekunde držite gumba WPS in PAIRING. Naprava bo začela postopek ponastavitve. Med tovarniško ponastavitvijo bo indikator LED utripal rdeče, iz zvočnikov pa se bo oglasil ton. Po končani ponastavitvi se bo naprava samodejno ponovno zagnala.

11.12 Preverjanje različice programske opreme

1. Napravo preklopite v način pripravljenosti.
2. Pritisnite gumb **bass+** -> -> **treble+** na daljinskem upravljalniku.
3. Srednji indikator LED traku LED bo začel prikazovati različne barve, ki označujejo različne vrste programske opreme:
 - turkizna lučka označuje različico programske opreme MCU.
 - rumena lučka označuje različico zvočne programske opreme.
 - modra lučka označuje različico programske opreme Bluetooth.
 - rdeča lučka označuje različico brezžične programske opreme.
4. LED-indikatorja levo in desno od osrednjega LED-indikatorja prikazujeta številko različice programske opreme.
 - Indikator LED na levi od srednjega indikatorja LED predstavlja celoštevilski del različice programske opreme.
 - Indikator LED na desni od srednjega indikatorja LED predstavlja decimalni del različice programske opreme.
5. Številka različice je razvidna iz tega, kolikokrat utripnejo ti indikatorji LED.

Na primer:

Če srednji indikator LED prikazuje turkizno barvo in nato levi indikator LED utripne 8-krat, čemur sledi 6 utripov rdečega indikatorja LED, to pomeni naslednje:

- Modrozeleno barvo predstavlja različico MCU.
- Če levi indikator LED utripne 8-krat, to predstavlja številko, v tem primeru 8.
- Če desni indikator LED utripne 6-krat, to predstavlja decimalno mesto, torej 6.

To pomeni, da je različica programske opreme MCU 8.6.

Po prikazu vseh različic programske opreme se naprava samodejno vrne v stanje pripravljenosti.

12 Delovanje Bluetooth

Povežite ojačevalca z napravo Bluetooth (kot so iPad, iPhone, iPod touch, telefon Android ali prenosnik) prek Bluetooth, saj nato lahko na povezanih zvočnikih poslušate zvočne datoteke, shranjene na napravi.

1. Pritisnite gumb (vir) na daljinskem upravljalniku, da izberete način Bluetooth. Sprednji indikator LED ojačevalca se v načinu Bluetooth obarva modro.

2. Če z ojačevalcem trenutno ni seznanjena nobena naprava Bluetooth, bo ojačevalac samodejno prešel v način seznanjanja Bluetooth.
3. Če želite seznaniti dodatno napravo Bluetooth, pritisnite in pridržite gumb .
4. Način seznanjanja Bluetooth označuje utripajoči modri indikator LED na sprednjem delu ojačevalca.
5. Omogočite Bluetooth na pametnem telefonu, poiščite »multi.room amp« in ga izberite, da vzpostavite povezavo Bluetooth. Navodila za omogočanje povezave Bluetooth najdete v uporabniškem priročniku naprave Bluetooth.
6. Ko ste povezani, predvajajte zvočne datoteke ali glasbo na vaši napravi Bluetooth. Z gumboma na daljinskem upravljalniku lahko preskočite posnetke, pritisnite za premor ali nadaljevanje predvajanja.
7. Za izhod iz načina Bluetooth izberite drug vir.
 - Ko preklopite nazaj na način Bluetooth, ojačevalca samodejno ponovno vzpostavi povezavo z vsemi predhodno seznanjenimi napravami v dosegu.

Opomba

- Ojačevalca si zapomni vse seznanjene naprave. Če želite izbrisati seznanjene naprave, izvedite tovarniško ponastavitev.
- Največji doseg med ojačevalcem in napravo Bluetooth je približno 10 metrov, vendar se lahko razlikuje glede na model telefona in okoliščine prostora.
- Ne zagotavljamo združljivosti z vsemi napravami Bluetooth.

13 Delovanje USB

Če želite predvajati zvočne datoteke s pogona USB, sledite naslednjim korakom:

1. Pogon USB vstavite v vrata USB na strani ojačevalca.
2. Pritiskajte gumb (vir) na daljinskem upravljalniku, da izberete način USB. Sprednji indikator LED ojačevalca se v načinu USB obarva rumeno.
3. Z gumboma za predvajanje skočite na prejšnji posnetek in na naslednjega.
4. Pritisnite srednji gumb na ojačevalcu ali na daljinskem upravljalniku za začetek ali prekinitev predvajanja trenutne skladbe.

Opomba

- Ta izdelek morda ni združljiv z določenimi vrstami pomnilniških naprav USB.
- Če uporabljate podaljševalni kabel USB, zvezdišče USB ali večfunkcijski USB-bralniki kartic, morda pomnilniška naprava USB ne bo prepoznana.

- Med branjem datotek ne odstranjujte pomnilniške naprave USB.
- Naprava lahko predvaja samo avdio datoteke MP3.

14 Omejevalnik izhodne moči

Da zagotovite varno delovanje majhnih pasivnih zvočnikov glede na njihove zmogljivosti, je priporočljivo omejiti izhodno moč na priključnih zvočnika. To lahko storite z uporabo funkcije omejevalnika moči, ki jo zagotavlja ojačevalca.

Za nastavitve omejitve moči sledite naslednjim korakom:

1. Pritisnite in zadržite gumb (nočni način) na daljinskem upravljalniku in odprite nastavitve ravnotežja.
2. LED-trak na ojačevalcu prikazuje trenutno omejitev moči. Vsak LED-segment predstavlja korak omejitve moči, pri čemer najmanjša omejitev označuje en osvetljen segment, največjo pa vsi osvetljeni segmenti. Privzeta vrednost je 300 W za 4Ω zvočnike in 150 W za 8Ω zvočnike.
 - Če noben indikator LED ne sveti, je napajanje izhodov za pasivne zvočnike izklopljeno. To je priporočljivo nastaviti, če v izhod LINE OUT priključite samo aktivne zvočnike, saj se s tem zmanjša poraba energije ojačevalca.
3. Z gumboma **+/-** prilagodite omejitev moči.

Pojasnilo za omejitev moči glede na število osvetljenih indikatorjev LED:

Število osvetljenih indikatorjev LED	Največja izhodna moč @ 4Ω	Največja izhodna moč @ 8Ω
0	off (izklop)	off (izklop)
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Svoj telefon, tablični računalnik ali računalnik lahko uporabljate kot daljinski upravljalnik za Spotify. Obiščite spotify.com/connect za več

informacij.

Programska oprema Spotify je licencirana s strani tretje stranke:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Posodobitev programske opreme

Za nadgradnjo vdelane programske opreme ojačevalca:

1. Prenesite najnovejšo programsko opremo: www.loewe.de.
2. Datoteko razširite v korensko mapo USB. Prepričajte se, da je pogon USB formatiran z datotečnim sistemom FAT32.
3. Ko je ojačevalec vklopljen, vanj priključite pogon USB.
4. Na ojačevalcu preklopite na vir USB.
5. Postopek namestitve se bo začel samodejno, kar bo označeno z utripanjem indikatorjev LED v različnih barvah.
6. Po končani namestitvi se ojačevalec samodejno preklopi v stanje pripravljenosti.

Za nadgradnjo večprostorske funkcije ojačevalca:

1. Prenesite in namestite aplikacijo DTS Play-Fi na mobilno napravo.
2. Povežite ojačevalec in mobilno napravo v isto omrežje.
3. Če je na voljo nova programska oprema Play-Fi, vas aplikacija obvesti.
4. Sledite navodilom v aplikaciji in zaženite posodobitev večprostorske funkcije.

Opozorilo: Posodobitev programske opreme lahko traja nekaj minut. Med posodobitvijo ne odklapljajte vašega ojačevalca, ne izklopite naprave ali prekinite USB ključka ali omrežja. Ta dejanja lahko uničijo vaš ojačevalec. Poleg tega ne izklopite aplikacije v telefonu in potrpežljivo pustite odprt zaslon s postopkom Play-Fi, dokler se posodobitev ne konča.

17 Aplikacije

S telefonom skenirajte spodnjo kodo QR in prenesite priporočeno aplikacijo.



Aplikacija »my Loewe« predstavlja vstopno točko v svet Loewe in omogoča dostop do vseh uporabniških priročnikov za vaše izdelke Loewe.

Odpravljanje težav

V primeru okvare naprave priporočamo, da preverite spodnji seznam, preden pokličete pomoč za stranke.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev/opomba
Sistem se ne odziva na pritiskne gumb.	Napaka programske opreme lahko prekine prejetje ukazov naprave z gumbi, zato je napravo treba znova zagnati, tako da jo odklopite iz napajanja.	Napravo odklopite iz električnega napajanja za nekaj minut in jo nato znova priključite.
Ni zvoka.	<ul style="list-style-type: none">a. Zvok je utišánb. Glasnost je zmanjšana na najnižjo.c. Izbran je napačen vir.d. Vir je začasno zaustavljen.e. Bluetooth ni seznanjen.	<ul style="list-style-type: none">a. Pritisnite gumb za izklop zvoka na daljinskem upravljalniku.b. Prilagodite glasnost na ustrezno raven.c. Prepričajte se, da je izbran želen vir.d. Pritisnite gumb za predvajanje na daljinskem upravljalniku.e. Pred poslušanjem seznanite napravo z ojačevalcem.
Ojačevalac med seznanjanjem prek povezave Bluetooth ni viden.	Ojačevalac ni v načinu seznanjanja Bluetooth.	Spremenite vir ojačevalca v način Bluetooth in s pritiskom in držanjem gumba za predvajanje/premor vstopite v seznanjanje. Počakajte nekaj sekund, da se ojačevalac prikaže v telefonu.
Kakovost predvajanega zvoka povezane naprave Bluetooth je slaba.	Sprejem Bluetooth je slab.	Napravo premaknite bližje ojačevalcu ali odstranite ovire med napravo in ojačevalcem.
Povezave Wi-Fi ni mogoče vzpostaviti.	<ul style="list-style-type: none">a. Omrežje Wi-Fi morda ni na voljo.b. Signal Wi-Fi je zelo slab.	<ul style="list-style-type: none">a. Preverite razpoložljivost omrežja WLAN na usmerjevalniku.b. Postavite usmerjevalnik Wi-Fi bližje napravi ali uporabite kabel Ethernet.
V aplikaciji ni mogoče odkriti ojačevalca.	<ul style="list-style-type: none">a. Ojačevalac morda ni v večprostorskem načinu.b. Naprava morda nima vzpostavljene povezave Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Omogočite večprostorski način ojačevalca, tako da ga povežete z omrežjem.b. Prepričajte se, da je naprava povezana v omrežje Wi-Fi.
Zvok se ne predvaja iz televizorja.	Ojačevalac prejema kodiran zvok iz televizorja, na primer Dolby Digital ali DTS.	Digitalni zvočni izhod televizorja preklopite na format zvoka »PCM«.
Indikator ojačevalca utripa rdeče.	<ul style="list-style-type: none">a. Ojačevalac prek vmesnika HDMI prejema napačen format zvoka.b. Ojačevalac se pregreva in se je zaradi zaščite izklopil.c. Prišlo je do kratkega stika priključkov zvočnikov, zaradi česar se je ojačevalac izklopil.d. Upornost priključenih zvočnikov je prenizka.	<ul style="list-style-type: none">a. Digitalni zvočni izhod televizorja preklopite na format zvoka »PCM«.b. Počakajte, da se ojačevalac nekaj časa hladi, nato pa ga ponovno zaženite.c. Preverite ožičenje in odpravite morebitne kratke stike ter ponovno zaženite ojačevalac.d. Priključite zvočnike z upornostjo > 4 ohme in ponovno zaženite ojačevalac.
Glasnost ojačevalca se sčasoma postopoma zmanjšuje.	S tem se ojačevalac zaščiti pred morebitnimi poškodbami zaradi prekomerne porabe energije.	Prestavite ojačevalac v hladnejše okolje in zmanjšajte glasnost na nižjo raven.

Tehnični podatki

Loewe klang

multi.room amp

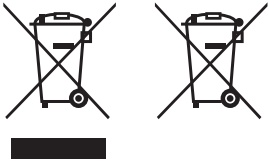
Zvok (akustično)	
Konfiguracija kanalov (razporeditev zvočnikov)	2.0 (stereo)
Dvokanalni navzkrižni	● (var. raven, var. frekvenca)
Zvok (električno)	
Frekvenčno območje (Hz) @ ±1dB	20–20.000
Ojačevalec razreda D	● (min. upornost zvočnikov 4Ω) ¹
Moč (vati sinus/glasba)	300/600 @ 8Ω, 600/1.200 @ 4Ω
Skupno harmonično popačenje @ 1 W/10 W	< 0,05/< 0,05
Dinamični razpon	24 bit
Razmerje med signalom in šumom (dB)	> 100
Faktor dušenja močnostne stopnje (dB)	> 50
Stopenjska izhodna moč/omejevalnik/nastavitev po meri	●/●/●
Upravljanje nizkih in visokih tonov/glasnost	● (daljinski upravljalnik)/—
Prilagoditev ravnotežja/ojačitve (dB)	●/● (nizkotonec)
Funkcija mešanja mono	●
Zaščitno vezje: toplota/tok/napetost/kratek stik	●/●/●/●
Dolby Audio/Digital/Digital Plus/glasnost/Atmos/Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD/DTS:X	via klang bar mr
Delovanje	
Zaslonska tehnologija	Beli indikator LED + barvni indikator LED (možnost zatemnitve)
Ločljivost zaslona (slikovne pike)	LED-črta
Diagonala zaslona (cm/palci)	6,5/2,5
Pametne aplikacije (vse: Android + iOS)	DTS Play-Fi, aplikacija my Loewe
Glasovno upravljanje z Alexa skills	●
Posodobitev programske opreme (prek USB/spleta)	●/● (DTS Play-Fi)
Mediji in sprejemanje	
Glasbeni predvajalnik USB	●
Glasbeni predvajalnik Bluetooth	●
Spletne radio	● (prek aplikacije DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi/Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect/Google Cast/Apple AirPlay	●/●/●
Podpora za večprostorski zvok	●
Podpora za večkanalni domači kino	● (prostorski zvok spredaj/zadaj)
Povezljivost in vmesniki	
HDMI	● (samo PCM zvok)
HDCP 2.2/HDMI-CEC/ARC/eARC	—/●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (samo MP3)
Bluetooth	●
Vgrajeni WLAN (Wi-Fi)	●
Omrežna povezava LAN	2 x RJ45 (verižna povezava)
Brezžični digitalni Audiolink (druge generacije)	●
AV-sprejemnik, analogni predojačevalec, izhod činč 5.1/3.1/2.1/2.0	—/—/●/● (pozlačeno)
Analogni zvočni izhod činč (stereo)	●/● (pozlačeno)
Priključki za zvočnike/banana priključki (stereo)	●/● (pozlačeno)
Stenska montaža	● (vgrajeno)
Omrežja in formati	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Moč WLAN (Wi-Fi) (najv. moč v mW)	<100
WLAN (WiFi) frekvenčni razpon	2400-2483,5/5150-5725 MHz
Šifriranje WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) šifriranje WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth standard	5,0
Najv. moč Bluetooth (najv. mW)	<10
Bluetooth frekvenčni razpon:	2,4 GHz
Protokoli Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Podprti zvočni zapisi	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energija in okolje	
Omrežna napetost AC	220–240 V, 50/60 Hz
Poraba energije v načinu Eco pripravljenosti (W)	0,5
Poraba energije v večprostorskem načinu spanja (W)	5
Okoljska temperatura med delovanjem	5–40 °C
Relativna vlažnost (brez kondenzacije)	20–90 %
Dimenzije	
Teža (pribl. v kg) z nameščenim standardnim nosilcem/brez nosilca	2,2
S* x V x G (pribl. v cm) brez namestitve nosilca (* z logotipom)	21,7 x 7,9 x 21,7
Obseg dobave	
Daljinski upravljalnik (vklj. baterije)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Priročnik/napajalni kabel	●/●
Drugo	Kabel HDMI, hitri vodič
Dodatni pripomočki	
Izbira priporočenih namestitev in zvočnih sistemov	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = na voljo — = ni na voljo

Tehnične spremembe in možnosti dobave se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Ponudba izdelkov je lahko drugačna in se lahko razlikuje glede na državo. Servisne zadeve se obravnavajo individualno.

¹ Prepričajte se, da impedanca zvočnika v nobenem frekvenčnem območju ne pade pod 2 Ohma. To velja tudi za frekvence zunaj območja poslušanja (< 100 kHz).

Odlaganje



Odlaganje rabljene električne in elektronske opreme in baterij.

Prekrižan simbol koša za smeti na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnim gospodinjskim odpadkom, ampak ga je treba vrniti na zbirno točko za recikliranje električne in elektronske opreme ter baterij. Z ustreznim odlaganjem tega izdelka varujete okolje in zdravje soljudi. Nepravilno ali neustrezno odlaganje ogroža okolje in zdravje. Več informacij o odlaganju tega izdelka lahko dobite pri vaših lokalnih organih ali občinski službi za odlaganje odpadkov. Pozor: Znak »Pb« pod simbolom baterije označuje, da ta baterija vsebuje svinec.



Vă mulțumim

că ați ales un produs Loewe. Suntem bucuroși că sunteți clientul nostru. La Loewe, combinăm cele mai înalte standarde de tehnologie, design și ușurință în utilizare. Acest lucru se aplică deopotrivă pentru TV, audio și accesorii. Nici tehnologia, nici designul nu reprezintă un scop în sine, însă împreună ar trebui să ofere o experiență audio și vizuală de cea mai înaltă calitate pentru clientul nostru.

Designul nostru nu este dictat de tendințele la modă, trecătoare. La urma urmei, ați investit într-un echipament de înaltă calitate, de care să vă bucurați nu doar astăzi, ci și mâine și pentru multe zile de acum înainte.

Cuprins

Obiectul livrării.....	288
Poziția etichetei cu specificații	288
1 Instrucțiuni importante de siguranță	289
2 Componentele unității principale	291
3 Telecomandă.....	293
4 Montarea amplificatorului pe perete	294
5 Conectarea difuzoarelor	294
6 Conectarea la sursa de alimentare	295
7 Moduri de funcționare.....	295
8 Modul multicameră	295
9 Mod multicanal.....	296
10 Modul TV	297
11 Funcționarea de bază.....	297
12 Funcționarea prin Bluetooth.....	298
13 Funcționarea prin USB.....	298
14 Limitatorul puterii de ieșire.....	299
15 Spotify	299
16 Actualizare software.....	299
17 Aplicații.....	299
Depanare	300
Date tehnice	301
Eliminare.....	302

Obiectul livrării

Despachetați cu grijă dispozitivul și asigurați-vă că toate accesoriile sunt prezente:

- Amplificator Loewe multi.room amp
- Cablu de alimentare (2,5 m)
- Cablu HDMI (1,5 m)
- Telecomandă (incl. 2 baterii CR2032)
- Ghid de pornire rapidă
- Instrucțiuni de siguranță
- Fișă tehnică

Poziția etichetei cu specificații

Eticheta cu numărul modelului și tensiunea de funcționare, se găsește în partea de jos a produsului.

1 Instrucțiuni importante de siguranță

Atenție: Citiți cu atenție această pagină pentru a asigura utilizarea în siguranță a dispozitivului.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare atunci când utilizați acest produs.

Vă recomandăm să păstrați instrucțiunile de siguranță și de utilizare pentru consultări viitoare.

Respectați cu strictețe toate avertismentele furnizate pe produs și enumerate în instrucțiunile de utilizare.

Explicarea simbolurilor



Echipament cu izolație dublă (Clasa II). Acest aparat electric a fost proiectat în așa fel încât să nu necesite o conexiune de împământare de protecție.



Acest simbol indică riscuri cauzate de tensiunile ridicate.



Acest simbol are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la alte riscuri, mai specifice.



Acest simbol indică pericole cauzate de declanșarea incendiilor.

1.1 Instalare

1.1.1 Amplasare

Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, uniformă.

Nu așezați acest aparat aproape de câmpuri magnetice puternice.

1.1.2 Cabluri

Așezați cablurile de alimentare astfel încât să nu poată fi deteriorate. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit sau așezat peste margini ascuțite, nu trebuie așezat nimic pe acesta sau expus la substanțe chimice; ultimele două cerințe se aplică și întregului sistem. Un cablu de alimentare cu izolație deteriorată poate cauza șocuri electrice și prezintă risc de incendiu. Prin urmare, acesta trebuie schimbat înainte de a folosi din nou aparatul.

1.1.3 Nu utilizați acest dispozitiv lângă surse de apă



Dispozitivul nu trebuie expus niciodată picăturilor sau stropilor de apă, cum ar fi locurile de lângă o cadă, chiuvetă, chiuvetă de bucătărie, mașină de spălat, subsol umed sau piscină. Nu așezați niciodată recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vasele de flori, pe aparat.

1.1.4 Ventilație



Fantele și deschiderile din carcasă sunt utilizate pentru a ventila dispozitivul pentru a asigura funcționarea fiabilă a acestuia și pentru a-l proteja de supraîncălzire. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului. Nu blocați niciodată orificiile de ventilație așezând dispozitivul pe un pat, canapea, covor sau suprafețe moi similare. Acest dispozitiv nu trebuie instalat într-un raft de cărți sau într-un dulap încorporat decât dacă este asigurată o ventilație adecvată.

1.1.5 Căldură



Nu instalați dispozitivul lângă suprafețe fierbinți, cum ar fi radiatoare, încălzitoare cu ventilator, sobe sau alte dispozitive (inclusiv amplificatoare) care pot fi fierbinți. Nu așezați niciodată obiecte cu flacără deschisă, cum ar fi lumânări sau felinare, pe sau lângă dispozitiv. Bateriile instalate nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi lumina directă a soarelui, focul sau surse asemănătoare.

1.1.6 Accesorii

Utilizați exclusiv accesoriile specifice de producător.

1.1.7 Conexiune la rețea

Vă rugăm să vă asigurați că funcția de firewall este activată la punctul de acces la rețea (router). Consultați manualul de instrucțiuni al routerului pe care îl dețineți.

1.2 Utilizare

1.2.1 Utilizare prevăzută

Acest dispozitiv este destinat exclusiv recepției și redării semnalelor sonore.

1.2.2 Telecomandă

Expunerea senzorului telecomenzii la lumina directă a soarelui sau la lumina fluorescentă de înaltă frecvență poate cauza defecțiuni. În astfel de cazuri, ar trebui să mutați sistemul într-o altă locație pentru a evita o astfel de defecțiune.

Bateriile furnizate sunt destinate testării funcționale și pot avea o durată de viață limitată. Dacă raza de acțiune a telecomenzii scade, înlocuiți bateriile vechi cu altele noi.

1.2.3 Supraîncărcare



Nu supraîncărcați niciodată prizele electrice, prelungitoarele sau prizele multiple, deoarece există riscul de incendiu sau electrocutare.

1.2.4 Furtuni cu descărcări electrice



Dispozitivul trebuie deconectat de la rețea în timpul furtunilor cu descărcări electrice și dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

1.2.5 Pătrunderea reziduurilor și a lichidelor



Asigurați-vă că nu pătrund reziduuri sau lichide în acest dispozitiv prin orificiile de ventilație, în caz contrar ar putea intra în contact cu componente de înaltă tensiune sau pot provoca un scurtcircuit, cauzând un incendiu sau electrocutare. Nu vărsați niciodată lichide de orice fel pe acest dispozitiv.

1.2.6 Riscuri asociate cu volumul ridicat



Dispozitivul nu este conceput pentru a se asculta la acesta cu căști. Pentru a evita o posibilă deteriorare a auzului, nu ascultați la volum ridicat pe perioade îndelungate.

1.2.7 Deconectare de la sursa de alimentare

Butonul de pornire nu deconectează complet sursa de alimentare în nicio poziție. Pentru a deconecta complet dispozitivul de la rețea, scoateți cablul de alimentare din priză.

Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil, astfel încât aparatul să poată fi deconectat de la rețea în orice moment.

1.3 Întreținere

1.3.1 Întreținerea dispozitivului

Nu încercați niciodată să efectuați întreținerea acestui dispozitiv pe cont propriu, deoarece piesele sub tensiune pot fi expuse prin deschideri sau prin îndepărtarea capacelor, contactul cu acestea fiind periculos. Lăsați toate lucrările de întreținere în seama personalului de service calificat.

1.3.2 Curățați doar cu o cârpă uscată!

Deconectați adaptorul de alimentare al dispozitivului de la priză înainte de a curăța acest produs. Nu folosiți niciodată detergenți lichizi sau spray-uri de curățat. Folosiți doar o cârpă umedă pentru curățare.

1.4 Baterii



Atenție! Nu ingerați bateria!

Telecomanda furnizată împreună cu acest produs conține o baterie tip buton. Dacă bateria tip buton este înghițită, poate provoca arsuri interne severe în doar 2 ore și poate cauza moartea.

Nu lăsați bateriile noi și pe cele uzate la îndemâna copiilor.

În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

În cazul în care credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse în vreoa parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.



Atenție!

Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite cu un tip greșit.

Nu încălziți sau dezamblați bateriile. Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.

Nu transportați sau depozitați baterii cu alte obiecte metalice. Bateriile ar putea cauza scurt-circuit, pot prezenta scurgeri sau pot exploda.

Nu reîncărcați niciodată o baterie decât dacă este cu siguranță de tip reîncărcabil.

Când telecomanda urmează să nu fie utilizată o perioadă lungă de timp (mai mult de o lună), scoateți bateria din telecomandă, pentru a evita scurgerea.

Dacă bateriile prezintă scurgeri, ștergeți lichidul scurs din interiorul compartimentului pentru baterii și înlocuiți bateriile cu unele noi.

Nu utilizați baterii diferite de cele specificate.

1.5 Reparații

1.5.1 Deteriorări care necesită reparații

Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate doar de agenți de service calificați. Este necesară întreținerea/reparația dacă dispozitivul a fost deteriorat (de exemplu, adaptorul de alimentare) dacă a intrat lichid în dispozitiv, dacă au intrat obiecte în dispozitiv, dacă dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, când acesta nu mai funcționează corect sau a căzut jos.

1.5.2 Pentru a minimiza riscul de electrocutare, incendiu etc.

Nu scoateți șuruburile, capacele sau părți ale unității.

1.6 Funcția automată de economisire a energiei

Dispozitivul este dotat cu o funcție automată de economisire a energiei. Aceasta comută dispozitivul în modul standby în decurs de 15 minute dacă este redat la un volum foarte redus sau dacă sunetul dispozitivului este oprit. Rețineți că această setare nu poate fi modificată.

Declarația UE de conformitate

Prin prezenta, Loewe Technology GmbH declară că echipamentul radio de tip Loewe multi.room amp este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următorul link:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Acest produs poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Datorită gamei de frecvențe de 5 GHz a modului WLAN încorporat, utilizarea în următoarele țări este permisă numai în interiorul clădirilor:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

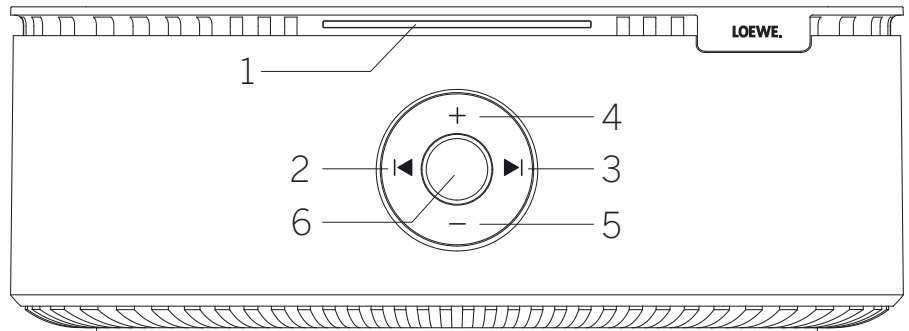
2 Componentele unității principale

2.1 Partea frontală

- 1 Bandă LED – își schimbă culoarea în funcție de stare sau sursă.

Informații privind culoarea indicatorului LED

Culoarea LED-ului	Stare sau mod
Alb	Standby (alb continuu) Inițializare (pulsant)
Verde	Sursa HDMI ARC sau activarea modului eco standby
Albastru ca gheața	Sursă LINE-IN
Albastru	Mod Bluetooth
Turcoaz	Mod multicanal
Portocaliu	Mod multicameră / Play-Fi
Galben	Mod USB / redare MP3
Roșu	Activarea modului inactiv multicameră, procesul de actualizare, modul de urgență, revenirea la setările din fabrică, format audio ARC neacceptat



- 2 Săriți la postul radio/piesa anterior/anterioară. Apăsare lungă: săriți la sursa de intrare anterioară.
- 3 Săriți la postul radio/piesa următor/următoare. Apăsare lungă: săriți la sursa de intrare următoare.
- 4 Mărește nivelul volumului.
- 5 Redu nivelul volumului.
- 6 Funcție de Redare/Pauză.
În modul Bluetooth, USB sau multicameră: Redare sau pauză piesă curentă.
În modul AUX: Comutați între oprire și pornire sunet.

Gestionare alimentare:

În modul standby: O apăsare scurtă va activa amplificatorul.

Dacă amplificatorul este activ: Apăsați lung pentru a-l închide.

2.2 Partea din spate

- 1 **Indicator Wi-Fi** – Indicatorul cu LED afișează starea conexiunii Wi-Fi.

Stare indicator LED	Stare Wi-Fi
LED-ul clipește rapid	Dispozitivul se inițializează
LED-ul clipește lent	Mod Wi-Fi Access Point (AP)
LED-ul clipește de două ori	Mod Wi-Fi Protected Setup (WPS)
LED-ul este aprins	Conectat / Asociere reușită

- 2 **Butonul WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – declanșează configurarea Wi-Fi pentru modul Play-Fi/multicameră. Mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde, până când LED-ul clipește rapid de două ori, pentru a activa modul WPS. În plus, acest buton este necesar pentru configurarea AirPlay/Google Home. Consultați capitolul „Conectarea la Wi-Fi” pentru instrucțiuni detaliate.

- 3 **Butonul ASOCIERE** – Folosiți acest buton pentru a asocia fără fir un soundbar Loewe.

- 4 **Comutatorul MONO** – Acest comutator cu două poziții stabilește dacă amplificatorul emite un semnal stereo către difuzoarele conectate sau dacă mixează ambele canale la un semnal mono.

Poziție exterioară: Modul stereo activ.

Poziție interioară: Modul mono activ.

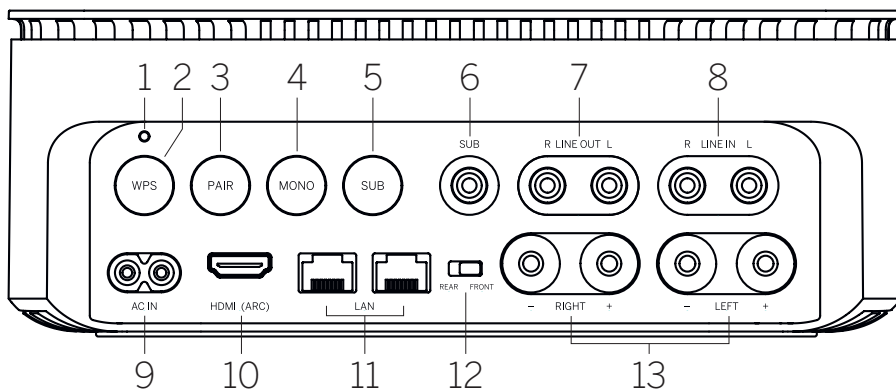
- 5 **Comutator SUB** – Acest comutator cu două poziții controlează ieșirea pentru difuzoarele din stânga și din dreapta.

Poziție exterioară: Difuzoarele din stânga și din dreapta primesc un semnal nefiltrat. Poziție interioară: Difuzoarele din stânga și din dreapta primesc doar semnal cu frecvențe mai mari decât frecvența crossover selectată. Activați această opțiune numai dacă doriți să eliminați frecvențele joase de la ieșirile difuzoarelor, de exemplu dacă ați conectat un subwoofer.

- 6 **Ieșire SUB** – Utilizați această ieșire RCA pentru a conecta un subwoofer activ. Această ieșire furnizează un semnal cu frecvențe sub frecvența crossover selectată.

- 7 **LINE OUT** – Utilizați acești conectori pentru a conecta difuzoare active. Dacă intenționați să utilizați acest dispozitiv ca preamplificator, conectați-l la un amplificator folosind aceste ieșiri RCA.

- 8 **LINE IN** – Această intrare este utilizată pentru conectarea unei surse audio externe, cum ar fi un pick-up, un CD player, un MP3 player sau un preamplificator. Utilizați cabluri RCA pentru conexiune. Aceste intrări sunt prevăzute cu o funcție de detectare a semnalului care pornește automat amplificatorul atunci când detectează un semnal sonor.



- 9 **AC IN** – conectați-vă la rețea.

- 10 **Intrare HDMI (ARC)** – conectați-vă la mufa HDMI ARC/eARC a unui televizor. Acest lucru vă permite să redați sunetul TV prin difuzoare pasive externe conectate la amplificator. Vă rugăm să rețineți că acceptă numai PCM.

- 11 **Terminale LAN** – Utilizați un terminal pentru a conecta acest amplificator la o rețea cu fir. Celălalt terminal poate fi utilizat pentru a furniza o conexiune de rețea la un alt dispozitiv sau amplificator (conectare în serie).

- 12 **Comutator multicanal** – Poziția acestui comutator stabilește canalele care vor fi reproduse prin difuzoarele amplificatorului atunci când sunt utilizate în modul multicanal fără fir.

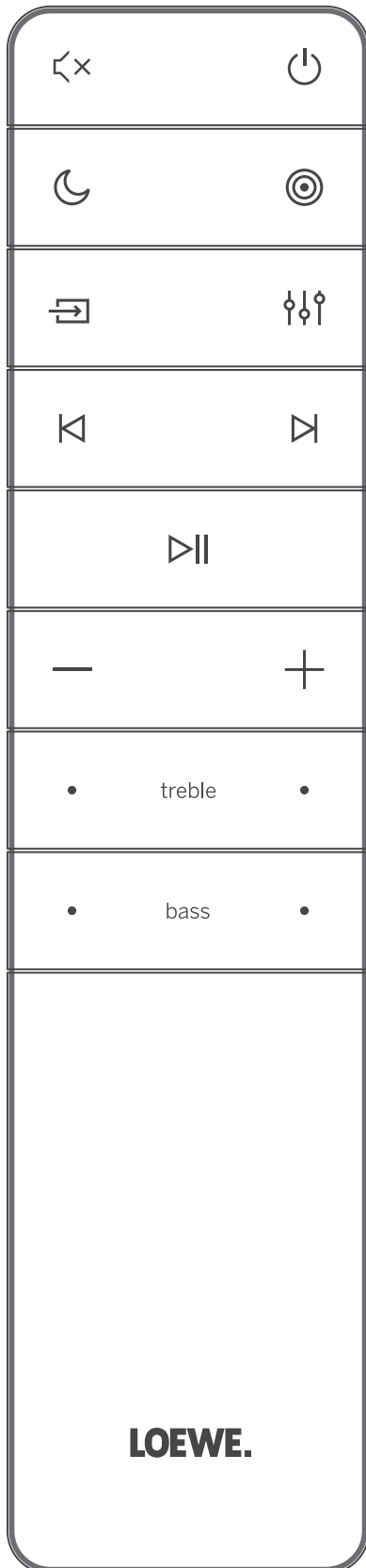
FAȚĂ: Canal stânga/dreapta frontal.

SPATE: Canal stânga/dreapta surround.

- 13 **Terminale pentru difuzoare STÂNGA/DREAPTA** – Utilizați aceste mufe de terminal pentru a conecta difuzoarele pasive. Sunt proiectate ca detașabile, pentru o fixare mai ușoară a cablului.

3 Telecomandă

Telecomanda este o telecomandă IR și necesită contact vizual cu amplificatorul pentru a funcționa.



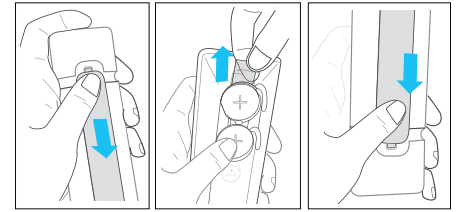
	Oprește / pornire sunet.
	Pornește amplificatorul sau comută în modul standby.
	Apăsare scurtă: Configurarea luminozității indicatorului cu LED.
	Apăsare lungă: Configurare pentru limitatorul puterii de ieșire.
	Apăsare lungă: Intră în configurarea pentru decalarea volumului multicanal.
	Apăsare scurtă: Schimbă sursa de intrare.
	Apăsare lungă: Activează frecvența crossover a subwooferului și configurează volumul subwooferului.
	Apăsare lungă: Activează setarea de compensare pentru difuzoare.
	Treceți la piesa audio anterioară în modul USB / Bluetooth / Multicameră.
	Treceți la piesa audio următoare în modul USB / Bluetooth / Multicameră.
	Apăsare scurtă: Redare/întrerupere piesă audio în modul USB / Bluetooth / Multicameră.
	Apăsare lungă: Activare asociere prin Bluetooth
	Reduce nivelul volumului.
	Mărește nivelul volumului.

treble Reglează nivelul basului.

bass Reglează nivelul sunetelor înalte.

Prima utilizare

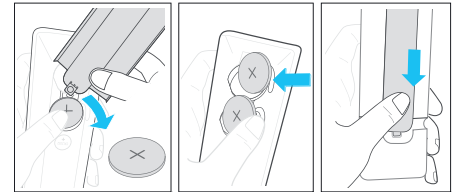
Unitatea are 2 baterii cu litiu CR2032 preinstalate. Îndepărtați folia de protecție pentru a activa bateria telecomenzii.



1. Apăsați și glisați capacul din spate pentru a deschide compartimentul pentru baterii al telecomenzii.
2. Îndepărtați folia de protecție.
3. Așezați la loc capacul bateriilor.

Înlocuirea bateriilor de la telecomandă

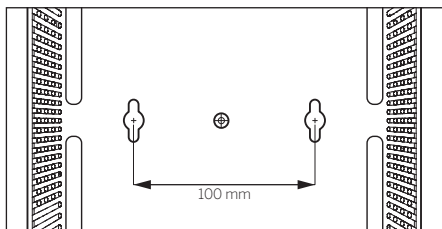
Telecomanda funcționează cu 2 baterii CR2032, 3V cu litiu. Apăsați și glisați capacul din spate pentru a deschide compartimentul pentru baterii al telecomenzii.



1. Utilizați un instrument (cum ar fi capacul compartimentului pentru baterii) pentru a prinde canelura dintre cele două baterii pentru a scoate bateriile vechi.
2. Introduceți bateriile noi din lateral și împingeți-le ferm în poziția originală a bateriei. Asigurați-vă că partea cu (+) a bateriei este orientată în sus.
3. Așezați la loc capacul bateriilor.

4 Montarea amplificatorului pe perete

Pe lângă amplasarea tradițională pe rafturi sau dulapuri, aveți opțiunea de a monta amplificatorul pe perete folosind cele două găuri din partea de jos.



Notă

- Montarea trebuie efectuată numai de personal calificat. Asamblarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale. Este responsabilitatea instalatorului să verifice dacă peretele va susține în siguranță sarcina totală a unității și a suporturilor de perete.
- Atunci când dați găuri în pereți, este esențial să evitați contactul cu cablurile electrice și conductele de apă sau de gaz de la nivelul pereților. Vă recomandăm cu tărie să utilizați un detector de fire sub tensiune de înaltă calitate și un localizator de obiecte ascunse. Continuați procesul de dat găuri numai atunci când sunteți sigur că puteți face acest lucru în siguranță.
- Pentru montare sunt necesare instrumente și hardware suplimentare (neincluse în pachet).

Pași pentru montarea pe perete a amplificatorului:

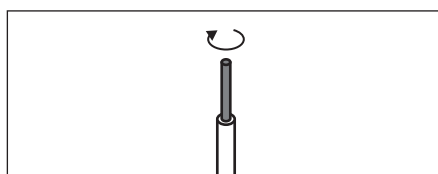
1. Alegeți o locație adecvată pe perete unde doriți să montați amplificatorul.
2. Măsurați și marcați două puncte pe perete orizontal, cu o distanță de 10 cm între ele. Utilizați o nivelă pentru a vă asigura că semnele sunt perfect aliniate pe orizontală.
3. Înșurubați șuruburile (neincluse în pachet) direct în perete, în punctele marcate, până când acestea ies din perete cu aproximativ 4 mm. Dacă peretele dvs. este din rigips sau din ghips, este posibil să fiți nevoit să utilizați ancore de perete sau dibluri pentru a oferi suport suplimentar.
4. Ridicați cu grijă amplificatorul și fixați orificiile de pe partea inferioară a amplificatorului de șuruburile care ies din perete. Asigurați-vă că amplificatorul este bine fixat de perete și drept. Faceți toate ajustările necesare în ceea ce privește strângerea șuruburilor pentru a realiza acest lucru.

5 Conectarea difuzoarelor

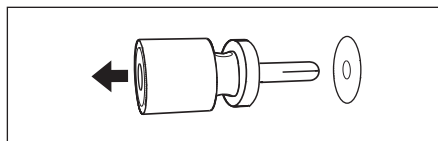
Aveți opțiunea de a conecta fie difuzoare pasive, fie difuzoare active la acest amplificator. În plus, puteți conecta și un subwoofer activ, dacă doriți. Înainte de a continua procesul de conectare, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la priză electrică, din motive de siguranță.

5.1 Conectarea difuzoarelor pasive

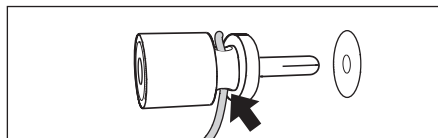
1. Desprindeți aproximativ 10 mm de înveliș de pe vârful cablului difuzorului (neinclus în pachet). După aceea, răsuciți strâns sârma umplută.



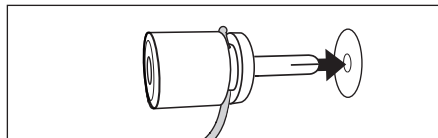
2. Scoateți mufele de terminal detașabile ale difuzoarelor din amplificator.



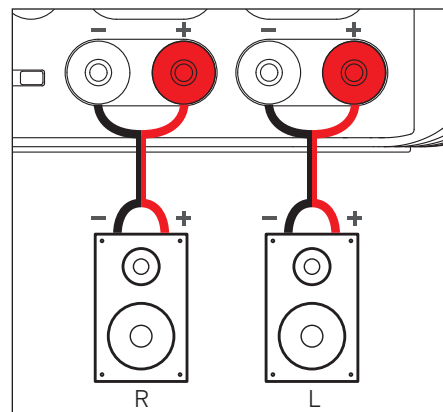
3. Introduceți sârma umplută a difuzorului în orificiul terminalului difuzorului și fixați-o prin strângerea capacului negru. Aveți grijă: evitați prinderea accidentală a izolațiilor din plastic în mufa terminalului.



4. După introducerea sârmei umplute, conectați terminalul difuzorului înapoi în orificiul corespunzător de pe amplificator.



5. Asigurați-vă că ați poziționat corect cablurile difuzoarelor din stânga și din dreapta. Conectați difuzorul din stânga la terminalele marcate cu „STÂNGA” și difuzorul din dreapta la terminalele marcate cu „DREAPTA”. Este esențial să se potrivească polaritatea (+/-) difuzoarelor cu marcasele corespunzătoare de pe amplificator pentru a asigura o ieșire audio corespunzătoare.



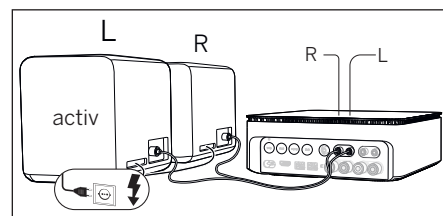
Notă

- Utilizați difuzoare cu o impedanță de 4 – 16 Ω/ohmi. Nu conectați difuzoare cu impedanță mai mică de 4Ω/ohmi!
- Asigurați-vă că sârmele umplute sunt bine fixate în terminal și că niciun fir expus nu iese în afară.

5.2 Conectarea difuzoarelor active

Utilizați un cablu RCA pentru a conecta difuzoarele active din stânga și din dreapta la amplificator.

1. Conectați difuzorul din stânga la terminalul **LINE OUT L**.
2. Conectați difuzorul din dreapta la terminalul **LINE OUT R**.
3. După realizarea tuturor conexiunilor, conectați difuzoarele active la o priză.



5.3 Conectarea unui subwoofer activ


Dacă doriți să conectați un subwoofer, va trebui să utilizați un cablu RCA. Vă rugăm să rețineți că subwoofer-ul va reda numai semnale de joasă frecvență sub frecvența crossover selectată (100 Hz implicit) care au fost extrase din canalele stânga și dreapta. Deoarece acest amplificator funcționează cu o configurație de canale 2.0, nu există un canal separat dedicat exclusiv subwoofer-ului.

1. Utilizați un cablu RCA pentru a conecta un subwoofer activ la terminalul **SUB** de pe amplificator.

2. Opțional, puteți apăsa comutatorul **SUB** situat pe spatele amplificatorului. La apăsarea comutatorului, difuzoarele din stânga și din dreapta vor reda un semnal filtrat cu frecvențe peste frecvența crossover selectată (100 Hz implicit). Dacă alegeți să nu apăsați comutatorul **SUB**, difuzoarele din stânga și din dreapta vor reda întreaga gamă de frecvență.

5.3.1 Reglarea nivelului de ieșire a subwoofer-ului

Puteți regla nivelul de ieșire al subwoofer-ului cu ajutorul telecomenzii. Nivelul implicit de ieșire este 0 dB în raport cu volumul sistemului și îl puteți modifica într-un interval de +/- 6 dB. Volumul subwoofer-ului se va schimba întotdeauna împreună cu volumul sistemului.




1. Apăsați și mențineți apăsat butonul  (Sursă) de pe telecomandă.
2. Banda LED de pe amplificator indică decalarea curentă a volumului subwoofer-ului. Segmentele LED reprezintă plaja de volum, indicând volumul cel mai scăzut (-6 dB) atunci când toate segmentele din partea stângă a benzii sunt aprinse și volumul maxim (+6 dB) atunci când toate segmentele din partea dreaptă sunt aprinse. Dacă este aprins doar segmentul din mijloc, decalarea curentă a volumului este 0 dB.
3. Apăsați butoanele +/- pentru a regla volumul subwoofer-ului. Fiecare apăsare de buton modifică decalarea volumului cu 1 dB.

5.3.2 Reglarea frecvenței crossover a subwoofer-ului

Puteți regla frecvența crossover a subwoofer-ului cu ajutorul telecomenzii. Frecvența crossover afectează două lucruri:

1. Frecvența de ieșire a subwoofer-ului. Numai semnalele cu o frecvență sub frecvența crossover selectată vor fi disponibile pe terminalul SUB.
2. În cazul în care se apasă comutatorul **SUB**, difuzoarele (pasive sau active) conectate la amplificator vor reda numai frecvențe peste frecvența crossover selectată.

Pentru a regla frecvența crossover:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul  (Sursă) de pe telecomandă.
2. Apăsați butonul  /  pentru a regla frecvența cu o treaptă de 20 Hz.
3. Banda LED de pe amplificator va indica frecvența crossover curentă. În funcție de segmentul LED aprins, este selectată o frecvență crossover diferită. Vă rugăm să rețineți că poate fi aprins doar cel de-al doilea segment din serie. Consultați tabelul de mai jos pentru detalii:

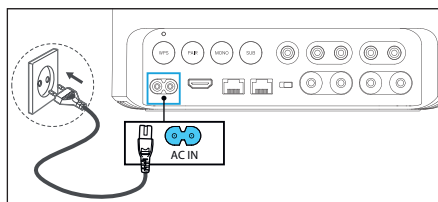
Poziție indicator cu LED iluminat (din partea stângă)

Poziție indicator cu LED iluminat (din partea stângă)	Frecvența crossover
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (implicit)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Conectarea la sursa de alimentare

Notă

- Înainte de a conecta cablul de alimentare AC, asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.
- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii imprimate pe partea inferioară a unității.



1. Conectați cablul de alimentare la mufa AC IN a amplificatorului și apoi la o priză electrică.

7 Moduri de funcționare

Acest amplificator oferă opțiuni de conectivitate versatile, pentru a se adapta la diverse scenarii de utilizare. Puteți utiliza amplificatorul în următoarele moduri:

- Modul multicameră – bucurați-vă de redarea audio prin difuzoarele conectate la amplificator cu ajutorul Spotify Connect, Chromecast, AirPlay sau al aplicației DTS Play-Fi. Cu acest mod, puteți emite sunet în mai multe camere, creând o experiență audio unitară și sincronizată în întreaga locuință.
- Modul multicanal – extindeți capacitățile audio ale unui soundbar compatibil, conectându-l la amplificator fără fir. Această configurare vă permite să utilizați difuzoarele pasive sau active pentru a crea o experiență audio multicanal captivantă, împreună cu soundbar-ul.

- Modul TV – conectați amplificatorul la televizor direct prin HDMI ARC. Acest lucru vă permite să direcționați sunetul de la televizor la amplificator și să vă bucurați de o calitate superioară a sunetului prin difuzoarele externe.
- Modul standalone – Puteți utiliza amplificatorul ca dispozitiv autonom, fără cerințe hardware specifice. Acest mod versatil vă permite să vă bucurați de sunet pe difuzoare mai mari prin diverse mijloace: prin conexiune Bluetooth de pe dispozitivul dvs. mobil, de la un dispozitiv portabil USB conectat la portul USB al amplificatorului sau prin utilizarea conectorilor analogici LINE IN pentru a conecta dispozitive audio externe, cum ar fi pick-up-uri, CD playere sau MP3 playere.

8 Modul multicameră

Acest amplificator poate fi utilizat ca parte a unei configurări de tip multicameră a boxelor. Aceasta înseamnă că aceeași muzică poate fi redată, simultan, de pe amplificator și alte dispozitive compatibile, în întreaga casă.

Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că amplificatorul și smartphone-ul/tableta sunt pe aceeași rețea. Puteți folosi Spotify Connect, Chromecast, AirPlay sau aplicația DTS Play-Fi pentru a controla boxe multicameră compatibile. Apoi puteți reda muzica pe mai multe difuzoare în același timp, puteți atribui difuzoare la diferite grupuri, puteți controla volumul individual sau puteți utiliza volumul principal pentru a schimba volumul tuturor difuzoarelor în același timp.

8.1 Conectarea la Wi-Fi

Configurarea Wi-Fi prin WPS

Dacă routerul dvs. are Wi-Fi Protected Setup (WPS), puteți configura conexiunea fără a introduce o parolă.

1. Mențineți apăsat butonul **WPS** până auziți un ton și indicatorul Wi-Fi va clipi continuu, de două ori.
2. Apăsați butonul WPS de pe router. Butonul este de obicei marcat cu logoul WPS.
3. Dacă configurarea a reușit, indicatorul Wi-Fi de pe amplificator va lumina constant.

Notă

- WPS nu este o caracteristică standard a tuturor routerelor. Dacă routerul dvs. nu are WPS, urmați configurarea AirPlay sau Google Home.
- Apăsați butonul WPS o dată dacă doriți să ieșiți din modul WPS, în caz contrar se va ieși automat după 2 minute.

Configurarea AirPlay

Utilizați AirPlay pentru a configura conexiunea Wi-Fi a dispozitivului iOS (iOS7 sau o

versiune ulterioară) și a amplificatorului.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul **WPS** situat în partea din spate a amplificatorului timp de 8 secunde pentru a porni conexiunea Wi-Fi. Eliberați butonul când auziți un al doilea ton de la difuzor.
2. Așteptați până când indicatorul luminos Wi-Fi se schimbă din clipit rapid într-un impuls lent. Un impuls lent indică faptul că boxa intră în modul configurare AirPlay.
3. Pe dispozitivul iOS, accesați **Setări > Wi-Fi > Configurare difuzor nou AirPlay [Dispozitiv Play-Fi (xxxxxx)]**
4. Amplificatorul va fi automat recunoscut ca dispozitiv AirPlay. Apăsăți pe **[Configurare boxă AirPlay nouă]**.
5. Apăsăți pe **[Afișează alte rețele...]** și selectați rețeaua de domiciliu la care doriți să se conecteze amplificatorul.
6. Denumiți amplificatorul. Apăsăți pe „mai departe” pentru a conecta amplificatorul multiroom.amp la rețeaua selectată.
7. Dacă configurarea a reușit, indicatorul Wi-Fi de pe amplificator va lumina constant.

Configurarea Google Home

1. Descărcați aplicația Google Home pe dispozitivul mobil.
2. Doar pe iPhone/iPad: Porniți Bluetooth-ul pe dispozitivul mobil.
3. Mențineți apăsat butonul WPS, aflat în partea din spate a amplificatorului, timp de 8 secunde pentru a iniția conexiunea Wi-Fi până când difuzorul emite un al doilea ton, iar apoi eliberați butonul.
4. Așteptați până când indicatorul luminos Wi-Fi se schimbă din clipit rapid într-un impuls lent. Un impuls lent indică faptul că difuzorul intră în modul de configurare Wi-Fi.
5. Deschideți aplicația Google Home.
6. Urmați pașii pentru a vă configura dispozitivul. Dacă nu găsiți pașii pentru configurarea amplificatorului:
 - În partea stângă sus a ecranului de start al aplicației Google Home, apăsați **Adaugă + > Configurare dispozitiv > Dispozitiv nou**.
 - Urmați pașii pentru configurare.

8.2 Conectarea la LAN

Pentru a conecta amplificatorul la rețeaua locală cu un cablu LAN, urmați acești pași:

1. Utilizați un cablu LAN (neinclus în pachet) pentru a conecta routerul la unul dintre terminalele LAN de pe amplificator.
2. Dacă este activată opțiunea DHCP pe router, amplificatorul se va conecta automat la rețea.

3. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. mobil este conectat la aceeași rețea. Apoi puteți utiliza AirPlay, Google Home sau aplicația DTS Play-Fi pentru a căuta și a configura amplificatorul pe dispozitivul dvs. mobil.



Notă

- Dacă aveți un alt amplificator multi.room amp, îl puteți conecta la un terminal LAN neutilizat de pe acest amplificator. Conexiunea la rețea va fi extinsă la amplificatorul suplimentar prin această configurare în serie.
- În plus, puteți utiliza un terminal LAN care nu este în uz pentru a conecta alte dispozitive, cum ar fi un televizor, la rețeaua dvs.

8.3 Comutarea modului

La conectarea inițială la Wi-Fi sau LAN, amplificatorul activează automat „modul inactiv multicameră”. Când acest mod este activ și amplificatorul este oprit, acesta intră într-un mod de inactivitate, conectat la rețea. Acest lucru vă permite să porniți ușor amplificatorul cu ajutorul unui dispozitiv mobil. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că „modul inactiv multicameră” consumă mai multă energie în comparație cu „modul eco standby”.

Modul eco standby este conceput pentru a minimiza consumul de energie. În acest mod, amplificatorul este deconectat de la rețeaua locală și nu poate fi pornit cu ajutorul unui dispozitiv mobil.

Pentru a comuta între „modul inactiv multicameră” și „modul eco standby”, apăsați  ->  de pe telecomandă. Vă rugăm să rețineți că amplificatorul trebuie să fie oprit și nu trebuie să fie asociat cu un dispozitiv digital audiolink fără fir Loewe pentru a efectua această modificare.

Când treceți cu succes la „modul eco standby”, indicatorul cu LED din partea din față a amplificatorului va clipi verde de cinci ori.

În mod similar, atunci când treceți la „modul inactiv multicameră”, indicatorul cu LED din partea din față a amplificatorului va clipi roșu de cinci ori.

9 Mod multicanal

Aveți opțiunea de a conecta fără fir acest amplificator la un soundbar Loewe compatibil care acceptă audiolink-ul digital fără fir Loewe. Acest lucru permite soundbar-ului să redea sunetul de la difuzoarele conectate la amplificator. Difuzoarele amplificatorului pot fi configurate fie ca difuzoare față stânga/dreapta, fie ca difuzoare spate stânga/dreapta.

Lista de soundbar-uri Loewe compatibile:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Asocierea amplificatorului cu un soundbar

Pentru a conecta amplificatorul și soundbar-ul prin audiolink digital fără fir Loewe, urmați acești pași:

1. În partea din spate a amplificatorului, setați comutatorul **SPATE | FAȚĂ** în poziția dorită. **FAȚĂ** – Dacă intenționați să utilizați difuzoarele conectate la acest amplificator ca pereche de difuzoare frontale. **SPATE** – Dacă intenționați să utilizați difuzoarele conectate la acest amplificator ca pereche de difuzoare spate.
2. Scoateți clapeta din spate a soundbar-ului pentru a accesa comutatoarele difuzoarelor externe.
3. Pe soundbar, setați comutatorul cu același nume ca cel pe care l-ați selectat pe amplificator (**FAȚĂ** sau **SPATE**) în poziția **„MARE”**.
4. Mențineți apăsat butonul **ASOCIERE** de pe amplificator timp de 3 secunde. LED-ul din partea din față a amplificatorului va începe să pulseze turcoaz, indicând faptul că amplificatorul este în modul de asociere multicanal.
5. Mențineți apăsat butonul **ASOCIERE** de pe soundbar.
6. După asocierea reușită, pe afișajul barei de sunet va apărea „P-OK”. În plus, LED-ul de pe amplificator nu va mai pulsa și va rămâne turcoaz continuu.

După finalizarea asocierii, difuzoarele conectate la amplificator vor reda sunetul de la soundbar. Vă rugăm să rețineți că funcția de control al volumului va fi gestionată exclusiv de soundbar.



Dacă asociați amplificatorul cu o sursă audiolink digitală fără fir Loewe după o revenire la setările din fabrică, funcția multicameră este dezactivată pentru a economisi energie, deoarece amplificatorul primește conținut prin intermediul soundbar-ului. Dacă doriți să utilizați amplificatorul cu orice protocol multicameră, cum ar fi AirPlay, conectați mai întâi Wi-Fi-ul și apoi audiolink-ul digital fără fir Loewe.

9.2 Decalarea volumului

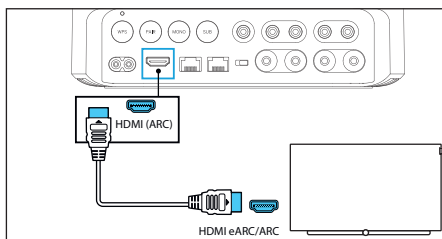
Dacă apar discrepanțe la nivelul volumului între difuzoarele conectate la amplificator și soundbar, puteți regla decalarea volumului pentru difuzoarele amplificatorului pentru a obține un sunet de ieșire echilibrat. Urmați acești pași pentru a regla decalarea volumului:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul  (Surround) de pe telecomandă.

2. Banda LED de pe amplificator indică decalarea curentă a volumului. Segmentele LED reprezintă plaja volumului, indicând decalarea minimă (-12dB) prin aprinderea unui singur segment și decalarea maximă (+12dB) prin aprinderea tuturor segmentelor.
3. Apăsăți pe butoanele +/- pentru a regla decalarea volumului.

10 Modul TV

Dacă doriți să conectați două difuzoare externe la televizor, puteți face acest lucru cu ușurință cu amplificatorul. Înainte de a efectua sau schimba orice conexiuni, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la priza electrică.



Urmați acești pași pentru a configura modul TV:

1. La televizor, activați funcționarea HDMI-CEC.
2. Cu ajutorul unui cablu HDMI (inclus în pachet), conectați conectorul HDMI ARC de pe amplificator la conectorul HDMI ARC sau eARC de la televizor.
3. Când porniți televizorul, amplificatorul multicameră va porni automat și va trece la sursa HDMI. Veți vedea o lumină LED verde pe partea din față a amplificatorului care indică faptul că acesta primește semnalul HDMI.

Când conexiunea HDMI ARC este configurată corect, vă puteți bucura de aceste caracteristici:

- Amplificatorul pornește automat când porniți televizorul.
- Amplificatorul se oprește automat când opriți televizorul.
- Puteți opri/porni sunetul sau regla volumul amplificatorului utilizând telecomanda televizorului.

Notă

- Televizorul dvs. trebuie să accepte funcțiile HDMI-CEC și ARC. HDMI-CEC și ARC trebuie setate pe Pornit.
- Metoda de setare pentru HDMI-CEC și ARC poate varia în funcție de televizor. Pentru detalii despre funcția ARC, vă rugăm să consultați instrucțiunile de operare ale televizorului.

- Dacă ați conectat corect toate dispozitivele, ați activat HDMI-CEC și HDMI ARC, dar dispozitivul nu primește sunet, poate fi necesar să modificați setările de ieșire digitală din meniul televizorului la PCM. Dacă un alt format de sunet, cum ar fi Dolby sau DTS, este trimis accidental la amplificator, acesta va clipi roșu pentru a indica faptul că formatul audio nu este acceptat.

11 Funcționarea de bază

11.1 Pornire și oprire

Când conectați aparatul la priza electrică, acesta se va afla în modul standby.

Pentru a porni amplificatorul, apăsați butonul din mijloc de pe amplificator sau butonul (Standby) de pe telecomandă.

Pentru a opri amplificatorul, apăsați și mențineți apăsat butonul din mijloc de pe amplificator sau butonul (Standby) de pe telecomandă.

11.2 Selectarea sursei

Apăsăți pe butonul (Sursă) de pe telecomandă pentru a trece în revistă intrările. Alternativ, puteți apăsa și mențineți apăsat butonul <Left> sau <Right> de pe amplificator pentru a trece în revistă sursele disponibile.

11.3 Controlul volumului

Pentru a regla nivelul volumului, utilizați butoanele +/- (Volum) fie de pe amplificator, fie de pe telecomandă. Apăsăți pe butonul „+” pentru a mări volumul și pe butonul „-” pentru a-l reduce. Pe măsură ce reglați volumul, nivelul volumului va fi indicat de numărul de indicatoare cu LED iluminate de pe banda LED a amplificatorului.

Pentru a opri sunetul, apăsați (Oprit) de pe telecomandă. Pentru a restabili sunetul, apăsați din nou (Oprit) sau apăsați + (Volum).

11.4 Redare/Pauză

Pentru a comuta între redare și pauză piesă, apăsați butonul din mijloc de pe amplificator. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că, dacă sursa curentă nu acceptă funcția redare/pauză, butonul de sunet de pe amplificator va opri sau porni sunetul. Alternativ, puteți utiliza butonul <Play> (redare/pauză) de pe telecomandă pentru a controla redarea.

11.5 Controlul redării

Pentru a sări la postul de radio sau piesa anterior/anterioară sau următor/următoare, puteți utiliza butoanele <Left> sau <Right> fie de pe amplificator, fie de pe telecomandă. Vă rugăm

să rețineți că dacă aceste butoane nu sunt iluminate pe amplificator, aceasta indică faptul că sursa curentă nu acceptă saltul la titlul următor sau anterior.

11.6 Egalizator (bas/înalte)

Apăsăți butoanele de **bas +/-** de pe telecomandă pentru a regla nivelul basului (-6 dB ~ +6 dB).

Apăsăți butoanele de **sunete înalte +/-** de pe telecomandă pentru a regla nivelul sunetelor înalte (-6 dB ~ +6 dB).

Pe măsură ce faceți ajustări la bas și la sunetele înalte, puteți vedea indicatorul amplificării pe partea frontală a amplificatorului. Banda LED de pe amplificator va arăta nivelul amplificării. Când un singur LED din mijloc este aprins, acesta corespunde unei amplificări de 0 dB. Mărirea nivelului de bas sau sunete înalte peste 0 dB va duce la iluminatul mai multor LED-uri în partea dreaptă a benzii LED. Invers, scăderea amplificării sub 0 dB va duce la iluminatul unor LED-uri suplimentare în partea stângă a benzii LED.

11.7 Balans

Dacă difuzoarele conectate la amplificator sunt poziționate neuniform, puteți regla balansul pentru a asigura o experiență audio optimă. Echilibrarea difuzoarelor vă permite să reduceți volumul difuzorului care este mai aproape de poziția de ascultare și să măriți volumul difuzorului aflat mai departe. Pentru a regla setările de balans, urmați acești pași:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul (Balans) de pe telecomandă pentru a accesa setările de balans.
2. Apăsăți pe butoanele +/- pentru a regla balansul dintre difuzoare.

Banda LED de pe amplificator indică balansul curent. Atunci când este aprins un singur indicator cu LED din mijloc, acesta corespunde unui balans uniform între difuzoare. Pe măsură ce indicatorul cu LED se deplasează spre dreapta, volumul difuzorului din stânga scade. În mod similar, pe măsură ce indicatorul cu LED se deplasează spre stânga, volumul difuzorului din dreapta scade. Cu cât indicatorul cu LED se deplasează mai departe, cu atât diferența de volum dintre difuzoare este mai mare.

11.8 Comutatorul dual mono

Comutatorul dual mono vă permite să configurați amplificatorul multicameră pentru a funcționa fie ca dispozitiv stereo (cu canale separate stânga și dreapta), fie ca dispozitiv dual mono (cu același semnal mono redat pe ambele difuzoare conectate).

Comutatorul este situat pe spatele amplificatorului și poartă eticheta „MONO”. La apăsar-

ea comutatorului (în poziția interioară), funcția dual mono este activă și ambele difuzoare vor reda același semnal mono. Această opțiune este utilă în special pentru locații precum restaurante sau holuri de hotel. Pe de altă parte, atunci când butonul nu este apăsat (în poziția exterioară), difuzoarele vor primi un semnal stereo.

11.9 Comutatorul „SUB”

Comutatorul SUB vă permite să configurați amplificatorul multicameră pentru a filtra frecvențele redade prin difuzoarele din stânga și din dreapta. Comutatorul este situat pe spatele amplificatorului și poartă eticheta „SUB”. La apăsarea comutatorului (în poziția interioară), difuzoarele din stânga și din dreapta vor reda un semnal filtrat cu frecvențe peste frecvența crossover selectată. Pe de altă parte, când butonul nu este apăsat (în poziția exterioară), difuzoarele din stânga și din dreapta vor reda întreaga gamă de frecvență. Indiferent de poziția comutatorului, ieșirea sub-canal va reda întotdeauna toate sunetele sub frecvența crossover selectată, asigurând o performanță constantă la frecvență joasă.

11.10 Reglarea luminozității indicatorului cu LED

Pentru a modifica luminozitatea indicatorului cu LED, apăsați butonul . Fiecare apăsare va schimba luminozitatea la un nivel diferit: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+oprire]. Când alegeți ultima opțiune, dacă nu există nicio interacțiune cu butonul timp de 3 secunde, indicatorul cu LED se va stinge complet. Dacă are loc orice interacțiune în acest interval de 3 secunde, lumina va rămâne aprinsă încă 3 secunde, permițând reglări suplimentare.

11.11 Revenire la setările din fabrică

Efectuarea unei reveniri la setările din fabrică va reseta dispozitivul la setările implicite. Trebuie să faceți acest lucru înainte de a arunca, a oferi cadou sau a vinde dispozitivul, pentru a vă asigura că informațiile și setările dvs. personale sunt eliminate.

Pentru a iniția revenirea la setările din fabrică, apăsați și mențineți apăstate butoanele WPS și ASOCIERE simultan timp de 3 secunde. Dispozitivul va începe procesul de revenire la setările din fabrică. În timpul unei reveniri la setările din fabrică, indicatorul cu LED va pulsa roșu și se va auzi un ton din difuzoare. După finalizarea resetării, dispozitivul va reporni automat.

11.12 Verificareaversiuniisoftware

1. Puneți dispozitivul în modul standby.

2. Apăsați **bas+** -> -> **sunete înalte +** de pe telecomandă.

3. Indicatorul cu LED central de pe banda LED va începe să afișeze culori diferite pentru a indica diferite tipuri de software:

- O lumină turcoaz indică versiunea software-ului MCU.
- O lumină galbenă indică versiunea software-ului audio.
- O lumină albastră indică versiunea software-ului Bluetooth.
- O lumină roșie indică versiunea software-ului wireless.

4. LED-urile din stânga și din dreapta indicatorului cu LED central vor indica numărul versiunii software-ului.

- LED-ul din stânga indicatorului cu LED central reprezintă numărul integral al versiunii software.
- LED-ul din dreapta indicatorului cu LED central reprezintă zecimala versiunii software.

5. Numărul versiunii este indicat de numărul de clipiri ale indicatoarelor cu LED.

De exemplu:

Dacă indicatorul cu LED central afișează culoarea turcoaz, iar apoi LED-ul din stânga clipește de 8 ori, urmat de 6 clipiri ale LED-ului din dreapta, înseamnă:

- Culoarea azurie reprezintă versiunea MCU.
- LED-ul din stânga care clipește de 8 ori reprezintă numărul întreg, care este 8.
- LED-ul din dreapta care clipește de 6 ori reprezintă zecimala, care este 6.

Aceasta indică faptul că versiunea software MCU este 8.6.

După afișarea tuturor versiunilor de software, dispozitivul va reveni automat în modul standby.

12 Funcționarea prin Bluetooth

Conectați amplificatorul la un dispozitiv Bluetooth (cum ar fi un iPad, iPhone, iPod touch, telefon Android sau laptop) prin Bluetooth, iar apoi puteți asculta fișierele audio stocate pe dispozitiv prin intermediul boxelor conectate.

1. Apăsați pe butonul (Sursă) de pe telecomandă în mod repetat până când este selectat modul Bluetooth. Indicatorul cu LED frontal al amplificatorului va deveni albastru pentru a indica modul Bluetooth.
2. Dacă în prezent nu este asociat niciun dispozitiv Bluetooth cu amplificatorul, acesta va intra automat în modul de asociere Bluetooth.

3. Dacă doriți să asociați un dispozitiv Bluetooth suplimentar, apăsați și mențineți apăsat butonul .

4. Modul de asociere Bluetooth este indicat de un LED albastru intermitent pe partea frontală a amplificatorului.

5. Activați conexiunea Bluetooth pe smartphone-ul dvs., căutați „multi.room amp” și selectați-l pentru a stabili o conexiune Bluetooth. Consultați ghidul de utilizare al dispozitivului dvs. Bluetooth pentru instrucțiuni referitoare la activarea Bluetooth.

6. După conectare, redați fișiere audio sau muzică pe dispozitivul dvs. Bluetooth. Folosiți butoanele / de pe telecomandă pentru a sări peste piese și apăsați pentru a întrerupe sau a relua redarea.

7. Pentru a ieși din Bluetooth, selectați o altă sursă.

Când reveniți la modul Bluetooth, amplificatorul se va reconecta automat la orice dispozitiv asociat anterior din raza sa de acțiune.

Notă

- Amplificatorul reține toate dispozitivele asociate. Pentru a șterge dispozitivele asociate, efectuați o revenire la setările din fabrică.
- Raza maximă de acțiune dintre amplificator și un dispozitiv Bluetooth este de aproximativ 10 metri, dar poate varia în funcție de modelul telefonului și de condițiile de mediu.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.

13 Funcționarea prin USB

Pentru a reda fișiere audio de pe o unitate USB, urmați acești pași:

1. Introduceți unitatea USB în portul USB situat pe partea laterală a amplificatorului.
2. Apăsați pe butonul (Sursă) de pe telecomandă în mod repetat până când este selectat modul USB. Indicatorul cu LED frontal al amplificatorului va deveni galben pentru a indica modul USB.
3. Folosiți butoanele de redare pentru a sări la piesa anterioară și pentru a sări la piesa următoare.
4. Apăsați butonul din mijloc de pe amplificator sau butonul de pe telecomandă pentru a porni sau întrerupe redarea piesei curente.

Notă

- Este posibil ca acest produs să nu fie compatibil cu anumite tipuri de dispozitive de stocare USB.

- Dacă utilizați un cablu prelungitor USB, hub USB sau cititor de carduri multifuncțional USB, este posibil ca dispozitivul de stocare USB să nu fie recunoscut.
- Nu scoateți dispozitivul de stocare USB în timp ce sunt citite fișiere.
- Acest aparat poate reda doar fișiere audio MP3.

14 Limitatorul puterii de ieșire

Pentru a asigura funcționarea în siguranță a difuzoarelor pasive mici în funcție de puterea acestora, se recomandă limitarea puterii de ieșire la terminalele difuzoarelor. Acest lucru se poate realiza cu ajutorul funcției de limitare a puterii furnizate de amplificator.

Pentru a seta limita de putere, urmați acești pași:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul ☾ (mod nocturn) de pe telecomandă pentru a intra în configurarea limitatorului de putere.
2. Banda LED de pe amplificator indică limita de putere curentă. Fiecare segment LED reprezintă un pas în intervalul limitei de putere, indicând limita inferioară prin aprinderea unui singur segment și limita maximă prin aprinderea tuturor segmentelor. Valoarea implicită este 300 W pentru difuzoarele de 4Ω și 150 W pentru difuzoarele de 8Ω.
- Când nu este aprins niciun indicator cu LED, alimentarea este oprită pentru ieșirile difuzoarelor pasive. Se recomandă configurarea acestei funcții atunci când conectați numai difuzoare active prin ieșirea LINE OUT, deoarece scade consumul de energie al amplificatorului.

3. Folosiți butoanele +/− pentru a regla limita de putere.

Explicație pentru limita de putere bazată pe numărul de indicatoare cu LED iluminate:

Numărul de indicatoare cu LED iluminate	Putere de ieșire maximă @ 4Ω	Putere de ieșire maximă @ 8Ω
0	oprit	oprit
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Folosiți telefonul, tableta sau computerul ca telecomandă pentru Spotify. Pentru a afla cum să faceți acest lucru, accesați spotify.com/connect.

Software-ul Spotify se supune licențelor terțe aflate aici:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Actualizare software

Pentru a actualiza firmware-ul amplificatorului:

1. Descărcați cea mai recentă versiune de software de pe site-ul www.loewe.de.
2. Extrageți fișierul în folderul rădăcină al USB-ului. Asigurați-vă că unitatea USB este formatată folosind sistemul de fișiere FAT32.
3. Conectați unitatea USB la amplificator în timp ce acesta este pornit.
4. De pe amplificator, comutați la sursa USB.
5. Procesul de instalare va începe automat, acțiune indicată de LED-urile care clipește în diferite culori.
6. După finalizarea instalării, amplificatorul va trece automat în standby.

Pentru a actualiza funcția multicameră a amplificatorului:

1. Descărcați și instalați aplicația DTS Play-Fi pe dispozitivul mobil.

2. Conectați amplificatorul și dispozitivul mobil la aceeași rețea.
3. Dacă este disponibilă o nouă versiune de software Play-Fi, vă notifică aplicația.
4. Urmăriți instrucțiunile din aplicație pentru a rula actualizarea caracteristicii multicameră.

Avertisment: Este posibil ca actualizarea software-ului să dureze câteva minute. Nu deconectați amplificatorul, nu opriți dispozitivul și nu deconectați stickul USB sau rețeaua în timpul actualizării. Aceste acțiuni pot defecta amplificatorul. În plus, evitați să opriți aplicația de pe telefon și rămâneți cu ecranul de progres Play-Fi deschis până la finalizarea actualizării.

17 Aplicații

Scanați codul QR de mai jos cu telefonul și descărcați aplicația recomandată.



Aplicația „my Loewe” este un punct de intrare în lumea Loewe și vă permite accesul la toate manualele de utilizare pentru produsele Loewe pe care le dețineți.

Depanare

În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, vă recomandăm să verificați lista de mai jos înainte de a apela la linia de asistență.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție/note
Sistemul nu răspunde la apăsarea niciunui buton.	Este posibil ca o eroare de software să fi cauzat ca dispozitivul să nu mai primească comenzi de la butoane, iar dispozitivul trebuie repornit prin deconectarea acestuia.	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare timp de câteva minute, apoi conectați-l din nou.
Lipsă sunet.	<ol style="list-style-type: none">Sunetul este opritVolumul este redus la minimum.Este selectată sursa greșită.Sursa este întreruptă.Dispozitivul Bluetooth nu este asociat	<ol style="list-style-type: none">Apăsați butonul sunet oprit de pe telecomandă.Reglați volumul la nivelul corect.Asigurați-vă că este selectată sursa dorită.Apăsați butonul de redare de pe telecomandă.Asociați amplificatorul cu radioul înainte de a asculta.
Amplificatorul nu este vizibil în timpul asocierii prin Bluetooth.	Amplificatorul nu este în modul asociere prin Bluetooth.	Schimbați sursa amplificatorului în modul Bluetooth și intrați în modul asociere apăsând și menținând apăsat butonul de redare/pauză. Așteptați câteva secunde pentru ca amplificatorul să apară pe telefon.
Calitatea redării audio a dispozitivului Bluetooth conectat este slabă.	Recepția Bluetooth este slabă.	Mutați dispozitivul mai aproape de amplificator sau eliminați obstacolele dintre dispozitiv și amplificator.
Nu poate fi stabilită o conexiune Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Este posibil ca rețeaua Wi-Fi să nu fie disponibilă.Semnalul Wi-Fi este foarte slab.	<ol style="list-style-type: none">Verificați disponibilitatea rețelei WLAN pe router.Așezați routerul Wi-Fi mai aproape de aparat sau folosiți un cablu Ethernet.
Nu se poate detecta amplificatorul din aplicație.	<ol style="list-style-type: none">E posibil ca amplificatorul să nu fie în modul multicameră.Este posibil ca dispozitivul să fie deconectat de la Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Activați modul multicameră al amplificatorului prin conectarea acestuia la rețea.Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la Wi-Fi.
Niciun sunet de la TV.	Amplificatorul primește sunet codificat de la televizor, cum ar fi Dolby Digital sau DTS.	Comutați ieșirea audio digitală a televizorului la formatul de sunet „PCM”.
Indicatorul amplificatorului clipește roșu.	<ol style="list-style-type: none">Amplificatorul primește un format audio greșit prin HDMI.Amplificatorul s-a supraîncălzit și s-a oprit pentru protecție.Terminalele difuzoarelor au fost scurtcircuitate, ducând la oprirea amplificatorului.Impedanța difuzoarelor conectate este prea scăzută.	<ol style="list-style-type: none">Comutați ieșirea audio digitală a televizorului la formatul de sunet „PCM”.Lăsați amplificatorul să se răcească pentru o perioadă și apoi reporniți-l.Verificați cablarea, eliminați eventualele scurtcircuitate și reporniți amplificatorul.Conectați difuzoarele cu o impedanță > 4 ohmi și reporniți amplificatorul.
Volumul amplificatorului scade treptat în timp.	Amplificatorul se protejează de eventualele daune cauzate de utilizarea unei energii electrice excesive.	Mutați amplificatorul într-un mediu mai rece și reduceți volumul la un nivel mai scăzut.

Date tehnice

Loewe klang

Amplificator multi.room amp

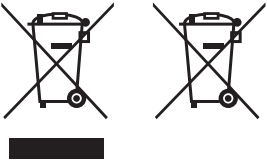
Audio (acustic)	
Configurare canale (așezare difuzoare)	2.0 (stereo)
Crossover 2 căi	● (nivel var., frecvență var.)
Audio (electric)	
Banda de frecvențe (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Amplificator clasa D	● (impedanță min. difuzor 4Ω) ¹⁾
Alimentare (wați sinus / muzică)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Distorsiune armonică totală @ 1 watt / 10 wați	0,05 / 0,05
Interval dinamic	24 bit
Raportul semnal-zgomot (dB)	> 100
Factorul de amortizare al treptei de putere (dB)	<50
Putere de ieșire scalabilă / limitator / reglaj personalizat	● / ● / ●
Control basului și înaltelor / Intensitatea sunetului	● (la distanță) / —
Ajustare balans / amplificare (dB)	● / ● (subwoofer)
Funcție de mixare mono	●
Circuit de protecție: căldură / curent / tensiune / scurtcircuitare	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volum / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Funcționare	
Tehnologie afișaj	Indicator cu LED alb + indicator cu LED color (reglabil)
Rezoluție ecran (pixeli)	Linie LED
Diagonală ecran (cm / inch)	6,5 / 2,5
Aplicații inteligente (toate: Android + iOS)	DTS Play-Fi, aplicația my Loewe
Control vocal prin capacitățile Alexa	●
Actualizare de software (prin USB/Internet)	● / ● (DTS Play-Fi)
Media și recepție	
Redare muzică prin USB	●
Redare muzică prin Bluetooth	●
Radio prin Internet	● (prin aplicația DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Suport audio în sistem multicameră	●
Suport pentru home cinema multicanal	● (surround față/spate)
Conectivitate și interfețe	
HDMI:	● (doar audio PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (doar MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrat	●
Conexiune la rețea LAN	2 x RJ45 (conectare în serie)
Wireless Digital Audiolink (a doua generație)	●
Receptor AV analogic preamplificator ieșiri cinch 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (placat cu aur)
Ieșiri cinch audio analogic (stereo)	● / ● (placat cu aur)
Terminale pentru difuzoare / mufe banană (stereo)	● / ● (placat cu aur)
Suport de perete	● (integrat)
Rețea și formate	
Standard WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Putere WLAN (Wi-Fi) (max. mW)	<100
Gama de frecvențe WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Criptare WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
Criptare WLAN WPA (Wi-Fi)	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Standard Bluetooth	5.0
Putere Bluetooth (max. mW)	<10
Bandă de frecvență Bluetooth	2,4 GHz
Protocol Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Formate audio acceptate	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Consum de energie electrică și mediu	
Tensiuni de alimentare c.a.	220-240V, 50/60 Hz
Consum de energie electrică în modul eco standby (wați)	0,5
Consum de energie electrică în modul inactiv multicameră (wați)	5
Temperatură ambiantă în timpul funcționării	5-40 °C
Umiditate relativă (fără condens)	20-90%
Dimensiuni	
Greutate (aprox. în kg) excl. / incl. soluție de instalare standard	2,2
L* x l x A (aprox. în cm) fără soluție de instalare (* incl. steagul specific)	21,7 x 7,9 x 21,7
Obiectul livrării	
Telecomandă (inclusiv baterii)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Manual / cablu de alimentare	● / ●
Altele	Cablu HDMI, ghid de pornire rapidă
Accesorii opționale	
Selectarea soluțiilor de configurare recomandate și a sistemelor audio	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = disponibil — = indisponibil

Modificările tehnice și opțiunile de livrare pot fi modificate fără notificare. Portofoliul de produse poate fi diferit și poate varia în funcție de țară. Toate chestiunile legate de service sunt tratate individual.

¹⁾ Asigurați-vă că impedanța difuzorului nu scade niciodată sub 2 Ohmi în nici o gamă de frecvențe. Acest lucru este valabil și pentru frecvențele din afara domeniului de ascultare (< 100kHz).

Eliminare



Eliminarea echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor uzate.

Simbolul pubelei cu roți barate de pe produs sau ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit, ci trebuie returnat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor. Ajutând la eliminarea corectă a acestui produs, protejați mediul și sănătatea semenilor. Eliminarea necorespunzătoare sau incorectă pune în pericol mediul și sănătatea. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau serviciul de eliminare a deșeurilor municipale. Atenție: Semnul „Pb” de sub simbolul bateriei indică faptul că această baterie conține plumb.



Συγχαρητήρια

για την επιλογή σας ενός προϊόντος Loewe. Χαιρόμαστε να σας περιλαμβάνουμε στους πελάτες μας. Στην Loewe, συνδυάζουμε τα υψηλότερα πρότυπα τεχνολογίας, σχεδιασμού και φιλικότητας προς τον χρήστη. Αυτό ισχύει εξίσου για προϊόντα τηλεόρασης, ήχου και αξεσουάρ. Ούτε η τεχνολογία ούτε ο σχεδιασμός αποτελούν αυτοσκοπό αυτά καθαυτά, αλλά θα πρέπει να συνδυάζονται με σκοπό την υψηλότερη δυνατή οπτικοακουστική εμπειρία για τους πελάτες μας.

Ο σχεδιασμός μας δεν υπαγορεύεται από φευγαλέες τάσεις της μόδας. Στο κάτω κάτω, επενδύσατε σε έναν εξοπλισμό υψηλής ποιότητας, προκειμένου να τον απολαμβάνετε όχι μόνο σήμερα, αλλά και αύριο και για πολλά ακόμα χρόνια.

Περιεχόμενα

Εύρος παράδοσης	303
Θέση της ονομαστικής πινακίδας	303
1 Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας ...	304
2 Τμήματα κύριας μονάδας	306
3 Τηλεχειριστήριο	308
4 Επίτοιχη στερέωση του ενισχυτή.	309
5 Σύνδεση των ηχείων	309
6 Σύνδεση ρεύματος.....	310
7 Καταστάσεις λειτουργίας	310
8 Λειτουργία πολλών δωματίων (Multiroom).....	310
9 Λειτουργία πολλών καναλιών.....	311
10 Λειτουργία TV.....	312
11 Βασική λειτουργία.....	312
12 Λειτουργία Bluetooth	314
13 Λειτουργία USB.....	314
14 Περιοριστής ισχύος εξόδου	314
15 [Spotify]	314
16 Ενημέρωση λογισμικού.....	314
17 Εφαρμογές	315
Επίλυση προβλημάτων	316
Τεχνικά δεδομένα.....	317
Απόρριψη	318

Εύρος παράδοσης

Αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε πως έχει όλα τα αξεσουάρ:

- Loewe multi.room amp
- Καλώδιο τροφοδοσίας (2,5m)
- Καλώδιο HDMI (1,5m)
- Τηλεχειριστήριο (περιλ. μπαταριών 2 x CR2032)
- Οδηγός γρήγορης έναρξης
- Οδηγίες ασφάλειας
- Φύλλο τεχνικών δεδομένων

Θέση της ονομαστικής πινακίδας

Η ετικέτα με τον αριθμό μοντέλου και την τάση λειτουργίας μπορεί να βρεθεί στη βάση του προϊόντος.

1 Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά αυτή τη σελίδα για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας κατά τη χρήση του προϊόντος.

Θα πρέπει να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας για μελλοντική αναφορά.

Θα πρέπει να ακολουθείτε αυστηρά όλες τις προειδοποιήσεις που παρέχονται στο προϊόν και οι οποίες παρατίθενται στις οδηγίες λειτουργίας.

Εξήγηση συμβόλων



Εξοπλισμός διπλής μόνωσης (Κλάση II). Αυτή η ηλεκτρική συσκευή έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην απαιτείται σύνδεση ασφάλειας σε ηλεκτρική γείωση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει κινδύνους που προκαλούνται από υψηλές τάσεις.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει στον χρήστη άλλους, πιο συγκεκριμένους κινδύνους.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει κινδύνους που προκαλούνται από την εξάπλωση φωτιάς.

1.1 Εγκατάσταση

1.1.1 Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τη μονάδα σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.

1.1.2 Καλώδια

Διατάξτε τα καλώδια τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην μπορούν να φθαρουν. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να σακίζεται ή να περνά πάνω από αιχμηρές ακμές, να στηρίζεται ή να εκτίθεται σε χημικά. Μάλιστα το τελευταίο ισχύει για ολόκληρο το σύστημα. Ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ζημιά στη μόνωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και δημιουργεί κίνδυνο φωτιάς. Επομένως πρέπει να αντικατασταθεί πριν χρησιμοποιηθεί ξανά η μονάδα.

1.1.3 Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό

Η συσκευή δεν θα πρέπει να εκτίθεται ποτέ σε σταγονίδια ή πισίλισμα νερού, όπως μπορεί να συμβεί κοντά σε μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη, πλυντήριο, υγρό υπόγειο ή σε πισίνα. Ποτέ μην τοποθετείτε δοχεία γεμάτα υγρό, όπως π.χ. ανθοδοχεία, στη συσκευή.

1.1.4 Εξαερισμός



Οι σχισμές και τα ανοίγματα στο περίβλημα χρησιμοποιούνται για τον αερισμό της συσκευής, ώστε να εξασφαλίζεται η αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής και να προστατεύεται από υπερθέρμανση. Μην παρεμποδίζετε τις οπές αερισμού. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ποτέ μην παρεμποδίζετε τις οπές αερισμού τοποθετώντας τη συσκευή πάνω σε κρεβάτι, χαλί, ή παρόμοιες μαλακές επιφάνειες. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε ράφι βιβλιοθήκης ή σε εντοιχισμένη ντουλάπα, εκτός αν εξασφαλίζεται η παροχή επαρκούς αερισμού.

1.1.5 Θερμότητα



Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε θερμές επιφάνειες, όπως καλοριφέρ, αερόθερμα, σόμπες ή άλλες συσκευές (περιλαμβανομένων ενισχυτών) που μπορεί να θερμαίνονται. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα με γυμνή φλόγα, όπως κεριά ή φανάρια, επάνω ή κοντά στη συσκευή. Οι εγκαταστημένες μπαταρίες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως το άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοια.

1.1.6 Αξεσουάρ

Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που προσδιορίζονται από τον κατασκευαστή.

1.1.7 Σύνδεση δικτύου

Βεβαιωθείτε πως έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία τοίχου προστασίας στο σημείο πρόσβασης του δικτύου σας (ρούτερ). Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του ρούτερ.

1.2 Χρήση

1.2.1 Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη λήψη και αναπαραγωγή ηχητικών σημάτων.

1.2.2 Τηλεχειριστήριο

Η έκθεση του τηλεχειριστηρίου σε άμεσο ηλιακό φως ή σε φωτισμό φθορισμού υψηλής συχνότητας μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία. Σε αυτές τις περιπτώσεις, θα πρέπει να μετακινήσετε το σύστημα σε διαφορετική θέση για την αποφυγή τέτοιας δυσλειτουργίας.

Οι παρεχόμενες μπαταρίες προορίζονται για δοκιμή λειτουργίας και μπορεί να έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής. Αν μειώνεται η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου, αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούριες.

1.2.3 Υπερφόρτωση



Ποτέ μην υπερφορτίζετε πρίζες ρεύματος, καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

1.2.4 Καταιγίδα



Η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

1.2.5 Διείσδυση ξένων υλικών και υγρών



Προσέχετε ώστε να μην επιτρέψετε σε ξένα υλικά ή υγρά να εισέλθουν στη συσκευή μέσα από τις οπές αερισμού, διαφορετικά μπορεί να έρθουν σε επαφή με εξαρτήματα υψηλής τάσης ή να προκαλέσουν βραχυκύκλωση με αποτέλεσμα την πρόκληση φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ποτέ μη χύνετε υγρά οποιουδήποτε είδους στη συσκευή.

1.2.6 Κίνδυνοι που σχετίζονται με την υψηλή ένταση ήχου



Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για ακρόαση με ακουστικά. Για την αποφυγή πιθανής βλάβης στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

1.2.7 Αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος

Το κουμπί ενεργοποίησης δεν αποσυνδέει εντελώς την τροφοδοσία ρεύματος σε καμία θέση. Για να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή από το ρεύμα, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Θα πρέπει να έχετε εύκολη πρόσβαση στο βύσμα τροφοδοσίας ώστε να μπορείτε ανά πάσα στιγμή να

αποσυνδέσετε τη μονάδα από το ρεύμα.

1.3 Συντήρηση

1.3.1 Συντήρηση συσκευής

Ποτέ μην επιχειρείτε να πραγματοποιήσετε τη συντήρηση της συσκευής μόνοι σας, διότι μπορεί να εκτεθούν τα ρευματοφόρα εξαρτήματα από τα ανοίγματα ή αν αφαιρεθούν καλύμματα. Η επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να είναι επικίνδυνη. Αφήστε τη συντήρηση για εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.

1.3.2 Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί!

Αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή της συσκευής από την πρίζα του ρεύματος πριν καθαρίσετε το προϊόν. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά υγρού καθαρισμού ή καθαριστικά σπρέι. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα νωπό πανί καθαρισμού.

1.4 Μπαταρίες



Προσοχή! Μην καταπίνετε τις μπαταρίες!

Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος. Αν καταποθεί η μπαταρία σχήματος νομίσματος, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.

Φυλάτε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Αν ο θάλαμος μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

Αν νομίζετε ότι είναι πιθανό να έχουν καταποθεί μπαταρίες ή να έχουν βρεθεί εντός του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα.



Προσοχή!

Κίνδυνος έκρηξης αν οι μπαταρίες αντικατασταθούν με μπαταρίες λάθος είδους.

Μη θερμαίνετε ή αποσυναρμολογείτε μπαταρίες. Ποτέ μην πετάτε μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.

Μη μεταφέρετε ή αποθηκεύετε μπαταρίες μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωση, διαρροή ή έκρηξη των μπαταριών.

Ποτέ μην επαναφορτίζετε μια μπαταρία εκτός αν επιβεβαιωθεί πως είναι επαναφορτιζόμενου τύπου.

Όταν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (περισσότερο από ένα μήνα), αφαιρέστε την μπαταρία από το τηλεχειριστήριο για να αποφύγετε διαρροή της.

Αν παρουσιαστεί διαρροή στις μπαταρίες, σκουπίστε τη διαρροή από το εσωτερικό του διαμερίσματος μπαταριών και αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες.

Μη χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες από αυτές που προσδιορίζονται.

1.5 Επισκευή

1.5.1 Βλάβες που απαιτούν επισκευή

Η εργασία συντήρησης και επισκευής θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Η συντήρηση/επισκευή απαιτείται αν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη (π.χ. στο μετασχηματιστή) αν έχει εισέλθει υγρό στη συσκευή, αν έχουν εισέλθει αντικείμενα στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν πέσει κάτω.

1.5.2 Για ελαχιστοποίηση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, φωτιάς, κ.τ.λ.

Μην αφαιρείτε βίδες, καλύμματα ή τμήματα του σώματος της συσκευής.

1.6 Αυτόματη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η συσκευή διαθέτει αυτόματη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Μέσω αυτής η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής σε 15 λεπτά εφόσον εκτελείται αναπαραγωγή σε πολύ χαμηλή ένταση ήχου ή αν ενεργοποιηθεί σίγαση. Σημειώστε πως η ρύθμιση δεν μπορεί να αλλάξει.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Διά του παρόντος, η εταιρεία Loewe Technology GmbH δηλώνει πως ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου Loewe multi.room amp είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: <https://www.loewe.tv/int/support>

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε

όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Λόγω του εύρους συχνοτήτων 5 GHz του ενσωματωμένου στοιχείου WLAN, η χρήση στις ακόλουθες χώρες επιτρέπεται μόνο εντός κτιρίων.

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

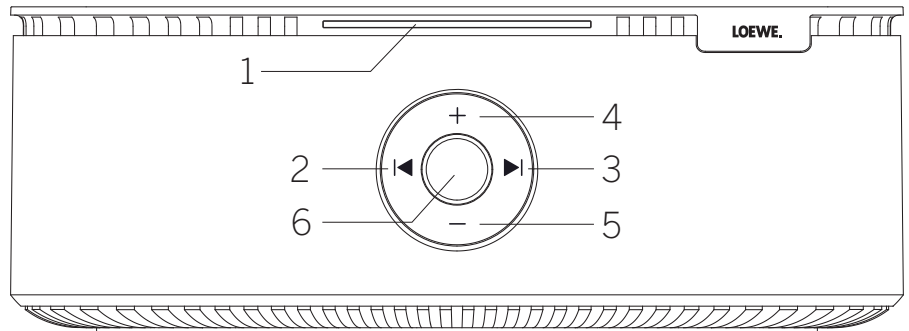
2 Τμήματα κύριας μονάδας





2.1 Πρόσοψη

- 1 Ταινία LED – αλλάζει χρώμα ανάλογα με την κατάσταση ή την πηγή.

Πληροφορίες χρώματος ένδειξης LED

Χρώμα LED	Κατάσταση ή λειτουργία
 Λευκό	Αναμονή (σταθερό λευκό) Εκκίνηση (με διακύμανση)
 Πράσινο	Πηγή HDMI ARC ή ενεργοποίηση κατάστασης αναμονής eco
 Μπλε πάγος	Πηγή LINE IN
 Μπλε	Λειτουργία Bluetooth
 Τιρκουάζ	Λειτουργία πολλών καναλιών
 Πορτοκαλί	Λειτουργία Play-Fi / Multiroom
 Κίτρινο	Λειτουργία USB / αναπαραγωγή MP3
 Κόκκινο	Ενεργοποίηση λειτουργίας ύπνου multiroom, διαδικασία ενημέρωσης, κατάσταση έκτακτης ανάγκης, εργοστασιακή επαναφορά, μη υποστηριζόμενη μορφή ήχου ARC



- 2  Μετάβαση σε προηγούμενο κομμάτι/ραδιοφωνικό σταθμό. Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση σε προηγούμενη πηγή εισόδου.
- 3  Μετάβαση σε επόμενο κομμάτι/ραδιοφωνικό σταθμό. Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση σε επόμενη πηγή εισόδου.
- 4  Αύξηση της έντασης ήχου.
- 5  Μείωση της έντασης ήχου.
- 6 Λειτουργία Αναπαραγωγής/Παύσης.
Σε λειτουργία Bluetooth, USB, ή multiroom: Αναπαραγωγή ή παύση του τρέχοντος κομματιού.
Σε λειτουργία AUX: Εναλλαγή μεταξύ σίγασης και αναίρεσης σίγασης.

Διαχείριση ισχύος:

Σε κατάσταση αναμονής: Σύντομο πάτημα ενεργοποιεί τον ενισχυτή.

Αν ο ενισχυτής είναι ενεργοποιημένος:

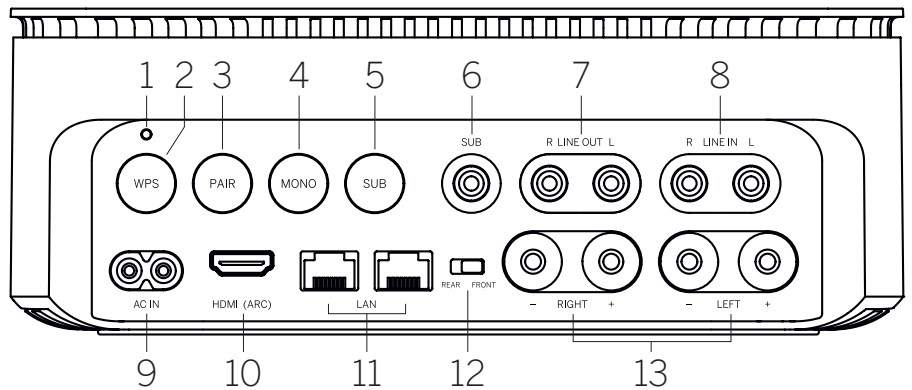
Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να απενεργοποιηθεί.

2.2 Πλάτη

- 1 **Ένδειξη Wi-Fi** – Η λυχνία LED εμφανίζει την κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi.

Κατάσταση ένδειξης LED	Κατάσταση Wi-Fi
LED αναβοσβήνει γρήγορα	Εκκίνηση συσκευής
LED αναβοσβήνει αργά	Κατάσταση σημείου πρόσβασης (ΣΠ) Wi-Fi
LED αναβοσβήνει δύο φορές	Κατάσταση προστατευμένης ρύθμισης Wi-Fi (WPS)
LED αναμμένο	Συνδέθηκε / επιτυχής ζεύξη

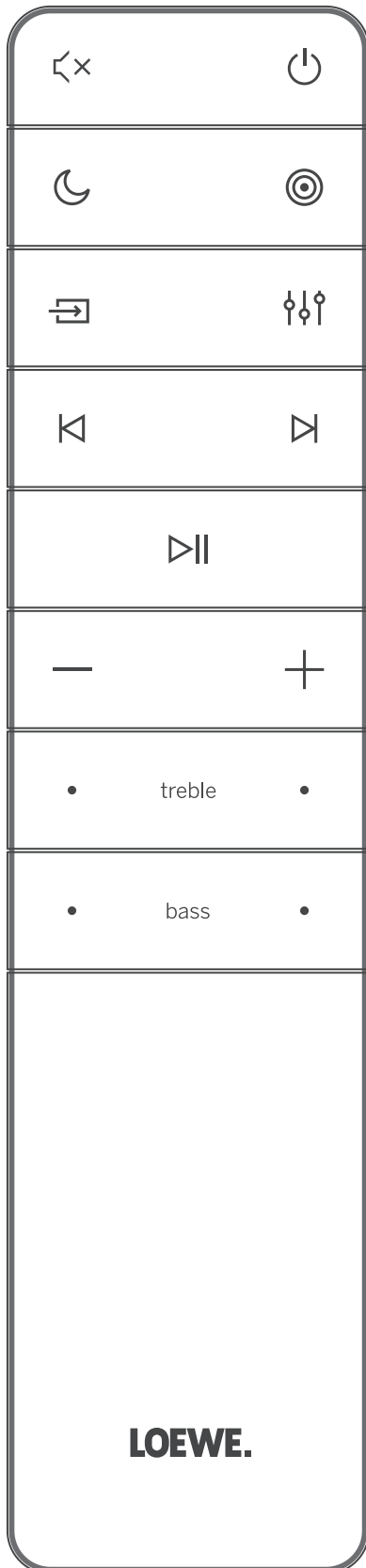
- 2 **Κουμπί WPS (Προστατευμένη Ρύθμιση Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup))** – Ενεργοποιεί τη ρύθμιση Wi-Fi για λειτουργία Play-Fi / Multiroom. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα ώσπου να αναβοσβήσει το LED δύο φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WPS. Επιπλέον, αυτό το κουμπί απαιτείται για ρύθμιση των AirPlay/Google Home. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Σύνδεση στο Wi-Fi" για λεπτομερείς οδηγίες.
- 3 **Κουμπί PAIR** – Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για ασύρματη ζεύξη με μπάρα ήχου Loewe.
- 4 **Διακόπτης MONO** – Αυτός ο διακόπτης δύο θέσεων καθορίζει αν ο ενισχυτής παράγει στερεοφωνικό σήμα από τα συνδεδεμένα ηχεία ή αν υποβιβάζει και τα δύο κανάλια σε ένα μονοφωνικό σήμα.
Εξωτερική θέση: Στερεοφωνική κατάσταση ενεργοποιημένη.
Εσωτερική θέση: Μονοφωνική κατάσταση ενεργοποιημένη.
- 5 **Διακόπτης SUB** – Αυτός ο διακόπτης δύο θέσεων ελέγχει την έξοδο για το αριστερό και το δεξί ηχείο.
Εξωτερική θέση: Το αριστερό και το δεξί ηχείο λαβαίνουν αφιλτράριστο σήμα.
Εσωτερική θέση: Το αριστερό και το δεξί ηχείο λαβαίνουν μόνο σήμα με συχνότητες υψηλότερες από την επιλεγμένη συχνότητα crossover. Ενεργοποιήστε το μόνο αν θέλετε να αφαιρέσετε τις χαμηλές συχνότητες από την έξοδο των ηχείων, για παράδειγμα αν έχετε συνδέσει subwoofer.
- 6 **Έξοδος SUB** – Χρησιμοποιήστε αυτή την έξοδο RCA για να συνδέσετε ενεργό subwoofer. Αυτή η έξοδος παρέχει σήμα με συχνότητες κάτω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover.
- 7 **LINE OUT** – Χρησιμοποιήστε αυτούς τους συνδέσμους για να συνδέσετε ενεργά ηχεία. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή ως προενισχυτή, συνδέστε την σε έναν ενισχυτή χρησιμοποιώντας αυτές τις εξόδους RCA.



- 8 **LINE IN** – Αυτή η είσοδος χρησιμοποιείται για σύνδεση εξωτερικής πηγής ήχου όπως πικάπ, συσκευή αναπαραγωγής MP3, ή προενισχυτή. Χρησιμοποιήστε καλώδια RCA για τη σύνδεση. Αυτές οι εισοδοί διαθέτουν λειτουργία ανίχνευσης σήματος που ενεργοποιεί αυτόματα τον ενισχυτή όταν ανιχνεύεται σήμα ήχου.
- 9 **AC IN** – Σύνδεση στην πρίζα ρεύματος.
- 10 **Είσοδος HDMI (ARC)** – Σύνδεση σε βύσμα HDMI ARC/eARC σε τηλεόραση. Έτσι είναι δυνατή η αναπαραγωγή του ήχου από τηλεόραση μέσω των εξωτερικών παθητικών ηχείων που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή. Σημειώστε πως υποστηρίζεται μόνο PCM.
- 11 **Ακροδέκτες LAN** – Χρησιμοποιήστε έναν ακροδέκτη για σύνδεση αυτού του ενισχυτή σε ενσύρματο δίκτυο. Ο άλλος ακροδέκτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να παρέχει σύνδεση δικτύου σε άλλη συσκευή ή ενισχυτή (αλυσιδωτή σύνδεση «daisy chain»).
- 12 **Διακόπτης πολλών καναλιών** – Η θέση αυτού του διακόπτη καθορίζει τα κανάλια που θα αναπαράγονται μέσω των ηχείων του ενισχυτή όταν χρησιμοποιούνται στη λειτουργία πολλών καναλιών.
FRONT: Εμπρός αριστερό/δεξί κανάλι.
REAR: Surround αριστερό/δεξί κανάλι.
- 13 **Ακροδέκτες ηχείων RIGHT/LEFT** – Χρησιμοποιήστε αυτά τα βύσματα ακροδεκτών για να συνδέσετε παθητικά ηχεία. Έχουν σχεδιαστεί ώστε να αφαιρούνται για ευκολότερη στερέωση καλωδίων.

3 Τηλεχειριστήριο

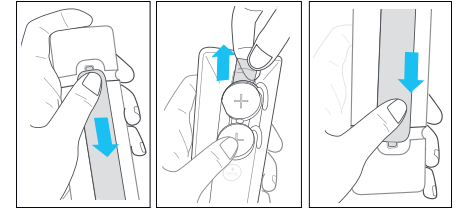
Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με υπέρυθρες ακτίνες και προϋποθέτει οπτική επαφή με τον ενισχυτή για να λειτουργήσει.



	Σίγαση/Αναίρεση σίγασης ήχου.
	Ενεργοποιεί τον ενισχυτή ή εκτελεί μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
	Σύντομο πάτημα: Ρύθμιση της φωτεινότητας LED. Παρατεταμένο πάτημα: Ρύθμιση για περιοριστή ισχύος εξόδου.
	Παρατεταμένο πάτημα: Μετάβαση στη ρύθμιση για μετατόπιση έντασης ήχου πολλών καναλιών.
	Σύντομο πάτημα: Αλλαγή πηγής εισόδου. Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση ρύθμισης συχνότητας crossover και έντασης ήχου του subwoofer.
	Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση ρύθμισης εξισορρόπησης ηχείων.
	Παράλειψη και μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι ήχου σε λειτουργία USB / Bluetooth / Multiroom.
	Παράλειψη και μετάβαση στο επόμενο κομμάτι ήχου σε λειτουργία USB / Bluetooth / Multiroom.
	Σύντομο πάτημα: Αναπαραγωγή/παύση αναπαραγωγής κομματιού ήχου σε λειτουργία USB / Bluetooth / Multiroom. Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση ζεύξης Bluetooth.
	Μείωση της έντασης ήχου.
	Αύξηση της έντασης ήχου.
treble	Προσαρμόζει το επίπεδο για τα μπάσα.
bass	Προσαρμόζει το επίπεδο για τα τρίμα.

Πρώτη χρήση

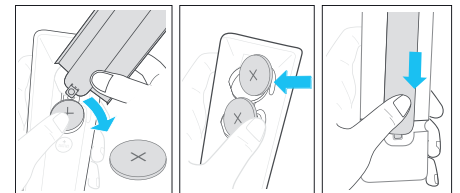
Η μονάδα διαθέτει προεγκαταστημένη μπαταρία λιθίου 2 x CR2032. Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία στο τηλεχειριστήριο.



1. Πατήστε και σύρετε το πίσω κάλυμμα για να ανοίξετε το διαμέρισμα των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.
2. Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία.
3. Ωθήστε το κάλυμμα μπαταριών στη θέση του.

Αντικατάσταση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

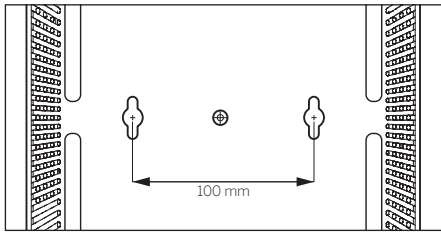
Το τηλεχειριστήριο χρειάζεται 2 τμχ μπαταρίας λιθίου CR2032, 3V. Πατήστε και σύρετε το πίσω κάλυμμα για να ανοίξετε το διαμέρισμα των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.



1. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο (όπως το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών) στην εγκοπή μεταξύ των δύο μπαταριών για να αφαιρέσετε τις παλιές μπαταρίες.
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες από το πλάι και πιέστε τις καλά στην θέση των αρχικών μπαταριών. Βεβαιωθείτε πως η πλευρά (+) της μπαταρίας είναι στραμμένη προς τα πάνω.
3. Ωθήστε το κάλυμμα μπαταριών στη θέση του.

4 Επίτοιχη στερέωση του ενισχυτή

Πέρα από την παραδοσιακή τοποθέτηση σε ράφια ή ντουλάπια, είναι δυνατό να στερεώσετε στον τοίχο τον ενισχυτή σας χρησιμοποιώντας τις δύο οπές που βρίσκονται στη βάση.



Σημείωση

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα. Η εσφαλμένη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατομικό τραυματισμό και ζημιά σε περιουσία. Ο εγκαταστάτης φέρει την ευθύνη να επαληθεύσει ότι ο τοίχος μπορεί να υποστηρίξει με ασφάλεια το συνολικό φορτίο της μονάδας και των στηριγμάτων τοίχου.
- Κατά τη διάνοιξη οπών σε τοίχους, είναι σημαντικό να αποφύγετε επαφή με ηλεκτρικά καλώδια και αγωγούς νερού ή αερίου που βρίσκονται μέσα στον τοίχο. Συστήνεται έντονα να χρησιμοποιείτε ανιχνευτή καλής ποιότητας ρευματοφόρων αγωγών και ανιχνευτή θέσης κρυμμένων αντικειμένων. Προχωρήστε στη διάτρηση μόνο σε κατασκευές όπου είστε σίγουροι ότι είναι ασφαλής η εν λόγω εργασία.
- Απαιτούνται επιπρόσθετα εργαλεία και υλικά για την εγκατάσταση (δεν παρέχονται).

Βήματα για την επίτοιχη στερέωση του ενισχυτή:

1. Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση στον τοίχο όπου θα στερεώσετε τον ενισχυτή.
2. Μετρήστε και σημαδέψτε δύο σημεία στον τοίχο οριζόντια, με απόσταση 10 cm μεταξύ τους. Χρησιμοποιήστε αλφάδι για να εξασφαλίσετε ότι τα σημάδια είναι ευθυγραμμισμένα απολύτως οριζόντια.
3. Βιδώστε τις βίδες (δεν παρέχονται) απευθείας στον τοίχο στα σημαδεμένα σημεία έτσι ώστε να εξέχουν κατά περίπου 4 mm. Αν οι τοίχοι σας είναι από γυψοσανίδα ή σοβά, μπορεί να χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε ούπα ή άλλα παρεμβύσματα τοίχου για πρόσθετη στήριξη.

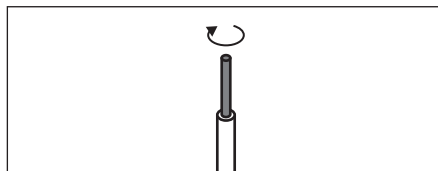
4. Σηκώστε προσεκτικά τον ενισχυτή και περάστε τις οπές της βάσης του ενισχυτή από τις κεφαλές των βιδών που προεξέχουν. Βεβαιωθείτε ότι ο ενισχυτής έχει στερεωθεί καλά και οριζόντια στον τοίχο. Κάνετε οποιεσδήποτε απαραίτητες προσαρμογές σφίγγοντας τις βίδες για να το πετύχετε αυτό.

5 Σύνδεση των ηχείων

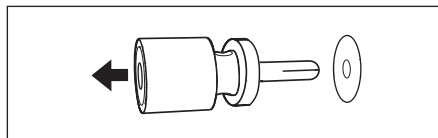
Μπορείτε να συνδέσετε είτε παθητικά ηχεία είτε ενεργά ηχεία σε αυτόν τον ενισχυτή. Επιπρόσθετα, μπορείτε να συνδέσετε και ένα ενεργό subwoofer αν θέλετε. Πριν προχωρήσετε με οποιαδήποτε σύνδεση, εξασφαλίστε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος, για ασφάλεια.

5.1 Σύνδεση παθητικών ηχείων

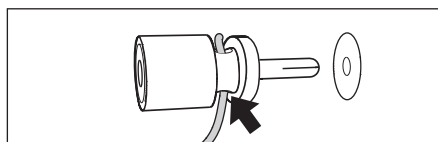
1. Απογυμνώστε περίπου 10 mm θωράκισης από το άκρο του καλωδίου του ηχείου (δεν παρέχεται). Στη συνέχεια, ουστρέψτε τον πυρήνα του καλωδίου σφικτά.



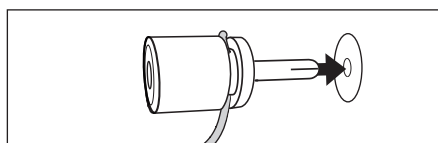
2. Βγάλτε τραβώντας τα αφαιρούμενα βύσματα ακροδεκτών των ηχείων από τον ενισχυτή.



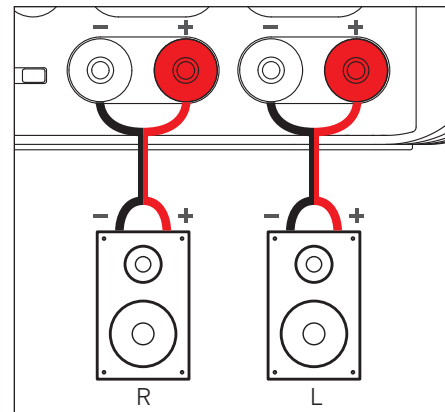
3. Τοποθετήστε τον πυρήνα από το καλώδιο του ηχείου μέσα στην οπή του ακροδέκτη ηχείου και στερεώστε το σφίγγοντας το μαύρο καπάκι. Προσέχετε ώστε να μην πασαί ακούσια τυχόν πλαστική μόνωση στο βύσμα του ακροδέκτη.



4. Αφού τοποθετήσετε τον πυρήνα του καλωδίου, συνδέστε ξανά τον ακροδέκτη του ηχείου στην κατάλληλη υποδοχή στον ενισχυτή.



5. Προσέχετε ώστε να τοποθετήσετε σωστά τα καλώδια του αριστερού και του δεξιού ηχείου. Συνδέστε το αριστερό ηχείο στους ακροδέκτες που έχουν τη σήμανση "LEFT" και το δεξί ηχείο στους ακροδέκτες που έχουν τη σήμανση "RIGHT." Είναι σημαντικό να αντιστοιχίσετε την πολικότητα (+/-) των ηχείων με τα αντίστοιχα σημάδια στον ενισχυτή για να εξασφαλίσετε τη σωστή έξοδο ήχου.



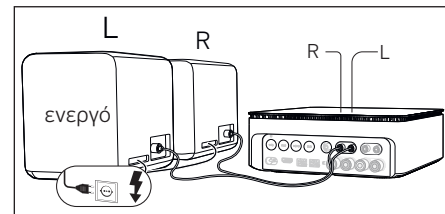
Σημείωση

- Χρησιμοποιείτε ηχεία με εμπέδηση 4 – 16 Ω/ohm. Μη συνδέετε ηχεία με εμπέδηση χαμηλότερη από 4Ω/ohm!
- Βεβαιωθείτε πως οι πυρήνες των καλωδίων συγκρατούνται καλά μέσα στον ακροδέκτη και ότι δεν εξέχουν εκτεθειμένα καλώδια.

5.2 Σύνδεση ενεργών ηχείων

Χρησιμοποιήστε καλώδιο RCA για να συνδέσετε το αριστερό και το δεξί ενεργό ηχείο στον ενισχυτή.

1. Συνδέστε το αριστερό ηχείο στον ακροδέκτη **LINE OUT L**.
2. Συνδέστε το δεξί ηχείο στον ακροδέκτη **LINE OUT R**.
3. Αφού ολοκληρωθούν όλες οι συνδέσεις, συνδέστε τα ενεργά ηχεία σε πρίζα ρεύματος.



5.3 Σύνδεση ενεργού subwoofer


Αν θέλετε να συνδέσετε subwoofer, θα χρειαστείτε καλώδιο RCA. Σημειώστε πως το subwoofer θα αναπαράγει μόνο σήματα χαμηλών συχνοτήτων κάτω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover (προεπιλογή 100 Hz) που εξάγεται από το αριστερό και

το δεξί κανάλι. Καθώς ο ενισχυτής αυτός λειτουργεί σε διαμόρφωση 2.0 καναλιών, δεν υπάρχει ξεχωριστό κανάλι αποκλειστικά για το subwoofer.

1. Χρησιμοποιήστε καλώδιο RCA για να συνδέσετε ενεργό subwoofer στον ακροδέκτη **SUB** του ενισχυτή.
2. Εναλλακτικά, μπορείτε να πατήσετε τον διακόπτη **SUB** που βρίσκεται στην πλάτη του ενισχυτή. Όταν πατηθεί ο διακόπτης, το αριστερό και το δεξί ηχείο αναπαράγουν φιλτραρισμένο σήμα με συχνότητες πάνω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover (προεπιλογή 100 Hz). Αν επιλέξετε να μην πατήσετε τον διακόπτη **SUB**, το αριστερό και το δεξί ηχείο θα αναπαράγουν όλο το εύρος συχνοτήτων.

5.3.1 Ρύθμιση στάθμης εξόδου subwoofer

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη στάθμη εξόδου του subwoofer χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. Η προεπιλεγμένη στάθμη εξόδου είναι 0 dB σε σχέση με την ένταση ήχου του συστήματος και μπορείτε να το αλλάξετε εντός ενός εύρους +/- 6 dB. Η ένταση ήχου του subwoofer θα αλλάζει πάντοτε μαζί με την ένταση ήχου του συστήματος.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο του κουμπιού  (Πηγή) στο τηλεχειριστήριο.
2. Η ταινία LED στον ενισχυτή υποδεικνύει την τρέχουσα μετατόπιση έντασης ήχου του subwoofer. Τα τμήματα LED αναπαριστούν το εύρος της έντασης ήχου, με τη χαμηλότερη ένταση ήχου (-6 dB) να υποδεικνύεται όταν όλα τα τμήματα στην αριστερή πλευρά της ταινίας είναι φωτισμένα και τη μέγιστη ένταση ήχου (+6 dB) να υποδεικνύεται όταν όλα τα τμήματα στη δεξιά πλευρά είναι φωτισμένα. Αν είναι φωτισμένο μόνο το μεσαίο τμήμα, η τρέχουσα μετατόπιση έντασης ήχου είναι 0 dB.
3. Πατήστε τα κουμπιά +/- για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου του subwoofer. Κάθε πάτημα του κουμπιού αλλάζει τη μετατόπιση έντασης ήχου κατά 1 dB.



5.3.2 Ρύθμιση συχνότητας crossover του subwoofer

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συχνότητα crossover του subwoofer χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. Η συχνότητα crossover επηρεάζει δύο πράγματα:

1. Τη συχνότητα της εξόδου του subwoofer. Στον ακροδέκτη SUB, θα είναι διαθέσιμα μόνο σήματα με συχνότητα κάτω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover.

2. Στην περίπτωση που ο διακόπτης **SUB** είναι πατημένος, τα ηχεία (παθητικά ή ενεργά) που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή θα αναπαράγουν μόνο συχνότητες πάνω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover.

Για να ρυθμίσετε τη συχνότητα crossover:

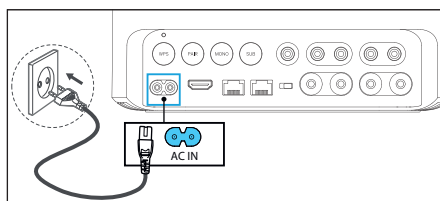
1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο του κουμπιού  (Πηγή) στο τηλεχειριστήριο.
2. Πατήστε το κουμπιό  για να ρυθμίσετε τη συχνότητα με βήματα των 20 Hz.
3. Η ταινία LED στον ενισχυτή υποδεικνύει την τρέχουσα συχνότητα crossover. Ανάλογα με το ποιο τμήμα LED είναι φωτισμένο, επιλέγεται διαφορετική συχνότητα crossover. Σημειώστε ότι τα τμήματα φωτίζονται ένα παρά ένα. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για λεπτομέρειες:

Φωτισμένη LED (από αριστερή πλευρά)	θέση την Crossover	Συχνότητα Crossover
1		60 Hz
3		80 Hz
5		100 Hz (προεπιλογή)
7		120 Hz
9		140 Hz
11		160 Hz
13		180 Hz

6 Σύνδεση ρεύματος

Σημείωση

- Πριν συνδέσετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος, βεβαιωθείτε πως έχετε ολοκληρώσει όλες τις άλλες συνδέσεις.
- Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε πως η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην κάτω πλευρά της μονάδας.



1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή AC IN του ενισχυτή και στη συνέχεια στην πρίζα.

7 Καταστάσεις λειτουργίας

Αυτός ο ενισχυτής προσφέρει ευέλικτες επιλογές συνδεσιμότητας, καλύπτοντας διαφορετικά σενάρια χρήσης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ενισχυτή με τους ακόλουθους τρόπους:

- Λειτουργία πολλών δωματίων (Multiroom) – Απολαύστε την αναπαραγωγή ήχου μέσω ηχείων συνδεδεμένων στον ενισχυτή χρησιμοποιώντας τις εφαρμογές Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ή DTS Play-Fi. Σε αυτή τη λειτουργία, είναι δυνατή η εκπομπή ήχου σε πολλά δωμάτια, δημιουργώντας μια ενοποιημένη και συγχρονισμένη εμπειρία ακρόασης σε όλο το σπίτι σας.
- Λειτουργία πολλών καναλιών (Multichannel) – Επεκτείνετε τις ηχητικές δυνατότητες μιας συμβατής μπάρας ήχου συνδεδεώντας την ασύρματα στον ενισχυτή. Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τα παθητικά και ενεργά ηχεία σας για να δημιουργήσετε μια κατακλυστική ηχητική εμπειρία πολλών καναλιών σε συνδυασμό με την μπάρα ήχου.
- Λειτουργία TV – Συνδέστε τον ενισχυτή στην τηλεόραση απευθείας μέσω HDMI ARC. Αυτό σας επιτρέπει να δρομολογήσετε τον ήχο από την τηλεόρασή σας στον ενισχυτή και να απολαμβάνετε ανώτερη ποιότητα ήχου μέσω των εξωτερικών ηχείων.
- Αυτόνομη λειτουργία – Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ενισχυτή ως αυτόνομη συσκευή χωρίς συγκεκριμένες απαιτήσεις εξοπλισμού. Αυτή η ευέλικτη λειτουργία επιτρέπει να απολαμβάνετε ήχο σε μεγαλύτερα ηχεία με διάφορους τρόπους: μέσω σύνδεσης Bluetooth από κινητή συσκευή, από φορητή συσκευή USB που έχει συνδεθεί στη θύρα USB του ενισχυτή, ή χρησιμοποιώντας τους αναλογικούς συνδέσμους LINE IN για σύνδεση εξωτερικών συσκευών ήχου όπως πικάπ, συσκευών αναπαραγωγής CD ή MP3.

8 Λειτουργία πολλών δωματίων (Multiroom)

Αυτός ο ενισχυτής μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος εγκατάστασης ηχείων πολλών δωματίων. Αυτό σημαίνει πως είναι δυνατή η αναπαραγωγή της ίδιας μουσικής από τον ενισχυτή και από άλλες συμβατές συσκευές ταυτόχρονα σε όλο το σπίτι σας.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το χαρακτηριστικό, βεβαιωθείτε πως ο ενισχυτής και το smartphone / τάμπλετ σας έχουν συνδεθεί στο ίδιο δίκτυο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις εφαρμογές Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ή DTS Play-Fi για τον χειρισμό συμβατών ηχείων σε πολλά δωμάτια. Στη συνέχεια μπορείτε να αναπαράγετε μουσική σε πολλά δωμάτια ταυτόχρονα, να εκχωρήσετε ηχεία σε διαφορετικές ομάδες, να ελέγχετε αυτόνομα την ένταση ήχου, ή να χρησιμοποιείτε γενική ένταση ήχου για να ελέγχετε την ένταση ήχου σε όλα τα ηχεία ταυτόχρονα.

8.1 Σύνδεση σε Wi-Fi

Ρύθμιση Wi-Fi μέσω WPS

Αν το ρούτερ έχει λειτουργία προστατευμένης

σύνδεσης Wi-Fi (WPS), μπορείτε να ρυθμίσετε τη σύνδεση χωρίς εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **WPS** ώσπου να ακούσετε ένα τόνο και να αναβοσβήνει δύο φορές συνεχόμενα η ένδειξη Wi-Fi.
2. Πατήστε το κουμπί WPS στο ρούτερ. Το κουμπί επισημαίνεται συνήθως με το λογότυπο WPS.
3. Αν η ρύθμιση ολοκληρωθεί επιτυχώς, η ένδειξη Wi-Fi στον ενισχυτή θα αλλάξει σε σταθερό φως.

Σημείωση

- Η λειτουργία WPS δεν είναι βασικό χαρακτηριστικό όλων των ρούτερ. Αν το ρούτερ δεν διαθέτει λειτουργία WPS, ακολουθήστε τη ρύθμιση για AirPlay ή Google Home.
- Πατήστε το κουμπί WPS μία φορά αν θέλετε να εκτελέσετε έξοδο από τη λειτουργία WPS, διαφορετικά πραγματοποιείται αυτόματα έξοδος μετά από 2 λεπτά.

Ρύθμιση AirPlay

Χρησιμοποιήστε το AirPlay για ρύθμιση σύνδεσης Wi-Fi μεταξύ συσκευής iOS (iOS7 ή μεταγενέστερο) και του ενισχυτή.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **WPS** που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του ενισχυτή για 8 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η σύνδεση Wi-Fi. Αφήστε το κουμπί όταν ακούσετε ένα δεύτερο ηχητικό τόνο από το ηχείο.
2. Περιμένετε ώσπου η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi να σταματήσει να αναβοσβήνει γρήγορα και να περάσει σε αργό παλμό. Ο αργός παλμός υποδεικνύει πως το ηχείο εκτελεί μετάβαση σε κατάσταση ρύθμισης AirPlay.
3. Στη συσκευή σας με iOS μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις > Wi-Fi > Εγκατάσταση νέου ηχείου AirPlay [συσκευή Play-Fi (xxxxxx)]**
4. Ο ενισχυτής αναγνωρίζεται αυτόματα ως συσκευή Airplay. Πατήστε στο **[Ρύθμιση νέου ηχείου AirPlay]**.
5. Πατήστε στο **[Εμφάνιση άλλων δικτύων...]** και επιλέξτε το οικιακό σας δίκτυο στο οποίο θέλετε να συνδεθεί η μπάρα ήχου.
6. Δώστε στον ενισχυτή ένα όνομα. Πατήστε "επόμενο" για σύνδεση του multiroom.amp με το επιλεγμένο δίκτυο.
7. Αν η ρύθμιση ολοκληρωθεί επιτυχώς, η ένδειξη Wi-Fi στον ενισχυτή θα αλλάξει σε σταθερό φως.

Εγκατάσταση Google Home

1. Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής Google Home στη φορητή σας συσκευή.

2. Μόνο για iPhone/iPad: Ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth της φορητής σας συσκευής.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί WPS που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του ενισχυτή για 8 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η σύνδεση δικτύου Wi-Fi ώσπου να παραχθεί ένας δεύτερος τόνο από το ηχείο και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί.
4. Περιμένετε ώσπου η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi να σταματήσει να αναβοσβήνει γρήγορα και να περάσει σε αργό παλμό. Ο αργός παλμός υποδεικνύει πως το ηχείο εκτελεί μετάβαση σε κατάσταση ρύθμισης Wi-Fi.
5. Ανοίξτε την εφαρμογή Google Home.
6. Ακολουθήστε τα βήματα εγκατάστασης της συσκευής σας. Αν δεν μπορείτε να βρείτε τα βήματα εγκατάστασης του ενισχυτή:
 - Στην πάνω αριστερή γωνία της αρχικής οθόνης στην εφαρμογή Google Home, πατήστε **Προσθήκη + > Ρύθμιση συσκευής > Νέα συσκευή**.
 - Ακολουθήστε τα βήματα εγκατάστασης.

8.2 Σύνδεση σε LAN

Για να συνδέσετε τον ενισχυτή στο τοπικό σας δίκτυο με καλώδιο LAN, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Χρησιμοποιήστε καλώδιο LAN (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το ρούτερ σε έναν από τους ακροδέκτες LAN στον ενισχυτή.
2. Αν έχει ενεργοποιηθεί το DHCP στο ρούτερ, ο ενισχυτής θα συνδεθεί αυτόματα στο δίκτυό σας.
3. Βεβαιωθείτε ότι η φορητή συσκευή έχει συνδεθεί στο ίδιο δίκτυο. Μπορείτε στη συνέχεια να χρησιμοποιήσετε τις εφαρμογές AirPlay, Google Home, ή DTS Play-Fi για να αναζητήσετε και να ρυθμίσετε τον ενισχυτή στην κινητή συσκευή.

Σημείωση




- Αν έχετε και άλλο multi.room amp, μπορείτε να τον συνδέσετε σε μη χρησιμοποιημένο ακροδέκτη LAN αυτού του ενισχυτή. Η σύνδεση δικτύου θα επεκταθεί στον επιπρόσθετο ενισχυτή μέσω αυτής της αλυσιδωτής συνδεσμολογίας («daisy chain»).
- Επιπλέον, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μη χρησιμοποιημένο ακροδέκτη LAN για σύνδεση άλλης συσκευής, όπως τηλεόραση, στο δίκτυο.

8.3 Εναλλαγή καταστάσεων λειτουργίας

Μετά από την αρχική σύνδεση σε Wi-Fi ή LAN, στον ενισχυτή ενεργοποιείται αυτόματα η "λειτουργία ύπνου πολλών δωματίων."

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή και ο ενισχυτής είναι απενεργοποιημένος, μεταβαίνει σε μια λειτουργία ύπνου με σύνδεση δικτύου. Αυτό επιτρέπει τη βολική αφύπνιση (επανενεργοποίηση) του ενισχυτή χρησιμοποιώντας φορητή συσκευή. Ωστόσο, να γνωρίζετε ότι στη "λειτουργία ύπνου πολλών δωματίων" η κατανάλωση ισχύος είναι μεγαλύτερη σε σύγκριση με τη "λειτουργία αναμονής eco."

Η λειτουργία αναμονής eco έχει σχεδιαστεί για ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης ισχύος. Σε αυτή τη λειτουργία, ο ενισχυτής αποσυνδέεται από το τοπικό δίκτυο και δεν είναι δυνατό να επανενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας κινητή συσκευή.

Για εναλλαγή μεταξύ της "λειτουργίας ύπνου πολλών δωματίων" και της "λειτουργίας αναμονής eco", πατήστε  ->  ->  στο τηλεχειριστήριο. Σημειώστε ότι ο ενισχυτής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος και θα πρέπει να μην υπάρχει ζεύξη με συσκευή που υποστηρίζει ασύρματη ψηφιακή ηχητική σύνδεση Loewe προκειμένου να πραγματοποιηθεί αυτή η αλλαγή.

Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς η αλλαγή σε "λειτουργία αναμονής eco", η ένδειξη LED στην πρόσοψη του ενισχυτή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα πέντε φορές.

Παρόμοια, όταν γίνει αλλαγή σε "λειτουργία ύπνου πολλών δωματίων", η ένδειξη LED στη πρόσοψη του ενισχυτή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα πέντε φορές.

9 Λειτουργία πολλών καναλιών

Έχετε την επιλογή ασύρματης σύνδεσης αυτού του ενισχυτή σε συμβατή μπάρα ήχου Loewe που υποστηρίζει την ασύρματη ψηφιακή ηχητική σύνδεση Loewe. Αυτό επιτρέπει στην μπάρα ήχου να αναπαράγει ήχο από τα ηχεία που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή. Τα ηχεία του ενισχυτή μπορούν να διαμορφωθούν είτε ως μπροστινό αριστερό/δεξιό ηχείο είτε ως πίσω αριστερό/δεξιό ηχείο.

Λίστα με συμβατές μπάρες ήχου Loewe

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Ζεύξη του ενισχυτή με μπάρα ήχου

Για σύνδεση του ενισχυτή και της μπάρας ήχου με ασύρματη ψηφιακή ηχητική σύνδεση Loewe, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Στην πλάτη του ενισχυτή, θέστε τον διακόπτη **REAR | FRONT** στην επιθυμητή θέση.
FRONT – Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τα ηχεία που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή ως μπροστινό ζεύγος ηχείων.
REAR – Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τα ηχεία που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή ως πίσω ζεύγος ηχείων.
2. Αφαιρέστε το πίσω καπάκι από την μπάρα ήχου για πρόσβαση στους διακόπτες των εξωτερικών ηχείων.
3. Στην μπάρα ήχου, θέστε τον διακόπτη με το ίδιο όνομα που επιλέξατε στον ενισχυτή (FRONT ή REAR) στη θέση **"LARGE"**.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **PAIRING** στον ενισχυτή για 3 δευτερόλεπτα. Το LED στην πρόσοψη του ενισχυτή θα γίνει παλλόμενο με τρκουάζ χρώμα, υποδεικνύοντας ότι ο ενισχυτής βρίσκεται σε λειτουργία ζεύξης πολλών καναλιών.
5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **PAIRING** στην μπάρα ήχου.
6. Αφού ολοκληρωθεί επιτυχώς η ζεύξη, εμφανίζεται η ένδειξη "P-OK" στην οθόνη της μπάρας ήχου. Επιπρόσθετα, το LED στον ενισχυτή σταματά τον παλλόμενο φωτισμό και παραμένει σταθερό με τρκουάζ χρώμα.

Αφού ολοκληρωθεί η ζεύξη, τα ηχεία που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή θα αναπαράγουν τον ήχο από την μπάρα ήχου. Σημειώστε ότι ο χειρισμός της έντασης ήχου θα πραγματοποιείται αποκλειστικά από την μπάρα ήχου.



Αν πραγματοποιήσετε ζεύξη του ενισχυτή με πηγή που υποστηρίζει την ασύρματη ψηφιακή ηχητική σύνδεση Loewe μετά από εργοστασιακή επαναφορά, η λειτουργία πολλών δωματίων είναι απενεργοποιημένη για εξοικονόμηση ενέργειας καθώς ο ενισχυτής λαβαίνει το περιεχόμενό του από την μπάρα ήχου. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον ενισχυτή με οποιοδήποτε πρωτόκολλο πολλών δωματίων, όπως AirPlay, πραγματοποιήστε πρώτα ζεύξη με Wi-Fi και μετά με την ασύρματη ψηφιακή ηχητική σύνδεση Loewe.

9.2 Μετατόπιση έντασης ήχου

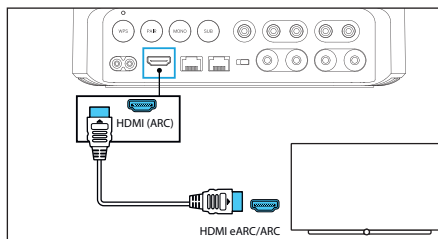
Αν παρατηρήσετε ασυνέπεια στην ένταση ήχου μεταξύ των ηχείων που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή και της μπάρας ήχου, μπορείτε να προσαρμόσετε τη μετατόπιση έντασης ήχου για τα ηχεία του ενισχυτή ώστε να επιτευχθεί εξισορρόπηση στον παραγόμενο ήχο. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να προσαρμόσετε τη μετατόπιση έντασης ήχου:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί (Surround) στο τηλεχειριστήριο.

2. Η ταινία LED στον ενισχυτή υποδεικνύει την τρέχουσα μετατόπιση έντασης ήχου. Τα τμήματα LED αναπαριστούν το εύρος της έντασης ήχου, με τη χαμηλότερη μετατόπιση (-12dB) να υποδεικνύεται από ένα μόνο φωτισμένο τμήμα και τη μέγιστη μετατόπιση (+12dB) να υποδεικνύεται με όλα τα τμήματα φωτισμένα.
3. Πατήστε τα κουμπί **+/-** για να προσαρμόσετε τη μετατόπιση έντασης ήχου.

10 Λειτουργία TV

Αν θέλετε να συνδέσετε δύο εξωτερικά ηχεία στην τηλεόραση, μπορείτε να το κάνετε εύκολα με τον ενισχυτή. Πριν πραγματοποιήσετε ή τροποποιήσετε οποιαδήποτε σύνδεση, βεβαιωθείτε πως όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα ρεύματος.



Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να ρυθμίσετε τη λειτουργία TV:

1. Στην τηλεόραση, ενεργοποιήστε τις λειτουργίες HDMI-CEC.
2. Χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI (παρέχεται), συνδέστε τον σύνδεσμο HDMI ARC στον ενισχυτή με τον σύνδεσμο HDMI ARC ή eARC στην τηλεόραση.
3. Όταν ενεργοποιείτε την τηλεόραση, το multi.room amp θα επανενεργοποιείται αυτόματα και θα μεταβαίνει στην πηγή HDMI. Θα βλέπετε μια πράσινη λυχνία LED στην πρόσοψη του ενισχυτή, υποδεικνύοντας ότι λαβαίνει το σήμα HDMI.

Όταν η σύνδεση HDMI ARC ρυθμιστεί σωστά, μπορείτε να απολαύσετε αυτά τα χαρακτηριστικά:

- Ο ενισχυτής ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιείται η τηλεόραση.
- Ο ενισχυτής απενεργοποιείται αυτόματα όταν απενεργοποιείται η τηλεόραση.
- Είναι δυνατή η σίγαση/ακύρωση σίγασης ή η προσαρμογή της έντασης ήχου του ενισχυτή χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης.

Σημείωση

- Η τηλεόραση πρέπει να υποστηρίζει τη λειτουργία HDMI-CEC και ARC. Η λειτουργίες HDMI-CEC και ARC πρέπει να έχουν ενεργοποιηθεί (θέση On).

- Η μέθοδος ρύθμισης των λειτουργιών HDMI-CEC και ARC μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την τηλεόραση. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία ARC, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της τηλεόρασής σας.
- Αν έχετε συνδέσει σωστά όλες τις συσκευές, με ενεργοποιημένες τις λειτουργίες HDMI-CEC και HDMI ARC, αλλά εξακολουθείτε να μην ακούτε ήχο, μπορεί να χρειάζεται να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ψηφιακής εξόδου στο μενού της τηλεόρασης σε PCM. Αν αποστέλλεται από λάθος διαφορετική μορφή ήχου στον ενισχυτή, όπως Dolby ή DTS, αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει ότι η μορφή ήχου δεν υποστηρίζεται.

11 Βασική λειτουργία

11.1 Ενεργοποίηση (ON) και απενεργοποίηση (OFF)

Στην αρχική σύνδεση της μονάδας στην πρίζα, βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Για ενεργοποίηση του ενισχυτή, απλώς πατήστε το μεσαίο κουμπί στον ενισχυτή ή το κουμπί (Αναμονή) στο τηλεχειριστήριο.

Για απενεργοποίηση του ενισχυτή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το μεσαίο κουμπί στον ενισχυτή ή το κουμπί (Αναμονή) στο τηλεχειριστήριο.

11.2 Επιλογή πηγής

Πατήστε το κουμπί (Πηγή) στο τηλεχειριστήριο για κυκλική εναλλαγή των εισόδων. Εναλλακτικά, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το ή στον ενισχυτή για κυκλική εναλλαγή των διαθέσιμων πηγών.

11.3 Ένταση ήχου

Για ρύθμιση της έντασης ήχου, χρησιμοποιήστε τα κουμπί **+/-** (Ένταση ήχου) είτε στον ενισχυτή είτε στο τηλεχειριστήριο. Πατήστε το κουμπί **+** για αύξηση της έντασης ήχου και το κουμπί **-** για μείωσή της. Καθώς ρυθμίζετε την ένταση ήχου, το επίπεδο της έντασης ήχου υποδεικνύεται από τον αριθμό φωτισμένων LED στην ταινία LED στον ενισχυτή.

Για σίγαση του ήχου, πατήστε το κουμπί (Σίγαση) στο τηλεχειριστήριο. Για αποκατάσταση του ήχου, πατήστε το (Σίγαση) ξανά ή πατήστε **+** (Ένταση ήχου).

11.4 Αναπαραγωγή/Παύση

Για εναλλαγή μεταξύ αναπαραγωγής και παύσης του κομματιού, πατήστε το μεσαίο κουμπί στον ενισχυτή. Ωστόσο, σημειώστε πως αν η τρέχουσα πηγή δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αναπαραγωγής/παύσης, το κουμπί ήχου στον ενισχυτή θα λειτουργεί ως σίγαση

ή ανάρτηση σίγασης του ήχου. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **||** (αναπαραγωγή/παύση) στο τηλεχειριστήριο για να ελέγχετε την αναπαραγωγή.

11.5 Χειρισμός αναπαραγωγής

Για παράλειψη και μετάβαση στο προηγούμενο ή στο επόμενο κομμάτι ή ραδιοφωνικό σταθμό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά **K** ή **D** είτε στον ενισχυτή είτε στον τηλεχειριστήριο. Λάβετε υπόψη ότι αν αυτά τα κουμπιά δεν είναι φωτισμένα στον ενισχυτή, αυτό υποδεικνύει ότι η τρέχουσα πηγή δεν υποστηρίζει την παράλειψη και μετάβαση στον επόμενο ή στον προηγούμενο τίτλο.

11.6 Ισοσταθμιστής (μπάσα/πρίμα)

Πατήστε τα κουμπιά **μπάσων +/-** στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε το επίπεδο μπάσων (-6 dB ~ +6 dB).

Πατήστε τα κουμπιά **πρίμων +/-** στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε το επίπεδο μπάσων (-6 dB ~ +6 dB).

Καθώς πραγματοποιείτε προσαρμογές στα μπάσα και τα πρίμα, μπορείτε να βλέπετε την ένδειξη απολαβής (gain) στην πρόσοψη του ενισχυτή. Η ταινία LED στον ενισχυτή εμφανίζει το επίπεδο απολαβής (gain). Όταν ανάβει ένα μόνο LED στο μέσο, αντιστοιχεί σε απολαβή (gain) 0 dB. Αύξηση της στάθμης μπάσων ή πρίμων πάνω από 0 dB θα φωτίσει περισσότερα LED στη δεξιά πλευρά της ταινίας LED. Αντίστροφα, μείωση της απολαβής (gain) κάτω από 0 dB θα φωτίσει πρόσθετα LED στην αριστερή πλευρά της ταινίας LED.

11.7 Εξισορρόπηση

Αν τα ηχεία που έχουν συνδεθεί στον ενισχυτή τοποθετηθούν ανομοιόμορφα, μπορείτε να προσαρμόσετε την εξισορρόπηση για να διασφαλίσετε βέλτιστη εμπειρία ακρόασης. Η εξισορρόπηση των ηχείων επιτρέπει να μειώσετε την ένταση ήχου του ηχείου που βρίσκεται πιο κοντά στη θέση ακρόασης και να αυξήσετε την ένταση ήχου του ηχείου που βρίσκεται πιο μακριά. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις εξισορρόπησης, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **||** στο τηλεχειριστήριο για πρόσβαση στις ρυθμίσεις εξισορρόπησης.
2. Πατήστε τα κουμπιά **+/-** για ρύθμιση της εξισορρόπησης μεταξύ των ηχείων.

Η ταινία LED στον ενισχυτή υποδεικνύει την τρέχουσα εξισορρόπηση. Όταν ανάβει ένα μόνο LED στο μέσο, αντιστοιχεί σε ισορροπία μεταξύ των ηχείων. Καθώς τα LED προχωρούν προς τα δεξιά, η ένταση ήχου του αριστερού ηχείου μειώνεται. Παρόμοια, καθώς τα LED προχωρούν προς τα αριστερά, η ένταση ήχου

του δεξιού ηχείου μειώνεται. Όσο πιο πολύ προχωρούν τα LED, τόσο μεγαλύτερη είναι η διαφορά έντασης ήχου μεταξύ των ηχείων.

11.8 Διπλός μονοφωνικός διακόπτης

Ο διπλός μονοφωνικός διακόπτης επιτρέπει να διαμορφώσετε το multi.room amp έτσι ώστε να λειτουργεί είτε ως στερεοφωνική συσκευή (με ξεχωριστό αριστερό και δεξί κανάλι) είτε ως διπλή μονοφωνική συσκευή (με το ίδιο μονοφωνικό σήμα να αναπαράγεται και στα δύο συνδεδεμένα ηχεία).

Ο διακόπτης βρίσκεται στην πλάτη του ενισχυτή και έχει επικέτα "MONO". Όταν ο διακόπτης πατηθεί (στην εσωτερική θέση), ενεργοποιείται το διπλό μονοφωνικό χαρακτηριστικό, οπότε και τα δύο ηχεία αναπαράγουν το ίδιο μονοφωνικό σήμα. Αυτή η επιλογή είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για περιβάλλον εστιατορίου ή υποδοχής ξενοδοχείου και παρόμοια. Από την άλλη πλευρά, όταν το κουμπί δεν είναι πατημένο (στην εξωτερική θέση), τα ηχεία λαβαίνουν στερεοφωνικό σήμα.

11.9 Διακόπτης "SUB"

Ο διακόπτης SUB επιτρέπει να διαμορφώσετε το multi.room amp ώστε να φιλτράρει τις συχνότητες που αναπαράγονται από το αριστερό και από το δεξί ηχείο. Ο διακόπτης βρίσκεται στην πλάτη του ενισχυτή και έχει επικέτα "SUB". Όταν πατηθεί ο διακόπτης (στην εσωτερική θέση), το αριστερό και το δεξί ηχείο αναπαράγουν φιλτραρισμένο σήμα με συχνότητες πάνω από την επιλεγμένη συχνότητα crossover. Από την άλλη πλευρά, όταν το κουμπί δεν είναι πατημένο (στην εξωτερική θέση), το αριστερό και το δεξί ηχείο αναπαράγουν το πλήρες φάσμα συχνοτήτων. Ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη, η έξοδος του καναλιού sub θα αναπαράγει πάντοτε ό,τι είναι χαμηλότερα από την επιλεγμένη συχνότητα crossover, εξασφαλίζοντας συνέπεια στην απόδοση χαμηλών συχνοτήτων.

11.10 Προσαρμογή φωτεινότητας της ένδειξης LED

Για αλλαγή της φωτεινότητας της ένδειξης LED, πατήστε το κουμπί **C**. Κάθε πάτημα προκαλεί κυκλική αλλαγή της φωτεινότητας στα διαφορετικά επίπεδα: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+απενεργοποίηση]. Όταν ορίσετε την τελευταία επιλογή, αν δεν υπάρχει αλληλεπίδραση με το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, η ένδειξη LED σβήνει εντελώς. Αν υπάρχει οποιαδήποτε αλληλεπίδραση κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος 3 δευτερολέπτων, το φως παραμένει αναμμένο για άλλα 3 δευτερόλεπτα, επιτρέποντας περαιτέρω ρυθμίσεις.

11.11 Εργοστασιακή επαναφορά

Η πραγματοποίηση εργοστασιακής επαναφοράς αποκαθιστά τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της συσκευής. Είναι απαραίτητο να το κάνετε αυτό πριν από την απόρριψη, δωρεά ή πώληση της συσκευής, για να διασφαλίσετε ότι αφαιρέθηκαν τα προσωπικά σας στοιχεία και ρυθμίσεις.

Για να εκκινήσετε την εργοστασιακή επαναφορά, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά WPS και PAIRING ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα αρχίσει τη διαδικασία εργοστασιακής επαναφοράς. Κατά τη διάρκεια της εργοστασιακής επαναφοράς, τα LED παράγουν παλλόμενο κόκκινο φωτισμό και ακούγεται ένας τόνος από τα ηχεία. Αφού ολοκληρωθεί η επαναφορά, η συσκευή εκτελεί αυτόματα επανεκκίνηση.

11.12 Έλεγχος έκδοσης λογισμικού

1. Θέστε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής.
2. Πατήστε **bass+** -> **X** -> **treble+** στο τηλεχειριστήριο.
3. Το κεντρικό LED της ταινίας LED θα αρχίσει να προβάλλει διαφορετικά χρώματα για να υποδείξει διαφορετικούς τύπους λογισμικού:
 - Τιρκουάζ χρώμα σημαίνει την έκδοση του λογισμικού MCU.
 - Κίτρινο χρώμα σημαίνει την έκδοση του λογισμικού ήχου.
 - Μπλε χρώμα σημαίνει την έκδοση του λογισμικού Bluetooth.
 - Κόκκινο χρώμα σημαίνει την έκδοση του λογισμικού ασύρματης σύνδεσης.
4. Τα LED στα αριστερά και στα δεξιά από το κεντρικό LED υποδεικνύουν τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού.
 - Το LED στα αριστερά από το κεντρικό LED αναπαριστούν τον ακέραιο αριθμό της έκδοσης λογισμικού.
 - Το LED στα δεξιά από το κεντρικό LED αναπαριστούν τα δεκαδικά της έκδοσης λογισμικού.
5. Ο αριθμός έκδοσης υποδεικνύεται από το πόσες φορές αναβοσβήνουν αυτά τα LED.

Για παράδειγμα:

Αν το κεντρικό LED ανάβει σε τιρκουάζ χρώμα, και στη συνέχεια το αριστερό LED αναβοσβήνει 8 φορές, ενώ στη συνέχεια το δεξί LED αναβοσβήνει 6 φορές, αυτό σημαίνει:

- Το γαλάζιο χρώμα αναπαριστά την έκδοση MCU.
- Το αριστερό LED που αναβοσβήνει 8 φορές αναπαριστά τον ακέραιο αριθμό, που είναι 8.






- Το δεξί LED που αναβοσβήνει 6 φορές αναπαριστά το δεκαδικό μέρος, που είναι 6.

Αυτό υποδεικνύει ότι η έκδοση του λογισμικού MCU είναι 8.6.

Αφού προβάλλει όλες τις εκδόσεις λογισμικών, η συσκευή επιστρέφει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.

12 Λειτουργία Bluetooth

Συνδέστε τον ενισχυτή σε συσκευή Bluetooth (όπως iPad, iPhone, iPod touch, τηλέφωνο Android, ή λάπτοπ) μέσω Bluetooth ώστε να μπορείτε στη συνέχεια να ακούσετε αρχεία ήχου που έχουν αποθηκευτεί στη συσκευή, μέσω των συνδεδεμένων ηχείων.

1. Πατήστε το κουμπί  (Πηγή) στο τηλεχειριστήριο επανειλημμένα ώσπου να επιλεγεί η λειτουργία Bluetooth. Το μπροστινό LED του ενισχυτή θα γίνει μπλε υποδεικνύοντας τη λειτουργία Bluetooth.
2. Αν δεν υπάρχει τρέχουσα ζεύξη του ενισχυτή με συσκευές Bluetooth, θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία ζεύξης Bluetooth.
3. Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε ζεύξη με επιπρόσθετη συσκευή Bluetooth, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί .
4. Η λειτουργία ζεύξης Bluetooth υποδεικνύεται από παλλόμενο μπλε LED στην πρόσοψη του ενισχυτή.
5. Ενεργοποιήστε τη συνδεσιμότητα Bluetooth στο smartphone, πραγματοποιήστε αναζήτηση για "multi.room amp," και επιλέξτε το ώστε να πραγματοποιηθεί η σύνδεση Bluetooth. Ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη της συσκευής Bluetooth για οδηγίες σχετικά με την ενεργοποίηση της συνδεσιμότητας Bluetooth.
6. Αφού ολοκληρωθεί, πραγματοποιήστε αναπαραγωγή αρχείων ήχου ή μουσικής στη συσκευή Bluetooth. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  /  στο τηλεχειριστήριο για παράλειψη κομματιών και πατήστε  για παύση ή συνέχιση αναπαραγωγής.
7. Για έξοδο από τη λειτουργία Bluetooth, επιλέξτε μια άλλη πηγή.

Όταν επιστρέψετε σε λειτουργία Bluetooth, ο ενισχυτής επανασυνδέεται αυτόματα σε οποιαδήποτε συσκευή με την οποία είχε παλαιότερα ζεύξη που βρίσκεται εντός εμβέλειας.





Σημείωση

- Ο ενισχυτής θυμάται όλες τις συσκευές με τις οποίες έχει πραγματοποιήσει ζεύξη. Για να διαγράψετε συσκευές με τις οποίες έχει πραγματοποιηθεί ζεύξη, εκτελέστε εργασιακή επαναφορά.

- Η μέγιστη εμβέλεια λειτουργίας μεταξύ του ενισχυτή και συσκευής Bluetooth είναι περίπου 10 μέτρα, αλλά αυτό μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου και συνθήκες του περιβάλλοντος.
- Δεν είναι εγγυημένη η συμβατότητα με όλες τις συσκευές Bluetooth.

13 Λειτουργία USB

Για αναπαραγωγή αρχείων ήχου από δίσκο USB, κάντε τα εξής βήματα:

1. Συνδέστε τον δίσκο USB στη θύρα USB που βρίσκεται στην πλευρά του ενισχυτή.
2. Πατήστε το κουμπί  (Πηγή) στο τηλεχειριστήριο επανειλημμένα ώσπου να επιλεγεί η λειτουργία USB. Το μπροστινό LED του ενισχυτή θα γίνει κίτρινο υποδεικνύοντας τη λειτουργία USB.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά αναπαραγωγής  για παράλειψη και μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι και  για παράλειψη και μετάβαση στο επόμενο κομμάτι.
4. Πατήστε το μεσαίο κουμπί στον ενισχυτή ή το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο για έναρξη ή παύση αναπαραγωγής στο τρέχον κομμάτι.


Σημείωση

- Αυτό το προϊόν μπορεί να μην είναι συμβατό με ορισμένους τύπους συσκευής αποθήκευσης USB.
- Αν χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης USB, διανομέα (hub) USB ή πολυλειτουργικό αναγνώστη καρτών USB, η συσκευή αποθήκευσης USB μπορεί να μην αναγνωρίζεται.
- Μην αφαιρείτε τη συσκευή αποθήκευσης USB ενώ πραγματοποιείται ανάγνωση αρχείων.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει μόνο αρχεία MP3.

14 Περιοριστής ισχύος εξόδου



Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργίας μικρών παθητικών ηχείων σύμφωνα με τις δικές τους δυνατότητες ισχύος, συστήνεται να περιορίζεται η ισχύς εξόδου στους ακροδέκτες των ηχείων. Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας το χαρακτηριστικό περιορισμού ισχύος του ενισχυτή.

Για να ρυθμίσετε το όριο ισχύος, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  (νυχτερινή λειτουργία) στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη ρύθμιση του περιοριστή ισχύος.

2. Η ταινία LED στον ενισχυτή υποδεικνύει το τρέχον όριο ισχύος. Κάθε τμήμα LED αναπαριστά ένα βήμα στο εύρος του περιορισμού ισχύος, με το κατώτερο όριο να υποδεικνύεται από ένα μόνο φωτισμένο τμήμα και το μέγιστο όριο να υποδεικνύεται από όλα τα τμήματα φωτισμένα. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 300W για ηχεία 4Ω και 150W για ηχεία 8Ω.

- Όταν δεν είναι αναμμένο κανένα LED, η ισχύς είναι απενεργοποιημένη για τις εξόδους των παθητικών ηχείων. Αυτή η ρύθμιση συστήνεται όταν συνδέετε μόνο ενεργά ηχεία μέσω της εξόδου LINE OUT, καθώς μειώνει την κατανάλωση ισχύος του ενισχυτή.

3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  /  για να ρυθμίσετε το όριο ισχύος.

Εξήγηση του ορίου ισχύος βάσει του αριθμού φωτισμένων LED:

Αριθμός φωτισμένων LED	Μέγιστη ισχύς εξόδου @ 4Ω	Μέγιστη ισχύς εξόδου @ 8Ω
0	[off]:	[off]:
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 [Spotify]

Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο, το τάμπλετ ή τον υπολογιστή σας ως τηλεχειριστήριο για το Spotify. Μεταβείτε στο spotify.com/connect για να μάθετε πώς.

Το λογισμικό Spotify υπόκειται σε άδειες τρίτων που βρίσκονται εδώ:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Ενημέρωση λογισμικού

Για αναβάθμιση του firmware του ενισχυτή:

1. Πραγματοποιήστε λήψη της τελευταίας έκδοσης από τον ιστότοπο www.loewe.de.
2. Εκτελέστε εξαγωγή του αρχείου στον αρχικό φάκελο μνήμης USB. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος USB έχει μορφοποιηθεί σε σύστημα αρχείων FAT32.

3. Συνδέστε τον δίσκο USB στον ενισχυτή ενώ είναι ενεργοποιημένος.
4. Στον ενισχυτή, μεταβείτε σε πηγή USB.
5. Η διαδικασία εγκατάστασης αρχίζει αυτόματα, και υποδεικνύεται από τα LED που αναβοσβήνουν με διαφορετικά χρώματα.
6. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ο ενισχυτής μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.

Για αναβάθμιση της λειτουργίας πολλών δωματίων του ενισχυτή:

1. Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής DTS Play-Fi στη φορητή σας συσκευή.
2. Συνδέστε τον ενισχυτή και την κινητή σας συσκευή στο ίδιο δίκτυο.
3. Αν διατίθεται νέο λογισμικό Play-Fi, ενημερώστε από την εφαρμογή.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να εκτελέσετε την ενημέρωση του χαρακτηριστικού πολλών δωματίων.

Προειδοποίηση: Η ενημέρωση λογισμικού μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Μην αποσυνδέσετε τον ενισχυτή, μην απενεργοποιήσετε τη συσκευή, και μην αποσυνδέσετε το στικ USB ή το δίκτυο κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης. Αυτές οι ενέργειες μπορούν ενδεχομένως να καταστρέψουν τον ενισχυτή. Επιπρόσθετα, αποφύγετε να απενεργοποιήσετε την εφαρμογή στο τηλέφωνο και διατηρήστε υπομονετικά την οθόνη εξέλιξης του Play-Fi ανοιχτή ώσπου να ολοκληρωθεί η ενημέρωση.

17 Εφαρμογές

Σαρώστε τον παρακάτω κώδικα QR με το τηλέφωνό σας και κατεβάστε τη συστηνόμενη εφαρμογή.



Η εφαρμογή "my Loewe" είναι το σημείο εισαγωγής στον κόσμο της Loewe και σας παρέχει πρόσβαση σε όλα τα εγχειρίδια χρήστη για τα προϊόντα σας Loewe.

Επίλυση προβλημάτων

Σε περίπτωση αστοχίας της συσκευής, συστήνουμε να ελέγχετε την παρακάτω λίστα πριν καλέσετε στη γραμμή βοήθειας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση/παρατηρήσεις
Το σύστημα δεν ανταποκρίνεται στο πάτημα κανενός κουμπιού.	Ένα σφάλμα λογισμικού μπορεί να έχει προκαλέσει τη διακοπή της λήψης εντολών από τα κουμπιά. Η συσκευή πρέπει να επανεκκινήσει μέσω αποσύνδεσης από το ρεύμα.	Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος για μερικά λεπτά, στη συνέχεια συνδέστε την ξανά.
Κανένας ήχος.	<ul style="list-style-type: none"> a. Ήχος σε σίγαση b. Η ένταση ήχου έχει μηδενιστεί. c. Έχει επιλεγεί λάθος πηγή. d. Η πηγή βρίσκεται σε παύση αναπαραγωγής. e. Δεν έχει γίνει ζεύξη Bluetooth 	<ul style="list-style-type: none"> a. Πατήστε το κουμπί σίγασης στο τηλεχειριστήριο. b. Προσαρμόστε την ένταση ήχου στο σωστό επίπεδο. c. Βεβαιωθείτε πως έχει επιλεγεί η επιθυμητή πηγή. d. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής στο τηλεχειριστήριο. e. Πραγματοποιήστε ζεύξη της συσκευής με τον ενισχυτή πριν την ακρόαση.
Ο ενισχυτής δεν εντοπίζεται κατά τη ζεύξη Bluetooth	Ο ενισχυτής δεν βρίσκεται σε λειτουργία ζεύξης Bluetooth	Αλλάξτε την πηγή του ενισχυτή σε λειτουργία Bluetooth και πραγματοποιήστε ζεύξη πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί ο ενισχυτής στο τηλέφωνό σας.
Η ποιότητα αναπαραγωγής ήχου της συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth είναι κακή.	Κακή λήψη Bluetooth.	Μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά στον ενισχυτή ή αφαιρέστε εμπόδια μεταξύ της συσκευής και του ενισχυτή.
Δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί σύνδεση Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> a. Μπορεί να μην υπάρχει διαθέσιμο δίκτυο Wi-Fi. b. Το σήμα Wi-Fi είναι πολύ ασθενές. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Ελέγξτε τη διαθεσιμότητα δικτύου WLAN στο ρούτερ. b. Τοποθετήστε το ρούτερ Wi-Fi πιο κοντά στη μονάδα ή χρησιμοποιήστε καλώδιο Ethernet.
Αδυναμία ανακάλυψης του ενισχυτή από την εφαρμογή.	<ul style="list-style-type: none"> a. Ο ενισχυτής μπορεί να μη βρίσκεται σε λειτουργία πολλών δωματίων. b. Η συσκευή μπορεί να έχει αποσυνδεθεί από το Wi-Fi. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία πολλών δωματίων (Multiroom) του ενισχυτή συνδέοντάς το σε δίκτυο. b. Βεβαιωθείτε πως η συσκευή έχει συνδεθεί στο Wi-Fi.
Κανένας ήχος από την τηλεόραση.	Ο ενισχυτής λαβαίνει κωδικοποιημένο ήχο από την τηλεόραση, όπως Dolby Digital ή DTS.	Αλλάξτε την έξοδο ψηφιακού ήχου της τηλεόρασης σε μορφή ήχου "PCM".
Η ένδειξη του ενισχυτή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	<ul style="list-style-type: none"> a. Ο ενισχυτής λαβαίνει τη λάθος μορφή ήχου μέσω HDMI. b. Ο ενισχυτής υπερθερμαίνεται και έχει απενεργοποιηθεί για προστασία. c. Οι ακροδέκτες των ηχείων έχουν βραχυκυκλώσει, προκαλώντας απενεργοποίηση του ενισχυτή. d. Η εμπέδηση των συνδεδεμένων ηχείων είναι πολύ χαμηλή. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Αλλάξτε την έξοδο ψηφιακού ήχου της τηλεόρασης σε μορφή ήχου "PCM". b. Αφήστε τον ενισχυτή να κρυώσει για λίγο και στη συνέχεια εκτελέστε επανεκκίνηση. c. Ελέγξτε την καλωδίωση και διορθώστε τυχόν βραχυκύκλωμα και επανεκκινήστε τον ενισχυτή. d. Συνδέστε ηχεία με εμπέδηση > 4 ohm και επανεκκινήστε τον ενισχυτή.
Η ένταση ήχου του ενισχυτή μειώνεται σταδιακά με την πάροδο του χρόνου.	Ο ενισχυτής προστατεύεται από ενδεχόμενη βλάβη λόγω χρήσης υπερβολικής ισχύος.	Τοποθετήστε τον ενισχυτή σε πιο δροσερό περιβάλλον και μειώστε την ένταση ήχου σε χαμηλότερο επίπεδο.

Τεχνικά δεδομένα

Loewe klang

multi.room amp

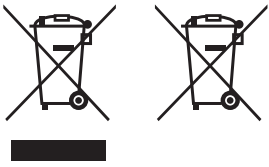
Ήχος (ακουστική)	
Διαμόρφωση καναλιών (διάταξη ηχείων)	2.0 (stereo)
Crossover 2 καναλιών	● (μεταβλ. επίπεδο, μεταβλ. συχνότητα)
Αudio (ηλεκτρολογικά)	
Εύρος συχνοτήτων (Hz) @ ±1dB	20-20.000
Ενιαυξ Τάξης-D	● (ελάχ. εμπέδηση ηχείων 4Ω) ¹⁾
Ισχύς (watt sine / music)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Συνολική αρμονική παραμόρφωση @ 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Δυναμικό εύρος	24 bit
Λόγος σήματος προς θόρυβο (dB)	> 100
Συντελεστής απόσβεσης σταδίου ισχύος (dB)	> 50
Κλιμακούμενη ισχύς εξόδου / περιοριστής / προσαρμοσμένος συντονισμός	●/●/●
Έλεγχος μπάσων και πρίμων / loudness	● (τηλεχειριστήριο) / —
Ρύθμιση εξισορρόπησης / απολαβής (gain) (dB)	●/● (subwoofer)
Λειτουργία Mono mix	●
Κύκλωμα προστασίας: θερμότητα / ρεύμα / τάση / βραχυκύκλωση	●/●/●/●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	μέσω klang bar mr
DTS HD / DTS:X	μέσω klang bar mr
Λειτουργία	
Τεχνολογία οθόνης	Λευκό LED + Έγχρωμο LED (μεταβλητής φωτεινότητας)
Ανάλυση οθόνης (pixel)	Γραμμή LED
Διαγώνιος οθόνης (cm / ίντσες)	6,5 / 2,5
Smart apps (όλα: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Φωνητικός έλεγχος μέσω Alexa skills	●
Ενημέρωση λογισμικού (μέσω USB / Internet)	●/● (DTS Play-Fi)
Μέσα και λήψη	
Αναπαραγωγή μουσικής με USB	●
Αναπαραγωγή μουσικής με Bluetooth	●
Διαδικτυακό ραδιόφωνο	● (μέσω εφαρμογής DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Υποστήριξη ήχου σε πολλά δωμάτια	●
Υποστήριξη πολλών καναλιών home cinema	● (εμπρός / πίσω surround)
Συνδεσιμότητα και διεπαφές	
HDMI:	● (PCM μόνο ήχου)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (MP3 μόνο)
Bluetooth	●
Εσωματωμένο WLAN (Wi-Fi)	●
Σύνδεση δικτύου LAN	2 x RJ45 (αλυσιδωτή σύνδεση «daisy chain»)
Ασύρματη ψηφιακή σύνδεση ήχου (Wireless Digital Audiolink (δεύτερης γενιάς))	●
Δέκτης AV αναλογικός προενισχυτής cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (επιχρυσωμένα)
Αναλογικός ήχος cinch out (stereo)	●/● (επιχρυσωμένα)
Ακροδέκτες ηχείων / βύσματα banana (stereo)	●/● (επιχρυσωμένα)
Επίτοιχη στήριξη	● (εσωματωμένη)
Δίκτυο και μορφές	
Πρότυπο WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Ισχύς WLAN (Wi-Fi) (μέγ. mW)	<100
Συχνότητα/εύρος WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) με κρυπτογράφηση	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) με κρυπτογράφηση WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Πρότυπο Bluetooth	5,0
Ισχύς Bluetooth (μέγ. mW)	<10
Συχνότητα/εύρος Bluetooth	2,4 GHz
Πρωτόκολλα Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Υποστηριζόμενες μορφές ήχου	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Ενέργεια και περιβάλλον	
Τάσεις εναλλασσόμενου ρεύματος	220-240 V, 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση αναμονής eco (watt)	0,5
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση ύπνου πολλών δωματίων (watt)	5
Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία	5-40° C
Σχετική υγρασία (μη συμπυκνούμενη):	20-90%
Διαστάσεις	
Βάρος (περ. kg) εξαιρ. / περιλ. πρότυπης λύσης εγκατάστασης	2,2
Π* x Y x B (περ. cm) χωρίς λύση εγκατάστασης (* περιλ.ετικέτας ταυτότητας)	21,7 x 7,9 x 21,7
Εύρος παράδοσης	
Τηλεχειριστήριο (περιλ. μπαταρίες)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Εγχειρίδιο / καλώδιο τροφοδοσίας	●/●
Άλλα	Καλώδιο HDMI, γρήγορος οδηγός έναρξης
Προαιρετικά εξαρτήματα	
Επιλογή συνιστώμενων λύσεων εγκατάστασης και ηχητικών συστημάτων	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = διαθέσιμο — = μη διαθέσιμο

Οι Τεχνικές μεταβολές και επιλογές παράδοσης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Η συνολική γκάμα προϊόντων μπορεί να είναι διαφορετική και να ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα. Τα ζητήματα σέρβις τυχαίουν μεμονωμένως χειρισμού.

¹⁾ Βεβαιωθείτε ότι η σύνθετη αντίσταση του ηχείου δεν πέφτει ποτέ κάτω από 2 Ω σε καμία περιοχική συχνότητα. Αυτό ισχύει επίσης για συχνότητες εκτός του εύρους ακρόασης (< 100kHz).

Απόρριψη



Απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών.

Το σύμβολο του διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων επάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει πως το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κοινό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών. Συμβάλλοντας στη σωστή απόρριψη του προϊόντος, προστατεύετε το περιβάλλον και την υγεία των συνανθρώπων σας. Η ακατάλληλη ή εσφαλμένη απόρριψη θέτει σε κίνδυνο το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τη δημοτική υπηρεσία απόρριψης αποβλήτων. Προσοχή: Το σήμα "Pb" κάτω από το σύμβολο της μπαταρίας υποδεικνύει πως η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.



Спасибо

за выбор продукции Loewe. Мы рады, что Вы стали нашим клиентом. В компании Loewe мы сочетаем самые высокие стандарты технологии, дизайна и удобства использования. Это в равной степени относится и к телевизорам, и к аудиотехнике, и к аксессуарам. Ни технология, ни дизайн не являются самоцелью, но в совокупности должны способствовать получению максимально возможного аудио - и визуального опыта для нашего покупателя.

Наш дизайн не диктуется мимолетными модными тенденциями. В конце концов, вы вложили деньги в высококачественное оборудование, которым можно пользоваться не только сегодня, но и завтра, и в течение многих последующих дней.

Содержание

Объем поставки	319
Положение таблички с рейтингом	319
1 Важные указания по технике безопасности.....	320
2 Основные компоненты блока ...	322
3 Пульт дистанционного управления	324
4 Настенный монтаж усилителя	325
5 Подключение динамиков.....	325
6 Подключение питания.....	326
7 Режимы работы.....	326
8 Режим Multiroom.....	326
9 Многоканальный режим	327
10 Режим телевизора.....	328
11 Основные операции	328
12 Работа с Bluetooth	330
13 Работа с USB	330
14 Ограничитель выходной мощности.....	330
15 Spotify	330
16 Обновление программного обеспечения	331
17 Приложения	331
Поиск и устранение неисправностей	332
Технические данные	333
Утилизация	334

Объем поставки

Осторожно распакуйте устройство и убедитесь в наличии всех принадлежностей:

- Усилитель Loewe multi.room amp
- Кабель питания (2,5 м)
- Кабель HDMI (1,5 м)
- Пульт дистанционного управления (вкл. 2 батареи CR2032)
- Краткое руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности
- Технический паспорт

Положение таблички с рейтингом

Этикетка с номером модели и рабочим напряжением находится на нижней части изделия.

1 Важные указания по технике безопасности

Внимание! Для безопасной эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту страницу.

В процессе использования устройства соблюдайте все указания по технике безопасности и правила эксплуатации.

Сохраните указания по технике безопасности и правила эксплуатации на будущее.

Строго соблюдайте все предупреждения, нанесенные на изделие и приведенные в инструкции по эксплуатации.

Разъяснение символов



Оборудование с двойной изоляцией (класс II). Благодаря особенностям конструкции данное устройство не требует безопасного подключения к электрическому заземлению (земле).



Данный символ обозначает риски, связанные с высоким напряжением.



Данный символ предупреждает пользователя о других, более специфических рисках.



Данный символ обозначает опасности, связанные с возгоранием.

1.1 Установка

1.1.1 Размещение

Установите устройство на устойчивую, ровную поверхность.

Не размещайте устройство рядом с источниками сильных магнитных полей.

1.1.2 Кабели

Проложите кабели питания таким образом, чтобы исключить вероятность их повреждения. Кабель питания нельзя перегибать или прокладывать поверх острых краёв, на кабели нельзя становиться или подвергать их воздействию химических веществ. Последнее относится и ко всей системе в целом. Кабель питания с повреждённой изоляцией создаёт риск поражения электрическим током и возгорания. В случае повреждения изоляции кабель необходимо заменить перед повторным использованием устройства.

1.1.3 Не используйте устройство рядом с водой.



Ни в коем случае не размещайте устройство рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной, стиральной машиной, бассейном или во влажном подвальном помещении во избежание попадания капель или брызг воды на него. Никогда не ставьте на устройство ёмкости с жидкостью, например цветочные вазы.

1.1.4 Вентиляция



Вырезы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции устройства с целью обеспечения его надлежащего функционирования и защиты от перегрева. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя. Никогда не ставьте устройство на кровать, диван, ковёр или подобные мягкие поверхности, чтобы не заблокировать вентиляционные отверстия. Устройство можно поставить на книжную полку или во встроенный шкаф только при условии обеспечения надлежащей вентиляции.

1.1.5 Тепло



Не устанавливайте устройство рядом с горячими поверхностями, как то батареи, тепловентиляторы, плиты или другие устройства (включая усилители), которые могут нагреваться. Никогда не ставьте объекты с открытым пламенем, например свечи или фонари, на устройство или рядом с ним. Избегайте воздействия повышенной температуры, например, от прямых солнечных лучей, огня и т. д., на установленные батарейки.

1.1.6 Принадлежности

Используйте только указанные производителем принадлежности.

1.1.7 Подключение к сети

Убедитесь в том, что на точке доступа (маршрутизаторе) включена функция межсетевого защитного экрана. Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации маршрутизатора.

1.2 Использование

1.2.1 Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для приёма и воспроизведения звуковых сигналов.

1.2.2 Пульт дистанционного управления

Воздействие прямых солнечных лучей или высокочастотного флуоресцентного излучения на датчик пульта ДУ может привести к нарушению его функционирования. Во избежание таких сбоев следует переставить систему в другое место.

Входящие в комплект батарейки предназначены для проверки функционирования и могут иметь ограниченный срок службы. В случае сокращения диапазона действия пульта ДУ замените старые батарейки на новые.

1.2.3 Перегрузка

Не допускайте перегрузки электрических розеток, удлинительных кабелей или многоконтактных колодок во избежание возгорания или поражения электрическим током.

1.2.4 Гроза



Во время грозы или если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо отключить его от сети питания.

1.2.5 Проникновение сторонних материалов или жидкостей



Следите за тем, чтобы через вентиляционные отверстия в устройство не попадали сторонние материалы или жидкости, которые могут спровоцировать возгорание или поражение электрическим током вследствие контакта с находящимися под высоким напряжением компонентами. Не допускайте попадания жидкостей на данное устройство.

1.2.6 Риски, связанные с высокой громкостью



Устройство не предназначено для прослушивания музыки в наушниках. Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.

1.2.7 Отключение от источника питания



Кнопка питания не обеспечивает полное отключение от источника питания, в каком бы положении она ни находилась. Для полного отключения устройства от сети питания отсоедините кабель питания от розетки.

Обеспечьте свободный доступ к вилке, чтобы иметь возможность отключить устройство от сети питания в любое время.

1.3 Техническое обслуживание

1.3.1 Техническое обслуживание устройства

Не пытайтесь осуществлять техническое обслуживание данного устройства самостоятельно, поскольку существует вероятность опасного контакта с токоведущими компонентами через отверстия или после демонтажа корпуса. Работы по техническому обслуживанию должен производить только квалифицированный персонал.

1.3.2 Используйте для очистки устройства только сухую салфетку!

Прежде чем приступать к очистке устройства, отключите сетевой адаптер от розетки питания. Ни в коем случае не используйте синтетические или аэрозольные моющие средства. Используйте для очистки только слегка влажную салфетку.

1.4 Батарейки



Осторожно! Избегайте проглатывания батареек!

В пульт дистанционного управления установлены миниатюрные кнопочные батарейки. В случае проглатывания данная батарейка уже через 2 часа может вызвать тяжелые внутренние ожоги, которые могут привести к смерти.

Храните новые и использованные батарейки в не доступном для детей месте.

Если отсек для батареек не закрывается полностью, прекратите использовать изделие и храните его в не доступном для детей месте.

В случае возникновения подозре-

ний относительно проглатывания батареек или введения их в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.

Осторожно!

Опасность взрыва в случае замены батареек на батарейки ненадлежащего типа.

Не нагревайте и не разбирайте батарейки. Ни в коем случае не бросайте батарейки в воду или в огонь.

Не носите и не храните батарейки с другими металлическими предметами. Существуют риск короткого замыкания, протечки или взрыва батареек.

Никогда не заряжайте батарейки повторно, если только они не предназначены для этого.

Если пульт ДУ не используется в течение длительного времени (более одного месяца), выньте из него батарейки во избежание протечки.

В случае протечки батареек протрите отсек для батареек изнутри и замените батарейки на новые.

Используйте только указанные в спецификациях батарейки.

1.5 Ремонт

1.5.1 Повреждения, требующие ремонта

Работы по обслуживанию и ремонту должны производить только квалифицированные специалисты сервисной службы. Техническое обслуживание/ремонт требуется в случае повреждения устройства (например, сетевого адаптера), попадания внутрь устройства жидкости или сторонних предметов, воздействия на устройство дождевой воды или влаги, нарушения его функционирования или полного отказа.

1.5.2 Минимизация риска поражения электрическим током, возгорания и т. д.

Не вынимайте винты, не снимайте крышку или компоненты корпуса.

1.6 Автоматическая функция экономии энергии

Устройство оснащено автоматической функцией экономии энергии. Она переключает систему в режим ожидания через 15 минут работы

на очень низком уровне громкости или с выключенным звуком. Эту настройку нельзя изменить.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Настоящим компания Loewe Technology GmbH подтверждает, что радиооборудование типа Loewe multi.room amp соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст Декларации о соответствии нормам ЕС можно найти по ссылке: <https://www.loewe.tv/int/support>

Данное изделие используется во все странах-членах ЕС.

В связи с тем, что встроенный модуль WLAN работает в диапазоне частоты 5 ГГц, в приведенных ниже странах систему можно использовать только внутри помещений:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

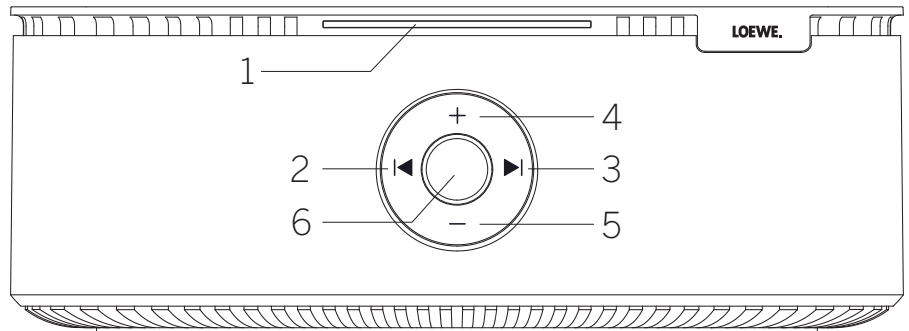
2 Основные компоненты блока

2.1 Передняя сторона

1 Светодиодная лента – меняет цвет в зависимости от состояния или источника.

Информация о цвете светодиодных индикаторов

Цвет светодиодов	Состояние или режим
Белый	Режим ожидания (сплошной белый цвет) Загрузка (дыхание)
Зеленый	Источник HDMI ARC или активация режима экологического ожидания
Голубой лед	Источник сигнала LINE IN
Голубой	Режим Bluetooth
Бирюзовый	Многоканальный режим
Оранжевый	Режим Play-Fi / Multiroom
Желтый	Режим USB / воспроизведение MP3
Красный	Активация спящего режима мультирума, процесс обновления, аварийный режим, сброс на заводские настройки, неподдерживаемый аудиоформат ARC



2 ◀ Переход к предыдущей дорожке/радиостанции. Длительное нажатие: переход к предыдущему источнику входного сигнала.

3 ▶ Переход к следующей дорожке/радиостанции. Длительное нажатие: переход к следующему источнику входного сигнала.

4 + Увеличение уровня громкости.

5 — Уменьшение уровня громкости.

6 Функция воспроизведения/паузы:
В режиме Bluetooth, USB или мультирум: Воспроизведение или пауза текущей дорожки.
В режиме AUX: Переключение между отключением и отключением звука.

Управление питанием:

В режиме ожидания: Кратковременное нажатие активирует усилитель.

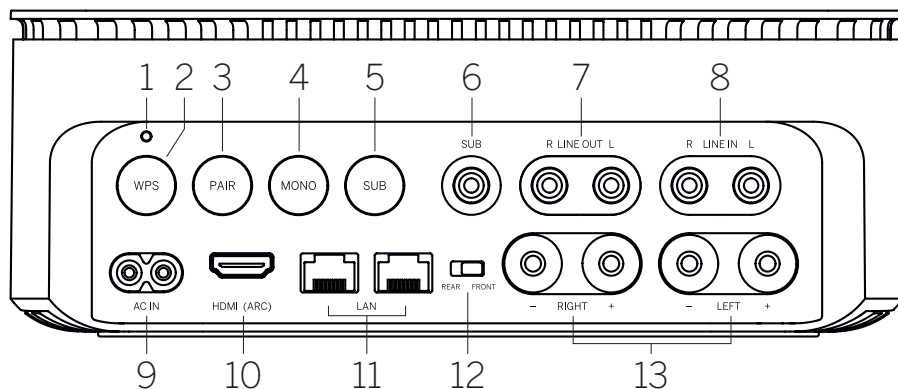
Если усилитель активен: Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы выключить его.

2.2 Задняя сторона

- 1 **Индикатор Wi-Fi** – светодиодный индикатор отображает состояние соединения Wi-Fi.

Состояние светодиодного индикатора	Состояние Wi-Fi
Светодиод быстро мигает	Устройство загружается
Светодиод медленно пульсирует	Режим точки доступа Wi-Fi (AP)
Светодиод мигает дважды	Режим Wi-Fi Protected Setup (WPS)
Светодиод горит	Подключено / Сопряжение успешно

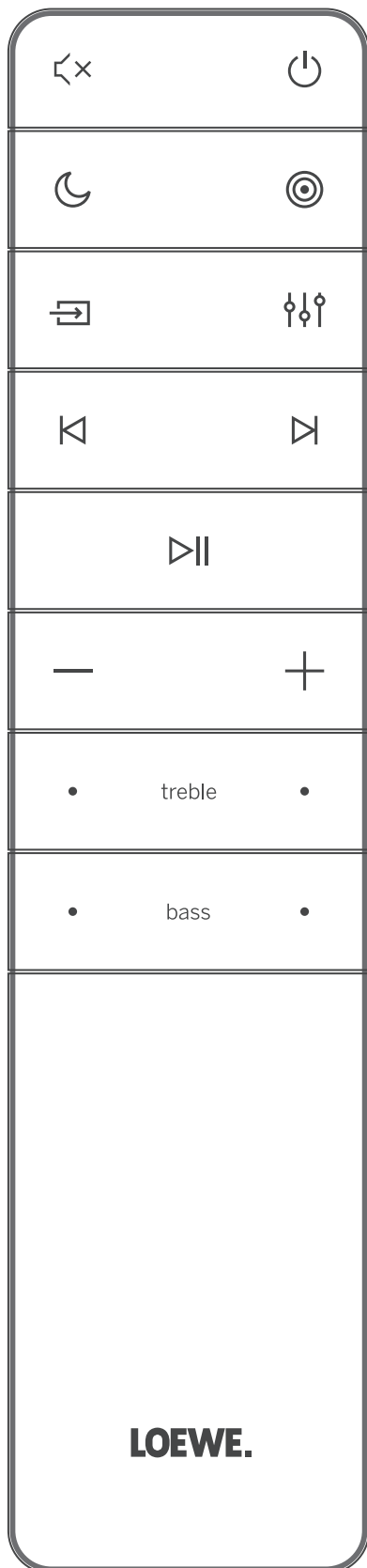
- 2 **Кнопка WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – запускает настройку Wi-Fi для режима Play-Fi/multiroom. Для активации режима WPS нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, пока светодиодный индикатор не мигнет дважды. Кроме того, эта кнопка необходима для настройки AirPlay/Google Home. Подробные инструкции см. в главе "Подключение к Wi-Fi".
- 3 **Кнопка PAIR** – Используйте эту кнопку для беспроводного сопряжения с саундбаром Loewe.
- 4 **Переключатель MONO** – Этот двухпозиционный переключатель определяет, выводит ли усилитель стереосигнал на подключенные колонки или понижает уровень микширования обоих каналов до монофонического сигнала. Внешнее положение: Активен стереорежим. Внутреннее положение: Монофонический режим активен.
- 5 **Переключатель SUB** – Этот двухпозиционный переключатель управляет выходом для левого и правого громкоговорителей. Внешнее положение: Левая и правая колонки получают нефильтрованный сигнал. Внутреннее положение: На левый и правый динамики поступает только сигнал с частотами, превышающими выбранную частоту кроссовера. Активируйте эту функцию только в том случае, если необходимо удалить низкие частоты с выходов АС, например, при подключении сабвуфера.
- 6 **Выход SUB** – Используйте этот выход RCA для подключения активного сабвуфера. На этот выход подается сигнал с частотами ниже выбранной частоты кроссовера.



- 7 **LINE OUT** – Эти разъемы используются для подключения активных акустических систем. Если вы собираетесь использовать данное устройство в качестве предусилителя, подключите его к усилителю с помощью этих RCA-выходов.
- 8 **LINE IN** – Этот вход используется для подключения внешнего источника звука, например проигрывателя, CD-плеера, MP3-плеера или предусилителя. Для подключения используйте кабели RCA. Эти входы оснащены функцией обнаружения сигнала, которая автоматически пробуждает усилитель при обнаружении звукового сигнала.
- 9 **AC IN** – подключение к электросети.
- 10 **Вход HDMI (ARC)** – подключается к разъему HDMI ARC/eARC на телевизоре. Это позволяет воспроизводить телевизионный звук через внешние пассивные динамики, подключенные к усилителю. Обратите внимание, что поддерживается только PCM.
- 11 **Клеммы LAN** – используйте одну клемму для подключения данного усилителя к проводной сети. Другая клемма может использоваться для подключения к сети другого устройства или усилителя (гирляндная цепочка).
- 12 **Многоканальный переключатель** – положение этого переключателя определяет каналы, которые будут воспроизводиться через динамики усилителя при использовании беспроводного многоканального режима. Правое положение: Передний левый/правый канал. Левое положение: Левый/правый канал объемного звучания.
- 13 **Клеммы динамиков RIGHT/LEFT** – Используйте эти клеммы для подключения пассивных динамиков. Они выполнены съемными для более удобного крепления кабеля.

3 Пульт дистанционного управления

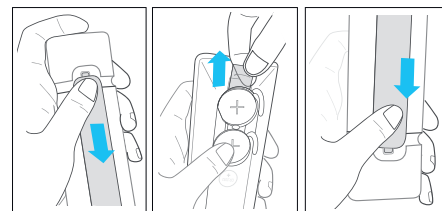
Пульт дистанционного управления является ИК-пультом и для его работы необходим визуальный контакт с усилителем.



	Выключение/включение звука.
	Включает усилитель или переключает его в режим ожидания.
	Короткое нажатие: Настройка яркости светодиода. Длительное нажатие: Настройка ограничителя выходной мощности.
	Длительное нажатие: Вход в настройку многоканального смещения громкости.
	Короткое нажатие: Изменение источника входного сигнала. Длительное нажатие: Активирует частоту кроссовера сабвуфера и настройку громкости сабвуфера.
	Длительное нажатие: Активирует настройку баланса динамиков.
	Переход к предыдущей звуковой дорожке в режиме USB / Bluetooth / Multiroom.
	Переход к следующей звуковой дорожке в режиме USB / Bluetooth / Multiroom.
	Короткое нажатие: Воспроизведение/пауза аудиодорожки в режиме USB / Bluetooth / Multiroom. Длительное нажатие: Активирует сопряжение по Bluetooth.
	Уменьшение уровня громкости.
	Увеличение уровня громкости.
treble	Регулировка уровня низких частот.
bass	Регулировка уровня высоких частот.

Первое использование

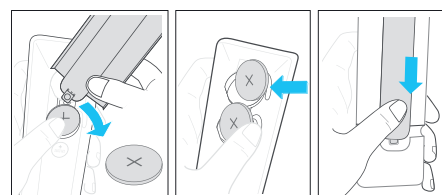
В устройство установлены 2 литиевые батарейки CR2032. Снимите защитную ленту, чтобы активировать батарейку пульта ДУ.



1. Нажмите на заднюю крышку и сдвиньте её, чтобы открыть отсек для батареек на пульте ДУ.
2. Снимите защитную ленту.
3. Установите крышку отсека для батареек на место.

Замена батареек пульта ДУ

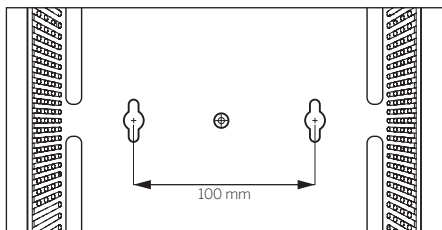
Для пульта ДУ нужны две литиевые батарейки CR2032, 3 В. Нажмите на заднюю крышку и сдвиньте её, чтобы открыть отсек для батареек на пульте ДУ.



1. Воспользуйтесь подходящим инструментом (например, крышкой отсека для батареек), чтобы поддеть канавку между двумя батарейками и вынуть старые батарейки.
2. Вставьте новые батарейки сбоку и плотно прижмите их, чтобы установить на место оригинальных батареек. Следите за тем, чтобы сторона батарейки с обозначением (+) была направлена вверх.
3. Установите крышку отсека для батареек на место.

4 Настенный монтаж усилителя

Помимо традиционного размещения на полках или в шкафах, есть возможность настенного крепления усилителя с помощью двух отверстий, расположенных на днеще.



Примечание

- Монтаж должен выполняться только квалифицированным персоналом. Неправильный монтаж может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу. Установщик обязан убедиться в том, что стена надежно выдержит общую нагрузку от устройства и настенных кронштейнов.
- При сверлении отверстий в стенах необходимо избегать контакта с электрическими кабелями и находящимися в них водопроводными или газовыми трубами. Настоятельно рекомендуется использовать качественный детектор проводов под напряжением и локатор скрытых объектов. Приступать к сверлению отверстий в конструкциях следует только после того, как вы убедитесь в их безопасности.
- Для установки требуются дополнительные инструменты и аппаратные средства (не входят в комплект поставки).

Шаги по настенному монтажу усилителя:

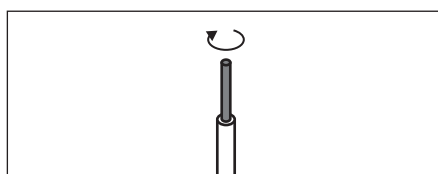
1. Выберите подходящее место на стене, где вы хотите установить усилитель.
2. Измерьте и отметьте две точки на стене по горизонтали, расстояние между которыми должно составлять 10 см. С помощью уровня убедитесь, что отметки идеально выровнены по горизонтали.
3. Вкрутите винты (не входят в комплект поставки) непосредственно в стену в отмеченных точках, пока они не выступят примерно на 4 мм. Если стена выполнена из гипсокартона или штукатурки, может потребоваться использовать анкеры или дюбели для дополнительной опоры.
4. Осторожно поднимите усилитель и зацепите отверстия на нижней части усилителя за выступающие винты. Убедитесь, что усилитель надежно прикреплен к стене и стоит ровно. Для этого выполните все необходимые регулировки затяжки винтов.

5 Подключение динамиков

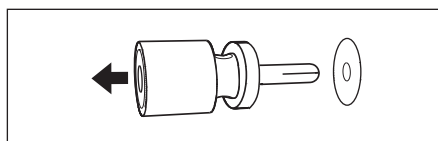
К этому усилителю можно подключить как пассивные, так и активные колонки. Кроме того, при желании можно подключить активный сабвуфер. Прежде чем приступить к подключению, убедитесь, что все устройства отключены от розетки.

5.1 Подключение пассивных акустических систем

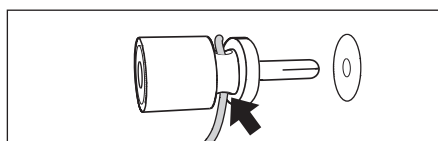
1. Снимите около 10 мм оболочки с наконечника акустического кабеля (не входит в комплект поставки). После этого плотно скрутите жилу кабеля.



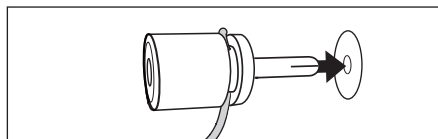
2. Извлеките из усилителя съемные заглушки для подключения акустических систем.



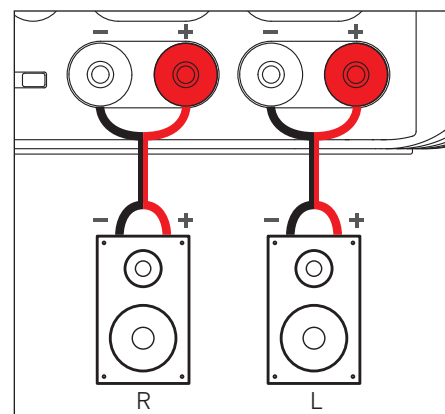
3. Вставьте жилу акустического кабеля в отверстие клеммы динамика и зафиксируйте ее, затянув черный колпачок. Будьте осторожны, чтобы избежать случайного зажатия пластиковой изоляции клеммной вилкой.



4. После установки жилы провода подключите клемму динамика обратно в соответствующее гнездо усилителя.



5. Обратите внимание на правильное расположение кабелей левого и правого динамиков. Подключите левый динамик к клеммам, обозначенным как "LEFT", а правый - к клеммам, обозначенным как "RIGHT". Для правильного вывода звука необходимо, чтобы полярность (+/-) колонок совпадала с соответствующей маркировкой на усилителе.



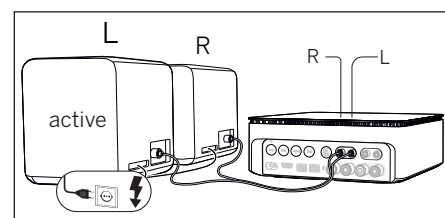
Примечание

- Используйте колонки с импедансом 4 - 16 Ом/Ом. Не подключайте колонки с импедансом менее 4 Ом!
- Убедитесь, что жилы проводов надежно закреплены в клемме и не выступают наружу.

5.2 Подключение активных акустических систем

Для подключения левого и правого активных громкоговорителей к усилителю используйте кабель RCA.

1. Подключите левый динамик к разъему **LINE OUT L**.
2. Подключите правый динамик к разъему **LINE OUT R**.
3. После выполнения всех соединений подключите активные колонки к розетке.



5.3 Подключение активного сабвуфера


Если требуется подключить сабвуфер, необходимо использовать кабель RCA. Обратите внимание, что сабвуфер будет воспроизводить только низкочастотные сигналы ниже выбранной частоты кроссовера (по умолчанию 100 Гц), извлеченные из левого и правого каналов. Поскольку данный усилитель работает в 2.0-канальной конфигурации, отдельного канала, предназначенного только для сабвуфера, не предусмотрено.

1. Для подключения активного сабвуфера к разъему **SUB** усилителя используйте кабель RCA.

2. В качестве опции можно нажать переключатель **SUB**, расположенный на задней панели усилителя. При нажатии переключателя левая и правая колонки будут воспроизводить отфильтрованный сигнал с частотами выше выбранной частоты кроссовера (по умолчанию 100 Гц). Если переключатель **SUB** не нажимать, то левая и правая колонки будут воспроизводить весь частотный диапазон.

5.3.1 Регулировка уровня выходного сигнала сабвуфера

С помощью пульта дистанционного управления можно регулировать выходной уровень сабвуфера. По умолчанию выходной коэффициент усиления равен 0 дБ, и его можно изменять в диапазоне +/- 6 дБ. Громкость сабвуфера всегда будет изменяться вместе с системной громкостью.


1. Нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) на пульте дистанционного управления.
2. Светодиодная полоса на усилителе отображает текущий уровень громкости сабвуфера. Сегменты светодиода отображают диапазон громкости: минимальная громкость (-6 дБ) указывается, когда горят все сегменты в левой части полосы, а максимальная громкость (+6 дБ) - когда горят все сегменты в правой части. Если горит только средний сегмент, то текущее значение усиления громкости равно 0 дБ.
3. Кнопками +/- регулируется громкость сабвуфера. Каждое нажатие кнопки изменяет усиление громкости на 1 дБ.



5.3.2 Регулировка частоты кроссовера сабвуфера

С помощью пульта дистанционного управления можно настроить частоту кроссовера сабвуфера. Частота кроссовера влияет на два параметра:

1. Частота выходного сигнала сабвуфера. На терминале SUB будут доступны только сигналы с частотой ниже выбранной частоты кроссовера.
2. В случае нажатия переключателя **SUB** подключенные к усилителю акустические системы будут воспроизводить только частоты выше выбранной частоты кроссовера.

Для настройки частоты кроссовера:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) на пульте дистанционного управления.

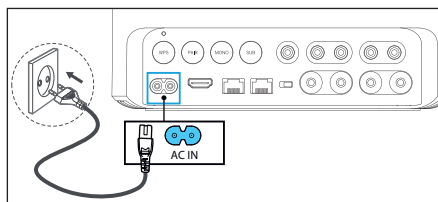
2. Нажимайте кнопки  /  для настройки частоты с шагом 20 Гц.
3. Светодиодная лента на усилителе будет показывать текущую частоту кроссовера. В зависимости от того, какой сегмент светодиода горит, выбирается та или иная частота кроссовера. Обратите внимание, что гореть может только каждый второй сегмент. Более подробная информация приведена в таблице ниже:

Положение светодиода с подсветкой (с левой стороны)	Частота кроссовера
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (по умолчанию)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Подключение питания

Примечание

- Прежде чем подключать кабель питания переменного тока, убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
- Опасность повреждения изделия! Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на нижней стороне устройства.



1. Подключите сетевой кабель к гнезду AC IN усилителя, а затем к сетевой розетке.

7 Режимы работы

Этот усилитель обладает универсальными возможностями подключения для различных сценариев использования. Усилитель можно использовать следующим образом:

- Режим Multiroom - Наслаждайтесь воспроизведением звука через колонки, подключенные к усилителю с помощью Spotify Connect, Chromecast, AirPlay или приложения DTS Play-Fi. В этом режиме можно транслировать звук в несколько комнат, создавая единое и синхронизированное впечатление от прослушивания во всем доме.

- Многоканальный режим - расширьте аудиовозможности совместимого саундбара, подключив его к усилителю по беспроводной сети. Такая настройка позволяет использовать пассивные или активные акустические системы для создания захватывающего многоканального звучания в сочетании с саундбаром.
- Режим TV - Подключение усилителя к телевизору напрямую через HDMI ARC. Это позволяет направить звук с телевизора на усилитель и наслаждаться превосходным качеством звучания через внешние колонки.
- Автономный режим - Вы можете использовать усилитель в качестве автономного устройства без каких-либо специальных аппаратных требований. Этот универсальный режим позволяет наслаждаться звуком на больших колонках различными способами: через Bluetooth-соединение с мобильного устройства, с портативного устройства USB, подключенного к USB-порту усилителя, или используя аналоговые разъемы LINE IN для подключения внешних аудиоустройств, таких как проигрыватели, CD-плееры или MP3-плееры.

8 Режим Multiroom

Этот усилитель можно использовать в составе многокомнатной акустической системы. Это означает, что одна и та же музыка может воспроизводиться с усилителя и других совместимых устройств одновременно во всем доме.

Чтобы воспользоваться этой функцией, убедитесь, что усилитель и смартфон/планшет находятся в одной сети. Для управления совместимыми мультимедийными колонками можно использовать Spotify Connect, Chromecast, AirPlay или приложение DTS Play-Fi. Затем можно воспроизводить музыку на нескольких колонках одновременно, назначать колонки разным группам, регулировать громкость по отдельности или использовать мастер-громкость для изменения громкости на всех колонках одновременно.

8.1 Подключение к Wi-Fi

Настройка Wi-Fi через WPS

Если в маршрутизаторе предусмотрена функция Wi-Fi Protected Setup (WPS), можно настроить соединение без ввода пароля.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **WPS** на усилителе, пока не услышите звуковой сигнал, а индикатор Wi-Fi будет непрерывно мигать два раза.
2. Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе. Кнопка обычно помечена логотипом WPS.

3. Если настройка выполнена успешно, индикатор Wi-Fi на усилителе сменится на постоянный свет.

Примечание

- Функция WPS входит в стандартную комплектацию не всех маршрутизаторов. Если маршрутизатор не оснащен WPS, выполните настройку AirPlay или Google Home.
- Нажмите кнопку WPS один раз, если хотите выйти из режима WPS, или он автоматически выйдет через 2 минуты.

Настройка AirPlay

С помощью AirPlay настройте Wi-Fi соединение устройства iOS (iOS7 или более поздней версии) и усилителя.

1. Нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопку **WPS**, расположенную на задней стороне усилителя, чтобы запустить Wi-Fi соединение. Отпустите кнопку, когда услышите второй сигнал из динамика.
2. Дождитесь, пока световой индикатор Wi-Fi превратится из быстро мигающего в медленно пульсирующий. Медленный импульс означает, что колонка входит в режим настройки AirPlay.
3. На устройстве iOS перейдите в меню **Settings > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker [Play-Fi device (xxxxxx)]**.
4. Усилитель будет автоматически распознан как устройство AirPlay. Нажмите на **[Set up new AirPlay speaker]**.
5. Нажмите на **[Show Other Networks...]** и выберите домашнюю сеть, к которой должен подключаться усилитель.
6. Дайте усилителю соответствующее имя. Нажмите "next" для подключения multiroom.amp к выбранной сети.
7. Если настройка прошла успешно, индикатор Wi-Fi на усилителе сменится на постоянный свет.

Настройка Google Home

1. Загрузите приложение Google Home на свое мобильное устройство.
2. Только для iPhone/iPad: Включите Bluetooth мобильного устройства.
3. Нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопку WPS, расположенную на задней стороне усилителя, для запуска Wi-Fi соединения, пока динамик не издаст второй звуковой сигнал, а затем отпустите кнопку.
4. Дождитесь, пока световой индикатор Wi-Fi превратится из быстро мигающего в медленно пульсирующий. Медленный импульс означает, что колонка входит в режим настройки Wi-Fi.
5. Откройте приложение Google Home.

6. Выполните шаги по настройке устройства. Если вы не можете найти шаги по настройке усилителя:

- В верхней левой части главного экрана приложения Google Home нажмите **Add + > Set up device > New device**.
- Выполните шаги по настройке.

8.2 Подключение к локальной сети

Чтобы подключить усилитель к локальной сети с помощью кабеля LAN, выполните следующие действия:

1. С помощью LAN-кабеля (не входит в комплект поставки) подключите маршрутизатор к одному из LAN-разъемов усилителя.
2. Если на маршрутизаторе включен протокол DHCP, усилитель автоматически подключится к сети.
3. Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к той же сети. Затем можно использовать AirPlay, Google Home или приложение DTS Play-Fi для поиска и настройки усилителя на мобильном устройстве.

Примечание

- Если у вас есть еще один усилитель multi.room amp, вы можете подключить его к неиспользуемому разъему LAN на этом усилителе. Сетевое соединение будет протянуто к дополнительному усилителю через эту последовательную цепочку.
- Кроме того, неиспользуемый терминал LAN можно использовать для подключения к сети других устройств, например, телевизора.

8.3 Переключение режимов

При первом подключении к Wi-Fi или локальной сети усилитель автоматически включает "спящий режим мультирума". Когда этот режим активен и усилитель выключен, он переходит в состояние спящего режима с подключением к сети. Это позволяет удобно пробуждать усилитель с помощью мобильного устройства. Однако следует иметь в виду, что "спящий режим для нескольких комнат" потребляет больше энергии по сравнению с "экологическим режимом ожидания".

Режим Eco standby предназначен для минимизации энергопотребления. В этом режиме усилитель отключен от локальной сети, и разбудить его с помощью мобильного устройства невозможно.

Для переключения между "спящим режимом мультирум" и "экологическим режимом ожидания" нажмите ☾ -> ⦿ -> ☽

на пульте дистанционного управления. Обратите внимание, что для выполнения этого изменения усилитель должен быть выключен и не должен быть сопряжен с беспроводным цифровым устройством Loewe audiolink.

При успешном переходе в режим "экологического ожидания" светодиодный индикатор на передней панели усилителя пять раз мигнет зеленым цветом.

Аналогично, при переходе в "спящий режим мультирума" светодиодный индикатор на передней панели усилителя будет пять раз мигать красным цветом.

9 Многоканальный режим

У вас есть возможность беспроводного подключения этого усилителя к совместимому саундбару Loewe, поддерживающему функцию Loewe wireless digital audiolink. Это позволяет саундбару воспроизводить звук с колонок, подключенных к усилителю. Динамики усилителя могут быть настроены как передние левые/правые или задние левые/правые динамики.

Список совместимых саундбаров Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr


9.1 Сопряжение усилителя с саундбаром

Для подключения усилителя и саундбара через Loewe wireless digital audiolink выполните следующие действия:

1. На задней панели усилителя установите переключатель **REAR | FRONT** в нужное положение.
FRONT - Если вы планируете использовать подключенные к данному усилителю громкоговорители в качестве фронтальной пары громкоговорителей.
REAR - Если вы планируете использовать подключенные к данному усилителю громкоговорители в качестве задней пары громкоговорителей.
2. Снимите заднюю крышку на саундбаре, чтобы получить доступ к переключателям внешних динамиков.
3. На саундбаре установите переключатель с тем же названием, что и на усилителе (FRONT или REAR), в положение **"LARGE"**.


4. Нажмите и удерживайте кнопку **PAIR-ING** на усилителе в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор на передней панели усилителя начнет пульсировать бирюзовым цветом, указывая на то, что усилитель находится в режиме многоканального сопряжения.
5. Нажмите и удерживайте кнопку **PAIR-ING** на саундбаре.
6. После успешного сопряжения на дисплее саундбара появится надпись "P-OK". Кроме того, светодиодный индикатор на усилителе перестанет пульсировать и будет гореть бирюзовым цветом.

После завершения сопряжения динамики, подключенные к усилителю, будут воспроизводить звук с саундбара. Обратите внимание, что регулировка громкости будет осуществляться исключительно саундбаром.

 При сопряжении усилителя с источником Loewe wireless digital audiolink после сброса заводских настроек функция мультирум отключается для экономии энергии, поскольку усилитель получает контент через саундбар. Если вы хотите использовать усилитель с любым протоколом мультирум, например AirPlay, сначала выполните сопряжение по Wi-Fi, а затем по Loewe wireless digital audiolink.

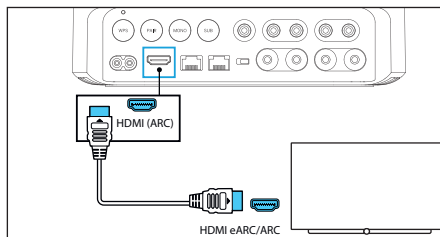
9.2 Смещение громкости

Если вы столкнулись с несоответствием уровня громкости динамиков, подключенных к усилителю и саундбару, вы можете отрегулировать смещение громкости динамиков усилителя для достижения сбалансированного звучания. Для настройки смещения громкости выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (Объемное звучание) на пульте дистанционного управления.
2. Светодиодная лента на усилителе отображает текущее смещение громкости. Сегменты светодиода отображают диапазон громкости, при этом на минимальное смещение (-12 дБ) указывает один сегмент, а на максимальное смещение (+12 дБ) - все сегменты.
3. Кнопками **+/-** отрегулируйте смещение громкости.

10 Режим телевизора

Если вы хотите подключить к телевизору два внешних громкоговорителя, это можно легко сделать с помощью усилителя. Прежде чем выполнять или изменять какие-либо подключения, убедитесь, что все устройства отключены от розетки.



Для настройки режима ТВ выполните следующие действия:

1. На телевизоре включите операцию HDMI-CEC.
2. С помощью кабеля HDMI (входит в комплект поставки) подключите разъем HDMI ARC на усилителе к разъему HDMI ARC или eARC на телевизоре.
3. При включении телевизора усилитель multi.room автоматически просыпается и переключается на источник сигнала HDMI. На передней панели усилителя загорится зеленый светодиодный индикатор, указывающий на то, что он принимает сигнал HDMI.

При правильной настройке соединения HDMI ARC можно пользоваться этими функциями:

- Усилитель включается автоматически при включении телевизора.
- Усилитель автоматически выключается при выключении телевизора.
- Отключить/включить звук или отрегулировать громкость усилителя можно с помощью пульта дистанционного управления телевизора.


Примечание


- Телевизор должен поддерживать функции HDMI-CEC и ARC. Для параметров HDMI-CEC и ARC должно быть установлено значение Вкл.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от телевизора. Подробнее о функции ARC см. в инструкции по эксплуатации телевизора.
- Если вы правильно подключили все устройства, включили HDMI-CEC и HDMI ARC, но звук по-прежнему не поступает, возможно, необходимо изменить настройки цифрового выхода в меню телевизора на PCM. Если на усилитель случайно будет подан звук другого формата, например Dolby или DTS, он будет мигать красным цветом, указывая на то, что данный формат звука не поддерживается.

11 Основные операции




11.1 Включение и выключение

При первом подключении устройства к розетке оно будет находиться в режиме ожидания.

Для включения усилителя достаточно нажать среднюю кнопку на усилителе или кнопку  (Standby) на пульте дистанционного управления.



Чтобы выключить усилитель, нажмите и удерживайте среднюю кнопку на усилителе или кнопку  (Standby) на пульте дистанционного управления.

11.2 Выбор источника


Нажмите кнопку  (Источник) на пульте ДУ для переключения входов. В качестве альтернативы можно нажать и удерживать кнопку  или  на усилителе для циклического перебора доступных источников.

11.3 Регулятор громкости



Для регулировки уровня громкости используйте кнопки **+/-** (Volume) на усилителе или пульте дистанционного управления. Нажимайте кнопку **+** для увеличения громкости и кнопку **-** для ее уменьшения. По мере регулировки уровень громкости будет отображаться количеством светящихся светодиодов на светодиодной ленте усилителя.

Чтобы отключить звук, нажмите кнопку  (Mute) на пульте дистанционного управления. Чтобы восстановить звук, снова нажмите кнопку  (Mute) или нажмите **+** (Volume).

11.4 Воспроизведение/Пауза

Для переключения между режимами воспроизведения и паузы трека нажмите среднюю кнопку на усилителе. Однако следует иметь в виду, что если текущий источник не поддерживает функцию воспроизведения/паузы, то вместо этого кнопка звука на усилителе будет выключать или включать звук. В качестве альтернативы для управления воспроизведением можно использовать кнопку  (воспроизведение/пауза) на пульте дистанционного управления.

11.5 Управление воспроизведением

Для перехода к предыдущему или следующему треку или радиостанции можно использовать кнопки  или  как на уси-

лителе, так и на пульте дистанционного управления. Следует иметь в виду, что если эти кнопки не горят на усилителе, это означает, что текущий источник не поддерживает переход к следующему или предыдущему названию.

11.6 Эквалайзер (низкие/ высокие частоты)


Нажимайте кнопки **bass +/-** на пульте ДУ для регулировки уровня низких частот (-6 дБ ~ +6 дБ).

Нажимайте кнопки **treble +/-** на пульте дистанционного управления для регулировки уровня высоких частот (-6 дБ ~ +6 дБ).

При регулировке низких и высоких частот на передней панели усилителя можно увидеть индикацию усиления. Светодиодная лента на усилителе будет показывать уровень усиления. Если горит один светодиод посередине, это соответствует уровню усиления 0 дБ. При увеличении уровня низких или высоких частот выше 0 дБ загорается больше светодиодов в правой части светодиодной ленты. И наоборот, при уменьшении уровня усиления ниже 0 дБ загораются дополнительные светодиоды в левой части светодиодной ленты.

11.7 Баланс

Если динамики, подключенные к усилителю, расположены неравномерно, можно отрегулировать баланс для обеспечения оптимального звучания. Балансировка динамиков позволяет уменьшить громкость динамика, расположенного ближе к месту прослушивания, и увеличить громкость динамика, расположенного дальше. Для настройки параметров баланса выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  на пульте дистанционного управления для доступа к настройкам баланса.
2. Кнопками **+/-** отрегулируйте баланс между динамиками.

Светодиодная лента на усилителе отображает текущий баланс. Если горит один светодиод посередине, это соответствует равномерному балансу между колонками. При движении светодиода вправо громкость левого динамика уменьшается. Аналогично, при движении светодиода влево уменьшается громкость правого динамика. Чем дальше перемещается светодиод, тем больше разница в громкости между колонками.

11.8 Двойной монофонический переключатель


Переключатель Dual Mono позволяет настроить усилитель multi.room на работу либо как стереоустройство (с отдельными левым и правым каналами), либо как двойное моноустройство (с одним и тем же монофоническим сигналом, воспроизводимым на обеих подключенных колонках).

Переключатель расположен на задней панели усилителя и имеет маркировку "MONO". Когда переключатель нажат (во внутреннем положении), активизируется функция двойного монофонического звучания, и обе колонки будут воспроизводить один и тот же монофонический сигнал. Эта опция особенно полезна для таких помещений, как рестораны или холлы гостиниц. С другой стороны, когда кнопка не нажата (во внешнем положении), на колонки будет подаваться стереосигнал.

11.9 Переключатель "SUB"

Переключатель SUB позволяет настроить усилитель multi.room на фильтрацию частот, воспроизводимых через левую и правую колонки. Переключатель расположен на задней панели усилителя и имеет маркировку "SUB". Когда переключатель нажат (во внутреннем положении), левая и правая колонки будут воспроизводить отфильтрованный сигнал с частотами выше выбранной частоты кроссовера. С другой стороны, если кнопка не нажата (во внешнем положении), левая и правая колонки будут воспроизводить полный спектр частот. Независимо от положения переключателя, на выходе субканала всегда будет воспроизводиться все, что находится ниже выбранной частоты кроссовера, что обеспечивает стабильное воспроизведение низких частот.

11.10 Регулировка яркости светодиода индикатора


Для изменения яркости светодиода индикатора нажмите кнопку . При каждом нажатии происходит циклическое изменение яркости: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+выключение]. При выборе последнего варианта, если в течение 3 секунд не происходит никакого взаимодействия с кнопкой, светодиод полностью выключится. Если в течение этого 3-секундного интервала происходит какое-либо взаимодействие, то индикатор будет гореть еще 3 секунды, что позволит произвести дальнейшую настройку.

11.11 Сброс настроек на заводские установки

Выполнение сброса к заводским настройкам позволяет вернуть устройство к настройкам по умолчанию. Это необходимо сделать перед утилизацией, передачей в дар или продажей устройства, чтобы гарантировать удаление личной информации и настроек.

Чтобы инициализировать сброс к заводским настройкам, нажмите и удерживайте одновременно кнопки WPS и PAIRING в течение 3 секунд. Устройство начнет процесс сброса к заводским настройкам. Во время сброса настроек светодиодный индикатор будет светиться красным цветом, а из динамиков будет воспроизводиться звуковой сигнал. После завершения сброса устройство автоматически перезагрузится.

11.12 Проверка версии программного обеспечения

1. Переведите устройство в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку **bass+ ->**  **-> treble+** на пульте дистанционного управления.
3. Центральный светодиод светодиодной ленты начнет отображать разные цвета, обозначающие различные типы программного обеспечения:
 - Бирюзовый индикатор указывает на версию программного обеспечения MCU.
 - Желтый индикатор означает версию звукового программного обеспечения.
 - Синий индикатор означает версию программного обеспечения Bluetooth.
 - Красный индикатор означает версию программного обеспечения беспроводной сети.
4. Светодиоды, расположенные слева и справа от центрального светодиода, будут показывать номер версии программного обеспечения.
 - Светодиод, расположенный слева от центрального светодиода, представляет собой целую числовую часть версии программного обеспечения.
 - Светодиод, расположенный справа от центрального светодиода, обозначает десятичный разряд версии программного обеспечения.
5. Номер версии указывается по количеству вспышек этих светодиодов.

Например:

Если центральный светодиод светится бирюзовым цветом, а затем левый светодиод мигает 8 раз, после чего правый све-

тодиод мигает 6 раз, то это означает:



- Голубой цвет обозначает версию MCU.
- Левый светодиод, мигающий 8 раз, обозначает целое число, которое равно 8.
- Правый светодиод, мигающий 6 раз, обозначает десятичный разряд, который равен 6.

Это означает, что версия программного обеспечения MCU равна 8.6.

После отображения всех версий программного обеспечения устройство автоматически вернется в режим ожидания.

12 Работа с Bluetooth

Подключите усилитель к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку) через Bluetooth, и тогда вы сможете прослушивать аудиофайлы, хранящиеся на устройстве, через подключенные динамики.





1. Нажимайте кнопку  (Источник) на пульте ДУ несколько раз, пока не будет выбран режим Bluetooth. Передний светодиодный индикатор усилителя загорится синим цветом, указывая на режим Bluetooth.
2. Если в настоящее время с усилителем не сопряжено ни одно устройство Bluetooth, он автоматически перейдет в режим сопряжения Bluetooth.
3. Если необходимо выполнить сопряжение с дополнительным устройством Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку .
4. Режим сопряжения Bluetooth отображается мигающим синим светодиодом на передней панели усилителя.
5. Включите Bluetooth на смартфоне, найдите "multi.room amp" и выберите его для установления Bluetooth-соединения. Инструкции по включению Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.
6. После подключения воспроизводите аудиофайлы или музыку на устройстве Bluetooth. Для пропуска треков используйте кнопки  /  на пульте дистанционного управления, а для приостановки или возобновления воспроизведения нажмите .
7. Чтобы выйти из режима Bluetooth, выберите другой источник.
При переключении обратно в режим Bluetooth усилитель автоматически переподключится ко всем ранее сопряженным устройствам, находящимся в радиусе действия.

Примечание

- Усилитель запоминает все сопряженные устройства. Чтобы удалить сопряженные устройства, выполните сброс на заводские настройки.
- Максимальная рабочая дальность между усилителем и устройством Bluetooth составляет около 10 м, но она может изменяться в зависимости от модели телефона и условий окружающей среды.
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантируется.

13 Работа с USB

Для воспроизведения аудиофайлов с USB-накопителя выполните следующие действия:

1. Вставьте USB-накопитель в USB-порт, расположенный на боковой панели усилителя.
2. Нажимайте кнопку  (Источник) на пульте ДУ несколько раз, пока не будет выбран режим USB. Передний светодиодный индикатор усилителя загорится желтым цветом, указывая на режим USB.
3. Используйте кнопки воспроизведения  для перехода к предыдущей дорожке и  для перехода к следующей дорожке.
4. Нажмите среднюю кнопку на усилителе или кнопку  на пульте ДУ, чтобы начать или приостановить воспроизведение текущей дорожки.

Примечание



- Данный продукт может быть несовместим с некоторыми типами USB-накопителей.
- При использовании удлинительного кабеля USB, концентратора USB или многофункционального устройства чтения карт памяти USB устройство хранения данных может не распознаваться.
- Не извлекайте USB-накопитель во время чтения файлов.
- Данное устройство может воспроизводить только аудиофайлы в формате MP3.

14 Ограничитель выходной мощности

Для обеспечения безопасной работы небольших пассивных акустических систем в соответствии с их мощностными возможностями рекомендуется ограничить выходную мощность на клеммах АС. Это можно сделать с помощью функции ограничителя мощности, предусмотренной в усилителе.

Чтобы настроить ограничение мощности,

выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (ночной режим) на пульте ДУ для входа в настройку ограничителя мощности.
2. Светодиодная лента на усилителе отображает текущий предел мощности. Каждый сегмент светодиода представляет собой ступеньку в диапазоне предельной мощности, причем на нижний предел указывает один горящий сегмент, а на максимальный - все сегменты. Значение по умолчанию - 300 Вт для динамиков 4 Ом и 150 Вт для динамиков 8 Ом.
- Если светодиод не горит, питание выходов для пассивных АС отключено. Этот параметр рекомендуется устанавливать при подключении через выход LINE OUT только активных акустических систем, так как при этом снижается энергопотребление усилителя.
3. Кнопками  отрегулируйте предельную мощность.

Пояснение к ограничению мощности в зависимости от количества светящихся светодиодов

Количество светящихся светодиодов	Максимальная выходная мощность @ 4Ω	Максимальная выходная мощность @ 8Ω
0	выкл	выкл
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Используйте свой телефон, планшет или компьютер в качестве пульта дистанционного управления Spotify. Перейдите на сайт [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect), чтобы узнать, как это сделать.

На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих лиц, приведенные здесь:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Обновление программного обеспечения

Для обновления микропрограммы усилителя:

1. Загрузите последнюю версию программного обеспечения с сайта www.loewe.de.
2. Распакуйте файл в корневую папку USB-накопителя. Убедитесь, что USB-накопитель отформатирован в файловой системе FAT32.
3. Подключите USB-накопитель к усилителю при включенном питании.
4. На усилителе переключитесь на источник USB.
5. Процесс установки начнется автоматически, о чем будут свидетельствовать мигающие разными цветами светодиоды.
6. По окончании установки усилитель автоматически перейдет в режим ожидания.

Для модернизации функции мультирум усилителя:

1. Загрузите и установите приложение DTS Play-Fi на свое мобильное устройство.
2. Подключите усилитель и мобильное устройство к одной сети.
3. При появлении нового программного обеспечения Play-Fi приложение уведомляет вас об этом.
4. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы запустить обновление функции мультирум.

Внимание: Обновление программного обеспечения может занять несколько минут. Во время обновления не отключайте усилитель от сети, не выключайте устройство, не отсоединяйте USB-накопитель или сеть. Эти действия могут привести к выходу усилителя из строя. Кроме того, не выключайте приложение на телефоне и терпеливо держите экран выполнения Play-Fi открытым до завершения обновления.

17 Приложения

Отсканируйте с помощью телефона QR-код ниже и загрузите рекомендуемое приложение.



Приложение "my Loewe" - это точка входа в мир Loewe, дающая доступ ко всем руководствам пользователя для ваших изделий Loewe.

Поиск и устранение неисправностей

В случае нарушения функционирования устройства мы рекомендуем ознакомиться с приведенным ниже списком, прежде чем звонить на горячую линию службы поддержки.

Проблема	Возможная причина	Устранение/примечания
Система не реагирует ни на одно нажатие кнопки.	Возможно, из-за программной ошибки устройство перестало получать команды от кнопок, и его необходимо перезапустить, отключив от сети.	Отключите устройство от сети питания на несколько минут, затем снова подключите его к сети.
Звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none">a. Звук отключенb. Объем уменьшается до минимума.c. Выбран неправильный источник.d. Источник приостановлен.e. Bluetooth не сопряжен	<ul style="list-style-type: none">a. Нажмите кнопку отключения звука на пульте ДУ.b. Отрегулируйте громкость до нужного уровня.c. Убедитесь, что выбран нужный источник.d. Нажмите кнопку воспроизведения на пульте ДУ.e. Перед прослушиванием выполните сопряжение устройства с усилителем.
Усилитель не отображается при сопряжении по Bluetooth.	Amplifier is not in Bluetooth pairing mode. Усилитель не находится в режиме сопряжения Bluetooth.	Переключите источник сигнала усилителя в режим Bluetooth и войдите в режим сопряжения, нажав и удерживая кнопку воспроизведения/паузы. Подождите несколько секунд, пока усилитель не появится на экране телефона.
Качество воспроизведения звука с подключенного устройства Bluetooth низкое.	Плохой прием сигнала Bluetooth.	Переместите устройство ближе к усилителю или устраните препятствия между устройством и усилителем.
Wi-Fi соединение не может быть создан.	<ul style="list-style-type: none">a. Сеть Wi-Fi может быть недоступна.b. Сигнал Wi-Fi очень слабый.	<ul style="list-style-type: none">a. Проверьте наличие сети WLAN на маршрутизаторе.b. Расположите маршрутизатор Wi-Fi ближе к устройству или используйте кабель Ethernet.
Невозможно обнаружить усилитель из приложения.	<ul style="list-style-type: none">a. Возможно, усилитель не находится в режиме мультiruм.b. Устройство может быть отключено от Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">a. Включите режим Multiroom Mode усилителя, подключив его к сети.b. Убедитесь, что устройство подключено к сети Wi-Fi.
Отсутствие звука из телевизора.	Усилитель принимает кодированный звук с телевизора, например, Dolby Digital или DTS.	Переключите цифровой аудиовыход телевизора на формат звука "PCM".
Индикатор усилителя мигает красным цветом.	<ul style="list-style-type: none">a. Усилитель получает через HDMI аудиосигнал неправильного формата.b. Усилитель перегревается и отключается для защиты.c. Замыкание клемм динамика привело к отключению усилителя.d. Импеданс подключенных динамиков слишком низок.	<ul style="list-style-type: none">a. Переключите цифровой аудиовыход телевизора на формат звука "PCM".b. Дайте усилителю остыть в течение некоторого времени, а затем снова включите его.c. Проверьте кабели, устраните короткое замыкание и перезапустите усилитель.d. Подключите колонки с импедансом > 4 Ом и перезапустите усилитель.
Громкость усилителя постепенно уменьшается с течением времени.	Усилитель защищает себя от возможных повреждений, вызванных чрезмерным использованием мощности.	Поместите усилитель в более прохладное место и уменьшите громкость до более низкого уровня.

Технические данные

Loewe klang

multi.room amp

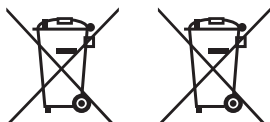
Аудио (акустика)	
Конфигурация каналов (расположение динамиков)	2.0 (стерео)
2-канальный кроссовер	● (перемен. уровень, перемен. частота)
Аудио (электрическое)	
Частотный диапазон (Гц) @ ±1 дБ	20-20.000
Усилитель класса D	● (мин. импеданс динамика 4Ω) ¹⁾
Мощность (ватты синусоидальная / музыкальная)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Суммарные гармонические искажения при мощности 1 Вт /10 Вт	< 0,05 / < 0,05
Динамический диапазон	24 bit
Отношение сигнал/шум (дБ)	> 100
Коэффициент демпфирования силового каскада (дБ)	> 50
Масштабируемая выходная мощность / ограничитель / индивидуальная настройка	●/●/●
Регулировка низких и высоких частот / громкости	● (пульт ДУ) / —
Баланс / регулировка усиления (дБ)	●/● (сабвуфер)
Функция монофонического микширования	●
Схема защиты: нагрев / ток / напряжение / короткое замыкание	●/●/●/●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	через klang bar mr
DTS HD / DTS:X	через klang bar mr
Функционирование	
Технология отображения	Белый светодиод + цветной светодиод (с возможностью регулировки яркости)
Разрешение экрана (пиксели)	светодиодная линейка
Диагональ экрана (см / дюйм)	6,5 / 2,5
Интеллектуальные приложения (все: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Голосовое управление с помощью навыков Alexa	●
Обновление программного обеспечения (через USB / Интернет)	●/● (DTS Play-Fi)
Средства массовой информации и получение	
USB-проигрыватель	●
Музыкальный проигрыватель Bluetooth	●
Интернет-радио	● (через приложение DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Поддержка многокомнатного аудио	●
Поддержка многоканального домашнего кинотеатра	● (фронтальный / тыловой объем)
Возможности подключения и интерфейсы	
HDMI	● (только PCM аудио)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (только MP3)
Bluetooth	●
Встроенная сеть WLAN (Wi-Fi)	●
Подключение к сети LAN	2 x RJ45 (гирляндная цепочка)
Беспроводная цифровая система Audiolink (второе поколение)	●
AV-ресивер Аналоговый предусилитель cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (gold plated)
Аналоговый аудиовыход (стерео)	●/● (с золотым покрытием)
Клеммы для подключения динамиков / штекеры типа "банан" (стерео)	●/● (с золотым покрытием)
Настенное крепление	● (встроенный)
Сеть и форматы	
Стандарт WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Мощность WLAN (Wi-Fi) (макс. мВт)	<100
Диапазон частот WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Шифрование в беспроводных локальных сетях (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
Шифрование WLAN (Wi-Fi) WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Стандарт Bluetooth	5.0
Мощность Bluetooth (макс. мВт)	<10
Диапазон частот Bluetooth	2,4 GHz
Протоколы Bluetooth	A2DP, SNK, AVRCP
Поддерживаемые аудиоформаты	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Энергетика и окружающая среда	
Напряжение сети переменного тока	220-240V, 50/60 Hz
Потребляемая мощность в режиме ожидания (Вт)	0,5
Потребляемая мощность в режиме многокомнатного сна (Вт)	5
Температура окружающей среды в процессе эксплуатации	5-40° C
Относительная влажность (без конденсации)	20-90%
Размеры	
Масса (прибл. кг) без учета / с учетом стандартного решения по настройке	2,2
Ш* x В x Г (прибл. см) без установочного решения (* с учетом фирменного флажка)	21,7 x 7,9 x 21,7
Комплект поставки	
Пульт дистанционного управления (вкл. батарейки)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Руководство / шнур питания	●/●
Другие	Кабель HDMI, краткое руководство пользователя
Дополнительные аксессуары	
Выбор рекомендуемых решений по настройке и аудиосистем	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = имеется — = имеется

Технические изменения и варианты поставки могут быть изменены без предварительного уведомления. Ассортимент продукции может отличаться и варьироваться в зависимости от страны. Вопросы обслуживания решаются индивидуально.

¹⁾ Убедитесь, что импеданс динамика никогда не опускается ниже 2 Ом в любом диапазоне частот. Это также относится к частотам за пределами диапазона прослушивания (< 100 кГц).

Утилизация



Утилизация электрического и электронного оборудования и батареек.

Перечеркнутый символ мусорного контейнера на изделии или его упаковке обозначает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Его следует сдать в пункт приёма для переработки отходов электрического и электронного оборудования и батареек. Способствуя правильной утилизации данного изделия, вы защищаете окружающую среду и здоровье живущих вокруг вас людей. Ненадлежащая или неправильная утилизация создаёт угрозу для экологии и здоровья. Для получения более подробной информации о переработке данного изделия обращайтесь в местные уполномоченные органы или муниципальную службу утилизации отходов. Внимание! Знак «Pb» под символом батарейки обозначает, что данная батарейка содержит свинец.



Дякую!

За вибір Loewe. Ми раді, що Ви стали нашим клієнтом. У Loewe ми поєднуємо найвищі стандарти технологій, дизайну та зручності користування. Це однаково стосується телевізорів, аудіотехніки та аксесуарів. Ні технологія, ні дизайн не є ціллю, але разом вони повинні сприяти отриманню максимально можливого аудіо- та візуального досвіду для наших клієнтів.

Наш дизайн не продиктований швидкоплинними, модними тенденціями. Зрештою, ви інвестували у високоякісну техніку, якою будете користуватися не лише сьогодні, а й завтра, і ще багато днів поспіль.

Зміст

Обсяг поставки.....	335
Положення етикетки з рейтингом	335
1 Важливі вказівки щодо безпеки	336
2 Основні компоненти блоку	338
3 Пульт дистанційного керування	340
4 Настінне кріплення підсилювача	341
5 Підключення динаміків.....	341
6 Підключення живлення.....	342
7 Режими роботи	342
8 Багатокімнатний режим.....	342
9 Багатоканальний режим.....	343
10 Телевізійний режим.....	344
11 Основна операція	344
12 Робота через Bluetooth.....	345
13 Робота з USB.....	346
14 Обмежувач вихідної потужності.....	346
15 Spotify	346
16 Оновлення програмного забезпечення.....	346
17 Додатки.....	347
Усунення несправностей.....	348
Технічні характеристики	349
Ліквідація.....	350

Обсяг поставки

Обережно розпакуйте пристрій і переконайтеся, що всі аксесуари на місці:

- Loewe multi.room amp
- Кабель живлення (2,5 м)
- Кабель HDMI (1,5 м)
- Пульт дистанційного керування (у комплекті 2 батарейки CR2032)
- Короткий посібник для початківців
- Інструкції з техніки безпеки
- Технічний паспорт

Положення етикетки з рейтингом

Етикетка з номером моделі та робочою напругою знаходиться на нижній частині виробу.

1 Важливі вказівки щодо безпеки

Увага! Подбайте про безпечну експлуатацію виробу, уважно прочитавши вказівки на цій сторінці.

Користуючись виробом, дотримуйтесь усіх вказівок з безпеки та експлуатації.

Вказівки з безпеки й експлуатації слід зберегти для подальшого використання.

Неухильно дотримуйтесь усіх попереджальних знаків і написів, які нанесено на виріб чи включено в інструкцію з експлуатації.

Пояснення символів



Обладнання з подвійною ізоляцією (клас II). Цей електричний пристрій спроектовано таким чином, що для нього не потрібне захисне з'єднання з електричним заземленням (заземлення).



Цей знак вказує на наявність ризиків, пов'язаних із високою напругою.



Цей знак попереджає користувача про інші ризики більш специфічного характеру.



Цей знак вказує на небезпеки, пов'язані з займанням.

1.1 Встановлення

1.1.1 Розміщення

Розмістіть пристрій на стійкій рівній поверхні.

Не розташовуйте цей пристрій у місцях, де діють сильні магнітні поля.

1.1.2 Кабелі

Прокладати кабелі живлення слід таким способом, який виключає їх пошкодження. Кабель живлення не має перегинатися чи доторкатися до гострих країв, перебувати в середовищі чи зазнавати дії хімічних речовин; останнє стосується також і пристрою в цілому. Пошкодження ізоляції кабелю живлення може призвести до ураження електричним струмом, а також створює ризик виникнення пожежі. Продовжувати користуватися пристроєм можна тільки після заміни кабелю живлення.

1.1.3 Користуватися пристроєм поруч із водою заборонено



На пристрій не мають потрапляти краплі чи бризки води, які можуть виникати, наприклад, біля ванни, умивальника, мийки, пральної машини, у вологому підвалі чи плавальному басейні. Ставити на пристрій посудини, що містять рідини, наприклад вази для квітів, категорично заборонено.

1.1.4 Вентиляція



Круглі та подовгасті отвори в корпусі служать для вентиляції пристрою, яка є запорукою його надійної експлуатації та запобігає перегріванню. Перекривати вентиляційні отвори заборонено. Дотримуйтесь вказівок виробника щодо встановлення пристрою. Перекривати вентиляційні отвори, встановлюючи пристрій на ліжко, диван, килим чи подібні м'які поверхні, категорично заборонено. Цей пристрій не слід встановлювати на полицю чи у вбудовану шафу, якщо в них нема достатньої вентиляції.

1.1.5 Джерела тепла



Встановлювати пристрій поруч із гарячими поверхнями, наприклад радіаторами, калориферами, плитами чи іншими приладами (зокрема, підсилювачами), які можуть нагріватися до високої температури, заборонено. Ставити на пристрій чи поруч із ним предмети з відкритим полум'ям, як-от свічки чи лампи, категорично заборонено. Встановлені батарейки не можна піддавати сильному нагріванню, наприклад під дією сонячного проміння, вогню чи інших джерел тепла.

1.1.6 Аксесуари

У приладі можна використовувати тільки аксесуари, вказані виробником.

1.1.7 З'єднання з мережею

У точці доступу до мережі (на роутері) має бути ввімкнено функцію мережевого екрана. Див. інструкцію з експлуатації роутера.

1.2 Використання

1.2.1 Призначення

Цей пристрій призначений лише для приймання та відтворення аудіосигналів.

1.2.2 Пульст дистанційного керування

Потрапляння на пульст дистанційного керування прямого сонячного проміння чи високочастотного флуоресцентного світла може призвести до його несправності. У таких випадках для усунення несправності слід перемістити пристрій в інше місце.

Батарейки, які входять у комплект пристрою, призначені для перевірки працездатності і можуть мати обмежений термін експлуатації. У разі зменшення радіусу дії пульта дистанційного керування слід замінити старі батарейки новими.

1.2.3 Перевантаження



Перевантажувати електророзетки, подовжувачі чи розгалужувачі категорично заборонено, інакше можливе виникнення пожежі чи ураження електричним струмом.

1.2.4 Гроза



Під час грози, а також у разі тривалої перерви у використанні, пристрій слід відключити від електромережі.

1.2.5 Потрапляння сторонніх предметів і рідин



Будьте обережні — не допускайте потрапляння у пристрій крізь вентиляційні отвори сторонніх предметів і рідин. Інакше вони можуть потрапити на провідники під високою напругою чи утворити коротке замикання, що може призвести до виникнення пожежі чи ураження електричним струмом. Розливати на пристрій будь-які рідини категорично заборонено.

1.2.6 Ризики, пов'язані з сильною гучністю



Пристрій не призначений для прослуховування за допомогою навушників. Щоб запобігти можливому пошкодженню слуху, не слухайте звуки на великій гучності протягом тривалого часу.

1.2.7 Відключення від джерела живлення

Відключення від джерела живлення не відбувається за жодного положення кнопки живлення. Щоб повністю відключити пристрій від мережі живлення, слід від'єднати шнур від електророзетки.

Вилка живлення має бути розміщена в легкодоступному місці, щоб пристрій можна було будь-коли відключити від джерела живлення.

1.3 Технічне обслуговування

1.3.1 Технічне обслуговування пристрою

Виконувати роботи з технічного обслуговування пристрою самотужки заборонено, оскільки крізь отвори або після демонтажу кришки можна доторкнутися до деталей, що перебувають під напругою, що може бути небезпечно. Усі роботи з технічного обслуговування мають виконувати кваліфіковані спеціалісти з технічного обслуговування.

1.3.2 Витирати тільки сухою тканиною!

Перш ніж очищувати цей виріб, візьміть його блок живлення з електророзетки. Використовувати для чищення мийні засоби чи аерозолі для чищення категорично заборонено. Для чищення слід використовувати лише вологу тканину.

1.4 Батарейки



Обережно! Ковтати батарейки заборонено!

Пульт дистанційного керування, який входить у комплект цього пристрою, містить батарейки типу "таблетка". У разі ковтання батарейки типу "таблетка" вже протягом двох годин спричиняють важкі внутрішні опіки, які можуть призвести до смерті.

Тримайте нові та використані батарейки у недоступному для дітей місці.

Якщо відсік для батарейки не закривається щільно, припиніть користуватися виробом і покладіть його у недоступне для дітей місце.

Якщо Ви вважаєте, що хтось проковтнув батарейки або помістив всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться по медичну допомогу.



Обережно!

У разі встановлення батарейок невідповідного типу вони можуть вибухнути.

Нагрівати чи розбирати батарейки заборонено. Кидати батарейки в вогонь чи в воду категорично заборонено.

Тримати чи зберігати батарейки іншими металевими предметами заборонено. Батарейки можуть зазнати короткого замикання, витекти чи вибухнути.

Перезаряджати будь-які батарейки, окрім акумуляторних, категорично заборонено.

Якщо передбачається, що пульт дистанційного керування не використовуватиметься протягом тривалого часу (більш як місяць), вийміть із нього батарейки, щоб вони не витекли.

Якщо батарейки витечуть, витріть внутрішні поверхні батарейного відсіка і замініть батарейки новими.

Використовувати будь-які батарейки, крім зазначених, заборонено.

1.5 Ремонт

1.5.1 Несправності, для усунення яких необхідний ремонт

Роботи з технічного обслуговування і ремонту має виконувати тільки кваліфікований центр обслуговування споживачів. Технічне обслуговування і ремонт необхідні у разі пошкодження пристрою (наприклад, блока живлення), потрапляння всередину рідини, потрапляння під дощ чи наслідки впливу підвищеної вологості, падіння чи вихід з ладу.

1.5.2 Заходи з мінімізації ризику ураження електричним струмом, займання тощо.

Не викручуйте гвинти, не знімайте кришки чи деталі корпусу.

1.6 Функція автоматичного збереження енергії

Пристрій має функцію автоматичного збереження енергії. Вона переводить пристрій у режим очікування, коли протягом 15 хвилин він працює з дуже малою гучністю або його звук вимкнено. Зверніть увагу: змінити ці налаштування неможливо.

Декларація відповідності стандартам ЄС

Компанія Loewe Technology GmbH заявляє, що радіообладнання типу Loewe multi.room amp відповідає директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності стандартам ЄС розміщено за адресою: <https://www.loewe.tv/int/support>

Цим виробом можна користуватися на території всіх держав-членів ЄС.

Оскільки вбудований модуль WLAN працює в частотному діапазоні 5 ГГц, у наступних країнах користуватися ним можна лише всередині будівель:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

2 Основні компоненти блоку

2.1 Лицьова сторона

1 Світлодіодна стрічка - змінює колір залежно від стану або джерела.

Інформація про колір світлодіодного індикатора

К о л і р світлодіодів	Стан або режим
Білий	Режим очікування (суцільний білий) Завантаження (мерехтіння)
Зелений	Джерело HDMI ARC або активація екорези-му очікування
Крижана блакить	LINE IN джерело
Синій	Режим Bluetooth
Бірюза	Багатоканальний режим
Помаранчевий	Режим Play-Fi / Мультирум
Жовтий	Режим USB / відтворення MP3
Червоний	Активація сплячого режиму для декількох кімнат, процес оновлення, аварійний режим, скидання до заводських налаштувань, непідтримуваний формат аудіо ARC

2 ◀ Перехід до попередньої доріжки/радіостанції. Тривале натискання: перехід до попереднього джерела вхідного сигналу.

3 ▶ Перехід до наступної доріжки/радіостанції. Тривале натискання: перехід до наступного джерела вхідного сигналу.

4 + Збільште рівень гучності.

5 — Зменшіть рівень гучності.

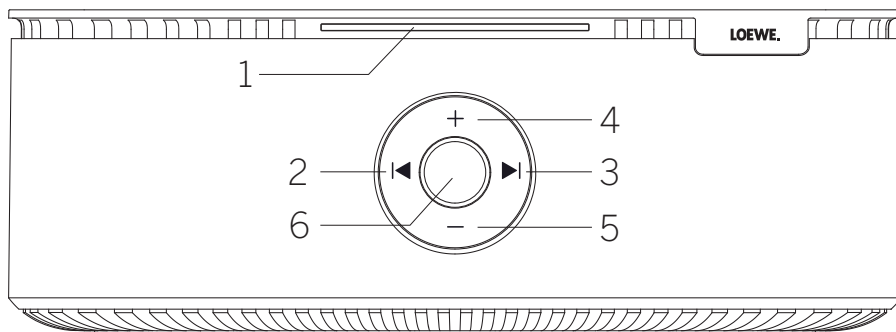
6 Функція відтворення/паузи:

У режимі Bluetooth, USB або мультирум: Відтворення або призупинення поточної доріжки.

У режимі AUX: Перемикання між увімкненням та вимкненням звуку.

Управління живленням:

Перебуваючи в режимі очікування: Коротке натискання активує підсилювач. Якщо підсилювач активний: Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути його.

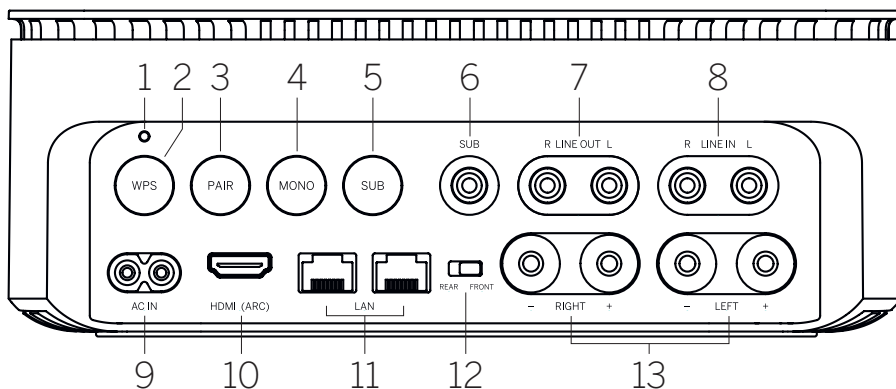


2.2 Зворотний бік

- 1 **Індикатор Wi-Fi** – світлодіодний індикатор відображає стан з'єднання Wi-Fi.

Стан світлодіодного індикатора	Стан Wi-Fi
Світлодіод швидко блимає	Пристрій завантажується
Світлодіод повільно пульсує	Режим точки доступу Wi-Fi (AP)
Світлодіод блимає двічі	Режим захищеного налаштування Wi-Fi (WPS)
Світлодіод світиться	Підключено / Сполучення виконано успішно

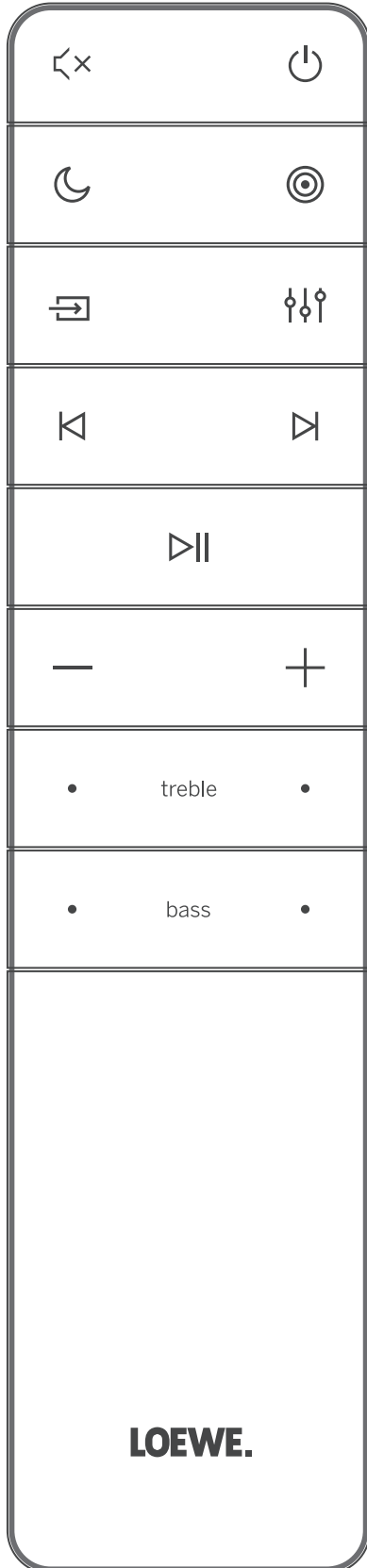
- 2 **Кнопка WPS (Wi-Fi Protected Setup)** – Запускає налаштування Wi-Fi для режиму Play-Fi/мультирум. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, поки світлодіод не блимне двічі, щоб активувати режим WPS. Крім того, ця кнопка необхідна для налаштування AirPlay/Google Home. Докладні інструкції див. у розділі "Підключення до Wi-Fi".
- 3 **Кнопка PAIR** – Використовуйте цю кнопку для бездротового з'єднання з саундбаром Loewe.
- 4 **Перемикач MONO** – Цей двопозиційний перемикач визначає, чи виводить підсилювач стереосигнал на підключені колонки, чи змішує обидва канали в моносигнал.
Зовнішня позиція: Стереорежим активний.
Внутрішнє положення: Активний моно режим.
- 5 **Перемикач SUB** – цей двопозиційний перемикач керує виходом на лівий і правий динаміки.
Зовнішнє положення: Лівий і правий динаміки отримують нефільтрований сигнал.
Внутрішнє положення: Лівий і правий динаміки отримують лише сигнал з частотами, вищими за вибрану частоту переходу. Активуйте цю функцію, лише якщо ви хочете прибрати низькі частоти з виходів гучномовців, наприклад, якщо ви підключили сабвуфер.
- 6 **Вихід SUB** – використовуйте цей RCA-вихід для підключення активного сабвуфера. Цей вихід забезпечує сигнал з частотами нижче вибраної частоти переходу.
- 7 **LINE OUT** – використовуйте ці роз'єми для підключення активних динаміків. Якщо ви маєте намір використовувати цей пристрій як попередній підсилювач, підключіть його до підсилювача за допомогою цих виходів RCA.



- 8 **LINE IN** – Цей вхід використовується для підключення зовнішнього джерела звуку, наприклад, програвача, CD-програвача, MP3-програвача або попереднього підсилювача. Для підключення використовуйте кабелі RCA. Ці входи мають функцію виявлення сигналу, яка автоматично вмикає підсилювач при виявленні звукового сигналу.
- 9 **AC IN** – Підключення до електромережі.
- 10 **Вхід HDMI (ARC)** – Підключіться до гнізда HDMI ARC/eARC на телевізорі. Це дає змогу відтворювати звук з телевізора через зовнішні пасивні динаміки, підключені до підсилювача. Зверніть увагу, що підтримується лише формат PCM.
- 11 **Клеми LAN** – використовуйте одну клему для підключення цього підсилювача до дротової мережі. Інший роз'єм можна використовувати для мережевого з'єднання з іншим пристроєм або підсилювачем (послідовне з'єднання).
- 12 **Перемикач багатоканальності** – положення цього перемикача визначає канали, які будуть відтворюватися через динаміки підсилювача при використанні в бездротовому багатоканальному режимі.
Права позиція: Передній лівий/правий канал.
Ліва позиція: Лівий/правий канал об'ємного звучання.
- 13 **ПРАВИЙ/ЛІВИЙ роз'єми для** – підключення пасивних динаміків - використовуйте ці роз'єми для підключення пасивних динаміків. Вони знімні для полегшення фіксації кабелю.

3 Пульт дистанційного керування

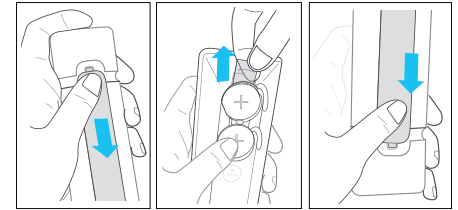
Пульт дистанційного керування є інфрачервоним і для його роботи потрібен візуальний контакт з підсилювачем.



	Увімкнути / вимкнути звук.
	Вмикає підсилювач або перемикає його в режим очікування.
	Коротке натискання: Налаштування яскравості світлодіода.
	Тривале натискання: Налаштування обмежувача вихідної потужності.
	Тривале натискання: Входить до налаштування багатоканального зміщення гучності.
	Коротке натискання: Змінює джерело вхідного сигналу.
	Тривале натискання: Активує налаштування частоти переходу сабвуфера та гучності сабвуфера.
	Тривале натискання: Активує налаштування балансу динаміка.
	Перехід до попередньої аудіодоріжки в режимі USB / Bluetooth / Мультирум.
	Перехід до наступної аудіодоріжки в режимі USB / Bluetooth / Мультирум.
	Коротке натискання: Відтворення/пауза аудіодоріжки в режимі USB / Bluetooth / Мультирум. Тривале натискання: Активує сполучення Bluetooth.
	Зменшує рівень гучності.
	Збільшує рівень гучності.
treble	Регулювання рівня високих частот.
bass	Регулювання рівня басів.

Початок використання

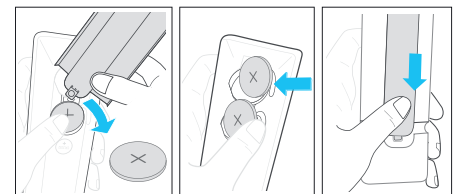
У пристрої встановлено 2 батарейки типу CR2032. Зніміть захисну плівку, щоб увести в дію батарейки пульта дистанційного керування.



1. Натисніть і зсуньте задню кришку, щоб відкрити батарейний відсік пульта дистанційного керування.
2. Зніміть захисну плівку.
3. Натиснувши на кришку батарейного відсіка, вставте її на місце.

Заміна батарейок пульта дистанційного керування

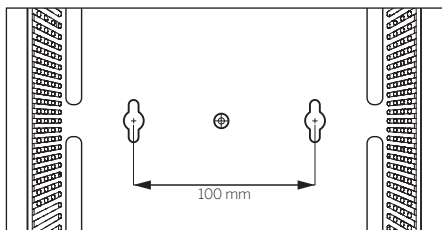
У пульті дистанційного керування встановлено 2 літєві батарейки типу CR2032 напругою 3 В. Натисніть і зсуньте задню кришку, щоб відкрити батарейний відсік пульта дистанційного керування.



1. Вийміть старі батарейки, вставивши між ними якийсь предмет (наприклад, кришку батарейного відсіка).
2. Вставте нові батарейки збоку і міцно притисніть їх, щоб вони стали на місце попередніх. Батарейки має бути вставлено додатним полюсом (+) догори.
3. Натиснувши на кришку батарейного відсіка, вставте її на місце.

4 Настінне кріплення підсилювача

Окрім традиційного розміщення на полицях або в шафах, ви можете закріпити підсилювач на стіні за допомогою двох отворів, розташованих знизу.



Зауважте

- Монтаж повинен виконуватися тільки кваліфікованим персоналом. Неправильне встановлення може призвести до серйозних травм і пошкодження майна. Монтажник несе відповідальність за те, щоб переконатися, що стіна безпечно витримає загальне навантаження пристрою та настінних кронштейнів.
- Під час свердління отворів у стінах важливо уникати контакту з електричними кабелями, водопровідними або газовими трубами, що знаходяться всередині. Наполегливо рекомендується використовувати якісний детектор дротів під напругою та локатор прихованих об'єктів. Приступайте до свердління конструкцій лише тоді, коли ви впевнені, що це безпечно.
- Для встановлення потрібні додаткові інструменти та обладнання (не входять до комплекту).

Кроки для настінного монтажу підсилювача:

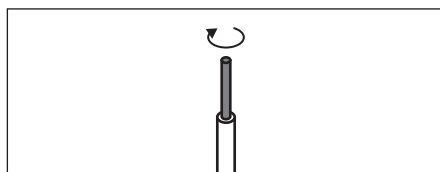
1. Виберіть відповідне місце на стіні, де ви хочете встановити підсилювач.
2. Виміряйте і позначте дві точки на стіні горизонтально, з відстанню 10 см між ними. Використовуйте рівень, щоб переконатися, що позначки ідеально вирівняні по горизонталі.
3. Вкрутіть шурупи (не входять до комплекту) безпосередньо в стіну в позначених точках, щоб вони виступали приблизно на 4 мм. Якщо стіна зроблена з гіпсокартону або штукатурки, може знадобитися використання анкерів або дюбелів для забезпечення додаткової опори.
4. Обережно підніміть підсилювач і зачепіть отвори в нижній частині підсилювача за гвинти, що виступають. Переконайтеся, що підсилювач надійно прикріплено до стіни і вирівняно. Для цього відрегулюйте затягування гвинтів.

5 Підключення динаміків

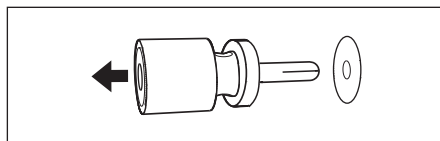
До цього підсилювача можна підключити як пасивні, так і активні колонки. Крім того, за бажанням ви можете підключити активний сабвуфер. Перш ніж виконувати будь-які підключення, будь ласка, переконайтеся, що всі пристрої відключено від розетки з міркувань безпеки.

5.1 Підключення пасивних колонок

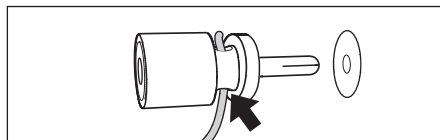
1. Зніміть приблизно 10 мм оболонки з кінчика кабелю динаміка (не входить до комплекту). Після цього щільно скрутіть жилу кабелю.



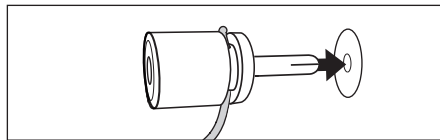
2. Витягніть з підсилювача знімні штепсельні роз'єми динаміків.



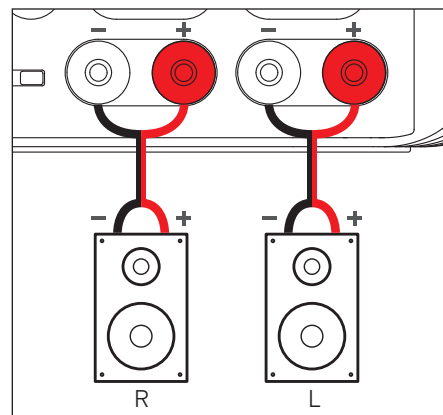
3. Вставте жилу кабелю динаміка в отвір клеми динаміка і закріпіть її, затягнувши чорний ковпачок. Будьте обережні, щоб уникнути випадкового затиснення пластикової ізоляції клемною вилокю.



4. Після того, як провід вставлено, підключіть клему динаміка до відповідного гнізда на підсилювачі.



5. Зверніть увагу на правильне розміщення кабелів лівої та правої колонок. Підключіть лівий динамік до клем з позначкою "LEFT", а правий - до клем з позначкою "RIGHT". Для забезпечення правильного виведення звуку важливо дотримуватися полярності (+/-) колонок з відповідним маркуванням на підсилювачі.



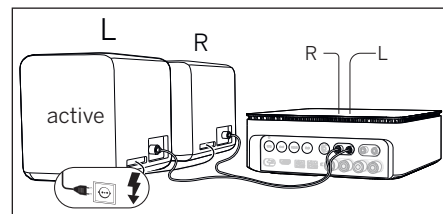
Зауважте

- Використовуйте динаміки з опором 4 - 16 Ом. Не підключайте динаміки з імпедансом нижче 4 Ом!
- Переконайтеся, що основні дроти надійно закріплені всередині клеми і що жодні оголені дроти не стирчать.

5.2 Підключення активних динаміків

Підключіть ліву і праву активні колонки до підсилювача за допомогою кабелю RCA.

1. Підключіть лівий динамік до клеми **LINE OUT L**.
2. Підключіть праву колонку до клеми **LINE OUT R**.
3. Після того, як усі з'єднання зроблено, підключіть активні колонки до розетки.



5.3 Підключення активного сабвуфера


Якщо ви бажаєте підключити сабвуфер, вам потрібно використовувати кабель RCA. Зверніть увагу, що сабвуфер відтворюватиме лише низькочастотні сигнали нижче вибраної частоти переходу (за замовчуванням 100 Гц), які були вилучені з лівого і правого каналів. Оскільки цей підсилювач працює з 2.0-канальною конфігурацією, окремого каналу, призначеного виключно для сабвуфера, не передбачено.

1. За допомогою кабелю RCA підключіть активний сабвуфер до гнізда **SUB** на підсилювачі.

2. За бажанням ви можете натиснути перемикач **SUB**, розташований на задній панелі підсилювача. Коли перемикач натиснуто, лівий і правий динаміки відтворять відфільтрований сигнал з частотами вище вибраної частоти переходу (за замовчуванням 100 Гц). Якщо ви не натиснете перемикач **SUB**, лівий і правий динаміки відтворять увесь частотний діапазон.

5.3.1 Регулювання вихідного рівня сабвуфера

Рівень вихідного сигналу сабвуфера можна регулювати за допомогою пульта дистанційного керування. За замовчуванням вихідний коефіцієнт підсилення становить 0 дБ, і ви можете змінювати його в діапазоні +/- 6 дБ. Гучність сабвуфера завжди змінюватиметься разом з гучністю системи.



1. Натисніть і утримуйте кнопку  (Джерело) на пульті дистанційного керування.
2. Світлодіодна стрічка на підсилювачі показує поточну гучність сабвуфера. Світлодіодні сегменти представляють діапазон гучності, причому мінімальна гучність (-6 дБ) відображається, коли світяться всі сегменти з лівого боку стрічки, а максимальна гучність (+6 дБ) відображається, коли світяться всі сегменти з правого боку. Якщо світяться лише середній сегмент, поточний приріст гучності дорівнює 0 дБ.
3. Кнопками **+/-** регулюйте гучність сабвуфера. Кожне натискання кнопки змінює рівень гучності на 1 дБ.

5.3.2 Регулювання частоти переходу сабвуфера

Частоту переходу сабвуфера можна регулювати за допомогою пульта дистанційного керування. Частота переходу впливає на дві речі:

1. Частота виходу сабвуфера. На терміналі SUB будуть доступні лише сигнали з частотою нижче вибраної частоти кросовера.
2. У разі натискання перемикача **SUB** підключені до підсилювача колонки відтворять лише частоти, що перевищують вибрану частоту переходу.

Налаштування частоти переходу:

1. Натисніть і утримуйте кнопку  (Джерело) на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть кнопку  для регулювання частоти з кроком 20 Гц.

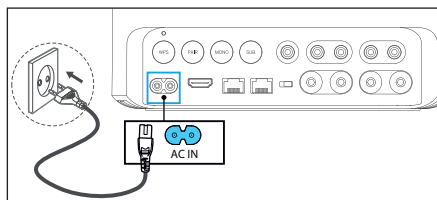
3. Світлодіодна стрічка на підсилювачі вказуватиме на поточну частоту переходу. Залежно від того, який сегмент світлодіода горить, вибирається інша частота переходу. Зверніть увагу, що може горіти лише кожен другий сегмент. Детальніше див. таблицю нижче:

Положення підсвіченого світлодіода (з лівого боку)	Частота кросовера
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (за замовчуванням)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Підключення живлення

Зуважте

- Перш ніж під'єднати шнур живлення змінного струму, переконайтеся, що ви виконали всі інші підключення.
- Небезпека пошкодження виробу! Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на нижній панелі пристрою.



1. Підключіть мережевий кабель до гнізда AC IN підсилювача, а потім до розетки.

7 Режими роботи

Цей підсилювач пропонує універсальні варіанти підключення для різних сценаріїв використання. Підсилювач можна використовувати наступними способами:

- Багатокімнатний режим - насолоджуйтеся відтворенням аудіо через колонки, підключені до підсилювача за допомогою додатків Spotify Connect, Chromecast, AirPlay або DTS Play-Fi. За допомогою цього режиму ви можете транслювати аудіо в декілька кімнат, створюючи уніфікований і синхронізований досвід прослуховування у всьому будинку.

- Багатоканальний режим - розширює звукові можливості сумісного саундбару, під'єднуючи його до підсилювача через бездротове з'єднання. Це налаштування дозволяє використовувати пасивні або активні колонки для створення захоплюючого багатоканального звуку разом із саундбаром.

- Режим TV - Підключіть підсилювач до телевізора безпосередньо через HDMI ARC. Це дає змогу передавати звук з телевізора на підсилювач і насолоджуватися чудовою якістю звуку через зовнішні динаміки.

- Автономний режим - ви можете використовувати підсилювач як автономний пристрій без будь-яких специфічних апаратних вимог. Цей універсальний режим дає змогу насолоджуватися звуком на великих колонках різними способами: через Bluetooth-з'єднання з мобільного пристрою, з портативного USB-пристрою, підключеного до USB-порту підсилювача, або використовуючи аналогові роз'єми LINE IN для підключення зовнішніх аудіопристроїв, таких як програвачі, CD-програвачі або MP3-плеєри.

8 Багатокімнатний режим

Цей підсилювач можна використовувати як частину багатоконпонентної акустичної системи. Це означає, що одна і та ж музика може відтворюватися з підсилювача та інших сумісних пристроїв одночасно у всіх кімнатах вашого будинку.

Щоб скористатися цією функцією, переконайтеся, що підсилювач і ваш смартфон/планшет перебувають в одній мережі. Для керування сумісними багатокімнатними колонками можна використовувати додаток Spotify Connect, Chromecast, AirPlay або DTS Play-Fi. Ви можете відтворювати музику на декількох колонках одночасно, призначати колонки до різних груп, регулювати гучність окремо або використовувати загальний рівень гучності для зміни гучності на всіх колонках одночасно.

8.1 Підключення до Wi-Fi

Налаштування Wi-Fi через WPS

Якщо ваш роутер має функцію Wi-Fi Protected Setup (WPS), ви можете налаштувати з'єднання без введення пароля.

1. Натисніть кнопку **WPS** на роутері. Кнопка зазвичай позначена логотипом WPS.
2. Якщо налаштування пройшло успішно, індикатор Wi-Fi на підсилювачі загориться постійним світлом.
3. Якщо налаштування пройшло успішно, індикатор Wi-Fi на підсилювачі загориться постійним світлом.

Зауважте

- WPS є стандартною функцією не всіх роутерів. Якщо ваш роутер не має WPS, скористайтеся налаштуваннями AirPlay або Google Home.
- Натисніть кнопку WPS один раз, якщо ви хочете вийти з режиму WPS, або він автоматично завершиться через 2 хвилини.

Налаштування AirPlay

Використовуйте AirPlay для налаштування Wi-Fi з'єднання між пристроєм iOS (iOS7 або новішої версії) і підсилювачем.

1. Натисніть і утримуйте кнопку **WPS**, розташовану на задній панелі підсилювача, протягом 8 секунд, щоб активувати Wi-Fi з'єднання. Відпустіть кнопку, коли почуєте другий звуковий сигнал з динаміка.
2. Зачекайте, поки світловий індикатор Wi-Fi перейде від швидкого блимання до повільного пульсування. Повільний імпульс означає, що колонка входить у режим налаштування AirPlay.
3. На вашому пристрої iOS перейдіть до **Налаштування > Wi-Fi > Налаштувати новий динамік AirPlay [Пристрій Play-Fi (xxxxxx)]**.
4. Підсилювач буде автоматично розпізнано як пристрій AirPlay. Торкніться **[Налаштувати нову колонку AirPlay]**.
5. Натисніть на **[Show Other Networks...]** і виберіть домашню мережу, до якої ви хочете підключити підсилювач.
6. Дайте підсилювачу власне ім'я. Натисніть "далі", щоб підключити multiroom. Підключіться до обраної мережі.
7. Якщо налаштування пройшло успішно, індикатор Wi-Fi на підсилювачі загориться постійним світлом.

Налаштування Google Home

1. Завантажте додаток Google Home на свій мобільний пристрій.
2. тільки для iPhone/iPad: Увімкніть Bluetooth вашого мобільного пристрою.
3. Натисніть і утримуйте кнопку WPS, розташовану на задній панелі підсилювача, протягом 8 секунд, щоб активувати з'єднання Wi-Fi, поки динамік не видасть другий звуковий сигнал, а потім відпустіть кнопку.
4. Зачекайте, поки світловий індикатор Wi-Fi перейде від швидкого блимання до повільного пульсування. Повільний імпульс означає, що колонка входить у режим налаштування Wi-Fi.
5. Відкрийте програму Google Home.
6. Виконайте кроки для налаштування вашого пристрою. Якщо ви не можете знайти кроки з налаштування підсилювача:

- У верхньому лівому куті головного екрана програми Google Home натисніть **Додати + > Налаштувати пристрій > Новий пристрій**.
- Виконайте кроки з налаштування.

8.2 Підключення до локальної мережі

Щоб підключити підсилювач до локальної мережі за допомогою кабелю LAN, виконайте такі дії:

1. За допомогою LAN-кабелю (не входить до комплекту) підключіть роутер до одного з LAN-роз'ємів підсилювача.
2. Якщо на вашому маршрутизаторі ввімкнено DHCP, підсилювач автоматично з'єднається з мережею.
3. Переконайтеся, що ваш мобільний пристрій підключено до тієї ж мережі. Після цього ви можете використовувати AirPlay, Google Home або додаток DTS Play-Fi для пошуку і налаштування підсилювача на вашому мобільному пристрої.

Зауважте

- Якщо у вас є ще один багатокімнатний підсилювач, ви можете підключити його до невикористаного роз'єму LAN на цьому підсилювачі. Мережеве з'єднання буде розширено до додаткового підсилювача за допомогою цієї послідовної конфігурації.
- Крім того, ви можете використовувати невикористаний термінал LAN для підключення інших пристроїв, наприклад, телевізора, до вашої мережі.

8.3 Перемикання режимів

Під час першого підключення до Wi-Fi, або локальної мережі підсилювач автоматично вмикає "багатокімнатний сплячий режим". Коли цей режим активний і підсилювач вмикається, він переходить у стан сплячого режиму з підключенням до мережі. Це дає змогу зручно пробуджувати підсилювач за допомогою мобільного пристрою. Проте, будь ласка, майте на увазі, що "багатокімнатний сплячий режим" споживає більше енергії порівняно з "еко-режимом очікування".

Режим очікування Eco призначений для мінімізації енергоспоживання. У цьому режимі підсилювач відключений від локальної мережі, і його неможливо розбудити за допомогою мобільного пристрою.

Для перемикання між "багатокімнатним режимом сну" та "еко-режимом очікування" натисніть  ->  ->  на пульті дистанційного керування. Зверніть увагу, що підсилювач повинен бути вимкнений і не повинен бути підключений до бездротового цифрового аудіопристрою Loewe, щоб

зробити цю зміну.

Після успішного переходу в "еко режим очікування" світлодіодний індикатор на передній панелі підсилювача блимне п'ять разів зеленим кольором.

Аналогічно, коли ви переходите в "режим сну для декількох кімнат", світлодіодний індикатор на передній панелі підсилювача блимає червоним п'ять разів.

9 Багатоканальний режим

Ви можете бездротово підключити цей підсилювач до сумісного саундбару Loewe з підтримкою бездротового цифрового аудіоканалу Loewe. Це дозволить саундбару відтворювати звук з динаміків, підключених до підсилювача. Динаміки підсилювача можна налаштувати як передні ліві/праві або задні ліві/праві.

Список сумісних саундбарів Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Сполучення підсилювача з саундбаром

Щоб підключити підсилювач і саундбар через бездротовий цифровий аудіоканал Loewe, виконайте такі дії:

1. На задній панелі підсилювача встановіть перемикач **REAR | FRONT** у потрібне положення.
FRONT - якщо ви маєте намір використовувати підключені до цього підсилювача колонки як фронтальну пару.
REAR - якщо ви збираєтеся використовувати колонки, підключені до цього підсилювача, як тилову пару.
2. Зніміть задню кришку саундбара, щоб отримати доступ до перемикачів зовнішніх динаміків.
3. На саундбарі встановіть перемикач з такою ж назвою, яку ви вибрали на підсилювачі (FRONT або REAR), у положення **"LARGE"**.
4. Натисніть і утримуйте кнопку **PAIRING** на підсилювачі протягом 3 секунд. Світлодіод на передній панелі підсилювача почне пульсувати бірюзовим кольором, вказуючи на те, що підсилювач знаходиться в режимі багатоканального сполучення.
5. Натисніть і утримуйте кнопку **PAIRING** на звуковій панелі.

- Після успішного сполучення на дисплеї саундбара з'явиться напис "P-OK". Крім того, світлодіод на підсилювачі перестане пульсувати і загориться бірюзовим кольором.

Після завершення сполучення підключені до підсилювача колонки відтворюватимуть звук із саундбара. Зверніть увагу, що регулюванням гучності буде займатися виключно саундбар.

! Якщо після скидання до заводських налаштувань підключити підсилювач до джерела бездротової цифрової аудіосистеми Loewe, функція мультирум буде вимкнена з метою економії енергії, оскільки підсилювач отримує свій контент через саундбар. Якщо ви хочете використовувати підсилювач з будь-яким протоколом мультируму, наприклад, AirPlay, спочатку створіть пару з Wi-Fi, а потім з бездротовим цифровим аудіоканалом Loewe.

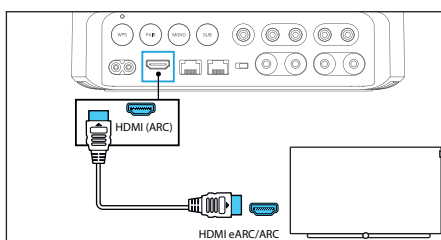
9.2 Зсув гучності

Якщо рівень гучності динаміків, підключених до підсилювача і саундбара, не збігається, можна відрегулювати зміщення гучності динаміків підсилювача, щоб досягти збалансованого звучання. Щоб відрегулювати зміщення гучності, виконайте такі дії:

- Натисніть і утримуйте кнопку **Ⓞ** (Surround) на пульті дистанційного керування.
- Світлодіодна стрічка на підсилювачі показує поточне зміщення гучності. Сегменти світлодіодів відображають діапазон гучності, причому мінімальне зміщення (-12 дБ) позначається, коли світиться один сегмент, а максимальне зміщення (+12 дБ) - коли світяться всі сегменти.
- Кнопками **+/-** регулюйте зміщення гучності.

10 Телевізійний режим

Якщо ви хочете підключити до телевізора дві зовнішні колонки, ви можете легко зробити це за допомогою підсилювача. Перш ніж виконувати або змінювати будь-які підключення, переконайтеся, що всі пристрої відключені від розетки.



Щоб налаштувати режим телевізора, виконайте ці кроки:

- Увімкніть на телевізорі режим роботи HDMI-CEC.
- За допомогою кабелю HDMI (входить до комплекту) підключіть роз'єм HDMI ARC на підсилювачі до роз'єму HDMI ARC або eARC на телевізорі.
- Коли ви увімкнете телевізор, мультирум автоматично прокинеться і переключиться на джерело HDMI. На передній панелі підсилювача загориться зелений світлодіод, який вказує на те, що він отримує сигнал HDMI.

Коли з'єднання HDMI ARC налаштовано належним чином, ви зможете користуватися цими функціями:

- Підсилювач вмикається автоматично, коли ви вмикаєте телевізор.
- Підсилювач автоматично вимикається, коли ви вимикаєте телевізор.
- Ви можете вмикати/вимикати звук або регулювати гучність підсилювача за допомогою пульта дистанційного керування телевізора.

Примітка

- Ваш телевізор повинен підтримувати функції HDMI-CEC та ARC. HDMI-CEC та ARC повинні бути встановлені на Увімкнено.
- Спосіб налаштування HDMI-CEC та ARC може відрізнятись залежно від телевізора. Для отримання детальної інформації про функцію ARC зверніться до інструкції з експлуатації телевізора.
- Якщо ви правильно підключили всі пристрої, увімкнули HDMI-CEC і HDMI ARC, але звук все одно не надходить, можливо, вам потрібно змінити налаштування цифрового виходу в меню телевізора на PCM. Якщо на підсилювач випадково буде надіслано інший формат звуку, наприклад, Dolby або DTS, він блиматиме червоним кольором, вказуючи на те, що цей формат звуку не підтримується.

11 Основна операція

11.1 Увімкнення та вимкнення

Коли ви вперше підключаєте пристрій до розетки, він перебуває в режимі очікування.

Щоб увімкнути підсилювач, просто натисніть середню кнопку на підсилювачі або кнопку **⏻** (Standby) на пульті дистанційного керування.

Щоб вимкнути підсилювач, натисніть і утримуйте середню кнопку на підсилювачі або кнопку **⏻** (Standby) на пульті дистан-

ційного керування.

11.2 Вибір джерела

Натисніть кнопку **↔** (Джерело) на пульті дистанційного керування для перемикання входів. Крім того, ви можете натиснути і утримувати кнопки **⏪** або **⏩** на підсилювачі для перемикання між доступними джерелами.

11.3 Регулювання гучності

Для регулювання рівня гучності використовуйте кнопки **+/-** (Volume) на підсилювачі або на пульті дистанційного керування. Натисніть кнопку **+**, щоб збільшити гучність, і кнопку **-**, щоб зменшити. Під час регулювання гучності рівень гучності відобразиться кількістю свічених світлодіодів на світлодіодній стрічці підсилювача.

Щоб вимкнути звук, натисніть кнопку **⏻** (Вимкнення звуку) на пульті дистанційного керування. Щоб відновити звук, натисніть кнопку **⏻** (Вимкнення звуку) ще раз або натисніть **+** (Гучність).

11.4 Відтворення/Пауза

Для перемикання між відтворенням і паузою треку натисніть середню кнопку на підсилювачі. Однак зверніть увагу, що якщо поточне джерело не підтримує функцію відтворення/паузи, кнопка звуку на підсилювачі буде вмикати або вимикати звук. Крім того, ви можете використовувати кнопку **⏪** (відтворення/пауза) на пульті дистанційного керування для керування відтворенням.

11.5 Керування відтворенням

Для переходу до попередньої або наступної доріжки або радіостанції ви можете використовувати кнопки **⏪** або **⏩** на підсилювачі або на пульті дистанційного керування. Майте на увазі, що якщо ці кнопки не підсвічуються на підсилювачі, це означає, що поточне джерело не підтримує перехід до наступного або попереднього заголовка.

11.6 Еквалайзер (низькі/високі частоти)

Кнопками **bass +/-** на пульті дистанційного керування регулюйте рівень низьких частот (-6 дБ ~ +6 дБ).


Кнопками **treble +/-** високих частот на пульті дистанційного керування регулюйте рівень високих частот (-6 дБ ~ +6 дБ).

Під час налаштування низьких і високих частот ви можете бачити індикацію посилення на передній панелі підсилювача.

Світлодіодна стрічка на підсилювачі показуватиме рівень підсилення. Коли світитиметься один світлодіод посередині, це відповідає рівню підсилення 0 дБ. Підвищення рівня низьких або високих частот понад 0 дБ призведе до загоряння більшої кількості світлодіодів на правій стороні світлодіодної стрічки. І навпаки, зменшення посилення нижче 0 дБ призведе до загоряння додаткових світлодіодів з лівого боку світлодіодної стрічки.

11.7 Баланс

Якщо динаміки, підключені до підсилювача, розташовані нерівномірно, ви можете відрегулювати баланс, щоб забезпечити оптимальне прослуховування. Балансування динаміків дає змогу зменшити гучність динаміка, розташованого ближче до місця прослуховування, і збільшити гучність динаміка, розташованого далі. Щоб налаштувати параметри балансу, вико-найте такі дії:

1. Натисніть і утримуйте кнопку  на пульті дистанційного керування, щоб отримати доступ до налаштувань балансу.
2. Кнопками **+/-** регулюйте баланс між динаміками.

Світлодіодна стрічка на підсилювачі вказує на поточний баланс. Коли світиться один світлодіод посередині, це відповідає рівному балансу між динаміками. Коли світлодіод рухається вправо, гучність лівого динаміка зменшується. Аналогічно, коли світлодіод рухається вліво, гучність правого динаміка зменшується. Чим далі рухається світлодіод, тим більша різниця в гучності між динаміками.

11.8 Подвійний моно перемикач

Перемикач Dual Mono дає змогу налаштувати мультірум-ампер на роботу як стерео (з окремими лівим і правим каналами) або як подвійний моно (з відтворенням одного і того ж моносигналу на обох підключених колонках).


Перемикач розташовано на задній панелі підсилювача і позначено написом "MONO". Коли перемикач натиснуто (у внутрішньому положенні), вмикається функція подвійного моно, і обидві колонки відтворюватимуть один і той же моносигнал. Ця опція особливо корисна для таких приміщень, як ресторани або вестибюлі готелів. З іншого боку, коли кнопка не натиснута (у зовнішньому положенні), динаміки відтворюватимуть стереосигнал.

11.9 Перемикач "SUB"

Перемикач SUB дає змогу налаштувати багатокімнатний підсилювач на фільтра-

цію частот, що відтворюються через ліву і праву колонки. Перемикач розташовано на задній панелі підсилювача і позначено написом "SUB". Коли перемикач натиснуто (у внутрішньому положенні), лівий і правий динаміки відтворюватимуть відфільтрований сигнал з частотами вище вибраної частоти кросовера. З іншого боку, коли кнопка не натиснута (у зовнішньому положенні), лівий і правий динаміки відтворюватимуть повний частотний спектр. Незалежно від положення перемикача, вихід сабвуфера завжди відтворюватиме все, що нижче вибраної частоти кросовера, забезпечуючи стабільне низькочастотне звучання.

11.10 Налаштування яскравості світлодіодного індикатора


Щоб змінити яскравість світлодіодного індикатора, натисніть кнопку . Кожне натискання буде циклічно змінювати яскравість через різні рівні: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+вимкнено]. При виборі останньої опції, якщо протягом 3 секунд не буде ніякої взаємодії з кнопкою, світлодіод повністю вимкнеться. Якщо протягом цього 3-секундного інтервалу відбувається будь-яка взаємодія, світло залишиться увімкненим ще на 3 секунди, що дасть змогу виконати подальші налаштування.

11.11 Скидання до заводських налаштувань

Виконання скидання до заводських налаштувань відновить налаштування пристрою за замовчуванням. Це необхідно зробити перед утилізацією, даруванням або продажем пристрою, щоб переконатися, що ваша особиста інформація та налаштування будуть видалені.

Щоб ініціювати скидання до заводських налаштувань, натисніть і утримуйте кнопки WPS і PAIRING одночасно протягом 3 секунд. Пристрій почне процес скидання до заводських налаштувань. Під час скидання до заводських налаштувань світлодіод буде пульсувати червоним кольором, а з динаміків лунатиме звуковий сигнал. Після завершення скидання пристрій автоматично перезавантажиться.

11.12 Перевірка версії програмного забезпечення

1. Переведіть пристрій у режим очікування.
2. Натисніть **bass+** ->  -> **treble+** на пульті дистанційного керування.

3. Центральний світлодіод світлодіодної стрічки почне відображати різні кольори для позначення різних типів програмного забезпечення:

- Бірюзовий індикатор означає версію програмного забезпечення MCU.
 - Жовтий індикатор означає версію звукового програмного забезпечення.
 - Синій індикатор означає версію програмного забезпечення Bluetooth.
 - Червоний індикатор означає версію бездротового програмного забезпечення.
4. Світлодіоди ліворуч і праворуч від центрального світлодіода показуватимуть номер версії програмного забезпечення.
- Світлодіод ліворуч від центрального світлодіода покаже цілу частину номера версії програмного забезпечення.
 - Світлодіод праворуч від центрального світлодіода покаже десятковий знак версії програмного забезпечення.
5. Номер версії вказує на те, скільки разів блимають ці світлодіоди.

Наприклад:

Якщо центральний світлодіод світиться бірюзовим кольором, а потім лівий світлодіод блимає 8 разів, а потім правий світлодіод блимає 6 разів, це означає:


- Блакитний колір позначає версію MCU.
- Лівий світлодіод блимає 8 разів, що означає ціле число, тобто 8.
- Правий світлодіод блимає 6 разів, позначаючи десятковий знак, який дорівнює 6.





Це означає, що версія програмного забезпечення MCU - 8.6.

Після відображення всіх версій програмного забезпечення пристрій автоматично повернеться в режим очікування.

12 Робота через Bluetooth

Підключіть підсилювач до пристрою Bluetooth (наприклад, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android або ноутбука) через Bluetooth, і ви зможете прослуховувати аудіофайли, збережені на пристрої, через підключені динаміки.

1. Press the  1. (Джерело) на пульті дистанційного керування кілька разів, доки не буде обрано режим Bluetooth. Передній світлодіодний індикатор підсилювача загориться синім, вказуючи на режим Bluetooth.
2. Якщо на даний момент з підсилювачем не сполучено жодного Bluetooth-пристрою, він автоматично перейде в режим сполучення Bluetooth.





3. Якщо ви хочете підключити додатковий Bluetooth-пристрій, натисніть і утримуйте кнопку .
4. Режим сполучення Bluetooth відображається миготливим синім світлодіодом на передній панелі підсилювача.
5. Увімкніть Bluetooth на вашому смартфоні, знайдіть "multi.room amp" і виберіть його, щоб встановити з'єднання Bluetooth. Інструкції щодо увімкнення Bluetooth див. в посібнику користувача вашого Bluetooth-пристрою.
6. Після підключення відтворіть аудіофайли, або музику на пристрої Bluetooth. Використовуйте кнопки  /  на пульті дистанційного керування для переходу до наступної доріжки, і натисніть , щоб призупинити або відновити відтворення.
7. Щоб вийти з Bluetooth, виберіть інше джерело.
Коли Ви повернетесь до режиму Bluetooth, підсилювач автоматично з'єднається з усіма раніше підключеними пристроями, що перебувають у зоні досяжності.

Примітка

- Підсилювач запам'ятовує всі підключені пристрої. Щоб видалити спарені пристрої, виконайте скидання до заводських налаштувань.
- Максимальна робоча відстань між підсилювачем і Bluetooth-пристроєм становить приблизно 10 метрів, але вона може змінюватися залежно від моделі телефону та умов навколишнього середовища.
- Сумісність з усіма пристроями Bluetooth не гарантується.

13 Робота з USB

Щоб відтворити аудіофайли з USB-накопичувача, виконайте такі дії:

1. Вставте USB-накопичувач в USB-порт, розташований на бічній панелі підсилювача.
2. Натисніть кнопку  (Джерело) на пульті дистанційного керування кілька разів, доки не буде обрано режим USB. Передній світлодіодний індикатор підсилювача загориться жовтим, вказуючи на режим USB.
3. Використовуйте кнопки відтворення  для переходу до попередньої доріжки та  для переходу до наступної.
4. Натисніть середню кнопку на підсилювачі або кнопку  на пульті дистанційного керування, щоб запустити або призупинити відтворення поточного треку.


Примітка


- Цей вибір може бути несумісним з деякими типами USB-накопичувачів.
- Якщо ви використовуєте подовжувач USB, концентратор USB або багатофункціональний карддідер USB, USB-накопичувач може не розпізнаватися.
- Не виймайте USB-накопичувач під час зчитування файлів.
- Цей пристрій може відтворювати лише аудіофайли у форматі MP3.

14 Обмежувач вихідної потужності

Щоб забезпечити безпечну експлуатацію невеликих пасивних колонок відповідно до їхніх енергетичних можливостей, бажано обмежити вихідну потужність на клеммах колонок. Це можна зробити за допомогою обмежувача потужності, передбаченого в підсилювачі.

Щоб налаштувати обмеження потужності, виконайте такі дії:

1. Натисніть і утримуйте кнопку  (нічний режим) на пульті дистанційного керування, щоб увійти в налаштування обмежувача потужності.
2. Світлодіодна стрічка на підсилювачі вказує на поточну межу потужності. Кожен сегмент світлодіода відображає крок у діапазоні граничної потужності, причому найнижча межа вказується, коли світиться один сегмент, а максимальна - коли світяться всі сегменти. Значення за замовчуванням становить 300 Вт для динаміків 4 Ом і 150 Вт для динаміків 8 Ом.
- Якщо жоден світлодіод не світиться, живлення виходів для пасивних колонок вимкнено. Це рекомендується встановлювати, якщо до виходу LINE OUT підключено лише активні колонки, оскільки це зменшує енергоспоживання підсилювача.

3. За допомогою кнопок  налаштуйте обмеження потужності.

Пояснення щодо обмеження потужності на основі кількості засвічених світлодіодів

Кількість підсвічених світлодіодів	Максимальна потужність при 4Ω	Максимальна потужність на вихідна при 8Ω
0	вимкнено	вимкнено
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Використовуйте телефон, планшет або комп'ютер як пульт дистанційного керування Spotify. Перейдіть на сторінку spotify.com/connect, щоб дізнатися, як це зробити.

На Програмне забезпечення Spotify поширюються ліцензії третіх осіб, які можна знайти тут:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Оновлення програмного забезпечення

Оновити прошивку підсилювача:

1. Завантажте останню версію програмного забезпечення з веб-сайту www.loewe.de.
2. Розпакуйте файл до кореневої папки USB. Переконайтеся, що USB-накопичувач відформатовано у файлової системі FAT32.
3. Підключіть USB-накопичувач до підсилювача, коли він увімкнений.
4. На підсилювачі переключіться на джерело USB.
5. Процес встановлення розпочнеться автоматично, про що свідчитиме миготіння світлодіодів різними кольорами.
6. Після завершення інсталяції підсилювачавтоматично перейде в режим очікування.

Щоб покращити функцію мультирум вашого підсилювача:

1. Завантажте та встановіть додаток DTS Play-Fi на свій мобільний пристрій.
2. Підключіть підсилювач і мобільний пристрій до однієї мережі.
3. Якщо доступне нове програмне забезпечення Play-Fi, програма сповістить вас про це.
4. Дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб запустити оновлення функції багатокімнатної системи.

Попередження: Оновлення програмного забезпечення може зайняти кілька хвилин. Під час оновлення не відключайте підсилювач від мережі, не вимикайте пристрій, не від'єднуйте USB-накопичувач або мережу. Ці дії можуть призвести до виходу з ладу вашого підсилювача. Крім того, не вимикайте програму на вашому телефоні і терпляче тримайте екран прогресу Play-Fi відкритим до завершення оновлення.

17 Додатки

Відскануйте QR-код нижче своїм телефоном і завантажте рекомендований додаток.



Додаток "My Loewe" - це точка входу у світ Loewe, яка надає вам доступ до всіх посібників користувача для ваших виробів Loewe.

Усунення несправностей

У разі несправності рекомендуємо, перш ніж звертатись у відділ підтримки, виконати такі перевірки.

Проблема	Можлива причина	Виправлення/примітки
Система не реагує на натискання кнопок.	Помилка програмного забезпечення могла призвести до того, що пристрій перестав отримувати команди від кнопок, і його потрібно перезапустити, від'єднавши від мережі.	Відключіть пристрій від електромережі на кілька хвилин, а потім підключіть його знову.
Немає звуку.	a. Звук вимкнено b. Гучність зменшується до мінімуму. c. Вибрано невірне джерело. d. Джерело призупинено. e. Bluetooth не сполучено	a. Натисніть кнопку вимкнення звуку на пульті дистанційного керування. b. Відрегулюйте гучність до потрібного рівня. c. Переконайтеся, що вибрано потрібне джерело. d. Натисніть кнопку відтворення на пульті дистанційного керування. e. Перед прослуховуванням з'єднайте пристрій з підсилювачем.
Підсилювач не видно під час створення пари Bluetooth.	Підсилювач не перебуває в режимі сполучення Bluetooth.	Переведіть джерело підсилювача в режим Bluetooth і встановіть з'єднання, натиснувши і утримуючи кнопку відтворення/паузи. Зачекайте кілька секунд, поки підсилювач з'явиться на вашому телефоні.
Якість відтворення аудіо з підключеного Bluetooth-пристрою низька.	Поганий прийом Bluetooth.	Перемістіть пристрій ближче до підсилювача або усуньте перешкоди між пристроєм і підсилювачем.
Wi-Fi з'єднання не може бути встановлений.	a. Мережа Wi-Fi може бути недоступною. b. Сигнал Wi-Fi дуже слабкий.	a. Перевірте доступність мережі WLAN на маршрутизаторі. b. Розмістіть Wi-Fi роутер ближче до пристрою або використовуйте кабель Ethernet.
Не вдається виявити підсилювач у програмі.	a. Підсилювач може не працювати в режимі багатокімнатної системи. b. Пристрій може бути відключений від мережі Wi-Fi.	a. Увімкніть багатокімнатний режим підсилювача, підключивши його до мережі. b. Переконайтеся, що пристрій підключено до мережі Wi-Fi.
Звуку з телевізора немає.	Підсилювач отримує кодований звук з телевізора, наприклад, Dolby Digital або DTS.	Переключіть цифровий аудіовихід телевізора на формат звуку "PCM".
Індикатор підсилювача блимає червоним.	a. Підсилювач отримує неправильний формат аудіо через HDMI. b. Підсилювач перегрівається і вимкнувся для захисту. c. Клеми динаміків були закорочені, що призвело до вимкнення підсилювача. d. Імпеданс підключених динаміків занадто низький.	a. Переключіть цифровий аудіовихід телевізора на формат звуку "PCM". b. Дайте підсилювачу деякий час охолонути, а потім перезапустіть його. c. Перевірте кабелі, усуньте будь-які короткі замикання і перезапустіть підсилювач. d. Підключіть колонки з опором > 4 Ом і перезапустіть підсилювач.
Гучність підсилювача з часом поступово зменшується.	Підсилювач захищає себе від потенційних пошкоджень, спричинених надмірним споживанням енергії.	Помістіть підсилювач у прохолодне місце і зменшіть гучність до нижчого рівня.

- Loewe multi.room amp
- Технічні характеристики

Технічні характеристики

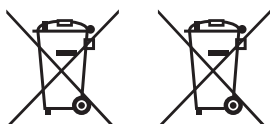
Loewe klang	multi.room amp
Аудіо (акустичне)	
Конфігурація каналу (розташування динаміків)	2,0 (стерео)
2-канальний кросовер	● (варіація рівня, варіація частоти)
Аудіо (електричне)	
Діапазон частот (Гц) @ ±1 дБ	20-20.000
Підсилювач класу D	● (мін. опір динаміка 4 Ом) ¹
Потужність (Вт синусоїда / музика)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Загальний коефіцієнт гармонік при 1 Вт / 10 Вт	< 0,05 / < 0,05
Динамічний діапазон	24 bit
Відношення сигнал/шум (дБ)	> 100
Коефіцієнт демпфування силового каскаду (дБ)	> 50
Масштабована вихідна потужність / обмежувач / індивідуальне налаштування	● / ● / ●
Регулювання низьких і високих частот / гучності	● (пульт) / —
Регулювання балансу / посилення (дБ)	● / ● (сабвуфер)
Функція моно міксування	●
Схема захисту: тепло / струм / напруга / коротке замикання	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	через klang bar mr
DTS HD / DTS:X	через klang bar mr
Операція	
Технологія відображення	Білий світлодіод + кольоровий світлодіод (з можливістю регулювання яркості)
Роздільна здатність екрану (пікселів)	Світлодіодна лінія
Діагональ екрану (см/дюйм)	6,5 / 2,5
Розумні додатки (всі: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Голосове керування за допомогою асистента Alexa	●
Оновлення програмного забезпечення (через USB / Інтернет)	● / ● (DTS Play-Fi)
Медіа та отримання	
USB музичний плеєр	●
Музичний плеєр Bluetooth	●
Інтернет-радіо	● (через додаток DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Підтримка аудіо для кількох кімнат	●
Підтримка багатоканального домашнього кінотеатру	● (фронтальний / тиловий об'ємний звук)
Підключення та інтерфейси	
HDMI	● (лише аудіо PCM)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (лише only)
Bluetooth	●
Вбудована бездротова локальна мережа (Wi-Fi)	●
Підключення до мережі LAN	2 x RJ45 (шлейф)
Бездротовий цифровий аудіо зв'язок (друге покоління)	●
Аналоговий передпідсилювач для AV-ресивера 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (gold plated)
Аналоговий аудіозаглушення (стерео)	● / ● (позолочений)
Клеми для динаміків / штекери типу "банан" (стерео)	● / ● (позолочений)
Настінне кріплення	● (вбудований)
Мережа та формати	
Стандарт WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Потужність WLAN (Wi-Fi) (макс. мВт)	<100
Діапазон частот WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Шифрування WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) шифрування WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Стандарт Bluetooth	5,0
Потужність Bluetooth (макс. мВт)	<10
Діапазон частот Bluetooth	2,4 GHz
Протоколи Bluetooth	A2DP, SBC, AVRCP
Підтримувані аудіоформати	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAV, AIFF, Hi-Res AUDIO
Енергетика та навколишнє середовище	
Напруга мережі змінного струму	220-240V, 50/60 Hz
Енергоспоживання в еко режимі очікування (Вт)	0,5
Енергоспоживання в режимі сну для кількох кімнат (Вт)	5
Температура навколишнього середовища під час роботи	5-40° C
Відносна вологість (без конденсації)	20-90%
Розміри	
Вага (приблизно кг) без урахування / з урахуванням стандартного інсталяційного рішення	2,2
Ш* x В* x Г (прибл. см) без інсталяційного розчину (* включаючи прапорець з підписом)	21,7 x 7,9 x 21,7
Обсяг поставки	
Пульт дистанційного керування (з батарейками)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Шнур управління / шнур живлення	● / ●
Інші	Кабель HDMI, короткий посібник
Додаткові аксесуари	
Вибір рекомендованих рішень для налаштування та аудіосистем	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = доступно — = не доступно

Технічні зміни та варіанти доставки можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Асортимент продукції може відрізнятись і залежати від країни. Питання обслуговування вирішуються в індивідуальному порядку.

¹ Переконайтеся, що імпеданс колонки ніколи не опускається нижче 2 Ом у будь-якому частотному діапазоні. Це також стосується частот за межами діапазону прослуховування (< 100 кГц).

Ліквідація



Ліквідація використаного електричного й електронного обладнання та батарейок.

Символ у вигляді перекресленого смітника на колесах, який нанесено на виріб чи упаковку, означає, що виріб не можна викидати як звичайне побутове сміття, а слід віднести у збірний пункт для повторного перероблення електричного й електронного обладнання та батарейок. Сприяючи належній ліквідації цього виробу, Ви захищаєте навколишнє середовище та здоров'я людей. Неналежна чи неправильна ліквідація виробу створює небезпеку для навколишнього середовища і здоров'я. Для отримання додаткової інформації про повторне перероблення цього виробу слід звернутися у місцевих органів влади чи муніципальну службу зі збирання відходів. Увага! Значок "Pb" під символом батарейки означає, що батарейка може містити свинець.



شكراً

لاختيار منتج Loewe. ويسعدنا انضمامكم لعملائنا. نحرض في Loewe على الجمع بين أعلى معايير التكنولوجيا والتصميم وسهولة الاستخدام. وهذا ينطبق على التلفزيون وأجهزة الصوت والملحقات. فلا يمكن الاعتماد على التكنولوجيا ولا التصميم وحده لتحقيق الغايات المنشودة. ولكن ينبغي الجمع بينهما لتوفير أفضل تجربة صوتية ومرئية لعملائنا.

التصميم لا تملبه اتجاهات الموضة العابرة. ففي النهاية، لقد استثمرت في جهاز عالي الجودة يفترض أن تستمتع به ليس اليوم فقط. ولكن أيضاً غداً ولعدة أيام قادمة.

المحتوى

نطاق التسليم.....	٣٥١
مكان ملصق التصنيف.....	٣٥١
١ تعليمات هامة للسلامة.....	٣٥٢
٢ مكونات الوحدة الرئيسية.....	٣٥٤
٣ وحدة التحكم عن بعد.....	٣٥٦
٤ مكبر للصوت على الحائط.....	٣٥٧
٥ توصيل السماعات.....	٣٥٧
٦ توصيل الطاقة.....	٣٥٨
٧ أوضاع التشغيل.....	٣٥٨
٨ وضع تعدد الغرف.....	٣٥٨
٩ الوضع متعدد القنوات.....	٣٦٠
١٠ وضع التلفزيون.....	٣٦٠
١١ عملية التشغيل الأساسية.....	٣٦٠
١٢ تشغيل البلوتوث.....	٣٦١
١٣ تشغيل USB.....	٣٦٢
١٤ محدد طاقة الخرج.....	٣٦٢
١٥ سبوتيفاي.....	٣٦٣
١٦ تحديث البرامج.....	٣٦٣
١٧ التطبيقات.....	٣٦٣
استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	٣٦٤
البيانات الفنية.....	٣٦٥
التخلص من المكونات.....	٣٦٦

نطاق التسليم

قم بإخراج الجهاز من عبوته بحرص. وتأكد من وجود جميع الملحقات:

- مكبر الصوت متعدد الغرف من Loewe
- كبل الطاقة (٢,٥ م)
- كبل HDMI (١,٥ م)
- وحدة التحكم عن بعد (شامل عدد ٢ بطارية AA)
- دليل التشغيل السريع
- تعليمات السلامة
- صحيفة البيانات الفنية

مكان ملصق التصنيف

جد ملصقات برقم الطراز وجهد التشغيل في الجزء السفلي من الجهاز.

تعليمات هامة للسلامة

تنبيه: اقرأ هذه الصفحة جيدا لضمان التشغيل الآمن للجهاز.

اتبع جميع إرشادات السلامة والتشغيل عند استخدام الجهاز.

يجب الاحتفاظ بإرشادات السلامة والتشغيل للرجوع إليها مستقبلا.

يجب اتباع جميع التحذيرات الموجودة على المنتج والدرجة في تعليمات التشغيل بدقة.

شرح الرموز



جهاز مزدوج العزل (من الفئة 2). تم تصميم هذا الجهاز الكهربائي بطريقة لا تستلزم التوصيل بطرف كهربائي أرضي.



يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي تسببها الفولتية العالية.



يهدف هذا الرمز إلى تنبيه المستخدم إلى مخاطر أخرى أكثر تحديداً.



يشير هذا الرمز إلى الأخطار الناجمة عن نشوب حرائق.

1.1 التركيب

1.1.1 الوضع

ضع الوحدة فوق سطح ثابت ومستوي.

يمنع وضع الوحدة بالقرب من المجالات المغناطيسية القوية.

1.1.2 الكابلات

ضع كابلات الطاقة بطريقة خول دون تلفها. ولكن يحظر ثني كابلات الطاقة أو عمديها على حواف حادة أو الوقوف عليها أو تعريضها لمواد كيميائية؛ وهذا ينطبق على النظام ككل. وقد تتسبب كابلات طاقة نالفة العزل في حدوث صدمات كهربائية واندلاع حريق. ولذلك يجب تغييرها قبل استخدام الوحدة مرة أخرى.

1.1.3 يمنع استخدام الجهاز بالقرب من المياه.

يمنع تعريض الجهاز لقطرات المياه أو الرذاذ. مثل ذلك الموجود بالقرب من أحواض الاستحمام أو الغسيل أو المطابخ أو الغسالات أو الأقبية الرطبة أو حمامات السباحة. يمنع وضع حاويات بها سوائل كالمزهرات على الجهاز.



1.1.4 التهوية



تستخدم الفتحات الموجودة في مبيت الجهاز لتهوية الجهاز وضمان تشغيله بصورة موثوقة وحمايته من السخونة الزائدة. كما يمنع سد فتحات التهوية. ركّب الجهاز حسب إرشادات الشركة المصنعة. هذا وينع سد فتحات التهوية بوضع الجهاز على سرير أو أريكة أو بساط أو أي ما شابه ذلك من أسطح ناعمة. كما يمنع وضع الجهاز على رف كتب أو خزانة مدمجة ما لم يتم ضمان توفير تهوية كافية.

السخونة



يمنع وضع الجهاز بالقرب من أسطح ساخنة كالمشعات أو مراوح الهواء الساخن أو المواقد أو غير ذلك من الأجهزة التي تشع حرارة (بما في ذلك مكبرات الصوت). يمنع أيضاً وضع عناصر بلهب مفتوح كالشموع أو الفوانيس على الجهاز أو بالقرب منه. ويمنع أيضاً تعريض البطاريات الموضوعية في الجهاز لحرارة زائدة. بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة أو النار أو ما شابه.

1.1.6 الملحقات

استخدم فقط الملحقات التي ذكرتها الجهة المصنعة.

1.1.7 التوصيل بالشبكة

يرجى التأكد من تنشيط وظيفة جدار الحماية في نقطة وصول الشبكة (جهاز التوجيه). ارجع إلى دليل إرشادات جهاز التوجيه للتعرف على طريقة تنشيط هذه الخاصية.

1.2 الاستخدام

1.2.1 الاستخدام المقصود

يستخدم هذا الجهاز حصرياً لاستقبال الإشارات الصوتية وتشغيلها.

1.2.2 وحدة التحكم عن بعد

قد يؤدي تعريض مستشعر وحدة التحكم عن بعد لأشعة الشمس المباشرة أو ضوء فلورسنت عالي التردد إلى تعطلها. وفي هذه الحالة يجب نقل النظام إلى موقع آخر لتجنب مثل هذه الأعطال.

البطاريات المرفقة بالجهاز مخصصة للاختبار الوظيفي فقط. وقد يكون عمرها محدود. فإذا انخفض نطاق وحدة التحكم عن بعد فاستبدل البطاريات القديمة بأخرى جديدة.

1.2.3 التحميل الزائد

يحظر التحميل الزائد على مقاييس التيار الكهربائي أو أسلاك التمديد أو المقاييس المتعددة. فذلك قد يؤدي لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.



1.2.4 العاصفة الرعدية

يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي أثناء العواصف الرعدية وعند عدم استخدامه لفترات طويلة.



1.2.5 دخول سوائل ومواد غريبة

احرص على عدم دخول مواد غريبة أو سوائل إلى هذا الجهاز من خلال فتحات التهوية. فقد تلامس هذه المواد مكونات الجهد العالي أو الدائرة القصيرة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية. كما يحظر سكب أي سوائل على الجهاز.



1.2.6 مخاطر مرتبطة بارتفاع الصوت

لا يستخدم هذا الجهاز مع سماعات الرأس. وللحيلولة دون الإضرار بحاسة السمع ينصح بعدم تشغيل المقاطع الصوتية بصوت عالٍ لفترات طويلة.



1.2.7 الفصل من التيار الكهربائي

لا يفصل زر التشغيل مصدر الطاقة تمامًا في أي وضع. وللفصل الجهاز تمامًا عن مصدر الطاقة انزع كابل التيار الكهربائي من المقبس.

يجب أن يكون قابس التيار الكهربائي في مكان يسهل الوصول إليه حتى تتمكن من فصل الوحدة عن القابس في أي وقت.

1.3 الصيانة

1.3.1 صيانة الجهاز

يمنع محاولة إجراء صيانة هذا الجهاز بنفسك. لأن الأجزاء التي بها تيار كهربائي قد تكون مكشوفة من خلال الفتحات أو عن طريق إزالة الأغشية. وقد تمثل خطورة. لذا يتعين إجراء جميع أعمال الصيانة من خلال فني صيانة مؤهل.

لا تنظف الجهاز إلا باستخدام قطعة قماش جافة.

انزع مهائئ الطاقة من المقبس قبل تنظيف الجهاز. يحظر استخدام أي منظفات سائلة أو رذاذ تنظيف. واستخدم فقط قطعة قماش مبللة.

١.٤ البطاريات



تنبيه! يحظر ابتلاع البطارية.

تحتوي وحدة التحكم عن بعد المرفقة مع هذا المنتج على بطارية خلووية مصغرة. وقد تؤدي في حالة ابتلاعها إلى حدوث حروق داخلية شديدة في غضون ساعتين وإلى الوفاة أحياناً. أبعاد البطاريات الجديدة والمستعملة عن متناول الأطفال.

إذا كانت حجرة البطارية لا تغلق بإحكام فيرجى عدم استخدام المنتج وحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.

إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تم ابتلاعها أو دخلت إلى جزء من الجسم فاطلب العناية الطبية فوراً.



تنبيه!

قد تنفجر البطاريات إذا تم استبدالها بأخرى من نوع خطأ.

تجنب تسخين البطاريات أو تفكيكها. يمنع إلقاء البطاريات في النار أو الماء.

يمنع حمل البطاريات أو تخزينها مع أشياء معدنية أخرى. قد تحدث دائرة كهربائية قصيرة للبطاريات، أو يحدث تسريب منها أو انفجار لها.

يمنع إعادة شحن البطارية ما لم تكن متأكدًا من أنها من النوع القابل لإعادة الشحن.

في حالة عدم استخدام وحدة التحكم عن بعد لفترة طويلة (الأكثر من شهر) فأنزع البطارية منها لمنعها من التسريب.

في حالة حدوث تسرب من البطاريات فامسح التسرب من داخل حجرة البطاريات، واستبدل البطاريات بأخرى جديدة.

يمنع استخدام براغي غير النوع المحدد.

١.٥ الإصلاح

١,٥,١ التلفيات التي تتطلب إصلاحًا

يجب أن تتم كل أعمال الصيانة والإصلاح بواسطة فني خدمة معتمد. ويلزم صيانة / إصلاح الجهاز في حالة تعرضه للتلف (كتلف مهائئ التيار مثلاً) أو في حالة تسلسل سوائل أو عناصر غريبة إلى الجهاز أو تعريضه لمياه الأمطار أو الرطوبة أو عند توقفه عن العمل بشكل صحيح أو عند سقوطه.

١,٥,٢ الحد من مخاطر الصدمات الكهربائية واندلاع الحرائق وما إلى ذلك.

لا تفك البراغي أو تنزل الأغطية أو الأجزاء الأساسية من الجهاز.

١,٦ وظيفة توفير الطاقة تلقائيًا

الجهاز مزود بوظيفة توفير الطاقة تلقائيًا. تحول هذه الوظيفة الجهاز إلى وضع الاستعداد في غضون 15 دقيقة في حالة تشغيله على صوت منخفض للغاية أو كتم الصوت فيه. يرجى ملاحظة أنه لا يمكن تغيير هذا الإعداد.

بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا البيان تعلن شركة Loewe Technology GmbH أن جهاز الراديو من نوع مكبر الصوت متعدد الغرف من Loewe يتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/53/2014. النص الكامل لبيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي: <https://www.loewe.tv/de/support>

يمكن استخدام هذا المنتج في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

بسبب نطاق التردد 5 جيجا هرتز لوحدة WLAN المدمجة يُسمح باستخدام في البلدان التالية داخل البنائيات فقط:

IT	IE	IS	DE	FR	EE	DK	CZ	BG	BE	AT
NO	NL	MT	HU	LU	LT	LI	LV	CY	ES	EL
HR	UK	CH	SE	FI	TR	SK	SL	RO	PT	PL

٢ مكونات الوحدة الرئيسية

٢,١ الجانب الأمامي

1 شريط LED - يتغير لونه حسب الحالة أو المصدر.

معلومات لون مؤشر LED

لون LED	الحالة أو الوضع
أبيض	الاستعداد (أبيض ثابت) التمهيد (يومض)
أخضر	مصدر HDMI ARC أو تنشيط وضع الاستعداد الاقتصادي
أزرق ثلجي	مصدر LINE IN
أزرق	وضع بلوتوث
تركواز	الوضع متعدد القنوات
برتقالي	/ Play-Fi وضع تعدد الغرف
أصفر	وضع USB / MP3 تشغيل
احمر	تنشيط وضع الخمول متعدد الغرف، وعملية التحديث، ووضع الطوارئ؛ وإعادة التعيين على إعدادات المصنع، وتنسيق صوت ARC غير المدعوم

2 < تخطي إلى المسار/محطة الراديو السابقة.
الضغط لفترة طويلة: تخطي إلى مصدر الدخل
السابق.

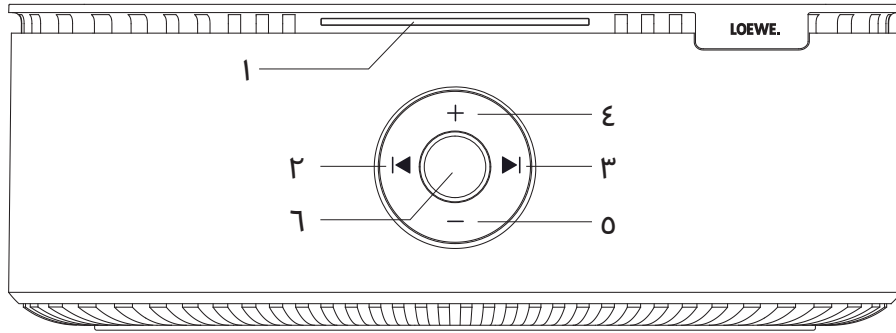
3 > تخطي إلى المسار/محطة الراديو التالية.
الضغط لفترة طويلة: تخطي إلى مصدر الدخل
التالي.

4 + يستخدم لرفع مستوى الصوت.

5 - يستخدم لخفض مستوى الصوت.

6 وظيفة التشغيل/الإيقاف المؤقت،
أو تعدد الغرف: USB في وضع بلوتوث أو
تشغيل المسار الحالي أو إيقافه مؤقتًا
تبديل بين كتم الصوت وإلغاء الكتم: In AUX وضع

إدارة الطاقة: في وضع الاستعداد: يؤدي الضغط لبرهة
إلى تنشيط مكبر الصوت. كان مكبر الصوت
نشطًا: اضغط مع الاستمرار لإيقاف تشغيله.



٢,٢ الجانب الخلفي

١ مؤشر Wi-Fi - يعرض ضوء LED حالة اتصال Wi-Fi.

حالة مؤشّر LED	حالة Wi-Fi
مؤشّر LED يومض بسرعة	الجهاز في وضع التمهيد للتشغيل
مؤشّر LED ينبض ببطء	وضع نقطة وصول شبكة Wi-Fi
مؤشّر LED يومض مرتين	وضع الإعداد المحمي لشبكة Wi-Fi (WPS)
مؤشّر LED قيد التشغيل	تم الاتصال / الاقتران بنجاح

٢ زر WPS (إعداد Wi-Fi المحمي) - تعديل إعداد Wi-Fi لـ Play-Fi/وضع تعدد الغرف. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED مرتين لتنشيط وضع WPS. علاوة على ذلك، هذا الزر مطلوب لإعداد AirPlay/Google Home. ارجع إلى فصل "الاتصال بشبكة Wi-Fi" للحصول على تعليمات مفصلة.

٣ زر PAIR - استخدم هذا الزر للإقتران لاسلكيًا مع مكبر صوت Loewe.

٤ مفتاح MONO - يحدد هذا المفتاح ذو الموضعين ما إذا كان مكبر الصوت يقوم بإخراج إشارة إستريو إلى السماعات الموصلة، أو ما إذا كان يقوم بمزج القنوات في إشارة أحادية.

الموضع الخارجي: وضع الإستريو نشط
الموضع الداخلي: الوضع الأحادي نشط

٥ مفتاح SUB - يتحكم هذا المفتاح ذو الموضعين في خرج مكبرات الصوت اليسرى واليمنى. الموضع الخارجي: تتلقى السماعات اليسرى واليمنى إشارة غير مرشحة.

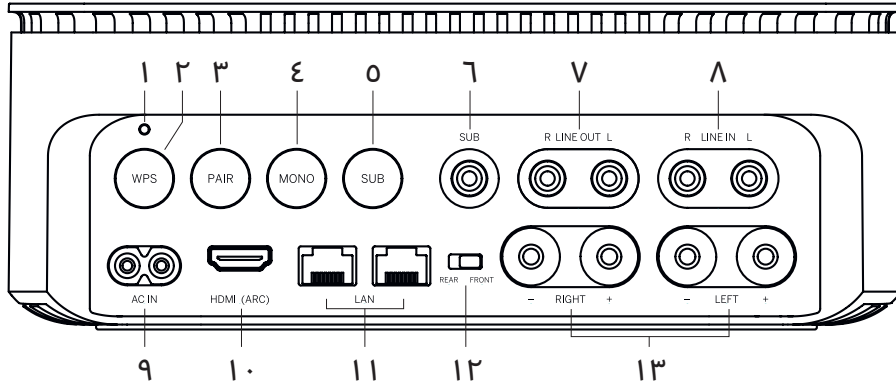
الموضع الداخلي: تتلقى مكبرات الصوت اليسرى واليمنى فقط الإشارة ذات الترددات الأعلى من التردد المتقاطع المحدد. لا تقم بتنشيط هذا الوضع إلا إذا كنت تريد إزالة الترددات المنخفضة من خرج مكبر الصوت، كما في حالة ما إذا قمت بتوصيل مضخم صوت.

٦ مخرج SUB - استخدم مخرج RCA هذا لتوصيل مضخم صوت نشط. يعطي هذا المخرج إشارة بترددات أقل من التردد المتقاطع المحدد.

٧ LINE OUT - استخدم هذه الموصلات لتوصيل مكبرات الصوت النشطة. إذا كنت تنوي استخدام هذا الجهاز كمكبر صوت أولي فقم بتوصيله بمكبر باستخدام مخارج RCA هذه.

٨ LINE IN - يُستخدم هذا المدخل لتوصيل مصدر صوت خارجي كقرص دوار أو مشغل أقراص مضغوطة أو مشغل MP3 أو مكبر صوت أولي. استخدم كبلات RCA للتوصيل. توجد بهذه المداخل وظيفة اكتشاف الإشارة والتي يتم من خلالها تنشيط مكبر الصوت تلقائيًا عند اكتشاف إشارة صوتية.

٩ AC IN - توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.



١٠ مدخل HDMI (ARC) - توصيل الوحدة بمقبس HDMI ARC/eARC الموجود في التلفزيون. يتيح ذلك تشغيل صوت التلفزيون عبر مكبرات الصوت الخارجية المتصلة بمكبر الصوت. يرجى ملاحظة أن هذه الخاصية تدعم PCM فقط.

١١ طرفيات LAN - استخدم طرفية واحدة لتوصيل مكبر الصوت هذا بشبكة سلكية. يمكن استخدام الطرفية الأخرى لتوفير اتصال شبكي بجهاز آخر أو مضخم صوت (التوصيل المتسلسل).

١٢ المفتاح متعدد القنوات - يحدد موضع هذا المفتاح القنوات التي سيعاد إنتاجها عبر مكبرات الصوت عند استخدامها في الوضع اللاسلكي متعدد القنوات.

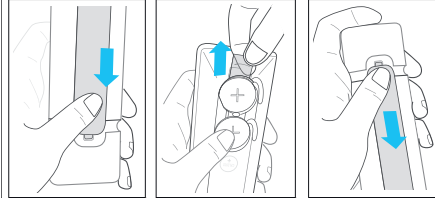
الأمم: القناة الأمامية اليسرى/اليمنى.

الخلف: القناة الخلفية اليسرى/اليمنى.

١٣ طرفية السماعة اليمنى/اليسرى - استخدم هذه المقابس الطرفية لتوصيل السماعات غير المنشطة. وهي قابلة للفك والتركيب لتسهيل تثبيت الكابل.

الاستخدام لأول مرة

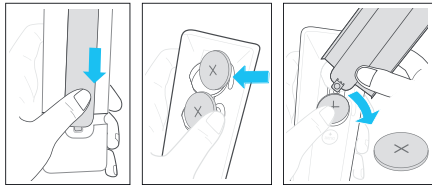
تحتوي الوحدة على عدد 2 بطارية ليثيوم CR2032 مثبتة مسبقًا. قم بإزالة شريط الحماية لتنشيط بطارية وحدة التحكم عن بعد.



1. اضغط واسحب الغطاء الخلفي لفتح حجيرة بطارية وحدة التحكم عن بعد.
2. قم بإزالة شريط الحماية.
3. اضغط على غطاء البطارية لإرجاعه إلى موضعه.

استبدال بطارية وحدة التحكم عن بعد

تتطلب وحدة التحكم بطارتين ليثيوم CR2032، 3 فولت. اضغط واسحب الغطاء الخلفي لفتح حجيرة بطارية وحدة التحكم عن بعد.

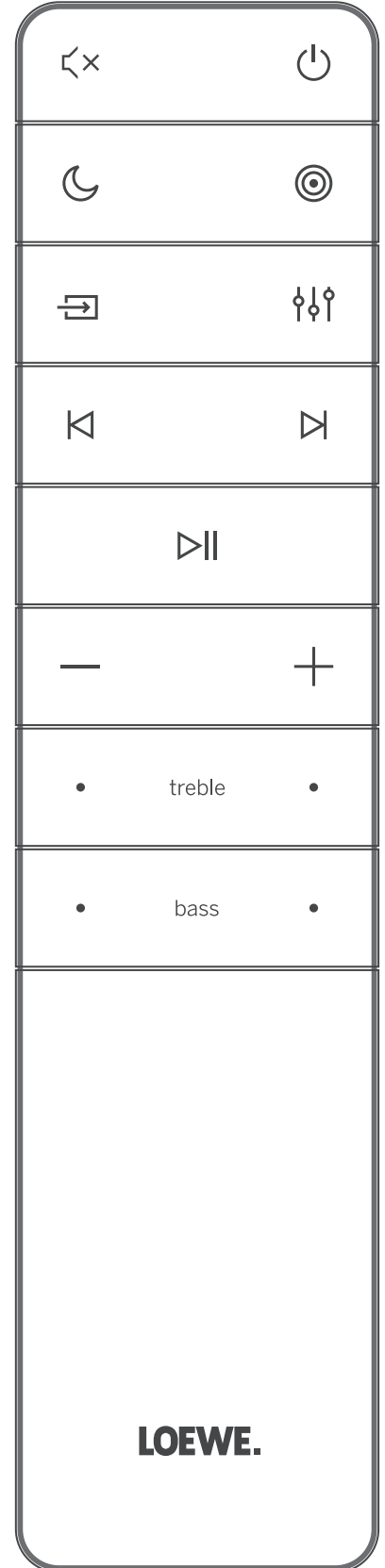


1. استخدم وسيلة (كغطاء حجرة البطارية) لتوسعة التجويف بين البطارتين عن إزالة البطاريات القديمة.
2. أدخل البطاريات الجديدة من الجانب. وادفعها بقوة في مكان البطاريات القديمة. وتأكد أن طرف + في البطارية متجهًا لأعلى.
3. اضغط على غطاء البطارية لإرجاعه إلى موضعه.

٣ وحدة التحكم عن بعد

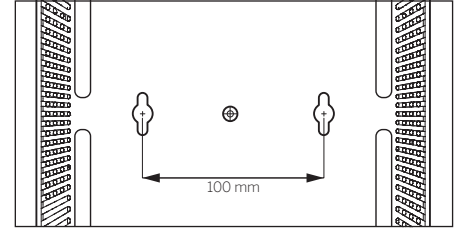
تعمل وحدة التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء. وتتطلب اتصالاً بصريًا مع مكبر الصوت لتشغيله.

تشغيل / كتم الصوت	⏻
تشغيل مكبر الصوت أو تحويله إلى وضع الاستعداد.	⏻
ضغط قصيرة: إعداد سطوع LED.	☾
ضغط طويلة: الإعداد لمحدد طاقة الخرج.	☾
ضغط طويلة: دخول في الإعداد لإزاحة مستوى الصوت متعدد القنوات.	🎯
ضغط قصيرة: تغيير مصدر الدخل.	🎯
ضغط طويلة: تنشيط تردد تقاطع مضخم الصوت، وإعداد مستوى صوت المضخم.	⏪
ضغط طويلة: ينشط إعداد توازن السماعات.	⚖️
تخطي إلى المسار الصوتي السابق في وضع USB / البلوتوث / تعدد الغرف.	⏪
تخطي إلى المسار الصوتي التالي في وضع USB / البلوتوث / تعدد الغرف.	⏩
ضغط قصيرة: تشغيل / إيقاف مؤقت للمسار الصوتي في وضع USB / البلوتوث / تعدد الغرف.	⏩
ضغط طويلة: تنشيط الإقران بالبلوتوث.	⏩
خفض مستوى الصوت.	—
رفع مستوى الصوت.	+
ضبط مستوى الصوت الجهير.	treble
ضبط مستوى الصوت الثلاثي.	bass



٤ مكبر للصوت على الحائط

بعيداً عن الوضع التقليدي على الرفوف أو الخزانات يوجد خيار بتركيب مكبر الصوت على الحائط باستخدام الفتحتين الموجودتين في الأسفل.



ملاحظة

• يجب أن يتم التركيب على يد فنيين مؤهلين فقط. قد يؤدي التجميع غير الصحيح إلى إصابات خطيرة وتلف في الممتلكات. يتحمل الفني الذي يقوم بالتركيب مسؤولية التحقق من أن الجدار يدعم بأمان الحمولة الإجمالية للوحدة وكتائف الحائط.

• عند حفر ثقب في الجدران ينبغي تجنب ملامسة الكابلات الكهربائية وأنابيب المياه أو الغاز الموجودة بداخلها. يوصى بشدة باستخدام كاشف أسلاك كهربية عالي الجودة ومحدد موقع الأشياء المخفية. لا تشرع في الحفر داخل الهياكل إلا بعد التأكد من تأمين العملية.

• يستلزم التركيب استخدام أدوات ومعدات إضافية (غير مصاحبة للسماعة).

خطوات تركيب مكبر الصوت على الحائط:

1. اختر موقعاً مناسباً على الحائط حيث تريد تركيب مكبر الصوت.

2. قم بقياس نقطتين على الحائط K ووضع علامة عليهما أفقيًا. مع ترك مسافة 10 سم بينهما. استخدم ميزان للتأكد من محاذاة العلامتين أفقيًا تمامًا.

3. ثبت الوحدة ببراعي (غير مصاحبة للمنتج) في الحائط مباشرة عند النقاط المحددة مع إبرازها بحوالي 4 مم. إذا كان الحائط مكوناً من مواد جافة أو جص فقد يلزم استخدام مثبتات حوائط أو مسامير للتقوية.

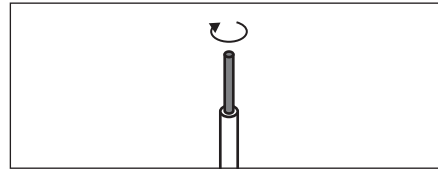
4. ارفع مكبر الصوت بعناية. واشبك الفتحات الموجودة أسفل مكبر الصوت بالمسامير البارزة. تأكد من تركيب مكبر الصوت جيداً على الحائط ومن استواءه. قم بما يلزم من تعديلات على شدة ربط البراعي لتحقيق ذلك.

٥ توصيل السماعات

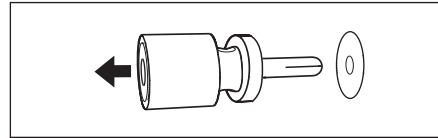
يمكن توصيل السماعات غير النشطة أو السماعات النشطة بمكبر الصوت هذا. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أيضاً توصيل مضخم صوت نشط إذا رغبت في ذلك. قبل الشروع في عمل أي توصيلات يرجى التأكد من فصل جميع الأجهزة عن مأخذ الطاقة لأغراض السلامة.

٥,١ توصيل السماعات غير النشطة

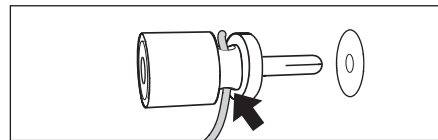
1. انزع حوالي 10 مم من غمد طرف كابل السماعة (غير مصاحب للمنتج). بعد ذلك، لف سلك القلب بإحكام.



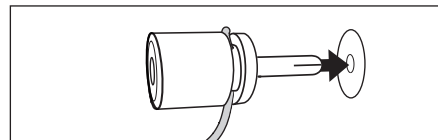
2. اسحب مقابض طرفيات السماعات القابلة للفك والتركيب من مكبر الصوت.



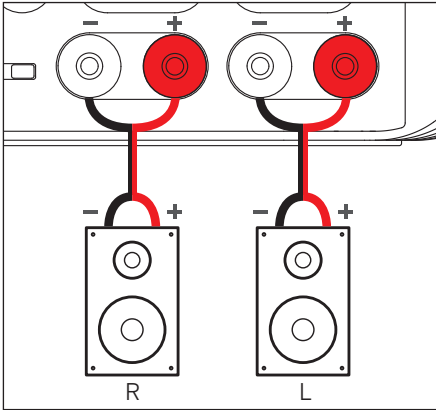
3. أدخل سلك قلب كبل السماعة في فتحة طرفية توصيل السماعة. وركبه بربط الغطاء الأسود. كن حذراً بتجنب اشتباك أي عازل بلاستيكي بلا قصد بمقابض الطرفية.



4. بعد إدخال سلك القلب وصل طرفية السماعة مرة أخرى في الفتحة المناسبة في مكبر الصوت.



5. انتبه إلى الموضع الصحيح لكبل السماعة الأيمن والأيسر. وصل السماعة اليسرى بالطرفيات التي عليها كلمة "LEFT" والسماعة اليمنى بالطرفيات التي عليها كلمة "RIGHT". يلزم مطابقة القطبية للسماعات مع العلامات المقابلة على مكبر الصوت لضمان الخرج الصحيح للصوت.



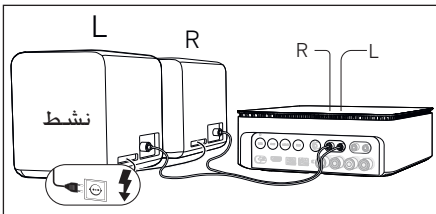
ملاحظة

- استخدم مكبرات صوت بمقاومة ٤ - ١٦ أوم. يمنع توصيل سماعات ذات مقاومة أقل من ٤ أوم!
- تأكد من تركيب أسلاك القلب جيداً داخل الطرفية. وعدم بروز أي أسلاك مكشوفة.

٥,٢ توصيل السماعات النشطة

استخدم كابل RCA لتوصيل السماعة النشطة اليسرى واليمنى بمكبر الصوت.

1. وصل السماعة اليسرى بطرفية LINE OUT L.
2. وصل السماعة اليمنى بطرفية LINE OUT R.
3. بعد عمل جميع التوصيلات وصل السماعات النشطة بمأخذ طاقة.



٥,٣ توصيل مضخم صوت نشط

إذا رغبت في توصيل مضخم صوت فينبرغي استخدام كبل RCA. يرجى ملاحظة أن مضخم الصوت يقوم فقط بتشغيل الإشارات ذات التردد المنخفض في نطاق التردد المتقاطع المحدد (الافتراضي 100 هرتز) الذي تم استخراجها من القناة اليسرى واليمنى. نظراً لأن مكبر الصوت يعمل بتهيئة قناة 2.0 فلا توجد قناة منفصلة مخصصة لمضخم الصوت فقط.

1. استخدم كبل RCA لتوصيل مضخم صوت نشط بطرفية SUB الموجودة في مكبر الصوت.
2. يمكن اختيارياً الضغط على مفتاح SUB في الجزء الخلفي من مكبر الصوت. عند الضغط على المفتاح تقوم السماعة اليسرى واليسرى بتشغيل إشارة مرشحة بترددات أعلى من التردد المتقاطع المحدد (الافتراضي 100 هرتز). إذا اخترت عدم الضغط على المفتاح SUB تقوم السماعة اليسرى واليمنى بتشغيل نطاق التردد بالكامل.

٧ أوضاع التشغيل

يوجد بمكبر الصوت العديد من خيارات التوصيل لتناسب مختلف سيناريوهات الاستخدام. يمكن استخدام مكبر الصوت بالطرق التالية:

- وضع تعدد الغرف - استمتع بتشغيل الصوت من خلال السماعات الموصلة بمكبر الصوت باستخدام تطبيق Spotify Connect أو Chromecast أو AirPlay أو DTS Play-Fi. يمكن باستخدام هذا الوضع بث الصوت إلى غرف متعددة. مما يخلق تجربة استماع موحدة ومتزامنة في جميع أنحاء المنزل.

- الوضع متعدد القنوات - توسيع إمكانيات جهاز شريط صوت متوافق بتوصيله بمكبر الصوت لاسلكيًا. يتيح هذا الإعداد استخدام السماعات غير النشطة أو النشطة لخلق تجربة صوتية غامرة متعددة القنوات جنبًا إلى جنب مع جهاز شريط الصوت.

- وضع التلفزيون - توصيل مكبر الصوت بالتلفزيون مباشرة عبر HDMI ARC. يتيح ذلك توجيه الصوت من التلفزيون إلى مكبر الصوت والاستمتاع بجودة صوت فائقة من خلال السماعات الخارجية.

- الوضع القائم بذاته - يمكن استخدام مكبر الصوت كجهاز قائم بذاته دون أي متطلبات أجهزة محددة. يتيح هذا الوضع متعدد الاستخدامات الاستمتاع بالصوت على السماعات الأكبر حجمًا من خلال عدة وسائل: عبر اتصال بلوتوث من الجهاز المحمول. أو من جهاز محمول USB موصول بمنفذ USB في مكبر الصوت. أو باستخدام موصلات LINE IN التناظرية لتوصيل أجهزة صوت خارجية مثل الأقراص الدوارة أو مشغلات الأقراص المضغوطة أو مشغلات MP3.

٨ وضع تعدد الغرف

يمكن استخدام مكبر الصوت هذا كجزء من إعداد سماعات تعدد الغرف. وهذا يعني أنه يمكن تشغيل نفس الموسيقى من مكبر الصوت والأجهزة الأخرى المتوافقة معه في نفس الوقت في جميع أنحاء المنزل.

لاستخدام هذه الخاصية تأكد من أن مكبر الصوت والهاتف الذكي / الجهاز اللوحي في نفس الشبكة. يمكن استخدام تطبيق Spotify Connect أو Chromecast أو Airplay أو DTS Play-Fi للتحكم في سماعات الغرف المتعددة المتوافقة. يمكن بعد ذلك تشغيل الموسيقى على عدة مكبرات صوت في نفس الوقت أو تعيين مكبرات صوت لمجموعات مختلفة أو التحكم في مستوى الصوت بصورة فردية أو استخدام مستوى الصوت الأساسي لتغيير مستوى الصوت في جميع المكبرات في نفس الوقت.

٨,١ الاتصال بشبكة Wi-Fi

إعداد شبكة Wi-Fi عبر WPS

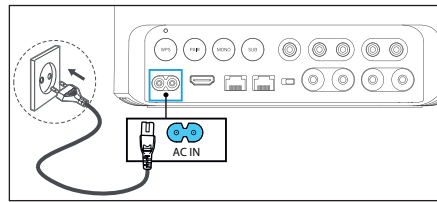
إذا كان جهاز التوجيه به خاصية الإعداد المحمي للشبكة

التردد المتقاطع	موضع LED المضاء (من الجانب الأيسر)
60 هرتز	1
80 هرتز	3
100 هرتز (الافتراضي)	5
120 هرتز	7
140 هرتز	9
160 هرتز	11
180 هرتز	13

٦ توصيل الطاقة

ملاحظة:

- قبل توصيل سلك الطاقة تأكد من القيام بجميع التوصيلات الأخرى.
- خطر تلف الجهاز! تأكد من أن فولطية مصدر الإمداد بالطاقة متوافقة مع تلك المطبوعة على الجانب السفلي للوحدة.



1. قم بتوصيل كبل الطاقة بمقبس AC IN بمكبر الصوت. ثم بمقبس التيار الكهربائي.

٥,٣,١ ضبط مستوى خرج مضخم الصوت

يمكن ضبط مستوى خرج مضخم الصوت باستخدام وحدة التحكم عن بعد. مستوى الخرج الافتراضي هو 0 ديسيبل بالنسبة لمستوى صوت النظام. ويمكن تغييره في نطاق نطاق +/- 6 ديسيبل. يتم دائمًا تغيير مستوى صوت مضخم الصوت مع مستوى صوت النظام.

1. اضغط مع الاستمرار على الزر (المصدر) في وحدة التحكم عن بعد.

2. يدل شريط LED الموجود على مكبر الصوت على إزاحة مستوى الصوت الحالي لمضخم الصوت. تمثل مقاطع LED نطاق مستوى الصوت. مع الإشارة إلى أدنى مستوى صوت (-6 ديسيبل) عندما تكون جميع المقاطع الموجودة على الجانب الأيسر من الشريط مضاءة. ويشير إلى مستوى الصوت الأقصى (+6 ديسيبل) عندما تكون جميع المقاطع الموجودة على الجانب الأيمن مضاءة. إذا أضاء الجزء الأوسط فقط فإن إزاحة الصوت الحالية تكون 0 ديسيبل.

3. اضغط زري +/- لضبط مستوى مضخم الصوت. تؤدي كل ضغطة على الزر إلى تغيير مستوى الصوت بمعدل 1 ديسيبل.

٥,٣,٢ تعديل تردد تقاطع مضخم الصوت

يمكن ضبط تردد تقاطع مضخم الصوت باستخدام وحدة التحكم عن بعد. يؤثر التردد المتقاطع على شوتين:

1. تردد خرج مضخم الصوت. تتيح الإشارات ذات التردد الأقل من التردد المتقاطع المحدد على طرفية SUB فقط.

2. في حالة الضغط على المفتاح SUB تشغيل السماعات (غير النشطة أو النشطة) الموصلة بمكبر الصوت الترددات الأعلى من التردد المتقاطع المحدد فقط.

لضبط التردد المتقاطع:

1. اضغط مع الاستمرار على الزر (المصدر) في وحدة التحكم عن بعد.

2. اضغط على الزر لضبط التردد على خطوات كل منها قدرها 20 هرتز.

3. يشير شريط LED الموجود في مكبر الصوت إلى التردد المتقاطع الحالي. بحسب مقطع LED المضاء يتم تحديد تردد متقاطع آخر. يرجى ملاحظة أنه يمكن إضاءة كل جزء ثانية فقط. يرجى الرجوع إلى الجدول الوارد أدناه للاطلاع على التفاصيل:

Wi-Fi (WPS) فيالإمكان إعداد الاتصال دون إدخال كلمة مرور.

1. اضغط مع الاستمرار على زر WPS حتى تسمع نغمة، ويومض مؤشر Wi-Fi مرتين باستمرار.
2. اضغط على زر WPS في جهاز التوجيه. عادة ما يتم تعليم الزر بشعار WPS.
3. إذا تمت عملية الإعداد بنجاح يتغير مؤشر Wi-Fi الموجود على مكبر الصوت إلى ضوء ثابت.

ملاحظة

- WPS ليست ميزة قياسية في جميع أجهزة التوجيه. إذا كان جهاز التوجيه المستخدم ليس به WPS فاتبع إعداد AirPlay أو Google Home.

- اضغط على زر WPS مرة واحدة للخروج من وضع WPS. أو سيتم الخروج تلقائيًا بعد دقيقتين.

إعداد AirPlay

استخدم AirPlay لإعداد اتصال Wi-Fi على جهاز iOS (iOS7) أو أحدث) ومكبر الصوت.

1. اضغط مع الاستمرار على زر WPS الموجود في الجانب الخلفي لمكبر الصوت لمدة 8 ثوانٍ لتشغيل اتصال Wi-Fi. حرر الزر عندما تسمع نغمة ثانية من السماع.

2. انتظر حتى يتحول مؤشر Wi-Fi من وميض سريع إلى نبض بطيء. يشير النبض البطيء إلى أن السماع تدخل في وضع إعداد AirPlay.

3. في جهاز iOS انتقل إلى الإعدادات < Wi-Fi < إعداد سماع AirPlay جديدة [Play-Fi device (xxxxxx)].

4. يتم التعرف على مكبر الصوت تلقائيًا كجهاز Air-play. انقر على [Set up new AirPlay speaker] (إعداد مكبر صوت AirPlay جديد).

5. اضغط على [Show Other Networks] [...] (إظهار شبكات أخرى...) وحدد الشبكة المنزلية التي تريد توصيل مكبر الصوت بها.

6. قم بسمية مكبر الصوت باسم مناسب. اضغط على "التالي" لتوصيل جهاز مكبر صوت الغرفة المتعددة بالشبكة المحددة.

7. إذا تمت عملية الإعداد بنجاح يتغير مؤشر Wi-Fi الموجود على مكبر الصوت إلى ضوء ثابت.

إعداد Google Home

1. قم بتنزيل تطبيق Google Home على الهاتف المحمول.

2. جهاز iPhone / iPad فقط: قم بتشغيل البلوتوث على هاتفك المحمول.

3. اضغط مع الاستمرار على زر WPS في الجانب الخلفي من مكبر الصوت لمدة 8 ثوانٍ لتشغيل اتصال Wi-Fi حتى تصدر السماع نغمة ثانية، ثم حرر الزر.

4. انتظر حتى يتحول مؤشر Wi-Fi من وميض سريع إلى نبض بطيء. يشير النبض البطيء إلى أن السماع تدخل في وضع إعداد Wi-Fi.

5. افتح تطبيق Google Home.

6. اتبع الخطوات لإعداد الجهاز. إذا لم تتمكن من العثور على خطوات إعداد مكبر الصوت:

- أعلى يسار الشاشة الرئيسية لتطبيق Google Home انقر فوق إضافة + < إعداد الجهاز < جهاز جديد.

- اتبع خطوات الإعداد.

٨,٢ الاتصال بشبكة LAN

لتوصيل مكبر الصوت بالشبكة المحلية باستخدام كبل LAN اتبع الخطوات التالية:

1. استخدم كبل LAN (غير مصاحب للمنتج) لتوصيل جهاز التوجيه بإحدى طرفيات LAN الموجودة في مكبر الصوت.

2. إذا تم تمكين DHCP على جهاز التوجيه فسوف يتصل مكبر الصوت تلقائيًا بالشبكة.

3. تأكد من توصيل جهاز المحمول بنفس الشبكة. يمكن بعد ذلك استخدام AirPlay أو Google Home أو تطبيق DTS Play-Fi للبحث عن مكبر الصوت وإعداده على الجهاز المحمول.

ملاحظة



- إذا وجد مكبر صوت متعدد غرف آخر فيمكن توصيله بطرفية LAN غير مستخدمة على مكبر الصوت. يتم تمديد الاتصال الشبكي إلى مكبر الصوت الإضافي من خلال تهيئة هذه الوصلة المتسلسلة.

- علاوة على ذلك، يمكن استخدام طرفية LAN غير مستغلة لتوصيل أجهزة أخرى كتلفزيون بالشبكة.

٨,٣ تبديل الوضع

عند الاتصال الأولي بشبكة Wi-Fi أو LAN يقوم مكبر الصوت تلقائيًا بتمكين "وضع خمول تعدد الغرف". عند تنشيط هذا الوضع وإيقاف تشغيل مكبر الصوت فإنه يدخل في حالة وضع الخمول المتصل بالشبكة. يتيح ذلك تنشيط مكبر الصوت بسهولة باستخدام جهاز محمول. إلا أنه يرجى العلم أن "وضع الخمول متعدد الغرف" يستهلك طاقة أكبر مقارنة "بوضع الاستعداد الاقتصادي".

تم تصميم وضع الاستعداد الاقتصادي لخفض استهلاك الطاقة. في هذا الوضع، يتم فصل مكبر الصوت عن الشبكة المحلية. ولا يمكن تنشيطه باستخدام جهاز محمول.

للتبديل بين "وضع الخمول متعدد الغرف" و "وضع الاستعداد الاقتصادي" اضغط على  < - <  في وحدة التحكم عن بعد. يرجى مراعاة ضرورة إيقاف تشغيل مكبر الصوت. وعدم إقرانه بجهاز وصلة صوتية رقمية لاسلكية من Loewe لإجراء هذا التغيير

عند نجاح التحويل إلى "وضع الاستعداد الاقتصادي" يومض مؤشر LED الموجود في الجزء الأمامي من مكبر الصوت باللون الأخضر خمس مرات.

وبالمثل، عند التحويل إلى "وضع الخمول متعدد الغرف" يومض مؤشر LED الموجود في الجزء الأمامي من مكبر الصوت باللون الأحمر خمس مرات.

٩ الوضع متعدد القنوات

يوجد خيار توصيل مكبر الصوت هذا لاسلكيًا بشريط صوت متوافق من Loewe يدعم الوصلة الصوتية الرقمية لاسلكية من Loewe. يتيح ذلك لمكبر الصوت تشغيل الصوت من السماعات المتصلة بمكبر الصوت. يمكن تهيئة سماعات مكبر الصوت إما كسماعات أمامية يسارًا/يمين أو سماعات خلفية يسارًا/يمين.

قائمة بأشرطة صوت Loewe المتوافقة:

- mr klang bar³
- mr klang bar⁴

٩.١ إقران مكبر الصوت مع شريط صوت

لتوصيل مكبر الصوت وشريط الصوت عبر وصلة صوت رقمية لاسلكية من Loewe يرجى اتباع الخطوات التالية:

1. في الجزء الخلفي من مكبر الصوت اضغط مفتاح REAR | FRONT على الموضع المطلوب. FRONT (أمامي) - إذا كنت تنوي استخدام السماعات المتصلة بمكبر الصوت هذا كزوج سماعات أمامي. REAR (خلفي) - إذا كنت تنوي استخدام السماعات المتصلة بمكبر الصوت هذا كزوج سماعات خلفي.
2. قم بإزالة الغطاء الخلفي الموجود على شريط الصوت للوصول إلى مفاتيح السماعات الخارجية.
3. في مكبر الصوت اضغط المفتاح الذي عليه نفس الاسم الذي حددته على مكبر الصوت (الأمامي أو الخلفي) على الوضع "LARGE" (كبير).
4. اضغط مع الاستمرار على الزر PAIRING في مكبر الصوت لمدة 3 ثواني. يبدأ مؤشر LED الموجود في الجزء الأمامي من مكبر الصوت بالنبض باللون الفيروزي. مما يدل على أن مكبر الصوت في وضع الإقران متعدد القنوات.

5. اضغط مع الاستمرار على زر PAIRING على شريط الصوت.
6. بعد نجاح الإقران تظهر "P-OK" على شاشة شريط الصوت. بالإضافة إلى ذلك، يتوقف مؤشر LED الموجود على مكبر الصوت عن النبض، ويظل ثابتًا باللون الفيروزي.

بعد اكتمال الإقران تقوم السماعات المتصلة بالمكبر بتشغيل الصوت من الشريط. يرجى ملاحظة أنه يتم التعامل مع التحكم في مستوى الصوت حصرًا من خلال شريط الصوت.

إذا قمت بإقران مكبر الصوت بمصدر وصلة صوتية رقمية لاسلكية من Loewe بعد إعادة التعيين على إعدادات المصنع، يتم إيقاف تشغيل وظيفة تعدد الغرف لتوفير الطاقة نظرًا لأن مكبر الصوت يتلقى محتواه من خلال شريط الصوت. إذا كنت تريد استخدام مكبر الصوت مع أي بروتوكول لتعدد الغرف، مثل AirPlay، فيرجى إقران Wi-

Fi أولاً والوصلة الصوتية الرقمية اللاسلكية من Loewe بعد ذلك.

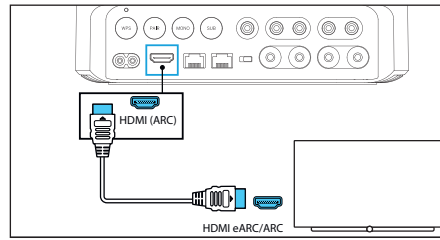
٩.٢ إزاحة مستوى الصوت

إذا صادف وجود فروق في مستوى الصوت بين السماعات المتصلة بمكبر الصوت وشريط الصوت، فيمكن ضبط إزاحة مستوى الصوت لسماعات مكبر الصوت للوصول إلى خرج صوت متوازن. اتبع هذه الخطوات لضبط إزاحة مستوى الصوت:

1. اضغط مع الاستمرار على الزر (المحيط) في جهاز التحكم عن بُعد.
2. يدل شريط LED الموجود على مكبر الصوت على إزاحة مستوى الصوت الحالي. تمثل مقاطع LED نطاق مستوى الصوت. مع الإشارة إلى أدنى إزاحة (-12 ديسيبل) بإضاءة مقطع واحد، وأقصى إزاحة (+12 ديسيبل) بإضاءة جميع المقاطع.
3. اضغط على الزرين +/- لضبط إزاحة مستوى الصوت.

١٠ وضع التلفزيون

إذا كنت ترغب في توصيل ساعتين خارجيتين بالتلفزيون فيمكن القيام بذلك بسهولة باستخدام مكبر الصوت. قبل إجراء أي توصيلات أو تغييرها تأكد من فصل جميع الأجهزة عن مأخذ الطاقة.



اتبع هذه الخطوات لإعداد وضع التلفزيون:

1. قم بتشغيل عمليات HDMI-CEC في التلفزيون.
2. استخدم كبل HDMI (مصاحب للجهاز) لتوصيل HDMI ARC في مكبر الصوت بموصل HDMI ARC أو موصل eARC في التلفزيون.
3. عند تشغيل التلفزيون ينشط مكبر صوت الغرف المتعددة تلقائيًا. ويتحول إلى مصدر HDMI. ترى ضوء LED أخضر في مقدمة مكبر الصوت يشير إلى أنه يستقبل إشارة HDMI.

عند إعداد توصيل HDMI ARC بشكل صحيح يمكن الاستفادة بهذه المميزات:

- يتم تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا عند تشغيل التلفزيون.
- يتم إيقاف مكبر الصوت تلقائيًا عند إيقاف تشغيل التلفزيون.

- يمكن كتم / إلغاء كتم الصوت أو ضبط مستوى مكبر الصوت باستخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون.

ملاحظة

- يجب أن يدعم التلفزيون وظيفة HDMI-CEC و ARC. يجب ضبط HDMI-CEC و ARC على "تشغيل".
- تختلف طريقة إعداد HDMI-CEC و ARC حسب التلفزيون. للحصول على تفاصيل حول وظيفة ARC يرجى الرجوع إلى إرشادات تشغيل التلفزيون.
- إذا قمت بتوصيل جميع الأجهزة بشكل صحيح، وقمت بتمكين HDMI-CEC و HDMI-ARC، ولكن لا زالت لا تستقبل صوت، فقد ينبغي تغيير إعدادات الخرج الرقمي في قائمة التلفزيون إلى PCM. إذا تم إرسال صيغة صوت مختلفة مثل Dolby أو DTS عن طريق الخطأ إلى مكبر الصوت، فسيومض باللون الأحمر للإشارة إلى أن صيغة الصوت غير مدعومة.

١١ عملية التشغيل الأساسية

١١.١ تشغيل الجهاز وإيقافه

عند توصيل الوحدة بمقبس التيار الكهربائي لأول مرة تكون في وضع الاستعداد.

لتشغيل مكبر الصوت ما عليك سوى الضغط على الزر الأوسط في المكبر أو زر (الاستعداد) في وحدة التحكم عن بعد.

لإيقاف تشغيل مكبر الصوت اضغط مع الاستمرار على الزر الأوسط في المكبر أو زر (الاستعداد) في وحدة التحكم عن بعد.

١١.٢ تحديد المصدر


اضغط على الزر (المصدر) في وحدة التحكم عن بعد للتدوير بين الإدخالات. أو اضغط مع الاستمرار على الزر (أو) في مكبر الصوت للتدوير بين المصادر المتاحة.

١١.٣ التحكم في مستوى الصوت



لضبط مستوى الصوت استخدم زري +/- (مستوى الصوت) في مكبر الصوت أو وحدة التحكم عن بعد. اضغط على الزر "+" لزيادة مستوى الصوت. والزر "-" لخفضه. عند ضبط مستوى الصوت تتم الإشارة إلى المستوى من خلال عدد مصابيح LED مضيئة على شريط LED في مكبر الصوت.

لكتم الصوت اضغط على (كتم) في وحدة التحكم عن بعد. لاستعادة الصوت اضغط على (كتم) مرة أخرى أو على + (مستوى الصوت).


11.4 التشغيل/الإيقاف المؤقت


للتبديل بين تشغيل المسار الصوتي وإيقافه مؤقتًا اضغط على الزر الأوسط في مكبر الصوت. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أنه إذا كان المصدر القائم لا يدعم وظيفة التشغيل/الإيقاف المؤقت، فإن زر الصوت في مكبر الصوت يقوم بدلاً من ذلك بكنم الصوت أو إلغاء كتمه، وبدلاً من ذلك، يمكن استخدام الزر  (تشغيل/إيقاف مؤقت) في وحدة التحكم عن بعد للتحكم في التشغيل.

11.5 التحكم في التشغيل

للتخطي إلى المسار الصوتي أو محطة الراديو السابقة أو التالية يمكن استخدام زري  أو  في مكبر الصوت أو وحدة التحكم عن بعد. يرجى مراعاة أنه إذا لم تكن هذه الأزرار مضاءة في مكبر الصوت فهذا يشير إلى أن المصدر الحالي لا يدعم التخطي إلى المسار الصوتي التالي أو السابق.

11.6 المعادل (الجهير/الثلاثي)


اضغط على زري الجهير /+ في وحدة التحكم عن بعد لضبط مستوى الجهير (-6 ديسيبل ~ +6 ديسيبل).


اضغط على زر الثلاثي /+ في وحدة التحكم عن بعد لضبط مستوى الثلاثي (-6 ديسيبل ~ +6 ديسيبل).

أثناء إجراء تعديلات على الصوت الجهير والثلاثي يمكن رؤية مؤشر الكسب على الجانب الأمامي من مكبر الصوت. يُظهر شريط LED في مكبر الصوت مستوى الكسب. عندما يضيء مؤشر LED واحد في المنتصف فإنه يتوافق مع كسب قدره 0 ديسيبل. تؤدي زيادة مستوى الصوت الجهير أو الثلاثي فوق 0 ديسيبل إلى إضاءة المزيد من مؤشرات LED في الجانب الأيمن من شريط LED. وعلى العكس، فإن خفض الكسب أقل من 0 ديسيبل يضيء مؤشرات LED إضافية على الجانب الأيسر من شريط LED.

11.7 التوازن

إذا تم وضع السماعات الموصلة بمكبر الصوت بشكل غير متساو فيمكن ضبط التوازن لضمان الحصول على تجربة استماع مثالية. تتيح موازنة السماعات تقليل مستوى صوت السماعة الأقرب إلى موضع الاستماع وزيادة صوت السماعة البعيدة. لضبط إعدادات التوازن اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط مع الاستمرار على الزر  في وحدة التحكم عن بعد للدخول إلى إعدادات التوازن.

2. اضغط على زري /+ لضبط التوازن بين السماعات.

يدل شريط LED الموجود على مكبر الصوت على توازن الصوت الحالي. عندما يضيء مؤشر LED واحد في المنتصف فهذا يدل على توازن متساوي بين السماعات. كلما ينتقل مؤشر LED إلى اليمين ينخفض مستوى صوت السماعة اليسرى. وبالمثل، كلما ينتقل مؤشر LED إلى اليسار ينخفض مستوى صوت مكبر الصوت الأيمن. كلما زاد انتقال مؤشر LED زاد الفرق في مستوى الصوت بين السماعات.

11.8 مفتاح الأحادي المزدوج


يتيح مفتاح Dual Mono (الأحادي المزدوج) تهيئة مكبر صوت الغرف المتعددة ليعمل إما كجهاز إستريو (بقناة يسرى ويميني منفصلة)، أو كجهاز أحادي مزدوج (مع تشغيل نفس الإشارة الأحادية على السماعتين الموصلتين).

يوجد المفتاح في الجزء الخلفي من مكبر الصوت ويسمى "MONO". عند الضغط على المفتاح (في الموضع الداخلي) تنشيط خاصية الصوت الأحادي المزدوج، وتشغل السماعتان نفس الإشارة الأحادية. يفيد هذا الخيار بشكل خاص لأماكن معينة كالمطاعم أو ردهات الفنادق. من ناحية أخرى، عند عدم الضغط على الزر (في الموضع الخارجي) تستقبل السماعات إشارة إستريو.

11.9 مفتاح SUB

يتيح المفتاح SUB تهيئة مكبر صوت الغرف المتعددة لترشيح الترددات التي يتم تشغيلها من خلال السماعة اليمنى واليسرى. يوجد المفتاح في الجزء الخلفي من مكبر الصوت ويسمى "SUB". عند الضغط على المفتاح (في الموضع الداخلي) تقوم السماعة اليمنى واليسرى بتشغيل إشارة مرشحة بترددات أعلى من التردد المتقاطع المحدد. من ناحية أخرى، عند عدم الضغط على الزر (في الموضع الخارجي) تشغيل السماعة اليسرى واليمنى طيف التردد الكامل. بعيداً عن موضع المفتاح فإن خرج القناة الفرعية يقوم دائماً بتشغيل أي تردد أقل من التردد المتقاطع المحدد. ما يضمن أداءً ثابتاً للتردد المنخفض.

11.10 ضبط سطوع مؤشر LED

لتغيير سطوع مؤشر LED اضغط على الزر . تقوم كل ضغطة بتدوير السطوع عبر مستويات مختلفة: [100%]، [50%]، [30%]، [10%]، [10%]، [10%]، [إيقاف التشغيل]. عندما تحديد الخيار الأخير إذا لم يكن هناك تفاعل مع الزر لمدة 3 ثوانٍ ينطفئ مؤشر LED تمامًا. إذا حدث أي تفاعل خلال 3 ثوانٍ فسيظل المؤشر مضاءً لمدة 3 ثوانٍ إضافية. ما يسمح بإجراء المزيد من التعديلات.

11.11 إعادة التعيين على إعدادات المصنع

يؤدي إجراء إعادة التعيين على إعدادات المصنع إلى إرجاع الجهاز إلى إعداداته الافتراضية. يلزم القيام بذلك قبل التخلص من الجهاز أو إهدائه أو بيعه لضمان إزالة البيانات الشخصية والإعدادات.

لبدء إعادة التعيين على إعدادات المصنع اضغط مع الاستمرار على زري WPS وPAIRING في الوقت نفسه لمدة 3 ثوانٍ. يبدأ الجهاز عملية إعادة التعيين. أثناء هذه العملية يومض مؤشر LED باللون الأحمر. وتصدر نغمة من السماعات. بعد اكتمال عملية إعادة التعيين يعاد تشغيل الجهاز تلقائيًا.

11.12 التحقق من إصدار البرنامج

1. حول الجهاز في وضع الاستعداد.

2. اضغط على  -> bass+ في وحدة التحكم عن بعد.

3. يبدأ المؤشر في وسط شريط LED في عرض ألوان مختلفة للإشارة إلى مختلف أنواع البرامج:

• يشير الضوء الفيروزي إلى إصدار برنامج MCU.

• يشير الضوء الأصفر إلى إصدار برنامج الصوت.

• يشير الضوء الأزرق إلى إصدار برنامج البلوتوث.

• يشير الضوء الأحمر إلى إصدار البرنامج اللاسلكي.

4. يشير مؤشر LED في يسار ويمين مؤشر LED الوسط إلى رقم إصدار البرنامج.

• يمثل مؤشر LED في يسار مؤشر LED الوسط الجزء الرقمي بالكامل لإصدار البرنامج.

• يمثل مؤشر LED في يمين مؤشر LED الوسط العلامة العشرية لإصدار البرنامج.

5. يشار إلى رقم الإصدار بعدد مرات وميض مصابيح LED هذه.

على سبيل المثال:

إذا كان مؤشر LED الوسط يعرض لون فيروزي، ثم يومض مؤشر LED الأيسر 8 مرات، متبوعاً بوميض مؤشر LED الأيمن 6 مرات فهذا يعني:

• يمثل اللون السماوي إصدار MCU.

• يمثل وميض مؤشر LED الأيسر 8 مرات الرقم الصحيح، وهو 8.


• يمثل وميض مؤشر LED الأيمن 6 مرات العلامة العشرية، وهي 6.

يشير هذا إلى أن إصدار برنامج MCU هو 8.6.


بعد عرض جميع إصدارات البرامج يعود الجهاز تلقائيًا إلى وضع الاستعداد.

12 تشغيل البلوتوث

وصل السماعة بجهاز بلوتوث (كجهاز iPad أو iPhone أو iPod touch أو هاتف Android أو كمبيوتر محمول) عبر البلوتوث. بعدها يمكن الاستماع إلى الملفات الصوتية المخزنة على الجهاز من خلال السماعة.

1. اضغط على الزر  (المصدر) في وحدة التحكم عن بعد بشكل متكرر حتى يتم تحديد وضع البلوتوث. يتحول مؤشر LED الأمامي لمكبر الصوت إلى الأزرق للدلالة على وضع بلوتوث.

2. إذا كان مكبر الصوت غير مقترن حالياً بأي أجهزة بلوتوث فسوف يدخل تلقائيًا في وضع إقران بلوتوث.

3. إذا كنت ترغب في إقران جهاز بلوتوث إضافي فاضغط مع الاستمرار على الزر .

١٤ محدد طاقة الخرج

لضمان التشغيل الآمن للسماعات النشطة الصغيرة وفقًا لقدرات الطاقة الخاصة بها يُنصح بالحد من طاقة الخرج على طرفيات توصيل السماعات. يمكن القيام بذلك باستخدام خاصية محدد الطاقة المتاحة في مكبر الصوت.

لإعداد حد الطاقة اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط مع الاستمرار على الزر (الوضع الليلي) في وحدة التحكم عن بعد للدخول إلى إعداد محدد الطاقة.

2. يدل شريط LED الموجود على مكبر الصوت على حد الطاقة الحالي. يمثل كل مقطع LED خطوة في نطاق حد الطاقة. مع الدلالة على أدنى حد بمقطع واحد مضاء وأقصى حد بإضاءة جميع المقاطع. القيمة الافتراضية هي 300 وات لسماعات 4Ω و150 وات لسماعات 8Ω.

• عندما لا يضيء مؤشر LED يتم إيقاف تشغيل الطاقة في مخارج السماعات غير النشطة. يوصى بتعيين ذلك عند توصيل السماعات النشطة فقط عبر مخرج LINE OUT. حيث أنه يقلل من استهلاك طاقة مكبر الصوت.

3. استخدم الزرين +/- لضبط حد الطاقة.

شرح لحد الطاقة حسب عدد مؤشرات LED المضيئة:

عدد المؤشرات المضيئة	أقصى طاقة خرج عند 4Ω	أقصى طاقة خرج عند 8Ω
0	إيقاف	إيقاف
1	12.5 وات	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100 وات	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100 وات
10	225 وات	112 وات
11	250 وات	125 وات
12	275 وات	138 وات
13	300 وات	150 وات

• يمكن لهذه الوحدة تشغيل ملفات الصوت MP3 فقط.

4. تتم الدلالة على وضع إقران البلوتوث من خلال مؤشر LED أزرق وامض في الجزء الأمامي من مكبر الصوت.

5. قم بتمكين خاصية البلوتوث على الهاتف الذكي. وابحث عن "multi.room amp". وحدده لإنشاء اتصال بلوتوث. راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز البلوتوث لديك للحصول على إرشادات حول تمكين خاصية البلوتوث.

6. بعد اكتمال الاتصال شغل ملفات الصوت أو الموسيقى الموجودة على جهاز البلوتوث. استخدم الزرين $|$ / $|$ على وحدة التحكم عن بعد لتخطي المسارات. ثم اضغط على $||$ لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.

7. للخروج من وضع بلوتوث حدد مصدرًا آخر. عند الرجوع مرة أخرى إلى وضع البلوتوث يقوم مكبر الصوت بإعادة الاتصال تلقائيًا بأي أجهزة مقترنة في السابق موجودة داخل النطاق.

ملاحظة

- يتذكر مكبر الصوت جميع الأجهزة المقترنة. لحذف أجهزة مقترنة قم بإجراء إعادة التعيين على إعدادات المصنع.
- أقصى نطاق تشغيل بين مكبر الصوت وجهاز البلوتوث حوالي 10 أمتار، ولكن هذا النطاق قد يختلف حسب طراز الهاتف والظروف البيئية.
- يُعد التوافق مع جميع أجهزة البلوتوث أمرًا غير مضمون.

١٣ تشغيل USB

لتشغيل ملفات صوتية من محرك أقراص USB اتبع الخطوات التالية:

1. أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB بجانب مكبر الصوت.
2. اضغط على الزر (المصدر) في وحدة التحكم عن بعد بشكل متكرر حتى يتم تحديد وضع USB. يتحول مؤشر LED الأمامي لمكبر الصوت إلى الأصفر للدلالة على وضع USB.
3. استخدم أزرار التشغيل $|$ $|$ للانتقال إلى المسار السابق $|$ $|$ للانتقال إلى المسار التالي.
4. اضغط على الزر الأوسط في مكبر الصوت أو الزر $|$ $|$ في وحدة التحكم عن بعد لبدء تشغيل المسار الحالي أو إيقافه مؤقتًا.

ملاحظة

- قد لا يتوافق هذا المنتج مع أنواع معينة من أجهزة تخزين USB.
- إذا كنت تستخدم كبل تمديد USB أو مركز توزيع USB أو قارئ بطاقات USB متعدد الوظائف فقد لا يتم التعرف على جهاز تخزين USB.
- يمنع إزالة جهاز تخزين USB أثناء قراءة الملفات.

١٥ سبوتيفاي

استخدم الهاتف أو الجهاز اللوحي أو الكمبيوتر كوحدة تحكم عن بعد لسبوتيفاي. انتقل إلى spotify.com/connect لمعرفة كيفية القيام بذلك.

يخضع برنامج سبوتيفاي لتراخيص الجهات الثالثة المذكورة هنا:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

١٦ تحديث البرامج

لترقية البرنامج الثابت لمكبر الصوت:

1. نزل أحدث إصدار للبرنامج من موقع الويب: www.loewe.de.

2. استخراج الملف إلى مجلد جذر USB. تأكد من تهيئة محرك أقراص USB باستخدام نظام ملفات FAT32.

3. وصل محرك أقراص USB بمكبر الصوت وهو في حالة التشغيل.

4. في مكبر الصوت قم بالتبديل إلى مصدر USB.

5. تبدأ عملية التثبيت تلقائيًا. ويشار إليها من خلال وميض مؤشرات LED بألوان مختلفة.

6. بعد الانتهاء من التثبيت يتحول مكبر الصوت تلقائيًا إلى وضع الاستعداد.

لترقية وظيفة تعدد الغرف في مكبر الصوت:

1. قم بتنزيل وتثبيت تطبيق DTS Play-Fi على الهاتف المحمول.

2. وصل مكبر الصوت والجهاز المحمول بنفس الشبكة.

3. في حالة توفر برنامج Play-Fi جديد يخبرك التطبيق بذلك.

4. اتبع التعليمات الواردة في التطبيق لتشغيل تحديث خاصية الغرف المتعددة.

تحذير: قد يستغرق تحديث البرنامج بضع دقائق. يمنع فصل مكبر الصوت، أو إيقاف تشغيل الجهاز، أو فصل عضا USP أو الشبكة أثناء التحديث. قد يتسبب هذا في تلف مكبر الصوت. بالإضافة إلى ذلك، تجنب إيقاف تشغيل التطبيق على الهاتف. وأبق شاشة تقدم Play-Fi مفتوحة حتى يتم التحديث.

١٧ التطبيقات

امسح رمز الاستجابة السريعة أدناه بهاتفك. ونزل التطبيق الموصى به.

تطبيق "my Loewe" هي نقطة دخول إلى عالم Loewe. ويتيح الوصول إلى جميع أدلة المستخدم الخاصة بمنتجات Loewe.



استكشاف الأعطال وإصلاحها

في حالة وجود مشكلة في الجهاز يوصى بمراجعة القائمة أدناه قبل الاتصال بخط المساعدة.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج/الملاحظات
النظام لا يستجيب لأي ضغط على الأزرار.	ربما تسبب خطأ في البرنامج في توقف الجهاز عن استقبال أوامر من الأزرار. ويجب إعادة تشغيل الجهاز بفصله من التيار الكهربائي ثم إعادة توصيله .	افصل الوحدة من مصدر الطاقة لبضع دقائق. ثم أعد توصيلها مرة أخرى.
لا يوجد صوت.	أ. الصوت مكتوم ب. تم خفض مستوى الصوت إلى أدنى حد. ت. تم تحديد مصدر خطأ. ث. المصدر متوقف مؤقتاً. ج. لم يتم إقران البلوتوث	أ. اضغط على زر كتم الصوت على وحدة التحكم عن بعد. ب. اضبط مستوى الصوت على المستوى الصحيح. ت. تأكد من تحديد المصدر الذي تريده. ث. اضغط على زر في وحدة التحكم عن بعد. ج. قم بإقران الجهاز بمكبر الصوت قبل الاستماع.
مكبر الصوت لا يرى أثناء إقران بلوتوث.	مكبر الصوت ليس في وضع إقران بلوتوث.	قم بتغيير مصدر مكبر الصوت إلى وضع البلوتوث. وادخل في الإقران بالضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت. انتظر بضع ثوان حتى يظهر مكبر الصوت على الهاتف.
جودة صوت ملفات جهاز بلوتوث المنصل رديئة.	استقبال بلوتوث ضعيف.	انقل الجهاز بالقرب من مكبر الصوت. أو أزل العوائق بين الجهاز والمكبر.
تعذر الاتصال بشبكة Wi-Fi.	أ. قد تكون شبكة Wi-Fi غير متاحة. ب. إشارة Wi-Fi ضعيفة جداً.	أ. تحقق من وجود شبكة WLAN على جهاز التوجيه. ب. ضع جهاز توجيه Wi-Fi بالقرب من الوحدة أو استخدم كبل إيثرنت.
تعذر اكتشاف مكبر الصوت من التطبيق.	أ. قد لا يكون مكبر الصوت في وضع تعدد الغرف. ب. قد يكون الجهاز غير متصل بشبكة Wi-Fi.	أ. قم بتمكين وضع تعدد الغرف على مكبر الصوت بتوصيله بشبكة. ب. تأكد من اتصال الجهاز بشبكة Wi-Fi.
لا يخرج صوت من التلفزيون.	يستقبل مكبر الصوت صوت مشفر من التلفزيون. مثل Dolby Digital أو DTS.	قم بتحويل خرج الصوت الرقمي على التلفزيون إلى تنسيق صوت "PCM".
يومض مؤشر مكبر الصوت باللون الأحمر.	أ. يستقبل مكبر الصوت تنسيق صوت خطأ عبر HDMI. ب. مكبر الصوت ساخن جداً. وتم إيقاف تشغيله لحمايته. ت. نشأت دوائر قصيرة في طرفيات السماعات. مما أدى إلى إيقاف تشغيل مكبر الصوت. ث. مقاومة السماعات الموصلة منخفضة للغاية.	أ. قم بتحويل خرج الصوت الرقمي على التلفزيون إلى تنسيق صوت "PCM". ب. اترك مكبر الصوت حتى يبرد لفترة. ثم أعد تشغيله. ت. تحقق من الكيبلات. وقم بإزالة أي دوائر قصيرة. وأعد تشغيل مكبر الصوت. ث. وصل السماعات بمقاومة أكبر من 4 أوم. وأعد تشغيل مكبر الصوت.
ينخفض مستوى الصوت في المكبر تدريجياً مع مرور الوقت.	يحمي مكبر الصوت نفسه من التلف المحتمل الناتج عن الاستخدام المفرط للطاقة.	ضع مكبر الصوت في بيئة أكثر برودة. وخفض الصوت إلى مستوى أقل.

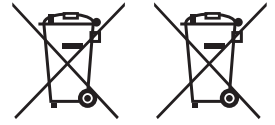
البيانات الفنية

مكبر صوت متعدد الغرف (multi.room amp)		Loewe klang
الصوت (الصوتي)		
٢٠ (إستيريو)	تهينة القناة (مخطط السماع)	
أ (مستوى متغير تردد متغير)	التقاطعات ثنائي القنوات	
الصوت (الكهربي)		
٢٠,٠٠٠-٢٠	نطاق التردد (هرتز) عند ١ ديسبيل	
أ (أدنى مقاومة لمكبر الصوت 4Ω) ¹	مكبر صوت من الفئة D	
٢٠٠ عند ٨٠٠ / ١٠٠ / ١,٢٠٠ عند ٤٠٠	الطاقة (وات جيب/موسيقى)	
> ٠,٥ / > ٠,٥	التشويه التوافقي الكلي عند ١٠ / ١ وات	
٢٤ بت	النطاق الديناميكي	
> ١٠٠	نسبة الإشارة إلى الضوضاء (ديسبيل)	
> ٥٠	عامل التضائل لمرحلة الطاقة (ديسبيل)	
● / ● / ●	طاقة خرج متزيدة / المحدد / توليف مخصص	
● (عن بعد) / —	التحكم في الصوت الجهير والثلاثي / ارتفاع الصوت	
● / ● (مضخم صوت)	تعديل التوازن/الكسب (ديسبيل)	
●	وظيفة المزج الأحادي	
● / ● / ● / ●	دائرة الحماية: الحرارة/التيار/الجهد/القص القصير	
via klang bar mr	Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	
via klang bar mr	DTS HD / DTS:X	
التشغيل		
مؤشر LED أبيض + LED ملون (خافت)	تقنية الشاشة	
LED خط	دقة الشاشة (بكسل)	
٢,٥ / ١,٥	قطر الشاشة (سم/بوصة)	
تطبيق DTS Play-Fi, my Loewe	التطبيقات الذكية (الكل: iOS, Android)	
●	التحكم الصوتي عن طريق مهارات اليكسا	
● / ● (DTS Play-Fi)	تحديث البرامج (عبر USB / الإنترنت)	
الوسائط والاستقبال		
●	مشغل موسيقى USB	
●	مشغل موسيقى بلوتوث	
● (عبر تطبيق DTS Play-Fi)	راديو الإنترنت	
● / ●	DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	
● / ● / ●	Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	
●	دعم صوت متعدد الغرف	
● (محيطي أمامي / خلفي)	دعم السينما المنزلية متعدد القنوات	
التوصيل والواجهات		
● (صوت فقط)	HDMI	
— / ● / ● / —	HDMI-CEC / ARC / eARC / ٢,٢ HDCP	
١ x USB (٢,٠ فقط)	USB	
●	بلوتوث	
●	WLAN (Wi-Fi) متكاملة	
٢ x RJ٤٥ (وصلة متسلسلة)	اتصال شبكة LAN	
●	الوصلة الصوتية الرقمية اللاسلكية (الجيل الثاني)	
● / ● / — / — (مطلي بالذهب)	مخرج قابض مضخم مسبق لجهاز استقبال صوت وصورة تناظري ٢,٠ / ٢,١ / ٢,٢ / ٥,١	
● / ● (مطلي بالذهب)	مخرج صوت تناظري قابض (إستيريو)	
● / ● (مطلي بالذهب)	طرفيات توصيل سماعات / مقابس موزة (إستيريو)	
● (متكامل)	حامل الحائط	
الشبكة والتنسيقات		
٨٠٢,١١a/b/g/n/ac	معياري WLAN (Wi-Fi)	
> ١٠٠	طاقة WLAN (Wi-Fi) (أقصى ميجاوات)	
٥٢٠-٢٤٣,٥ / ٥١٥-٥٧٢,٥ ميجاهرتز	نطاق تردد WLAN (Wi-Fi)	
WEP ١٤, ١٢٨ بت (ASCII, HEX)	تشفير WLAN (Wi-Fi)	
AES, WPA PSK, WPA٢	تشفير WLAN (Wi-Fi) WPA	
٥٠	معياري بلوتوث	
> ١٠	طاقة بلوتوث (أقصى ميجاوات)	
٢,٤ جيجاهرتز	مدى تردد بلوتوث	
A2DP, SNK, AVRCP	بروتوكولات بلوتوث	
M&A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO, PCM, MP٣	تنسيقات الصوت المدعومة	
الطاقة والبيئة		
٢٢٠-٢٤ فولت, ١٠/٥٠ هرتز	جهد كهربي تيار متردد	
٠,٥	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الاقتصادي (بالوات)	
٥	استهلاك الطاقة في وضع المحمول متعدد الغرف (بالوات)	
٠,٥-٤٠٠ متوبة	درجة الحرارة المحيطة أثناء التشغيل	
٢٠-٩٠٪	الرطوبة النسبية (بدون تكثف)	
الأبعاد		
٢,٢	الوزن (بالكيلو جرام تقريباً) / غير شامل / شامل حل الإعداد القياسي	
٢١,٧ x ٧,٩ x ٢١,٧	العرض x الارتفاع x العمق (بالسنتيمتر تقريباً) بدون حل الإعداد (٠ شامل علامة التوقيع)	
نطاق التسليم		
Loewe remote mr (٢ x CR٢٠٢٢)	وحدة التحكم عن بعد (شامل البطاريات)	
● / ●	الدليل / سلك الكهرباء	
كابل HDMI, دليل البدء السريع	غير ذلك	
الملحقات الاختيارية		
klang mr1, klang mr٢, mr, klang mr٤ mr, klang bar٢ klang bar٤	اختيار حلول الإعداد وأنظمة الصوت الموسيقي بها	

● مناخ — غير مناخ

التغيرات الفنية وخدمات التسليم عرضة للتغيير دون إشعار مسبق قد تختلف محطة النتج حسب البلد. يتم التعامل مع الأمور المتعلقة بالخدمة حسب الحالة. ^١ تأكد من أن مقاومة مكبر الصوت لا تنخفض أبداً عن 2 أوم في أي نطاق تردد. ينطبق هذا أيضاً على الترددات خارج نطاق الاستماع (>100 كيلو هرتز).

التخلص من المكونات



التخلص من البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة.

يشير رمز الحاوية ذات العجلات التي عليها علامة خطأ على المنتج أو عبوته إلى عدم إمكانية التعامل مع هذا المنتج كنفايات منزلية عادية. بل يجب إعادته إلى نقطة جميع خاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. ويؤدي التخلص من مكونات هذا المنتج بصورة ملائمة إلى حماية البيئة وصحة غيرك من البشر. فيما يتسبب عدم التخلص منه بصورة ملائمة في تعريض البيئة وصحة الإنسان للخطر. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالجهات المعنية أو خدمة التخلص من النفايات البلدية في منطقتك. تنبيه: تشير علامة "Pb" الموجودة أسفل رمز البطارية إلى أن هذه البطارية تحتوي على مادة الرصاص.



Teşekkürler.

Loewe'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Sizi müşterimiz olarak görmekten mutluluk duyuyoruz. Loewe'de en yüksek teknoloji, tasarım ve kullanım kolaylığı standartlarını birleştiriyoruz. Bu TV, ses teknolojileri ve teknolojik aksesuarlar için de geçerlidir. Ne teknoloji ne de tasarım kendi içinde bir amaç gerçekleştirir: Ancak tüm bunlar bir uyum içerisinde çalışarak müşterilerimiz için mümkün olabilecek en kaliteli ses ve görsel deneyimi gerçekleştirmelidir.

Tasarımlarımız geçici modalar ve trendler tarafından şekillenmez. Sonuçta siz, sadece bugün değil, yarın ve gelecek birçok gün boyunca tadını çıkarmanız gereken yüksek kaliteli bir ekipmana yatırım yaptınız.

İçindekiler

Teslimat kapsamı	367
Derecelendirme etiketinin konumu ..	367
1 Önemli güvenlik talimatları	368
2 Ana ünite bileşenleri	370
3 Uzaktan kumanda	372
4 Amplifikatörün duvara montajı....	373
5 Hoparlörlerin bağlanması	373
6 Güç bağlantısı	374
7 Çalışma modları.....	374
8 Çoklu oda modu	374
9 Çoklu kanal modu.....	375
10 TV modu.....	376
11 Temel çalışma	376
12 Bluetooth işlemi.....	377
13 USB işlemi.....	377
14 Çıkış gücü sınırlayıcı.....	377
15 Spotify	378
16 Yazılım güncellemesi	378
17 Uygulamalar.....	378
Sorun Giderme.....	379
Teknik veriler	380
Bertaraf Etme.....	381

Teslimat kapsamı

Cihazı dikkatlice ambalajından çıkarın ve tüm aksesuarların mevcut olduğundan emin olun:

- Loewe multi.room amp
- Güç kablosu (2,5m)
- HDMI kablosu (1,5m)
- Uzaktan kumanda (2 x CR2032 pil dahil)
- Hızlı başlangıç kılavuzu
- Güvenlik talimatları
- Teknik veri sayfası

Derecelendirme etiketinin konumu

Model numarası ve çalışma voltajını içeren etiket ürünün alt kısmında bulunabilir.

1 Önemli güvenlik talimatları

Dikkat: Cihazı güvenli bir şekilde kullanabilmek için bu sayfayı dikkatle okuyun.

Bu ürünü kullanırken bütün güvenlik ve kullanım talimatlarına uyun.

Güvenlik ve kullanım talimatlarını gelecekte başvurabilmek için saklamalısınız.

Ürünle ilgili sağlanan ve kullanım talimatlarında belirtilen tüm uyarılara tam olarak uymalısınız.

Sembollerin açıklaması



Çift Kat İzolasyonlu (Sınıf II) Ekipman. Bu elektrikli alet, elektrik toprağına güvenlik bağlantısı gerektirmeyecek şekilde tasarlanmıştır.



Bu sembol yüksek gerilimden kaynaklanan riskleri ifade eder.



Bu sembol kullanıcıyı diğer, daha özgül risklere karşı uyarma amacı taşır.



Bu sembol yangın çıkmasından kaynaklanan tehlikeleri ifade eder.

1.1 Kurulum

1.1.1 Yerleştirme

Üniteyi dengeli, düz bir zemine yerleştirin.

Bu üniteyi güçlü manyetik alanların yakınına koymayın.

1.1.2 Kablolar

Elektrik kablolarını zarar göremeyecekleri bir şekilde yerleştirin. Güç kablusunun keskin kenarlara takılmaması ya da üstüne gelmemesi, üzerine basılmaması veya kimyasal maddelere maruz kalmaması gerekir; kimyasal maddelere maruz kalmama uyarısı sistemin tamamı için geçerlidir. İzolasyonu hasar görmüş bir güç kablosu elektrik çarpmasına yol açabilir ve yangın riski oluşturur. Bu nedenle, ünitenin yeniden kullanılmasından önce değiştirilmelidir.

1.1.3 Bu cihazı su bulunan yerlerin yanında kullanmayın



Cihaz asla su damllarına ya da su sıçramasına maruz kalmamalı, bu yüzden banyo küveti, lavabo, bulaşık teknesi, çamaşır makinesi, ıslak bodrum katı veya yüzme havuzu gibi yerlerin yakınında kullanılmamalıdır. Cihazın üstüne asla çiçek vazosu gibi içinde sıvı bulunan kaplar koymayın.

1.1.4 Havalandırma



Gövdesindeki yuvalar ve açıklıklar, cihazın güvenli bir şekilde çalışması ve cihazın aşırı ısınmaya karşı korunması amacıyla cihazı havalandırmak için kullanılır. Havalandırma deliklerini kapatmayın. Cihazın kurulumunu üreticinin talimatlarına uygun olarak yapın. Cihazı bir yatağın, koltuğun, halının veya benzer yumuşak yüzeylerin üzerine koyarak havalandırma deliklerini kapatmayın. Bu cihaz, yeterli havalandırma sağlanmadığı müddetçe bir kitaplığa ya da gömme dolaba koyulmamalıdır.

1.1.5 Isı



Cihazı radyatörler, fanlı ısıtıcılar, sobalar ya da sıcak olabilecek diğer cihazların (amfiler dahil) yakınına koymayın. Cihazın üstüne ya da yakınına asla mum veya fener gibi açık alevi olan objeler koymayın. İçindeki piller doğrudan güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

1.1.6 Aksesuarlar

Yalnızca üretici tarafından belirtilen aksesuarları kullanın.

1.1.7 Ağ bağlantısı

Ağ erişim noktanızda (modem) güvenlik duvarı özelliğinin etkinleştirilmiş olduğundan emin olun. Yönlendiricinizin kullanım kılavuzuna başvurun.

1.2 Kullanım

1.2.1 Kullanım amacı

Bu cihazın kullanım amacı yalnızca ses sinyallerinin alınması ve oynatılmasıdır.

1.2.2 Uzaktan kumanda

Uzaktan kumanda sensörünü doğrudan güneş ışığına veya yüksek frekanslı flüoresan ışığına maruz bırakarak arızalanmasına yol açabilir. Böyle bir durum olduğunda arıza olmasını önlemek için sistemi başka bir yere taşımanız gerekir.

Sağlanan piller işlevsel sinama amacı taşımaktadır ve ömürleri sınırlı olabilir. Uzaktan kumandanın menzili azalırsa eski pillerin yerine yenilerini takın.

1.2.3 Aşırı yükleme



Elektrik prizlerini, uzatma kablolarını veya çoklu prizleri asla aşırı yüklemeyin, aksi halde yangın ve çarpılma riski ortaya çıkar.

1.2.4 Gök gürültülü fırtına

Gök gürültülü fırtınalar esnasında ve uzun süre kullanılmayacağı anda cihazın fişi prizden çekilmelidir.

1.2.5 Yabancı maddeler ve sıvıların cihaza nüfuz etmesi



Havalandırma deliklerinden cihaza yabancı maddeler ya da sıvı girmemesi için dikkatli olun; aksi halde yüksek gerilimli bileşenlerle temas ya da kısa devre olabilir ve bu da yangına ve elektrik çarpmasına yol açabilir. Bu cihazın üstüne asla hiçbir tür sıvı dökmeyin.

1.2.6 Yüksek ses seviyesiyle ilişkili riskler



Bu cihaz kulaklıkla dinlenmek üzere tasarlanmamıştır. Olası işitme kaybını önlemek için uzun süre boyunca yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.

1.2.7 Güç kaynağıyla bağlantının kesilmesi

Güç düğmesi hiçbir konumda güç kaynağıyla bağlantıyı tam olarak kesmez. Cihazın şebeke elektriğiyle bağlantısını tamamen kesmek için, elektrik kablosunu prizden çekin.

Cihazın bağlantısını istediğiniz anda kesebilmek için elektrik prizinin kolayca erişilebileceği bir yerde olması gerekir.

1.3 Bakım

1.3.1 Cihaz bakımı

Bu cihazın bakımını asla kendiniz yapmaya çalışmayın, çünkü açıklıklardan ya da kapakların açılması sonrasında elektrik yüklü parçalara ulaşılabilir ve bunlara değmek tehlikeli olabilir. Bütün bakım işlerini yetkili servis personeli yapmalıdır.

1.3.2 Yalnızca kuru bezle silin!

Bu ürünü temizlemeden önce bu cihazın elektrik adaptörünü elektrik prizinden çekin. Asla sıvı temizlik deterjanları ya da temizlik spreyleri kullanmayın. Temizlik için yalnızca nemli bir bez kullanın.

1.4 Piller



Dikkat! Pili yutmayın!

Bu ürünle birlikte sağlanan uzaktan kumandada düğme pil bulunmaktadır. Düğme pil yutulursa yalnızca 2 saat içinde ciddi iç yanıklara sebep olabilir ve ölüme yol açabilir.

Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Pillerin yutulmuş ya da vücudun herhangi bir parçasının içine sokulmuş olduğunu düşünüyorsanız anında tıbbi yardıma başvurun.



Dikkat!

Yanlış tür pil takılması halinde patlama riski vardır.

Pilleri ısıtmayın ya da içini açmayın. Pilleri asla ateşe ya da suya atmayın.

Pilleri başka metalik objelerle birlikte taşımayın ya da saklamayın. Piller kısa devre yapabilir, sızıntı yapabilir veya patlayabilir.

Şarj edilebilir olduğunu teyit etmeden önce bir pili asla şarj etmeyin.

Uzaktan kumandayı uzun bir süre kullanmayacaksanız (bir aydan uzun süre), sızıntı yapmasını engellemek için pili uzaktan kumandadan çıkarın.

Piller sızıntı yaparsa, pil bölmesinin içindeki sızıntıyı silin ve pilleri yenileriyle değiştirin.

Belirtilenler dışında piller asla kullanmayın.

1.5 Onarım

1.5.1 Onarım gerektiren hasarlar

Bakım ve onarım işleri yalnızca yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Cihazın hasar görmesi (örn. elektrik adaptörü), cihaza sıvı girmesi, cihaza objeler girmesi, cihazın yağmura ya da neme maruz kalması, cihazın düzgün çalışmaması ya da düşmesi durumlarında bakım/onarım yapılması gerekir.

1.5.2 Elektrik çarpması, yangın, vb. riskleri azaltmak için

Vidaları, kapakları veya gövde parçalarını yerlerinden çıkarmayın.

1.6 Otomatik enerji tasarrufu işlevi

Cihazda otomatik bir enerji tasarrufu işlevi bulunmaktadır. Bu işlev, cihaz çok düşük bir ses seviyesinde çalışırsa ya da sessize alınırsa 15 dakika içinde cihazı bekleme moduna geçirir. Bu ayar değiştirilememektedir.

AB Uygunluk Beyanı

Loewe Technology GmbH, radyo ekipmanı türünde olan Loewe multi.room amp'nin Direktif 2014/53/EU'ya uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk Beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <https://www.loewe.tv/int/support>

Bu ürün tüm AB üye ülkelerinde kullanılabilir.

Dahili WLAN modülünün 5 GHz frekans aralığından ötürü, aşağıdaki ülkelerde yalnızca binaların içinde kullanılmasına izin verilmektedir:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR





2 Ana ünite bileşenleri

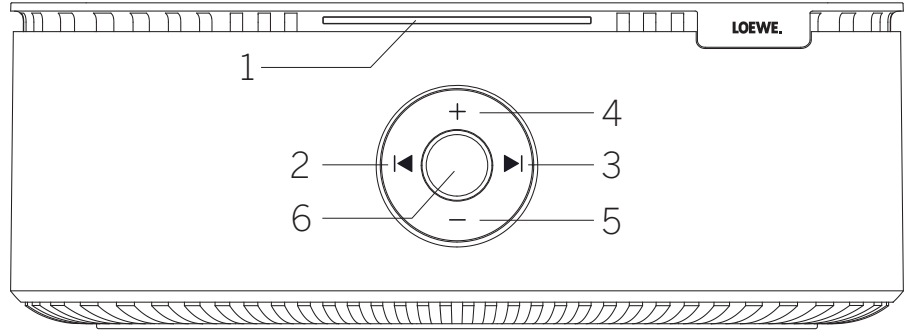
2.1 Ön taraf

- 1 LED şerit - duruma veya kaynağa bağlı olarak renk değiştirir.

LED gösterge renk bilgisi

LED rengi	Durum veya mod
Beyaz	Bekleme (düz beyaz) Önyükleme (nefes alma)
Yeşil	HDMI ARC kaynağı veya eko bekleme modunun etkinleştirilmesi
Buz mavisi	LINE GİRİŞ kaynağı
Mavi	Bluetooth modu
Türkuaz	Çoklu kanal modu
Turuncu	Play-Fi / Multiroom modu
Sarı	USB modu / MP3 çalma
Kırmızı	Çoklu oda uyku modunun etkinleştirilmesi, güncelleme işlemi, acil durum modu, fabrika ayarlarına sıfırlama, desteklenmeyen ARC ses formatı

- 2  Önceki parçaya/radyo istasyonuna atlayın. Uzun basma: önceki giriş kaynağına atlama.
- 3  Sonraki parçaya/radyo istasyonuna atlayın. Uzun basma: sonraki giriş kaynağına atlama.
- 4  Ses seviyesini artırın.
- 5  Ses seviyesini azaltın.
- 6 Oynat/Duraklat İşlevselliği:
Bluetooth, USB veya çoklu oda modu sırasında: Geçerli parçayı çalın veya duraklatın.
AUX modunda: Sessize alma ve sesi açma arasında geçiş yapın.
- Güç Yönetimi:
Bekleme modundayken: Kısa bir basış amplifikatörü etkinleştirecektir.
Amplifikatör aktif ise: Kapatmak için basılı tutun.



2.2 Arka taraf

- 1 **Wi-Fi göstergesi** – LED ışığı Wi-Fi bağlantısının durumunu gösterir.

LED gösterge durumu	Wi-Fi durumu
LED hızlı yanıp söner	Cihaz önyükleniyor
LED yavaşça titreyiyor	Wi-Fi Erişim Noktası (AP) modu
LED iki kez yanıp söner	Wi-Fi Korumalı Kurulum (WPS) modu
LED yanıyor	Bağlandı / Eşleştirme başarılı

- 2 **WPS (Wi-Fi Korumalı Kurulum) düğmesi** – Play-Fi/çoklu oda modu için Wi-Fi kurulumunu tetikler. WPS modunu etkinleştirmek için LED iki kez yanıp söne kadar düğmeyi 3 saniye basılı tutun. Ayrıca, bu düğme AirPlay/Google Home kurulumu için gereklidir. Ayrıntılı talimatlar için "Wi-Fi'ye Bağlanma" bölümüne bakın.

- 3 **PAIR düğmesi** – Bir Loewe soundbar ile kablosuz olarak eşleştirmek için bu düğmeyi kullanın.

- 4 **MONO anahtarı** – Bu iki konumlu anahtar, amplifikatörün bağlı hoparlörlere stereo sinyal mi vereceğini yoksa her iki kanalı mono sinyale mi downmix yapacağını belirler. Dış konum: Stereo modu etkin. İç konum: Mono modu etkin.

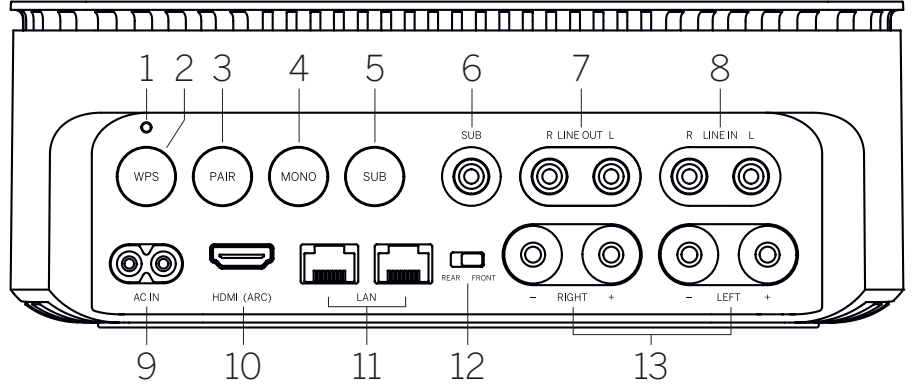
- 5 **SUB anahtarı** – Bu iki konumlu anahtar sol ve sağ hoparlörlerin çıkışını kontrol eder. Dış konum: Sol ve sağ hoparlörler filtrelenmemiş bir sinyal alır. İç konum: Sol ve sağ hoparlörler yalnızca seçilen çapraz geçiş frekansından daha yüksek frekanslara sahip sinyal alır. Bunu yalnızca hoparlör çıkışlarından düşük frekansları kaldırmak istiyorsanız, örneğin bir subwoofer bağladıysanız etkinleştirin.

- 6 **SUB çıkışı** – Aktif bir subwoofer bağlamak için bu RCA çıkışını kullanın. Bu çıkış, seçilen çapraz frekansın altındaki frekanslara sahip bir sinyal sağlar.

- 7 **LINE OUT** – Aktif hoparlörleri bağlamak için bu konektörleri kullanın. Bu cihazı bir ön amplifikatör olarak kullanmayı düşünmüyorsanız, bu RCA çıkışlarını kullanarak bir amplifikatöre bağlayın.

- 8 **LINE IN** – Bu giriş, pikap, CD çalar, MP3 çalar veya preamplifikatör gibi harici bir ses kaynağını bağlamak için kullanılır. Bağlantı için RCA kabloları kullanın. Bu girişler, bir ses sinyali algılandığında amplifikatörü otomatik olarak uyandıran bir sinyal algılama işlevine sahiptir.

- 9 **AC IN** – Şebekeye bağlayın.



- 10 **HDMI (ARC) girişi** – Bir TV üzerindeki HDMI ARC/eARC jakına bağlayın. Bu, TV sesini amplifikatöre bağlı harici pasif hoparlörler aracılığıyla çalmanızı sağlar. Lütfen yalnızca PCM'nin desteklendiğini unutmayın.

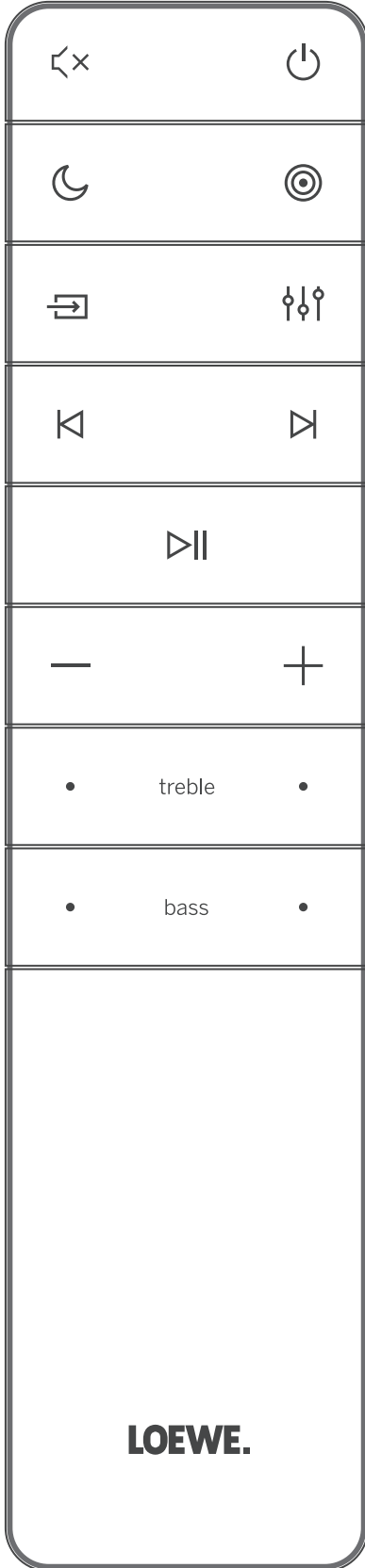
- 11 **LAN terminaleri** – Bu amplifikatörü kablolulu bir ağa bağlamak için bir terminali kullanın. Diğer terminal başka bir cihaza veya amplifikatöre ağ bağlantısı sağlamak için kullanılabilir (papatya zinciri).

- 12 **Çok kanallı anahtar** – Bu anahtarın konumu, kablosuz çok kanallı moda kullanıldığında amplifikatör hoparlörleri aracılığıyla yeniden üretecek kanalları belirler. Sağ konum: Ön sol/sağ kanal. Sol konum: Surround sol/sağ kanal.

- 13 **SAĞ/SOL hoparlör terminaleri** – Pasif hoparlörlerinizi bağlamak için bu terminal fişlerini kullanın. Kablo sabitlemesini kolaylaştırmak için çıkarılabilir şekilde tasarlanmıştır.

3 Uzaktan kumanda

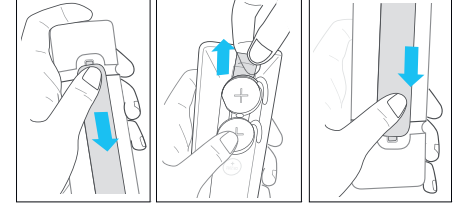
Uzaktan kumanda bir IR uzaktan kumandadır ve çalışması için amplifikatör ile görsel temas gerektirir.



	Ses Açma / Kapatma
	Amplifikatörü açar veya bekleme moduna geçirir.
	Kısa basın: LED parlaklığının ayarlanması. Uzun basın: Çıkış gücü sınırlayıcısı için ayar.
	Uzun basın: Çok kanallı ses seviyesi ofseti ayarına girer.
	Kısa basın: Giriş kaynağını değiştirir. Uzun basın: Subwoofer crossover frekansını ve subwoofer ses seviyesi ayarını etkinleştirir.
	Uzun basın: Hoparlör dengesi ayarını etkinleştirir.
	USB / Bluetooth / Multiroom modunda önceki ses parçasına atlayın.
	USB / Bluetooth / Multiroom modunda bir sonraki ses parçasına atlayın.
	Kısa basın: USB / Bluetooth / Multiroom modunda ses parçasını çalma/duraklatma. Uzun basın: Bluetooth eşleştirmesini etkinleştirir.
	Ses seviyesini azaltır.
	Ses seviyesini artırır.
	Bas seviyesini ayarlar.
	Tiz seviyesini ayarlar.

İlk kullanım

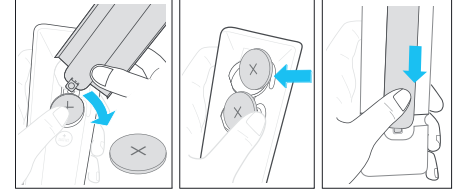
Ünitede takılı vaziyette 2 adet CR2032 pil vardır. Uzaktan kumandanın pilini aktifleştirmek için koruyucu bandı çıkarın.



1. Uzaktan kumandanın pil bölmesini açmak için arka kapağı bastırarak kaydırın.
2. Koruyucu bandı çıkarın.
3. Pil kapağını yerine geri ittin.

Uzaktan kumanda pillerinin değiştirilmesi

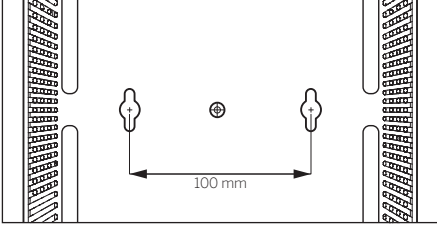
Uzaktan kumandanın 2 adet CR2032, 3V Litium pile gereksinimi vardır. Uzaktan kumandanın pil bölmesini açmak için arka kapağı bastırarak kaydırın.



1. Eski pilleri yerlerinden çıkarmak için pillerin arasındaki boşluğa bir alet (örneğin pil bölmesini kapağı) sokarak pilleri kaldırın.
2. Yeni pilleri yan taraftan sokun ve sıkıca iterek orijinal pillerin pozisyonuna getirin. Pilin (+) tarafının yukarı baktığından emin olun.
3. Pil kapağını yerine geri itin

4 Amplifikatörün duvara montajı

Raflara veya dolaplara geleneksel olarak yerleştirmenin yanı sıra altta gösterilen iki deliği kullanarak amplifikatörünüzü direkt olarak duvara monte etme seçeneğiniz de vardır.



Not

- Montaj sadece kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Yanlış montaj ciddi yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilir. Duvarın ünitenin ve duvar braketlerinin toplam yükünü güvenli bir şekilde destekleyeceğini doğrulamak montajı yapan kişinin sorumluluğundadır.
- Duvarlarda delik açarken elektrik kabloları ve içinde bulunan su veya gaz borularıyla temastan kaçınmak çok önemlidir. İyi kalitede bir elektrik kablosu dedektörü ve gizli nesne bulucu kullanılması şiddetle tavsiye edilir. Yapıları delme işlemine, yalnızca bu işlemin güvenli olduğundan emin olduğunuzda devam edin.
- Kurulum için ek aletler ve donanım (dahil değildir) gereklidir.

Amplifikatörü duvara monte etme adımları:

- Amplifikatörünüzü monte etmek istediğiniz duvarda uygun bir yer seçin.
- Duvardaki iki noktayı aralarında 10 cm mesafe olacak şekilde yatay olarak ölçün ve işaretleyin. İşaretlerin yatay olarak mükemmel şekilde hizalandığından emin olmak için bir terazi kullanın.
- Vidaları (ürünle birlikte verilmez) yaklaşık 4 mm çıkıntı yapana kadar işaretli noktalarından doğrudan duvara vidalayın. Duvarınız alçıpan veya sıvadan yapılmışsa, ek destek sağlamak için dübel kullanmak gerekebilir.
- Amplifikatörü dikkatlice kaldırın ve amplifikatörün altındaki delikleri çıkıntılı vidalara asın. Amplifikatörün duvara güvenli bir şekilde tutturulduğundan ve düz olduğundan emin olun. Bunu sağlamak için vidaları uygun olacak şekilde sıkılaştırın.

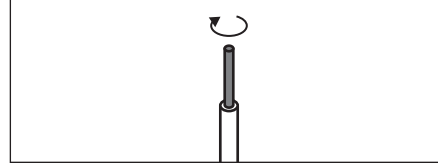
5 Hoparlörlerin bağlanması

Bu amplifikatöre pasif hoparlörler veya aktif hoparlörler bağlama seçeneğiniz vardır. Ayrıca, isterseniz aktif bir subwoofer da bağlayabilirsiniz. Herhangi bir bağlantıya geçmeden önce, güvenlik için lütfen tüm cihazların elekt-

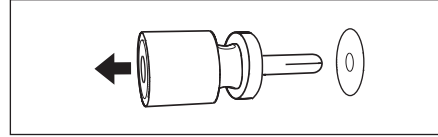
rik priziyle bağlantısının kesildiğinden emin olun.

5.1 Pasif hoparlörlerin bağlanması

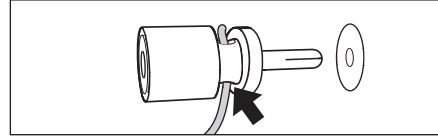
- Hoparlör kablosunun ucundan yaklaşık 10 mm'lik kılıfı soyun (birlikte verilmez). Daha sonra içerisindeki teli sıkıca bükün.



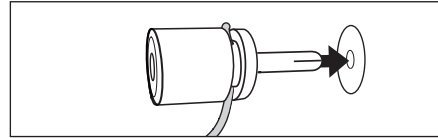
- Amplifikatörden çıkarılabilir hoparlör terminal fişlerini çekin.



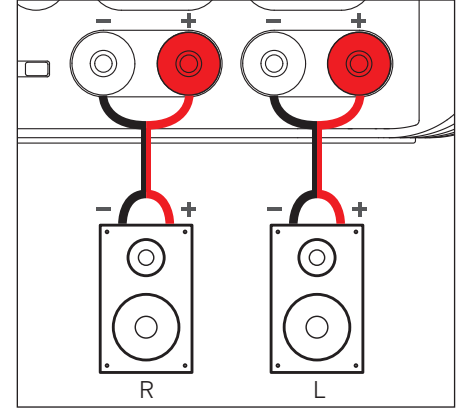
- Hoparlör kablosunun çekirdek telini hoparlör terminal deliğine yerleştirin ve siyah kapağı sıkarak sabitleyin. Herhangi bir plastik yalıtımın terminal fişi tarafından yanlışlıkla sıkıştırılmasını önlemek için dikkatli olun.



- Çekirdek tel takıldıktan sonra, hoparlör terminalini amplifikatör üzerindeki uygun yuvaya geri takın.



- Sol ve sağ hoparlör kablolarının doğru yerleştirilmesine dikkat edin. Sol hoparlörü "SOL" olarak işaretlenmiş terminallere ve sağ hoparlörü "SAĞ" olarak işaretlenmiş terminallere bağlayın. Doğru ses çıkışı sağlamak için hoparlörlerin polaritesini (+/-) amplifikatör üzerindeki ilgili işaretlerle eşleştirmek önemlidir.



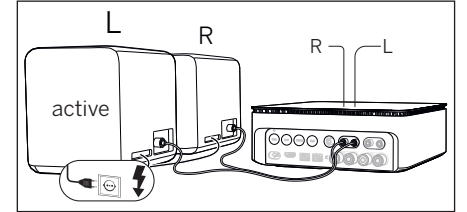
Not

- Empedansı 4 - 16 Ω /ohm olan hoparlörler kullanın. Empedansı 4 Ω /ohm'dan düşük olan hoparlörleri bağlamayın!
- Çekirdek tellerin terminal içinde güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve açıkta tel kalmadığından emin olun.

5.2 Aktif hoparlörlerin bağlanması

Sol ve sağ aktif hoparlörleri amplifikatöre bağlamak için bir RCA kablosu kullanın.

- Sol hoparlörü **LINE OUT L** terminaline bağlayın.
- Sağ hoparlörü **LINE OUT R** terminaline bağlayın.
- Tüm bağlantılar yapıldıktan sonra, aktif hoparlörleri bir elektrik prizine bağlayın.



5.3 Aktif bir subwoofer bağlama


Eğer bir subwoofer bağlamak isterseniz, bir RCA kablosu kullanmanız gerekecektir. Subwoofer'in yalnızca sol ve sağ kanallardan çıkarılan seçilen çapraz frekansın (varsayılan 100 Hz) altındaki düşük frekanslı sinyalleri çalıştırma için lütfen unutmayın. Bu amplifikatör 2.0 kanal yapılandırmasıyla çalıştığından yalnızca subwoofer'a ayrılmış ayrı bir kanal yoktur.

- Aktif bir subwoofer'ı amplifikatör üzerindeki **SUB** terminaline bağlamak için bir RCA kablosu kullanın.

2. İsteğe bağlı olarak amplifikatörün arkasındaki bulunan **SUB** anahtarına basabilirsiniz. Düğmeye basıldığında sol ve sağ hoparlörler seçilen çapraz frekansın (varsayılan 100 Hz) üzerindeki frekansları içeren filtrelenmiş bir sinyal çalacaktır. **SUB** anahtarına basmamayı tercih ederseniz, sol ve sağ hoparlörler tüm frekans aralığını çalacaktır.

5.3.1 Subwoofer çıkış seviyesinin ayarlanması

Uzaktan kumandayı kullanarak subwoofer'in çıkış seviyesini ayarlayabilirsiniz. Varsayılan çıkış kazancı 0 dB'dir ve bunu +/- 6 dB aralığında değiştirebilirsiniz. Subwoofer ses seviyesi her zaman sistem ses seviyesi ile birlikte değiştirilecektir.




1. Uzaktan kumanda üzerindeki  (Kaynak) düğmesini basılı tutun.
2. Amplifikatör üzerindeki LED şerit subwoofer'in mevcut ses çıkışını gösterir. LED segmentleri ses seviyesi aralığını temsil eder; şeridin sol tarafındaki tüm segmentler yandığında en düşük ses seviyesi (-6 dB) ve sağ taraftaki tüm segmentler yandığında maksimum ses seviyesi (+6 dB) gösterilir. Yalnızca orta segment yanıyor, geçerli ses seviyesi kazancı 0 dB'dir.
3. Subwoofer ses seviyesini ayarlamak için **+/-** düğmelerine basın. Düğmeye her basıldığında ses seviyesi kazancı 1 dB değişir.

5.3.2 Subwoofer crossover frekansının ayarlanması

Uzaktan kumandayı kullanarak subwoofer'in çapraz frekansını ayarlayabilirsiniz. Çapraz frekans iki şeyi etkiler:

1. Subwoofer çıkışının frekansı. SUB terminalinde yalnızca seçilen çapraz frekansın altında bir frekansa sahip sinyaller kullanılabilir.
2. **SUB** anahtarına basılması durumunda, amplifikatöre bağlı hoparlörler yalnızca seçilen çapraz frekansın üzerindeki frekansları çalacaktır.

Çapraz frekansını ayarlamak için:

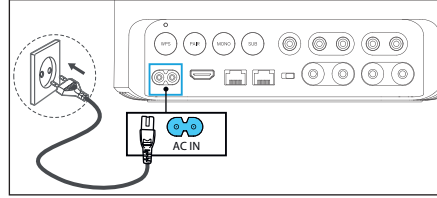
1. Uzaktan kumanda üzerindeki  (Kaynak) düğmesini basılı tutun.
2. Frekans 20 Hz'lik bir adımla ayarlamak için  /  düğmesine basın.
3. Amplifikatör üzerindeki LED şerit mevcut crossover frekansını gösterecektir. Hangi LED segmentinin yandığına bağlı olarak farklı bir geçiş frekansı seçilir. Lütfen yalnızca her ikinci segmentin yanabileceğini unutmayın. Ayrıntılar için aşağıdaki tabloya bakın:

Işıklı LED konumu (sol taraftan)	Çaprazlama frekansı
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (varsayılan)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Güç bağlantısı

Not

- AC güç kablosunu bağlamadan önce, diğer tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun.
- Ürün hasarı riski! Güç kaynağı voltajının, ünitenin alt tarafında yazılı olan voltaja uygun olduğundan emin olun.



1. Şebeke kablosunu amplifikatörün AC IN soketine ve ardından bir şebeke prizine bağlayın.

7 Çalışma modları

Bu amplifikatör, farklı kullanım senaryolarına uyacak çok yönlü bağlantı seçenekleri sunar. Amplifikatörü aşağıdaki şekillerde kullanabilirsiniz:

- Multiroom modu - Spotify Connect, Chromecast, AirPlay veya DTS Play-Fi uygulamasını kullanarak amplifikatöre bağlı hoparlörler aracılığıyla ses çalmanın keyfini çıkarın. Bu mod ile birden fazla odaya ses yayını yapabilir, tüm evinizde birleşik ve senkronize bir dinleme deneyimi oluşturabilirsiniz.
- Çoklu kanal modu - Uyumlu bir soundbar'ı amplifikatöre kablosuz olarak bağlayarak ses özelliklerini genişletin. Bu kurulum, soundbar ile birlikte sürükleyici çok kanallı ses deneyimi oluşturmak için pasif veya aktif hoparlörlerinizi kullanmanıza olanak tanır.
- TV modu - Amplifikatörü HDMI ARC aracılığıyla doğrudan TV'ye bağlayın. Bu, sesi TV'nizden amplifikatöre yönlendirmenizi ve harici hoparlörler aracılığıyla üstün ses kalitesinin keyfini çıkarmanızı sağlar.

- Bağımsız mod - Amplifikatörü herhangi bir özel donanım gereksinimi olmadan bağımsız bir cihaz olarak kullanabilirsiniz. Bu çok yönlü mod, çeşitli yollarla daha büyük hoparlörlerde sesin keyfini çıkarmanızı sağlar: mobil cihazınızdan Bluetooth bağlantısı yoluyla, amplifikatörün USB bağlantı noktasına bağlı bir USB taşınabilir cihazdan veya pikaplar, CD çalarlar veya MP3 çalarlar gibi harici ses cihazlarını bağlamak için analog LINE IN konektörlerini kullanarak.

8 Çoklu oda modu

Bu amplifikatör çok odalı hoparlör kurulumunun bir parçası olarak kullanılabilir. Bu, aynı müziğin amplifikatörünüzden ve diğer uyumlu cihazlardan evinizin her yerinde aynı anda çalınabileceği anlamına gelir.

Bu özelliği kullanmak için amplifikatörün ve akıllı telefonunuzun / tabletinizin aynı ağda olduğundan emin olun. Uyumlu çok odalı hoparlörleri görmek için Spotify Connect, Chromecast, AirPlay veya DTS Play-Fi uygulamasını kullanabilirsiniz. Kontrolü sağladıktan sonra müziği aynı anda birden fazla hoparlörde çalabilir, hoparlörleri farklı gruplara atayabilir, ses seviyesini ayrı ayrı kontrol edebilir veya tüm hoparlörlerin ses seviyesini aynı anda değiştirmek için ana ses seviyesini kullanabilirsiniz.

8.1 Wi-Fi'ye Bağlanma

WPS aracılığıyla Wi-Fi kurulumu

Yönlendiricinizde Wi-Fi Korunmalı Kurulum (WPS) varsa, bağlantıyı parola girmeden kurabilirsiniz.

1. Bir ses duyana kadar amplifikatör üzerindeki **WPS** düğmesini basılı tutun ve Wi-Fi göstergesi sürekli olarak iki kez yanıp sönecektir.
2. Yönlendirici üzerindeki WPS düğmesine basın. Düğme genellikle WPS logosu ile işaretlenmiştir.
3. Kurulum başarılı olursa, amplifikatör üzerindeki Wi-Fi göstergesi sabit bir ışığa dönüşecektir.

Not

- WPS tüm yönlendiricilerde standart bir özellik değildir. Yönlendiricinizde WPS yoksa AirPlay veya Google Home kurulumunu izleyin.
- WPS modundan çıkmak istiyorsanız WPS düğmesine bir kez basın, aksi takdirde 2 dakika sonra otomatik olarak çıkacaktır.

AirPlay kurulumu

iOS cihazınızın (iOS7 veya üstü) ve amplifikatörün Wi-Fi bağlantısını kurmak için AirPlay'i kullanın.

1. Wi-Fi bağlantısını tetiklemek için amplifikatörün arka tarafında bulunan **WPS** düğmesini 8 saniye basılı tutun. Hoparlörden ikinci bir ses duyduğunuzda düğmeyi bırakın.
2. Wi-Fi ışık göstergesi hızlı bir yanıp sönmeye yavaş bir titreşime dönene kadar bekleyin. Yavaş sinyal, hoparlörün AirPlay kurulum moduna girdiğini gösterir.
3. iOS cihazınızda **Ayarlar > Wi-Fi > Yeni AirPlay hoparlörü kur [Play-Fi cihazı (xxxxxx)] bölümüne** gidin.
4. Amplifikatör otomatik olarak AirPlay cihazı olarak tanınacaktır. **Yeni AirPlay hoparlörü kur** üzerine dokununuz.
5. **Diğer Ağları Göster...** üzerine dokununuz ve amplifikatörün bağlanmasını istediğiniz ev ağını seçin.
6. Amplifikatöre uygun bir isim verin. Multiroom.amp'yi seçilen ağa bağlamak için "ileri" düğmesine basın.
7. Kurulum başarılı olursa, amplifikatör üzerindeki Wi-Fi göstergesi sabit bir ışığa dönüşecektir.

Google Home kurulumu

1. Google Home uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Yalnızca iPhone/iPad: Mobil cihazınızın Bluetooth'unu açın.
3. Wi-Fi bağlantısını tetiklemek için amplifikatörün arka tarafında bulunan **WPS düğmesini** hoparlör ikinci bir ses çıkarana kadar 8 saniye basılı tutun ve ardından düğmeyi bırakın.
4. Wi-Fi ışık göstergesi hızlı yanıp sönmeye yavaş bir darbeye dönüşene kadar bekleyin. Yavaş yanıp sönmeye, hoparlörün Wi-Fi kurulum moduna girdiğini gösterir.
5. Google Home uygulamasını açın.
6. Cihazınızı ayarlamak için adımları izleyin. Amplifikatörünüzü kurma adımlarını bulamazsanız:
 - Google Home uygulaması ana ekranının sol üst köşesinde **Ekle + > Cihaz kur > Yeni cihaz öğesine** dokununuz.
 - Kurulum adımlarını izleyin.

8.2 Connecting to LAN

Amplifikatörü yerel ağınıza bir LAN kablosu ile bağlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Yönlendiriciyi amplifikatör üzerindeki LAN terminalerinden birine bağlamak için bir LAN kablosu (ürünle birlikte verilmez) kullanın.
2. Yönlendiricinizde DHCP etkinleştirilmişse, amplifikatör otomatik olarak ağınıza bağlanacaktır.

3. Mobil cihazınızın aynı ağa bağlı olduğundan emin olun. Ardından mobil cihazınızda amplifikatörü aramak ve kurmak için AirPlay, Google Home veya DTS Play-Fi uygulamasını kullanabilirsiniz.




Not

- Başka bir multi.room amplifikatörünüz varsa, onu bu amplifikatördeki kullanılmayan bir LAN terminaline bağlayabilirsiniz. Ağ bağlantısı, bu zincir yapılandırma aracılığıyla ek amplifikatöre genişletilecektir.
- Ayrıca, TV gibi diğer cihazları ağınıza bağlamak için kullanılmayan bir LAN terminalini kullanabilirsiniz.

8.3 Mod değiştirme

Wi-Fi veya LAN'a ilk bağlantı yapıldığında, amplifikatör otomatik olarak "çoklu oda uykusu modunu" etkinleştirir. Bu mod etkin olduğunda ve amplifikatör kapatıldığında, ağa bağlı uykusu moduna girer. Bu, bir mobil cihaz kullanılarak amplifikatörü rahatça uyandırmanıza olanak tanır. Ancak "çoklu oda uykusu modu"nun "eko bekleme modu"na kıyasla daha fazla güç tükettiğini lütfen unutmayın.

Eko bekleme modu güç tüketimini en aza indirmek için tasarlanmıştır. Bu moda, amplifikatörün yerel ağ ile bağlantısı kesilir ve bir mobil cihaz kullanılarak uyandırılması mümkün değildir.

"Çok odalı uykusu modu" ve "eko bekleme modu" arasında geçiş yapmak için uzaktan kumandada  ->  ->  tuşlarına basın. Bu değişikliği yapmak için amplifikatörün kapalı olması ve bir Loewe kablosuz dijital audiolink cihazı ile eşleştirilmemesi gerektiğini lütfen unutmayın.

"Eko bekleme moduna" başarıyla geçtiğinizde, amplifikatörün önündeki LED göstergesi beş kez yeşil renkte yanıp sönecektir.

Aynı şekilde, "çok odalı uykusu moduna" geçtiğinizde, amplifikatörün önündeki LED göstergesi beş kez kırmızı renkte yanıp sönecektir.

9 Çoklu kanal modu

Bu amplifikatörü Loewe kablosuz dijital audiolink'i destekleyen uyumlu bir Loewe soundbar'a kablosuz olarak bağlama seçeneğiniz vardır. Bu, soundbar'ın amplifikatöre bağlı hoparlörlerden ses çalmasını sağlar. Amplifikatör hoparlörleri ön sol/sağ veya arka sol/sağ hoparlörler olarak yapılandırılabilir.

Uyumlu Loewe hoparlörlerin listesi:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Amplifikatörün bir soundbar ile eşleştirilmesi

Amplifikatörü ve soundbar'ı Loewe kablosuz dijital audiolink üzerinden bağlamak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

1. Amplifikatörün arkasında, **REAR | FRONT** anahtarını istediğiniz konuma ayarlayın. FRONT (ÖN) - Bu amplifikatöre bağlı hoparlörleri ön hoparlör çifti olarak kullanmayı düşünüyorsanız. REAR - Bu amplifikatöre bağlı hoparlörleri arka hoparlör çifti olarak kullanmayı düşünüyorsanız.
2. Harici hoparlör anahtarlarına erişmek için soundbar üzerindeki arka kapağı çıkarın.
3. Soundbar'da, amplifikatörde seçtiğiniz isimle aynı olan anahtarı (ÖN veya ARKA) "**BÜYÜK**" konumuna getirin.
4. Amplifikatör üzerindeki **PAIRING (EŞLEŞTİRME)** düğmesini 3 saniye basılı tutun. Amplifikatörün önündeki LED turkuaz renkte yanıp sönmeye başlayacak ve amplifikatörün çok kanallı eşleştirme modunda olduğunu gösterecektir.
5. Soundbar üzerindeki **PAIRING** düğmesine basın ve basılı tutun.
6. Başarılı eşleştirmeden sonra soundbar'ın ekranında "P-OK" yazısı belirecektir. Ayrıca, amplifikatör üzerindeki LED'in titreşimi duracak ve turkuaz renkte sabit kalacaktır.


Eşleştirme tamamlandığında, amplifikatöre bağlı hoparlörler soundbar'dan gelen sesi çalacaktır. Ses kontrolünün yalnızca soundbar tarafından yapılacağını lütfen unutmayın.



Fabrika ayarlarına sıfırladıktan sonra amplifikatörü bir Loewe kablosuz dijital audiolink kaynağıyla eşleştirirseniz, amplifikatör içeriğini soundbar üzerinden aldığından enerji tasarrufu sağlamak için çoklu oda işlevi kapatılır. Amplifikatörü AirPlay gibi herhangi bir çoklu oda protokolü ile kullanmak istiyorsanız, lütfen önce Wi-Fi'yi ve ardından Loewe kablosuz dijital audiolink'i eşleştirin.

9.2 Hacim ofseti

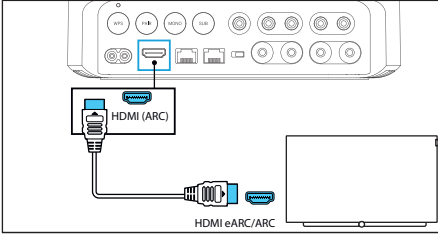
Amplifikatöre ve soundbar'a bağlı hoparlörler arasında ses seviyesi farklılıkları ile karşılaşsanız, dengeli bir ses çıkışı elde etmek için amplifikatör hoparlörleri için ses seviyesi ofsetini ayarlayabilirsiniz. Ses seviyesi ofsetini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Uzaktan kumanda üzerindeki  (Surround) düğmesini basılı tutun.

- Amplifikatör üzerindeki LED şerit mevcut ses seviyesi ofsetini gösterir. LED segmentleri, tek bir segmentin yanmasıyla gösterilen en düşük ofset (-12dB) ve tüm segmentlerin yanmasıyla gösterilen maksimum ofset (+12dB) ile ses aralığını temsil eder.
- Ses seviyesi ofsetini ayarlamak için **+/-** düğmelerine basın.

10 TV modu

TV'nize iki harici hoparlör bağlamak isterse-
niz, bunu amplifikatör ile kolayca yapabilir-
siniz. Herhangi bir bağlantı yapmadan veya
değiştirmeden önce, tüm cihazların elektrik
priziyle bağlantısının kesildiğinden emin olun.



TV modunu ayarlamak için aşağıdaki adımları
izleyin:

- TV'nizde HDMI-CEC işlemlerini açın.
- Bir HDMI kablosu (ürünle birlikte verilir)
kullanarak amplifikatörünüzdeki HDMI ARC
konektörünü TV'deki HDMI ARC veya eARC
konektörüne bağlayın.
- TV'yi açtığınızda multi.room amfi otomatik
olarak uyanacak ve HDMI kaynağına geçe-
cektir. Amplifikatörün ön tarafında HDMI
sinyalini aldığını gösteren yeşil bir LED ışığı
göreceksiniz.

HDMI ARC bağlantısı düzgün bir şekilde ku-
rulduğunda, bu özelliklerin keyfini çıkarabilir-
siniz:

- TV'yi açtığınızda amplifikatör otomatik ola-
rak açılır.
- TV'yi kapattığınızda amplifikatör otomatik
olarak kapanır.
- TV uzaktan kumandasını kullanarak ampli-
fikatörün sesini kapatabilir/açabilir veya ses
seviyesini ayarlayabilirsiniz.

Not


- TV'niz HDMI-CEC ve ARC işlevini destek-
lemelidir. HDMI-CEC ve ARC Açık olarak
ayarlanmalıdır.
- HDMI-CEC ve ARC ayar yöntemi TV'ye bağlı
olarak farklılık gösterebilir. ARC işlevi hak-
kında ayrıntılar için lütfen TV'nizin kullanım
talimatlarına bakın.


- Tüm cihazları doğru şekilde bağladıysanız,
HDMI-CEC ve HDMI ARC'yi etkinleştirdiyse-
niz ancak hala ses alamıyorsanız, TV menü-
nüzdeki Dijital Çıkış ayarlarını PCM olarak
değiştirmeniz gerekebilir. Dolby veya DTS
gibi farklı bir ses formatı yanlışlıkla amfiye
gönderilirse, ses formatının desteklenme-
diğini belirtmek için kırmızı renkte yanıp
sönecektir.

11 Temel çalışma




11.1 Açma ve Kapatma

Üniteyi ilk olarak elektrik prizine bağladığınız-
da, bekleme modunda olacaktır.

Amplifikatörü açmak için, amplifikatör üze-
rindeki orta düğmeye veya uzaktan kumanda
üzerindeki  (Bekleme) düğmesine basma-
nız yeterlidir.



Amplifikatörü kapatmak için, amplifikatör
üzerindeki orta düğmeyi veya uzaktan ku-
manda üzerindeki  (Bekleme) düğmesini
basılı tutun.

11.2 Kaynak seçimi


Girişler arasında geçiş yapmak için uzaktan
kumanda üzerindeki  (Kaynak) düğmesi-
ne basın. Alternatif olarak, mevcut kaynaklar
arasında geçiş yapmak için amplifikatör üze-
rindeki  veya  düğmelerini basılı tutabilir-
siniz.

11.3 Ses seviyesi kontrolü

Ses seviyesini ayarlamak için, amplifika-
tör veya uzaktan kumanda üzerindeki **+/-**
(Ses) düğmelerini kullanın. Sesi artırmak için
"**+**" düğmesine ve azaltmak için "**-**" düğmesi-
ne basın. Siz ses seviyesini ayarladıkça, ses
seviyesi amplifikatörün LED şeridindeki ya-
nan LED'lerin sayısı ile gösterilecektir.



Sesi kapatmak için uzaktan kumandadaki  (Sessiz) düğmesine basın. Sesi eski haline
getirmek için  (Sessiz) düğmesine tekrar
basın veya **+** (Ses) düğmesine basın.

11.4 Oynat/Duraklat

Parçayı çalma ve duraklatma arasında geçiş
yapmak için amplifikatör üzerindeki orta düğ-
meye basın. Ancak mevcut kaynak çalma/du-
raklatma işlevini desteklemiyorsa amplifika-
tör üzerindeki ses düğmesinin bunun yerine
sesi kapatacağını veya açacağını lütfen unu-
tmayın. Alternatif olarak, oynatmayı kontrol
etmek için uzaktan kumanda üzerindeki  (oynat/duraklat) düğmesini kullanabilirsiniz.

11.5 Oynatma kontrolü

Bir önceki veya bir sonraki parçaya veya rad-
yo istasyonuna atlamak için amplifikatör veya

uzaktan kumanda üzerindeki  veya  düğ-
melerini kullanabilirsiniz. Bu düğmeler ampli-
fikatörde yanmıyorsa, bunun geçerli kaynağın
bir sonraki veya bir önceki başlığa atlamayı
desteklemediğini gösterdiğini lütfen unutma-
yın.

11.6 Ekolayzer (bas/tiz)


Bas seviyesini ayarlamak için uzaktan kuman-
da üzerindeki **bass +/-** düğmelerine basın (-6
dB ~ +6 dB).

Tiz seviyesini ayarlamak için uzaktan kuman-
da üzerindeki **treble +/-** düğmelerine basın
(-6 dB ~ +6 dB).

Bas ve tiz ayarlarını yaparken, amplifikatörün
ön tarafında kazanç göstergesini görebilirsi-
niz. Amplifikatör üzerindeki LED şerit kazanç
seviyesini gösterecektir. Ortadaki tek bir LED
yandığında, bu 0 dB kazanç karşılık gelir.
Bas veya tiz seviyesinin 0 dB'nin üzerine çı-
karılması LED şeridin sağ tarafında daha fazla
LED'in yanmasını sağlayacaktır. Tersine, ka-
zancı 0 dB'nin altına düşürmek LED şeridinin
sol tarafındaki ilave LED'leri yakacaktır.

11.7 Denge

Amplifikatöre bağlı hoparlörler eşit olmayan
bir şekilde konumlandırılmışsa, optimum
bir dinleme deneyimi sağlamak için dengeyi
ayarlayabilirsiniz. Hoparlörlerin dengelenme-
si, dinleme konumuna daha yakın olan hopar-
lörün sesini azaltmanıza ve daha uzak olan
hoparlörün sesini artırmanıza olanak tanır.
Balans ayarlarını yapmak için aşağıdaki adımlar-
ı izleyin:

- Denge ayarlarına erişmek için uzaktan
kumanda üzerindeki  düğmesini basılı
tutun.
- Hoparlörler arasındaki dengeyi ayarlamak
için **+/-** düğmelerine basın.

Amplifikatör üzerindeki LED şerit mevcut
dengeyi gösterir. Ortadaki tek bir LED yandı-
ğında, bu hoparlörler arasında eşit bir denge-
ye karşılık gelir. LED sağa doğru ilerledikçe sol
hoparlörün ses seviyesi azalır. Benzer şekilde,
LED sola doğru ilerledikçe sağ hoparlörün ses
seviyesi azalır. LED ne kadar uzağa giderse,
hoparlörler arasındaki ses seviyesi farkı da o
kadar artar.

11.8 Çift mono anahtar

Dual Mono anahtarı, multi.room amfiyi stereo
cihaz (ayrı sol ve sağ kanallarla) veya dual
mono cihaz (bağlı her iki hoparlörde aynı
mono sinyalin çalınmasıyla) olarak çalışacak
şekilde yapılandırmanıza olanak tanır.


Anahtar amplifikatörün arkasında bulunur
ve "MONO" olarak etiketlenmiştir. Düğmeye
basıldığında (iç konumda), çift mono özelli-
ği aktif olur ve her iki hoparlör de aynı mono
sinyali çalar. Bu seçenek özellikle restoranlar

veya otel lobileri gibi ortamlar için kullanışlıdır. Öte yandan, düğmeye basılmadığında (dış konumda), hoparlörler stereo sinyal alacaktır.

11.9 "SUB" anahtarı

SUB anahtarı, multi.room amfiyi sol ve sağ hoparlörlerden çalınan frekansları filtreleyecek şekilde yapılandırmanıza olanak tanır. Anahtar amplifikatörün arkasında bulunur ve "SUB" olarak etiketlenmiştir. Düğmeye basıldığında (iç konumda), sol ve sağ hoparlörler seçilen crossover frekansının üzerindeki frekanslarla filtrelenmiş bir sinyal çalacaktır. Öte yandan, düğmeye basılmadığında (dış konumda), sol ve sağ hoparlörler tam frekans spektrumunu çalacaktır. Anahtar konumu ne olursa olsun, alt kanal çıkışı her zaman seçilen crossover frekansının altındaki her şeyi çalarak tutarlı düşük frekans performansı sağlar.

11.10 LED gösterge parlaklığının ayarlanması


LED göstergesinin parlaklığını değiştirmek için  düğmesine basın. Her basış parlaklığı farklı seviyelerde değiştirecektir: [%100], [%50], [%30], [%10], [%10+kapatma]. Son seçeneği seçtiğinizde, düğmeyle 3 saniye boyunca herhangi bir etkileşim olmazsa, LED tamamen kapanacaktır. Bu 3 saniyelik aralıta herhangi bir etkileşim olursa, ışık 3 saniye daha açık kalacak ve daha fazla ayar yapılmamasına izin verecektir.

11.11 Fabrika ayarlarına sıfırlama

Fabrika ayarlarına sıfırlama işlemi, cihazı varsayılan ayarlarına geri yükleyecektir. Kişisel bilgilerinizin ve ayarlarınızın kaldırıldığından emin olmak için cihazı elden çıkarmadan, hediye etmeden veya satmadan önce bunu yapmanız gerekir.

Fabrika ayarlarına sıfırlamayı başlatmak için WPS ve PAIRING düğmelerini aynı anda 3 saniye basılı tutun. Cihaz fabrika ayarlarına sıfırlama işlemine başlayacaktır. Fabrika ayarlarına sıfırlama sırasında LED kırmızı renkte yanıp sönecek ve hoparlörlerden bir ses duyulacaktır. Sıfırlama işlemi tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak yeniden başlatılacaktır.

11.12 Yazılım Sürümünü Kontrol Etme

1. Cihazı bekleme moduna alın.
2. Uzaktan kumanda üzerindeki **bass+**  -> **treble+** düğmesine basın.
3. LED şeridinin orta LED'i çeşitli yazılım türlerini göstermek için farklı renkler göstermeye başlayacaktır:
 - Turkuaz ışık MCU yazılım sürümünü gösterir.

- Sarı ışık, ses yazılımı sürümünü gösterir.
 - Mavi ışık Bluetooth yazılım sürümünü gösterir.
 - Kırmızı ışık kablosuz yazılım sürümünü gösterir.
4. Ortadaki LED'in solundaki ve sağındaki LED'ler yazılımın sürüm numarasını gösterecektir.
 - Ortadaki LED'in solundaki LED, yazılım sürümünün tam sayı kısmını temsil eder.
 - Ortadaki LED'in sağındaki LED, yazılım sürümünün ondalık basamağını temsil eder.
 5. Sürüm numarası, bu LED'lerin kaç kez yanıp söndüğüyle gösterilir.

Örneğin:

Ortadaki LED turkuaz rengi gösteriyorsa ve ardından soldaki LED 8 kez yanıp söniyorsa ve bunu sağdaki LED'in 6 kez yanıp sönmeye izliyorsa, bu durum şu anlama gelir



- Cam göbeği rengi MCU sürümünü temsil eder.
- 8 kez yanıp sönen sol LED, 8 olan tam sayıyı temsil eder.
- Sağ LED'in 6 kez yanıp sönmeye, 6 olan ondalık basamağı temsil eder.




Bu, MCU yazılım sürümünün 8.6 olduğunu gösterir.

Tüm yazılım sürümleri görüntüledikten sonra, cihaz otomatik olarak bekleme moduna dönecektir.

12 Bluetooth işlemi

Amplifikatörü Bluetooth aracılığıyla bir Bluetooth cihazına (iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon veya dizüstü bilgisayar gibi) bağlayın ve ardından bağlı hoparlörler aracılığıyla cihazda kayıtlı ses dosyalarını dinleyebilirsiniz.

1. Bluetooth modu seçilene kadar uzaktan kumanda üzerindeki  (Kaynak) düğmesine art arda basın. Amplifikatörün ön LED'i Bluetooth modunu göstermek için maviye dönecektir.
2. Amplifikatör ile eşleştirilmiş herhangi bir Bluetooth cihazı yoksa, otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girecektir.
3. Başka bir Bluetooth cihazı eşleştirmek istiyorsanız,  düğmesini basılı tutun.
4. Bluetooth eşleştirme modu, amplifikatörün ön tarafında yanıp sönen mavi bir LED ile gösterilir.
5. Akıllı telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin, "multi.room amp" için arama yapın ve Bluetooth bağlantısı kurmak için seçin. Bluetooth'un etkinleştirilmesiyle ilgili talimatlar için Bluetooth cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.





6. Bağlandıktan sonra, Bluetooth cihazınızdaki ses dosyalarını veya müziği çalın. Parçaları atlamak için uzaktan kumandadaki  /  düğmelerini kullanın ve çalmayı duraklatmak veya devam ettirmek için  düğmesine basın.
7. Bluetooth'tan çıkmak için başka bir kaynak seçin. Bluetooth moduna geri döndüğünüzde, amplifikatör menzil içindeki önceden eşleştirilmiş tüm cihazlara otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

Not

- Amplifikatör eşleştirilen tüm cihazları hatırlar. Eşleştirilmiş cihazları silmek için fabrika ayarlarına sıfırlayın.
- Amplifikatör ile bir Bluetooth cihazı arasındaki maksimum çalışma mesafesi yaklaşık 10 metredir, ancak bu telefon modeline ve çevresel koşullara bağlı olarak değişebilir.
- Tüm Bluetooth cihazlarıyla uyumluluk garanti edilmez.

13 USB işlemi

Ses dosyalarını bir USB sürücüsünden çalmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. USB sürücüsünü amplifikatörün yan tarafında bulunan USB bağlantı noktasına takın.
2. USB modu seçilene kadar uzaktan kumanda üzerindeki  (Kaynak) düğmesine art arda basın. Amplifikatörün ön LED'i USB modunu göstermek için sarıya dönecektir.
3. Önceki parçaya atlamak için  ve sonraki parçaya atlamak için  oynatma düğmelerini kullanın.
4. Mevcut parçanın çalınmasını başlatmak veya duraklatmak için amplifikatör üzerindeki orta düğmeye veya uzaktan kumanda üzerindeki  düğmesine basın.


Not

- Bu ürün belirli USB depolama aygıtları ile uyumlu olmayabilir.
- Bir USB uzatma kablosu, USB hub veya USB çok işlevli kart okuyucu kullanırsanız, USB depolama aygıtı tanınmayabilir.
- Dosyalar okunurken USB depolama aygıtını çıkarmayın.
- Bu ünite yalnızca MP3 ses dosyalarını çalabilir.

14 Çıkış gücü sınırlayıcı

Küçük pasif hoparlörlerin güç kapasitelerine göre güvenli bir şekilde çalışmasını sağlamak için hoparlör terminallerindeki çıkış gücünün sınırlandırılması tavsiye edilir. Bu, amplifikatör tarafından sağlanan güç sınırlayıcı özelliği kullanılarak yapılabilir.

Güç sınırını ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Güç sınırlayıcı ayarına girmek için uzaktan kumanda üzerindeki  (gece modu) düğmesini basılı tutun.
2. Amplifikatör üzerindeki LED şerit mevcut güç limitini gösterir. Her LED segmenti güç limiti aralığında bir adımı temsil eder; en düşük limit tek bir segmentin yanmasıyla, maksimum limit ise tüm segmentlerin yanmasıyla gösterilir. Varsayılan değer 4Ω hoparlörler için 300W ve 8Ω hoparlörler için 150W'tır.
- Hiçbir LED yanmadığında, pasif hoparlörlerin çıkışları için güç kapatılır. Amplifikatörün güç tüketimini azalttığı için LINE OUT çıkışı üzerinden yalnızca aktif hoparlörler bağladığınızda bu ayarın yapılması önerilir.
3. Güç sınırını ayarlamak için **+**/**-** düğmelerini kullanın.

Yanan LED sayısına bağlı olarak güç sınırı için açıklama:

Aydınlatılan LED sayısı	Maksimum çıkış gücü @ 4Ω	Maksimum çıkış gücü @ 8Ω
0	kapalı	kapalı
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Telefonunuzu, tabletinizi veya bilgisayarınızı Spotify için uzaktan kumanda olarak kullanın. Nasıl yapılacağını öğrenmek için spotify.com/connect adresine gidin.

Spotify Yazılımı, burada bulunan üçüncü taraf lisanslarına tabidir:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Yazılım güncellemesi

Amplifikatör ürün yazılımını yükseltmek için:

1. En son yazılımı www.loewe.de web sitesinden indirin.

2. Dosyayı USB kök klasörüne çıkarın. USB sürücüsünün FAT32 dosya sistemi kullanılarak biçimlendirildiğinden emin olun.
3. Güç açıkken USB sürücüsünü amplifikatöre bağlayın.
4. Amplifikatörde USB kaynağına geçin.
5. Kurulum işlemi otomatik olarak başlayacak ve farklı renklerde yanıp sönen LED'lerle gösterilecektir.
6. Kurulum tamamlandığında, amplifikatör otomatik olarak bekleme moduna geçecektir.

Amplifikatörünüzün çoklu oda işlevini yükseltmek için:

1. Mobil cihazınıza DTS Play-Fi uygulamasını indirin ve yükleyin.
2. Amplifikatörü ve mobil cihazınızı aynı ağa bağlayın.
3. Yeni Play-Fi yazılımı mevcutsa, uygulama sizi bilgilendirir.
4. Çoklu oda özelliği güncellemesini çalıştırmak için uygulamadaki talimatları izleyin.

Uyarı: Yazılımın güncellenmesi birkaç dakika sürebilir. Güncelleme sırasında amplifikatörünüzün fişini çekmeyin, cihazı kapatmayın veya USB belleğin ya da ağın bağlantısını kesmeyin. Bu eylemler amplifikatörünüze zarar verebilir. Ayrıca, telefonunuzdaki uygulamayı kapatmaktan kaçının ve güncelleme bitene kadar Play-Fi ilerleme ekranını sabırla açık tutun.

17 Uygulamalar

Aşağıdaki QR kodunu telefonunuzla tarayın ve önerilen uygulamayı indirin.



"my Loewe" uygulaması Loewe dünyasına bir giriş noktasıdır ve Loewe ürünleriniz için tüm kullanım kılavuzlarına erişmenizi sağlar.

Sorun Giderme

Cihazda bir sorun olması durumunda, yardım hattını aramadan önce aşağıdaki liste kontrol etmenizi tavsiye ederiz.

Problem	Olası neden	Çözüm/notlar
Sistem herhangi bir düğmeye basılmasına yanıt vermiyor.	Bir yazılım hatası cihazın düğmelerden komut almayı durdurmasına neden olmuş olabilir ve cihazın fişi çekilerek yeniden başlatılması gerekir.	Ünitenin fişini güç kaynağından birkaç dakikalığına çekin, ardından tekrar takın.
Ses yok.	<ol style="list-style-type: none">Ses kapatılmışHacim minimuma düşürülür.Yanlış kaynak seçilmiştir.Kaynak duraklatıldı.Bluetooth eşleştirilmemiş	<ol style="list-style-type: none">Uzaktan kumanda üzerindeki sessiz düğmesine basın.Ses seviyesini doğru düzeye ayarlayın.İstenen kaynağın seçildiğinden emin olun.Uzaktan kumandadaki oynat düğmesine basın.Dinlemeden önce cihazı amplifikatör ile eşleştirin.
Bluetooth eşleştirme sırasında amplifikatör görünmüyor.	Amplifikatör Bluetooth eşleştirme modunda değil.	Amplifikatör kaynağını Bluetooth moduna getirin ve oynat/duraklat düğmesini basılı tutarak eşleştirmeye girin. Amplifikatörün telefonunuzda görünmesi için birkaç saniye bekleyin.
Bağlı Bluetooth cihazının ses çalma kalitesi düşük.	Bluetooth alımı zayıf.	Cihazı amplifikatöre yaklaştırın veya cihaz ile amplifikatör arasındaki engelleri kaldırın.
Wi-Fi bağlantısı yapılamıyor.	<ol style="list-style-type: none">Wi-Fi ağı kullanılamıyor olabilir.Wi-Fi sinyali çok zayıf.	<ol style="list-style-type: none">Yönlendiricide WLAN ağının kullanılabilirliğini kontrol edin.Wi-Fi yönlendiriciyi üniteye daha yakın yerleştirin veya bir Ethernet kablosu kullanın.
Amplifikatör uygulamadan keşfedilemiyor.	<ol style="list-style-type: none">Amplifikatör çoklu oda modunda olmayabilir.Cihazın Wi-Fi bağlantısı kesilmiş olabilir.	<ol style="list-style-type: none">Amplifikatörü bir ağa bağlayarak Çoklu Oda Modunu etkinleştirin.Cihazın Wi-Fi'ye bağlı olduğundan emin olun.
Televizyondan ses gelmiyor.	Amplifikatör, TV'den Dolby Digital veya DTS gibi kodlanmış ses alıyor.	TV'nin Dijital Ses Çıkışı "PCM" ses formatına geçirin.
Amplifikatör göstergesi kırmızı yanıp sönüyor.	<ol style="list-style-type: none">Amplifikatör HDMI üzerinden yanlış ses formatını alıyor.Amplifikatör aşırı ısınıyor ve koruma için kapatıldı.Hoparlör terminalleri kısa devre yapmış ve amfinin kapanmasına neden olmuş.Bağlı hoparlörlerin empedansı çok düşük.	<ol style="list-style-type: none">TV'nin Dijital Ses Çıkışı "PCM" ses formatına geçirin.Amplifikatörün bir süre soğumasını bekleyin ve ardından yeniden başlatın.Kabloları kontrol edin ve kısa devre varsa giderin ve amplifikatörü yeniden başlatın.Empedansı > 4 ohm olan hoparlörleri bağlayın ve amplifikatörü yeniden başlatın.
Amplifikatörün ses seviyesi zaman içinde giderek azalıyor.	Amplifikatör kendini aşırı güç kullanımından kaynaklanan potansiyel hasardan korur.	Amplifikatörü daha serin bir ortama yerleştirin ve ses seviyesini daha düşük bir seviyeye düşürün.

Teknik veriler

Loewe klang

multi.room amp

Ses (akustik)

Kanal yapılandırması (hoparlör düzeni)
2 kanallı crossover

2.0 (stereo)
● (var. seviye, var. frekans)

Ses (elektrik)

Frekans aralığı (Hz) @ ±1dB
D sınıfı amfi
Güç (watt sinüs / müzik)
Toplam harmonik distorsiyon @ 1 watt /10 watt
Dinamik aralık
Sinyal gürültü oranı (dB)
Güç katının sönümlleme faktörü (dB)
Ölçeklenebilir çıkış gücü / sınırlayıcı / özel ayarlama
Bas ve tiz kontrolü / ses yüksekliği
Denge / kazanç ayarı (dB)
Mono miks fonksiyonu
Koruma devresi: ısı / akım / gerilim / kısa devre
Dolby Audio / Dijital / Dijital Plus / Ses / Atmos / Atmos Müzik
DTS HD / DTS:X

20-20.000
● (min. hoparlör empedansı 4Ω)¹
300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
< 0,05 / < 0,05
24 bit
> 100
> 50
● / ● / ●
● (uzaktan) / —
● / ● (subwoofer)
●
● / ● / ● / ●
klang bar mr aracılığıyla
klang bar mr aracılığıyla

Operasyon

Ekran teknolojisi
Ekran çözünürlüğü (piksel)
Ekran diyagonal (cm / inç)
Akıllı uygulamalar (tümü: Android + iOS)
Alexa becerileri ile ses kontrolü
Yazılım güncelleme (USB / Internet üzerinden)

Beyaz LED + Renkli LED (kısılabılır)
LED hattı
6,5 / 2,5
DTS Play-Fi, my Loewe app
●
● / ● (DTS Play-Fi)

Medya ve makbuz

USB müzik çalar
Bluetooth müzik çalar
Internet radyosu
DTS Play-Fi / Yüksek Çözünürlüklü Ses
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay
Çok odalı ses desteği
Çok kanallı ev sineması desteği

●
●
● (DTS Play-Fi uygulaması aracılığıyla)
● / ●
● / ● / ●
●
● (ön / arka çevre)

Bağlantı ve Arayüzler

HDMI
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC
USB
Bluetooth
WLAN (Wi-Fi) entegre
LAN ağ bağlantısı
Kablosuz Dijital Audiolink (ikinci nesil)
AV alıcısı analog pre-amp çıkış 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0
Analog ses cinch çıkışı (stereo)
Hoparlör terminalleri / banana fişler (stereo)
Duvar montajı

● (Yalnızca PCM ses)
— / ● / ● / —
1 x USB 2.0 (Sadece MP3)
●
●
2 x RJ45 (papatya zinciri)
●
— / — / ● / ● (gold plated)
● / ● (altın kaplama)
● / ● (altın kaplama)
● (entegre)

Ağ ve formatlar

WLAN (Wi-Fi) standardı
WLAN (Wi-Fi) gücü (maks. mW)
WLAN (Wi-Fi) frekans aralığı
WLAN (Wi-Fi) şifreleme
WLAN (Wi-Fi) şifrelemesi WPA
Bluetooth standardı
Bluetooth gücü (maks. mW)
Bluetooth frekans aralığı
Bluetooth protokolleri
Desteklenen ses formatları

IEEE 802.11a/b/g/n/ac
<100
2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WPA PSK, WPA2 AES, WPS
5.0
<10
2,4 GHz
A2DP, SNK, AVRCP
PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Enerji ve çevre

Şebeke gerilimleri AC
Güç tüketimi eko bekleme modu (watt)
Güç tüketimi çok odalı uyku modu (watt)
Çalışma sırasındaki ortam sıcaklığı
Bağıl nem (yoğuşmasız)

220-240V, 50/60 Hz
0,5
5
5-40° C
20-90%

Boyutlar

Ağırlık (yaklaşık kg) standart kurulum çözümü hariç / dahil
G* x Y x D (yaklaşık cm) kurulum çözümü olmadan (* imza bayrağı dahil)

2,2
21,7 x 7,9 x 21,7

Teslimat Kapsamı

Uzaktan kumanda (piller dahil)
Kılavuz / güç kablosu
Diğerleri

Loewe remote mr (2x CR2032)
● / ●
HDMI kablosu, hızlı başlangıç kılavuzu

İsteğe bağlı aksesuarlar

Önerilen kurulum çözümlerinin ve ses sistemlerinin seçimi

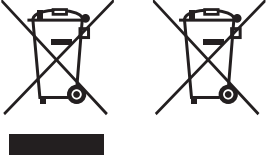
klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = mevcut — = mevcut değil

Teknik değişiklikler ve teslimat seçenekleri önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Ürün portföyü farklı olabilir ve ülkeye göre değişiklik gösterebilir. Servis konuları bireysel olarak ele alınır.

¹ Hoparlörün empedansının hiçbir frekans aralığında 2 Ohm'ın altına düşmediğinden emin olun. Bu aynı zamanda dinleme aralığının dışındaki frekanslar için de geçerlidir (<100kHz).

Bertaraf Etme



Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanların ve pillerin bertaraf edilmesi.

Ürünün veya ambalajının üzerindeki, üzerinde çarpı olan tekerlekli çöp kutusu sembolü, bu ürünün normal ev atığı gibi muamele görmesi yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların ve pillerin geri dönüştürülmesi için bir toplama noktasına teslim edilmesi gerektiğini ifade eder. Ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesine yardımcı olmak suretiyle çevreyi ve diğer insanların sağlığını korumuş olursunuz. Uygunsuz ya da yanlış şekilde bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verir. Bu ürünün geri dönüştürülmesiyle ilgili daha fazla bilgi edinmek için, lütfen yerel mercilerinizle veya belediyenizin atık bertaraf hizmetiyle temasa geçin. Dikkat: PİL sembolünün altındaki "Pb" işareti bu pilin kurşun içerdiğini gösterir.



Благодарим Ви,

че избрахте Loewe! Радваме се, че станяхте наш клиент! В Loewe се съчетават най-високите стандарти за технология, дизайн и удобство на употреба. Това се отнася в еднаква степен за телевизорите, аудио системите и аксесоарите. Сами по себе си технологията и дизайнът не са достатъчни, но комбинацията между тях предоставя на нашите клиенти възможно най-доброто аудио и визуално изживяване.

Дизайнът на нашите продукти не е продиктуван от мимолетни модни тенденции. Все пак, Вие инвестирате във висококачествена техника, на която да се наслаждавате не само в момента, но за години наред.

Съдържание

Съдържание на пакета	382
Разположение на етикета с технически данни	382
1 Важни указания относно безопасността	383
2 Компоненти на основното устройство	385
3 Дистанционно управление	387
4 Монтиране на усилвателя върху стена	388
5 Свързване на говорителите.....	388
6 Свързване към захранване	389
7 Режими на работа	389
8 Режим на многозоново озвучаване.....	389
9 Мултиканален режим	390
10 Телевизионен режим	391
11 Основни правила при употреба.....	391
12 Възпроизвеждане в режим Bluetooth	393
13 Възпроизвеждане в режим USB.....	393
14 Ограничител на силата на излъчвания сигнал	393
15 Spotify	394
16 Актуализация на софтуера.....	394
17 Приложения	394
Отстраняване на неизправности ..	395
Технически данни	396
Извеждане от експлоатация.....	397

Съдържание на пакета

Разопакувайте продукта внимателно и проверете дали всички изброени аксесоари са налични:

- Loewe multi.room amp
- Захранващ кабел (2,5 m)
- HDMI кабел (1,5 m)
- Дистанционно управление (вкл. 2 бр. батерии CR2032)
- Наръчник за бърз старт
- Указания относно безопасността
- Лист с технически данни

Разположение на етикета с технически данни

Етикетът, съдържащ номер на модела и работно напрежение, се намира върху долната част на продукта.

1 Важни указания относно безопасността



Внимание: Прочетете тази страница внимателно, за да осигурите безопасна експлоатация на устройството.

Докато използвате този продукт, спазвайте всички указания за безопасност и употреба.

Запазете инструкциите за безопасност и експлоатация за бъдещи справки.

Всички предупреждения, поставени върху продукта, или описани в ръководството на потребителя, трябва да бъдат спазвани стриктно.

Описание на символите



Оборудване клас II с двойна система на изолация. Това електрическо устройство е проектирано поначин, който не изисква осигуряване на обезопасено електрическо свързване (заземяване).



Риск, свързан с високо напрежение.

Предупреждение за други специфични рискове.



Опасност от възникване на пожар.

1.1 Монтаж

1.1.1 Разположение

Поставете устройството върху равна и стабилна основа.

Обърнете внимание в непосредствена близост да няма източници на силно магнитно поле.

1.1.2 Проводници

Прекарайте проводниците така, че да бъдат защитени от увреждане. Захранващият кабел не може да бъде прегъван или поставян върху остри ръбове; върху него не трябва да се стъпва и не може да бъде излаган на химически вещества; всичко описано се отнася за цялата система. При повреда на изолационното покритие на захранващия кабел съществува опасност от възникване на токов удар и пожар. В този случай захранващият кабел трябва да бъде заменен преди устройството да бъде използвано.

1.1.3 Не използвайте продукта в близост до вода

Излагането на устройството на водни капки или пръски (напр. в близост до вана, мивка, пералня, разполагането му във влажно помещение или в близост до плувен басейн) е абсолютно противопоказно. Не поставяйте съдове с течност (напр. вази с цветя) върху устройството.

1.1.4 Вентилация



Гнездата и отворите в корпуса са предназначени за вентилация и осигуряване на устойчива работа на продукта, предпазвайки го от прегряване. Не позволявайте вентилационните отвори да бъдат закрити от предмети. Изпълнете монтажа в съответствие с указанията на производителя. Ако продуктът бъде поставен върху легло, диван, килим или друга мека повърхност, вентилационните отвори ще бъдат блокирани. Продуктът не трябва да бъде разполаган върху лавица за книги или във вътрешността на шкаф, освен ако няма достатъчно количество въздушен поток.

1.1.5 Топлина



Не разполагайте този продукт в близост до източници на топлина, напр. радиатори, печки, фурни и т.н. (вкл. усилватели). Никога не поставяйте източници на открит огън (напр. свещи и фенери) върху или в близост до устройството. Батериите в устройството не трябва да бъдат излагани на прекомерна топлина (слънчева светлина, огън и т.н.).

1.1.6 Аксесоари

Използвайте единствено аксесоари, посочени от производителя.

1.1.7 Мрежово свързване

Моля, уверете се, че функцията за защитна стена на Вашата точка за мрежов достъп (рутер) е активирана. Направете справка с ръководството за експлоатация на рутера.

1.2 Употреба

1.2.1 Предназначение

Това устройство е предназначено единствено за приемане и възпроизвеждане на звуков сигнал.

1.2.2 Дистанционно управление

Непосредственото излагане на сензора на дистанционното управление на слънчева светлина или високочестотна флуоресцентна светлина може да доведе до неизправност. За да избегнете това, моля преместете системата на друго място.

Предоставените батерии са предназначени за изпитване на функционалността и могат да бъдат с ограничено ниво на заряд. Ако обхватът на дистанционното управление започне да намалява, моля заменете батериите с нови.

1.2.3 Претоварване



Никога не претоварвайте гнездата на електрическата мрежа, не поставяйте удължители или разклонители. Това създава предпоставки за пожар или токов удар.

1.2.4 Гръмотевични бури



По време на гръмотевични бури, или в случай че няма да бъде използвано за продължителен период, устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

1.2.5 Чужди тела и течности



Не позволявайте чужди тела или течности да попаднат в устройството посредством вентилационните отвори. Това би довело до контакт с компоненти, през които преминава високо напрежение и представлява опасност от възникване на токов удар и пожар. Върху продукта не трябва да бъдат разливани течности по никакъв начин!

1.2.6 Опасности, свързани с високи нива на шум



Това устройство не е предназначено за употреба със слушалки. За да предотвратите увреждане на слуха си, не слушайте музика при висока сила на звука за продължителни периоди.

1.2.7 Изключване от захранването



Използването на бутона за захранване не води до неговото пълно прекъсване. За да направите това, е необходимо да извадите щепсела от електрическия контакт.

Достъпът до щепсела трябва да бъде лесен, така че уредът да може да бъде изключен по всяко време.

1.3 Профилактика и поддръжка

1.3.1 Техническа поддръжка

Никога не правете опити да осъществявате техническа поддръжка самостоятелно. Компонентите, през които преминава високо напрежение могат да бъдат изложени посредством отворите или след премахване на панелите. Евентуален допир с тях може да бъде опасен за Вашето здраве! Техническата поддръжка на този продукт следва да бъде изпълнявана единствено от квалифицирани лица.

1.3.2 Почиствайте единствено със суха кърпа!

Преди почистване изключвайте устройството от електрическата мрежа. Употребата на течни почистващи препарати или спрейове за почистване е противопоказна. Използвайте единствено леко навлажнена кърпа.

1.4 Батерии



Внимание! Батерията не трябва да бъде поглъщана!

Дистанционното управление съдържа клетъчна батерия тип монета. В случай на поглъщане на батерията е възможно възникване на тежки вътрешни изгаряния, които да доведат до смърт в рамките на няколко часа.

Пазете както новите, така и употребяваните батерии далеч от деца.

Ако гнездото на батериите не може да бъде затворено правилно, преустановете употребата на продукта и го пазете далеч от деца.

При съмнения за поглъщане на батерии, незабавно потърсете медицинска помощ.

Внимание!

При поставяне на батерии от неподходящ тип съществува опасност от експлозия.

Не нагрявайте батериите и не се опитвайте да ги разглобявате. Никога не изхвърляйте батериите в огън или вода.

Не транспортирайте и не съхранявайте батерии заедно с други метални предмети. Те могат да предизвикат късо съединение, да протекат или да експлодират.

Никога не презареждайте батерии, които не са специално пригодени за това.

В случай че дистанционното управление няма да бъде използвано за продължителен период (повече от месец), извадете батерията от него, за да избегнете протичане.

Ако батериите протекат, избършете гнездото, в което се поставят, след което ги заменете с нови.

Не използвайте батерии, различни от указаните от производителя.

1.5 Ремонтни дейности

1.5.1 Неизправности, изискващи ремонт

Действията по поддръжка и ремонт могат да бъдат изпълнявани единствено от упълномощен сервизен център. Такива са необходими ако устройството се е повредило (напр. щепселът), в случай на съприкосновение с течност, проникване на чужди тела, излагане на влажна среда или дъжд, ако престане да функционира нормално или е претърпяло падане.

1.5.2 Предотвратяване на опасност от токов удар и пожар

Не отстранявайте винтове, кондензатори или други части от корпуса.

1.6 Функция за автоматично пестене на енергия

Този продукт разполага с функция за автоматично пестене на

енергия. Ако звукът е настроен на много ниско ниво или е изключен в продължение на 15 минути, системата автоматично преминава в режим на готовност. Тази функция не може да бъде отменена.

Декларация за съответствие с изискванията на ЕС

С настоящото Loewe Technology GmbH декларира, че този тип радио оборудване Loewe multi.room amp е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да прочетете на следния адрес: <https://www.loewe.tv/int/support>

Този продукт може да бъде използван във всички страни членки на ЕС.

Поради честотния диапазон на вградения WLAN модул от 5 GHz, в следните държави продуктът може да бъде използван единствено на закрито:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

2 Компоненти на основното устройство

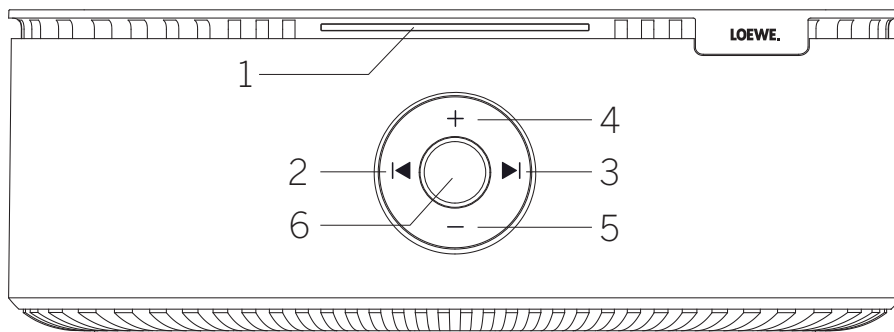
2.1 Изглед отпред

- 1 Индикаторна лента – променя цвета си в зависимост от състоянието или източника на сигнал.

Информация относно цветовете на светлинния индикатор

Цвят на светлинния индикатор	Състояние или режим
Бяло	Режим на готовност (бяла светлина без премигване) Начално зареждане (премигва, имитирайки дишане)
Зелено	Източник на сигнал HDMI ARC или активация на ECO РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ
Ледено синьо	Източник на сигнал LINE IN
Синьо	Режим Bluetooth
Тюркоазено	Мултиканален режим
Оранжево	Режим Play-Fi/ Многозоново озвучаване
Жълто	Режим USB/ Възпроизвеждане на MP3
Червено	Активиране на многозонов режим на заспиване, процес на актуализация, аварийен режим, възстановяване на фабричните настройки, неподдържан ARC аудио формат

- 2 ◀ Връщане към предишен запис/станция. Натискане и задържане: връщане към предишен източник на сигнал.
- 3 ▶ Преминаване към следващ запис/станция. Натискане и задържане: преминаване към следващ източник на сигнал.
- 4 + Увеличаване на силата на звука.
- 5 — Намаляване на силата на звука.



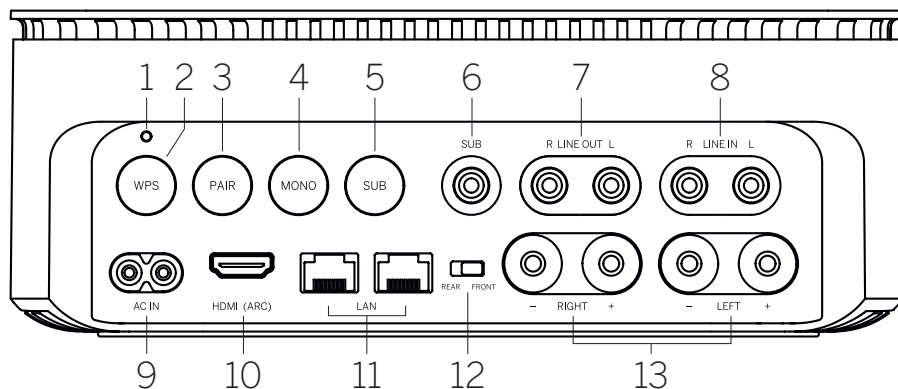
- 6 Възпроизвеждане/поставяне в пауза:
В режим Bluetooth, USB или многозоново озвучаване:
Възпроизвеждане или поставяне на текущия запис в пауза.
В режим AUX: Изключване и включване на звука.
- Управление на захранването:
В режим на готовност: При кратко натискане усилвателят ще бъде активиран.
Ако усилвателят е активен: Натиснете и задръжте бутона, за да го изключите.

2.2 Изглед отзад

- 1 **Индикатор за безжично свързване** – показва състоянието на свързване чрез безжична мрежа.

Състояние на светлинния индикатор	Състояние на безжичното свързване
Светлинният индикатор премигва бързо	Устройството изпълнява начално зареждане
Светлинният индикатор пулсира бавно	Режим AP (Wi-Fi точка за достъп)
Светлинният индикатор премигва два пъти	Режим WPS (Wi-Fi със защитени настройки)
Светлинният индикатор се включва	Успешно свързване/сдвояване

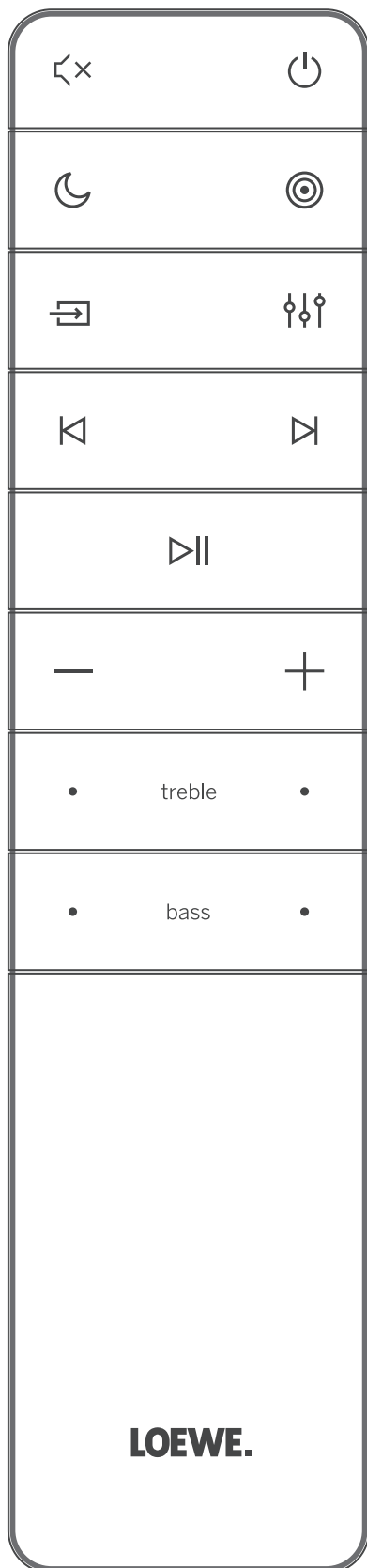
- 2 **Бутон WPS** (Wi-Fi със защитени настройки) – активиране на настройка за безжична мрежа за Play-Fi/режим на многозоново озвучаване. За да активирате режим WPS, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди (докато светлинният индикатор премигне два пъти). Освен това, този бутон се използва за настройване на AirPlay/Google Home. За подробности указания вж. раздел „Свързване към безжична мрежа“.
- 3 **Бутон PAIR** (Сдвояване) – служи за безжично сдвояване със саундбар Loewe.
- 4 **Превключвател MONO** – двете позиции на превключвателя определят дали излъчваният към свързаните говорители сигнал е стерео или двата канала се смесват в моно сигнал.
Външна позиция: Активиран режим стерео.
Вътрешна позиция: Активиран режим моно.
- 5 **Превключвател SUB** – разполага с две позиции и управлява изходния сигнал за левия и десния говорител.
Външна позиция: Към левия и десния говорител се подава нефилтриран сигнал.
Вътрешна позиция: Към левия и десния говорител се подава единствено сигнал, чиято честота е по-висока от избраната честота на кросоувър. Активирайте тази функция единствено ако искате да премахнете ниските честоти от сигнала, подаван към говорителите (напр. ако сте свързали събуфер).
- 6 **Изходно гнездо SUB** – това RCA гнездо служи за свързване на активен събуфер. От него се извежда сигнал с честота, по-ниска от избраната честота на кросоувър.



- 7 **LINE OUT** (Линеен изход) – конектори, които се използват за свързване на активни говорители. Ако желаете да използвате устройството като предусилвател, е необходимо да го свържете към усилвателя посредством тези RCA гнезда.
- 8 **LINE IN** (Линеен вход) – използва се за свързване на външен източник на аудио сигнал, напр. грамофон, CD плейър, MP3 плейър или предусилвател. При свързването използвайте RCA кабели. Тези входни гнезда разполагат с функция за откриване на сигнал. Благодарение на нея, усилвателят автоматично се събужда при установяване на звуков сигнал.
- 9 **AC IN** – гнездо за свързване към захранване.
- 10 **Входно гнездо HDMI (ARC)** – използва се за свързване към гнездо HDMI ARC/eARC на телевизора. По този начин можете да възпроизведете аудио сигнал от телевизора чрез външни пасивни говорители, свързани към усилвателя. Моля, имайте предвид, че се поддържа единствено входен сигнал PCM (импулсно-кодвата модулация PCM представлява цифрово представяне на аналогов сигнал).
- 11 **LAN терминали** – използвайте единия от терминалите, за да свържете усилвателя към кабелна мрежа. Другият терминал може да служи за осигуряване на мрежово свързване към друго устройство или усилвател (последователно свързване).
- 12 **Мултиканален превключвател** – неговата позиция определя каналите, които ще бъдат възпроизведени от говорителите при използване в безжичен мултиканален режим.
FRONT (Преден): Преден ляв/десен канал.
REAR (Заден): Ляв/Десен съраунд канал.
- 13 **Терминали за RIGHT (Десен)/LEFT (Ляв) говорител** – служат за свързване на пасивни говорители. Предвидена е възможност за сваляне, с цел по-лесно фиксиране на кабелите.

3 Дистанционно управление

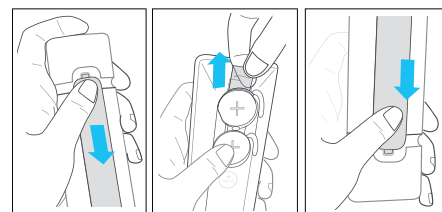
Това е стандартно инфрачервено (IR) дистанционно управление. За да бъде използвано, е необходимо между него и усилвателя да има визуален контакт.



	Изключване/Включване на звука.
	Включване на усилвателя или преминаване към режим на готовност.
	Кратко натискане: Настройване на яркостта на светлинните индикации.
	Натискане и задържане: Настройване на ограничителя на силата на излъчвания сигнал.
	Натискане и задържане: Активиране на настройка за компенсиране на силата на звука при мултиканален режим.
	Кратко натискане: Промяна на източника на входен сигнал.
	Натискане и задържане: Активиране на честота на кросоувър за събууфера и настройка на силата на звука на събууфера.
	Натискане и задържане: Активиране на настройката за баланс на говорителите.
	Преминаване към предишен аудио запис в режим USB/Bluetooth/многозоново озвучаване.
	Преминаване към следващ аудио запис в режим USB/Bluetooth/многозоново озвучаване.
	Кратко натискане: Възпроизвеждане/Пауза на аудио запис в режим USB/Bluetooth/многозоново озвучаване. Натискане и задържане: Активиране на сдвояване чрез Bluetooth.
	Намаляване на силата на звука.
	Увеличаване на силата на звука.
treble	Регулиране на ниските честоти.
bass	Регулиране на високите честоти.

При първоначална употреба

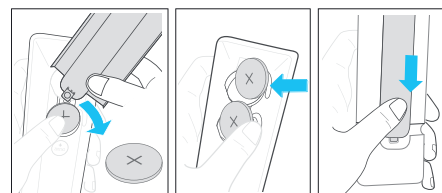
В аудио системата има фабрично поставени 2 бр. литиеви батерии CR2032. За да активирате батерията на дистанционното управление, е необходимо да свалите предпазното покритие.



1. Натиснете и плъзнете капачето, за да отворите гнездото за батериите.
2. Свалете предпазното покритие.
3. Поставете капака на батериите обратно на място.

Подмяна на батериите в дистанционното управление

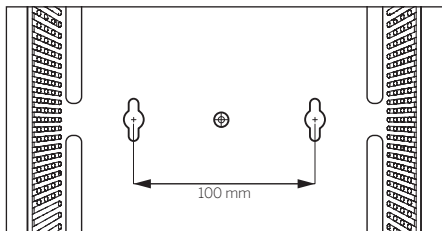
Дистанционното управление работи с 2 бр. литиеви батерии CR2025 от 3V. Натиснете и плъзнете капачето, за да отворите гнездото за батериите.



1. Използвайте инструмент (напр. капачето на гнездото за батерии), за да извадите старите батерии.
2. Поставете новите батерии странично и ги притиснете, така че да легнат плътно в гнездото. Уверете се, че маркировката (+) е от горната страна.
3. Поставете капака на батериите обратно на място.

4 Монтиране на усилвателя върху стена

В допълнение към обичайните места за поставяне на усилвателя, напр. върху лавици и шкафове, имате възможност да го монтирате върху стена, като използвате двата отвора, разположени на дъното.



Забележка

- Монтажът може да бъде изпълнен единствено от лица с подходяща квалификация. Неправилният монтаж крие рискове от сериозни наранявания и увреждане на имущество. Лицето, което изпълнява монтажа носи отговорността да прецени дали стената ще бъде в състояние да издържи тежестта на продукта и стенните конзоли.
- При пробиване на дупки в стената е от съществено значение да бъде избегнато съприкосновение с електрически кабели, водопроводни и газопроводни тръби. Силно препоръчително е да бъде използван качествен детектор за проводници под напрежение и локатор на скрити обекти. Пристъпете към пробиване единствено когато сте убедени, че това е безопасно.
- За изпълнението на монтажа са необходими допълнителни инструменти и техническо оборудване (не са включени).

Стъпки, които да предприемете при монтиране на усилвателя върху стена:

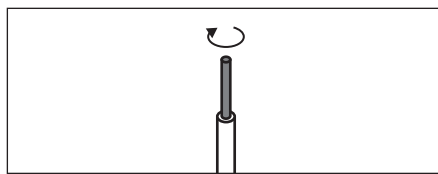
1. Изберете подходящо разположение върху стената, където да бъде извършен монтажът.
2. Измерете и маркирайте две точки. Горизонталното разстояние между тях трябва да бъде 10 cm. Използвайте нивелир, за да се уверите, че маркировките са добре подравнени.
3. Поставете винтовете (не са включени в пакета) в стената на маркираните места, докато останат да стърчат около 4 mm. Ако стената е от гипсокартон или гипс, може да е необходимо да поставите анкерни болтове или дюбели за допълнителна здравина.
4. Повдигнете усилвателя внимателно и го закачете върху винтовете, използвайки отворите на дъното. Уверете се, че усилвателят е добре прикрепен и нивелиран надлежно. Ако е необходимо, направете корекции в степента на затягане на винтовете.

5 Свързване на говорителите

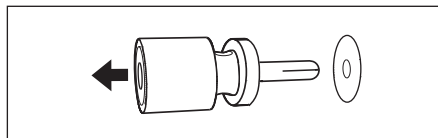
Към този усилвател могат да бъдат свързани както пасивни, така и активни говорители. Също така, ако желаете, можете да свържете и активен събуфер. Преди да пристъпите към свързване, проверете дали всички устройства са изключени от електрическата мрежа.

5.1 Свързване на пасивни говорители

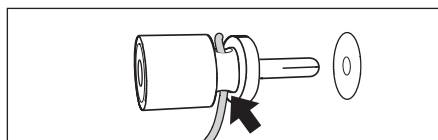
1. Оголете около 10 mm от края на кабела на говорителя (не е включен в пакета). След това усучете жичката добре.



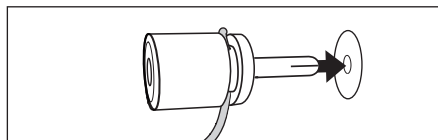
2. Издърпайте подвижните терминални крайници от усилвателя.



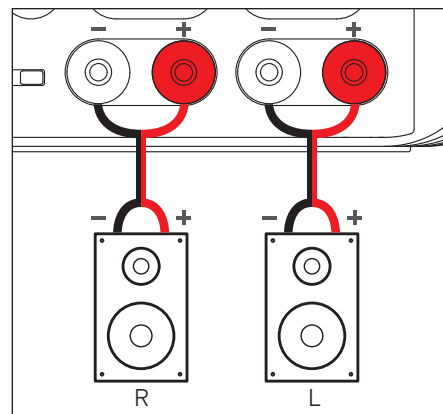
3. Поставете жичката на кабела на говорителя в отвора на терминалния крайник и я прикрепете, като затегнете черната капачка. Обърнете внимание в терминалния крайник да не бъде захваната и част от изолационното покритие на кабела.



4. След като жичката бъде разположена, поставете обратно терминалния крайник в гнездото на усилвателя.



5. Внимавайте за правилното свързване на кабелите на левия и десния говорител. Свържете левия говорител към терминали с маркировка „LEFT“, а десния – към тези с маркировка „RIGHT“. За възпроизвеждане на качествен аудио сигнал е от съществено значение поляритетът на говорителите (+/-) да бъде свързан правилно към съответните маркировки на усилвателя.



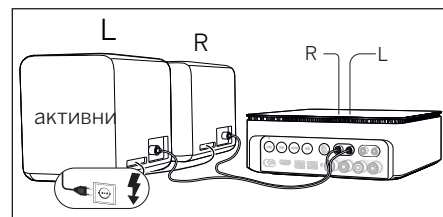
Забележка

- Използвайте говорители с импеданс 4 – 16 Ω/ома. Не свързвайте говорители с импеданс по-малък от 4Ω/ома!
- Уверете се, че жичките са притегнати добре в терминалите и нямат открити участъци.

5.2 Свързване на активни говорители

Свържете левия и десния активен говорител към усилвателя посредством RCA кабел.

1. Свържете левия говорител към терминал **LINE OUT L**.
2. Свържете десния говорител към терминал **LINE OUT R**.
3. След като свързването бъде изпълнено, включете активните говорители към електрическата мрежа.



5.3 Свързване на активен събуфер


За да свържете събуфер, е необходимо да разполагате с RCA кабел. Имайте предвид, че събуферът ще възпроизвежда единствено нискочестотен сигнал, попадащ под настроената честота на кросоувър (зададената по подразбиране честота е 100 Hz), извлечен от левия и десния канал. Тъй като усилвателят използва канална конфигурация 2.0, няма отделен канал, специално предназначен за събуфер.

1. Свържете активния събуфер към терминал **SUB** на усилвателя посредством RCA кабел.

2. Освен това, можете да натиснете превключвател **SUB** на гърба на усилвателя. Ако превключвателят бъде натиснат, от левия и десния говорител ще бъде възпроизвеждан филтриран сигнал в диапазон над избраната честота на кросоувър (зададената по подразбиране честота е 100 Hz). В случай че превключвател **SUB** не бъде натиснат, левият и десният говорител ще възпроизвеждат звук в пълния честотен диапазон.

5.3.1 Регулиране на силата на изходния сигнал на събууфера

Силата на изходния сигнал от събууфера може да бъде регулирана посредством дистанционното управление. Силата на изходния сигнал е зададена по подразбиране на 0 dB по отношение на системната сила на звука и може да бъде променена в диапазона +/- 6 dB. Силата на звука на възпроизвеждания от събууфера сигнал винаги ще бъде променена заедно със системната сила на звука.

1. Натиснете и задръжте бутон  (Входен сигнал) на дистанционното управление.
2. Индикаторната лента на усилвателя показва текущото компенсиране на силата на звука на събууфера. Светодиодните сегменти отразяват диапазона на звуковото възпроизвеждане, като при най-ниска сила (-6 dB) всички сегменти от лявата страна светват, а при най-висока (+6 dB) – всички сегменти от дясно са активирани. Ако само сегментите в средата светят, текущото компенсиране на силата на звука е 0 dB.
3. С помощта на бутони +/- можете да регулирате силата на звука на събууфера. При всяко натискане на бутон, компенсирането на силата на звука се променя с 1 dB.


5.3.2 Регулиране на честотата на кросоувър за събууфера

Честотата на кросоувър за събууфера може да бъде регулирана с помощта на дистанционното управление. Честотата на кросоувър се отразява върху две неща:

1. Честотата на изходния сигнал на събууфера. От терминал SUB ще бъде възпроизвеждан единствено сигнал с честота по-ниска от избраната честота на кросоувър.

2. Ако превключвател **SUB** бъде натиснат, свързаните с усилвателя говорители (пасивни или активни) ще възпроизвеждат единствено честоти в диапазона над избраната честота на кросоувър.

Задаване на честота на кросоувър:

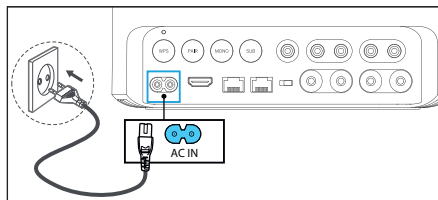
1. Натиснете и задръжте бутон  (Входен сигнал) на дистанционното управление.
2. Честотата може да бъде регулирана в стъпки от 20 Hz с помощта на бутони .
3. Индикаторната лента на усилвателя показва текущата честота на кросоувър. В зависимост от избраната честота, се активират различни сегменти от индикаторната лента. Моля, имайте предвид, че сегментите ще бъдат активирани през един. За по-подробна информация вж. таблицата по-долу:

Позиция на активна светлинна индикация (от ляво на дясно)	Честота на кросоувър
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (зададена по подразбиране)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Свързване към захранване

Забележка

- Преди да пристъпите към свързване на аудио системата към електрическата мрежа, проверете всички останали връзки в нея.
- Съществува риск от увреждане на продукта! Уверете се, че входното напрежение съответства с посоченото върху етикета от долната страна на уреда.



1. Свържете захранващия кабел към гнездото за захранване с променлив ток AC IN на усилвателя, след което включете щепсела в електрическата мрежа.

7 Режими на работа

Този усилвател разполага с разнообразни възможности за свързване, които могат да бъдат използвани при различни ситуации. Усилвателят може да бъде използван по следните начини:

- Режим на многозоново озвучаване – възпроизвеждане на аудио сигнал през говорители, свързани с усилвателя посредством Spotify Connect, Chromecast, AirPlay или DTS Play-Fi. В този режим усилвателят излъчва сигнал, който може да бъде възпроизвеждан в различни помещения. По този начин получавате синхронизирано аудио изживяване в целия си дом.
- Мултиканален режим – разширяване на възможностите за възпроизвеждане на съвместима саундбар система посредством безжично свързване към усилвателя. При този режим могат да бъдат използвани пасивни или активни говорители за създаване на потапящо аудио усещане в комбинация със саундбар системата.
- Телевизионен режим – директно свързване на усилвателя към телевизора посредством HDMI ARC. По този начин имате възможност да предавате аудио сигнал от телевизора към усилвателя и да се наслаждавате на изключително качество на звука от външни говорители.
- Автономен режим – усилвателят може да бъде използван като самостоятелно устройство без необходимост от друго оборудване. Благодарение на този универсален режим можете да се наслаждавате на неповторимо аудио усещане от по-големи говорители по няколко различни начина – при свързване чрез Bluetooth с мобилно устройство; свързване с преносимо USB устройство посредством USB порта на усилвателя; чрез използване на аналоговите линейни входни конектори LINE IN за свързване с външни аудио устройства (напр. грамофони, CD или MP3 плейъри).

8 Режим на многозоново озвучаване

Този продукт може да бъде използван като част от система от говорители за озвучаване на повече от едно помещение. Това означава, че едно и също съдържание може да бъде възпроизвеждано едновременно от усилвателя и останалите съвместими устройства в целия Ви дом.

За да използвате тази функция, е необходимо усилвателят и смарт устройството да бъдат свързани към една и съща мрежа. Съвместимите говорители в различните помещения

могат да бъдат управлявани чрез приложения Spotify Connect, Chromecast, AirPlay или DTS Play-Fi. Това Ви дава възможност да възпроизведате музика едновременно от различни говорители, да задавате говорители към различни групи, да управлявате силата на звука индивидуално, или да промените общата сила на звука.

8.1 Свързване към безжична мрежа

Настройване на Wi-Fi чрез WPS

Ако Вашият рутер разполага с WPS (Wi-Fi със защитени настройки), можете да установите свързване без да въвеждате парола.

1. Натиснете и задръжте бутон **WPS**, докато прозвучи аудио сигнал, а индикаторът за безжична мрежа започне да премигва двукратно без прекъсване.
2. Натиснете бутон WPS върху рутера. Обикновено бутонът е отбелязан с лого WPS.
3. Ако настройването бъде изпълнено успешно, индикаторът за безжично свързване върху усилвателя ще започне да свети без премигване.

Забележка

- WPS не е стандартна функция, която е налична за всеки рутер. В случай че Вашият рутер не разполага с нея, изпълнете настройване чрез AirPlay или Google Home.
- Натиснете еднократно бутон WPS, ако желаете да излезете от режим WPS. В противен случай ще излезете автоматично след 2 минути.

Настройване чрез AirPlay

С помощта на AirPlay можете да зададете безжично свързване между iOS устройство (iOS7 или по-ново) и усилвателя.

1. За да активирате свързване чрез безжична мрежа, натиснете и задръжте в продължение на 8 секунди бутон **WPS**, разположен върху задната страна на усилвателя. Бутонът може да бъде освободен, след като прозвучи втори аудио сигнал.
2. Изчакайте, докато честотата на премигване на светлинния индикатор за безжично свързване намалее. Бавното премигване на индикатора показва, че говорителят влиза в режим за настройване на свързване чрез AirPlay.
3. В устройството с iOS отидете на **Настройки > Wi-Fi > Задаване на нов AirPlay говорител [Play-Fi устройство (xxxxxx)]**

4. Усилвателят ще бъде разпознат автоматично като AirPlay устройство. Докоснете опция **[Задаване на нов AirPlay говорител]**.
5. Докоснете опция **[Показване на други мрежи...]** и изберете домашната мрежа, към която желаете да бъде свързан усилвателят.
6. Именувайте усилвателя по подходящ начин. Натиснете бутон „Следващ“, за да свържете multiroom.amp с избраната мрежа.
7. Ако настройването бъде изпълнено успешно, индикаторът за безжично свързване върху усилвателя ще започне да свети без премигване.

Настройване на Google Home

1. Изтеглете приложението Google Home на мобилното си устройство.
2. Само за iPhone/iPad: Включете Bluetooth на мобилното си устройство.
3. За активиране на безжично свързване, натиснете и задръжте в продължение на 8 секунди бутон WPS, разположен от задната страна на усилвателя, докато прозвучи още един аудио сигнал. След като чуете сигнала, освободете бутона.
4. Изчакайте, докато честотата на премигване на светлинния индикатор за безжично свързване намалее. Бавното премигване на индикатора показва, че говорителят влиза в режим за настройване на безжично свързване.
5. Отворете мобилното приложение Google Home.
6. Следвайте посочените стъпки, докато изпълните настройване на устройството. В случай че не откривате стъпките за свързване на усилвателя, изпълнете следното:

- Докоснете **Добавяне + > Задаване на устройство > Ново устройство** в горния ляв ъгъл на началния екран на приложението Google Home.
- Изпълнете стъпките за настройка.

8.2 Свързване към локална мрежа

За свързване на усилвателя към локалната мрежа чрез LAN кабел изпълнете следното:

1. Свържете рутера към един от LAN терминалите на усилвателя като използвате LAN кабел (не е включен в пакета).
2. Ако функцията DHCP (Протокол за динамично конфигуриране на адреси) на рутера е активирана, усилвателят ще се свърже към мрежата автоматично.

3. Уверете се, че мобилното устройство е свързано към същата мрежа. След това можете да използвате приложения AirPlay, Google Home или DTS Play-Fi, за да потърсите и зададете усилвателя на мобилното устройство.




Забележка

- В случай че разполагате и с друг multi.room amp, можете да го свържете към втория LAN терминал на усилвателя. Мрежовото свързване ще бъде разширено с добавения усилвател при конфигурация тип последователно свързване.
- Освен това, допълнителният LAN терминал може да бъде използван за свързване на други устройства към мрежата, напр. телевизор.

8.3 Превключване на режими

При първоначалното установяване на връзка с безжична или кабелна локална мрежа, ще бъде активиран автоматично многозонов режим на заспиване. Когато този режим е активен и усилвателят бъде изключен, устройството влиза в състояние на заспиване при мрежово свързване. По този начин можете удобно да го събудите чрез мобилното си устройство. Моля, имайте предвид, че при многозонов режим на заспиване устройството консумира повече енергия, в сравнение с Есо режим на готовност.

Есо режим на готовност е разработен с цел свеждане на разхода на енергия до минимум. Когато този режим е активен, усилвателят е с прекъсната връзка към локалната мрежа и не може да бъде събуден с помощта на мобилно устройство.

За превключване между многозонов режим на заспиване и Есо режим на готовност натиснете бутони  ->  ->  на дистанционното управление. За да направите това, е необходимо усилвателят да бъде изключен и да няма активно сдвояване с друго устройство посредством системата за безжично цифрово аудио свързване на Loewe.

След успешно превключване на Есо режим на готовност, LED индикаторът от предната страна на усилвателя ще премигне в зелен цвят пет пъти.

По подобен начин, когато превключите на многозонов режим на заспиване, светлинният индикатор от предната страна на устройството ще премигне в червен цвят пет пъти.

9 Мултиканален режим

Разполагате с възможност за безжично свързване на усилвателя към съвместима

саундбар система Loewe, поддържаща системата за безжично цифрово аудио свързване на Loewe. Това би позволило на саундбар системата да възпроизвежда аудио сигнал от говорителите, свързани с усилвателя. Говорителите на усилвателя могат да бъдат конфигурирани като преден ляв/десен говорител или заден ляв/десен говорител.

Списък със съвместими саундбар системи Loewe:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Сдвояване на усилвателя със саундбар система

За да сдвоите усилвателя със саундбар система посредством технологията за безжично цифрово аудио свързване на Loewe, моля изпълнете следното:

1. Задайте превключвател **REAR | FRONT** на гърба на усилвателя на желаната от Вас позиция.

FRONT – свързаните към усилвателя говорители ще бъдат използвани като предни.

REAR – свързаните към усилвателя говорители ще бъдат използвани като задни.

2. Свалете капака на задния панел на саундбар системата, за да получите достъп до превключвателите за външни говорители.
3. Върху саундбар системата задайте превключвателя със същото име, което сте избрали на усилвателя (FRONT или REAR), на позиция „**LARGE**“.
4. Натиснете и задръжте бутон **PAIRING** на усилвателя в продължение на 3 секунди. Светлинният индикатор от предната страна на усилвателя ще започне да пулсира в тюркоазен цвят. Това означава, че усилвателят е в режим на мултиканално сдвояване.
5. Натиснете и задръжте бутон **PAIRING** върху саундбар системата.
6. След като сдвояването бъде изпълнено успешно, върху дисплея на саундбар системата ще бъде изписано "P-OK". Светлинната индикация върху усилвателя ще започне да свети в тюркоазен цвят без премигване.


След като процесът по сдвояване бъде завършен, говорителите, свързани към усилвателя, ще започнат да възпроизвеждат аудио сигнал от саундбар системата. Имайте предвид, че управлението на силата на звука ще се изпълнява само от саундбар системата.



Ако изпълните сдвояване на усилвателя с устройство източник на сигнал посредством технологията за безжично цифрово аудио свързване на Loewe, след като фабричните настройки са били възстановени, функционалността за многозоново озвучаване ще бъде изключена от съображения за спестяване на енергия, тъй като усилвателят получава сигнал от саундбар системата. В случай че желаете да използвате усилвателя с някой от протоколите за многозоново озвучаване, напр. AirPlay, е необходимо първо да изпълните свързване към безжичната мрежа, след това към системата за безжично цифрово аудио свързване на Loewe.

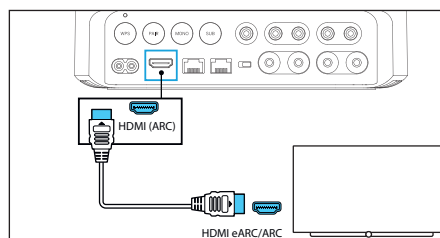
9.2 Компенсирание на силата на звука

При евентуално несъответствие в силата на звука от свързаните към усилвателя говорители и саундбар системата, можете да използвате функцията за компенсирание на силата на звука за говорителите на усилвателя, докато получите балансирани нива. За да направите това, изпълнете следното:

1. Натиснете и задръжте бутон  (Съзвучие) на дистанционното управление.
2. Индикаторната лента на усилвателя показва текущото компенсирание на силата на звука. Светодиодните сегменти отразяват диапазона на звуковото възпроизвеждане, като при най-ниска степен на компенсирание (-12dB) светва само един сегмент, а при най-висока (+12dB) – всички сегменти ще бъдат активирани.
3. С помощта на бутони **+/-** можете да регулирате степента на компенсирание на силата на звука.

10 Телевизионен режим

Усилвателят предлага лесна възможност за свързване на два външни говорителя към телевизора. Преди да пристъпите към свързване или изменения на текущите връзки се уверете, че всички устройства са изключени от електрическата мрежа.



За активиране на телевизионен режим, изпълнете следното:

1. Включете HDMI-CEC на телевизора.
2. Свържете конектор HDMI ARC на усилвателя с конектор HDMI ARC или eARC на телевизора, като използвате включените в пакета HDMI кабели.
3. Когато телевизорът бъде включен, multi.room amp автоматично ще се събуди, превключвайки се на източник на сигнал HDMI. Индикаторът в предната част на усилвателя ще светне в зелен цвят, обозначавайки приемането на HDMI сигнал.

Когато свързването посредством HDMI ARC бъде изпълнено правилно, ще можете да се възползвате от следните функции:

- Усилвателят се активира автоматично при включване на телевизора.
- Усилвателят се деактивира автоматично при изключване на телевизора.
- Можете да изключите/включите звука или да регулирате силата му от усилвателя чрез бутона на дистанционното управление на телевизора.


Забележка


- Необходимо е телевизорът да поддържа функции HDMI-CEC и ARC. Функциите HDMI-CEC и ARC трябва да бъдат включени.
- Методът за настройване на HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от телевизора. За повече информация относно функция ARC, моля разгледайте ръководството за експлоатация на телевизора.
- Ако всички устройства са свързани правилно и с активирани HDMI-CEC и HDMI ARC, но въпреки това не се получава звуков сигнал, може да се наложи да промените настройките за цифров изходен сигнал на телевизора на PCM. В случай че към усилвателя непреднамерено бъде изпратен различен звуков формат, като Dolby или DTS, индикаторът ще започне да премигва в червено, показвайки, че аудио форматът не се поддържа.

11 Основни правила при употреба




11.1 Включване и изключване

При първоначалното включване към електрическата мрежа, устройството ще бъде в режим на готовност.




За да активирате усилвателя, е необходимо единствено да натиснете централния бутон върху панела за управление или бутон  (Режим на готовност) на дистанционното управление.




За изключване на усилвателя, натиснете и задръжте централния бутон върху панела за управление или бутон  (Режим на готовност) на дистанционното управление.

11.2 Избор на входен сигнал


При натискане на бутон  (Входен сигнал) на дистанционното управление, ще бъдат превключени различните източници на входен сигнал. Освен това, с помощта на бутони  и  на усилвателя можете да преминаете през всички налични източници.

11.3 Управление на силата на звука



Силата на звука се регулира чрез бутони /- (Сила на звука) върху панела за управление на усилвателя или дистанционното управление. Бутон „“ служи за увеличаване на силата на звука, а бутон „“ – за намаляване. Когато силата на звука е променяна, това ще бъде обозначавано от броя светнали индикатори върху усилвателя.

За изключване на звука, натиснете бутон  (Без звук) на дистанционното управление. За възстановяване на звука, натиснете бутон  (Без звук) още веднъж, или бутон  (Сила на звука).

11.4 Възпроизвеждане/Пауза

Завъзпроизвежданеназаписипоставянето му в пауза, натиснете централния бутон върху панела за управление. Имайте предвид, че е възможно избраният източник на сигнал да не поддържа функционалност възпроизвеждане/поставяне в пауза. В този случай бутонът ще изпълнява функция за изключване и включване на звука. Освен това, възпроизвеждането и поставянето на записа в пауза могат да бъдат управлявани и чрез бутон  (Възпроизвеждане/Пауза) на дистанционното управление.

11.5 Управление на възпроизвеждането

За да превключите на предишния или следващия запис или станция, можете да използвате бутони  и  върху усилвателя или дистанционното управление. Обърнете внимание, че ако тези бутони не светят върху усилвателя, това означава, че избраният източник на входен сигнал не поддържа преминаване към следващ или предишен запис.

11.6 Еквалайзер (Ниски/ Високи честоти)



С помощта на бутони **bass +/-** на дистанционното управление можете да регулирате нивото на ниските честоти (-6 dB ~ +6 dB).

Натиснете бутони **treble +/-** на дистанционното управление, за да регулирате нивото на високите честоти (-6 dB ~ +6 dB).

Изпълнените настройки на ниските и високите честоти ще бъдат отразени като индикация за усилване върху панела за управление на усилвателя. Индикаторната лента на усилвателя показва степента на усилване. Ако един светлинен индикатор се активира в средата, това означава, че усилването е 0 dB. При увеличаване на нивото на ниски и високи честоти над 0 dB, от дясната страна на индикаторната лента ще светнат допълнителни индикатори. По същия начин, при намаляване на нивото на усилване под 0 dB, от лявата страна на индикаторната лента ще светнат допълнителни индикатори.

11.7 Баланс

Ако свързаните към усилвателя говорители са разположени на различно разстояние от позицията на слушане, можете да регулирате баланса между тях, така че да получите възможно най-доброто изживяване, докато слушате музика. Разполагате с опция да намалите силата на звука на говорителя, който е разположен по-близо до позицията на слушане и съответно да увеличите силата на този, който е по-далеч. За да регулирате настройките за баланс на говорителите, изпълнете следното:

1. За достъп до настройките за баланс натиснете и задръжте бутон  на дистанционното управление.
2. Използвайте бутони /-, за да регулирате баланса между говорителите.

Индикаторната лента на усилвателя показва текущия баланс. Ако в средата има един активен светлинен индикатор, това показва равномерен баланс между говорителите. Активирането на светлинни индикатори надясно означава, че силата на звука на левия говорител намалява. По подобен начин, активирането на светлинни индикатори наляво показва, че силата на звука на десния говорител се понижава. Колкото повече индикатори се активират във всяка от посоките, толкова по-голяма ще бъде разликата в нивото на сила на звука между двата говорителя.

11.8 Двустепенен превключвател Mono


Двустепенният превключвател Mono предоставя възможност за конфигуриране на multi.room amp като стерео устройство (с отделен ляв и десен канал) или като двойно моно устройство (при тази опция от двата говорителя се излъчва еднакъв моно сигнал).

Превключвателят се намира на гърба на усилвателя и е обозначен като „MONO“. Когато бъде натиснат, се активира функцията за възпроизвеждане на еднакъв моно сигнал от двата говорителя. Тази опция може да бъде особено полезна при настройване за употреба в ресторант или фойе на хотел. Когато бутонът не е натиснат, говорителите ще възпроизвеждат стерео сигнал.

11.9 Превключвател SUB

С помощта на превключвател SUB можете да конфигурирате multi.room amp да филтрира възпроизвежданите през левия и десния говорител честоти. Той е разположен върху задната страна на усилвателя и е обозначен с надпис „SUB“. Ако превключвателят бъде натиснат, от левия и десния говорител ще бъде възпроизвеждан филтриран сигнал в диапазона над избраната честота на кросоувър. Когато бутонът не е натиснат, говорителите ще възпроизвеждат сигнал в пълния честотен диапазон. Независимо в каква позиция е поставен превключвателят, изходният сигнал от канал Sub винаги ще бъде в честотите под избраната честота на кросоувър. Това е с цел осигуряване на стабилно присъствие в ниските честоти.

11.10 Регулиране яркостта на светлинните индикации

За промяна на яркостта на светлинните индикации, натиснете бутон . При всяко натискане на бутона ще бъде задавана различна степен на яркост: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+изключване]. Ако последната опция бъде избрана, при липса на зададена команда в продължение на 3 секунди, светлинните индикации ще бъдат напълно изключени. Ако по време на трисекундния интервал бъде извършено действие, светлинният индикатор ще остане включен за още 3 секунди, за да Ви даде възможност да извършите допълнителни настройки.

11.11 Възстановяване на фабричните настройки

При изпълнение на тази опция, настройките на устройството ще бъдат възстановени до фабричен вид. Това действие трябва

да бъде изпълнявано преди извеждане от експлоатация, подаряване или продаване на устройството. По този начин Вашата лична информация и настройки ще бъдат изтрети.

За да изпълните възстановяване на фабричните настройки, е необходимо да натиснете едновременно и задържите в продължение на 3 секунди бутони WPS и PAIRING. След това действие устройството ще стартира процеса по възстановяване на фабричните настройки. По време на неговото изпълнение, светлинният индикатор ще премигва в червен цвят, а от говорителите ще се излъчва аудио сигнал. След като възстановяването на фабричните настройки бъде завършено, устройството автоматично ще се рестартира.

11.12 Проверка на версията на софтуера

1. Поставете устройството в режим на готовност.
2. Натиснете бутон **bass+** → **↔** → **treble+** на дистанционното управление.
3. Централният сегмент на индикаторната лента ще започне да свети в различни цветове, обозначавайки различните типове софтуер:
 - Тюркоазената светлина се отнася за версията на софтуера на микроконтролера.
 - Жълтата светлина обозначава версията на звуковия софтуер.
 - Синята светлина показва версията на софтуера на Bluetooth.
 - Червената светлина се отнася за версията на софтуера за безжична комуникация.
4. Разположените от ляво и дясно на центъра индикатори ще покажат номера на версията на софтуера.
 - Индикаторът от лявата страна на центъра се отнася за частта от цялото число на версията на софтуера.
 - Индикаторът от дясната страна на центъра се отнася за числото след десетичния знак на версията на софтуера.
5. Номерът на версията ще бъде обозначен от броя премигвания на индикаторите.

Пример:

Централният индикатор свети в тюркоазен цвят, а индикаторът вляво на него премигва 8 пъти, последвано от 6 премигвания на индикатора вдясно от центъра. Това означава:

- Синьо-зеленият цвят се отнася за версията на софтуера на микроконтролера.

- Осемте премигвания на левия индикатор се отнасят за цялото число, което е 8.
- Шестте премигвания на десния индикатор се отнасят за числото след десетичния знак, или 6.

Версията на софтуера на микроконтролера е 8.6.

След като всички софтуерни версии бъдат показани, устройството автоматично ще премине в режим на готовност.

12 Възпроизвеждане в режим Bluetooth

Ако свържете усилвателя към друго устройство (напр. iPad, iPhone, iPod touch, мобилно устройство с Android или лаптоп) посредством Bluetooth, ще можете да възпроизведате аудио файлове от паметта му чрез свързаните говорители.

1. Натиснете неколкократно бутон **↔** (Входен сигнал) на дистанционното управление, докато бъде избран режим Bluetooth. Индикаторът на усилвателя ще светне в син цвят, което означава, че устройството е с активиран режим Bluetooth.
2. Ако в момента към усилвателя няма сдвоени устройства с Bluetooth, автоматично ще бъде активиран режим на Bluetooth сдвояване.
3. Ако желаете да изпълните сдвояване с друго устройство с Bluetooth, натиснете и задържете бутон **▶||**.
4. Активният режим на Bluetooth сдвояване се обозначава от премигваща синя светлинна индикация върху усилвателя.
5. За да установите свързване чрез Bluetooth, активирайте Bluetooth на мобилното си устройство, намерете „multi.room amp“ в списъка и го изберете. За точна информация относно активирането на Bluetooth на устройството, вж. съответното ръководство на потребителя.
6. След като свързването бъде изпълнено успешно, можете да възпроизведате аудио файлове или музика от устройството с Bluetooth. С помощта на бутони **◀** / **▶** на дистанционното управление можете да превключвате записи, а с бутон **▶||** – да поставяте в пауза или да възобновявате възпроизвеждането на записа.
7. За да излезете от режим Bluetooth, изберете друг източник на сигнал.

При повторно активиране на режим Bluetooth, усилвателят автоматично ще изпълни свързване с някое от предишно сдвоените устройства, които се намират в обхват.

Забележка

- Усилвателят запаметява всички устройства, с които е бил сдвояван. За изтриване на сдвоени устройства, е необходимо да изпълните възстановяване на фабричните настройки.
- Максималният работен обхват между усилвателя и устройства с Bluetooth е прикл. 10 метра, но може да се различава в зависимост от модела на смарт устройството и условията на средата.
- Съвместимостта между всички устройства с Bluetooth не е гарантирана.

13 Възпроизвеждане в режим USB

За възпроизвеждане на аудио файлове от USB устройство, изпълнете следното:

1. Включете USB устройството в порт USB, разположен отстрани на усилвателя.
2. Натиснете неколкократно бутон **↔** (Входен сигнал) на дистанционното управление, докато бъде избран режим USB. Индикаторът на усилвателя ще светне в жълт цвят, което означава, че устройството е с активиран режим USB.
3. За управление на възпроизвеждането използвайте бутони **◀** за преминаване към предишен и съответно **▶** към следващ запис.
4. За възпроизвеждане на запис и поставянето му в пауза, натиснете централния бутон върху устройството или бутон **▶||** на дистанционното управление.

Забележка



- Възможно е този продукт да не е съвместим с определени видове USB устройства.
- В случай че използвате удължителен USB кабел, USB концентратор или многофункционален USB четец на карти, е възможно USB устройството да не бъде разпознато.
- Не изваждайте USB устройството, докато се изпълнява четене на файлове.
- Тази аудио система може да възпроизвежда единствено аудио файлове във формат MP3.

14 Ограничител на силата на излъчвания сигнал

С цел гарантиране на безопасната експлоатация на малки пасивни говорители съобразно техните възможности, се препоръчва ограничаване на силата на излъчвания сигнал от терминалите за

говорителите. Това може да се изпълни с помощта на функцията за ограничаване на силата на сигнала от усилвателя.

За задаване на ограничение в силата на излъчвания сигнал изпълнете следното:

1. Натиснете и задръжте бутон  (Режим Нощ) на дистанционното управление, докато устройството влезе в режим за настройка на ограничаване на силата на сигнала.
2. Текущото ограничение на силата на сигнала се обозначава от светлинните индикации върху усилвателя. Всеки сегмент на светлинния индикатор представлява една стъпка от диапазона за ограничаване на силата на излъчвания сигнал. Най-ниската степен на ограничаване се отразява с един светещ сегмент, а най-високата – от всички. Фабрично зададените стойности са 300 W за говорители с импеданс 4 Ω и 150 W за говорители с импеданс 8 Ω.
- Ако никой от индикаторните сегменти не свети, сигналът за пасивните говорители е изключен. Препоръчително е това да бъде изпълнено, когато към усилвателя са свързани само активни говорители посредством гнездо LINE OUT. По този начин консумацията на енергия ще бъде намалена.
3. Използвайте бутони , за да регулирате степента на ограничение в силата на излъчвания сигнал.

Обяснение относно ограничението в силата на сигнала и визуалното му изображение от светлинните индикатори.

Брой светещи индикатори	Максимална изходна мощност при импеданс 4Ω	Максимална изходна мощност при импеданс 8Ω
0	изкл.	изкл.
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Използвайте мобилния си телефон, таблет или компютър като дистанционно управление за Spotify. Можете да проверите как става това на spotify.com/

connect.

Софтуерът Spotify е предмет на лицензи на трети страни, които можете да намерите тук:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Актуализация на софтуера

Актуализиране на фърмуера:

1. Изтеглете последната версия на софтуера от адрес www.loewe.de.
2. Извлечете файла в главната папка на USB устройството. USB устройството трябва да бъде форматирано във файлова система FAT32.
3. Свържете USB устройството към усилвателя, докато е включен.
4. Превключете усилвателя към източник на сигнал USB.
5. Инсталационният процес ще бъде стартиран автоматично. Това ще бъде обозначено от премигване на светлинната индикация в различни цветове.
6. След като инсталационният процес бъде завършен, усилвателят автоматично ще премине в режим на готовност.

Актуализиране на функция Многозоново озвучаване на усилвателя:

1. Изтеглете и инсталирайте приложение DTS Play-Fi на мобилното си устройство.
2. Усилвателят и мобилното устройство трябва да бъдат свързани към една и съща мрежа.
3. Ако има налична обновена версия на софтуера Play-Fi, приложението ще Ви уведоми.
4. Изпълнете указанията в приложението, за да стартирате актуализация на функция Многозоново озвучаване.

Предупреждение: Възможно е това да отнеме няколко минути. Докато се изпълнява актуализацията не изключвайте усилвателя, не спирайте устройството, не изваждайте USB паметта и не прекъсвайте връзката с мрежата. Възможно е тези действия да доведат до необратими повреди в усилвателя. Също така, Ви препоръчваме да не изключвате приложението от мобилното си устройство и да изчакате с отворен екран с текущия ход на напредък на Play-Fi, докато актуализацията бъде завършена.

17 Приложения

Сканирайте QR кода по-долу с мобилното си устройство и изтеглете препоръчаното приложение.



Мобилното приложение "my Loewe" е входна точка към света на Loewe и предоставя достъп до всички ръководства на потребителя за продуктите на Loewe.

Отстраняване на неизправности

В случай на неизправност, Ви препоръчваме преди да позвъните на горещата линия, да прегледате списъка с препоръки по-долу.

Проблем	Възможна причина	Решение/Бележки
Системата не реагира след натискане на бутон.	Възможно е грешка в софтуера да възпрепятства приемането на команди от бутоните. Устройството трябва да бъде изключено от захранване и рестартирано.	Изключете уреда от електрическата мрежа за няколко минути, след което го включете отново.
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"> a. Звукът е изключен. b. Силата на звука е намалена докрай. c. Избран е неправилен източник на сигнал. d. Устройството източник на сигнал е поставено в пауза. e. Устройството с Bluetooth не е сдвоено. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Натиснете бутон Без звук върху дистанционното управление. b. Регулирайте силата на звука до желаното ниво. c. Уверете се, че е избран желания източник на сигнал. d. Натиснете бутона за възпроизвеждане върху дистанционното управление. e. Изпълнете сдвояване на външното устройство с усилвателя.
Усилвателят не се показва в списъка с Bluetooth устройства при сдвояване.	Усилвателят не е в режим на Bluetooth сдвояване.	Променете източника на сигнал на усилвателя на режим Bluetooth и активирайте режим на сдвояване чрез натискане и задържане на бутон Възпроизвеждане/Пауза. Изчакайте няколко секунди, докато усилвателят се появи в списъка с устройства.
Качеството на възпроизвеждания аудио сигнал от свързаното Bluetooth устройство е лошо.	Bluetooth сигналът е лош.	Приближете устройството до усилвателя или отстранете предметите между тях.
Не може да бъде установено свързване чрез безжична мрежа.	<ul style="list-style-type: none"> a. Възможно е безжичната мрежа да е недостъпна. b. Сигналът от безжичната мрежа е много слаб. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Проверете условията за достъп до WLAN мрежа на рутера. b. Приближете рутера към устройството или използвайте кабел за Ethernet свързване.
Усилвателят не може да бъде намерен от мобилното приложение.	<ul style="list-style-type: none"> a. Възможно е усилвателят да не е в режим на многозоново озвучаване. b. Възможно е безжичната връзка с устройството да е прекъсната. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Активирайте режим на многозоново озвучаване на усилвателя като го свържете към мрежа. b. Проверете дали устройството е свързано към безжичната мрежа.
Не се възпроизвежда звук от телевизора.	Усилвателят приема кодиран аудио сигнал от телевизора (напр. Dolby Digital или DTS).	Превключете изходния цифров аудио сигнал на телевизора на звуков формат „PCM“.
Светлинният индикатор на усилвателя премигва в червен цвят.	<ul style="list-style-type: none"> a. Усилвателят приема аудио сигнал в неправилен формат чрез HDMI. b. Температурата на усилвателя е повишена до критични нива, вследствие на което се е активирало изключване с цел защита. c. Възникнало е късо съединение в терминалите на говорителите, поради което усилвателят се е изключил. d. Импедансът на свързаните говорители е прекалено нисък. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Превключете изходния цифров аудио сигнал на телевизора на звуков формат „PCM“. b. Изчакайте известно време, докато усилвателят се охлади, след което го стартирайте отново. c. Проверете кабелното свързване. Отстранете всички предпоставки за късо съединение и стартирайте усилвателя отново. d. Свържете говорители с импеданс по-голям от 4 ома, след което стартирайте усилвателя отново.
Силата на звука от усилвателя постепенно намалява с времето.	Усилвателят предпазва себе си от възникване на възможна повреда вследствие на употреба с прекомерна сила на звука.	Поставете усилвателя на по-хладно място и намалете силата на звука.

Loewe multi.room amp
Технически данни

Технически данни

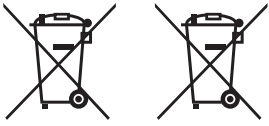
Loewe klang	multi.room amp
Аудио (звукови характеристики)	
Конфигурация на каналите (разположение на говорителите)	2.0 (стерео)
Двуканален кросоувър	● (разл. нива, разл. честоти)
Аудио (електрически характеристики)	
Честотен диапазон (Hz) при ±1dB	20 – 20000
Усилвател клас D	● (минимален импеданс на говорителите – 4Ω) ¹
Мощност W (активна / пълна)	300 / 600 при 8Ω, 600 / 1200 при 4Ω
Сумарен коефициент на хармониците при 1W /10W	< 0,05 / < 0,05
Динамичен обхват	24 бита
Съотношение между сигнал и шум (dB)	> 100
Коефициент на затихване на мощността (dB)	> 50
Исходна мощност с възможност за регулиране на излъчвания сигнал / ограничител / персонализирана настройка	● / ● / ●
Управление на ниските и високите честоти / сила на звука	● (дистанционно управление) / —
Регулиране на баланса / нивото на усилване (dB)	● / ● (събууфер)
Функция за смесване на моно сигнал	●
Предпазна верига: прегряване / ток / напрежение / късо съединение	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Сила на звука / Atmos / Atmos Music	чрез klang bar mr
DTS HD / DTS:X	чрез klang bar mr
Експлоатация	
Технология на дисплея	Бял и цветен LED (с регулируема яркост)
Разделителна способност на екрана (пиксели)	Светодиодна лента
Диagonal на екрана (cm/инча)	6,5 / 2,5
Смарт приложения (Android и iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe
Гласово управление чрез Alexa Skills	●
Актуализация на софтуера (чрез USB / Интернет)	● / ● (DTS Play-Fi)
Външни устройства и прием на сигнал	
Музикален плейър с USB	●
Музикален плейър с Bluetooth	●
Интернет радио	● (чрез DTS Play-Fi)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Поддържа режим на многозоново озвучаване	●
Поддържа мултиканален режим за домашно кино	● (предни / задни съраунд)
Свързаност и интерфейси	
HDMI	● (само PCM audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 бр. USB 2.0 (само MP3)
Bluetooth	●
Вграден WLAN (Wi-Fi)	●
Свързване към локална мрежа	2 бр. RJ45 (последователно свързване)
Wireless Digital Audiolink (технология за безжично цифрово аудио свързване на Loewe, второ поколение)	●
Аудио видео приемник / аналогов предусилвател / изходни гнезда тип „чинч“ 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (със златно покритие)
Аналогово аудио / изходно гнездо тип „чинч“ (стерео)	● / ● (със златно покритие)
Терминали на говорителите / съединители тип „банан“ (стерео)	● / ● (със златно покритие)
Монтиране върху стена	● (вградено)
Мрежи и формати	
Стандартна WLAN (Wi-Fi)	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Мощност на WLAN (Wi-Fi) (max. mW)	<100
Честотен диапазон на WLAN (Wi-Fi)	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
Шифроване на WLAN (Wi-Fi)	WEP 64, 128 бита (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) шифроване чрез WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth стандарт	5.0
Захранване за Bluetooth (макс. mW)	<10
Честотен диапазон за Bluetooth	2,4 GHz
Bluetooth протоколи	A2DP SNK, AVRCP
Поддържани аудио формати	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Консумация на енергия и околна среда	
Променливо входно напрежение	220-240 V, 50/60 Hz
Консумация на енергия в Eco режим на готовност (W)	0,5
Консумация на енергия в многозонов режим на заспиване (W)	5
Външна температура по време на работа	5 – 40 °C
Относителна влажност (без кондензация)	20 – 90 %
Размери	
Тегло в килограми (прибл.) без / с включен стандартен механизъм за монтаж	2,2
Ш* x В x Д в сантиметри (прибл.) без механизъм за монтаж (* с включен фирмен флаг)	21,7 x 7,9 x 21,7
Съдържание на пакета	
Дистанционно управление (вкл. батерии)	Loewe remote mr (2 бр. CR2032)
Ръководство за експлоатация / захранващ кабел	● / ●
Други	HDMI кабел, наръчник за бърз старт
Допълнителни аксесоари	
Селекция от препоръчителни механизми за монтаж и аудио системи	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● – налично — – не налично

Техническите характеристики и възможностите за доставка подлежат на промяна без предварително уведомление. Портфолиото на продукта може да се различава в зависимост от държавата, в която се предлага. Въпросите, свързани със сервизно обслужване, се решават по индивидуален ред.

¹ Уверете се, че импедансът на високоговорителя никога не пада под 2 ома в нито един честотен диапазон. Това се отнася и за честотите извън обхвата на слушане (< 100 kHz).

Извеждане от експлоатация



Извеждане от експлоатация на използвано електрическо и електронно оборудване и батерии.

Символът със задраскан контейнер на колелца върху продукта или неговата опаковка означава, че същият не може да бъде третиран като обикновен битов отпадък, а следва да бъде върнат в център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване и батерии. Помагайки за надлежното извеждане на този продукт от експлоатация, Вие защитавате околната среда и здравето на хората. Изхвърлянето на продукта по неподходящ начин или неправилното му извеждане от експлоатация застрашават околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно рециклирането на този продукт, можете да се свържете с местните власти или с общинската служба за сметоизвозване. Внимание: Символът "Pb" под батерията показва съдържание на олово.



Köszönjük,

hogy egy Loewe terméket választott! Örülünk, hogy Önt is ügyfeleink között tudhatjuk! A Loewe-nél a technológia, a formatervezés és a felhasználóbarátság legmagasabb színvonalát ötvözzük. Ez egyaránt vonatkozik TV-készülékeinkre, audio termékeinkre és kiegészítőinkre. Sem a technológia, sem a dizájn nem öncélú, hanem együttesen kell elősegíteniük, hogy a lehető legmagasabb szintű audio- és vizuális élményt nyújthassuk vásárlóinknak.

Termékeink formatervezését nem átmeneti, divatos trendek diktálják. Hiszen Ön egy olyan kiváló minőségű berendezésbe fektetett be, amelyet nem csak ma, hanem holnap és még hosszú ideig élvezni szeretne.

Tartalomjegyzék

Csomag tartalma	398
Információs címke helye	398
1 Fontos biztonsági utasítások	399
2 Főegység részei	401
3 Távirányító	403
4 Az erősítő falra szerelése	404
5 A hangszórók csatlakoztatása	404
6 A tápkábel csatlakoztatása	405
7 Üzem módok	405
8 Multiroom mód	405
9 Többcsatornás mód	406
10 TV mód	407
11 Alapfunkciók	407
12 A Bluetooth használata	408
13 Az USB funkció használata	408
14 Kimeneti teljesítmény korlátozása	409
15 Spotify	409
16 Szoftverfrissítés	409
17 Alkalmazások	409
Hibaelhárítás	410
Műszaki adatok	411
Ártalmatlanítás	412

Csomag tartalma

Óvatosan csomagolja ki a készüléket, és győződjön meg róla, hogy minden tartozéka megvan:

- Loewe multi.room amp
- Tápkábel (2,5 m)
- HDMI kábel (1,5 m)
- Távirányító (tartozék 2 db CR2032 elem)
- Gyors üzembehelyezési útmutató
- Biztonsági utasítások
- Műszaki adatlap

Információs címke helye

A modellszámot és az üzemi feszültséget tartalmazó címke a termék alján található.

1 Fontos biztonsági utasítások

Figyelem! A készülék biztonságos üzemeltetése érdekében olvassa el figyelmesen ezt az oldalt.

A termék használata során tartsa be az összes biztonsági és üzemeltetési utasítást.

A biztonsági és kezelési utasításokat őrizze meg a későbbi használatához.

Szigorúan tartsa be a terméken található és a használati útmutatóban felsorolt összes figyelmeztetést.

A szimbólumok magyarázata



Dupla szigetelésű (II. osztályú) berendezés. Ezt az elektromos készüléket úgy tervezték, hogy nem igényel biztonsági csatlakozást az elektromos földeléshez (földelés).



Ez a szimbólum a nagyfeszültség jelentette veszélyeket jelzi.



Ez a szimbólum más, specifikusabb kockázatokra hívja fel a felhasználó figyelmét.



Ez a szimbólum tűz lehetséges kialakulása által okozott veszélyekre utal.

1.1 Felszerelés

1.1.1 Elhelyezés

Helyezze a készüléket stabil, egyenletes felületre.

Ne helyezze a készüléket erős mágneses mező közelébe.

1.1.2 Kábelek

A tápkábeleket úgy rendezze el, hogy azok ne sérülhessenek meg. A tápkábelt nem szabad megtörni, éles élék fölé helyezni, ráállni vagy vegyi anyagoknak kitenni; ez utóbbi a rendszer egészére is vonatkozik. A sérült szigetelésű tápkábel áramütést okozhat és tűzveszélyes. Ezért a készülék újbóli használata előtt ki kell cserélni.

1.1.3 Ne használja a készüléket víz közelében



A készüléket soha nem szabad vízcseppeknek vagy fröccsenő víznek kitenni, például kád, mosdókagyló, konyhai mosogató, mosógép, úszómedence közelében vagy nedves pincében használva. Soha ne helyezzen folyadékkal töltött edényeket, mint például virágvázákat a készülékre.

1.1.4 Szellőzés



A készülékházon lévő nyílások a készülék szellőzésére szolgálnak, biztosítsák a készülék megbízható működését, és megvédjék a készüléket a túlmelegedéstől. Ne blokkolja a szellőzőnyílásokat! A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el. Soha ne zárja el a szellőzőnyílásokat azzal, hogy a készüléket ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy hasonló puha felületre helyezi. A készüléket csak akkor szabad könyvespolcra vagy beépített szekrénybe szerelni, ha a megfelelő szellőzés biztosított.

1.1.5 Fűtés



Ne helyezze a készüléket forró felületek, például radiátorok, fűtőventilátorok, kályhák vagy más olyan eszközök (beleértve az erősítőket is) közelébe, amelyek felforrósodhatnak. Soha ne helyezzen nyílt lánggal rendelkező tárgyakat, például gyertyákat vagy lámpásokat a készülékre vagy annak közelébe. A készülékben található elemeket nem szabad túlzott hőnek, például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.

1.1.6 Tartozékok

Csak a gyártó által megadott tartozékokat használja.

1.1.7 Hálózati kapcsolat

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a tűzfal funkció aktiválva van az Ön hálózati hozzáférési pontján (routerén). Tájékozódjon a router használati útmutatójából.

1.2 Használat

1.2.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék kizárólag hangjelek vételére és lejátszására szolgál.

1.2.2 Távirányító

Ha a távirányító érzékelőjét közvetlen napfény vagy nagyfrekvenciás fénycsóvból érkező fény éri, az hibás működést okozhat. Ilyen esetekben az ilyen hibás működés elkerülése érdekében a rendszert más helyre kell áthelyezni.

A mellékelt elemek funkcionális tesztelésre szolgálnak, és korlátozott élettartamúak. Ha a távirányító hatótávolsága csökken, cserélje ki a régi elemeket újakra.

1.2.3 Túlterhelés



Soha ne terhelje túl a hálózati aljzatot, hosszabbítókat vagy elosztókat, különben fennáll a tűz vagy áramütés veszélye.

1.2.4 Viharok



A készüléket villámlással kísért zivatarok idején és hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakban le kell választani a hálózatról.

1.2.5 Idegen anyagok vagy folyadék készülékbe jutása



Vigyázzon, hogy a szellőzőnyílásokon keresztül ne kerüljön idegen anyag vagy folyadék a készülékbe, különben az érintkezésbe kerülhet a nagyfeszültségű alkatrészekkel vagy rövidzárlatot okozhat, ami tüzet vagy áramütést eredményezhet. Soha ne öntsön folyadékot a készülékre.

1.2.6 Nagy hangerő jelentette kockázat



A készüléket nem fehallgatóval történő hallgatásra tervezték. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenéket hosszú időn át nagy hangerőn.

1.2.7 Tápellátásról való leválasztás

A bekapcsológomb semmilyen helyzetben nem áramtalanítja teljesen a tápegységet. A készülék hálózatról való teljes leválasztásához húzza ki a hálózati tápkábelt a konnektorból.

A hálózati tápcsatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a készülék bármikor leválasztható legyen az elektromos hálózatról.

1.3 Karbantartás

1.3.1 Készülék karbantartása

Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni a készülék karbantartását, mert a nyílásokon keresztül vagy a fedelek eltávolításával feszültség alatt lévő alkatrészek válhatnak hozzáférhetővé, és a velük való érintkezés életveszélyes lehet. Minden karbantartási feladatot bízjon szakértett szervizszakemberrel!

1.3.2 Csak száraz ruhával tisztítsa!

A termék tisztítása előtt húzza ki a készülék hálózati tápcsatlakozóját a hálózati aljzatból. Soha ne használjon folyékony tisztítószeret vagy tisztítóspray-eket! A tisztításhoz csak nedves ruhát használjon.

1.4 Elemek



Figyelmeztetés! Ne nyelje le az elemet!

A termékhez mellékelt távirányítót egy gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyeli, súlyos belső égési sérülést szenvedhet 2 órán belül, ami halálhoz is vezethet.

Tartsa távol az új és használt elemeket a gyermekektől.

Ha az elemtartó nem zárható be megfelelően, hagyja abba az eszköz használatát, és tartsa gyermekektől távol.

Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz!



Figyelmeztetés!

Robbanásveszélyt okozhat, ha az elemeket rossz típusúakra cserélik.

Ne melegítse vagy szerelje szét az elemeket! Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe!

Ne hordozza vagy tárolja az elemeket más fémtárgyakkal együtt. Az elemek rövidzárlatot okozhatnak, szivároghatnak vagy felrobbanhatnak.

Soha ne töltsön újra elemeket, kivéve, ha igazoltan újratölthető akkumulátorok.

Ha hosszabb ideig (több, mint egy hónapig) nem használja a távirányítót, vegye ki belőle az elemeket, hogy megakadályozza szivárgásukat.

Ha az elemek szivárognak, törölje le az elemtartó belsejébe kifolyt folyadékot, és cserélje ki az elemeket újakra.

Ne használjon a megadottól eltérő elemeket.

1.5 Javítás

1.5.1 Javítást igénylő sérülések

A karbantartási és javítási munkálatokat csak szakképzett ügyfélszolgálati munkatárs végezheti el. Karbantartás/javítás szükséges, ha a készülék megsérült (pl. a hálózati adapter), ha folyadék került a készülékbe, ha tárgyak kerültek a készülékbe, ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, ha a készülék nem működik megfelelően vagy leesett.

1.5.2 Az áramütés, tűz stb. veszélyének minimalizálása érdekében

Ne távolítsa el a készülék csavarjait, burkolatát vagy egyéb részeit!

1.6 Automatikus energiatakarékosági funkció

A készülék automatikus energiatakarékosági funkcióval van felszerelve. Ez a funkció 15 percen belül készenléti üzemmódba kapcsolja a készüléket, ha nagyon alacsony hangerőn játszik, vagy ha a készülék elnémul. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a beállítás nem módosítható.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Loewe Technology GmbH ezennel kijelenti, hogy a Loewe multi.room amp típusú rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ez a termék az EU valamennyi tagállamában használható.

A beépített WLAN modul 5 GHz-es frekvencia-tartomány miatt használata csak épületekben belül engedélyezett a következő országokban:


AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NE
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CS	UK	HR





2 Főegység részei

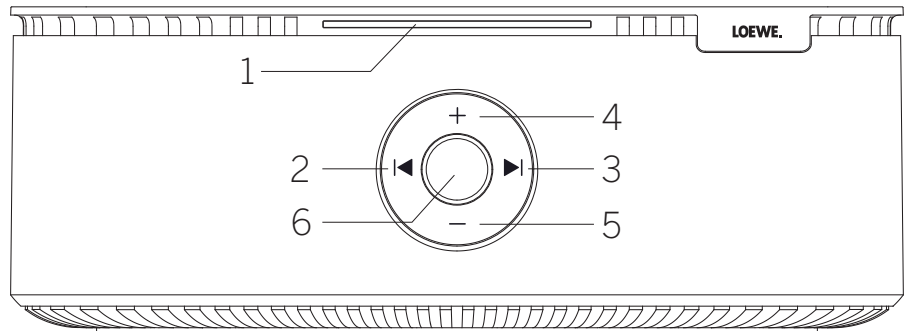
2.1 Első oldal

- 1 LED sáv – a színe az állapot és a forrás szerint változik.

A LED kijelző színének jelentései

LED színe	Állapot vagy üzemmód
 Fehér	Készenlét (egyszínű fehér) Rendszertöltés (lélegzés)
 Zöld	HDMI ARC forrás vagy az eco készenléti mód aktiválása
 Jégekék	LINE IN forrás
 Kék	Bluetooth mód
 Türkizkék	Többcsatornás mód
 Narancs-sárga	Play-Fi / Multiroom mód
 Citromsárga	USB mód / MP3 lejátszás
 Piros	Többszobás alvó mód aktiválása, frissítési folyamat, vészhelyzet mód, gyári beállítások visszaállítása, nem támogatott ARC hangformátum

- 2  Ugrás az előző zeneszámra/rádióállomásra. Hosszan nyomva: ugrás az előző bemeneti forrásra.
- 3  Ugrás a következő zeneszámra/rádióállomásra. Hosszan nyomva: ugrás a következő bemeneti forrásra.
- 4  A hangerő növelése.
- 5  A hangerő csökkentése.
- 6 Lejátszás/Szünet funkció:
Bluetooth, USB vagy többszobás módban:
A jelenlegi zeneszám lejátszása vagy szüneteltetése.
AUX módban: Váltás a némítás és a némítás kikapcsolása között.
Energiatakarékosság kezelése:
Készenléti módban: Röviden megnyomva aktiválja az erősítőt.
Ha az erősítő aktív: Nyomja meg és tartsa nyomva a leállításhoz.



2.2 Hátsó oldal

- 1 **Wi-Fi jelzőfény** – A LED fény jelzi a Wi-Fi kapcsolat állapotát.

LED kijelző állapota	Wi-Fi állapota
LED gyorsan villog	A készülék rendszerindítást végez
LED lassan pulzál	Wi-Fi hozzáférési pont (AP) üzemmód
LED kettőt villog	Wi-Fi Protected Setup (WPS) üzemmód
LED világít	Csatlakoztatva / Párosítás sikeres

- 2 **WPS (Wi-Fi Protected Setup) gomb/kijelző** – A Wi-Fi beállítás elindítása a Play-Fi/multiroom módhoz. A WPS üzemmód aktiválásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig, amíg a LED kettőt villog. Az AirPlay/Google Home beállítását is ezzel a gombbal végezheti el. Részletes utasításokért olvassa el a „Csatlakozás Wi-Fi-hez” fejezet utasításait.

- 3 **PAIR gomb** – Ezzel a gombbal vezeték nélkül csatlakozhat egy Loewe soundbar-hoz.

- 4 **MONO kapcsoló** – Ezzel a kétállású kapcsolóval meghatározhatja, hogy az erősítő sztereó jelet küldjön-e a csatlakoztatott hangszóróknak, vagy mindkét csatornát keverje le monó jellé.
Kiengedett helyzet: Sztereó mód aktív.
Lenyomott helyzet: Monó mód aktív.

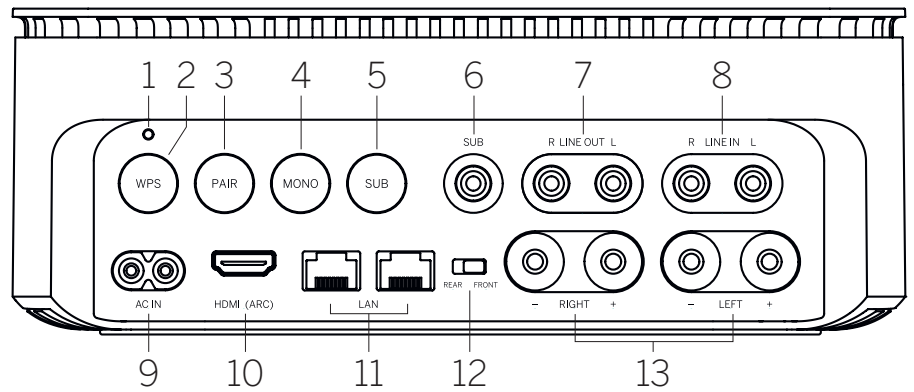
- 5 **SUB kapcsoló** – Ez a kétállású kapcsoló vezérli a bal- és a jobboldali hangszóró kimenetét.
Kiengedett helyzet: A bal- és a jobboldali hangszóró szüretlen jelet kap.
Lenyomott helyzet: A bal- és a jobboldali hangszóró csak azokat a jeleket kapja meg, amelyek frekvenciája magasabb, mint a kiválasztott vágási frekvencia. Csak akkor aktiválja, ha szeretné eltávolítani az alacsony frekvenciákat a hangszórókimenetekből, például ha mélynyomót csatlakoztatott.

- 6 **SUB kimenet** – Ehhez az RCA kimenethez aktív mélynyomót csatlakoztasson. Ezen a kimeneten a kiválasztott vágási frekvencia alatti frekvenciájú jelek érkeznek.

- 7 **LINE OUT** – Ezekhez a csatlakozókhoz csatlakoztathatja az aktív hangszórókat. Ha ezt a készüléket előerősítőként szeretné használni, ezekkel az RCA kimenetekkel csatlakoztassa egy erősítőhöz.

- 8 **LINE IN** – Ez a bemenet külső hangforrás, például lemezjátszó, CD-lejátszó, MP3-lejátszó vagy előerősítő csatlakoztatására szolgál. Használjon RCA kábeleket a csatlakozáshoz. Ezek a bemenetek jelérzékelő funkcióval rendelkeznek, amelyek automatikusan felébresztik az erősítőt hangjel észlelésekor.

- 9 **AC IN** – Csatlakozás a hálózati aljzathoz.



- 10 **HDMI (ARC) bemenet** – Csatlakozás egy televízió HDMI ARC/eARC csatlakozójához. Ez lehetővé teszi a tévé hangjának az erősítőhöz csatlakoztatott külső passzív hangszórókon való lejátszását. Ne feledje, hogy csak a PCM támogatott.

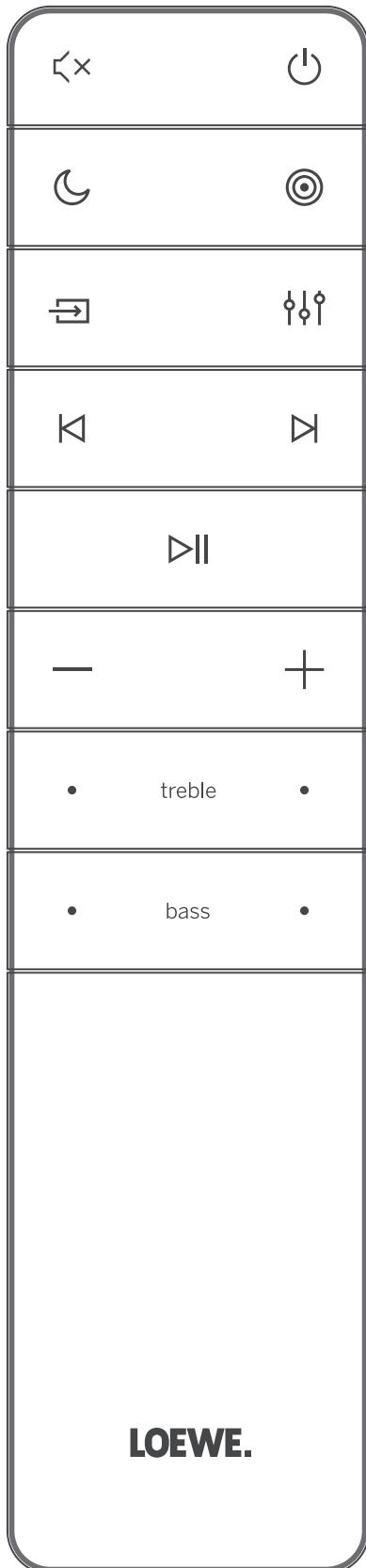
- 11 **LAN terminálok** – Az egyik terminálon keresztül csatlakoztathatja az erősítőt egy vezetékes hálózathoz. A másik terminált használhatja hálózati kapcsolat kialakítására egy másik készülékkel vagy erősítővel (lánckapcsolás).

- 12 **Többcsatornás mód** – Ennek a kapcsolónak a helyzete határozza meg az erősítő hangszórókon megszólaló csatornákat vezeték nélküli többcsatornás módban.
FRONT: Elülső bal/jobbs csatorna.
REAR: Térhangzás bal/jobbs csatornája.

- 13 **JOBB/BAL hangszóróterminálok** – Ezekhez a termináldugókhoz csatlakoztathatja a passzív hangszóróit. Ezeket eltávolíthatóan terveztük, hogy könnyen rögzíteni a kábeleket.

3 Távirányító

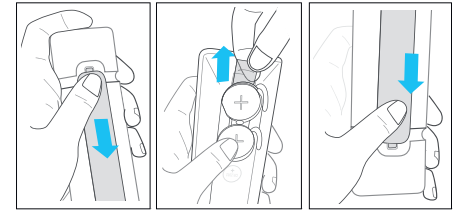
A távirányító egy IR távirányító, amelynek működéséhez a távirányító és az erősítő közötti vizuális kapcsolat szükséges.



	Hang elnémítása/feloldása.
	Bekapcsolja vagy készenléti üzemmódba kapcsolja az erősítőt.
	Röviden nyomva: Beállítja a LED fényerejét.
	Hosszan nyomva: Beállítja a kimeneti teljesítmény korlátozását.
	Hosszan nyomva: Belépés a többcsatornás hangerőeltolás beállításába.
	Röviden nyomva: A bemeneti forrás váltása.
	Hosszan nyomva: Aktiválja a mélynyomó átmenő frekvenciáját és a mélynyomó hangerő-beállítását.
	Hosszan nyomva: Aktiválja a hangszóró balanszának beállítását.
	USB / Bluetooth / Multiroom módban az előző hangsávra ugrás.
	USB / Bluetooth / Multiroom módban a következő hangsávra ugrás.
	Röviden nyomva: USB / Bluetooth / Multiroom módban hangsáv lejtés/leállítás/üzenetletése. Hosszan nyomva: Bluetooth párosításának aktiválása.
	A hangerő csökkentése.
	A hangerő növelése.
treble	A basszus szintjének beállítása.
bass	A magas hangok szintjének beállítása.

Első használat

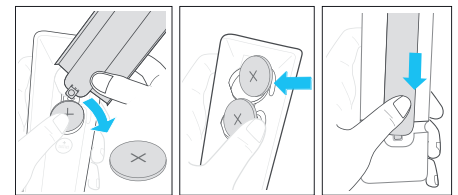
A készülékbe 2 db CR2032 lítium elem van előre behelyezve. Távolítsa el a védőszalagot a távirányító elemének aktiválásához.



1. Nyomja be és csúsztassa el a hátlapot a távirányító elemtartójának kinyitásához.
2. Távolítsa el a védőszalagot.
3. Nyomja vissza a helyére az elemfedelelet.

A távirányító elemeinek cseréje

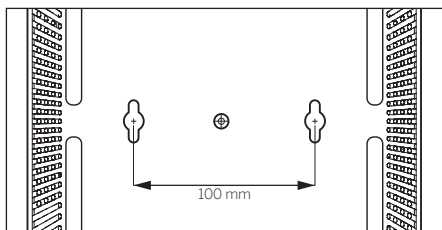
A távirányítóhoz 2 db CR2032, 3 V-os lítium elemre van szükség. Nyomja be és csúsztassa el a hátlapot a távirányító elemtartójának kinyitásához.



1. A régi elemek eltávolításához egy szerszámmal (például az elemtartó fedelével) feszítse ki a két elem közötti hornyot.
2. Helyezze be az új elemeket oldalról, és szoroson nyomja be őket az eredeti elemek helyére. Ügyeljen arra, hogy az elem (+) oldala felfelé nézzen.
3. Nyomja vissza a helyére az elemfedelelet.

4 Az erősítő falra szerelése

A hagyományos, polcokon és szekrényekben való elhelyezés mellett az erősítőt falra is szerelheti az alul található két furat segítségével.



Megjegyzés

- A szerelést csak szakképzett szerelő végezheti. A nem megfelelően elvégzett szerelés súlyos személyi sérülést és a tulajdon károsodását okozhatja. A szerelő felelőssége annak megvizsgálása, hogy a fal képes biztonságosan megtartani a készülék teljes súlyát és a fali konzolt.
- Amikor lyukakat fúr a falba, alapvető fontosságú elkerülni a falban levő elektromos kábeleket és a víz- vagy gázvezetéseket. Erősen ajánlott egy jó minőségű élővezeték-detektor és rejtettobjektum-kereső használata. Csak akkor fúrjon bele a fal-szerkezetekbe, ha biztos benne, hogy ezt biztonságosan meg tudja tenni.
- A felszereléshez további szerszámok és hardver (nem tartozék) szükséges.

Az erősítő falra szerelésének lépései:

- Válassza ki a megfelelő helyet a falon, ahová szeretné felszerelni az erősítőt.
- Mérjen ki és jelöljön be két pontot a falon vízszintesen úgy, hogy 10 cm-es távolság legyen köztük. Használjon vízmértéket, hogy a jelölések tökéletesen vízszintben legyenek egymáshoz képest.
- Csavarja be a csavarokat (nem tartozék) közvetlenül a falba a kijelölt pontokon, amíg körülbelül 4 mm áll ki belőlük. Ha a fal gipszkartonból készült vagy vakolt, szükség lehet fali rögzítőelemekre vagy dübelekre, hogy nagyobb támaszt nyújtsanak.
- Óvatosan emelje fel az erősítőt, és akassza be az alján található lyukakat a kiálló csavarokba. Győződjön meg róla, hogy az erősítő biztonságosan rögzítve van a falhoz és vízszintes. Ennek eléréséhez szükség szerint állítsa be a csavarok feszességét.

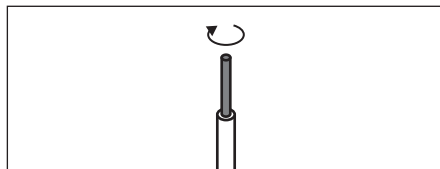
5 A hangszórók csatlakoztatása

Ehhez az erősítőhöz csatlakoztathat passzív és aktív hangszórókat. Továbbá, szükség szerint aktív mélynyomót is csatlakoztathat. A csatlakozás folytatása előtt a biztonság érdekében győződjön meg róla, hogy minden

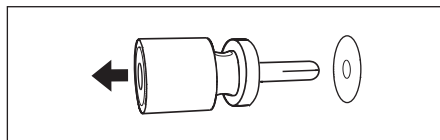
készülék ki van húzva a fali aljzatból.

5.1 Passzív hangszórók csatlakoztatása

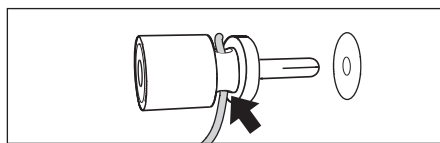
- Húzza le a szigetelést körülbelül 10 mm hosszan a hangszórókábel (nem tartozék) végéről. Ezt követően szorosan sodorja meg a belsejében található vezetéket.



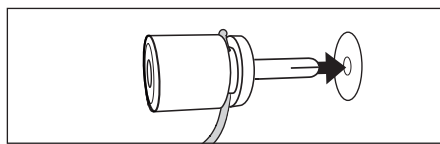
- Húzza ki az eltávolítható hangszóróterminál dugókat az erősítőből.



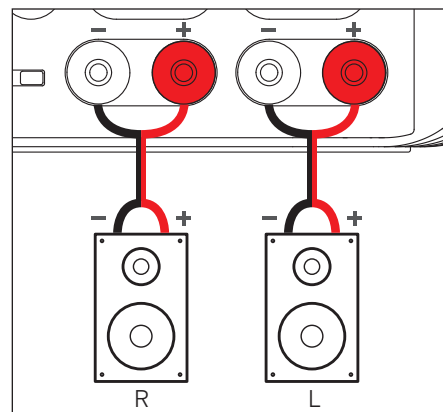
- Dugja be a hangszórókábel vezetékét a hangszóróterminálon levő lyukba, és rögzítse a fekete kupak megszorításával. Legyen óvatos, nehogy a műanyag szigetelés egy darabját véletlenül beszorítsa a termináldugóval.



- A vezeték beillesztése után dugja vissza a hangszóróterminált az erősítő megfelelő nyílásába.



- Figyeljen oda a bal és jobb oldali hangszórókábelek megfelelő elhelyezésére. Csatlakoztassa a bal oldali hangszórót a „LEFT” jelölésű terminálhoz, a jobb oldali hangszórót pedig a „RIGHT” jelölésű terminálhoz. A megfelelő hangmenet biztosításához alapvető fontosságú a hangszórók polaritásának (+/-) az erősítőn levő jelölésekkel való társítása.



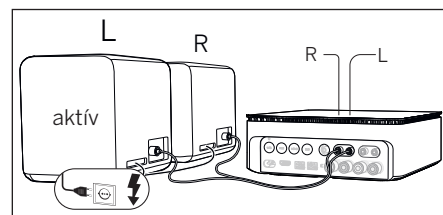
Megjegyzés

- Használjon 4–16 Ω/ohm impedanciájú hangszórókat. Ne csatlakoztasson 4Ω/ohm-nál kisebb impedanciájú hangszórókat!
- Győződjön meg róla, hogy a vezetékeket biztonságosan rögzítette a terminálba, és hogy nem lóg ki szigetelés nélküli vezeték.

5.2 Aktív hangszórók csatlakoztatása

A bal és a jobb oldali aktív hangszórókat az RCA kábellel csatlakoztathatja az erősítőhöz.

- Csatlakoztassa a bal oldali hangszórót a **LINE OUT L** terminálhoz.
- Csatlakoztassa a jobb oldali hangszórót a **LINE OUT R** terminálhoz.
- Miután minden kábelt csatlakoztatott, dugja be az aktív hangszórókat az elektromos hálózati aljzatba.



5.3 Aktív mélynyomó csatlakoztatása

Ha mélynyomót szeretne csatlakoztatni, RCA kábellel használjon. Vegye figyelembe, hogy a mélynyomó csak a bal és a jobb csatornáról leválasztott, a kiválasztott vágási frekvencia alatti (alapértelmezetten 100 Hz) alacsony frekvenciás jeleket játssza le. Mivel az erősítő 2.0-s csatornaconfigurációval üzemel, nincs kizárólag a mélynyomó számára fenntartott különálló csatorna.

- Az aktív mélynyomót RCA kábellel csatlakoztassa az erősítő **SUB** termináljához.

- Megnyomhatja az erősítő hátoldalán található **SUB** kapcsolót is. Ha megnyomja a kapcsolót, a bal és a jobb oldali hangszórók a kiválasztott vágási frekvencia (alapértelmezetten 100 Hz) feletti frekvenciájú, szűrt jeleket játszó le. Ha nem nyomja meg a **SUB** kapcsolót, a bal és a jobb oldali hangszórók a teljes frekvenciatartományt lejátszóak.

5.3.1 A mélynyomó kimeneti szintjének beállítása

A mélynyomó kimeneti szintjét beállíthatja a távirányítóval. Az alapértelmezett kimeneti szint 0 dB a rendszer hangerejéhez viszonyítva, amit +/-6 dB tartományban módosíthat. A mélynyomó hangereje mindig a rendszer hangerejével együtt változik.

- Nyomja meg és tartsa nyomva a (Forrás) gombot a távirányítón.
- Az erősítő LED sávja a mélynyomó aktuális hangerő-eltolását jelzi. A LED szegmensek a hangerőtartományt jelzik, a legalacsonyabb a hangerő (-6 dB), amikor a sáv bal oldalán minden szegmens világít, és a legnagyobb a hangerő (+6 dB), amikor a jobb oldalán minden szegmens világít. Ha csak a középső szegmens világít, az aktuális hangerőeltolás 0 dB.
- A mélynyomó hangerejének beállításához nyomja meg a +/- gombokat. A gomb minden egyes lenyomásával a hangerőeltolás változása 1 dB.

5.3.2 A mélynyomó átmenő frekvenciájának beállítása

A mélynyomó átmenő frekvenciáját a távirányítóval állíthatja be. A vágási frekvencia két dologra van hatással:

- A mélynyomó kimeneti frekvenciája. A SUB terminálon csak a kiválasztott vágási frekvencia alatti frekvenciájú jelek lesznek elérhetők.
- Ha megnyomja a **SUB** kapcsolót, az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórók (passzív vagy aktív), csak a kiválasztott vágási frekvencia feletti frekvenciákat játszó le.

A vágási frekvencia beállítása:

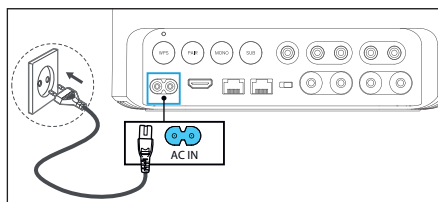
- Nyomja meg és tartsa nyomva a (Forrás) gombot a távirányítón.
- Nyomja meg a gombot a frekvencia 20 Hz-es lépésekben való beállításához.
- Az erősítő LED sávja a jelenlegi átmenő frekvenciát jelzi. A különböző kiválasztott átmenő frekvenciákat más-más világító LED szegmens jelzi. Vegye figyelembe, hogy csak minden második szegmens világíthat. A részleteket lásd az alábbi táblázatban:

Világító LED-ek helyzete (balról jobbra)	Vágási frekvencia
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (alapértelmezett)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 A tápkábel csatlakoztatása

Megjegyzés

- A hálózati tápkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy minden más csatlakoztatást már elvégzett.
- A termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel a készülék alján feltüntetett feszültségnek.



- Csatlakoztassa a tápkábelt az erősítő AC IN aljzatához, majd egy konnektorhoz.

7 Üzem módok

Ez az erősítő többféle csatlakozási lehetőséggel rendelkezik a különféle használati forgatókönyveknek megfelelően. Az erősítőt a következő módokon használhatja:

- Multiroom mód** – Élvezze az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórók hangját a Spotify Connect, a Chromecast, az AirPlay vagy a DTS Play-Fi alkalmazással. Ebben a módban több szobába sugározhatja a hangot, egységes, szinkronizált zenehallgatási élményt hozva létre egész otthonában.
- Többcsatornás mód** – Kiterjesztheti a kompatibilis soundbar hangképességeit az erősítőhöz való vezeték nélküli csatlakoztatással. Ezzel a beállítással kihasználhatja a passzív vagy aktív hangszórókat a soundbarral magával ragadó, többcsatornás hangélmény létrehozásához.
- TV mód** – A tévét közvetlenül HDMI ARC segítségével csatlakoztathatja az erősítőhöz. Ez lehetővé teszi a tévé hangjának továbbítását az erősítő felé, és felülmúlhatatlan hangélmény létrehozását külső hangszórókon keresztül.

- Különálló mód** – Az erősítőt használhatja különálló készülékként bármilyen meghatározott hardverkövetelmény nélkül. Ez a sokféle funkció lehetővé teszi, hogy nagyobb hangszórókon keresztül élvezze a zenét különféle módokon: Bluetooth kapcsolaton keresztül a mobilkészülékéről, az erősítő USB-portjára csatlakozó hordozható USB-eszközről, vagy az analóg LINE IN csatlakozók kihasználásával külső hangszórókról, például lemezjátszókról, CD-lejátszókról vagy MP3-lejátszókról.

8 Multiroom mód

Ez az erősítő többszobás (multiroom) hangszóróbeállítás részeként is használható. Ez azt jelenti, hogy ugyanaz a zene egyszerre szólhat az erősítőről és más kompatibilis hangszórókról egész otthonában.

A funkció használatához győződjön meg arról, hogy az erősítő és az okostelefonja/tabletje ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik. A Spotify Connect, a Chromecast, az Airplay vagy a DTS Play-Fi alkalmazással vezérelheti a kompatibilis többszobás hangszórókat. Ezután a zenét egyszerre több hangszórón is lejátszhatja, a hangszórókat különböző csoportokhoz rendelheti, a hangerőt egyenlően szabályozhatja, vagy a főhangerővel az összes hangszóró hangerejét egyszerre módosíthatja.

8.1 Csatlakozás Wi-Fi-hez

Wi-Fi beállítása WPS-en keresztül

Ha routere rendelkezik Wi-Fi Protected Setup (WPS) funkcióval, akkor jelszó megadása nélkül is beállíthatja a kapcsolatot.

- Nyomja meg és tartsa nyomva a **WPS** gombot, amíg hangjelzést nem hall, és a Wi-Fi kijelző kétszer folyamatosan villogni nem kezd.
- Nyomja meg a WPS gombot a routeren. A gombot általában a WPS-logó jelöli.
- Ha sikerült beállítania, az erősítő Wi-Fi jelzőfénye folyamatosan fog világítani.

Megjegyzés

- A WPS nem minden router szabvány funkciója. Ha a router nem rendelkezik WPS funkcióval, kövesse az AirPlay vagy Google Home beállítás lépéseit.
- Nyomja meg egyszer a WPS gombot, ha ki akar lépni a WPS üzemmódból, vagy 2 perc után automatikusan kilép.

AirPlay beállítás

Az AirPlay használatával állítsa be az iOS készülék (iOS7 vagy újabb) és az erősítő kapcsolatát.

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a **WPS** gombot az erősítő hátlapján 8 másodpercig a Wi-Fi csatlakozás elindításához. Engedje el a gombot, amikor a második hangjelzést hallja a hangszóróból.
2. Várjon, amíg a Wi-Fi jelzőfénye gyors villogásból lassú pulzálásra vált. A lassú pulzálás azt jelzi, hogy a hangszóró belép az AirPlay beállítási módba.
3. iOS eszközén lépjen a következő menüelemekre: **Settings (Beállítások) > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker (Új AirPlay hangszóró beállítása) [Play-Fi device (xxxxxx)]**
4. A készülék automatikusan felismeri az erősítőt Airplay-eszközként. Koppintson a **[Set up new AirPlay speaker]** (Új AirPlay hangszóró beállítása) lehetőségre.
5. Koppintson a **[Show Other Networks...]** (Más hálózatok megjelenítése...) lehetőségre, és válassza ki azt az otthoni hálózatot, amelyhez az erősítőt csatlakoztatni kívánja.
6. Adjon az erősítőnek egy megfelelő nevet. Nyomja meg a „next” (következő) gombot a multiroom.amp és a kiválasztott hálózat összekapcsolásához.
7. Ha sikerült beállítania, az erősítő Wi-Fi jelzőfénye folyamatosan fog világítani.

Google Home beállítása

1. Töltse le a Google Home alkalmazást a mobilkészülékére.
2. Csak iPhone/iPad: Kapcsolja be a mobilkészülék Bluetooth funkcióját.
3. Tartsa lenyomva az erősítő hátlapján található WPS gombot 8 másodpercig a Wi-Fi kapcsolat elindításához, amíg a hangszóró egy második hangot nem ad, majd engedje fel a gombot.
4. Várjon, amíg a Wi-Fi jelzőfénye gyors villogásból lassú pulzálásra vált. A lassú pulzálás azt jelzi, hogy a hangszóró belép a Wi-Fi beállítási módba.
5. Nyissa meg a Google Home alkalmazást.
6. Kövesse a lépéseket a készülék beállításához. Ha nem találja az erősítő beállításának lépéseit:
 - A Google Home alkalmazás kezdőképernyőjének bal felső sarkában koppintson az **Add + (Hozzáadás) > Set up device (Eszköz beállítása) > New device (Új eszköz)** pontra.
 - Kövesse a beállítások menü lépéseit.

8.2 Csatlakozás LAN-hoz

Az erősítő helyi hálózathoz LAN kábellel való csatlakoztatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa LAN kábellel (nem tartozék) az út választót az erősítő egyik LAN termináljához.
2. Ha engedélyezve van a DHCP az út választón, az erősítő automatikusan csatlakozik a hálózathoz.
3. Ellenőrizze, hogy a mobilkészüléke ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik-e. Ezután használhatja az AirPlay, a Google Home vagy a DTS Play-Fi alkalmazást az erősítő megkeresésére és beállítására mobilkészülékén.


Megjegyzés

- Ha rendelkezik másik multi.room amp-al, csatlakoztathatja egy használaton kívüli LAN terminálhoz ezen az erősítőn. A hálózati kapcsolat a másik erősítőre is ki fog terjedni ezen a lánckapcsoláson keresztül.
- A használaton kívül LAN terminált kihasználhatja más készülékek, például tévé hálózatra csatlakoztatásához is.

8.3 Módváltás

A Wi-Fi vagy a LAN csatlakozás első létrehozásakor az erősítő automatikusan engedélyezi a „többcsatornás alvó módot”. Amikor ez a mód aktív, és az erősítő be van kapcsolva, az erősítő hálózathoz csatlakoztatott alvó módba vált. Ez lehetővé teszi az erősítő kényelmes felébresztését mobilkészülékről. Azonban vegye figyelembe, hogy a „többcsatornás alvó mód” több energiát fogyaszt, mint az „eco készenléti mód”.

Az eco készenléti módot az energiafogyasztás minimalizálására terveztük. Ebben a módban az erősítő lecsatlakozik a helyi hálózatról, és nem lehet felébreszteni mobilkészülékkel.

A „többcsatornás alvó mód” és az „eco készenléti mód” közötti váltáshoz nyomja meg a  ->  gombot a távirányítón. Ne feledje, hogy ehhez a módosításhoz az erősítőt ki kell kapcsolni, és nem lehet párosítva Loewe vezeték nélküli digitális audiolink eszközzel.

Ha sikeresen „eco készenléti mód”-ba vált, az erősítő előlapján található LED jelzőfény ötször zöld fénnel felvillan.

Ehhez hasonlóan, amikor „többcsatornás alvó mód”-ba vált, az erősítő előlapján található LED jelzőfény ötször pirosan felvillan.

9 Többcsatornás mód

Lehetősége van vezeték nélkül csatlakoztatni az erősítőt egy kompatibilis Loewe soundbarhoz, amely támogatja a Loewe vezeték nélküli digitális audiolinket. Ez lehetővé teszi, hogy a soundbar lejátsza az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórók hangját. Az erősítő hangszórói beállíthatók elülső bal/jobbs oldali vagy hátulsó bal/jobbs oldali hangszórókként.

A kompatibilis Loewe soundbarok listája:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Az erősítő párosítása a soundbarral

Az erősítő és a soundbar Loewe vezeték nélküli digitális audiolinkkel való csatlakoztatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Az erősítő hátlapján állítsa a **REAR | FRONT** kapcsolót a kívánt állásba. FRONT – Ha az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórókat elülső hangszórópárként szeretné használni. REAR – Ha az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórókat hátulsó hangszórópárként szeretné használni.
2. Távolítsa el a soundbar hátulsó fülét a külső hangszórókapcsolók eléréséhez.
3. A soundbaron állítsa az erősítőn kiválasztottal azonos nevű kapcsolót (FRONT vagy REAR) a „**LARGE**” helyzetbe.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a **PAIRING** gombot az erősítőn 3 másodpercig. Az erősítő előlapján található LED tükrizkék fénnel pulzálni kezd, jelezve, hogy az erősítő többcsatornás párosítási módba lépett.
5. Nyomja meg és tartsa nyomva a **PAIRING** gombot a soundbaron.
6. A sikeres párosítás után a soundbar kijelzőjén megjelenik a „P-OK” felirat. Ezenkívül, az erősítő LED-jének pulzálása megszűnik, és folyamatos tükrizkék fénnel világít.


A párosítás befejeződése után az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórók lejátszák a soundbar hangját. Ne feledje, hogy a hangerőt kizárólag a soundbaron lehet szabályozni.



Ha a gyári beállítások visszaállítása után párosítja az erősítőt egy Loewe vezeték nélküli digitális audiolink forráshoz, a többcsatornás funkció energiamegtakarítás céljából kikapcsol, hiszen az erősítő a tartalmat a soundbaron keresztül kapja. Ha az erősítőt valamilyen többcsatornás protokollal, például az AirPlay-jel szeretné használni, először a Wi-Fi-t párosítsa és csak ezután a Loewe vezeték nélküli digitális audiolinket.

9.2 Hangerőeltolás

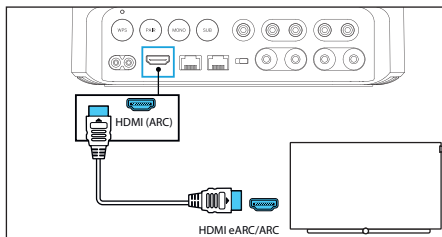
Ha hangerőszint-eltérést észlel az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórók és a soundbar között, beállíthatja az erősítő hangszórók hangerőeltolását, hogy kiegyenlített hangkimenetet érjen el. A hangerőeltolás beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a  (Térhangzás) gombot a távirányítón.

- Az erősítő LED sávja az aktuális hangerőeltolást jelzi. A LED szegmensek a hangerőtartományt jelzik, a legkisebb eltolást (-12dB) egyetlen világító szegmens, míg a legnagyobb eltolást (+12dB) az összes világító szegmens jelzi.
- A hangerőeltolás beállításához nyomja meg a +/- gombokat.

10 TV mód

Ha két külső hangszórót szeretne csatlakoztatni a tévéhez, ezt az erősítővel egyszerűen megteheti. Mielőtt bármilyen csatlakoztatást elvégezne vagy megváltoztatna, győződjön meg róla, hogy minden eszköz ki van húzva a konnektorból.



A TV mód beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

- A tévén kapcsolja be a HDMI-CEC műveleteket.
- Egy HDMI-kábel (tartozék) segítségével kösse össze az erősítő HDMI ARC csatlakozóját a tévé HDMI ARC vagy eARC csatlakozójával.
- Amikor bekapcsolja a tévét, a multi.room amp automatikusan felébred, és átvált a HDMI forrásra. A HDMI jel vételét az erősítő előlapján egy zöld LED fény jelzi.

Ha a HDMI ARC kapcsolat megfelelően van beállítva, élvezheti ezeket a funkciókat:

- Az erősítő automatikusan bekapcsol, amikor bekapcsolja a tévét.
- Az erősítő automatikusan kikapcsol, amikor kikapcsolja a tévét.
- Az erősítő hangját a tévé távirányítójával elnémíthatja, vagy kikapcsolhatja a némítást, illetve beállíthatja vele a hangerőt.

Megjegyzés


- TV-készülékének támogatnia kell a HDMI-CEC és az ARC funkciókat. A HDMI-CEC és az ARC funkciókat be kell kapcsolni.
- A HDMI-CEC és az ARC funkciók beállítása TV-készüléktől függően eltérőek lehetnek. Az ARC funkció beállításairól TV-készüléke használati útmutatójából tájékozódhat.


- Ha megfelelően csatlakoztatta az összes készüléket, engedélyezte a HDMI-CEC és a HDMI ARC kapcsolatot, de még mindig nem hall hangot, lehet, hogy át kell váltani a tévéje menüjében a digitális kimeneti beállítást PCM-re. Ha véletlenül más hangformátumot, például Dolby vagy DTS hangot küld az erősítőnek, az erősítő piros fényel fog villogni, jelezve, hogy a hangformátum nem támogatott.

11 Alapfunkciók




11.1 Be- és kikapcsolás

A készülék első elektromos csatlakoztatásakor készenléti üzemmódba lép.

Az erősítő bekapcsolásához egyszerűen nyomja meg az erősítő középső gombját vagy a  (Készenlét) gombot a távirányítón.




Az erősítő kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva az erősítő középső gombját vagy a  (Készenlét) gombot a távirányítón.

11.2 Forrás kiválasztása


A bemenetek közötti váltáshoz nyomja meg a  (Forrás) gombot. Az erősítő  vagy  gombját is nyomva tarthatja az elérhető források közötti váltáshoz.

11.3 Hangerő-szabályozás



A hangerő beállításához használja a +/- (Hangerő) gombokat az erősítőn vagy a távirányítón. Nyomja meg a „+” gombot a hangerő növeléséhez és a „-” gombot a csökkentéséhez. A hangerő beállításakor a hangerőt az erősítő LED sávján világító LED-ek száma jelzi.

A hang némításához nyomja meg a  (Némítás) gombot a távirányítón. A hang visszaállításához nyomja meg ismét a  (Némítás) gombot, vagy nyomja meg a  (Hangerő) gombot.

11.4 Lejátszás/Szünet

A zeneszám lejátszása és szüneteltetése közötti váltáshoz nyomja meg a középső gombot az erősítőn. Kérjük vegye figyelembe azonban, hogy ha a jelenlegi forrás nem támogatja a lejátszás/szüneteltetés funkciót, az erősítő hang gombja ehelyett némítja a hangot vagy kikapcsolja a hang némítását. Ehelyett használhatja a távirányító  (Lejátszás/szünet) gombját a lejátszás vezérléséhez.

11.5 Lejátszás vezérlése

Az előző vagy következő zeneszámra vagy rádióállomásra ugráshoz használhatja az erősítő vagy a távirányító  vagy  gombját

is. Vegye figyelembe, hogy ha ezek a gombok nem világítanak az erősítőn, az azt jelenti, hogy a jelenlegi forrás nem támogatja a következő vagy az előző zeneszámra ugrást.

11.6 Equalizer (mély/magas hangok)


Nyomja meg a távirányító **basszus +/-** gombjait a mély hangok szintjének beállításához (-6 dB ~ +6 dB).

Nyomja meg a távirányító **magas hangok +/-** gombjait a magas hangok szintjének beállításához (-6 dB ~ +6 dB).

A mély és a magas hangok beállításakor láthatja a nyereség kijelzését az erősítő előlapján. Az erősítő LED sávja jelzi a nyereség szintjét. Ha középen egyetlen LED világít, az 0 dB nyereségnek felel meg. A mély vagy a magas hang szintjének 0 dB fölé növelésével több LED fog kigyulladni a LED sáv jobb oldalán. Ha viszont a nyereség szintjét 0 dB alá csökkenti, további LED-ek gyulladnak ki a LED sáv bal oldalán.

11.7 Balansz

Ha az erősítőhöz csatlakoztatott hangszórókat nem egyenlő távolságra helyezte el, beállíthatja a balanszt az optimális hangélmény eléréséhez. A balansz beállítása lehetővé teszi a hallgatás helyéhez közelebbi hangszóró hangerejének csökkentését és a távolabbi hangszóró hangerejének növelését. A balansz beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot a távirányítón a balansz beállításainak eléréséhez.
- A hangszórók közötti balansz beállításához nyomja meg a +/- gombokat.

Az erősítő LED sávja a jelenlegi balanszt jelzi. Ha középen egyetlen LED világít, az a hangszórók közötti kiegyenlített balansznak felel meg. Miközben a LED jobbra tolódik, a bal oldali hangszóró hangereje csökken. Ehhez hasonlóan, miközben a LED balra tolódik, a jobb oldali hangszóró hangereje csökken. Minél messzebbre tolódik a LED, annál nagyobb a hangerőkülönbség a két hangszóró között.

11.8 Dual monó kapcsoló

A Dual monó kapcsoló lehetővé teszi, hogy a multi.room amp sztereó készülékként (különálló bal és jobb oldali hangszórókkal) vagy dual monó készülékként (mindkét csatlakoztatott hangszórón ugyanannak a monó hangnak a lejátszásával) működjön.

A kapcsoló az erősítő hátlapján található, és „MONO” feliratú. Ha megnyomja a kapcsolót (lenyomott helyzetben) a dual monó funkció aktív, és mindkét hangszóró ugyanazt a jelet

játsza le. Ez a beállítás különösen hasznos éttermekben vagy szállodák halljában. Ha nem nyomja meg a kapcsolót (kiengedett helyzetben) a hangszórók sztereó jelet játszanak le.

11.9 „SUB” kapcsoló

A SUB kapcsolóval konfigurálhatja úgy a multi.room amp-ot, hogy szűrje a bal és a jobb hangszórókon játszott frekvenciákat. A kapcsoló az erősítő hátlapján található, és „SUB” feliratú. Ha megnyomja a kapcsolót (lenyomott helyzetben), a bal és a jobb oldali hangszóró a kiválasztott vágási frekvencia feletti frekvenciájú, szűrt jeleket játsza le. Ha pedig nem nyomja meg a kapcsolót (kiengedett helyzetben) a bal és a jobb oldali hangszóró a teljes frekvenciatartományt lejátsza. A kapcsoló helyzetétől függetlenül a mélynyomó csatorna kimenete mindig mindent lejátszik a kiválasztott vágási frekvencia alatt, konzisztens alacsony frekvenciás teljesítményt nyújtva.

11.10 A LED jelzőfény fényerejének beállítása

A LED jelzőfény fényerejének módosításához nyomja meg a gombot. A gombnyomásokkal végigléptetheti a fényerőt az egyes fényerősségi szinteken. [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+kikapcsolás]. Amikor az utolsó lehetőséget választja ki, és 3 másodpercig nem nyúl a gombhoz, a LED teljesen kikapcsol. Ha ezen a 3 másodperces időszakon belül bármilyen gombnyomás történik, a fény bekapcsolva marad további 3 másodpercig, lehetővé téve a további beállításokat.

11.11 Gyári beállítások visszaállítása

A gyári beállítások visszaállításával a készüléken visszaállnak az alapértelmezett beállítások. Ezt szükséges megtenni a készülék hulladékként való elhelyezése, elajándékozása vagy eladása előtt, hogy eltávolítsa a személyes adatait és beállításait.

A gyári beállítások visszaállításának elindításához nyomja meg egyszerre és tartsa nyomva a WPS és a PAIRING gombokat 3 másodpercig. A készülék megkezdi a gyári beállítások visszaállítását. A gyári beállítások visszaállítása közben a LED piros fényel pulzál, és hangjelzést fog hallani a hangszórókból. A gyári beállítások visszaállítása után a készülék automatikusan újraindul.

11.12 A szoftververzió ellenőrzése

1. Kapcsolja a készüléket készenléti módba.
2. Nyomja meg a **bass+** -> -> **treble+** gombokat a távirányítón.

3. A LED sáv középső LED-je különböző színekben fog világítani a különféle szoftver típusok jelzéséhez:

- A türkizkék fény az MCU szoftver verzióját jelzi.
 - A sárga fény a hangszoftver verzióját jelzi.
 - A kék fény a Bluetooth szoftver verzióját jelzi.
 - A piros fény a vezeték nélküli szoftver verzióját jelzi.
4. A középső LED-től balra és jobbra található LED-ek a szoftver verziószámát jelzik.
- A középső LED-től balra található LED a szoftver verziójának egész számát jelzi.
 - A középső LED-től jobbra található LED a szoftver verziójának tizedes értékét jelzi.
5. A verziószámot ezek a LED-ek a villanások számával jelzik.

Például:

Ha a középső LED türkizkék fényel világít, és a bal oldali LED 8-szor villan fel, majd a jobb oldali LED 6-szor villan fel, az a következőt jelenti:

- A kékeszöld az MCU-verziót jelzi.
- A bal oldalon 8-szor felvillanó LED egész számot jelöl, amely 8.
- A jobb oldalon 6-szor felvillanó LED a tizedes értéket jelöli, amely 6.

Ez azt jelenti, hogy az MCU szoftver verziója 8.6.

Az összes szoftververzió kijelzése után a készülék automatikusan visszatér készenléti módba.

12 A Bluetooth használata

Csatlakoztassa az erősítőt egy Bluetooth-eszközhöz (például iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon vagy laptop) Bluetooth-on keresztül, majd az eszközön tárolt hangfájlokat a csatlakoztatott hangszórókon keresztül hallgathatja.

1. Nyomja meg a (Forrás) gombot a távirányítón többször egymás után, amíg ki nem választja a Bluetooth módot. Az erősítő elülső LED-je kékre vált, jelezve a Bluetooth módot.
2. Ha jelenleg nincs Bluetooth készülék csatlakoztatva az erősítőhöz, az erősítő automatikusan Bluetooth párosítási módba lép.
3. Ha szeretne további Bluetooth készüléket párosítani, nyomja meg és tartsa nyomva a gombot.
4. A Bluetooth párosítási módot az erősítő előlapján villogó kék LED jelzi.

5. Engedélyezze a Bluetooth-t az okostelefonján, keressen rá a „multi.room amp”-ra, és válassza ki a Bluetooth kapcsolat létrehozásához. A Bluetooth engedélyezésére vonatkozó utasításokat olvassa el a Bluetooth-készülék felhasználói útmutatójában.

6. Csatlakoztatás után játssza le a hangfájlokat vagy a zenét a Bluetooth-készülékén. A zeneszámok átugrásához nyomja meg a távirányító gombjait, vagy nyomja meg a gombot a lejátszás szüneteltetéséhez vagy folytatásához.

7. A Bluetooth kapcsolatból való kilépéshez válasszon egy másik forrást.

Amikor visszavált Bluetooth módba, az erősítő automatikusan újra csatlakozik a hatótávolságán belül levő korábban már párosított készülékekhez.

Megjegyzés

- Az erősítő minden párosított készülékre emlékszik. A párosított készülékek törléséhez végezze el a gyári beállítások visszaállítását.
- Az erősítő és a Bluetooth készülék közötti távolság legfeljebb 10 méter lehet, de ez a telefon típusától és a környezeti feltételektől függően változhat.
- Minden Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált.

13 Az USB funkció használata

Hangfájlok USB meghajtóról való lejátszásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa az USB meghajtót az erősítő oldalán található USB portra.
2. Nyomja meg a (Forrás) gombot a távirányítón többször egymás után, amíg ki nem választja a USB módot. Az erősítő elülső LED-je sárgára vált, jelezve a USB módot.
3. Az előző zeneszámmra a lejátszó gombbal ugorhat, a következőre pedig a gombbal.
4. A jelenlegi zeneszám lejátszásának indításához vagy leállításához nyomja meg az erősítő középső gombját vagy a távirányító gombját.

Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy ez a termék nem kompatibilis bizonyos típusú USB tárolóeszközökkel.
- Ha USB-hosszabbító kábelt, USB-hubot vagy USB-multifunkciós kártyaolvasót használ, előfordulhat, hogy az USB tárolóeszköz nem ismerhető fel.
- Ne távolítsa el az USB tárolóeszközt a fájlok olvasása közben.

- Ez a készülék csak MP3 hangfájlokat képes lejátszani.

14 Kimeneti teljesítmény korlátozása

A kisméretű passzív hangszórók teljesítményüknek megfelelő, biztonságos működéséhez ajánlott korlátozni a kimeneti teljesítményt a hangszóróterminálokon. Ezt megteheti az erősítő teljesítménykorlátozó funkciójával.

A teljesítménykorlát beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a ☾ (éjszakai mód) gombot a távirányítón a teljesítménykorlátozó beállításainak eléréséhez.
2. Az erősítő LED sávja az aktuális teljesítménykorlátot jelzi. Az egyes LED szegmensek egy lépést jelentenek a teljesítménykorlátozási tartományban, a legkisebb korlátot egyetlen világító szegmens jelzi, míg a legnagyobb korlátot az összes világító szegmens. Az alapértelmezett érték 300W 4Ω-os hangszórókhoz és 150W 8Ω-os hangszórókhoz.
- Ha nem világít LED, a passzív hangszórók felé ki van kapcsolva a teljesítményleadás. Ezt ajánlott beállítani, ha csak aktív hangszórókat csatlakoztat a LINE OUT terminálhoz, mivel ez csökkenti az erősítő áramfogyasztását.
3. A teljesítménykorlát beállításához használja a +/– gombokat.

A teljesítménykorlát magyarázata a világító LED-ek száma alapján:

Világító LED-ek száma	Maximális kimeneti teljesítmény @ 4Ω-on	Maximális kimeneti teljesítmény @ 8Ω-on
0	ki	ki
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Használja telefonját, táblagépét vagy számítógépét a Spotify távirányítójaként. A funkció működéséről a spotify.com/connect oldalon tájékozódhat.

A Spotify szoftverre az itt található, harmadik féltől származó licenckel vonatkoznak:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Szoftverfrissítés

Az erősítő firmware-jének frissítése:

1. Töltse le a legfrissebb szoftvert a www.loewe.de oldalról.
2. Csomagolja ki a fájlt az USB gyökérmappába. Győződjön meg róla, hogy az USB FAT32 fájlrendszerrel van formattálva.
3. Csatlakoztassa az USB meghajtót a bekapcsolt erősítőhöz.
4. Az erősítőn váltson át az USB forrásra.
5. Automatikusan elindul a telepítési folyamat, amit különböző színekben villogó LED-ek jeleznek.
6. A telepítés befejezése után az erősítő automatikusan készenléti állapotba vált.

Az erősítő többszobás (multiroom) funkciójának frissítése:

1. Töltse le és telepítse a DTS Play-Fi alkalmazást a mobil eszközére.
2. Csatlakoztassa az erősítőt és a mobilkészüléket ugyanahhoz a hálózathoz.
3. Ha új Play-Fi szoftver érhető el, az alkalmazás értesíti Önt.
4. Kövesse az alkalmazás utasításait a multiroom funkció frissítésének futtatásához.

Figyelmeztetés: A szoftver frissítése néhány percig eltart. A frissítés során ne húzza ki az erősítőt az elektromos hálózathoz, ne kapcsolja ki a készüléket, és ne váltsa le az USB-meghajtót vagy a hálózatot. Ezekkel a műveletekkel tönkre is teheti az erősítőt. Ezenkívül a telefonján se kapcsolja ki az alkalmazást, és tartsa nyitva türelmesen a Play-Fi telepítésének előrehaladását jelző képernyőt a frissítés befejeztéig.

17 Alkalmazások

Szkennelje be telefonjával az alábbi QR-kódot, és töltsse le az ajánlott alkalmazást.



A "my Loewe" alkalmazás egy belépési pont a Loewe világába, és hozzáférést biztosít a Loewe termékek összes használati útmutatójához.

Hibaelhárítás

A készülék meghibásodása esetén javasoljuk, hogy az ügyfélszolgálat hívása előtt ellenőrizze az alábbi listát.

Probléma	A hiba lehetséges oka	Megoldás/megjegyzés
A rendszer nem reagál semmilyen gombnyomásra.	Szoftverhiba okozhatja, hogy a készülék nem fogadja a gomboktól érkező parancsokat, és a készüléket újra kell indítani a készülék kihúzásával.	Húzza ki a készüléket néhány percre a tápegységből, majd csatlakoztassa újra.
Nincs hang.	<ol style="list-style-type: none">A hang némítva vanA hangerőt a minimumra állította.Nem megfelelő forrást választott.A forrás lejátszása szünetel.A Bluetooth nincs párosítva.	<ol style="list-style-type: none">Nyomja meg a távirányító némítás gombját.Állítsa be a hangerőt a megfelelő erősségre.Ellenőrizze, hogy a kívánt forrás van-e kiválasztva.Nyomja meg a távirányító lejátszás gombját.Hallgatás előtt párosítsa a készüléket az erősítővel.
Az erősítő nem látható a Bluetooth párosítása közben.	Az erősítő nincs Bluetooth-párosítási módban.	Váltsa át az erősítő forrását Bluetooth módba, és lépjen párosítás módba a lejátszás/szünet gomb nyomva tartásával. Várjon néhány másodpercig, hogy az erősítő megjelenjen a telefonján.
A csatlakoztatott Bluetooth-eszköz hanglejátszási minősége gyenge.	A Bluetooth-vétel gyenge.	Vigye közelebb a készüléket az erősítőhöz, vagy távolítsa el a készülék és az erősítő közötti akadályokat.
Wi-Fi kapcsolat nem hozható létre.	<ol style="list-style-type: none">Előfordulhat, hogy a Wi-Fi hálózat nem érhető el.A Wi-Fi jel nagyon gyenge.	<ol style="list-style-type: none">Ellenőrizze a WLAN-hálózat elérhetőségét a routeren.Helyezze a Wi-Fi útválasztót közelebb a készülékhez, vagy használjon Ethernet kábelt.
Nem lehet megtalálni az erősítőt az alkalmazásból.	<ol style="list-style-type: none">Lehet, hogy az erősítő nincs multiroom üzemmódban.Előfordulhat, hogy a készülék nincs összeköttetésben a Wi-Fi-vel.	<ol style="list-style-type: none">Engedélyezze az erősítő multiroom módját egy hálózathoz való csatlakoztatásával.Győződjön meg róla, hogy az eszköz csatlakozik a Wi-Fi-hez.
Nincs hang a tévéből.	Az erősítő kódolt audiojelet, például Dolby Digital vagy DTS jelet kap a tévétől.	Váltsa át a tévé digitális hangkimenetét „PCM” formátumúra.
Az erősítő jelzőfénye pirosan villog.	<ol style="list-style-type: none">Az erősítő nem megfelelő hangformátumot kap a HDMI-kábelen.Az erősítő túlmelegedett és kikapcsol, hogy megvédje magát.A hangszóró termináljai rövidre záródtak, és az erősítő kikapcsolt.A csatlakoztatott hangszórók impedanciája túl kicsi.	<ol style="list-style-type: none">Váltsa át a tévé digitális hangkimenetét „PCM” formátumúra.Hagyja az erősítőt hűlni egy ideig, majd indítsa újra.Ellenőrizze a kábeleket, és szüntesse meg a rövidzárlatot, majd indítsa újra az erősítőt.Csatlakoztasson > 4 ohmos hangszórókat, és indítsa újra az erősítőt.
Az erősítő hangereje az idő teltével fokozatosan csökken.	Az erősítő védi magát a túlzott teljesítményen való üzemeltetésből adódó lehetséges károsodástól.	Helyezze az erősítőt hűvösebb környezetbe, és csökkentse a hangerőt alacsonyabb szintre.

- Loewe multi.room amp
- Műszaki adatok

Műszaki adatok

Loewe klang

multi.room amp

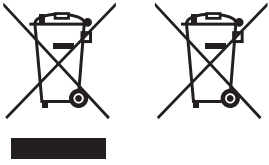
Audio (akusztikus)	
Csatornakonfiguráció (hangszóró-elrendezés)	2,0 (sztereó)
2 csatornás crossover	● (var. szint, var. frekvencia)
Audio (elektromos)	
Frekvenciatartomány (Hz) @ ±1dB	20–20 000
D osztályú erősítő	● (min. hangszóró-impedancia 4Ω) ¹
Teljesítmény (szinuszos watt / zene)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1200 @ 4Ω
Összes harmonikus torzítás @ 1 watt /10 watt	< 0,05 / < 0,05
Dinamikus tartomány	24 bit
Jel-zaj arány (dB)	> 100
Tápegység csillapítási tényezője (dB)	> 50
Méretezhető kimeneti teljesítmény / korlátozó / egyéni hangolás	●/●/●
Basszus- és magashangvezérlés / hangosság	● (távírányító) / —
Balansz / nyereségbeállítás (dB)	●/● (mélynyomó)
Monó mix funkció	●
Védőáramkör: felemelegedés / áram / feszültség / rövidzár	●/●/●/●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	klang bar mr hangszóróval
DTS HD / DTS:X	klang bar mr hangszóróval
Használat	
Kijelzőtechnológia	Fehér LED + színes LED (halványítható)
Képernyőfelbontás (pixel)	LED sáv
Képernyőátló (cm/hüvelyk)	6,5 / 2,5
Okos alkalmazások (összes: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe alkalmazás
Hangvezérlés: Alexa skills	●
Szoftverfrissítés (USB-ről / internetről)	●/● (DTS Play-Fi)
Média és vétel	
USB zenelejátszó	●
Bluetooth zenelejátszó	●
Internetrádió	● (DTS Play-Fi alkalmazással)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Multiroom hangtámogatás	●
Többcsatornás otthoni mozi támogatása	● (előlső / hátsó térhangzás)
Csatlakozás és interfészek	
HDMI	● (PCM csak hang)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB	1 x USB 2.0 (csak MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integrált	●
LAN hálózati kapcsolat	2 x RJ45 (lánckapcsolás)
Vezeték nélküli digitális audiolink (második generáció)	●
AV-vevő analóg előerősítő cinch out 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (aranybevonatos)
Analóg audio cinch out (sztereó)	●/● (aranybevonatos)
Hangszóróterminálok / banándugók (sztereó)	●/● (aranybevonatos)
Falra szerelhető	● (integrált)
Hálózat és formátumok	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) teljesítmény (max. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvenciatartomány	2400–2483,5 / 5150–5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) titkosítás	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) titkosítás WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth szabvány	5.0
Bluetooth tápellátás (max. mW)	<10
Bluetooth frekvenciatartomány	2,4 GHz
Bluetooth protokollok	A2DP, SNK, AVRCP
Támogatott hangformátumok	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Tápellátás és környezet	
Váltóáramú hálózati feszültség	220–240 V, 50/60 Hz
Energiafogyasztás eco készenléti módban (watt)	0,5
Energiafogyasztás multiroom alvó módban (watt)	5
Környezeti hőmérséklet működés közben	5–40° C
Relatív páratartalom (nem lecsapódó)	20–90%
Méret	
Súly (kb. kg) standard kiegészítő megoldással / megoldás nélkül	2,2
Sz* x Ma x Mé (kb. cm) kiegészítő megoldás nélkül (*jelzőszóval)	21,7 x 7,9 x 21,7
Csomag tartalma	
Távírányító (elemmel)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Kézikönyv/tápkábel	●/●
Egyéb	HDMI-kábel, gyors üzembehelyezési útmutató
Választható tartozékok	
Ajánlott elrendezési megoldások és hangrendszerek	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = elérhető — = nem érhető el

A műszaki jellemzők és a szállítási feltételek értesítés nélkül változhatnak. A termékportfólió az országtól függően eltérő lehet és változhat. Az összes szervizügyet egyedien kezeljük.

¹ Győződjön meg róla, hogy a hangszóró impedanciája soha nem csökken 2 Ohm alá egyik frekvenciatartományban sem. Ez a hallgatási tartományon kívüli frekvenciákra is vonatkozik (< 100 kHz).

Ártalmatlanítás



Használt elektromos és elektronikus berendezések és elemek ártalmatlanítása.

A terméken vagy a csomagoláson található áthúzott kerek kuka jelzés azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések és elemek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell visszavinni. Azzal, hogy segít a termék megfelelő ártalmatlanításában, Ön védi a környezetet és embertársai egészségét. A nem megfelelő vagy helytelen ártalmatlanítás veszélyezteti a környezetet és az emberi egészséget. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a települési hulladékkezelőhöz. Figyelem! Az akkumulátor szimbólum alatti "Pb" jel azt jelzi, hogy ez az elem ólmot tartalmaz.



Hvala

što ste izabrali Loewe proizvod. Zahvalni smo vam što ste nam klijent. U Loewe, kombinujemo najviše standarde tehnologije, dizajna i korisničke otvorenosti. Ovo jednako važi za TV, audio i dodatke. Nijedna tehnologija ili dizajn ne dostiže krajnji ishod sam po sebi, ali zajedno treba da olakšaju najveće moguće audio i vizuelno iskustvo za našeg klijenta.

Naš dizajn nije vođen kratkoročnim, modernim trendovima. Ipak ste investirali u visokokvalitetan deo opreme, u kojem treba da uživate ne samo danas, već i sutra i tokom mnogo dana u budućnosti.

Sadržaj

Opseg dostave	413
Položaj oznake za ocenjivanje	413
1 Važna bezbednosna uputstva	414
2 Komponente glavne jedinice	416
3 Daljinska kontrola	418
4 Montiranje amplifikatora na zid	419
5 Povezivanje zvučnika	419
6 Povezivanje napajanja	420
7 Režimi rukovanja	420
8 Režim za više soba	420
9 Režim više kanala	421
10 TV režim	421
11 Osnovno rukovanje	422
12 Bluetooth rukovanje	423
13 USB radnja	423
14 Ograničavač za izlaz napajanja	423
15 Spotify	424
16 Ažuriranje softvera	424
17 Aplikacije	424
Rešavanje problema	425
Tehnički podaci	426
Uklanjanje	427

Opseg dostave

Pažljivo otpakujte uređaj i postarajte se da svi dodaci budu prisutni:

- Loewe multi.room amp
- Kabl za napajanje (2,5 m)
- HDMI kabl (1,5 m)
- Daljinska kontrola (uklj. 2 x CR2032 baterije)
- Vodič za brzi početak
- Bezbednosna uputstva
- List za tehničke podatke

Položaj oznake za ocenjivanje

Oznake sa brojem modela i naponom za rukovanje mogu da se nađu na dnu proizvoda.

1 Važna bezbednosna uputstva

Pozor: Pažljivo pročitajte ovu stranu da biste se postarali da postoji bezbedno rukovanje uređajem.

Sledite sva bezbednosna i radna uputstva kada koristite ovaj proizvod.

Treba da čuvate bezbednosna i radna uputstva zarad buduće reference.

Treba da sledite sva upozorenja koja se nalaze na proizvodu i koja su navedena u uputstvima za rad.

Objašnjenje simbola



Duplo izolirano (Klasa II) opreme. Ovaj električni uređaj je dizajniran na takav način da ne traži bezbednosno povezivanje na električno uzemljenje.



Ovaj simbol navodi rizike koje izazivaju visoki naponi.



Ovaj simbol je da upozori korisnika na druge, specifičnije rizike.



Ovaj simbol navodi opasnosti koje izaziva razvoj požara.

1.1 Instalacija

1.1.1 Položaj

Stavite jedinicu na stabilnu, ravnu površinu.

Ne stavljajte ovu jedinicu blizu jakih magnetnih polja.

1.1.2 Kablovi

Postavite kablove za napajanje tako da ne mogu da se oštete. Kabl za napajanje možda nije spojen ili postavljen preko oštih ivica, možda se na njemu stoji ili je izložen hemikalijama; poslednje takođe važi za sistem kao celinu. Kabl za napajanje sa oštećenom izolacijom može da izazove strujni udar i izaziva rizik od požara. Kao takav, mora da se promeni pre nego što se jedinica ponovo koristi.

1.1.3 Ne koristite ovaj uređaj blizu vode



Uređaj ne sme nikada da se izloži kapima vode ili prskanju vode, kao što su one pronađene blizu kade, lavaboa, kuhinjskog lavaboa, mašine za pranje, mokrog podruma ili bazena. Nikada ne postavljajte kontejnere napunjene tečnošću, kao što su vaze sa cvećem, na uređaj.

1.1.4 Ventilacija



Ulazi i otvori u kućištu koriste se za ventilaciju uređaja da bi se postiglo odgovorno rukovanje uređajem i za zaštitu uređaja od pregrevanja. Ne blokirajte rupe za ventilaciju. Instalirajte uređaj prema uputstvima proizvođača. Nikada ne blokirajte rupe za ventilaciju tako što ćete staviti uređaj na krevet, kauč, tepih ili slične mekane površine. Ovaj uređaj ne treba instalirati na police ili ugrađene garderobere osim ako ne postoji adekvatna ventilacija.

1.1.5 Toplota



Ne instalirajte uređaj blizu vrućih površina, kao što su radijatori, grejači, peći ili drugi uređaji (uključujući povećivače) koji mogu da budu vreli. Nikada ne ostavljajte objekte sa otvorenim plamenom, kao što su sveće ili svetiljke, na ili u blizinu uređaja. Instalirane baterije ne treba da budu izložene toploti kao što je direktno sunčano svetlo, požar ili slično.

1.1.6 Dodaci

Koristite samo dodatke navedene od proizvođača.

1.1.7 Povezivanje mreže

Postarajte se da funkcija zaštite zida bude aktivirana pri tački pristupa mreže (ruter). Konsultujte se da uputstvom za upotrebu rutera.

1.2 Korišćenje

1.2.1 Nameravano korišćenje

Ovaj uređaj je isključivo za korišćenje za prijem i reprodukciju zvučnih signala.

1.2.2 Daljinska kontrola

Izlaganje senzora daljinske kontrole direktnoj sunčevoj toploti ili fluorescentnom svetlu visoke frekvencije može da izazove kvar. U tim slučajevima, treba da pomerite sistem na različitu lokaciju da biste izbegli takav kvar.

Dostavljene baterije su za funkcionalno testiranje i mogu da imaju ograničen vek trajanja. Ako se opseg daljinske kontrole smanjuje, zamenite stare baterije novim.

1.2.3 Preopterećenje



Nikada ne preopterećujte glavne utikače, produžne gajtane ili višestruke utikače, u suprotnom postoji rizik od požara ili strujnog udara.

1.2.4 Nevreme sa grmljavinom



Uređaj treba da se isključi iz glavnog napajanje u toku oluje sa grmljavinom i ako se ne koristi duži vremenski period.

1.2.5 Ulaz stranog dela i tečnosti



Budite pažljivi da ne dozvolite stranom telu ili tečnosti da uđe u ovaj uređaj putem rupa na ventilaciji, u suprotnom može da dođe u kontakt sa komponentama visokog napona ili kratkog spoja što dovodi do požara ili strujnog udara. Nikada ne prosipajte tečnost bilo koje vrste na ovaj uređaj.

1.2.6 Rizici u vezi sa visokim naponom



Uređaj nije dizajniran za slušanje sa slušalicama. Za sprečavanje mogućeg oštećenja sluha, ne slušajte pri visokoj jačini duži vremenski period.

1.2.7 Isključivanje sa dovoda napajanja

Dugme za napajanje u potpunosti ne isključuje napon za napajanjem u bilo kom položaju. Da biste skroz isključili uređaj iz glavnog utikača, isključite glavni kabl iz utikača.

Glavnom kablju može lako da se pristupi tako da jedinica može da se isključi iz glavnog napajanja u bilo kom trenutku.

1.3 Održavanje

1.3.1 Održavanje uređaja

Nikada ne pokušavajte da izvršite održavanje ovog uređaja sami, jer će delovi uživo biti izloženi putem otvora ili uklanjanja poklopaca, čiji sadržaj može da bude opasan. Ostavite održavanje kvalifikovanom servisnom zaposlenom.

1.3.2 Očistite samo suvom krpom!

Isključite glavne adaptore ovog uređaja iz glavnog utikača pre čišćenja ovog proizvoda. Nikada ne koristite tečne deterdžente za čišćenje ili sprejeve za čišćenje. Koristite samo mokru krpju za čišćenje.

1.4 Baterije



Opres! Ne gutajte bateriju!

Daljinska kontrola dostavljena sa ovim proizvodom sadrži bateriju ćelije novćića. Ako se baterija ćelije novćića proguta, mođe da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sata i da dovede do smrti.

Držite nove i korišćene baterije podalje od dece.

Ako odeljak za bateriju nije ćvrsto zatvoren, prestanite da koristite proizvod i držite ga podalje od dece.

Ako mislite da su baterije progutane ili postavljene unutar bilo kog dela tela, odmah potražite medicinsku pomoć.



Opres!

Rizik od eksplozije ako su baterije zamenjene pogrešnim tipom.

Ne grejte ili demontirajte baterije. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.

Ne nosite niti ćuvajte baterije sa drugim metalnim objektima. Baterije mogu da dovedu do kratkog spoja, curenja ili da eksplodiraju.

Nikada ponovo ne punitite bateriju osim ako nije potvrđeno da su tip koji se puni.

Ako se daljinska kontrola ne koristi dugo vreme (više od mesec dana), uklonite bateriju iz daljinske kontrole da biste sprećili da procuri.

Ako baterije procure, obrišite curenje unutar odeljka baterije i zamenite baterije novim.

Ne koristite druge baterije od onih koje su navedene.

1.5 Popravka

1.5.1 Štete koje zahtevaju popravku

Održavanje i rad na popravci treba da izvrši samo kvalifikovan korisnićki servis. Održavanje/popravka je potrebna ako je uređaj oštećen (npr. glavni adapter) ako tećnost uđe u uređaj, ako objekti uđu u uređaj, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, kada prestane pravilno da radi ili je pao.

1.5.2 Za minimiziranje rizika od strujnog udara, pođara, itd.

Ne uklanjajte šrafove, poklopce ili delove tela.

1.6 Funkcija automatskog ćuvanja energije

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog ćuvanja energije. Ovo prebacuje uređaj u ređim pripravnosti u roku o 15 minuta ako se reprodukuje na niskoj jaćini ili ako je uređaj bez zvuka. Imajte na umu da podešavanje ne mođe da se promeni.

EU Deklaracija o usaglašavanju

Ovim, Loewe tehnologija GmbH izjavljuje da je tip radio opreme Loewe multi.room amp u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašavanju dostupan je na sledećoj internet adresi: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ovaj proizvod mođe da se koristi u svim zemljama ćlanicama EU.

Uslod 5 GHz frekvencije opsega ugrađenog WLAN modula, korišćenje u sledećim zemljama je dozvoljeno samo unutar zgrada:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

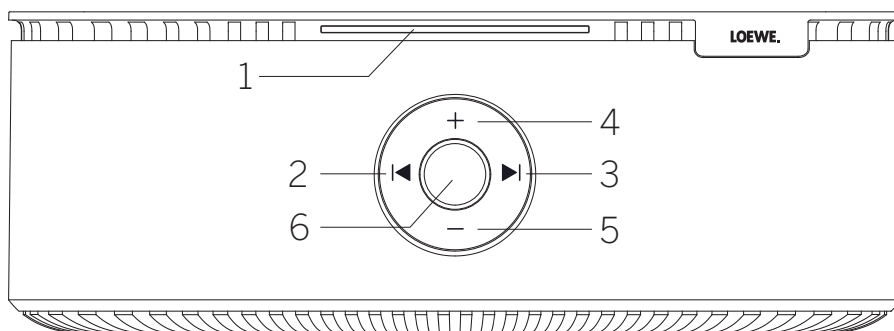
2 Komponente glavne jedinice





2.1 Prednja strana

- 1 LED traka – menja boju u zavisnosti od statusa ili izvora.

Informacija boje LED indikatora

LED boja	Status ili režim
 Belo	Pripravnost (stalna bela boja) Pokretanje (disanje)
 Zeleno	HDMI ARC izvor ili aktivacija eco režima pripravnosti
 Ledeno plava	LINE IN izvor
 Plavo	Bluetooth režim
 Tirkizno	Režim više kanala
 Narandžasto	Play-Fi / Režim više soba
 Žuto	USB režim / MP3 reprodukcija
 Crveno	Aktivacija režima spavanja više soba, proces ažuriranja, režim hitnosti, fabričko podešavanje, nepodržan ARC audio format



- 2  Preskočite na prethodnu numeru/radio stanicu. Dugo pritiskanje: preskočite na prethodni izvor ulaza.
- 3  Preskočite na sledeću numeru/radio stanicu. Dugo pritiskanje: preskočite na sledeći izvor ulaza.
- 4  Povećajte nivo jačine.
- 5  Smanjite nivo jačine.
- 6 Funkcionalnost reprodukcija/pauza:
U toku Bluetooth-a, USB-a ili režima više soba: Reprodukujte ili pauzirajte trenutnu numeru.
U AUX režimu: Prevucite između bez zvuka i sa zvukom.

Upravljanje napajanjem:

Dok je u režimu pripravnosti: Kratko pritiskanje će aktivirati amplifikator.

Ako je amplifikator aktivan:

Pritisnite i držite da ga isključite.

2.2 Zadnja strana

- 1 **Wi-Fi indikator** – LED svetlo prikazuje status Wi-Fi povezivanja.

LED stanje indikatora	Wi-Fi status
LED brzo blješti	Uređaj se pokreće
LED polako pulsira	Wi-Fi tačka pristupa (AP) režim
LED blješti dva puta	Wi-Fi zaštićeno podešavanje (WPS) režim
LED je uključen	Povezano / Uparivanje je uspešno

- 2 **WPS (Wi-Fi zaštićeno podešavanje) dugme** - Pokreće Wi-Fi podešavanje za Play-Fi/režim više soba. Pritisnite i držite dugme na 3 sekunde dok LED ne blješti dva puta da aktivirate WPS režim. Pored toga, ovo dugme se traži za AirPlay/Google Home podešavanje. Pogledajte "Povezivanje na Wi-Fi" poglavlje za detaljna uputstva.

- 3 **Dugme UPARIVANJE** – Koristite ovo dugme da bežično uparite sa Loewe zvučnom trakom.

- 4 **MONO prekidač** – Ovaj prekidač od dve pozicije utvrđuje da li će amplifikator pustiti stereo signal na povezane zvučnike ili će smanjiti oba kanala na mono signal. Spoljna pozicija: Stereo režim je aktivan. Unutrašnja pozicija: Mono režim je aktivan.

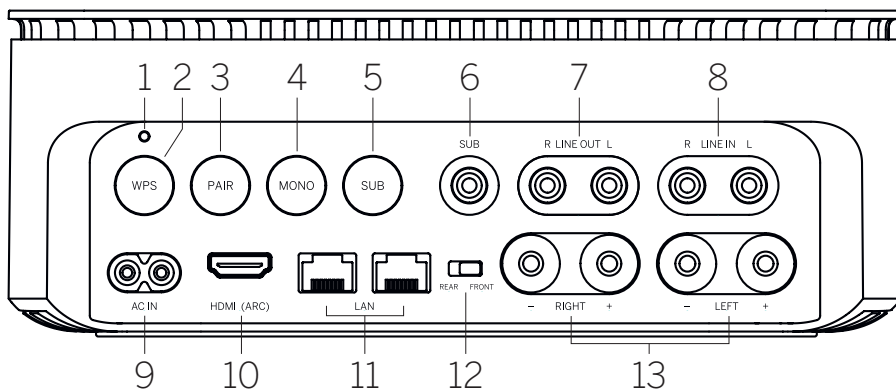
- 5 **SUB prekidač** – Ovaj prekidač od dve pozicije kontroliše izlaz za levi i desni zvučnik. Spoljna pozicija: Levi i desni zvučnici primaju nefiltriran signal. Unutrašnja pozicija: Levi i desni zvučnici primaju samo signal sa frekvencijama većim od izabrane ukrštene frekvencije. Aktivirajte ovo samo ako želite da uklonite niske frekvencije sa izlaza zvučnika, na primer ako ste se povezali na podvufer.

- 6 **SUB izlaz** – Koristite ovaj RCA izlaz da se povežete na aktivan podvufer. Ovaj izlaz nudi signal sa frekvencijama ispod izabrane ukrštene frekvencije.

- 7 **LINE OUT** – Koristite ove konektore za povezivanje aktivnih zvučnika. Ako nameravate da koristite ovaj uređaj kao predamplifikator, povežite ga na amplifikator koristeći ove RCA izlaze.

- 8 **LINE IN** – Ovaj ulaz se koristi za povezivanje na eksterni audio izvor kao što je rotacioni sto, CD plejer, MP3 plejer ili predamplifikator. Koristite RCA kablove za povezivanje. Ovi ulaze uključuju funkcionalnost detekcije signala koji automatski budi aplikator kada se zvučni signal otkrije.

- 9 **AC IN** – Povežite na glavne kablove.



- 10 **HDMI (ARC) ulaz** – Povežite se na HDMI ARC/eARC ulaz na TV-u. Ovo vam omogućava da reprodukujete TV audio putem eksternih pasivnih zvučnika povezanih na amplifikator. Imajte na umu da je samo PCM podržan.

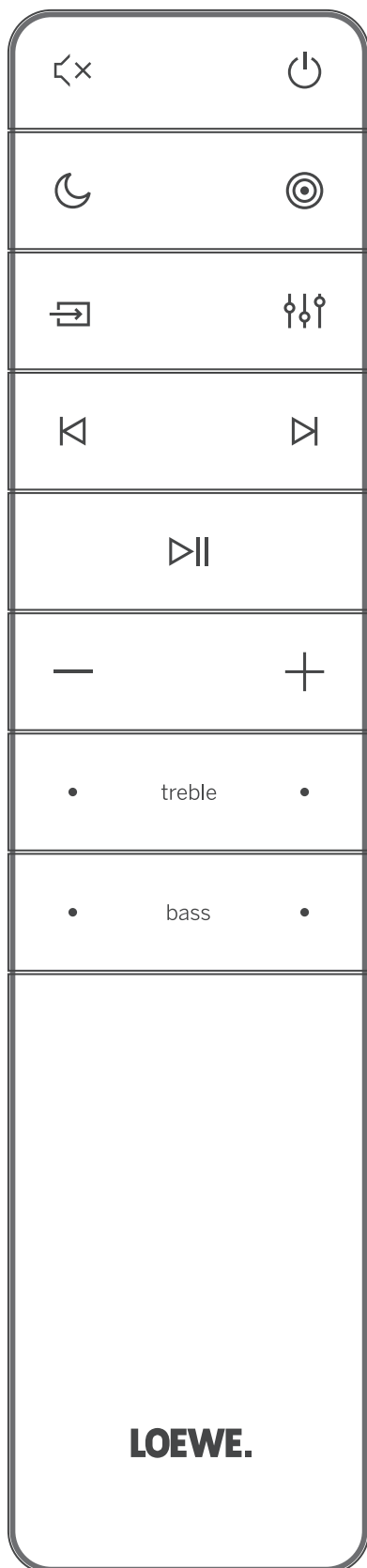
- 11 **LAN terminali** – Koristite jedan terminal da povežete ovaj amplifikator na žičanu mrežu. Drugi terminal može da se koristi da dostavi povezivanje na mrežu na drugi uređaj ili amplifikator (lanac).

- 12 **Prekidač za više kanala** – Pozicija ovog prekidača utvrđuje kanale koji će se reprodukovati putem zvučnika amplifikatora kada se koristi bežični režim više kanala. PREDNJI: Prednji levi/desni kanal. ZADNJI: Okolni levi/desni kanal.

- 13 **DESNI/LEVI terminali zvučnika** – Koristite ove utičnice terminala da povežete svoje pasivne zvučnike. Dizajnirani su da budu uklonjivi za lakšu fiksaciju kabela.

3 Daljinska kontrola

Daljinska kontrola je IR daljinska kontrola i zahteva vizuelni kontakt sa amplifikatorom da bi radila.



Bez zvuka / Sa zvukom.

Prebacuje amplifikator na uključeno ili prebacuje u režim pripravnosti.

Kratko pritiskanje: Podešavanje LED osvetljenja.

Dugo pritiskanje: Podešavanje za izlaz ograničenja napajanja.

Dugo pritiskanje: Ulazi u podešavanje za puštanje jačine više kanala.

Kratko pritiskanje: Menja izvor ulaza.

Dugo pritiskanje: Aktivira podvufer ukrštanje frekvencije i podvufer podešavanja jačine.

Dugo pritiskanje: Aktivira podešavanje bilansa zvučnika.

Preskočite na prethodnu audio numeru u USB / Bluetooth / režimu više soba.

Preskočite na sledeću audio numeru u USB / Bluetooth / režimu više soba.

Kratko pritiskanje: Reprodukci-ja/pauza audio numere u USB / Bluetooth/ režimu više soba.

Dugo pritiskanje: Aktivira Bluetooth uparivanje.

Smanjuje nivo jačine.

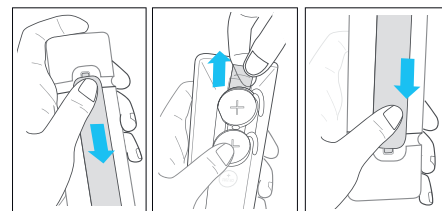
Povećava nivo jačine.

treble Prilagodite bas nivo.

bass Prilagodite trebl nivo.

Prvo korišćenje

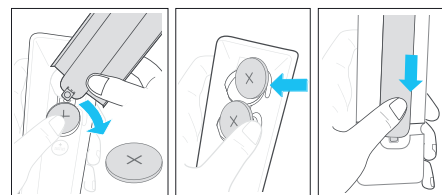
Jedinica ima unapred instaliranu litijumsku 2 x CR2032 bateriju. Uklonite zaštitnu traku da aktivirate daljinsku kontrolu baterije.



1. Pritisnite i skliznite zadnji poklopac da otvorite odeljak baterije daljinske kontrole.
2. Uklonite zaštitnu traku.
3. Pritisnite poklopac baterije na mesto.

Zamena baterija daljinske kontrole

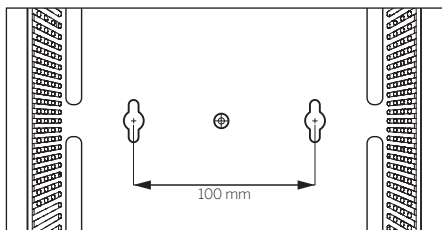
Daljinska kontrola zahteva 2 dela CR2032, 3 V litijumske baterije. Pritisnite i skliznite zadnji poklopac da otvorite odeljak baterije daljinske kontrole.



1. Koristite alat (kao što je poklopac odeljka baterije) da otvorite otvor između dve baterije da biste uklonili stare baterije.
2. Ubacite nove baterije sa strane i gurnite ih čvrsto u originalan položaj baterije. Postarajte se da (+) deo baterije bude okrenut na gore.
3. Pritisnite poklopac baterije na mesto.

4 Montiranje amplifikatora na zid

Pored tradicionalnog postavljanja na police ili ormariće, imate opciju da montirate na zid svoj amplifikator koristeći dve rupe koje se nalaze na dnu.



Napomena

- Instalaciju mora da izvrši samo kvalifikovani radnik. Nepravilna montaža može da dovede do ozbiljnih ličnih povreda i štete nad imovinom. Odgovornost je instalatera da verifikuje da li zid bezbedno podržava ukupni teret jedinice i držača za zid.
- Kada se buše rupe u zidovima bitno je izbeći kontakt sa električnim kablovima i vodom ili cevi za gas koje postoje u njima. Izuzetno se preporučuje da se koristi detektor žive žice dobrog kvaliteta i lokator za skriveni objekat. Nastavite sa bušenjem samo u strukturu kada ste sigurni da je to bezbedno.
- Dodatni alati i hardver (nije uključen) potrebni su za instalaciju.

Koraci za postavljanje amplifikatora na zid:

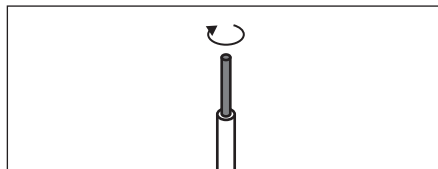
1. Izaberite odgovarajuću lokaciju na zidu gde želite da montirate amplifikator.
2. Merite i obeležite dve tačke na zidu horizontalno, sa razdaljinom od 10 cm između njih. Koristite libelu da se postarate da oznake budu savršeno horizontalno spojene.
3. Ušrafite šrafove (nisu dostavljeni) direktno na zid na obeleženim tačkama dok ne vire oko 4 mm. Ako je vaš zid načinjen od suvog zida ili maltera, možda će biti neophodno da se koriste nosači za zid ili drveni klipovi kao dodatna podrška.
4. Pažljivo podignite amplifikator i zakačite rupe na dnu amplifikatora na šrafove koji vire. Postarajte se da amplifikator bude čvrsto prikačen na zid i u libeli. Napravite bilo koja neophodna prilagođavanja na osvetljenju šrafova da biste ovo postigli.

5 Povezivanje zvučnika

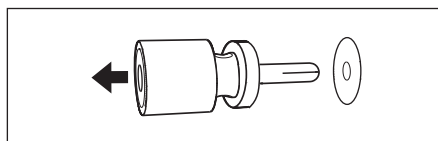
Imate opciju da povežete ili pasivne zvučnike ili aktivne zvučnike na ovaj aplikator. Pored toga, možete da povežete aktivni podvufer ako želite. Pre nego što nastavite sa povezivanjem, postarajte se da svi uređaji budu isključeni iz izlaza za napajanja zarad bezbednosti.

5.1 Povezivanje pasivnih zvučnika

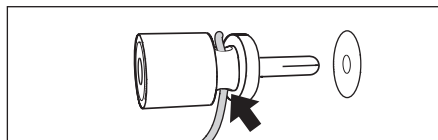
1. Oljuštite oko 10 mm oblaganja sa vrha kabl zvučnika (nije dostavljen). Nakon toga, čvrsto uvijte centralnu žicu.



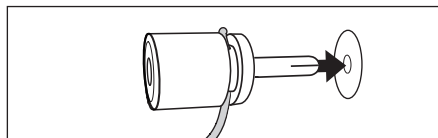
2. Izvucite uklonjive utikače terminala zvučnika iz aplikatora.



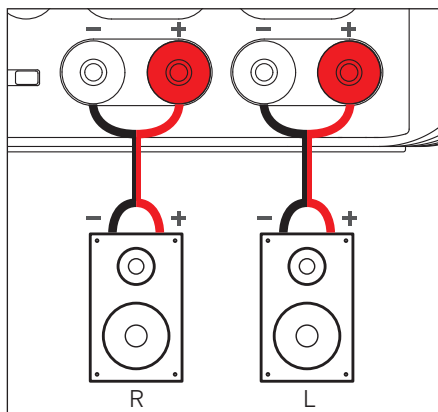
3. Ubacite centralnu žicu kabl zvučnika u rupu terminala zvučnika i pričvrstite je učvršćivanjem crnog poklopca. Pazite da izbegnete plastičnu izolaciju da se ne zaglavi od strane utikača terminala.



4. Kada se centralna žica ubaci, uključite terminal zvučnika u odgovarajući ulaz na aplikatoru.



5. Pazite da postoji pravilno postavljanje levih i desnih kablova zvučnika. Povežite levi zvučnik na terminale obeležene kao "LEVI" i desni zvučnik na terminale obeležene kao "DESNI". Važno je spojiti polarnost (+/-) zvučnika sa odgovarajućim obeležjima na aplikatoru da bi se dobio pravilan audio izlaz.



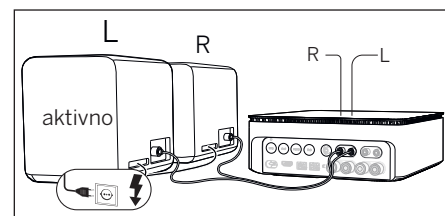
Napomena

- Koristite zvučnike sa otporom od 4 – 16 Ω/oma. Ne povezujte zvučnike sa otporom nižim od 4Ω/oma!
- Postarajte se da centralne žice budu zategnute u okviru terminala i da nema izloženih žica koje vire.

5.2 Povezivanje aktivnih zvučnika

Koristite RCA kabl za povezivanje levih i desnih aktivnih zvučnika na aplikator.

1. Povežite levi zvučnik na **LINE OUT L** terminal.
2. Povežite desni zvučnik na **LINE OUT R** terminal.
3. Kada se sva povezivanja izvrše, povežite aktivne zvučnike na izlaz za napajanje.




5.3 Povezivanje aktivnog podvufera

Ako želite da povežete podvufer, moraćete da koristite RCA kabl. Imajte na umu da će podvufer reprodukovati samo signale niske frekvencije (podrazumevano 100 Hz) koji su uzeti sa levih i desnih kanala. Pošto aplikator radi sa 2.0 konfiguracijom kanala, ne postoji odvojen kanal posvećen samo podvuferu.

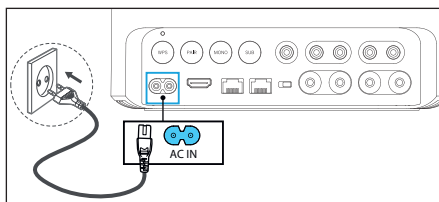
1. Koristite RCA kabl da se povežete na aktivan podvufer na **SUB** terminalu na aplikatoru.
2. Opcionalno, možete da pritisnete **SUB** prekidač koji se nalazi na zadnjoj strani aplikatora. Kada se prekidač pritisne, levi i desni zvučnici će reprodukovati filtriran signal sa frekvencijama iznad izabranog ukrštanja frekvencije (podrazumevano 100 Hz). Ako izaberete da ne pritisnete **SUB** prekidač, levi i desni zvučnici će reprodukovati ceo opseg frekvencije.

5.3.1 Prilagođavanje nivoa izlaza podvufera

Možete da prilagodite nivo izlaza podvufera koristeći daljinsku kontrolu. Podrazumevan izlaz nivoa je 0 dB u vezi sa jačinom sistema, a možete da ga promenite u okviru opsega +/- 6 dB. Jačina podvufera će se uvek promeniti zajedno sa jačinom sistema.

1. Pritisnite i držite  (izvor) dugme na daljinskoj kontroli.
2. LED traka na amplifikatoru ukazuje na to da je trenutna jačina puštena na podvuferu. LED segmenti predstavljaju opseg jačine, sa najnižom jačinom (-6 dB) pokazanom kada su svi segmenti na levoj strani trake upaljeni a maksimalna jačina (+6 dB) pokazana kada su svi segmenti na desnoj strani upaljeni. Ako je samo srednji segment upaljen, trenutna puštena jačina je 0 dB.
3. Pritisnite +/- dugmad da prilagodite jačinu podvufera. Svako pritiskanje dugmeta menja jačinu puštanja za 1 dB.

- Rizik od štete nad proizvodom! Postarajte se da napon dovoda napajanja odgovara naponu istampanim ispod jedinice.






1. Povežite glavne kablove na AC IN utikač amplifikatora a zatim u glavni utikač.

5.3.2 Prilagođavanje podvufera ukrštene frekvencije

Možete da prilagodite ukrštenu frekvenciju podvufera koristeći daljinsku kontrolu. Ukrštena frekvencija utiče na dve stvari:

1. Frekvencija izlaza podvufera. Samo signali sa frekvencijom ispod izabrane frekvencije ukrštanja biće dostupne na SUB terminalu.
2. U slučaju da se **SUB** prekidač pritisne, zvučnici (pasivni ili aktivni) povezani na amplifikator reprodukuće samo frekvencije iznad izabrane ukrštene frekvencije.

Za prilagođavanje ukrštene frekvencije:

1. Pritisnite i držite  (izvor) dugme na daljinskoj kontroli.
2. Pritisnite  /  dugme da prilagodite frekvenciju sa korakom od 20 Hz.
3. LED kaiš na amplifikatoru će ukazati na trenutnu ukrštenu frekvenciju. U zavisnosti od toga koji LED segment je uključen, različita ukrštena frekvencija je izabrana. Imajte na umu da samo svake sekunde segment može da se uključi. Pogledajte tabelu ispod za detalje:

Upaljena LED pozicija (sa leve strane)	Ukrštena frekvencija
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (podrazumevana)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Povezivanje napajanja

Napomena

- Pre povezivanja AC kabla za napajanje, postarajte se da ste završili sva druga povezivanja.

7 Režimi rukovanja

Ovaj amplifikator nudi razne opcije povezivanja koje odgovaraju različitim scenarijima korišćenja. Možete da koristite amplifikator na sledeće načine:

- Režim više soba – uživajte u audio reprodukciji putem zvučnika povezanih na amplifikator koristeći Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ili DTS Play-Fi aplikaciju. Uz ovaj režim, možete da emitujete audio u više soba, pravite ujednačeno i sinhronizovano slušanje kroz celo dom.
- Režim više kanala – Produžite audio mogućnosti kompatibilne zvučne trake povezujući je bežično na amplifikator. Ovo podešavanje vam dopušta da koristite pasivne i aktivne zvučnike da napravite imerzivno audio iskustvo više kanala zajedno sa zvučnom trakom.
- TV režim – Povežite amplifikator na TV direktno putem HDMI ARC. Ovo vam omogućava da rutirate audio sa TV-a na amplifikator i uživajte u superiornom zvučnom kvalitetu putem eksternih zvučnika.
- Samostalan režim – Možete da koristite amplifikator kao samostalni uređaj bez specifičnih hardverskih zahteva. Ovaj šarolik režim vam omogućava da uživajte u audio zvuku na većim zvučnicima putem različitih načina: putem Bluetooth povezivanja sa vašeg mobilnog uređaja, sa USB prenosivog uređaja povezanog na amplifikator USB ulaza, ili koristeći analogne LINE IN konektore za povezivanje eksternih audio uređaja kao što su rotacioni stolovi, CD plejeri ili MP3 plejeri.

8 Režim za više soba

Ovaj amplifikator može da se koristi kao deo podešavanja zvučnika za više soba. To znači da ista muzika može da se reprodukuje sa vašeg amplifikatora i drugih kompatibilnih zvučnika simultano kroz vašu kuću.

Za korišćenje ove funkcije, postarajte se da amplifikator i vaš pametan telefon / tablet budu na istoj mreži. Možete da koristite

Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ili DTS Play-Fi aplikaciju za kontrolu kompatibilnih zvučnika više soba. Možete da reprodukujete muziku na zvučnike više soba u isto vreme, dodelite zvučnike na različite grupe, kontrolišete jačinu individualno ili koristite glavnu jačinu za promenu jačine na svim zvučnicima u isto vreme.

8.1 Povezivanje na Wi-Fi

Wi-Fi povezivanje putem WPS-a

Ako vaš ruter ima Wi-Fi zaštićeno podešavanje (WPS), možete da podesite povezivanje bez unosa lozinke.

1. Pritisnite i držite **WPS** dugme dok ne čujete ton i Wi-Fi indikator će blještati dva puta neprekidno.
2. Pritisnite WPS dugme na svom ruteru. Dugme je obično obeleženo sa WPS logom.
3. Ako je podešavanje uspešno, Wi-Fi indikator na amplifikatoru će se promeniti na neprekidno osvetljenje.

Napomena

- WPS nije standardna funkcija svih rutera. Ako vaš ruter nema WPS, sledite AirPlay ili Google Home podešavanje.
- Pritisnite WPS dugme jednom ako želite da izađete iz WPS režima ili će automatski izaći nakon 2 minuta.

AirPlay podešavanje

Koristite AirPlay da podesite Wi-Fi povezivanje iOS uređaja (iOS 7 ili kasniji) i amplifikatora.

1. Pritisnite i držite **WPS** dugme koje se nalazi na zadnjoj strani amplifikatora na 8 sekundi da pokrenete Wi-Fi povezivanje. Otpustite dugme kada čujete drugi ton sa zvučnika.
2. Sačekajte dok se Wi-Fi indikator svetla ne uključi sa brzog treperenja na spor puls. Spor puls ukazuje na to da zvučnik ulazi u režim podešavanja AirPlay.
3. Na svom iOS uređaju idite na **Podešavanja > Wi-Fi > Podesite nov AirPlay zvučnik [Play-Fi uređaj (xxxxxx)]**
4. Amplifikator će se automatski prepoznati kao AirPlay uređaj. Taknite na **[Podesite novi AirPlay zvučnik]**.
5. Taknite na **[Prikažite druge mreže...]** i izaberite mrežu doma za koju želite da povežete amplifikator.
6. Dajte amplifikatoru pravilno ime. Pritisnite "sledeće" da povežete multiroom.amp sa izabranom mrežom.
7. Ako je podešavanje uspešno, Wi-Fi indikator na amplifikatoru će se promeniti na neprekidno osvetljenje.

Google podešavanje početne strane

1. Preuzmite Google Home aplikaciju na svoj mobilni uređaj.
2. iPhone/iPad samo: Uključite Bluetooth svog mobilnog uređaja.
3. Pritisnite i držite WPS dugme koje se nalazi na zadnjoj strani amplifikatora na 8 sekundi da pokrenete Wi-Fi povezivanje dok zvučnik načini drugi ton, a zatim otpustite dugme.
4. Sačekajte dok se Wi-Fi indikator svetla ne uključi sa brzog treperenja na spor puls. Spor puls ukazuje na to da zvučnik ulazi u režim podešavanja Wi-Fi.
5. Otvorite Google Home aplikaciju.
6. Sledite korake da podesite svoj uređaj. Ako ne možete da pronađete korake da podesite amplifikator:
 - Na gornjoj levoj Google Home aplikaciji početnog ekrana, taknite **Dodaj + > Podesi uređaj > Nov uređaj**.
 - Sledite korake podešavanja.

8.2 Povezivanje na LAN

Da biste povezali amplifikator na lokalnu mrežu sa LAN kablom, sledite ove korake:

1. Koristite LAN kabl (nije dostavljen) da se povežete na ruter na jedan od LAN terminala na amplifikatoru.
2. Ako je DHCP omogućeno na vašem ruteru, amplifikator će se automatski povezati na vašu mrežu.
3. Postarajte se da vaš mobilni uređaj bude povezan na istu mrežu. Zatim možete da koristite AirPlay, Google Home ili DTS Play-Fi aplikaciju da pretražite ili podesite amplifikator na svom mobilnom uređaju.

Napomena

- Ako imate drugu multi.room amp, možete da ga povežete na nekorišćen LAN terminal na ovom amplifikatoru. Povezivanje mreže će se produžiti na dodatni amplifikator putem ovog lanca konfiguracije.
- Pored toga, možete da koristite nekorišćen LAN terminal da povežete druge uređaje, kao što je TV, na vašu mrežu.

8.3 Prebacivanje režima

Nakon početnog povezivanja na Wi-Fi ili LAN, amplifikator automatski omogućava "režim spavanja više soba." Kada je ovaj režim aktivan i amplifikator je isključen, ulazi u stanje režima spavanja povezanog sa mrežom. Ovo vam dozvoljava da lako probudite amplifikator koristeći mobilni uređaj. Međutim, budite svesni da "režim spavanja više soba" troši više napajanja u poređenju sa "eco režimom pripravnosti."

Eco režim pripravnosti je dizajniran da smanji

potrošnju napajanja. U ovom režimu, amplifikator je isključen sa lokalne mreže i nije moguće probuditi ga koristeći mobilni uređaj.

Da biste zamenili "režim spavanja više soba" i "eco režim pripravnosti", pritisnite ☾ -> ☉ -> ☾ na daljinskoj kontroli. Imajte na umu da amplifikator mora da bude isključen i ne treba da se upari sa Loewe bežičnim digitalnim audiolink uređajem kako bi se načinila ova izmena.

Kada se uspešno prebacite na "eco režim pripravnosti", LED indikator na prednjoj strani amplifikatora treperiće zeleno pet puta.

Slično tome, kada se prebacite na "režim spavanja više soba", LED indikator na prednjoj strani amplifikatora treperiće crveno pet puta.

9 Režim više kanala

Imate opciju da bežično povežete ovaj amplifikator na kompatibilnu Loewe zvučnu traku koja podržava Loewe bežični digitalni audiolink. Ovo omogućava zvučnoj traci da reprodukuje audio sa zvučnika povezanih na amplifikator. Amplifikator zvučnici mogu da se konfigurisu kao ili prednji levi/desni ili zadnji levi/desni zvučnici.

Spisak kompatibilnih Loewe zvučnih traka:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Uparivanje amplifikatora sa zvučnom trakom

Za povezivanje amplifikatora i zvučne trake putem Loewe bežičnog digitalnog audiolinka, sledite ove korake:

1. Na zadnjoj strani amplifikatora, podesite **ZADNJI | PREDNJI** prekidač na željenu poziciju.
PREDNJI – Ako nameravate da koristite zvučnike povezane na ovaj amplifikator kao prednji par zvučnika.
ZADNJI – Ako nameravate da koristite zvučnike povezane na ovaj amplifikator kao zadnji par zvučnika.
2. Uklonite zadnji preklop zvučne trake da biste pristupili eksternim prekidačima zvučnika.
3. Na zvučnoj traci, podesite prekidač sa istim nazivom koji ste izabrali na amplifikatoru (PREDNJI ili ZADNJI) na poziciju **"VELIKO"**.
4. Pritisnite i držite dugme **UPARIVANJE** na amplifikatoru na 3 sekunde. LED na prednjoj strani amplifikatora će početi da pulsira u tirkiznoj boji, ukazujući na to da je amplifikator u režimu uparivanja više kanala.
5. Pritisnuti i držite dugme **UPARIVANJE** na zvučnoj traci.

6. Nakon uspešnog uparivanja, "P-OK" će se pojaviti na prikazu zvučne trake. Pored toga, LED svetlo na amplifikatoru će prestati da pulsira i ostati u tirkiznoj boji.

Kada se uparivanje završi, zvučnici povezani na amplifikator će reprodukovati zvuk sa zvučne trake. Imajte na umu da će jačina kontrole biti usaglašena isključivo putem zvučne trake.



Ako uparite amplifikator na Loewe bežični digitalni audiolink izvor nakon fabričkog podešavanja, funkcionalnost više soba je isključena da bi se sačuvala energija jer amplifikator prima svoj sadržaj putem zvučne trake. Ako želite da koristite amplifikator sa bilo kojim protokolom više soba, kao što je AirPlay, uparite Wi-Fi prvo a Loewe bežični digitalni audiolink posle toga.

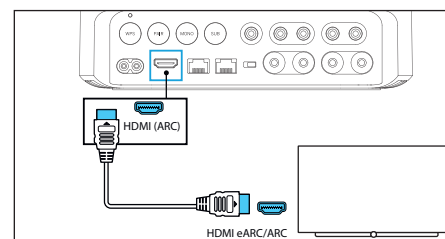
9.2 Puštanje jačine

Ako naidete na nivo jačine koji ne odgovara između zvučnika povezanih na amplifikator i zvučne trake, možete da prilagodite jačinu za amplifikator zvučnika da biste dostigli izbalansiran zvučni izlaz. Sledite ove korake da prilagodite jačinu:

1. Pritisnite i držite ☉ (okolina) dugme na daljinskoj kontroli.
2. LED traka na amplifikatoru ukazuje na to da je trenutna jačina puštena. LED segmenti predstavljaju opseg jačine, sa najnižim (-12 dB) koji je pokazan od strane jednog segmenta koji se pali i maksimalnog (+12 dB) koji je pokazan od strane svih segmenata koji se pale.
3. Pritisnite +/- dugmad da prilagodite jačinu.

10 TV režim

Ako želite da povežete dva eksterna zvučnika na svoj TV, to možete lako da uradite sa amplifikatorom. Pre nego što izvršite ili promenite bilo kakvo povezivanje, postarajte se da svi uređaji budu isključeni iz ulaza za napajanje.



Sledite ove korake da podesite TV režim:

1. Na vašem TV-u, uključite operacije HDMI-CEC.
2. Koristeći HDMI kabl (uključen), povežite HDMI ARC konektor na vaš amplifikator na HDMI ARC ili eARC konektor na TV-u.

3. Kada uključite TV, multi.room amp će se automatski probuditi i prebaciti na HDMI izvor. Videćete zeleno LED svetlo na prednjoj strani amplifikatora koje ukazuje na to da prima HDMI signal.

Kada je HDMI ARC veza pravilno podešena, možete da uživate u ovim funkcijama:

- Amplifikator se automatski uključuje kada uključite TV.
- Amplifikator se automatski isključuje kada isključite TV.
- Možete da stavite na nečujno/zvučno ili prilagodite jačinu amplifikatora koristeći daljinski upravljač TV-a.

Napomena


- Vaš TV mora da podržava HDMI-CEC i ARC funkciju. HDMI-CEC i ARC moraju da budu podešeni na uključeno.
- Metod podešavanja HDMI-CEC i ARC mogu da se razlikuju u zavisnosti od TV-a. Za detalje o ARC funkciji, pogledajte radna uputstva TV-a.
- Ako ste se pravilno povezali na sve uređaje, omogućen HDMI-CEC i HDMI ARC, ali još uvek ne primete zvuk, možda treba da promenite podešavanja Digitalnog izlaza na svom TV meniju na PCM. Ako se različit format zvuka kao što je Dolby ili DTS slučajno pošalje na amp, blještaće crveno da ukazuje na to da audio format nije podržan.

11 Osnovno rukovanje




11.1 UKLJUČITE I ISKLJUČITE

Kada prvi put spojite jedinicu na glavni utikač, biće u režimu pripravnosti.

Da biste uključili amplifikator, samo pritisnite srednje dugme na amplifikatoru ili  dugme (pripravnost) na daljinskoj kontroli.

Da biste isključili amplifikator, pritisnite i držite srednje dugme na amplifikatoru ili  dugme (pripravnost) na daljinskoj kontroli.



11.2 Izbor izvora

Pritisnite  dugme (izvor) na daljinskom da prođete kroz ulaze. U suprotnom, možete da pritisnete i držite  ili  na amplifikatoru da prođete kroz dostupne izvore.


11.3 Kontrola jačine

Da prilagodite nivo jačine, koristite **+/-** dugmad (jačina) ili na amplifikatoru ili na daljinskoj kontroli. Pritisnite **+** dugme da povećate jačinu i **-** dugme da je smanjite. Kako prilagodite jačinu, nivo jačine će ukazivati na broj osvetljenih LED svetala na LED kaišu amplifikatora.



Da biste stavili zvuk na nečujno, pritisnite

 (nečujno) na daljinskoj kontroli. Da povratite zvuk, pritisnite  (nečujno) ponovo ili pritisnite **+** (jačina).

11.4 Reprodukcija/Pauza

Da biste prešli između reprodukcije i pauze numere, pritisnite srednje dugme na amplifikatoru. Međutim, imajte na umu da ako trenutni izvor ne podržava funkcionalnost reprodukcije/pauze, dugme za zvuk on amplifikatoru će se umesto toga utišati ili povećati zvuk. U suprotnom, možete da koristite  dugme (reprodukcija/pauza) na daljinskoj kontroli da kontrolišete reprodukciju.

11.5 Kontrola reprodukcije

Da preskočite na prethodnu ili sledeću numeru ili radio stanicu, možete da koristite  ili  dugmad ili na amplifikatoru ili na daljinskoj kontroli. Imajte na umu da ova dugmad nisu osvetljena na amplifikatoru, to navodi da trenutni izvor ne podržava preskakanje na sledeću ili prethodnu numeru.

11.6 Ekvilajzer (bas/trebl)


Pritisnite **bas +/-** dugmad na daljinskoj kontroli da prilagodite nivo basa (-6 dB ~ +6 dB).

Pritisnite **trebl +/-** dugmad na daljinskoj kontroli da prilagodite nivo trebla (-6 dB ~ +12 dB).

Dok prilagođavate na bas i trebl, možete da vidite indikaciju dobitka na prednjoj strani amplifikatora. LED kaiš na amplifikatoru će pokazati nivo dobitka. Kada je jedan LED u sredini uključen, on odgovara sa 0 dB dobitka. Povećanje nivoa basa ili trebla iznad 0 dB će osvetleti više LED-ova na desnoj strani LED kaiša. Tako će smanjenje dobitka ispod 0 dB osvetleti dodatne LED-ove na levoj strani LED kaiša.

11.7 Balans

Ako su zvučnici povezani na amplifikator nejednako stavljeni, možete da prilagodite balans da biste se postarali da postoji optimalno iskustvo slušanja. Balans zvučnika vam dopušta da smanjite jačinu zvučnika koji je bliži poziciji slušanja i povećate jačinu zvučnika koji je dalji. Da biste prilagodili podešavanja balansa, sledite ove korake:

1. Pritisnite i držite  dugme na daljinskoj kontroli da pristupite podešavanjima balansa.
2. Pritisnite **+/-** dugmad da prilagodite balans između zvučnika.

LED kaiš na amplifikatoru ukazuje na trenutni balans. Kada je jedan LED u sredini uključen, on odgovara jednakom balansu između zvučnika. Kako LED putuje ka desnoj strani, jačina na levom zvučniku se smanjuje. Slično tome, kako LED putuje na levu stranu, jačina

desnog zvučnika se smanjuje. Što dalje LED putuje, veća je razlika u jačini između zvučnika.

11.8 Dualni mono prekidač


Dualni mono prekidač vam dopušta da konfigurirate multi.room amp da funkcioniše ili kao stereo uređaj (uz odvojene leve i desne kanale) ili kao dualni mono uređaj (sa istim mono signalom koji se reprodukuje na oba povezana zvučnika).

Prekidač se nalazi na zadnjoj strani amplifikatora i obeležen je kao "MONO". Kada je prekidač pritisnut (u unutrašnjoj poziciji), dualni mono funkcija je aktivna a oba zvučnika će reprodukovati isti mono signal. Ova opcija je naročito korisna za podešavanja kao što su restorani i holovi hotela. Sa druge strane, kada se dugme pritisne (u spoljnoj poziciji), zvučnici će primiti stereo signal.

11.9 "SUB" prekidač

SUB prekidač vam dopušta da konfigurirate multi.room amp da filtrirate frekvencije reprodukovane putem levih i desnih zvučnika. Prekidač se nalazi na zadnjoj strani amplifikatora i obeležen je kao "SUB". Kada se prekidač pritisne (u unutrašnjoj poziciji), levi i desni zvučnici će reprodukovati filtriran signal sa frekvencijama iznad izabranog ukrštanja frekvencije. Sa druge strane, kada se dugme ne pritisne (u spoljnoj poziciji), levi i desni zvučnici će reprodukovati pun spektrom frekvencije. Bez obzira na poziciju prekidača, izlaz podkanala će uvek reprodukovati sve ispod izabrane ukrštene frekvencije, starajući se o stalnom učinku niske frekvencije.

11.10 Prilagođavanje osvetljenja LED indikatora

Da promenite osvetljenje LED indikatora, pritisnite  dugme. Svako pritiskanje će proći osvetljenje putem različitih nivoa: [100%], [50%], [30%], [10%], [10%+isključivanje]. Kada izaberete poslednju opciju, ako nema interakcije sa dugmetom na 3 sekunde, LED će se skroz isključiti. Ako dođe do bilo kakve interakcije u toku intervala od 3 sekunde, svetlo će ostati uključeno za dodatne 3 sekunde, dopuštajući dalja prilagođavanja.

11.11 Fabričko ponovno podešavanje

Izvršavanje fabričkog podešavanja će povratiti uređaj na podrazumevana podešavanja. Neophodno je ovo uraditi pre uklanjanja, davanja ili prodaje uređaja da bi se postaralo da vaše lične informacije i podešavanja budu uklonjena.

Da biste pokrenuli fabričko ponovno podešavanje, pritisnite i držite WPS i UPARIVANJE dugmad simultano na 3 sekunde. Uređaj će

započeti proces fabričkog ponovnog podešavanja. U toku fabričkog ponovnog podešavanja, LED će pulsirati i ton će se reprodukovati sa zvučnika. Nakon što se ponovno podešavanje završi, uređaj će se automatski ponovo pokrenuti.

11.12 Provera verzije softvera

1. Stavite uređaj u režim pripravnosti.
2. Pritisnite **bas+** -> **☒** -> **trebl+** na daljinskoj kontroli.
3. Centar LED-a LED kaiša će početi da prikazuje različite boje da ukaže na različite tipove softvera:
 - Tirkizno svetlo znači MCU verziju softvera.
 - Žuto svetlo znači zvučnu verziju softvera.
 - Žuto svetlo znači Bluetooth verziju softvera.
 - Žuto svetlo znači bežičnu verziju softvera.
4. LED-ovi na levoj i desnoj strani LED centra će ukazati na broj verzije softvera.
 - LED na levoj strani od centra LED-a predstavljaju ceo broj dela verzije softvera.
 - LED na desnoj strani od centra LED-a predstavlja decimalno mesto verzije softvera.
5. Broj verzije je naveden onoliko puta koliko LED svetla blješte.

Na primer:

Ako centralni LED prikazuje tirkiznu boju, a zatim levi LED blješti 8 puta, posle čega crveni LED blješti 6 puta, to znači:

- Cijan boja predstavlja MCU verziju.
- Levi LED blješti 8 puta i predstavlja ceo broj, koji je 8.
- Desni LED blješti 6 puta i predstavlja ceo broj, koji je 6.

Ovo znači da je verzija MCU softvera 8.6.

Nakon prikaza svih verzija softvera, uređaj će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

12 Bluetooth rukovanje

Povežite amplifikator na Bluetooth uređaj (kao što je iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon ili laptop) putem Bluetooth-a, a zatim možete da slušate audio datoteke sačuvane na uređaju putem povezanih zvučnika.

1. Pritisnite **☒** (izvor) dugme na daljinskoj kontroli neprekidno dok se Bluetooth režim ne izabere. Prednji LED amplifikatora će se uključiti plavo da ukaže na Bluetooth režim.
2. Ako nijedan Bluetooth uređaj trenutno nije uparen sa amplifikatorom, on će automatski ući u Bluetooth režim uparivanja.

3. Ako želite da uparite dodatni Bluetooth uređaj, pritisnite i držite **▶▶** dugme.
4. Bluetooth režim uparivanja je naveden od strane LED plavog svetla koje blješti na prednjoj strani amplifikatora.
5. Omogućite Bluetooth na pametnom uređaju, pretražite "multi.room.amp," i izaberite ga da uspostavite Bluetooth povezivanje. Pogledajte korisnički vodič svog Bluetooth uređaja za uputstva o omogućavanju Bluetooth-a.
6. Kada se poveže, reprodukujte audio datoteke ili muziku na vašem Bluetooth uređaju. Koristite **◀** / **▶** dugmad na daljinskoj kontroli da preskočite numere i pritisnite **▶▶** da pauzirate ili nastavite reprodukciju.
7. Da izađete iz Bluetooth-a, izaberite drugi izvor.

Kada se prebacite na Bluetooth režim, amplifikator će se automatski ponovo povezati na bilo koji prethodno uparen uređaj u opsegu.

Napomena

- Amplifikator se seća svih uparenih uređaja. Da biste izbrisali uparene uređaje, izvršite fabričko ponovno podešavanje.
- Maksimalni opseg rada između amplifikatora i Bluetooth uređaja je otprilike 10 metara, ali ovo može da se razlikuje u zavisnosti od modela telefona i uslova okoline.
- Kompatibilnost sa Bluetooth uređajima nije garantovana.

13 USB radnja

Za reprodukciju datoteka sa USB drajva, sledite ove korake:

1. Ubacite USB drajv u USB ulaz koji se nalazi na bočnoj strani amplifikatora.
2. Pritisnite **☒** (izvor) dugme na daljinskoj kontroli neprekidno dok se USB režim ne izabere. Prednji LED amplifikatora će se uključiti žuto da ukaže na USB režim.
3. Koristite dugmad reprodukcije **◀** da preskočite na prethodnu numeru i **▶** da preskočite na sledeću numeru.
4. Pritisnite srednje dugme na amplifikatoru ili **▶▶** dugme na daljinskoj kontroli da pokrenete ili pauzirate reprodukciju trenutne numere.

Napomena

- Ovaj proizvod možda nije kompatibilan sa određenim tipovima USB uređaja za čuvanje.
- Ako koristite produžni USB gajtan, USB ulaz ili USB multifunkcionalan čitač kartice, USB uređaj za čuvanje možda neće biti prepoznat.

- Ne uklanjajte USB uređaj za čuvanje dok čitate datoteke.
- Ova jedinica može da reprodukuje samo MP3 audio datoteke.

14 Ograničavač za izlaz napajanja

Da biste se postarali da postoji bezbedno rukovanje malim pasivnim zvučnicima u skladu sa njihovim mogućnostima snage, preporučuje se ograničenje izlaznog napajanja za terminale zvučnika. Ovo može da se uradi koristeći funkciju ograničavača napajanja koju dostavlja amplifikator.

Da biste podesili ograničenje napajanja, sledite ove korake:

1. Pritisnite i držite **☾** (noćni režim) dugme na daljinskoj kontroli da pristupite podešavanjima ograničavača.
2. LED traka na amplifikatoru ukazuje na trenutno ograničenje napajanja. Svaki LED segment predstavlja korak u opsegu ograničenja napajanja, sa najmanjim ograničenjem za jedan segment koji se pali i maksimalno ograničenje od strane svih segmenta koji se pale. Podrazumevana vrednost je 300 W za 4 Ω zvučnike i 150 W za 8 Ω zvučnike.
 - Kada se LED ne uključuje, napajanje se isključuje iz izlaza za pasivne zvučnike. Ovo se preporučuje za podešavanje kada povezujete samo aktivne zvučnike putem LINE OUT izlaza, jer smanjuje potrošnju napajanja amplifikatora.
3. Koristite **+/-** dugmad da prilagodite ograničenje napajanja.

Objašnjenje ograničenja napajanja se bazira na broju osvetljenih LED-ova:

Broj osvetljenih LED-ova	Maksimalni izlaz napajanja @ 4 Ω	Maksimalni izlaz napajanja @ 8 Ω
0	isključeno	isključeno
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Koristite svoj telefon, tablet ili računar kao daljinski kontrolor za Spotify. Idite na spotify.com/connect da saznate kako.

Spotify softver je predmet licenci trećih lica koja se nalaze ovde:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Ažuriranje softvera

Za nadogradnju firmvera amplifikatora:

1. Preuzmite najnoviji softver sa veb lokacije www.loewe.de.
2. Izvucite datoteku u USB korensku fasciklu. Postarajte se da USB drajv bude formatiran koristeći FAT32 sistem datoteke.
3. Povežite USB drajv na amplifikator dok se uključuje.
4. Na amplifikatoru, prebacite na USB izvor.
5. Proces instalacije će započeti automatski, što će biti ukazano od strane LED svetla koje blješti različitim bojama.
6. Kada se jednom instalacija završi, amplifikator će se automatski prebaciti na pripravnost.

Za nadogradnju funkcije za više soba vašeg amplifikatora:

1. Preuzmite i instalirajte DTS Play-Fi aplikaciju na svoj mobilni uređaj.
2. Povežite amplifikator i svoj mobilni uređaj na istu mrežu.
3. Ako je novi Play-Fi softver dostupan, aplikacija vas obaveštava.
4. Sledite uputstva u aplikaciji da pokrenete ažuriranje funkcije više soba.

Upozorenje: Trebaće možda nekoliko minuta za softver da se ažurira. Ne isključujte amplifikator, isključite uređaj ili isključite USB ili mrežu u toku ažuriranja. Ove radnje mogu potencijalno da unište vaš amplifikator. Pored toga, izbegavajte isključivanje aplikacije na telefonu i strpljivo držite Play-Fi ekran toka otvorenim dok se ažuriranje ne završi.

17 Aplikacije

Skenirajte QR kod ispod sa telefonom i preuzmite preporučenu aplikaciju.



Aplikacija "moj Loewe" je tačka ulaza u Loewe svet i daje pristup svim korisnicima uputstva za vaše Loewe proizvode.

Rešavanje problema

U slučaju greške uređaja, preporučujemo da proverite spisak ispod pre nego što pozovete liniju za pomoć.

Problem	Moguć uzrok	Rešenje/napomene
Sistem ne odgovara na pritiskanje dugmeta.	Greška softvera je možda izazvala da uređaj prestane da prima komande sa dugmadi a uređaj mora da se ponovo pokrene tako što će se isključiti.	Isključite jedinicu iz dovoda napajanja na nekoliko minuta, zatim je ponovo uključite.
Nema zvuka.	<ol style="list-style-type: none">Zvuk se ne čujeJačina je smanjena na minimalno.Pogrešan izvor je izabran.Izvor je pauziran.Bluetooth nije uparen	<ol style="list-style-type: none">Pritisnite dugme bez zvuka na daljinskom.Prilagodite jačinu na pravilan nivo.Postarajte se da je željeni izvor izabran.Pritisnite dugme reprodukcije na daljinskom.Uparite uređaj sa amplifikatorom pre slušanja.
Amplifikator nije vidljiv u toku Bluetooth uparivanja.	Amplifikator nije u Bluetooth režimu uparivanja.	Promenite izvor amplifikatora na režim Bluetooth i unesite uparivanje pritiskajući i držeći dugme reprodukcija/pauza. Sačekajte nekoliko sekundi da se amplifikator pojavi na telefonu.
Kvalitet audio reprodukcije povezanog Bluetooth uređaja je loš.	Bluetooth prijem je loš.	Pomerite uređaj bliže amplifikatoru ili uklonite prepreke između uređaja i amplifikatora.
Wi-Fi povezivanje ne može da se utvrdi.	<ol style="list-style-type: none">Wi-Fi mreža možda nije dostupna.Wi-Fi signal je jako slab.	<ol style="list-style-type: none">Proverite dostupnost WLAN mreže na ruteru.Postavite Wi-Fi ruter blizu jedinice ili koristite ethernet kabl.
Ne može da se otkrije amplifikator sa aplikacije.	<ol style="list-style-type: none">Amplifikator možda nije u režimu za više soba.Uređaj može da se isključi sa Wi-Fi.	<ol style="list-style-type: none">Omogućite režim za više soba amplifikatora povezujući ga na mrežu.Postarajte se da je uređaj uključen na Wi-Fi.
Nema zvuka iz TV-a.	Amplifikator prima kodiran audio sa TV-a, kao što je Dolby Digital ili DTS.	Prebacite TV Digitalni audio izlaz na "PCM" zvučni format.
Indikator amplifikatora treperi crveno.	<ol style="list-style-type: none">Amplifikator prima pogrešan audio format putem HDMI.Amplifikator se pregrejava i isključio se za zaštitu.Terminali zvučnika su skraćeni, što dovodi do toga da se amp isključi.Impedencija povezanih zvučnika je preniska.	<ol style="list-style-type: none">Prebacite TV Digitalni audio izlaz na "PCM" zvučni format.Dozvolite amplifikatoru da se ohladi određeni period i onda ga ponovo pokrenite.Proverite kablove i eliminišite kratke spojeve i ponovo pokrenite amplifikator.Povežite zvučnike sa impedansom > 4 oma i ponovo pokrenite amplifikator.
Jačina amplifikatora se postepeno smanjuje vremenom.	Amplifikator štiti sebe od potencijalne štete izazvane preteranim korišćenjem napajanja.	Stavite amplifikator u hladnije okruženje i smanjite jačinu na niži nivo.

- Loewe multi.room amp
- Tehnički podaci

Tehnički podaci

Loewe klang

multi.room amp

Audio (akustično)

Konfiguracija kanala (pregled zvučnika)
Presek 2 kanala

2.0 (stereo)
● (raz. nivo, raz. frekvencija)

Audio (električni)

Opseg frekvencije (Hz) @ ±1 dB
Klasa-D amp
Izlaz (vat sin / muzika)
Ukupna harmonska distorzija @ 1 vat /10 vata
Dinamički opseg
Odnos buke sa signalom (dB)
Faktor smanjenja stanja napajanja (dB)
Izlaz napajanja koji se menja / ograničivač / prilagodeno podešavanje
Kontrola basa i trebla / glasnoća
Balans / prilagodavanje dobitka (dB)
Mono miks funkcija
Zaštitno kolo: toplota / struja / napon / kratak spoj
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Jačina / Atmos / Atmos Music
DTS HD / DTS:X

20-20.000
● (min. impedanca zvučnika 4 Ω)¹
300 / 600 @ 8 Ω, 600 / 1.200 @ 4 Ω
< 0,05 / < 0,05
24 bita
> 100
> 50
● / ● / ●
● (daljinski) / —
● / ● (podvufer)
●
● / ● / ● / ●
putem klang bar mr
putem klang bar mr

Rukovanje

Prikaz tehnologije
Rezolucija ekrana (pikseli)
Dijagonalan ekran (cm / inč)
Pametne aplikacije (sve: Android + iOS)
Kontrola glasa putem Alekxa veština
Ažuriranje softvera (putem USB / interneta)

Beo LED + LED u boji (smanjiv)
LED linija
6,5 / 2,5
DTS Play-Fi, moja Loewe aplikacija
●
● / ● (DTS Play-Fi)

Mediji i prijem

USB muzički plejer
Bluetooth muzički plejer
Internet radio
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay
Audio podrška za više soba
Podrška kućnog bioskopa za više kanala

●
●
● (putem DTS Play-Fi aplikacije)
● / ●
● / ● / ●
●
● (prednje / zadnje okruženje)

Povezivanje i interfejsi

HDMI
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC
USB
Bluetooth
WLAN (Wi-Fi) integrisano
LAN povezivanje mreže
Bežični digitalni audiolink (druga generacija)
AV analogni prijemni pred-amp izlaz 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0
Analogni audio izlaz (stereo)
Terminali zvučnika / banana utičnice (stereo)
Montiranje na zid

● (PCM samo audio)
— / ● / ● / —
1 x USB 2.0 (MP3 samo)
●
●
2 x RJ45 (lanac)
●
— / — / ● / ● (pozлата)
● / ● (pozлата)
● / ● (pozлата)
● (integrisano)

Mreža i formati

WLAN (Wi-Fi) standardno
WLAN (Wi-Fi) napajanje (maks. mW)
WLAN (Wi-Fi) opseg frekvencije
WLAN (Wi-Fi) enkripcija
WLAN (Wi-Fi) enkripcija WPA
Bluetooth standardni
Bluetooth napajanje (maks. mW)
Bluetooth opseg napajanja
Bluetooth protokoli
Podržani audio formati

IEEE 802.11a/b/g/n/ac
<100
2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WEP 64, 128 bita (ASCII, HEX)
WPA PSK, WPA2 AES, WPS
5,0
<10
2,4 GHz
A2DP, SNK, AVRCP
PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO

Energija i okolina

Glavni naponi AC
Potrošnja napajanja eco režim pripravnosti (vati)
Potrošnja napajanja režim spavanja za više soba (vati)
Ambijentalna temperatura dok radi
Relativna vlažnost (bez kondenzacije)

220-240 V, 50/60 Hz
0,5
5
5-40° C
20-90%

Dimenzije

Težina (oko kg) ne uključ. / uklj. standardno rešenje podešavanja
W* x H x D (oko cm) bez rešenja podešavanja (* uklj. zastavicu potpisa)

2,2
21,7 x 7,9 x 21,7

Opseg dostave

Daljinska kontrola (uklj. baterije)
Manuelno / kabl za napajanje
Drugo

Loewe remote mr (2x CR2032)
● / ●
HDMI kabl, vodič za brzo pokretanje

Opcioni dodaci

Izbor preporučenih rešenja podešavanja i audio sistema

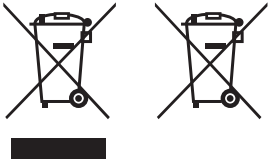
klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = dostupan — = nije dostupan

Tehničke promene i opcije dostave mogu da se promene bez napomene. Portfolio proizvoda može da se razlikuje i može da bude drugačiji u zavisnosti od zemlje. Servisne stvari se sve individualno rešavaju.

¹ Uverite se da impedansa zvučnika nikada ne padne ispod 2 Ohma u bilo kom frekventnom opsegu. Ovo takođe važi za frekvencije izvan opsega slušanja (< 100kHz).

Uklanjanje



Uklanjanje korišćene električne i elektronske opreme i baterija

Precrtan simbol kante za smeće sa točkovima na proizvodu ili pakovanju ukazuje na to da ovaj proizvod mora da se tretira kao normalni kućevni otpad, ali mora da se vrati na tačku prikupljanja za recikliranje električne i elektronske opreme i baterija. Tako što pomažete da se pravilno ukloni proizvod, štitite okolinu i zdravlje ljudi. Nepravilno ili netačno odlaganje dovodi u opasnost okolinu i zdravlje. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, kontaktirajte svoju lokalnu vlast ili opštinski servis za uklanjanje otpada. Pozor: "Pb" znak ispod simbola baterije ukazuje na to da ova baterija sadrži olovo.



Zahvaljujemo se

što ste odabrali proizvod kompanije Loewe. Drago nam je što ste postali naš kupac. U Loeweu kombiniramo najviše standarde tehnologije, dizajna i jednostavnosti za korisnika. To se podjednako odnosi na TV, video, audio i ostalu opremu. Ni tehnologija ni dizajn ne postižu cilj sam po sebi, ali zajedno treba da omoguće najveće moguće audio i vizuelno iskustvo za naše kupce.

Naš dizajn ne diktiraju prolazni, moderni trendovi. Na kraju krajeva, uložili ste u visokokvalitetan komad opreme, namijenjen za uživanje ne samo danas, već i sutra i još mnogo dana koji dolaze.

Sadržaj

Sadržaj paketa	428
Položaj nazivne pločice.....	428
1 Važna sigurnosna uputstva	429
2 Dijelovi glavnog uređaja	431
3 Daljinski upravljač.....	433
4 Montaža pojačala na zid	434
5 Povezivanje zvučnika.....	434
6 Povezivanje napajanja	435
7 Načini rada	435
8 Način rada u više prostorija	435
9 Višekanalni način rada	436
10 TV način rada	436
11 Osnovne operacije.....	437
12 Bluetooth rad	438
13 USB rad	438
14 Ograničivač izlazne snage	438
15 Spotify	439
16 Ažuriranje softvera	439
17 Aplikacije.....	439
Rješavanje problema	440
Tehnički podaci	441
Odlaganje.....	442

Sadržaj paketa

Pažljivo raspakirajte uređaj i uvjerite se da su svi dodaci prisutni:

- Loewe multi.room amp
- Kabl za napajanje (2,5 m)
- HDMI kabl (1,5 m)
- Daljinski upravljač (uključujući 2 x CR2032 baterije)
- Vodič za brzi početak upotrebe
- Sigurnosna uputstva
- Tehnički list

Položaj nazivne pločice

Oznaka sa brojem modela i radnim naponom mogu se naći na dnu proizvoda.

1 Važna sigurnosna uputstva

Pažnja: Pažljivo pročitajte ovu stranicu kako biste osigurali siguran rad uređaja.

Pridržavajte se svih sigurnosnih i uputstava za upotrebu kada koristite ovaj proizvod.

Trebali biste sačuvati sigurnosna i uputstva za upotrebu za buduću upotrebu.

Trebali biste se strogo pridržavati svih upozorenja koja se nalaze na proizvodu i navedena u uputstavu za upotrebu.

Objašnjenje simbola



Oprema sa dvostrukom izolacijom (Klasa II). Ovaj električni uređaj je dizajniran na način da ne zahtijeva sigurnosnu vezu sa uzemljenjem.



Ovaj simbol označava rizike uzrokovane visokim naponom.



Ovaj simbol upozorava korisnika na druge, konkretnije rizike.



Ovaj simbol označava opasnosti uzrokovane razvojem požara.

1.1 Instalacija

1.1.1 Postavljanje

Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu.

Ne postavljajte ovaj uređaj u blizini jakih magnetnih polja.

1.1.2 Kablovi

Položite kablove za napajanje tako da se ne mogu oštetiti. Kabl za napajanje ne smije biti savijen ili položen preko oštrih rubova, stajati na njemu ili biti izložen hemikalijama; ovo drugo važi i za sistem u cjelini. Kabl za napajanje sa oštećenom izolacijom može izazvati strujni udar i predstavlja opasnost od požara. Kao takav, mora se promijeniti prije ponovnog korištenja uređaja.

1.1.3 Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode



Uređaj se nikada ne smije izlagati kapljicama vode ili prskanju vode, poput onih koje se nalaze u blizini kade, umivaonika, sudopere, mašine za pranje veša, vlažnog podruma ili bazena. Na uređaj nikada nemojte postavljajte posude napunjene tečnošću, kao što su npr. vaze za cvijeće.

1.1.4 Ventilacija



Utori i otvori na kućištu služe za ventilaciju uređaja kako bi omogućili pouzdan rad i sprječavaju pregrijavanje uređaja. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju. Instalirajte uređaj prema uputstvima proizvođača. Nikada nemojte blokirati otvore za ventilaciju postavljanjem uređaja na krevet, sofú, prostirku ili slične meke površine. Ovaj uređaj ne bi trebalo da se postavlja u policu za knjige ili ugradni ormar, osim ako nije obezbeđena odgovarajuća ventilacija.

1.1.5 Toplota



Nemojte postavljati uređaj blizu vrućih površina, kao što su radijatori, grijalice sa ventilatorom, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji mogu biti vrući. Nikada ne stavljajte predmete sa otvorenim plamenom, kao što su svijeće ili fenjeri (lampioni) na ili blizu uređaja. Instalirane baterije ne bi trebale da budu izložene pretjeranoj toploti kao što je direktna sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

1.1.6 Dodatna oprema

Koristite samo dodatnu opremu koju je naveo proizvođač.

1.1.7 Mrežna veza

Uvjerite se da je funkcija zaštitnog zida aktivirana na vašoj mrežnoj pristupnoj tački (usmjerivaču). Pregledajte uputstvo za upotrebu vašeg usmjerivača.

1.2 Upotreba

1.2.1 Predviđena namjena

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za prijem i reprodukciju zvučnih signala.

1.2.2 Daljinski upravljač

Izlaganje senzora daljinskog upravljača direktnoj sunčevoj svjetlosti ili visokofrekventnom fluorescentnom svjetlu može uzrokovati kvar. U takvim slučajevima, trebali biste premjestiti sistem na drugu lokaciju kako biste izbjegli takav kvar.

sporučene baterije su namijenjene za funkcionalno testiranje i mogu imati ograničen vijek trajanja. Ako se domet daljinskog upravljača smanji, zamijenite stare baterije novima.

1.2.3 Preopterećenje



Nikada nemojte preopteretiti mrežne utičnice, produžne kablove ili višestruke utičnice, jer u suprotnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

1.2.4 Grmljavinska oluja



Uređaj bi trebao da bude isključen iz električne mreže za vrijeme oluje sa grmljavinom ili ako se ne koristi duže vrijeme.

1.2.5 Prodor stranog materijala i tečnosti



Pazite da ne dozvolite da strani materijal ili tečnost uđu u ovaj uređaj kroz ventilacione otvore, jer u suprotnom može doći u kontakt sa komponentama visokog napona ili kratkog spoja što može dovesti do požara ili strujnog udara. Nikada ne prosipajte tečnosti bilo koje vrste po ovom uređaju.

1.2.6 Rizici povezani sa visokom jačinom zvuka



Uređaj nije dizajniran za slušanje sa slušalicama. Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati na visokoj jačini zvuka na duži vremenski period.

1.2.7 Isključivanje iz napajanja

Dugme za napajanje ne isključuje u potpunosti napajanje ni u jednom položaju. Da biste potpuno isključili uređaj iz električne mreže, izvucite mrežni kabl iz utičnice.

Utikač za napajanje mora biti lako dostupan kako bi se uređaj u bilo kojem trenutku mogao isključiti iz električne mreže.

1.3 Održavanje

1.3.1 Održavanje uređaja

Uređaj nikada ne pokušavajte održavati sami, jer dijelovi pod naponom mogu biti dostupni kroz otvore ili nakon uklanjanja poklopaca, a kontakt s njima može biti opasan. Održavanje prepustite kvalifikovanom servisnom osoblju.

1.3.2 Čistite samo suhom krpom!

Isključite mrežni adapter ovog uređaja iz mrežne utičnice prije čišćenja ovog proizvoda. Nikada nemojte koristiti tečne deterdžente ili sprejeve za čišćenje. Za čišćenje koristite samo vlažnu krpnu.

ušli u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, kada prestane da radi ispravno ili je pao dolje.

1.4 Baterije



Opres! Pazite da ne progutate bateriju!

Daljinski upravljač koji se isporučuje s ovim proizvodom sadrži dugmasto bateriju. Ako se dugmasta baterija proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovesti do smrti.

Nove i korištene baterije držite podalje od djece.

Ako se odjeljak za bateriju ne zatvora sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.

U slučaju gutanja baterija ili ako baterije dospiju u tijelo na bilo koji način, hitno potražite medicinsku pomoć.



Opres!

Rizik od eksplozije ako se baterije zamijene pogrešnim tipom.

Ne zagrijavajte i ne rastavljajte baterije. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.

Nemojte nositi ili skladištiti baterije s drugim metalnim predmetima. Baterije bi mogle dovesti do kratkog spoja, curenja ili eksplozije.

Baterije nemojte puniti osim ako se potvrdi da je to punjiva baterija (predviđena za to).

Ako daljinski upravljač nećete koristiti duže vrijeme (više od mjesec dana), izvadite bateriju iz daljinskog upravljača kako biste spriječili curenje.

Ako baterije procure, obrišite curenje u odjeljku za baterije i zamijenite baterije novima.

Nemojte koristiti druge baterije osim navedenih.

1.5.2 Da biste smanjili rizik od strujnog udara, požara itd.

Nemojte uklanjati zavrtnje, poklopce ili dijelove tijela.

1.6 Funkcija automatske uštede energije

Uređaj je opremljen automatskom funkcijom uštede energije. Ovo prebacuje uređaj u stanje pripravnosti u roku od 15 minuta ako se reprodukuje pri veoma niskoj jačini zvuka ili ako je uređaj isključen. Imajte na umu da se postavka ne može promijeniti.

EU Deklaracija o usklađenosti

Ovim kompanija Loewe Technology GmbH izjavljuje da je tip radio opreme Loewe multi.room amp u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je putem internetske adrese:

<https://www.loewe.tv/de/support>

Ovaj proizvod se može koristiti u svim državama članicama EU.

Zbog frekvencijskog opsega od 5 GHz ugrađenog WLAN modula, upotreba u sljedećim zemljama je dozvoljena samo unutar zgrada:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

1.5 Popravak

1.5.1 Oštećenja koja zahtijevaju popravak

Radove na održavanju i popravkama treba da obavlja samo kvalifikovana služba za korisnike. Održavanje/popravka je potrebna ako je uređaj oštećen (npr. mrežni adapter), ako je tečnost ušla u uređaj, ako su predmeti





2 Dijelovi glavnog uređaja

2.1 Prednja strana

1 LED traka – mijenja boju u zavisnosti od statusa ili izvora.

Informacije o boji LED indikatora

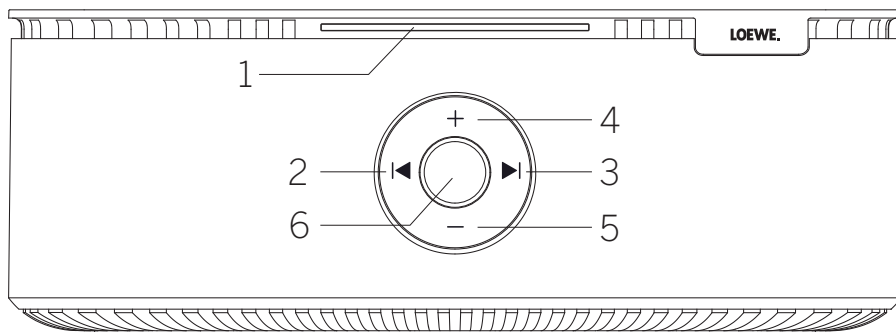
LED boja	Status ili način rada
 Bijela	Stanje pripravnosti (puna bijela) Dizanje sistema (polako se pali i gasi)
 Zelena	HDMI ARC izvor ili aktivacija eko stanja pripravnosti
 Ledeno plava	LINE IN izvor
 Plava	Bluetooth način rada
 Tirkizna	Višekanalni način rada
 Narandžasta	Play-Fi / Način rada za više soba (prostorija)
 Žuta	USB način rada / MP3 reprodukcija
 Crvena	Aktivacija načina mirovanja u više prostorija, proces ažuriranja, hitni način rada, vraćanje na fabričke postavke, nepodržani ARC audio format

- 2  Preskočite na prethodni zapis/radio stanicu. Dugo pritisnite: preskočite na prethodni ulazni izvor.
- 3  Preskočite na sljedeći zapis/radio stanicu. Dugo pritisnite: preskočite na sljedeći ulazni izvor.
- 4  Povećajte nivo jačine zvuka.
- 5  Smanjite nivo jačine zvuka.
- 6 Funkcionalnost reprodukcije/pauze:
Tokom Bluetooth, USB ili načina rada za više soba (prostorija): Reproducirajte ili pauzirajte trenutni zapis.
U AUX načinu rada: Prebacite između isključivanja i uključivanja zvuka.

Upravljanje napajanjem:

Dok ste u stanju pripravnosti: Kratak pritisak će aktivirati pojačalo.

Ako je pojačalo aktivno: Pritisnite i držite da biste ga isključili.

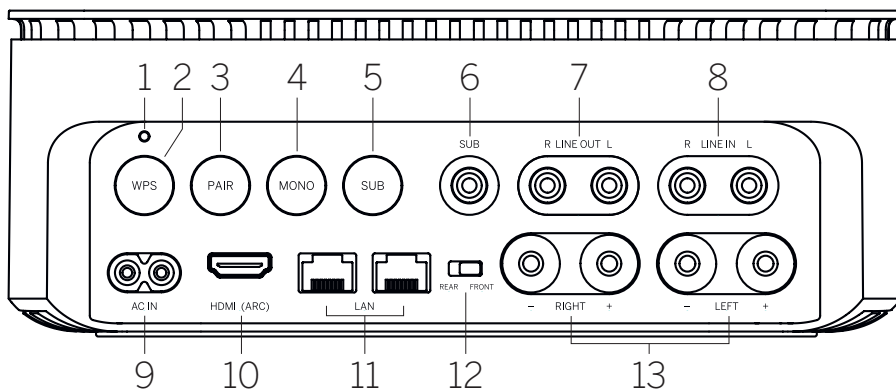


2.2 Zadnja strana

- 1 **Wi-Fi indikator** – LED svjetlosna lampica prikazuje status Wi-Fi veze.

Stanje LED indikatora	Wi-Fi status
LED brzo treperi	Uređaj se pokreće
LED polako pulsira	Način rada Wi-Fi pristupne tačke (AP)
LED (lampica) treperi dva puta	Wi-Fi zaštićeno postavljanje (WPS) načina rada
LED je uključen	Povezano / Uparivanje uspješno

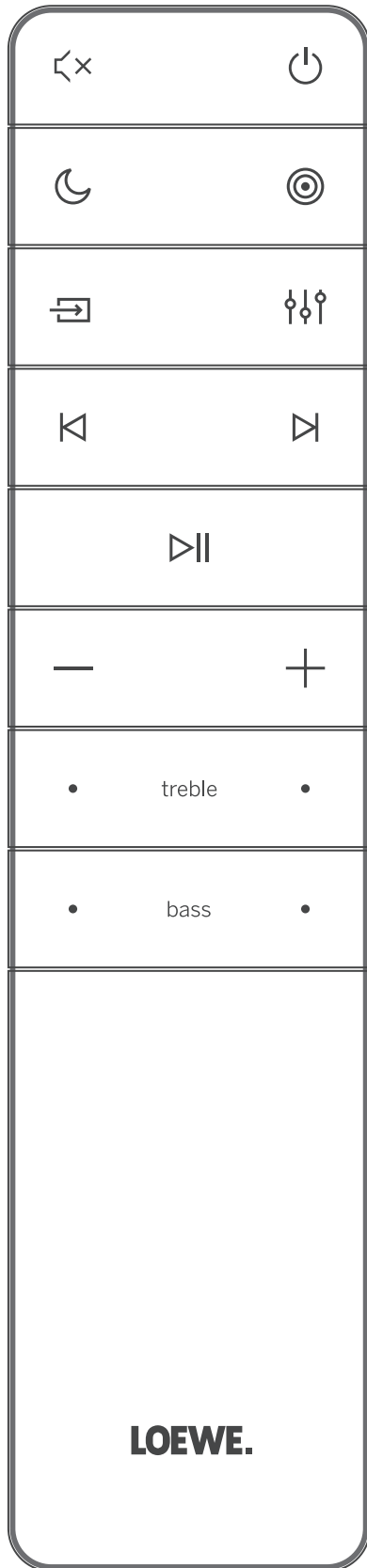
- 2 **Dugme WPS (Wi-Fi zaštićeno postavljanje)** – Pokreće Wi-Fi postavljanje za Play-Fi/način rada za više soba (prostorija). Pritisnite i držite dugme 3 sekunde dok LED lampica ne zatreperi dvaput za aktiviranje WPS načina rada. Nadalje, ovo dugme je potrebno za AirPlay/Google Home postavljanje. Pogledajte poglavlje "Povezivanje na Wi-Fi" za detaljna uputstva.
- 3 **Dugme PAIR** – Koristite ovo dugme za bežično uparivanje sa Loewe soundbar zvučnikom.
- 4 **MONO prekidač** – Ovaj prekidač s dva položaja određuje da li pojačalo emituje stereo signal na povezane zvučnike ili miksuje oba kanala u mono signal.
Vanjski položaj: Stereo način rada aktivan.
Unutrašnji položaj: Mono način rada aktivan.
- 5 **SUB prekidač** – Ovaj prekidač s dva položaja kontrolira izlaz za lijevi i desni zvučnik.
Vanjski položaj: Lijevi i desni zvučnici primaju nefiltrirani signal.
Unutrašnji položaj: Lijevi i desni zvučnici primaju samo signal sa frekvencijama višim od odabrane frekvencije skretnice. Aktivirajte ovo samo ako želite da uklonite niske frekvencije iz izlaza zvučnika, na primjer ako ste povezali niskotonski zvučnik.
- 6 **SUB izlaz** – Koristite ovaj RCA izlaz za povezivanje aktivnog niskotonskog zvučnika. Ovaj izlaz daje signal sa frekvencijama ispod odabrane frekvencije skretnice.
- 7 **LINE OUT** – Koristite ove konektore za povezivanje aktivnih zvučnika. Ako namjeravate koristiti ovaj uređaj kao pretpojačalo, povežite ga na pojačalo koristeći ove RCA izlaze.
- 8 **LINE IN** – Ovaj ulaz se koristi za povezivanje vanjskog audio izvora kao što je gramofon, CD plejer, MP3 plejer ili pretpojačalo. Za povezivanje koristite RCA kablove. Ovi ulazi imaju funkciju detekcije signala koja automatski budi pojačalo kada se detektuje zvučni signal.



- 9 **AC IN** – Povežite se na električnu mrežu.
- 10 **HDMI (ARC) ulaz** – Povežite se na HDMI ARC/eARC priključak na TV-u. Ovo vam omogućava reprodukciju TV zvuka preko vanjskih pasivnih zvučnika povezanih na pojačalo. Imajte na umu da je podržan samo PCM.
- 11 **LAN terminali** – Iskoristite jedan terminal za povezivanje ovog pojačala na žičanu mrežu. Drugi terminal se može koristiti za pružanje mrežne veze sa drugim uređajem ili pojačalom (lančana konfiguracija).
- 12 **Višekanalni prekidač** – Položaj ovog prekidača određuje kanale koji će se reproducirati preko zvučnika pojačala kada se koriste u bežičnom višekanalnom načinu rada.
PREDNJI: Prednji lijevi/desni kanal.
ZADNJI: Lijevi/desni kanal prostornog zvuka.
- 13 **RIGHT/LEFT terminali zvučnika** – Koristite ove terminalne utikače za povezivanje vaših pasivnih zvučnika. Dizajnirani su tako da se mogu ukloniti radi lakšeg pričvršćivanja kablova.

3 Daljinski upravljač

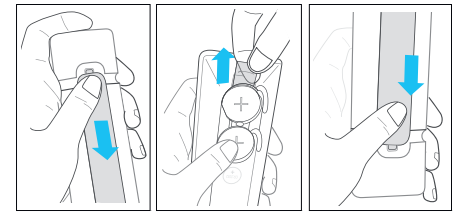
Daljinski upravljač je IR daljinski upravljač i za rad je potreban vizuelni kontakt sa pojačalom.



	Isključivanje (prigušivanje)/uključivanje zvuka.
	Uključuje pojačalo ili prelazi u stanje pripravnosti.
	Kratki pritisak: Postavljanje svjetline LED lampica (dioda).
	Dugi pritisak: Podešavanje ograničivača izlazne snage.
	Dugi pritisak: Ulazi u podešavanje za višekanalni pomak jačine zvuka.
	Kratki pritisak: Mijenja ulazni izvor.
	Dugi pritisak: Aktivira frekvenciju skretnice niskotonskog zvučnika i podešavanje jačine zvuka niskotonskog zvučnika.
	Dugi pritisak: Aktivira postavku balansa zvučnika.
	Preskočite na prethodni audio zapis u USB / Bluetooth / Način rada za više soba (prostorija).
	Preskočite na sljedeći audio zapis u USB / Bluetooth / Način rada za više soba (prostorija).
	Kratki pritisak: Reproduciraj/pauziraj audio zapis u USB-u / Bluetooth-u / Načinu rada za više soba (prostorija).
	Dugi pritisak: Aktivira Bluetooth uparivanje.
	Smanjuje nivo jačine zvuka.
	Povećava nivo jačine zvuka.
treble	Podešava nivo basa.
bass	Podešava nivo visokih tonova.

Prva upotreba

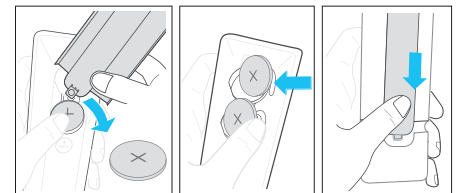
Uređaj ima unaprijed instaliranu litijumsku bateriju 2 x CR2032. Uklonite zaštitnu traku da biste aktivirali bateriju daljinskog upravljača.



1. Pritisnite i povucite poklopac na zadnjoj strani da otvorite odjeljak za baterije na daljinskom upravljaču.
2. Uklonite zaštitnu traku.
3. Gurnite poklopac baterije nazad na svoje mjesto.

Zamjena baterija daljinskog upravljača

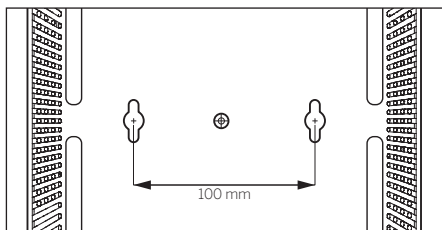
Za daljinski upravljač potrebna su 2 komada CR2032 litijumske baterije od 3 V. Pritisnite i povucite poklopac na zadnjoj strani da otvorite odjeljak za baterije na daljinskom upravljaču.



1. Upotrijebite alat (kao što je poklopac odjeljka za baterije) da podignete žljeb između dvije baterije kako biste uklonili stare baterije.
2. Umetnite nove baterije sa strane i čvrsto ih gurnite u originalni položaj baterije. Uvjerite se da (+) strana baterije bude okrenuta prema gore.
3. Gurnite poklopac baterije nazad na svoje mjesto.

4 Montaža pojačala na zid

Osim tradicionalnog postavljanja na police ili ormariće, imate mogućnost postaviti svoje pojačalo na zid koristeći dvije rupe koje se nalaze na dnu.



Napomena

- Instalaciju smije izvoditi samo kvalifikovano osoblje. Neispravno sastavljanje može dovesti do teških ozljeda i oštećenja imovine. Odgovornost instalatera je da provjeri da li će zid sigurno izdržati ukupno opterećenje uređaja i zidnih nosača.
- Prilikom bušenja rupa u zidovima bitno je izbjeći kontakt sa električnim kablovima i cijevima za vodu ili plin koji se nalaze u njima. Veoma je preporučljivo koristiti kvalitetan detektor žice pod naponom i lokator skrivenih predmeta. Nastavite sa bušenjem u strukture samo kada ste sigurni da je to sigurno.
- Za instalaciju su potrebni dodatni alati i hardver (nisu uključeni).

Koraci za postavljanje pojačala na zid:

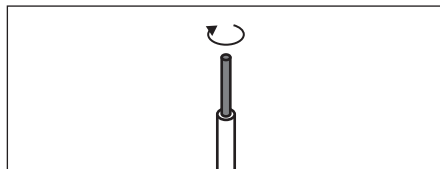
1. Odaberite odgovarajuću lokaciju na zidu na koju želite da montirate svoje pojačalo.
2. Izmjerite i označite dvije tačke na zidu vodoravno, sa razmakom od 10 cm između njih. Koristite libelu da biste bili sigurni da su oznake savršeno vodoravno poravnate.
3. Zavrnite vijke (nisu priloženi) direktno u zid na označenim mjestima dok ne vire za oko 4 mm. Ako je vaš zid napravljen od gipsanih ploča ili gipsa, možda će biti potrebno koristiti zidne tiple ili tiple za dodatnu podršku.
4. Pažljivo podignite pojačalo i zakačite rupe na dnu pojačala na vijke koji vire. Uverite se da je pojačalo sigurno pričvršćeno za zid i nivelisano. Napravite sva potrebna podešavanja zategnutosti vijaka kako biste to postigli.

5 Povezivanje zvučnika

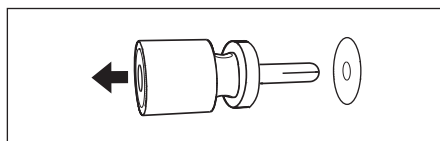
Imate mogućnost da na ovo pojačalo povežete ili pasivne ili aktivne zvučnike. Pored toga, po želji možete povezati i aktivni niskotonski zvučnik. Prije nego što nastavite sa bilo kakvim povezivanjem, provjerite jesu li svi uređaji isključeni iz električne utičnice radi sigurnosti.

5.1 Povezivanje pasivnih zvučnika

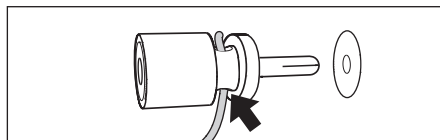
1. Skinite oko 10 mm omotača sa vrha kbla zvučnika (nije priložen). Nakon toga, čvrsto uvrnite žicu jezgre.



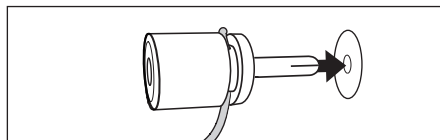
2. Izvucite uklonjive terminalne utikače zvučnika iz pojačala.



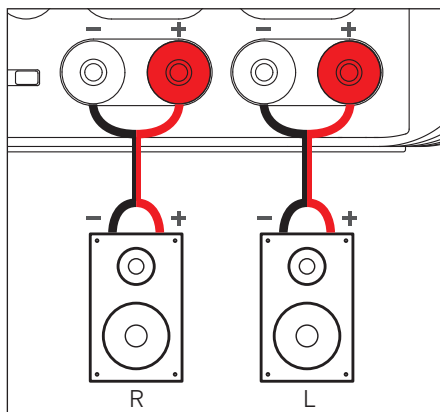
3. Umetnite žicu jezgra kbla zvučnika u otvor terminala zvučnika i pričvrstite ga zatezanjem crnog poklopca. Budite oprezni da izbjegnute nenamjerno stezanje plastične izolacije utikačem terminala.



4. Nakon što je žica jezgre umetnuta, vratite terminal zvučnika u odgovarajući utor na pojačalu.



5. Obratite pažnju na pravilno postavljanje kbla lijevog i desnog zvučnika. Povežite lijevi zvučnik na terminale označene kao "LEFT", a desni zvučnik na terminale označene kao "RIGHT". Neophodno je uskladiti polaritet (+/-) zvučnika s odgovarajućim oznakama na pojačalu kako biste osigurali ispravan audio izlaz.



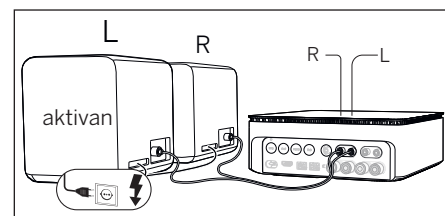
Napomena

- Koristite zvučnike sa impedansom od 4 – 16 Ω/oma. Nemojte povezivati zvučnike sa impedansom manjom od 4Ω/oma!
- Uvjerite se da su žice jezgre dobro pričvršćene unutar terminala i da nijedna izložena žica ne viri.

5.2 Povezivanje aktivnih zvučnika

Koristite RCA kabl da povežete lijevi i desni aktivni zvučnik na pojačalo.

1. Povežite lijevi zvučnik na **LINE OUT L** terminal.
2. Povežite desni zvučnik na **LINE OUT R** terminal.
3. Nakon što su sve veze napravljene, povežite aktivne zvučnike na utičnicu.



5.3 Povezivanje aktivnog niskotonskog zvučnika

Ako želite da povežete niskotonski zvučnik, moraćete da koristite RCA kabl. Imajte na umu da će niskotonski zvučnik reproducirati samo niskofrekventne signale ispod odabrane frekvencije skretnice (zadano 100 Hz) koji su izdvojeni iz lijevog i desnog kanala. Pošto ovo pojačalo radi sa 2.0 kanalnom konfiguracijom, ne postoji poseban kanal posvećen isključivo niskotonskom zvučniku.

1. Koristite RCA kabl za povezivanje aktivnog niskotonskog zvučnika na **SUB** terminal na pojačalu.
2. Opciono, možete pritisnuti **SUB** prekidač koji se nalazi na zadnjoj strani pojačala. Kada se pritisne prekidač, lijevi i desni zvučnik će reproducirati filtrirani signal sa frekvencijama iznad odabrane frekvencije skretnice (zadano 100 Hz). Ako odaberete da ne pritisnete **SUB** prekidač, lijevi i desni zvučnik će reproducirati cijeli frekvencijski raspon.

5.3.1 Podešavanje izlaznog nivoa niskotonskog zvučnika

Možete podesiti izlazni nivo niskotonskog zvučnika pomoću daljinskog upravljača. Zadani izlazni nivo je 0 dB u odnosu na jačinu zvuka sistema i možete ga promijeniti u rasponu od +/- 6 dB. Jačina zvuka niskotonskog zvučnika će se uvijek mijenjati zajedno

sa jačinom zvuka sistema.

1. Pritisnite i držite **Source** (izvor) dugme na daljinskom upravljaču.
2. LED traka na pojačalu pokazuje trenutni pomak jačine zvuka niskotonskog zvučnika. LED segmenti predstavljaju raspon jačine zvuka, sa najnižom jačinom zvuka (-6 dB) naznačenom kada svi segmenti na lijevoj strani trake svijetle, a maksimalnom jačinom zvuka (+6 dB) naznačenom kada svijetle svi segmenti na desnoj strani. Ako svijetli samo srednji segment, trenutni pomak jačine zvuka je 0 dB.
3. Pritisnite dugmad +/- za podešavanje jačine zvuka niskotonskog zvučnika. Svaki pritisak na dugme mijenja pomak jačine zvuka za 1 dB.

5.3.2 Podešavanje frekvencije skretnice niskotonskog zvučnika

Možete podesiti frekvenciju skretnice niskotonskog zvučnika pomoću daljinskog upravljača. Frekvencija skretnice utiče na dvije stvari:

1. Frekvenciju izlaza niskotonskog zvučnika. Na SUB terminalu će biti dostupni samo signali sa frekvencijom ispod odabrane frekvencije skretnice.
2. U slučaju da se pritisne **SUB** prekidač, zvučnici (pasivni ili aktivni) povezani na pojačalo će reproducirati samo frekvencije iznad odabrane frekvencije skretnice.

Za podešavanje frekvencije skretnice:

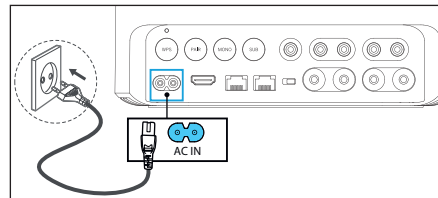
1. Pritisnite i držite **Source** (izvor) dugme na daljinskom upravljaču.
2. Pritisnite **Left/Right** dugme za podešavanje frekvencije sa korakom od 20 Hz.
3. LED traka na pojačalu će pokazati trenutnu frekvenciju skretnice. U zavisnosti od toga koji LED segment je osvijetljen, odabrana je različita frekvencija skretnice. Imajte na umu da samo svaki drugi segment može biti osvijetljen. Za detalje pogledajte tabelu u nastavku:

Osvijetljena LED pozicija (sa lijeve strane)	Frekvencija skretnice
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (zadano)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Povezivanje napajanja

Napomena

- Prije povezivanja kabla za napajanje naizmjeničnom strujom, uvjerite se da ste dovršili sva ostala povezivanja.
- Rizik od oštećenja proizvoda! Uvjerite se da napon napajanja odgovara naponu odštampanom na donjoj strani uređaja.



1. Povežite mrežni kabl na "AC IN" utičnicu pojačala, a zatim u mrežnu utičnicu.

7 Načini rada

Ovo pojačalo nudi raznovrsne opcije povezivanja koje odgovaraju različitim scenarijima upotrebe. Pojačalo možete koristiti na sljedeće načine:

- Način rada za više soba (prostorija) – Uživajte u reprodukciji zvuka preko zvučnika povezanih na pojačalo pomoću aplikacije Spotify Connect, Chromecast, AirPlay ili DTS Play-Fi. Pomoću ovog načina možete emitovati zvuk u više prostorija (soba), stvarajući jedinstveno i sinhronizirano iskustvo slušanja u cijelom domu.
- Višekanalni način rada – Proširite audio mogućnosti kompatibilnog soundbar zvučnika bežičnim povezivanjem na pojačalo. Ovo podešavanje vam omogućava da koristite svoje pasivne ili aktivne zvučnike za stvaranje impresivnog višekanalnog audio iskustva u kombinaciji sa soundbar zvučnikom.
- TV način rada – Povežite pojačalo na TV direktno putem HDMI ARC-a. Ovo vam omogućava da usmjerite zvuk sa vašeg TV-a na pojačalo i uživajte u vrhunskom kvalitetu zvuka preko vanjskih zvučnika.
- Samostalni način rada – Pojačalo možete koristiti kao samostalan uređaj bez posebnih hardverskih zahtjeva. Ovaj svestrani način rada omogućava vam da uživajte u zvuku na većim zvučnicima na različite načine: putem Bluetooth veze sa vašeg mobilnog uređaja, sa USB prijenosnog uređaja povezanog na USB priključak pojačala ili korištenjem analognih LINE IN konektora za povezivanje vanjskih audio uređaja kao što su gramofoni, CD plejeri ili MP3 plejeri.

8 Način rada u više prostorija

Ovo pojačalo se može koristiti kao dio podešavanja zvučnika za više soba (prostorija). To znači da se ista muzika može istovremeno

puštati sa vašeg pojačala i drugih kompatibilnih uređaja u cijelom domu.

Da biste koristili ovu funkciju, uvjerite se da su pojačalo i vaš pametni telefon/tablet na istoj mreži. Možete koristiti aplikaciju Spotify Connect, Chromecast, AirPlay or DTS Play-Fi za upravljanje kompatibilnim zvučnicima za više soba (prostorija). Tada možete istovremeno reprodukovati muziku na više zvučnika, dodijeliti zvučnike različitim grupama, pojedinačno kontrolirati jačinu zvuka ili koristiti glavnu jačinu zvuka za promjenu jačine zvuka na svim zvučnicima u isto vrijeme.

8.1 Povezivanje na Wi-Fi

Wi-Fi podešavanje putem WPS-a

Ako vaš usmjerivač (ruter) ima Wi-Fi zaštićeno podešavanje (WPS), možete da podesite vezu bez unosa lozinke.

1. Pritisnite i držite **WPS** dugme dok ne čujete ton i Wi-Fi indikator će zatreperiti dva puta neprekidno.
2. Pritisnite WPS dugme na vašem usmjerivaču. Dugme je obično označeno WPS logotipom.
3. Ako je podešavanje uspješno, Wi-Fi indikator na pojačalu će se promijeniti u konstantno svjetlo.

Napomena

- WPS nije standardna karakteristika svih usmjerivača. Ako vaš usmjerivač nema WPS, slijedite podešavanje za AirPlay ili Google Home.
- Pritisnite dugme WPS jednom ako želite da izađete iz WPS načina rada ili će automatski izaći nakon 2 minuta.

AirPlay podešavanje

Koristite AirPlay da biste podesili Wi-Fi vezu iOS uređaja (iOS7 ili noviji) i pojačala.

1. Pritisnite i držite **WPS** dugme koji se nalazi na zadnjoj strani pojačala na 8 sekundi za pokretanje Wi-Fi veze. Otpustite dugme kada čujete drugi ton iz zvučnika.
2. Sačekajte dok indikator Wi-Fi lampice ne pređe iz brzog treptanja u spori puls. Spori puls označava da zvučnik ulazi u način rada AirPlay podešavanja.
3. Na svom iOS uređaju idite na **Postavke > Wi-Fi > Podesi novi AirPlay zvučnik [Play-Fi uređaj (xxxxxx)]**
4. Pojačalo će automatski biti prepoznato kao Airplay uređaj. Dodirnite **[Podesi novi Air-Play zvučnik]**.
5. Dodirnite **[Prikaži druge mreže...]** i odaberite svoju kućnu mrežu na koju želite da se poveže pojačalo.

6. Dajte pojačalu odgovarajuće ime. Pritisnite "next" da povežete multiroom.amp sa odabranom mrežom.
7. Ako je podešavanje uspješno, Wi-Fi indikator na pojačalu će se promijeniti u konstantno svjetlo.

Podešavanje funkcije Google Home

1. Preuzmite aplikaciju Google Home na svoj mobilni uređaj.
2. Samo iPhone/iPad: Uključite Bluetooth na svom mobilnom uređaju.
3. Pritisnite i držite WPS dugme koje se nalazi na zadnjoj strani pojačala 8 sekundi za pokretanje Wi-Fi veze dok zvučnik ne oglasi drugi ton, a zatim otpustite dugme.
4. Sačekajte dok indikator Wi-Fi lampice ne pređe iz brzog treptanja u spori puls. Spori puls označava da zvučnik ulazi u način rada Wi-Fi podešavanja.
5. Otvorite aplikaciju Google Home.
6. Slijedite korake da biste podesili svoj uređaj. Ako ne možete pronaći korake za podešavanje vašeg pojačala:
 - U gornjem lijevom uglu početnog ekrana aplikacije Google Home dodirnite **Dodaj + > Podesi uređaj > Novi uređaj**.
 - Slijedite korake podešavanja.

8.2 Povezivanje na LAN

Za povezivanje pojačala na vašu lokalnu mrežu pomoću LAN kabla, slijedite ove korake:

1. Koristite LAN kabl (nije priložen) da povežete usmjerivač s jednim od LAN terminala na pojačalu.
2. Ako je DHCP omogućen na vašem usmjerivaču, pojačalo će se automatski povezati na vašu mrežu.
3. Uvjerite se da je vaš mobilni uređaj povezan na istu mrežu. Zatim možete koristiti AirPlay, Google Home ili aplikaciju DTS Play-Fi za traženje i postavljanje pojačala na svom mobilnom uređaju.

Note




- Ako imate još jedno pojačalo za više soba (prostorija), možete ga spojiti na nekorišteni LAN terminal na ovom pojačalu. Mrežna veza će se proširiti na dodatno pojačalo kroz ovu lančanu konfiguraciju.
- Osim toga, možete koristiti neiskorišteni LAN terminal za povezivanje drugih uređaja, kao što je TV, na vašu mrežu.

8.3 Prebacivanje načina rada

Nakon početnog povezivanja na Wi-Fi ili LAN, pojačalo automatski omogućava "način mirovanja za više soba (prostorija)". Kada je ovaj način rada aktivan i pojačalo je isključeno, ono

ulazi u stanje mirovanja povezanog na mrežu. Ovo vam omogućava da jednostavno probudite pojačalo pomoću mobilnog uređaja. Međutim, budite svjesni da "način mirovanja za više soba (prostorija)" troši više snage u odnosu na "eco stanje pripravnosti."

Eco stanje pripravnosti je dizajnirano da smanji potrošnju energije. U ovom načinu rada, pojačalo je isključeno iz lokalne mreže i nije ga moguće probuditi pomoću mobilnog uređaja.

Za prebacivanje između "načina mirovanja za više soba (prostorija)" i "eco stanja pripravnosti", pritisnite  ->  ->  na daljinskom upravljaču. Imajte na umu da pojačalo mora biti isključeno i ne smije se upariti sa Loewe bežičnim digitalnim audiolink uređajem kako bi se ova promjena napravila.

Kada se uspješno prebacite na "eco stanje pripravnosti", LED indikator na prednjoj strani pojačala pet puta će treptati zeleno.

Isto tako, kad prebacite na "način mirovanja za više soba (prostorija)", LED indikator na prednjoj strani pojačala pet puta će treptati crveno.

9 Višekanalni način rada

Imate mogućnost da bežično povežete ovo pojačalo na kompatibilni Loewe soundbar zvučnik koji podržava Loewe bežični digitalni audiolink. Ovo omogućava soundbar zvučniku da reproducira zvuk iz zvučnika koji su povezani sa pojačalom. Zvučnici pojačala mogu se konfigurirati kao prednji lijevi/desni ili zadnji lijevi/desni zvučnici.

Lista kompatibilnih Loewe soundbar zvučnika:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Uparivanje pojačala sa soundbar zvučnikom

Za povezivanje pojačala i soundbar zvučnika putem Loewe bežičnog digitalnog audiolinka, slijedite ove korake:

1. Na zadnjoj strani pojačala postavite prekidač **REAR | FRONT** u željeni položaj. FRONT – Ako namjeravate koristiti zvučnike povezane na ovo pojačalo kao prednji par zvučnika. REAR – Ako namjeravate koristiti zvučnike povezane na ovo pojačalo kao zadnji par zvučnika.
2. Uklonite zadnji poklopac na soundbar zvučniku da biste pristupili prekidačima vanjskih zvučnika.
3. Na soundbar zvučniku postavite prekidač sa istim imenom koji ste odabrali na pojačalu (FRONT ili REAR) u položaj **"LARGE"**.

4. Pritisnite i držite dugme **PAIRING** na pojačalu na 3 sekunde. LED dioda na prednjoj strani pojačala će početi pulsirati u tirkiznoj boji, pokazujući da je pojačalo u višekanalnom načinu uparivanja.
5. Pritisnite i držite dugme **PAIRING** na soundbar zvučniku.
6. Nakon uspješnog uparivanja, na ekranu soundbar zvučnika pojaviće se "P-OK". Pored toga, LED dioda na pojačalu će prestati da pulsira i ostaće čvrsto u tirkiznoj boji.


Nakon što se uparivanje završi, zvučnici povezani na pojačalo će reproducirati zvuk sa soundbar zvučnika. Imajte na umu da će kontrolom jačine zvuka upravljati isključivo soundbar zvučnik.



Ako uparite pojačalo sa Loewe bežičnim digitalnim audiolink izvorom nakon vraćanja na fabričke postavke, funkcija za više soba (prostorija) se isključuje radi uštede energije jer pojačalo prima svoj sadržaj putem soundbar zvučnika. Ako želite da koristite pojačalo sa bilo kojim protokolom za više soba (prostorija), kao što je AirPlay, prvo uparite Wi-Fi, a potom Loewe bežični digitalni audiolink.

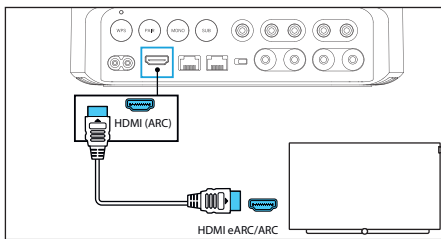
9.2 Odstupanje jačine zvuka

Ako naidete na odstupanja u nivou jačine zvuka između zvučnika povezanih na pojačalo i soundbar zvučnika, možete podesiti pomak jačine zvuka za zvučnike pojačala kako biste postigli uravnotežen izlaz zvuka. Slijedite ove korake za podešavanje pomaka jačine zvuka:

1. Pritisnite i držite dugme  Surround (prostorni zvuk) na daljinskom upravljaču.
2. LED traka na pojačalu pokazuje trenutni pomak jačine zvuka.
3. LED segmenti predstavljaju opseg jačine zvuka, pri čemu je najniži pomak (-12dB) označen tako što je jedan segment osvijetljen, a maksimalni pomak (+12dB) označen tako što su svi segmenti osvijetljeni.
4. Pritisnite dugmad **+/-** da biste podesili pomak jačine zvuka.

10 TV način rada

Ako želite da povežete dva vanjska zvučnika na vaš TV, to možete jednostavno učiniti pomoću pojačala. Prije nego što uspostavite ili promijenite bilo koje veze, uvjerite se da su svi uređaji isključeni iz električne utičnice.



Slijedite ove korake da postavite TV način rada:

1. Na TV-u uključite HDMI-CEC rad.
2. Pomoću HDMI kabla (priložen), povežite HDMI ARC konektor na vašem pojačalu sa HDMI ARC ili eARC konektorom na TV-u.
3. Kada uključite TV, multi.room amp će se automatski probuditi i prebaciti na HDMI izvor. Vidjećete zeleno LED svjetlo na prednjoj strani pojačala koja pokazuje da prima HDMI signal.

Kada je HDMI ARC veza pravilno podešena, možete uživati u ovim funkcijama:

- Pojačalo se automatski uključuje kada uključite TV.
- Pojačalo se automatski isključuje kada isključite TV.
- Možete isključiti (prigušiti)/uključiti zvuk ili podesiti jačinu zvuka pojačala pomoću daljinskog upravljača za TV.


Note


- Vaš TV mora podržavati HDMI-CEC i ARC funkciju. HDMI-CEC i ARC moraju biti postavljene na "Uključeno".
- Način podešavanja HDMI-CEC i ARC može se razlikovati u zavisnosti od TV-a. Za detalje o funkciji ARC, pogledajte uputstvo za upotrebu vašeg TV-a.
- Ako ste ispravno povezali sve uređaje, omogućili HDMI-CEC i HDMI ARC, ali još uvijek ne primete zvuk, možda ćete morati promijeniti postavke digitalnog izlaza u TV meniju na PCM. Ako se drugi format zvuka, kao što je Dolby ili DTS, slučajno pošalje na pojačalo, on će treptati crveno kako bi označio da audio format nije podržan.

11 Osnovne operacije

11.1 Uključite i isključite




Kada prvi put povežete uređaj na električnu utičnicu, on će biti u načinu rada stanju pripravnosti.

Da biste uključili pojačalo, jednostavno pritisnite srednje dugme na pojačalu ili dugme  Standby (stanje pripravnosti) na daljinskom upravljaču.

Da biste isključili pojačalo, jednostavno pritisnite srednje dugme na pojačalu ili dugme 



Standby (stanje pripravnosti) na daljinskom upravljaču.

11.2 Odabir izvora


Pritisnite dugme  Source (izvor) na daljinskom upravljaču da biste kružili kroz ulaze. Alternativno, možete pritisnuti i držati  ili  na pojačalu da kruži kroz dostupne izvore.

11.3 Kontrola jačine zvuka



Za podešavanje jačine zvuka, koristite dugmad **+/-** Volume (jačina zvuka) na pojačalu ili na daljinskom upravljaču. Pritisnite dugme **+** za povećanje jačine zvuka i dugme **-** za smanjivanje. Dok podešavate jačinu zvuka, nivo jačine će biti označen brojem osvijetljenih LED dioda na LED traci pojačala.

Za isključivanje (prigušivanje) zvuka pritisnite  (Mute) na daljinskom upravljaču. Da biste vratili zvuk, pritisnite  (Mute) ponovo ili pritisnite **+ (Volume)**.

11.4 Reproduciraj/Pauziraj

Za prebacivanje između reprodukcije i pauze zapisa, pritisnite srednje dugme na pojačalu. Međutim, imajte na umu da ako trenutni izvor ne podržava funkciju reprodukcije/pauze, dugme za zvuk na pojačalu će umjesto toga isključiti ili uključiti zvuk. Alternativno, možete koristiti dugme  (play/pause) na daljinskom upravljaču za kontrolu reprodukcije.

11.5 Kontrola reprodukcije

Da biste preskočili na prethodni ili sljedeći zapis ili radio stanicu, možete koristiti dugmad  ili  na pojačalu ili na daljinskom upravljaču. Imajte na umu da ako ova dugmad nisu osvijetljena na pojačalu, to znači da trenutni izvor ne podržava preskakanje na sljedeći ili prethodni naslov.

11.6 Ekvilizator (bass/treble)


Pritisnite dugmad **bass +/-** na daljinskom upravljaču da podesite nivo basa (BAS -12 ~ BAS +12).

Pritisnite dugmad **treble +/-** na daljinskom upravljaču za podešavanje nivoa visokih tonova (TRB -12 ~ TRB +12).

Dok vršite podešavanja basa i visokih tonova, možete vidjeti indikaciju pojačanja na prednjoj strani pojačala. LED traka na pojačalu će pokazati nivo pojačanja. Kada jedna LED svjetlosna lampica (dioda) u sredini svijetli, to odgovara pojačanju od 0 dB. Povećanje nivoa basa ili visokih tonova iznad 0 dB će osvijetliti više LED svjetlosnih lampica (dioda) na desnoj strani LED trake. Suprotno tome, smanjenje pojačanja ispod 0 dB će osvijetliti dodatne LED diode na lijevoj strani LED trake.

11.7 Balans

Ako su zvučnici povezani na pojačalo postavljene neravnomjerno, možete podesiti balans kako biste osigurali optimalno iskustvo slušanja. Balansiranje zvučnika vam omogućava da smanjite jačinu zvuka zvučnika koji je bliži mjestu slušanja i povećate jačinu zvuka zvučnika koji je udaljeniji. Da biste podesili postavke balansa, slijedite ove korake:

1. Pritisnite i držite dugme  na daljinskom upravljaču za pristup postavkama balansa.
2. Pritisnite dugmad **+/-** za podešavanje balansa između zvučnika.

LED traka na pojačalu pokazuje trenutni balans. Kada jedan LED u sredini osvijetljen, to odgovara ravnomjernom balansu između zvučnika. Kako se LED kreće udesno, jačina lijevog zvučnika se smanjuje. Slično, kako se LED kreće ulijevo, jačina desnog zvučnika se smanjuje. Što se LED dalje kreće, veća je razlika u jačini zvuka između zvučnika.

11.8 Dvostruki mono prekidač


Dual mono prekidač vam omogućuje da konfigurirate multi.room amp da funkcioniše ili kao stereo uređaj (sa odvojenim lijevim i desnim kanalima) ili kao dvostruki mono uređaj (sa istim mono signalom koji se reproducira na oba povezana zvučnika).

Prekidač se nalazi na zadnjoj strani pojačala i ima oznaku "MONO". Kada se pritisne prekidač (u unutrašnjem položaju), funkcija dual mono je aktivna i oba zvučnika će reproducirati isti mono signal. Ova opcija je posebno korisna za okruženja poput restorana ili hotelskih predvorja. S druge strane, kada dugme nije pritisnuto (u vanjskom položaju), zvučnici će primati stereo signal.

11.9 "SUB" prekidač

Prekidač SUB omogućuje vam da konfigurirate multi.room amp za filtriranje frekvencija koje reproducira lijevi i desni zvučnik. Prekidač se nalazi na zadnjoj strani pojačala i ima oznaku "SUB". Kad je prekidač pritisnut (u unutrašnjem položaju), lijevi i desni zvučnik će reproducirati filtrirani signal sa frekvencijama iznad odabrane frekvencije skretnice. S druge strane, kada dugme nije pritisnuto (u vanjskom položaju), lijevi i desni zvučnik će reproducirati puni frekvencijski spektar. Bez obzira na položaj prekidača, izlaz podkanala će uvijek reproducirati sve ispod odabrane frekvencije skretnice, osiguravajući konzistentne performanse niske frekvencije.

11.10 Podešavanje osvijetljenosti LED indikatora

Da biste promijenili osvijetljenost LED indikatora, pritisnite dugme . Svakim pritiskom osvijetljenost će se kretati kroz različite nivoe:

[100%], [50%], [30%], [10%], [10%+isključiti]. Kada odaberete posljednju opciju, ako nema interakcije sa dugmetom (tipkom) 3 sekunde, LED će se potpuno isključiti. Ako dođe do bilo kakve interakcije tokom ovog intervala od 3 sekunde, svjetlo će ostati uključeno dodatne 3 sekunde, što će omogućiti dalja podešavanja.

11.11 Vraćanje na fabričke postavke

Izvođenje vraćanja na fabričke postavke vraća uređaj na njegove zadane postavke. To je potrebno učiniti prije odlaganja, poklanjanja ili prodaje uređaja kako bi se osiguralo uklanjanje vaših ličnih podataka i postavki.

Da biste pokrenuli vraćanje na fabričke postavke, pritisnite i držite dugmad WPS i PAIRING istovremeno 3 sekunde. Uređaj će započeti proces vraćanja na fabričke postavke. Tokom vraćanja na fabričke postavke, LED će pulsirati crveno i ton će se reproducirati (čuti) sa zvučnika. Nakon završetka resetiranja, uređaj će se automatski ponovno pokrenuti.

11.12 Provjera verzije softvera

1. Stavite uređaj u stanje pripravnosti.
2. Pritisnite **bass+** -> **X** -> **treble+** na daljinskom upravljaču.
3. Središnji LED iz LED trake počće prikazivati različite boje za označavanje različitih vrsta softvera:
 - Tirkizno svjetlo označava verziju softvera MCU.
 - Žuto svjetlo označava verziju zvučnog softvera.
 - Plavo svjetlo označava verziju Bluetooth softvera.
 - Crveno svjetlo označava verziju bežičnog softvera.
4. LED diode lijevo i desno od središnje LED diode pokazaće broj verzije softvera.
 - LED sa lijeve strane središnje LED diode predstavlja cijeli broj verzije softvera.
 - LED sa desne strane središnje LED diode predstavlja decimalno mjesto verzije softvera.
5. Broj verzije je označen koliko puta ove LED diode trepću.

Na primjer:

Ako središnji LED prikazuje tirkiznu boju, a zatim lijevi LED treperi 8 puta, nakon čega slijedi desni LED koji treperi 6 puta, to znači:

- Cijan boja predstavlja MCU verziju.
- Lijevi LED treperi 8 puta predstavlja cijeli broj, što je 8.

- Desni LED treperi 6 puta predstavlja decimalno mjesto, što je 6.

Ovo označava da je verzija softvera MCU 8,6.

Nakon prikazivanja svih softverskih verzija, uređaj će se automatski vratiti u stanje pripravnosti.

12 Bluetooth rad

Povežite soundbar pojačao sa Bluetooth uređajem (kao što je iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon ili laptop) putem Bluetooth-a, a zatim možete da slušate audio datoteke sačuvane na uređaju preko povezanih zvučnika.

1. Pritisnite dugme **Source** (izvor) na daljinskom upravljaču više puta dok se ne odabere Bluetooth način rada. Prednji LED pojačala postaće plav da bi označio Bluetooth način rada.
2. Ako nijedan od Bluetooth uređaja trenutno nisu upareni sa pojačalom, automatski će ući u način rada Bluetooth uparivanja.
3. Ako želite upariti dodatni Bluetooth uređaj, pritisnite i držite dugme **Bluetooth**.
4. Bluetooth način uparivanja je označen treptajućim plavim LED-om na prednjoj strani pojačala.
5. Omogućite Bluetooth na svom pametnom telefonu, potražite "multi.room amp" i odaberite ga da biste uspostavili Bluetooth vezu. Pogledajte korisnički priručnik vašeg Bluetooth uređaja za uputstva o omogućavanju Bluetooth-a.
6. Nakon što se povežete, reproducirajte audio datoteke ili muziku na svom Bluetooth uređaju. Koristite dugmad (tipke) **Play/Pause** na daljinskom upravljaču da biste preskočili zapise, i pritisnite **Stop** da biste pauzirali ili nastavili reprodukciju.
7. Da biste izašli iz Bluetooth-a, odaberite drugi izvor.
Kada se vratite u Bluetooth način rada, pojačalo će se automatski ponovo povezati s bilo kojim prethodno uparenim uređajima unutar raspona.

Napomena

- Pojačalo pamti sve uparene uređaje. Da izbrišete uparene uređaje, izvršite vraćanje na fabričke postavke.
- Maksimalni radni opseg između pojačala i Bluetooth uređaja je približno 10 metara, ali to može varirati u zavisnosti od modela telefona i uslovima okoline.
- Kompatibilnost sa svim Bluetooth uređajima nije zagarantovana.

13 USB rad

Za reprodukciju audio datoteka sa USB diska, slijedite ove korake:

1. Umetnite USB disk u USB priključak koji se nalazi na bočnoj strani pojačala.
2. Pritisnite dugme **Source** (izvor) na daljinskom upravljaču više puta dok se ne odabere USB način rada. Prednji LED pojačala će postati žut kako bi označio USB način rada.
3. Koristite dugmad (tipke) za reprodukciju **Play/Pause** da biste preskočili na prethodni zapis i **Next** da preskočite na sljedeći zapis.
4. Pritisnite srednje dugme na pojačalu ili dugme **Play/Pause** na daljinskom upravljaču da započnete ili pauzirate reprodukciju trenutnog zapisa.

Napomena

- Ovaj proizvod možda neće biti kompatibilan sa određenim tipovima USB uređaja za skladištenje podataka.
- Ako koristite USB produžni kabl, USB čvorište ili USB multifunkcionalni čitač kartica, USB uređaj za skladištenje možda neće biti prepoznat.
- Nemojte uklanjati USB uređaj za skladištenje dok se datoteke čitaju.
- Ovaj uređaj može reproducirati samo MP3 audio datoteke.

14 Ograničivač izlazne snage

Da bi se osigurao siguran rad malih pasivnih zvučnika prema njihovim mogućnostima napajanja, preporučljivo je ograničiti izlaznu snagu na terminalima zvučnika. To se može uraditi pomoću funkcije ograničenja snage koju pruža pojačalo.

Da biste postavili ograničenje snage, slijedite ove korake:

1. Pritisnite i držite dugme **Power** (noćni način rada) na daljinskom upravljaču da biste ušli u postavljanje ograničenja napajanja.
2. LED traka na pojačalu pokazuje trenutno ograničenje snage. Svaki LED segment predstavlja korak u rasponu ograničenja snage, pri čemu je najniža granica označena svijetljenjem jednog segmenta, a maksimalna granica označena svijetljenjem svih segmenata. Zadana vrijednost je 300 W za zvučnike od 4Ω i 150 W za zvučnike od 8Ω.
- Kada nijedan LED ne svijetli, isključeno je napajanje za izlaze za pasivne zvučnike. Ovo se preporučuje za postavljanje kada povezujete samo aktivne zvučnike putem LINE OUT izlaza, jer smanjuje potrošnju energije pojačala.

3. Koristite dugmad **+/-** za podešavanje ograničenja snage.

Objašnjenje za ograničenje snage na osnovu broja osvijetljenih LED lampica (dioda):

Broj osvijetljenih LED lampica (dioda)	Maksimalna izlazna snaga @ 4Ω	Maksimalna izlazna snaga @ 8Ω
0	isključeno	isključeno
1	12,5 W	6,25 W
2	25 W	12,5 W
3	50 W	25 W
4	75 W	38 W
5	100 W	50 W
6	125 W	63 W
7	150 W	75 W
8	175 W	86 W
9	200 W	100 W
10	225 W	112 W
11	250 W	125 W
12	275 W	138 W
13	300 W	150 W

15 Spotify

Koristite svoj telefon, tablet ili računar kao daljinski upravljač za Spotify. Idite na spotify.com/connect da biste saznali kako.

Softver Spotify podliježe licencama trećih strana koje se nalaze ovdje:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Ažuriranje softvera

Za nadogradnju firmvera pojačala:

1. Preuzmite najnoviji softver sa web lokacije www.loewe.de.
2. Raspakujte datoteku u USB osnovnu fasciklu. Uvjerite se da je USB disk formatiran pomoću FAT32 sistema datoteka.
3. Povežite USB disk na pojačalo dok je uključeno.
4. Na pojačalu, prebacite se na USB izvor.
5. Proces instalacije će započeti automatski, što će biti označeno LED lampicama (diodama) koje trepere u različitim bojama.
6. Kada se instalacija završi, pojačalo će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti.

Za nadogradnju funkcije za više soba (prostorija) vašeg pojačala:

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju DTS Play-Fi na svoj mobilni uređaj.
2. Povežite pojačalo i vaš mobilni uređaj na istu mrežu.

3. Ako je dostupan novi softver Play-Fi, aplikacija će vas obavijestiti.

4. Slijedite uputstva u aplikaciji da biste pokrenuli ažuriranje funkcije za više soba.

Upozorenje: Ažuriranje softvera može potrajati nekoliko minuta. Nemojte isključivati pojačalo, isključivati uređaj ili isključivati USB memoriju ili mrežu tokom ažuriranja. Ove radnje potencijalno mogu uništiti vaše pojačalo. Osim toga, izbjegavajte isključivanje aplikacije na telefonu i strpljivo držite ekran napretka Play-Fi otvoren dok se ažuriranje ne završi.

17 Aplikacije

Skenirajte QR kod u nastavku svojim telefonom i preuzmite preporučenu aplikaciju.



“moj Loewe” je ulazna tačka u Loewe svijet i daje vam pristup svim korisničkim priručnicima za vaše Loewe proizvode.

Rješavanje problema

U slučaju kvara uređaja, preporučujemo da provjerite donju listu prije nego pozovete liniju za pomoć.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje/napomene
Sistem ne reaguje na pritisak na bilo koje dugme.	Softverska greška je možda dovela do toga da uređaj prestane da prima komande od dugmadi i uređaj se mora ponovo pokrenuti isključivanjem.	Isključite uređaj iz napajanja na nekoliko minuta, a zatim ga ponovo uključite.
Nema zvuka.	<ul style="list-style-type: none">a. Zvuk je isključenb. Jačina zvuka je smanjena na minimum.c. Odabran je pogrešan izvor.d. Izvor je pauziran.e. Bluetooth nije uparen	<ul style="list-style-type: none">a. Pritisnite dugme za isključivanje zvuka na daljinskom upravljaču.b. Podesite jačinu zvuka na odgovarajući nivo.c. Provjerite je li odabran željeni izvor.d. Pritisnite dugme za reprodukciju daljinskom upravljaču.e. Uparite uređaj sa pojačalom prije slušanja.
Pojačalo nije vidljivo tokom Bluetooth uparivanja	Pojačalo nije u Bluetooth načinu rada za uparivanje.	Promijenite izvor pojačala u Bluetooth način rada i uđite u uparivanje pritiskom i držanjem dugmeta za reprodukciju/pauzu. Pričekajte nekoliko sekundi da se pojačalo pojavi na vašem telefonu.
Kvalitet audio reprodukcije povezanog Bluetooth uređaja je loš.	Bluetooth prijem je loš.	Približite uređaj pojačalu ili uklonite prepreke između uređaja i pojačala.
Ne može uspostaviti Wi-Fi veza.	<ul style="list-style-type: none">a. Wi-Fi mreža možda nije dostupna.b. Wi-Fi signal je veoma slab.	<ul style="list-style-type: none">a. Provjerite dostupnost WLAN mreže na usmjerivaču (ruteru).b. Postavite Wi-Fi usmjerivač (ruter) bliže uređaju ili koristite Ethernet kabl.
Nije moguće otkriti pojačalo iz aplikacije.	<ul style="list-style-type: none">a. Pojačalo možda nije u načinu rada za više soba (prostorijski).b. Uređaj je možda isključen sa Wi-Fi mreže.	<ul style="list-style-type: none">a. Omogućite način rada za više soba (prostorijski) pojačala tako što ćete ga povezati na mrežu.b. Uvjerite se da je uređaj povezan na Wi-Fi.
Nema zvuka sa TV-a.	Pojačalo prima kodirani zvuk sa TV-a, kao što je Dolby Digital ili DTS.	Prebacite digitalni audio izlaz TV-a na "PCM" format zvuka.
Indikator pojačala treperi crveno.	<ul style="list-style-type: none">a. Pojačalo prima pogrešan audio format putem HDMI-ja.b. Pojačalo se pregrijava i isključilo se radi zaštite.c. Terminali zvučnika su bili kratko spojeni, zbog čega se pojačalo isključilo.d. Impedansa (otpor) povezanih zvučnika je preniska.	<ul style="list-style-type: none">a. Prebacite digitalni audio izlaz TV-a na "PCM" format zvuka.b. Ostavite pojačalo da se ohladi neko vrijeme, a zatim ga ponovo pokrenite.c. Provjerite kablove i uklonite sve kratke spojeve i ponovno pokrenite pojačalo.d. Povežite zvučnike sa impedansom > 4 oma i ponovo pokrenite pojačalo.
Jačina pojačala se postepeno smanjuje tokom vremena.	Pojačalo se štiti od potencijalnog oštećenja uzrokovanih pretjeranom potrošnjom energije.	Postavite pojačalo u hladnije okruženje i smanjite jačinu zvuka na niži nivo.

- Loewe multi.room amp
- Tehnički podaci

Tehnički podaci

Loewe klang

multi.room amp

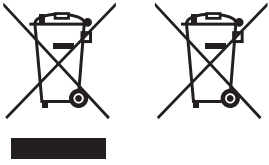
Audio (akustični)	
Konfiguracija kanala (izgled zvučnika)	2.0 (stereo)
2-kanalna skretnica	● (promjenjivi nivo, promjenjiva frekvencija)
Audio (električni)	
Frekvencijski raspon (Hz) @ ±1dB	20-20,000
Pojačalo klase D	● (minimalna impedansa zvučnika 4Ω) ¹
Snaga (vati sinus / muzika)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1,200 @ 4Ω
Ukupna harmonijska distorzija @ 1 vat / 10 vati	< 0,05 / < 0,05
Dinamički raspon	24 bit
Odnos signal/šum (dB)	> 100
Faktor prigušenja stepena snage (dB)	> 50
Promjenjiva izlazna snaga / limiter / prilagodeno podešavanje	● / ● / ●
Kontrola basa i visokih tonova / glasnoće	● (daljinski upravljač) / —
Podešavanje balansa / pojačanja (dB)	● / ● (subwoofer) niskotonski zvučnik
Mono mix funkcija	●
Zaštitni krug: toplota / struja / napon / kratki spoj	● / ● / ● / ●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Music	via klang bar mr
DTS HD / DTS:X	via klang bar mr
Operacija	
Tehnologija ekrana	Bijela LED + LED u boji (zatamnjena, prigušiva)
Rezolucija ekrana (pikseli)	LED linija
Dijagonala ekrana (cm / inč)	6,5 / 2,5
Pametne aplikacije (sve: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Glasovna kontrola pomoću Alexa vještina	●
Ažuriranje softvera (putem USB-a / Interneta)	● / ● (DTS Play-Fi)
Mediji i prijem	
USB muzički plejer	●
Bluetooth muzički plejer	●
Internet radio	● (putem DTS Play-Fi app)
DTS Play-Fi / Hi-Res Audio	● / ●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	● / ● / ●
Audio podrška za više soba (prostorija)	●
Podrška za višekanalno kućno kino	● (prednji / zadnji surround) prostorni zvuk/zvučnici
Povezivanje i interfejsi	
HDMI	● (samo PCM audio)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ● / ● / —
USB	1 x USB 2.0 (samo MP3)
Bluetooth	●
WLAN (Wi-Fi) integriran	●
LAN mrežna veza	2 x RJ45 (lančana konfiguracija)
Bežična digitalna audio veza (druga generacija)	●
AV prijemnik analogno pretpojačalo cinč izlaz 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ● / ● (pozlaćen)
Analogni audio cinč izlaz (stereo)	● / ● (pozlaćen)
Terminali za zvučnike / banana utikači (stereo)	● / ● (pozlaćen)
Zidni nosač	● (integrisan)
Mreža i formati	
WLAN (Wi-Fi) standard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) snaga (maks. mW)	<100
WLAN (Wi-Fi) frekvencijski opseg	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) enkripcija	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) enkripcija WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth standard	5,0
Bluetooth snaga (maks. mW)	<10
Bluetooth frekvencijski opseg	2,4 GHz
Bluetooth protokoli	A2DP, SNK, AVRCP
Podržani audio formati	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Energija i okoliš	
Mrežni naponi AC	220-240 V, 50/60 Hz
Potrošnja energije u eco stanju pripravnosti (vati)	0,5
Potrošnja energije u načinu mirovanja za više soba (prostorija) - (vati)	5
Temperatura okoline tokom rada	5-40 °C
Relativna vlažnost (bez kondenzacije)	20-90%
Dimenzije	
Težina (približno kg) bez / uključujući standardno rješenje za postavljanje	2,2
S* x V x D (približno cm) bez rešenja za podešavanje (* uključujući oznaku za potpis)	21,7 x 7,9 x 21,7
Opseg isporuke	
Daljinski upravljač (uključujući baterije)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Ručni / kabl za napajanje	● / ●
Drugi	HDMI kabl, vodič za brzi početak
Dodatna oprema po izboru	
Izbor preporučenih rješenja za postavljanje i audio sistema	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

- = dostupno — = nije dostupno

Tehničke promjene i opcije isporuke podložne su promjenama bez prethodne najave. Portfolio proizvoda može biti različit i može varirati u zavisnosti od zemlje. Servisna pitanja se rješavaju pojedinačno.

¹ Vodište računata da impedancija zvučnika nikada ne padne ispod 2 Ohma u bilo kom frekventnom opsegu. Ovo se odnosi i na frekvencije izvan opsega slušanja (< 100kHz).

Odlaganje



Odlaganje korištene električne i elektronske opreme i baterija.

Simbol precrtane kante za otpatke na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao uobičajeni kućni otpad, već da se mora vratiti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme i baterija. Pomažući u pravilnom odlaganju ovog proizvoda, štitite životnu sredinu i zdravlje vaših bližnjih. Nepravilno ili pogrešno odlaganje ugrožava životnu sredinu i zdravlje. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnim vlastima ili komunalnoj službi za odlaganje otpada. Pažnja: Znak "Pb" ispod simbola baterije označava da ova baterija sadrži olovo.



Loewe өнімін таңдағаныңыз үшін рақмет!

Біздің сіздей тұтынушымыз болғанына қуаныштымыз. Loewe өнімдері технологияның, дизайнның және пайдаланушыға ыңғайлылықтың ең жоғары стандарттарын біріктіреді. Бұл теледидар, аудио жүйе және аксессуарларға да қатысты. Технология да, дизайн да аясы тар мақсаттарға жатпайды, дегенмен тұтынушы үшін ең жоғары аудио және визуалды қабылдауды қамтамасыз етуі қажет.

Біздің дизайн қысқа мерзімді, сәнді үрдістерді басшылыққа алмайды, себебі сіз болашақта ұзақ уақыт пайдаланатын жоғары сапалы жабдықты сатып алдыңыз.

Мазмұны:

Жеткізу көлемі.....	443
Бағалау белгісінің орналасуы.....	443
1 Қауіпсіздікке қатысты маңызды нұсқаулар	444
2 Құрылғының негізгі компоненттері.....	446
3 Қашықтықтан басқару құралы...	448
4 Күшейткішті қабырғаға орнату..	449
5 Динамиктерді қосу	449
6 Қуатты қосу.....	450
7 Жұмыс режимдері.....	450
8 Мультирум режимі.....	450
9 Көп арналы режим.....	451
10 Теледидар режимі.....	452
11 Негізгі операция	452
12 Bluetooth жұмысы	453
13 USB жұмысы	454
14 Шығу қуатын шектегіш	454
15 Spotify	454
16 Бағдарламалық құралды жаңарту.....	454
17 Қолданбалар.....	454
Ақаулық себебін іздеу және түзету.	455
Техникалық деректер	456
Қоқысқа тастау	457

Жеткізу көлемі

Құрылғыны қаптамадан мұқият шығарып, барлық керек-жарақтардың бар екеніне көз жеткізіңіз:

- Loewe multi.room amp
- Қуат кабелі (2,5 м)
- HDMI кабелі (1,5 м)
- Қашықтан басқару пульті (2 x CR2032 батареясын қоса алғанда)
- Жылдам бастау нұсқаулығы
- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Техникалық төлқұжат

Бағалау белгісінің орналасуы

Үлгі нөмірі мен жұмыс кернеуі бар жапсырма өнімнің төменгі жағында орналасқан.

1 Қауіпсіздікке қатысты маңызды нұсқаулар



Назар аударыңыз: Құрылғының қауіпсіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін осы бетті мұқият оқып шығыңыз.

Осы өнімді пайдалану кезінде қауіпсіздікке және пайдалануға қатысты барлық нұсқауларды орындаңыз.

Қауіпсіздік және пайдалану нұсқауларын кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Өнімде және пайдалану нұсқауларында көрсетілген барлық ескертулерді қатаң сақтаңыз.

Таңбалардың түсіндірмесі



Қос қабатпен оқшауланған (II класс) жабдық. Бұл электр құрылғысын электрлік қауіпсіздікті сақтау мақсатында жерге қосудың (тұйықтаудың) қажеті жоқ.



Бұл таңба жоғары кернеуден туындайтын қауіптерді білдіреді.



Бұл таңба пайдаланушыға басқа, нақты бір сипаттарға тән қауіптерді білдіреді.



Бұл таңба өрттің өршуінен болатын қауіпті білдіреді.

1.1 Орнату

1.1.1 Орналастыру

Құрылғыны тұрақты, тегіс бетке орналастырыңыз.

Құрылғыны күшті магнит өрістеріне жақын қоймаңыз.

1.1.2 Кабельдер

Қуат кабельдерін зақымдалмайтындай етіп жүргізіңіз. Қуат кабелін қатты июге немесе өткір жиектер арқылы өткізуге, аяқтардың астына бастыруға немесе химиялық заттарға ұшыратуға болмайды; соңғысы жалпы жүйеге де қатысты. Оқшаулаушы зақымдалған қуат кабелі ток соғу және өрт қаупін тудыруға әкелуі мүмкін. Ондай жағдай болса, кабельді құрылғыны қайта қолданбас бұрын ауыстыру керек.

1.1.3 Бұл құрылғыны судың жанында пайдаланбаңыз

Бұл құрылғыны ешқашан ванна, жуынатын шұңғылша, асүй шұңғылшасы, кір жуғыш машина, дымқыл жертөле немесе бассейн сияқты су тамшылары немесе шашырандылары тиетін жерге қоймаңыз. Құрылғы үстіне гүл құмыралары сияқты сұйықтықпен толтырылған ыдыстарды ешқашан қоймаңыз.

1.1.4 Желдету



Құрылғының сенімді жұмыс істеуін қамтамасыз ету және оны қызып кетуден қорғау үшін корпустағы саңылаулар мен тесіктер құрылғыны желдетіп тұрады. Желдеткіш саңылауларды бітемеңіз. Құрылғыны өндірушінің нұсқауларына сәйкес орнатыңыз. Құрылғыны төсекке, диванға, кілемге немесе соларға ұқсас жұмсақ беттерге қою арқылы желдеткіш саңылауларының жабылып қалуына ешқашан жол бермеңіз. Егер жеткілікті желдету деңгейі қамтамасыз етілмесе, бұл құрылғыны кітап сөресіне немесе кірістірілген шкафқа орнатуға болмайды.



1.1.5 Қызу



Құрылғыны радиаторлар, желдеткіш жылытқыштар, пештер немесе қызуы мүмкін басқа құрылғылар (соның ішінде күшейткіштер) сияқты ыстық беттерге жақын қоймаңыз. Құрылғыға немесе оның жанына балауыз шамдар немесе шамшырақтар сияқты ашық оты бар заттарды ешқашан қоймаңыз. Орнатылған батареялар шамадан тыс қызып кетпеу керек, мысалы, тікелей күн сәулесі, от және т.б. әсерінен.

1.1.6 Қосалқы құралдар

Тек өндіруші көрсеткен керек-жарақтарды пайдаланыңыз.

1.1.7 Желі байланысы

Желіге кіру нүктесінде (роутерде) брандмауэр функциясы іске қосылғанына көз жеткізіңіз. Роутердің нұсқаулығын қараңыз.

1.2 Пайдалану

1.2.1 Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы тек дыбыстық сигналдарды қабылдауға және ойнатуға арналған.

1.2.2 Қашықтан басқару пульті

Қашықтан басқару сенсорына тікелей күн сәулесінің немесе жоғары жиілікті флуоресцентті жарықтың әсер етуі ақаулыққа әкелуі мүмкін. Мұндай жағдайларда мұндай ақаулықтарды болдырмау үшін жүйені басқа жерге қою керек.

Жинақта берілген батареялар функцияларды сынап көруге арналған және олардың қызмет ету мерзімі шектеулі болуы мүмкін. Қашықтан басқару ауқымы қысқарса, ескі батареяларды жаңасына ауыстырыңыз.

1.2.3 Артық жүктеме

Ешқашан электр розеткаларын, ұзартқыш сымдарды немесе бірнеше ұяшықты розеткаларды шамадан тыс жүктемеңіз, әйтпесе өрт немесе ток соғу қаупі болуы мүмкін.

1.2.4 Найзағай



Құрылғыны найзағай кезінде және ұзақ уақыт пайдаланылмайтын кезде ажыратып тастау керек.

1.2.5 Бөгде материалдар мен сұйықтықтың енуі



Желдеткіш саңылаулар арқылы құрылғыға бөгде заттардың немесе сұйықтықтың енуіне жол бермеңіз, әйтпесе олар жоғары вольттік компоненттерге тиіп, қысқа тұйықталу тудыруы мүмкін, нәтижесінде өрт шығуы немесе адам тоққа түсуі мүмкін. Бұл құрылғының үстіне ешқашан сұйықтық түрін төгіп алмаңыз.

1.2.6 Жоғары дыбыс деңгейіне қатысты қауіптер



Құрылғы құлаққаппен тыңдауға арналмаған. Есту қабілетіне зақым келтірмеу үшін дыбыстарды жоғары деңгейде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.

1.2.7 Қуат көзінен ажырату

Қуат түймесі қуатты кез келген позицияда толық ажыратпайды. Құрылғыны толық ажырату үшін кабель ашасын розеткадан суырыңыз.

Кабель ашасы құрылғыны кез келген уақытта ажырату үшін оңай қол жететіндей жерде болуы керек.

1.3 Техникалық қызмет көрсету

1.3.1 Құрылғыға техникалық қызмет көрсету

Бұл құрылғыға ешқашан өз бетіңізше техникалық қызмет көрсетуге тырыспаңыз, өйткені саңылаулар арқылы немесе қақпақтарды алып тастаған кезде ашық қалған тогы бар бөліктерге тиіп кету қауіпті болуы мүмкін. Барлық техникалық жұмыстарды тек білікті мамандарға тапсырыңыз.

1.3.2 Тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз!

Бұл құрылғыны тазаламас бұрын, желілік адаптерді розеткадан ажыратыңыз. Сұйық жуғыш заттарды немесе тазартқыш спрейлерді ешқашан қолданбаңыз. Тазалау үшін тек дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

1.4 Батареялар



Абайлаңыз! Батареяны жұтып қоймаңыз!

Осы өніммен бірге жеткізілетін қашықтан басқару пультінде монета пішінді батарея болады. Егер сіз батареяны жұтып қойсаңыз, ол 2 сағаттың ішінде ішкі ағзаларды қатты күйдіріп, өлімге әкелуі мүмкін.

Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз.

Егер батарея бөлімі мықтап жабылмай жатса, құрылғыны пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз.

Егер сіз батареяларды жұтып қойған немесе дененің кез келген бөлігіне кіріп кеткен болуы мүмкін деп ойласаңыз, дереу медициналық көмекке жүгініңіз.



Абайлаңыз!

Батареяларды дұрыс емес батареялармен ауыстырған кезде

жарылу қаупі болады.

Батареяларды қыздырмаңыз немесе бөлшектемеңіз. Батареяларды ешқашан отқа немесе суға тастамаңыз.

Батареяларды басқа металл заттармен бірге алып жүрмеңіз немесе сақтамаңыз. Батареялар қысқаша тұйықталуы, ағып кетуі немесе жарылуы мүмкін.

Егер батарея қайта қуатталатын батарея болмаса, оны ешқашан қуаттамаңыз.

Егер қашықтан басқару пульті ұзақ уақыт бойы (бір айдан астам) пайдаланылмайтын болса, олардың ағып кетуіне жол бермеу үшін бөлек алып қойыңыз.

Батареялар ағып кетсе, батарея бөлімінің ішіндегі аққан нәрсені сүртіп, батареяларды жаңасымен ауыстырыңыз.

Көрсетілгендерден басқа батареяларды қолданбаңыз.

1.5 Жөндеу

1.5.1 Жөндеуді қажет ететін зақымдар

Техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек білікті маман орындауы керек. Құрылғыға зақым келсе (мысалы, желілік адаптерге), оның ішіне сұйықтық немесе бөгде заттар кірсе, жаңбыр тисе немесе ылғал болып қалса, дұрыс жұмыс істемей қалса немесе құлап кетсе, оған техникалық қызмет көрсету/жөндеу қажет болады.

1.5.2 Ток соғу, өрт қаупін және т.б. қауіпті азайту

Бұрандаларды, қақпақтарды немесе корпусстың бөліктерін алмаңыз.

1.6 Автоматты қуат үнемдеу функциясы

Бұл құрылғы автоматты қуат үнемдеу функциясымен жабдықталған. Құрылғы 15 минут бойы өте төмен дыбыс деңгейінде ойнатылған немесе құрылғы дыбысы өшірулі болған соң, ол құрылғыны күту режиміне ауыстырып қосады. Бұл параметрді өзгерту мүмкін емес екенін ескеріңіз.

ЕО сәйкестік декларациясы

Осымен Loewe Technology GmbH

компаниясы Loewe multi.room amp радио құрылғысы 2014/53/EU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына Интернет мекенжайында бар: <https://www.loewe.tv/int/support>

Бұл өнімді ЕО-ға мүше барлық елдерде қолдануға болады.

Кірістірілген WLAN модулі 5 ГГц жиілік диапазонында болғандықтан келесі елдерде оны тек ғимараттардың ішінде пайдалануға рұқсат етіледі:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

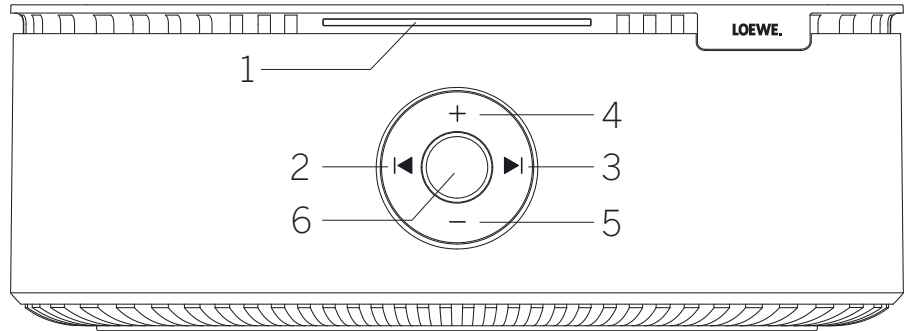
2 Құрылғының негізгі компоненттері





2.1 Алдыңғы жағы

- 1 Жарық диодты жолақ – күйге немесе көзге байланысты түсін өзгертеді.

Жарық диодты индикатор түс туралы ақпаратты білдіреді

LED түсі	Күй немесе режим
 Ақ	Күту режимі (қатты ақ) Жүктеу (тыныс алу)
 Жасыл	HDMI ARC көзі немесе эко күту режимін белсендіру
 Мұзды көк	LINE IN көзі
 Көк	Bluetooth режимі
 Көгілдір	Көп арналы режим
 Қызғылт сары	Play-Fi / Мультирум режимі
 Сары	USB режимі / MP3 ойнату
 Қызыл	Мультирум ұйқы режимін қосу, жаңарту процесі, төтенше жағдай режимі, зауыттық параметрлерді қалпына келтіру, қолдау көрсетілмейтін ARC аудио пішімі



- 2  Алдыңғы трекке/радио станцияға өту.
Ұзақ басу: алдыңғы кіріс көзіне өту.
- 3  Келесі трекке/радио станцияға өту.
Ұзақ басу: келесі енгізу көзіне өту.
- 4  Дыбыс деңгейін жоғарылатыңыз.
- 5  Дыбыс деңгейін төмендетіңіз.
- 6 Ойнату/кідірту функциясы:
Bluetooth, USB немесе мультирум
режимі кезінде: ағымдағы жолды ойнату
немесе кідірту.
AUX режимінде: дыбысты өшіру
және қосу арасында ауысу.

Қуатты басқару:

Күту режимінде: Қысқа басу күшейткішті іске қосады.

Күшейткіш белсенді болса: оны өшіру үшін басып тұрыңыз.

2.2 Артқы жағы

- 1 **Wi-Fi индикаторы** – LED шамы Wi-Fi қосылымының күйін көрсетеді.

Жарық диодты индикатор күйі	Wi-Fi күйі
ЖД тез жыпылықтайды	Құрылғы жүктелуде
ЖД баяу импульсті	Wi-Fi кіру нүктесі (AP) режимі
ЖД екі рет жыпылықтайды	Wi-Fi қорғалған орнату (WPS) режимі
ЖД қосұлы	Қосылды / Жұптастыру сәтті

- 2 **WPS (Wi-Fi қорғанысымен орнату) түймесі** – Play-Fi/мультирум режимі үшін Wi-Fi орнатуды іске қосады. WPS режимін іске қосу үшін ЖД екі рет жыпылықтағанша түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Сонымен қатар, бұл түйме AirPlay /Google Home орнату үшін қажет. Толық нұсқауларды «Wi-Fi желісіне қосылу» тарауынан қараңыз.

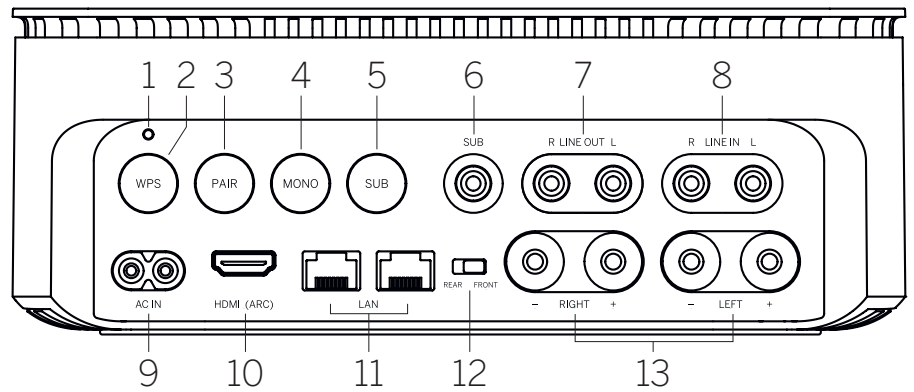
- 3 **ЖҰПТАУ түймесі** – Loewe саундбарымен сымсыз жұптастыру үшін осы түймені пайдаланыңыз.

- 4 **MONO қосқышы** – бұл екі позициялы қосқыш күшейткіштің қосылған динамиктерге стерео сигнал шығаратынын немесе екі арнаны моно сигналға түсіретінін анықтайды. Сыртқы позиция: стерео режимі белсенді. Ішкі орын: моно режим белсенді.

- 5 **SUB қосқышы** – бұл екі жақты қосқыш сол және оң динамиктердің шығуын басқарады. Сыртқы позиция: сол және оң жақ дауыс шығарғыштар сүзілмеген сигналды қабылдайды. Ішкі позиция: сол және оң жақ динамиктер таңдалған қиылысу жиілігінен асатын жиіліктері бар сигналды ғана қабылдайды. Бұл мүмкіндікті динамик шығыстарынан төмен жиіліктерді алып тастағыңыз келсе ғана іске қосыңыз (мысалы, сабвуферді қосқан болсаңыз).

- 6 **SUB шығысы** – белсенді сабвуферді қосу үшін осы RCA шығысын пайдаланыңыз. Бұл шығыс таңдалған кроссовер жиілігінен төмен жиіліктері бар сигналды қамтамасыз етеді.

- 7 **LINE OUT** – белсенді динамиктерді қосу үшін осы қосқыштарды пайдаланыңыз. Бұл құрылғыны алдын-ала күшейткіш ретінде пайдаланғыңыз келсе, оны осы RCA шығыстарын пайдаланып күшейткішке қосыңыз.



- 8 **LINE IN** – бұл кіріс CD ойнатқышы, MP3 ойнатқышы немесе алдын ала күшейткіш сияқты сыртқы дыбыс көзін қосу үшін пайдаланылады. Қосылу үшін RCA кабельдерін пайдаланыңыз. Бұл кірістер дыбыстық сигнал анықталған кезде күшейткішті автоматты түрде қосатын сигналды анықтау функциясымен жабдықталған.

- 9 **AC IN** – желіге қосыңыз.

- 10 **HDMI (ARC) кірісі** – теледидардағы HDMI ARC/ eARC ұясына қосыңыз. Бұл күшейткішке қосылған сыртқы пассивті динамиктер арқылы теледидар дыбысын ойнатуға мүмкіндік береді. Тек PCM қолдау көрсетілетінін ескеріңіз.

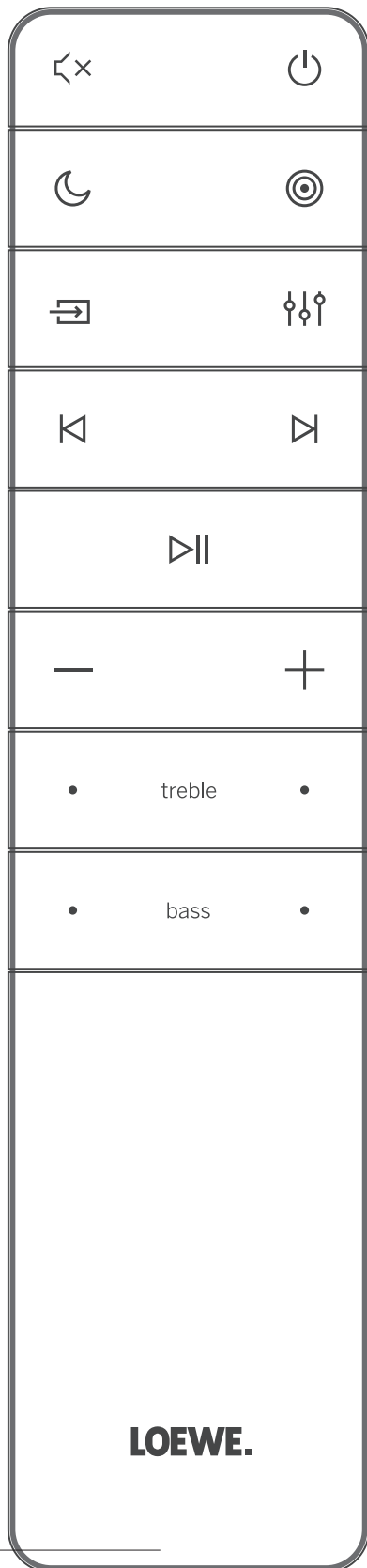
- 11 **LAN терминалдары** – осы күшейткішті сымды желіге қосу үшін бір терминалды пайдаланыңыз. Басқа терминалды басқа құрылғыға немесе күшейткішке (түймелік тізбек) желі қосылымын қамтамасыз ету үшін пайдалануға болады.

- 12 **Көп арналы қосқыш** – бұл қосқыштың орны сымсыз көп арналы режимде пайдаланылған кезде күшейткіш динамиктері арқылы шығарылатын арналарды анықтайды. Оң жақ позиция: Алдыңғы сол/оң арна. Сол жақ позиция: көлемді сол/оң арна.

- 13 **ОҢ/СОЛ динамик терминалдары** – пассивті динамиктерді қосу үшін осы терминал штепсельдерін пайдаланыңыз. Олар кабельді оңай бекіту үшін алынбалы етіп жасалған.

3 Қашықтықтан басқару құралы

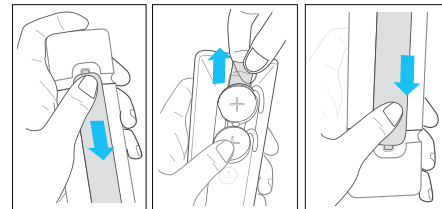
Қашықтан басқару пульті IR қашықтан басқару құралы болып табылады және жұмыс істеу үшін күшейткішпен визуалды байланыс қажет.



	Дыбысты өшіру / қосу.
	Күшейткішті қосады немесе күту режиміне ауыстырады.
	Қысқа басу: ЖД жарықтығын орнату.
	Ұзақ басу: шығыс қуатын шектегішті орнату.
	көп арналы дыбыс ауытқуы үшін орнатуға кіреді .
	Қысқа басу: кіріс көзін өзгертеді.
	Ұзақ басу: сабвуфердің кроссовер жиілігін және сабвуфер дыбыс деңгейін орнатуды іске қосады.
	Ұзақ басу: динамик тепе-теңдігі параметрін қосады.
	Алдыңғы аудио трекке өту USB / Bluetooth / Multiroom режимінде.
	USB / Bluetooth / Multiroom режимінде келесі аудио жолға өтіңіз.
	USB / Bluetooth / Multiroom режимінде аудио жолды ойнату/ кідірту . Ұзақ басу: Bluetooth жұптастыруды іске қосады.
	Дыбыс деңгейін төмендетеді.
	Дыбыс деңгейін жоғарылатады.
treble	Басс деңгейін реттейді.
bass	Жоғары жиілік деңгейін реттейді.

Алғашқы қолдану

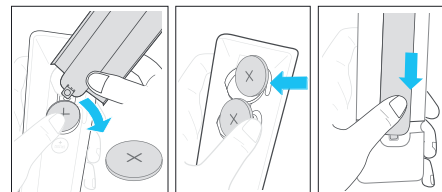
Құрылғыда алдын ала орнатылған 2 дана CR2032 литий батареясы бар. Пульт батареясын белсендіру үшін қауіпсіздік таспасын алыңыз.



1. Қашықтан басқару пультінің батарея ұясын ашу үшін артқы қақпақты басып, артқа қарай сырғытыңыз.
2. Қорғаныс таспасын алыңыз.
3. Батарея қақпағын орнына итеріңіз.

Қашықтан басқару құралының батареяларын ауыстыру

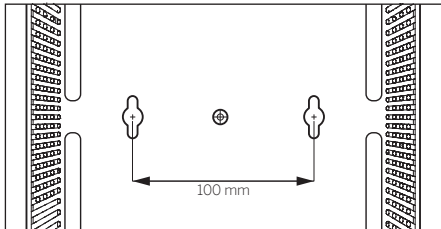
Қашықтан басқару пульті жұмыс істеуі үшін 3 вольттік 2 дана CR2032 литий батареясы қажет. Қашықтан басқару пультінің батарея ұясын ашу үшін артқы қақпақты басып, артқа қарай сырғытыңыз.



1. Ескі батареяларды алу үшін бір құралды (мысалы, батарея қақпағын) пайдаланып, екі батареяның арасындағы ойықты көтеріңіз.
2. Жаңа батареяларды бүйірден салыңыз да, оларды бастапқы батареялардың орнына басып салыңыз. Батареяның "+" жағы жоғары қарауы керек.
3. Батарея қақпағын орнына итеріңіз

4 Күшейткішті қабырғаға орнату

Төменгі жағында орналасқан екі тесік арқылы күшейткішті қабырғаға орнату мүмкіндігі бар.



Ескерту

- Орнатуды тек білікті қызметкерлер орындауы керек. Дұрыс жиналмау қызметкерлердің ауыр жарақаттарына және құрылғыға зиян келтіруі мүмкін. Қабырғаның құрылғы мен қабырға кронштейндерінің жалпы жүктемесіне сенімді түрде төтеп беретінін тексеру үшін жауапкершілік орнатушыға жүктеледі.
- Қабырғалардағы тесіктерді бұрғылау кезінде электр кабельдерімен және ішіндегі су немесе газ құбырларымен жанасудан аулақ болу керек. Жақсы сапалы ток өткізетін сым детекторын және жасырын нысанды анықтау құралын пайдалану ұсынылады. Құрылымдарды бұрғылауды қауіпсіз екеніне сенімді болған кезде ғана жалғастырыңыз.
- Орнату үшін қосымша құралдар мен аппараттық құралдар (жинаққа кірмейді) қажет.

Күшейткішті қабырғаға орнату қадамдары:

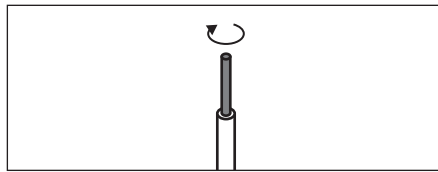
1. Күшейткішті орнатқыңыз келетін қабырғадағы қолайлы орынды таңдаңыз.
2. Қабырғадағы екі нүктені көлденеңінен өлшеп, олардың арасындағы қашықтық 10 см болатындай етіп белгілеңіз. Белгілердің көлденеңінен дұрыс тураланғанына көз жеткізу үшін деңгейді пайдаланыңыз.
3. Бұрандаларды (берілмеген) белгіленген нүктелерде шамамен 4 мм шығып кеткенше тікелей қабырғаға бұраңыз. Қабырғаңыз гипсокартоннан немесе гипстен жасалған болса, қосымша тіректерді қамтамасыз ету үшін қабырға анкерлерін немесе дюбельдерді пайдалану қажет болуы мүмкін.
4. Күшейткішті абайлап көтеріп, күшейткіштің төменгі жағындағы тесіктерді шығып тұрған бұрандаларға бекітіңіз. Күшейткіш қабырғаға және деңгейге мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Бұған қол жеткізу үшін бұрандалардың тығыздығына кез келген қажетті түзетулер енгізіңіз.

5 Динамиктерді қосу

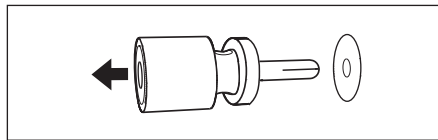
Сізде осы күшейткішке пассивті динамиктерді немесе белсенді динамиктерді қосу мүмкіндігі бар. Қажет болса, қосымша сабвуферді қосуға болады. Кез келген қосылымды жалғастырма бұрын қауіпсіздік үшін барлық құрылғылардың қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

5.1 Пассивті динамиктерді қосу

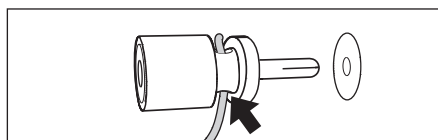
1. Динамик кабелінің ұшынан шамамен 10 мм қабықшаны алыңыз (берілмеген). Содан кейін өзек сымын мықтап бұраңыз.



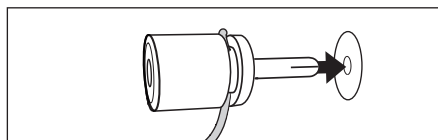
2. Алынбалы динамик терминалының штепсельдерін күшейткіштен шығарыңыз.



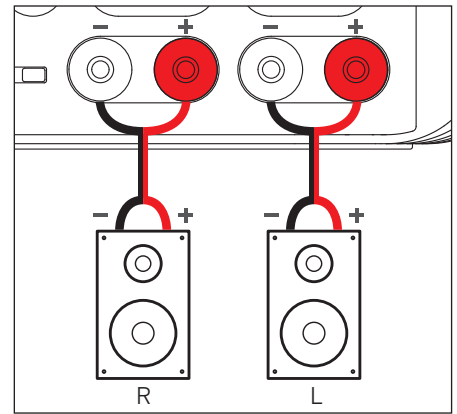
3. Динамик кабелінің негізгі сымын динамик терминалының тесігіне салыңыз және оны қара қақпақты қатайту арқылы бекітіңіз. Кез келген пластмасса оқшаулағышының терминал штепсельіне байқаусызда қысылып қалмауы үшін абай болыңыз.



4. Өзек сымы салынғаннан кейін динамик терминалы күшейткіштегі сәйкес ұяға қайта қосыңыз.



5. Сол және оң динамик кабельдерінің дұрыс орналасуына назар аударыңыз. Сол жақ динамикті «СОЛ» деп белгіленген терминалдарға және оң жақ динамикті «ОҢ» деп белгіленген терминалдарға қосыңыз. Тиісті дыбыс шығысын қамтамасыз ету үшін динамиктердің полярлығын (+/-) күшейткіштегі сәйкес белгілермен сәйкестендіру маңызды.



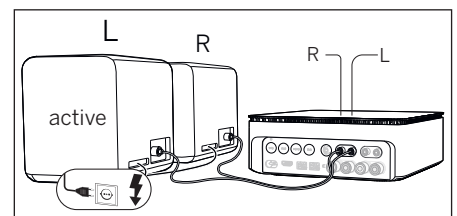
Ескерту

- Кедергі 4 – 16 Ом динамиктерді пайдаланыңыз. Кедергі 4 Ом төмен динамиктерді қоспаңыз!
- Өзек сымдарының терминалға мықтап бекітілгеніне және ашық сымдар шығып тұрмағанына көз жеткізіңіз.

5.2 Белсенді динамиктерді қосу

Сол және оң белсенді динамиктерді күшейткішке қосу үшін RCA кабелін пайдаланыңыз.

1. **LINE OUT L** терминалына қосыңыз.
2. Оң жақ динамикті **LINE OUT R** терминалына қосыңыз.
3. Барлық қосылымдар жасалғаннан кейін белсенді динамиктерді розеткаға қосыңыз.



5.3 Белсенді сабвуферді қосу


Егер сіз сабвуферді қосқыңыз келсе, RCA кабелін пайдалануыңыз керек. Сабвуфер сол және оң арналардан алынған таңдалған кроссовер жиілігінен (әдепкі 100 Гц) төмен жиілікті сигналдарды ғана ойнайтынын ескеріңіз. Бұл күшейткіш 2.0 арна конфигурациясымен жұмыс істейтіндіктен, тек сабвуферге арналған жеке арна жоқ.

1. Белсенді сабвуферді күшейткіштегі **SUB** терминалына қосу үшін RCA кабелін пайдаланыңыз.

2. Күшейткіштің артқы жағында орналасқан **SUB** қосқышын басуға болады. Коммутатор басылғанда, сол және оң динамиктер таңдалған кроссовер жиілігінен (әдепкі 100 Гц) жоғары жиіліктері бар сүзілген сигналды ойнатады. **SUB** қосқышын баспауды таңдасаңыз, сол және оң динамиктер бүкіл жиілік ауқымын ойнатады.

5.3.1 Сабвуфердің шығыс деңгейін реттеу

Сабвуфердің шығыс деңгейін қашықтан басқару пульті арқылы реттеуге болады. Әдепкі шығыс күшейту мәні 0 дБ және оны +/- 6 дБ ауқымында өзгертуге болады.




1. Қашықтан басқару пультіндегі  (Source) түймесін басып тұрыңыз.
2. Күшейткіштегі жарық диоды жолағы сабвуфердің ағымдағы дыбыс шығаруын көрсетеді. Жарық диодты сегменттер жолақтың сол жағындағы барлық сегменттер жанған кезде көрсетілетін ең төменгі дыбыс деңгейі (-6 дБ) және оң жағындағы барлық сегменттер жанған кезде көрсетілетін ең жоғары дыбыс деңгейі (+6 дБ) дыбыс ауқымын білдіреді. Тек ортаңғы сегмент жанып тұрса, ағымдағы дыбыс күшеюі 0 дБ болады.
3. Сабвуфердің дыбыс деңгейін реттеу үшін +/- түймелерін басыңыз. Түймені әр басқан сайын дыбыс деңгейін 1 дБ өзгертеді.

5.3.2 Сабвуфердің кроссовер жиілігін реттеу

Сабвуфердің кроссовер жиілігін қашықтан басқару құралы арқылы реттеуге болады. Кроссовер жиілігі екі нәрсеге әсер етеді:

1. Сабвуфер шығысының жиілігі. SUB терминалында таңдалған кроссовер жиілігінен төмен жиілігі бар сигналдар ғана қолжетімді болады.
2. **SUB** қосқышы басылған жағдайда, күшейткішке қосылған динамиктер таңдалған кроссовер жиілігінен жоғары жиіліктерді ғана ойнатады.

Кроссовер жиілігін реттеу үшін:

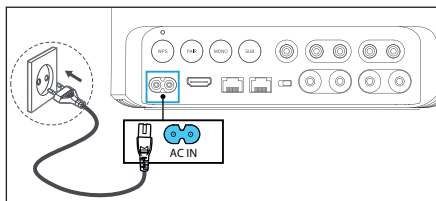
1. Қашықтан басқару пультіндегі  (Source) түймесін басып тұрыңыз.
2. Жиілікті 20 Гц қадамымен реттеу үшін  /  түймесін басыңыз.
3. Күшейткіштегі жарықдиодты жолақ ағымдағы кроссовер жиілігін көрсетеді. Қай жарық диоды сегменті жанып тұрғанына байланысты басқа кроссовер жиілігі таңдалады. Әрбір екінші сегментті ғана жандыруға болатынын ескеріңіз. Мәліметтер алу үшін төмендегі кестені қараңыз:

Жарық позиция жақтан)	диодты (сол Кроссовер жиілігі
1	60 Hz
3	80 Hz
5	100 Hz (әдепкі)
7	120 Hz
9	140 Hz
11	160 Hz
13	180 Hz

6 Қуатты қосу

Ескерту

- Айнымалы ток қуат сымын қоспас бұрын, барлық басқа қосылымдарды аяқтағаныңызға көз жеткізіңіз.
- Өнімді зақымдау қаупі бар! Қуат көзінің кернеуі құрылғының астыңғы жағында басылған кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.



1. Желілік кабельді күшейткіштің айнымалы ток IN ұясына, содан кейін розеткаға қосыңыз.

7 Жұмыс режимдері

Бұл күшейткіш әртүрлі пайдалану сценарийлеріне сәйкес келетін жан-жақты қосылым опцияларын ұсынады. Күшейткішті келесі жолдармен пайдалануға болады:

- AirPlay немесе DTS Play-Fi қолданбасы арқылы күшейткішке жалғанған динамиктер арқылы дыбысты ойнатудан рахат алыңыз. Бұл режим арқылы сіз бүкіл үйіңізде бірыңғай және синхрондалған тыңдау тәжірибесін жасай отырып, дыбысты бірнеше бөлмеге таратуға болады.
- Көп арналы режим – күшейткішке сымсыз қосу арқылы үйлесімді саундбардың дыбыс мүмкіндіктерін кеңейтіңіз. Бұл орнату дыбыс тақтасымен бірге иммерсивті көп арналы аудио тәжірибесін жасау үшін пассивті немесе белсенді динамиктерді пайдалануға мүмкіндік береді.

- Теледидар режимі – күшейткішті тікелей HDMI ARC арқылы теледидарға қосыңыз. Бұл дыбысты теледидардан күшейткішке бағыттауға және сыртқы үндеткіштер арқылы жоғары дыбыс сапасын пайдалануға мүмкіндік береді.
- Оқшау режим – күшейткішті ешқандай арнайы жабдық талаптарынсыз дербес құрылғы ретінде пайдалануға болады. Бұл әмбебап режим әртүрлі тәсілдер арқылы үлкен динамиктердегі дыбысты тыңдауға мүмкіндік береді: мобильді құрылғыдан Bluetooth қосылымы арқылы, күшейткіштің USB портына қосылған USB портативті құрылғысынан немесе аналогты LINE IN қосқыштарын пайдалану арқылы, мысалы, сыртқы аудио құрылғыларды қосу. айналмалы үстелдер, CD ойнатқыштар немесе MP3 ойнатқыштары.

8 Мультирум режимі

Бұл күшейткішті мультирум динамикті орнату бөлігі ретінде пайдалануға болады. Бұл бір музыканы күшейткіштен және басқа үйлесімді құрылғылардан бір уақытта бүкіл үйде ойнатуға болатындығын білдіреді.

Бұл мүмкіндікті пайдалану үшін күшейткіш пен смартфонның/планшеттің бір желіде екеніне көз жеткізіңіз. Үйлесімді мультирум динамиктерді басқару үшін Spotify Connect, Chromecast, AirPlay немесе DTS Play-Fi қолданбасын пайдалануға болады. Содан кейін музыканы бір уақытта бірнеше динамиктерде ойнатуға, динамиктерді әртүрлі топтарға тағайындауға, дыбыс деңгейін жеке басқаруға немесе бір уақытта барлық динамиктерде дыбыс деңгейін өзгерту үшін негізгі дыбыс деңгейін пайдалануға болады.

8.1 Wi-Fi желісіне қосылу

WPS арқылы Wi-Fi орнату

Маршрутизаторда Wi-Fi қорғалған орнату (WPS) болса, қосылымды құпия сөзді енгізбей орнатуға болады.

1. Күшейткіштегі **WPS** түймесін дыбыс естілгенше басып тұрыңыз және Wi-Fi индикаторы үздіксіз екі рет жыпылықтайды.
2. Маршрутизатордағы WPS түймесін басыңыз. Түйме әдетте WPS логотипімен белгіленеді.
3. Орнату сәтті болса, күшейткіштегі Wi-Fi индикаторы тұрақты шамға өзгереді.

Ескерту

- WPS барлық маршрутизаторлардың стандартты мүмкіндігі болып табылмайды. Маршрутизаторда WPS болмаса, AirPlay немесе Google Home параметрлерін орындаңыз.

- WPS режимінен шыққыңыз келсе, WPS түймесін бір рет басыңыз немесе ол 2 минуттан кейін автоматты түрде шығады.

AirPlay орнату

iOS құрылғысының (iOS7 немесе одан кейінгі нұсқасы) және күшейткіштің Wi-Fi қосылымын орнату үшін AirPlay пайдаланыңыз .

1. Wi-Fi қосылымын қосу үшін күшейткіштің артқы жағында орналасқан **WPS** түймесін 8 секунд басып тұрыңыз . Динамиктен екінші дыбыс естілген кезде түймені босатыңыз.
2. Wi-Fi шамының индикаторы жылдам жыпылықтаудан баяу импульске ауысқанша күтіңіз. Баяу импульс динамиктің AirPlay орнату режиміне өтіп жатқанын көрсетеді.
3. iOS құрылғысында **Параметрлер > Wi-Fi > Жаңа AirPlay динамигін орнату [Play-Fi құрылғысы (хххххх)] тармағына өтіңіз.**
4. AirPlay құрылғысы ретінде танылады. **[Жаңа AirPlay динамигін орнату]** түймесін түртіңіз .
5. **[Басқа желілерді көрсету...]** түймесін түртіп, күшейткіш қосылатын үй желісін таңдаңыз.
6. Күшейткіштің дұрыс атауын беріңіз. Таңдалған желіге multiroom.amp қосу үшін "келесі" түймесін басыңыз .
7. Орнату сәтті болса, күшейткіштегі Wi-Fi индикаторы тұрақты шамға өзгереді.

Google Home орнату

1. Мобильді құрылғыға Google Home қолданбасын жүктеп алыңыз.
2. Тек iPhone/iPad: мобильді құрылғының Bluetooth мүмкіндігін қосыңыз.
3. Wi-Fi қосылымын динамик екінші дыбыс шығарғанша іске қосу үшін күшейткіштің артқы жағында орналасқан WPS түймесін 8 секунд басып тұрыңыз , содан кейін түймені жіберіңіз.
4. Wi-Fi шамының индикаторы жылдам жыпылықтаудан баяу импульске ауысқанша күтіңіз. Баяу импульс динамиктің Wi-Fi орнату режиміне өтіп жатқанын көрсетеді.
5. Google Home қолданбасын ашыңыз.
6. Құрылғыны орнату үшін қадамдарды орындаңыз. Күшейткішті орнату қадамдарын таба алмасаңыз:
 - Google Home қолданбасының негізгі экранының жоғарғы сол жағындағы **Қосу + > Құрылғыны орнату > Жаңа құрылғы түймесін түртіңіз.**
 - Орнату қадамдарын орындаңыз.

8.2 LAN желісіне қосылу

Күшейткішті жергілікті желіге LAN кабелі арқылы қосу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Маршрутизаторды күшейткіштегі LAN терминалдарының біріне қосу үшін LAN кабелін (берілмеген) пайдаланыңыз.
2. Маршрутизаторда DHCP қосылған болса, күшейткіш желіге автоматты түрде қосылады.
3. Ұялы құрылғыңыздың бір желіге қосылғанына көз жеткізіңіз. Содан кейін мобильді құрылғыда күшейткішті іздеу және орнату үшін AirPlay , Google Home немесе DTS Play-Fi қолданбасын пайдалануға болады .

Ескерту

- Егер сізде басқа multi.room күшейткіш болса, оны осы күшейткіштегі пайдаланылмаған LAN терминалына қосуға болады. Желі қосылымы осы тізбекті конфигурация арқылы қосымша күшейткішке ұзартылады.
- Оған қоса, теледидар сияқты басқа құрылғыларды желіге қосу үшін пайдаланылмаған LAN терминалын пайдалануға болады.

8.3 Режимді ауыстыру

Wi-Fi немесе LAN желісіне бастапқы қосылғанда, күшейткіш автоматты түрде «мультирум ұйқы режимін» қосады. Бұл режим белсенді болғанда және күшейткіш өшірілгенде, ол желіге қосылған ұйқы режимінің күйіне өтеді. Бұл мобильді құрылғының көмегімен күшейткішті ыңғайлы түрде оятуға мүмкіндік береді. Дегенмен, «мультирум ұйқы режимі» «эко күту режиміне» қарағанда көбірек қуат тұтынатынын ескеріңіз.

Эко күту режимі қуат тұтынуды азайтуға арналған. Бұл режимде күшейткіш жергілікті желіден ажыратылады және оны мобильді құрылғы арқылы ояту мүмкін емес.

"Мультирум ұйқы режимі" мен "Эко күту режимі" арасында ауысу үшін қашықтан басқару пультіндегі ☾ -> Ⓞ -> ☽ түймесін басыңыз. Бұл өзгертуді енгізу үшін күшейткішті өшіру керек және Loewe сымсыз сандық аудиобайланыс құрылғысымен жұптаспау керектігін ескеріңіз.

«Эко күту режиміне» сәтті ауысқанда, күшейткіштің алдыңғы жағындағы жарық диоды индикаторы жасыл түспен бес рет жыпылықтайды.

Сол сияқты, «мультирум ұйқы режиміне» ауысқанда, күшейткіштің алдыңғы жағындағы жарық диоды индикаторы қызыл болып бес рет жыпылықтайды.

9 Көп арналы режим

Аудиобайланысты қолдайтын үйлесімді Loewe саундбарына сымсыз қосу мүмкіндігі бар . Бұл дыбыс тақтасына күшейткішке қосылған динамиктерден дыбысты ойнатуға мүмкіндік береді. Күшейткіш динамиктерді алдыңғы сол/оң немесе артқы сол/оң динамик ретінде конфигурациялауға болады.

Үйлесімді Loewe саундбарларының тізімі:

- klang bar3 mr
- klang bar5 mr

9.1 Күшейткішті саундбармен жұптау

Күшейткіш пен саундбарды Loewe сымсыз сандық аудиобайланысы арқылы қосу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Күшейткіштің артқы жағында **REAR | параметрін орнатыңыз FRONT** қажетті күйге ауыстырыңыз.
FRONT – осы күшейткішке қосылған динамиктерді алдыңғы динамик жұбы ретінде пайдаланғыңыз келсе.
REAR – осы күшейткішке қосылған динамиктерді артқы динамик жұбы ретінде пайдаланғыңыз келсе.
2. Сыртқы динамик қосқыштарына қол жеткізу үшін дыбыс тақтасындағы артқы қақпақты алыңыз.
3. Саундбарда күшейткіште таңдалған қосқышты (FRONT немесе REAR) «**ҮЛКЕН**» күйіне орнатыңыз.
4. Күшейткіштегі **PAIRING түймесін 3 секунд** басып тұрыңыз. Күшейткіштің алдыңғы жағындағы жарық диоды көгілдір түсте импульсті бастайды, бұл күшейткіштің көп арналы жұптастыру режимінде екенін көрсетеді.
5. Саундбардағы **PAIRING** түймесін басып тұрыңыз .
6. Сәтті жұптастырудан кейін дыбыс тақтасының дисплейінде «P-OK» пайда болады. Оған қоса, күшейткіштегі жарық диоды импульсті тоқтатады және көгілдір түсте тұрақты болып қалады.

Жұптастыру аяқталғаннан кейін күшейткішке қосылған динамиктер дыбыс жолағындағы дыбысты ойнатады. Дыбыс деңгейін басқару тек саундбар арқылы реттелетінін ескеріңіз.



Аудиобайланыс көзіне жұптасаңыз, күшейткіш өз мазмұнын дыбыс тақтасы арқылы алатындықтан, мультирум функциясы қуат үнемдеу үшін өшіріледі. Күшейткішті Air-Play сияқты кез келген мультирум протоколмен пайдаланғыңыз

келсе, алдымен Wi-Fi желісін, содан кейін Loewe сымсыз цифрлық аудиобайланысты жұптаңыз.

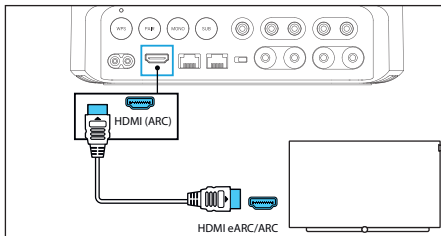
9.2 Көлемнің ауытқуы

Күшейткіш пен саундбарға қосылған динамиктердің арасында дыбыс деңгейінің сәйкессіздігін тапсаңыз, теңдестірілген дыбыс шығысына қол жеткізу үшін күшейткіш динамиктері үшін дыбыс деңгейінің ауытқуын реттеуге болады. Дыбыс ауытқуын реттеу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Қашықтан басқару пультіндегі **Ⓞ** (Surround) түймесін басып тұрыңыз.
2. Күшейткіштегі жарық диоды жолағы ағымдағы дыбыс деңгейінің ауытқуын көрсетеді. Жарық диодты сегменттер жанып тұрған бір сегмент арқылы көрсетілген ең төменгі ығысу (-12дБ) және жанып тұрған барлық сегменттермен көрсетілген максималды ауытқу (+12дБ) бар дыбыс ауқымын білдіреді.
3. Дыбыс ауытқуын реттеу үшін **+/-** түймелерін басыңыз.

10 Теледидар режимі

Теледидарға екі сыртқы динамик қосқыңыз келсе, оны күшейткішпен оңай орындауға болады. Кез келген қосылымдарды жасамас немесе өзгертпес бұрын, барлық құрылғылардың қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.



Теледидар режимін орнату үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Теледидарда HDMI-CEC операцияларын қосыңыз.
2. HDMI кабелін (жинақпен бірге) пайдаланып, күшейткіштегі HDMI ARC қосқышын теледидардағы HDMI ARC немесе eARC қосқышына жалғаңыз.
3. Теледидарды қосқанда multi.room күшейткіші автоматты түрде оянып, HDMI көзіне ауысады. Күшейткіштің алдыңғы жағында оның HDMI сигналын қабылдап жатқанын көрсететін жасыл жарық диодты шамын көресіз.

HDMI ARC қосылымы дұрыс орнатылғанда, сіз мына мүмкіндіктерді пайдалана аласыз:

- Теледидарды қосқан кезде күшейткіш автоматты түрде қосылады.
- Теледидарды өшірген кезде күшейткіш автоматты түрде өшеді.
- Теледидардың қашықтан басқару пульті арқылы күшейткіштің дыбысын өшіруге/қосуға немесе дыбыс деңгейін реттеуге болады.

Ескерту

- Теледидар HDMI-CEC және ARC функцияларын қолдауы керек. HDMI-CEC және ARC қосулы күйіне орнатылуы керек.
- HDMI-CEC және ARC орнату әдісі теледидарға байланысты әр түрлі болуы мүмкін. ARC функциясы туралы толық ақпаратты теледидардың пайдалану нұсқауларынан қараңыз.
- Егер сіз барлық құрылғыларды дұрыс жалғаған болсаңыз, HDMI-CEC және HDMI ARC қоссаңыз, бірақ әлі де дыбыс қабылдамай жатсаңыз, теледидар мәзіріндегі Саңдық шығыс параметрлерін PCM күйіне өзгерту қажет болуы мүмкін. Амперге кездейсоқ Dolby немесе DTS сияқты басқа дыбыс пішімі жіберілсе, ол қызыл түспен жыпылықтап, дыбыс пішіміне қолдау көрсетілмейтінін көрсетеді.

11 Негізгі операция

11.1 ҚОСУ ЖӘНЕ ӨШІРУ

Құрылғыны розеткаға алғаш қосқанда, ол күту режимінде болады.

Күшейткішті қосу үшін күшейткіштегі ортаңғы түймені немесе қашықтан басқару құралындағы **⏻** (Күту режимі) түймесін басыңыз.

Күшейткішті өшіру үшін күшейткіштегі ортаңғы түймені немесе қашықтан басқару құралындағы **⏻** (күту режимі) түймесін басып тұрыңыз.

11.2 Дереккөзді таңдау

Кірістерді айналдыру үшін қашықтан басқару құралындағы **↔** (Source) түймесін басыңыз. Немесе қол жетімді көздер арасында айналдыру үшін күшейткіштегі **⏪** немесе **⏩** түймесін басып тұруға болады.

11.3 Дыбыс деңгейін басқару

Дыбыс деңгейін реттеу үшін күшейткіштегі немесе қашықтан басқару құралындағы **+/-** (Дыбыс деңгейі) түймелерін пайдаланыңыз. Дыбыс деңгейін арттыру үшін **+** түймесін, азайту үшін **-** түймесін басыңыз. Дыбыс деңгейін реттеген кезде дыбыс деңгейі күшейткіштің жарық диодты жолағындағы жарық диодты шамдар санымен көрсетіледі.

Дыбысты өшіру үшін қашықтан басқару құралындағы **⏻** (Дыбысты өшіру) түймесін басыңыз. Дыбысты қалпына келтіру үшін **⏻** (Дыбысты өшіру) түймесін қайтадан басыңыз немесе **+** (Дыбыс деңгейі) түймесін басыңыз.

11.4 Ойнату/Үзіліс

Жолды ойнату мен кідірту арасында ауысу үшін күшейткіштегі ортаңғы түймені басыңыз. Дегенмен, ағымдағы көз ойнату/кідірту функциясына қолдау көрсетпесе, күшейткіштегі дыбыс түймесі оның орнына дыбысты өшіретінін немесе өшіретінін ескеріңіз. Немесе ойнатуды басқару үшін қашықтан басқару құралындағы **▶||** (ойнату/кідірту) түймесін пайдалануға болады.

11.5 Ойнатуды басқару

Күшейткіштегі немесе қашықтан басқару құралындағы **⏪** немесе **⏩** түймелерін пайдалануға болады. Егер бұл түймелер күшейткіште жанбаса, бұл ағымдағы көз келесі немесе алдыңғы тақырыпқа өтуді қолдамайтынын көрсететінін есте сақтаңыз.

11.6 Эквалайзер (бас/жоғары жиілік)


Басс деңгейін реттеу үшін қашықтан басқару пультіндегі **bass +/-** түймелерін басыңыз (-6 дБ ~ +6 дБ).

Жоғары жиілік деңгейін реттеу үшін қашықтан басқару пультіндегі **treble +/-** басыңыз (-6 дБ ~ +6 дБ).

Төменгі жиілікті және жоғары жиілікті реттеген кезде күшейткіштің алдыңғы жағындағы күшейту көрсеткішін көруге болады. Күшейткіштегі жарық диоды жолағы күшейту деңгейін көрсетеді. Ортасындағы жалғыз жарық диоды жанған кезде, ол 0 дБ күшейтуге сәйкес келеді. Төменгі жиілікті немесе жоғары жиілікті 0 дБ-ден жоғарылау жарық диоды жолағының оң жағындағы көбірек жарықдиодты шамдарды жарықтандырады. Керісінше, күшейтуді 0 дБ-ден төмен азайту жарық диоды жолағының сол жағындағы қосымша жарық диодтарын жарықтандырады.

11.7 Баланс

Күшейткішке қосылған динамиктердің орналасуы біркелкі болмаса, оңтайлы тыңдау тәжірибесін қамтамасыз ету үшін теңгерімді реттеуге болады. Динамиктерді теңестіру тыңдау орнына жақынырақ динамиктің дыбыс деңгейін төмендетуге және одан алыстағы динамиктің дыбыс деңгейін арттыруға мүмкіндік береді. Баланс параметрлерін реттеу үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Баланс параметрлеріне қол жеткізу үшін қашықтан басқару пультіндегі  түймесін басып тұрыңыз .

2. Үндеткіштер арасындағы теңгерімді реттеу үшін **+/-** түймелерін басыңыз .

Күшейткіштегі жарықдиодты жолақ ағымдағы теңгерімді көрсетеді. Ортадағы жалғыз жарық диоды жанған кезде, ол динамиктердің арасындағы біркелкі тепе-теңдікке сәйкес келеді. Жарық диоды оңға қарай жылжыған сайын сол жақ динамиктің дыбыс деңгейі төмендейді. Сол сияқты, ЖД солға жылжыған сайын оң жақ динамиктің дыбыс деңгейі төмендейді. Жарық диодты неғұрлым алыс қозғалса, динамиктер арасындағы дыбыс деңгейінің айырмашылығы соғұрлым көп болады.

11.8 Қос моно қосқыш


Қос моно қосқышы multi.room күшейткішін стерео құрылғы ретінде (бөлек сол және оң арналары бар) немесе қос моно құрылғы ретінде (қосылған динамиктердің екеуінде де ойнатылатын бірдей моно сигналмен) жұмыс істеу үшін конфигурациялауға мүмкіндік береді.

Коммутатор күшейткіштің артқы жағында орналасқан және «MONO» деп белгіленген. Коммутатор басылғанда (ішкі күйде) қос моно мүмкіндігі белсенді болады және екі динамик бірдей моно сигналды ойнатады. Бұл опция әсіресе мейрамханалар немесе қонақ үй лоббилері сияқты параметрлер үшін пайдалы. Екінші жағынан, түйме басылмаса (сыртқы күйде) динамиктер стерео сигнал алады.

11.9 «SUB» қосқышы

Сол және оң динамиктер арқылы ойнатылатын жиіліктерді сүзу үшін multi.room күшейткішін конфигурациялауға мүмкіндік береді . Коммутатор күшейткіштің артқы жағында орналасқан және «SUB» деп белгіленген. Коммутатор басылған кезде (ішкі күйде) сол және оң динамиктер таңдалған кроссовер жиілігінен жоғары жиіліктері бар сүзгіленген сигналды ойнатады. Екінші жағынан, түйме басылмаса (сыртқы күйде) сол және оң динамиктер толық жиілік спектрін ойнатады. Коммутатордың орнына қарамастан, қосалқы арна шығысы әрқашан төмен жиілікті тұрақты өнімділікті қамтамасыз ете отырып, таңдалған кроссовер жиілігінен төмен барлығын ойнатады.

11.10 Жарық диодты индикатордың жарықтығын реттеу

Жарық диодты индикатордың жарықтығын өзгерту үшін  түймесін басыңыз. Әр басқан жарықтықты әртүрлі деңгейлер бойынша айналдырады: [100%], [50%],


[30%], [10%], [10%+өшіру]. Соңғы опцияны таңдағанда, түймемен 3 секунд бойы ешқандай әрекеттесу болмаса, жарық диоды толығымен өшеді. Осы 3 секундтық аралықта кез келген өзара әрекеттесу орын алса, шам қосымша 3 секунд бойы жанып тұрады, әрі қарай реттеуге мүмкіндік береді.

11.11 Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру құрылғыны әдепкі параметрлеріне қайтарады. Жеке ақпаратыңыз бен параметрлеріңіз жойылғанына көз жеткізу үшін құрылғыны қоқысқа тастамас, сыйлыққа бермес немесе сатпас бұрын мұны істеу керек.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіруді бастау үшін WPS және PAIRING түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз. Құрылғы зауыттық параметрлерді қалпына келтіру процесін бастайды. Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру кезінде жарық диоды қызыл болып жанады және динамиктерден дыбыс шығады. Қалпына келтіру аяқталғаннан кейін құрылғы автоматты түрде қайта жүктеледі.

11.12 Бағдарламалық құрал нұсқасын тексеру

1. Құрылғыны күту режиміне қойыңыз.
2. Қашықтан басқару пультіндегі **bass+** ->  -> **treble+** түймесін басыңыз .
3. Жарық диодты жолақтың орталық жарық диоды түрлі бағдарламалық құрал түрлерін көрсету үшін әртүрлі түстерді көрсете бастайды:
 - Көгілдір шам MCU бағдарламалық құралының нұсқасын білдіреді.
 - Сары шам дыбыс бағдарламалық құралының нұсқасын білдіреді.
 - Көк шам Bluetooth бағдарламалық құралының нұсқасын білдіреді.
 - Қызыл шам сымсыз бағдарламалық құрал нұсқасын білдіреді.
4. Орталық жарық диодының сол және оң жағындағы жарық диодтары бағдарламалық құралдың нұсқа нөмірін көрсетеді.
 - Орталық жарық диодының сол жағындағы ЖД бағдарламалық құрал нұсқасының бүтін сан бөлігін білдіреді.
 - Орталық жарық диодының оң жағындағы ЖД бағдарламалық құрал нұсқасының ондық орнын білдіреді.
5. Нұсқа нөмірі осы жарық диодтары қанша рет жыпылықтайтынымен көрсетіледі

Мысалы:

Егер орталық жарық диоды көгілдір түсті көрсетсе, содан кейін сол жақ ЖД 8 рет, одан кейін оң жақ ЖД 6 рет жыпылықтаса, ол мынаны білдіреді:




- Көгілдір түс MCU нұсқасын білдіреді.
- Сол жақ ЖД 8 рет жыпылықтауы 8 болатын бүтін санды білдіреді.
- Оң жақ ЖД 6 рет жыпылықтайтын ондық бөлшекті білдіреді, яғни 6.

Бұл MCU бағдарламалық құралының нұсқасы 8.6 екенін көрсетеді.

Бағдарламалық құралдың барлық нұсқаларын көрсеткеннен кейін құрылғы автоматты түрде күту режиміне оралады.

12 Bluetooth жұмысы

Күшейткішті Bluetooth арқылы Bluetooth құрылғысына (мысалы, iPad, iPhone, iPod touch, Android телефоны немесе ноутбук) қосыңыз, содан кейін қосылған динамиктер арқылы құрылғыда сақталған аудио файлдарды тыңдай аласыз.





1. Bluetooth режимі таңдалғанша қашықтан басқару құралындағы  (Source) түймесін қайталап басыңыз . Күшейткіштің алдыңғы LED шамы Bluetooth режимін көрсету үшін көк түске айналады.
2. Күшейткішпен қазір ешбір Bluetooth құрылғысы жұпталмаған болса, ол автоматты түрде Bluetooth жұптау режиміне өтеді.
3. Қосымша Bluetooth құрылғысын жұптағыңыз келсе,  түймесін басып тұрыңыз.
4. Bluetooth жұптау режимі күшейткіштің алдыңғы жағында жыпылықтайтын көк ЖД арқылы көрсетіледі.
5. Смартфонда Bluetooth мүмкіндігін қосыңыз, "multi.room amp" деп іздеңіз және Bluetooth қосылымын орнату үшін оны таңдаңыз. Bluetooth мүмкіндігін қосу туралы нұсқауларды Bluetooth құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
6. Қосылғаннан кейін Bluetooth құрылғысында аудио файлдарды немесе музыканы ойнатыңыз. Жолдарды өткізіп жіберу үшін қашықтан басқару құралындағы  /  түймелерін пайдаланыңыз , ал ойнатуды кідірту немесе жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.
7. Bluetooth-дан шығу үшін басқа көзді таңдаңыз. Bluetooth режиміне қайта ауысқанда, күшейткіш ауқымдағы кез келген бұрын жұптастырылған құрылғыларға автоматты түрде қайта қосылады.

Ескерту

- Күшейткіш барлық жұпталған құрылғыларды есте сақтайды. Жұптастырылған құрылғыларды жою үшін зауыттық параметрлерді қалпына келтіріңіз.
- Күшейткіш пен Bluetooth құрылғысы арасындағы максималды жұмыс ауқымы шамамен 10 метрді құрайды, бірақ бұл телефон үлгісіне және қоршаған орта жағдайларына байланысты өзгеруі мүмкін.
- Барлық Bluetooth құрылғыларымен үйлесімділікке кепілдік берілмейді.

13 USB жұмысы

USB дискісінен аудио файлдарды ойнату үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. USB дискісін күшейткіштің жағында орналасқан USB портына салыңыз.
2. USB режимі таңдалғанша қашықтан басқару құралындағы  (Source) түймесін қайталап басыңыз. Күшейткіштің алдыңғы LED шамы USB режимін көрсету үшін сарыға айналады.
3. Алдыңғы жолға өту үшін  және келесі жолға өту үшін  ойнату түймелерін пайдаланыңыз.
4. Ағымдағы жолды ойнатуды бастау немесе кідірту үшін күшейткіштегі ортаңғы түймені немесе қашықтан басқару құралындағы  түймесін басыңыз.



Ескерту

- Бұл өнім USB жад құрылғыларының кейбір түрлерімен үйлесімді болмауы мүмкін.
- USB ұзартқыш кабелін, USB хабын немесе USB көп функционалды карта оқу құралын пайдалансаңыз, USB сақтау құрылғысы танылмауы мүмкін.
- Файлдар оқылып жатқанда, USB сақтау құрылғысын шығармаңыз.
- Бұл құрылғы тек MP3 аудио файлдарын ойната алады.

14 Шығу қуатын шектегіш

Шағын пассивті динамиктердің қуат мүмкіндіктеріне сәйкес қауіпсіз жұмысын қамтамасыз ету үшін динамик терминалдарында шығыс қуатын шектеген жөн. Мұны күшейткіш қамтамасыз ететін қуатты шектеу мүмкіндігін пайдалану арқылы жасауға болады.

Қуат шегін орнату үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Қуат шектегішін орнатуға кіру үшін қашықтан басқару пультіндегі  (түнгі режим) түймесін басып тұрыңыз.
2. Күшейткіштегі жарық диодты жолақ ағымдағы қуат шегін көрсетеді. Әрбір жарық диоды сегменті бір сегмент жанып тұрған ең төменгі шекпен және жанып тұрған барлық сегменттермен көрсетілген ең жоғары шекпен қуат шектеуі диапазонындағы қадамды білдіреді. Әдепкі мән 4 Ом динамиктер үшін 300 Вт және 8 Ом динамиктер үшін 150 Вт.
- Жарық диодты шам жанбаса, пассивті динамиктердің шығыстары үшін қуат өшіріледі. Мұны тек белсенді динамиктерді LINE OUT шығысы арқылы қосқанда орнату ұсынылады, себебі бұл күшейткіштің қуат тұтынуын азайтады.
3. Қуат шегін реттеу үшін  түймелерін пайдаланыңыз.

Жарық диодты шамдар санына негізделген қуат шегінің түсіндірмесі

Ж а р ы қ д и о д т ы ш а м д а р с а н ы	Максималды шығыс қуаты @ 4Ω	Максималды шығыс қуаты @ 8Ω
0	өшірулі	өшірулі
1	12.5W	6.25W
2	25W	12.5W
3	50W	25W
4	75W	38W
5	100W	50W
6	125W	63W
7	150W	75W
8	175W	86W
9	200W	100W
10	225W	112W
11	250W	125W
12	275W	138W
13	300W	150W

15 Spotify

Телефонды, планшетті немесе компьютерді Spotify үшін қашықтан басқару құралы ретінде пайдаланыңыз. Қалай жасау керектігін білу үшін spotify.com/connect сайтына өтіңіз.

Spotify бағдарламалық құралы мына жерден табылған үшінші тарап лицензияларына бағынады:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

16 Бағдарламалық құралды жаңарту

Күшейткіштің микробағдарламасын жаңарту үшін:

1. Ең соңғы бағдарламалық құралды www.loewe.de веб-сайтынан жүктеп алыңыз.
2. Файлды USB түбірлік қалтасына шығарыңыз. USB дискінің FAT32 файлдық жүйесі арқылы пішімделгеніне көз жеткізіңіз.
3. USB дискісін қосулы кезде күшейткішке қосыңыз.
4. Күшейткіште USB көзіне ауысыңыз.
5. Орнату процесі автоматты түрде басталады, ол әртүрлі түстерде жыпылықтайтын жарық диодтары арқылы көрсетіледі.
6. Орнату аяқталғаннан кейін күшейткіш автоматты түрде күту режиміне ауысады.

Күшейткіштің мультитрум функциясын жаңарту үшін:

1. Мобильді құрылғыға DTS Play-Fi қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз.
2. Күшейткішті және мобильді құрылғыны бір желіге қосыңыз.
3. Жаңа Play-Fi бағдарламалық құралы қолжетімді болса, қолданба сізге хабарлайды.
4. Мультирежим мүмкіндігін жаңартуды іске қосу үшін қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту: бағдарламалық құралды жаңартуға бірнеше минут кетуі мүмкін. Жаңарту кезінде күшейткішті ажыратпаңыз, құрылғыны өшірмеңіз немесе USB дискісін немесе желіні ажыратпаңыз. Бұл әрекеттер күшейткішті бұзуы мүмкін. Оған қоса, телефоныңыздағы қолданбаны өшірмеңіз және жаңарту аяқталғанша Play-Fi орындалу экранын шыдамдылықпен ашық ұстаңыз.

17 Қолданбалар

Төмендегі QR кодын телефонмен сканерлеп, ұсынылған қолданбаны жүктеп алыңыз.



«Менің Loewe» қолданбасы Loewe әлеміне кіру нүктесі болып табылады және сізге Loewe өнімдерінің барлық пайдаланушы нұсқаулығына қол жеткізуге мүмкіндік береді.

Ақаулық себебін іздеу және түзету

Құрылғыда ақаулар байқалған жағдайда, Қолдау қызметіне қоңырау шалмас бұрын төмендегі тізіммен танысуға кеңес береміз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Емдеу/ескертүүлەر
Жүйе ешқандай түймені басуға жауап бермейді.	Бағдарламалық құрал қатесі құрылғының түймелерден пәрмендерді қабылдауын тоқтатуына себеп болуы мүмкін және құрылғыны қуат көзінен ажырату арқылы қайта іске қосылуы керек.	Құрылғыны қуат көзінен бірнеше минутқа ажыратыңыз, содан кейін оны қайта қосыңыз.
Дыбыс жоқ.	<ul style="list-style-type: none">a. Дыбыс өшірілгенb. Дыбыс минимумға дейін төмендеген.c. Қате дереккөз таңдалған.d. Дереккөз кідірілген.e. Bluetooth жұпталмаған.	<ul style="list-style-type: none">a. Қашықтан басқару пультіндегі дыбысты өшіру түймесін басыңыз.b. Дыбыс деңгейін дұрыс деңгейге реттеңіз.c. Қажетті көздің таңдалғанына көз жеткізіңіз.d. Қашықтан басқару пультіндегі ойнату түймесін басыңыз.e. Тыңдау алдында құрылғыны күшейткішпен жұптаңыз.
Күшейткіш көрінбейді.	Күшейткіш Bluetooth жұптау режимінде емес.	Күшейткіш көзін Bluetooth режиміне ауыстырыңыз және ойнату/кідірту түймесін басып тұру арқылы жұптастыруға кіріңіз. Телефонда күшейткіш пайда болғанша бірнеше секунд күтіңіз.
Қосылған Bluetooth құрылғысының дыбысты ойнату сапасы нашар.	Bluetooth қабылдауы нашар.	Құрылғыны күшейткішке жақындатыңыз немесе құрылғы мен күшейткіш арасындағы кедергілерді алып тастаңыз.
Wi-Fi байланысы мүмкін емес.	<ul style="list-style-type: none">a. Wi-Fi желісі қолжетімсіз болуы мүмкін.b. Wi-Fi сигналы өте әлсіз.	<ul style="list-style-type: none">a. Маршрутизатордағы WLAN желісінің қолжетімділігін тексеріңіз.b. Wi-Fi маршрутизаторын құрылғыға жақынырақ қойыңыз немесе Ethernet кабелін пайдаланыңыз.
Қолданбадан күшейткішті табу мүмкін емес.	<ul style="list-style-type: none">a. Күшейткіш мультирум режимде болмауы мүмкін.b. Құрылғы Wi-Fi желісінен ажыратылған болуы мүмкін.	<ul style="list-style-type: none">a. Күшейткіштің мультирум режимін желіге қосу арқылы қосыңыз.b. Құрылғының Wi-Fi желісіне қосылғанын тексеріңіз.
Теледидардан дыбыс жоқ.	Күшейткіш Dolby Digital немесе DTS сияқты теледидардан кодталған дыбысты қабылдауда.	Теледидардың сандық дыбыс шығысын «PCM» дыбыс пішіміне ауыстырыңыз.
Күшейткіш индикатор қызыл жыпылықтайды.	<ul style="list-style-type: none">a. Күшейткіш HDMI арқылы қате аудио пішімін қабылдауда.b. Күшейткіш қызып кетті және қорғаныс үшін өшірілді.c. Динамик терминалдары тұйықталып, күшейткіш өшіп қалған.d. Қосылған динамиктердің кедергісі тым төмен.	<ul style="list-style-type: none">a. Теледидардың сандық дыбыс шығысын «PCM» дыбыс пішіміне ауыстырыңыз.b. Күшейткішті біраз уақытқа суытыңыз, содан кейін оны қайта іске қосыңыз.c. Кабельді тексеріңіз және кез келген қысқа тұйықталуды жойыңыз және күшейткішті қайта іске қосыңыз.d. Кедергі > 4 Ом динамиктерді жалғап, күшейткішті қайта іске қосыңыз.
Күшейткіштің дыбыс деңгейі уақыт өте келе бірте-бірте азаяды.	Күшейткіш қуатты шамадан тыс пайдаланудан болатын ықтимал зақымданудан өзін қорғайды.	Күшейткішті салқынырақ ортаға қойып, дыбыс деңгейін төменірек деңгейге дейін азайтыңыз.

- Loewe multi.room amp
- Техникалық деректер

Техникалық деректер

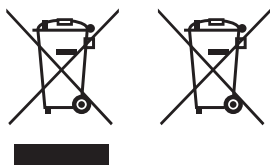
Loewe klang	multi.room amp
Аудио (акустикалық)	
Арна конфигурациясы (динамиктің орналасуы)	2.0 (стерео)
2 арналы кроссовер	● (өзгермелі деңгей, өзгермелі жиілік)
Аудио (электрлік)	
Жиілік диапазоны (Гц) @ ±1дБ	20-20.000
D класындағы күшейткіш	● (минималды динамик кедергісі 4Ω) ¹
Қуат (ватт синус / музыка)	300 / 600 @ 8Ω, 600 / 1.200 @ 4Ω
Жалпы гармоникалық бұрмалау @ 1 ватт /10 ватт	< 0,05 / < 0,05
Динамикалық диапазон	24 bit
Сигналдың шуылға қатынасы (дБ)	> 100
Қуат сатысының демпферлік коэффициенті (дБ)	> 50
Масштабталатын шығыс қуаты / шектегіш / реттелетін баптау	●/●/●
Бас және жоғары жиілікті басқару / дыбыс қаттылығы	● (қашықтан) / —
Баланс/пайданы реттеу (дБ)	●/● (сабвуфер)
Моно араластыру функциясы	●
Қорғау тізбегі: жылу / ток / кернеу / қысқа тұйықталу	●/●/●/●
Dolby Audio / Digital / Digital Plus / Volume / Atmos / Atmos Музыка	klang bar арқылы Mr
DTS HD / DTS:X	klang bar арқылы Mr
Операция	
Көрсету технологиясы	Ақ жарық диоды + түсті жарық диоды (күміттелетін)
Экран ажыратымдылығы (пиксель)	Жарықдиодты сызық
Экран диагоналы (см/дюйм)	6,5 / 2,5
Смарт қолданбалар (барлығы: Android + iOS)	DTS Play-Fi, my Loewe app
Alexa дағдылары арқылы дауысты басқару	●
Бағдарламалық құралды жаңарту (USB/Интернет арқылы)	●/● (DTS Play-Fi)
БАҚ және қабылдау	
USB музыка ойнатқышы	●
Bluetooth музыка ойнатқышы	●
Интернет радиосы	● (DTS Play-Fi қолданбасы арқылы)
DTS Play-Fi / жоғары ажыратымдылықтағы аудио	●/●
Spotify Connect / Google Cast / Apple AirPlay	●/●/●
Мультирум аудио қолдау	●
Көп арналы үй кинотеатрын қолдау	● (алдыңғы / артқы көлемді)
Қосылу және интерфейстер	
HDMI	● (тек PCM дыбысы)
HDCP 2.2 / HDMI-CEC / ARC / eARC	— / ●/●/—
USB флеш	1 x USB 2.0 (тек MP3)
Блютез	●
WLAN (Wi-Fi) біріктірілген	●
LAN желі қосылымы	2 x RJ45 (тізбек)
Сымсыз сандық аудиобайланыс (екінші буын)	●
AV қабылдағыштың аналогты алдын ала күшейткіш 5.1 / 3.1 / 2.1 / 2.0	— / — / ●/● (gold plated)
Аналогтық дыбыстың шығуы (стерео)	●/● (алтын жалатылған)
Динамик терминалдары / банан штепсельдері (стерео)	●/● (алтын жалатылған)
Қабырғаға аспа	● (біріктірілген)
Желі және форматтар	
WLAN (Wi-Fi) стандарты	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
WLAN (Wi-Fi) қуаты (макс. мВт)	<100
WLAN (Wi-Fi) жиілік диапазоны	2400-2483,5 / 5150-5725 MHz
WLAN (Wi-Fi) шифрлауы	WEP 64, 128 Bit (ASCII, HEX)
WLAN (Wi-Fi) шифрлауы WPA	WPA PSK, WPA2 AES, WPS
Bluetooth стандарты	5.0
Bluetooth қуаты (макс. мВт)	<10
Bluetooth жиілік диапазоны	2,4 GHz
Bluetooth протоколдары	A2DP SNK, AVRCP
Қолдау көрсетілетін аудио пішімдері	PCM, MP3, M4A, AAC, FLAC, WAC, AIFF, Hi-Res AUDIO
Энергия және қоршаған орта	
Айнымалы ток кернеулері	220-240V, 50/60 Hz
Қуатты тұтыну эко күту режимі (ватт)	0,5
Қуатты тұтыну мультирум ұйқы режимі (ватт)	5
Жұмыс кезіндегі қоршаған орта температурасы	5-40° C
Салыстырмалы ылғалдылық (конденсацияланбайтын)	20-90%
Өлшемдері	
Салмағы (шамамен кг) қоспағанда. / соның ішінде стандартты орнату шешімі	2,2
W* x H x D (шамамен см) орнату шешімінсіз (* қолтаңба жалауын қоса)	21,7 x 7,9 x 21,7
Жеткізу көлемі	
Қашықтан басқару пульті (батареяларды қоса)	Loewe remote mr (2x CR2032)
Қолмен / қуат сымы	●/●
Басқалар	HDMI кабелі, жылдам бастау нұсқаулығы
Қосымша керек-жарақтар	
Ұсынылған орнату шешімдерін және аудио жүйелерін таңдау	klang bar5 mr, klang bar3 mr, klang mr5, klang mr3, klang mr1

● = қолжетімді — = жоқ

Техникалық өзгерістер мен жеткізу опциялары ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Өнім портфолиосы әртүрлі болуы мүмкін және елге байланысты өзгеруі мүмкін. Қызмет көрсету мәселелері жеке шешіледі.

¹ Кез келген жиілік диапазонында динамиктің кедергісі ешқашан 2 Ом-нан төмен түспейтініне көз жеткізіңіз. Бұл тыңдау ауқымынан тыс жиіліктерге де қатысты (< 100 Гц).

Қоқысқа тастау



Пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықтар мен батареяларды тастау.

Өнімдегі немесе оның қаптамасындағы үстінде айқас сызығы бар дөңгелекті арба таңбасы бұл өнімді қарапайым тұрмыстық қоқыс ретінде қарастыруға болмайтынын, оны электрлік және электрондық жабдықтар мен батареяларды қайта өңдеу үшін қабылдау орнына тапсыру қажет екенін білдіреді. Бұл өнімді дұрыс тастауға көмектесу арқылы сіз қоршаған ортаны және басқа адамдардың денсаулығын қорғайсыз. Орынсыз немесе дұрыс емес тастау қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндіреді. Бұл өнімді тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті өзін-өзі басқару органдарына немесе муниципалды қалдықтарды жою қызметіне хабарласыңыз. Назар аударыңыз: Батарея белгісінің астындағы "Pb" белгісі берілген батареяның құрамында қорғасын бар екенін білдіреді.



Licenses



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi and the DTS Play-Fi and Play-Fi logos are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Loewe Technology GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



Google, Google Home and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC. Google Assistant is not available in certain languages and countries.



Apple® and AirPlay® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

To control this AirPlay 2 -enabled speaker, iOS 11.4 or later is required. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by trademarks of Apple Inc., registered in the U. S. and other countries.

All product and company names are trademarks™ or registered® trademarks of their respective holders. Use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.



Amazon, Alexa, and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

Local Loewe Service
partner



Loewe Technology GmbH

Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de
Printed in China
Edition 1, 12.23 MJ/JK/LC

Anderungen vorbehalten
Subject to modifications
Onder voorbehoud van wijzigingen
Sous réserve de modifications
Soggetto a modifiche
Con sujeción a modificaciones
Sujeito a alterações
Može podležat modifikacijom
Změny vyhrazeny
Zmeny vyhradené
Var tikt mainits
Gali keistis
Toodet võidakse muuta
Med forbehold for ændringer
Med förbehåll för ändringar
Oikeus muutoksiin pidätetään
Kan endres
Podložno izmjenama
Predmet sprememb
Sub rezerva modificărilor
Υπόκειται σε τροποποιήσεις
Возможно внесение изменений
Компанія залишає за собою право вносити зміни
خاصة للتعديلات
Değişiklik yapılabilir
ዕድሜ ላይ
Подлежи на промени
Módosulhat
Može da se izmeni
Zadržavamo pravo na izmjene
Уақыт өте келе өзгертілуі мүмкін
ამ დოკუმენტის ტექსტი შეიძლება შეიცვალოს
Dəyişikliklərə tabedir
Ենթակա է փոփոխությունների

loewe.tv

